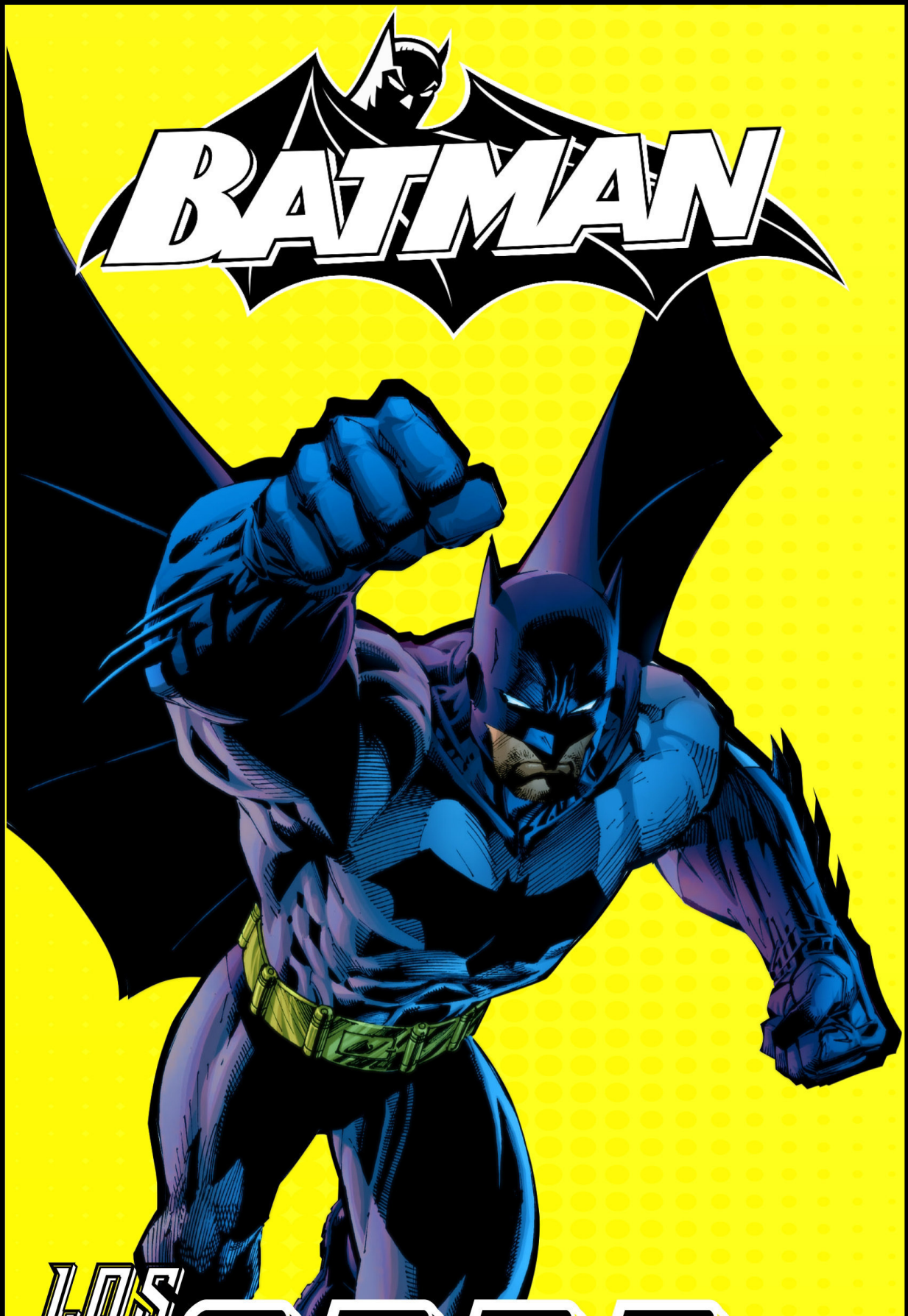
DC

COLECCIÓN ANTOLOGÍA

BATMAN



LOS 2000's

FIN DE UNA ERA

7

LA TIERRA DE NADIE

Por Hernán Khatchadourian

PARA FESTEJAR LOS 60 AÑOS DE BATMAN, LOS CRÁNEOS DE LA DC NO TUVIERON MEJOR IDEA QUE DEDICAR TODO UN AÑO (1999) A LA SAGA MÁS AMBICIOSA EN LA HISTORIA DEL PERSONAJE, AMBIENTADA EN UNA GOTHAM EN RUINAS Y DESHAUCIADA.



CAMINO A LA PERDICIÓN

No Man´s Land (La Tierra de Nadie) fue quizá la apuesta más fuerte de Denny O´Neil como coordinador de los títulos de Batman. La sobreexplotación que sufrió el personaje desde el final de Crisis (cuatro series mensuales, una trimestral y varias miniseries y especiales totalmente innecesarios) diezmaron su atractivo (y ventas) drásticamente. Lo cierto es que el murciélago andaba necesitando un poco de aire fresco que lo librara de la monotonía de tener que defender su ciudad del villano de turno cada semana.

No Man's Land cambia radicalmente la estructura de trabajo de la línea supervisada por O'Neil: se acaban los equipos creativos fijos por revista (Dixon y Nolan en Detective, Moench y Jones en Batman, Grant y Buckingham en Shadow) y durante todo un año Legends of the Dark Knight se incorpora a la continuidad oficial.

Después de Contagion, Legacy y Cataclism, en Road to No Man´s Land, Bruce Wayne trata de evitar que Gotham sea borrada del mapa de EEUU. Pero el gobierno le baja el pulgar al alegar que las dos epidemias del virus ébola y un terremoto han convertido a la ciudad en un lugar inhabitable.

Algún tiempo después comienza No Man´s Land con historias divididas en arcos de cuatro (y luego dos) números que se continuaban semana a semana (como los de Superman de ese entonces) y se utilizaron para probar posibles equipos creativos a futuro.

EDÍTAME, CUANDO PASE EL TEMBLOR

Bob Gale y Alex Maleev tiran las primeras cartas con una historia (No Law and a New Order) situada cien días después de Road to No Man´s Land. El gobierno ha hecho evacuar la ciudad, destruido sus puentes y bloqueado sus salidas. Ni siquiera la JLA puede brindar su ayuda.

Batman logra llegar a la ciudad, se pone a cargo de su grupo y se da cuenta de que la situación es insostenible con gente que se mata por comida y bandas de criminales lideradas por los ex internos de Arkham.

Las bandas pelean entre sí por el manejo de los víveres y los sectores de Gotham y esto ocasiona que la ciudad se divida en una suerte de feudos controlados por Two-Face, Penguin, el Joker, Mr. Freeze y otros.

El Penguin ha organizado una red de trueque que lo ha convertido en el nuevo rey de la ciudad. Muchos sospechan que el mafioso tiene una salida secreta de Gotham pero nadie sabe cuál es.

Poison Ivy ha transformado Robinson Park en una especie de reserva ecológica donde recibe a varios desamparados, entre ellos una joven malherida llamada Harleen Quinzel. Para ayudarla, Ivy le da un breba

le que le proporciona una extraordinaria agilidad y fuerza y la transforma en Harley Quinn que vuelve a Arkham en busca de su amor imposible: el Joker

Los únicos que se encuentran en posición de enfrentar a toda esta galería de villanos son los "Blue Boys" de Gordon y una nueva Batgirl que mantiene viva la leyenda del murciélago y marca su territorio con graffitis.

PASO A PASO

Junto con Alfred, Batman logra armar baticuevas en diferentes partes de la ciudad y desde ellas, el Bat Squad se prepara para retomar Gotham City. Lamentablemente, el comisario Gordon se niega a trabajar con Batman ya que lo considera un traidor que ha abandonado la ciudad y por eso el encapotado debe prescindir de su aliado más valioso.

En Fear of Faith (guión de Devin Grayson y dibujos de Dale Eaglesham) Batman y Huntress se enfrentan al Scarecrow quien maneja el Sector Faith, una parte de la ciudad donde la religión es lo único que queda, y organiza allí un hospital dirigido por su amiga Leslie Thompkins.

Poco después, en Bread and Circuses, Batman cae en una trampa de Penguin pero logra pactar una tregua mientras Gordon hace lo propio pero con Two-Face.

Mosaic trae de nuevo a la acción a la nueva Batgirl que se anexa el territorio de Black Mask mientras Superman visita Gotham. Azrael, en tanto, reconquista el sector norte de Gotham en donde el misterioso rockero Nicholas Scratch ha establecido su propio culto mesiánico.

En Claim Jumping, Two-Face le entrega el territorio de Penguin a Gordon y a su vez ataca los dominios de Batman tras derrotar a Batgirl.

CONTRAATAQUE

En Assembly Batman junta a todo el Bat Squad para asignar definitivamente los roles, pero Huntress deja el grupo y cede su lugar a Cassandra Cain que toma el manto de Batgirl.

En Fruit of the Earth (guión de Greg Rucka, dibujos de Dan Jurgens y tintas de Bill Sienkiewicz), Poison Ivy ha sido esclavizada por Clayface junto con todos los niños, pero Batman y Robin logran vencerlo. Batman pacta con Ivy su libertad a cambio de que ésta produzca alimentos para la gente de la ciudad. Mientras tanto, en el otro lado de la ciudad, el irascible sargento Billy Pettit forma su propia banda.

Mientras Batman se ocupa de los trabajos más difíciles, Robin busca a Ratcatcher y a Killer Croc por las cloacas de la ciudad, Nightwing evita que Lock-Up y KGBeast (a quienes Bats dejó a cargo de Blackgate) armen su grupo de presos para atacar Gotham; y Oracle le encarga a Catwoman la recuperación de unos discos que contienen importantes datos acerca del responsable de que la ciudad haya sido declarada tierra de nadie.

FINALES

Huntress se alía con Pettit y atacan la base de Oracle mientras Bane vuelve a Gotham contratado por Luthor para volar el archivo general de la ciudad.

Batman decide revelarle su verdadera identidad a Gordon para reconciliarse pero éste acepta sin necesidad de tal sacrificio. Two-Face secuestra a Gordon y lo somete a juicio pero Harvey Dent lo hace liberar y Batman lo rescata. Ya con Dent bajo custodia, queda un sólo enemigo peligroso y libre.

En End game, el Joker planea matar a todos los recién nacidos de Gotham. Con los héroes en camino, sólo Sarah Essen se interpone entre los bebés y el maniático, que la asesina sin piedad.

Batman descubre que Lex Luthor fue el que hizo toda esta movida para llevar sus negocios a Gotham y lo desenmascara de una vez por todas pero a pesar de eso, el pelado termina elegido presidente poco tiempo después.

No Man´s Land significó el final de una época para Batman y también para Denny O´Neil que renunció a su puesto tras este trabajo que lo dejó, según sus palabras, exhausto.



DE NO MAN'S LAND A HUSH

Por Hernán Khatchadourian

EN SUS MARCAS...

El El suceso de **No Man's Land** devolvió a Batman al podio de los títulos mas vendidos de la DC. Este hecho coronó un año de trabajo exhaustivo para Denny O'Neil, que logró combinar a un variopinto grupo de guionistas y dibujantes para cumplir con su objetivo.

Pero la tarea estaba concluida y, tras esta larga historia, llegaba el momento de volver a colocar las cosas en su lugar. Como las revistas habían perdido un poco el rumbo en los últimos años, O'Neil aprovechó para devolverle a cada una de ellas su estilo particular.

De esta manera **Detective Comics** volvió a hacerle honor a su nombre de la mano del escritor Greg Rucka, famoso por sus novelas policiales y de intriga, y del dibujante Shawn Martinbrough. Rucka puso especial énfasis en retratar la vida de los integrantes de la nueva policía de Gotham y su particular relación con Batman, en especial la de Harvey Bullock, a quien Gordon asciende a teniente, el futuro comisionado Mackenzie Bock y Crispus Allen, quien algún tiempo después sería elegido por el Spectre como su nuevo anfitrión. Además, **Detective** comenzó a incluir un plus de 8 páginas con historias cortas como **The Jacobian**.

Batman quedó en manos de Larry Hama, famoso por su interminable trabajo en **Wolverine** y en **G.I. Joe**, ambos de Marvel. La faz gráfica le fue encomendada al por entonces ascendente Scott McDaniel que venía de recibir muchos elogios por su trabajo en **Nightwing**.



Shadow of the Bat cierra en el n°94 con el alejamiento de Alan Grant y en su lugar Devin Grayson y Dale Eaglesham inauguran **Gotham Knights**, título propiciado por la exitosa etapa de **Batman Animated** que se emitía por ese entonces. **Gotham Knights** fue utilizada como una especie de **Batman Family**, donde el encapotado interactuaba con sus aliados en diferentes tipos de aventuras. Además, la revista incluía un insert en blanco y negro cuya primera historia estuvo a cargo de Warren Ellis y Jim Lee, a los que siguieron John Byrne, Brian Azzarello, Eduardo Risso, Paul Dini, Alex Ross, Steve Rude, Paul Pope, Chris Claremont, Harlan Ellison, Enrique Breccia y muchísimos otros.

Legends of the Dark Knight, por su parte, siguió la misma línea previa a **No Man's Land** con historias no canónicas, ambientadas en el pasado, hasta su cancelación en el n°214.

NUEVOS AIRES

Con el final de **No Man's Land** llegó la readmisión de Gotham dentro de los Estados Unidos, algo que trajo aparejada la reconstrucción de la ciudad, un negocio que Wayne le









birlo a Luthor al final de esa historia.

Con el cambio de milenio, y tras la similar movida que experimentó Superman, los responsables de las series de Batman se dedicaron a rediseñar Gotham para darle un aire más moderno sin perder las raíces. Claro que a pesar de estas reformas, los habitantes de Gotham siguieron agretas como siempre con lo cual se mantuvo el equilibrio.

O'Neil y los suyos buscaron toda la ayuda que encontraron para lograr un cambio rotundo en el aspecto visual y por eso le encargaron a Dale Eaglesham la remodelación de Wayne Manor y la nueva batcueva e inclusive el influyente artista japonés Kia Asamiya (**Steam Detectives**) hizo algunos aportes.

Pero el aspecto más llamativo de esta etapa fue sin duda la vuelta del traje original de Batman, el del murciélago negro que en esos momentos hacía furor gracias a la serie animada. Este cambio fue recibido de muy buena manera por los fanáticos así como también los nuevos uniformes de la policía de Gotham, con dejos de fascismo en su diseño por una razón especial: se venían tiempos duros para el murciélago.

ME ESTÁN SIGUIENDO DETECTIVES

La estadía de Greg Rucka en **Detective Comics** no pudo ser mejor. Los dibujos de Shawn Martinbrough, apoyado por difíciles sobre fondos fluo, le imprimieron al título un halo de misterio sin igual que acompañaba la historia de manera formidable.

Tras un misterioso asesinato de policías, en **Evolution** (**Detective** nºs 743 al 746) Rucka trae de vuelta a Ra's Al Ghul quien intenta meterle un poco de caos a la cosa cuando envía a Gotham a dos agentes (Whisper A'Daire y Kyle Abbot) a crear una guerra entre mafias. La historia culmina en el nº750 tras un par de números unitarios. En **A walk in the park**, el alcalde le ordena a Gordon que eche a Poison Ivy de Robinson Park por cualquier medio. Mientras tanto, Lucius Fox convence a Bruce Wayne de que acepte a Sasha Bordeaux como guardaespaldas.

Mientras tanto, en **Batman**, Hama da rienda suelta a su conocido estilo lleno de acción y pretende crear una nueva galería de villanos... horribles. Ya en el primer número (el nº575) presenta a The Banner, sigue con el terrorista Cipher (nº576) y pega el batacazo con Orca, un personaje que de seguro tenía reservado para **Wolverine**. Por fortuna en el nº582 lo echan a patadas y dejan que el más eficiente Ed Brubaker se divierta con el Penguin.

La **Gotham Knights** de Grayson cuenta historias de entre uno y dos episodios muy parecidas a las de la serie animada -de la que la autora es confesa fanática- para mayores de 13, en las que Bats investiga el asesinato de un senador, luego a un traficante de



esclavos y más tarde se enfrenta a villanos como The Key II y Hugo Strange.

Tras la renuncia de Denny O'Neil, asume su puesto Bob Shreck (ex coordinador de Comico, Dark Horse y Oni Press) y con él llega el primer gran crossover: **Officer Down**, en el que un misterioso personaje intenta asesinar a Jim Gordon. La historia concluye con el retiro de Jim como comisionado de Gotham City y la posterior renuncia de Bullock y Montoya, que prefieren evitar una investigación de asuntos internos por entregar al malviviente a la mafia.

Bruce Wayne se convierte en accionista del Daily Planet y junto a Lois Lane se infiltran en la Casa Blanca para robarle el anillo de kryptonita a Luthor (**Superman** nº168 y **Detective** nº756) pero ambos son contenidos por Superman en persona mientras Sasha Bordeaux descubre el secreto de Bruce Wayne.

Brian K. Vaughan se da una vuelta por **Batman** (nºs 588 al 590) y explica un poco más acerca de la identidad de Matches Malone, la cual utiliza Bats para infiltrarse en el bajo mundo.

Batman le da a Sasha Bordeaux 30 días para que alcance el estado físico necesario para seguirle el ritmo o de lo contrario la despedirá. Sasha cumple y obtiene el manto de Batwoman, mientras Bruce comienza un romance con la periodista Vesper Fairchild (rescatada de las viejas aventuras de Englehart y Rogers).

Durante el evento de **Our Worlds at War**, Batman descubre –con la ayuda de la nueva CEO de Luthorcorp, Talia Al Ghul– un complot de Luthor para crear un arma secreta conocida como the Doomsday Contingency y se lo informa a Superman para que tome cartas en el asunto.

Chuck Dixon vuelve a los bati-títulos con **Joker: Last Laugh**, otro evento de quinta semana de DC en el que el psicópata favorito de Gotham City decide acabar con la mayor cantidad de seres humanos posible antes de que el tumor que afecta su cerebro lo termine de matar. Todo es una mentira de un psiquiatra de Arkham para ver cómo reacciona el Joker ante la idea de una muerte segura pero éste organiza una fuga en masa de Arkham y el Universo DC entero debe afrontar las consecuencias.

Cuando la cosa empieza a pintar aburrida, llega **Bruce Wayne: Murderer?**, un crossover en el que la bati-familia investiga quién mató a Vesper Fairchild. La historia comienza con una oferta imperdible: la **Batman: The 10-cent adventure**, una revista a un precio imposible e irresistible.

Cuando Bruce logra escapar de prisión decidido a dejar su vida de playboy para convertirse en Batman por siempre, comienza **Bruce Wayne: Fugitive**, el tercer crossover de la

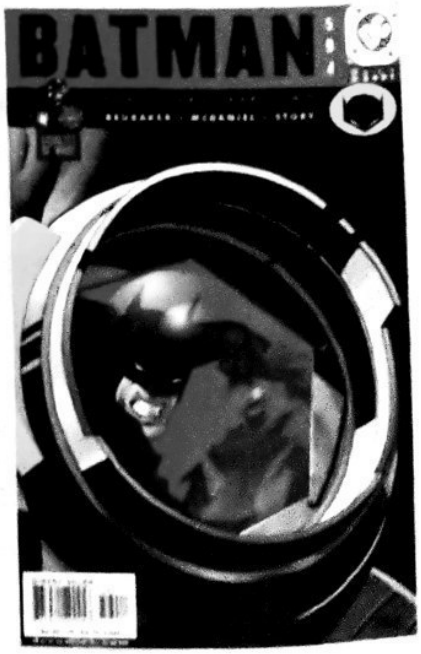


era Shreck. Batman y sus aliados comienzan a atar cabos para descubrir al verdadero asesino aunque nadie deja de dudar de él, ya que Vesper, al parecer, sabía de su doble vida. Nightwing y Batgirl descubren la clave de todo en los golpes recibidos por la víctima que sólo pudieron ser dados por David Cain, el asesino a sueldo que fue contratado por el presidente Luthor para desacreditar a Bruce Wayne tras el papelón que éste le hizo pasar en **No Man's Land**. Pero Luthor no se queda quieto y manda a Deadshot para liquidar a Cain antes de que éste testifique en el juicio. Deadshot deja escapar a Cain, pero Batman logra detenerlo de nuevo. Cain da testimonio y limpia el nombre de Wayne aunque se niega a delatar a su empleador.

Mientras tanto, Sasha Bordeaux sigue en prisión por el













caso de Vesper Fairchild pero antes de que logre salir, alguien la asesina. Cuando Bruce va a reclamar su cuerpo, le dicen que ya lo hicieron los familiares de la víctima. Batman rastrea a Sasha hasta Checkmate donde finalmente logra hacer contacto con ella. Sin embargo, cuando Bruce le pide que vuelva a su lado, ella se niega ya que ha aceptado trabajar como agente de esa organización secreta y para ello ha llegado incluso a cambiar su rostro.

Ya promediando este período se publican dos historias que despiertan cierto interés entre los fans: **Tabula Rasa** y **Dead Reckoning**.

La primera de ellas (publicada en **Gotham Knights** n°s 33 al 36) trae de vuelta a Bane, que le pide a Batman un examen de ADN para corroborar un posible parentesco. Por fortuna para el héroe (y los lectores) el examen da negativo y entonces ambos contrincantes parten en busca del verdadero padre del (¿ex?) villano que resulta ser el Rey Serpiente.

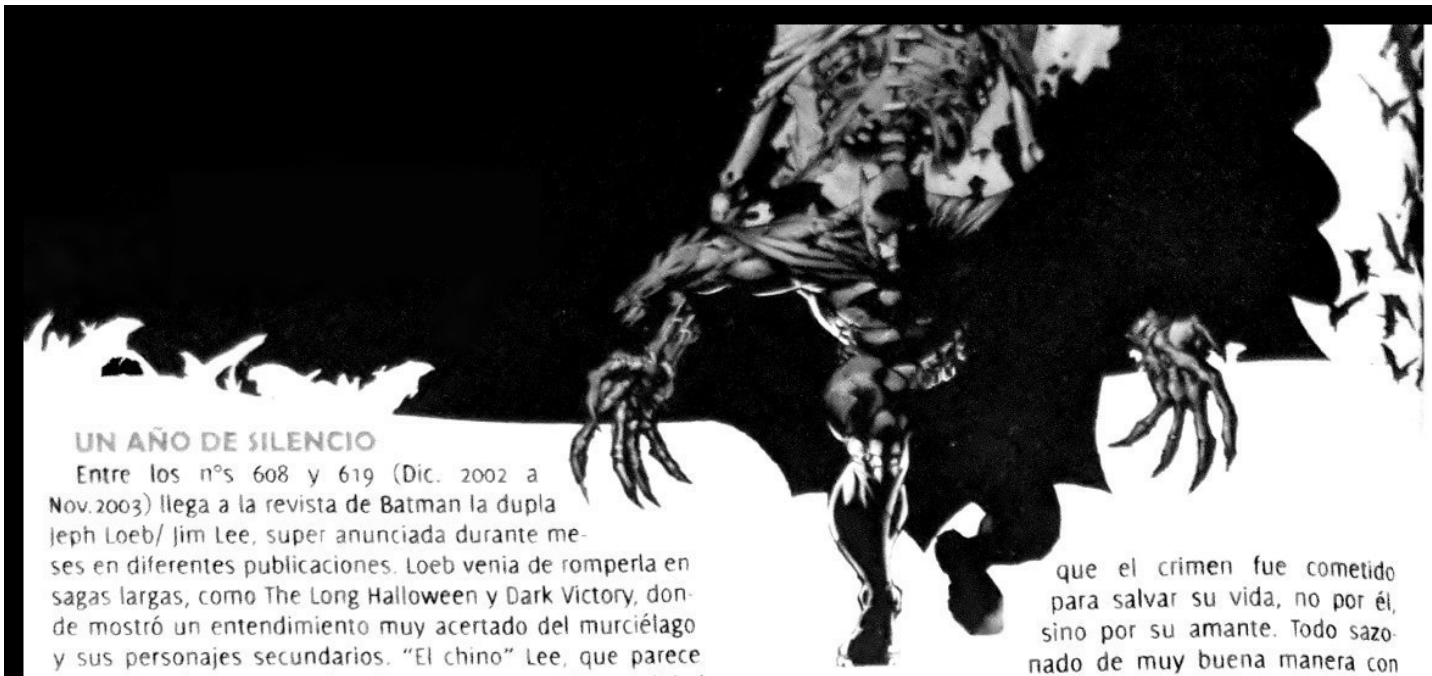
Dead Reckoning (**Detective** n°s 777 al 782) presenta a un villano interesante (Charlie Tan, o mejor dicho Charlatán) que comienza una recorrida por Gotham atacando a toda la lista de villanos que alguna vez lo contrataron para suplantar a Two Face.

Y tras esto, llega **Hush** de la mano de Jim Lee y Jeph Loeb.

VIVITAS Y COLEANDO

No sólo de Batman vive DC y por eso, con el éxito a cuestas, la editorial decidió lanzar los comics-books de **Batgirl** (Cassandra Cain, 73 ejemplares) y el de **Harley Quinn**, que llegó a durar 38 números. Además en esta época también se relanzó la revista de **Catwoman** de la mano de Ed Brubaker y Darwyn Cooke de manera exitosa.





UN AÑO DE SILENCIO

Entre los n°s 608 y 619 (Dic. 2002 a Nov.2003) llega a la revista de Batman la dupla Jeph Loeb/ Jim Lee, super anunciada durante meses en diferentes publicaciones. Loeb venia de romperla en sagas largas, como The Long Halloween y Dark Victory, donde mostró un entendimiento muy acertado del murciélago y sus personajes secundarios. "El chino" Lee, que parece tener el poder mutante de reinventarse en estilo y calidad cada vez que las hordas de salames lo quieren copiar, da cátedra (porque no le cabe otra definición) a la hora de dibujar a Gotham y sus residentes, con un nivel impecable.

Como toda saga de Loeb, Hush comienza con una intriga que te va tirando de las bolas hasta el último número. Batiorejas se pega un palo tremendo cuando su cuerda se rompe y, para salvarle la vida, casi inconciente, tipea en Morse el nombre de un amigo de su infancia devenido en neurocirujano: Thomas Elliot (lo del tipeo en Morse parece una joda, pero pasó en serio y es una boludez abyecta). Bruce se recupera y ve cómo los villanos de Gotham se comportan un poco "fuera de lo normal" (matan y roban, no sé qué hay de anormal en eso), hasta que intuye que todo es parte de un complot para joderle la vida. En el medio, se remetejonea con Catwoman y le revela su identidad secreta.

Después de tortearse con prácticamente media galería de villanos, Batman descubre que su amigo era el que estaba detrás de todo, y que al parecer, además de médico era un estratega de la San Puta. La saga está muy por debajo de glorias pasadas del guionista, ya que no cierra casi nada y deja mucho colgado. El Dr. Elliot (cuyo cuerpo no se encuentra cuando "muere"), además estaba en complicidad con el Riddler, quien decide no revelar la identidad de Batman porque no tenía sentido hacer público un misterio del cual todos tienen la respuesta.

Paralelamente, en Detective Comics, Ed Brubaker comienza con un arco que termina en el n°782, donde varios villanos e incluso Gordon son atacados. Hasta parece que el Pingüino fue boleta, pero después se demostrara que no. Las tapas de Tim Sale son un deleite y el dibujo de Craig Rousseau no se queda atrás. Luego continúa con el arco Made of Wood, ahora con Patr ick Zircher en el dibujo (un poco menos cumplidor que el anterior, pero decente al fin) y con Green Lantern (Alan Scott) como estrella invitada.

LO BUENO Y LO RECICLADO

Superado el fiasco de Hush, entre los n°s 620 y 625 Batman se convierte en un policial negro como solo la dupla Brian Azarello/ Eduardo Risso (100 Bullets) te podrían traer. Un tipo que supuestamente asesinó a su hermana se convierte en la obsesión del murciélago hasta que descubre que el crimen fue cometido para salvar su vida, no por él, sino por su amante. Todo sazonado de muy buena manera con miseria humana, desesperación y bajos instintos.

Una vez terminado este arco (Broken City), el protagonismo deja de pasar por los autores y vuelve a manos de Batman y su elenco estable. Con Judd Winick al timón de la serie, el quia vuelve a los personajes clásicos, sin sagas pretenciosas ni mayores sobresaltos para héroes o villanos. Plane and simple, Batman versus el Pingüino y el Espantapájaros, en un arco brutal y súper rosquero, donde debuta una nueva versión mutante del Scarecrow y una nueva villanita que se relaciona con el miedo. De hecho se hace llamar Fright, y es una albina medio rara que modifico ge-



néticamente al muchacho de paja sin su consentimiento, para convertirlo en una máquina de matar que se carga a todos los subalternos del Pingüi, y queda como el capo di tutti capi.

Uno supondría que todo lo que se podía decir de Hush estaba dicho, pero no. Así que A.J. Lieberman volantea Gotham Knights excepcionalmente a partir del nº50. Sí, lo trae de vuelta, pero está tan bien escrito que ni te importa. Reaparece el Dr. Elliot para vengarse del murciélago con otro plan magistral destinado a fracasar y con la vena en el ojo contra el Acertijo, que es salvado por el Joker, ya que Nigma le vende al yosapa la identidad del asesino de su esposa, lo cual pone en continuidad The Killing Joke de una forma muy copada.

En Detective, tras la partida de Brubaker llegan unos numeritos (788 y 789) de Paul Bolles, pero sin la fuerza del anterior. Pareciera que los pulenta están en el otro titulo del murciélago. A partir de ahí agarra los guiones Andersen Gabrych y comienza a preparar todo para la guerra de bandas, junto a los dibujos de Pete Woods.

Gabrych también narra la corta estadía de Stephanie "Spoiler" Brown como Robin. Cosa nada trascendente, pero entretenida.

GUERRA EN GOTHAM

A partir de acá (Batman nºs 631, Oct. 2004) mucho se va al carajo, al mejor estilo megasaga tipo Contagio o Cataclismo. War Games involucra todos los títulos del batioreja y sus amigos y es bastante mejor que los arcos recién nombrados. Todo arranca con una reunión top secret de los capos de la mafia de Gotham, donde se terminan cagando a tiros unos contra otros, sin saber quien los reunió. Todo esto con Spoiler y Catwoman como testigos. Como se imaginarán, en una ciudad donde todos se creen el más poronga, se desata una sangrienta guerra entre mafias, e incluso dentro de las mismas, por los puestos de poder que quedan vacantes al morir los capos. Un caos total, con muertos y heridos por todos lados, mientras Batman llama a todo el mundo para que venga a dar una mano. Y Robin, que había renunciado, retoma el colorido traje después de la muerte de su amiga en la escuela (obvio, hija de un capo mafia).

En el medio pasa de todo. Spoiler le revela a Catwoman que todo fue culpa de suya, por tratar de llevar a la práctica una especie de teoría estratégica que Batman tenía en su computadora. Que obviamente, no salió porque faltaba una pieza clave: Matches Malone, quien la rubia boluda (en los 15 minutos y medio que fue Robin) nunca se enteró que era Batman caracterizado. Entre mucho tiro, lío y cosha golda, aparece Hush, el Pingüino sigue cobrando chapa como capo criminal, y resucita Black Mask (sí, otra vez... no se muere más el hijo de puta... parece un comic de Marvel, o una película de George Romero por los fiambres vueltos a la vida).

Como cosa relevante, Batman se gana la antipatía incondicional del Comisionado Akins, al punto de que este declara "shot on sight" a cualquier salame enmascarado. Batman despliega un fascismo pocas veces visto, pero mal. A ver, algo se me escapa.. ah, la torre del reloj de Oráculo vuela al carajo. En el lado bueno de las cosas, la re-re-resurrección de Black Mask sirve al propósito de torturar y matar a Spoiler, personaje al pedo desde hace años.

La mega saga está muy bien coordinada, casi parece escrita por un sólo tipo, aunque la diferencia a veces se hace notar. Se destacan los trabajos de Devin Grayson (que abre la saga) y varios guiones de A.J. Lieberman. Los dibujantes varían mucho sin que ninguno se haga notar mucho (de hecho, son todos medio pelo) pero entre todos, el argentino radicado en España Al Barrionuevo está muy bien.



PECADOS DE GUERRA

Tras el final de War Games, Winnick retoma los guiones de Batman, junto a Dustin Nguyen (que luego pasa a entintar los laburos de Doug Mahnke) y pone en escena el nuevo status quo, con Black Mask como jefe indiscutido del crimen en Gotham. Bueno... eso de "indiscutido" está por verse, ya que un nuevo Red Hood le empieza a romper las pelotas a más no poder al huesudo kingpin, que chorrea sarcasmo por cada orificio craneal. Unos números más tarde, nos enteramos de que este nuevo y prometedor villano no es otro que Jason Todd (ya está, no falta nadie por resucitar, salvo los padres de Bruce), antiguo compañero de Batman devenido en héroe homicida, quien se hace cargo de haber peleado con él anteriormente (en la saga de Hush), pero en algún mágico momento cambió lugares con Clayface para terminar de confundir al murciélago, y al público.

Mientras tanto, en Detective nº801 (Feb. 2005) arranca David Lapham con su arco City of Crime, donde brillan los dibujazos del gallego Ramón Bachs. Saga impresionante y narrativamente innovadora, me atrevería a decir que es un mejor policial negro que lo de Azzarello. Es jodida en todo sentido y mucho menos superheroica que cualquier cosa de esta época.





Lapham labura muy bien las motivaciones y consecuencias de las violaciones y te deja con un gusto amargo que pocas veces encontrás en los comics de hoy en día.

Como después de toda guerra vienen los juicios, este no podía dejar de ser el caso. War Crimes, escrita por Bill Willingham, no trae nada nuevo, salvo un pequeño detalle en continuidad. ¿Se acuerdan de Leslie Thomkins? La viejita simpática, doctora, filántropa, amiga de la familia Wayne de toda la vida... Bueno, fue ella quien dejó morir a propósito a Spoiler en el hospital. Bruce la cataloga como criminal común y entrega la evidencia a la policía. Ella que, a todo esto, se había ido de Gotham para ayudar en un país tercermundista, zafa de la cana, pero no de la culpa y Batman se lo hace notar. Esto involucra los n°s 800 y 810 de Detective y en Batman, los n°s 644 y 643.

Por los pagos de Gotham Knights, a partir del n n° 60, Alfred es secuestrado y rescatado por Bats gracias a la ayuda de Poison Ivy, que luego quiere cobrarse el favor y deshacerse de los efectos del accidente que la convirtió en lo que es. Poison supone que esto está matando a los niños que adoptó durante No Man´s Land en el Robinson Park y Hush parece querer desarrollar una relación con ella, al punto de inyectarse químicos para inhibir los efectos fatales de su contacto. Pero muy al pedo, porque ella le mueve la cola a nada menos que Bruce Wayne, quien la vuelve a la normalidad (por media hora) ya que su instinto maternal es más fuerte, y se vuelve a someter a la droga que la volvió el potus con los mejores senos del universo DC.

DESDE EL POZO

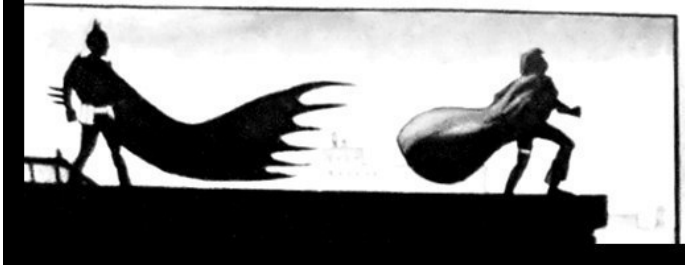
Volvemos al título homólogo del murciélago y a Judd Winnick, quien hace abuso de su entendimiento del mismo con un Jason Todd cuya resurrección se blanquea completamente en el Annual 25. Al parecer, un Jason que sobrevivió al ataque del Joker (gracias al multiverso de DC y sus interminables Crisis) apareció enterrado vivo, salió arañando el ataúd desde adentro y fue recogido por Ra's al Ghul, que lo mantuvo oculto hasta que su hija lo bañó en el pozo de Lázaro. No es una gran explicación, pero es la que hay. Jason culpa a Batman, no de su muerte, sino de dejar vivo al Joker después de eso. Y retorna a Gotham después de todos esos años para ver que el paliducho payaso tenga lo que merece. En un muy anticlimático final, Jason le da un arma a Batman y le dice que la única forma de evitar que mate al Joker (a quien tiene por el cuello y apuntándole a la cabeza) es matándolo. Y este opta por tirarle un batarang al cuello, para así rematar a su antiguo compañero. El Joker decide que -perdido por perdido- lo mejor es ponerle un tiro a los kilos de explosivo plástico que tenía el antiguo Robin diseminados por el edificio y volar todo a la mierda, cosa que logra.

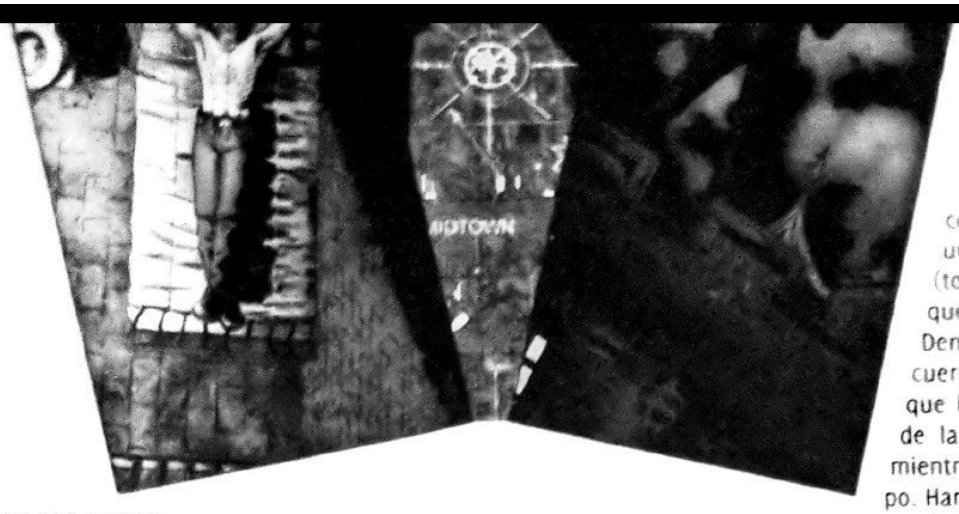
Ah, me olvidaba.. a todo esto, Bludhaven también vuela. Pero justo cuando se desata una nueva Crisis, que de seguro limpiará todas estas desventuras y volverá a poner las cosas como deberían estar. Recurso cansador y falto de huevos si los hay.

Paralelamente, Shane McArthy escribe Victims en Detective n°s 815 y 816. Aquí Alfred es la potencial víctima de Mr. Zsasz (gran villano desquiciado si los hay) y el Batiorejas tiene que ponerlo como carnada para poder encarcelar al tajeado villano.

Ya está, ya pasó, ¿viste que era un pinchacito nomás?. Terminamos con la nueva crisis en las garompas infinitas y como giro innovador tenemos que los hechos que describiremos a continuación pasan un año después. Entonces ¿como se les ocurre llamar a esta saga a los cerebros de DC? One Year Later.







ME VERÁS VOLVER

Terminado el año sabático del DCU, One Year Later arranca con un arco de 8 números escritos magistralmente por James Robinson y muy bien dibujados por Don Kramer en Batman y Leonard Kirk en DCB. Sí, de nuevo hay que leer ambos títulos intercalados.

De entrada nos encontramos con Gordon en el despacho de Comisionado (tal como si nunca lo hubiese dejado, con Bullock incluido), un nuevo traje de Robin (todo rojo) mucho mejor que el anterior, un Harvey Dent curado de mente y cuerpo, y un murciélago que le ofrece hacerse cargo de la seguridad de Gotham mientras se va por un tiempo. Harvey acepta y cumple su tarea ejemplarmente. Pero cuando Batman regresa, varios villanos pasan a ser comida de gusanos y todas las evidencias apuntan al ex fiscal de distrito, ahora devenido en justiciero. Entre los fiambres, KGBeast no será muy extrañado, ya que reseteamos todo en otra Crisis y ahora, para que Bruce se pelee con un ex KGB, tendría que tener 50 años, que es precisamente lo que estos reboots tratan de evitar. El Ventrílocuo sí se extraña, ya que era un personaje de la Bruja Grant y tuvo momentos muy simpáticos.



Harvey decide dejar todo atrás y permitir que Two-Face vuelva a tomar el control, en respuesta a la desaprobación de Batman (basta, loco, del síndrome "mi papa no me quiere"). Así que se rehace sus cicatrices en forma casera (yo siempre guardo ácido nítrico y un bisturí en mi botiquín, ¿vos no?) y vuelve a las andadas.

Al final, y como era de esperarse, el villano no era Harvey, sino White Shark. ¿Quién? Y... no sé, otro boludo que inventamos para que sea la nueva mente maestra del crimen en Gotham. Parece que este chabón llevaba un año guardado en Arkham y dirigía la batuta desde ahí. Una pe-lo-tu-dez. Lastima, porque venia bastante bien. Pero la cereza de la torta es la nueva situación legal de Robin, que ahora huérfano, pasa a ser hijo adoptivo de Bruce Wayne. Nada innovador, pero interesante si tomamos en cuenta que el último pibe que adoptó Bruce murió, resucitó, murió de vuelta y nunca existió dependiendo de una u otra continuidad... pero yo para estas alturas me mareé. Así que espero que lo del lisérgico Morrison sea, sino más respetuoso de la continuidad, al menos más parejo.





LO DE MORRISON FUE MORTAL

Por Fede Velazco



Al finalizar Infinite Crisis, DC decidió que todos sus títulos se saltearan un año, en el que los tres íconos de la editorial (Batman, Superman y Wonder Woman, por si hay algún dormido) se dedicaron a ellos sin ejercer como héroes. Todo lo que pasa durante ese año se contó en la miniserie (¿?) 52, la cual también nos muestra qué hace Batman durante este tiempo y que va ser muy importante para lo que viene (prestarle mucha atención a los n°s 30 y 47 de esta maxisaga). Básicamente, los héroes se toman un año sabático, pero la editorial no. Así es como junto con el n°5 Infinite Crisis (Marzo 2006), todos los títulos salen con el logo de "One Year Later", y si querés saber qué pasó en el medio, a leerte 52.

La cosa es que esta movida fue aprovechada (como tantas otras) para depurar los títulos de Batman, y así es como le dieron el olivo a Gotham Knights y en su lugar metieron Batman: Confidential, una serie que al mejor estilo de la vieja Legends of Dark Knight, se dedica a contar historias ambientadas en el pasado del personaje y con equipos creativos diferentes para cada arco. Mientras tanto, en Batman y Detective los títulos se cruzan en un arco escrito por James Robinson (como ya se contó en otra nota), lo cual era sólo un preludio para lo que se venía: Grant Morrison en Batman y Paul Dini en Detective Comics. Agárranse que el encapotado vuelve a ser notica.

SABRA TU NOVIA QUE LEEMOS MORRISON?

Anunciado con bombos y platillos Grant Morrison llega junto a Andy Kubert a Batman a partir de su n° 655, justito después de que terminara el arco de James Robinson.

Y el escocés arranca con todo. Así, de movida, tenemos a Gordon intoxicado por el gas del Joker y al payaso del crimen que recibe un tiro en la cabeza de parte de un Batman falso, para terminar rescatado por el verdadero. Y lo que parece una boludez, marca lo pensado que está todo desde el arranque, ya que nada en este título es gratuito. Igual, lo más importante que tiene este primer arco es la aparición de Damian, el hijo que Batman tuvo con Talia y todos (ejecutivos de DC incluídos) decíamos que estaba fuera de continuidad. De esta manera, el Batioreja tiene que hacerse cargo de su hijo, lo que no es tarea nada fácil si tenemos en cuenta que hasta el momento había sido entrenado por la Liga de Asesinos y sus valores morales no coinciden con los



de su progenitor. Esto sin contar las diferencias que se suscitan con Tim, que se siente invadido y no le cae muy en gracia su nuevo "hermanito".

Y así, sin que se resuelva nada y tras sólo cuatro números, Morrison se ausenta y deja el título en manos de John Ostrander y Tom Mandrake, una dupla de reconocida trayectoria que se despacha con cuatro numeritos que le dan un respiro al equipo titular. Para el n° 663, Grant está de vuelta, pero con un relato en prosa ilustrado por John Van Fleet. Por suerte es sólo un experimento y al número siguiente tenemos de vuelta a Kubert y el viejo y querido formato de historieta (¿a quién se le ocurre que un número en prosa es una buena idea?). Y es a partir de acá que empezamos a ver la dimensión de lo que Morrison se trae entre manos, ya que mientras investiga el asesinato de unas putas, se encuentra con un segundo Batman falso, pero esta vez con un terrible parecido a Bane. Y se menciona por primera vez el "Black Case Book". Después de estos numeritos llega la Batman n° 666 y para "celebrar" nos cuentan una historia ambientada en el futuro donde Damian es un Batman frío y despiadado. Con este número, Andy Kubert se despide de la serie.

ABUELITO, DIME TU

Antes de meternos de lleno con lo más jugoso de la etapa Morrison, tengo que dedicar al menos unas líneas a la perla negra de la serie. Cualquier fan de Batman sabe que está condenado a que cada tanto le enchufen un mega crossover entre todos los títulos de la Batfamily, y esta época, por desgracia, no está exenta de esto. Así es como en Batman n° 670 arranca "La Resurrección de Ra's al Ghul" (bueno, técnicamente arranca en el Annual 26), una saga que se va a prolongaa lo largo de 10 números, con prólogo y epílogo, y además de los dos títulos del murciélago va a pasar por Robin y Nightwing.

Debo admitir que no soy fan de este tipo de crossovers, pero la nomina de autores involucrados me daba un dejo de esperanza, ya que no sólo estaban Morrison y Dini, sino que además se sumaban Peter Milligan y Fabián Nicieza (que si bien no es un genio, tampoco es un muerto de frio). Pero esta saga falla por donde se la mire, y obviamente es culpa del editor, ya que todo este tipo de eventos y demás suelen surgir de ellos. No veo a ningún guionista en su sano juicio que diga "Voy a resucitar a Ra's Al Ghul, pero en vez de hacerlo en el t'itulo que yo escribo, hag'amoslo en un crossover, así meten mano todos los demás guionnistas que tienen que ver con Batman" No señor, esas cosas no pasan. Lo más probable es que por la aparición de Damian, a Mike Marts (el coordinador de los titulos batmanianos) se le haya ocurrido que era buena idea traer de vuelta al abuelito Ra's y que sean una batifamilia feliz. Pero todo es tan tirado de los pelos, interrumpe tanto la lectura de lo que viene pasando en los títulos, que lo más recomendable es salteársela y seguir con otra cosa.

¿Qué pasa? Ra's quiere volver a la vida pero necesita un cuerpo que lleve sus genes, ya que cualquier otro se descompone en poco tiempo al recibir su alma, por eso decide que el de Damian es el más idóneo. Lógicamente Batman & Co. no se lo permiten y el villano termina por tomar posesión del cuerpo del White Ghost, un albino que protegía el Lazarus Pit y que resulta ser un hijo de Ra's al que nunca le dio pelota por haber nacido con una condición inferior. Conclusión: tenemos un Ra's al Ghul albino, hasta que a algún guionista le moleste y le haga algún cambio.

Volvamos a lo importante: como ya dije Kubert deja la serie y es por eso que para el siguiente arco viene J.H. Williams III. Ya acá empezamos a tomar conciencia de lo que Morrison está armando: de a poquito y como quien no quiere la cosa, de una forma o de otra, el muy turro va metiendo en continuidad toda puta historia de Batman, o algo cercano a eso. Así es como vuelve a reunirse el "Club of Heroes", una agrupación conformada por los "Batman" de distintos países, y empezamos a ver los entretejidos del Black Glove, la organización que planea destruir a Batman.

Después de esto vendrán los crossovers de lo de Ra's Al Ghul que ya reseñamos y después de ese ligero interludio, todo conduce hace un sólo lugar y es Batman RIP. Acá se hace cargo de la faz gráfica el verdulero de Tony Daniel, una especie de Jim Lee de la B que no tiene con qué llenar los zapatos que le dejaron, pero por suerte el guión está tan bueno que lo podemos dejar pasar.

Todo arranca con el enfrentamiento con el tercer fantasma (otro de los imitadores de Batman) y es acá también donde nos enteramos de un experimento al que se sometió Bruce años atrás, en un intento por comprender la mente del Joker. Se aisló en una cámara durante días, lo que le hizo alucinar la muerte de Robin (como se vio en el clásico n° 156) pero Morrison va más allá y explica que todas esas historias fumadas y que no tienen ninguna explicación en el Batman de hoy en día, forman parte del "Black Case



Book", una serie de casos resueltos por Batman que no tienen explicación aparente y se supone tienen que ver con alucinaciones y cosas por el estilo. De esta manera, todo lo que exista de Batman pasa estar en continuidad, sólo que mucho de lo más fumado transcurrió dentro de la mente del encapotado y no en la realidad, sin dudas un giro magistral de esos que sólo se le pueden ocurrir al escocés drogadicto.

Esta etapa "oscura" de la carrera de Batman también sirve como excusa para crear lo que va salvar a nuestro héroe de sucumbir ante el Black Glove, ya que cuando está todo mal y Bruce es sometido mental y emocionalmente, surge el Batman de Zur-En-Arrh, una suerte de identidad de back-up que se activa en estas situaciones (sí, así de delirante como suena). La verdad que no me dan ganas de contar mucho más, porque les cagaría gran parte de la historia (de hecho, con esto me parece que ya lo estoy haciendo). Pero lo cierto es que los conceptos que pela Morrison en estos 20 números son espectaculares e involucran una auténtica revitalización del personaje. Lo que no me termina de cerrar es que hagan todo esto para que al final se muera en Final Crisis nº 6... Qué sé yo... es cuando menos sospechoso.

CRONICA DE UNA MUERTE ANUNCIADA

Cuando empezó Batman RIP, Morrison aclaró en la editorial que el destino final del murciélago se iba a ver en Final Crisis, y es por eso que al ídolo de Dan Didio se le ocurrió que la saga terminara con la explosión del helicóptero y todos dando a Bruce por muerto, para que el que comprara el TP o la saga pudiera cerrarla ahí. Una cagada y un choreo. ¿Hay algo más choto e inverosímil que creer que Bats se muere porque explota un helicóptero? Y para peor, en el libro que recopila la saga (como es lógico) incluyen los dos números siguientes al final de RIP (Batman nº s 682 y 683), los que crossoverean con Final Crisis y llenan el bache que hay entre el final de RIP y la macrosaga del año de DC, para cerrar con la leyenda "Sigue al Dark Knight en su última aventura en Final Crisis nº 6". ¿Me están jodiendo? Me hacen creer esa muerte chota del helicóptero para al número siguiente decirme cómo zafó y se fue a Apokolips a salvar el universo!!! Posta, yo creo que otra vez DC nos faltó el respeto. Más allá de la calidad de estas sagas, es una mierda que a uno lo hagan saltar como un boludo entre colecciones para enterarse qué le pasa a un personaje, sobre todo cuando anunciaron su muerte a todo culo en una saga que se llamaba RIP!!!!! Pero bueno, si algo caracteriza toda esta etapa es el tener excelentes autores haciendo lo mejor que pueden a pesar de la inoperancia de los editores.

Para cerrar, que quede claro que recomiendo muchísimo leer todo esto y por eso traté de spoilear lo menos posible. Más allá de puteadas a cosas concretas y a cagadas del coordinador, es todo material de primera que -si sos fan del encapotado- no puede faltar en tu biblioteca.

MIENTRAS TANTO EN DETECTIVE

Es un tanto injusto que la llegada de Morrison a Batman haya opacado la labor de Paul Dini en Detective Comics, algo que sin dudas hubiera tenido mayor repercusión de no ser por la dura competencia que le metieron en su título hermano.

Y el Detective de Dini es el opuesto perfecto a lo de Morrison, pero a la vez también lo complementa de manera magistral. Donde el escocés teje una intrincada trama que conduce al encapotado hacia la ruina, Dini se juega por historias en su mayoría autoconclusivas en las que se dedica a darle carnadura a los villanos, a los personajes secundarios y a Bruce Wayne. Y eso es algo genial de esta etapa: hay mucho Bruce, algo que no suele ser común en los títulos de Batman, pero que Dini maneja muy bien y nos da un pantallazo de las fiestas, las minas y lo jodido de llevar una doble vida, así como también los beneficios.

Esta etapa me recuerda de cierta manera a otro momento de gloria que vivió el título allá a finales de los '80 con Grant y Breyfogle, cuando tambi'en imperaban los unitarios y los villanos se llevaban gran parte del protagonismo. A tal punto esta etapa refleja aquella, que uno de los centros de atención es la aparición de un nuevo Ventriloquist (tras la muerte del original a manos de Two Face durante los números de Robinson), que no sólo tiene relación con el bajo mundo de Gotham, sino que además fue el amor de la vida de Hush (¿les dije que era una mina?). Otros personajes recurrentes son un rehabilitado Riddler que opera como detective privado, una Harley Quinn que trata de enderezarse y una Zatanna que busconea a Batman por ahí un poquito más de la cuenta. Todo esto, más enfrentamientos con varios de los villanos clásicos (pero no necesariamente obvios) como el Mad Hatter, Poison Ivy, Dr. Phosphorus o el Joker y la aparicion de algunos nuevos, hacen esta etapa muy disfrutable.



Igual Dini no esta sólo. En la parte gráfica lo acompañan J.H. Williams III en su debut (n° 821, Jul. 2006), pero ya para el n° 822 es reemplazado por Don Kramer (que se queda hasta el n° 837) y en el n° 840 llega Dustin Nguyen, que se queda hasta el final. Como toda serie regular, esta no se salva de los fill-ins, los cuales son muy dignos, con un par escritos por Royal McGraw, un arquito de dos números contra el Scarecrow de John Rozum, con dibujos de Mandrake, y un numerito de Peter Milligan que da pie al nuevo Azrael. También hay un arquito doble bastante choto escrito por Stuart Moore y dibujado por Andy Clarke.

Un detalle que no puedo dejar pasar de esta etapa porque me pareció sencillamente genial, es el chat de detectives del n° 845. Así aparece el sitio The Herís of Dupin, en el cual Batman se mete a chatear con otros detectives para buscar pistas sobre un caso que está investigando y del cual participan el Riddler y el Detective Chimp, entre otros. Algo bastante lógico si pensamos en Batman hoy en día y en la cantidad de data que circula por la red de redes. Casi es curioso que nadie lo planteara antes (o al menos no de forma tan explícita).

Y es justo después de este número que arranca el único arco largo que hace Dini y aparece (sólo para chorear) bajo el logo de RIP. La saga se llama "Heart of Hush" y marca el retorno de Tommy Elliot a la vida del encapotado. Recién acá se hacen cargo de algunas de las cosas que pasan en el otro título (como el romance de Bruce con Jezebell), pero aún así es una historia totalmente independiente, con cero punto de contacto con lo que viene haciendo Morrison. La saga se dedica a explorar un poco más el pasado del villano, a darle una carnadura que antes no tenía y -digámoslo de una vez- ponerle algo de onda a un personaje que no la tiene, pero la editorial insiste en querernos convencer de lo contrario.

Con Batman ya muerto, Dini se va a Streets of Gotham donde espero retome algunas de las cosas que dejó picando tras su paso por Detective.

¿TODO CONCLUYE AL FIN?

Seguir una serie tras la muerte de su protagonista es algo en lo que DC se especializa hace años y Batman no podia ser la excepción (aunque esta vuelta se jugaron un poquito más). Así es como bajo el título de **Last Rite**, todos los títulos de la Bat-Family se dedicaron a explorar las consecuencias de la desaparición de Bruce, tras lo cual en Febrero de 2009 cierran todos, salvo **Batman** y **Detective**, que se pegan un parate de tres meses.

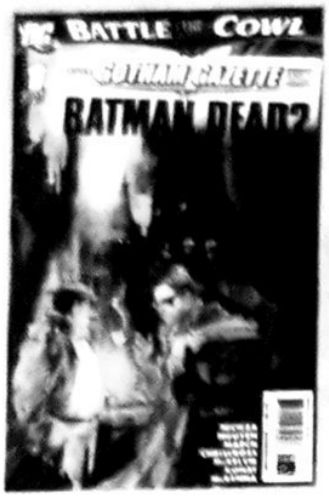
Asi es como para la **Detective** n°851 y la **Batman** n°684 retorna Denny O' Neil, acompañado por Guillem March en dibujos, para mostrarnos a Dick tratando de hacerse cargo de la situación en Gotham, en lucha contra un tipo que se hace pasar por Two-Face. Nada del otro mundo, salvo por la incorporación a la fauna gótica de **The Veil**, una actriz que luego de tener una experiencia cercana a la muerte tras un terremoto (supongo que durante **Cataclismo**) pasa a tener una suerte de "vínculo" con la ciudad, el cual se intensifica y cobra verdadera relevancia cuando es apartada del mundo social porque su cara es desfigurada con ácido por el falso Two-Face.

El mes siguiente llega el evento **Faces of Evil**, en el cual los villanos toman el spotlight de los títulos de DCU y de esta manera Paul Dini retoma su labor de guionista, nuevamente junto a Dustin Nguyen para escribir los respectivos números de **Batman** y **Detective**, que funcionan como epílogo de la saga **Heart of Hush**. Acá Tommy Elliot descubre que puede sacarle provecho a tener la cara de Bruce y se dispone a recuperar su fortuna en base a robársela al difunto, pero Catwoman (que todavía no se olvida de lo que le hizo) lo sale a cazar y así es como el neurocirujano termina prisionero de Dick y Tim, ya que es peligroso que un tipo que conoce todos los secretos de Bruce esté en algún otro lado.

Asi llegamos a la anunciadísima **Whatever Happened to the Cape Crusader?** Escrita por **Neil Gaiman** y con dibujos de Andy Kubert, se pensó como una suerte de cierre/homenaje al murciélago. La historia en sí no es mala, pero pierde en la comparación con la que hiciera Alan Moore hace años con Superman, y que inspiró esta. Vale la pena destacar que el laburo de Kubert es magnífico y rinde homenaje a muchos de los dibujantes más emblemáticos del quiróptero, pero por desgracia con eso no alcanza.

Como comentaba antes (y sé que toda comparación es odiosa) mientras Alan Moore nos contaba la ultima aventura de Superman y su destino final, acá presenciamos, junto a Batman, su funeral. Pero no es cualquier funeral, sino una suerte de visión onírica que sufre el héroe instantes antes de morir en la cual los distintos asistentes al velorio cuentan su versión de la muerte del personaje. Obviamente cada uno de ellos está caracterizado en base a distintas etapas de la historia de Batman y lo que cuenta en muchos casos sirve para rendirle homenaje a esa etapa en particular. No está mal y es lindo de leer, pero dudo que quede entre las mejores historietas de Batman. Después de estos dos números, llega el antes mencionado parate durante el cual se











decidirá quién se queda con la capucha del murciélago.

EL MANTO SAGRADO

Si les digo que hay un culpable de que esta saga sea una mierda, lo más probable es que todos crean que estoy hablando de Tony Daniel (el dibujante devenido en guionista), pero contra todos los pronósticos, no es así, ya que si bien lo de Daniel no es brillante ni mucho menos, está lejos de ser abominable.

El principal responsable de que **Battle for the Cowl** sea una cagada es el coordinador Mike Marts, que ya venía a los tumbos desde antes, pero acá se va al carajo y ya no se puede creer lo inconsistente de todo esto. Uno está acostumbrado a esas sagas largas que involucran a todos los títulos de la línea de Batman y por las cuales más de una vez uno termina por leer números de revistas que de otra forma no leería jamás. Esta saga pintaba ser así, pero no! Con lo que ya de arranque están cagando a cualquiera que -convencido de que todo aporta a la hora de descubrir al nuevo Batman- va como un boludo y se compra todo lo que sale durante estos tres meses bajo el logo de "**Battle for the Cowl**". Pero para que se entienda mejor, vayamos por partes:

Gotham Gazette: Son dos numeritos escritos por Fabián Nicieza que están bastante piolas, uno va antes de la saga principal y el otro al final. Creo que es de lo que sí se debe leer para tener un mejor panorama de a dónde va la cosa. Cada uno de los números ofrece segmentos protagonizados por distintos personajes (cada uno con distinto dibujante), y así es como vemos los retornos a Gotham de Leslie Thompkins, Vicky Vale y Stephanie Brown, y también seguimos a Bullock en la investigación de un homicidio, todo esto narrado por The Veil, quien aparece en la primera y la última página.

Azrael: Death's Dark Knight: Esta mini es el primer choreo que se mandan ya que no tiene nada que ver con el tema de quién sucede a Batman, salvo porque transcurre en ese momento en Gotham. Se nota que DC vio la oportunidad para relanzar a Azrael y hacerle creer a algún desprevenido que esto podía influir en quién se pusiera la capa de Bats, pero no es más que un preámbulo para la serie regular. Lo más interesante que tiene esta mini es cómo Nicieza agarra un elemento de la etapa de Morrison en Batman y el unitario de Milligan en Detective para crear todo lo relacionado con este personaje, que no es otro que el tercer Batman creado por el Dr. Hurt enfundado en el Suit of Sorrows, ya que la Orden de Purity toma el control de Azrael por una cagada que se manda la Orden de Dumas. Vale destacar que el dibujo de Frazer Irving es muy bueno.

Oracle: The Cure: Si la anterior tenía tufo a choreo, esta directamente no se puede creer. Salvando el hecho de que Barbara se vuelve a instalar en Gotham, el resto de la mini escrita por Kevin Vanhook y dibujada por los españoles Julián Lopez y Fernando Pasarín, nos muestra un enfrentamiento entre nuestra paralítica favorita (no, ¿qué Michetti?) y el Calculator, que está desesperado por encontrar la





ecuación anti vida para poder despertar del coma a su hija Wendy (un plot que viene de la serie de los **Teen Titans**). Según parece, esta mini sienta algunas de las bases para la futura serie de Batgirl que sale a finales de Agosto, pero de la batalla por la capucha, nada de nada.

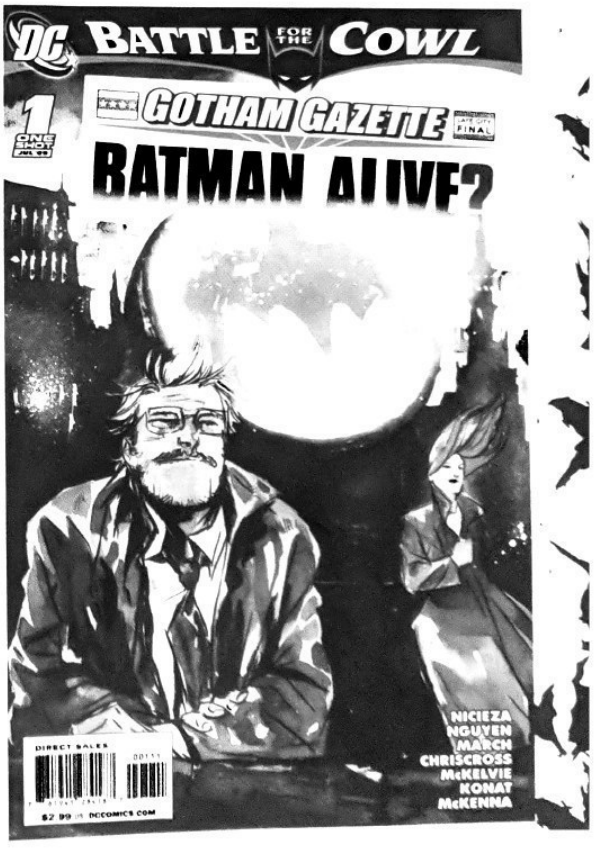
Battle for The Cowl: James Gordon: Cuenta el enfrentamiento de Gordon contra Mr. Freeze, y cómo la situación lleva al comisionado de Gotham a aceptar que Batman ya no está ahí para darle una mano. La verdad que la historia de Royal McGraw no está mal y los dibujos de Tom Mandrake le suman puntos, pero sigue sin aportar nada al tema de quién se queda con el manto del murciélago.

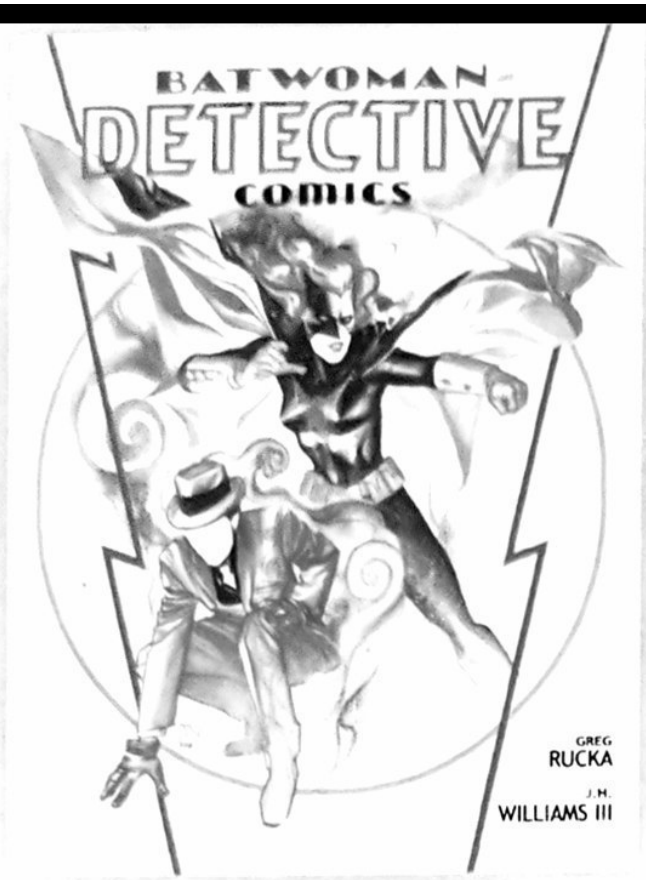
Battle for The Cowl: Manbat: El Dr. Langstrom y señora forman parte de los que regresan a Gotham, y en este especial vemos un poco de la movida que se armó para remplazar a Bats. Los Outsiders, Oracle, Dick, Tim y todo aquel más o menos relacionado con Gotham está poniendo lo suyo para aplacar el crimen en la ciudad. La historia en sí nos cuenta del otro mundo salvo por el hecho de que Langstrom se transforma sin la necesidad de ninguna fórmula. Ya veremos quién y cuándo retoma esto.

Battle for The Cowl: Acá esta todo el asunto (o algo así). Es decir, si querés saber quién es el sucesor de Bruce tenés que leerte esto solo, y ni siquiera. Mejor te la resumo en pocas líneas y te ahorro unos mangos: Dick no quiere ser Batman porque Bruce le pidió que no lo haga, pero sin la figura del murciélago, Gotham es un caos, porque Batman significa mucho más de lo que hacía y los rumores de su muerte envalentonan a los criminales. Así es como mientras Two-Face y el Penguin se disputan la ciudad, entra en la contienda Black Mask que libera a todos los prisioneros de Arkham y los obliga a trabajar para él, porque les puso unos implantes químicos con los que puede matarlos, así que no les deja mucha opción. Y mientras estas tres facciones se disputan Gotham, un nuevo Batman entra en escena. Pero no se trata de cualquiera, este pibe es pesutti y no duda en pegarle un tiro al que se le cruce en el camino, se repite a sí mismo que él va a triunfar donde Bruce falló, porque no posee sus debilidades. No hace falta ser un gran detective para darse cuenta que es Jason Todd, por lo que Tim se enfunda en el traje de su mentor y sale a cazarlo. Piñas van piñas vienen, Dick se mete en la pelea y al final se da cuenta que no le queda otra que suceder a su mentor. Mucha machaca, un montón de puntas de infinitos plots que no llegan a ningún lado, apariciones de muchos villanos y miembros de Bat Family, aportan a la incosistencia de esta saga que no tiene razón de ser, pero que sin dudas es el eje central de este "evento" y la única donde de verdad vemos la batalla por la capucha.

Battle for The Cowl: Arkham Asylum: Lo mejorcito de este combo choto, con guión de David Hine y dibujos de Jeremy Haun. Nos muestra la otra cara del asilo en el que viven algunos de los criminales más peligrosos de Gotham, cuando su director recorre las ruinas que quedaron después de que Black Mask lo hiciera explotar. Así es como nos enteramos un poco de la vida de los otros internos, aquellos que no son célebres pero que están tanto o más dañados que los que todos conocemos. También presenciamos el descubrimiento de unos antiguos planos que pertenecían a Thadeus Arkham (el viejo fundador del Asylum) en los que proyectaba grandes modificaciones. Así es como se plantea un nuevo punto de partida para todo lo relacionado con Arkham de ahora en más, veremos qué hacen con esto en el futuro.

Battle for The Cowl: The Underground: Como ya me cansé de repetir, la gran mayoria de los títulos que conforman este evento sirven de punto de partida para alguna nueva serie. Y en este caso Chris Post y Pablo Raimondi sientan las bases para lo que será la serie **Gotham City Sirens**, a cargo de Paul Dini y protagonizada por Harley Quinn, Poison Ivy y Catwo-







man. El numerito en sí nos narra la investigación que lleva el Riddler para tratar de encontrar a Black Mask por pedido del Penguin. Durante el camino vemos una pelea entre Selina y Jason, que se contradice con lo que pasa en el n°2 de la min principal (¿ven por qué puteo al coordinador?).

Battle for The Cowl -The Network: Este especial nos muestra cómo operan de manera conjunta todos los héroes que están colaborando en Gotham para reemplazar al murciélago. Escribe **Niecieza**, dibuja Jim Calafiore y para variar, no aporta nada de nada en lo que al nuevo Batman se refiere.Lo único copado es cómo desbaratan los planes de Hugo Strange, pero a esta altura, todo resulta más de lo mismo y te inflaron las pelotas con tanta lectura al pedo.

En síntesis, esta saga es una estafa, ya que con saber que para el final Dick decide quedarse con el manto alcanza y sobra y todo lo demás se puede obviar sin ningún problema. Es imperdonable la cantidad de cosas que quedan en pelotas y a las que se les da muchísima bola en la saga, como la guerra entre las facciones del Penguin, Two-Face y Black Mask, la identidad de este último y cómo se liberan de su control los internos de Arkham, el tema de la desaparición de Bruce Wayne que intriga a Vicky Vale, el regreso de Spoiler y Leslie a Gotham... Todas estas son cosas que arrancan pero no se resuelven y vaya uno a saber dónde y cuándo las van a retomar, pero la posta es que es un poco indignante, sobre todo lo de Black Mask, ya que más allá del conflicto con Jason, la saga en general gira en torno a eso y queda en la nada misma.

Por suerte, después de esto y bajo el título genérico de **Reborn**, en Agosto de 2009 las series parecen retomar su curso natural alejadas de este tipo de bóñigas ladris que le hacen tanto mal al mainstream. A vuelo de pájaro porque me estoy quedando sin espacio y porque al momento de cerrar esta nota apenas salieron dos números y son en su mayoría sagas más largas que están por la mitad podemos decir que Grant Morrison junto a Frank Quitely, se hacen cargo de una nueva serie titulada **Batman & Robin**, la que ya promete el retorno del Dr. Hurt, entre otras cosas que marcan la continuidad con lo que ya venía haciendo Grant con el encapotado. Por su parte, Judd Winnick regresa a Batman, y Greg Rucka, junto a J.H. Williams III, se hace cargo de Detective, con la salvedad de que ahora el título tiene como protagonista a Batwoman, con Dick y Damian en los otros dos. Además, Dini lanza la antes mencionada **Sirens**, y **Streets of Gotham**, junto a Dustin Nguyen, quien lo acompañara bastante tiempo en su etapa en **Detective**. Si bien este título se focaliza un poco más en la policía de la ciudad, todo indicaria que mucho de lo que se inició en **Detective** va a continuar acá.



VOLVER A EMPEZAR

BATMAN BEGINS

por Hernán Khatchadourián

TIERRA DE NADIE

Tras el espectacular fracaso de Batman & Robin (1997) el estudio Warner salió a confirmar en un intento desesperado a Joel Schumacher como director de "Batman Triumphant", una supuesta secuela que nunca llegó a ver la luz. La racha de la Warner siguió en caída libre con películas como Los Vengadores (The Avengers, 1998) y Las Aventuras de Jim West (Wild Wild West, 1999), algo que llevó al estudio a replantearse el hecho de invertir cientos de millones de verdes en películas basadas en series o comics.

A partir de ese momento, Warner Bros optó por mantener toda información sobre a la nueva película de Batman en secreto, algo que dio pie a la circulación de infinitos rumores. Uno de ellos situaba a Joel Schumacher nuevamente como director de una película basada en la historieta "Batman: Año Uno" (Batman Year One) de Frank Miller con actores totalmente desconocidos y Jack Nicholson como el Joker. Y como este hubo miles de "globos" tirados a través de revistas e Internet para testear la reacción del público.

La situación se podría haber quedado así por años de no ser porque Marvel, tras años de vanos intentos, comenzaba a repuntar su carrera cinematográfica con éxitos como X-Men (2000) y Spider-Man (2002). Como en una carrera armamentística sin precedentes, DC rearmó su estrategia y estrenó en octubre del 2001 Smallville, la serie basada en la juventud de Clark Kent/ Superman que se convirtió en un éxito inmediato y se mantiene en pantalla hasta la actualidad. Lo que no todos saben es que Smallville fue originalmente una idea derivada de un piloto para una serie de Bruce Wayne pre- Batman.



Para calentar un poco las cosas, hacia el 2002 aparecieron en internet unos cortos realizados por un fanático de nombre Sandy Collora y en uno de ellos, Batman se enfrentaba contra el Joker, Aliens y Depredadores. A pesar de su gran calidad y fidelidad al comic (Batman estaba vestido con calzas y usaba una capa que parecía dibujada por Todd McFarlane) el corto fue ignorado por los estudios y el nombre de Collora pronto pasó al olvido.

IDAS Y VUELTAS

En 2002 la Warner Bros anunció con bombos y platillos el regreso de Batman y Superman en una superproducción dirigida por Wolfgang Petersen, responsable de La Tormenta Perfecta (The Perfect Storm) entre otras. Batman vs. Superman se canceló cuando Petersen se dedicó a su versión de la Guerra de Troya con Brad Pitt y Eric Bana.

Paralelamente, se anunciaron también sendas películas sobre ambos superhéroes: una nueva versión de Superman dirigida por Brett Ratner y una de Batman llevada a cabo por David Fincher, el de de Pecados Capitales (Seven, 1996). Como Fincher es alérgico a las franquicias desde su mala experiencia con Alien 3, la gente de la Warner pensó en Clint Eastwood y luego en Darren Aranofsky, el director de Pi (1998).

Aranofsky se hizo con un guión de Batman Año Uno escrito por el mismísimo Frank Miller pero se alejó del proyecto citando las clásicas "diferencias creativas". Las causas esta dimisión fueron, al parecer, que los ejecutivos de la Warner no estaban dispuestos a arriesgarse con un guión de Miller que presentaba a un Bruce Wayne indigente y a un Alfred negro entre otras cosas. Su reemplazante fue Chris Nolan, que venía de meter un golazo de media cancha con Memento (2001).

Chris Nolan se puso a buscar a alguien capaz de escribir un guión lo suficientemente bueno, a sabiendas de que los fans de Bats podrían pedir su cabeza ante cualquier decisión equivocada. **"Siento una gran presión por la responsabilidad que me dieron de trabajar con un ícono del comic como Batman. El tratar de interpretarlo correctamente conlleva un gran peso"** se atajaba Nolan por ese entonces.

La búsqueda culminó en las propias oficinas del multimedio Time Warner cuando Nolan encontró al tipo indicado para el trabajo: David Goyer. Este guionista escribió las tres entregas cinematográficas de Blade y también varios arcos de Starman y de la JSA (Justice Society of America) para la DC Comics.

Por ese entonces, Goyer estaba muy ocupado dirigiendo la horrenda Blade Trinity y su agenda no presentaba espacios en blanco. **"Nos contactamos con un montón de otros guionistas** -contaba la esposa de Nolan y productora Emma Thompson-, **pero David nos siguió pareciendo el más indicado. Así que Chris volvió a llamarlo y le pidió que por favor aceptara y él por suerte accedió. La cuestión es que David tenía un tiempo tan limitado que empezaba el día trabajando en nuestra casa y luego se iba a la producción de Blade 3 por la tarde".**

Nolan y Goyer escribieron el guión a partir de la historieta "Año Uno" de Frank Miller y David Mazzuchelli, proyecto



que recibió el nombre de Batman 5, aunque después pasó a llamarse Batman: The Frightening y más tarde Batman: Intimidation Game para finalmente mutar en Batman Begins.

Sin embargo, a David se le ocurrió dejar de lado los comics de Miller y empezó a tomar elementos de las maxi-series "Batman: The Long Halloween" y "Batman: Dark Victory" de Jeph Loeb y Tim Sale, las cuales narran las correrías de un Batman novato y post Año Uno en la búsqueda de un asesino serial ensañado con las familias mafiosas de Gotham City.

TODA HISTORIA TIENE UN COMIENZO

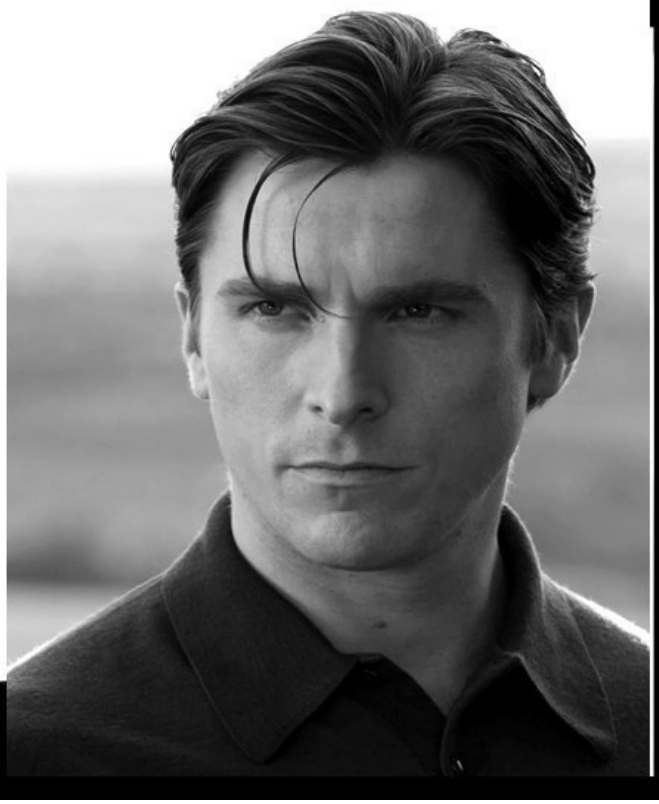
La historia de Batman Begins recuenta el asesinato de los padres de Bruce Wayne (Christian Bale) a manos de un ladrón de nombre Joe Chill. El joven Bruce queda al cuidado de su mayordomo Alfred Pennyworth (Michael Caine) y comienza a explorar los rincones más oscuros de su alma en busca de algún tipo de alivio a su dolor.

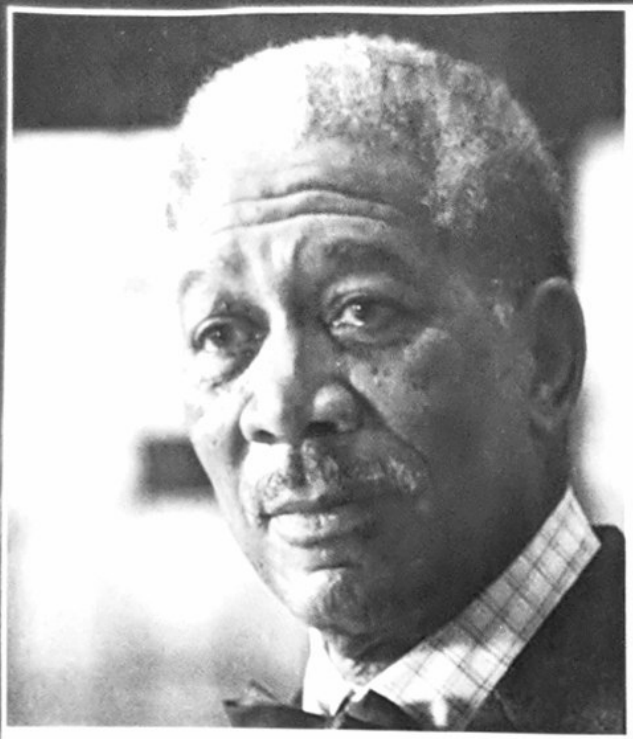
Cuando ya es adolescente, Bruce se entera de que Joe Chill es dejado en libertad por ayudar a testificar contra un mafioso de apellido Falcone y decide hacer justicia por mano propia. Su amiga de la infancia, Rachel Dowes (Katie Holmes) lo detiene segundos antes de disparar contra el malandra, pero un sicario contratado por Falcone les gana de mano. Con Chill muerto, Bruce Wayne va en busca de Carmine Falcone (Tom Wilkinson) para descargar su frustración y éste lo humilla públicamente.

En vista de que nada de lo que pueda hacer por la vía legal tiene una mísera oportunidad de llegar a buen puerto, Bruce decide abandonar su identidad y comienza a recorrer el mundo sólo con lo que tiene puesto. De esta manera, en una lejana nación asiática, Wayne entra en contacto con Henri Ducard (Liam Nelson), emisario del legendario Ra's Al Ghul (Ken Watanabe) quien liderara una comunidad de ninjas. Bruce entrena en las instalaciones de Al Ghul hasta que decide seguir su propio camino. El líder ninja no quiere dejarlo partir y se produce un enfrentamiento que termina con el lugar destruido. Wayne salva la vida de Ducard, a quien deja inconciente en un pueblo cercano.

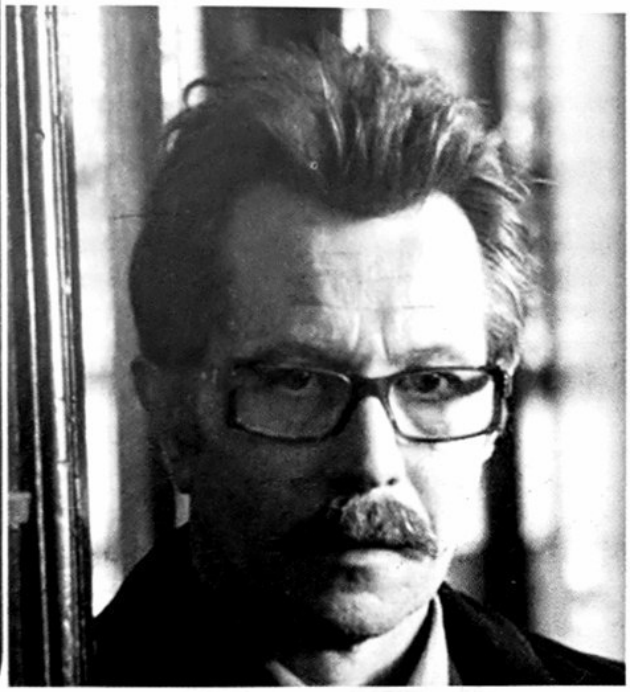
De nuevo en Gotham City, Wayne descubre que durante su prolongada ausencia, el presidente interino de las Empresas Wayne, Richard Earle (Rutger Hauer), armó una compleja tramoya legal para intentar apoderarse de las mismas. Ni lento ni perezoso, Wayne busca un aliado dentro de las empresas y lo encuentra en Lucius Fox (Morgan Freeman), encargado del departamento de nuevas tecnologías. Gracias a este nuevo contacto y la innumerable cantidad de vehículos y diseños que encuentra en esa área de su empresa, Wayne comienza a idear un traje que le permita enfrentarse con los criminales e infundirles temor en sus corazones. De esta manera, el joven adopta la identidad secreta de Batman y utiliza una cueva que yace debajo de su mansión como base de operaciones.

Ya en sus funciones de vigilante, Batman descubre que el crimen organizado en Gotham City está representado por la familia Falcone pero eso no quita que otras alimañas se alimenten de la carroña que estos dejan, como











el Detective Flass o el Espantapájaros (Cillian Murphy), un psicólogo que desarrolla drogas mortales y las prueba en pacientes mediante la fuerza. Batman se alía entonces con el sargento James Gordon (Gary Oldman), un policía honesto que sólo quiere justicia, para tratar de darles su merecido. Y como si todo esto no fuera suficiente, en la vida de Bruce Wayne reaparece Rachel Dawes, que ahora trabaja en la oficina del Fiscal de Distrito y está decidida a dar el siguiente paso en la relación.

"Lo mejor de todo esto -explicaba Goyer- **es que Batman Begins es una historia que nunca se ha contado, ni siquiera en los comics. Lo más cercano que hay a esto es Batman Año Uno cuya continuidad está ubicada luego del regreso de Bruce Wayne a Gotham City. Pero hay un lapsus de al menos siete años en el que desaparece de Gotham y nadie ha contado esa historia así que esta es una forma que tengo de hacer algo nuevo y diferente que nunca nadie ha hecho antes."**

LA CRUZADA DEL MURCIÉLAGO

Conseguir un protagonista lo suficientemente carismático y versátil con la capacidad de interpretar a Bruce Wayne y a Batman sin quedar mal parado se convirtió en una obsesión para Nolan. Tras un casting en que se presentaron entre otros Jake Gyllenhaal, Billy Cudrup, Joshua Jackson y Cillian Murphy, Nolan encontró al tipo perfecto para el papel en Christian Bale, el protagonista de Psicópata Americano (American Psycho, 2000).

Curiosamente, Bale no estaba muy interesado en el papel. **"Para serte honesto, no me interesó mostrar interés en el papel de Batman** –contó en una entrevista-. **Pero un amigo me prestó Arkham Asylum, The Long Halloween y Batman Year One y me deslumbraron. Todo lo que sabía de Batman es que los villanos eran siempre fascinantes y de pronto me doy cuenta de que en realidad Batman es el más interesante de todos"**. La elección de Bale cayó bien entre los fanáticos de Batman quienes dieron su voto de conformidad a través de las numerosas páginas que el Dark Knight tiene en la red.

La película también presenta un cameo de Victor Zsasz, quien suele hacerse un corte por cada asesinato que comete y existió el rumor de que Guy Pearce iba a hacer lo propio en el rol de Harvey Dent pero esto no fue así. No dejó de ser curioso el hecho de que, al igual que Tim Burton, Nolan haya contratado tantos actores ilustres provenientes



del Viejo Continente en lugar de las habituales estrellitas yankis de corta duración.

PUNTO DE PARTIDA

Con un presupuesto que ascendió a 150 millones de dólares, la película se empezó a filmar en junio de 2004, tras casi un año de preparativos. Batman Begins se estrenó mundialmente en junio de 2005 con muy buenas críticas. El trabajo de Nolan consistió en armar un gigantesco rompecabezas de Batman que tomaba elementos de la fuente más pura que tiene el personaje: los comics. Batman Begins se convierte entonces en un homenaje a todos los lectores de las aventuras del personaje de todos los tiempos. Claro que a veces eso le juega en contra a la película, sobre todo cuando el director mezcla géneros, algo que ocasiona que a veces el espectador se sienta algo desorientado acerca de la dirección que pueden tomar los acontecimientos. Afortunadamente, siempre está la música incidental a cargo de experimentado Hans Zimmer (ganador del Oscar por Gladiador) para aclarar las cosas. Sin embargo, Nolan hizo un trabajo más que bueno al tomar los aspectos más interesantes del personaje para mostrarlos en pantalla aunque a veces pareciera que los giros del guión están forzados para cumplir este objetivo.

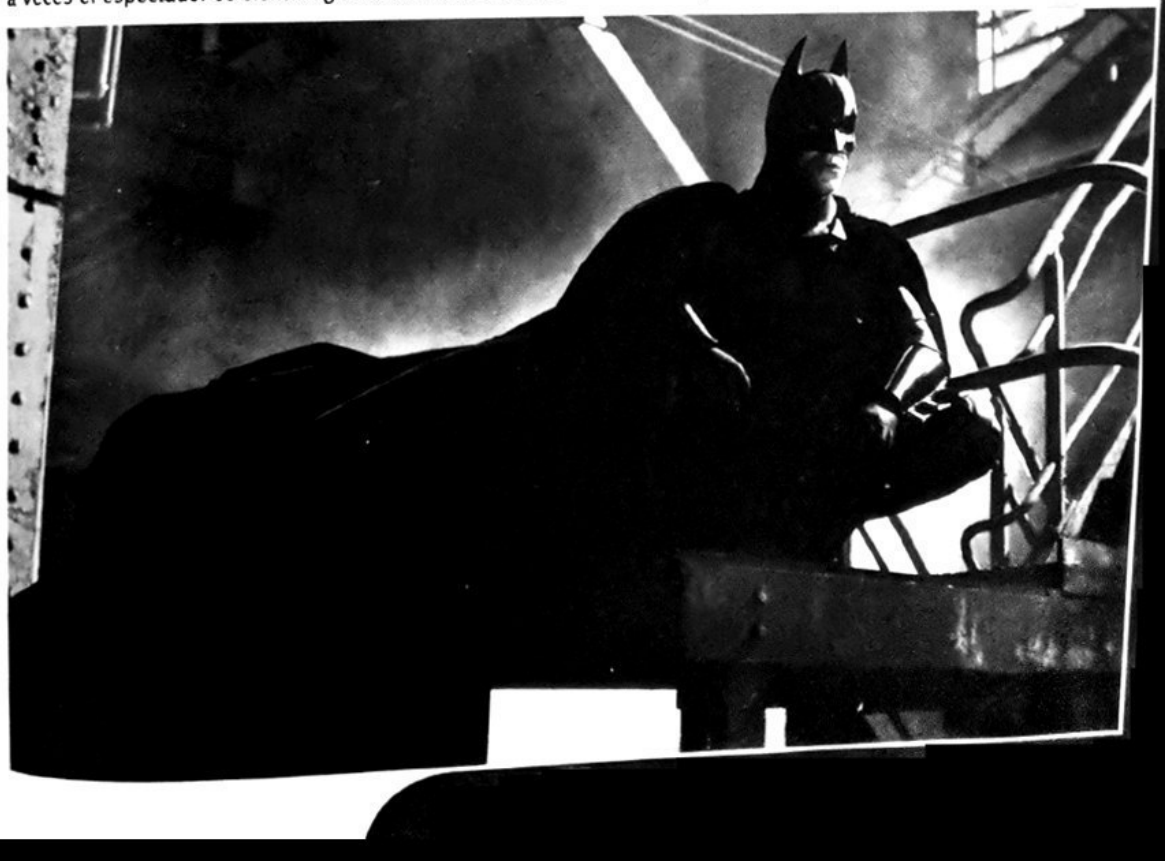
Las locaciones del film incluyen varias ciudades de Inglaterra como Londres o Shepperton, pero también se hicieron tomas en Islandia y Chicago (EEUU). El director hizo construir su versión de Gotham City en unos gigantescos hangares que la Warner Bros tiene en Bedford (Inglaterra). Esto ocasiona un pequeño desacierto de la película ya que genera una gran mezcolanza arquitectónica a la hora de ambientarnos en Gotham City. Con un presupuesto tan alto y escenografías creadas exclusivamente para la película, es extraño ver a Batman parado sobre los techos de los modernos edificios de Chicago en lugar de estar agazapado sobre una gárgola como tiene acostumbrados a sus seguidores.

De todas maneras, el guión de la película está plagado de aciertos como la explicación de todos los pasos que da Wayne para convertirse en Batman y la activa participación de personajes secundarios como Alfred, Lucius Fox y el Sgto. Gordon, interpretados por actores de primerísimo nivel.

El vehículo monoplaza y el traje que Wayne toma "prestados" de la división militar de su empresa, son de lo más atractivos y colaboran con la credibilidad del film.

Algo que no deja de sorprender son los villanos elegidos para inaugurar la serie. Un Espantapájaros realmente escalofriante y un Ra´s Al Ghul con sorpresa incluida dan cuenta de un gran conocimiento de parte de Goyer y Nolan acerca del personaje y su mitología. La caracterizaciones de los actores son excelentes –con alguna excepción que no se nota entre tanto talento como la de Katie Holmes-, y sorprenden sobre todo la de Bale y la del siempre efectivo Gary Oldman, que compone al mejor Gordon visto hasta el momento.

Batman Begins es, entonces, una muy buena película con la que DC inauguró una nueva intentona de llevar a su amplia galería de clásicos al cine y que continuó con la melancólica pero efectiva Superman Returns. Es de esperar entonces que la racha continúe.



EL REGRESO DEL CABALLERO ANIMADO

THE BATMAN

por Leonardo Rubio

Como fanático de Batman, debo admitir que es difícil hacer una nota sobre esta serie, ya que en mi camino pasó sin pena ni gloria y no cumplió mis expectativas... (Epa... ¿así vas arrancar una nota?) Sí. Porque reconozco que con el correr de los capítulos y temporadas la serie remontó bastante y le aportó un grano de arena a este gran mito cultural (sin dejar de la lado las verduras).

Bueno, después de esta extraña intro me pongo el sobretodo, sombrero y bufanda (es que hace frío, che) y me interno en las calles de esta Gotham City para darle paso al ser que vive en ella...



YO EL BATMAN

A fines de 2004, con la inminente llegada de Batman Begins, la Warner no quiso dejar escapar la oportunidad de hacer una nueva serie animada del encapotado, y por eso nació The Batman.

La serie no está ubicada en la misma época que Begins, sino que lo hace en el tercer año de la carrera del Caballero Oscuro. Aquí, un joven Bruce Wayne (26 añitos, recién cumplidos) da sus primeros y torpes pasos como justiciero mientras intenta pasar como un playboy ante la vista del mundo, con la ayuda de su fiel mayordomo Alfred Pennywoth, aquí en un papel mas paternal (un acierto, el personaje mejor logrado), que será su guía, consejero y confidente.

Nuevos personajes creados para la serie y sumados a la galería: Ethan Bennett, un policía que cree que se necesita a Batman en su ciudad, y además amigo de la secundaria de Bruce Wayne (¿cómo?). Está en conflicto con el Jefe Angel Rojas (Gordon aún no llega) que cree que no hay lugar para justicieros, y Ellen Yin, la compañera de Bennett, que tiene un conflicto entre el deber y sus sentimientos personales hacia Batman y su existencia. Bennett & Yin son asignados para capturar al murcielago que se las verá fuleras en esta primer temporada. Esta mala relación con la policia es similar al Batman Year One de Miller y Mazzuchelli.

La conocida galería de villanos comienza a surgir de a poco; en primer lugar el Joker (con un diseño muy feo), seguido por Catwoman, Mr. Freeze, Firefly, Bane y Scarface, entre otros. Ante la aparición de esta malvada camada, Batman debe echar mano a su poca experiencia para enfrentarlos y salir airoso de la situación.

"Es un Batman tan competente y efectivo como los que hemos visto en otras series –nos dice Roland Pointdexter, Vicepresidente del Estudio de animación de la Warner y ex colaborador en Batman The Animated Series- **pero de todas maneras él está en las primeras etapas de su carrera como justiciero y entonces empiezan a aparecer todos estos supervillanos".**

"Las historias girarán en torno a Bruce Wayne –comenta el productor y guionista Duane Capizzi- **quien atravesará un proceso que lo convertirá en un Batman más experimentado mientras supera imprevistos y dificultosos obstáculos ya que siente que en cierta forma él ha inspirado a toda esta oleada de nuevos villanos".**

Obviamente no podemos dejar de mencionar los bati-juguetes, que ayudarán en esta cruzada al joven murciélago: un batimóvil de alta tecnología (de diseño similar al que hacía Norm Breyfogle en los comics), y la bati-onda (¿lo qué?). Aquí no hay batiseñal (en un principio), pero esta batwave es una alerta que se conecta en la computadora central y le pasa la información de los crímenes que se estén llevándose a cabo. Por supuesto en la eterna batícueva, ubicada en los cimientos de la Mansión del ciudadano Wayne.

THE SHADOW OF THE BATMAN ANIMATED...

A la sombra de la gloriosa Batman Animated Series, los productores Linda Steiner, Alan Burnett (BTAS), Jeff Matsu-

da y Glen Murakami (BTAS again!) se pusieron a laburar en este nuevo proyecto.

Matsuda es un dibujante de comics salido del mundo de Rob Liefeld que también trabajó en Marvel (en X-force, Wolverine, Cable, etc.) y después pasó por la serie animada de Jackie Chan, como director de arte. Matsuda se puso a diseñar los nuevos trajes de los personajes pero sin salirse mucho de la línea clásica. El resultado es una mezcla de los dibujos que David Mazzucchelli con pizcas de animé. La serie tiene una onda mas aniñada (hay algo de Teen Titans). Deja de lado la faceta detectivesca del murciélago y se concentra más en la aventura. Sin duda, hay mucha más machaca!

Matsuda dice: **"Todos somos enfermitos de Batman y damos nuestro mejor esfuerzo para hacer algo realmente diferente a todo lo anterior. Varios de los miembros del staff son estudiantes de cine y están todo el tiempo tratando de lograr tomas de estilo cinematográficas, poco usuales en series animadas. Hay mucho cariño puesto en este trabajo"**.

La serie finalmente se estrenó el 11 de septiembre del 2004 y logró una repercusión tan buena que llegó hasta tener una película (ver recuadro), comics e infinitas mercas para los chicos.

La serie es entretenida y por momentos se deja ver... pero sin lugar a dudas nunca llegará a tener el nivel de Batman: The Animated Series... una sombra de la que no se puede escapar.

VOCES PARA EL QUIRÓPTERO

Como suele suceder en estos cartoons, grandes actores prestan sus voces para darle vida a estas batiaventuras (en la versión en inglés).

Entre ellos se encuentran intérpretes como Adam West ("puro west") como el Alcalde Marion Grange; Edward James Olmos (el teniente Castillo de División Miami) como el Jefe Rojas; Ron Perlman (Hellboy) como Killer Croc; Frank Gorshin (el Riddler de la serie de los 60) como Hugo Strange; Robert Englund (Freddy Krueger) como The Riddler; Mitch Pileggi ("Skinner" en los X-Files) como el Comisionado Gordon; Dan "Homero Simpson" Castellaneta es Scarface; Clancy Brown (Lex Luthor en la serie animada de Superman) es Mr. Freeze; Peter Mac Nicol (Ally Mac Beal, Harvey Birdman) es el Dr. Kirk Langstrom y Manbat; y no podemos dejar de mencionar al protagonista, el verdulero Rino Romano (Spiderman Unlimited) como Batman.

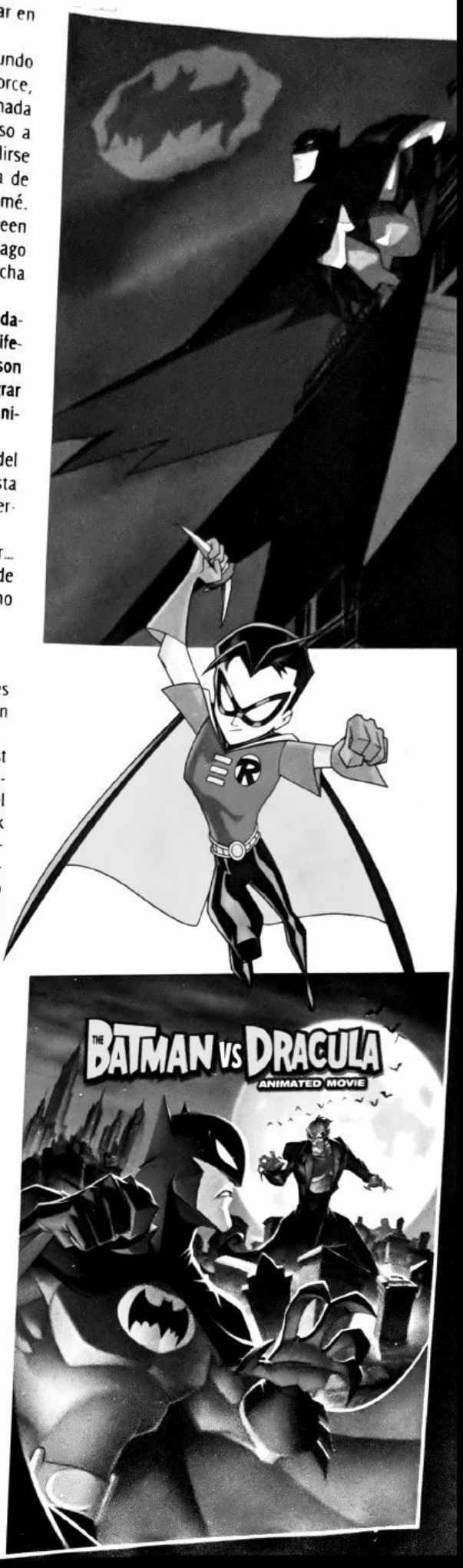
Esta serie fue exhibida en nuestro país por Cartoon Network, obviamente doblada al castellano. Para poder apreciar sus voces originales, tenés que conseguir (o bajar) las temporadas en DVD o simplemente poner SAP en tu TV (cuando la vuelvan a poner al aire. CHAN!)

BATMAN VS. DRACULA

Al llegar a la segunda temporada de la serie, los productores vieron que la cosa rendía y bien. Entonces se afilaron los dientes y mandaron al mercado un OVA llamado Batman Vs. Dracula, que narra por primera vez el enfrentamiento entre nuestro Caballero Negro y el Señor de los Vampiros. La misma gente responsable de la serie se puso a cargo de este largo de 84 minutos.

La trama es simple: Gotham City está aterrorizada, no sólo por los últimos fugados Joker y Penguin, sino por la primera y más grossa criatura de la noche: Dracula! Batman tiene que detener al despiadado vampiro antes de que toda la ciudad se convierta en sus fieles siervos. Detalle: la incorporación de Vicky Vale (la eterna y metiche periodista) a la continuidad de The Batman, interpretada por Tara Strong (Batgirl en BTAS, Raven en Teen Titans). No puede fallar.

La peli mantiene la onda de la serie. Si te gusta The Batman, no dejes de mirarla. Si no...ajos y crucifijos, ya!









LAS AVENTURAS THE BATMAN

A continuación, un breve racconto de las 5 temporadas emitidas entre 2004 y 2008. Ojo con los spoilers!!!

Temporada 1: The Batman Begins!

Como dijimos antes, esta aventura arranca en el tercer año de la carrera del encapotado. Aquí conocemos a todos los personajes que protagonizarán la serie. Batman se enfrenta a su galería de de villanos por primera vez. Aparecen nuevas versiones de enemigos de Batman como Rupert Thorne, Joker, Penguin, Catwoman, Mr. Freeze, Clayface, Man-Bat, Cluemaster y Bane.

Al final de la temporada, Ethan Bennett, el policía y amigo de secundaria de Bruce Wayne, se convierte en Clayface gracias un arma del Joker ("The Rubberface of Comedy, Part 1") y esto le genera al murciélago un trauma similar al que sufre en el comic tras el accidente que convierte a Harvey Dent en Two-Face (personaje tristemente ignorado por esta serie). En ese momento, Yin cambia su opinión sobre Batman y a partir de aquí los dos se convertirán en aliados.

Temporada 2: Supervillain Team-Up

Aquí se presentan más villanos: una versión siniestra de Riddler , el Profesor Hugo Strange, Rag Doll (personaje odioso), una versión más mística de Spellbinder (ese que apareció en Batman Beyond), Killer Croc, y un flacucho, pasado de LSD Solomón Grundy (un aporte muy fallido).

En esta temporada a los guionistas se les ocurrió la idea (o pocas ideas) de que todos los villanos hagan equipos para derrotar al quiróptero: primero Catwonan y el Pingüino en "The Cat, The Bat and the Very Ugly", después Mr. Freeze y Firefly en "Fire & Ice", El Pingüino y Man-Bat en "Pets", Catwoman y Ragdoll en "Ragdolls To Riches" y así. En el episodio final, el Joker, Pingüino y Riddler se unen para descubrir la verdadera identidad de nuestro héroe (¡basta!).

También hace su entrada un personaje fundamental, el Comisario James Gordon, en "Night and the City" (¿dónde estabas papa? Se te extrañaba) junto con la Batsignal (chau chau batwave). Gordon cambia el punto de vista de la policía de Gothan sobre nuestro encapotado. Quiere que la ciudad sea un lugar seguro para su hija y cree que en el Bati se puede confiar.

Sin dudas, la temporada más floja.

Temporada 3: Batgirl Returns!

Aquí conocemos a una joven Barbara Gordon, que se convierte en Batgirl y desempeña un papel importante junto con su padre. Ella intentará ser sidekick de Batman, pero él no acepta la necesidad de un socio hasta el final de la temporada.

Más villanos llegan a casa: Poison Ivy (la mejor amiga de Barbara, que terminará por tomar la senda del mal), Gearhead , Maxie Zeus (más jodido que nunca), una sidekick pre-Harley Quinn para el Joker, y HARDAC como super-computadora creada por Hugo Strange.

Al final de la temporada Strange cambia de rol y se revela como un villano! Es derrotado y llevado Arkham... y acá la serie va tomando color.

Temporada 4: Super Friends Alive!

Aqui ganamos cierto respeto! Se presenta un nuevo diseño de Bruce Wayne, con una estructura más fuerte. Se termina de completar el elenco fundamental de los mitos de Batman con la llegada de Dick Grayson como Robin (tarde pero seguro_ es que Teen Titans ya había terminado) en el episodio "A Family Matter". También en este episodio contamos (en modo homenaje) con la voces de actores fundamentales en Batman: TAS: Mark Hammil (como Tony Zucco) y el gran Kevin Conroy (como John Grayson, el padre de Dick).



Batgirl forma parte del equipo y descubre la identidad secreta de Batman y Robin, y sobre el final de la temporada, se incorpora Lucius Fox.

Destacable el episodio **"Artifacts"** en donde vemos una Gotham del futuro en la que Batman (el del Dark Knight Returns! Guau!), Nightwing y Oracle se enfrentan a Mr. Freeze! Sin olvidar el batitanque! Lejos, el mejor capítulo de la temporada.

Y de postre nos vemos metidos en una invasión alienigena, cortesía de unas entidades llamada la Union. Batman recibe la ayuda del detective John Jones (Martian Manhunter) que lo llevará a un atalaya en el espacio (fusión entre el satélite de liga y el Salón de la Justicia) donde conocerá a un par de muchachos: Green Arrow, Green Lantern, Flash y Hawkman: Bienvenidos Super Friends!

Temporada 5: The Brave and the Bold

Esta última tanda de episodios se centra en el Dúo Dinámico (Batman y Robin) asociados con los miembros de la Liga. Batgirl y el Comisario Gordon desaparecieron, y hacen apenas fugaces apariciones. El arranque es con bombos y platillos. Batman hace team-up con Superman (con la voz de George Newbern). "The Batman/Superman Story" es un episodio doble, con una onda muy similar a la de la revista Superman/ Batman. Los dos grandes se enfrentan a hordas de villanos (Lex Luthor, Metallo, Clayface, Black Mask) y no dejan de apararecer Lois Lane (Dana Delany) y Jimmy Olsen.

También hay team-ups con Green Arrow (contra el Conde Vértigo), con Flash (contra Mirror Master) y Green Lantern (contra Siniestro).

Sin duda, al ser la última temporada, querían tirar la casa por la ventana y dejar abierta la puerta para la nueva serie del murciélago, que se estrenará en Julio en EEUU y que casualmente se llama Batman: The Brave and the Bold.

Impecable el final de la serie, con un episodio doble llamado "Lost Heroes", en el que Batman y Green Arrow van en busca de los miembros de la Liga que estan desaparecidos... Al final toda la Justice League (¿querias Liga? ¡tomá!) se enfrenta al responsable de todo... por el destino de la Tierra... ¡EPICO!

FIN DEL RECORRIDO

Puf... fue largo el repasito... Me saco el sobretodo y el sombrero porque ya terminó el recorrido por esta extraña Gothan City.

Para cerrar, queria comentar que esta serie ganó varios Emmys en las categorías de Sonido, Música y Producción.

Al terminar la nota, me doy cuenta de que no fue tan duro el viaje y fue grato volver a ver algunos episodios (algunos!)... Después de todo, The Batman cumple con el rol de entretener y eso es lo que tiene que hacer un cartoon (inevitable no dejar de lado los sentimientos y el fanatismo por el personaje). Y a esperar el final, que aún no llegó por nuestras pantallas...

PD: siempre voy a odiar al puto Joker Capoeira de esta serie!



BATMAN SE ANIMA DOS VECES

BATMAN: GOTHAM KNIGHT + THE BRAVE AND THE BOLD

por Por Gustavo Secreti

Vivimos días acelerados. Cada uno, potencialmente, se convirtió en un Barry Allen y lo que antes podía esperar ahora es urgente. Esa sensación, manifesta en cada instancia de nuestras vidas, se hace patente también en el modo en que los estudios manejan a sus franquicias. Antes era necesario separar con una cantidad de tiempo prudencial dos proyectos diferentes basados en el mismo personaje. Ahora, ambas versiones pueden coincidir sin ningún tipo de problemas. Ya no se cuestiona que los espectadores se confundan o que las empresas que adquirieron las licencias se quejen. Una muestra cabal de esto es la nueva película de Hulk, que marca un giro total en la versión cinematográfica del personaje tanto en elenco como en enfoque. Un experimento así, antes debía distar al menos una década de su versión original.

Lo mismo sucede con el Batman Animado. Muy cerca de la exitosa estética del Universo Timm surgió The Batman y ahora, con este éxito fresco, se lanzan al mercado dos nuevas y diferentes versiones del Hombre Murciélago. La idea es aprovechar el impulso promocional que va a recibir el nuevo film con actores, y apuntar a que ese impacto acerque el personaje a distintos tipos de público, a los que estarán esperando dos propuestas estéticas y temáticas muy disímiles.

BATI-ANIME

Batman: Gotham Knight es una serie de seis cortos animados que tienen lugar después de Batman Begins y antes de The Dark Knight y que aparecerán en DVD en el mes de Junio antes del estreno de la nueva película.

La obra tiene la estética y los tiempos del anime, gracias



al trabajo de algunos de los mas importantes referentes de esta especialidad como Shoujirou Nishimi (diseño de personajes y director de animación de Tekkonkinkreet), Yasuhiro Aoki (director de Twenty Witches), Toshiyuki Kubooka (diseño de personajes de Giant Robot y director de animación de Gunbuster), Futoshi Higashide (director de animación de Saber Marionette J) e Hiroshi Morioka (co-director de Tsubasa: Reservoir Chronicle y director de unidad de .hack// SIGN). En colaboración con los estudios Madhouse, Studio 4ĈC y Production I.G. Estos nombres, que no significan nada para la mayoría, hacen caer la baba a los seguidores de la animación japonesa.

Del otro lado del mundo desembarcan en el proyecto el admirado Bruce Timm como productor ejecutivo; mientras que los guiones tienen firma de tipos destacables del mun-





dillo como Brian Azzarello, Alan Burnett, David Goyer, Josh Olson, Greg Rucka y Jordan Goldberg. Cabe destacar que la voz de nuestro héroe recae una vez más en Kevin Conroy, el mismo de todas las encarnaciones de la serie animada y Liga de la Justicia. En el elenco vocal aparece el otrora Illya Kuryakin de El Agente de CIPOL, David McCallum, como el mayordomo Alfred y Gary Dourdan (Warrick Brown en CSI) como Crispus Allen. También las menos conocidas Ana Ortiz (de Ugly Betty) como la Detective Anna Ramírez y Parminder Nagra (ER) como Cassandra. Entre los villanos podemos contar a Scarecrow, Killer Croc y Deadshot, entre otros.

La estrategia comercial es similar a la utilizada con Matrix, que antes estreno de la película se despacharon con la memorable Animatrix, mucho mejor que las dos últimas entregas de la saga.

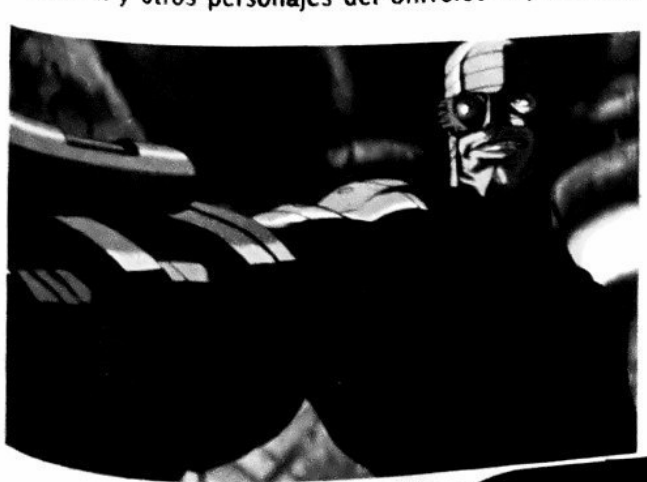
BATI-AMIGOS

Esta no será la única ración de murciélago. Cartoon Network anunció la realización de una nueva serie animada a mitad de camino entre The Batman y Justice League Unlimited. Al menos en intención. Se trata de The Brave and the Bold (el mismo título del mítico y ahora resucitado título de DC Comics), donde se mostrarán team-ups entre Batman y otros personajes del Universo DC, tal como lo hizo la revista homónima entre mediados de los '60 y principios de los '80.

El afiche del programa muestra una estética propia de la presentación de la mítica serie que protagonizara Adam West por los lejanos '60. También se ve a dos invitados seguros: Green Arrow en una versión antigua (¿obsoleta?) y Blue Beetle, en su nueva encarnación tecnolatino. Una linda ensalada que se presume de de sabor dudoso. Para colmo, entre los realizadores hay un grupo de ignotos profesionales como James Tucker y Linda M. Steiner, responsables de la cuestionada Superman and Legion of Super Heroes, que palmó en la segunda temporada. Se sabe que no todas las historias estarán ambientadas en Gotham y que el personaje podría pasearse por distintos escenarios. Se presume que será un producto destinado a los más pequeños.

Diedrich Bader pondrá la voz a Bruce Wayne/ Batman. Este actor es conocido por participaciones en productos humorísticos como la sitcom The Drew Carey Show y la sátira cinematográfica Meet the Spartans; aunque ya trabajó en producciones animadas como Kim Possible y The Batman, donde interpretó a Shadow Thief y Captain Slash, entre otros.

Todavía no está anunciada la fecha de lanzamiento, pero se espera que integre la nueva programación de la cadena junto a Star Wars: The Clone Wars y Ben 10: Alien Force.





EL REGRESO DEL CABALLERO OSCURO

THE DARK KNIGHT

Con Batman Begins, Christopher Nolan hizo algo admirable: evitar la obviedad de incluir al Joker como villano invitado. Esta movida no sólo le sirvió para armar una saga mucho más sólida, que priorizara los primeros pasos del encapotado, sino que también le permitió juntar chapa y sacar a jugar al Joker en el momento idóneo (o sea, en la secuela), con muchísima expectativa generada a su favor. La movida de Nolan no podría haber salido mejor y más allá del resultado, el director ha logrado convertir a The Dark Knight en el evento cinematográfico más esperado del 2008.

POR LA VUELTA...

Debido a las muy buenas críticas que había obtenido Batman Begins y a la fuerte recaudación en taquilla, se caía de maduro que Warner daría luz verde en la preparación de una secuela. Nolan, mientras ultimaban los detalles de guión y comenzaba la preproducción, le dedicó parte del 2006 a The Prestige (El Gran Truco), un interesante film en el que dos magos compiten por superar sus respectivas proezas. Para realizar ese film el director convocó de nuevo a Christian Bale y trabajó por primera vez con Hugh Jackman (para muchos cebados de los comics este film fue un duelo entre Batman y Wolverine!). Así fue como Nolan repartió su tiempo entre los magos y la nueva entrega basada en Batman. Finalmente en Julio del 2006 se anunció oficialmente el comienzo de la pre-producción de la segunda parte de la saga, titulada "The Dark Knight". Como curiosidad, cabe destacar que este es el primer proyecto basado en Batman que no lleva su nombre en el título. Chistian Bale hizo un comentario sobre esto: **"tiene que ver con la idea que Christopher y yo tenemos de este personaje, la cuál esta totalmente alejada de todo lo que se haya hecho antes"**.



Al igual que en la primera parte de la serie, el guionista principal fue David Goyer, quién por estos días le da los toques finales al guión de la película protagonizada por Magneto. Tanto Goyer como Nolan se sentaron un largo tiempo para establecer las pautas estructurales de esta nueva película. Jonathan Nolan, hermano del director, también cumplió un rol fundamental en el guión del film, ya que trabajo codo a codo con Goyer a lo largo de todo el proceso de escritura. Mientras se promocionaba Batman Begins, Goyer comentó en una entrevista que ya tenía planeada por lo menos dos secuelas más del hombre murciélago. En ese planteo inicial, Joker sería el villano de la segunda parte y Two-Face aparecería en la tercera. Pero la perlita sería que el Joker aparecería en el tercer film en una escena en la que es sometido a juicio. En un momento él se descontrola y ataca a Dent, que se ve transformado en el conocido villano. Esta idea gustaba mucho, pero Nolan logró reformularla.

Uno de los grandes misterios fue cómo plantearían al Joker en esta segunda parte. Fuertes rumores dijeron que Nolan se basaría en The Killing Joke para armar su perfil del villano, pero el director nunca admitió o negó esa información. Según sus propias palabras: **"intenté reinterpretar la esencia del joker en cine. Para mí, este villano es un absoluto. No hay matices de ningún tipo. El personaje en el film "explota" al igual que en los comics"**. Chistopher dijo que no le interesa mucho explicar el origen del villano, sino que le interesaba más mostrarlo en el pico de su locura. Muchos rumores contradicen esto, ya que según parece, podrían llegar a aparecer pequeños flash-backs que permitan echar un poco de luz sobre el enigmático pasado del Joker. Quien también tuvo un rol muy importante a la hora de definir los rasgos del Joker fue Jonathan Nolan, que tuvo la idea de llamar a Jerry Robinson, uno de los co-creadores (junto a Bill Finger), del excéntrico enemigo. Robinson trabajó con los Nolan muy de cerca a lo largo del proceso creativo del Joker para el film.

Otro de los aspectos que se elaboró en la segunda parte de la película fue el lado más detectivesco de Batman, algo que, según Nolan, no se puedo mostrar en profundidad en Batman Begins. Harvey Dent es la otra gran incorporación en la franquicia. El cuestionado político de Gotham y futuro villano era uno de los personajes más pedidos por los fans. En el guión, y según las propias palabras del director, Dent tendrá una importancia vital ya que la película girará en torno a la relación de amistad y competencia establecida entre él y Wayne, ya que según parece ambos personajes comparten una relación desde hace varios años.

EL NUEVO JOKER

Sin lugar a dudas fue este el gran reto que tuvo que enfrentó Christopher Nolan como director: buscar al actor idóneo para encarnar al que probablemente es el villano más carismático en la historia de los comics. Como era de esperar, varios actores inmediatamente le hicieron llegar a oídos de

la productora sus deseos de interpretar al sicótico enemigo. Entre algunos de los interesados se encuentran los nombres de –menos mal que este no quedó- Robin Williams (Hook), Paul Bettany (El Código Da Vinci), Lachy Hulme (Matrix Revolutions) e incluso el ganador del oscar Adrien Brody (El Pianista), pero ninguno de ellos logró interesar al director; incluso Jack Nicholson dijo, mitad en serio y mitad en broma, que le parecía una falta de respeto que no lo hayan vuelto a convocar para interpretar al Joker.

Muchos rumores corrieron y varios actores más se postularon para el papel. Pero a Nolan le interesaba otro actor, uno al que conocía desde hacía tiempo y con el que había querido trabajar en varias oportunidades: Heath Ledger. Fue él quien finalmente obtuvo el codiciado rol, lo que despertó la desconfianza de varios fans, principalmente por que muchos consideraban al actor (erróneamente) un galán cuyos antiguos roles estaban muy alejados del estilo que podía llegar a necesitarse para interpretar al Joker. Cuando el director se juntó con el actor, inmediatamente supo que él era la elección correcta. Y muchos de los que habían desconfiado en la capacidad interpretativa de Heath tuvieron que callarse al ver la gran presencia del personaje cuando en enero de este año se presentó en la sala IMAX, junto a Soy Leyenda, un pequeño prólogo de The Dark Knight de unos 7 minutos. En ese corto vemos al Joker y a su banda asaltar un banco. Si bien se lo ve muy poco, ya se intuye





que estamos frente al a versión definitiva del popular personaje. Cuando a Nolan le preguntaron por qué había elegido a Ledger para el complejo papel, el director respondió simplemente que fue porque lo consideró muy temerario.

Por lo poco que se ha podido apreciar hasta el momento, en esta versión el villano no tendrá el estilo grotesco de Jack Nicholson, sino que será alguien mucho más perturbado. Ledger dijo que para él encarar ese personaje fue un reto muy grande, el cual disfruto mucho. Para preparar su versión del villano, el actor decidió recluirse en la habitación de un hotel durante un mes entero. En ese tiempo trabajó el perfil psicológico del villano, como así también su lenguaje corporal y su voz (esto parece que fue lo que más trabajo le tomó). En esos días al actor le dieron para que estudie The Killing Joke, el magistral comic escrito por Alan Moore y que supone ser uno de los trabajos en el que se exhibe con mayor claridad un probable origen del personaje y sus motivaciones. También le dieron el comic Arkham Asylum. Finalizada su construcción, Ledger comentó que su personaje lo armó tomando como influencia principal a Sid Vicious, líder de Sex Pistols, y a Alex, el protagonista de la Naranja Mecánica.

Al finalizar el rodaje de The Dark Knight, muchos de los actores se desarmaron en elogios para con la actuación del joven actor. Sir Michael Caine, que en la secuela vuelve a interpretar a Alfred, comparó la labor del nuevo Joker con la de Nicholson y dijo que **"Jack era un payaso, benigno y a la vez malvado, era como tener un abuelo asesino. Podía ser gracioso y hacerte reír. Heath fue en una dirección totalmente opuesta a la de Jack, él realmente es un psicópata que asusta. Es un tipo realmente agradable y su versión del Joker va a ser una revelación absoluta"**. Según cuenta una anécdota, cuando Caine vio por primera vez a Ledger fue en una escena del film, por lo que conoció a Heath cuando ambos interpretaban sus respectivos papeles. Y parece que el veterano actor se perturbó tanto con el Joker que olvidó su diálogo. Desde el punto de vista del maquillaje y el vestuario también se cuido muchísimo el estilo del villano. La vestuarista Lindy Hemming, que también trabajó en Batman Begins, dijo que el Joker necesitaba un atuendo que hable de lo poco que se preocupa por él mismo. Y con esta idea en mente lo vistió en base a Iggy Pop y Pete Doherty, el cantante de Babyshambles.

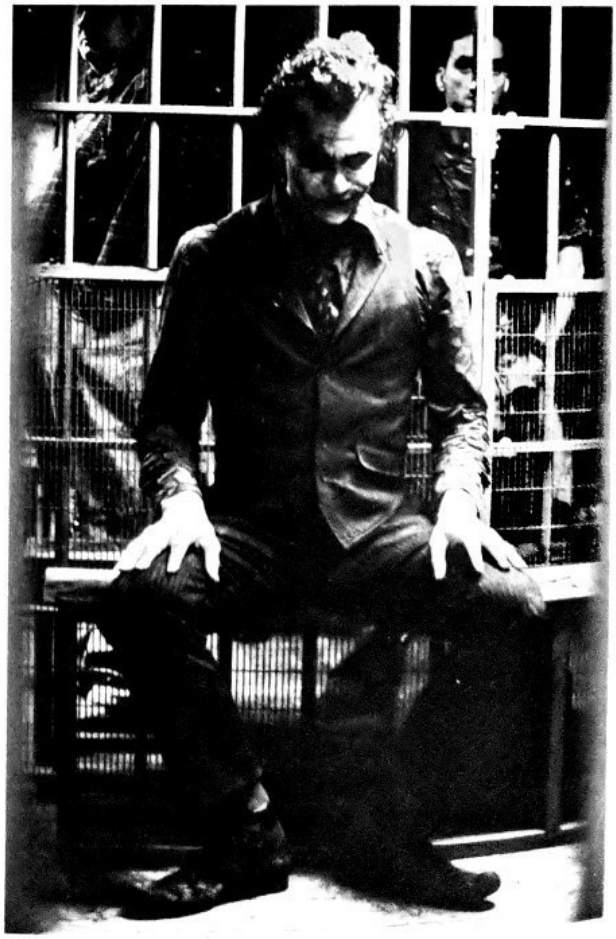
Al ver el trailer, muchas figuras del mundo del comic expresaron su asombro ante las primeras imágenes del Joker. Paul Dini, uno de los creadores de la serie animada de Batman, dijo: **"Es mucho más callejero que cualquier versión previa. Posee una actitud muy mordaz y sardónica que contrasta mucho con la versión del comic [...]. Este Joker escupe calaveras"**.

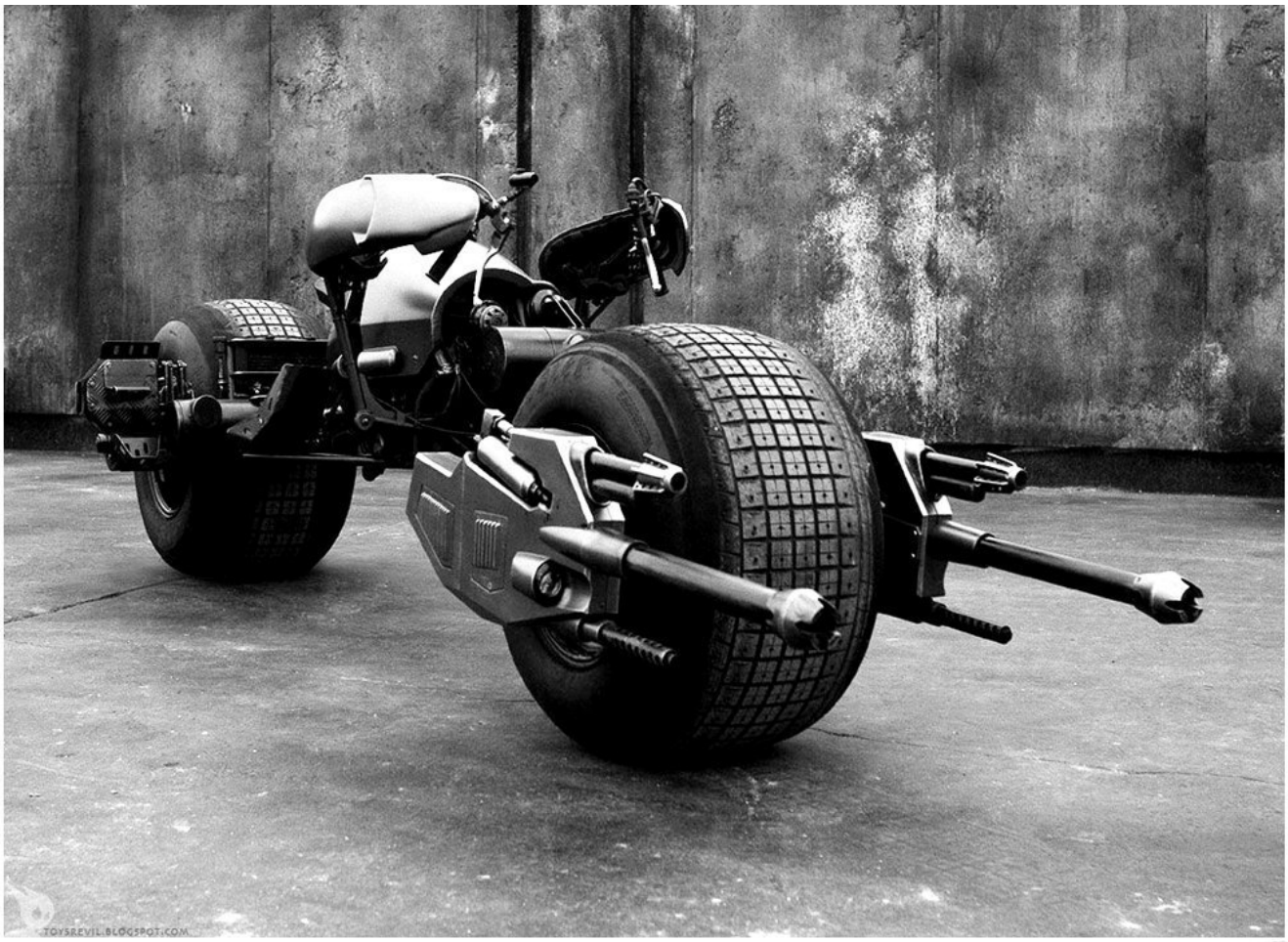
Desgraciadamente, el 22 de enero de este año, Heath muere accidentalmente al mezclar pastillas para dormir, las cuales le habían sido recetadas. La triste y temprana partida del actor envolvió al film de un aura de tristeza. Warner Bros. emitió inmediatamente un comunicado oficial dándole el pésame a los familiares del actor, en el que informaba que Heath había finalizado por completo su trabajo en el film. Esta aclaración se debió a que cuando el público se enteró de la muerte del actor, muchos especularon con la posibilidad de que no hubiera podido finalizar su rol en la película. Tras la triste noticia, Nolan dijo: **"Fue inmensamente doloroso, luego de su muerte, tener que volver a la sala de montaje y verlo a diario. Pero la verdad es que me siento muy afortunado de tener algo productivo por hacer con una actuación de la que él se sintió tan, tan orgulloso, y eso me da fuerzas para terminar este trabajo"**.

NUEVAS Y VIEJAS CARAS

La otra gran incorporación en The Dark Knight es sin lugar a dudas Harvey Dent. El político de Gotham cumplirá un rol vital en la película, al punto que Nolan lo describió como un personaje que representa la espina dorsal de la trama. Como mencioné antes, Dent arrastrará una relación de amistad y a la vez de competencia con Wayne, tanto desde el punto de vista profesional como desde el romántico. A su vez, Dent, junto a Gordon y a Batman trabajan para mantener limpias las calles de Gotham hasta la llegada del Joker, que pone a la ciudad boca abajo.

Claro que Dent, como sabrán los lectores de Batman, se transforma en Two Face, otro villano clásico de Batman. Muchos son los rumores sobre si en The Dark Knight presenciaremos o no la transformación del fiscal, pero hasta el momento no hay confirmaciones al respecto (aunque todo indica que sí, que esto sucederá). Hace unas semanas co-





menzó a dar vueltas por la web una foto en la que se ve un diseño de Two Face. Pero nadie confirmó si esa imagen fue creada por un fan o si realmente se filtró desde las oficinas de Warner. Habrá que ver la película para salir de dudas. El actor elegido para interpretar a Harvey fue Aaron Eckhart (The Black Dahlia). Eckhart es un gran actor y una acertada elección para Two Face. En una entrevista, el actor dijo que su personaje proviene de un mundo similar al de Batman, y que el reto estuvo en encontrar en qué es parecido y en qué es diferente al caballero nocturno. Para profundizar en la psicología del villano, Eckhart estudió mucho acerca de trastornos de doble personalidad, y reconoció que le atraen mucho los personajes buenos que se convierten en malvados. Para este rol, al igual que sucedió con Joker, muchos actores de renombre se postularon, entre ellos Hugh Jackman (X-men), Liev Schreiber (La Profecía) y Ryan Phillippe (La Conquista del Honor).

Un personaje que se mantuvo pero que cambió de actriz fue Rachel Dawes. Esta vez no será interpretada por Katie Holmes, sino por Maggie Gyllenhall, un cambio totalmente positivo.

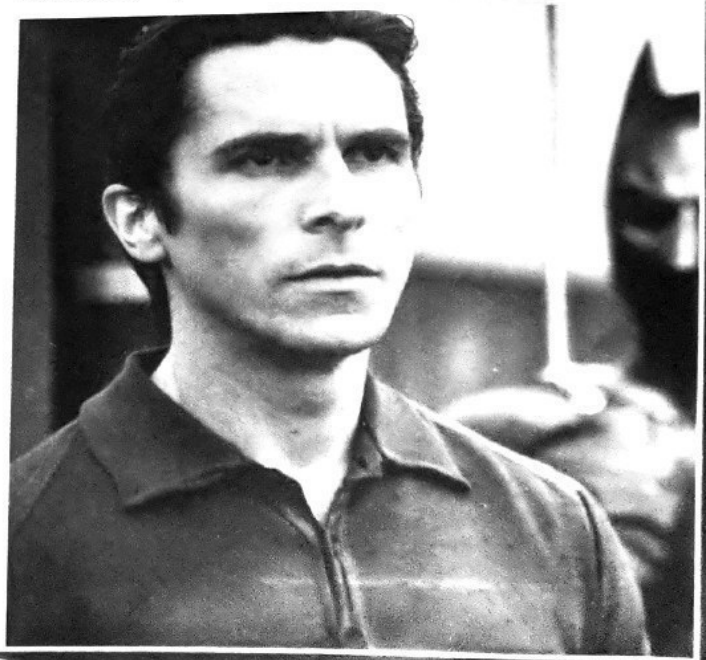
Otras incorporaciones son las de Eric Roberts por un lado, y la de Anthony Michael Hall por el otro. El primero interpreta a Sal Maroni, un jefe mafioso líder de la banda de Carmine Falcone. Para este papel también audicionó James Gandolfini (The Sopranos) y Bob Hoskins, quién también le mencionó a Nolan que le gustaría interpretar al Pingüino cuando se especuló con la posibilidad de que ese sea el villano de la segunda parte. Michael Hall, por su cuenta, interpreta a un periodista. Pero hace muy poco se supo que hay muchas posibilidades que ese periodista se transforme eventualmente en otro villano clásico de Batman, ¿adivinan quién? (una pista, esa es la respuesta...).

Afortunadamente, y a excepción del personaje interpretado por Maggie Gyllenhall, la mayoría del elenco reunido para Batman Begins vuelve a repetir su rol en The Dark Knight. Morgan Freeman como Lucius Fox, Sir Michael Caine como Alfred y Gary Oldman como Gordon reaparecerán en este film. Otro que volverá y que sorprenderá a más de uno será Cillian Murphy, caracterizado como El Espantapájaros.

EL ESTILO NOLAN

Terminado el guión Nolan, comenzó el rodaje de The Dark Knight en abril del 2007. Se pactó un acuerdo con las salas IMAX, un formato con el que el director quería trabajar hace mucho tiempo. Por este motivo se plantearon a lo largo de la trama cuatro escenas de acción para ser filmadas en dicho formato, entre ellas la que sirve como presentación del Joker.

Consultado sobre la posibilidad de que Bale forme parte del film Justice League, Nolan no se mostró muy entusiasmado, incluso dejo entrever el hecho de que probablemente JLA y Batman sean dos sagas totalmente independientes entre sí, con diferentes Batman cada una de ellas. El director también dijo que no le interesa hablar sobre la posibilidad





de filmar una tercer parte de la saga del hombre murciélago, ya que solamente le preocupa la película para la que está trabajando, y todavía no hay ningún tipo de historia pensada para una tercera parte, por lo que podría llegar a pensar que de no interesarle, Nolan no estaría a cargo de una nueva secuela.

Bale, como suele suceder en estos casos, dijo que no volverá a interpretar a Batman si no es bajo la dirección de Nolan. Sorprendentemente, Christopher no le dio mucha importancia a los comics de Batman para hacer su versión. Aún así (vaya ironía) Batman Begins resultó ser la película que mejor captó la estética y psicología del hombre murciélago y su entorno. Cuando a Nolan le preguntaron cuál había sido su mayor influencia a la hora de realizar The Dark Knight, comentó que el film en el que se basó mucho fue Fuego contra Fuego, una de las mejores películas filmadas por el gran Michael Mann.

LA CAMPAÑA VIRAL

Para promocionar el estreno de The Dark Knight, se montó en las principales ciudades de Estados Unidos una gigantesca campaña que sirve como prólogo del film, y lo mejor de todo, es que transporta a la realidad el conflicto ficticio existente en Gotham. Me explico: todo comenzó a mediados del año pasado cuando se lanzó una página web llamada "I Believe in Harvey Dent" (yo creo en Harvey Dent). Dicha web servía como plataforma para la campaña política del personaje para convertirse en fiscal de distrito. En la web se podía ver el afiche promocional con la cara del personaje. Pero luego apareció una versión adulterada del poster, en el que se revelaba la cara del Joker. Toda esta promoción fue seguida en el mundo por millones de personas, a quienes les llegaban mails de origen incierto. La campaña de Harvey Dent continuó y a quienes se suscribieron en su web se les mandaron pins y merchandising similar para que promocione al candidato.

Por otro lado, surgieron varias webs denunciando a Dent, calificándolo de corrupto. Parece que el ilustre candidato no es tan bondadoso como quiere hacernos creer, y según dicen malversó fondos y mandó a varios policías inocentes a la cárcel. Un tiempo después una web publicó una rueda de prensa de Harvey derivó en una situación con rehenes, la cual Dent pudo solucionar.

A estas historias, también hay que agregarles las webs dedicadas a noticias triviales de Gotham y a la página de la fuerza policial de Gotham, la cual está encargada de atrapar posibles delincuentes.

Por otro lado, se lanzó una web de promoción llamada whysoserious.com, aquí se promueven actividades delictivas que tienen relación con el Joker. A continuación un listado de algunas de las webs ficticias:

www.thegothamtimes.com,
www.thehahahatimes.com,
www.maidenavenuereport.com,
www.gothamcablenews.com,
www.danaworthington.com,
www.gvafoundation.org,
www.ccfabg.org,
www.gothampolice.com,
www.gpdiad.com,
www.gothamusd.net,
www.gothamnationalbank.com,
www.bettyshouseofpies.com,
www.gothamcab.com,
www.gothamcityrail.com,
www.wearetheanswer.org,
www.citizensforbatman.org,
www.saintswithunschurch.org
www.rememberinggina.com.




THE LEGEND OF THE
BATMAN
CREATED BY
BOB KANE
WHO HE IS AND
HOW HE CAME TO BE
by JEPH LOEB • JIM LEE
with SCOTT WILLIAMS
and SINCLAIR, STARKINGS, DONTENVILLE, SCHRECK
ME LLAMO ALFRED PENNYWORTH. HE TRABAJADO PARA LA FAMILIA WAYNE DESDE QUE SOY ADULTO.
NO LE HE CONTADO ESTA HISTORIA A NADIE. HASTA AHORA...
EL DR. THOMAS WAYNE Y MARTHA, SU ESPOSA, ERAN BUENAS PERSONAS. MUCHOS LOS CONSIDERABAN LA PRIMERA FAMILIA DE GOTHAM.
SI TENÍAN ALGÚN PUNTO DÉBIL, ERA SU HIJO, EL AMO BRUCE. LO LLEGUÉ A ENTENDER... Y TAMBIÉN SE HA CONVERTIDO EN MI PUNTO DÉBIL.
NO PUEDO IMAGINAR EN QUÉ HOMBRE SE HABRÍA CONVERTIDO EL JOVEN BRUCE SI NO LE HUBIESEN DESTRUIDO LA VIDA A PUNTA DE PISTOLA.


HUÉRFANO Y SOLO, DE PRONTO... SUCEDIÓ ALGO ESCALOFRIANTE.
ESTE CHICO NO SUFRIRÍA... NO PERDERÍA EL TIEMPO DESEANDO PODER CAMBIAR LOS HECHOS.
SÓLO SERÍA UNA PROMESA.


ESA MISMA NOCHE, EN LA CALLE MANCHADA POR LA SANGRE DE SUS PADRES, HIZO LA PROMESA DE LIMPIAR LA CIUDAD DEL MAL QUE SE HABÍA LLEVADO SUS VIDAS.
ERA UNA LOCURA... O ESO ME DIJE A MÍ MISMO.


CON LA FORTUNA DE SU FAMILIA, EL AMO BRUCE CONTACTÓ CON LAS FIGURAS MÁS IMPORTANTES EN CRIMINOLOGÍA Y ARTES MARCIALES.


DESCUBRIÓ QUE LOS CRIMINALES SON, POR NATURALEZA, COBARDES Y SUPERSTICIOSOS.
POR ESO TOMÓ UNA CAPA Y UNA MÁSCARA Y SE CONVIRTIÓ EN UNA CRIATURA DE LA NOCHE, QUE ACECHA A LOS QUE INFRINGIERAN LA LEY.


AHORA LE LLAMAN BATMAN.
PERO YO SIEMPRE LE VERÉ COMO UN NIÑO PERDIDO QUE LUCHA POR NO HABER SIDO CAPAZ DE SALVAR LAS VIDAS DE SUS PADRES.
¿Y YO...? SÓLO PUEDO OFRECERLE ALGO QUE TEMO QUE LE FALTA.
AMOR.


BATMAN®
DETECTIVE COMICS®
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
No. 742
MAR '00
RUCKA
MARTINBROUGH
MITCHELL
DIRECT SALES
$2.50 US $3.95 CAN
dccomics.com


SALE DE SU CASA TODAS LAS MAÑANAS A LAS 04:00 PARA CORRER...
...EXACTAMENTE 12'5 MILLAS, AL SUR HACIA LOS ASTILLEROS, LUEGO AL NORTE POR TODO TRICORNER.
REGRESA A LAS 05:30.
LAS LUCES SIEMPRE ENCENDIDAS...
...NO LAS HA APAGADO DESDE QUE ELLA MURIÓ.
BEBE UN LITRO DE AGUA. LUEGO SE DUCHA Y SE AFEITA.
DESAYUNA DOS TAZAS DE CAFÉ SOLO.
A VECES LLAMA POR TELÉFONO. LLAMADAS DE NEGOCIOS, PARA CONTRATAR POLICÍAS QUE REFUERCEN UN DPGC TODAVÍA ANÉMICO DESPUÉS DE TIERRA DE NADIE.
LUEGO SE SIENTA EN EL JARDÍN, SOLO.
ASÍ ES COMO LA LLORA.
LLEVA DIEZ SEMANAS DE PERMISO.
HOY, JAMES GORDON VUELVE AL TRABAJO.


TENIENTE SARAH ESSEN-GORDON
PLACA 13558
FALLECIDA EN ACTO DE SERVICIO

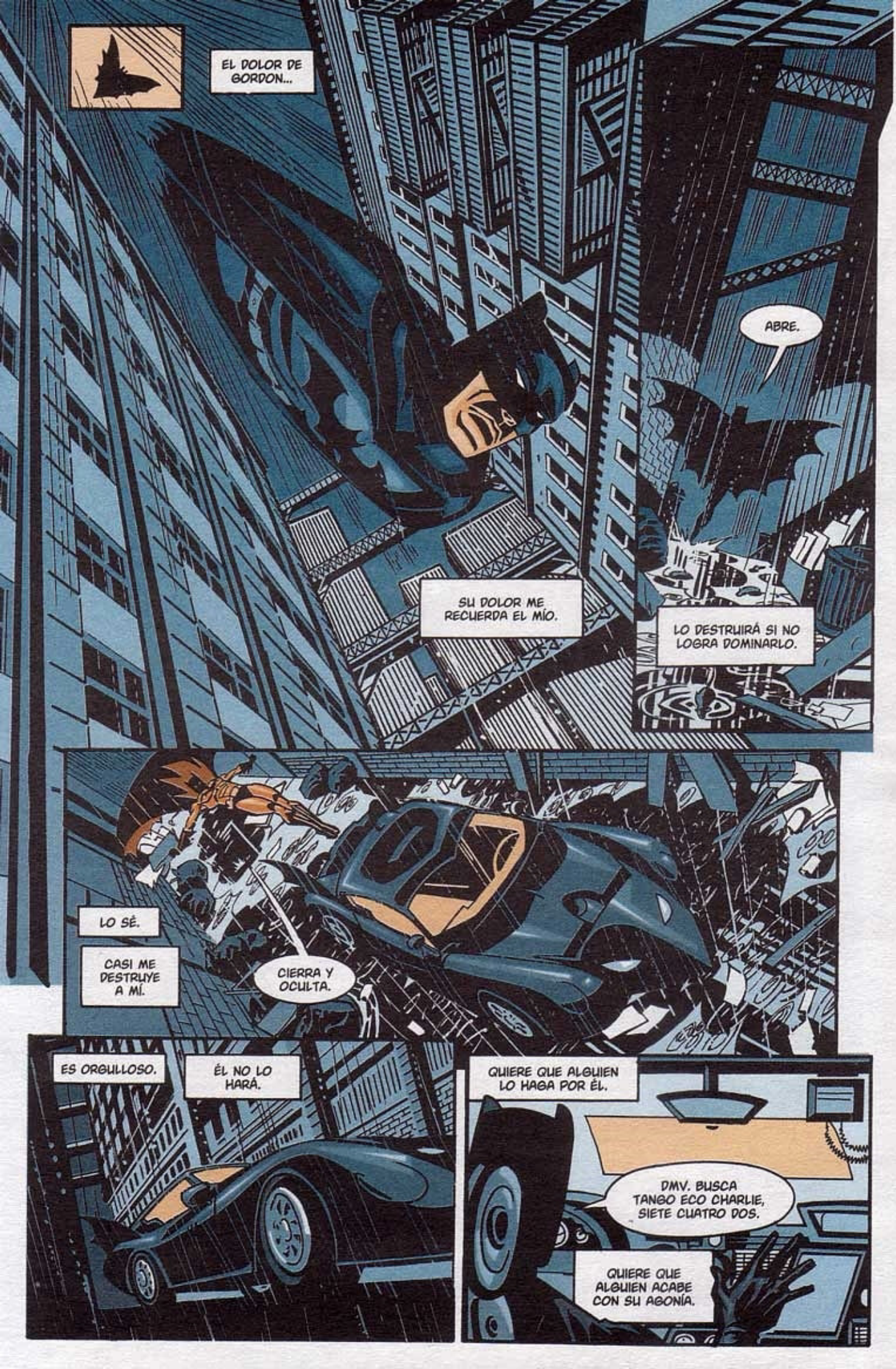

PASA TODO EL DÍA REUNIDO... HACIENDO LA PELOTA AL NUEVO FISCAL, AL NUEVO ALCALDE...
ES DE NOCHE CUANDO AL FIN LLEGA A SU DESPACHO.
GCF
BRRRNG
BRRRNG BR
...CRIMINAL, ADELANTE.
...EL SEGUNDO TURNO, LAS NOCHES ME VAN A VOLVER LOCO...
...KENZER EN LA OFICINA DEL FISCAL, SI TENEMOS SUFICIENTES CARGOS.
...ANOCHE HUBO OTRA PALIZA EN EL...
SUPPORT
USE A GUN TO COMMIT A CRIME, GO TO JA
...HACIÉNDOSE LLAMAR DON INODORO, VA Y APARECE EN UN SOLAR EN CONSTRUCCIÓN.
...GRITANDO "¡PAPEL HIGIÉNICO! ¡PAPEL HIGIÉNICO!" A PLENO...
HARVEY.
CÁLLATE.
SARGENTO DETECTIVE BULLOCK.
MI DESPACHO.


JAMES GORDON
COMISARIO
¿QUÉ...?
YA ME HAS OÍDO...
CON EFECTO INMEDIATO, ERES TENIENTE.
¡ESO NO VA CONMIGO, COMI! DÉSELO A BOCK, O A CUALQUIER OTRO...
AHORA BOCK ES CAPITÁN, DIRIGE EL DCCB.
TENGO COMPAÑERA, COMI. RENEE...
MONTOYA HARÁ PAREJA CON ALLEN...
¿ALLEN? ¿ESE PAVO REAL DE METRÓPOLIS?
UN BUEN POLI, HARVEY. COMO TÚ.
SI REHÚSAS EL ASCENSO, RESPETARÉ TU DECISIÓN. PERO TE PIDO QUE NO LO HAGAS. EL DEPARTAMENTO ESTÁ MUY DEBILITADO, AHORA MISMO...
¿QUÉ PASA, STACY?
...ACABA DE LLEGAR... AGENTES HERIDOS...


CIAO BELLA!
CIAO BELLA!
SALVATORE ST.
E. 7TH. ST.
CARBONE'S
TWO BROTHERS PIZZA
COURBA LIQUORS
PARECE COSA DE UNA BANDA, HARV... DISCULPE... TENIENTE BULLOCK.
CORTA, MONTOYA.
SEGÚN TESTIGOS, HABÍA CUATRO HOMBRES EN UN COCHE DELANTE DE ESTE RESTAURANTE.
EL SARGENTO COLLINS Y EL AGENTE BASSO SE TOMARON UN 10-63 PARA CENAR. SALIERON CUANDO EMPEZÓ EL TIROTEO.
MAL LUGAR, MAL MOMENTO. ¿BALANCE?
TRES CUERPOS EN EL RESTAURANTE, Y EL SARGENTO COLLINS EN LA CALLE.
BASSO ESTÁ EN EL HOSPITAL EMMANUEL, EN EL QUIRÓFANO. PARECE SER QUE SE SALVARÁ.
PROHIBIDO EL PAS
BASSO... NO LO CONOZCO...
ES UNO DE LOS NUEVOS. COLLINS ERA SU OFICIAL DE PRÁCTICAS...
...Y TAMBIÉN FUE EL MÍO...
SHOP


...UN GRAN POLI.
NOVENTA Y DOS CASQUETES. NO LO HAN VERIFICADO, PERO CREO QUE SON DE UN AK-47.
¿SABE DISTINGUIRLO A SIMPLE VISTA, DETECTIVE ALLEN?
ES UNA TEORÍA, TENIENTE.
COMISARIO.
ALGUNOS SOLDADOS DE LA FAMILIA CASSAMENTO FRECUENTABAN EL LOCAL.
SIN DUDA ES COSA DE BANDAS, PERO NO SABEMOS CUÁL...

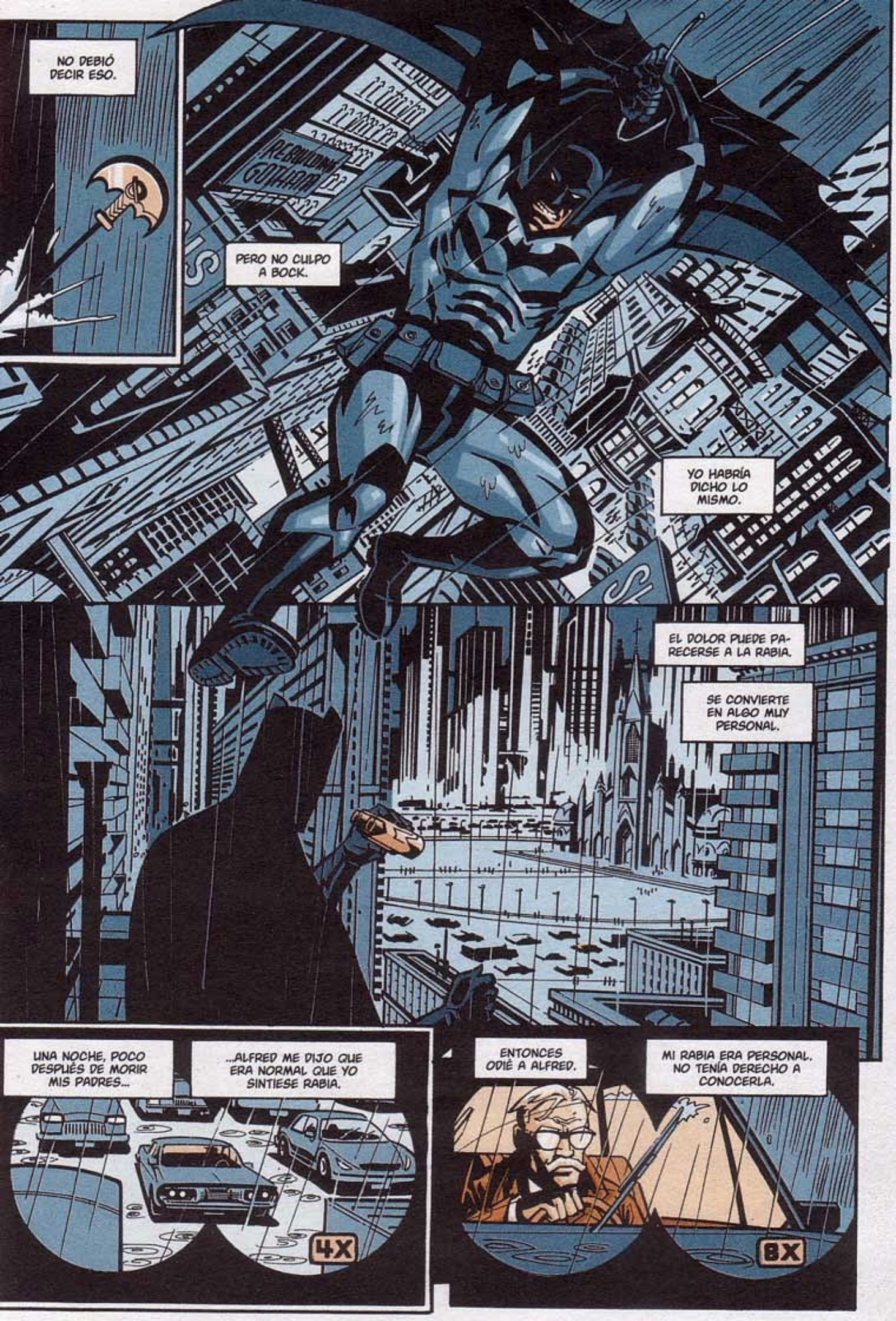

AHORA TÚ DIRIGES LA SECCIÓN HARVEY. ES TU INVESTIGACIÓN.
VOY AL HOSPITAL. MANTENME INFORMADO.
NO IRÁ AL HOSPITAL.
SHOP
19-61
TOM BASSO ES POLI DESDE HACE DEMASIADO POCO PARA QUE SEPA DE ÉL NADA MÁS QUE LO QUE CONSTA EN SU HISTORIAL...
...PERO EL SARGENTO JEROME COLLINS LLEVABA 17 AÑOS EN EL CUERPO.
GCPD
SE FUE DURANTE TIERRA DE NADIE PORQUE ERA MÁS LISTO QUE TOZUDO...
...Y TENÍA MIEDO POR SU MUJER Y SUS TRES HIJOS.
TEG 742
7

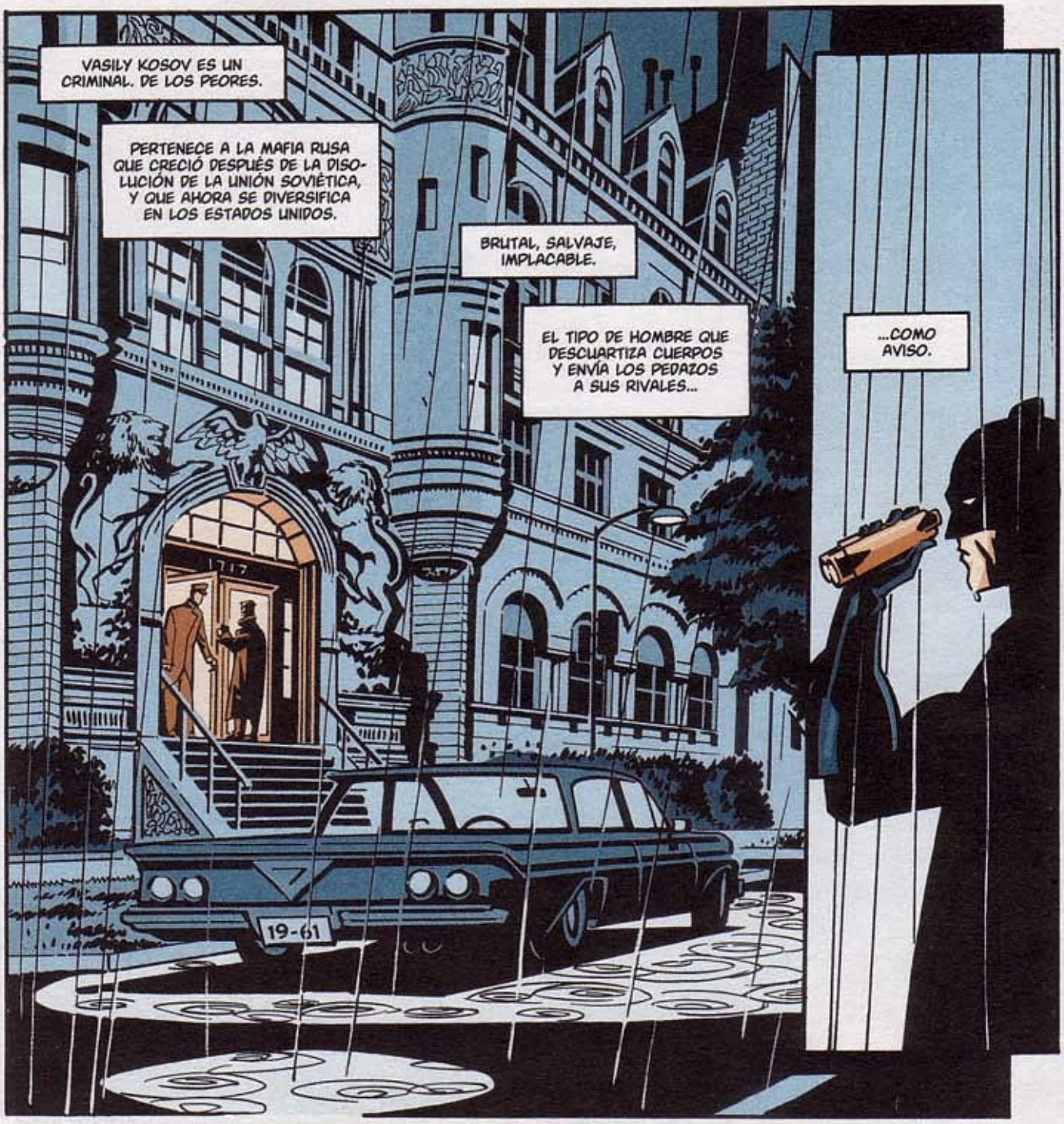

EL DOLOR DE GORDON...
ABRE.
SU DOLOR ME RECUERDA EL MÍO.
LO DESTRUIRÁ SI NO LOGRA DOMINARLO.
LO SÉ.
CASI ME DESTRUYE A MÍ.
CIERRA Y OCULTA.
ES ORGULLOSO.
ÉL NO LO HARÁ.
QUIERE QUE ALGUIEN LO HAGA POR ÉL.
DMV. BUSCA TANGO ECO CHARLIE, SIETE CUATRO DOS.
QUIERE QUE ALGUIEN ACABE CON SU AGONÍA.


EL COCHE FUE ROBADO HACE TRES DÍAS.
QUÉ SORPRESA.
LA FAMILIA CASSAMENTO TIENE UN HISTORIAL DE VIOLENCIA QUE SE REMONTA A ANTES DE QUE ALFREDO BERTINELLI UNIESE A LAS CINCO FAMILIAS.
TONYS
1 HOUR PHOTO
DISPARAR CONTRA ELLOS... ES UNA MANERA DE EMPEZAR UNA GUERRA.
GORDON HA ESTADO DE PERMISO, PERO SIEMPRE HA SIDO MUY METICULOSO.
SABE TODO ESTO...
...ES DONDE VA A EMPEZAR.


...DIME QUIÉN VA A POR CASSAMENTO.
BULLOCK DIJO QUE IBA AL HOSPITAL...
LUEGO. ¿QUÉ TIENES, CAPITÁN?
YA CONOCE LA SITUACIÓN.
DESPUÉS DE TDN, HA INCREMENTADO EL CRIMEN ORGANIZADO...
...VUELVEN LAS MAFIAS, JUNTO CON NUEVOS JEFES.
LAS GUERRAS TERRITORIALES VAN A EMPEZAR.
QUIZÁ YA HAYAN EMPEZADO.
CASSAMENTO ES DE GOTHAM. TODAVÍA CONSERVAN TERRITORIO.
ENTONCES... ES COSA DE UNO DE LOS RECIÉN LLEGADOS.


BULLOCK DIJO QUE USARON AK-47S. NO SON EXCLUSIVOS DE LOS RUSOS...
...PERO SI ME JUGARA DINERO EN ESTO, APOSTARÍA POR VASILY KOSOV Y SU BANDA DE LA PEQUEÑA ODESSA.
¿DÓNDE ESTÁ KOSOV?
DÉJEME VER.
NO ESTARÁ PENSANDO EN PRESENTARSE ALLÍ, ¿VERDAD?
LA DIRECCIÓN, MAC.
BULLOCK PUEDE ENCARGARSE, JIM. DÉJELE LLEVAR LA INVESTIGACIÓN.
NO DUDO EN ABSOLUTO DE LA EFICACIA DE BULLOCK.
NO. YA SÉ POR QUÉ LO HACE.
MURIÓ OTRO DE LOS NUESTROS...
PERO DETENER A KOSOV NO CAMBIARÁ NADA PARA COLLINS...
Y NO LE DEVOLVERÁ A SARAH.


NO DEBIÓ DECIR ESO.
PERO NO CULPO A BOCK.
YO HABRÍA DICHO LO MISMO.
EL DOLOR PUEDE PARECERSE A LA RABIA.
SE CONVIERTE EN ALGO MUY PERSONAL.
UNA NOCHE, POCO DESPUÉS DE MORIR MIS PADRES...
...ALFRED ME DIJO QUE ERA NORMAL QUE YO SINTIESE RABIA.
4X
ENTONCES ODIÉ A ALFRED.
MI RABIA ERA PERSONAL. NO TENÍA DERECHO A CONOCERLA.
8X


VASILY KOSOV ES UN CRIMINAL. DE LOS PEORES.
PERTENECE A LA MAFIA RUSA QUE CRECIÓ DESPUÉS DE LA DISOLUCIÓN DE LA UNIÓN SOVIÉTICA, Y QUE AHORA SE DIVERSIFICA EN LOS ESTADOS UNIDOS.
BRUTAL, SALVAJE, IMPLACABLE.
EL TIPO DE HOMBRE QUE DESCUARTIZA CUERPOS Y ENVÍA LOS PEDAZOS A SUS RIVALES...
...COMO AVISO.
1717
19-61


LA NUEVA CARA DE GOTHAM.


bam bam bam
¡POLICÍA! ¡ABRAN!
<¿VASILY? ¿QUÉ HACEMOS?>
<¡ABRE LA PUERTA, IMBÉCIL! LA POLICÍA AMERICANA NO REPRESENTA NINGÚN PELIGRO PARA NOSOTROS.>
¿PUEDO AYUDARLE?
DPBC. BUSCO A VASILY KOSOV.
DA, SÍ. ¿Y QUIÉN ES?


WHAM
KA-RACK
¿QUÉ OCURRE ...?
TENGO UNAS PREGUNTAS PARA TI...
¡AH!
¿LOCO AMERICANO, SUELTA...?
THUNG
¿ME VAS A ARRESTAR? NO PUEDES...
UHN-WHUFF
NO ES UN ARRESTO...


...EL TIROTEO EN CIAO BELLA DE ESTA NOCHE...


...QUIERO SABER QUIÉN HA SIDO.
klik
NO LO S...


MURIÓ UN POLI. OTRO ESTÁ EN EL HOSPITAL, MUY GRAVE...
...LA IGNORANCIA NO ME VALE...

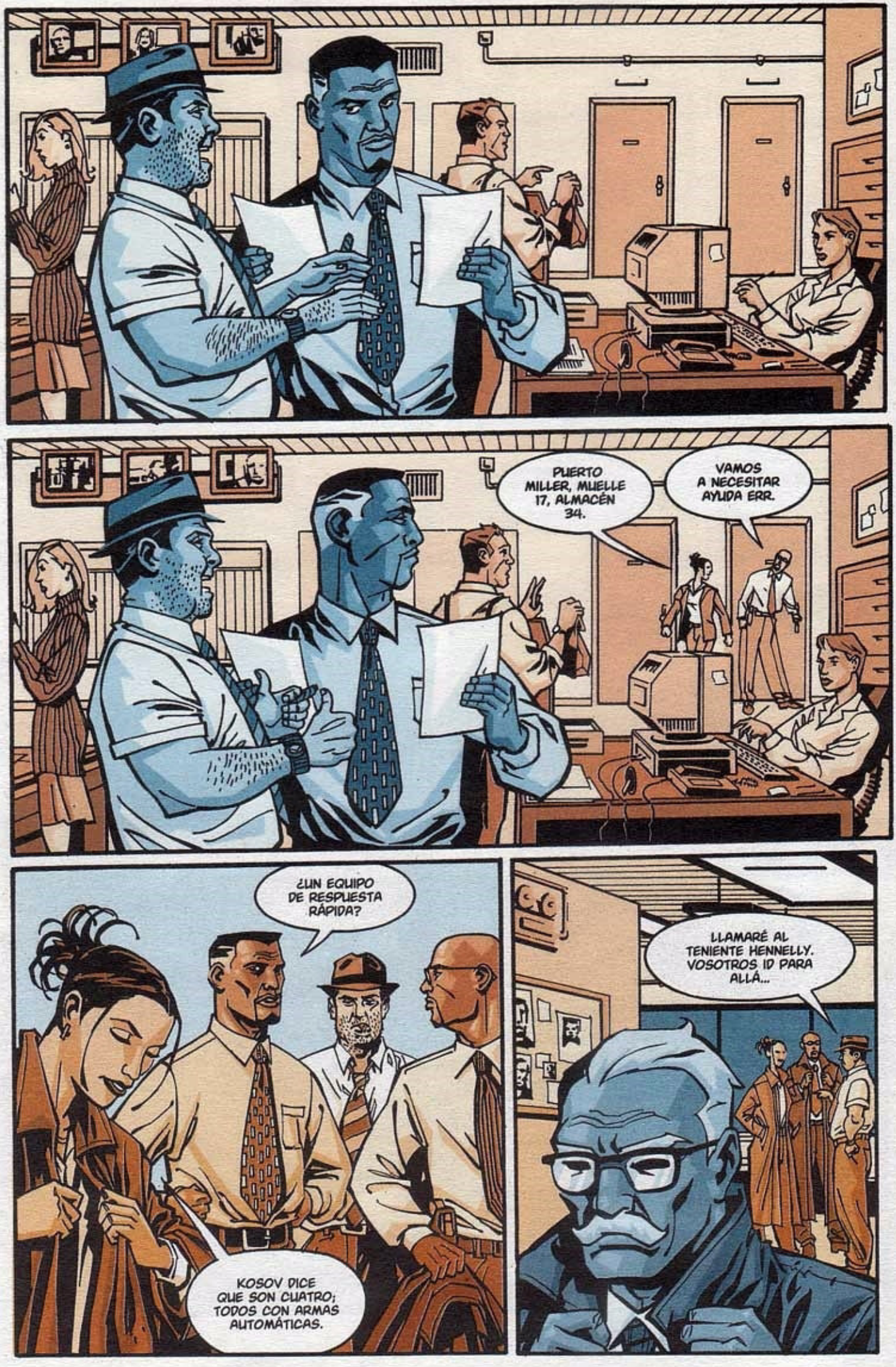

¡COMISARIO!


DETENEDLES PARA INTERRO-GARLES.


...¿Y EL REGLAMENTO?
ESTA NOCHE DISPARARON CONTRA DOS POLIS, CRISPUS. ¿ACASO NO TE ENTERASTE?
LAS COSAS SON DISTINTAS EN GOTHAM...
¿PORQUE NO RESPETÁIS LOS DERECHOS CIVILES?
¿ESA SUPERIORIDAD MORAL TUYA ES PROPIA DE METRÓPOLIS, O ES NATURAL EN TI?
NATURAL, AUNQUE PARA SUPERIORIDAD MORAL, LA DE SUPERMAN.
¿CONOCES A SUPERMAN?
QUÉ VA. ¿QUIERES PRIMERA LÍNEA?
CLARO, DESPUÉS DEL BOMBARDEO.


...DECIRNOS DÓNDE ESTABAS ESTA NOCHE?
QUIERO A MI ABOGADO.
SI ENTRA TU ABOGADO, PIERDES LA OPORTUNIDAD DE CONTAR TU VERSIÓN DE LA HISTORIA.


¿QUÉ HISTORIA?
UN POLI VIEJO ECHA LA PUERTA ABAJO, ME PEGA UNA PALIZA...
PROBEMOS DE OTRA MANERA...
...UN POLI HA INGRESADO ESTA NOCHE EN LA LISTA DE ILUSTRES CAÍDOS. MR. KOSOV. ESTAMOS MUY AFECTADOS.
CREEMOS QUE USTED TIENE RELACIÓN CON EL CRIMEN.
YO NO...
NO CREEMOS QUE FUERA USTED...
...PERO SABE QUIÉN LO HIZO, ¿VERDAD?
ÉSTAS SON LAS REGLAS: O NOS DICE QUIÉN COMETIÓ EL CRIMEN...
...O LE PERSEGUIREMOS NOCHE Y DÍA HASTA QUE LE CERREMOS EL NEGOCIO.
USTED ELIJE.


PUERTO MILLER, MUELLE 17, ALMACÉN 34.
VAMOS A NECESITAR AYUDA ERR.
¿UN EQUIPO DE RESPUESTA RÁPIDA?
KOSOV DICE QUE SON CUATRO; TODOS CON ARMAS AUTOMÁTICAS.
LLAMARÉ AL TENIENTE HENNELLY. VOSOTROS ID PARA ALLÁ...


"...PERO NADIE HARÁ NADA HASTA QUE LLEGUE EL ERR, ¿ENTENDIDO?"
33
34
35
EL TRABAJO DURO...
...ACABA DANDO SU FRUTO.
TEC 742
CUATRO DENTRO. TODOS CON RIFLES DE ASALTO.
GORDON SE DIRIGE HACIA ALLÍ. ES LO MISMO QUE UN SUICIDIO.
SI ENTRA AHÍ ÉL SOLO.


JIM.
DÉJAME HACER-LO.


ESTÚPIDA MANERA DE MORIR, ¿VERDAD?
SOBRE TODO, SI NO ESTÁS SOLO.
BIEN DICHO.
¿ENTRA TÚ, Y YO CUBRO LA SALIDA?
PARECE UN BUEN PLAN...


BRATTA BRATTA BRATTA
tunk tunk tunk tunk tunk tunk
...O NO...
CUBRE LA SALIDA.
BRATTA BRATTA
tunk tunk tunk pwing tunk tunk
BUENO, YA PUESTOS...

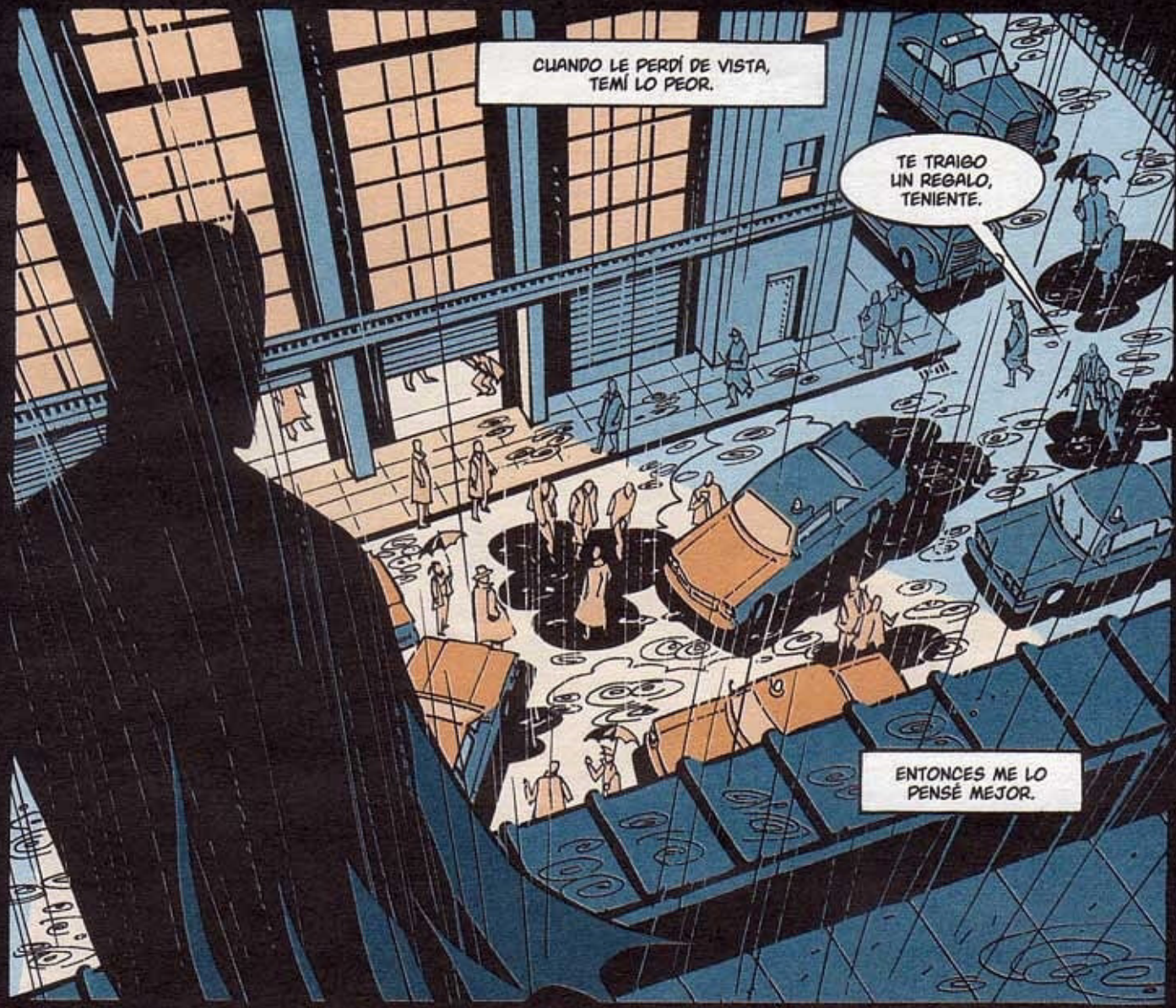

¡LE HABLA LA POLICÍA!
¡QUEDAN ARRESTADOS!
¡TIREN LAS ARMAS Y RÍNDANSE INMEDIATAMENTE!


BRAKKA
BRATT
BRATTA
BRATT-


ping
tunk
pwing
tunk
tunk
LO SABÍA.
KRRRSHH


¡ALTO!
HE DICHO...
...¡ALTO!
DEBERÍAS HACER FOOTING...
...RESPIRAS TAN FUERTE QUE TE OIGO DESDE AQUÍ, HIJO.


NINGUNO DE LOS DOS QUIERE MORIR...
...SUELTA EL RIFLE Y SAL. AHORA.
¿OYES ESAS SIRENAS?
ES LA UNIDAD TÁCTICA, A PUNTO DE LLEGAR.
ESTÁS ATRAPADO. NO PODRÁS SALIR DE AQUÍ A TIROS.
PUEDO MATARTE.
HAZLO Y MORIRÁS.
LO DICHO: NINGUNO DE LOS DOS QUIERE ESO.
RÍNDETE.
ASÍ ME GUSTA.









EN HONOR A LOS CAÍDOS

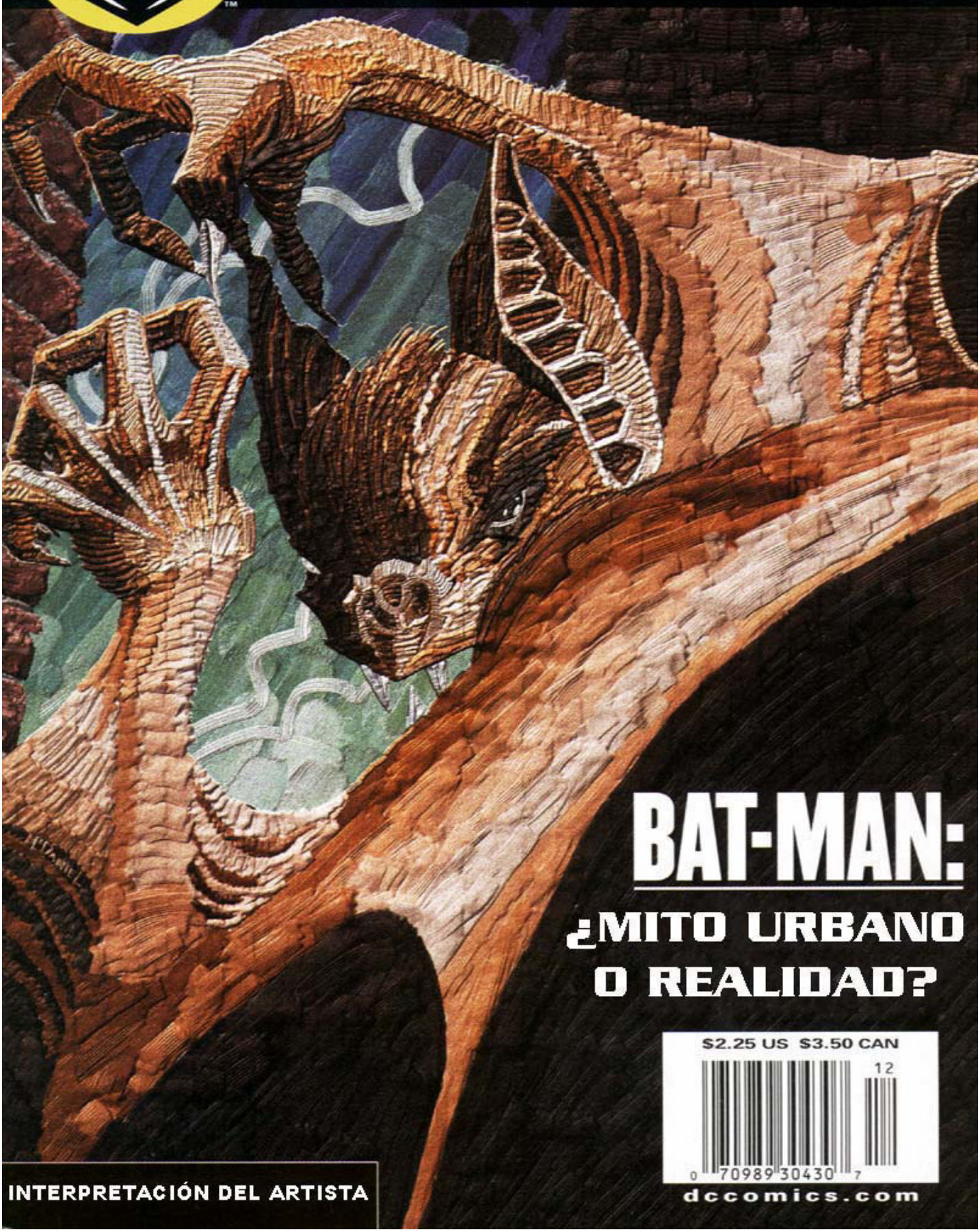
Guión: Greg Rucka Dibujo: Shawn Martinbrough
Tinta: Steve Mitchell Color: Wildstorm FX
BATMAN creado por Bob Kane

BATMAN

584

DEC 2000

BRUBAKER • McDANIEL • STORY



BAT-MAN:

¿MITO URBANO O REALIDAD?

$2.25 US $3.50 CAN

12

0 70989 30430 7

dccomics.com

INTERPRETACIÓN DEL ARTISTA


Gotham. Algunos la llaman la ciudad más cruel de la Costa Este. Y hay pruebas más que suficientes: asesinatos, drogas, prostitución.
Pero también hay pruebas de algo más... algo que, según la LEYENDA URBANA, lucha para mantener a raya a esos lobos.
Para mantener Gotham segura hasta que amanezca.
Los primeros titulares aparecieron hace doce años; sin embargo, los artículos siempre estuvieron llenos de sensacionalismo.
Is BATMAN REAL?
¿Existió Batman? Y de ser así, ¿era sólo un justiciero u otra especie de criatura de la noche?
ARTIST'S INTERPRETATION
Encontrar testigos fiables también ha sido difícil...
COMO UN FANTASMA O ALGO... APARECE DE PRONTO. YO BAJABA POR LA ESCALERA DE INCENDIOS Y DE PRONTO ESTABA AHÍ. NADIE ES TAN RÁPIDO. SÓLO LOS FANTASMAS.
MANNY PEREZ CONVICTED BURGLAR
Hemos venido a las duras calles de Gotham para separar la verdadera verdad de las leyendas. Para separar los hechos de la ficción.
Para encontrar a BATMAN en la noche oscura.

el proyecto del SEÑOR de la NOCHE



GUIÓN:
ED BRUBAKER

DIBUJO:
SCOTT McDANIEL

TINTA:
KARL STORY

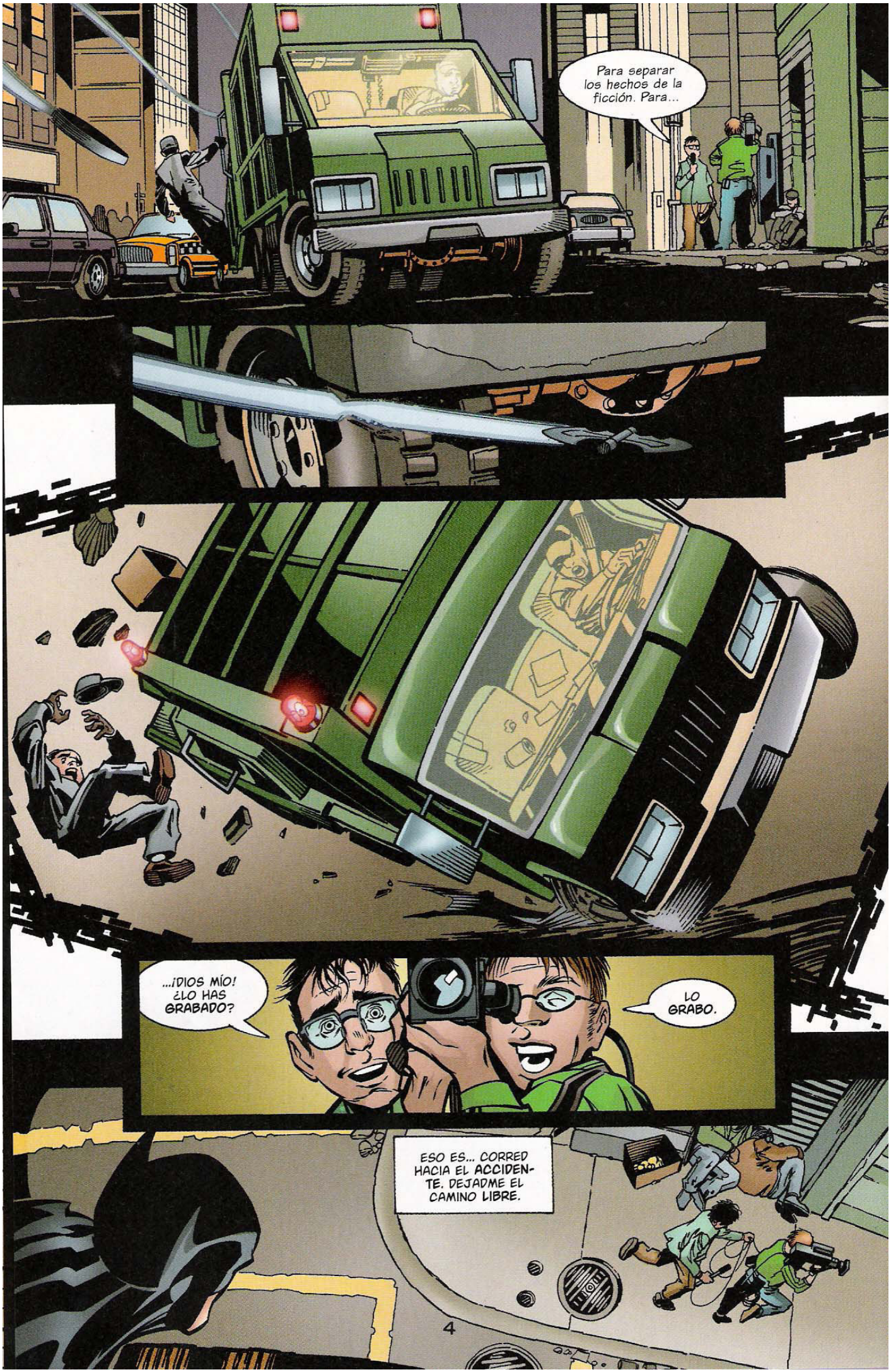
COLOR:
ROBERTA TEWES

SEPARACIONES:
WILDSTORM FX

BATMAN CREADO POR BOB KANE

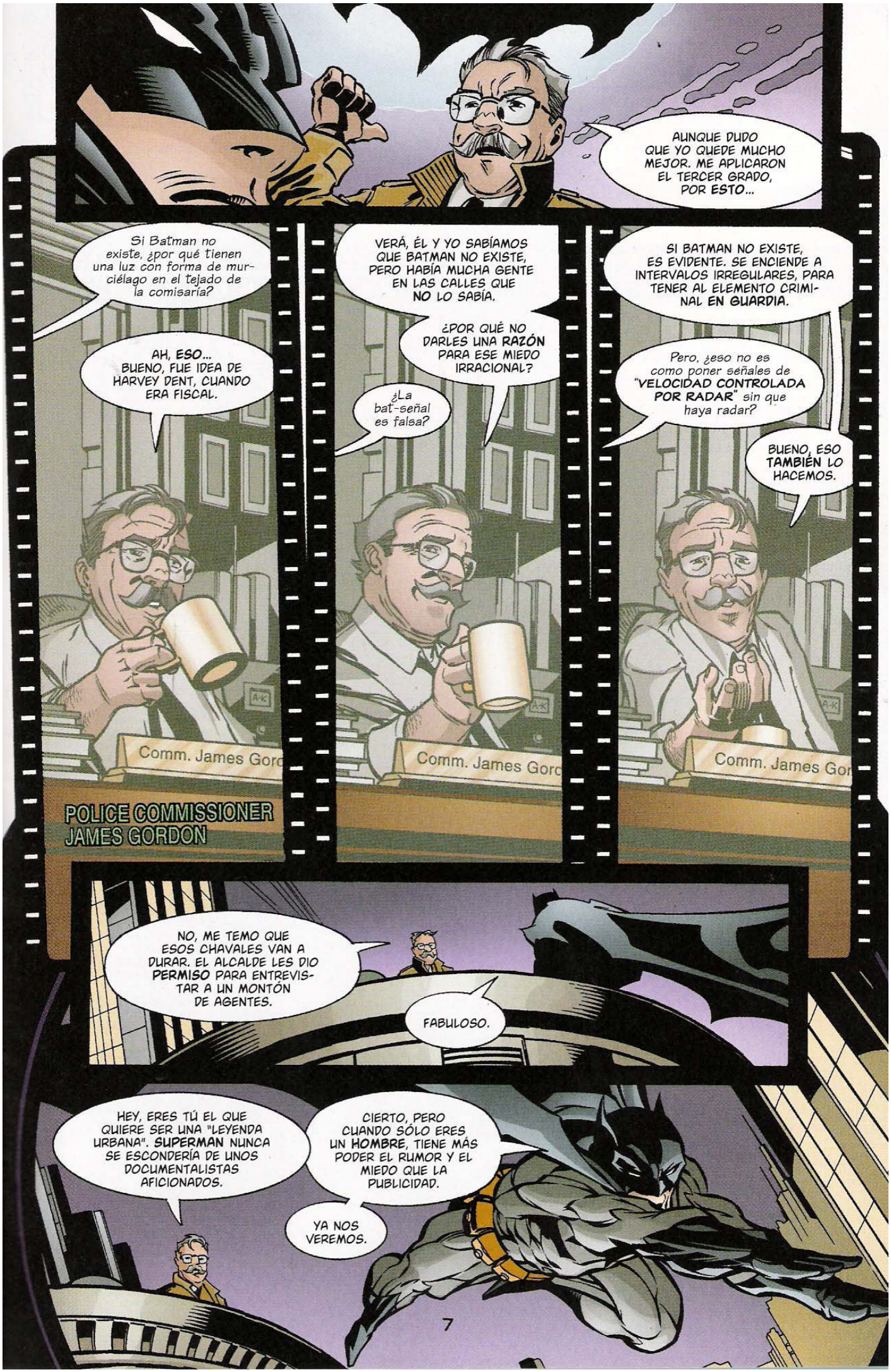



¿QUÉ TE PARECE, JASE? ¿QUÉ TAL COMO INTRODUCCIÓN?
BIEN, PERO... HAS DICHO OTRA VEZ "LA VERDADERA VERDAD".
¿DE VERAS? ¡MALDITA SEA! VALE, REPETIMOS...
BIEN. JUSTO LO QUE NECESITABA.
US MAIL
ES UNA ENTREGA EXCELENTE. IMPRESIONANTE.
SI NO HUBIESE PRESTADO MÁS ATENCIÓN DE LA HABITUAL A LAS ACTIVIDADES DEL PINGÜINO, QUIZÁ NO LA HABRÍA NOTADO.
PERO LE FALTA UN POCO DE REALISMO A UN CAMIÓN DE LA BASURA QUE SÓLO SE DETIENE EN UNA ESQUINA DE CADA BARRIO DE LA CIUDAD.
TENÍA PLANEADO UN ATAQUE BASTANTE DIRECTO, PERO ESA CÁMARA ME OBLIGA A IMPROVISAR ALGO MÁS CREATIVO.


Para separar los hechos de la ficción. Para...
...¡DIOS MÍO! ¿LO HAS GRABADO?
LO GRABO.
ESO ES... CORRED HACIA EL ACCIDENTE. DEJADME EL CAMINO LIBRE.

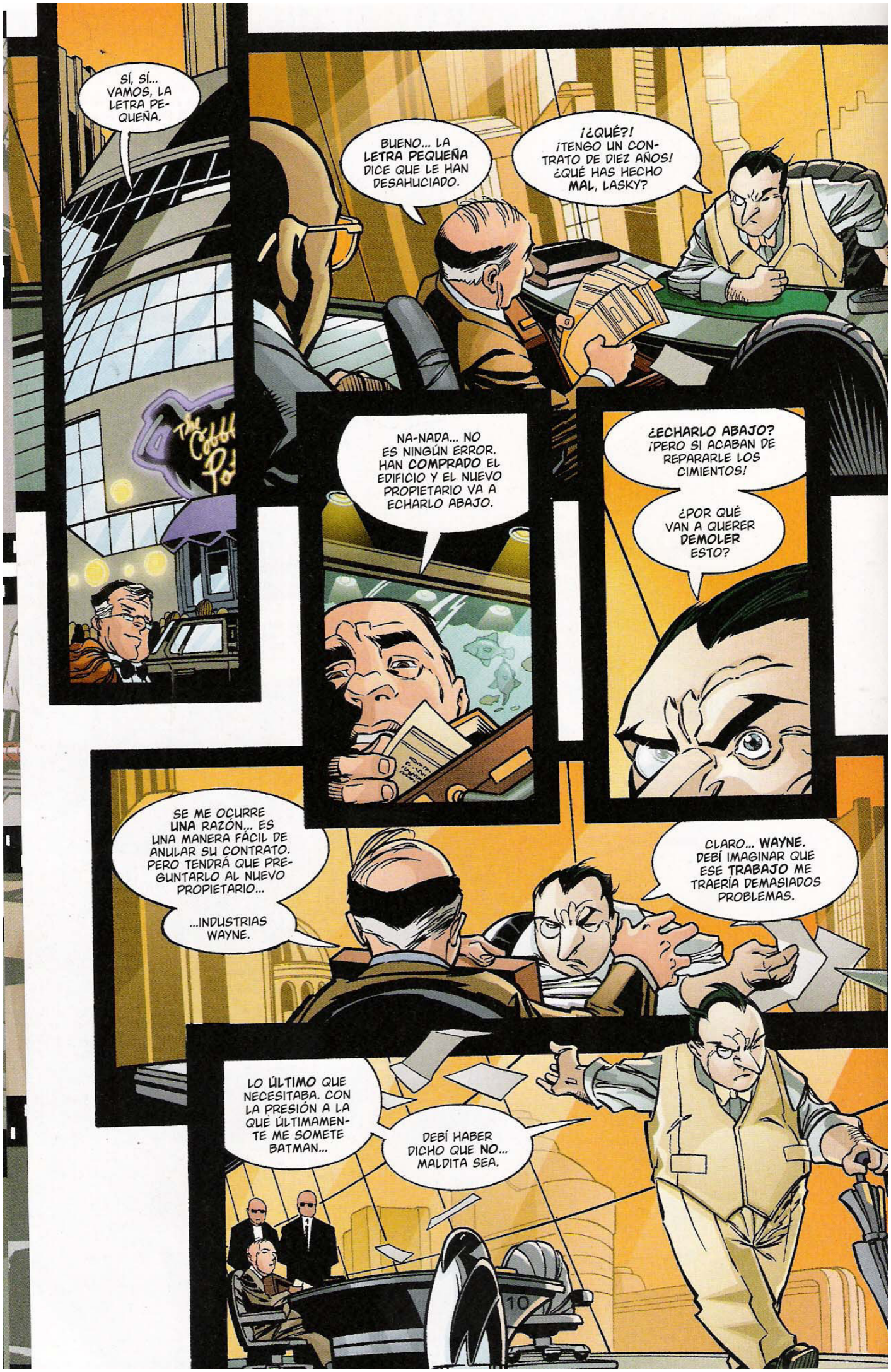

LO ESTÁS GRABANDO, ¿VERDAD? HAZ UN ZOOM A LA PARTE DELANTERA, VAMOS A POR EL CONDUCTOR.
LO TENGO, DAVID, TRANQUILO...
¡QUE ALGUIEN ME AYUDE!
¡SOCORRO! ¡SACADME DE AQUÍ!
¡¿QUÉ DIABLOS?! ¿HAY ALGUIEN AHÍ?
SIEMPRE HAY ALGUIEN AQUÍ. ¿HAS OLVIDADO EN QUÉ CIUDAD ESTAMOS?
OH, NO... NO...
DEJA DE LLORAR, FLOYD... TENGO UN MENSAJE PARA TU JEFE.
VALE, AHORA PANORÁMICA DE LOS POLIS Y LUEGO OTRA VEZ LOS BOMBEROS...
NI HABLAR, DAVID. DÉJAME GRABAR, ¿VALE? YA LO PODRÁS MONTAR LUEGO.
TÍO... MIRA AL CONDUCTOR...
...PARECE MEDIO MUERTO DE MIEDO.


APESTAS A CLOACA.
PORQUE ESTA NOCHE TUVE QUE METERME EN UNA, JIM.
HAY QUE HACER ALGO CON LOS CHICOS DEL DOCUMENTAL.
¿Y QUÉ QUIERES QUE HAGA EXACTAMENTE? TIENEN TODOS LOS PERMISOS Y LOS PAPELES EN REGLA...
NO LO SÉ... ARRESTARLES CADA DÍA AL PONERSE EL SOL.
¿ALGUNA OTRA SUGERENCIA?
NO.
OYE, A MÍ TAMPOCO ME GUSTA TENERLES RONDANDO POR AQUÍ. CREÍA QUE NOS HABÍAMOS LIBRADO DE ELLOS CUANDO LA FUNDACIÓN WAYNE LES CORTÓ LA FINANCIACIÓN.
JE... DUDO QUE A WAYNE LE GUSTE CÓMO SALDRÁ EN EL DOCUMENTAL, AHORA QUE LO FINANCIA DAVENPORT.
WAYNE
Sr. Wayne, ¿puede decirme por qué nos cortó la subvención?
¿QUÉ? ¿SOIS DE AQUELLO DE "BAT-MAN"?
Exacto. HOMBRE Y MURCIÉLAGO. ¿Por qué anuló nuestra subvención?
PORQUE NO MALGASTO DINERO EN TONTERÍAS. BATMAN NO EXISTE. ES EL HOMBRE DEL SACO DE UNA NUEVA GENERACIÓN DE CRIMINALES.
FIN DE LA ENTREVISTA.
BRUCE WAYNE
BILLIONAIRE
INDUSTRIALIST


AUNQUE DUDO QUE YO QUEDE MUCHO MEJOR. ME APLICARON EL TERCER GRADO, POR ESTO...
Si Batman no existe, ¿por qué tienen una luz con forma de murciélago en el tejado de la comisaría?
AH, ESO... BUENO, FUE IDEA DE HARVEY DENT, CUANDO ERA FISCAL.
POLICE COMMISSIONER JAMES GORDON
VERÁ, ÉL Y YO SABÍAMOS QUE BATMAN NO EXISTE, PERO HABÍA MUCHA GENTE EN LAS CALLES QUE NO LO SABÍA.
¿POR QUÉ NO DARLES UNA RAZÓN PARA ESE MIEDO IRRACIONAL?
¿La bat-señal es falsa?
SI BATMAN NO EXISTE, ES EVIDENTE. SE ENCIENDE A INTERVALOS IRREGULARES, PARA TENER AL ELEMENTO CRIMINAL EN GUARDIA.
Pero, ¿eso no es como poner señales de "VELOCIDAD CONTROLADA POR RADAR" sin que haya radar?
BUENO, ESO TAMBIÉN LO HACEMOS.
NO, ME TEMO QUE ESOS CHAVALES VAN A DURAR. EL ALCALDE LES DIO PERMISO PARA ENTREVISTAR A UN MONTÓN DE AGENTES.
FABULOSO.
HEY, ERES TÚ EL QUE QUIERE SER UNA "LEYENDA URBANA". SUPERMAN NUNCA SE ESCONDERÍA DE UNOS DOCUMENTALISTAS AFICIONADOS.
CIERTO, PERO CUANDO SÓLO ERES UN HOMBRE, TIENE MÁS PODER EL RUMOR Y EL MIEDO QUE LA PUBLICIDAD.
YA NOS VEREMOS.


La versión oficial de la Policía de Gotham es que Batman no existe... pero, ¿un departamento de policía daría apoyo a un **MITO**, sólo para confundir a los criminales?
¿O es sólo otro subterfugio?
¿QUÉ QUIERES QUE TE DIGA? AQUÍ SIEMPRE SE HA CONTADO QUE DENT SE INVENTÓ A BATMAN, EN LOS **VIEJOS TIEMPOS**...
¿ES VERDAD? NO TENGO NI IDEA. SÓLO SÉ QUE NUNCA SE OYÓ HABLAR DE BATMAN ANTES DE QUE APARECIESE **DOS CARAS**.
GOTHAM POLICE
LIEUTENANT H. BULLOCK and DETECTIVE R. MONTOYA
¿QUÉ OPINO? PUES QUE NO ES BUENA IDEA RONDAR POR LAS CALLES DE GOTHAM HACIENDO **DEMASIADAS** PREGUNTAS, Y TODAVÍA MENOS SI SON SOBRE **BATMAN**.
¿Está diciendo que Batman es **REAL**, detective Montoya?
SÓLO DIGO QUE, EN UNA CIUDAD **CONVENCIDA** DE QUE UN JUSTICIERO ENMASCARADO SALE CADA NOCHE, MÁS VALE ANDAR **CON OJO**, SEA REAL O NO.
Si la policía no quería dar respuestas claras, quizá lo harían los ciudadanos...
DIABLOS, SÍ, BATMAN EXISTE. **YO** LE VI DURANTE LA TIERRA DE NADIE. ÉL SALVÓ ESTA CIUDAD. NO ME GUSTARÍA QUE SE **ENFADARA** CONMIGO.


Pero los ciudadanos están claramente divididos...
LOS VIEJOS GOTHAMITAS ESTÁN LOCOS. EN SUS BARRIOS DE MALA MUERTE ES DONDE NACIÓ LA LEYENDA DE BATMAN. NI SIQUIERA TUVIERON LA SENSATEZ DE EVACUAR ANTES DE TIERRA DE NADIE. POR FAVOR...
¿No cree que Batman existe?
CLARO QUE NO. SI HUBIESE UN SUPERHÉROE EN GOTHAM, SERÍA COMO SUPERMAN O FLASH, SE DARÍA A CONOCER.
¿DE QUÉ SIRVE AYUDAR A LA GENTE SI NO SE ENTERA NADIE?
HEY, MUCHAS GRACIAS, ESO TIENE GANCHO. SI QUIERE FIRMAR ESTA AUTORIZACIÓN...
A VECES ME PREGUNTO ESO MISMO.
LA RESPUESTA OBVIA ES QUE NO LO HAGO POR ELLOS.


SÍ, SÍ... VAMOS, LA LETRA PEQUEÑA.
BUENO... LA **LETRA PEQUEÑA** DICE QUE LE HAN DESAHUCIADO.
¡¿QUÉ?! ¡TENGO UN CONTRATO DE DIEZ AÑOS! ¿QUÉ HAS HECHO **MAL**, LASKY?
NA-NADA... NO ES NINGÚN ERROR. HAN **COMPRADO** EL EDIFICIO Y EL NUEVO PROPIETARIO VA A ECHARLO ABAJO.
¿ECHARLO ABAJO? ¡PERO SI ACABAN DE REPARARLE LOS CIMIENTOS!
¿POR QUÉ VAN A QUERER **DEMOLER** ESTO?
SE ME OCURRE **UNA** RAZÓN... ES UNA MANERA FÁCIL DE ANULAR SU CONTRATO. PERO TENDRÁ QUE PREGUNTARLO AL NUEVO PROPIETARIO...
...INDUSTRIAS WAYNE.
CLARO... **WAYNE**. DEBÍ IMAGINAR QUE ESE **TRABAJO** ME TRAERÍA DEMASIADOS PROBLEMAS.
LO **ÚLTIMO** QUE NECESITABA. CON LA PRESIÓN A LA QUE ÚLTIMAMENTE ME SOMETE BATMAN...
DEBÍ HABER DICHO QUE **NO**... MALDITA SEA.


¿Y POR QUÉ NO LO HIZO? ¿QUIÉN ES ESE AMIGO AL QUE DEBÍA UN FAVOR?
¡CLARO! ¡A TI TE LO VOY A DECIR!
LASKY, QUE SEAS MI ABOGADO NO SIGNIFICA QUE ME FÍE DE TI. LE DEBÍA UNA A ALGUIEN, Y ME LA COBRARON... PUNTO FINAL.
¡AHORA LÁRGATE Y HAZ TU TRABAJO! ENCUENTRA UNA FORMA DE EVITAR EL DESHAUCIO.
VERÉ QUÉ PUEDO HACER, PERO YO EMPEZARÍA A BUSCAR OTRO EDIFICIO.
¡A TRABAJAR, PICAPLEITOS!
RODEADO DE INCOMPETENTES E INSENSATOS... ¿NO HAY JUSTICIA EN EL MUNDO?
¡BZZT! ¡BZZT! SEÑOR COBBLEPOT, SU CITA DE LAS TRES HA LLEGADO.
¿QUÉ CITA ES ÉSA?
LOS ESTUDIANTES DEL DOCUMENTAL, ¿RECUERDA? LLAMARON LA SEMANA PASADA... EL DOCUMENTAL SOBRE BATMAN.
QUÉ APROPIADO. TODO DESEMBOCA EN BATMAN ÚLTIMAMENTE. QUIZÁ PUEDA USAR ESTO EN MI BENEFICIO...
QUE PASEN.


Se le conoce con dos nombres: primero, Oswald Cobblepot, exitoso hombre de negocios; y segundo, el Pingüino, supuesto señor del crimen.
¿Cuál es la verdad sobre este hombre y sus encuentros con Batman?
¿LES PAREZCO UN HOMBRE PELIGROSO? POR FAVOR... SOY UN HOMBRE DE NEGOCIOS LEGÍTIMO.
BUENO, QUIZÁ EVADÍ ALGÚN IMPUESTO EN EL PASADO, PERO, ¿QUIÉN NO LO HA HECHO?
¿ME HACE ESO UN SUPERVILLANO? CREO QUE NO.
FUE UNA CAMPAÑA DIFAMATORIA, IMPULSADA POR LA PRENSA LOCAL. Y BASTANTE OFENSIVA, LA VERDAD.
DE HABER SIDO GORDO EN VEZ DE BAJO, ¿ME HABRÍAN LLAMADO "LA BALLENA"? ¿Y DE HABER SIDO NEGRO? NO QUIERO NI PENSARLO...
Oswald "Penguin"
face racketeering charg
"Penguin" brought
down in FBI sting
¿Está diciendo que Batman es alguien como usted?
CLARO. QUIZÁ ES UN POLI QUE HACE HORAS EXTRA. NO LO SÉ. NUNCA LE HE CONOCIDO.
PERO LES DIRÉ ALGO... SÓLO HAY UNA PERSONA QUE SABE LA VERDAD SOBRE BATMAN...
..Y NADA MÁS QUE UNA.


NO, DAVID, YO NO FIRMÉ PARA ALGO COMO ESTO. NI HABLAR.
¡PERO ES EXACTAMENTE LO QUE PIDE A GRITOS EL DOCUMENTAL! NO VEO CÓMO EVITARLO.
¿QUÉ OTRA COSA TENEMOS? UN MONTÓN DE POLIS Y CIUDADANOS QUE DICEN COSAS DISTINTAS. QUÉ EMOCIONANTE.
SÍ, PERO...
¿CREE QUE LO HARÁN, JEFE?
LO HARÁN AL PIE DE LA LETRA. NO TIENEN NI IDEA DE DÓNDE SE METEN.
ES HORA DE QUE YO ME COBRE UNOS FAVORES.
Y TÚ, ESPARCE RUMORES POR LA CALLE SOBRE ESOS IDIOTAS...
...PARA QUE ESTO FUNCIONE, BATMAN TIENE QUE ENTERARSE.


LLEGAS TARDE. ESPERABA QUE INTERRUMPIERAS MI CENA.
¿QUÉ HAS HECHO, PINGÜINO?


¿YO? TAN SÓLO HE AYUDADO A UNOS JÓVENES ENCANTADORES QUE QUIEREN HACER UN DOCUMENTAL.
¿Y POR QUÉ SE DICE POR AHÍ QUE VAS A HACER QUE LES MATEN?
¿QUÉ HAS HECHO?!
LES HE ENVIADO A UNA FUENTE FIABLE DE INFORMACIÓN SOBRE BATMAN... SI SE BUSCAN PROBLEMAS A CAUSA DE ELLO, NO SERÁ POR MI CULPA.
Y SI ESO EVITA QUE OBSTACULICES MIS NEGOCIOS POR UNA NOCHE, MEJOR QUE MEJOR.
¡NO VOLVERÉ A PREGUNTAR! ¿ADÓNDE LES HAS ENVIADO?
MUY BIEN, TE LO DIRÉ. PERO ESTOY SEGURO DE QUE YA ES DEMASIADO TARDE...
...HE OÍDO QUE ESTA NOCHE HABRÁ UNA FUGA.


Arkham Asylum. Fundado en 1921 por Amadeus Arkham, que después se volvió loco y fue internado en su propio manicomio.
Arkham encierra lo peor que puede ofrecer Gotham. Pesadillas dentro de pesadillas...
...y la mayoría os dirán que están aquí por Batman.
SECURITY
Pero claro, todos están LOCOS.
La pregunta es: ¿creen que Batman existe sólo PORQUE están locos, o son la PRUEBA de su existencia?
¿Crearon ellos a Batman, o él les creó a ellos?

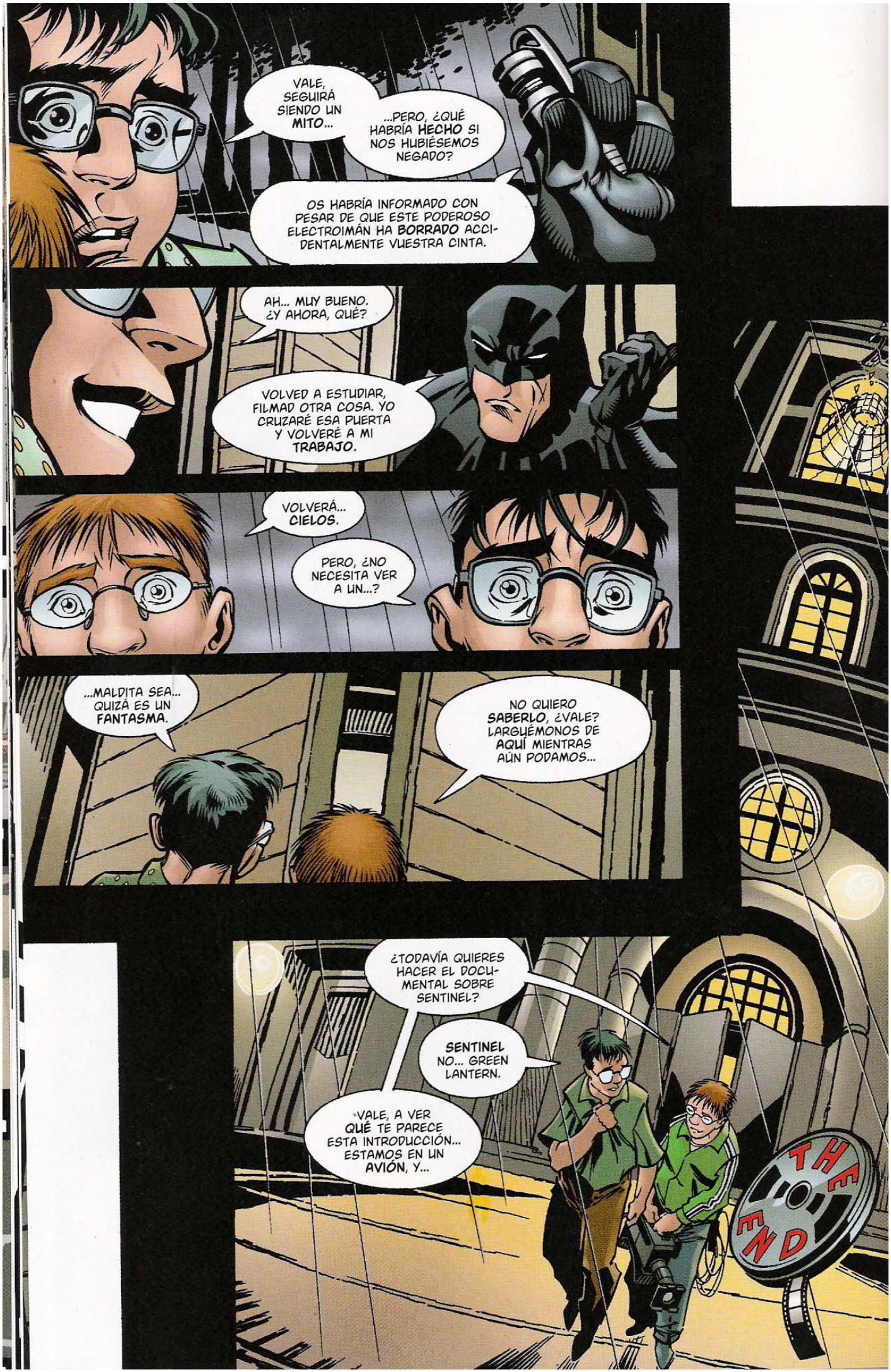

Hemos venido a Arkham, con grandes dificultades, para hallar la respuesta a esta pregunta del ÚNICO HOMBRE que quizá sepa la respuesta...
ES COMO LO DEL HUEVO Y LA GALLINA, ¿VERDAD?
¿ESTARÍAN AQUÍ ESTOS TIPOS DE NO SER POR BATMAN? ¿LO ESTARÍA YO?
¿Batman EXISTE?
¿QUÉ TE HACE PENSAR QUE NO? ¿HAY PRUEBAS DE QUE NO EXISTA?
Bueno, la policía nos dijo que usted se lo inventó cuando era fiscal... antes de... eh...
ANTES NO EXISTE, CHICO. SIEMPRE HE ESTADO AQUÍ, PERO AHORA SE ME VE MEJOR.
SI BATMAN NO ES UN MITO URBANO, ¿POR QUÉ ESCONDE SU EXISTENCIA? ¿Y POR QUÉ LE AYUDA LA POLICÍA?
¿EN QUÉ CIUDAD CREES QUE ESTÁS? MIRA A TU ALREDEDOR, CHICO. MIRA LA GENTE QUE SE SUBE AQUÍ POR LAS PAREDES.
ESTA CIUDAD LES CULTIVÓ CON FACILIDAD. BROTAMOS DE LAS SOMBRAS COMO LAS MALAS HIERBAS.
¿DE VERAS CREES QUE ME INVENTÉ A BATMAN? BUENO, QUIZÁ LO HICE, Y QUIZÁ NO.
PERO UNA COSA ES SEGURA. SI NO EXISTE, GOTHAM TUVO QUE CREARLO. USÁNDOME A MÍ PARA ELLO, O NO.


LO SIENTO, CHICOS, TENEMOS PROBLEMAS. VÁMONOS, DENT, TIENES QUE VOLVER A LA CELDA.
TE DIJE QUE ERA UNA MALA IDEA, DAVID.
¿PROBLEMAS? ¿QUÉ QUIERE DECIR...?
¡CREO QUE ESTA NOCHE NO!
NO, ESTA NOCHE NOS ESPERAN UN PAR DE HORAS DE DIVERSIÓN.
QUIZÁ ENCONTRARÉIS RESPUESTA A VUESTRA PREGUNTA.
YO ME UNIRÉ A LA FIESTA... YA ENCONTRARÉIS VOSOTROS MISMOS LA SALIDA.


NO... NO PASARÁ NADA... ESTÁN **PREPARADOS** PARA COSAS ASÍ...
DIOS MÍO... VAMOS A **MORIR**.
PREPARADOS, AHÍ AFUERA ESTÁ EL ESPANTAPÁJAROS. ¿TE DAS CUENTA? ¿**CÓMO** TE PREPARAS PARA ENFRENTARTE AL ESPANTAPÁJAROS?
¡TE LO DIJE, DAVID! ¡**SABÍA** QUE ERA UNA MALA IDEA! ¡TODO ESTE ESTÚPIDO **PROYECTO**! ¡YO NO QUERÍA HACERLO!
¡CÁLLATE! ¡VINISTE VOLUNTARIAMENTE!
¡NI HABLAR! ¡YO QUERÍA HACER UN DOCUMENTAL SOBRE **GREEN LANTERN**! ¡PERO TÚ ELEGISTE A **BATMAN**! EL ÚNICO MALDITO SUPERHÉROE QUE NO...
...**EXISTE**. DIOS MÍO.


VAMOS, VOY A SACAROS DE AQUÍ.
PERO, PERO...
AHORA.
BAJAD LAS CABEZAS Y CORRED CUANDO OS DIGA.
AL FONDO, ID A LA IZ-QUIERDA.
¡DEJA DE FIL-MAR Y CORRE, IDIOTA!


QUIERO QUE ABANDONÉIS ESTE DOCUMENTAL. SALID DE GOTHAM Y OLVIDAD LO QUE HABÉIS VISTO AQUÍ.
¿QUÉ? PERO NO PUEDE... NO...
...¿ESTÁ BIEN? TIENE UN CUCHILLO CLAVADO.
ES VERDAD. PARECE UNA CUCHARA AFILADA. ENCANTADOR.
VALE... DÍGAME POR QUÉ, Y QUIZÁ LO DEJEMOS. ¿POR QUÉ NECESITA SER UN SECRETO, UNA LEYENDA?
¿OS HABRÍA CAUSADO LA MITAD DE MIEDO SI HUBIÉSEIS SABIDO SIN DUDA QUE EXISTO?
PERO NO LO ENTIENDO... ¿POR QUÉ AYUDA A LA GENTE ASÍ, EN SECRETO? ¿Y TODA LA GENTE QUE CREE QUE USTED NO ES REAL?
QUIEN NECESITA SABER QUE EXISTO, LO SABE... EN CUANTO AL RESTO, ¿AUNQUE NO LO SEPAN, LES AYUDO MENOS?
SUPONGO QUE NO... ¿QUÉ DICES, JASON?
YA DEJÉ DE GRABAR. ¿QUIÉN PUEDE DECIR QUE NO A BATMAN?


VALE, SEGUIRÁ SIENDO UN MITO...
...PERO, ¿QUÉ HABRÍA HECHO SI NOS HUBIÉSEMOS NEGADO?
OS HABRÍA INFORMADO CON PESAR DE QUE ESTE PODEROSO ELECTROIMÁN HA BORRADO ACCIDENTALMENTE VUESTRA CINTA.
AH... MUY BUENO. ¿Y AHORA, QUÉ?
VOLVED A ESTUDIAR, FILMAD OTRA COSA. YO CRUZARÉ ESA PUERTA Y VOLVERÉ A MI TRABAJO.
VOLVERÁ... CIELOS.
PERO, ¿NO NECESITA VER A UN...?
...MALDITA SEA... QUIZÁ ES UN FANTASMA.
NO QUIERO SABERLO, ¿VALE? LARGUÉMONOS DE AQUÍ MIENTRAS AÚN PODAMOS...
¿TODAVÍA QUIERES HACER EL DOCUMENTAL SOBRE SENTINEL?
SENTINEL NO... GREEN LANTERN.
VALE, A VER QUÉ TE PARECE ESTA INTRODUCCIÓN... ESTAMOS EN UN AVIÓN, Y...
THE END

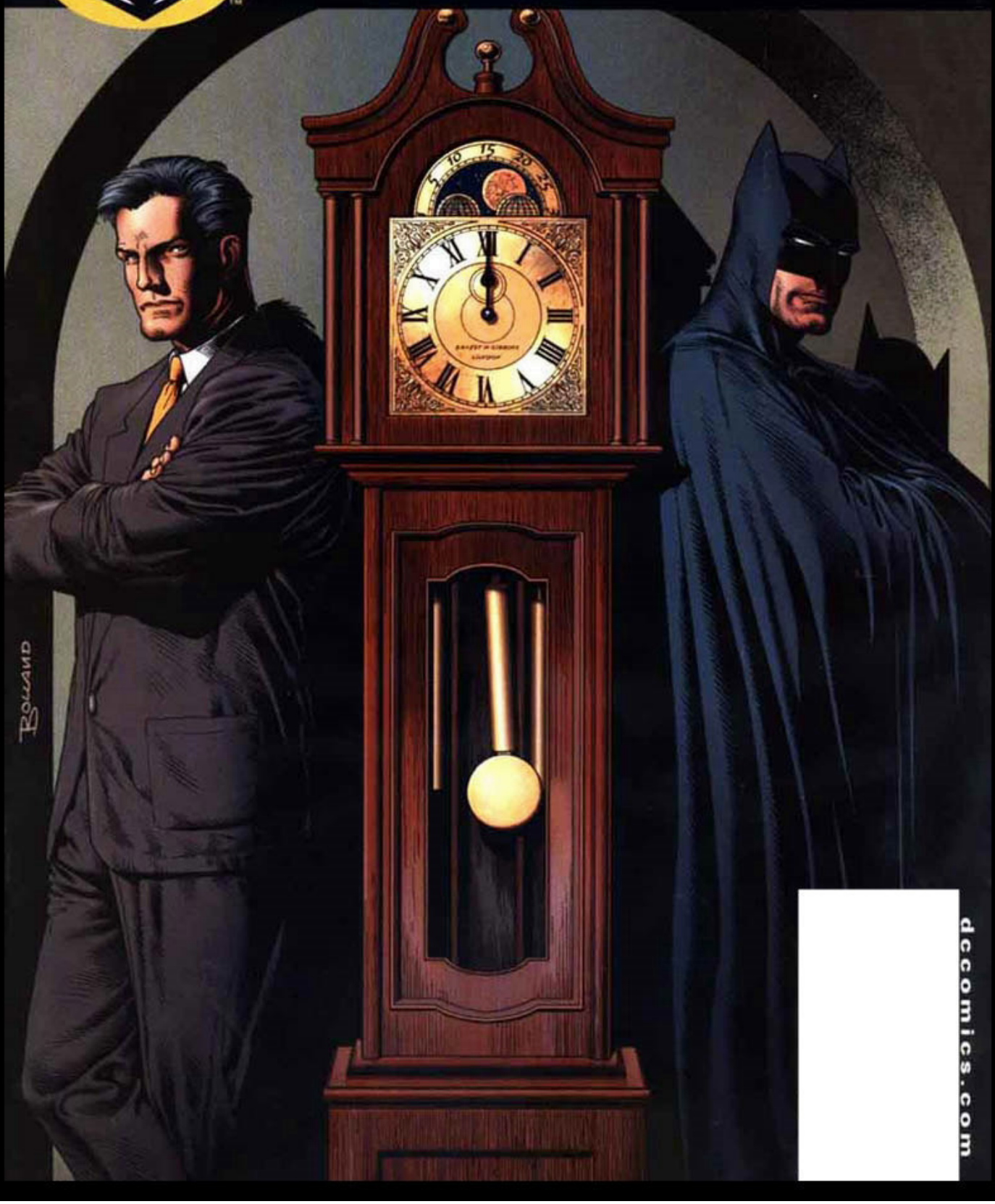
IN THIS ISSUE:
BATMAN BLACK & WHITE
MARK ASKWITH
MICHAEL KALUTA

BATMAN

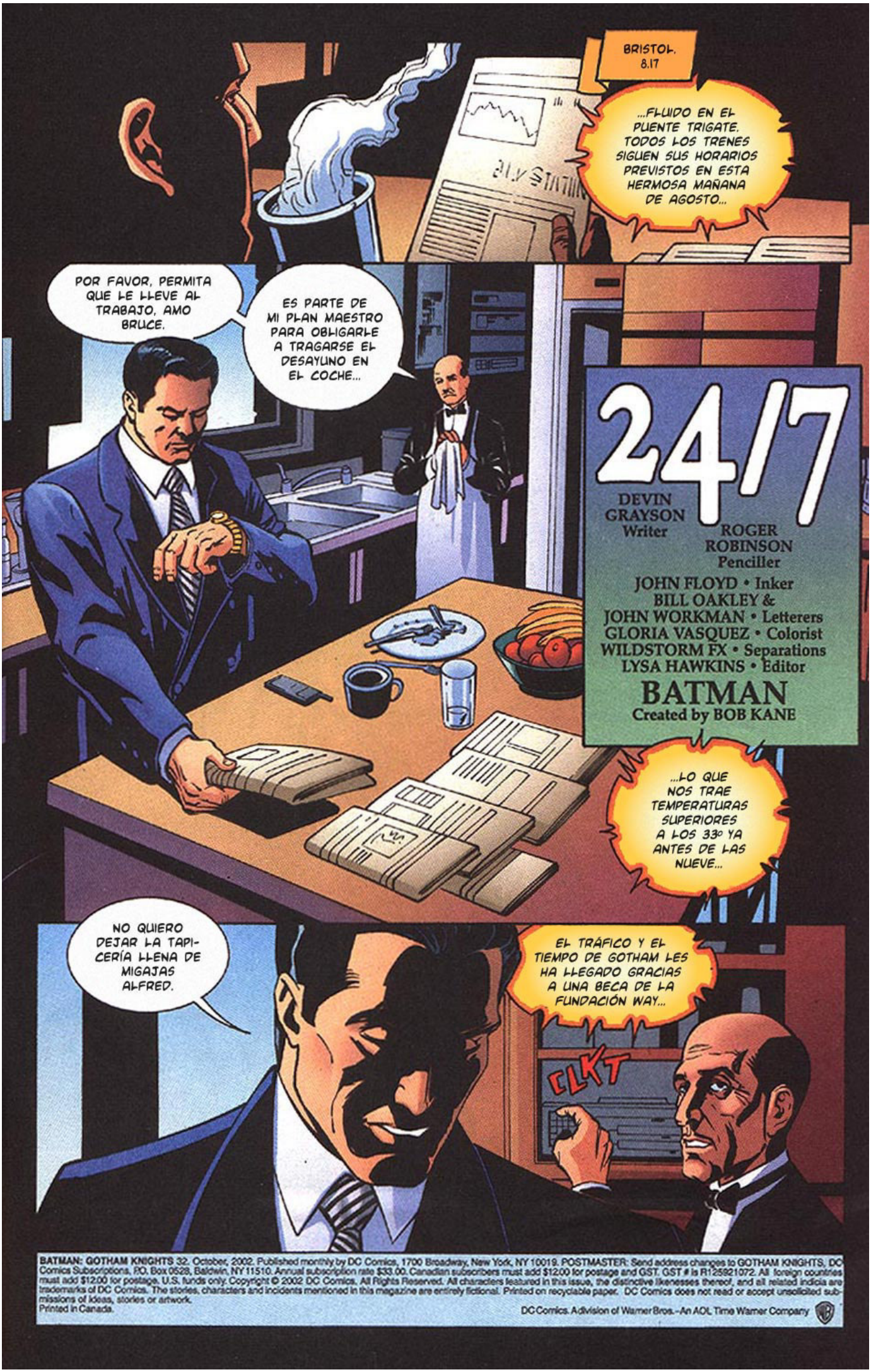
OCT 2002

GOTHAM KNIGHTS 32

DEVIN GRAYSON • ROGER ROBINSON • JOHN FLOYD



dccomics.com



BATMAN: GOTHAM KNIGHTS 32. October, 2002. Published monthly by DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019. POSTMASTER: Send address changes to GOTHAM KNIGHTS, DC Comics Subscriptions, P.O. Box 0528, Baldwin, NY 11510. Annual subscription rate $33.00. Canadian subscribers must add $12.00 for postage and GST. GST # is R125921072. All foreign countries must add $12.00 for postage. U.S. funds only. Copyright © 2002 DC Comics. All Rights Reserved. All characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. Printed on recyclable paper. DC Comics does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork.
Printed in Canada.
DC Comics. A division of Warner Bros.–An AOL Time Warner Company


SALA DE REUNIONES I, EMPRESAS WAYNE, 9.03
"...POCO MÁS QUE DEMOSTRARLE NUESTRO APOYO Y DARLE LA BIENVENIDA, PERO..."
WAYNE TECH
...BUENO, NO CUMPLIRÍAMOS CON NUESTRO DEBER PARA CON LOS ACCIONISTAS SI NO NOS ASEGURÁRAMOS...
¿DE QUE ESTOY PREPARADO PARA ESTO?
BUENO... SÍ, SEÑOR WAYNE. QUEREMOS ASEGURARNOS DE QUE TIENE TODO LO QUE NECESITA PARA VOLVER A SITUARSE.
SOBRE TODO CON LUCIUS FOX AÚN DE BAJA.
NO LES HUBIESE CONTRATADO SI NO CONFIARA EN QUE SE TOMAN LOS RIESGOS QUE CORREN LAS EMPRESAS WAYNE MUY SERIAMENTE.
PERO DÉJENME ASEGURARLES...
...QUE NUNCA HAN VISTO A NADIE CON MÁS GANAS QUE YO DE VOLVER A LA NORMALIDAD.


SALA DE REUNIONES 8, EMPRESAS WAYNE. 10.22
PODEMOS AYUDARLES A REDUCIR SU USO DE PAPEL EN UN 72% EN MENOS DE VEINTICUATRO HORAS...
...Y SI SE UNEN A NUESTRO PARQUE MÓVIL INTEREMPRESARIAL, EXCEDERÁN LOS REQUISITOS EXIGIDOS POR LA LEY DE SOSTENIBILIDAD AMBIENTAL DE GOTHAM.
TAMBIÉN LES INCLUIRÍAMOS EN EL PROGRAMA DE RECICLAJE EMPRESARIAL PLANETA TIERRA, SIN COSTE ALGUNO PARA SU...
¿CÓMO VA TODO POR AQUÍ?
¡SR. WAYNE!
¿CONOCE AL SR. AMERSON, DE MULTIGON?
SÍ, CLARO.
ENCANTADO DE VOLVER A VERLE, DWIGHT, ¿QUÉ TAL EL HOMBRO?
¡LISTO PARA GANARTE EN UNA PARTIDA DE SQUASH, BRUCE!
BUENO, FIONA TENDRÁ QUE BUSCAR UN HUECO.
OYE, SIENTO NO HABER PODIDO VENIR ANTES, PERO SABÍA QUE ESTA REUNIÓN ERA UNA MERA FORMALIDAD.
ERES DEMASIADO BUEN HOMBRE DE NEGOCIOS COMO PARA NO ACEPTAR NUESTRA OFERTA. ¡NO SE PUEDE COMPRAR UN APOYO COMUNITARIO COMO ÉSTE!
SÍ, ES "HACER LO CORRECTO" Y DEMÁS, PERO TE LO RESUMIRÉ EN DOS LETRAS, DWIGHT: R.P.
NOSOTROS TENDREMOS LA... REPUTACIÓN FINANCIERA DE MULTIGON DE NUESTRO LADO, Y VOSOTROS OS BENEFICIÁIS DEL COMPROMISO SOCIAL DE E.W.
TODOS SALIMOS GANANDO. A VER, DETALLES...


CONTABILIDAD CARMICHAEL, 11.14.
¿HA MARCADO AQUÍ QUE CUMPLIÓ CONDENA EN PRISIÓN?
ES VERDAD, SR. CARMICHAEL, EH... SÍ.
PERO CUMPLÍ MI CONDENA Y ME SOLTARON ANTES POR BUEN COMPORTAMIENTO, Y TAN SÓLO QUIERO VOLVER AL BUEN CAMINO Y NO SALIR NUNCA MÁS DE ÉL, ¿SABE?
MIRE, USTED QUERRÁ ALGUNA GARANTÍA, PERO NO ME IMPOTA DECIRLE QUE APRENDÍ LA LECCIÓN INCLUSO ANTES DE INGRESAR EN PRISIÓN.
POR ESO ME PASÉ AHÍ TODO EL TIEMPO ESTUDIANDO, PORQUE LO SABÍA. SABÍA QUE NUNCA VOLVERÍA A ESA VIDA.
ESTABA ROBANDO UNA TIENDA, ¿VALE? PERO ME DETUVO BATMAN.
¡SÍ, EXACTO! ¡BATMAN EN PERSONA!
Y NO ME IMPORTA DECIRLE QUE ME ASUSTÉ TANTO QUE ME... ORINÉ ENCIMA.
PERO ÉL ME DIJO, "PUEDES HACER ALGO MEJOR, MICKEY".
¡ME LLAMÓ MICKEY! SABÍA MI NOMBRE. ¡Y LE ASEGURO QUE ESO ME HIZO PRESTARLE TODA LA ATENCIÓN! ¿CÓMO PODÍA SABER MI NOMBRE?
Y ME DI CUENTA DE QUE SI SABÍA MI NOMBRE, ERA PORQUE ME CONOCÍA ¿NO? Y LO QUE DIJO ERA VERDAD.
YO PODÍA. PODÍA HACER ALGO MEJOR. SI ME DA ESTA OPORTUNIDAD, LO HARÉ. SE LO JURO, SR. CARMICHAEL, LO HARÉ.
BUENO, MICKEY, TUS REFERENCIAS PARECEN SÓLIDAS. CREO QUE PODREMOS ENCONTRARTE ALGO...


EMPRESAS WAYNE, PLANTA 30. 12.06.
VENGA, FIONA, ¿CUÁNTO VAS A TARDAR?
YA CASI ESTOY, TENGO QUE ACABAR DE INTRODUCIR LOS GASTOS DE LAS TARJETAS DE CRÉDITO.
BRUCE WAYNE CEO
¡¿MIL CUATROCIENTOS DÓLARES?! ¡¿PARA ALMORZAR?!
LA VERDAD, NADIE DIRÍA QUE COME TANTO. CIERTO, TIENE UNOS HOMBROS COMO PARA MORIRSE, PERO...
MIRA LA CANTIDAD DE INVITADOS.
¡¿TREINTA Y SEIS?! ¡VAYA BAÑO DE MULTITUDES!
DIOS MÍO, LO HACE CASI CADA DÍA. ¿Y A QUÉ CLASE DE GENTE INVITA EL SR. WAYNE?
PREFIERO NO PREGUNTÁRSELO.
OLD GOTHAM. 12.19.
¿KIELBASA? ¿LES OFREZCO LAS MARAVILLAS DE LA MEJOR COCINA DE GOTHAM, Y LA SEMANA QUE VIENE QUIEREN KIELBASA?
¡Y SPAETZLE!
¿SABES?... TU MADRE, QUE EN PAZ DESCANSE... HACÍA LA MEJOR KIELBASA DE TODA LA CIUDAD, BRUCE...


ASCENSOR 4, EMPRESAS WAYNE. 13.10.
BUENAS TARDES, COBY. ¿CÓMO VA ESO?
¡HEY, SR. WAYNE! ME LLAMO CODY, ¿SE ACUERDA?
¡CODY, CLARO! PERDONA.
NO, TRANQUILO. ¡Y TODO VA BIEN! ¡MUY BIEN!
YA LO CREO. ¡ME HAN ACEPTADO EN LA UNIVERSIDAD DE GOTHAM! DIJERON QUE MIS NOTAS NO ERAN NADA DEL OTRO MUNDO, PERO LES GUSTARON MIS TRABAJOS Y PUEDO EMPEZAR EN SEPTIEMBRE.
ESTOY ENCANTADO DE OIR ESO.
KLIK
SÍ, ES GENIAL QUE TE ACEPTEN. NO ESTABA SEGURO DE QUE MI MATERIAL FUERA LO BASTANTE BUENO PARA LA UNIVERSIDAD. PENSABA QUE NO INTERESABA A NADIE, Y CLARO, TAMPOCO ME LO PUEDO PERMITIR. LA MATRÍCULA COMPLETA, NO.
¿CONOCES NUESTRO PROGRAMA DE BECAS, CODY?
¡¿CUBRE LA TOTALIDAD?!
¡¿Y QUÉ HACE FALTA?!
MMM, BUENO... ¡TRABAJAR PARA MÍ!
ENVÍAME UNA POSTAL ANTES DE LA GRADUACIÓN.


DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE BLÜDHAVEN, COMISARÍA SEIS. 14.38 PM.
¡HEY, CHICOS! ¡MIRAD ESTO!
¡NAVIDADES EN AGOSTO PARA EL DPB!
BLUDHAVEN
¡CHALECOS!
¿CUÁNTOS HAY?
¡GENIAL, SANTA! ¡MÁS VALE TARDE QUE NUNCA! ¿HEMOS SIDO BUENOS ÚLTIMAMENTE?
¡SUFICIENTES PARA TODOS!
"EN INTERÉS DE SU SEGURIDAD, UNA DONACIÓN DE EMPRESAS WAYNE..."
WAYNE... ¿NO ES EL DE ESE CASO DE ASESINATO? ¿NO ES ESE DE GOTHAM?
POLICE
TÚ VIVÍAS EN GOTHAM, ¿VERDAD, GRAYSON? ¿QUÉ PUEDE QUERER DE NOSOTROS ESE TAL WAYNE, A CAMBIO DE SU GENEROSA "DONACIÓN"?
CREO QUE...
...QUIERE QUE ESTEMOS MÁS SEGUROS.


ROBINSON PARK, GOTHAM, 15.51.
¡GRACIAS, ALCALDE DICKINSON!
Y MUCHAS GRACIAS, GOTHAM.
ES UN HONOR TOMAR PARTE EN ESTA CEREMONIA DE INAUGURACIÓN.
SÉ QUE TODOS ESPERAMOS QUE ESTA ESCULTURA NOS SIRVA COMO RECORDATORIO DE VUESTRO CORAJE Y DEDICACIÓN A LA CIUDAD EN LOS AÑOS VENIDEROS.
NOS DIJERON QUE ERA UNA "TIERRA DE NADIE", PERO NOSOTROS SABEMOS LA VERDAD, TIERRA DE NADIE ERA... Y SIEMPRE SERÁ... NUESTRA TIERRA. GRACIAS.
PARA ÉL ES FÁCIL DECIRLO. ¿NO ESTUVO TODO EL TIEMPO EN LAS BAHAMAS?
LOS DESERTORES ME DAN GANAS DE VOMITAR...
ME ALEGRO DE QUE PUDIERAS VENIR, LESLIE.
ES PRECIOSO, BRUCE. DE VERAS QUE SÍ...


CAMPO DE GOLF DE SHELDON PARK. 16.23.
WHAK!
PARECE UN MUY BUEN TRATO, FRITZ.
YA LO CREO QUE ES BUENO.
Y TÚ, ¿ERES MEJOR CON LOS NEGOCIOS INMOBILIARIOS QUE CON EL GOLF?
EH... NO ESTOY SEGURO. TENDRÍA QUE PREGUNTAR EN ADQUISICIONES.
¿QUÉ PIENSAS HACER CON LA PROPIEDAD, POR CIERTO?
CAFETERÍAS STARCUPS. QUIEREN UNA EN CADA MANZANA, Y PIENSAN PAGAR GENEROSAMENTE POR ESE PRIVILEGIO.
OH-OH.
HM.
¿QUÉ?
NO ES NADA. SEGURO QUE SABES LO QUE HACES.
PERO ES QUE... CUANDO YO COMPRO UNA PROPIEDAD, ME GUSTA PONERLE MI MARCA, ¿SABES?
LO BUENO DE LAS BIBLIOTECAS Y CENTROS CÍVICOS ES QUE PUEDES PONERLES TU NOMBRE.
YA SABES, "CENTRO DE ACIVIDADES FRITZ MANNING", O ALGO ASÍ.
"CENTRO DE ACTIVIDADES FRITZ MANNING"...
ME GUSTA CÓMO SUENA ESO, WAYNE...
ME LO IMAGINABA...


EL HOGAR DE LUCIUS FOX Y FAMILIA, BRISTOL. 17.48.
ME PARECIÓ QUE TENÍA BUEN ASPECTO. COMO SI ESTUVIERA PELEANDO.
ES LO QUE ME PARECIÓ A MÍ TAMBIÉN CUANDO LE VISITÉ AYER.
LUCIUS NO SE RENDIRÁ, TANYA. TENEMOS QUE SEGUIR APOSTANDO POR ÉL.
LO SÉ, LO SÉ...
LO SIENTO, TANYA. SI PUEDO HACER ALGO...
YA HAS HECHO BASTANTE, BRUCE...
¡BRUCE! ¿TE VAS A QUEDAR A CENAR?
¡HOY HEMOS VISTO A PAPÁ EN EL HOSPITAL Y LE TRAJIMOS FLORES Y YO LE HICE UN DIBUJO!
¿Y BIEN? ¿TE QUEDAS A CENAR?
POR FAVOR, BRUCE. ¿TE QUEDAS, POR FAVOR? POR FAVOR...
¡PUEDES AYUDARME A PONER LA MESA!
¿CÓMO VOY A PODER NEGARME A UNA INVITACIÓN ASÍ?


UPPER WEESTSIDE, 18.12.
¡FELIZ DÍA DE BATMAN!
¡FELIZ DÍA DE BATMAN, CARIÑO!
¡LA CASA ESTÁ GENIAL!
GRACIAS. ENCONTRÉ ALGUNAS COSAS VIEJAS DE HALLOWEEN.
UN POCO CURSI, PERO CREO QUE ÉL LO ENTENDERÍA.
¡Y TÚ NO TENÍAS POR QUÉ TRAERME FLORES! ¡FUE A TÍ A QUIEN LE SALVÓ LA VIDA!
¡HACE TRES AÑOS JUSTOS!
¡TENEMOS MUCHO QUE AGRADECERLE!
¡POR BATMAN, CON MI ETERNA GRATITUD!
¡POR BATMAN!


EL BOWERY.
19.36.
THWAK
¡UGH!
SKREEE
BEEEEEEEEEEEEEEEP
VRRMM


DISTRITO DIAMOND. 20.08.
NO. OLVÍDALO...
...OLVÍDALO. ME VUELVO A CASA.
¡CÁLLATE YA, STANLEY! ¡ME ESTÁS VOLVIENDO LOCO!
SI HUBIESE SABIDO QUE TENÍAS EL CORAZÓN TAN DELICADO, TE HUBIESE DICHO QUE VINIERAS DE AMARILLO Y NO DE NEGRO.
BUENA SUERTE, TÍOS.
LA NECESITARÉIS...
¡HEY, ESPERA! ¡ESPERA! ¡NO PODEMOS ENTRAR EN LA CÁMARA SIN TÍ, TÍO, YA LO SABES! ¡RUS Y YO NUNCA DEJARÍAMOS QUE SALIESES MALPARADO!
ESTO ES GOTHAM, MIKE. GOTHAM.
DIJISTE QUE EL GOLPE SERÍA EN GLASSBORO. YO NO TRABAJO EN GOTHAM. BATMAN LO HACE.
¿ES QUE SOIS IDIOTAS?
BAH, OLVÍDALO, RUS. VA EN SERIO.
NO VAMOS A PODER.
¡NO PUEDO CREERLO! SI TUVIERA DIEZ CENTAVOS POR CADA GOLPE QUE BATMAN ME HA CHAFADO...


KRAK
COVENTRY
21.31.
HIJO
DE...
WHITE POWER
JEW
GO
WHAK
¡UGH!
THAK
KRASH
KRASH
JEW
GO


OLD GOTHAM. 22.49.
BRRRP
BAM BAM
BRRR
AQUÍ DETECTIVE MONTOYA EN LA QUINTA CON NORTE... ¡NECESITAMOS REFUERZOS!
TENEMOS UN CÓDIGO TRES EN MARCHA... AL MENOS SEIS TIRADORES.
KSSHZ
SPANG SPANG SPANG
VIENEN A POR NOSOTROS, RENEE.
¡REPITO! ¡10-99! ¡NECESITAMOS AYUDA!
SPANG
SPANG
÷SKTCH÷ UNO, DETECTI- ÷SKTCH÷... IRMAR LOCALIZACIÓN? ÷SKTCH÷
SKRAKK
ESTAMOS EN LA QUINTA CON NORTE, DELANTE...
KAFF
KAFF
KAFF
KAFF
CANCELAD LA PETICIÓN.
TODO BIEN.


ARKHAM ASYLUM, PARA CRIMINALES PERTURBADOS. 23,55.
PEÓN A C-3.
CABALLO A 8-4.
MM. ¿QUIERES PONER A MI REINA EN PRISE?
LO SABRÁS MAÑANA POR LA NOCHE, HARVEY.

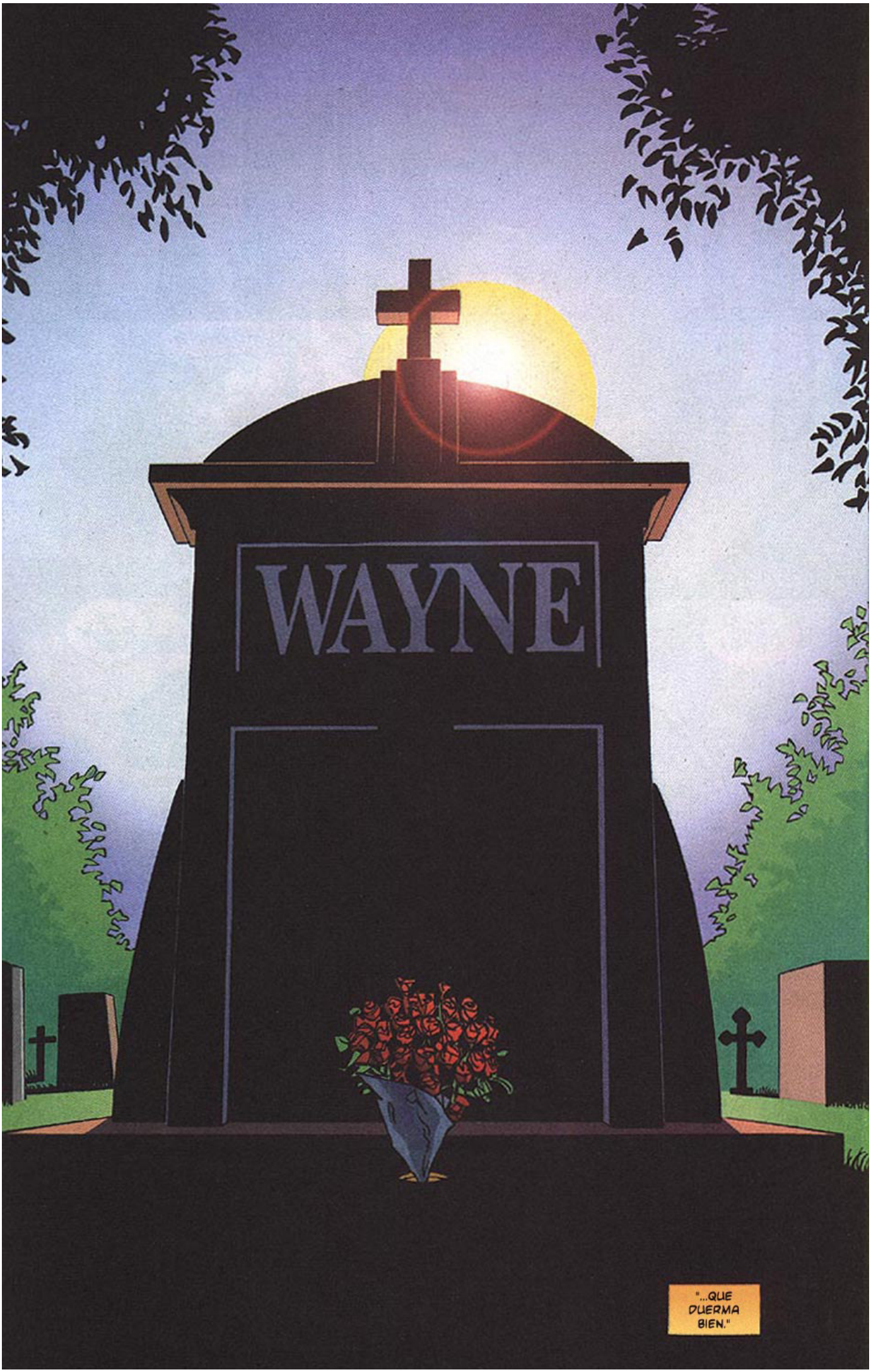

OTISBURT.
00.19.
CARIÑO, ¿SIGUES LEVANTADA?
LO SIENTO. NO PODÍA DORMIR. EL NIÑO NO DEJA DE DAR PATADAS DESDE LAS OCHO.
DEBE DE SER LA LUNA. ¿QUÉ TAL UN PASEO?
¿AHORA? ¿NO ES UN POCO PELIGROSO?
¿ESTÁS DE BROMA?
SE DICE POR LA CALLE QUE BATMAN HACE UN RECORRIDO POR EL SUDESTE, DESDE LA COLINA HASTA ROBBINSVILLE, HACIA LAS DOCE.
AUNQUE NO SEA VERDAD, OTISBURG, NEWTOWN, BURNLEY... SON ZONAS CRIMINALMENTE MUERTAS ENTRE LAS ONCE Y LAS TRES.
BUENO, ES UNA HERMOSA NOCHE...
Y UNA HERMOSA CIUDAD, MEI, CRÉEME...

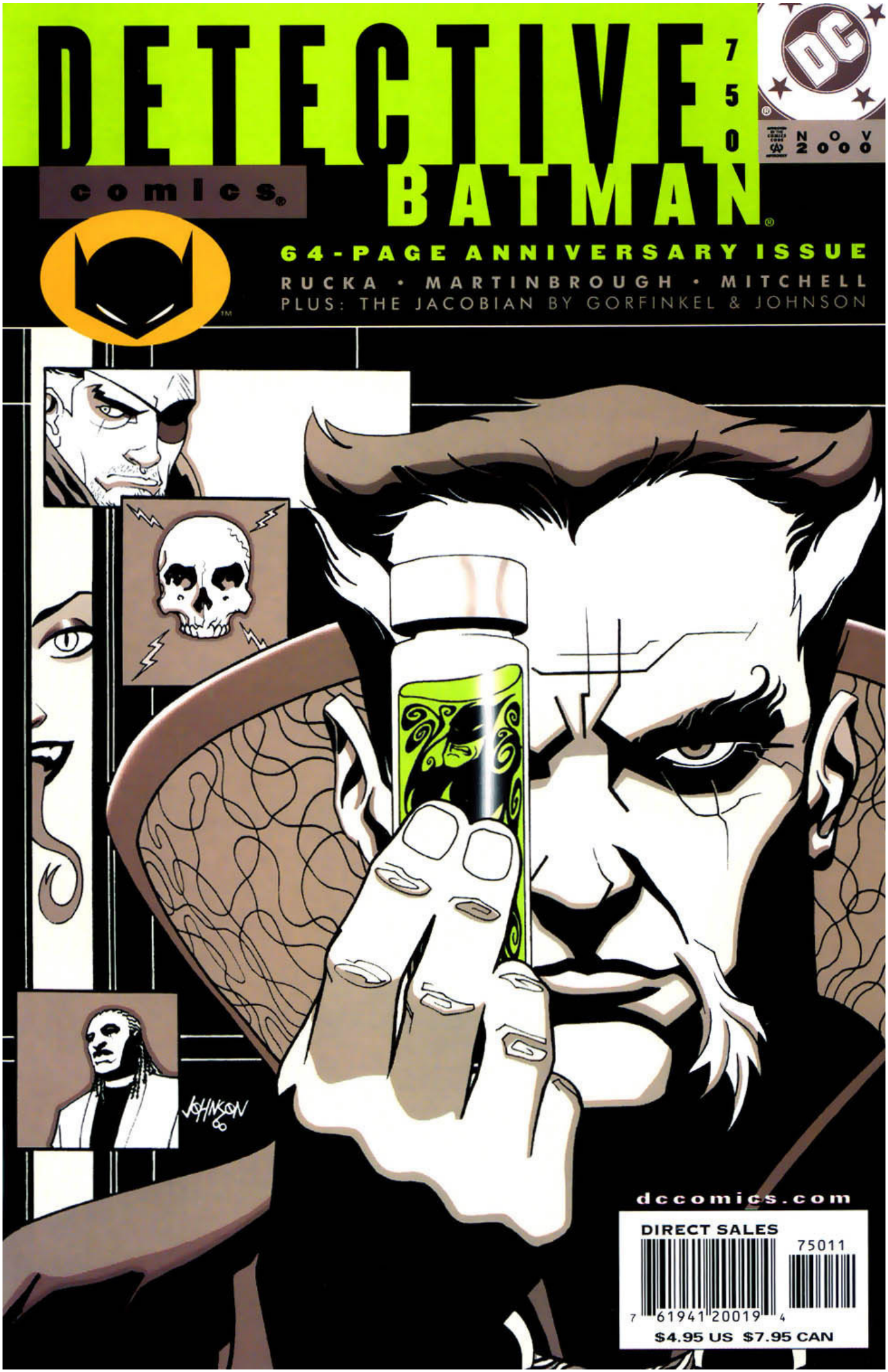

PUENTE SPRANG.
1.34.
N-NO LO SÉ, NO RECUERDO NADA MÁS. PUEDE QUE FUESE MÁS BIEN, NO SÉ, GRIS.
EH, NO SÉ... BLANCO, GRIS, MARFIL, ALGO ASÍ.
LA VERDAD, NO ME ACUERDO.
ENTONCES NO ME SIRVES DE MUCHO, LA VERDAD.
VALE, SÍ, GRIS... ERA UN BUICK GRIS, SEGURO. DE HECHO, A-AHORA QUE LO PIENSO, CREO QUE LA MATRÍCULA ERA MÁS O MENOS SWN 7664.
Y... Y STEVENS, ASÍ ES COMO SE LLAMA... STEVENS DIJO QUE LO HABÍA TRINCADO EN EL AEROPUERTO Y QUE IBA A USARLO CON RECKTENWALD PARA EL ATRACO A LA TIENDA DE ULTRAMARINOS EL MARTES.
ME LO DIJO PORQUE TENGO DON DE GENTES, ¿NO? Y ME DIJO QUE IBAN A EMPEZAR POR LA UNIVERSIDAD Y A SEGUIR HACIA EL NORTE, DONDE ESTÁ LA PASTA.
BUENO, Y EL VIERNES QUIEREN MACHACAR UN CLUB NUEVO QUE HA ABIERTO EN CHINATOWN, AHÍ HAY UN TAL DOUG QUE VENDE CRYSTAL, Y RECK QUIERE CARGÁRSELO.
AH, Y CUANDO ME VI CON UN AMIGO MÍO EN PORT ADAMS, OÍ A UN TIPO QUE DECÍA QUE QUERÍA CARGARSE A SU SUEGRA. Y ES ALGO QUE SIEMPRE ME HA PASADO, ¿NO? A LA GENTE SIEMPRE LE GUSTA CONTARME COSAS, ASÍ QUE EL TIPO ME DIO LA DIRECCIÓN DE LA SUEGRA. Y...


TRICORNER. 2.26.
ORÁCULO, INFORMA.
BUENOS DÍAS, JEFE.
TUVIMOS UN DOS-EN-UNO EN EL DISTRITO DE LA MODA HACE CATORCE MINUTOS, PERO ERA UNA FALSA ALARMA, Y BATGIRL ACABA DE INTERRUMPIR UN DOS-SESENTA Y UNO EN GRANT PARK.
ROBIN SE RETIRÓ A LA 1.15, Y DE MOMENTO NADIE HA INTENTADO ESCAPAR DE ARKHAM, BLACKGATE O DEL SCHRECK.
¿JLA?
NIENTE.
¿NIGHTWING?
DE PERLAS.
¿SISTEMAS DE VIGILANCIA?
TODO BIEN.
¿CÓMO ESTÁ JIM?
PAPÁ ESTÁ BIEN.
GRACIAS POR PREGUNTAR.

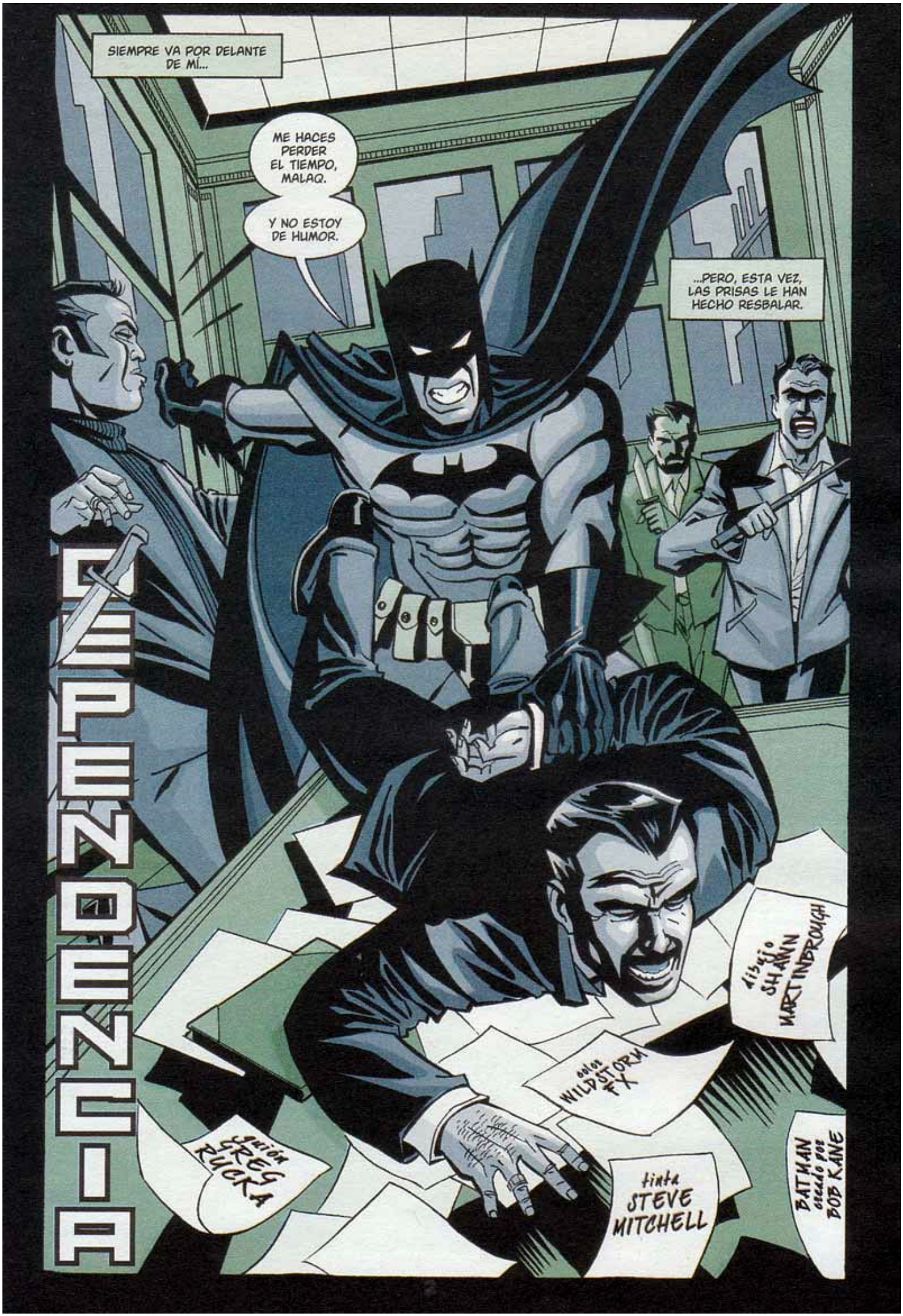

DISTRITO FINANCIERO.
3.29.
GCPD
UPPER
EAST SIDE.
3.40.
DINER
BURNLEY.
4.17.
SOMMERSET.
4.26.
BRISTOL.
4.41.


MANSIÓN WAYNE.
9.03.
AH, BUENOS DÍAS, AMO BRUCE.
ME HE TOMADO LA LIBERTAD DE APLAZAR SU REUNIÓN DE LAS 9 DE LA MAÑANA PARA ESTA TARDE. Y ACABO DE CERRAR LAS PERSIANAS DE SU HABITACIÓN.
BUENAS NOCHES, ALFRED.
Y GRACIAS.
ES UN PLACER, AMO BRUCE...


WAYNE
"...QUE DUERMA BIEN."

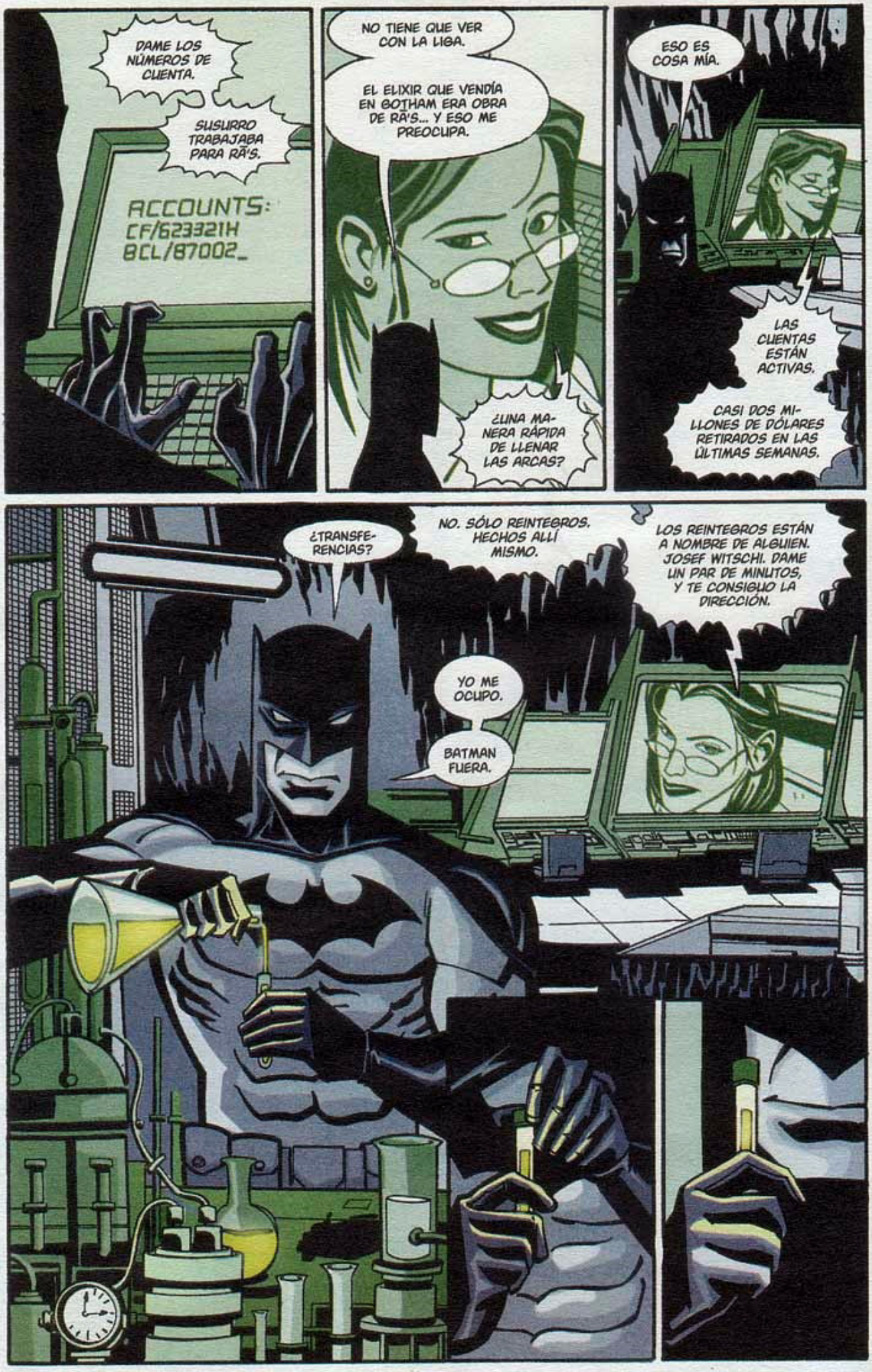

DETECTIVE COMICS
750
BATMAN
NOV 2000
64-PAGE ANNIVERSARY ISSUE
RUCKA • MARTINBROUGH • MITCHELL
PLUS: THE JACOBIAN BY GORFINKEL & JOHNSON
JOHNSON '00
dccomics.com
DIRECT SALES
75011
7 61941 20019 4
$4.95 US $7.95 CAN


PUBLIC HOUSE
KYLE.
¿SUSURRO?
ME... ENCONTRASTE...
CLARO QUE SÍ. ÉL NOS NECESITA DE NUEVO.
BÉBELO.
TODO.


SIEMPRE VA POR DELANTE DE MÍ...
ME HACES PERDER EL TIEMPO, MALAQ.
Y NO ESTOY DE HUMOR.
...PERO, ESTA VEZ, LAS PRISAS LE HAN HECHO RESBALAR.
A-ZERO-A
guión GREG RUCKA
tinta STEVE MITCHELL
BATMAN creado por BOB KANE


¿DÓNDE ESTÁ?
GGN... NO SÉ...
...DE QUÉ ME... GNH... ESTÁS HABLANDO...
ABANDONÓ LA BASE ANTÁRTICA A TODA PRISA...
...Y AHORA NECESITA UN NUEVO CENTRO DE OPERACIONES.
NECESITARÁ FONDOS...
...Y TÚ ERES UNO DE SUS CONTABLES.
¡SOY FIEL A LA CABEZA DEL DEMONIO!
PUES ESPERO QUE SEPAS VOLAR.
NO LO SÉ. SE ME ORDENÓ TRANSFERIR FONDOS AL BANCO DE BERNA...
LOS NÚMEROS DE LAS CUENTAS. AHORA.

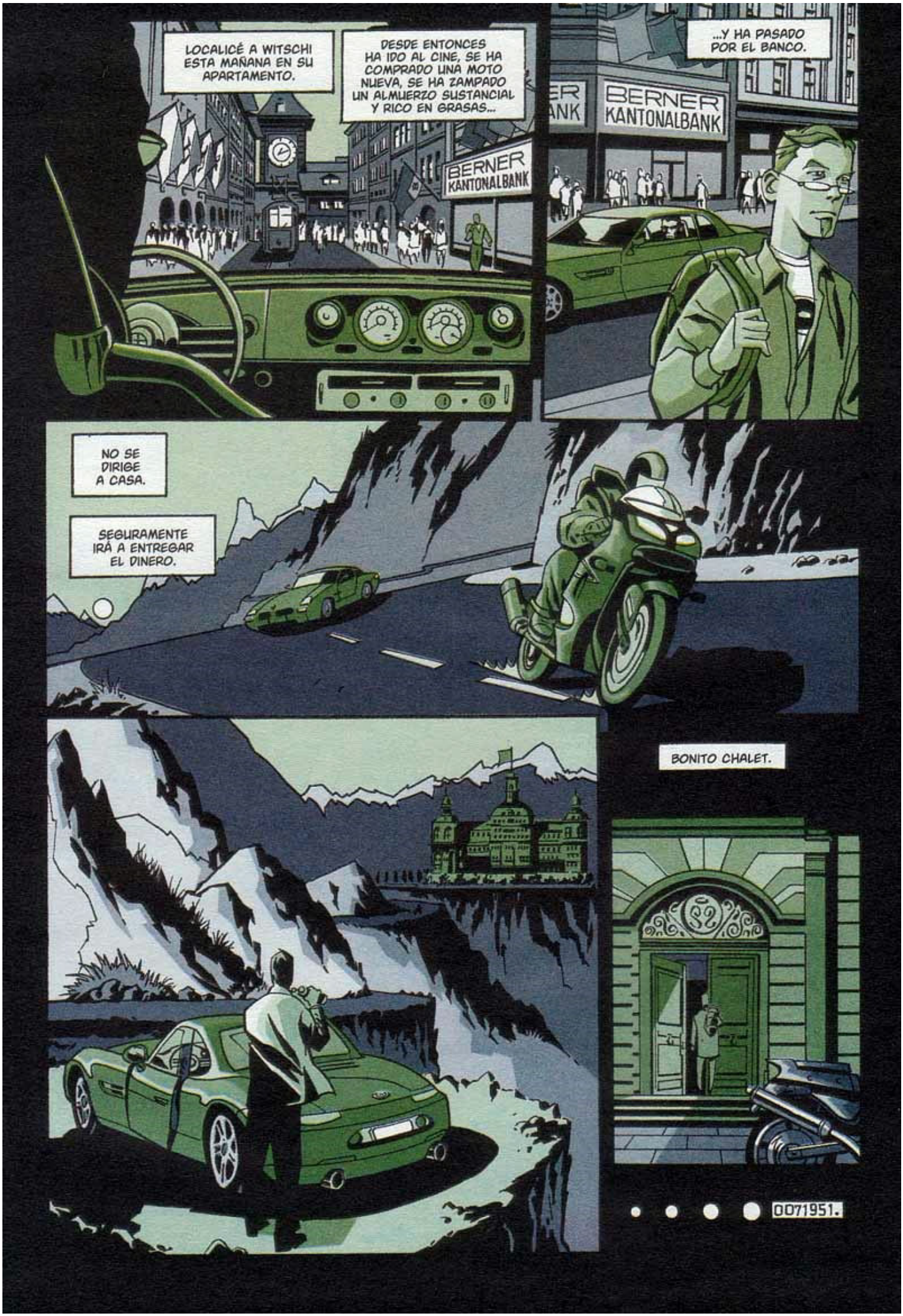

...UN TIEMPO FUERA DE LA CILIDAD.
¿DÓNDE?
EUROPA.
ESTOY EN CASA.
CAMBIO A VISUAL.
¿ES POR LO QUE OCURRIÓ CON LA LIGA?
NO SEAS INGENUA...
...ES POR LO DE SUSURRO A'DAIRE Y DEMÁS ASUNTOS PENDIENTES.
LA RECIENTE DERROTA DE RÄ'S LE OBLIGARÁ A RETIRARSE Y RECONSTRUIR. NECESITARÁ CAPITAL PARA ESO.
ACCESO BERNER KANTONALBANK, BERNA, SUIZA, BUSCAR CUENTA.
READY
¿ME LO DICES A MÍ O A TU ORDENADOR?
ACCESSING...
A QUIEN RESPONDA PRIMERO.

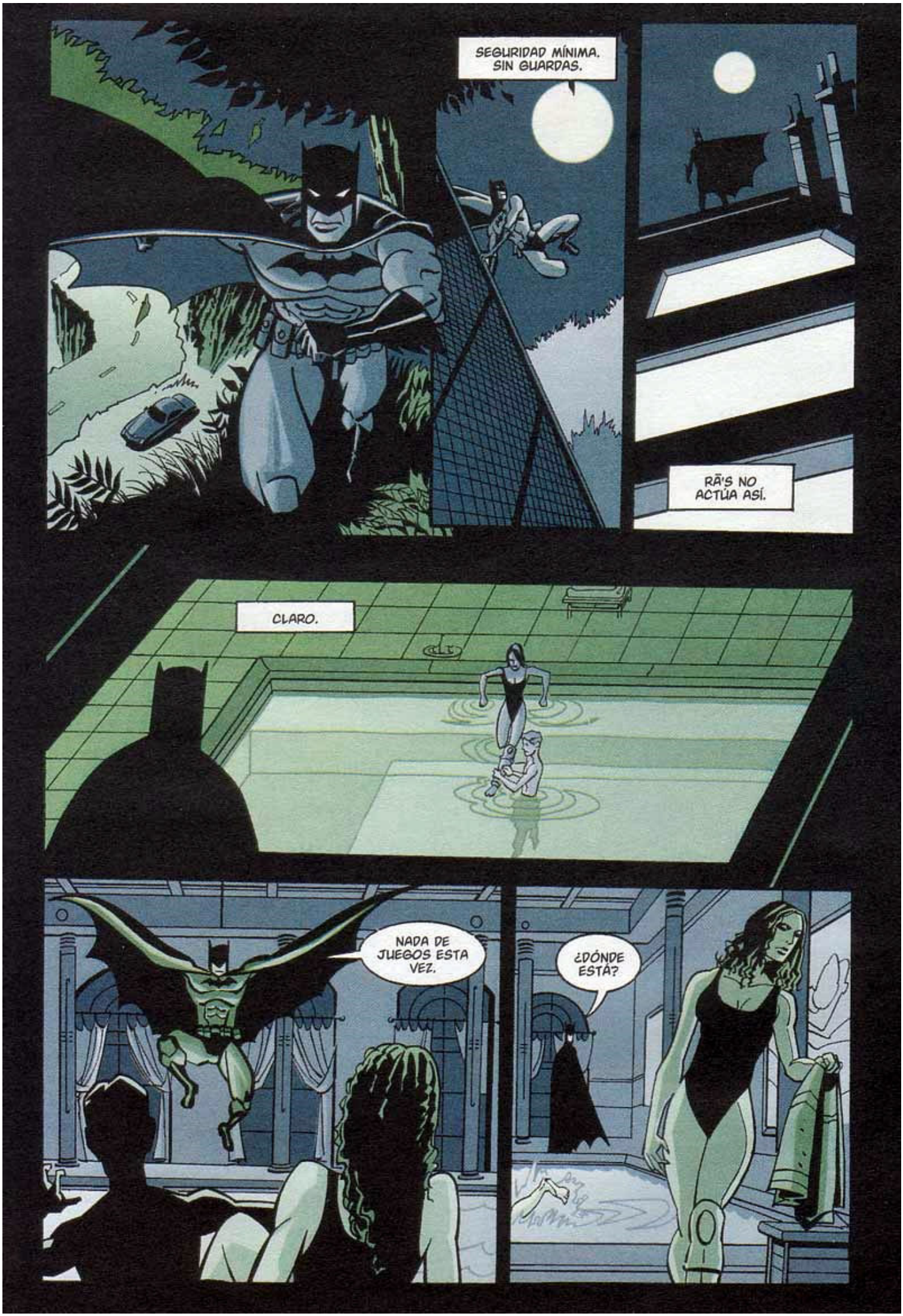

DAME LOS NÚMEROS DE CUENTA.
SUSURRO TRABAJABA PARA RĀ'S.
ACCOUNTS:
CF/623321H
BCL/87002_
NO TIENE QUE VER CON LA LIGA.
EL ELIXIR QUE VENDÍA EN GOTHAM ERA OBRA DE RĀ'S... Y ESO ME PREOCUPA.
¿UNA MANERA RÁPIDA DE LLENAR LAS ARCAS?
ESO ES COSA MÍA.
LAS CUENTAS ESTÁN ACTIVAS.
CASI DOS MILLONES DE DÓLARES RETIRADOS EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS.
¿TRANSFERENCIAS?
NO. SÓLO REINTEGROS. HECHOS ALLÍ MISMO.
LOS REINTEGROS ESTÁN A NOMBRE DE ALGUIEN. JOSEF WITSCHI. DAME UN PAR DE MINUTOS, Y TE CONSIGUO LA DIRECCIÓN.
YO ME OCUPO.
BATMAN FUERA.


...SALIR DEL DESPACHO POR UNOS DÍAS, LUCIUS.
YA QUE LO PREGUNTAS, SE LLAMA AURORA...
¿MINDY? NO, NO, SE ACABÓ.
¿SEGURIDAD PERSONAL? QUE ESPERE.
SERÁ NECESARIO, LUCIUS. YA TE LLAMARÉ.
CAPITANA DALE, CUANDO USTED QUIERA.
CLARO, SR. WAYNE...
...¿Y ADÓNDE IREMOS HOY?
¡EUROPA!
EUROPA ES MUY GRANDE, SR. WAYNE...
...¿TIENE PENSADO ALGÚN PAÍS EN CONCRETO?
ME GUSTA EL CHOCOLATE. ¿Y A USTED, CAPITANA DALE?
¿QUÉ LE PARECE SUIZA, SEÑOR?
SUIZA ME PARECE BIEN, GRACIAS.

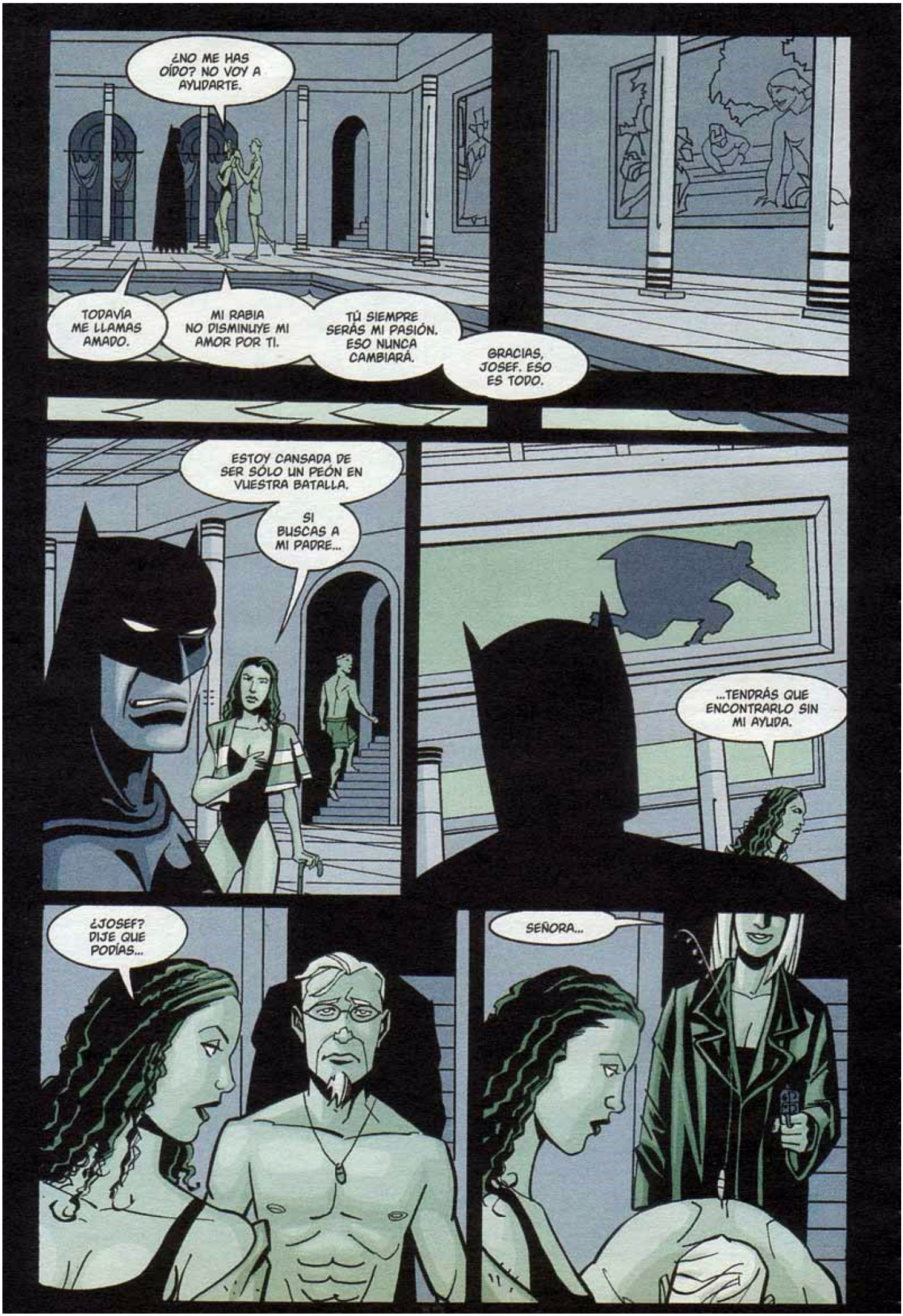

...NOTICIAS DE LA CÉLULA DE GOTHAM, AMO...
¿SÍ, UBU?
...EL DETECTIVE HA PARTIDO HACIA ZÚRICH. SEGÚN EL PLAN DE VUELO ENTREGADO EN GOODWIN INTERNACIONAL, PRONTO ATERRIZARÁ ALLÍ.
¿SUIZA?
¿POR?
MEJOR, AHORA FINTA A TRES.
QUIZÁ CREA QUE ESTÁ USTED ALLÍ, AMO.
PERO NO ES ASÍ, Y ÉL COMETE POCOS ERRORES.
BUEN ATAQUE, PERO HAS PERDIDO LA COMPOSTURA...
...Y YO ACABO DE MATARTE.
¿POR QUÉ CREE EL DETECTIVE QUE ESTOY EN SUIZA?
PORQUE VUESTRA HIJA ESTÁ ALLÍ.

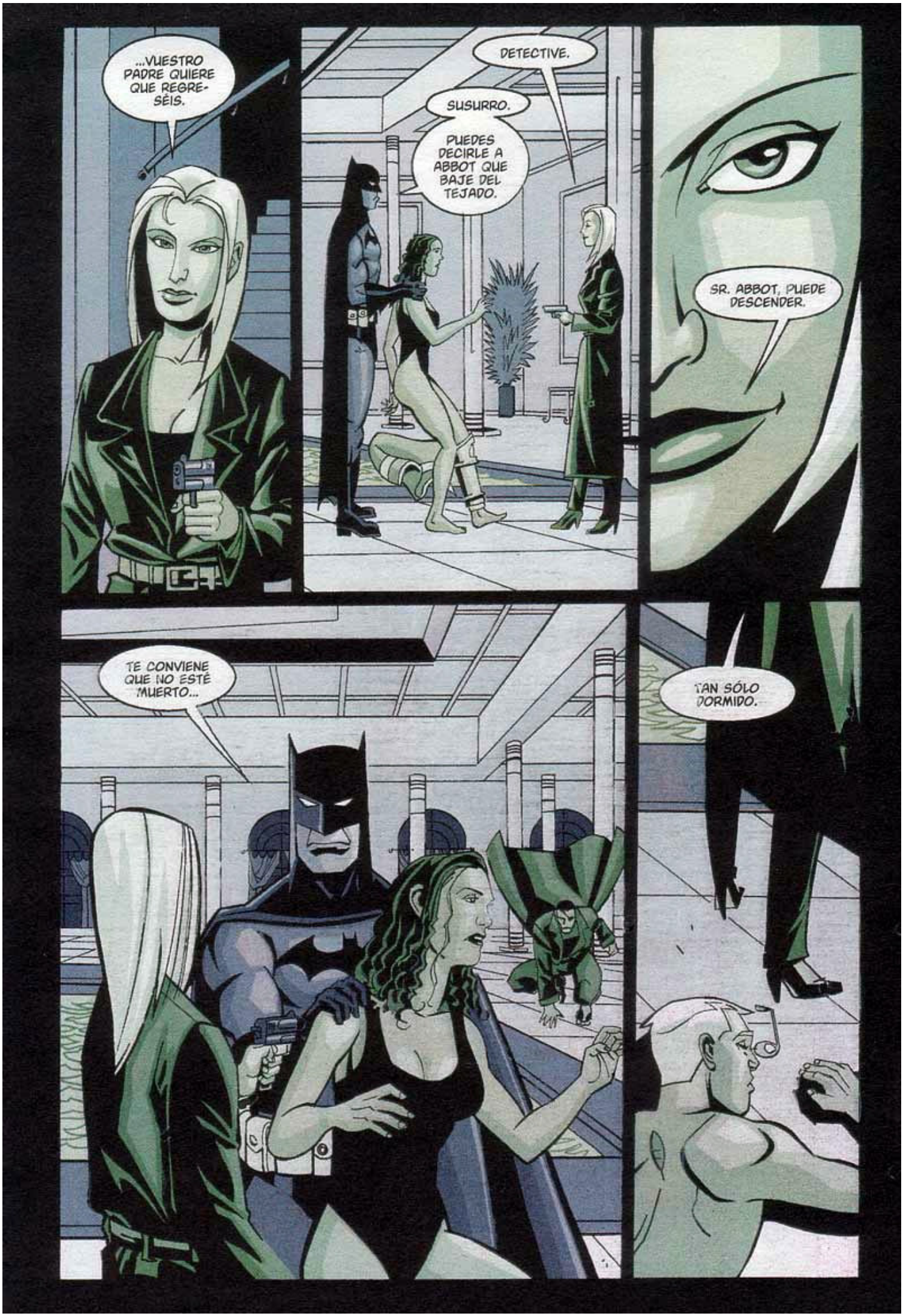

¿EN SERIO? ¿ES UN HECHO O UNA TEORÍA?
EL SR. ABBOT Y YO NOS TOMAMOS LA LIBERTAD DE LOCALIZARLA, AMO...
HA ESTADO EXTRAYENDO FONDOS DE VUESTRAS CUENTAS MIENTRAS SE RECUPERABA DE LA HERIDA.
UNA LICENCIA, SUSURRO...
...SOBRE TODO DESPUÉS DE TU FRACASO EN GOTHAM.
¿CONOCÍAS EL PARADERO DE MI HIJA Y NO ME HABÍAS DICHO NADA?
AMO, POR FAVOR, SÓLO QUERÍAMOS SATISFACEROS CON ESTA INFORMACIÓN...
...GANARNOS VUESTRO FAVOR, NO VUESTRA IRA.
¿DESEAS GANARTE MI FAVOR, SUSURRO? TRÁEME A MI HIJA.
O TE ASEGURO QUE TE GANARÁS MI IRA.

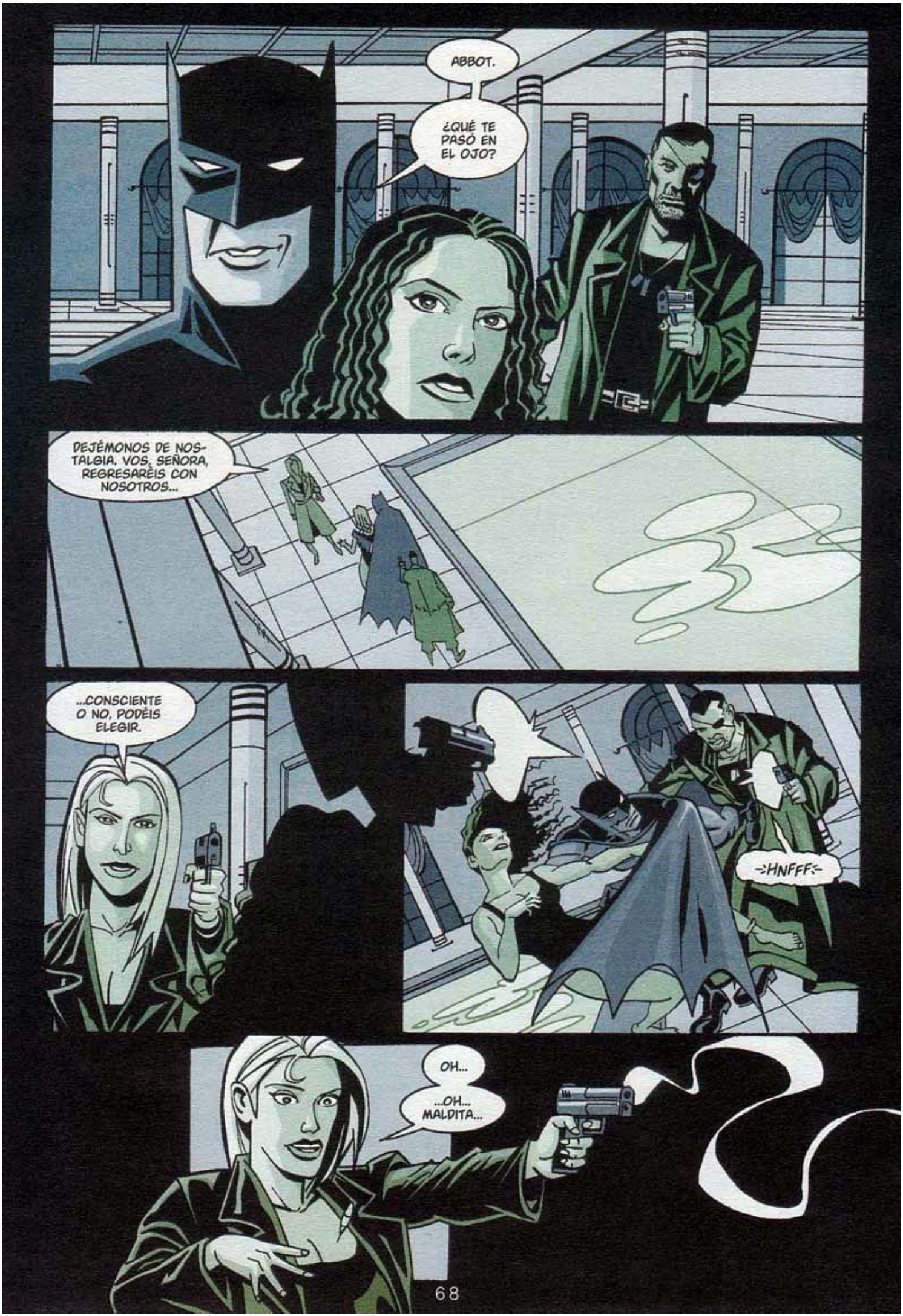

LOCALICÉ A WITSCHI ESTA MAÑANA EN SU APARTAMENTO.
DESDE ENTONCES HA IDO AL CINE, SE HA COMPRADO UNA MOTO NUEVA, SE HA ZAMPADO UN ALMUERZO SUSTANCIAL Y RICO EN GRASAS...
BERNER KANTONALBANK
...Y HA PASADO POR EL BANCO.
BERNER KANTONALBANK
NO SE DIRIGE A CASA.
SEGURAMENTE IRÁ A ENTREGAR EL DINERO.
BONITO CHALET.
0071951.


SEGURIDAD MÍNIMA. SIN GUARDAS.
RĀ'S NO ACTÚA ASÍ.
CLARO.
NADA DE JUEGOS ESTA VEZ.
¿DÓNDE ESTÁ?

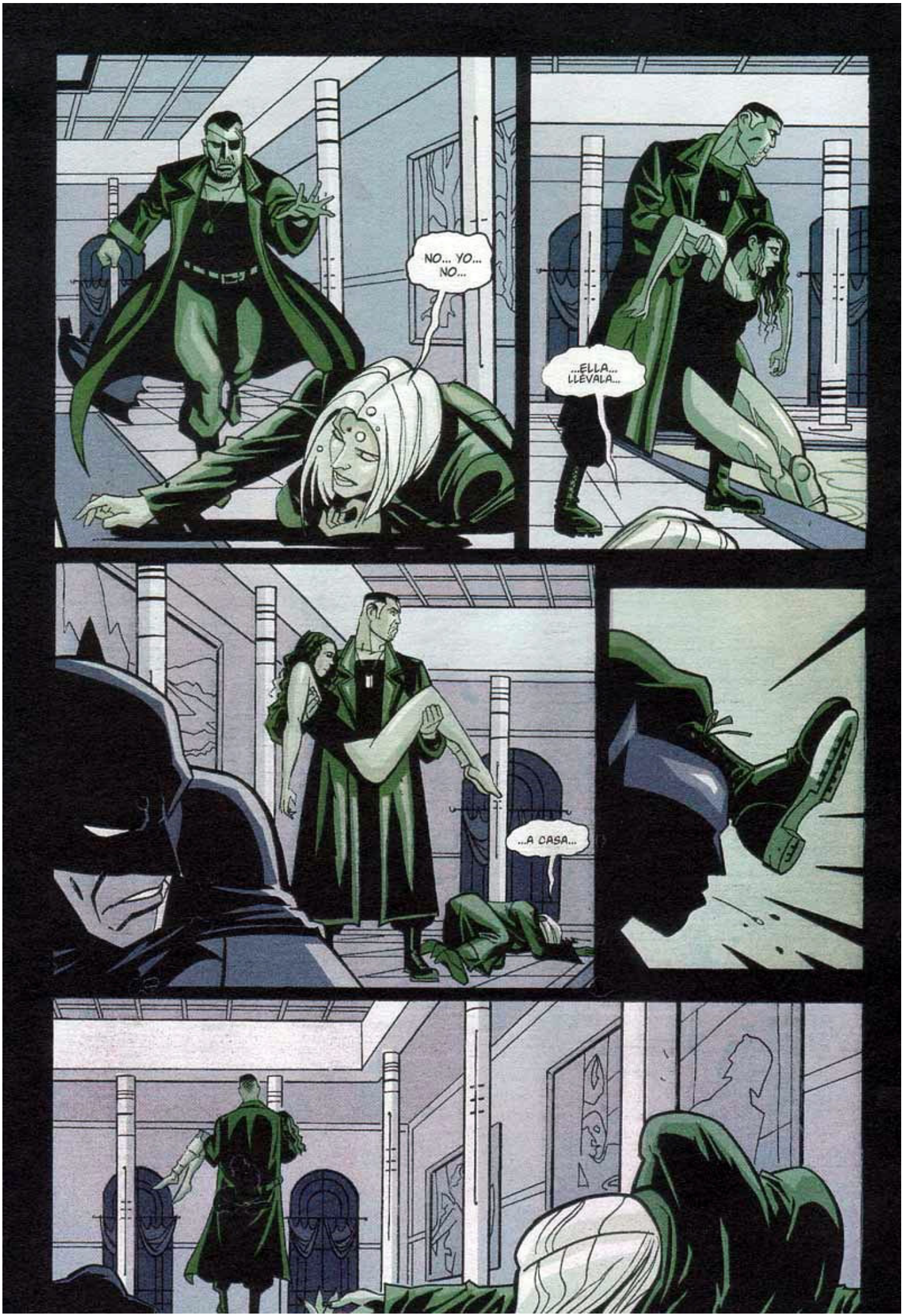

¿ÉSE ES EL ÚNICO SALUDO QUE ME MEREZCO, AMADO?
NO TENGO TIEMPO, TALIA.
¿DÓNDE ESTÁ TU PADRE?
NI LO SÉ NI ME IMPORTA.
ESTOY HARTA DE SU GUERRA CONTIGO...
ME HABÉIS ROTO DEMASIADAS VECES EL CORAZÓN.
HICE CUANTO PUDE PARA EVITARTE PROBLEMAS...
...PARA TENERTE A SALVO CUANDO LA LIGA SE ENFRENTÓ A TU PADRE.
¿DESEAS MI GRATITUD, AMADO?
NO LA TENDRÁS.
NECESITO TU AYUDA.
DIME DE DÓNDE PROVIENE EL ELIXIR. ¿CUÁL ES LA FUENTE?


¿NO ME HAS OÍDO? NO VOY A AYUDARTE.
TODAVÍA ME LLAMAS AMADO.
MI RABIA NO DISMINUYE MI AMOR POR TI.
TÚ SIEMPRE SERÁS MI PASIÓN. ESO NUNCA CAMBIARÁ.
GRACIAS, JOSEF. ESO ES TODO.
ESTOY CANSADA DE SER SÓLO UN PEÓN EN VUESTRA BATALLA.
SI BUSCAS A MI PADRE...
...TENDRÁS QUE ENCONTRARLO SIN MI AYUDA.
¿JOSEF? DIJE QUE PODÍAS...
SEÑORA...


...VUESTRO PADRE QUIERE QUE REGRESÉIS.
DETECTIVE.
SUSURRO.
PUEDES DECIRLE A ABBOT QUE BAJE DEL TEJADO.
SR. ABBOT, PUEDE DESCENDER.
TE CONVIENE QUE NO ESTÉ ¡MUERTO...
TAN SÓLO DORMIDO.


ABBOT.
¿QUÉ TE PASÓ EN EL OJO?
DEJÉMONOS DE NOSTALGIA. VOS, SEÑORA, REGRESARÉIS CON NOSOTROS...
...CONSCIENTE O NO, PODÉIS ELEGIR.
-HNFFF-
OH...
...OH... MALDITA...


SABES CÓMO TERMINA ESTO.
ESTA VEZ NO.
...AYUDA...
NGH
...SOCORRO...
¡KYLE!
...DÉJALE...


NO... YO... NO...
...ELLA... LLÉVALA...
...A CASA...

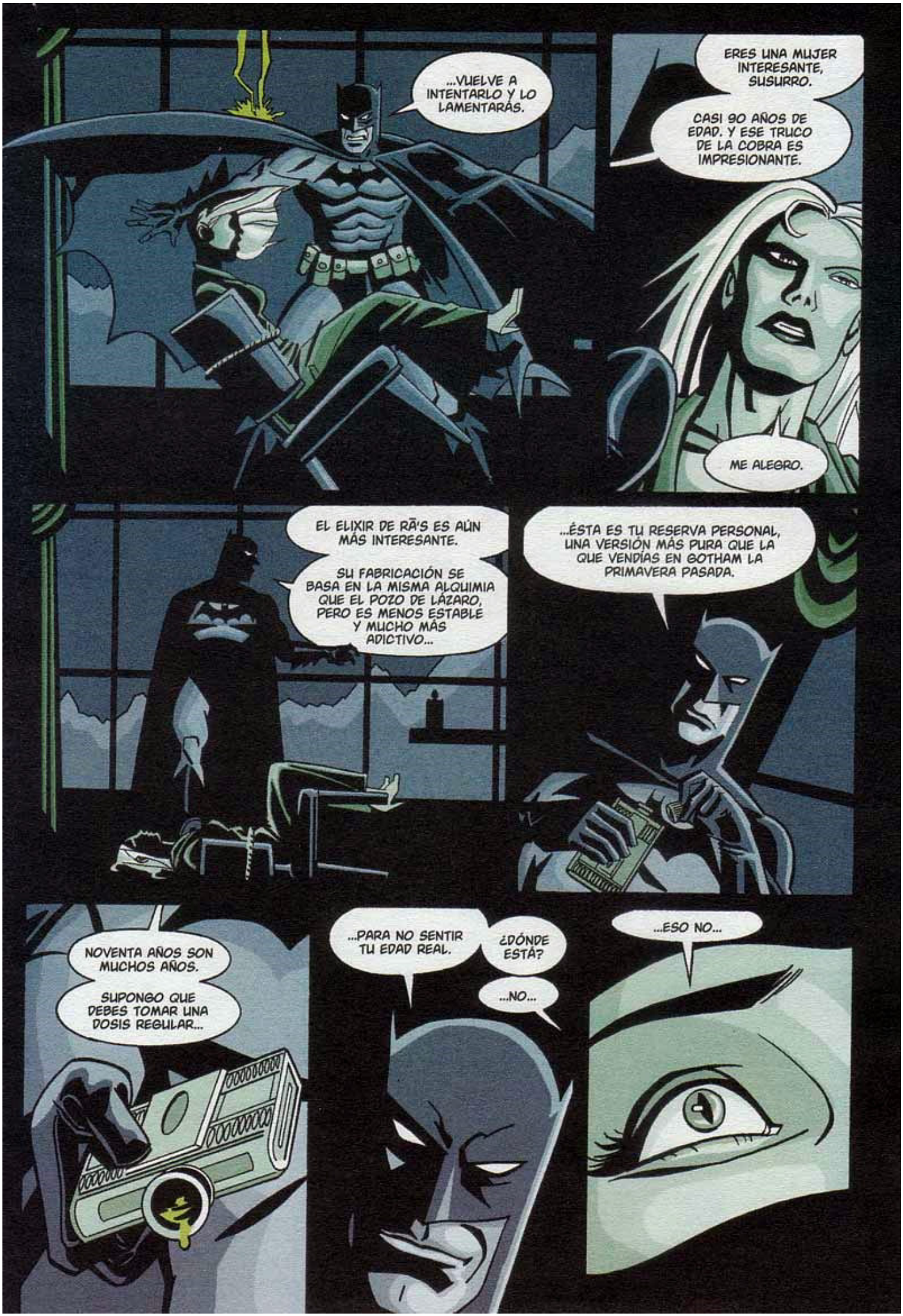

HA SALIDO MEJOR DE LO QUE ESPERABA.
TALIA ESTARÁ SEGURA CON ABBOT Y SU PADRE.
EL CHICO RESPIRA BIEN.
Y SUSURRO ME DARÁ LAS RESPUESTAS QUE QUIERO.

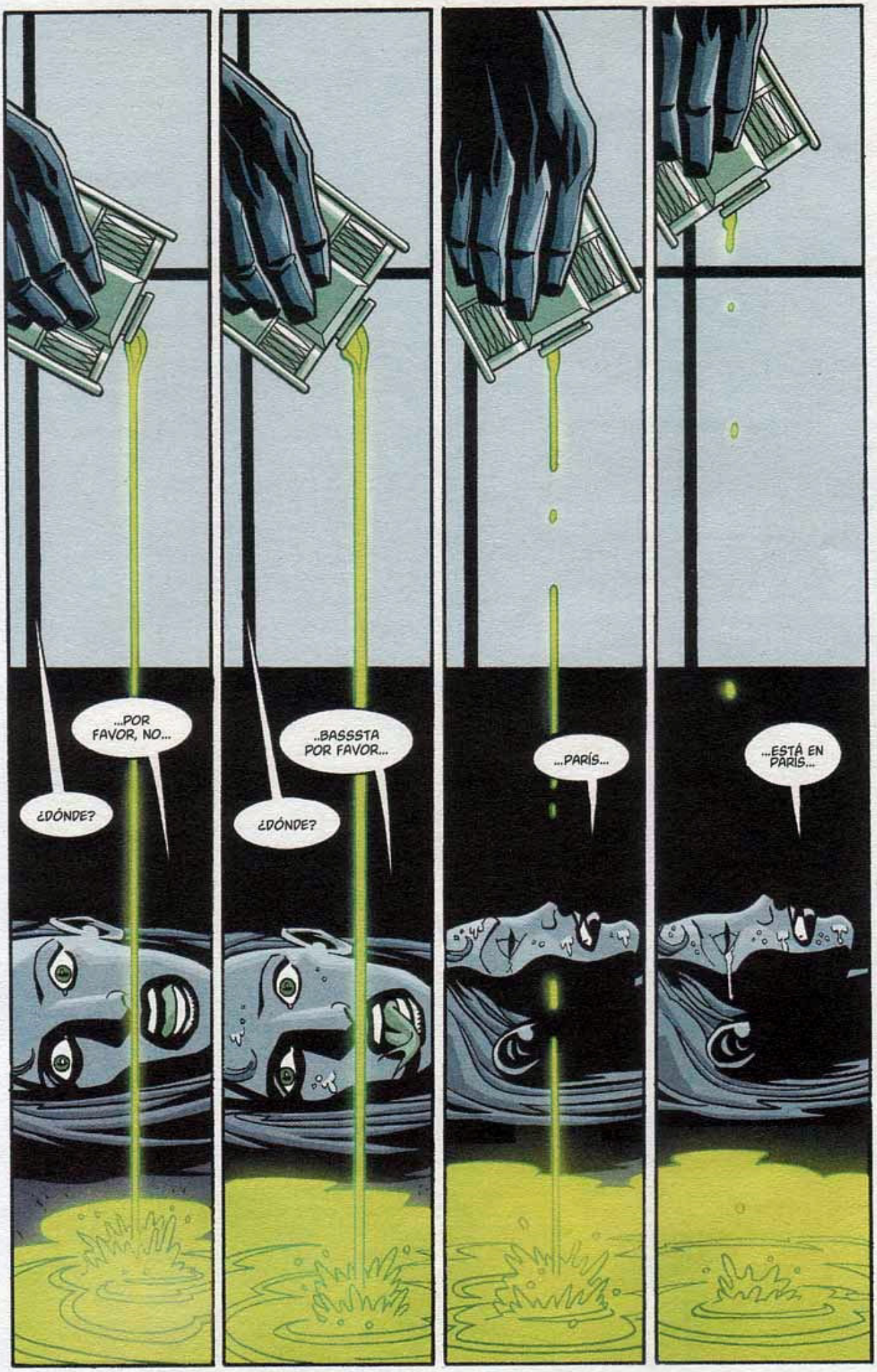

¿CÓMO OSAS PONERME LA MANO ENCIMA?
HAS OLVIDADO ACASO QUIÉN SOY...
¿DÓNDE ESTÁ SUSURRO?
EL DETECTIVE ESTABA EN EL CHALET CUANDO LLEGAMOS.
SUSURRO FUE HERIDA EN EL ENFRENTAMIENTO. ME ORDENÓ QUE LA ABANDONARA.
ENTONCES HA LOGRADO LO QUE DESEABA Y SE HA GANADO MI FAVOR.
¡PADRE! ESTE CRETINO...
¡GUARDARÁS SILENCIO, HIJA!
¡TU COMPORTAMIENTO HA SIDO INEXCUSABLE!
A CAUSA DE TU REBELIÓN INFANTIL, EL DETECTIVE VUELVE A PERSEGUIRME...
...¡Y SEGURO QUE ESTARÁ AQUÍ DENTRO DE POCAS HORAS!

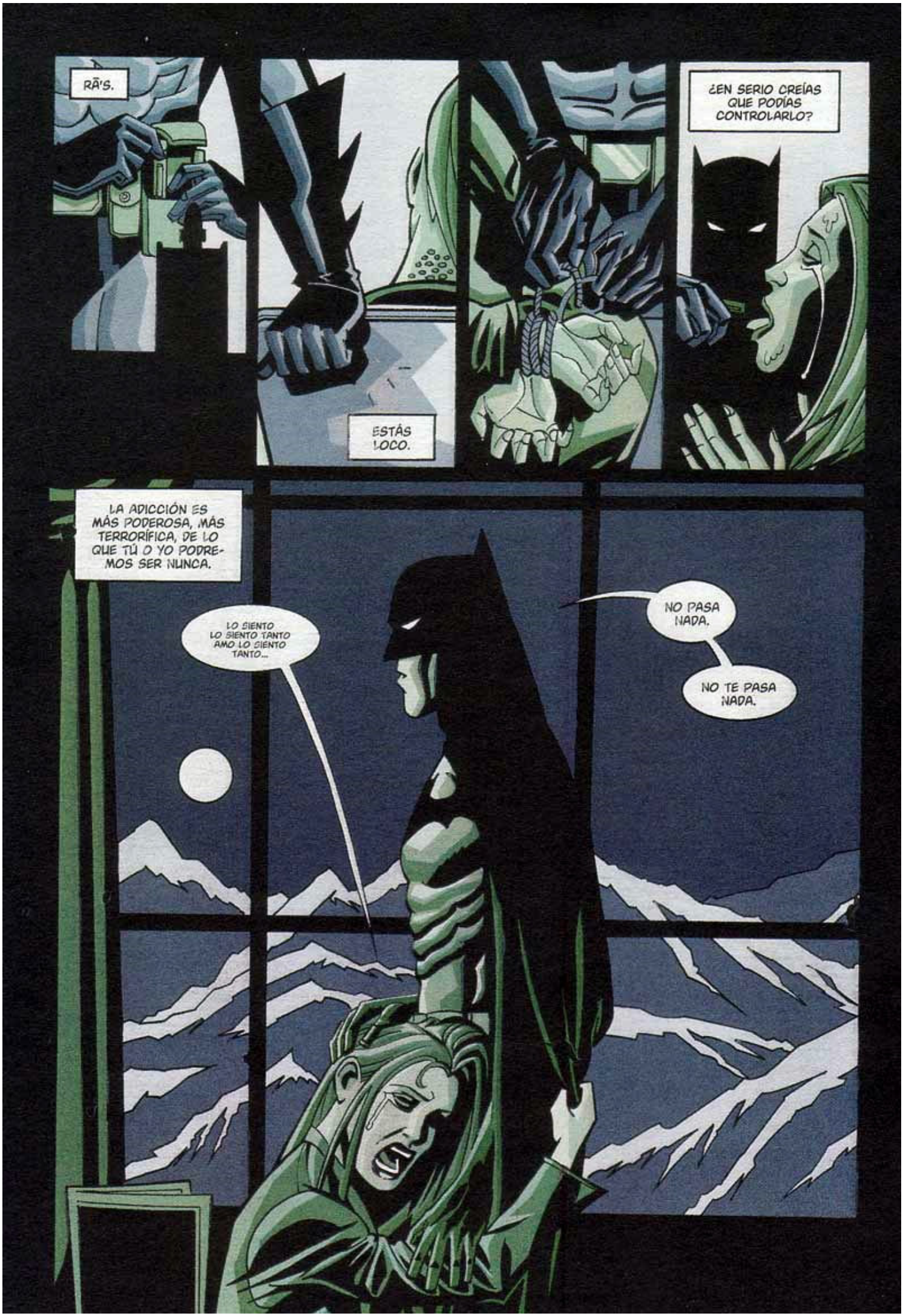

¿NO TE DAS CUENTA DE NUESTRA DELICADA POSICIÓN?
¡SOMOS DÉBILES DESPUÉS DE NUESTRA DERROTA!
POR TU CAUSA DEBEMOS ABANDONAR ESTE LUGAR.
UBU, QUE SE PREPARE PARA EL VIAJE.
Y QUE SE VISTA.
¿AMO?
OS PIDO PERMISO PARA REGRESAR AL CHALET E INTENTAR RESCATAR A SUSURRO.
NO.
CONTACTARÁ CON NOSOTROS CUANDO PUEDA. EL DETECTIVE NO LE HARÁ DAÑO.
NOS AYUDARÁS A PREPARAR NUESTRA PARTIDA.
SÍ, AMO.


SEÑORA, TENEMOS POCO TIEMPO.
LO SÉ, UBU...
...YA CASI HE TERMINADO.
¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
TU ROPA NO ES APROPIADA.
SI NO TUVIÉSEMOS TANTA PRISA, TE ORDENARÍA PONERTE ALGO MÁS ADECUADO...
PERO NO PIENSO SUFRIR MÁS RETRASOS, HIJA.
VAMOS.
SÍ, PADRE.
UBU, ASEGÚRATE DE ACTIVAR LAS DEFENSAS.
Amado.


...LLÉVALA A CASA...
¿SR. ABBOT?
¿KYLE?
NO ESTÁ.
SÓLO TÚ Y YO.
DETECTIVE.
SABES HACER NUDOS.
VOY A FORMULAR PREGUNTAS.
TÚ VAS A RESPONDERLAS.
ACÉRCATE...
...Y TE SUSURRARÉ MIS SECRETOS AL OÍDO.
UNA ESTUPIDEZ...

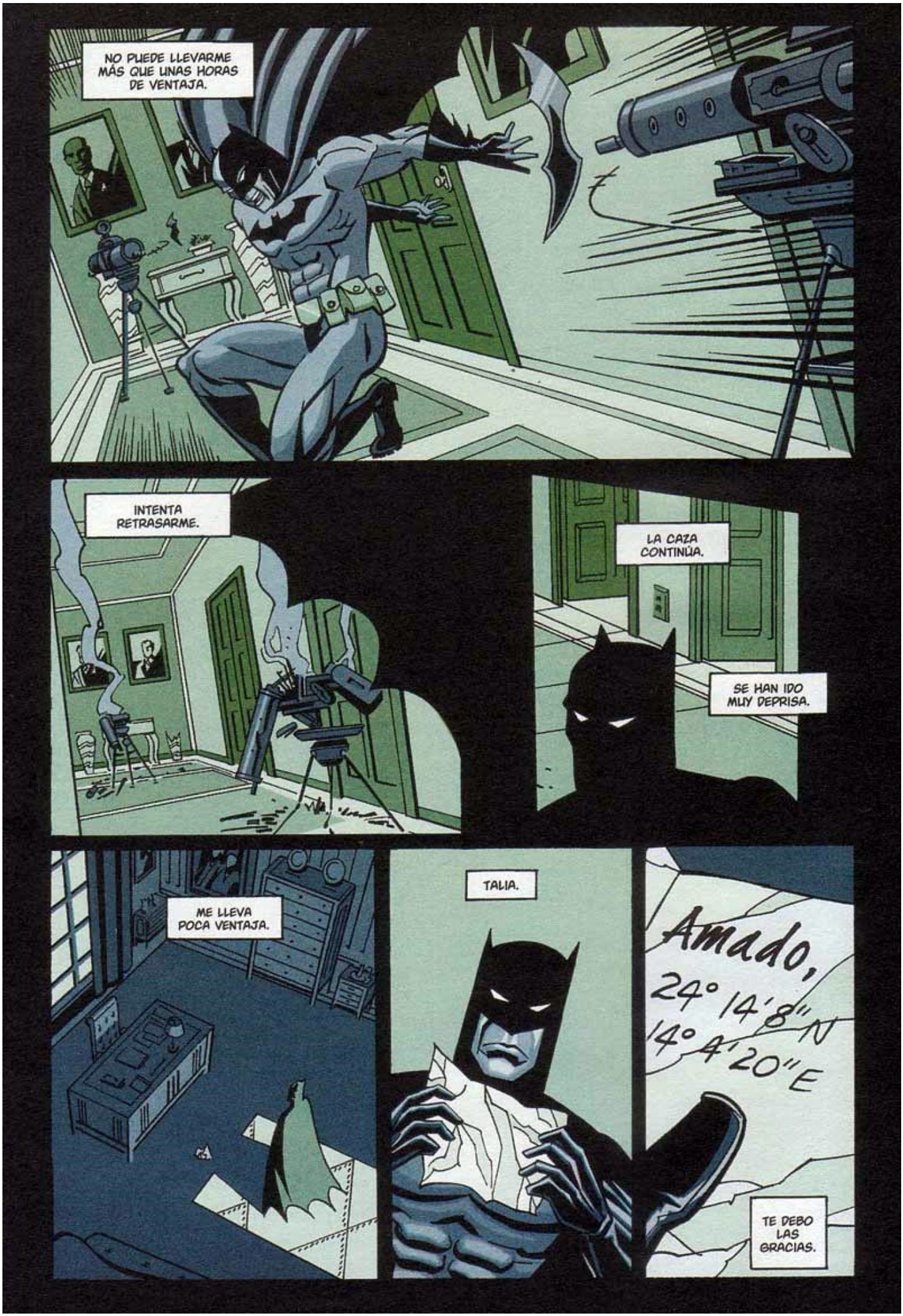

...VUELVE A INTENTARLO Y LO LAMENTARÁS.
ERES UNA MUJER INTERESANTE, SUSURRO.
CASI 90 AÑOS DE EDAD. Y ESE TRUCO DE LA COBRA ES IMPRESIONANTE.
ME ALEGRO.
EL ELIXIR DE RĀ'S ES AÚN MÁS INTERESANTE.
SU FABRICACIÓN SE BASA EN LA MISMA ALQUIMIA QUE EL POZO DE LÁZARO, PERO ES MENOS ESTABLE Y MUCHO MÁS ADICTIVO...
...ÉSTA ES TU RESERVA PERSONAL, UNA VERSIÓN MÁS PURA QUE LA QUE VENDÍAS EN GOTHAM LA PRIMAVERA PASADA.
NOVENTA AÑOS SON MUCHOS AÑOS.
SUPONGO QUE DEBES TOMAR UNA DOSIS REGULAR...
...PARA NO SENTIR TU EDAD REAL.
¿DÓNDE ESTÁ?
...NO...
...ESO NO...

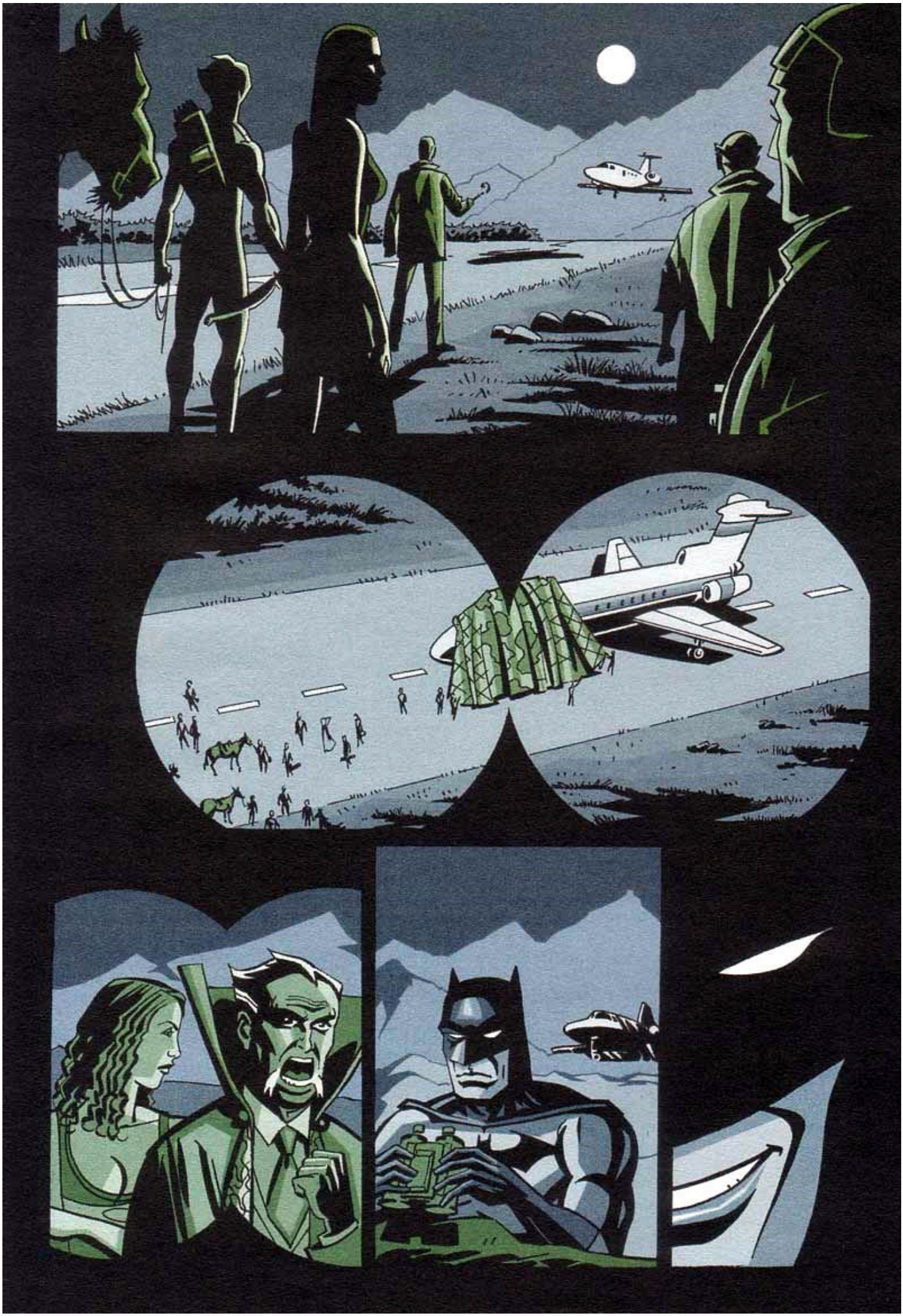

¿DÓNDE?
...POR FAVOR, NO...
¿DÓNDE?
..BASSSTA POR FAVOR...
...PARÍS...
...ESTÁ EN PARÍS...


RĀ'S.
ESTÁS LOCO.
¿EN SERIO CREÍAS QUE PODÍAS CONTROLARLO?
LA ADICCIÓN ES MÁS PODEROSA, MÁS TERRORÍFICA, DE LO QUE TÚ O YO PODREMOS SER NUNCA.
LO SIENTO LO SIENTO TANTO AMO LO SIENTO TANTO...
NO PASA NADA.
NO TE PASA NADA.

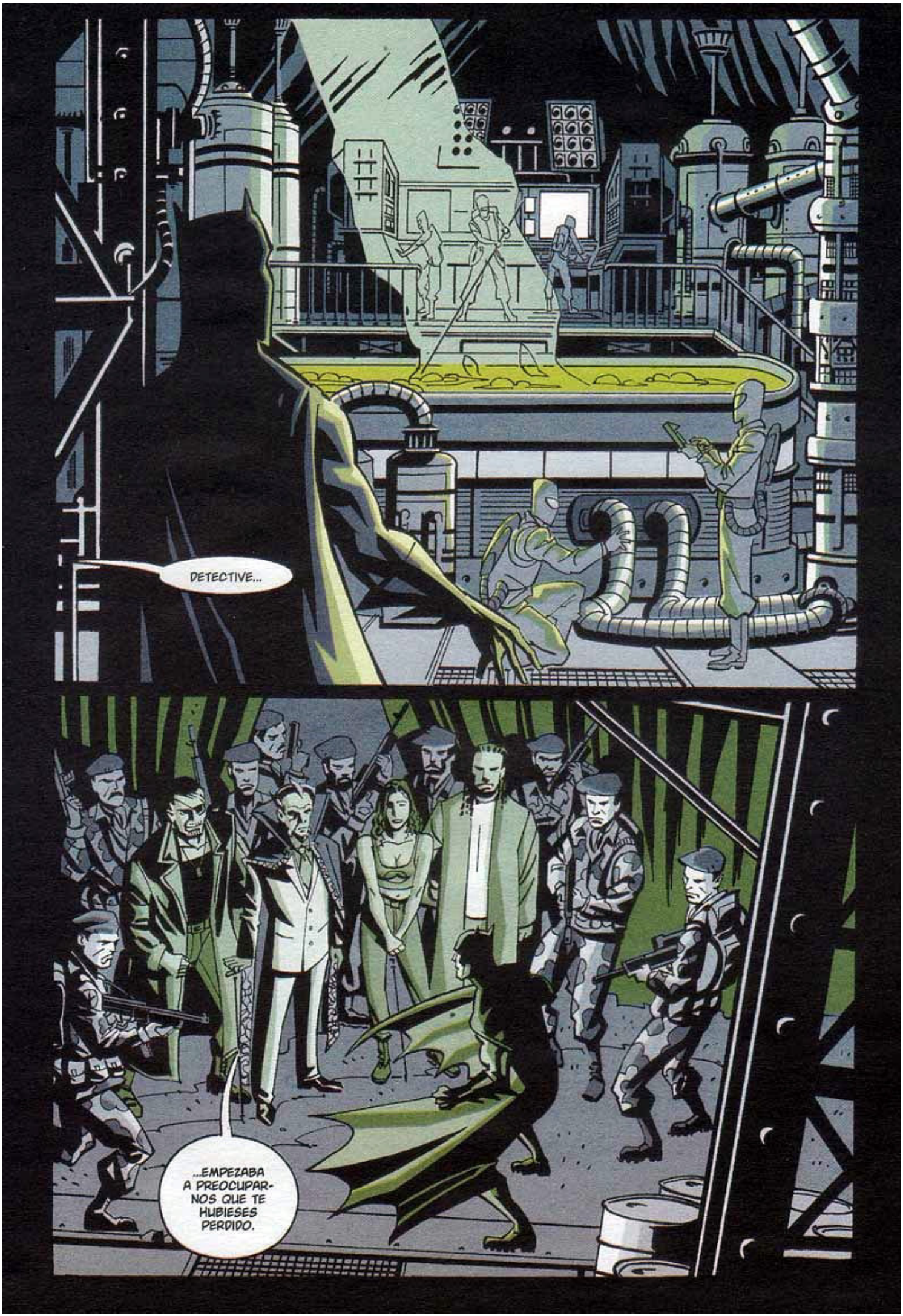

...SI DEJO DE TOMARLO, MORIRÉ.
NO. TE HE DADO UN ANTÍDOTO.
NO PARA LA MUTACIÓN, SINO PARA LA ESTASIS CELULAR QUE INDUCE LA DROGA.
LA LONGEVIDAD TERMINARÁ PARA TI. A PARTIR DE AHORA, ENVEJECERÁS CON NORMALIDAD.
¿ESTOY... CURADA?
NO.
ERES UNA ADICTA.
HE ELIMINADO TU NECESIDAD QUÍMICA...
...PERO LA ADICCIÓN PSICOLÓGICA DEPENDE DE TI.
ERES LIBRE.
SI ELIGES SERLO.


SIN ALARMAS VISIBLES...
...POR TANTO, NO HAY DUDA DE QUE ES UNA TRAMPA.


NO PUEDE LLEVARME MÁS QUE UNAS HORAS DE VENTAJA.
INTENTA RETRASARME.
LA CAZA CONTINÚA.
SE HAN IDO MUY DEPRISA.
ME LLEVA POCA VENTAJA.
TALIA.
Amado,
24° 14' 8" N
14° 4' 20" E
TE DEBO LAS GRACIAS.





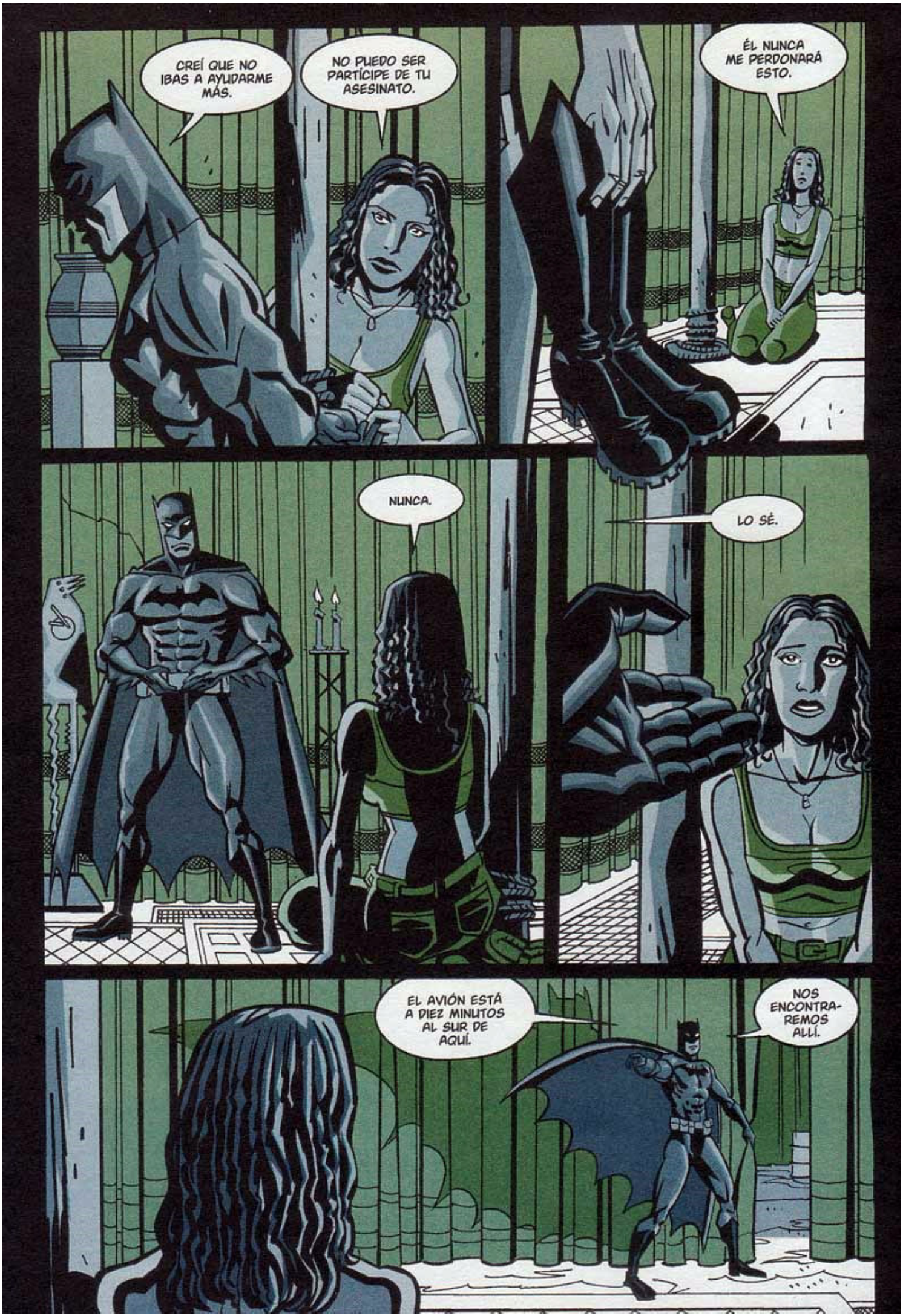

DETECTIVE...
...EMPEZABA A PREOCUPARNOS QUE TE HUBIESES PERDIDO.


ATADLE. QUITADLE CINTURÓN, GUANTES Y BOTAS.
NO SABÍA QUE ME ESPERABAS.
TALIA DEBIÓ DE OLVIDARSE DE INCLUIRLO EN SU NOTA.
CUIDADO CON ESA LENGUA, DETECTIVE.
COMETES UNA INJUSTICIA CON MI HIJA. ELLA NO ORGANIZÓ ESTA EMBOSCADA.
SUSURRO.
PARA SER TAN LISTO...
...ERES DE LO MÁS INGENUO.
CONFUNDISTE LA NATURALEZA DE MI ADICCIÓN, DETECTIVE.
NUNCA QUISE UNA CURA.
COMO TE DIJE ANTES...
..VIVO PARA SERVIR A LA CABEZA DEL DEMONIO.


ES UNA DEFENSORA A ULTRANZA DE MI CAUSA. EN CUANTO LA DEJASTE, CONTACTÓ CONMIGO PARA INFORMAR DE QUE TE DIRIGÍAS HACIA PARÍS.
ESTÁ ENFERMA.
TODOS TENEMOS ADICCIONES, DETECTIVE. LA DE SUSURRO SOY YO. LA MÍA, EL POZO DE LÁZARO.
LA DE MI HIJA, TÚ, Y LA TUYA, TU MISIÓN SAGRADA.
NO PUEDES CONTROLARLO. SI TU DROGA LLEGA A LAS CALLES, SERÁ LA ANARQUÍA.
SÍ. A MENOS QUE PUEDA SELECCIONAR YO EL GANADO DE ESTE PLANETA...
..DEJARÉ QUE LO HAGA EL PROPIO GANADO.
NO LO HAS MEDITADO BIEN...
LA VARIANTE QUE PREPARAMOS AQUÍ ES UNA DESTILACIÓN DIFERENTE DEL ELIXIR, COMO LA HEROÍNA DEL OPIO...
...EXCEPCIONALMENTE ADICTIVA, PERO SIN LAS VENTAJAS DE UNA MAYOR LONGEVIDAD.
LA MUTACIÓN...
...PERMANECE. Y SÍ, SÉ LA VIOLENCIA QUE ESO CAUSARÁ.
SIEMPRE ME HAS OBSTACULIZADO. NO ME DEJAS ALTERNATIVA.
SR. ABBOT, CUANDO GUSTE.
PADRE...

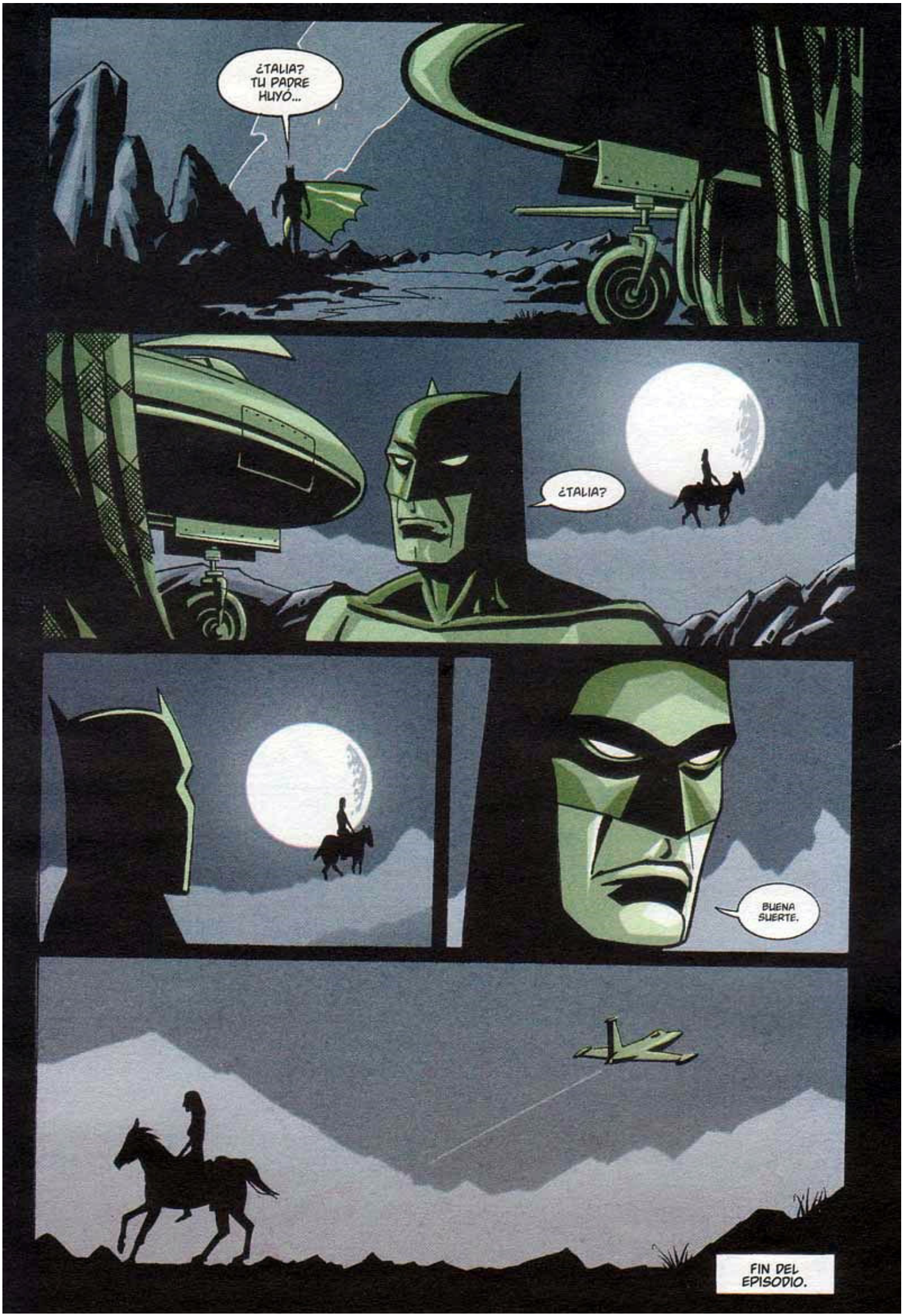

¡PADRE, POR FAVOR! TE LO IMPLORO...
¿QUÉ QUIERES QUE HAGA, HIJA MÍA?
LE PREFERIRÍA VIVO, COMO TU MARIDO Y MI HIJO.
PERO LO HA RECHAZADO UNA Y OTRA VEZ, Y NO ME DEJA ALTERNATIVA.
¿QUÉ OTRA OPCIÓN TENGO?
MI ÚLTIMO INTENTO DE CONQUISTARLO.
FRACASARÁ. COMO OCURRE SIEMPRE.
DEBO INTENTARLO.
POR FAVOR, PADRE.
TIENES HASTA EL ALBA.


HABLARÉ CON ÉL A SOLAS.
ESO SERÍA POCO PRUDENTE, SEÑORA.
NO PONGAS EN DUDA MI PRUDENCIA, SUSURRO.
AQUÍ ERES UN SIERVO MIMADO, NADA MÁS.
CUANDO QUIERA TU CONSEJO, TE LO PEDIRÉ.
TÚ PROVOCAS LA CEGUERA DE TU PADRE.
PERO A MÍ NO ME ENGAÑAS, Y NO VOY...
POF
THUD
WHAP
CHUK


CREÍ QUE NO IBAS A AYUDARME MÁS.
NO PUEDO SER PARTÍCIPE DE TU ASESINATO.
ÉL NUNCA ME PERDONARÁ ESTO.
NUNCA.
LO SÉ.
EL AVIÓN ESTÁ A DIEZ MINUTOS AL SUR DE AQUÍ.
NOS ENCONTRAREMOS ALLÍ.


TENÍAIS RAZÓN, AMO.
A MENUDO ES ASÍ, UBU.
RECOGE A SUSURRO Y A ABBOT. NOS VAMOS.
¿AMO? PODEMOS ORGANIZAR LA DEFENSA...
¡YA HEMOS PERDIDO!
¿ES QUE NO LO VES?
NO TIENE SENTIDO.



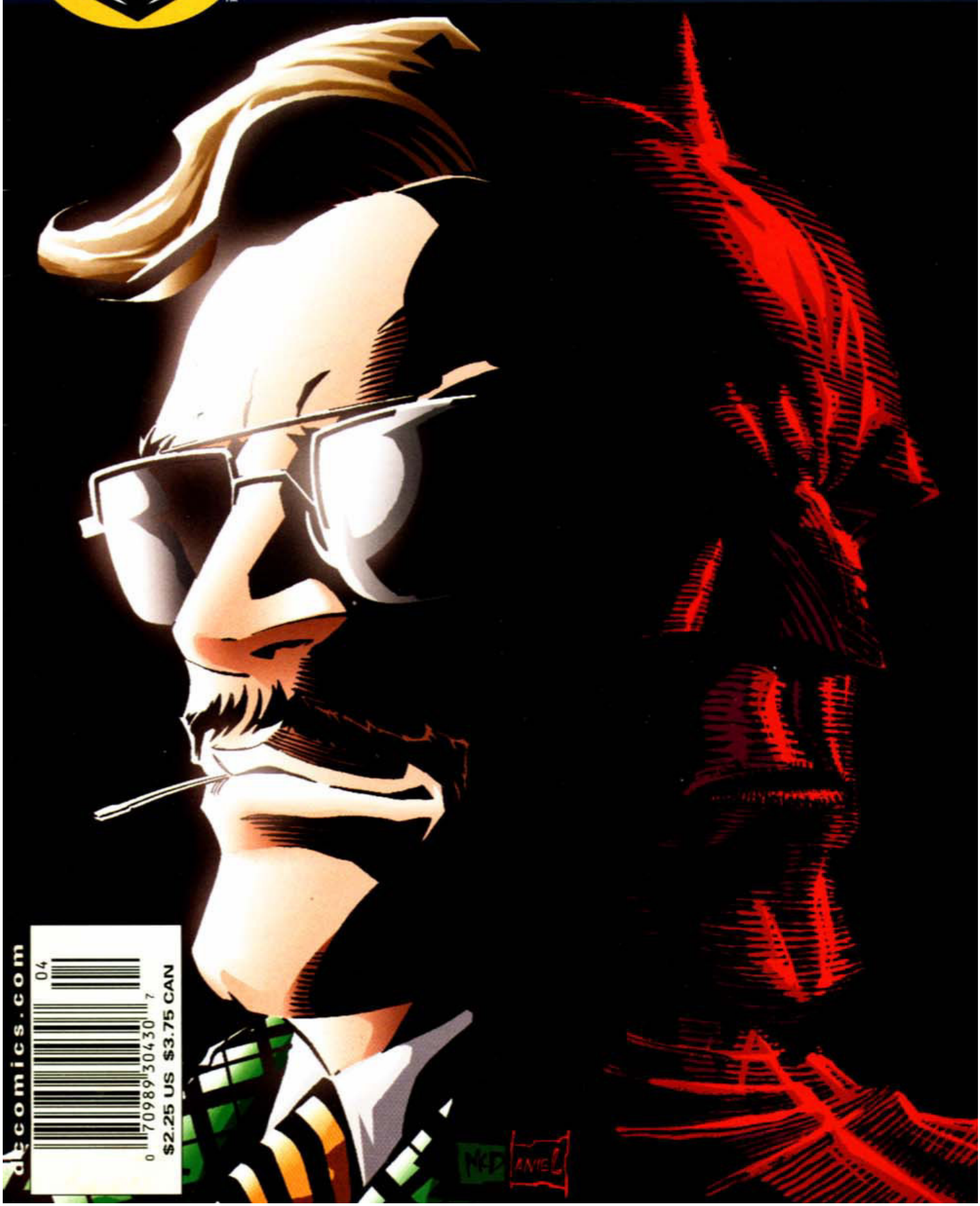

¿TALIA? TU PADRE HUYÓ...
¿TALIA?
BUENA SUERTE.
FIN DEL EPISODIO.

BATMAN

588

APR 2001

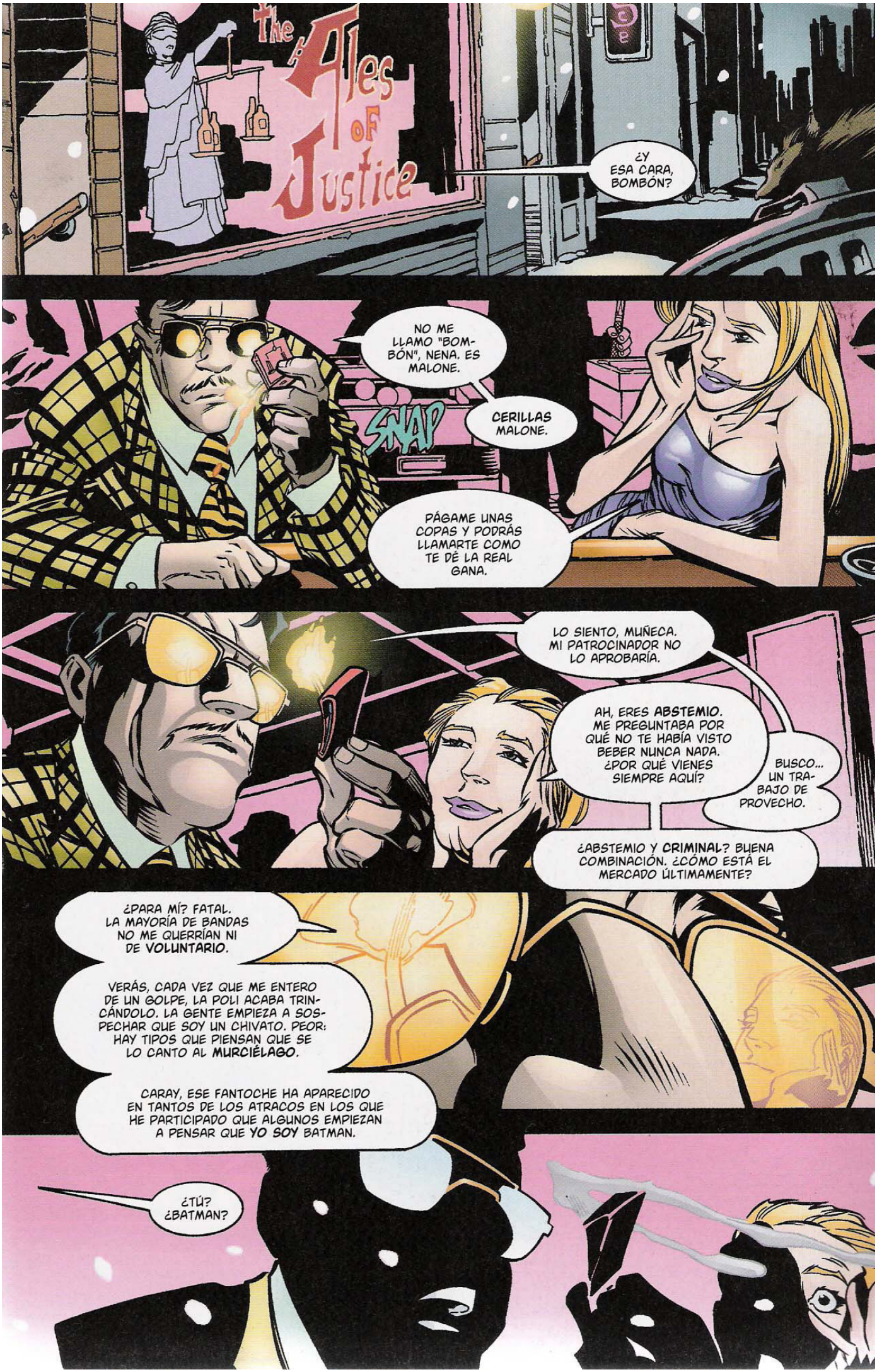
VAUGHAN • McDANIEL • STORY



dccomics.com

0 70989 30430 7 04

$2.25 US $3.75 CAN


The Tales of Justice
¿Y ESA CARA, BOMBÓN?
NO ME LLAMO "BOMBÓN", NENA. ES MALONE.
SNAP
CERILLAS MALONE.
PÁGAME UNAS COPAS Y PODRÁS LLAMARTE COMO TE DÉ LA REAL GANA.
LO SIENTO, MUÑECA. MI PATROCINADOR NO LO APROBARÍA.
AH, ERES ABSTEMIO. ME PREGUNTABA POR QUÉ NO TE HABÍA VISTO BEBER NUNCA NADA. ¿POR QUÉ VIENES SIEMPRE AQUÍ?
BUSCO... UN TRABAJO DE PROVECHO.
¿ABSTEMIO Y CRIMINAL? BUENA COMBINACIÓN. ¿CÓMO ESTÁ EL MERCADO ÚLTIMAMENTE?
¿PARA MÍ? FATAL. LA MAYORÍA DE BANDAS NO ME QUERRÍAN NI DE VOLUNTARIO.
VERÁS, CADA VEZ QUE ME ENTERO DE UN GOLPE, LA POLI ACABA TRINCÁNDOLO. LA GENTE EMPIEZA A SOSPECHAR QUE SOY UN CHIVATO. PEOR: HAY TIPOS QUE PIENSAN QUE SE LO CANTO AL MURCIÉLAGO.
CARAY, ESE FANTOCHE HA APARECIDO EN TANTOS DE LOS ATRACOS EN LOS QUE HE PARTICIPADO QUE ALGUNOS EMPIEZAN A PENSAR QUE YO SOY BATMAN.
¿TÚ? ¿BATMAN?

primer acto

CERRAR ANTES DE AMANECER

GUIÓN:
BRIAN K. VAUGHAN

DIBUJO:
SCOTT McDANIEL

TINTA:
KARL STORY

COLOR:
ROBERTA TEWES

SEPARACIONES:
WILDSTORM FX

BATMAN CREADO POR BOB KANE



BATMAN: LA SOMBRA DEL MURCIÉLAGO 4. Noviembre 2004. Publicación de NORMA Editorial, S.A. Passeig de Sant Joan 7. 08010 Barcelona. Tel.: 93 303 68 20 Fax: 93 303 68 31. E-mail: norma@normaeditorial.com. Published under license of DC Comics.

Copyright © 2002 DC Comics. All rights reserved. All characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. All rights reserved. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o NORMA Editorial. Passeig de Sant Joan 7. 08010 Barcelona. El resto del material así como los derechos por la edición en castellano son © 2004 NORMA Editorial, S.A.

ISBN: 84-96325-93-8. Depósito legal: B-22851-2004. Printed in the EU.


SÓLO VENGO A POR INFORMACIÓN.
EL PRIMERO QUE LO INTENTE, PEOR LO TENDRÁ.
¿POR QUÉ OS QUEDÁIS AHÍ SENTADOS COMO MARIQUITAS? ¡ME DIJISTEIS QUE ERA UN MURCIÉLAGO GIGANTE O ALGO ASÍ! ¡SÓLO ES UN MARICA CON UNA CAPA!
CHICO, SIÉNTATE Y CÁLLATE.
¡AL INFIERNO! A ESTE TIPO ME LO CARGO...


ENVIASTE A MI VIEJO A BLACKGATE DE POR VIDA, FANTOCHE. AHORA ES MI TURNO...
¿QUÉ...?
COMO DECÍA...


HE OÍDO RUMORES DE QUE UN CARGAMENTO DE MUNICIÓN ANTIBLINDAJE ILEGAL LLEGARÁ DE CONTRABANDO A GOTHAM. NECESITO SABER DÓNDE Y CUÁNDO.
AHORA.
¿NADIE? ¿QUÉ DICES TÚ, CERILLAS? ¿QUÉ HAS OÍDO?
YO... YO NO DIGO NADA.
¿Y QUÉ SABES, MALONE?
QUE NO SOY UN CHIVATO, TÍO.
DÍMELO.
¿O QUÉ...? CO-CONOZCO TU REPUTACIÓN. NUNCA HAS MATADO.
QUIZÁ NO...
...PERO HAY COSAS PEORES QUE LA MUERTE.
VAH, VAH... ¡VALE, TÚ GANAS!
¿QUIERES SABERLO... TODO? ACÉRCATE Y TE LO DIRÉ...


SPSS
MAL HECHO.
¿OS PARECE EXAGERADO?
QUIEN HAGA ENTRAR BALAS MATAPOLICÍAS EN MI CIUDAD SABRÁ CÓMO LAS GASTO CUANDO ME ENFADO DE VERDAD.


¡DIABLOS! ¿ESTÁS BIEN, CERILLAS?
ESE CRISTAL ES MÁS BLANDO DE LO QUE PARECE...
¡ERES UN HÉROE, TÍO! ¡LE ESCUPISTE A BATMAN!
SÍ, GENIAL. AHORA LO ÚNICO QUE VOY A ESCUPIR VA A SER SANGRE. APARTA. ME VOY A CASA.
NO TAN RÁPIDO, MALONE.
EL JEFE QUIERE HABLAR CONTIGO.
¿QUÉ PASA, QUIERE QUE LE PAGUE LA VENTANA?
VAMOS, LISTILLO...


NO SABÍA QUE AHORA TRABAJASES PARA EL PINGÜINO, RINO.
QUÉ VA.
EL PÁJARO YA NO CONTROLA LOS CLUBS NOCTURNOS...
YO SÍ.
¡¿EL VENTRÍLOCUO?!
¡¿TÚ ESTÁS AL MANDO?!
¡EL VENTRÍLOCUO NO ESTÁ AL MANDO DE NADA, MEMO! SÓLO ES OTRO DE MIS ESBIRROS, ¿VALE?
SCARFACE ES EL ÚNICO REY DE GOTHAM...
...Y CREO QUE TÚ SERÍAS UN GÜEN PRÍNCIPE.


¿YO? PERO... ¿POR...?
HE GUISTO LO QUE HAS HECHO. HACEN FALTA **GUEMOLES**, CHICO.
¿GUEMO-LES?
EL JEFE TIENE UN, ESTO-OOO... DEFECTO DE HABLA CON LA LETRA "B".
¿Y POR QUÉ NO CON LA V? ¿O LA M? ¿O LA...
¡CALLAOS YA!
ESTO ES MUY SERIO. TENGO UN CARGAMENTO DE GALAS DE CONTRAGANDO A PUNTO DE LLEGAR, Y NECESITO TODA LA FUERZA DISPONIGLE.
¿GALAS? ENTONCES... ¿**TÚ** ERES QUIEN TRAE LAS MATAPOLIS A LA CIUDAD?
SORPRENDIDO, ¿EH? GUIEN. HE PODIDO MANTENER ESTO EN **SECRETO** PORQUE SÓLO HE CONTRATADO A TI-POS QUE SAGUEN CERRAR LA GOCA... TIPOS COMO TÚ.
¿QUÉ, QUIERES UNIRTE A MI EQUIPO?
DEPENDE. ¿Y MI PARTE?
DIEZ DE LOS GRANDES Y TODAS LAS DUMDUM QUE PUEDAS CARGAR.
¿DIEZ DE LOS GRANDES? CARAY, TRABA-JARÍA PARA EL MONSTRUO DE LAS GALLETAS POR ESE PASTÓN.
DAGUTEN. VE AL DEPÓSITO FERROVIA-RIO DE GOTHAM ESTA MEDIANOCHE. Y TRAE UN HIERRO...
...PORQUE NOS CARGAMOS A **TODO** EL QUE SE META DE POR MEDIO.


SCREEEECH
HOLA DE NUEVO.
APARTA...
CONDUZCO YO.


¿LO HICE BIEN?
TU VOZ ERA UN CUARTO DE TONO DEMASIADO AGUDA. ESE GOLPE DE JEET KUNE DO ERA DEMASIADO VISTOSO. TE ALEJASTE DEMASIADO DE LAS SOMBRAS. EL...
¿SABES? YA NO ME SABE TAN MAL HABERTE TIRADO POR LA VENTANA.
TE AGRADEZCO LA AYUDA, NIGHTWING.
LA CREDIBILIDAD DE CERILLAS SE EVAPORABA, Y SIN GORDON NECESITO TODAS LAS HERRAMIENTAS DE INVESTIGACIÓN DISPONIBLES.
ES UNA LOCURA. LLEVO AÑOS VIÉNDOTE HACER DE CERILLAS, Y **TODAVÍA** NO PUEDO CREER QUE SEAS EL MISMO TIPO. ES LO MÁS ALEJADO DE **BRUCE WAYNE** QUE PUEDO IMAGINAR.
CUANDO EMPIEZAS A HABLAR CON ESE ACENTO DE NUEVA JERSEY TAN PLANO Y TAN NASAL, SUENAS **EXACTAMENTE** IGUAL QUE UNO DE LOS SOPRANO.
¿QUIÉNES SON LOS SOPRANO?
TÍO, TIENES QUE PONERTE TELE POR CABLE EN LA CUEVA...


¿SCARFACE ESTÁ DETRÁS DE TODO ESTO?
¡DIOS, CÓMO ODIO A ESA COSA! ME RECUERDA A UN VENTRÍLOCUO QUE VIAJABA CON NUESTRO CIRCO. "JIMMY Y EL PROFESOR BARBÓN".
ESE PEDAZO DE MADERA ME DABA UN MIEDO HORROROSO. DESDE ENTONCES, LOS MUÑECOS ME PONEN DE LOS NERVIOS...
NO ES SCARFACE QUIEN ME PREOCUPA, NIGHTWING.
EL VENTRÍLOCUO ES UN HOMBRE EXTREMADAMENTE PELIGROSO. ARNOLD WESKER SUFRE UN TRASTORNO DISOCIATIVO QUE LE PERMITE EXPRESAR SIN CULPABILIDAD ALGUNA SU DESPRECIO PSICOPATOLÓGICO HACIA LA VIDA HUMANA A TRAVÉS DEL PERSONAJE DEL MUÑECO.
POSEER MÁS DE UNA IDENTIDAD PERMITE A UN HOMBRE HACER COSAS INIMAGINABLES.
DICES ESO Y NO TE DAS POR ALUDIDO, ¿EH?
MI PARADA. PUEDES LLEVAR EL COCHE A LA CUEVA.
¿SEGURO QUE NO QUIERES QUE TE AYUDE?
¿A DETENER A UNA DOCENA DE MAFIOSOS ARMADOS?
UN BATMAN SERÁ SUFICIENTE...


¡MOVED ESAS CAJAS, MEMOS! SÓLO TENEMOS UNOS MINUTOS ANTES DE QUE EL TRENECITO SE VUELVA A METRÓPOLIS.
¿QUÉ PASA CON ESE TAL MALONE, JEFE?
PERISHABLE
¡OLVIDAOS DE ESE COGARDE! ¡UN TIPO MENOS EN NÓMINA SIGNIFICA MÁS LECHUGAS PARA CADA UNO! ¡VAMOS!
¿EH...?
¡HEY, SCARFACE! MIRA LO QUE HE...
POOM

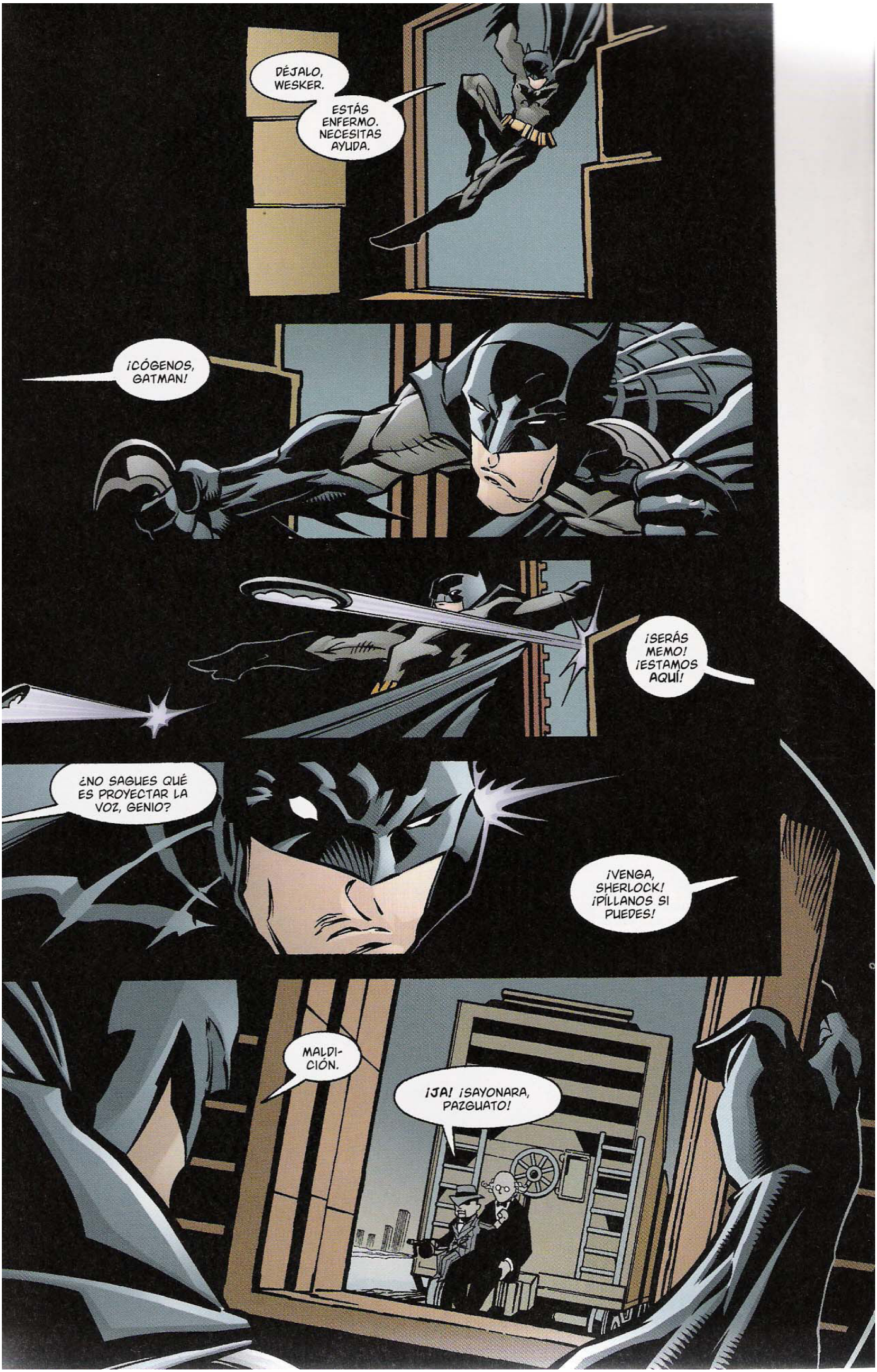

¡ES UNO DE LOS JUGUETES DE GATMAN!
¿PERO QUÉ...?
¡VOSOTROS DOS! CONMIGO. VAMOS A HACER DE VAGABUNDOS Y SALDREMOS DE AQUÍ MONTADOS EN EL TREN.
¡RINO, TÚ Y LOS DEMÁS ID A POR ÉL! ¡ENVIAD A ESE ASCO DE SAGÜESO AL OTRO GARRIO!
PERO, JEFE... ¿CÓMO? ¡LAS BALAS NO MATAN A BATMAN!
¡USAD ESTAS GALAS, CEPORRO! PUEDEN TALADRAR UN PANZER.
CARGAD LOS CAÑONES Y LISTOS PARA ESCUPIR PLOMO.
ESE FANTOCHE OREJUDO PUEDE ESTAR EN CUALQUIER PARTE.


¡AHÍ ESTÁ!
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
¡LE HE DADO! LE...
¡UNF!
¡OOF!
¡UHN!
¡AHN!

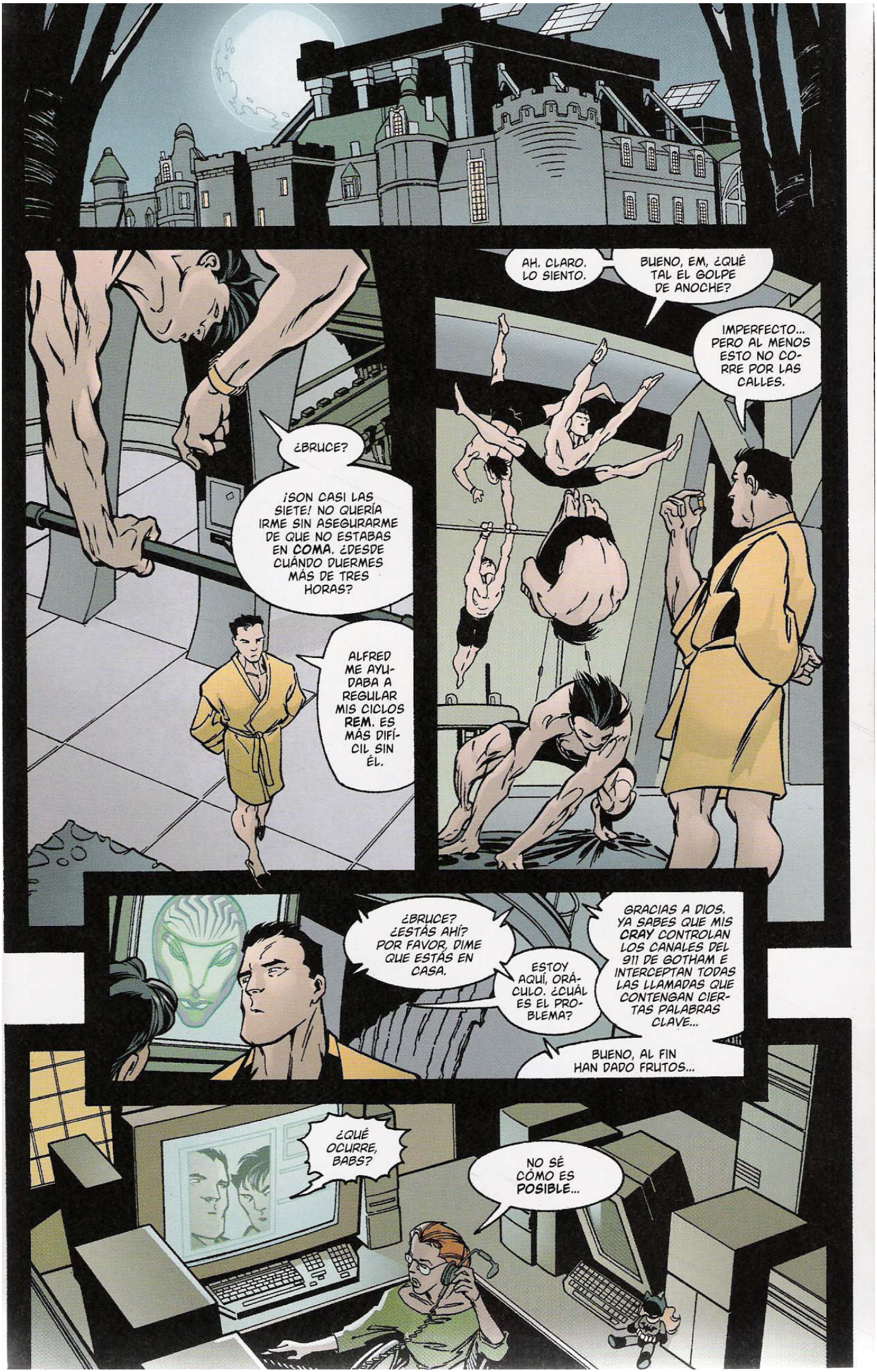

SCARFACE...
UHN.
NO TAN RÁPIDO, CALZONES.
¡TE EXPRIMIRÉ COMO A UN LIMÓN!


PAF
THUNK
¡AAAHHHH! ¡MI PIE!
QUIETO.


¿LE HABREMOS PERDIDO?
¿A BATMAN? ¡CLARO! NO ES TAN RÁPIDO COMO UN TREN, FRANK. CARAY, NO ES NINGÚN SUPER...
...MAAAAAN!
¿TOMMY?
TE SALTASTE TU PARADA.
¡AHHHHHH!
CIELOS...


DÉJALO, WESKER.
ESTÁS ENFERMO. NECESITAS AYUDA.
¡CÓGENOS, GATMAN!
¡SERÁS MEMO! ¡ESTAMOS AQUÍ!
¿NO SAGUES QUÉ ES PROYECTAR LA VOZ, GENIO?
¡VENGA, SHERLOCK! ¡PÍLLANOS SI PUEDES!
MALDI-CIÓN.
¡JA! ¡SAYONARA, PAZGUATO!


VAYA, QUÉ DESASTRE...
ESE TAL MALONE HA TENIDO MUCHA SUERTE DE PERDERSE ESTE DESAGUIDADO, ¿NO ES VERDAD?
¿ERES **CORTO** O QUÉ? ¡ESE CAPULLO NOS HA VENDIDO! ¡ESTAGA CONCHAGADO CON GATMAN DESDE EL PRINCIPIO!
VAYA...
CUANDO LLEGUEMOS A METRÓPOLIS, NOS VOLVEMOS EN SEGUIDA A GOTHAM.
PERO SCARFACE... ¿NO DEBERÍAMOS ESCONDERNOS?
¡OLVÍDALO! SIEMPRE PODEMOS HACERLO LUEGO, CALVOROTA.
¡AHORA MISMO, LO ÚNICO QUE ME IMPORTA ES **DESPLUMAR** A ESE CANARIO! ¡DEJARLE HECHO UN ACERICO! ¡REGALARLE UN ABRIGO DE PINO MACIZO!
¡QUIERO A CERILLAS MALONE **MUERTO**!


¿BRUCE?
¡SON CASI LAS SIETE! NO QUERÍA IRME SIN ASEGURARME DE QUE NO ESTABAS EN **COMA**. ¿DESDE CUÁNDO DUERMES MÁS DE TRES HORAS?
ALFRED ME AYUDABA A REGULAR MIS CICLOS **REM**. ES MÁS DIFÍCIL SIN ÉL.
AH. CLARO. LO SIENTO.
BUENO, EM, ¿QUÉ TAL EL GOLPE DE ANOCHE?
IMPERFECTO... PERO AL MENOS ESTO NO CORRE POR LAS CALLES.
¿BRUCE? ¿ESTÁS AHÍ? POR FAVOR, DIME QUE ESTÁS EN CASA.
ESTOY AQUÍ, ORÁCULO. ¿CUÁL ES EL PROBLEMA?
GRACIAS A DIOS. YA SABES QUE MIS **CRAY** CONTROLAN LOS CANALES DEL 911 DE GOTHAM E INTERCEPTAN TODAS LAS LLAMADAS QUE CONTENGAN CIERTAS PALABRAS CLAVE...
BUENO, AL FIN HAN DADO FRUTOS...
¿QUÉ OCURRE, BABS?
NO SÉ CÓMO ES **POSIBLE**...


"...PERO ACABAN DE DISPARAR CONTRA CERILLAS MALONE".
FIN DEL EPISODIO

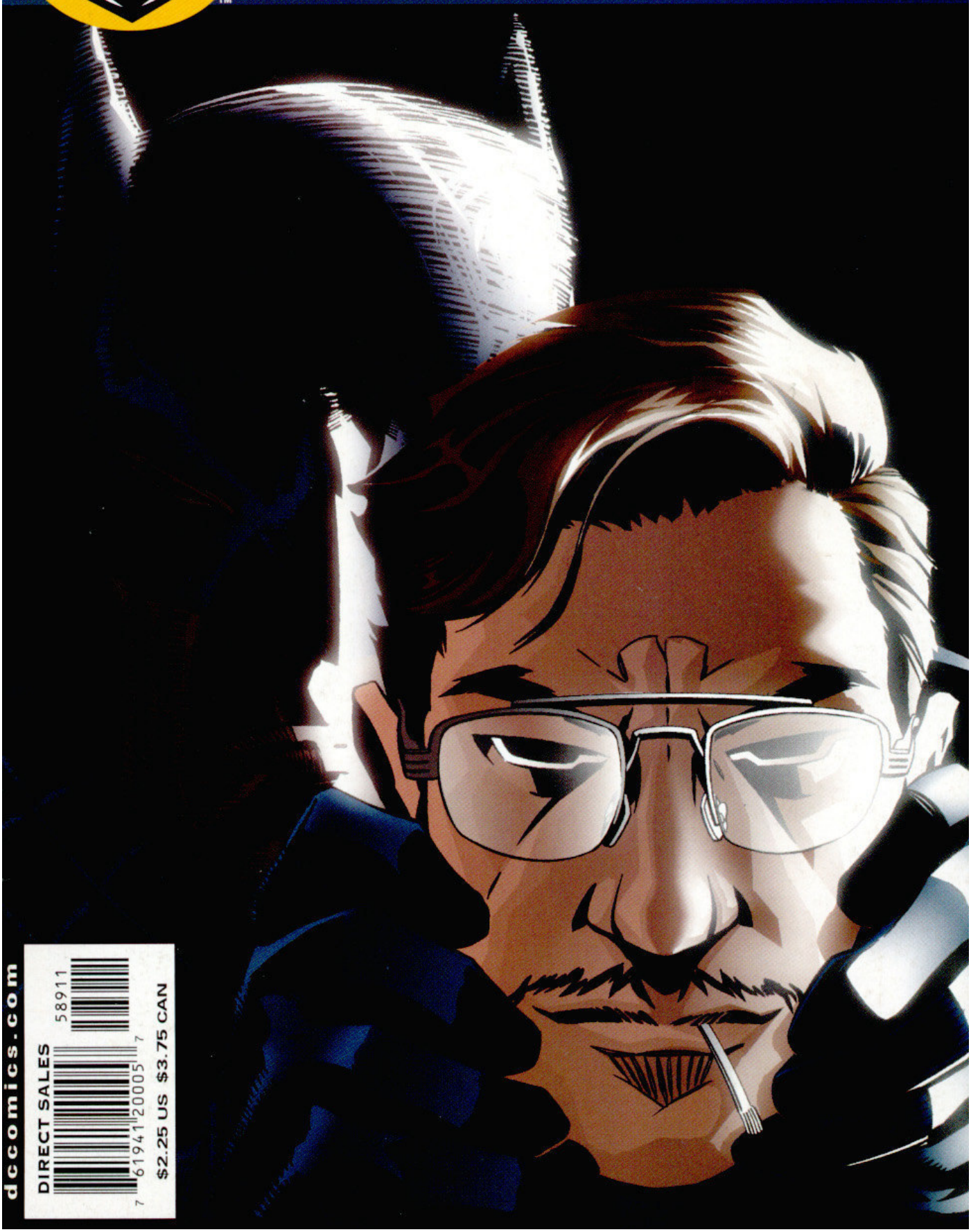
BATMAN®

589

DC

MAY 2001

VAUGHAN • McDANIEL • STORY



dccomics.com

DIRECT SALES

58911

$2.25 US $3.75 CAN

CERRAR ANTES DE AMANECER

segundo acto



GUIÓN:
BRIAN K. VAUGHAN

DIBUJO:
SCOTT McDANIEL

TINTA:
KARL STORY

COLOR:
ROBERTA TEWES

SEPARACIONES:
WILDSTORM FX

BATMAN CREADO POR BOB KANE

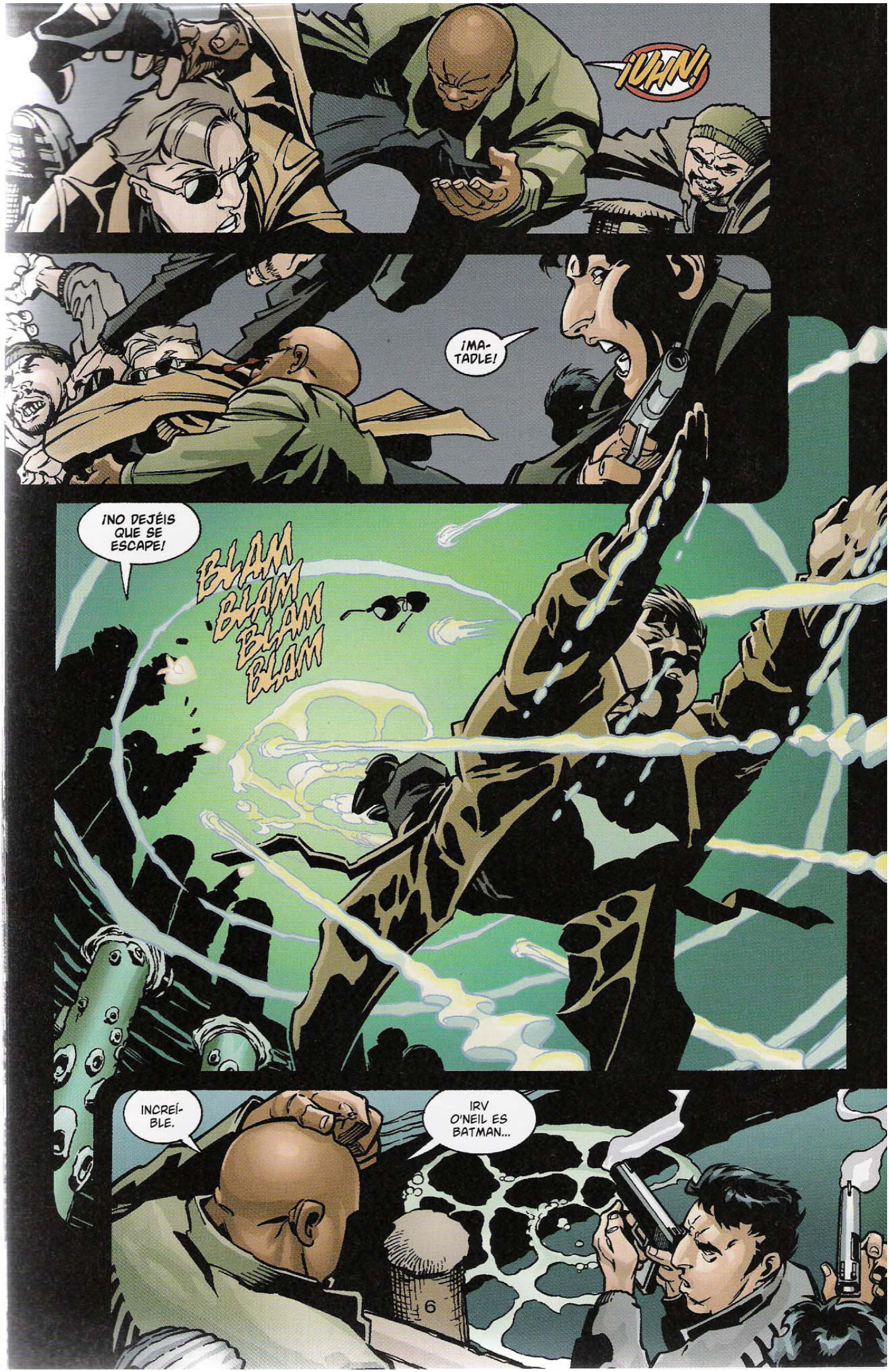
BATMAN: LA SOMBRA DEL MURCIÉLAGO 4. Noviembre 2004. Publicación de NORMA Editorial, S.A. Passeig de Sant Joan 7. 08010 Barcelona. Tel.: 93 303 68 20 Fax: 93 303 68 31. E-mail: norma@normaeditorial.com. Published under license of DC Comics. Copyright © 2002 DC Comics. All rights reserved. All characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. All rights reserved. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o NORMA Editorial. Passeig de Sant Joan 7. 08010 Barcelona. El resto del material así como los derechos por la edición en castellano son © 2004 NORMA Editorial, S.A. ISBN: 84-96325-93-8. Depósito legal: B-22851-2004. Printed in the EU.


ORÁCULO, ¿ESTE CANAL ES SEGURO?
NO, NIGHTWING, HE DECIDIDO EMITIR SIMULTÁNEAMENTE CON LA WGBS.
CLARO QUE ES SEGURO. ¿QUÉ PASA?
¿PUEDES COMUNICAR CON EL BATMÓVIL?
...LO INTENTO. EL CONDUCTOR NO RESPONDE. ¿QUÉ HA PASADO, DICK?
ES BRUCE, BABS. ESTOY PREOCUPADO POR ÉL.
ESPERA. ¿LO ESTÁS POR BRUCE... O POR BATMAN?
LOS DOS.
NINGUNO.
NO LO SÉ...


ESCUCHA, SÉ QUE DEBE DE HABERLO PASADO MAL DESDE QUE TU PADRE SE RETIRÓ Y ALFRED SE FUE...
...PERO ALGO MALO LE OCURRE.
"LAS COSAS EMPEZARON A IR MAL LA NOCHE DESPUÉS DE SU ENCUENTRO CON SCARFACE, JUSTO CUANDO TÚ LLAMASTE..."
UN MOMENTO. REBOBINA. ¿HAN DISPARADO CONTRA CERILLAS MALONE?
BUENO, SEGÚN UNA CLIENTE LIGERAMENTE EBRIA DEL ALES DE JUSTICIA, SÍ. HE INTERCEPTADO SU LLAMADA AL 911 ANTES DE QUE PUDIERA ATENDERLA NADIE.
TIENE QUE SER UN ERROR, BABS. CERILLAS MALONE SÓLO ES OTRO DE LOS ALIAS DE BRUCE. NO ES UN TIPO DE VERDAD, ¿NO?
¿NO...?
VAMOS.


ORÁCULO, NO CREO QUE SEA UNA FALSA ALARMA. ASEGÚRATE DE QUE ENVÍAN ALLÍ UNA AMBULANCIA.
YA ESTÁ HECHO. PERO NO AGUANTES LA RESPIRACIÓN. EL TIEMPO DE RESPUESTA DE UNA AMBULANCIA EN UN BARRIO COMO ÉSE DEJA BASTANTE QUE DESEAR.
ORÁCULO FUERA.
BUENO, ¿ME PONES AL DÍA O...?
EMPEZÓ ANTES DE QUE TE CONOCIERA.
DURANTE MIS AÑOS DE ADIESTRAMIENTO, ESTUDIÉ CON UN AGENTE DEL FBI LLAMADO ARTHUR MCKEE.
¿FRANK EL MARTILLO? ¿EL AGENTE DE INCÓGNITO SOBRE EL QUE HICIERON ESA PELÍCULA?
CON MCKEE, APRENDÍ LA IMPORTANCIA DE UN BUEN ALIAS CRIMINAL.
CUANDO EMPECÉ MI CARRERA EN GOTHAM, DECIDÍ CREAR UN ALTER EGO ADICIONAL PARA PODER RECOGER INFORMACIÓN DE LOS BAJOS FONDOS.
NO ERA MUCHO MAYOR QUE TÚ AHORA...


"MIS MÉTODOS TODAVÍA ERAN... IMPERFECTOS".
¿BUSCÁIS UN POCO DE MÚSCULO EXTRA?
¿QUIÉN DIABLOS ERES?
ME LLAMO IRVING. IRVING O'NEIL.
¿QUÉ CLASE DE NOMBRE ES ÉSE?
ESCOCÉS. ¿TE IMPORTA?
ME IMPORTA PORQUE NO TE CONOZCO. ¿CON QUIÉN HAS TRABAJADO?
TRABAJÉ PARA EL ESQUIMAL EN BLÜDHAVEN. RESPONDERÁ DE MÍ.
¿EL ESQUIMAL? SOMOS VIEJOS AMIGOS. ¿POR QUÉ NO HE OÍDO HABLAR NUNCA DE TI?
QUIZÁ PORQUE NO SABES ESCUCHAR.
Y QUIZÁ PORQUE ERES FEDERAL.
BÚSCALE EL MICRO, LESTER.
¿EH...?
ESE TRAJE. ¡ES EL FANTOCHE QUE SE CARGÓ A JAMAL!
¡ES BATMAN!


¡UAN!
¡MA-TADLE!
¡NO DEJÉIS QUE SE ESCAPE!
BLAM BLAM BLAM BLAM
INCREÍ-BLE.
IRV O'NEIL ES BATMAN...


"PROBÉ CON VARIAS IDENTIDADES MÁS EN LOS MESES SIGUIENTES".
¡ES ANTI-DROGA!
"TODAS CON RESULTADOS SIMILARES".
ALGO ME DICE QUE AHÍ ABAJO NO ESTÁ AL JOLSON...
"LOS CRIMINALES PUEDEN SER COBARDES Y SUPERSTICIOSOS..."
"...PERO TAMBIÉN SON LAMENTABLEMENTE EXCLUSIVOS".


IBA A ABANDONAR LA IDEA... CUANDO UN HOMBRE LLAMADO CERILLAS MALONE LLEGÓ A LA CIUDAD.
¿QUÉ?
¿EXISTIÓ UN CERILLAS DE VERDAD? CREÍA QUE TE LO HABÍAS INVENTADO.
"CERILLAS ERA UN INCENDIARIO DE HOBOKEN".
"ÉL Y SU HERMANO CARVER DEFRAUDABAN A LAS ASEGURADORAS DESDE QUE ERAN UN PAR DE ADOLESCENTES EN EL ORFANATO".
VOY A BUSCAR MÁS SERRÍN. NO DEJES QUE EL PERMANGANATO TOQUE LA GLICERINA.
LO SÉ, LO SÉ...
"DECIDIERON QUE GOTHAM SERÍA EL LUGAR IDEAL EN EL QUE EJERCER SU OFICIO".
"FUE UNA MALA DECISIÓN".


¡UHN!
SANTO...
¿QUÉ TENÍAIS PLANEADO INCENDIAR ESTA NOCHE?
DECÍDMELO.
¡SÓLO NOS INTERESA LA QUÍMICA, FANTOCHE! ¡NO VA CONTRA LA LEY ESTAR EN POSESIÓN DE POTASIO!
NO LE DIGAS NADA, CARVER. RECUERDA QUIÉN ERES.
SOY... UN MALONE.
SÉ CUÁNDO DEBO TENER LA BOCA CERRADA.
LOS HERMANOS INCENDIARON CASI UNA DOCENA DE EDIFICIOS FUERTEMENTE ASEGURADOS ESE AÑO. ERAN BUENOS, CASI IRRASTREABLES.
CERILLAS ERA EL CEREBRO DE LA OPERACIÓN, PERO CARVER TODAVÍA EXIGÍA QUE REPARTIESEN LOS BENEFICIOS AL 50 POR CIENTO.
OH-OH. YA VEO CÓMO ACABARÁ ESTO...


"NO TARDARON EN ENCONTRAR A CARVER CON UNA BALA EN EL CEREBRO. UN VULGAR ATRACO".
"AL MENOS, ESO QUERÍA HACER CREER EL AUTOR A LA POLICÍA".
"POR ENTONCES HARVEY DENT TODAVÍA ERA FISCAL DEL DISTRITO".
"AMBOS PENSÁBAMOS QUE CERILLAS ERA EL RESPONSABLE, PERO A HARVEY LE PREOCUPABA NO TENER SUFICIENTES PRUEBAS PARA CONVENCER A UN JURADO DE QUE ESE HOMBRE HABÍA MATADO A SU PROPIO HERMANO".
"YO SEGUÍ CON MI INVESTIGACIÓN".
NO ME HACE FALTA UNA CONFESIÓN PARA SABER QUE ASESINASTE A CARVER, CERILLAS.
NO SABES NADA DE MÍ Y MI HERMANO, FANTOCHE.
NO TE VAYAS DE LA CIUDAD.
CARVER MALONE
ESTARÉ VIGILANDO.


"SEGUÍ TODOS LOS MOVIMIENTOS DE CERILLAS UNAS CUANTAS NOCHES".
"TEMÍA QUE INTENTASE HACER ALGO DEMASIADO DRÁSTICO".
¡MALONE!
"POR DESGRACIA, LO HIZO".
DEJÓ UNA NOTA. NO ERA UNA DECLARACIÓN DE CULPABILIDAD, PERO BASTÓ PARA CONVENCERME DE QUE EL CASO ESTABA CERRADO.
IBA A LLAMAR A GORDON CUANDO ME DI CUENTA DE QUE SER LA ÚNICA PERSONA AL CORRIENTE DEL SUICIDIO DE MALONE ME BRINDABA UNA OPORTUNIDAD ÚNICA.
DIOS MÍO. ¿ENTONCES...?


"LE ENTERRÉ JUNTO A SU HERMANO ESA MISMA NOCHE".
"CERILLAS NO TENÍA PARIENTES QUE LE SOBREVIVIERAN, NI AMIGOS ÍNTIMOS... PERO TENÍA UNA **REPUTACIÓN**. Y EN LOS BAJOS FONDOS DE GOTHAM, LA REPUTACIÓN LO ES TODO".
"ME PASÉ TODO UN MES APRENDIENDO CUANTO PUDE DE ÉL. VIVÍ EN SU APARTAMENTO. LEÍ SUS ÁLBUMES DE RECORTES. VESTÍ SU ROPA. COMÍ SU COMIDA".
AQUÍ CERILLAS. HAZ LO QUE TENGAS QUE HACER DESPUÉS DEL BIIP.
HAZ LO QUE TENGAS QUE HACER. HAZ LO QUE TENGAS QUE HACER...
Photos
"NO TENÍA NI IDEA DE SI IBA A FUNCIONAR".
¿ES EL QUE PARECE? ¿DÓNDE DIABLOS HAS ESTADO, TÍO?
SENTIMOS MUCHO LO DE TU HERMANO, COLEGA. ERA BUENA GENTE. ¿VAS A SEGUIR TÚ SOLO CON LO DE PEGAR FUEGO?
NO, CREO QUE NO.
PERO PUEDE QUE BUSQUE ALGO **NUEVO**...
"AL FIN HABÍA ENTRADO".
ESPERA. SI EL AUTÉNTICO **CERILLAS** ESTÁ MUERTO... Y TÚ ESTÁS AQUÍ... ¿A **QUIÉN** LE HAN DISPARADO?
¿AÚN NO HAS DEDUCIDO CUÁL FUE MI ERROR?


AGUANTA, CERILLAS. ENSEGUIDA LLEGARÁ AYUDA.
¡QUE NO ME TOQUES, TÍA LOCA!
¡TE DIGO QUE NO TE HE VISTO EN MI VIDA!
TODOS FUERA.
AHORA.
EN SERIO, CHICOS. HOY NO OS CONVIENE QUE PIERDA LA PACIENCIA.
CUÁNTO TIEMPO, BATS. -:KOFF:-
¿CUÁNTO HACE, UNA DÉCADA? CREÍ QUE HABRÍAS CAMBIADO UN POCO DE ROPA, CON LOS AÑOS.
MIRA QUIÉN HABLA. ESA CHAQUETA ME ES MUY FAMILIAR.
VAMOS, CERILLAS. TENEMOS QUE LLEVARTE A UN MÉDICO.
¿Y DESANGRARME EN UN HOSPITAL ENTRE UN MONTÓN DE YONQUIS?
CREO QUE NO, FANTOCHE. -:KOFF:- PREFIERO PALMARLA EN ESTE TUGURIO ASQUEROSO...


¿QUÉ VAS A HACER? ¿QUEDARTE AHÍ TIRADO Y VOLVER A **MORIR**?
¿Y TÚ QUIÉN ERES, JUNIOR?
ESO IBA A PREGUNTARTE. CREÍA QUE CERILLAS MALONE ESTABA MUERTO.
YA, BUENO...
-:KOFF:- -:KOFF:- DIABLOS. ESTOY A PUNTO DE ESTIRAR LA PATA. ¿DE QUÉ ME SERVIRÍA GUARDAR SECRETOS...?
"POR AQUEL ENTONCES, MI HERMANO Y YO HICIMOS UN TRABAJITO QUE... QUE NO SALIÓ EXACTAMENTE COMO DEBÍA".
OH, DIOS.
CERILLAS... DIJISTE QUE ESTABA VACÍO.
¡LO ESTABA! UN VAGABUNDO DEBIÓ DE ESCONDERSE...
HEMOS... MATADO A UN HOMBRE. QUEMADO VIVO. TENEMOS QUE DECÍRSELO A ALGUIEN.
¿HAS PERDIDO EL **JUICIO**, CARVER? ¡RECUERDA QUIÉN ERES! ERES UN MALONE. SABES **CUÁNDO** DEBES TENER LA BOCA CERRADA.
¡RECUERDA QUIÉN ERES TÚ, CERILLAS! ERES UN **SER HUMANO**. ¡NOSOTROS NO ACTUAMOS **ASÍ**!
SIENTO MUCHO QUE HAYA PASADO ESTO... PERO NO PIENSO CUMPLIR LA PERPETUA POR UN VAGABUNDO.
HARÉ DESAPARECER TODO ESTO, CARVER. TE LO JURO. VETE A CASA Y DUERME UN POCO, ¿VALE?


PERO TU HERMANO NO PUDO GUARDAR EL SECRETO, ¿NO ES VERDAD, CERILLAS?
POR ESO LE ASESINASTE.
FALSO. YO NO MATÉ A CARVER...
"...FUE SU CONCIENCIA".
"ESTABA ENTERRANDO EL CUERPO DEL VAGABUNDO CUANDO, DE PRONTO..., LO SENTÍ. LO SENTÍ. SENTÍ CÓMO SE **DISPARABA** EL ARMA. LO JURO POR DIOS. ENTONCES SUPE QUE CARVER ESTABA... ESTABA MUERTO".
"OS DEBE DE PARECER UNA SARTA DE **MENTIRAS**, PERO SI ALGUNO DE VOSOTROS HA PERDIDO A ALGUIEN MUY CERCANO... ENTONCES YA SABÉIS DE QUÉ ESTOY HABLANDO".
"EL POBRE CHICO NO DEJÓ NI UNA NOTA. SÓLO ESCRIBIÓ ALGO EN UNA CAJA DE CERILLAS..."
RECUERDA QUIEN ERES


TRES PALABRAS. -:KOFF:- A MÍ NO ME BASTARON.
VERÉIS, DE DONDE YO VENGO, QUITARSE LA VIDA ES ALGO DE LO QUE AVERGONZARSE. -:KOFF:- -:KOFF:- ES UNA SALIDA COBARDE DE ESTE MUNDO...
POR ESO HICISTE QUE SU SUICIDIO PARECIESE UN ASESINATO.
Y ME LUCÍ. VOSOTROS, IDIOTAS, ESTABAIS CONVENCIDOS DE QUE ME HABÍA CARGADO A MI PROPIO HERMANO.
NO QUERÍA PASARME EL RESTO DE LA VIDA PERSEGUIDO POR FANTOCHES COMO TÚ, ASÍ QUE DECIDÍ FINGIR **MI PROPIO** SUICIDIO.
EL CUERPO ENCONTRADO EN TU APARTAMENTO... ERA EL HOMBRE QUE MATASTEIS ACCIDENTALMENTE.
ERA DE MI TALLA. -:KOFF:- PENSÉ QUE LA POLI ACABARÍA DESCUBRIENDO QUE NO ERA MI CADÁVER, PERO HABRÍA GANADO TIEMPO SUFICIENTE PARA PODER LARGARME DE LA CIUDAD...
CON TANTAS PRISAS POR ASUMIR SU IDENTIDAD, NO ME ASEGURÉ DE QUE EL CADÁVER FUESE EN REALIDAD EL DE CERILLAS. UN ERROR IMPERDONABLE.
FUE HACE AÑOS. NO DEBES CULPARTE.
OJALÁ FUERA CIERTO...


¿HACIA DÓNDE HUISTE, CERILLAS?
A UN MUNDO DE DISTANCIA. -¡KOFF!- VOLVÍ A CASA, A HOBOKEN...
"CAMBIÉ DE NOMBRE, CAMBIÉ DE ASPECTO. INTENTÉ BUSCAR TRABAJO COMO INCENDIARIO, PERO LAS CREDENCIALES QUE TENÍA SE HABÍAN EVAPORADO CUANDO EMPECÉ MI NUEVA VIDA".
"NO SÉ SI VOSOTROS, BOY-SCOUTS, SABÉIS CÓMO OPERAN LOS MÍOS, PERO NINGÚN CRIMINAL QUIERE TRABAJAR CON UN TIPO DEL QUE NUNCA HA OÍDO HABLAR".
"TUVE QUE DEDICARME A TRABAJITOS DE MISERIA PARA PODER PAGAR EL ALQUILER".
"TODO ME DABA IGUAL. LA VIDA ERA DEMASIADO ABURRIDA SIN MI HERMANO".
"SEGUÍA PENSANDO EN SUS ÚLTIMAS PALABRAS... PERO RECORDAR QUIÉN ERA YO ERA LO ÚLTIMO QUE DESEABA".
"EN LO QUE A MÍ CONCERNÍA, CERILLAS MALONE ERA HISTORIA".


PERO, ¿POR QUÉ VOLVISTE A GOTHAM? ¿QUIÉN TE DISPARÓ?
HEY, SOY YO EL QUE TIENE EL ARMA, CHAVAL. -:KOFF:- NO CORRAS. VAYAMOS POR PARTES...
"ESTA TARDE ME TOMABA UN ALMUERZO LÍQUIDO CUANDO UN VETERANO MENCIONÓ UN NOMBRE QUE YO NO HABÍA OÍDO EN MUCHOS AÑOS".
HEY, DOUGIE... ¿TÚ CONOCES A UN TAL CERILLAS MALONE?
NO. ¿POR QUÉ?
SE VE QUE ANTES ANDABA POR AQUÍ. EN GOTHAM SE DICE QUE ES UN SOPLÓN. HAY UNA RECOMPENSA DE 10.000$ POR SU CABEZA.
MALDITO CHIVATO. DEBERÍAN CORTARLE LA LENGUA ANTES DE MATARLE...
¿UN CAPULLO ME ACUSABA A MÍ DE CHIVATO? NI HABLAR.
LOS MALONE SABEN CUÁNDO DEBEN TENER LA BOCA CERRADA, Y NO IBA A PERMITIR QUE UN MEMO ENSUCIASE MI APELLIDO...
SNAP
"HABÍA OLVIDADO QUIÉN ERA DEMASIADO TIEMPO".


"ERA HORA DE QUE CERILLAS MALONE VOLVIESE DE ENTRE LOS MUERTOS".
"TOMÉ EL PRIMER TREN DESDE HOBOKEN. ME PASÉ EL RESTO DEL DÍA PISANDO ASFALTO, A LA BÚSQUEDA DE QUIEN ESTABA ESPARCIENDO AQUELLAS CALUMNIAS SOBRE MÍ".
BUENAS, CABALLEROS. SOY CERILLAS MALONE.
¿ALGUIEN TIENE ALGO CONTRA MÍ? SI ES ASÍ, DA LA CARA DE UNA VEZ, COBARDE.
¿CERILLAS? CARIÑO... NO DEBERÍAS HABER VENIDO.
¿TE CONOZCO, NENA?
NO ESPERAGA QUE ASOMASES LA JETA POR AQUÍ, MALONE. O ERES MUY ESTÚPIDO...
...O ESTÁS LOCO.


¿QUIÉN DIABLOS SE SUPONE QUE ERES?
NO JUEGUES CONMIGO, MALONE. LA OTRA NOCHE ME VENDISTE A GATMAN, Y TÚ LO SABES.
AMIGO, NO TE CONOZCO NI A TI NI AL MUÑECO.
ME LLAMO SCARFACE, LISTILLO.
Y A MI SOCIO LE LLAMAN EL VENTRÍLOCUO, PORQUE SABE TENER LA BOCA CERRADA.
¡Y ESTO ES LO QUE HACEMOS A LOS QUE NO SABEN!
BUDDA BUDDA BUDDA


¿SCARFACE? ENTONCES...
ES CULPA MÍA.
BUENO, ASÍ ES CÓMO =KOFF=...
HEY... ¿POR QUÉ PESA TANTO ESTO?
AL FIN.
EN EL COCHE SÓLO CABEN DOS. YO LE LLEVARÉ.
NO... NO VOY A LLEGAR, BATS...
NO TE DEJARÉ MORIR, CERILLAS.
NO PUEDES HACER NADA. EN TODO EL VIENTRE. LLEVO UNA HORA MUERTO...
OYE... SÉ QUE SÓLO SOY UN CRIMINAL BARATO PARA TI... PERO TIENES QUE HACERME UN FAVOR, ¿VALE? POR FAVOR...
ENTIÉRRAME... ENTIÉRRAME JUNTO A MI HERMANO, ¿VALE?
SÍ... CLARO...
Y... UNA COSA MÁS...

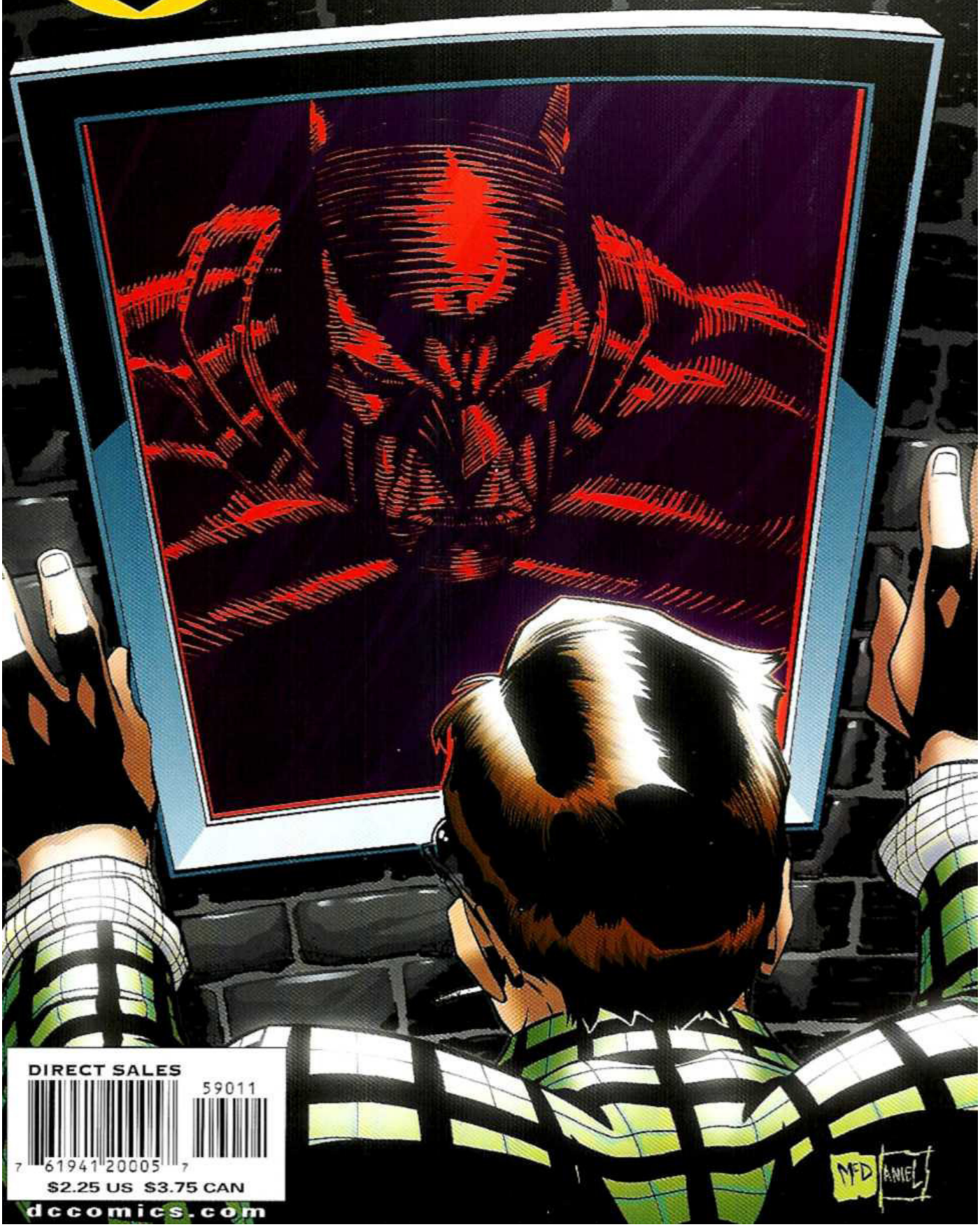

PRUÉBAME QUE MATARÁS AL CERDO QUE ME HIZO ESTO...
PROMETE...
...
LO PROMETO.
"¿DIJO ESO?"
TE LO JURO, BABS.
Y LO QUE ES PEOR, CUANDO LO DIJO, NO FUE CON SU PROPIA VOZ...
"...SINO CON LA DE CERILLAS".
FIN DEL EPISODIO

BATMAN

590

JUN 2001

VAUGHAN • McDANIEL • STORY



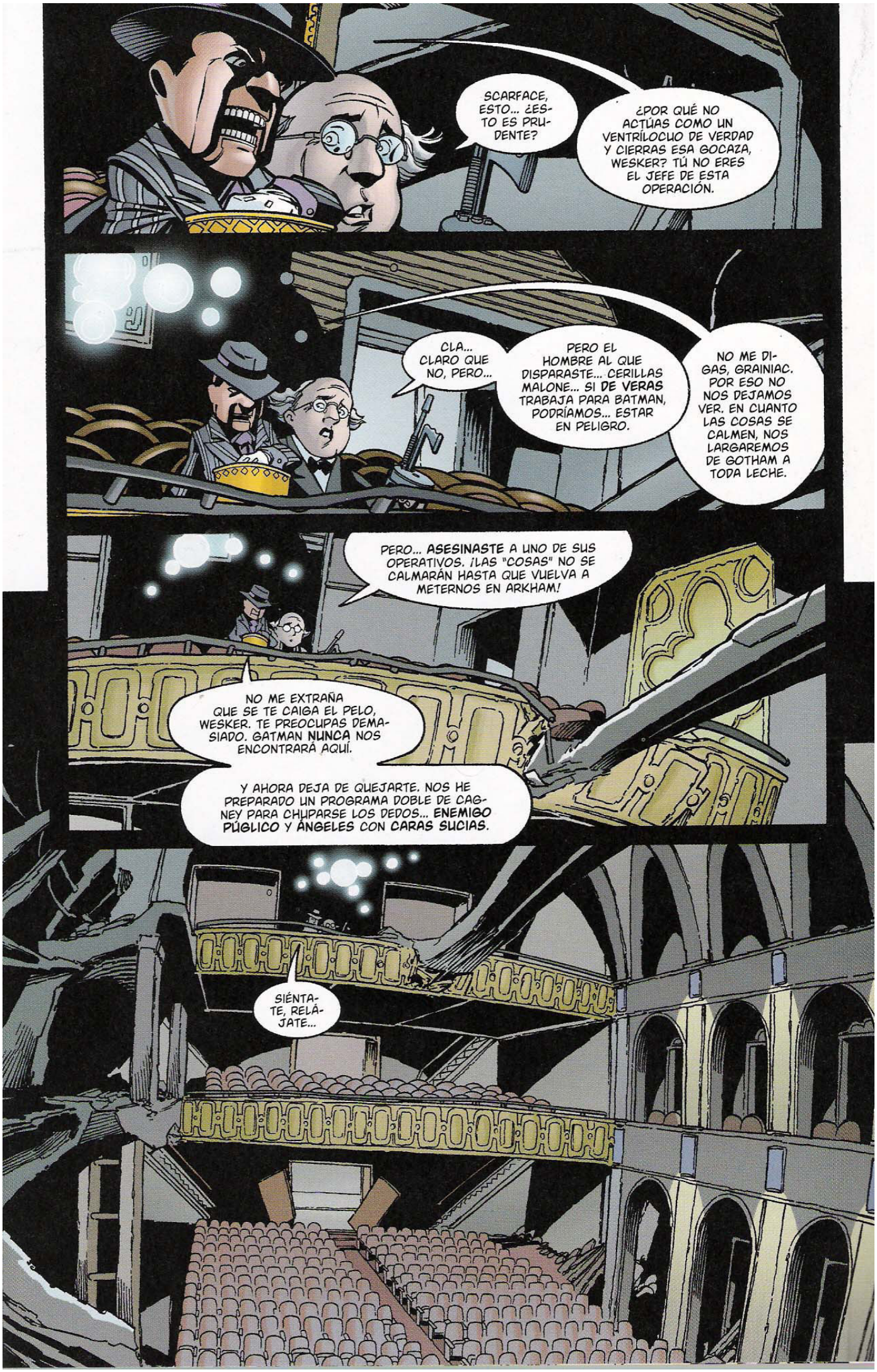
DIRECT SALES

59011

7 61941 20005 7

$2.25 US $3.75 CAN

dccomics.com


SCARFACE, ESTO... ¿ESTO ES PRUDENTE?
¿POR QUÉ NO ACTÚAS COMO UN VENTRÍLOCUO DE VERDAD Y CIERRAS ESA GOCAZA, WESKER? TÚ NO ERES EL JEFE DE ESTA OPERACIÓN.
CLA... CLARO QUE NO, PERO...
PERO EL HOMBRE AL QUE DISPARASTE... CERILLAS MALONE... SI DE VERAS TRABAJA PARA BATMAN, PODRÍAMOS... ESTAR EN PELIGRO.
NO ME DIGAS, GRAINIAC. POR ESO NO NOS DEJAMOS VER. EN CUANTO LAS COSAS SE CALMEN, NOS LARGAREMOS DE GOTHAM A TODA LECHE.
PERO... ASESINASTE A UNO DE SUS OPERATIVOS. ¡LAS "COSAS" NO SE CALMARÁN HASTA QUE VUELVA A METERNOS EN ARKHAM!
NO ME EXTRAÑA QUE SE TE CAIGA EL PELO, WESKER. TE PREOCUPAS DEMASIADO. BATMAN NUNCA NOS ENCONTRARÁ AQUÍ.
Y AHORA DEJA DE QUEJARTE. NOS HE PREPARADO UN PROGRAMA DOBLE DE CAGNEY PARA CHUPARSE LOS DEDOS... ENEMIGO PÚBLICO Y ÁNGELES CON CARAS SUCIAS.
SIÉNTATE, RELÁJATE...

CERRAR ANTES DE AMANECER

TERCERA ACTO



GUIÓN:
BRIAN K. VAUGHAN

DIBUJO:
SCOTT McDANIEL

TINTA:
KARL STORY

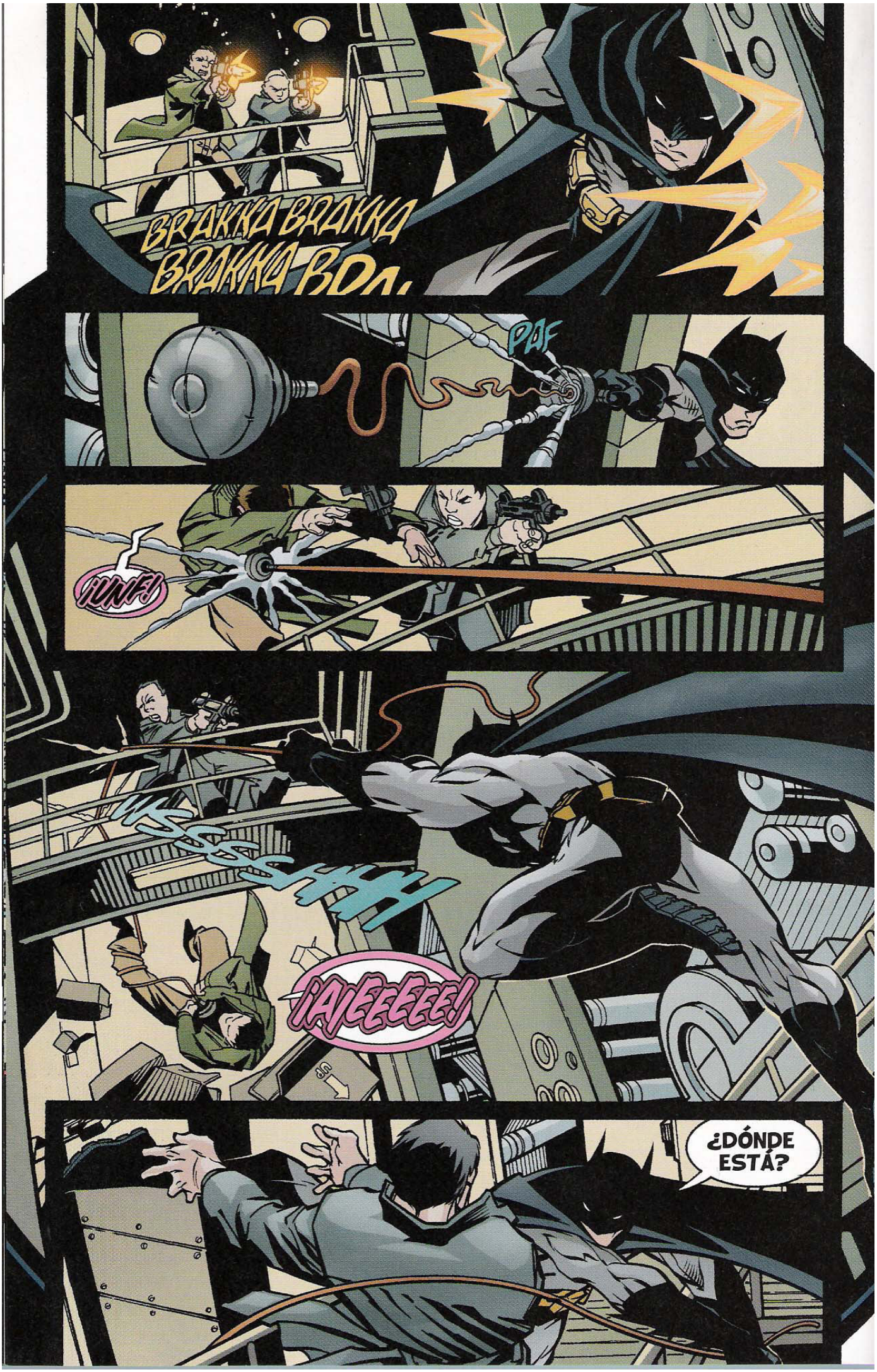
COLOR:
ROBERTA TEWES

SEPARACIONES:
WILDSTORM FX

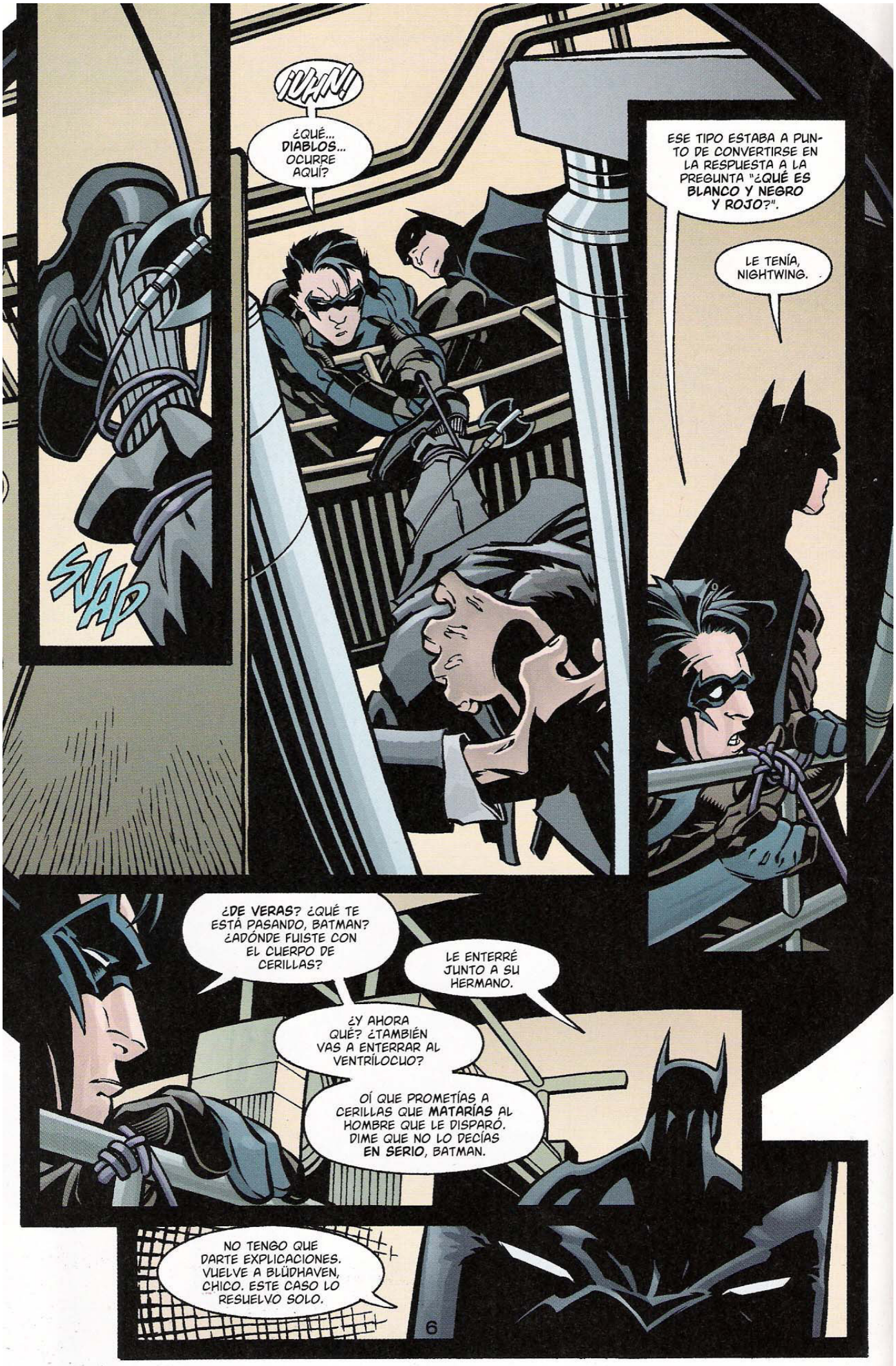
BATMAN CREADO POR BOB KANE

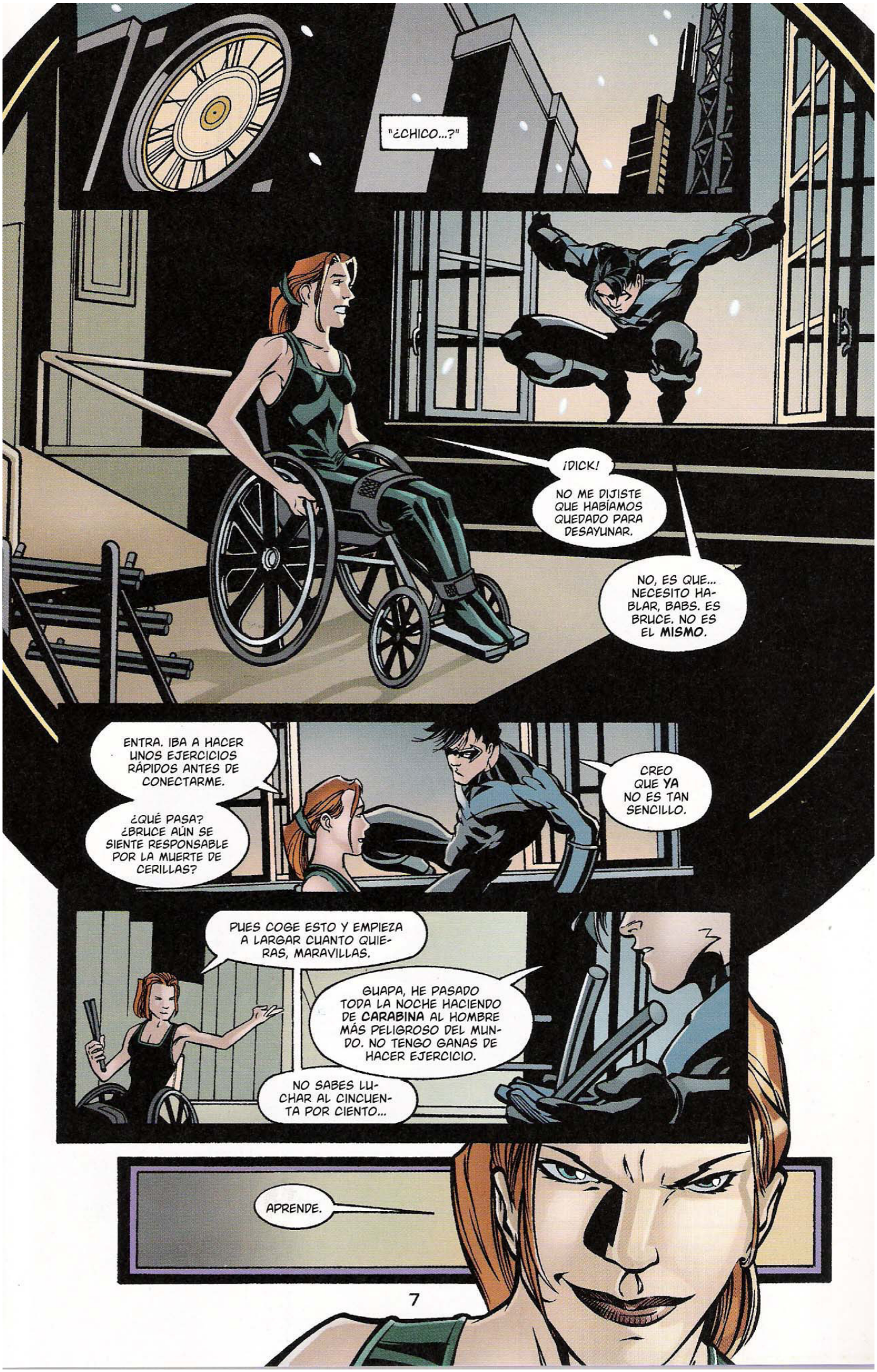
BATMAN: LA SOMBRA DEL MURCIÉLAGO 4. Noviembre 2004. Publicación de NORMA Editorial, S.A. Passeig de Sant Joan 7. 08010 Barcelona. Tel.: 93 303 68 20 Fax: 93 303 68 31. E-mail: norma@normaeditorial.com. Published under license of DC Comics. Copyright © 2002 DC Comics. All rights reserved. All characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. All rights reserved. Any inquiries should be addressed to DC Comics, c/o NORMA Editorial. Passeig de Sant Joan 7. 08010 Barcelona. El resto del material así como los derechos por la edición en castellano son © 2004 NORMA Editorial, S.A. ISBN: 84-96325-93-8. Depósito legal: B-22851-2004. Printed in the EU.

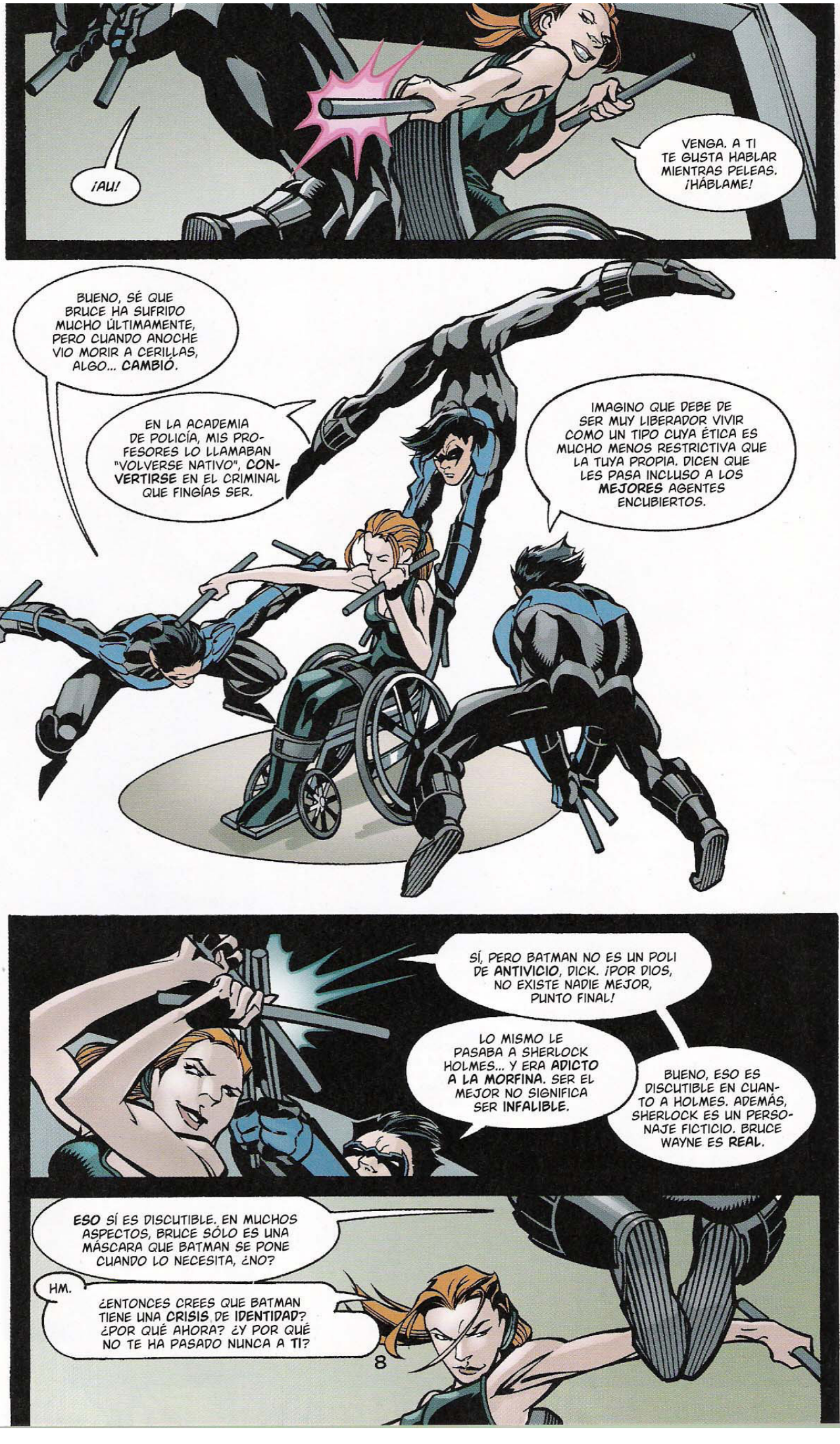

¿DÓNDE ESTÁ?
¿QU... QUIÉN?
EL VENTRÍLOCUO.
NO... NO SÉ DE QUÉ ME HABLAS. ESTO... ¡ESTO ES UNA IMPRENTA LEGAL!
TRABAJÁIS PARA SCARFACE. ESCONDÉIS LOS NÚMEROS DE UNA DE SUS LOTERÍAS ILEGALES EN LOS MÁRGENES DE LA GAZETTE.
¿CÓMO HA...?
NO PUEDO PERDER EL TIEMPO.
DIME DÓNDE SE HA ESCONDIDO...
...O ALGUIEN VA A SALIR HERIDO.
PARA LAS MÁQUINAS, PAULIE. CREO QUE VAMOS A REESCRIBIR LA PRIMERA PÁGINA.
SÍ, "BATFANTOCHE FRITO"...

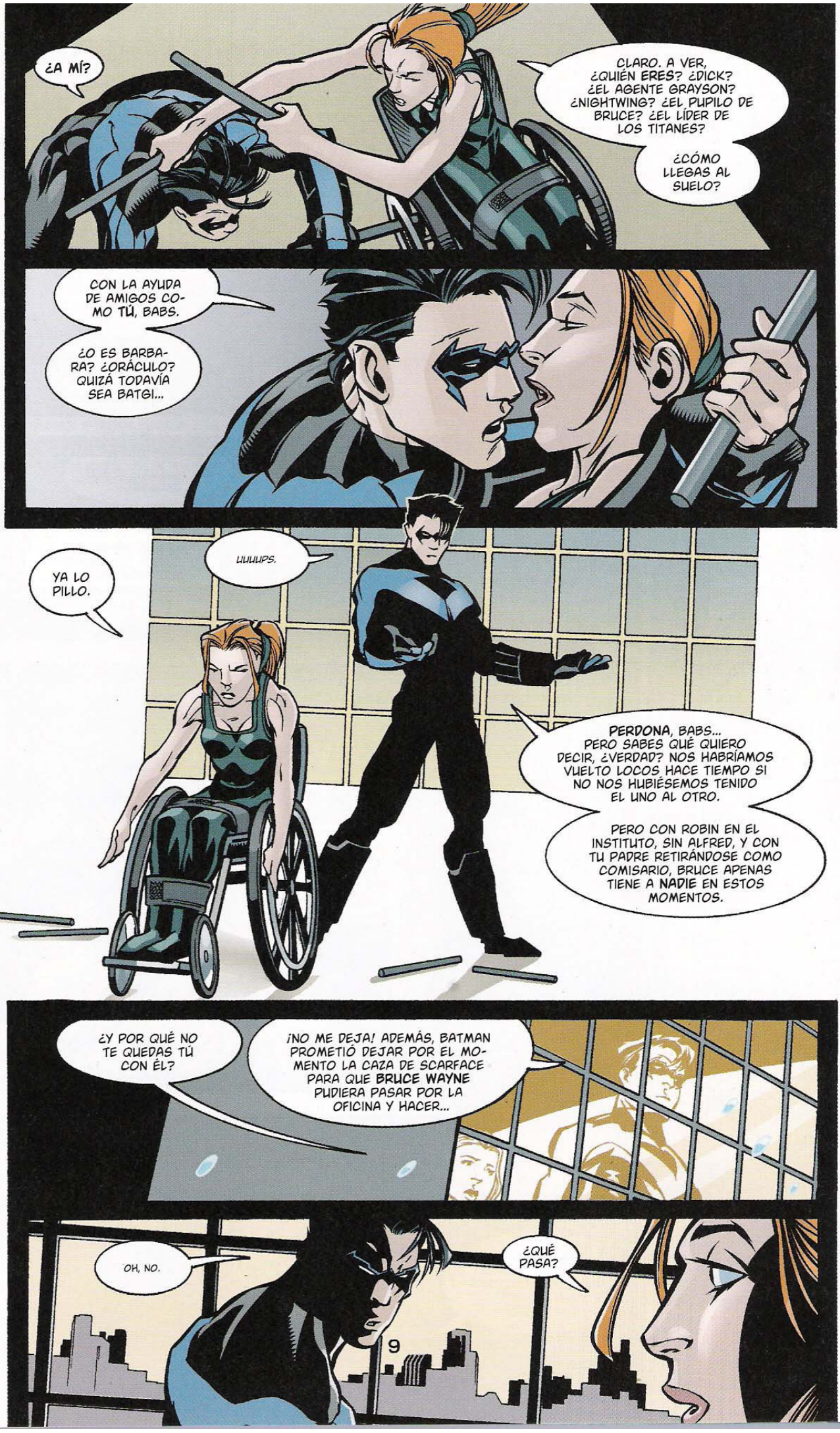

BRAKKA BRAKKA
BRAKKA BOA.
PAF
¡UNF!
¡AJEEEEE!
¿DÓNDE ESTÁ?


¡N-NI HABLAR! ¿TIENES IDEA DE LO QUE ME PAGA EL MUÑECO, TÍO? SOY PADRE SOLTERO. ¡TENGO DOS GEMELAS QUE ALIMENTAR!
¿QUÉ TE HACE PENSAR QUE VOY A CHIVARME DEL JEFE?
SI NO LO HACES...
...ESTA NOCHE HABRÁ DOS HUÉRFANAS MÁS EN GOTHAM.
CLAKACLA
CLACK
CLAKAKA
ES UN FAROL. DICEN... DICEN QUE... NUNCA HAS MATADO A NADIE.
HN.
ENTONCES TENGO QUE PONERME AL DÍA EN SEGUIDA.
¡NOOOOO!

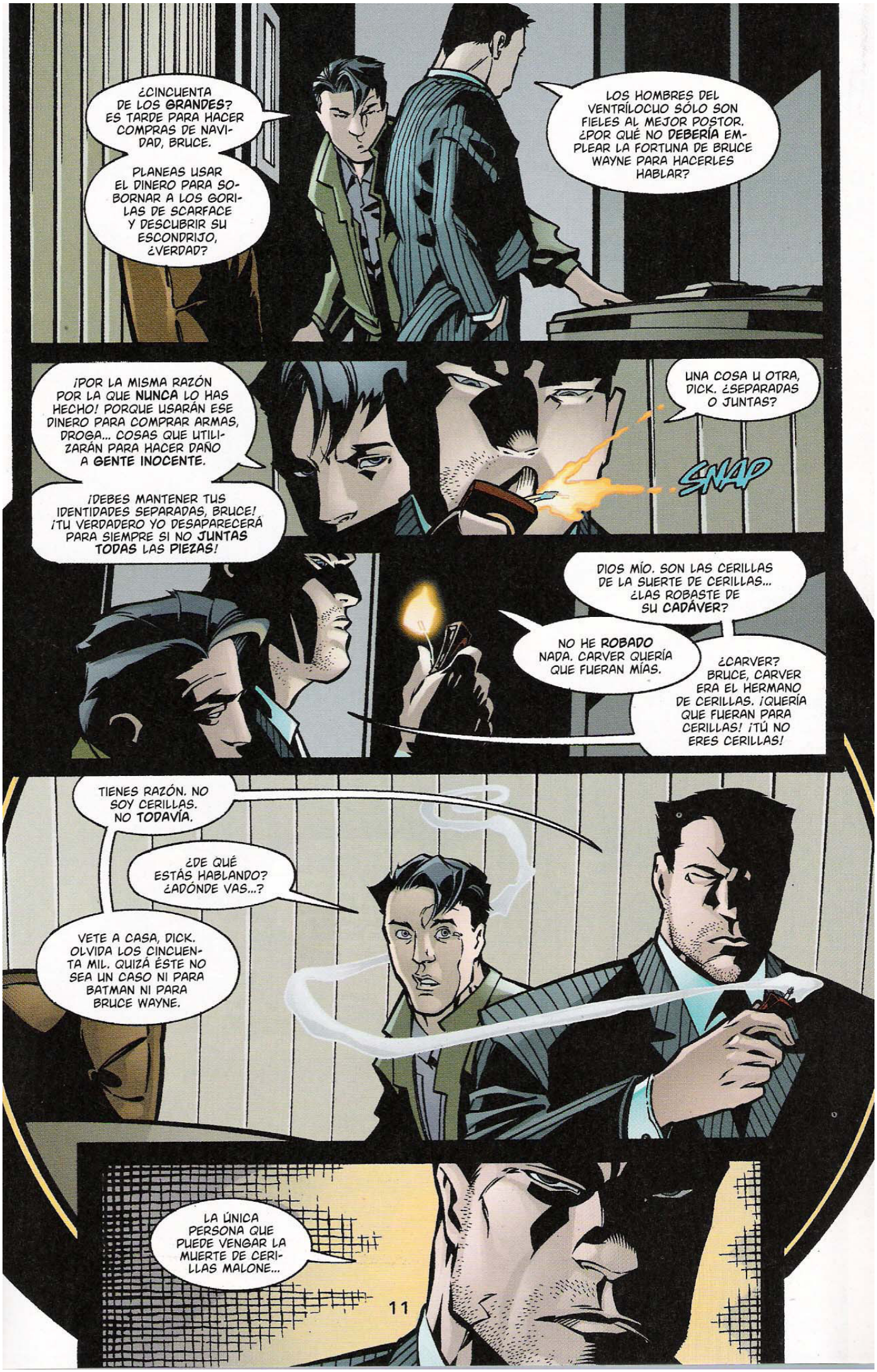

¡UHN!
¿QUÉ... DIABLOS... OCURRE AQUÍ?
ESE TIPO ESTABA A PUNTO DE CONVERTIRSE EN LA RESPUESTA A LA PREGUNTA "¿QUÉ ES BLANCO Y NEGRO Y ROJO?".
LE TENÍA, NIGHTWING.
SLAP
¿DE VERAS? ¿QUÉ TE ESTÁ PASANDO, BATMAN? ¿ADÓNDE FUISTE CON EL CUERPO DE CERILLAS?
LE ENTERRÉ JUNTO A SU HERMANO.
¿Y AHORA QUÉ? ¿TAMBIÉN VAS A ENTERRAR AL VENTRÍLOCUO?
OÍ QUE PROMETÍAS A CERILLAS QUE MATARÍAS AL HOMBRE QUE LE DISPARÓ. DIME QUE NO LO DECÍAS EN SERIO, BATMAN.
NO TENGO QUE DARTE EXPLICACIONES. VUELVE A BLÜDHAVEN, CHICO. ESTE CASO LO RESUELVO SOLO.


"¿CHICO...?"
¡DICK!
NO ME DIJISTE QUE HABÍAMOS QUEDADO PARA DESAYUNAR.
NO, ES QUE... NECESITO HABLAR, BABS. ES BRUCE. NO ES EL **MISMO**.
ENTRA. IBA A HACER UNOS EJERCICIOS RÁPIDOS ANTES DE CONECTARME.
¿QUÉ PASA? ¿BRUCE AÚN SE SIENTE RESPONSABLE POR LA MUERTE DE CERILLAS?
CREO QUE **YA** NO ES TAN SENCILLO.
PUES COGE ESTO Y EMPIEZA A LARGAR CUANTO QUIERAS, MARAVILLAS.
GUAPA, HE PASADO TODA LA NOCHE HACIENDO DE **CARABINA** AL HOMBRE MÁS PELIGROSO DEL MUNDO. NO TENGO GANAS DE HACER EJERCICIO.
NO SABES LUCHAR AL CINCUENTA POR CIENTO...
APRENDE.


¡AU!
VENGA. A TI TE GUSTA HABLAR MIENTRAS PELEAS. ¡HÁBLAME!
BUENO, SÉ QUE BRUCE HA SUFRIDO MUCHO ÚLTIMAMENTE, PERO CUANDO ANOCHE VIO MORIR A CERILLAS, ALGO... **CAMBIÓ**.
EN LA ACADEMIA DE POLICÍA, MIS PROFESORES LO LLAMABAN "VOLVERSE NATIVO", **CONVERTIRSE** EN EL CRIMINAL QUE FINGÍAS SER.
IMAGINO QUE DEBE DE SER MUY LIBERADOR VIVIR COMO UN TIPO CUYA ÉTICA ES MUCHO MENOS RESTRICTIVA QUE LA TUYA PROPIA. DICEN QUE LES PASA INCLUSO A LOS **MEJORES** AGENTES ENCUBIERTOS.
SÍ, PERO BATMAN NO ES UN POLI DE **ANTIVICIO**, DICK. ¡POR DIOS, NO EXISTE NADIE MEJOR, PUNTO FINAL!
LO MISMO LE PASABA A SHERLOCK HOLMES... Y ERA **ADICTO A LA MORFINA**. SER EL MEJOR NO SIGNIFICA SER **INFALIBLE**.
BUENO, ESO ES DISCUTIBLE EN CUANTO A HOLMES. ADEMÁS, SHERLOCK ES UN PERSONAJE FICTICIO. BRUCE WAYNE ES **REAL**.
ESO SÍ ES DISCUTIBLE. EN MUCHOS ASPECTOS, BRUCE SÓLO ES UNA MÁSCARA QUE BATMAN SE PONE CUANDO LO NECESITA, ¿NO?
HM.
¿ENTONCES CREES QUE BATMAN TIENE UNA **CRISIS** DE **IDENTIDAD**? ¿POR QUÉ AHORA? ¿Y POR QUÉ NO TE HA PASADO NUNCA A **TI**?

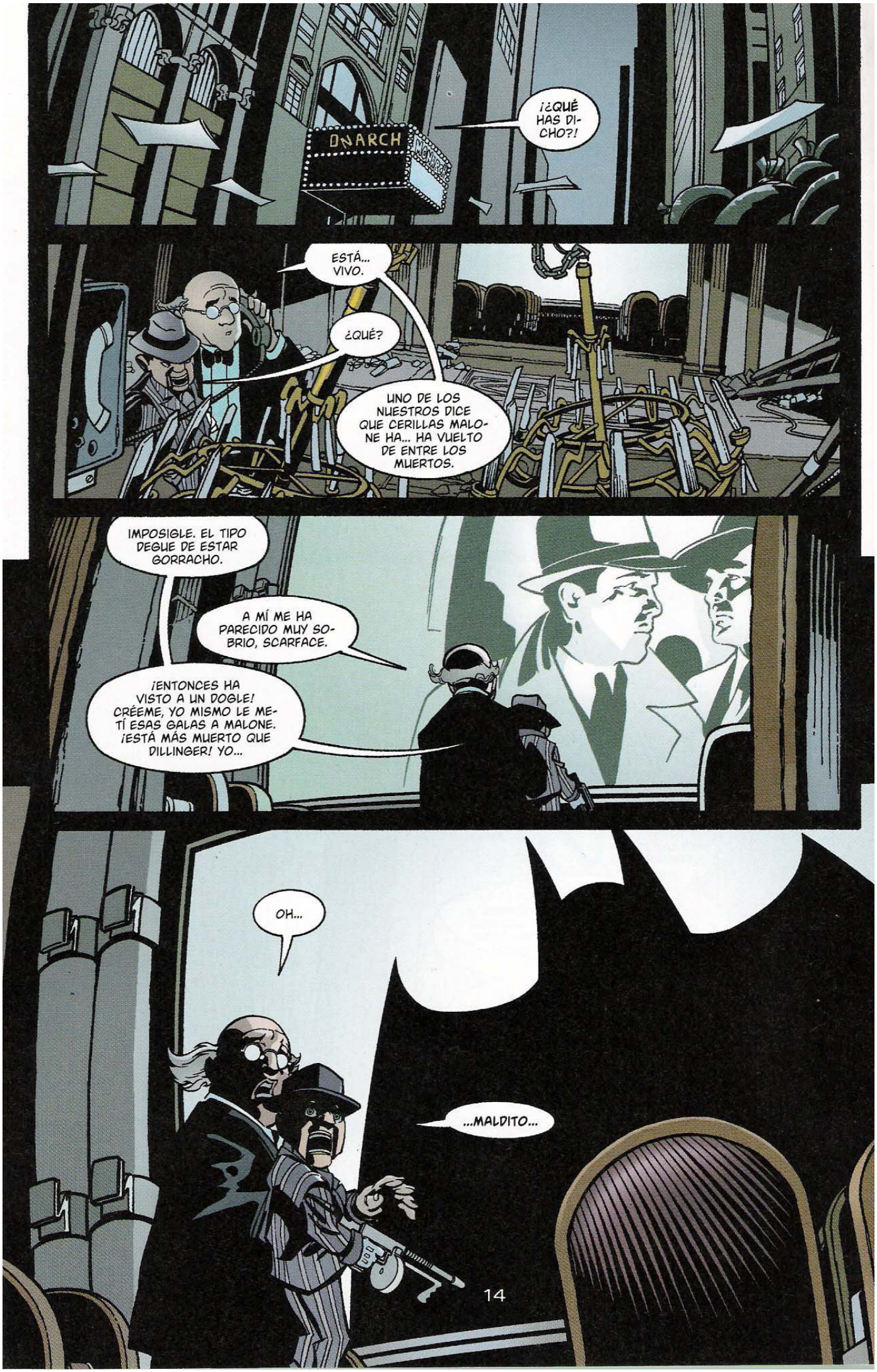

¿A MÍ?
CLARO. A VER, ¿QUIÉN **ERES**? ¿DICK? ¿EL AGENTE GRAYSON? ¿NIGHTWING? ¿EL PUPILO DE BRUCE? ¿EL LÍDER DE LOS TITANES?
¿CÓMO LLEGAS AL SUELO?
CON LA AYUDA DE AMIGOS COMO **TÚ**, BABS.
¿O ES BARBARA? ¿ORÁCULO? QUIZÁ TODAVÍA SEA BATGI...
UUUUPS.
YA LO PILLO.
PERDONA, BABS... PERO SABES QUÉ QUIERO DECIR, ¿VERDAD? NOS HABRÍAMOS VUELTO LOCOS HACE TIEMPO SI NO NOS HUBIÉSEMOS TENIDO EL UNO AL OTRO.
PERO CON ROBIN EN EL INSTITUTO, SIN ALFRED, Y CON TU PADRE RETIRÁNDOSE COMO COMISARIO, BRUCE APENAS TIENE A **NADIE** EN ESTOS MOMENTOS.
¿Y POR QUÉ NO TE QUEDAS TÚ CON ÉL?
¡NO ME DEJA! ADEMÁS, BATMAN PROMETIÓ DEJAR POR EL MOMENTO LA CAZA DE SCARFACE PARA QUE **BRUCE WAYNE** PUDIERA PASAR POR LA OFICINA Y HACER...
OH, NO.
¿QUÉ PASA?


"PROBLEMAS".
SR. WAYNE, HE SACADO 50.000$ EN BILLETES PEQUEÑOS DE SU CUENTA PERSONAL, COMO ME HA PEDIDO.
GRACIAS, FIONA. SÉ BUENA Y MÉTELOS EN UN MALETÍN, ¿DE ACUERDO? EN UNO DE LA COLECCIÓN HARTMANN, DIRÍA YO. PREFERIBLEMENTE NEGRO.
CLARO, SEÑOR. AH, DICK HA VENIDO A VERLE. AL PARECER NO TENÍA CITA, PERO...
NO. DILE QUE ESTOY OCUPADO...
DICK, ME TEMO QUE EL SR. WAYNE NO... DICK, NO PUEDES ENTRAR SIN...
TOC, TOC.
NO IMPORTA, FIONA. YO ME ENCARGARÉ.
BUENO... ¿QUÉ TE TRAE A EMPRESAS WAYNE, DICK?
ES LO QUE YO IBA A PREGUNTARTE.
YA TE LO HE DICHO. HE TENIDO QUE VENIR A RETIRAR UNA PEQUEÑA CANTIDAD...

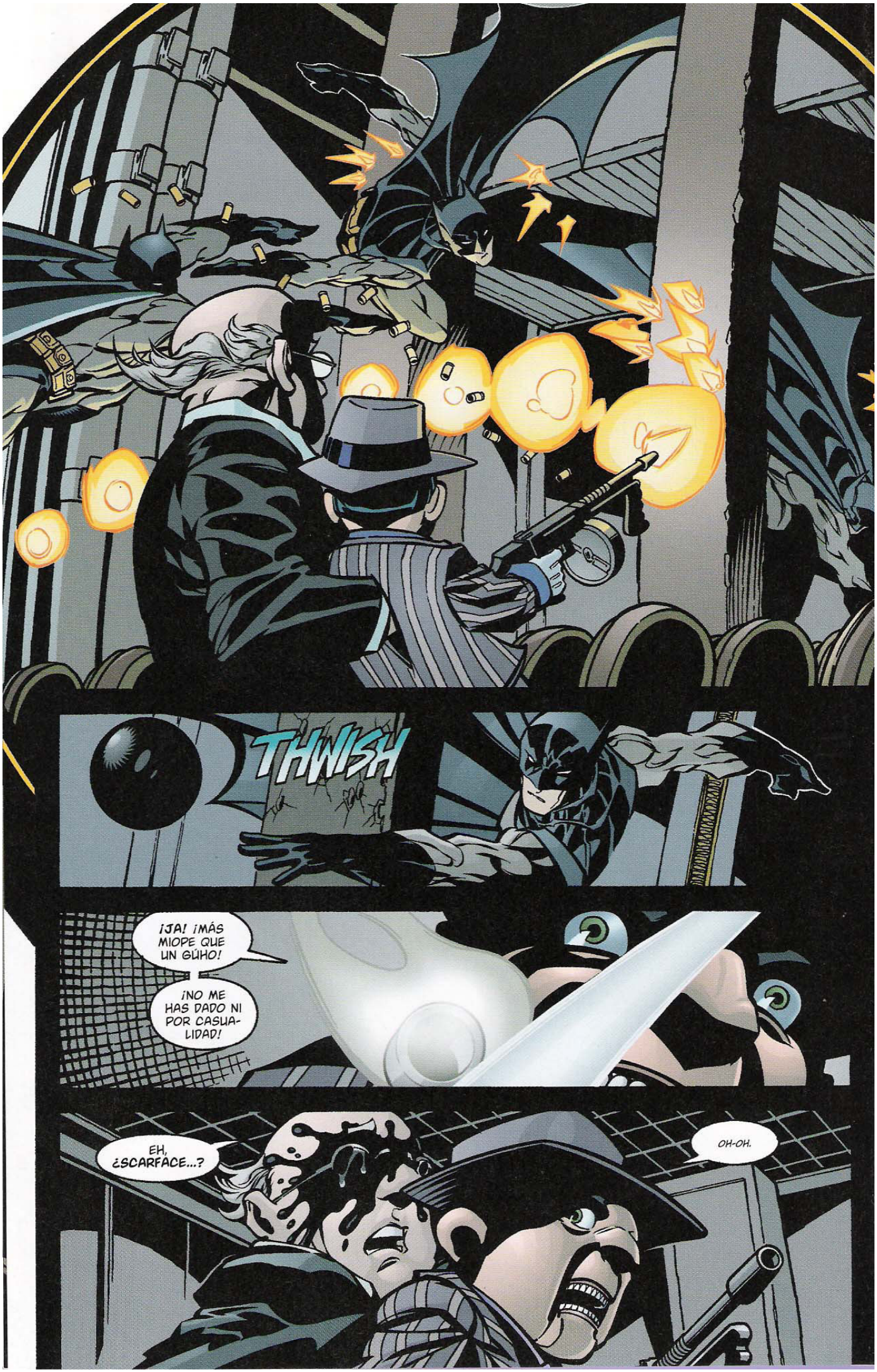

¿CINCUENTA DE LOS GRANDES? ES TARDE PARA HACER COMPRAS DE NAVIDAD, BRUCE.
PLANEAS USAR EL DINERO PARA SOBORNAR A LOS GORILAS DE SCARFACE Y DESCUBRIR SU ESCONDRIJO, ¿VERDAD?
LOS HOMBRES DEL VENTRÍLOCUO SÓLO SON FIELES AL MEJOR POSTOR. ¿POR QUÉ NO DEBERÍA EMPLEAR LA FORTUNA DE BRUCE WAYNE PARA HACERLES HABLAR?
¡POR LA MISMA RAZÓN POR LA QUE NUNCA LO HAS HECHO! PORQUE USARÁN ESE DINERO PARA COMPRAR ARMAS, DROGA... COSAS QUE UTILIZARÁN PARA HACER DAÑO A GENTE INOCENTE.
¡DEBES MANTENER TUS IDENTIDADES SEPARADAS, BRUCE! ¡TU VERDADERO YO DESAPARECERÁ PARA SIEMPRE SI NO JUNTAS TODAS LAS PIEZAS!
UNA COSA U OTRA, DICK. ¿SEPARADAS O JUNTAS?
SNAP
DIOS MÍO. SON LAS CERILLAS DE LA SUERTE DE CERILLAS... ¿LAS ROBASTE DE SU CADÁVER?
NO HE ROBADO NADA. CARVER QUERÍA QUE FUERAN MÍAS.
¿CARVER? BRUCE, CARVER ERA EL HERMANO DE CERILLAS. ¡QUERÍA QUE FUERAN PARA CERILLAS! ¡TÚ NO ERES CERILLAS!
TIENES RAZÓN. NO SOY CERILLAS. NO TODAVÍA.
¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO? ¿ADÓNDE VAS...?
VETE A CASA, DICK. OLVIDA LOS CINCUENTA MIL. QUIZÁ ÉSTE NO SEA UN CASO NI PARA BATMAN NI PARA BRUCE WAYNE.
LA ÚNICA PERSONA QUE PUEDE VENGAR LA MUERTE DE CERILLAS MALONE...


"...ES CERILLAS MALONE".
¿QUÉ SE DICE, HARRY? PONME LO DE SIEMPRE.
SI TE SIRVO UN REFRESCO, ¿NO VAS A GOTEAR DE NINGUNA PARTE? OÍ QUE SCARFACE TE HABÍA DEJADO COMO UN COLADOR ANOCHE.
SÍ, BUENO...
...ME CURO RÁPIDO.
SNAP


ORÁCULO, ¿ESTÁS EN LÍNEA?
¿BATMAN? ¿ERES TÚ? N-NO LO PARECES.
OYE, NIGHTWING ESTÁ PREOCUPADO POR TI. DICE QUE DESAPARECISTE DE LA OFICINA DESPUÉS DE...
ORÁCULO, POR FAVOR.
NECESITO QUE LOCALICES UNA LLAMADA DE SALIDA DEL ALÉS DE JUSTICIA.
ESPERA. YA LA ESTOY RASTREANDO...
EH. PARECE QUE LA LLAMADA ES A UNA PARTE HORROROSA DE LA CIUDAD. COSTARÁ FIJARLA. TODA ESA ÁREA IBA A SER DEMOLIDA DESPUÉS DE TIERRA DE NADIE, ASÍ QUE...
ESPERA. YA ESTAMOS. EL NÚMERO PERTENECE A UN VIEJO CINE DE REPERTORIO EN PARK ROW Y LA OCTAVA. SE LLAMA...
ALLÁ VOY.
CERILLAS FUERA.


¡¿QUÉ HAS DICHO?!
ESTÁ... VIVO.
¿QUÉ?
UNO DE LOS NUESTROS DICE QUE CERILLAS MALONE HA... HA VUELTO DE ENTRE LOS MUERTOS.
IMPOSIBLE. EL TIPO DEBE DE ESTAR BORRACHO.
A MÍ ME HA PARECIDO MUY SOBRIO, SCARFACE.
¡ENTONCES HA VISTO A UN DOGLE! CRÉEME, YO MISMO LE METÍ ESAS GALAS A MALONE. ¡ESTÁ MÁS MUERTO QUE DILLINGER! YO...
OH...
...MALDITO...


¿SABÉIS LO QUE NUNCA HE SOPORTADO DE VOSOTROS DOS?
HABLÁIS DEMASIADO.
¿AH, SÍ?
¡PUES ESCUCHA ESTO!
BUDDA BUDDA BUDDA BUDDA

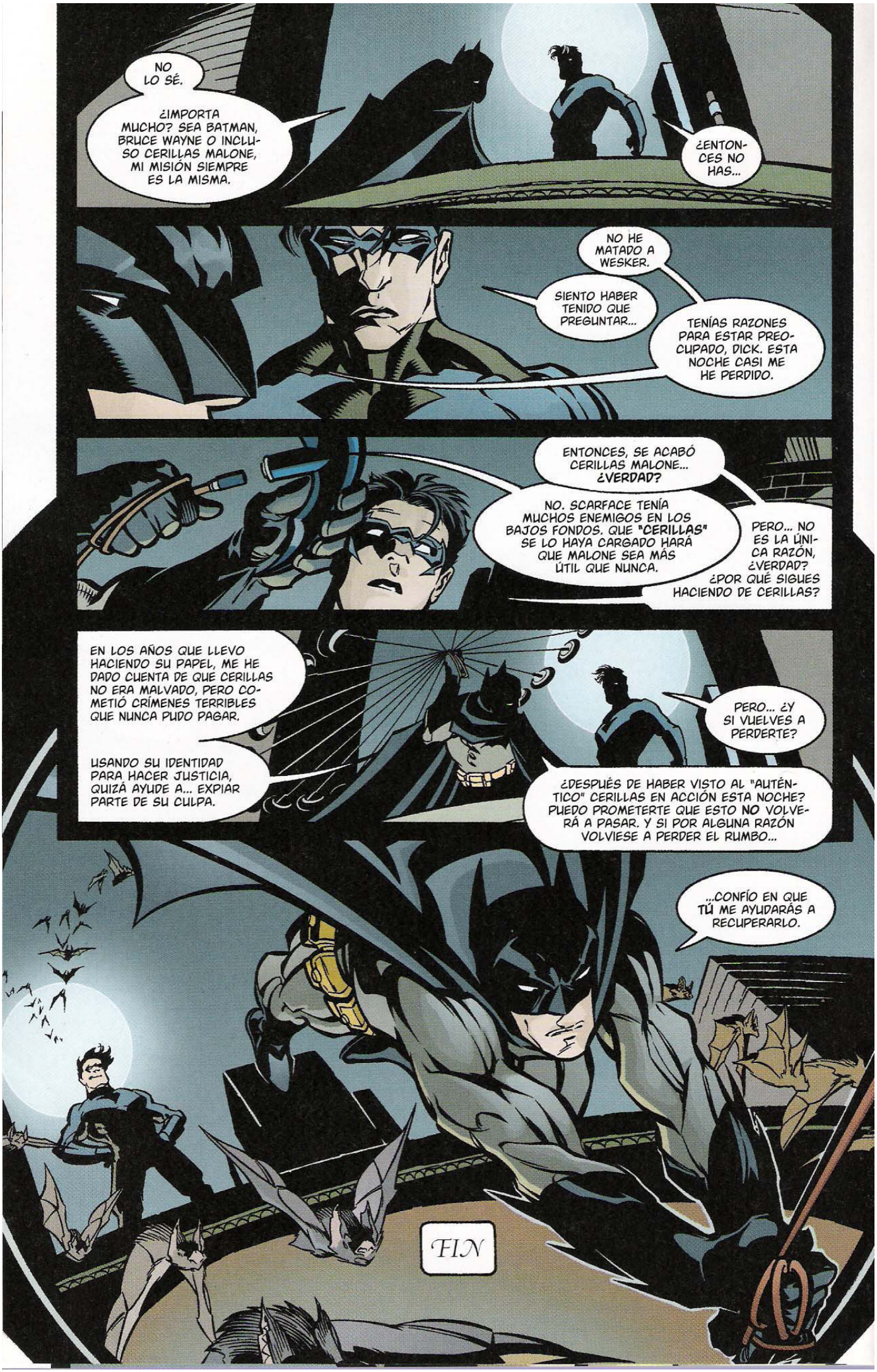

THWISH
¡JA! ¡MÁS MIOPE QUE UN GÚHO!
¡NO ME HAS DADO NI POR CASUALIDAD!
EH, ¿SCARFACE...?
OH-OH.

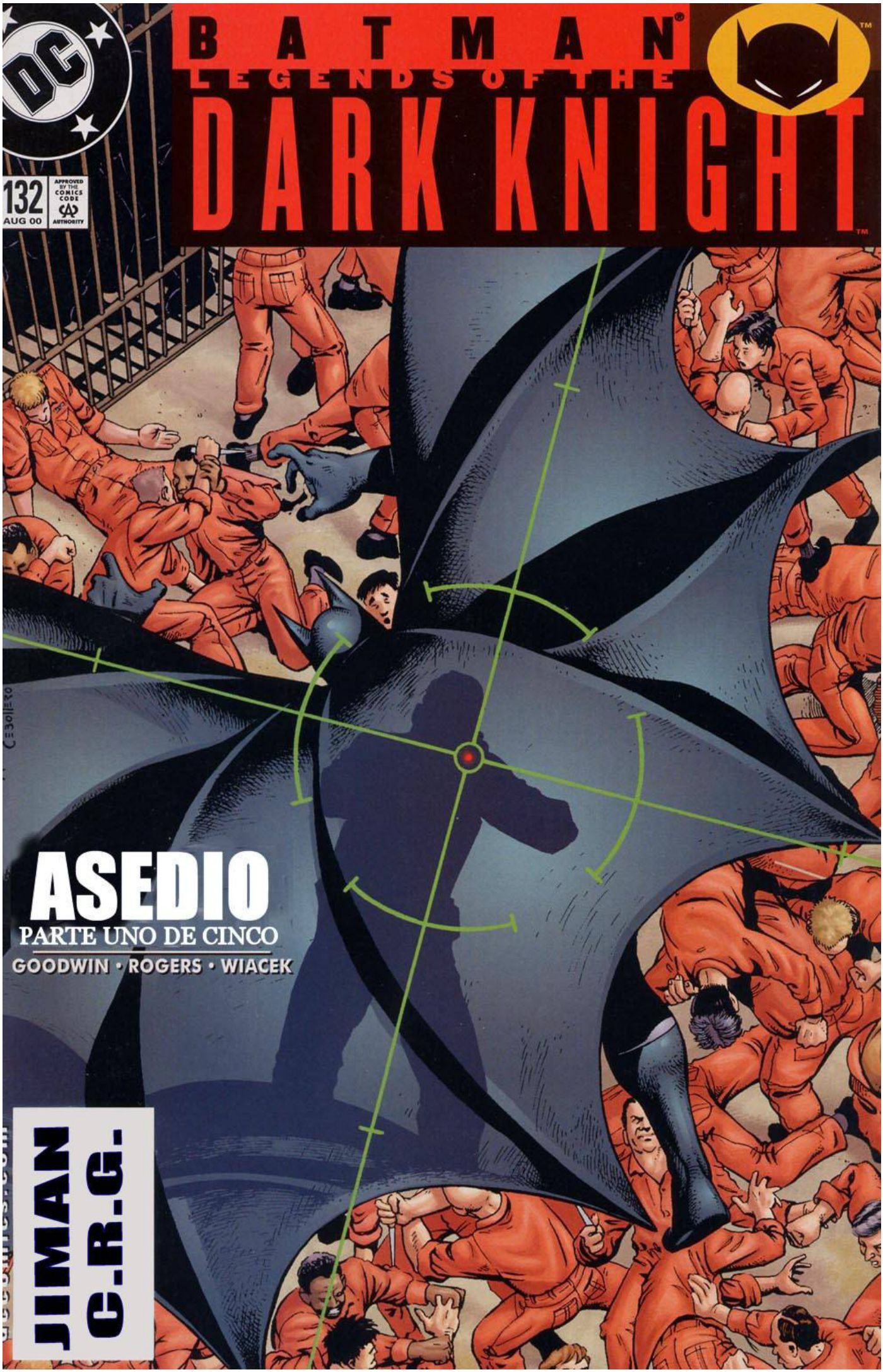

¿CÓMO... CÓMO PUEDE SER QUE NO ESTÉS MUERTO? ¿CÓMO LE QUITASTE TAN RÁPIDO MI ARMA A GATMAN?
¡ESTO ES UN MONTAJE!
NADA DE MONTAJE, SCARFACE.
YO NO ESTOY MUERTO, PERO TÚ...
SNAP
¿...SÍ?
EL POBRE CHICO NO DEJÓ NI UNA NOTA. SÓLO ESCRIBIÓ ALGO EN UNA CAJA DE CERILLAS:
RECUERDA QUIÉN ERES
RECUERDA QUIÉN ERES


NO...
¿NO VAS... NO VAS A MATARME?
NUNCA ME COBRARÉ UNA VIDA.
PERO PROMETÍ A ALGUIEN QUE **MATARÍA** A LA PERSONA QUE ASESINÓ A CERILLAS MALONE.
Y **NUNCA** ROMPO UNA PROMESA.
SNAP
SANTO DIOS, NO... NO QUIERO MORIR...


NO VOY A COBRARME TU VIDA, WESKER...
...SÓLO UNA PARTE DE ELLA.
¡NO!
¡MALONE, POR FAVOR! NO... ¡NO ES UN MUÑECO! ¡SCARFACE ES REAL!
¡NO ES SÓLO UNA... MÁSCARA TRAS LA QUE OCULTARME! ¡ES UN SER HUMANO!
¡TIENES QUE CREERME, CERILLAS!
TE CREO, WESKER.
TE CREO...


NIGHTWING.
ORÁCULO ME DIJO QUE ESTABAS AQUÍ. ¿CÓMO...?
TENÍA LA CONCIENCIA TAN DIVIDIDA QUE TAN SÓLO AL ENTRAR EN EL CINE HE RECORDADO LA ÚLTIMA VEZ QUE ESTUVE ALLÍ.
ES DONDE VI LA MARCA DEL ZORRO CON MIS PADRES.
DIOS. FUE... FUE LA NOCHE EN QUE MURIERON, ¿VERDAD?
OYE, NO RESPONDAS SI NO QUIERES, PERO... ¿BRUCE WAYNE TAMBIÉN MURIÓ ESA NOCHE?


NO LO SÉ.
¿IMPORTA MUCHO? SEA BATMAN, BRUCE WAYNE O INCLUSO CERILLAS MALONE, MI MISIÓN SIEMPRE ES LA MISMA.
¿ENTONCES NO HAS...
NO HE MATADO A WESKER.
SIENTO HABER TENIDO QUE PREGUNTAR...
TENÍAS RAZONES PARA ESTAR PREOCUPADO, DICK. ESTA NOCHE CASI ME HE PERDIDO.
ENTONCES, SE ACABÓ CERILLAS MALONE... ¿VERDAD?
NO. SCARFACE TENÍA MUCHOS ENEMIGOS EN LOS BAJOS FONDOS. QUE "CERILLAS" SE LO HAYA CARGADO HARÁ QUE MALONE SEA MÁS ÚTIL QUE NUNCA.
PERO... NO ES LA ÚNICA RAZÓN, ¿VERDAD? ¿POR QUÉ SIGUES HACIENDO DE CERILLAS?
EN LOS AÑOS QUE LLEVO HACIENDO SU PAPEL, ME HE DADO CUENTA DE QUE CERILLAS NO ERA MALVADO, PERO COMETIÓ CRÍMENES TERRIBLES QUE NUNCA PUDO PAGAR.
USANDO SU IDENTIDAD PARA HACER JUSTICIA, QUIZÁ AYUDE A... EXPIAR PARTE DE SU CULPA.
PERO... ¿Y SI VUELVES A PERDERTE?
¿DESPUÉS DE HABER VISTO AL "AUTÉNTICO" CERILLAS EN ACCIÓN ESTA NOCHE? PUEDO PROMETERTE QUE ESTO NO VOLVERÁ A PASAR. Y SI POR ALGUNA RAZÓN VOLVIESE A PERDER EL RUMBO...
...CONFÍO EN QUE TÚ ME AYUDARÁS A RECUPERARLO.
FIN


DC
BATMAN
LEGENDS OF THE
DARK KNIGHT
132
AUG 00
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
ASEDIO
PARTE UNO DE CINCO
GOODWIN • ROGERS • WIACEK
JIMAN C.R.G.

ASEDIO

PRIMERA PARTE: REUNIÓN

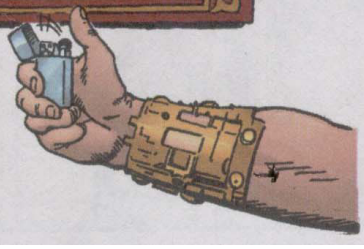


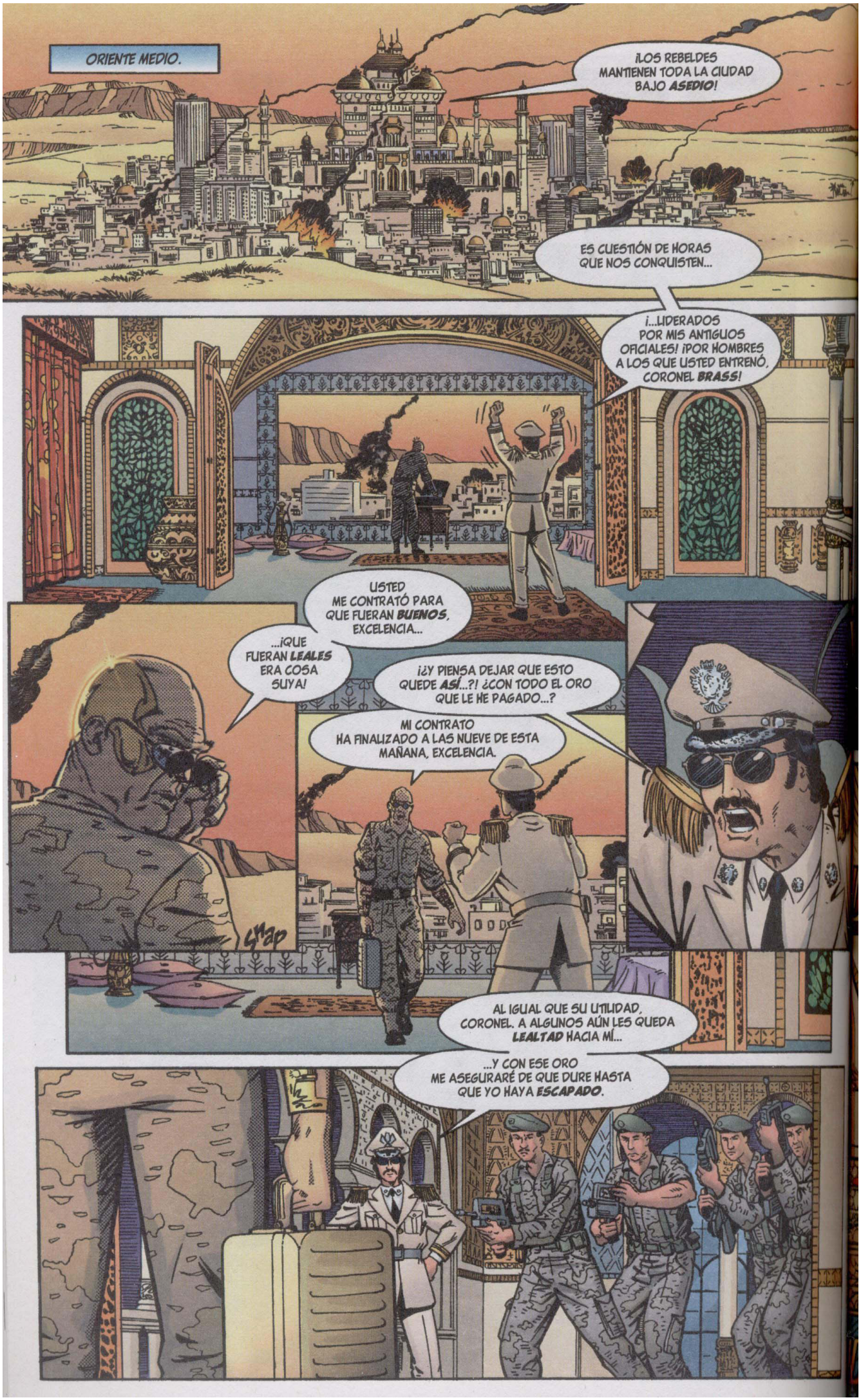
ARCHIE GOODWIN
guión

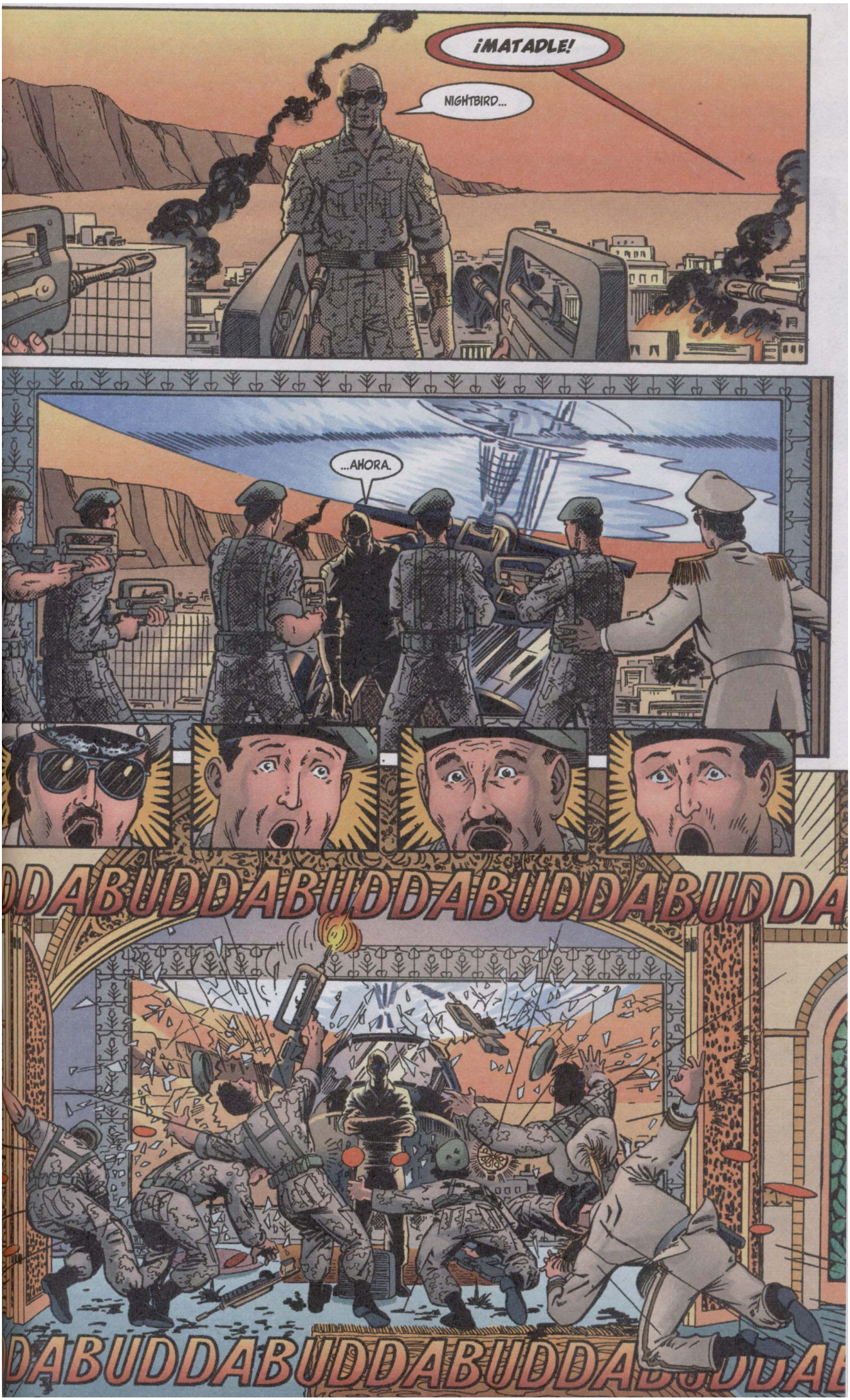
MARSHALL ROGERS
dibujo

BOB WIACEK
entintado

DANNY VOZZO
color




ORIENTE MEDIO.
¡LOS REBELDES MANTIENEN TODA LA CIUDAD BAJO ASEDIO!
ES CUESTIÓN DE HORAS QUE NOS CONQUISTEN...
¡...LIDERADOS POR MIS ANTIGUOS OFICIALES! ¡POR HOMBRES A LOS QUE USTED ENTRENÓ, CORONEL BRASS!
USTED ME CONTRATÓ PARA QUE FUERAN BUENOS, EXCELENCIA...
...¡QUE FUERAN LEALES ERA COSA SUYA!
¡¿Y PIENSA DEJAR QUE ESTO QUEDE ASÍ...?! ¿CON TODO EL ORO QUE LE HE PAGADO...?
MI CONTRATO HA FINALIZADO A LAS NUEVE DE ESTA MAÑANA, EXCELENCIA.
AL IGUAL QUE SU UTILIDAD, CORONEL. A ALGUNOS AÚN LES QUEDA LEALTAD HACIA MÍ...
...Y CON ESE ORO ME ASEGURARÉ DE QUE DURE HASTA QUE YO HAYA ESCAPADO.


¡MATADLE!
NIGHTBIRD...
...AHORA.
DDABUDDABUDDABUDDABUDDA
DABUDDABUDDABUDDABUDDAB



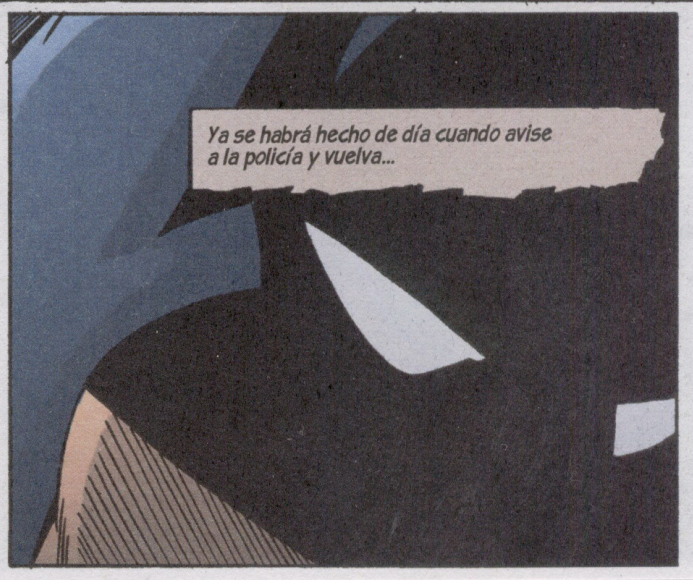
* EN CASTELLANO EN EL ORIGINAL.


Gotham City.
Creía estar marcando la diferencia aquí.
Y lo cierto es que he progresado mucho desde mis comienzos.
Pero incluso tras los recientes cambios que he efectuado...
FONK
WUMP
...el límite que esperaba alcanzar sigue sin estar ahí.
POMF
THOK
En lo que respecta al crimen, en esta ciudad, de repente todo empieza a estar fuera de control...


RrrrrrRrrRRVROOM
WHRR
WHRRR
WHRRRR
CLINK
...y amenaza...
...con aplastar-
nos a todos.
KRSK
JE, JE,
JE...
FELICIDADES...
...PLANEABAS LA SIMPLE
EJECUCIÓN DE UN MIEMBRO DE UNA
BANDA RIVAL...
...Y HAS
CONSEGUIDO INCLUIR A
BATMAN EN EL LOTE.

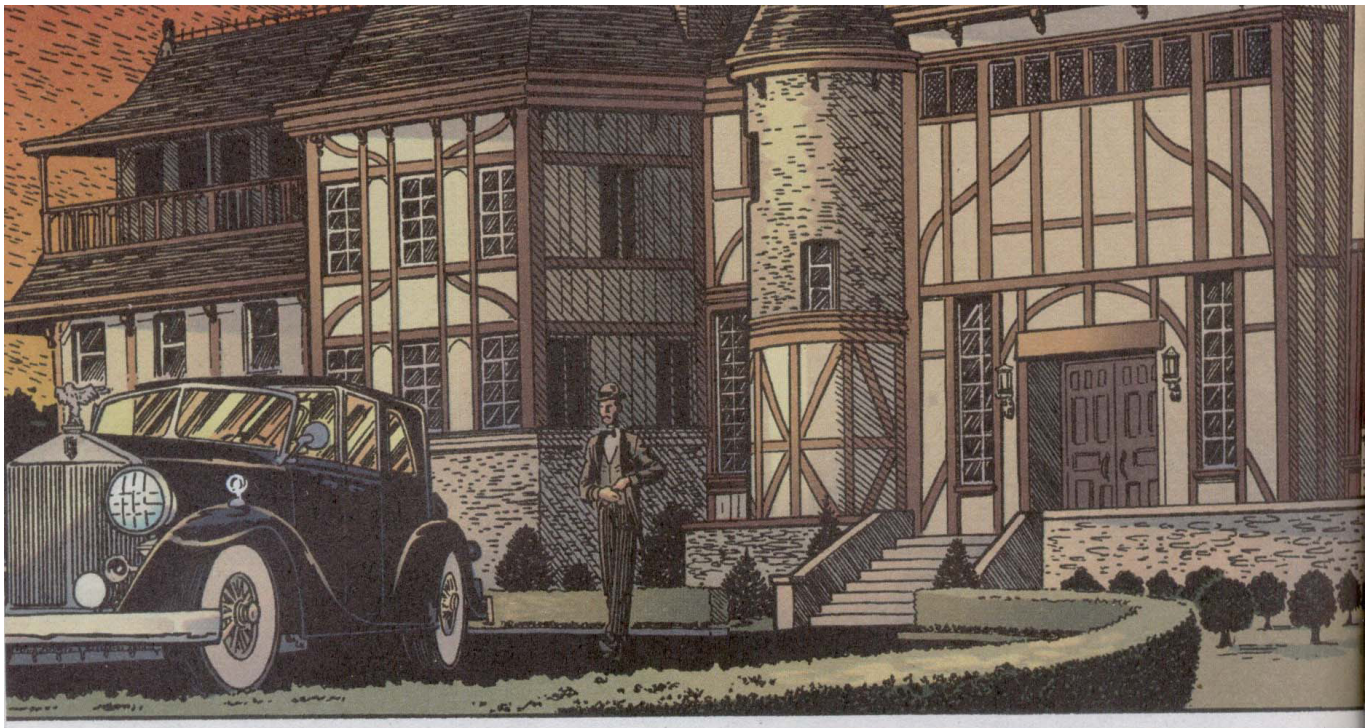

ES OBVIO QUE HAS FALLADO.
PERO NADIE PODRÁ DECIR...


...QUE NO HAS ESTADO CERCA.
Y así termina todo. Por esta noche.


Ya se habrá hecho de día cuando avise a la policía y vuelva...

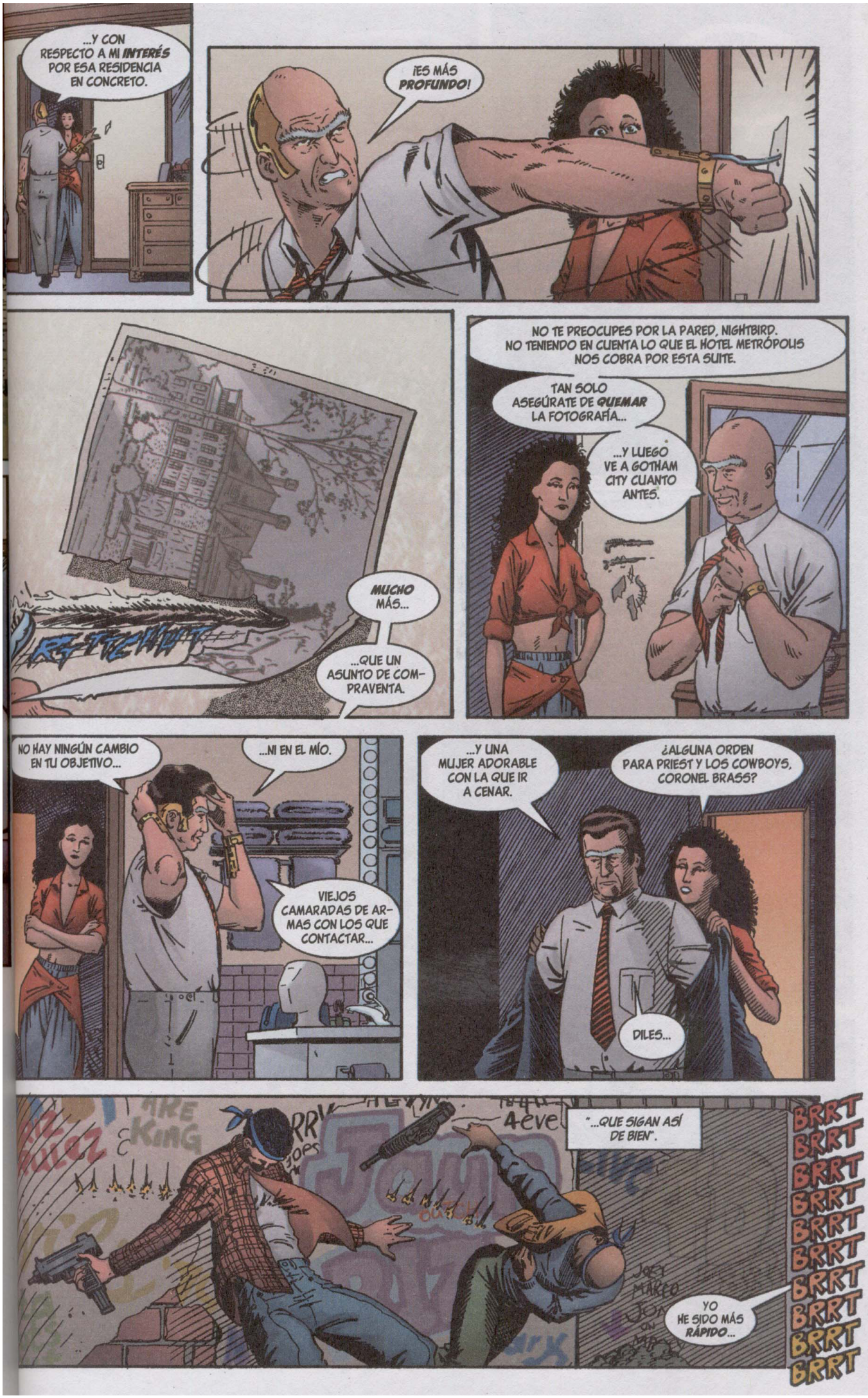

...a casa.
¿ALFRED?
TENEMOS QUE DAR CON *OTRA* SOLUCIÓN PARA LAS COSTILLAS ROTAS...
...O PROVEERNOS DE MUCHAS MÁS *CAPAS*.
LA SOLUCIÓN QUE USAMOS ES DEMASIADO RESTRICTIVA. *IMPIDIÓ* QUE COORDINASE MIS MOVIMIENTOS ANOCHE Y...
¿ALFRED?
¿DÓNDE *ESTÁS*?






TANTOS AÑOS.
Y TAN POCOS CAMBIOS.
REMARCABLE.
AL PARECER VAN A ABANDONAR ESE SITIO, CORONEL.
NO ESTARÁ PENSANDO EN COMPRAR ALGO ASÍ, ¿VERDAD, SEÑOR? CON SU PARTE DE...


ERES UNA PILOTO EXCEPCIONAL, NIGHTBIRD. TU TALENTO AYUDA MUCHO EN CUALQUIER OPERACIÓN.
...PERO ME TEMO QUE ERES ALGO INGENUA RESPECTO AL VALOR DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA EN GOTHAM CITY...


...Y CON RESPECTO A MI INTERÉS POR ESA RESIDENCIA EN CONCRETO.
¡ES MÁS PROFUNDO!
MUCHO MÁS...
...QUE UN ASUNTO DE COMPRAVENTA.
NO TE PREOCUPES POR LA PARED, NIGHTBIRD. NO TENIENDO EN CUENTA LO QUE EL HOTEL METRÓPOLIS NOS COBRA POR ESTA SUITE.
TAN SOLO ASEGÚRATE DE QUEMAR LA FOTOGRAFÍA...
...Y LUEGO VE A GOTHAM CITY CUANTO ANTES.
NO HAY NINGÚN CAMBIO EN TU OBJETIVO...
...NI EN EL MÍO.
VIEJOS CAMARADAS DE ARMAS CON LOS QUE CONTACTAR...
...Y UNA MUJER ADORABLE CON LA QUE IR A CENAR.
¿ALGUNA ORDEN PARA PRIEST Y LOS COWBOYS, CORONEL BRASS?
DILES...
"...QUE SIGAN ASÍ DE BIEN".
YO HE SIDO MÁS RÁPIDO...
BRRT
BRRT
BRRT
BRRT
BRRT
BRRT
BRRT
BRRT
BRRT
BRRT

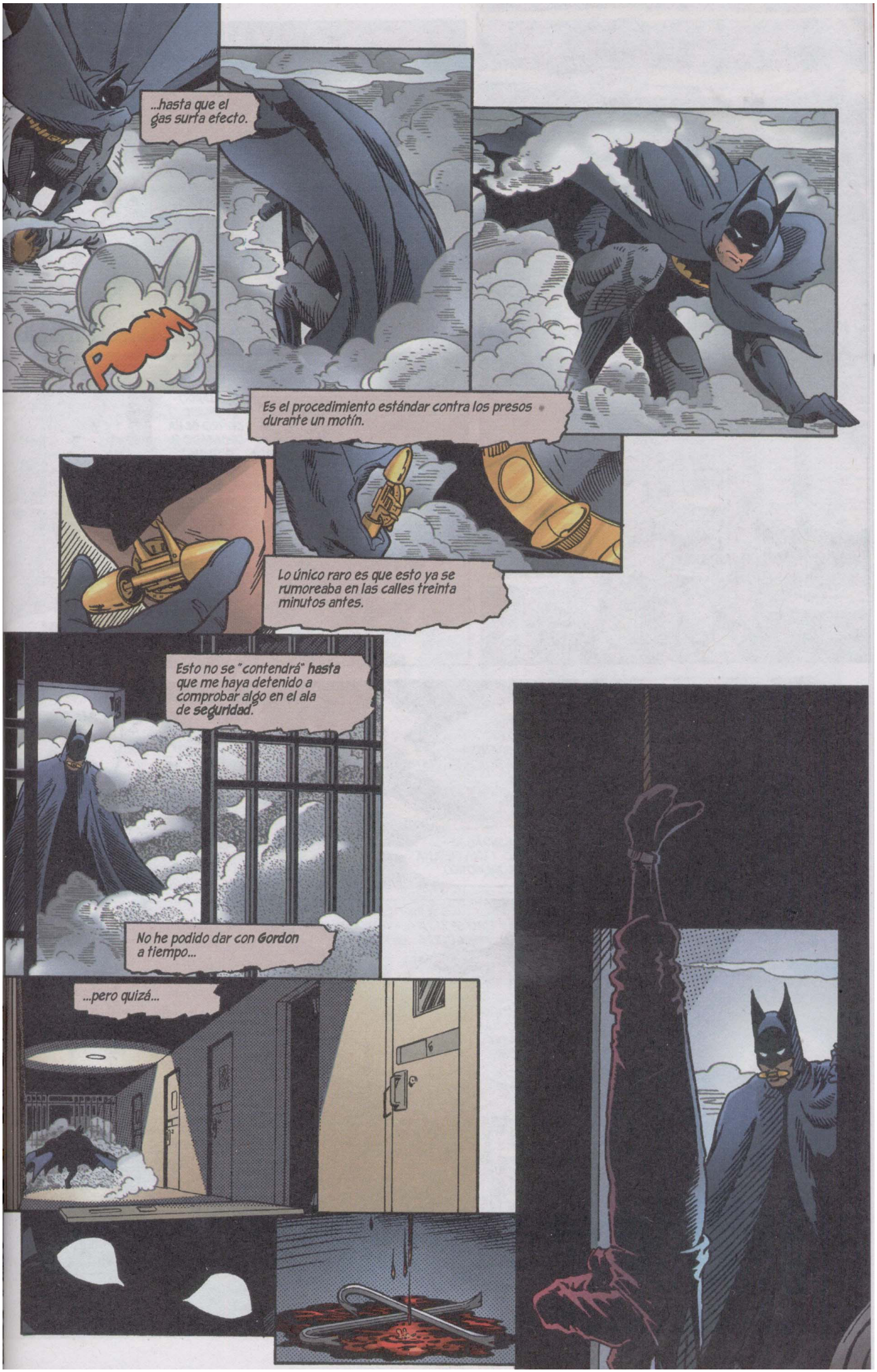

...EL MÍO HA TOCADO EL SUELO PRIMERO.
EL MÍO ERA MÁS ALTO.
JOHN WAYNE A KIRK DOUGLAS. ASALTO AL CARRO BLINDADO. 1967.
JAMÁS HABRÍA DICHO QUE ERAS UN FAN DEL DUQUE, OATES.
TÚ ME METISTE EN ELLO, STROTHER...
...UN POCO RARO PARA UN HOMBRE QUE IDOLATRA A RANDOLPH SCOTT.
¿ES QUE NO VISTE LO QUE EL VIEJO DUQUE LE HIZO A RANDY EN LOS USURPADORES?
¡AL MENOS SE ENFRENTARON...!
¡Y TU GRAN HÉROE LLEVABA UN DELANTAL, Y LE COMPARAS CON WAYNE!
JIMMY STEWART. EL HOMBRE QUE MATÓ A LIBERTY VALANCE. 1962.
UN GRAVE ERROR, STROTHER. CONFUNDIR AL ACTOR...
...CON LA VISIÓN DEL DIRECTOR.
ESO ESTÁ MUY BIEN, OATES.
KEEP OUT
ES SIMPLE SENTIDO COMÚN, PERO ME ALEGRO DE QUE POR FIN ADMITAS QUE MIS TEORÍAS FÍLMICAS SON...
¡NO! ¡NO! ¡NO!


¡ESTÁ MUY BIEN CÓMO HAS IMITADO ESE ESTÚPIDO SÍMBOLO DE LA BANDA RIVAL!
CUALQUIERA QUE VALORE LOS WESTERNS DE JIMMY STEWART DIRIGIDOS POR ANTHONY MANN POR ENCIMA DE LOS QUE RANDOLPH SCOTT HIZO CON BUDD BOETTICHER...
...NO TIENE MI IDEA DE TEORÍAS FÍLMICAS.
BUENO, STROTHER, PUES LO QUE TENGO ES UNA APUESTA EN FIRME DENTRO DEL VÍDEO PARA ESTA NOCHE, CUANDO HAYAMOS ACABADO...
...Y VOY A ILUMINARTE CON UNA DE LAS MEJORES DE JIMMY. COLORADO JIM...
YA, YA. ROBERT RYAN. JANET LEIGH. 1953.
SIGAMOS CON ESTA... ¿CUÁL ES ESA EXPRESIÓN TAN ESTÚPIDA QUE USAN LOS CHICOS DE LAS BANDAS?
"MASACRE SOBRE RUEDAS".
BIEN, STROTHER. YA HEMOS FINGIDO UN ATAQUE DE LOS CRÁNEOS CONTRA LOS DEMONIOS. AHORA LOS DEMONIOS TENDRÁN QUE VENGARSE, ¿NO?
ADEMÁS...

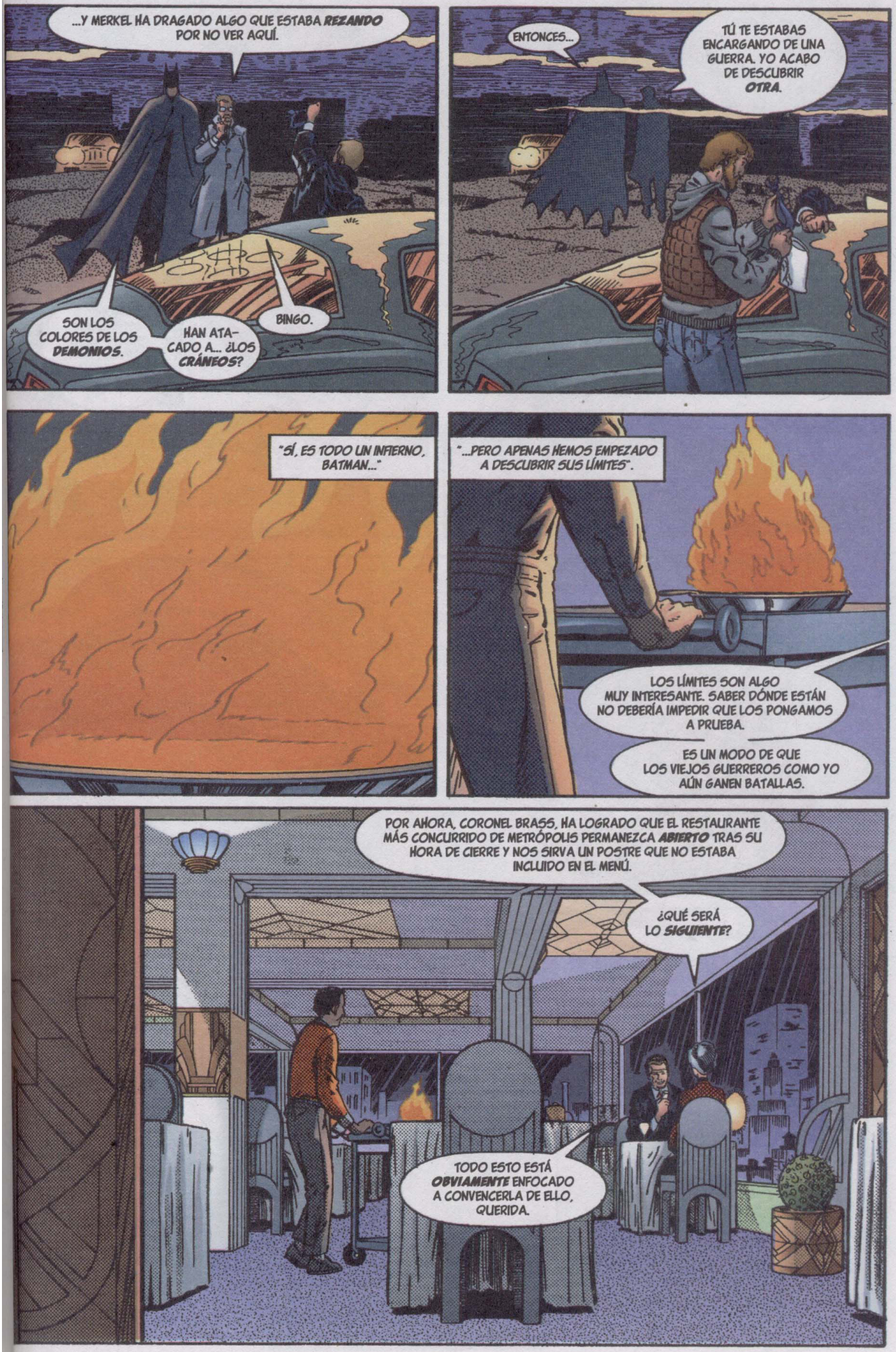

GOTHAM
TRANSPORTE
INTERESTATAL
"...NO QUERRÁS QUE PRIEST NOS SUPERE, ¿VERDAD?".
ES UNA *LOCURA*.
G.I.T.
SEVEN SIS
a DIV. of WARN
NO. ES UNA OPORTUNIDAD PARA REDIMIRTE.
G.I.T.
SOY *CONTABLE*, POR AMOR DE DIOS.
NO COMO LOS DEMÁS...
...ERAN *SOLDADOS DE LA MAFIA!*
ESTO ES UN CENTRO DE RECAUDACIÓN DE LA BANDA.
SU TRABAJO CONSISTÍA EN *PROTEGER* ESTE LUGAR.
Y HAN MUERTO APROPIADAMENTE. AHORA TE TOCA A TI.

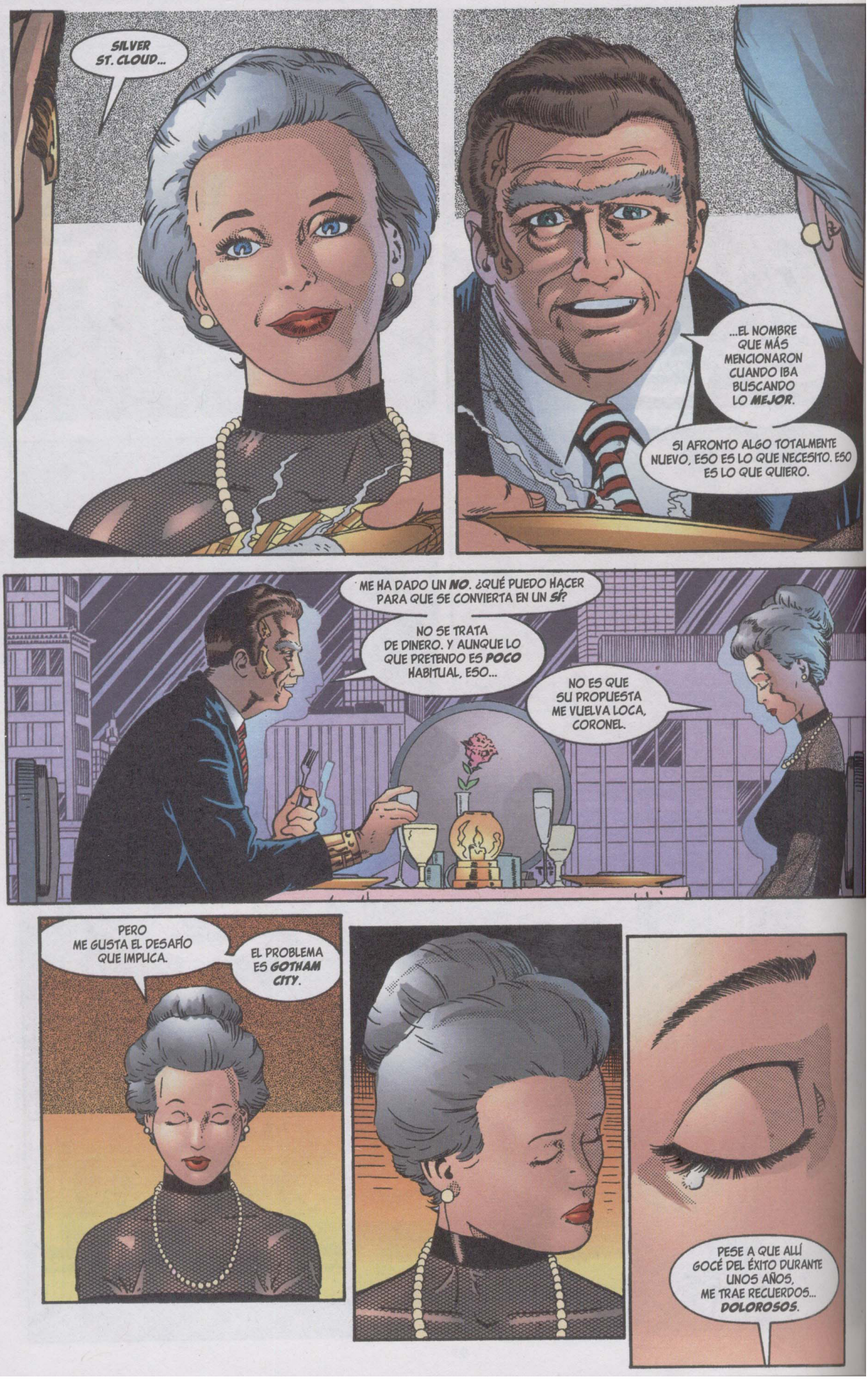

EL MODO EN QUE UN HOMBRE MUERE DEFINE SU VIDA. YO VIVO EN POS DE ESA MUERTE VALEROSA. JAMÁS LE OFRECERÍA NADA POR DEBAJO DE ESO A UN ENEMIGO.
ESTO YA ESTÁ ACTIVADO...
...UNA VEZ ME LANCES LA BOLSA, SOLTARÉ LA GRANADA.
¿NO SERÍA MEJOR QUE COGIERAS EL CUCHILLO, QUE INTENTARAS ABRIRTE PASO A TRAVÉS DE MÍ?
PODRÍAS MORIR. AMBOS PODRÍAMOS MORIR. PERO TAMBIÉN PODRÍAS VENCER.
HAS VIVIDO DE UN MODO SEGURO Y COBARDE. HA LLEGADO LA HORA DE...
...LA REDENCIÓN.
BMM
ESTA CIUDAD, CORONEL... ES UN MAL TERRENO DE CAZA...
...PARA DAR CON UN ADVERSARIO DIGNO.
G.I.T.


La cárcel de la ciudad.
El motín empezó hace una hora.
Según las autoridades, están logrando "contenerlo".
Eso significa que todos los guardias han huido, y que los prisioneros tan solo se tienen a sí mismos para lisiarse...
POOM


...hasta que el gas surta efecto.
POOM
Es el procedimiento estándar contra los presos durante un motín.
Lo único raro es que esto ya se rumoreaba en las calles treinta minutos antes.
Esto no se "contendrá" hasta que me haya detenido a comprobar algo en el ala de seguridad.
No he podido dar con Gordon a tiempo...
...pero quizá...

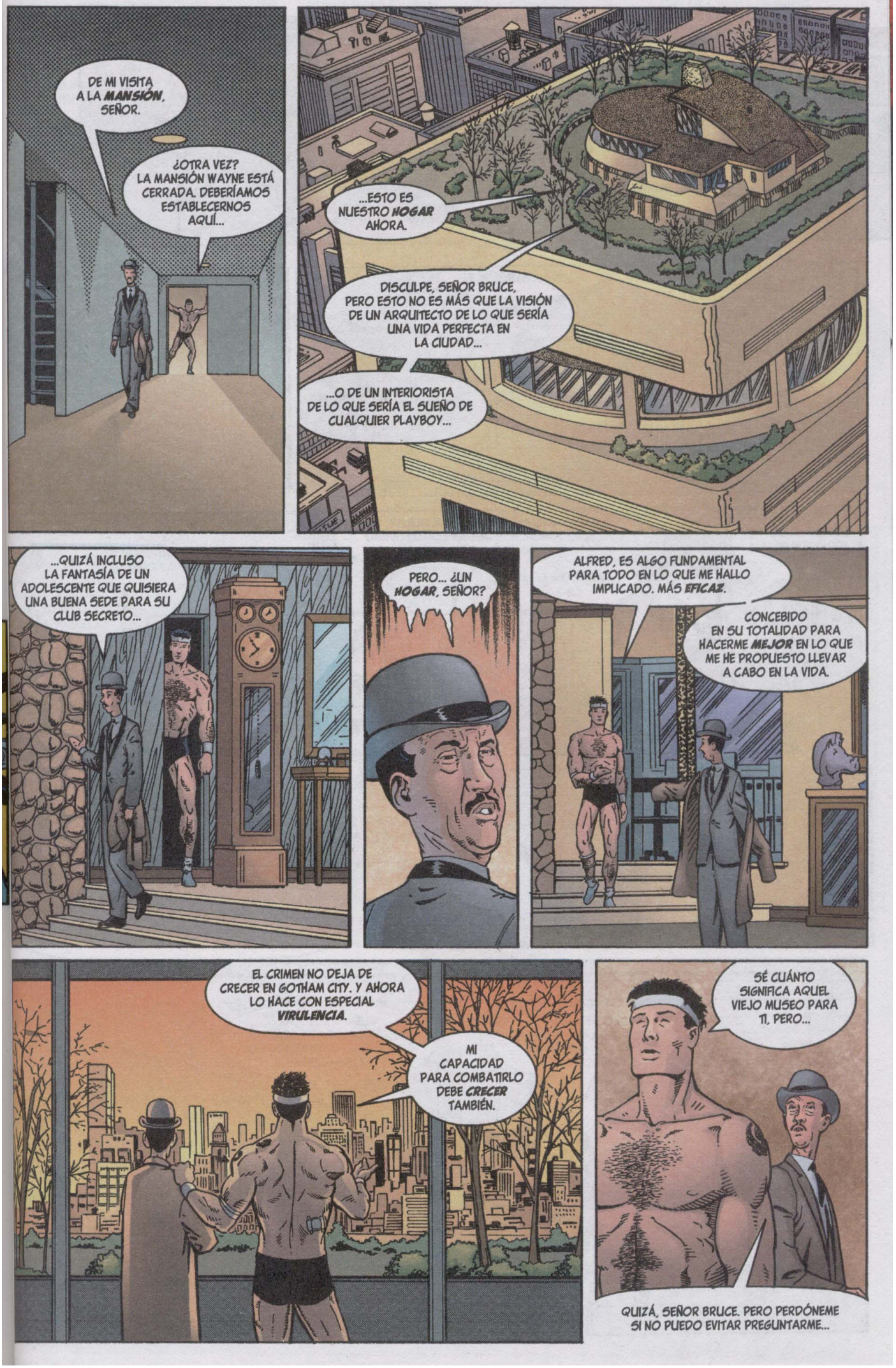

¿JIM...?
¿QUÉ ESTÁ HACIENDO AQUÍ EL COMISARIO DE POLICÍA...
...CUANDO EN PLENO CENTRO SE HA DESATADO EL INFIERNO?
¿EN LA CÁRCEL? MANTENGO EL CONTACTO POR RADIO.
ENTONCES YA SABRÁS QUE LA OTRA NOCHE NO EVITÉ UNA EJECUCIÓN MAFIOSA. TAN SOLO LA APLACÉ.
ESE MOTÍN HA SIDO ALGO PROVOCADO... PARA SILENCIAR AL HOMBRE QUE SALVÉ.
SUENA RAZONABLE. LAS BANDAS TIENEN LA CAPACIDAD DE HACERLO, Y UNA DISPUTA ENTRE ELLAS SUPONE UN BUEN MOTIVO.
¿NO TE PREOCUPA QUE ESTO SE HAYA CONVERTIDO EN UNA GUERRA, JIM, NI QUE...?
A MENOS DE UN KILÓMETRO DE AQUÍ...
...AÚN HAY FURGONES RECOGIENDO A LAS VÍCTIMAS DE UNA "MASACRE SOBRE RUEDAS". ADOLESCENTES.
ESTE ES EL COCHE QUE HAN USADO...


...Y MERKEL HA DRAGADO ALGO QUE ESTABA REZANDO POR NO VER AQUÍ.
SON LOS COLORES DE LOS DEMONIOS.
HAN ATACADO A... ¿LOS CRÁNEOS?
BINGO.
ENTONCES...
TÚ TE ESTABAS ENCARGANDO DE UNA GUERRA. YO ACABO DE DESCUBRIR OTRA.
"SÍ, ES TODO UN INFIERNO, BATMAN..."
"...PERO APENAS HEMOS EMPEZADO A DESCUBRIR SUS LÍMITES".
LOS LÍMITES SON ALGO MUY INTERESANTE. SABER DÓNDE ESTÁN NO DEBERÍA IMPEDIR QUE LOS PONGAMOS A PRUEBA.
ES UN MODO DE QUE LOS VIEJOS GUERREROS COMO YO AÚN GANEN BATALLAS.
POR AHORA, CORONEL BRASS, HA LOGRADO QUE EL RESTAURANTE MÁS CONCURRIDO DE METRÓPOLIS PERMANEZCA ABIERTO TRAS SU HORA DE CIERRE Y NOS SIRVA UN POSTRE QUE NO ESTABA INCLUIDO EN EL MENÚ.
¿QUÉ SERÁ LO SIGUIENTE?
TODO ESTO ESTÁ OBVIAMENTE ENFOCADO A CONVENCERLA DE ELLO, QUERIDA.


SILVER ST. CLOUD...
...EL NOMBRE QUE MÁS MENCIONARON CUANDO IBA BUSCANDO LO MEJOR.
SI AFRONTO ALGO TOTALMENTE NUEVO, ESO ES LO QUE NECESITO. ESO ES LO QUE QUIERO.
ME HA DADO UN NO. ¿QUÉ PUEDO HACER PARA QUE SE CONVIERTA EN UN SÍ?
NO SE TRATA DE DINERO. Y AUNQUE LO QUE PRETENDO ES POCO HABITUAL, ESO...
NO ES QUE SU PROPUESTA ME VUELVA LOCA, CORONEL.
PERO ME GUSTA EL DESAFÍO QUE IMPLICA.
EL PROBLEMA ES GOTHAM CITY.
PESE A QUE ALLÍ GOCÉ DEL ÉXITO DURANTE UNOS AÑOS, ME TRAE RECUERDOS... DOLOROSOS.

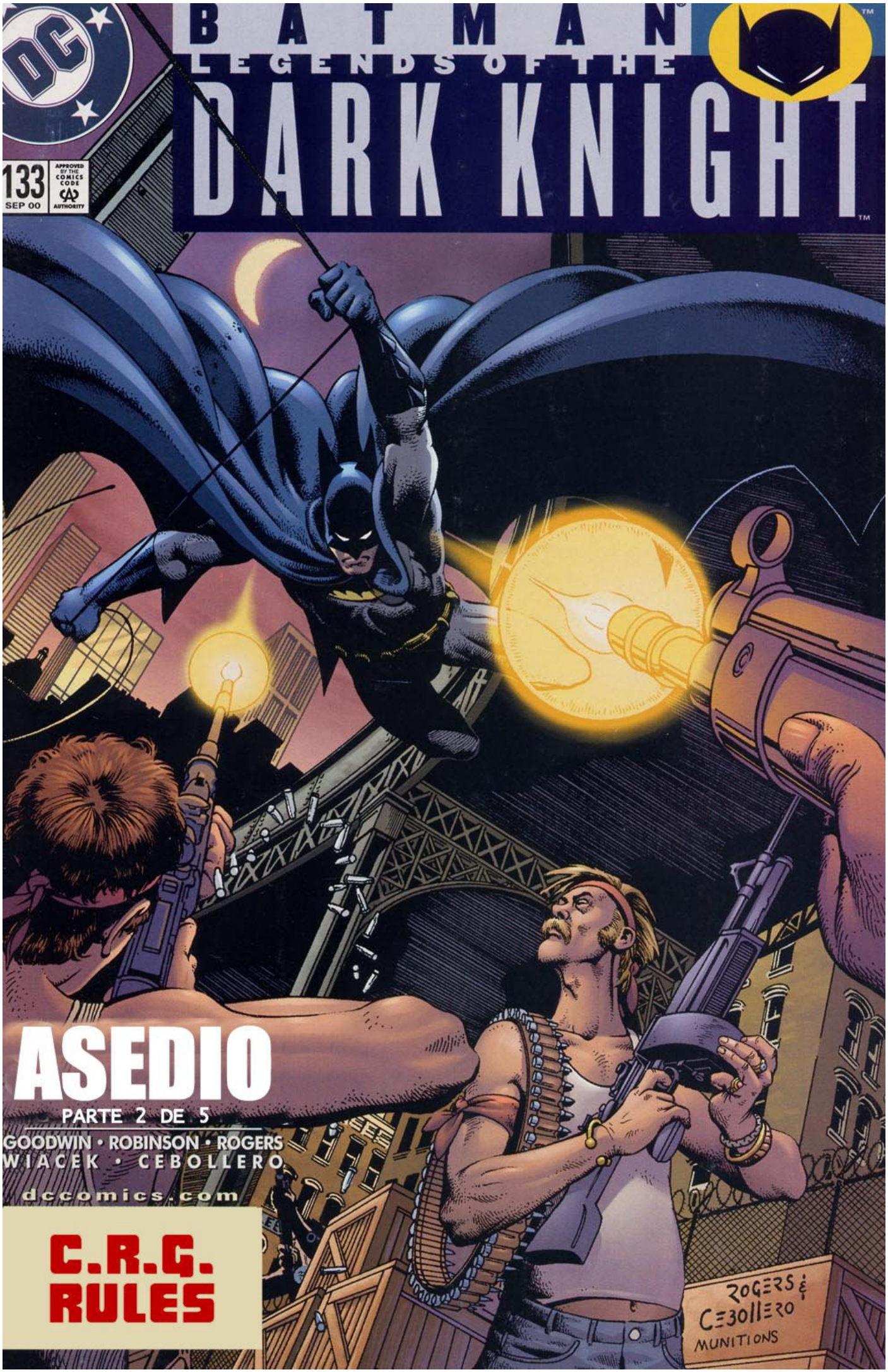

Y NO QUIERO VOLVER A DESPERTARLOS CON MI REGRESO.
BUENO, TODO EL MUNDO TIENE SUS LÍMITES, QUERIDA, PERO...
...A MÍ ESO ME PARECE OTRO DESAFÍO.
ding
ES MUCHO MÁS QUE ESO, SRA. ST. CLOUD.
GRACIAS.
CORONEL, ¿DIRÍA QUE SOY UNA MUJER ATRACTIVA?


SI NO LE IMPORTA, CORONEL, VOY A COGER UN TAXI. DEBERÍA EMPEZAR A HACER PLANES...
...SI ES QUE ACABO POR ACEPTAR SU OFERTA.
VOLVAMOS AL HOTEL. NO NECESITARÉ MÁS EL VEHÍCULO ESTA NOCHE...
...MISIÓN CUMPLIDA.
Y UN SOLDADO PUEDE DES-CANSAR...
"...PARA VOLVER A LUCHAR MAÑANA".
HERCULES BODY SYSTEM
¡ALFRED!
¡ESTOS APARATOS AÚN NO ESTÁN LISTOS!
SU CAPACIDAD DEDUCTIVA SIGUE TAN BRILLANTE COMO SIEMPRE, SEÑOR... INCLUSO CUANDO NO LLEVA MALLAS.
SIN EMBARGO, SU SESIÓN PREVISTA PARA ESTA MAÑANA ERA UN SIMPLE LEVANTAMIENTO DE PESAS.
DE NO SER POR ESTE CAMBIO DE PLANES, ESE ARTEFACTO SE HABRÍA INSTALADO CORRECTAMENTE DESPUÉS DE MI REGRESO.
ALFRED, ME GUSTA MODIFICAR LO PREVISTO Y...
¿TU REGRESO? ¿DE DÓNDE?


DE MI VISITA A LA MANSIÓN, SEÑOR.
¿OTRA VEZ? LA MANSIÓN WAYNE ESTÁ CERRADA. DEBERÍAMOS ESTABLECERNOS AQUÍ...
...ESTO ES NUESTRO HOGAR AHORA.
DISCULPE, SEÑOR BRUCE, PERO ESTO NO ES MÁS QUE LA VISIÓN DE UN ARQUITECTO DE LO QUE SERÍA UNA VIDA PERFECTA EN LA CIUDAD...
...O DE UN INTERIORISTA DE LO QUE SERÍA EL SUEÑO DE CUALQUIER PLAYBOY...
...QUIZÁ INCLUSO LA FANTASÍA DE UN ADOLESCENTE QUE QUISIERA UNA BUENA SEDE PARA SU CLUB SECRETO...
PERO... ¿UN HOGAR, SEÑOR?
ALFRED, ES ALGO FUNDAMENTAL PARA TODO EN LO QUE ME HALLO IMPLICADO. MÁS EFICAZ.
CONCEBIDO EN SU TOTALIDAD PARA HACERME MEJOR EN LO QUE ME HE PROPUESTO LLEVAR A CABO EN LA VIDA.
EL CRIMEN NO DEJA DE CRECER EN GOTHAM CITY. Y AHORA LO HACE CON ESPECIAL VIRULENCIA.
MI CAPACIDAD PARA COMBATIRLO DEBE CRECER TAMBIÉN.
SÉ CUÁNTO SIGNIFICA AQUEL VIEJO MUSEO PARA TI, PERO...
QUIZÁ, SEÑOR BRUCE. PERO PERDÓNEME SI NO PUEDO EVITAR PREGUNTARME...


...SI SABE CUÁNTO SIGNIFICA PARA USTED MISMO.
Una discusión recurrente. Y a la que pretendo dedicar más tiempo de reflexión...
...si las cosas no empeoran.
¡¿UNA CONVENCIÓN...?!
ARMERÍA VALESIDE DIVISIÓN DE METRÓPOLI
ARMERÍA GALERÍA DE TIRO
ZONA EXCLUSIVA PARA MIEMBROS
IMPRESCINDIBLE LICENCIA
SOMOS MERCENARIOS, NO MIEMBROS DE UNA SECTA.
HARÁ FALTA ALGO MÁS QUE ALQUILAR ESTE SITIO Y DEJARNOS JUGAR CON LO ÚLTIMO DEL MERCADO...
...PARA CONSEGUIR ESO.
ÁFRICA, ORIENTE MEDIO, CENTROAMÉRICA... ES USTED UNA LEYENDA.
NINGUNO DE NOSOTROS DEJARÍA PASAR LA OPORTUNIDAD DE TRABAJAR EN UNA DE SUS OPERACIONES.
PERO ¿UNA CONVENCIÓN DE MERCENARIOS...?
PARECE ABSURDO, CORONEL BRASS.
NADA DE ESO, CABALLEROS. HE CONTRATADO A UNA ESPECIALISTA EN CONVENCIONES... SILVER ST. CLOUD... PARA QUE TODO SALGA BIEN.
ES ALGO QUE YA SE HA HECHO...
... PATROCINADO POR REVISTAS DEDICADAS A NUESTRA PROFESIÓN... LOS FABRICANTES Y LAS MARCAS DE EQUIPAMIENTO PARA SUPERVIVENCIA TAMBIÉN PARTICIPAN EN ELLO.
¡Y SOLO ASISTEN LOS VAGOS Y ESOS FRIKIS QUE DISFRUTAN CON LAS BALAS DE PINTURA!
QUEREMOS ESTAR EN PRIMERA LÍNEA DE COMBATE, CORONEL, NO CODEARNOS CON VIEJAS GLORIAS.
LO QUE USTEDES QUIEREN ES ALGO CASI EXTINTO.


LO SÉ. LO HE HECHO DURANTE MÁS TIEMPO Y CON MÁS DIFICULTADES QUE LA MAYORÍA. MI CUERPO ASÍ LO ATESTIGUA.
LOS MERCENARIOS COMO NOSOTROS TENEMOS LOS DÍAS CONTADOS.
LOS GRANDES PODERES SE VUELVEN DEMASIADO TÍMIDOS. Y LOS PEQUEÑOS DEMASIADO NACIONALISTAS, FATALISTAS...
...RENUNCIANDO A TODOS LOS INTRUSOS Y A TODAS SUS OPORTUNIDADES.
POR ESO, EN VEZ DE SEGUIR PERSIGUIENDO UNA INCIERTA GLORIA JUNTO A INCIERTOS ALIADOS...
... PROPONGO UNA ÚLTIMA GRAN HAZAÑA. LA OCASIÓN DE RETIRARNOS CON ESTILO.
CLIK CLIK
CLIK CLIK
¡¿ESTA... CONVENCIÓN?!
ES ALGO LEGÍTIMO, UNA TAPADERA A LA QUE EL PAPEL DE LA SRA. ST. CLOUD DOTA DE CREDIBILIDAD...
...Y NOS SERVIRÁ PARA REUNIR AL EJÉRCITO PERFECTO SIN LEVANTAR SOSPECHAS.
¡USTEDES, CABALLEROS!
UN EJÉRCITO QUE DÉ INICIO AL ASEDIO DE GOTHAM CITY.
QUE LA SAQUEE, LA DESTRIPE...
.... ¡Y LA ABANDONE!
PRÓXIMO EPISODIO: ¡ATAQUE!


BATMAN
LEGENDS OF THE
DARK KNIGHT
133
SEP 00
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
ASEDIO
PARTE 2 DE 5
GOODWIN • ROBINSON • ROGERS
WIACEK • CEBOLLERO
dccomics.com
ROGERS & CEBOLLERO
MUNITIONS

C.R.G. RULES

ASEDIO

SEGUNDA PARTE: ASALTO



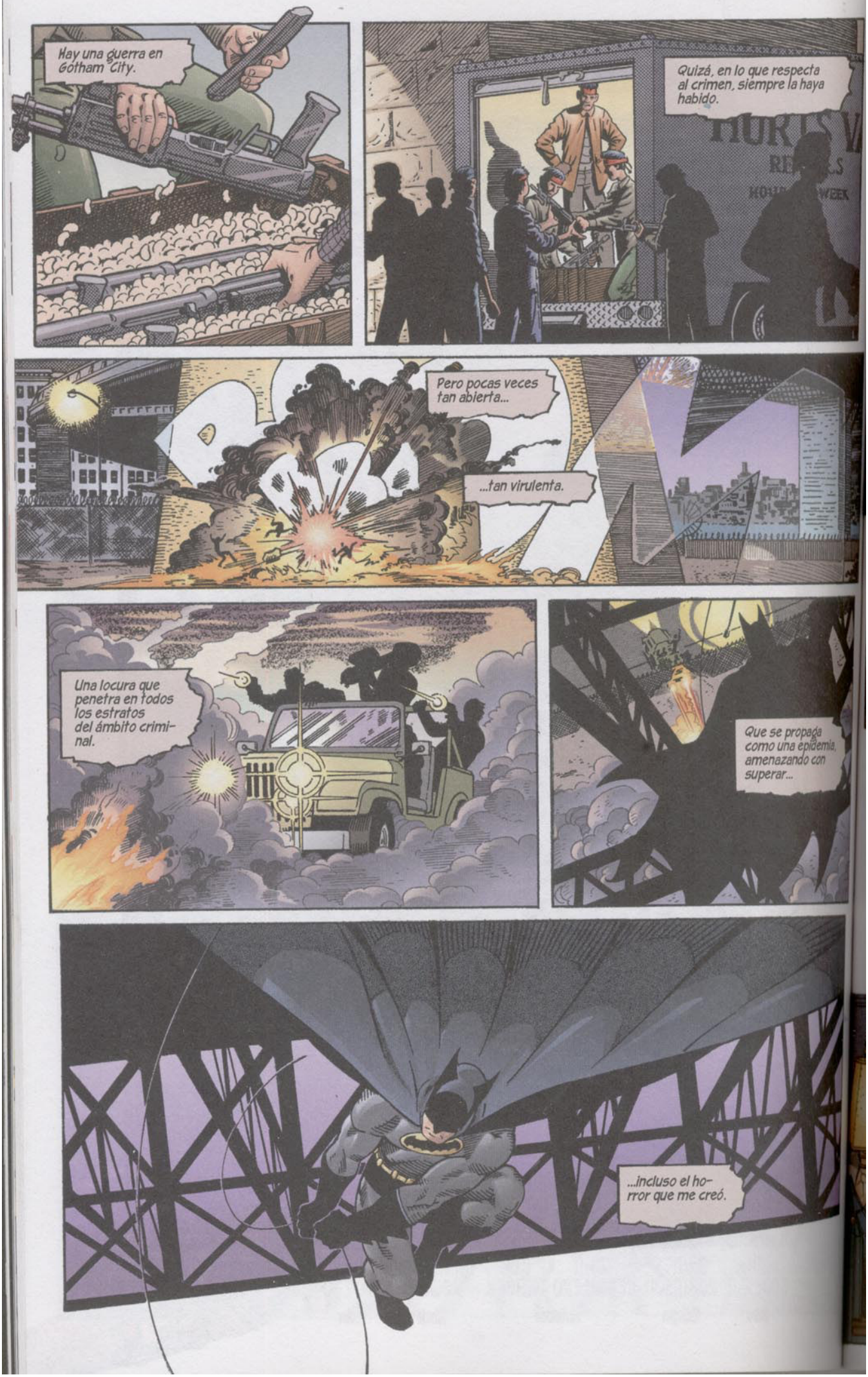
ARCHIE GOODWIN — guión

JAMES ROBINSON — diálogos

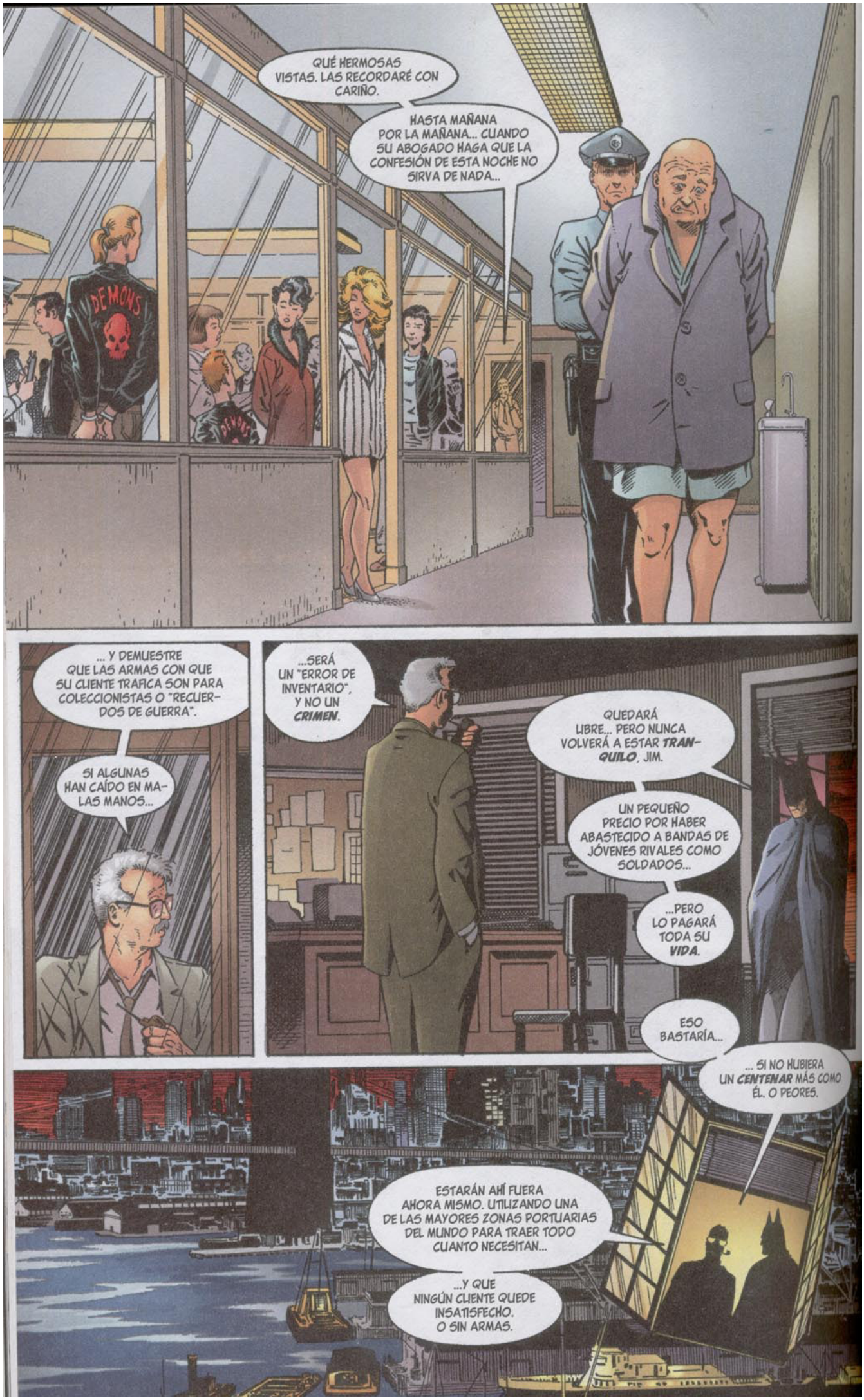
JOHN CEBOLLERO y BOB WIACEK — entintado

MARSHALL ROGERS — dibujo

DANNY VOZZO — color

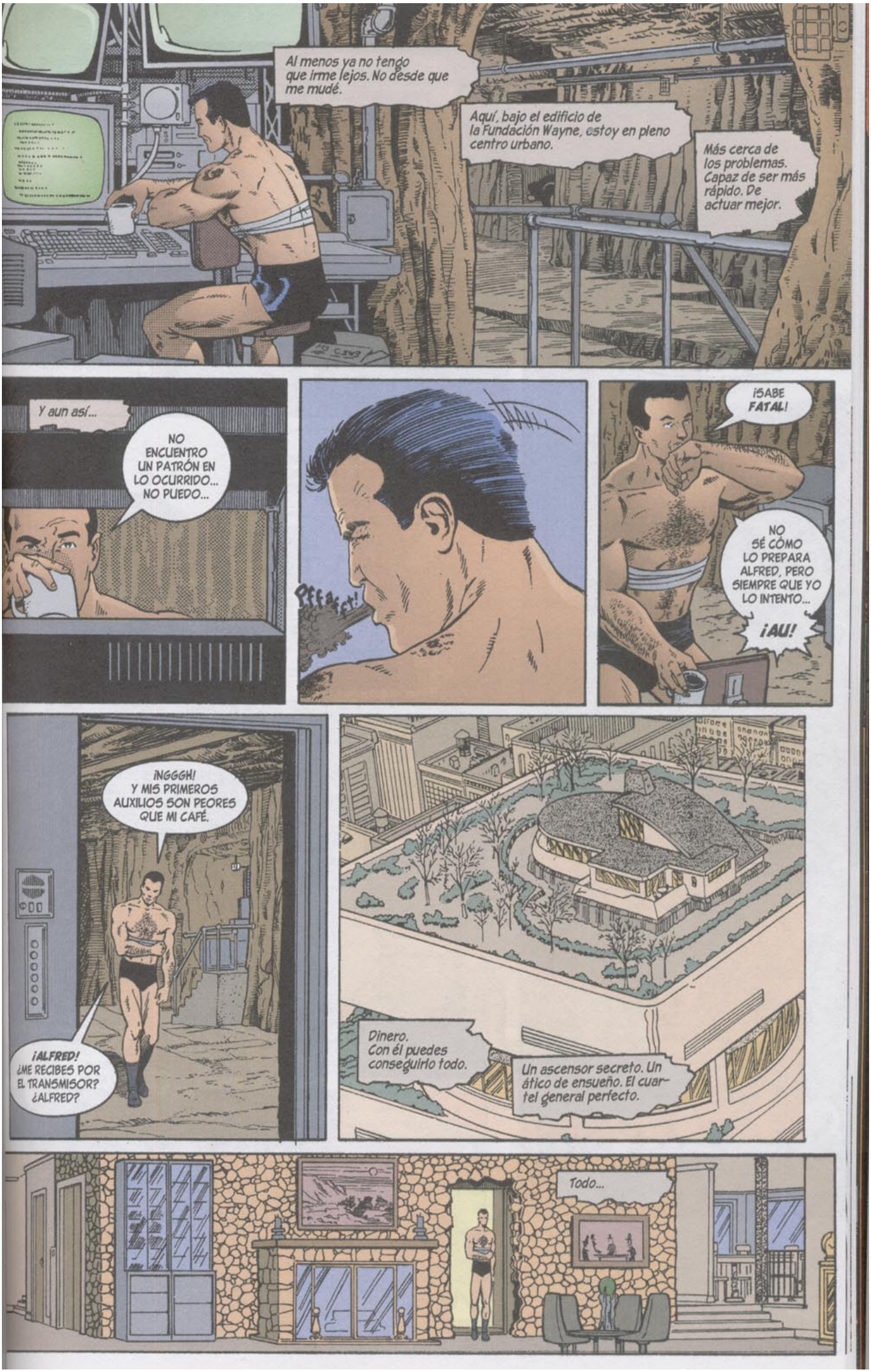

Hay una guerra en Gotham City.
Quizá, en lo que respecta al crimen, siempre la haya habido.
Pero pocas veces tan abierta...
...tan virulenta.
Una locura que penetra en todos los estratos del ámbito criminal.
Que se propaga como una epidemia, amenazando con superar...
...incluso el horror que me creó.


DEMONS
DEMONS
CORREN MALOS TIEMPOS EN LAS CALLES, SEÑORITAS...
...PERO SON BUENOS PARA HACER NEGOCIOS. SI SE SABE INVERTIR, LA FIESTA NUNCA ACABA.
BRAASH
LA BOLSA HA CERRADO.


QUÉ HERMOSAS VISTAS. LAS RECORDARÉ CON CARIÑO.
HASTA MAÑANA POR LA MAÑANA... CUANDO SU ABOGADO HAGA QUE LA CONFESIÓN DE ESTA NOCHE NO SIRVA DE NADA...
DEMONS
... Y DEMUESTRE QUE LAS ARMAS CON QUE SU CLIENTE TRAFICA SON PARA COLECCIONISTAS O "RECUERDOS DE GUERRA".
SI ALGUNAS HAN CAÍDO EN MALAS MANOS...
...SERÁ UN "ERROR DE INVENTARIO", Y NO UN *CRIMEN*.
QUEDARÁ LIBRE... PERO NUNCA VOLVERÁ A ESTAR *TRANQUILO*, JIM.
UN PEQUEÑO PRECIO POR HABER ABASTECIDO A BANDAS DE JÓVENES RIVALES COMO SOLDADOS...
...PERO LO PAGARÁ TODA SU *VIDA*.
ESO BASTARÍA...
... SI NO HUBIERA UN *CENTENAR* MÁS COMO ÉL. O PEORES.
ESTARÁN AHÍ FUERA AHORA MISMO. UTILIZANDO UNA DE LAS MAYORES ZONAS PORTUARIAS DEL MUNDO PARA TRAER TODO CUANTO NECESITAN...
...Y QUE NINGÚN CLIENTE QUEDE INSATISFECHO. O SIN ARMAS.


Y JAMÁS HA HABIDO TANTOS CLIENTES.
MAFIOSOS CON CUENTAS PENDIENTES...
... BANDAS QUE MATAN FUERA DE SUS TERRITORIOS...
... PANDILLAS DE CAMELLOS ATACÁNDOSE MUTUAMENTE...
ESTO SE DESBORDA...
... Y DEBEMOS CONTENERLO. AL MENOS, POR AHORA, NOS LAS HEMOS ARREGLADO PARA ALEJAR A LOS CIUDADANOS INOCENTES DEL FUEGO CRUZADO.
POR AHORA...
NO NOS DETENDREMOS, JIM. PERO NO PODEMOS HACERLO TODO ESTA NOCHE. VETE A CASA. MAÑANA...
EMPIEZA DENTRO DE DOS HORAS, GRACIAS AL GABINETE DEL ALCALDE.
HAN CONVOCADO UNA REUNIÓN PARA EL DESAYUNO. ES LO ÚLTIMO EN TORTURA DE OFICIALES DE LA POLICÍA...
...HUEVOS REVUELTOS Y POLÍTICOS DE CABEZA CUADRADA. AH, Y ESTA VEZ TAMBIÉN UNA EJECUTIVA.
¿HAS OÍDO HABLAR DE SILVER ST. CLOUD?

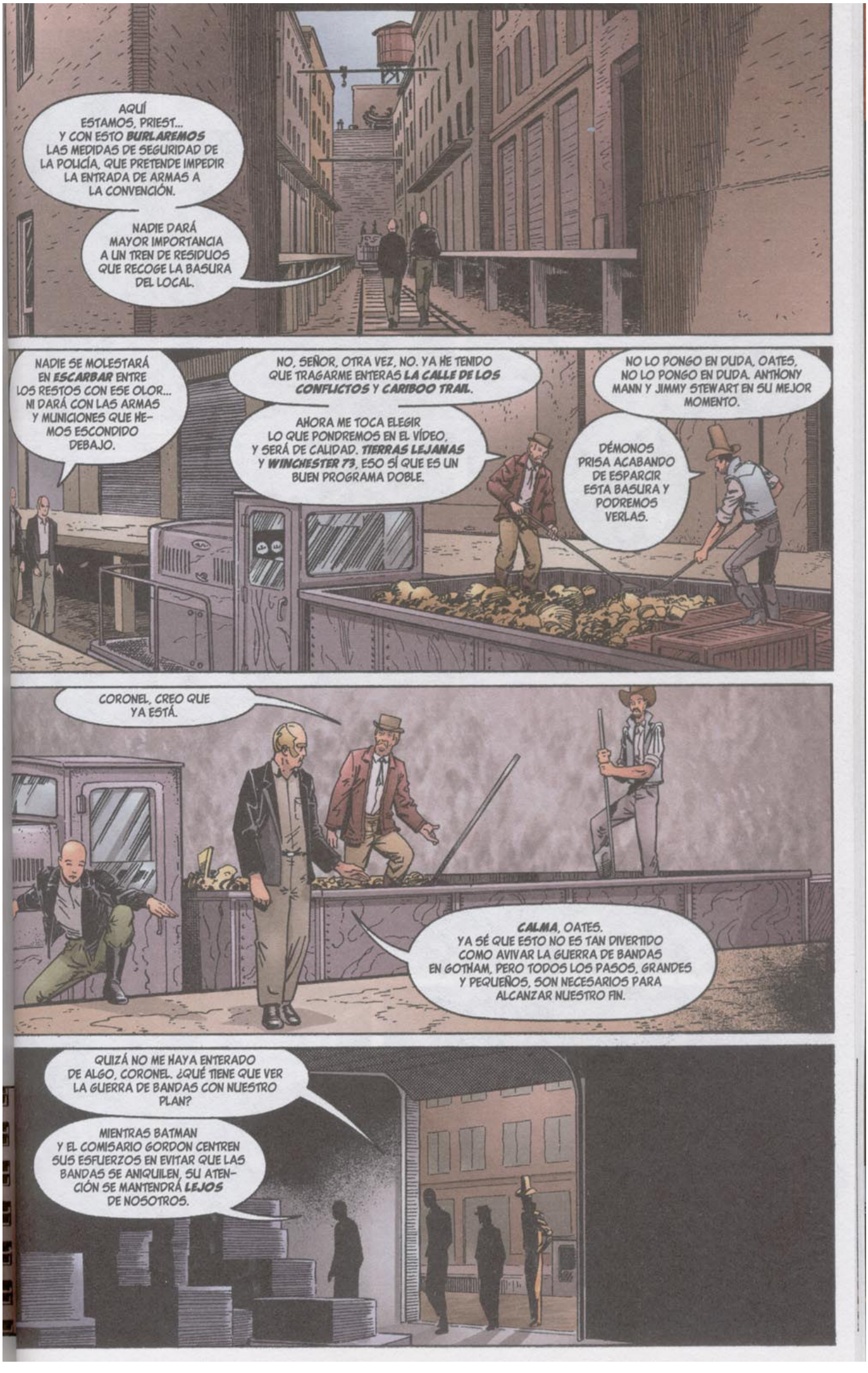

Sigue igual de hermosa.
UNA CONVENCIÓN PARA MERCENARIOS PROFESIONALES...
ES OBVIO QUE SE HA GANADO AL GABINETE DEL ALCALDE, SEÑORA ST. CLOUD, PERO...
Igual de tentadora.
LA GUERRA DE BANDAS ESTÁ AHUYENTANDO CUALQUIER NEGOCIO, GORDON.
PROBLEMAS APARTE, LOS CLIENTES DE LA DAMA NO SON PRECISAMENTE ASUSTADIZOS.
UNA CONVENCIÓN SALDADA CON ÉXITO CONTRIBUIRÍA A QUE LA GENTE SE CALMARA, COMISARIO...
Igual de experta en obtener lo que quiere.
GOTHAM GLOBE
... Y CREO QUE MIS PROPUESTAS PARA MEJORAR LA SEGURIDAD PODRÍAN TRANQUILIZARLE AÚN MÁS.
Hermosa, tentadora, experta. Sigue siendo todo lo que yo querría...
ESTÁ MUY BIEN INFORMADA ACERCA DE MIS EFECTIVOS... PERO NO HA TENIDO EN CUENTA...
AH. SÍ QUE LO HA HECHO.
...y no me atrevería a pensar.
BUENOS DÍAS, NELSON... LA TORTILLA DE HOY ESTABA DELICIOSA...
¿SEÑOR? ¿LE CONOZCO, SEÑOR? ME PARECE QUE NO ES MIEMBRO DE ESTE CLUB...
BUENO, HIJO... DE TODOS MODOS YA ME IBA...
QUIZÁ ESTO PUEDA FUNCIONAR, SRA. ST. CLOUD.

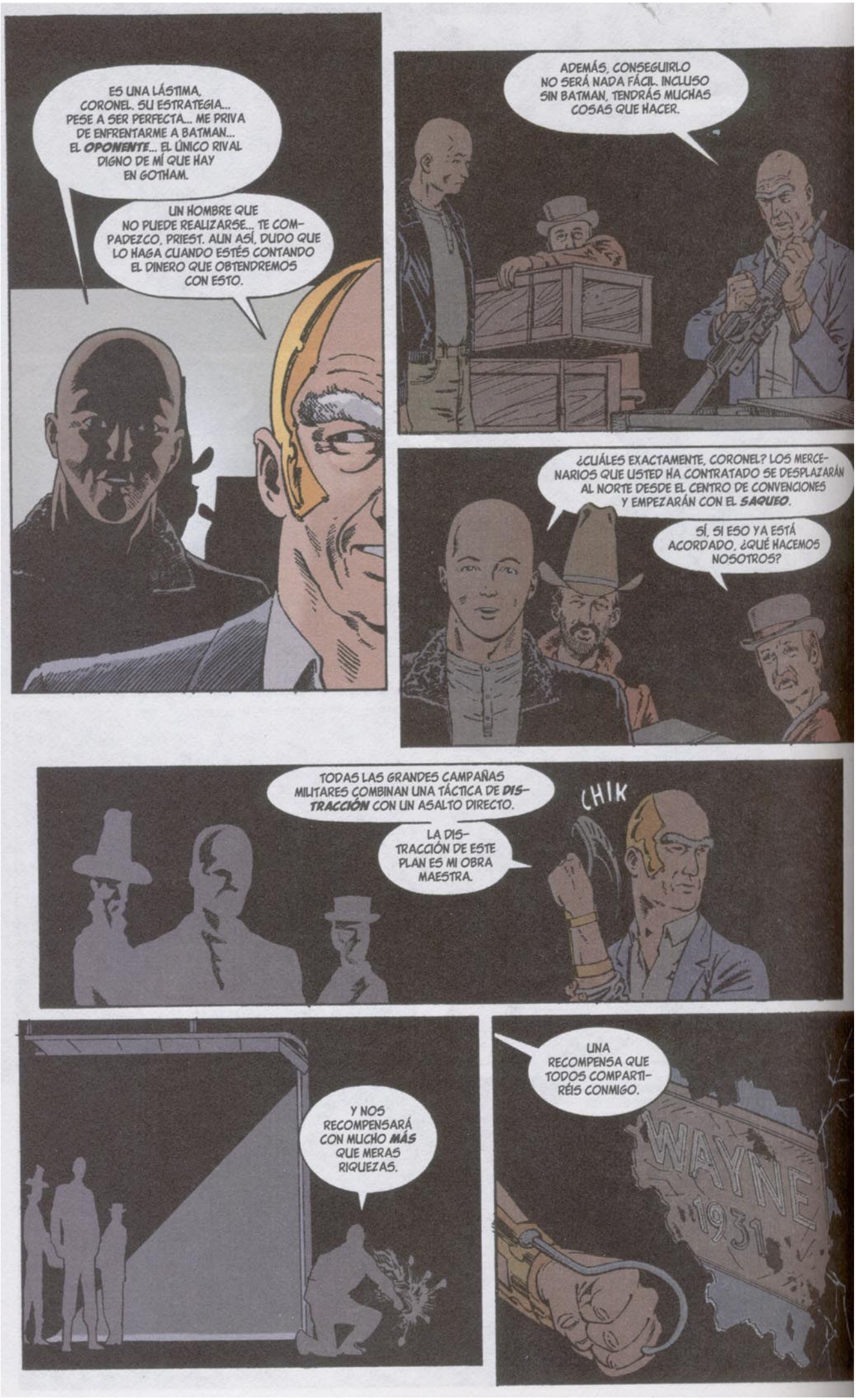

Al menos ya no tengo que irme lejos. No desde que me mudé.
Aquí, bajo el edificio de la Fundación Wayne, estoy en pleno centro urbano.
Más cerca de los problemas. Capaz de ser más rápido. De actuar mejor.
Y aun así...
NO ENCUENTRO UN PATRÓN EN LO OCURRIDO... NO PUEDO...
Pffa
¡SABE FATAL!
NO SÉ CÓMO LO PREPARA ALFRED, PERO SIEMPRE QUE YO LO INTENTO...
¡AU!
¡NGGGH! Y MIS PRIMEROS AUXILIOS SON PEORES QUE MI CAFÉ.
¡ALFRED! ¿ME RECIBES POR EL TRANSMISOR? ¿ALFRED?
Dinero. Con él puedes conseguirlo todo.
Un ascensor secreto. Un ático de ensueño. El cuartel general perfecto.
Todo...


...excepto lo que importa.
NO SE TRATA DE CAFÉ NI DE VENDAJES, ALFRED.
TE NECESITO POR MÁS DE CIEN MOTIVOS DISTINTOS, DE TODO TIPO.
DESDE LA MUERTE DE MIS PADRES, HAS SIDO LA ÚNICA CONSTANTE EN MI VIDA.
QUIZÁ PUEDA SER BATMAN SIN TI. PERO ODIARÍA INTENTARLO.
SEÑOR, MIS VISITAS A LA MANSIÓN NO TENÍAN EL PROPÓSITO DE OBLIGARLE A CONFESARSE.
ALGUNAS COSAS, CIERTOS SENTIMIENTOS... Y SON MUTUOS, SEÑOR BRUCE... SE FORTALECEN SI NO SE EXPLICITAN.
ENTONCES, ¿QUÉ ESTAMOS HACIENDO AQUÍ, ALFRED?
CREO QUE YA DEJÉ CLAROS MIS MOTIVOS ANTES DE LA MUDANZA.
SÍ, SEÑOR. FUE USTED MUY ELOCUENTE.
Y PARA ALGUIEN QUE POR LAS NOCHES SE VISTE COMO UN MAMÍFERO VOLADOR... BASTANTE RAZONABLE.
ASÍ QUE NO LLEGAMOS A MENCIONAR QUE QUIZÁ YO NECESITE HALLAR CONSUELO EN EL PASADO...
...O QUE QUIZÁ USTED DESEE HUIR DE ÉL.


¿CREES QUE ESO FUE LO QUE EN REALIDAD ME LLEVÓ A ABANDONAR ESTE MUSEO?
ES UN PUNTO DE VISTA, SEÑOR. Y SI ESTÁ DE HUMOR PARA HACERLO...
...TENGA EN CUENTA QUE NO SOY LA ÚNICA CONSTANTE EN SU VIDA.
ESTE "MUSEO" ES OTRA.
TAL COMO EL SEÑOR JACK WAYNE, AQUÍ PRESENTE, QUERÍA QUE LO FUERA...
"... AL IGUAL QUE TANTAS OTRAS COSAS QUE SU ABUELO CONSTRUYÓ".
HAY MUCHOS EDIFICIOS NUEVOS. PERO TAMBIÉN QUEDAN ANTIGUOS.
BIEN. UN HOMBRE NECESITA CONSTANTES EN SU VIDA...
A.J. MARKET
WHOLESALE
SMALL & SON
109
LARRY'S
ACME
TAXI
... SOBRE TODO SI ES UN AGUERRIDO SOLDADO VETERANO QUE VUELVE A CASA.
EXCELENTE VIAJE DESDE METRÓPOLIS, NIGHTBIRD. CONDUCES TAN BIEN COMO PILOTAS.
YA ME CONOCE, CORONEL BRASS. ME SIENTO COMO EN CASA CON CUALQUIER TIPO DE MÁQUINA.


PERO ESTA OPERACIÓN... QUIZÁ NO RESULTE TAN FÁCIL.
CONTINUAMOS SIENDO MERCENARIOS, NIGHTBIRD. TODAVÍA LUCHAMOS POR DINERO.
PERO EN ORIENTE MEDIO, ÁFRICA, TODOS ESOS LUGARES...
... HABÍA GUERRAS. NUESTRA FORMACIÓN MARCABA LA DIFERENCIA. AQUÍ...
NOS UTILIZABAN.
NO TRESPASSING
DEPENDÍAMOS DE INCOMPETENTES. DE POLÍTICOS, DE CIVILES. Y LUEGO NOS CONSIDERABAN INNECESARIOS, DEMASIADO CAROS... Y SE DESHACÍAN DE NOSOTROS O NOS TRAICIONABAN.
ASÍ TRATAN SIEMPRE A LOS GUERREROS... HASTA QUE ELLOS APRENDEN A TRATARSE BIEN A SÍ MISMOS.
HA LLEGADO NUESTRO TURNO, NIGHTBIRD.
A NO SER QUE PRIEST TENGA QUE INFORMARNOS DE ALGÚN FALLO DE ÚLTIMA HORA...
CON SU PLAN ESO SERÍA IMPOSIBLE, CORONEL.
APARCARÁ LEJOS DE AQUÍ, SEÑOR. PARA NO LLAMAR LA ATENCIÓN.
CLARO. NO SE VEN MUCHAS LIMUSINAS POR ESTE BARRIO...
...NUESTRAS FURGONETAS DE REPARTO ERAN MÁS APROPIADAS.
NO SABES CUÁNTO ME AVERGUENZA QUE BUENOS SOLDADOS COMO VOSOTROS Y LOS COWBOYS OS OCUPARAIS DE ALGO TAN MUNDANO COMO DESCARGARLAS.
PERO UNA PAGA APENAS SIRVE PARA COMPRAR LOS SERVICIOS DE OTROS, NO SU LEALTAD NI SU CONFIANZA.


AQUÍ ESTAMOS, PRIEST... Y CON ESTO **BURLAREMOS** LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD DE LA POLICÍA, QUE PRETENDE IMPEDIR LA ENTRADA DE ARMAS A LA CONVENCIÓN.
NADIE DARÁ MAYOR IMPORTANCIA A UN TREN DE RESIDUOS QUE RECOGE LA BASURA DEL LOCAL.
NADIE SE MOLESTARÁ EN **ESCARBAR** ENTRE LOS RESTOS CON ESE OLOR... NI DARÁ CON LAS ARMAS Y MUNICIONES QUE HEMOS ESCONDIDO DEBAJO.
NO, SEÑOR, OTRA VEZ, NO. YA HE TENIDO QUE TRAGARME ENTERAS **LA CALLE DE LOS CONFLICTOS** Y **CARIBOO TRAIL**.
AHORA ME TOCA ELEGIR LO QUE PONDREMOS EN EL VÍDEO, Y SERÁ DE CALIDAD. **TIERRAS LEJANAS** Y **WINCHESTER 73**, ESO SÍ QUE ES UN BUEN PROGRAMA DOBLE.
NO LO PONGO EN DUDA, OATES, NO LO PONGO EN DUDA. ANTHONY MANN Y JIMMY STEWART EN SU MEJOR MOMENTO.
DÉMONOS PRISA ACABANDO DE ESPARCIR ESTA BASURA Y PODREMOS VERLAS.
CORONEL, CREO QUE YA ESTÁ.
CALMA, OATES. YA SÉ QUE ESTO NO ES TAN DIVERTIDO COMO AVIVAR LA GUERRA DE BANDAS EN GOTHAM, PERO TODOS LOS PASOS, GRANDES Y PEQUEÑOS, SON NECESARIOS PARA ALCANZAR NUESTRO FIN.
QUIZÁ NO ME HAYA ENTERADO DE ALGO, CORONEL. ¿QUÉ TIENE QUE VER LA GUERRA DE BANDAS CON NUESTRO PLAN?
MIENTRAS BATMAN Y EL COMISARIO GORDON CENTREN SUS ESFUERZOS EN EVITAR QUE LAS BANDAS SE ANIQUILEN, SU ATENCIÓN SE MANTENDRÁ **LEJOS** DE NOSOTROS.


ES UNA LÁSTIMA, CORONEL. SU ESTRATEGIA... PESE A SER PERFECTA... ME PRIVA DE ENFRENTARME A BATMAN... EL *OPONENTE*... EL ÚNICO RIVAL DIGNO DE MÍ QUE HAY EN GOTHAM.
UN HOMBRE QUE NO PUEDE REALIZARSE... TE COMPADEZCO, PRIEST. AUN ASÍ, DUDO QUE LO HAGA CUANDO ESTÉS CONTANDO EL DINERO QUE OBTENDREMOS CON ESTO.
ADEMÁS, CONSEGUIRLO NO SERÁ NADA FÁCIL. INCLUSO SIN BATMAN, TENDRÁS MUCHAS COSAS QUE HACER.
¿CUÁLES EXACTAMENTE, CORONEL? LOS MERCENARIOS QUE USTED HA CONTRATADO SE DESPLAZARÁN AL NORTE DESDE EL CENTRO DE CONVENCIONES Y EMPEZARÁN CON EL *SAQUEO*.
SÍ, SI ESO YA ESTÁ ACORDADO, ¿QUÉ HACEMOS NOSOTROS?
TODAS LAS GRANDES CAMPAÑAS MILITARES COMBINAN UNA TÁCTICA DE *DISTRACCIÓN* CON UN ASALTO DIRECTO.
LA DISTRACCIÓN DE ESTE PLAN ES MI OBRA MAESTRA.
CHIK
Y NOS RECOMPENSARÁ CON MUCHO *MÁS* QUE MERAS RIQUEZAS.
UNA RECOMPENSA QUE TODOS COMPARTIRÉIS CONMIGO.
WAYNE
1931


WAYNE FOUNDATIO


UH... DIS-
CULPE...
¡¿EH...?!

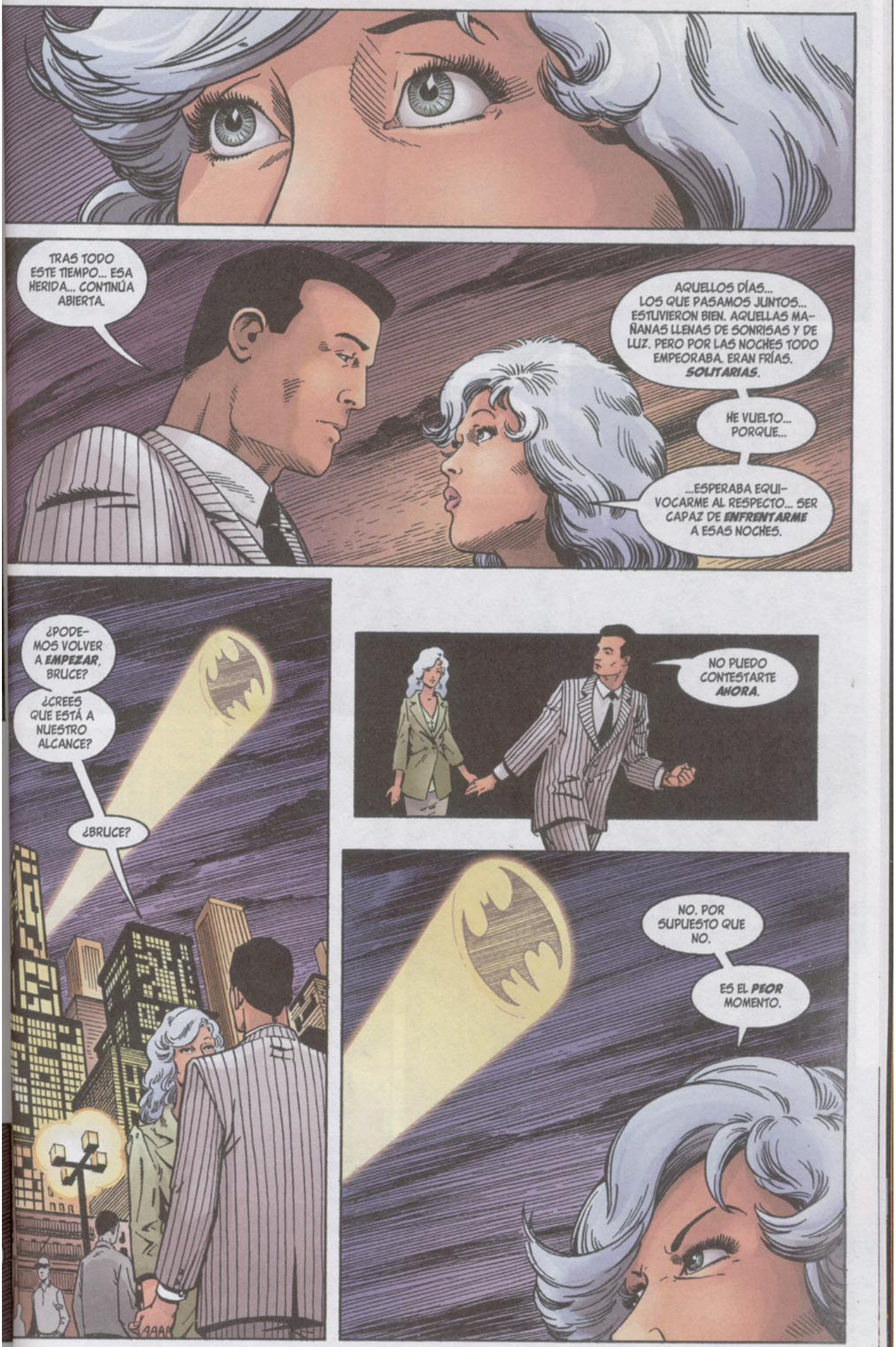

¡¡BRUCE!!
¡¿SILVER?!




ESPERABA QUE NO NOS VIÉRAMOS MIENTRAS ESTUVIERA AQUÍ, EN GOTHAM. LO SIENTO.
NO. DA IGUAL. DEJA QUE TE AYUDE.
OH, PUEDO CUIDARME SOLA, BRUCE...


...SIEMPRE LO HE HECHO.


BRUCE...
ESTOY MINTIENDO. Y MUY MAL.
ESTO NO HA SIDO FRUTO DEL AZAR. QUERÍA VERTE... LLEGUÉ A *PLANEARLO*.
NO SÉ QUÉ *DECIR*.
¿ALGO COMO "ES GENIAL VOLVER A VERTE, SILVER"?
ESTARÍA BIEN PARA EMPEZAR...
...AUNQUE ESTÁ VEZ FUERAS TÚ QUIEN MINTIESE.
NO LO HARÍA. ES *GENIAL* VOLVER A VERTE.
PERO ESTOY SORPRENDIDO. FUISTE *TÚ* LA QUE ME DEJÓ, ¿TE ACUERDAS?
Y NO RECUERDO QUE ME AVISARAS DE ANTEMANO CUANDO DECIDISTE QUE LO NUESTRO HABÍA TERMINADO...
... Y TE *MARCHASTE* DE MI VIDA.

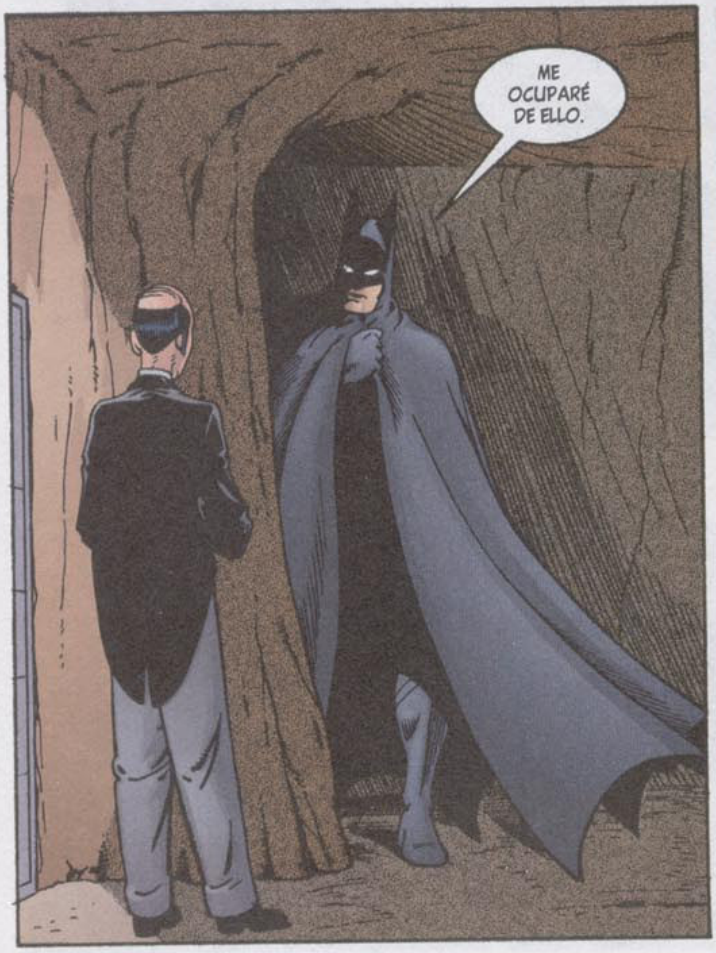

TRAS TODO ESTE TIEMPO... ESA HERIDA... CONTINÚA ABIERTA.
AQUELLOS DÍAS... LOS QUE PASAMOS JUNTOS... ESTUVIERON BIEN. AQUELLAS MAÑANAS LLENAS DE SONRISAS Y DE LUZ. PERO POR LAS NOCHES TODO EMPEORABA. ERAN FRÍAS. SOLITARIAS.
HE VUELTO... PORQUE...
...ESPERABA EQUIVOCARME AL RESPECTO... SER CAPAZ DE ENFRENTARME A ESAS NOCHES.
¿PODEMOS VOLVER A EMPEZAR, BRUCE?
¿CREES QUE ESTÁ A NUESTRO ALCANCE?
¿BRUCE?
NO PUEDO CONTESTARTE AHORA.
NO. POR SUPUESTO QUE NO.
ES EL PEOR MOMENTO.


SI NO TE LO HE DICHO ÚLTIMAMENTE, ALFRED...
ERES SIEMPRE MUY *OPORTUNO*.
ME ALEGRO DE QUE TANTOS AÑOS INTERPRETANDO TEATRO DE REPERTORIO EN INGLATERRA ME HAYAN SERVIDO DE ALGO.


¿QUÉ EMERGENCIA HAY?


LAS ALARMAS QUE USTED INSTALÓ EN ESOS INMUEBLES QUE PERTENECEN LEGÍTIMAMENTE A LA *MAFIA*... OBJETIVOS POTENCIALES EN LA GUERRA DE BANDAS.


UNO DE LOS SENSORES HA PASADO DEL VERDE AL ROJO. EN LA PLANTA DE GESTIÓN DE RESIDUOS PROPIEDAD DE LA FAMILIA *ABANDAZI*.


ME OCUPARÉ DE ELLO.


¿ESTÁN LAS CARGAS LISTAS?
SÍ, TODO DISPUESTO PARA QUE PAREZCA UN INCENDIO *PREMEDITADO* POR PARTE DE LOS ABANDAZI.
SIN SU PLANTA Y SIN COBRAR EL SEGURO, NOSOTROS GANAMOS. POR PARTIDA DOBLE.
NO.


¡PERDÉIS!
LAS CARGAS EXPLOSIVAS NECESITAN *TEMPORIZADORES*. Y YA NO LOS TIENEN.
"COMO YA NO TENÉIS VEHÍCULOS PARA *HUIR*..."
KOOROOROOM
... NI PERSPECTIVAS DE UN *BUEN* FIN DE SEMANA.
RECUERDA, NIGHTBIRD: EL HECHO DE SITUARNOS BAJO EL CENTRO DE CONVENCIONES TAN SOLO SUPONE EL FIN DE NUESTROS *PREPARATIVOS*...


...AÚN QUEDA TODO POR HACER.
¿CÓMO ES QUE CONOCÍA ESTE DESVÍO, CORONEL? NO FIGURA EN NINGUNO DE LOS PLANOS DE LA CIUDAD QUE HE PODIDO CONSULTAR. ES OBVIO QUE SE OLVIDÓ HACE MUCHO.
MI MEMORIA SE REMONTA A ANTES DE ESO...
ME ACUERDO DE GOTHAM...
"... LA GOTHAM DE ANTAÑO".
"LOS VIEJOS TIEMPOS... QUE NO ERAN BUENOS NI POR ASOMO".
"ERA TAMBIÉN UN CAMPO DE BATALLA, AHORA ME DOY CUENTA".
"COMO AQUEL DÍA EN QUE SUSCITÉ LA IRA DE LOS GUARDIAS PRIVADOS QUE PATRULLABAN LOS SUBURBIOS DONDE VIVÍA... SU TRABAJO NO CONSISTÍA TANTO EN PROTEGERNOS COMO EN CONTROLARNOS".
"ERA UNA GUERRA TAN DURA COMO TODAS EN LAS QUE HE LUCHADO".
TRUST SECURITY
TWISTT
"NADIE ME ENSEÑÓ A TRAZAR ESTRATEGIAS".
"SIMPLEMENTE SABÍA".
"CUANDO TE ENFRENTAS A ALGO QUE TE SUPERA, RECURRE A UNA DISTRACCIÓN... UN CEBO..."

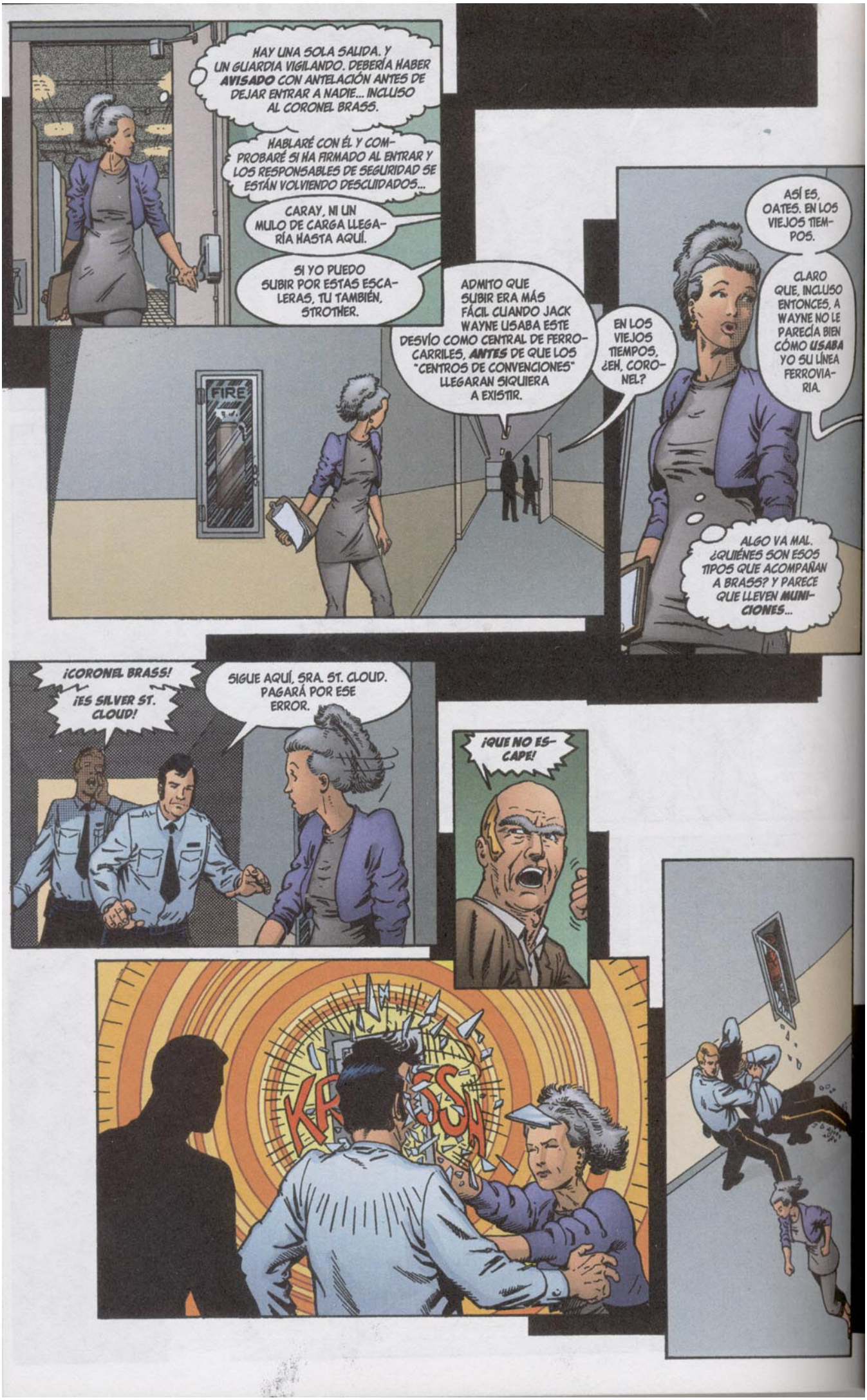

"DESPISTA AL ENEMIGO... Y AL MISMO TIEMPO HAZ QUE SE CONFÍE EN SU APARENTE SUPERIORIDAD NUMÉRICA".
SIEEWEEET
"QUE SE CONFÍE EN VANO".
"DE MODO QUE LA DERROTA DE ESE ENEMIGO SEA AÚN MAYOR".
"ADEMÁS DE HABERLE OBLIGADO A DEJAR SU BASE DESPROTEGIDA".
TRUST
URITY
"COMO HE DICHO, NADIE ME LO ENSEÑÓ".
"QUIZÁ FUESE AQUELLO LO QUE IMPRESIONÓ A JACK WAYNE".


NO LE ESTOY DICIENDO QUÉ HACER, SEÑOR WAYNE. ESO NI LO PIENSE.
PERO ESTE CHAVAL ES MUY PROBLEMÁTICO. POR AHÍ LE LLAMAN BRASS, Y ES MUY ATREVIDO, SE LO ASEGURO.
MIRE MI OJO.
NO SE PREOCUPE, DETECTIVE LOEB.
ME ASEGURARÉ DE QUE SU "INCENTIVO" SEMANAL BASTE PARA UN BISTEC QUE PUEDA PONERSE AHÍ.
¿QUÉ AÑO DEBE FIGURAR, SEÑOR WAYNE?
EL 31.
ES UN POCO PRONTO, ¿NO CREE...? HACER ESTA PLACA PARA UN EDIFICIO QUE NO ESTARÁ ACABADO ANTES DE UNA DÉCADA...
MIS PLACAS SON PREDICCIONES. AL FINAL SE CUMPLEN. REPRESENTAN TRABAJOS TERMINADOS A TIEMPO. ¿SABES POR QUÉ?
WAYNE 19
PORQUE LOS HOMBRES A MI SERVICIO SON DECIDIDOS. EMPRENDEDORES. OBTIENEN RESULTADOS. Y CREO QUE ESTE JOVENCITO TIENE ESAS CUALIDADES.
ME HAS ENSEÑADO QUE EXISTE UNA NECESIDAD EN TU COMUNIDAD, BRASS. EN VEZ DE LUCHAR CONTRA MIS SUEÑOS PARA EL MAÑANA, AYÚDAME A CUMPLIRLOS.
Y OBTENDRÁS UNA PARTE DE LOS BENEFICIOS QUE GENEREN, POR SUPUESTO.
ACABA DE CONTRATAR USTED A UN SOLDADO.
NO SÉ QUÉ ES LO QUE VE EN ESE CHICO...
SOBORNO A LA POLICÍA DE GOTHAM PORQUE ESO ME FACILITA ALCANZAR MIS METAS... UNA GOTHAM MAYOR Y MEJOR.
CREO QUE MI DINERO TAMBIÉN ME DEJA ALGO DE MARGEN PARA COMETER ERRORES.
SI BRASS ES UNO DE ELLOS, QUE ASÍ SEA.

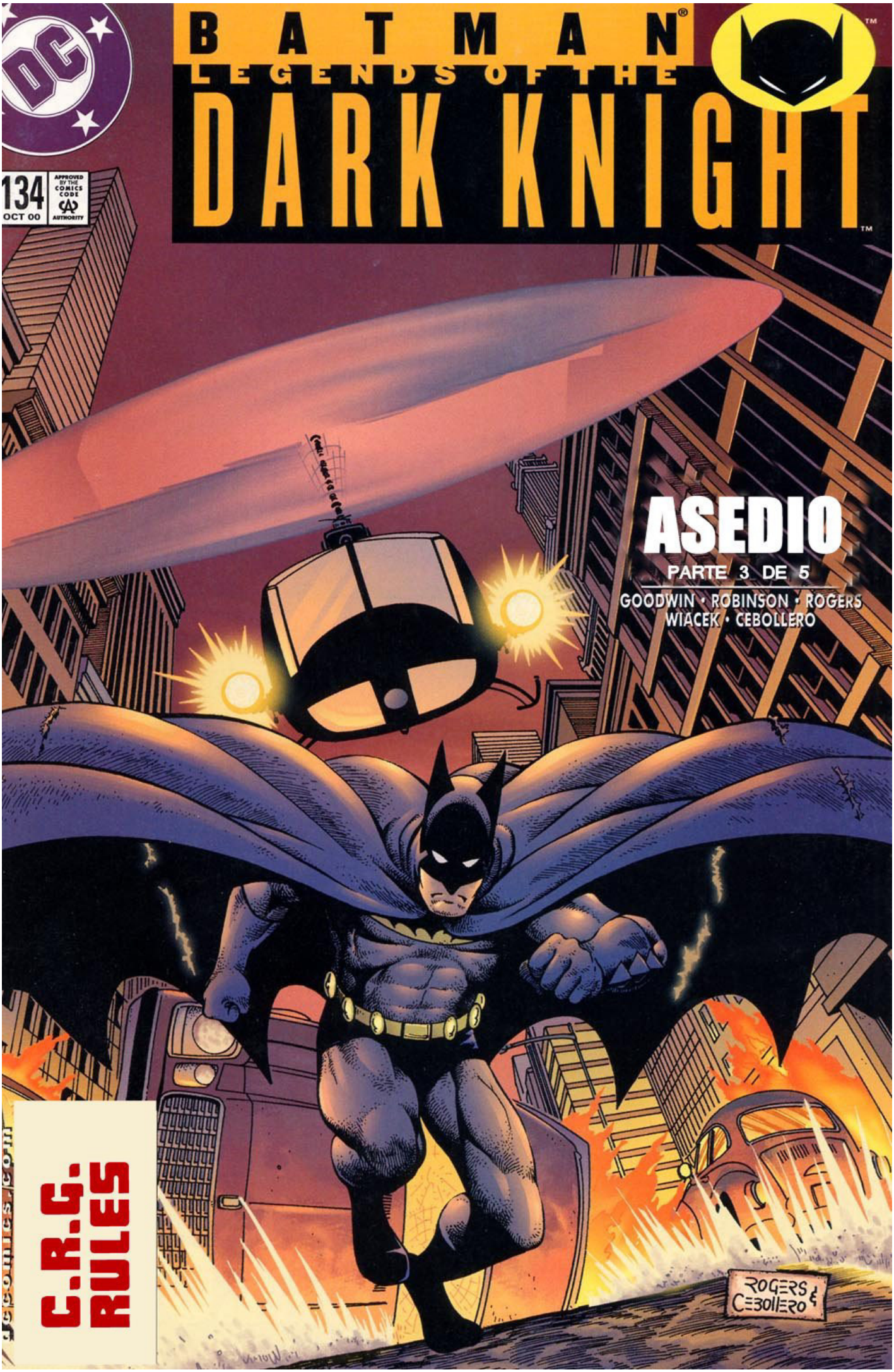

BRASS TIENE AGALLAS. ES TEMERARIO. SON RASGOS QUE VENDRÍAN MUY BIEN A OTRAS PERSONAS QUE HAY EN MI VIDA.
POR EJEMPLO, ¿CONOCE USTED A MI HIJO, THOMAS? PREFIERE LEER ACERCA DE LOS HÉROES QUE SER UNO DE ELLOS.
LOS AÑOS PASARON...
SE ACABÓ EL NEGOCIO, SEÑOR WAYNE... EN TODOS LOS FRENTES... LA DEPRESIÓN. TODO EXCEPTO...
DÉJAME ADIVINAR. LAS MEJORAS DEL SUBURBIO.
LA NECESIDAD DE VIVIENDAS DE BAJO COSTE HA DADO LUGAR A UN ÉXITO SORPRENDENTE...
¿SORPRENDENTE? PARA MÍ, NO.
GRACIAS A BRASS.
MANTUVE LOS OJOS BIEN ABIERTOS PARA EL SEÑOR WAYNE. VI CÓMO LOS EDIFICIOS COBRABAN FORMA. NO HACÍA FALTA SER UN GENIO PARA SABER QUE REPORTARÍAN BENEFICIOS.
Y ME HE DADO CUENTA DE OTRAS COSAS. ROBOS DE MATERIAL. Y PRESUPUESTOS FALSEADOS POR TI, SMITTY.
SI VUELVO A VERTE POR AQUÍ, SMITH, PERDERÁS ALGO MÁS QUE ESOS DOS DIENTES INCISIVOS.
PA...
...¡PAPÁ!
HE ENCONTRADO ESTA PALOMA EN EL TEJADO. SE HABÍA HECHO DAÑO EN UNA PATA. LE HE PUESTO UN VENDAJE.
¿NO TENÍAS QUE ESTAR ENTRENANDO AHÍ ARRIBA, EN LA PISTA? ESE PÁJARO PUEDE ARREGLÁRSELAS SOLO.
LOS MÁS APTOS SON LOS QUE SOBREVIVEN. RECUÉRDALO BIEN, CHICO. Y SI QUIERES UN BUEN MAESTRO...
...BRASS PODRÍA DARTE UN PAR DE LECCIONES.
GYM


CREO QUE PODRÍAS PASAR SIN TANTA VIOLENCIA, BRASS.
¿EH? AH... ¿LO DICE POR ESE SINDICALISTA CORRUPTO...? YA SE ENMENDARÁ. ADEMÁS, OBTENGO RESULTADOS, ¿NO CREE, SEÑOR WAYNE?
ASÍ ES, DEBO ADMITIRLO.
EH, ¿QUÉ ES ESTO?
UN PROYECTO... UN REGALO QUE NUNCA HE TENIDO TIEMPO DE HACERME A MÍ MISMO.
ALGÚN DÍA, QUIZÁ.
¿Y TIENE NOMBRE?
SÍ, SI LLEGA A CONSTRUIRSE...
"...LA MANSIÓN WAYNE".
HEMOS LLEGADO, CORONEL.
NO ES EL SITIO DONDE QUISIERA ESTAR.
PERO ESTE ANDÉN NOS GARANTIZA UN FÁCIL ACCESO AL CENTRO DE CONVENCIONES...
... Y CON LAS ARMAS Y MUNICIONES QUE HEMOS ACUMULADO PARA NUESTRA INFANTERÍA...


"... UN FÁCIL ACCESO A GOTHAM CITY".
¿CÓMO VA TODO, HARRY?
ACABAN DE MONTAR EL ÚLTIMO PUESTO, SRA. ST. CLOUD. LOS POLICÍAS ENCARGADOS DE LA SEGURIDAD SE HAN MARCHADO AHORA MISMO.
ASÍ QUE YA ESTÁ TODO LISTO.
FREE SAMPLES
LO ESTÁ, SILVER. TODO ESTÁ MUY BIEN.
¿CORONEL BRASS? ME SORPRENDE VERLE POR AQUÍ TAN TARDE.
SOY UN PERFECCIONISTA. QUERÍA ECHAR UN ÚLTIMO VISTAZO.
YO TAMBIÉN ME VOY, SI LES PARECE BIEN.
POR SUPUESTO. MAÑANA SERÁ UN DÍA MUY LARGO.
LE SUGIERO QUE HAGA LO MISMO, SILVER. SI ALGUIEN SE MERECE UN DESCANSO, ES USTED.
EH...


HAY UNA SOLA SALIDA. Y UN GUARDIA VIGILANDO. DEBERÍA HABER AVISADO CON ANTELACIÓN ANTES DE DEJAR ENTRAR A NADIE... INCLUSO AL CORONEL BRASS.
HABLARÉ CON ÉL Y COMPROBARÉ SI HA FIRMADO AL ENTRAR Y LOS RESPONSABLES DE SEGURIDAD SE ESTÁN VOLVIENDO DESCUIDADOS...
CARAY, NI UN MULO DE CARGA LLEGARÍA HASTA AQUÍ.
SI YO PUEDO SUBIR POR ESTAS ESCALERAS, TU TAMBIÉN, STROTHER.
FIRE
ADMITO QUE SUBIR ERA MÁS FÁCIL CUANDO JACK WAYNE USABA ESTE DESVÍO COMO CENTRAL DE FERROCARRILES, ANTES DE QUE LOS "CENTROS DE CONVENCIONES" LLEGARAN SIQUIERA A EXISTIR.
EN LOS VIEJOS TIEMPOS, ¿EH, CORONEL?
ASÍ ES, OATES. EN LOS VIEJOS TIEMPOS.
CLARO QUE, INCLUSO ENTONCES, A WAYNE NO LE PARECÍA BIEN CÓMO USABA YO SU LÍNEA FERROVIARIA.
ALGO VA MAL. ¿QUIÉNES SON ESOS TIPOS QUE ACOMPAÑAN A BRASS? Y PARECE QUE LLEVEN MUNICIONES...
¡CORONEL BRASS!
¡ES SILVER ST. CLOUD!
SIGUE AQUÍ, SRA. ST. CLOUD. PAGARÁ POR ESE ERROR.
¡QUE NO ESCAPE!
KA-SSH


¡SE HA IDO POR AHÍ!
¡VAMOS!
NO DEJÉIS QUE...
¡TENGO QUE HUIR!
NECESITO...
NO SE ME OCURRE MÁS QUE UN LUGAR...
UNA PERSONA...
BRUCE.
¡DEPRISA! ¡DEBO HABLAR CON BRUCE WAYNE! ¡ES MUY IMPORTANTE! ¡ME LLAMO SILVER ST. CLOUD!
NO CREO QUE SEAN NECESARIAS LAS PRESENTACIONES, ¿Y USTED?
¡BASTARÁ CON UN RÁPIDO ADIÓS!
BZZZT BZZZT BZZZT BZZZT BZZZT BZZZ

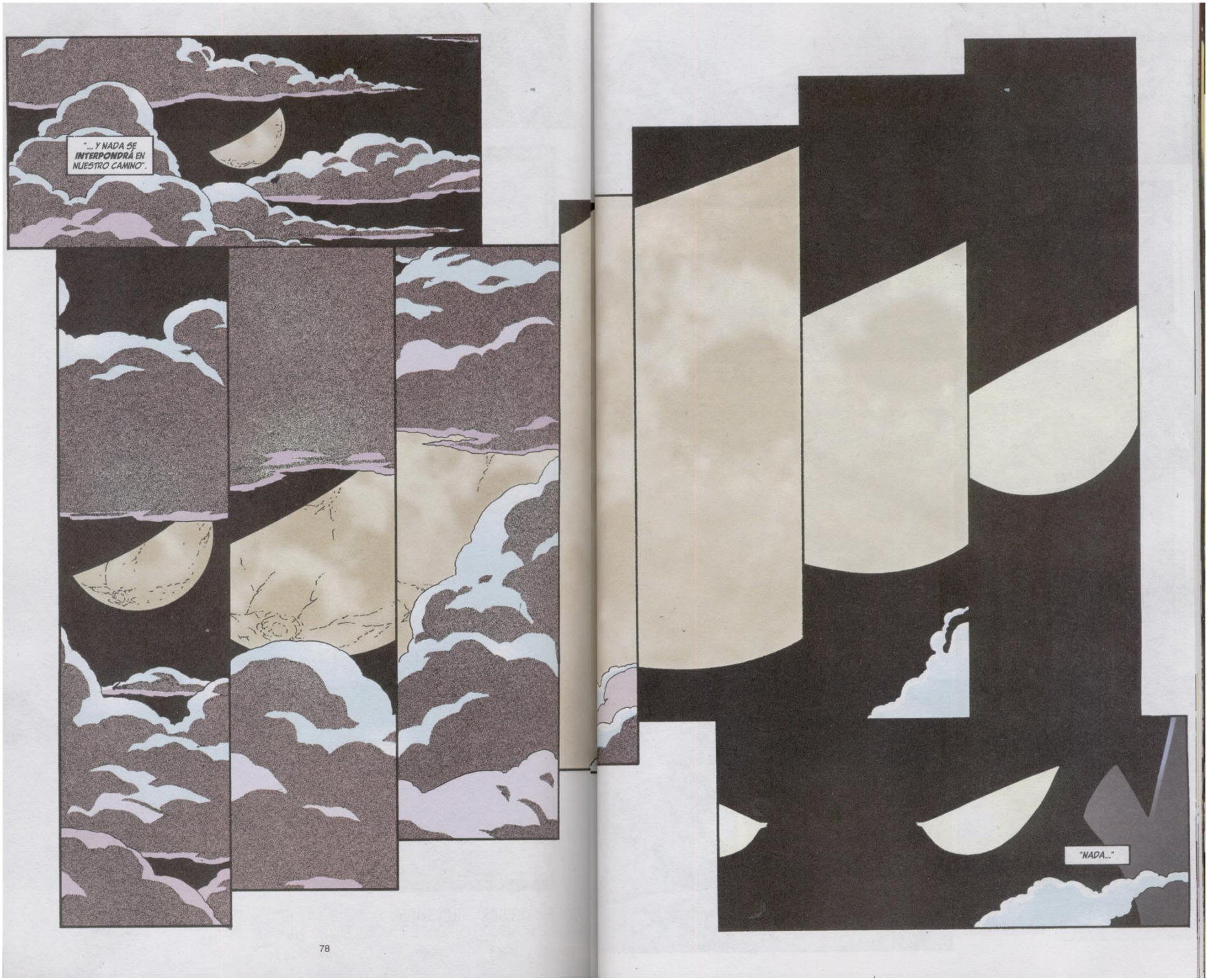

BATMAN®
LEGENDS OF THE
DARK KNIGHT™
134
OCT 00
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
ASEDIO
PARTE 3 DE 5
GOODWIN • ROBINSON • ROGERS
WIACEK • CEBOLLERO
ROGERS & CEBOLLERO
C.R.G. RULES

ASEDIO

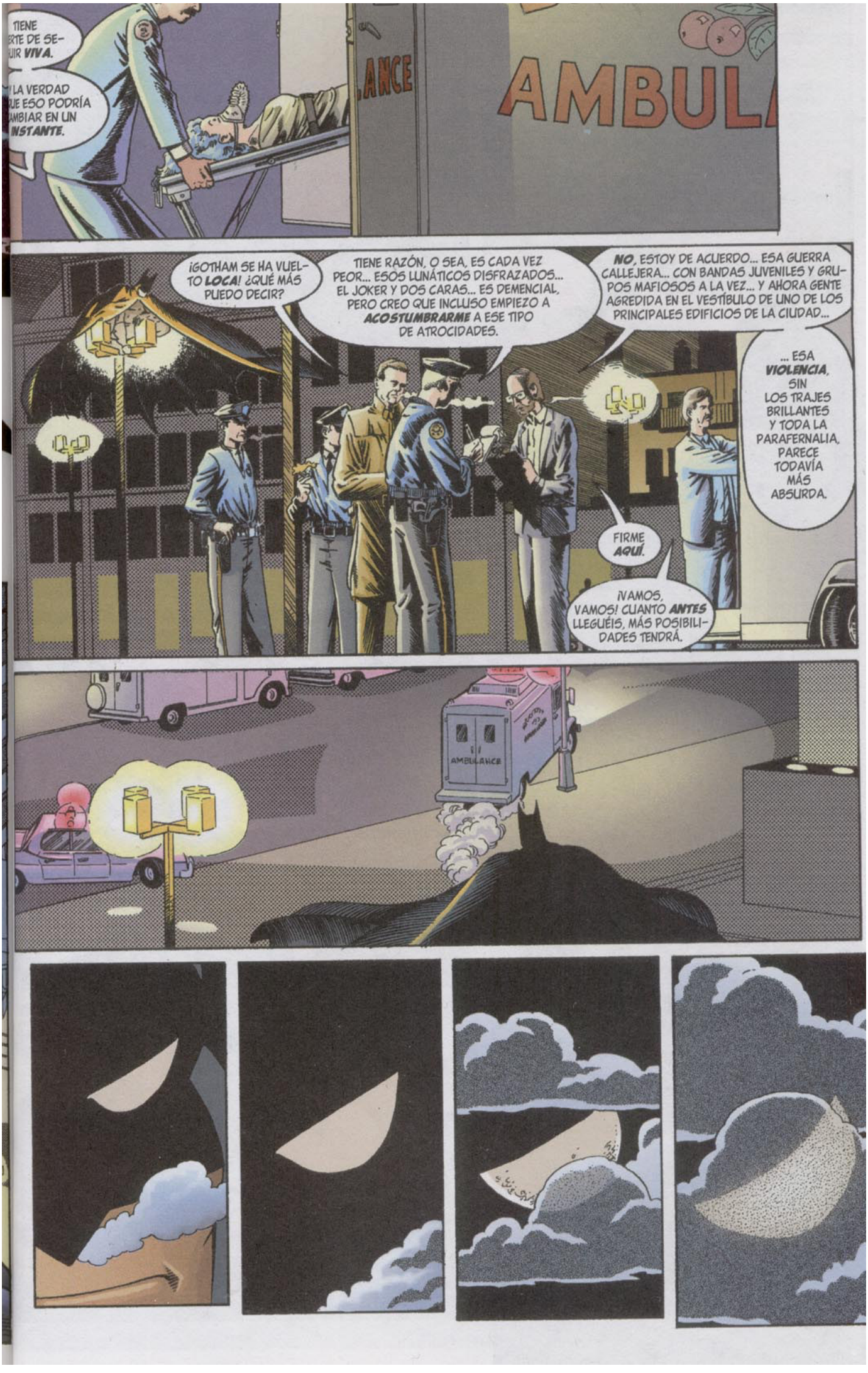
TERCERA PARTE: BRECHA



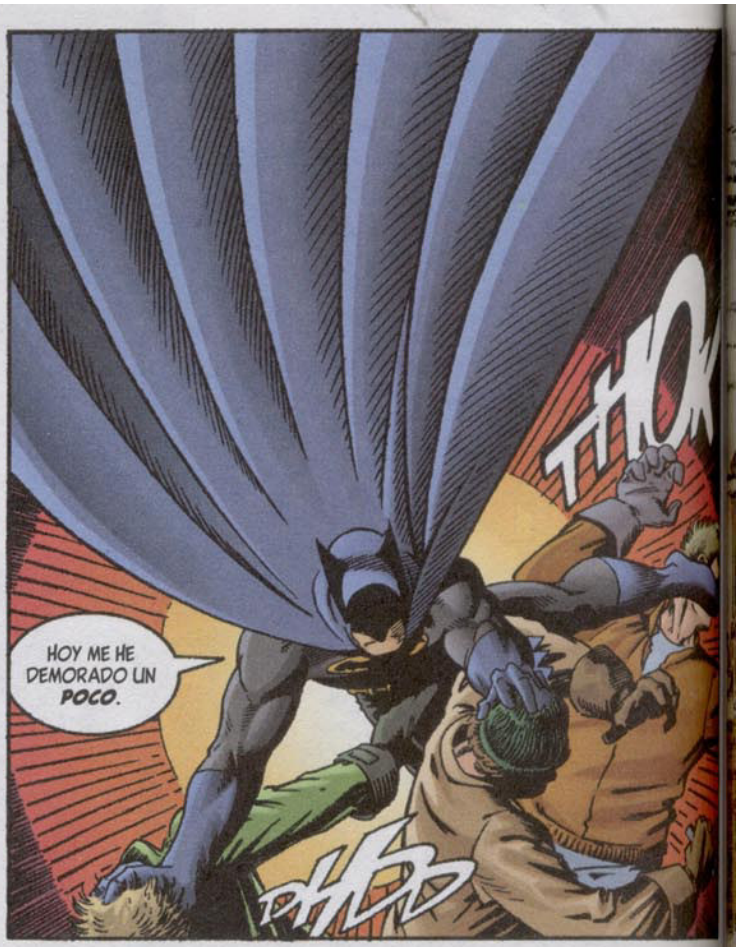
ARCHIE GOODWIN — guión
JAMES ROBINSON — diálogos
MARSHALL ROGERS — dibujo
JOHN CEBOLLERO y BOB WIACEK — entintado
DANNY VOZZO — color


"... Y NADA SE INTERPONDRÁ EN NUESTRO CAMINO".
"NADA..."


"... NI SIQUIERA BATMAN".
"SU CABEZA ESTÁ EN OTRA PARTE".
SILVER...
ESPERABA...
AQUEL MOMENTO JUNTOS... AL VOLVER A VERNOS. PARTE DE MÍ CREÍA QUE ERA EL DESTINO.
PERO AHORA SÉ QUE OTRA VEZ EL DESTINO ME HA JUGADO UNA MALA PASADA.
DEBERÍA HABER ESTADO AQUÍ. MUCHO MÁS CERCA.
¿NO SOY EL PROTECTOR DE ESTA CIUDAD?
¿NO SOY SU DEFENSOR?
Y AUN ASÍ LA GUARIDA DEL MURCIÉLAGO ESTÁ DEMASIADO LEJOS.
DEMASIADO LEJOS DE TI, SILVER, CUANDO ME NECESITABAS.


TIENE ERTE DE SE- UIR VIVA.
LA VERDAD UE ESO PODRÍA AMBIAR EN UN INSTANTE.
LANCE
AMBULA
¡GOTHAM SE HA VUELTO LOCA! ¿QUÉ MÁS PUEDO DECIR?
TIENE RAZÓN, O SEA, ES CADA VEZ PEOR... ESOS LUNÁTICOS DISFRAZADOS... EL JOKER Y DOS CARAS... ES DEMENCIAL, PERO CREO QUE INCLUSO EMPIEZO A ACOSTUMBRARME A ESE TIPO DE ATROCIDADES.
NO, ESTOY DE ACUERDO... ESA GUERRA CALLEJERA... CON BANDAS JUVENILES Y GRUPOS MAFIOSOS A LA VEZ... Y AHORA GENTE AGREDIDA EN EL VESTÍBULO DE UNO DE LOS PRINCIPALES EDIFICIOS DE LA CIUDAD...
... ESA VIOLENCIA, SIN LOS TRAJES BRILLANTES Y TODA LA PARAFERNALIA, PARECE TODAVÍA MÁS ABSURDA.
FIRME AQUÍ.
¡VAMOS, VAMOS! CUANTO ANTES LLEGUÉIS, MÁS POSIBILIDADES TENDRÁ.
AMBULANCE


¡CUIDADO! SI ESTAS ARMAS CAEN AL AGUA, NOSOTROS IREMOS DETRÁS.
¿PARA QUÉ BANDO DEL CONFLICTO SON?
¿QUÉ MÁS DA? NOS PAGAN IGUAL.
¿SEGURO QUE ESTAMOS A SALVO? O SEA... ¿DE BATMAN?
CÁLMATE, YA AMANECE, ¿NO? EL MURCIÉLAGO VUELVE A SU NIDO AL...

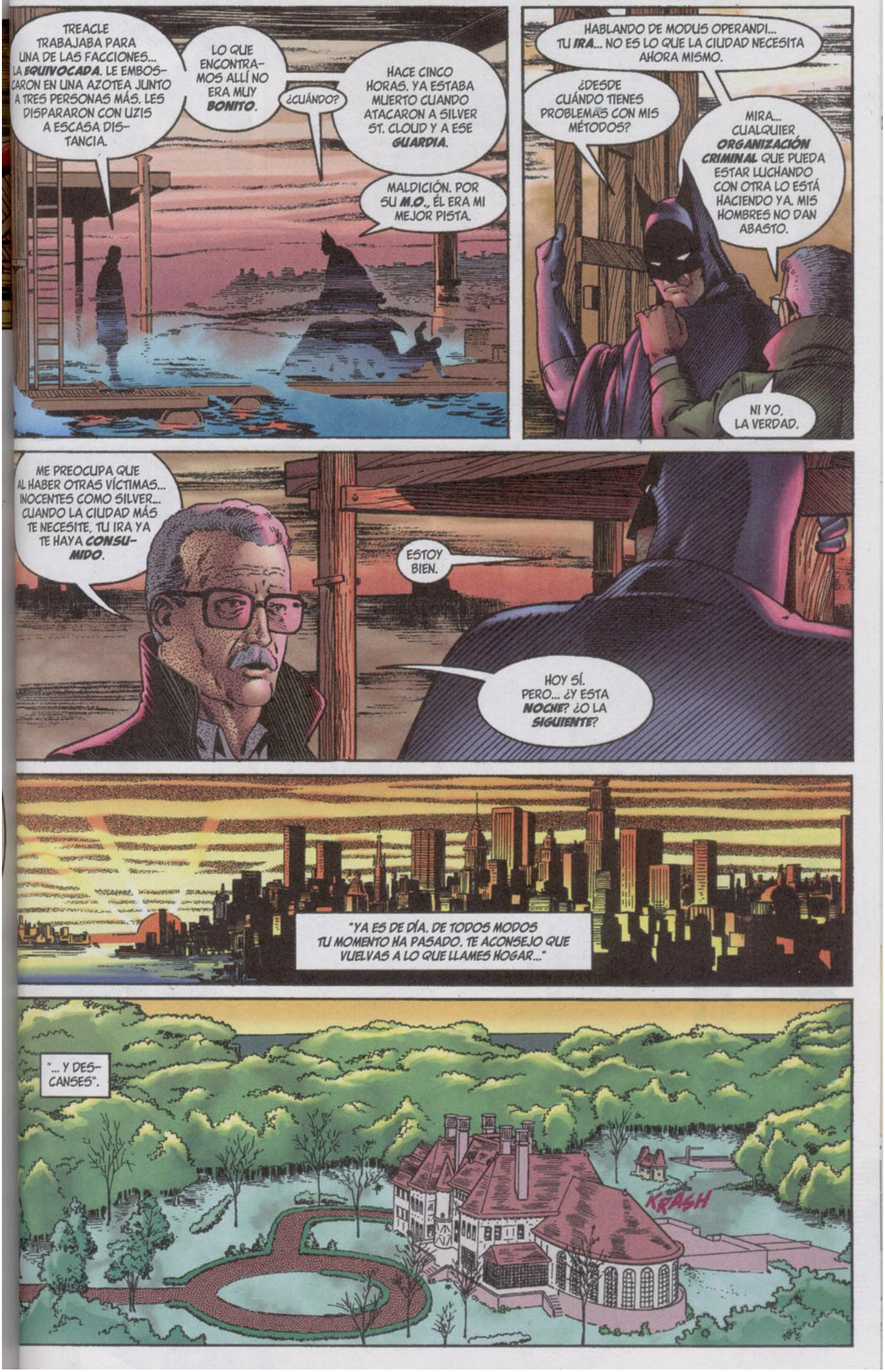

THOK
HOY ME HE DEMORADO UN POCO.
PHLD


¿DÓNDE ESTÁ TOFFEE?
¿EH?
¿QUIÉN?
¿TE PARECE UNA ADIVINANZA? TODO EL MUNDO SABE QUIÉN ES TOFFEE.

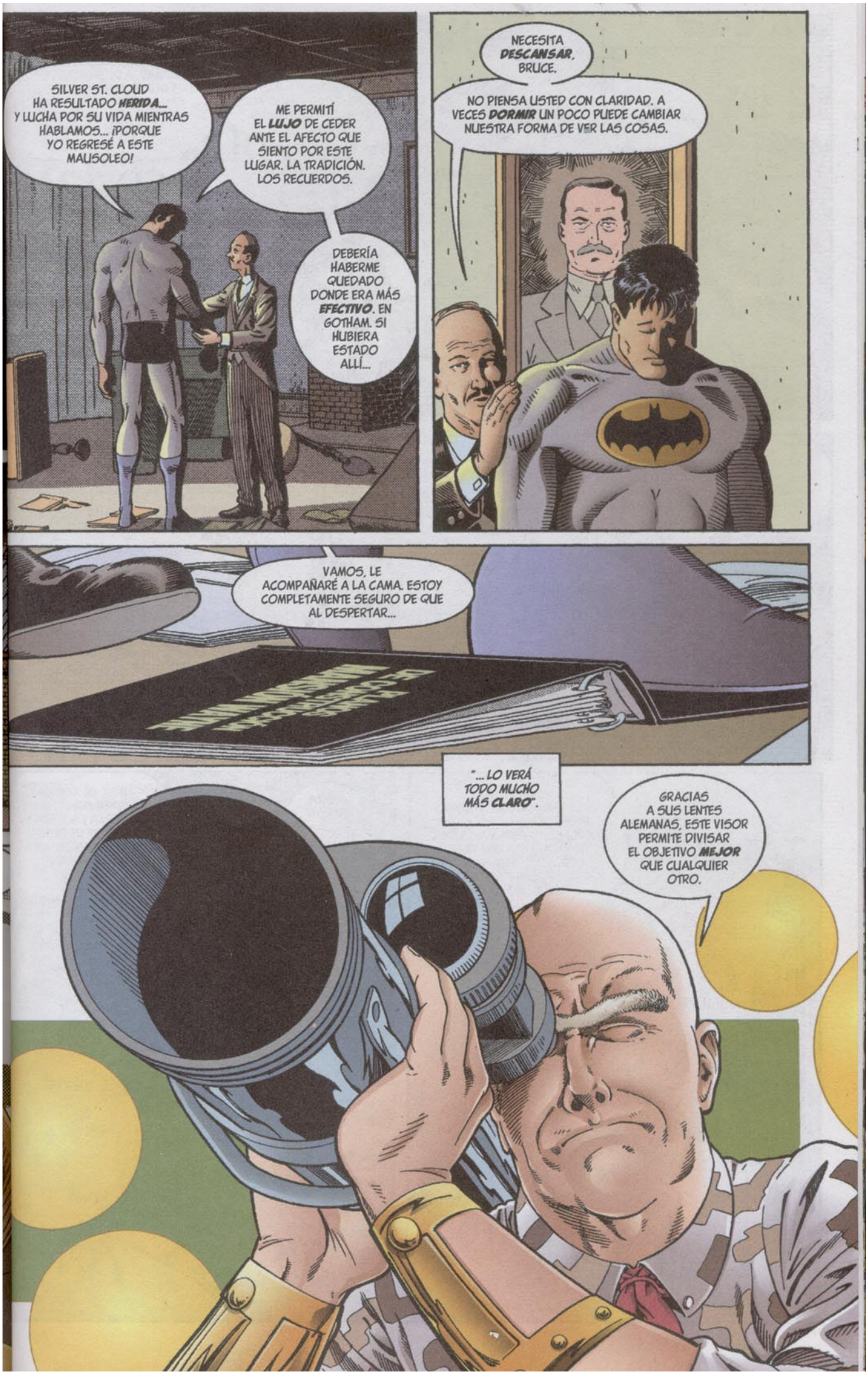

Y AHORA, ¿DÓNDE ES-...?
CLOP
CLOP
CL
G
G

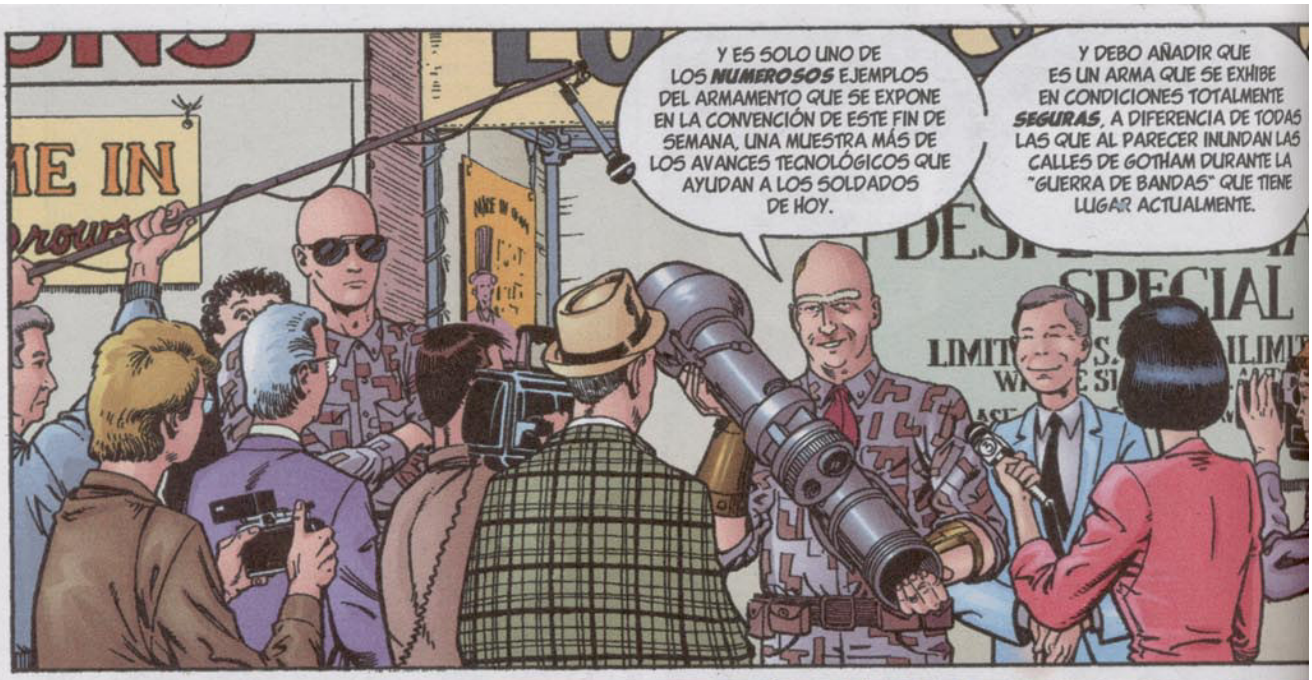

CLOP CLOP
CLOP
CLOP
NECESITAS TRABAJAR MÁS TUS PASOS AL HUIR.
¡¡BATMAN...!!
SNIK
NO LO HAGAS, O...
¿O QUÉ?
WHAKK


TE GUSTAN LAS COSAS AFILADAS CASI TANTO COMO LAS DULCES, TOFFEE.
THUP
PARECE QUE VIENE DE FAMILIA.
¡¿QUÉ PASA?!
¿QUIÉN...?
KRSH
UUHH...
DOS APUÑALAMIENTOS EN LA CIUDAD HACE TRES HORAS.
PUFF... ¡NO HE SIDO YO! ESTABA AQUÍ, VIGILANDO LAS ARMAS. TÚ... GASP... PREGÚNTASELO A LOS QUE HAS NOQUEADO. ELLOS...
CLARO QUE ME LO DIRÁN.
ERES UN CONTRABANDISTA HONRADO Y RESPETABLE. JAMÁS USARÍAS TU CUCHILLO PARA COMETER ASESINATOS.
NO, EL HOMBRE QUE TENGO EN MENTE ES TU HERMANO, TREACLE. COMO A TI, LE GUSTA LO DULCE Y LO AFILADO. LE GUSTAN LOS PICAHIELOS. PERO A TREACLE LE DA IGUAL DONDE "PICA".
LAS HERIDAS DE LAS VÍCTIMAS ENCAJAN CON ESA ARMA DEL CRIMEN. LA DE TREACLE.
¡NO SÉ DÓNDE ESTÁ MI HERMANO! ¡LO JURO! ¡NO LO SÉ!
OH, ME PARECE QUE AL MENOS LO INTUYES. VAMOS, TOFFEE. CON LA ESTRECHA RELACIÓN QUE OS UNE...
¡¿DÓNDE ESTÁ TU HERMANO?!
TENGO LA RESPUESTA QUE BUSCAS, BATMAN.
JIMMY "TREACLE" MAKEPIECE YACE EN LA MORGUE.


TREACLE TRABAJABA PARA UNA DE LAS FACCIONES... LA EQUIVOCADA. LE EMBOSCARON EN UNA AZOTEA JUNTO A TRES PERSONAS MÁS. LES DISPARARON CON UZIS A ESCASA DISTANCIA.
LO QUE ENCONTRAMOS ALLÍ NO ERA MUY BONITO.
¿CUÁNDO?
HACE CINCO HORAS. YA ESTABA MUERTO CUANDO ATACARON A SILVER ST. CLOUD Y A ESE GUARDIA.
MALDICIÓN. POR SU M.O., ÉL ERA MI MEJOR PISTA.
HABLANDO DE MODUS OPERANDI... TU IRA... NO ES LO QUE LA CIUDAD NECESITA AHORA MISMO.
¿DESDE CUÁNDO TIENES PROBLEMAS CON MIS MÉTODOS?
MIRA... CUALQUIER ORGANIZACIÓN CRIMINAL QUE PUEDA ESTAR LUCHANDO CON OTRA LO ESTÁ HACIENDO YA. MIS HOMBRES NO DAN ABASTO.
NI YO, LA VERDAD.
ME PREOCUPA QUE AL HABER OTRAS VÍCTIMAS... INOCENTES COMO SILVER... CUANDO LA CIUDAD MÁS TE NECESITE, TU IRA YA TE HAYA CONSUMIDO.
ESTOY BIEN.
HOY SÍ. PERO... ¿Y ESTA NOCHE? ¿O LA SIGUIENTE?
"YA ES DE DÍA. DE TODOS MODOS TU MOMENTO HA PASADO. TE ACONSEJO QUE VUELVAS A LO QUE LLAMES HOGAR..."
"... Y DESCANSES".
KRASH

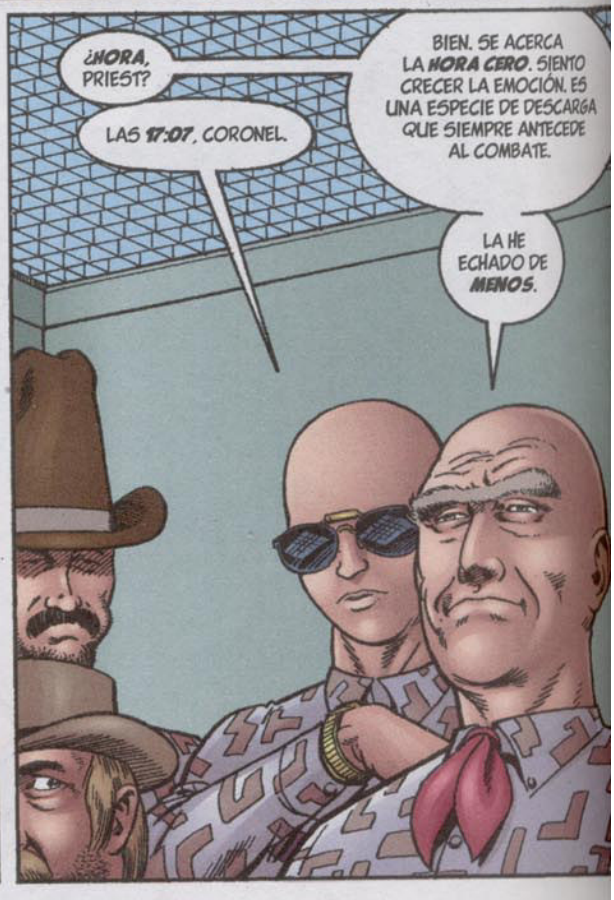

EN NOM-
BRE DEL CIELO,
¿QUÉ...?
DE ACUERDO,
SEAS QUIEN SEAS, ¡NO
TE MUEVAS!
SOY YO,
ALFRED.
SOY
YO.
HE COMETIDO UN
TERRIBLE ERROR... Y ALGUIEN HA
PAGADO POR ELLO.

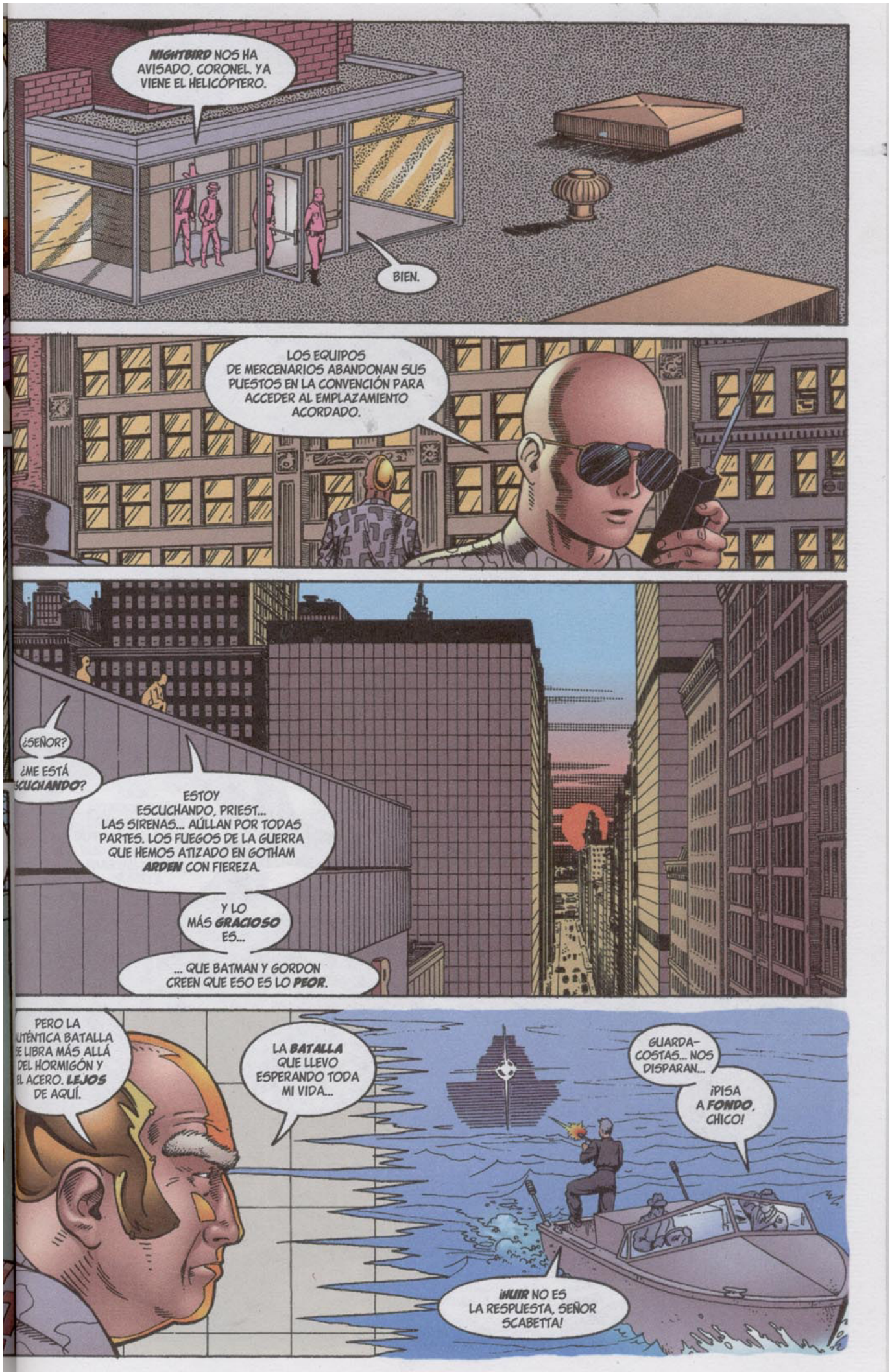

SILVER ST. CLOUD HA RESULTADO HERIDA... Y LUCHA POR SU VIDA MIENTRAS HABLAMOS... ¡PORQUE YO REGRESÉ A ESTE MAUSOLEO!
ME PERMITÍ EL LUJO DE CEDER ANTE EL AFECTO QUE SIENTO POR ESTE LUGAR. LA TRADICIÓN. LOS RECUERDOS.
DEBERÍA HABERME QUEDADO DONDE ERA MÁS EFECTIVO. EN GOTHAM. SI HUBIERA ESTADO ALLÍ...
NECESITA DESCANSAR, BRUCE.
NO PIENSA USTED CON CLARIDAD. A VECES DORMIR UN POCO PUEDE CAMBIAR NUESTRA FORMA DE VER LAS COSAS.
VAMOS, LE ACOMPAÑARÉ A LA CAMA. ESTOY COMPLETAMENTE SEGURO DE QUE AL DESPERTAR...
"... LO VERÁ TODO MUCHO MÁS CLARO".
GRACIAS A SUS LENTES ALEMANAS, ESTE VISOR PERMITE DIVISAR EL OBJETIVO MEJOR QUE CUALQUIER OTRO.


Y ES SOLO UNO DE LOS **NUMEROSOS** EJEMPLOS DEL ARMAMENTO QUE SE EXPONE EN LA CONVENCIÓN DE ESTE FIN DE SEMANA, UNA MUESTRA MÁS DE LOS AVANCES TECNOLÓGICOS QUE AYUDAN A LOS SOLDADOS DE HOY.
Y DEBO AÑADIR QUE ES UN ARMA QUE SE EXHIBE EN CONDICIONES TOTALMENTE **SEGURAS**, A DIFERENCIA DE TODAS LAS QUE AL PARECER INUNDAN LAS CALLES DE GOTHAM DURANTE LA "GUERRA DE BANDAS" QUE TIENE LUGAR ACTUALMENTE.
SPECIAL


HABLANDO DE CRÍMENES CALLEJEROS, CORONEL BRASS, ¿TIENE ALGO QUE DECIR RESPECTO A LA SALVAJE **AGRESIÓN** QUE SUFRIÓ ANOCHE LA ORGANIZADORA DE ESTA CONVENCIÓN, SILVER ST. CLOUD?
MUNN'S GUNS


AL IGUAL QUE LOS LEALES **COMBATIENTES** PROFESIONALES A LOS QUE AQUÍ SE HOMENAJEA, LA SRA. ST. CLOUD QUERRÍA QUE LA OPERACIÓN QUE AYUDÓ A HACER POSIBLE CONTINUARA SEGÚN LO PREVISTO.


¿**HORA**, PRIEST?
LAS **17:07**, CORONEL.
BIEN. SE ACERCA LA **HORA CERO**. SIENTO CRECER LA EMOCIÓN. ES UNA ESPECIE DE DESCARGA QUE SIEMPRE ANTECEDE AL COMBATE.
LA HE ECHADO DE **MENOS**.


NIGHTBIRD NOS HA AVISADO, CORONEL. YA VIENE EL HELICÓPTERO.
BIEN.
LOS EQUIPOS DE MERCENARIOS ABANDONAN SUS PUESTOS EN LA CONVENCIÓN PARA ACCEDER AL EMPLAZAMIENTO ACORDADO.
¿SEÑOR?
¿ME ESTÁ ESCUCHANDO?
ESTOY ESCUCHANDO, PRIEST... LAS SIRENAS... AÚLLAN POR TODAS PARTES. LOS FUEGOS DE LA GUERRA QUE HEMOS ATIZADO EN GOTHAM ARDEN CON FIEREZA.
Y LO MÁS GRACIOSO ES...
... QUE BATMAN Y GORDON CREEN QUE ESO ES LO PEOR.
PERO LA AUTÉNTICA BATALLA SE LIBRA MÁS ALLÁ DEL HORMIGÓN Y EL ACERO. LEJOS DE AQUÍ.
LA BATALLA QUE LLEVO ESPERANDO TODA MI VIDA...
GUARDACOSTAS... NOS DISPARAN...
¡PISA A FONDO, CHICO!
¡HUIR NO ES LA RESPUESTA, SEÑOR SCABETTA!

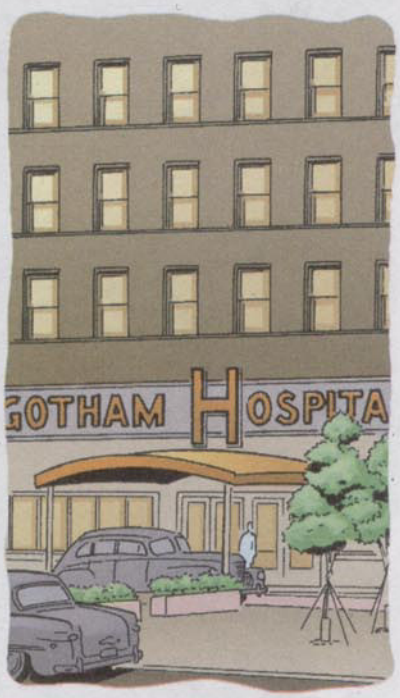

¡ESO ES! SE HAN QUEDADO SIN **LUCES**. ASÍ LES RESULTARÁ MÁS DIFÍCIL SEGUIRNOS.
BRASS, VEN AQUÍ... TU AMIGO HA RECIBIDO UN DISPARO. CREO QUE ESTÁ **MUERTO**.
ENTONCES YA NO ES MI AMIGO, SEÑOR SCABETTA, SINO UN **LASTRE** QUE NO NOS HACE NINGUNA FALTA.
SERÁ MEJOR NO DETENERNOS, LOS **GUARDACOSTAS** PODRÍAN SEGUIRNOS AÚN.
TEN CUIDADO, CHICO, O ESTAS ROCAS NOS HARÁN **PEDAZOS**.
CALMA, SEÑOR SCABETTA, **CALMA**. HE DADO TANTAS VUELTAS POR ESTAS AGUAS QUE PODRÍA NAVEGAR A CIEGAS.
¿ADÓNDE VAMOS?
A UN LUGAR AL QUE ESOS GUARDACOSTAS NUNCA LLEGARÁN, POR MUCHO QUE MERODEEN CERCA DE AQUÍ...

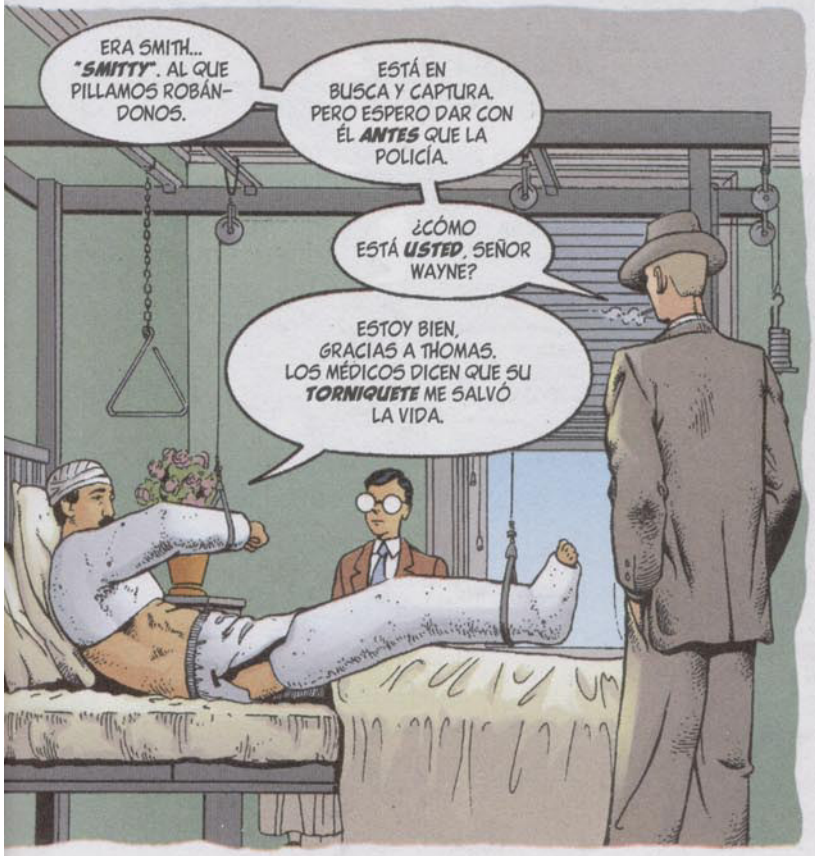

...MI PEQUEÑO HOGAR LEJOS DE CASA.
ESTOY IMPRESIONADO, BRASS. CUANDO DIJISTE QUE ERAS CAPAZ DE MEJORAR MI NEGOCIO DE "IMPORTACIÓN", CREÍA QUE FAROLEABAS.
NO, ESTO VA EN SERIO. ESTAS CAVERNAS SON INFINITAS. ME HE APRENDIDO TANTAS RUTAS EN SU INTERIOR COMO HE PODIDO, PERO INCLUSO YO DEBO TENER CUIDADO PARA NO PERDERME.
DE HECHO, HE ESTADO PENSANDO...
¿PEN-ANDO? A LO EJOR ESO ES BUENO.
HE OÍDO QUE ESTÁ USTED BUSCANDO INVERSIONES, PARA MANTENERSE EN EL ANONIMATO... HASTA QUE SE ACLARE ESE PROBLEMA CON EL DEPARTAMENTO DE INMI-GRACIÓN QUE LE IMPIDE ENTRAR LEGALMENTE AL PAÍS.
MIS ABOGADOS DICEN QUE YA FALTA POCO. AUN ASÍ ME GUSTA INVERTIR. QUIENES PUEDEN BLANQUEAR SU DINERO SIEMPRE SON LOS MÁS LISTOS.
EN EL LITORAL... AFUERA... SOBRE ESTAS CUEVAS... SE PODRÍA CONSTRUIR UNA ZONA TURÍSTICA TAN GRANDE COMO ATLANTIC CITY.
Y MIENTRAS AHÍ ARRIBA HACE USTED DINERO CON CIERTO TIPO DE DIVERSIÓN, AQUÍ ABAJO PODRÍA HACER MÁS CON OTRO...
... CON TODO LO ILEGAL, QUE LE DARÍA PINGUES BENEFICIOS.
ES UN UEN PLAN, RO CON UN FALLO.
QUE YO SEPA, ESTOS TERRENOS SON PROPIEDAD DE JACK WAYNE... Y NO TUYA.
OMO SI LO UERAN... SOY OMO UN HIJO PARA ÉL.
"COMO SI" NO SIEMPRE BASTA. PERO EN TU CASO SERÁ MEJOR QUE SÍ, PORQUE NO SOY UN HOMBRE AL QUE LE GUSTEN LOS DESENGAÑOS.
ME HAS DADO ESTA IDEA, Y AHORA DEBO CONFESARTE QUE ME RESULTA MUY TENTADORA.


NO ME GUSTARÍA OBTENER UN "NO" MÁS TARDE, ¿ENTIENDES?
¡ES GENIAL VOLVER A VERTE, BRASS!
HA PASADO UNA SOLA SEMANA Y ME HAN PARECIDO MESES. OS ECHABA DE MENOS, A GOTHAM Y A TI.
¿CÓMO HA IDO ESA BÚSQUEDA DE UN BUEN COLEGIO PARA EL CHAVAL?
HA SIDO LARGA Y ABURRIDA, PERO AL FINAL LO HEMOS LOGRADO. MUCHOS LIBROS: ES LO QUE ÉL QUERÍA. Y MUCHO ÉNFASIS EN EL DEPORTE, PARA QUE NO SE CONVIERTA EN UNA RATA DE BIBLIOTECA, QUE ES LO QUE YO QUERÍA.
VAMOS, TE LO CONTARÉ TODO POR EL CAMINO. Y TÚ PODRÁS INFORMARME DE LO OCURRIDO EN GOTHAM MIENTRAS HE ESTADO FUE-...
GHHAARR
¡¡¡PAPÁÁÁÁÁÁÁ!!!

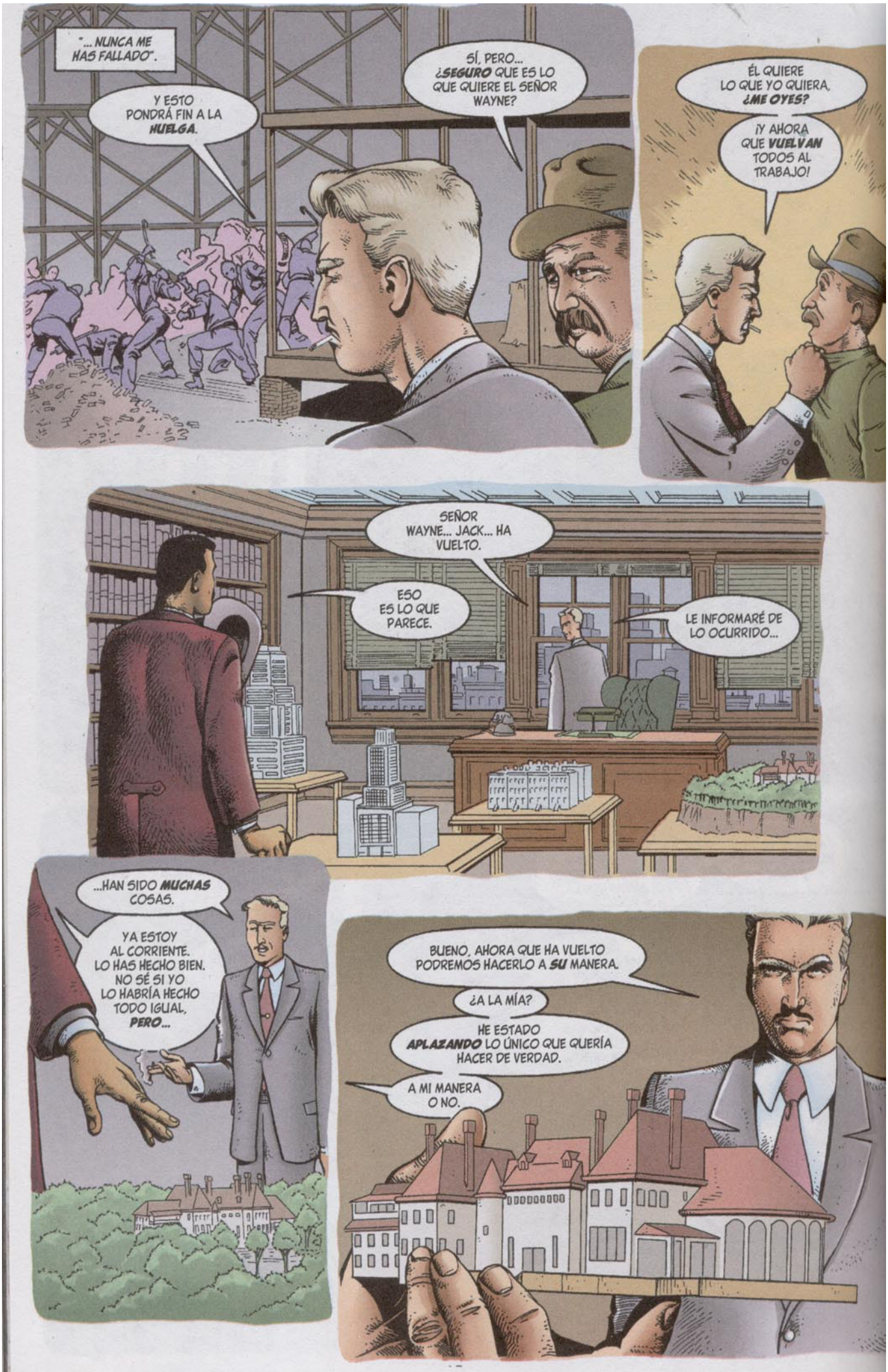

¡PAPÁ!
¡SANGRE!
¡CONOZCO A ESE TIPO!
¡ESTOY SEGURO!


TENGO QUE DETENER LA HEMORRAGIA.
¡LE MATARÉ SI LE ALCANZO!


GOTHAM HOSPITA


ERA SMITH... "SMITTY". AL QUE PILLAMOS ROBÁNDONOS.
ESTÁ EN BUSCA Y CAPTURA. PERO ESPERO DAR CON ÉL ANTES QUE LA POLICÍA.
¿CÓMO ESTÁ USTED, SEÑOR WAYNE?
ESTOY BIEN, GRACIAS A THOMAS. LOS MÉDICOS DICEN QUE SU TORNIQUETE ME SALVÓ LA VIDA.


HAY CIERTOS ASPECTOS DEL NEGOCIO QUE REQUIEREN SU ATENCIÓN, JACK.
ENCÁRGATE TÚ, BRASS...

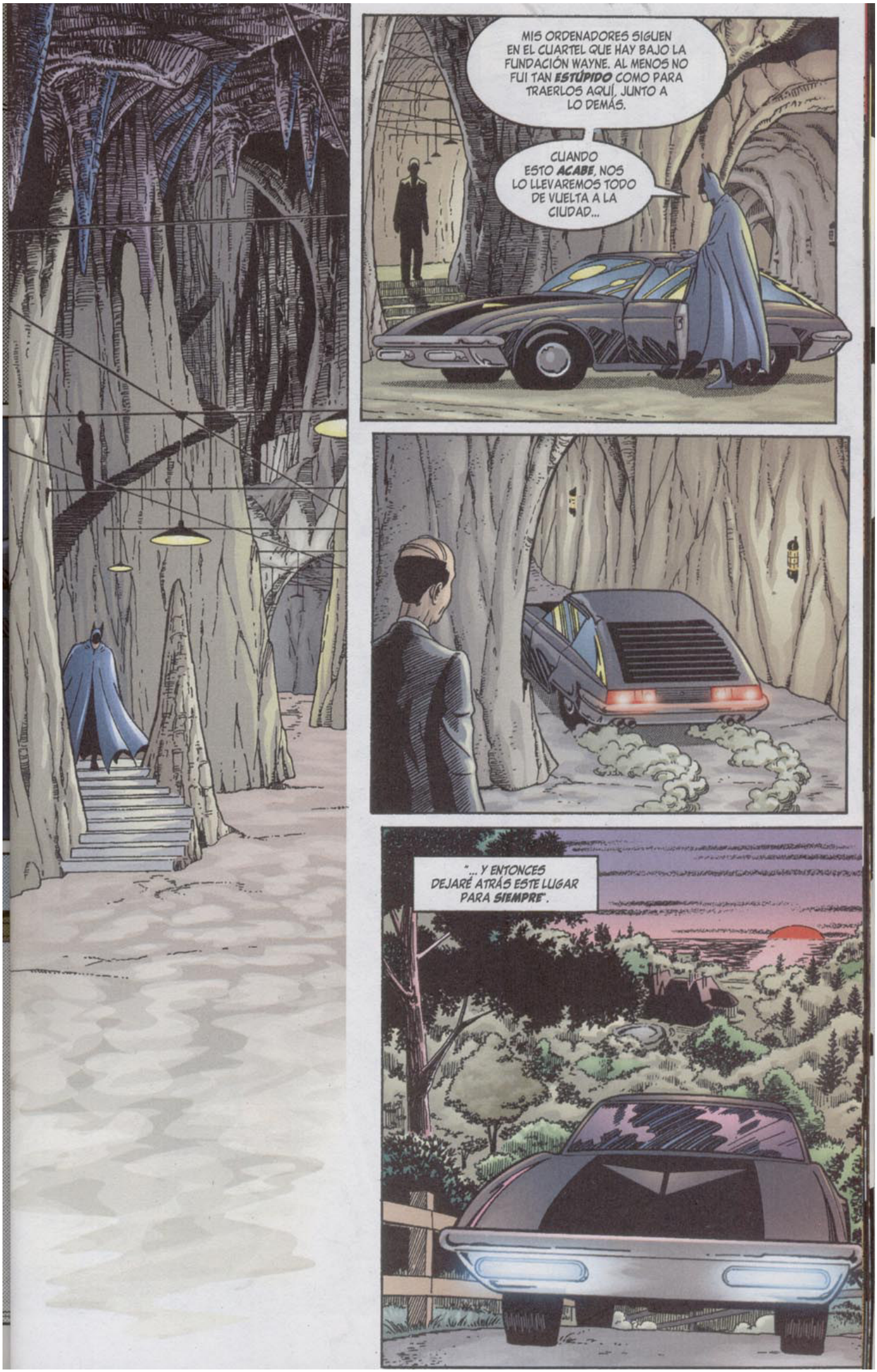

"... NUNCA ME HAS FALLADO".
Y ESTO PONDRÁ FIN A LA HUELGA.
SÍ, PERO... ¿SEGURO QUE ES LO QUE QUIERE EL SEÑOR WAYNE?
ÉL QUIERE LO QUE YO QUIERA, ¿ME OYES?
¡Y AHORA QUE VUELVAN TODOS AL TRABAJO!
SEÑOR WAYNE... JACK... HA VUELTO.
ESO ES LO QUE PARECE.
LE INFORMARÉ DE LO OCURRIDO...
...HAN SIDO MUCHAS COSAS.
YA ESTOY AL CORRIENTE. LO HAS HECHO BIEN. NO SÉ SI YO LO HABRÍA HECHO TODO IGUAL, PERO...
BUENO, AHORA QUE HA VUELTO PODREMOS HACERLO A SU MANERA.
¿A LA MÍA?
HE ESTADO APLAZANDO LO ÚNICO QUE QUERÍA HACER DE VERDAD.
A MI MANERA O NO.

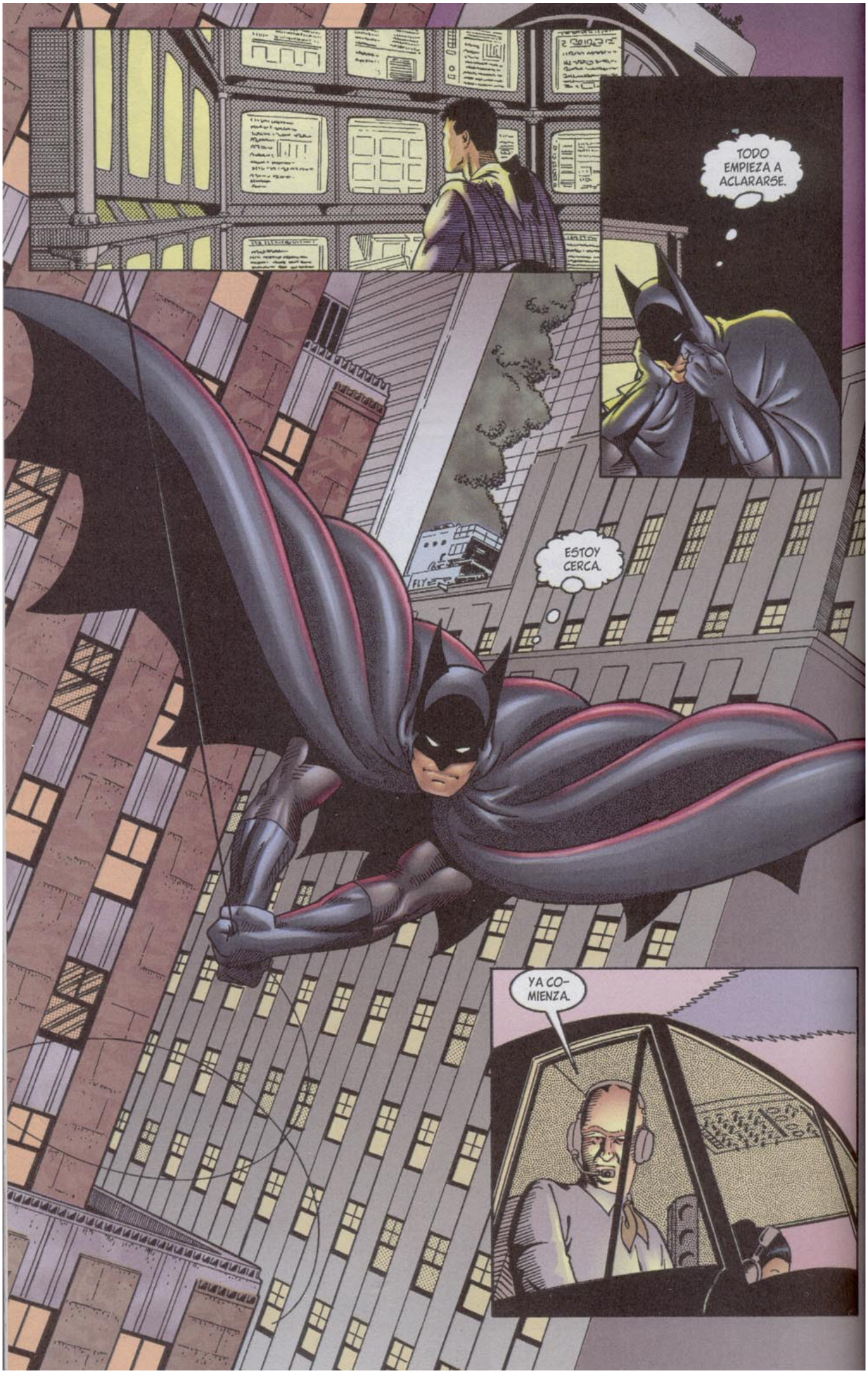

"... LA MANSIÓN WAYNE".
NO LO ENTIENDO...
¿... POR QUÉ AQUÍ? ¿POR QUÉ?
YA NO SIENTE INTERÉS POR EL TRABAJO. SE MUEVE POR LA VIDA A PASO DE TORTUGA.
Y DE REPENTE... ¡ABRACADABRA! ¡LEVANTA TODO ESTE LUGAR CASI DE LA NADA!
¿POR QUÉ TE MOLESTA TANTO SU UBICACIÓN?
THNK
LA CONSTRUCCIÓN DE SU PROPIEDAD ESTÁ ECHANDO A PERDER EL MEJOR NEGOCIO DE MI VIDA.
Y DE PRONTO CREE QUE SU CHAVAL ES LA REPERA ÚNICAMENTE PORQUE SABE PONER VENDAJES.
¿QUÉ LE PARECE ESTE BOTIQUÍN?


POR DIOS, ¿DE *DÓNDE* HAS SACADO ESO?
ES EL PAGO INICIAL POR UNOS TERRENOS, ESTÁ *LIMPIO* Y LIBRE DE IMPUESTOS.
EL CASO ES... QUE SON ESTOS TERRENOS LOS QUE MIS *FIADORES* QUIEREN.
¿"FIADORES"?
MIS CONTACTOS EN LA CONSTRUCCIÓN... SE HAN FIJADO EN ESTA ZONA COSTERA DESDE HACE MUCHO.
¿ME TOMAS POR *NECIO*, BRASS? TRAS MI ÚLTIMA INDISPOSICIÓN YA TE DIJE QUE ESTABA AL CORRIENTE DE TUS ACCIONES. ¿CREES QUE ESTA EZ ES DISTINTO?
TUS CONTACTOS SON *MAFIOSOS*.
¡NO TE HAGAS EL *SANTURRÓN* CONMIGO, JACK! ¡NI TE ATREVAS!
HE LUCHADO POR TI COMO ESE *COBARDE* DE TU HIJO NUNCA LO HA HECHO. Y HE LUCHADO COMO HICIERA FALTA.
¿Y AHORA SOY *MALO*?
NO, PERO TE EQUIVOCAS. ES CULPA MÍA. YO TE HE LLEVADO POR EL MAL CAMINO. HE IGNORADO LA BONDAD DE MI HIJO... ASÍ COMO TU LEALTAD Y DETERMINACIÓN...
... Y HE DEJADO QUE LO OBTENIDO CON TAL DETERMINACIÓN ME HICIERA CREER QUE TUS ACCIONES ESTABAN *JUSTIFICADAS*, AUNQUE FUERAN CADA VEZ PEORES.
OS HE *DESCUIDADO* A AMBOS. Y ESO VA A CAMBIAR.
QUIZÁ YO NO QUIERA CAMBIAR. QUIZÁ ME GUSTE SER LO QUE *SOY* AHORA.
ES TU PARTE DEL DINERO, JACK. *QUÉDATELA*.
NO LA QUIERO.
DEMASIADO *SUCIO* PARA TI, ¿EH, JACKIE?

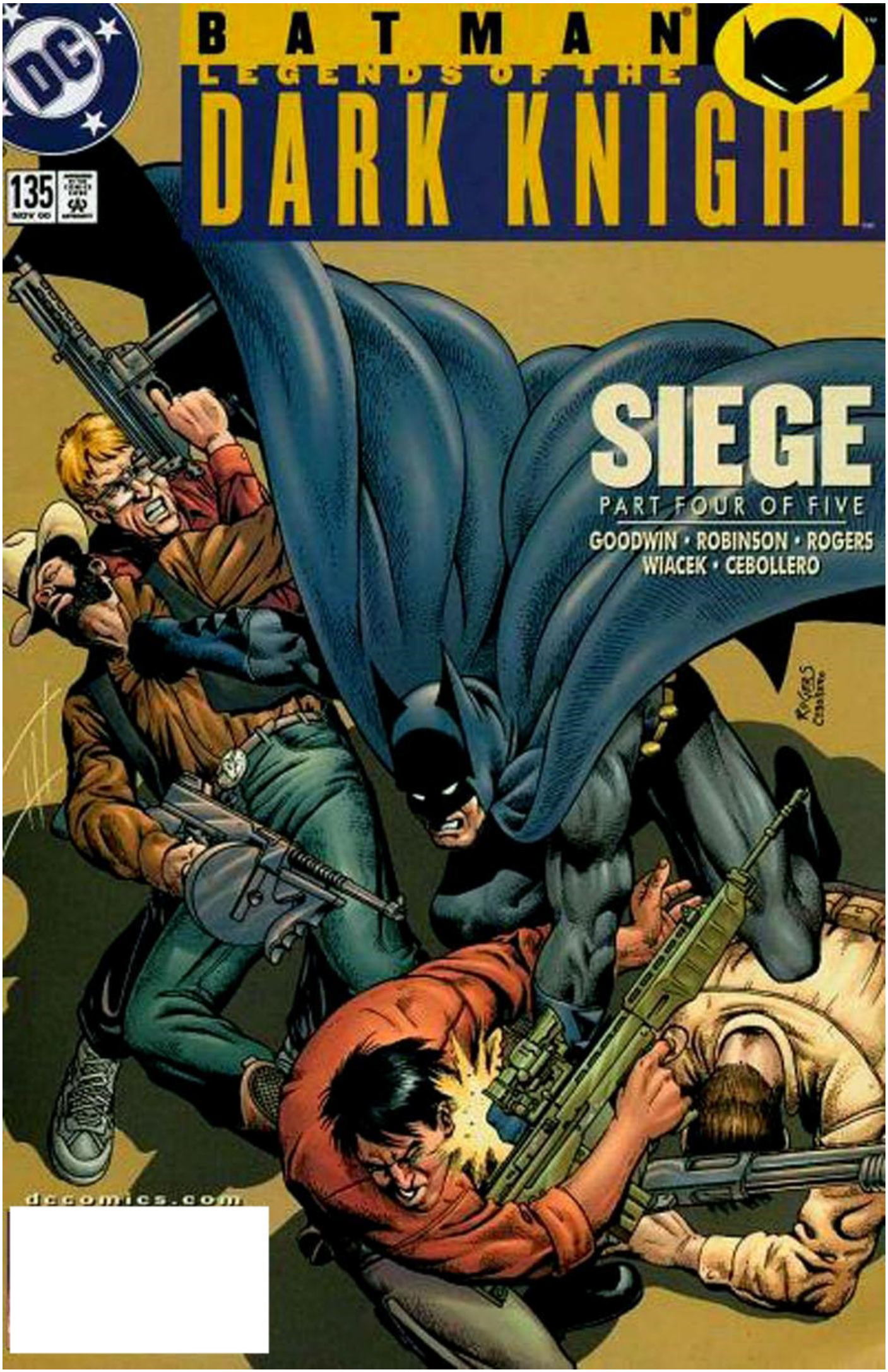

¡PUES NO LO TOQUES!
¿HASTA **DÓNDE** LLEGA ESTE AGUJERO? HASTA LOS CIMIENTOS DEL LUGAR, SEGURO.
PUES **AQUÍ** SE QUEDARÁ.
"DINERO SUCIO" EN LOS **CIMIENTOS** DE LA MANSIÓN WAYNE...
... AL IGUAL QUE MIS "NEGOCIOS SUCIOS" CIMIENTAN TODO LO QUE HAS **CONSEGUIDO** DESDE QUE NOS CONOCIMOS...
... AUNQUE AHORA TOMEMOS RUMBOS **DISTINTOS**.
¿ADÓNDE VAS, BRASS?
SOY UN **LUCHADOR**...
... Y ESTE MUNDO NECESITA **LUCHADORES**.
CORONEL BRASS...
... YA ESTÁ AQUÍ EL HELICÓPTERO.


PLANOS DE CONSTRUCCIÓN MANSIÓN WAYNE
ALFRED.
ME ACUERDO DE HABER VISTO ESTE LIBRO ANTES, AL CAERSE.
SI MIS RECUERDOS DE INFANCIA NO SE EQUIVOCAN...
... AQUÍ PUEDE HABER ALGO. ALGO DE ENTONCES QUE PODRÍA AYUDARME AHORA.
¿Y QUÉ ES, SEÑOR BRUCE?
NO ESTOY SEGURO. NO DEL TODO. PERO EN CIERTO MODO LOS ACONTECIMIENTOS DE GOTHAM... EL ATAQUE A SILVER ST. CLOUD...
... TIENEN QUE VER CON MI FAMILIA.
¿ESTÁ SEGURO?
EL ÚNICO WAYNE CAPAZ DE CONFIRMARLO MURIÓ HACE MUCHO, ALFRED.


MIS ORDENADORES SIGUEN EN EL CUARTEL QUE HAY BAJO LA FUNDACIÓN WAYNE. AL MENOS NO FUI TAN ESTÚPIDO COMO PARA TRAERLOS AQUÍ, JUNTO A LO DEMÁS.
CUANDO ESTO ACABE, NOS LO LLEVAREMOS TODO DE VUELTA A LA CIUDAD...
"... Y ENTONCES DEJARÉ ATRÁS ESTE LUGAR PARA SIEMPRE".


TODO EMPIEZA A ACLARARSE.
ESTOY CERCA.
YA CO-MIENZA.


"GOTHAM NO SOSPECHA NADA".
"LOS MERCENARIOS TOMAN POSICIONES".
BANCO DE
LA MISIÓN ESTÁ CLARA.
"DA INICIO LA AUTÉNTICA GUERRA".
PRÓXIMO EPISODIO: BATALLA


BATMAN
LEGENDS OF THE
DARK KNIGHT
135
SIEGE
PART FOUR OF FIVE
GOODWIN • ROBINSON • ROGERS
WIACEK • CEBOLLERO
dccomics.com

ASEDIO

CUARTA PARTE: BATALLA



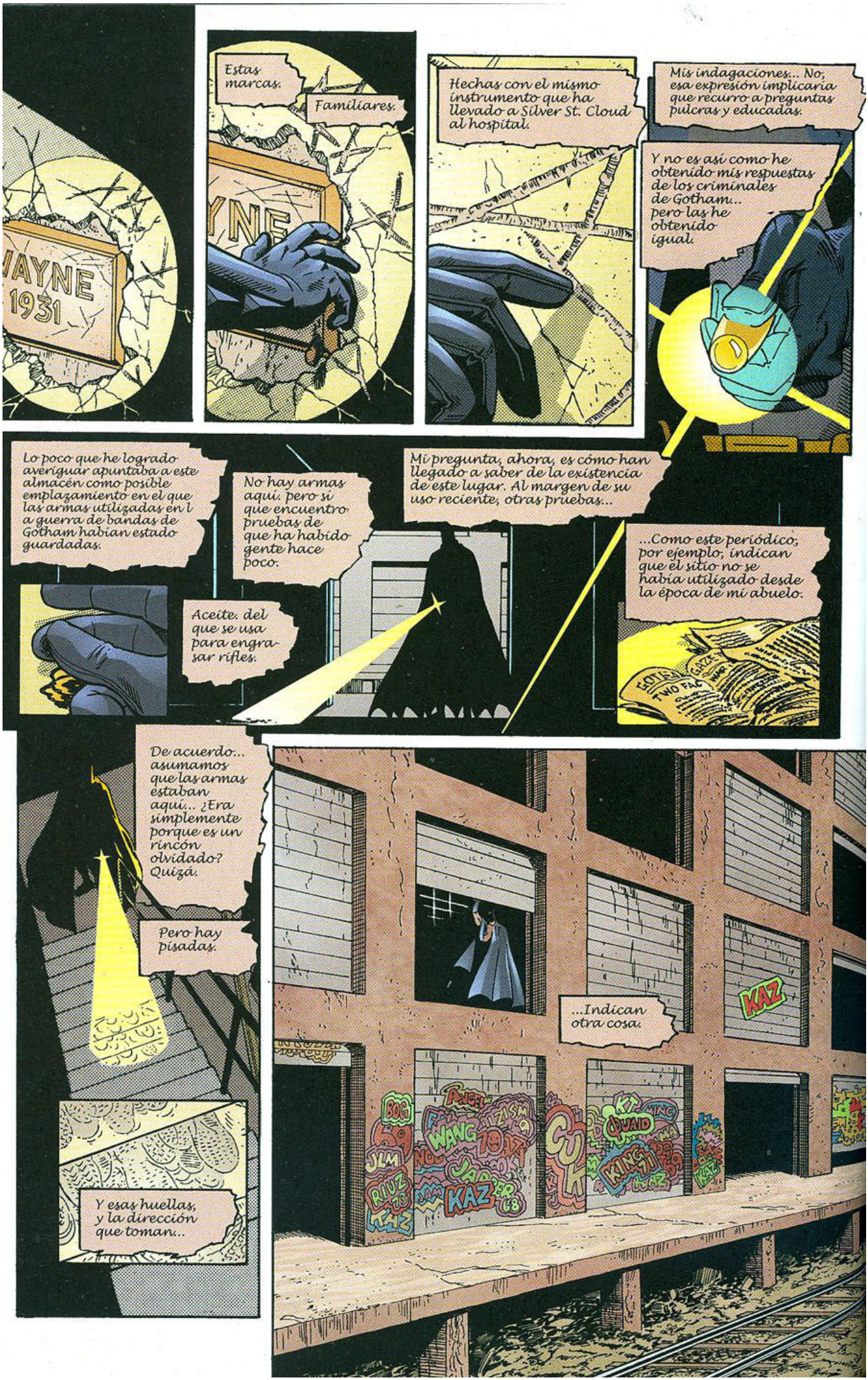
ARCHIE GOODWIN
ARGUMENTO

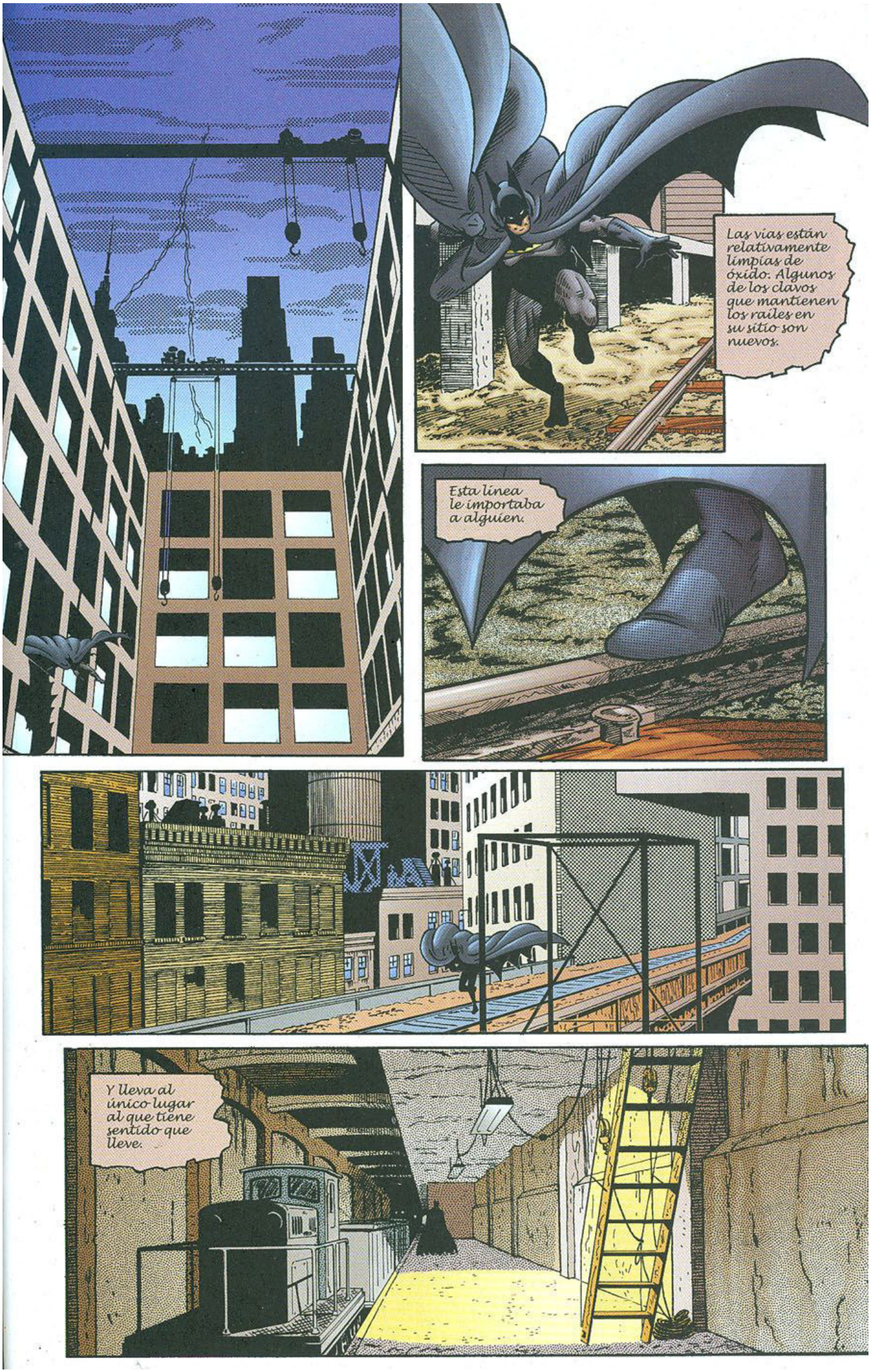
JAMES ROBINSON
ARGUMENTO Y DIÁLOGOS

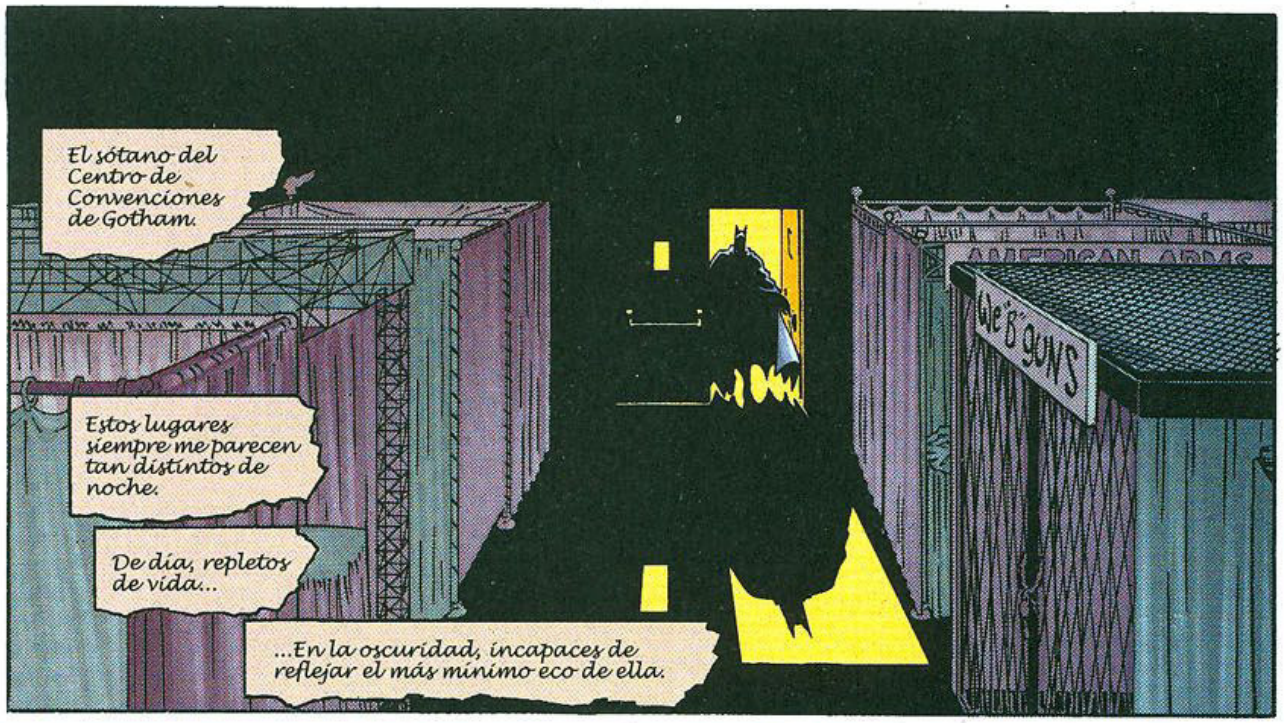
MARSHALL ROGERS
DIBUJO

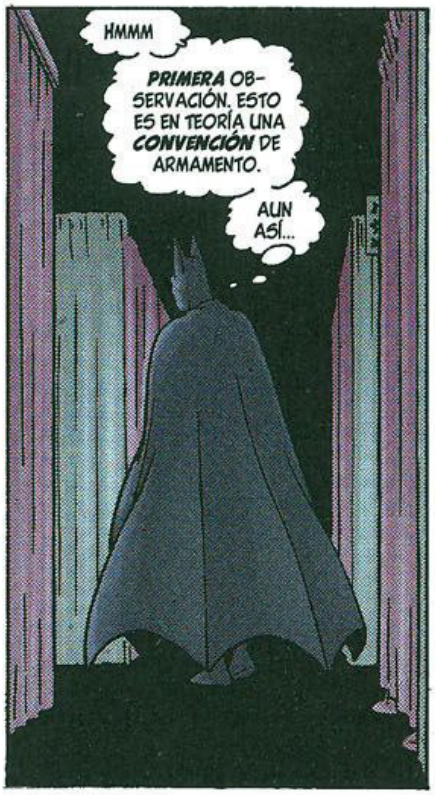
BOB WIACEK & JOHN CEBOLLERO
ENTINTADO

DANNY VOZZO
COLOR

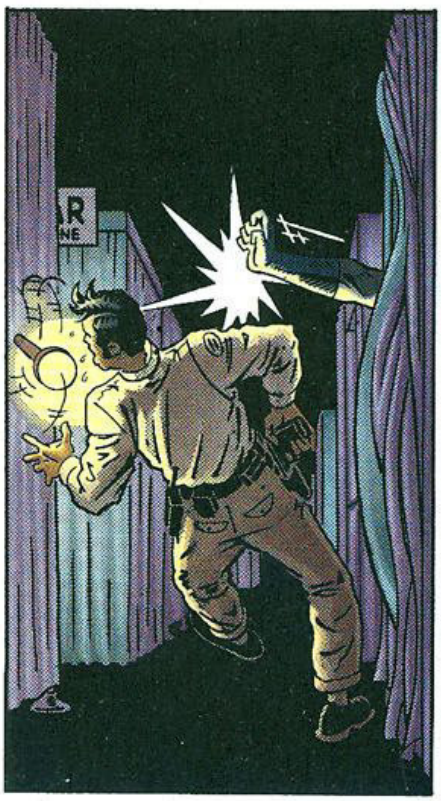

WAYNE
1931
Estas marcas.
Familiares.
Hechas con el mismo instrumento que ha llevado a Silver St. Cloud al hospital.
Mis indagaciones... No, esa expresión implicaría que recurro a preguntas pulcras y educadas.
Y no es así como he obtenido mis respuestas de los criminales de Gotham... pero las he obtenido igual.
Lo poco que he logrado averiguar apuntaba a este almacén como posible emplazamiento en el que las armas utilizadas en l a guerra de bandas de Gotham habían estado guardadas.
No hay armas aquí. pero sí que encuentro pruebas de que ha habido gente hace poco.
Aceite. del que se usa para engrasar rifles.
Mi pregunta, ahora, es cómo han llegado a saber de la existencia de este lugar. Al margen de su uso reciente, otras pruebas...
...Como este periódico, por ejemplo, indican que el sitio no se había utilizado desde la época de mi abuelo.
De acuerdo... asumamos que las armas estaban aquí... ¿Era simplemente porque es un rincón olvidado? Quizá.
Pero hay pisadas.
Y esas huellas, y la dirección que toman...
...Indican otra cosa.
KAZ
WANG
KAZ
QUAID
KING


Las vías están relativamente limpias de óxido. Algunos de los clavos que mantienen los raíles en su sitio son nuevos.
Esta línea le importaba a alguien.
Y lleva al único lugar al que tiene sentido que lleve.

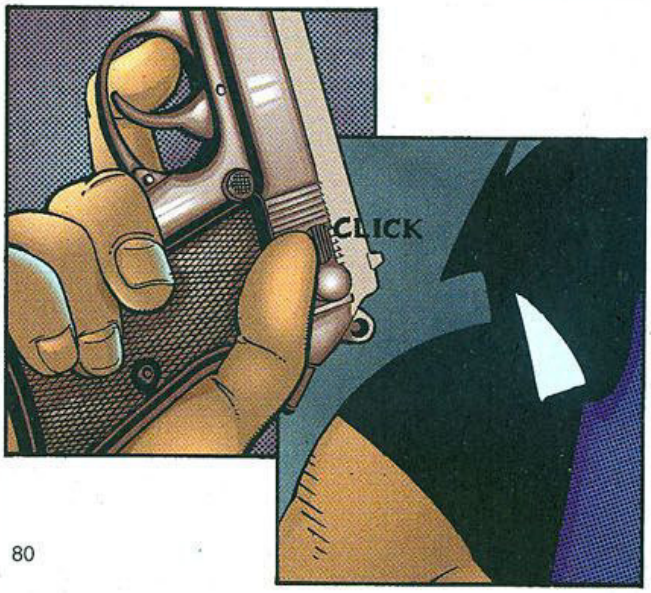

El sótano del Centro de Convenciones de Gotham.
Estos lugares siempre me parecen tan distintos de noche.
De día, repletos de vida...
...En la oscuridad, incapaces de reflejar el más mínimo eco de ella.
GLORY GUNS


HMMM
PRIMERA OBSERVACIÓN. ESTO ES EN TEORÍA UNA CONVENCIÓN DE ARMAMENTO.
AUN ASÍ...

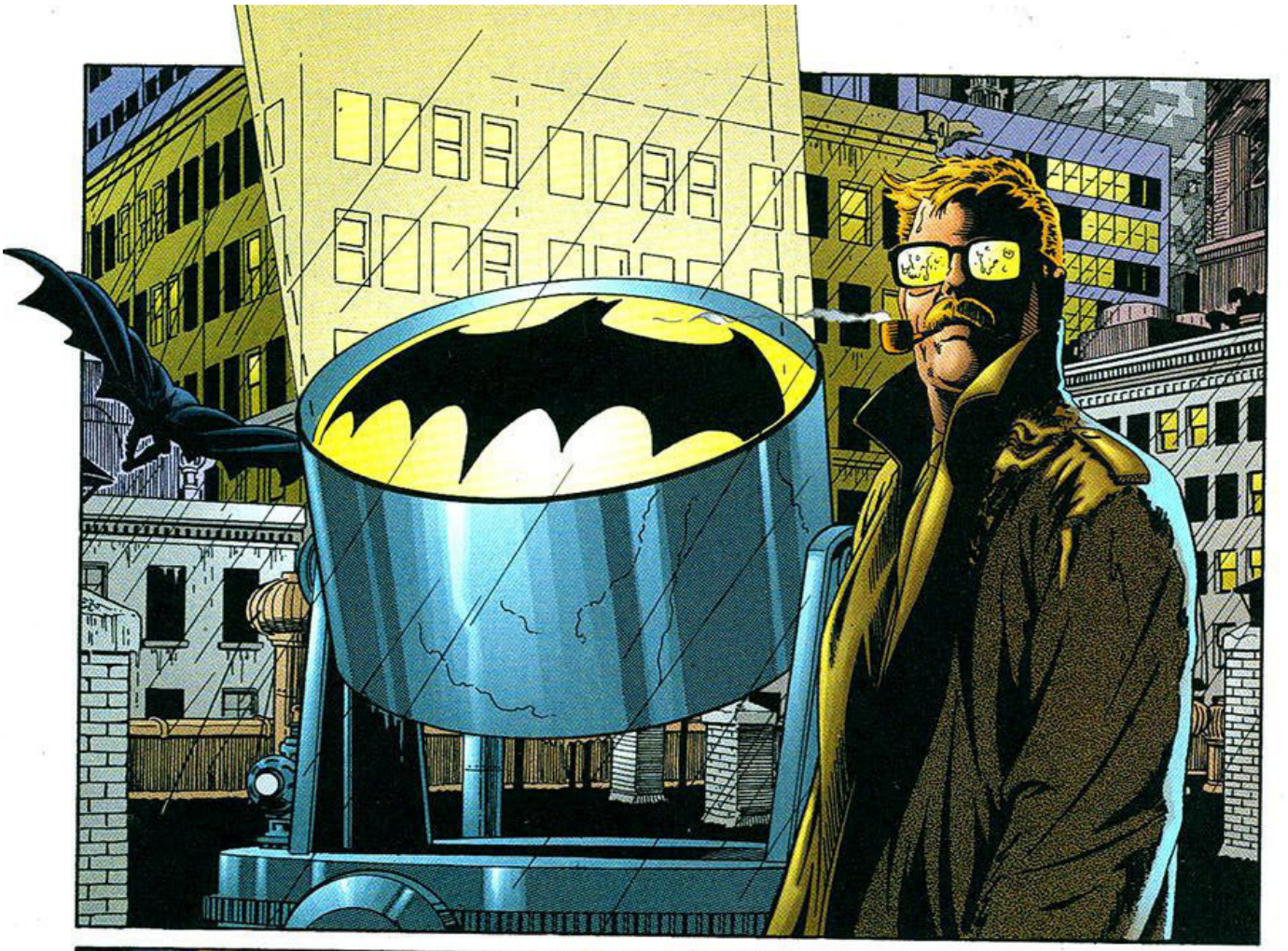

¡¡¿QUIÉN ANDA AHÍ?!!
MALDICIÓN.




EL GUARDA NO ES PROBLEMA, A NO SER QUE HAYA MÁS CERCA.
SI SU GRITO LES HA ALERTADO, TENDRÉ QUE...
GLORY GUNS


CLICK


POW
DDHHAAA
KKRAKSH
AHORA.
PRIMERA OBSERVACIÓN. AQUÍ SE CELEBRA EN TEORÍA UNA CONVENCIÓN DE ARMAMENTO.
ASÍ QUE... ¿DÓNDE ESTÁN LAS ARMAS?
SILVER ST. CLOUD ERA LA PUBLICISTA DEL ACONTECIMIENTO. ESO FUE LO QUE LA TRAJO DE NUEVO A GOTHAM...
...Y A MÍ.
PERO ES OBVIO QUE TAMBIÉN LA PUSO EN PELIGRO. HABRÍA DESCUBIERTO ALGO... A ALGUIEN QUE UTILIZABA ESTAS ARMAS PARA LA GUERRA DE BANDAS DE GOTHAM.
EL PRINCIPAL SOSPECHOSO ES EVIDENTE.
BRASS.
ÉL...



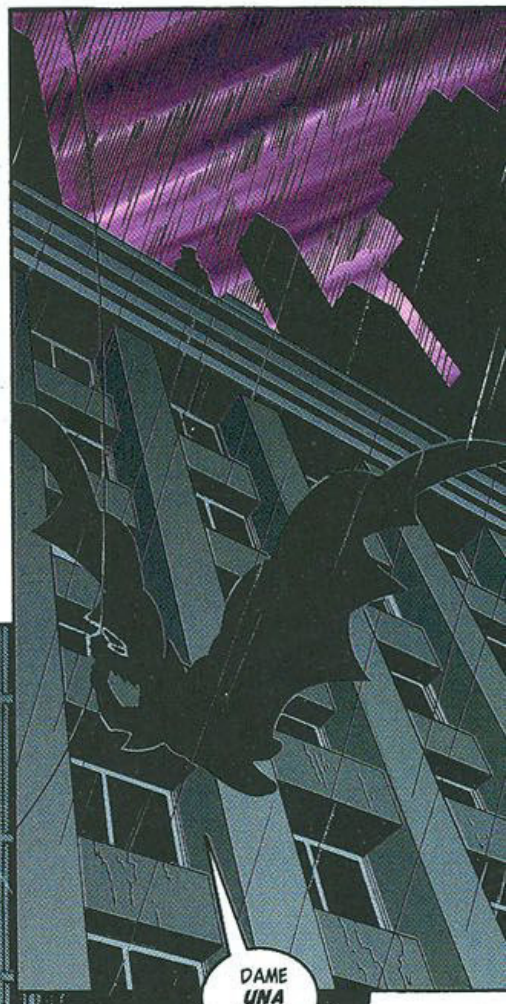

HAS LLAMADO.
SÉ QUE YA TIENES BASTANTES PREOCUPACIONES, PERO...


SE TE VE CANSADO, JIM.
Y A TI.
QUIZÁ PODAMOS DESCANSAR PRONTO.
YO NUNCA DESCANSO.
CLICK
POR SUPUESTO, QUÉ TONTERÍAS SE ME OCURREN.


¿QUÉ PASA AHORA, JIM?
¿...MÁS ATROCIDADES DE ESA GUERRA DE BANDAS QUE DEBAN DETENERSE?
GUERRA, SÍ. GUERRA. PERO SEGÚN TODOS MIS INFORMES...
"CUENTA ATRÁS... TRES... DOS... UNO..."


¡YA!
¡YA!
¡YA!
¡YA!
BOOM
BOOM
BOOM
BOOM

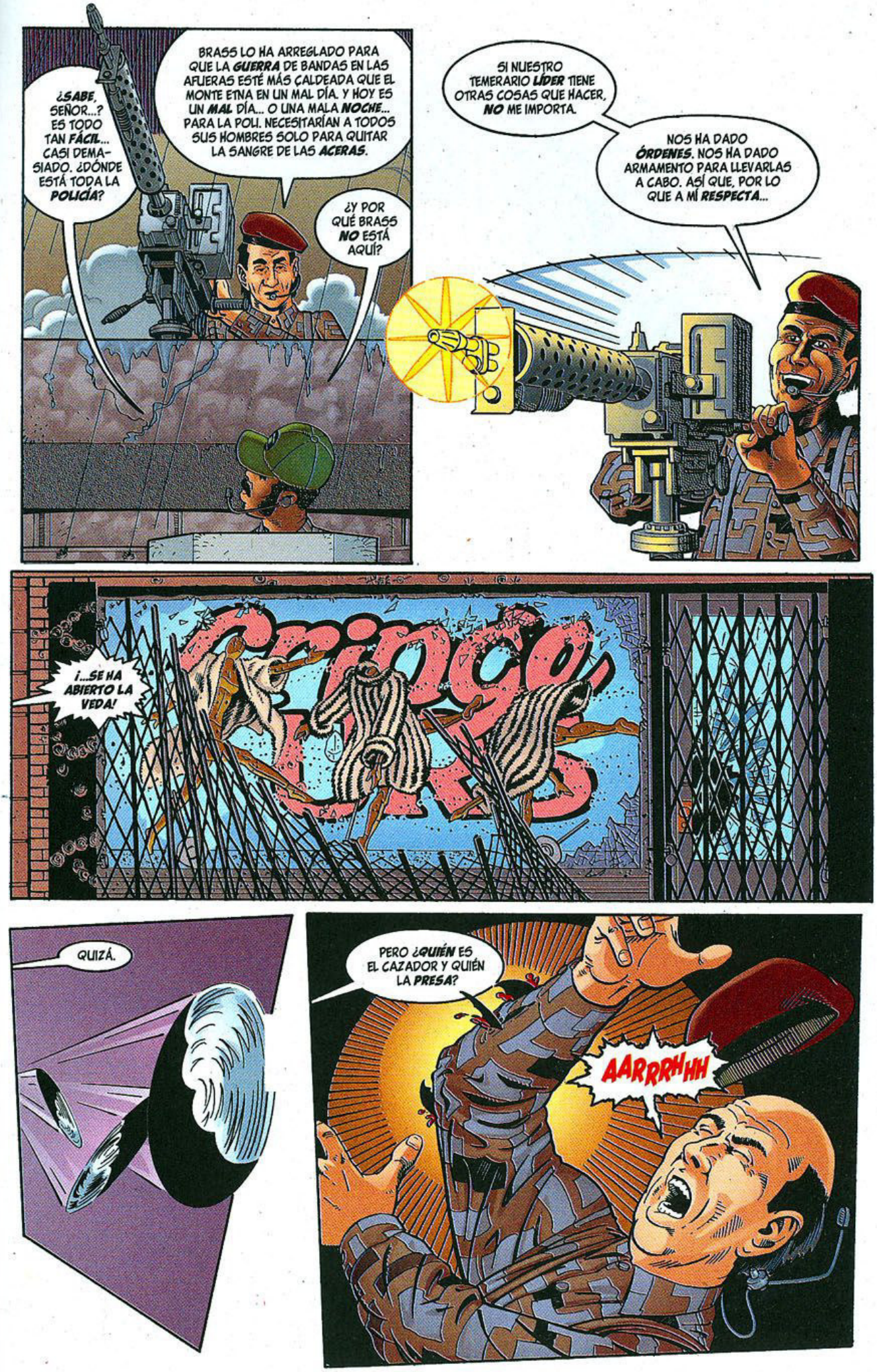

EXPLOSIONES SIMULTÁNEAS... AL MENOS CUATRO...
ESOS INFORMES INDICAN... QUE VARIOS EQUIPOS ARMADOS ESTÁN TOMANDO POSICIONES POR TODA LA CIUDAD.
ESTÁ CLARO QUE SE PREPARAN PARA ALGÚN TIPO DE...
TÚ LO HAS DICHO, JIM. PARA LA GUERRA.
PERO... ¿POR QUÉ? ¿SE TRATA DE QUE LAS BANDAS JUEGAN CADA VEZ MÁS DURO... O DE ALGO MUY DISTINTO?


DAME UNA HORA.

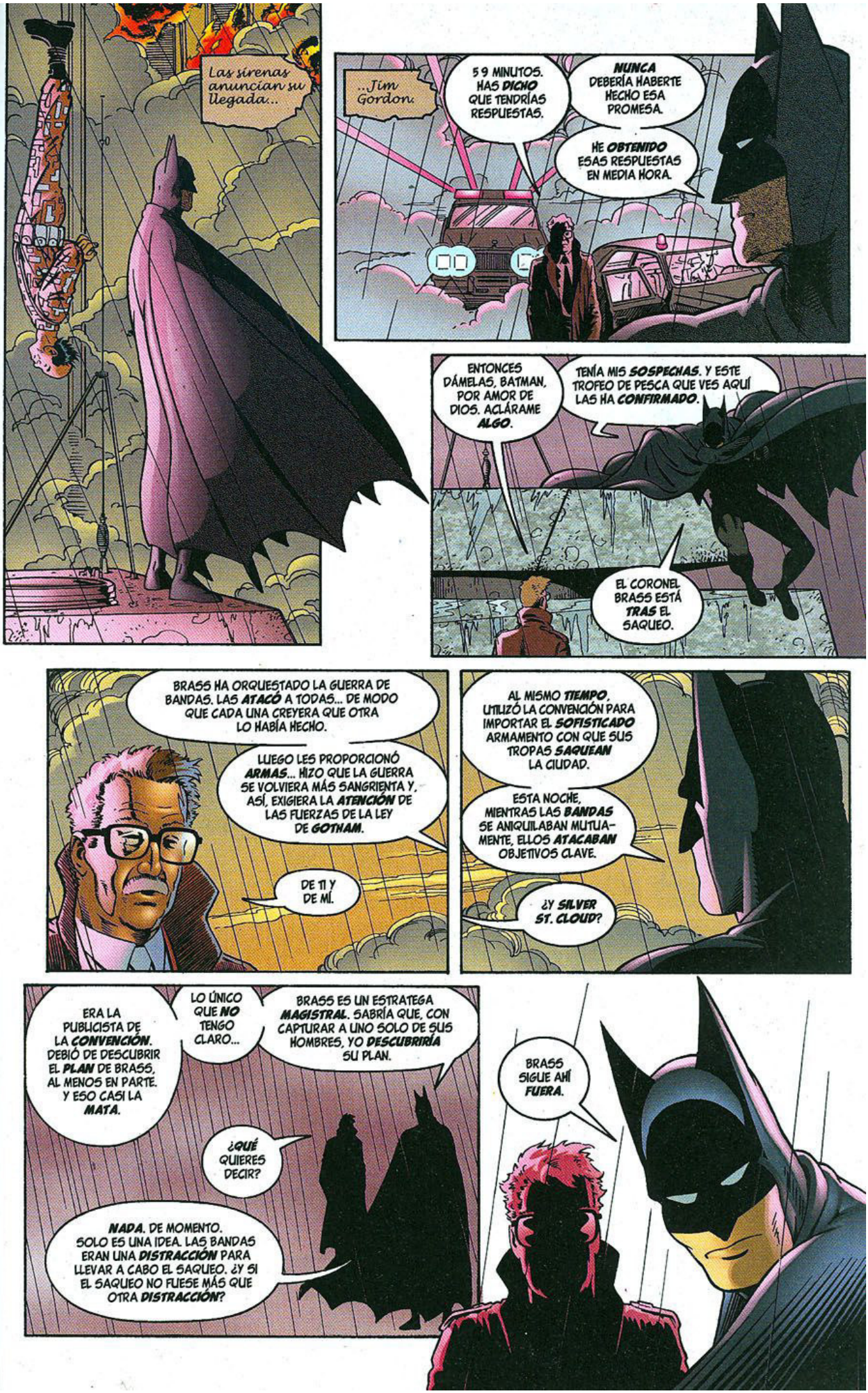

TODO ESTÁ RELACIONADO. ME TEMO QUE CON UN SOLO HOMBRE.



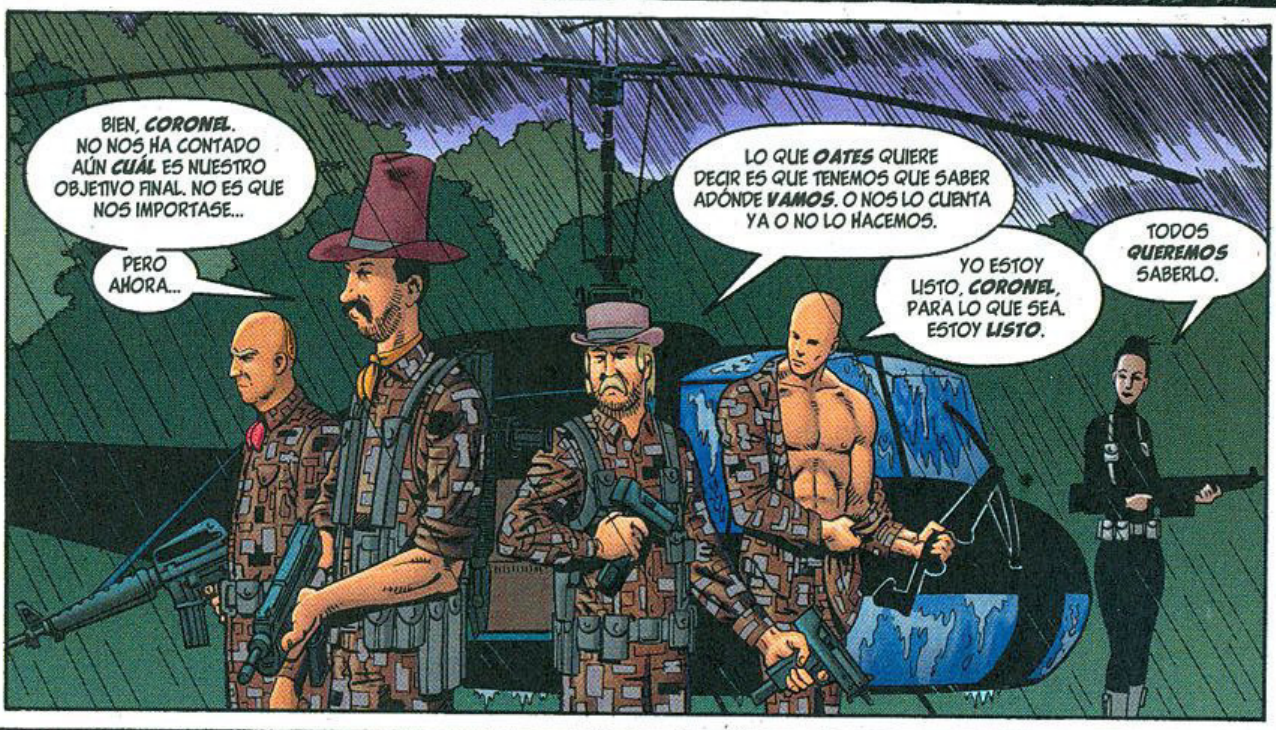
* EN FRANCÉS EN EL ORIGINAL.

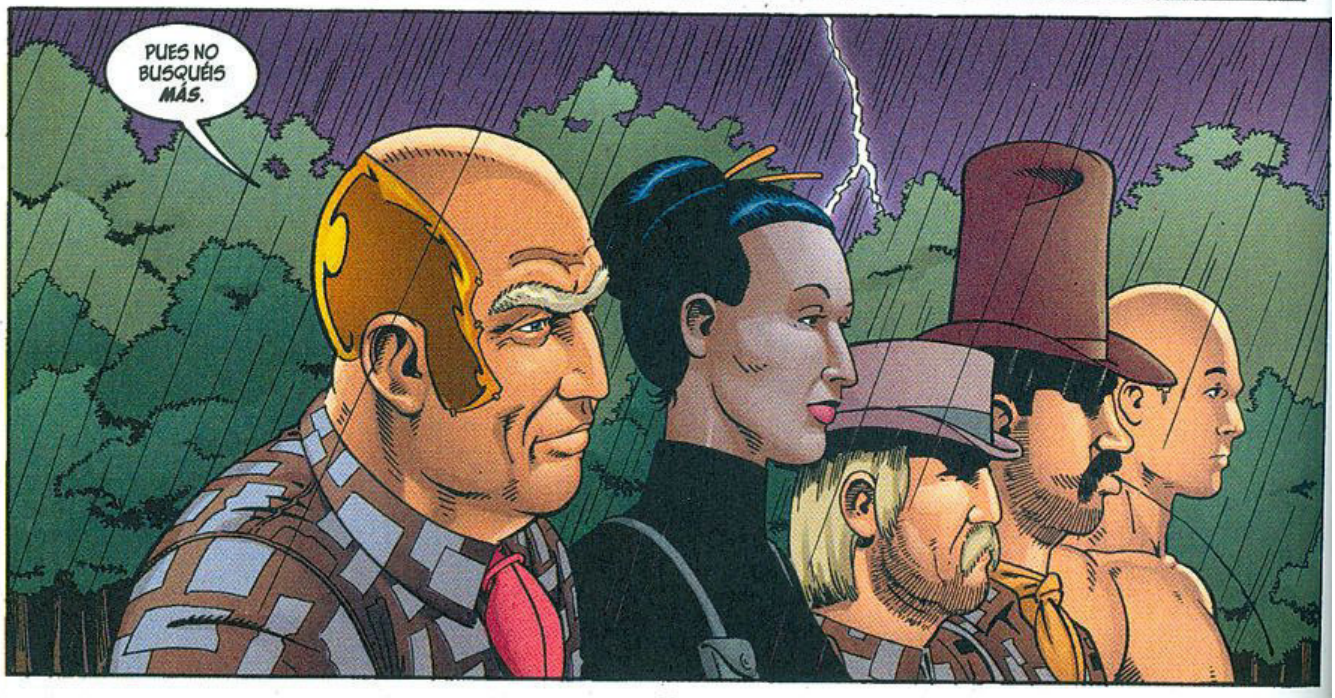

¿SABE, SEÑOR...? ES TODO TAN FÁCIL... CASI DEMASIADO. ¿DÓNDE ESTÁ TODA LA POLICÍA?
BRASS LO HA ARREGLADO PARA QUE LA GUERRA DE BANDAS EN LAS AFUERAS ESTÉ MÁS CALDEADA QUE EL MONTE ETNA EN UN MAL DÍA. Y HOY ES UN MAL DÍA... O UNA MALA NOCHE... PARA LA POLI. NECESITARÍAN A TODOS SUS HOMBRES SOLO PARA QUITAR LA SANGRE DE LAS ACERAS.
¿Y POR QUÉ BRASS NO ESTÁ AQUÍ?
SI NUESTRO TEMERARIO LÍDER TIENE OTRAS COSAS QUE HACER, NO ME IMPORTA.
NOS HA DADO ÓRDENES. NOS HA DADO ARMAMENTO PARA LLEVARLAS A CABO. ASÍ QUE, POR LO QUE A MÍ RESPECTA...
¡...SE HA ABIERTO LA VEDA!
QUIZÁ.
PERO ¿QUIÉN ES EL CAZADOR Y QUIÉN LA PRESA?
AARRRHHH


¡MI BRAZO! ¡MI BRAZO!
SEGURO QUE ESTO NO ESTABA PREVISTO EN EL PLAN...
SI AL FINAL SALIMOS DE ESTA, YA ME ASEGURARÉ DE DECIRLE A BRASS QUE...
URK
¡SOCO-RRO! ¡ME HA COGIDO! ¡ME HA...!
¡CUIDADO!
CLANG
¡GAS!
BIEN. ES HORA DE QUE RESPONDAS A UNAS PREGUNTAS.


Las sirenas anuncian su llegada...
...Jim Gordon.
59 MINUTOS. HAS DICHO QUE TENDRÍAS RESPUESTAS.
NUNCA DEBERÍA HABERTE HECHO ESA PROMESA.
HE OBTENIDO ESAS RESPUESTAS EN MEDIA HORA.
ENTONCES DÁMELAS, BATMAN, POR AMOR DE DIOS. ACLÁRAME ALGO.
TENÍA MIS SOSPECHAS. Y ESTE TROFEO DE PESCA QUE VES AQUÍ LAS HA CONFIRMADO.
EL CORONEL BRASS ESTÁ TRAS EL SAQUEO.
BRASS HA ORQUESTADO LA GUERRA DE BANDAS. LAS ATACÓ A TODAS... DE MODO QUE CADA UNA CREYERA QUE OTRA LO HABÍA HECHO.
LUEGO LES PROPORCIONÓ ARMAS... HIZO QUE LA GUERRA SE VOLVIERA MÁS SANGRIENTA Y, ASÍ, EXIGIERA LA ATENCIÓN DE LAS FUERZAS DE LA LEY DE GOTHAM.
DE TI Y DE MÍ.
AL MISMO TIEMPO, UTILIZÓ LA CONVENCIÓN PARA IMPORTAR EL SOFISTICADO ARMAMENTO CON QUE SUS TROPAS SAQUEAN LA CIUDAD.
ESTA NOCHE, MIENTRAS LAS BANDAS SE ANIQUILABAN MUTUAMENTE, ELLOS ATACABAN OBJETIVOS CLAVE.
¿Y SILVER ST. CLOUD?
ERA LA PUBLICISTA DE LA CONVENCIÓN. DEBIÓ DE DESCUBRIR EL PLAN DE BRASS, AL MENOS EN PARTE. Y ESO CASI LA MATA.
LO ÚNICO QUE NO TENGO CLARO...
BRASS ES UN ESTRATEGA MAGISTRAL. SABRÍA QUE, CON CAPTURAR A UNO SOLO DE SUS HOMBRES, YO DESCUBRIRÍA SU PLAN.
¿QUÉ QUIERES DECIR?
NADA. DE MOMENTO. SOLO ES UNA IDEA. LAS BANDAS ERAN UNA DISTRACCIÓN PARA LLEVAR A CABO EL SAQUEO. ¿Y SI EL SAQUEO NO FUESE MÁS QUE OTRA DISTRACCIÓN?
BRASS SIGUE AHÍ FUERA.


Y TENGO LA IMPRESIÓN...
"...DE QUE, SEA CUAL SEA SU PLAN, NO TIENE NADA QUE VER CON GOTHAM CITY".


BIEN, CORONEL. NO NOS HA CONTADO AÚN CUÁL ES NUESTRO OBJETIVO FINAL. NO ES QUE NOS IMPORTASE...
PERO AHORA...
LO QUE OATES QUIERE DECIR ES QUE TENEMOS QUE SABER ADÓNDE VAMOS. O NOS LO CUENTA YA O NO LO HACEMOS.
YO ESTOY LISTO, CORONEL, PARA LO QUE SEA. ESTOY LISTO.
TODOS QUEREMOS SABERLO.


PUES NO BUSQUÉIS MÁS.


LA MANSIÓN *WAYNE* EN TODA SU GLORIA.
TAN DESLUMBRANTE *AHORA* COMO LA ÚLTIMA VEZ QUE LA VISITÉ. LA *PRIMERA* Y ÚLTIMA VEZ QUE LA VI *TERMINADA*.
FUE DESPUÉS DE LA GUERRA. PARA MÍ HA HABIDO MUCHAS... AL ACABAR LA *SEGUNDA GUERRA MUNDIAL*, FUI DIRECTO A BUSCAR LA SIGUIENTE QUE PUDIERA *ENCONTRAR*.
HE SIDO UN HÉROE EN *MUCHAS* DE ELLAS.
ME *PUSIERON* ACERO EN LA CADERA Y MEDALLAS EN EL PECHO.
Y, COMO EL HIJO *PRÓDIGO*, ESPERABA QUE JACK WAYNE SACRIFICARA SU BECERRO *CEBADO* PARA MÍ...
...Y ME DIERA LA *BIENVENIDA*.
OH, SÍ. ME *ACUERDO* COMO SI FUERA AYER.
TAXI
59173


BONITO.
GOTHAM CAB
592 73
GOV-2


HEY, HEY, HEY, "PAPAÍTO". YA ESTOY EN CASA.
¿TODO ESTO ES POR MÍ? TÍO, CONOZCO LA EXPRESIÓN "SI LLEGO A SABER QUE VENÍAS, HABRÍA HECHO UNA TARTA"...
...PERO MENUDA TARTA HAS HECHO.
MARTHA, ¿ME PODÉIS DISCULPAR TUS PADRES Y TÚ UN MOMENTO?


POR AQUÍ, BRASS.
ES UNA FIESTA EN HONOR DE THOMAS. DEBERÍAMOS HABLAR EN OTRO SITIO.


NO SABÍA QUE JACK TUVIERA OTRO HIJO.
YO TAMPOCO.
Y ES MILITAR, POR LO QUE PARECE.


AQUÍ. DESDE QUE ESTOY CASI JUBILADO, LA VERDAD ES QUE NO ME OCUPO DE GRAN COSA.
PERO LO POCO QUE HAGO LO HAGO AQUÍ, EN MI DESPACHO.
¿LO RECONOCES?


CLARO. ES DONDE HABLAMOS POR ÚLTIMA VEZ. AUNQUE ESTÁ MEJOR CON PAREDES Y TECHO.
POR ÚLTIMA VEZ.
ESO ES. CUANDO CRÉ QUE TE MARCHABAS DE MI VIDA PARA SIEMPRE.


SÍ, BIEN, CUANDO TE DIJE... PALABRAS MALSONANTES, ESTABA ENFADADO. AHORA SOY OTRA PERSONA.
¿SÍ?
SÍ. ¿TE IMPORTA QUE COJA UN PURO?
LA GUERRA CAMBIA A LOS HOMBRES. VER LA VIDA Y LA MUERTE TAN CERCA NOS HACE TOMAR PERSPECTIVA.
EN MI CASO, HE VISTO COMBATES POR TODO EL MUNDO. Y, ENTRE UNOS Y OTROS, HE PENSADO MUCHO.
¿Y A QUÉ CONCLUSIÓN HAS LLEGADO?
QUIERO VOLVER, JACK. CON LA FAMILIA QUE TENÍA. CONTIGO.
ERAS COMO UN PADRE PARA MÍ... Y LO EXTRAÑO MÁS QUE CUALQUIER OTRA COSA.
U.S.
ESTOY EMPEZANDO A IRRITARME, THOMAS. SIENTO LA NECESIDAD DE GASTARME UNA FORTUNA EN LA BODA DE MI HIJA. PERO SU PROMETIDO, QUE LO HA SIDO DURANTE TANTO TIEMPO, NI SIQUIERA MENCIONA EL TEMA.
OH, FREDDY, DEJA DE PROVOCAR AL CHICO. YA SABES QUE AMBOS HAN DECIDIDO NO HACER NADA HASTA QUE THOMAS OBTENGA SU TÍTULO DE MEDICINA.
ESO ES... NO TIENE SENTIDO PRECIPITAR LOS ACONTECIMIENTOS... AL FIN Y AL CABO, DISFRUTAREMOS DE TODA UNA VIDA JUNTOS...
ERR... EH, ¿Y PAPÁ?
TU PADRE SE HA IDO CON OTRO INVITADO. UN SOLDADO. ME PARECE QUE SE CONOCÍAN MUY BIEN...
...SE COMPORTABA CASI COMO SI JACK FUERA SU PADRE.
Y ALLÍ ESTABA YO... ACORRALADO, CON UN NIDO DE AMETRALLADORAS ALEMÁN POR UN LADO.
U.S.
Y MÁS ALEMANES AVANZANDO POR EL OTRO...
¿INTERRUMPO ALGO?
¡TOMMY, CHAVAL!


ME ALEGRO DE VOLVER A VERTE. CARAY, MENUDO PAR DE HOMBROS TE HAN CRECIDO MIENTRAS HE ESTADO FUERA.
MUY BIEN. HAS TARDADO UN POCO, PERO NO PASA NADA.
LE ESTABA CONTANDO A JACK QUE VOY A VOLVER AL REDIL. EN TODAS ESAS GUERRAS HE GANADO MUCHAS MEDALLAS, PERO, AL FIN Y AL CABO, ¿QUÉ HE CONSEGUIDO CON TODOS MIS MÉRITOS?
¿"MÉRITOS"?
SUPONGO QUE TE REFIERES A MÉRITOS COMO LOS QUE HICISTE CUANDO TRABAJABAS PARA MI PADRE... NOS HA LLEVADO AÑOS RECUPERAR EL BUEN NOMBRE DE LA FAMILIA WAYNE, QUE SE MANCILLÓ POR TU CULPA.
ESO FUE HACE UNA DÉCADA. ES AGUA PASADA.
PERO LOS AÑOS TE HAN CAMBIADO, TOMMY. YA LO CREO.
MIRA, NO SOY ESTÚPIDO. SÉ LO QUE HICE... Y QUIERO ENMENDARLO. QUE AMBOS VEÁIS EN QUÉ HOMBRE ME HE CONVERTIDO.
PERO YO YA TENGO UNA IDEA BASTANTE APROXIMADA.
SABÍA QUE VOLVERÍAS A NUESTRAS VIDAS TARDE O TEMPRANO, ASÍ QUE ME ASEGURÉ DE RECIBIR PERIÓDICAMENTE INFORMES ACERCA DE TODO LO QUE HACÍAS.
¿INFORMES?
POR LO QUE SÉ, ES CIERTO QUE ERES UN SOLDADO BRILLANTE. VALIENTE, DECIDIDO, UN ESTRATEGA MAGISTRAL. SIN DUDA MERECES TODAS Y CADA UNA DE TUS CONDECORACIONES.
PERO DURANTE LOS MOMENTOS DE CALMA, ENTRE UNA BATALLA Y OTRA, TU PROPIA NATURALEZA CONSUMÍA LO MEJOR DE TI. ENTONCES ERA CUANDO VOLVÍAS A SER TÚ MISMO.
TENGO UNA LISTA BASTANTE NOTABLE DE ACUSACIONES CONTRA TI QUE NO SE HAN PROBADO, BRASS. HAY DE TODO, DESDE CRÍMENES DE GUERRA HASTA NEGOCIOS EN EL MERCADO NEGRO, Y ESAS ACUSACIONES IBAN EN AUMENTO CON CADA GUERRA EN LA QUE LUCHABAS.
PERO TÚ MISMO LO HAS DICHO, TOMMY. NINGUNA LLEGÓ A DEMOSTRARSE.
¿Y QUÉ ME DICES DE CUANDO TE LICENCIARON EN JAPÓN, DURANTE LA OCUPACIÓN? LOS DOCUMENTOS ERAN SECRETOS, ASÍ QUE NO PUDE SABER POR QUÉ, PERO ME ASEGURARON QUE DE AQUELLO SÍ QUE HABÍA PRUEBAS. POR NO MENCIONAR TU "ESTANCIA" EN VIETNAM...
BIEN, BIEN, BASTA.

¡MIRA, **NENITA** SIN CARÁCTER!

A LO MEJOR PARECES UN **HOMBRE**...

...PERO ESO NO **SIGNIFICA** QUE TENGAS LO QUE HAY QUE TENER PARA **ACUSARME**.

HE **VUELTO** PORQUE TENÍA QUE HACERLO. ¿SABES QUIÉN AYUDÓ A LEVANTAR ESTA **MANSIÓN**? YO. ME DEJÉ LA PIEL POR TU VIEJO... Y GANÉ PARA ÉL LA PASTA QUE LA **PAGÓ** TODA.

AUNQUE, **POR SUPUESTO**, ESO NO LE IMPIDIÓ CONSTRUIRLA AQUÍ Y ECHAR A PERDER EL MEJOR **NEGOCIO** DE MI VIDA.

Y NO CREÁIS QUE NO SÉ **CÓMO** SE LAS ARREGLÓ PARA **FINANCIAR** EL RESTO DE LAS OBRAS...

...CON EL ORO QUE DEJÉ **BAJO** ESTA CHIMENEA...

¡YA ES SUFICIENTE, BRASS!

THOMAS NO SABE **NADA** DE AQUEL DÍA. ADEMÁS, ¿DE VERDAD CREES QUE LLEGUÉ A **TOCAR** AQUEL VIL METAL?

TODO CUANTO HE CONSTRUIDO... INCLUIDA LA **MANSIÓN WAYNE**...

...LO HE CONSTRUIDO **HONRADAMENTE**.

BAH, POR FAVOR, JACK... TÚ ME **SERVISTE** DE EJEMPLO. TODO LO QUE HACÍA LO APRENDÍ OBSERVÁNDOTE EN **ACCIÓN**. RESOLVÍA LOS PROBLEMAS POR LAS **DURAS**...

...AL ESTILO "**JACK WAYNE**", ¿TE ACUERDAS?

ES CIERTO, YO ERA DURO, PERO SIEMPRE JUSTO. NUNCA HICE **TRAMPAS**. NI LE HICE DAÑO... A NADIE.

DE HECHO, HE **DEDICADO** UNA PEQUEÑA FORTUNA A FINANCIAR LA EDUCACIÓN DE LOS HIJOS DE LOS **TRABAJADORES** A LOS QUE LISIASTE CON TUS TÁCTICAS CONTRA LA HUELGA...

...Y TENGO TODA UNA LISTA DE LAS **PENSIONES** QUE HEMOS DADO A OTROS TANTOS PARA COMPENSARLES POR TUS **VIOLENTAS** ACCIONES.

PUEDO **ENSEÑÁRTELA** SI QUIERES VERLA...

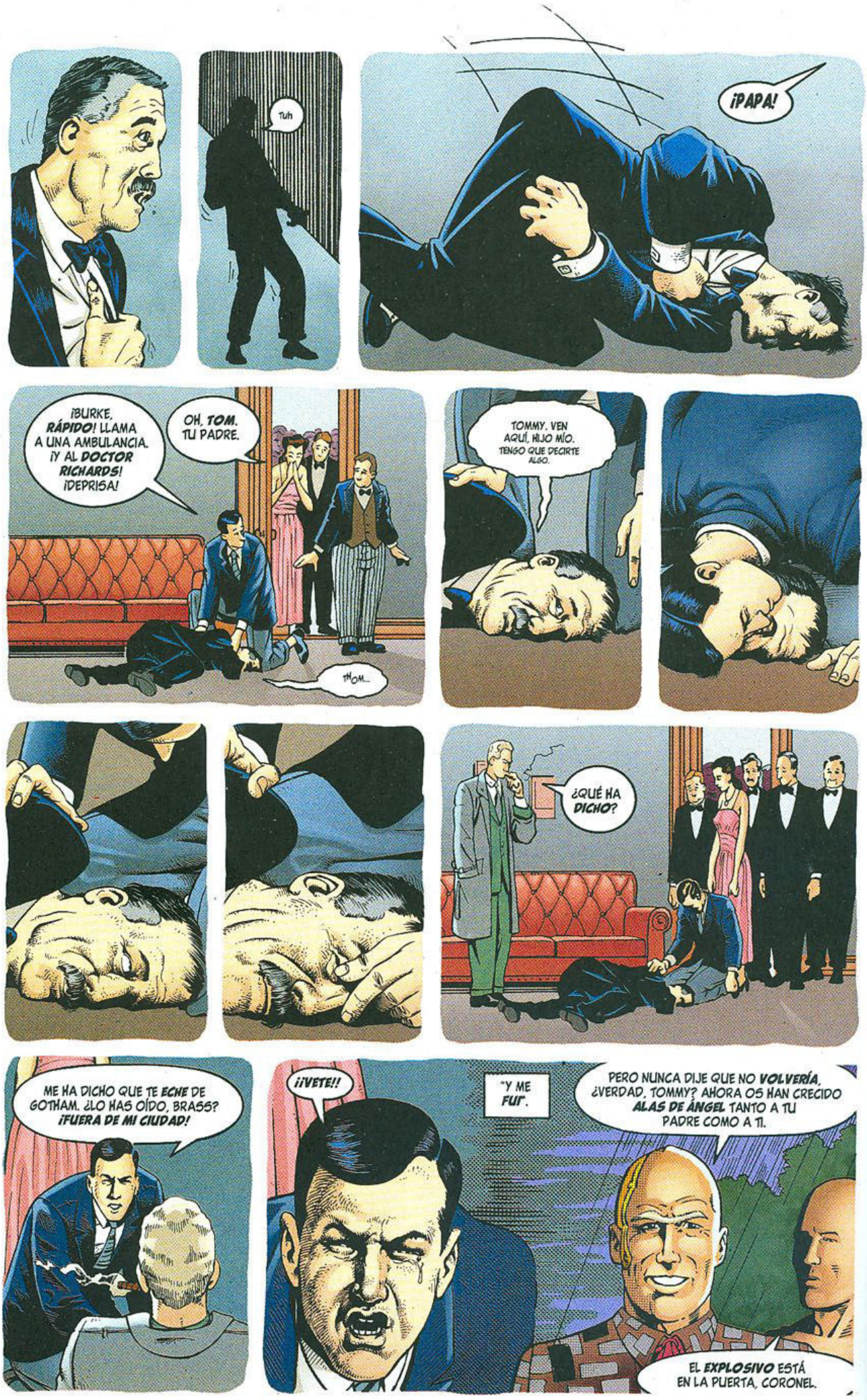
¡VIEJO HIPÓCRITA Y FANFARRÓN! ¡HICE TODO AQUELLO EN TU **NOMBRE**!

PERO SIN **CONTAR** CON MI BENDICIÓN. TE ENSEÑÉ A ANDAR SOBRE LA LÍNEA, PERO NO A CRUZARLA. TE **ENSEÑÉ** A CERRAR TRATOS DE FORMA HONORABLE, NO A TRAER LA DESHONRA A TI MISMO Y A TODOS LOS QUE TE **RODEAN**.

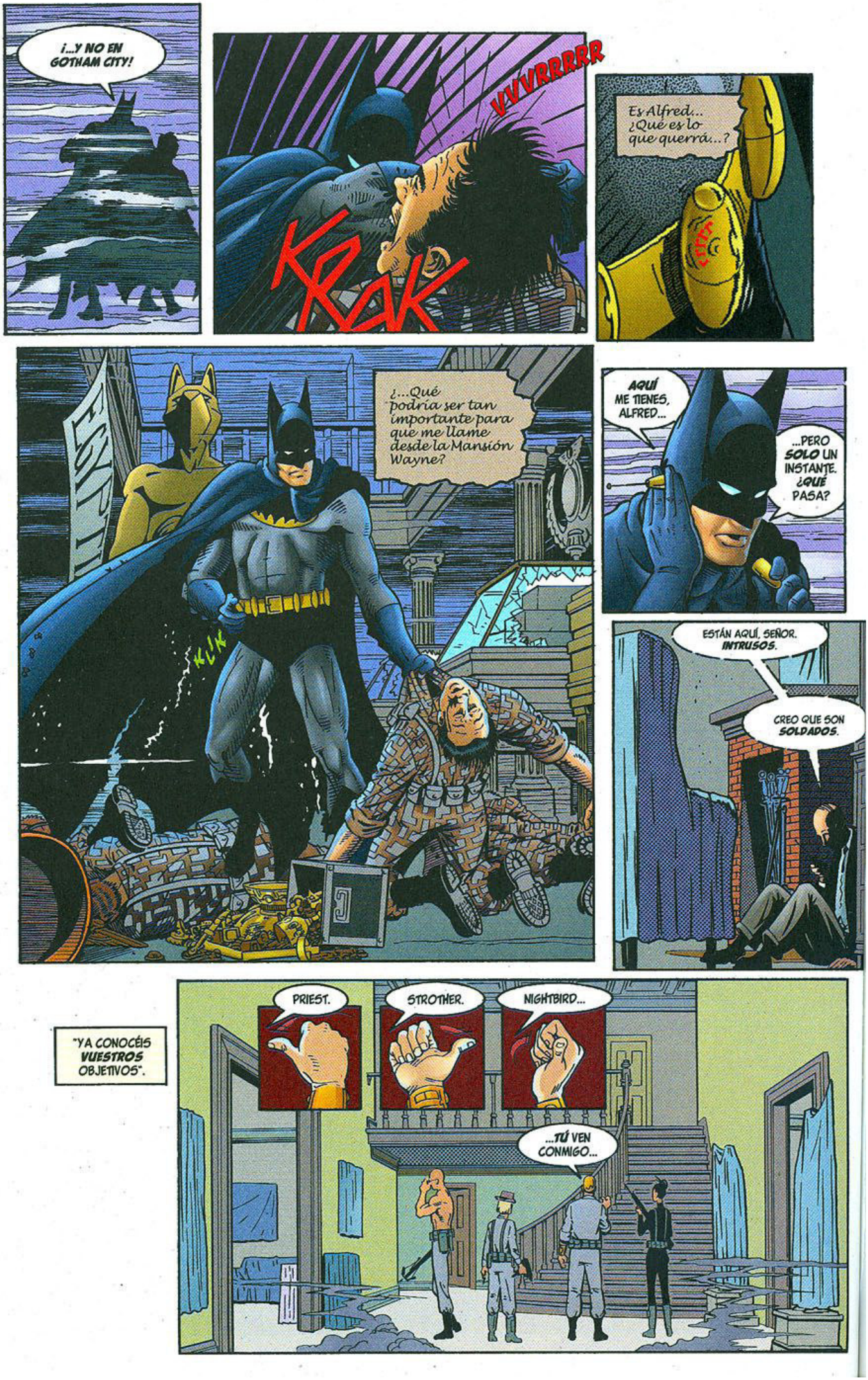
ME HICISTE PROMESAS. UN FUTURO... UNA **PROFESIÓN**... LAS COLGASTE DE UN PALO Y ME LO PUSISTE DELANTE PARA QUE SALTARA A TU SON, PASANDO POR TODOS LOS **AROS**. Y CUANDO HICE UN NEGOCIO MEJOR QUE CUALQUIERA DE LOS QUE TÚ SERÍAS **CAPAZ**... DECIDISTE QUE TE CRECIERAN ALITAS DE ÁNGEL.

TE **OFRECÍ** ESE ORO. Y LO RECHAZASTE. ASÍ QUE LO QUIERO DE **VUELTA**.

JAMÁS LO HE TOCADO. SIGUE AHÍ, DONDE LO **DEJASTE**, BAJO LA CHIMENEA. JAMÁS LO HE **TOCADO** Y JAMÁS LO HARÉ. Y TÚ **TAMPOCO**. ES ORO SUCIO Y SE **QUEDARÁ**...

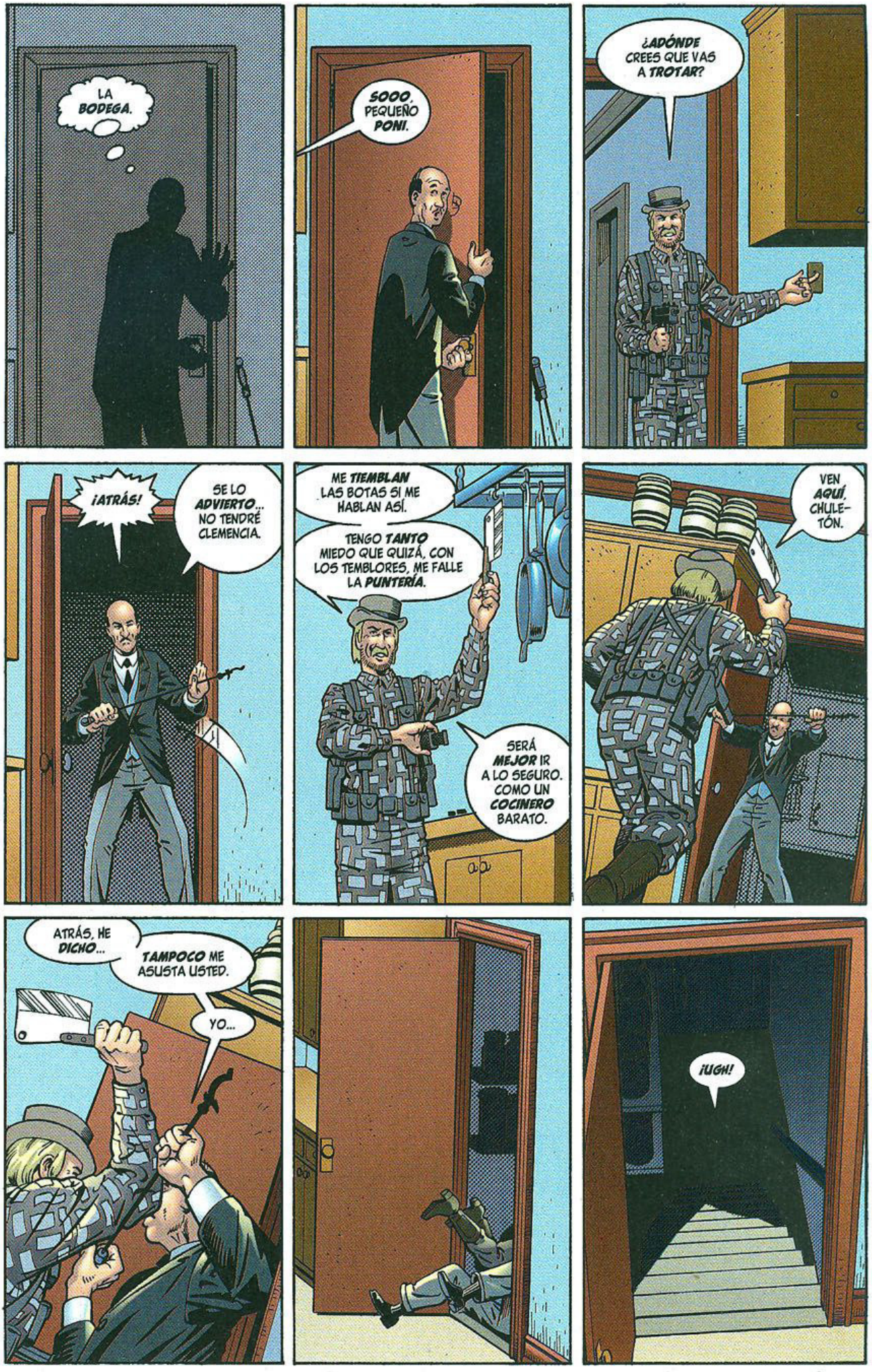

Tuh
¡PAPA!
¡BURKE, RÁPIDO! LLAMA A UNA AMBULANCIA. ¡Y AL DOCTOR RICHARDS! ¡DEPRISA!
OH, TOM. TU PADRE.
THOM...
TOMMY. VEN AQUÍ, HIJO MÍO. TENGO QUE DECIRTE ALGO.
¿QUÉ HA DICHO?
ME HA DICHO QUE TE ECHE DE GOTHAM. ¿LO HAS OÍDO, BRASS? ¡FUERA DE MI CIUDAD!
¡¡VETE!!
"Y ME FUI".
PERO NUNCA DIJE QUE NO VOLVERÍA, ¿VERDAD, TOMMY? AHORA OS HAN CRECIDO ALAS DE ÁNGEL TANTO A TU PADRE COMO A TI.
EL EXPLOSIVO ESTÁ EN LA PUERTA, CORONEL.


BIEN. QUE EMPIECE LA DESTRUCCIÓN DE ESTE ODIOSO LUGAR.
CORONEL, ¿PUEDO DECIR...?
NO SÉ SI "PUEDES" DECIR NADA, NIGHTBIRD. ¿DE QUÉ SE TRATA?
SU OBJETIVO DE ESTA NOCHE... PARECE MÁS RELACIONADO CON LA VENGANZA QUE CON EL ORO QUE AÚN PUEDA OCULTAR LA MANSIÓN.
¿NO CONTRADICE ESO TODO LO QUE NOS HA ENSEÑADO SOBRE DEJAR LOS SENTIMIENTOS PERSONALES AL MARGEN?
SI ES ASÍ, CREO QUE ESTA NOCHE RECIBIRÁS LA ÚLTIMA LECCIÓN.
¿C-CORONEL...?
CLICK
A VECES TIENES QUE DARLES RIENDA SUELTA.
BOOM
PO W
OATES, QUÉDATE VIGILANDO.
¿PARA QUÉ, CORONEL? USTED MISMO HA DICHO QUE BATMAN Y LAS AUTORIDADES SIGUEN EN LA CIUDAD.
SÉ LO QUE HE DICHO.
Y TÚ HARÁS LO QUE SE TE HA ORDENADO.


¡...Y NO EN GOTHAM CITY!
VVVRRRRR
KRAK
Es Alfred... ¿Qué es lo que querrá...?
¿...Qué podría ser tan importante para que me llame desde la Mansión Wayne?
AQUÍ ME TIENES, ALFRED...
...PERO SOLO UN INSTANTE. ¿QUÉ PASA?
ESTÁN AQUÍ, SEÑOR. INTRUSOS.
CREO QUE SON SOLDADOS.
"YA CONOCÉIS VUESTROS OBJETIVOS".
PRIEST.
STROTHER.
NIGHTBIRD...
...TÚ VEN CONMIGO...


CREO QUE NI SIQUIERA SABEN QUE ESTOY AQUÍ.
BIEN. TRATA DE QUE ESO NO CAMBIE.
ESTABA ESPIÁNDOLOS CUANDO HAN ENTRADO. HE ENTREVISTO ALGO.
DESCRÍBELO.
"UNO DE ELLOS ES UN JOVEN MUY ALTO".
"SERÁ DIFÍCIL VENCERLE. LO HE SABIDO ENSEGUIDA".
SIGUE HABLANDO.
"HAY UN TIPO DESALIÑADO. HABLA COMO UN DOMADOR DE CABALLOS O UN TRABAJADOR DEL PETRÓLEO DE TEXAS".
Y UNA CHICA. PERO TAMBIÉN ES UNA SOLDADO. LO SÉ POR SU FORMA DE MOVERSE.
CLICK
"SU LÍDER ES UN HOMBRE MAYOR. CALVO".
"¿HAS OÍDO SU NOMBRE?".
"SÍ".
"¿SE LLAMA BRASS?".
"CORONEL BRASS. ASÍ ES".
NO PUEDO IR ENSEGUIDA. GOTHAM ES UNA ZONA DE GUERRA.
YO ME OCUPARÉ.
NO, TE ESCONDERÁS HASTA QUE YO LLEGUE.
¿Y AHORA QUÉ, CORONEL?
DAREMOS CON UN ACCESO AL SÓTANO. DESDE ALLÍ BUSCAREMOS LOS CIMIENTOS...


"...Y ALLÍ ENCONTRAREMOS TODOS LOS SUCIOS SECRETOS QUE HAY TRAS EL APELLIDO DE LOS WAYNE".
¡AH! ESTÁ EL MURCIÉLAGO!
¡¡MATA A ESE $%&!!
POW POW
Qué poco precavidos...
BRT
...Es obvio que, aunque brass los haya contratado, no los ha adiestrado.
El sabría que...
...Primero golpeas...
...Y luego lo anuncias...
Pero estoy distraído... Mi mente está en Alfred y en la Mansión, cuando debería estar en Gotham.
Es hora de acabar con esta guerra...
...Y redirigir mis esfuerzos a preservar la seguridad de mis amigos...
LA COCINA ME OCULTARÁ POR UN TIEMPO.
NO.
MEJOR AÚN...
CLICK


LA BODEGA.
SOOO, PEQUEÑO PONI.
¿ADÓNDE CREES QUE VAS A TROTAR?
¡ATRÁS!
SE LO ADVIERTO... NO TENDRÉ CLEMENCIA.
ME TIEMBLAN LAS BOTAS SI ME HABLAN ASÍ.
TENGO TANTO MIEDO QUE QUIZÁ, CON LOS TEMBLORES, ME FALLE LA PUNTERÍA.
SERÁ MEJOR IR A LO SEGURO. COMO UN COCINERO BARATO.
VEN AQUÍ, CHULETÓN.
ATRÁS, HE DICHO...
TAMPOCO ME ASUSTA USTED.
YO...
¡UGH!





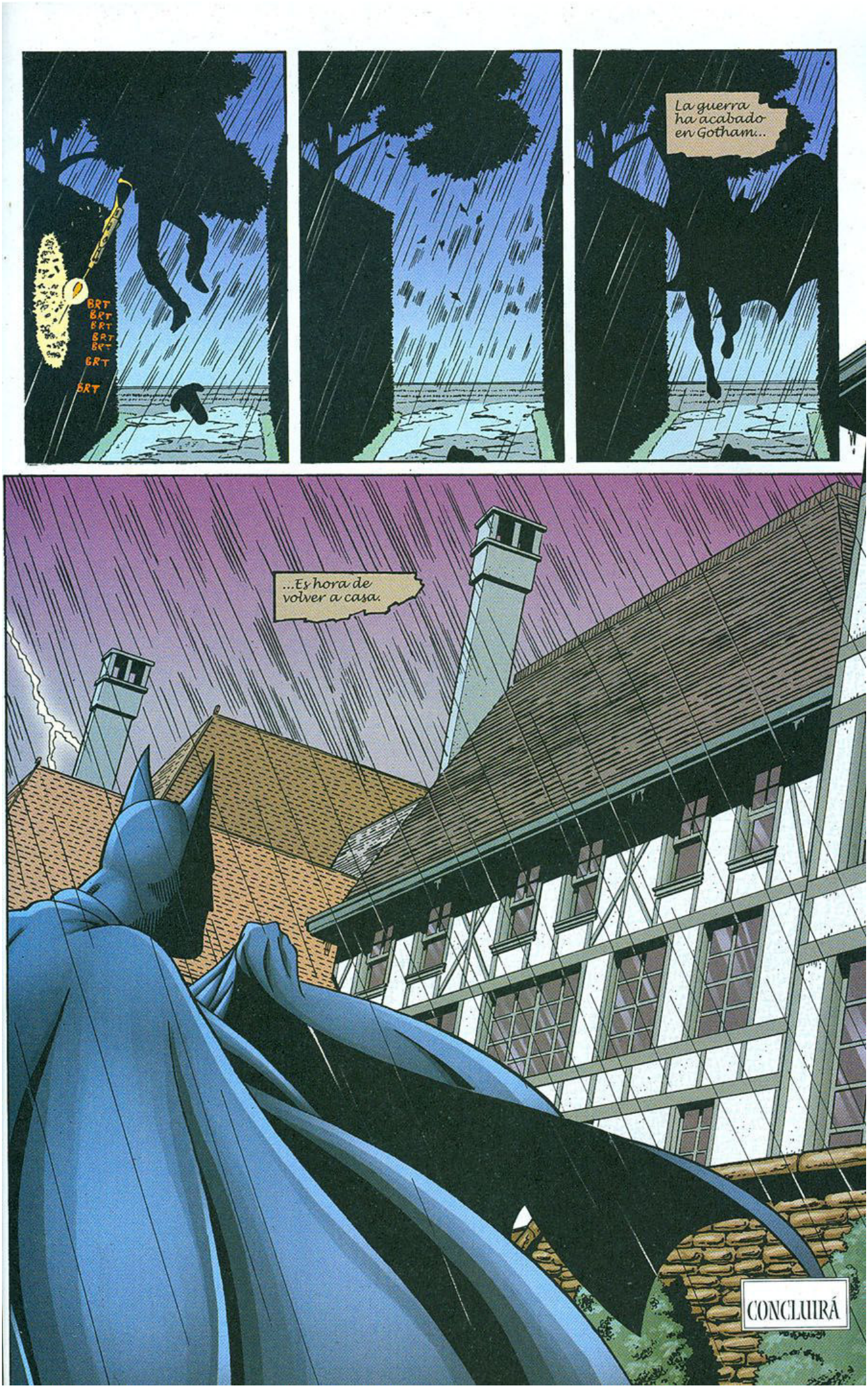

CORONEL. CREÍA QUE HABÍA DICHO QUE TENÍAMOS TIEMPO DE SOBRA.
OH, VAYA...
CLICK

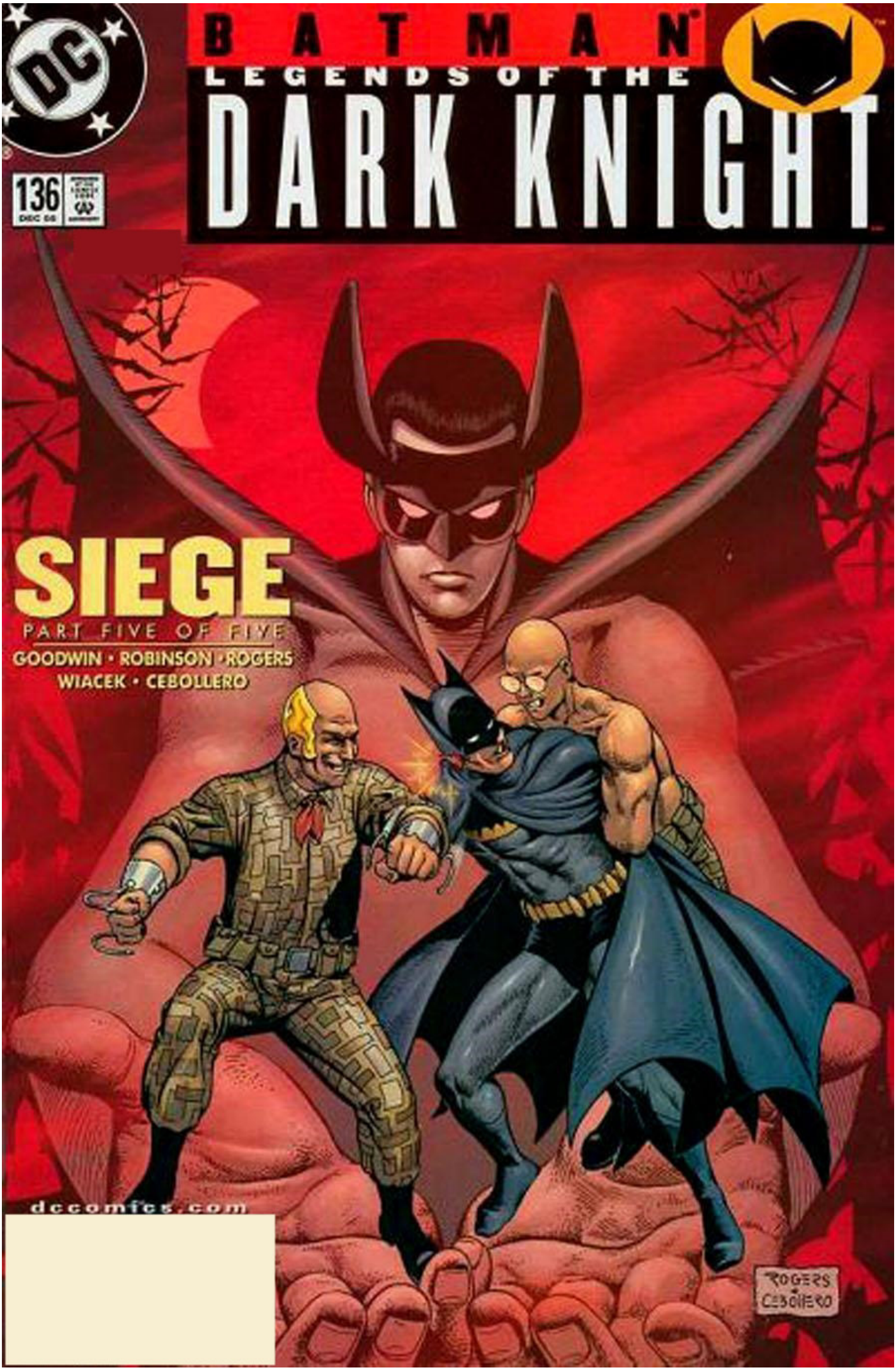

...PLAN B.





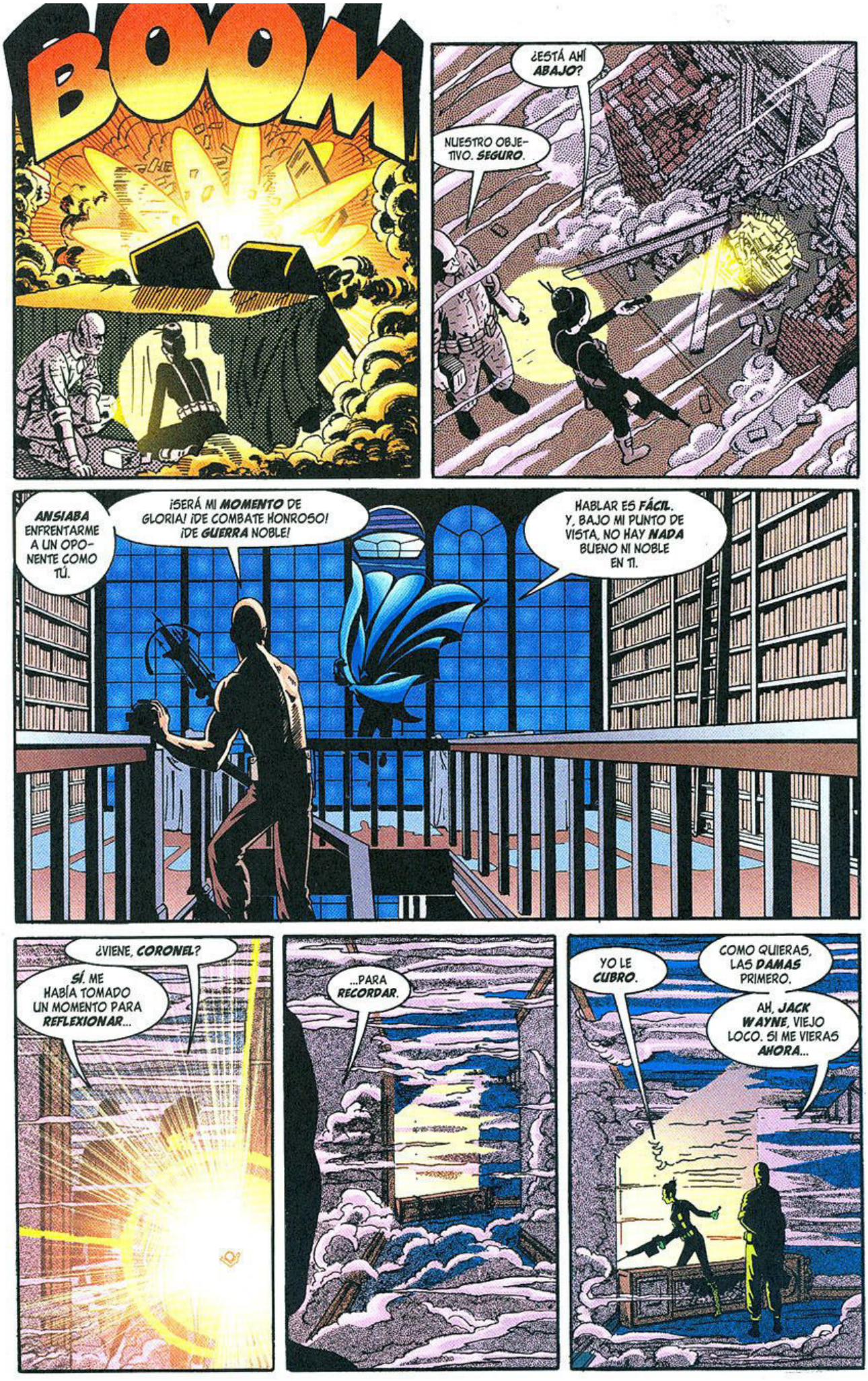



BRT
BRT
BRT
BRT
BRT
BRT
BRT
La guerra ha acabado en Gotham...
...Es hora de volver a casa.
CONCLUIRÁ

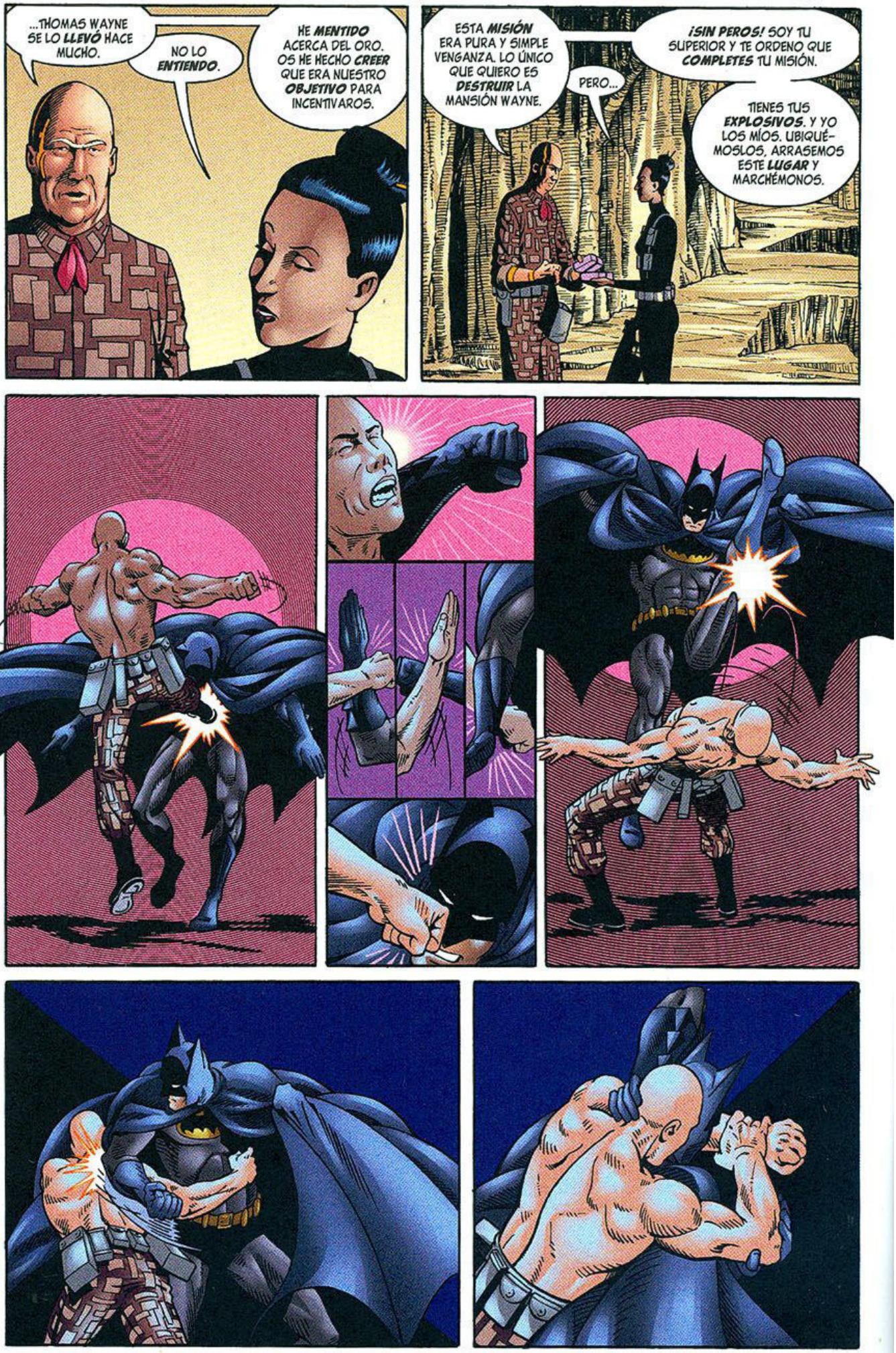

BATMAN
LEGENDS OF THE
DARK KNIGHT
136
DEC 98
SIEGE
PART FIVE OF FIVE
GOODWIN • ROBINSON • ROGERS
WIACEK • CEBOLLERO
dccomics.com
ROGERS
CEBOLLERO


"...NADA PUEDE DETENERNOS".
POR AQUÍ.
¡CUIDADO! ES...
POW POW POW
POW POW POW
CLANG
PERDÓN. SUSPICAZ.
NO ES PROPIO DE TI.
SÍ, BUENO... TAMPOCO ESTA MISIÓN ES COMO OTRA CUALQUIERA.
VEAMOS CÓMO LES VA A LOS DEMÁS.
ADELANTE, STROTHER.
ADELANTE, OATES.
ADELANTE, PRIEST. PRIEST, PRIEST. ADELANTE, HABLA.

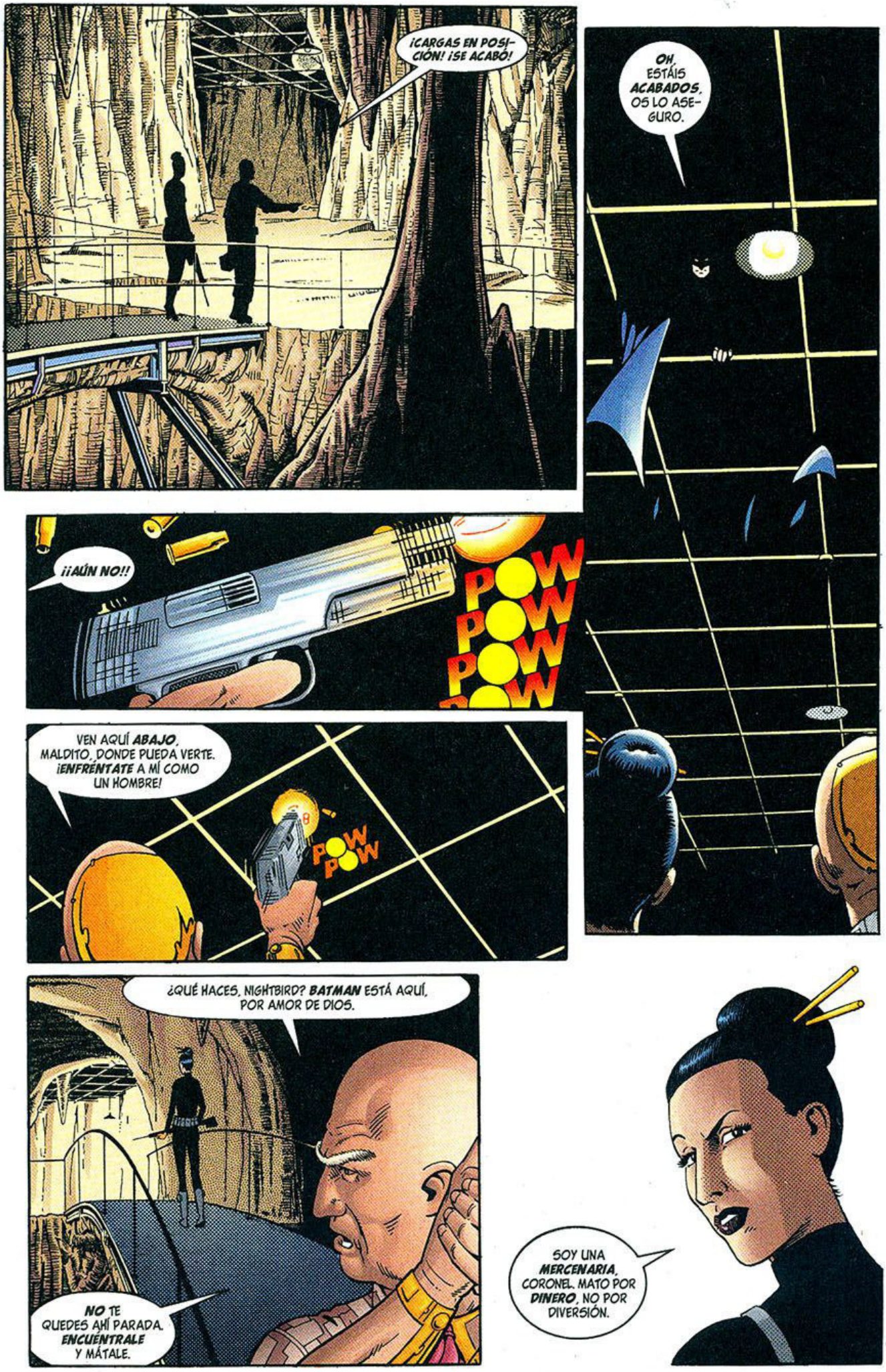

AQUÍ ESTOY.
¿QUÉ PASA?
NO HAY RESPUESTA POR PARTE DE STROTHER Y OATES.
YA SABE CÓMO SON... ESTARÁN HACIENDO DE LAS SUYAS.
ESTO PARECE DISTINTO. ALGO VA MAL. ¿HAS ENCONTRADO RESISTENCIA?
NO ME HE ENCONTRADO CON NA...
MIS PLEGARIAS HAN SIDO ATENDIDAS.

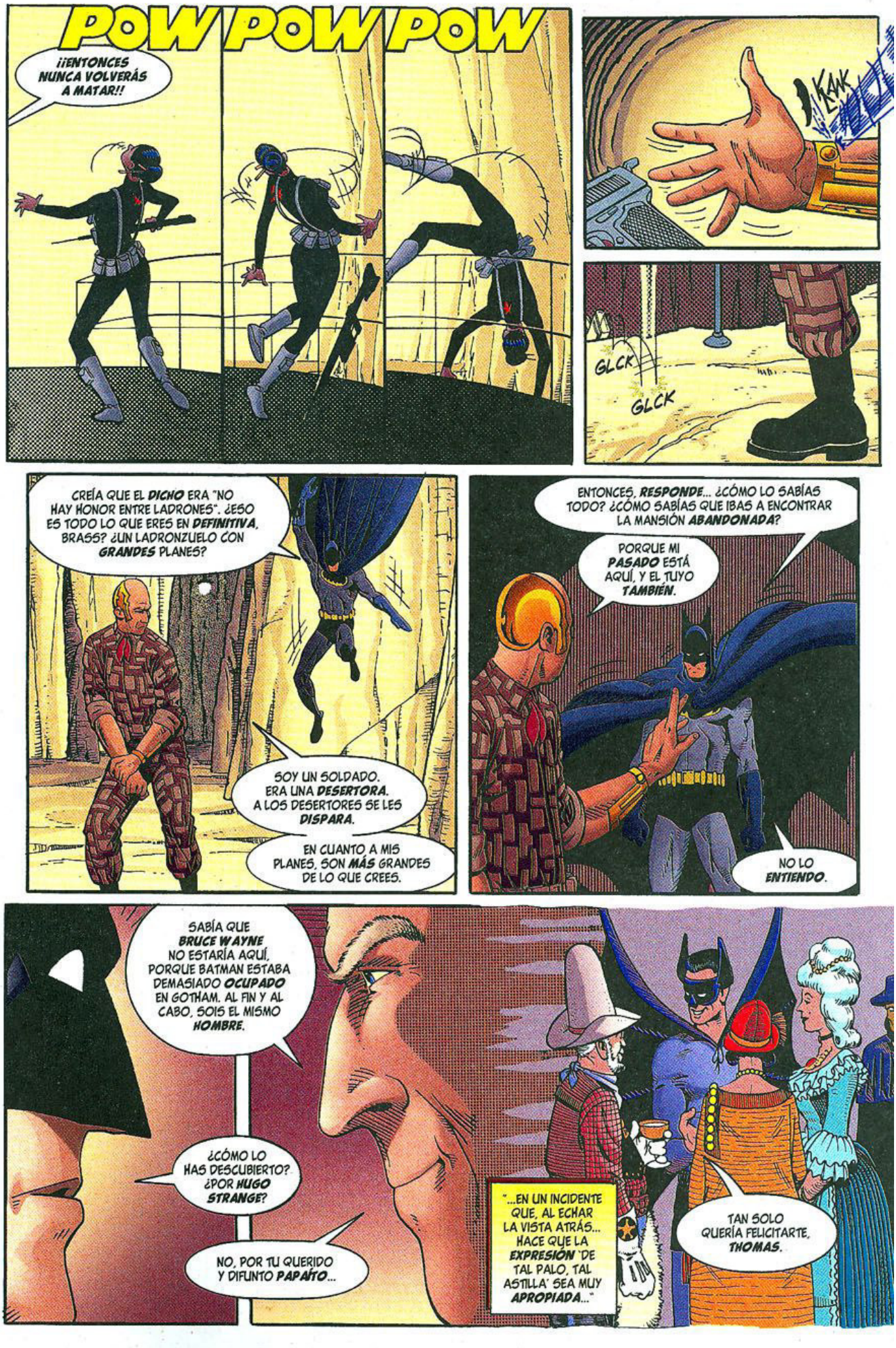

BOOM
¿ESTÁ AHÍ ABAJO?
NUESTRO OBJETIVO. SEGURO.
ANSIABA ENFRENTARME A UN OPONENTE COMO TÚ.
¡SERÁ MI MOMENTO DE GLORIA! ¡DE COMBATE HONROSO! ¡DE GUERRA NOBLE!
HABLAR ES FÁCIL. Y, BAJO MI PUNTO DE VISTA, NO HAY NADA BUENO NI NOBLE EN TI.
¿VIENE, CORONEL?
SÍ. ME HABÍA TOMADO UN MOMENTO PARA REFLEXIONAR...
...PARA RECORDAR.
YO LE CUBRO.
COMO QUIERAS, LAS DAMAS PRIMERO.
AH, JACK WAYNE, VIEJO LOCO. SI ME VIERAS AHORA...


TWANG
CRACK
TWANG
CRACK
TWANG
ARRHHHH
MMMFFF
KRAK
THUD
MENUDO MONTAJE. NO ES LO QUE ESPERABA.
PERO ES EXACTAMENTE LO QUE YO ESPERABA, NIGHTBIRD. ASÍ QUE SERVIRÁ.
¿¡Y POR DÓNDE VAMOS A BUSCAR EL ORO, CORONEL!?
ES CURIOSO. CUANDO HA DICHO QUE EL "ORO" ESTABA AQUÍ ABAJO, CASI PARECÍA DECIR...
HE DICHO QUE EL "OBJETIVO" ESTABA AQUÍ.
NO HAY ORO. YA NO. AQUÍ NO...


...THOMAS WAYNE SE LO LLEVÓ HACE MUCHO.
NO LO ENTIENDO.
HE MENTIDO ACERCA DEL ORO. OS HE HECHO CREER QUE ERA NUESTRO OBJETIVO PARA INCENTIVAROS.
ESTA MISIÓN ERA PURA Y SIMPLE VENGANZA. LO ÚNICO QUE QUIERO ES DESTRUIR LA MANSIÓN WAYNE.
PERO...
¡SIN PEROS! SOY TU SUPERIOR Y TE ORDENO QUE COMPLETES TU MISIÓN.
TIENES TUS EXPLOSIVOS. Y YO LOS MÍOS. UBIQUÉMOSLOS, ARRASEMOS ESTE LUGAR Y MARCHÉMONOS.


¿HEMOS TERMINADO?
¿HA SIDO LO BASTANTE NOBLE?


¡CARGAS EN POSICIÓN! ¡SE ACABÓ!
OH, ESTÁIS ACABADOS, OS LO ASEGURO.
¡¡AÚN NO!!
POW POW POW POW
VEN AQUÍ ABAJO, MALDITO, DONDE PUEDA VERTE. ¡ENFRÉNTATE A MÍ COMO UN HOMBRE!
POW POW
¿QUÉ HACES, NIGHTBIRD? BATMAN ESTÁ AQUÍ, POR AMOR DE DIOS.
NO TE QUEDES AHÍ PARADA. ENCUÉNTRALE Y MÁTALE.
SOY UNA MERCENARIA, CORONEL. MATO POR DINERO, NO POR DIVERSIÓN.

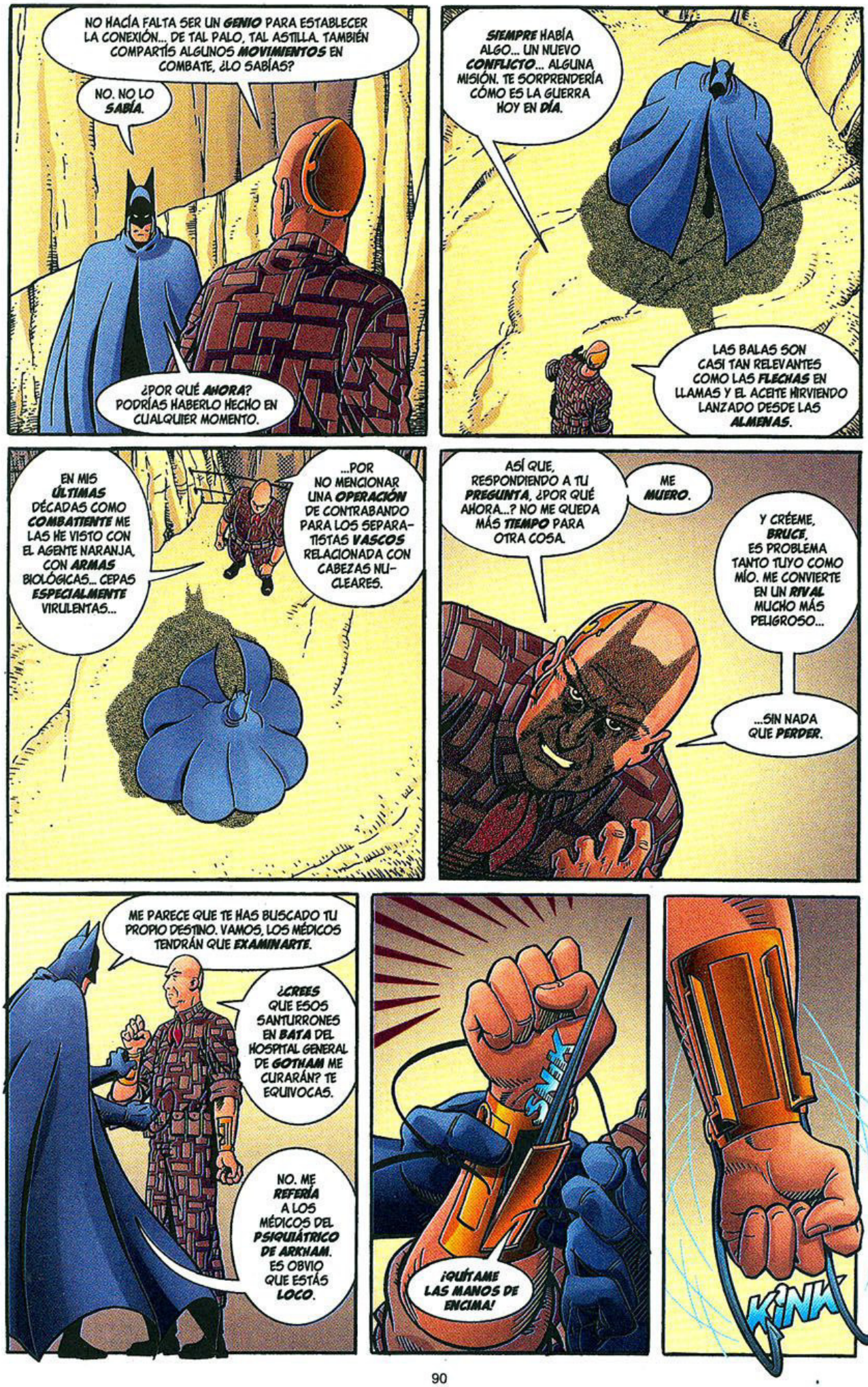

POW POW POW
¡¡ENTONCES NUNCA VOLVERÁS A MATAR!!
KAK
GLCK
GLCK
CREÍA QUE EL DICHO ERA "NO HAY HONOR ENTRE LADRONES". ¿ESO ES TODO LO QUE ERES EN DEFINITIVA, BRASS? ¿UN LADRONZUELO CON GRANDES PLANES?
SOY UN SOLDADO. ERA UNA DESERTORA. A LOS DESERTORES SE LES DISPARA.
EN CUANTO A MIS PLANES, SON MÁS GRANDES DE LO QUE CREES.
ENTONCES, RESPONDE... ¿CÓMO LO SABÍAS TODO? ¿CÓMO SABÍAS QUE IBAS A ENCONTRAR LA MANSIÓN ABANDONADA?
PORQUE MI PASADO ESTÁ AQUÍ, Y EL TUYO TAMBIÉN.
NO LO ENTIENDO.
SABÍA QUE BRUCE WAYNE NO ESTARÍA AQUÍ, PORQUE BATMAN ESTABA DEMASIADO OCUPADO EN GOTHAM. AL FIN Y AL CABO, SOIS EL MISMO HOMBRE.
¿CÓMO LO HAS DESCUBIERTO? ¿POR HUGO STRANGE?
NO, POR TU QUERIDO Y DIFUNTO PAPAÍTO...
"...EN UN INCIDENTE QUE, AL ECHAR LA VISTA ATRÁS... HACE QUE LA EXPRESIÓN 'DE TAL PALO, TAL ASTILLA' SEA MUY APROPIADA..."
TAN SOLO QUERÍA FELICITARTE, THOMAS.

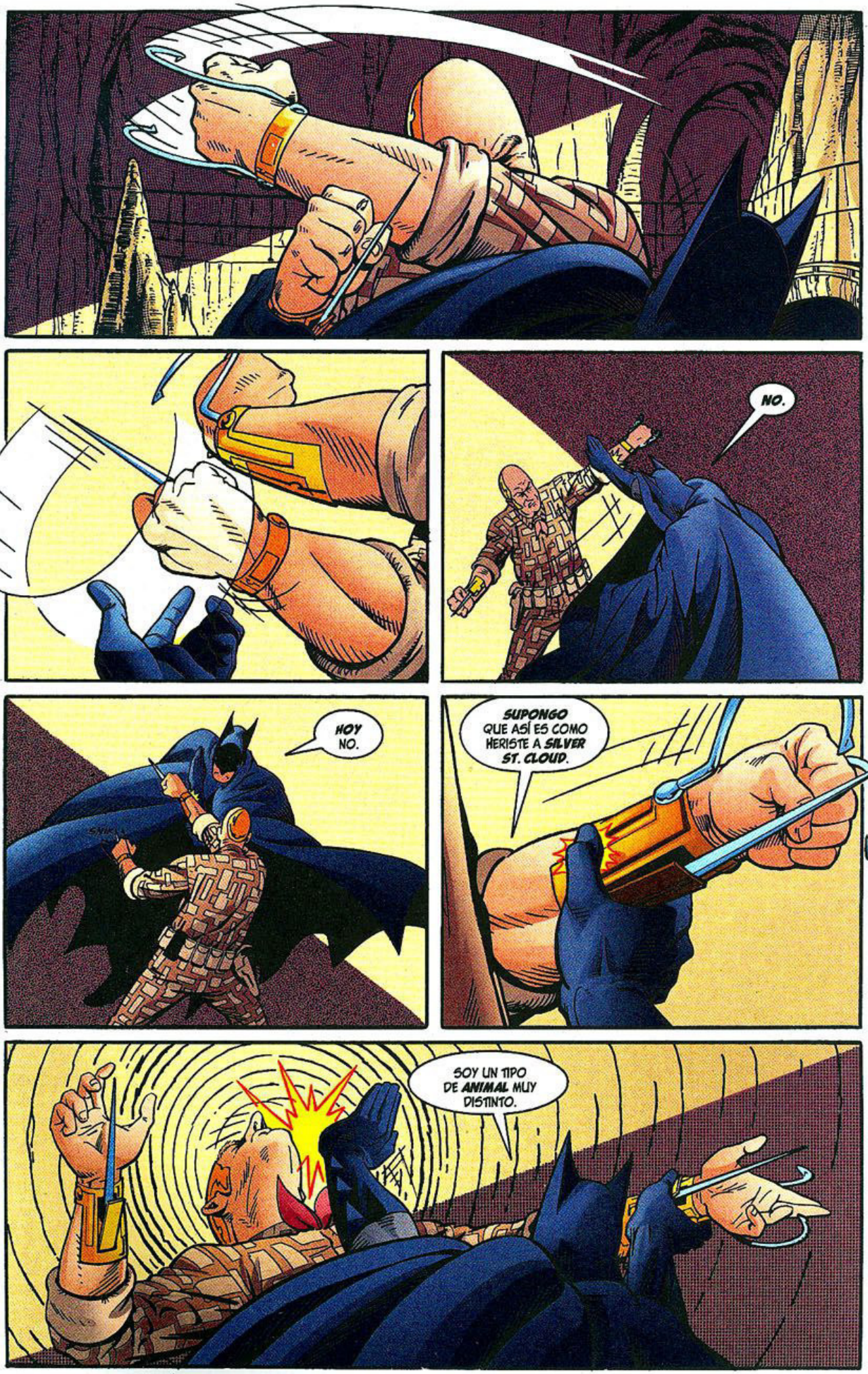

...TANTO POR TU RECIENTE BODA CON MARTHA, AQUÍ PRESENTE...
...COMO POR ESE NUEVO Y AMBICIOSO PROYECTO TUYO, LA FUNDACIÓN WAYNE. DEBO CONFESAR QUE TENÍA MIS DUDAS... AL PRINCIPIO, PERO SEGÚN TODO EL MUNDO... YA HAS AYUDADO A TANTAS CAUSAS QUE LO NECESITABAN...
...QUE ME QUITARÍA EL SOMBRERO ANTE TI, UN STETSON AUTÉNTICO, SI NO FUERA PORQUE DISIMULA MI CALVICIE. TU PADRE SE HABRÍA SENTIDO ORGULLOSO.
GRACIAS, SENADOR. YO...
...DISCÚLPENME.
¿QUÉ OCURRE, CARIÑO?
LA VERDAD, ECHO DE MENOS A PAPÁ. ASÍ DE SENCILLO.
ESTA GALA CONMEMORA SU ÚLTIMA VOLUNTAD. SUS ÚLTIMAS PALABRAS. AÚN RECUERDO CÓMO LAS SUSURRÓ CONMIGO ARRODILLADO ANTE ÉL. "LIMPIA ESE ORO", ME DIJO. "COGE EL ORO DE BRASS Y ÚSALO PARA ALGO BUENO. HAZ EL BIEN GRACIAS AL MAL".
ESPERO QUE HUBIERA APROBADO MI ELECCIÓN.
¿APROBARLA? ESTOY SEGURA DE QUE TU PADRE HABRÍA CONSIDERADO LA FUNDACIÓN WAYNE EL MAYOR LOGRO DE TODA TU FAMILIA. POR ENCIMA DE CUALQUIER EDIFICIO O ÉXITO FINANCIERO.
TE QUIERO, MARTHA.
SIN PAPÁ, ERES TODO LO QUE TENGO.
Y TODO LO QUE NECESITAS.


PERO DEBO DECIRTE, MARTHA, QUE PREFERIRÍA QUE ME HUBIERAS CONSEGUIDO ESE DISFRAZ DE JUGADOR DE PÓQUER QUE TE PEDÍ. ESTAS MALLAS NO DEJAN DE ENCOGERSE.
"OÍ LO QUE DECÍAN. CADA PALABRA. MI ORO HABÍA SERVIDO PARA CREAR LA FUNDACIÓN WAYNE. ERA COMO SI JACK WAYNE HUBIERA LOGRADO SALIR DE LA TUMBA PARA DARME UNA ÚLTIMA BOFETADA".
"AQUELLO NO SIRVIÓ PARA CALMARME".
TE DIJE QUE TE MANTUVIERAS OCULTO, IDIOTA. ESPERO QUE MIS ÓRDENES SE CUMPLAN.
SÍ, BUENO, NO SOMOS SOLDADITOS COMO LOS QUE ESTÁS ACOSTUMBRADO A LIDERAR.
Y QUE LO DIGAS. ME SENTIRÍA MUCHO MÁS SEGURO CON HOMBRES ADIESTRADOS POR MÍ.
¿COMPRENDÉIS LA MAGNITUD DE ESTA TAREA? LA RAPIDEZ ES PRIMORDIAL. SEGÚN MIS INFORMES, EL TIEMPO DE REACCIÓN DE LA POLICÍA DE GOTHAM ES...
CON UN ARMA CARGADA EN LA MANO... TIENES TODO EL TIEMPO DEL MUNDO.
ESTO NO ES UN ATRACO A UNA TIENDA DE LICORES. ES UNA GUERRA. MI GUERRA CON EL APELLIDO WAYNE, QUE GANARÉ. ¿¡ENTENDIDO!?
Y AHORA...
...ACABEMOS CON ESTO.

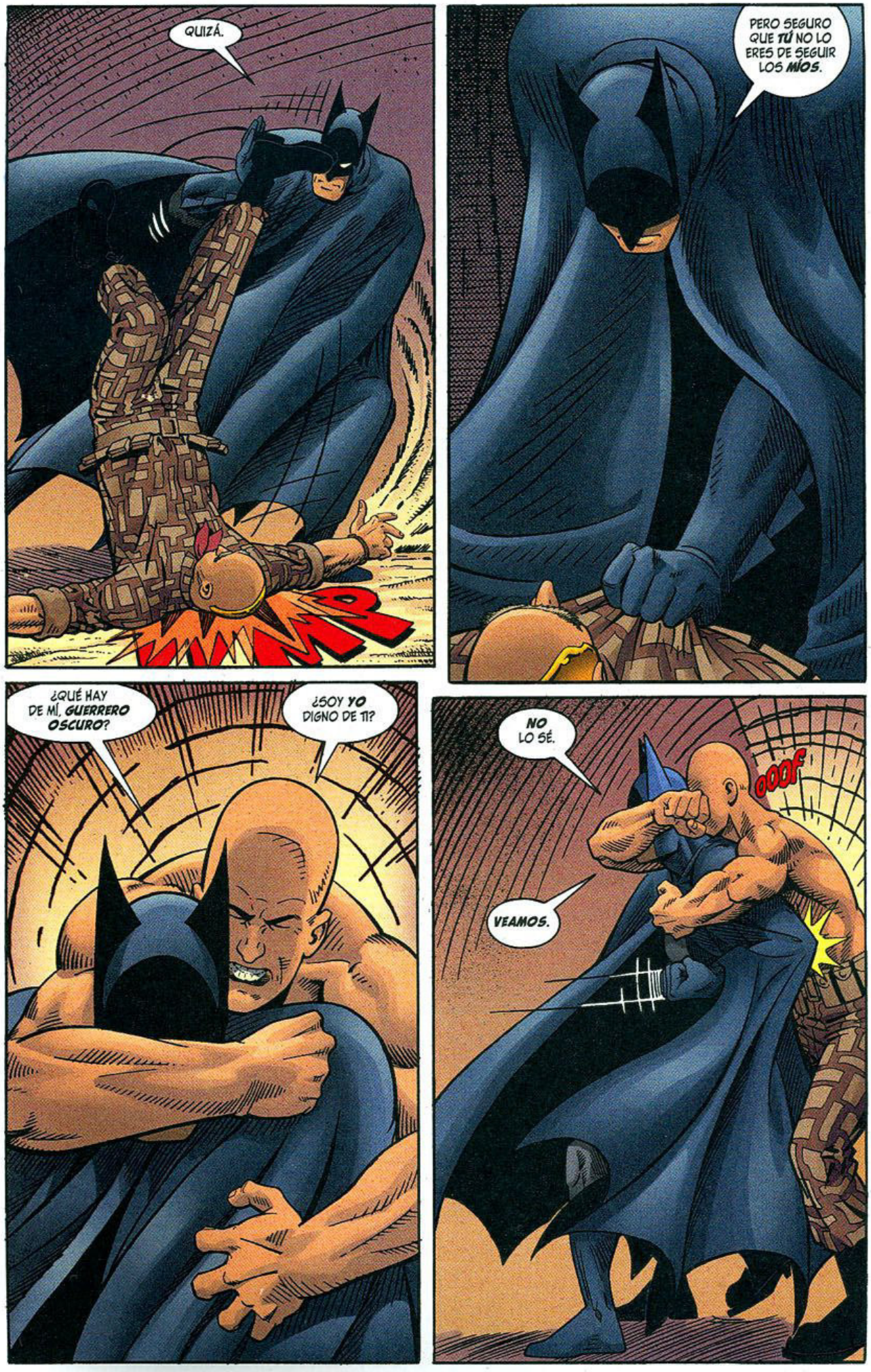

¡MANOS ARRIBA, TODO EL MUNDO! ¡ESTO ES UN ATRACO!
¡ENTREGUEN SUS PERTENENCIAS DE VALOR Y NADIE SALDRÁ HERIDO!
¡SI OS MOVÉIS, MORIRÉIS!
"NO ME IMPORTABAN AQUELLAS BARATIJAS. LAS RIQUEZAS NO ERAN MI OBJETIVO, COMO TAMPOCO LO SON AHORA".
¡APARTA, CAPITÁN SABLE!
"QUERÍA A THOMAS WAYNE".
"PODRÍA HABERLE MATADO DE FORMA FRÍA Y ANÓNIMA, PERO QUERÍA QUE SUS AMIGOS LO VIERAN. QUE SU BONITA ESPOSA LO VIERA. QUERÍA DARLE AL APELLIDO WAYNE UNA EJECUCIÓN PÚBLICA".
34567
"NO ME HABÍA VISTO. LE VI. APUNTÉ...".
"...Y EL DESTINO SE INTERPUSO EN MI CAMINO".
¡DAME ESO, BOMBONCITO!
¡QUÍTALE LAS MANOS DE ENCIMA A MI ESPOSA!
POW
"AL RECORDAR AQUELLA NOCHE...".
"...ME PERCATÉ DE MI IMPRUDENCIA, DEL DAÑO QUE ME HABÍA HECHO MI PROPIA IRA, TANTO COMO EL DESTINO O LA INEPTITUD DE MIS SECUACES".
"NO HABÍA TENIDO EN CUENTA AL GENTÍO...".


"...NI A LA POLICÍA DE GOTHAM CUMPLIENDO CON SU DEBER POR UNA VEZ...".
"...NI A THOMAS WAYNE SIENDO UN REFLEJO MÁS FIEL DE SU PADRE DE LO QUE YO JAMÁS HABRÍA SOÑADO".
"PERO AL MENOS MI IRA CEDIÓ A TIEMPO PARA DARME CUENTA DE QUE MI PLAN ESTABA CONDENADO AL FRACASO".
"SABÍA CÓMO USAR LA MULTITUD A MI FAVOR".
"UNA RETIRADA ESTRATÉGICA. ENTONCES JURÉ ENTRE DIENTES QUE ALGÚN DÍA VOLVERÍA ALLÍ PARA MATAR A THOMAS WAYNE".
"INCAPAZ DE IMAGINAR QUE SERÍA OTRO INSIGNIFICANTE MATÓN QUIEN ECHARA A PERDER ESE PLAN TAMBIÉN, ADELANTÁNDOSE A MIS PROPÓSITOS...".
"...Y ASESINÁNDOLE".
THOMAS, ESE HOMBRE PODRÍA HABERTE DISPARADO.
SIEMPRE ESTARÉ DISPUESTO A ENCAJAR UNA BALA POR TI, CARIÑO.
SIEMPRE.
¿Y CÓMO TE HIZO SABER ESO QUIÉN ERA YO?

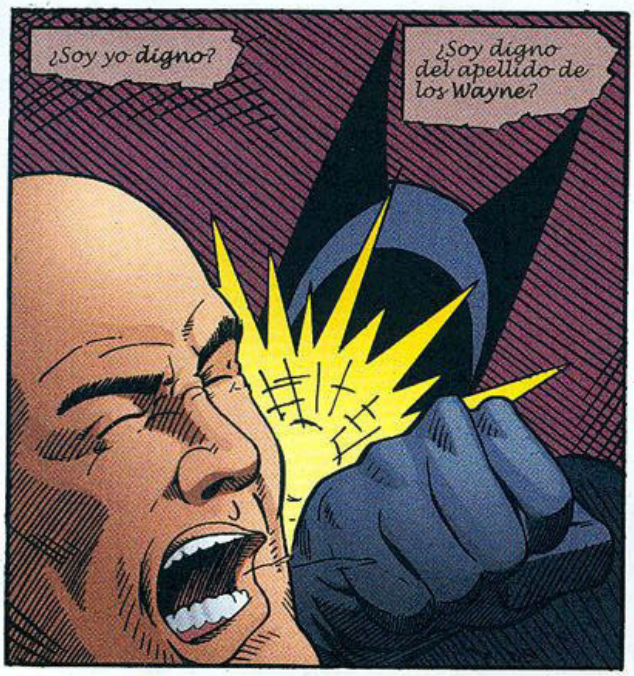

NO HACÍA FALTA SER UN GENIO PARA ESTABLECER LA CONEXIÓN... DE TAL PALO, TAL ASTILLA. TAMBIÉN COMPARTÍS ALGUNOS MOVIMIENTOS EN COMBATE, ¿LO SABÍAS?
NO. NO LO SABÍA.
¿POR QUÉ AHORA? PODRÍAS HABERLO HECHO EN CUALQUIER MOMENTO.
SIEMPRE HABÍA ALGO... UN NUEVO CONFLICTO... ALGUNA MISIÓN. TE SORPRENDERÍA CÓMO ES LA GUERRA HOY EN DÍA.
LAS BALAS SON CASI TAN RELEVANTES COMO LAS FLECHAS EN LLAMAS Y EL ACEITE HIRVIENDO LANZADO DESDE LAS ALMENAS.
EN MIS ÚLTIMAS DÉCADAS COMO COMBATIENTE ME LAS HE VISTO CON EL AGENTE NARANJA, CON ARMAS BIOLÓGICAS... CEPAS ESPECIALMENTE VIRULENTAS...
...POR NO MENCIONAR UNA OPERACIÓN DE CONTRABANDO PARA LOS SEPARATISTAS VASCOS RELACIONADA CON CABEZAS NUCLEARES.
ASÍ QUE, RESPONDIENDO A TU PREGUNTA, ¿POR QUÉ AHORA...? NO ME QUEDA MÁS TIEMPO PARA OTRA COSA.
ME MUERO.
Y CRÉEME, BRUCE, ES PROBLEMA TANTO TUYO COMO MÍO. ME CONVIERTE EN UN RIVAL MUCHO MÁS PELIGROSO...
...SIN NADA QUE PERDER.
ME PARECE QUE TE HAS BUSCADO TU PROPIO DESTINO. VAMOS, LOS MÉDICOS TENDRÁN QUE EXAMINARTE.
¿CREES QUE ESOS SANTURRONES EN BATA DEL HOSPITAL GENERAL DE GOTHAM ME CURARÁN? TE EQUIVOCAS.
NO. ME REFERÍA A LOS MÉDICOS DEL PSIQUIÁTRICO DE ARKHAM. ES OBVIO QUE ESTÁS LOCO.
SNIK
¡QUÍTAME LAS MANOS DE ENCIMA!
KINK

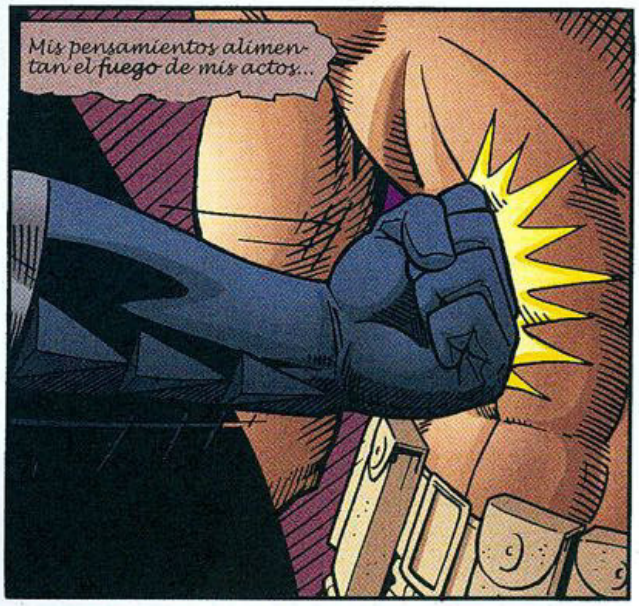

NO.
HOY NO.
SUPONGO QUE ASÍ ES COMO HERISTE A SILVER ST. CLOUD.
SOY UN TIPO DE ANIMAL MUY DISTINTO.

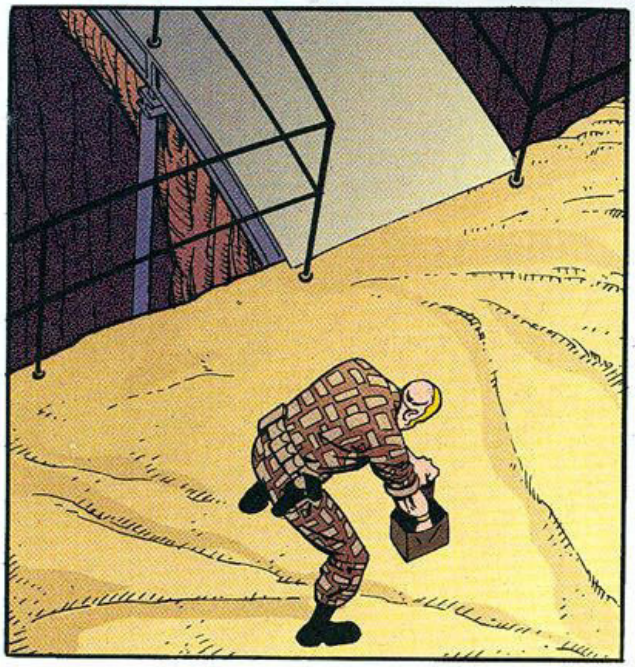

HORA DE QUITARTE LOS JUGUETES.
¡HK
¡ARC
¡NECIO!
TE CONFÍAS DEMASIADO.
LES HE ARRANCADO EL ORGULLO A GOLPES A HOMBRES MEJORES QUE TÚ.
NO ERES DIGNO DE SEGUIR LOS PASOS DE JACK WAYNE.


QUIZÁ.
PERO SEGURO QUE TÚ NO LO ERES DE SEGUIR LOS MÍOS.
¿QUÉ HAY DE MÍ, GUERRERO OSCURO?
¿SOY YO DIGNO DE TI?
NO LO SÉ.
OOOF
VEAMOS.


URRH
¡HUP!
Las palabras... las palabras de Brass... me hacen daño.
Mi abuelo... Sé tan poco de él, y aun así... Siento su mirada sobre mí.
Ahora...
...Aquí, en el hogar que construyó.

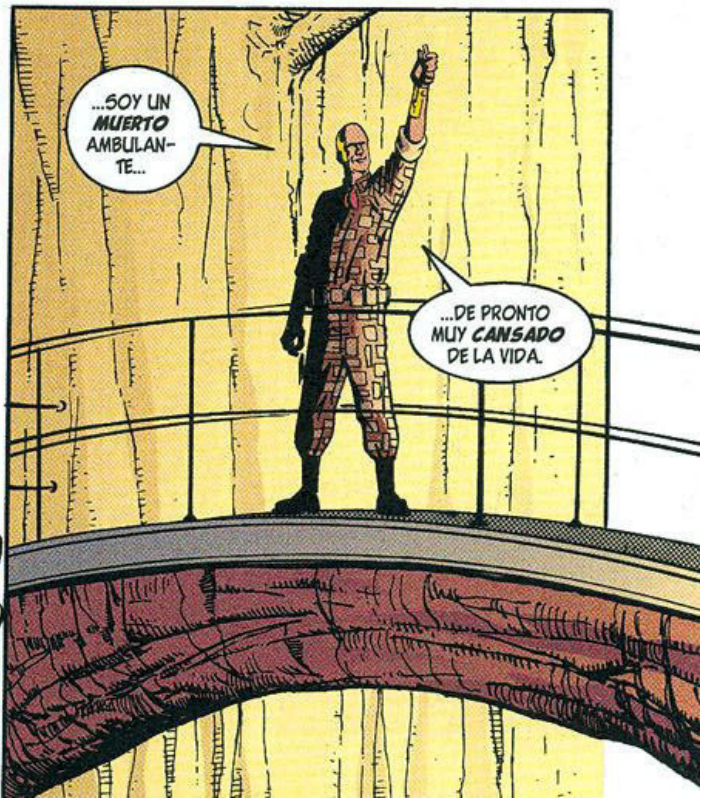

¿Soy yo digno?
¿Soy digno del apellido de los Wayne?


Mis pensamientos alimentan el fuego de mis actos...

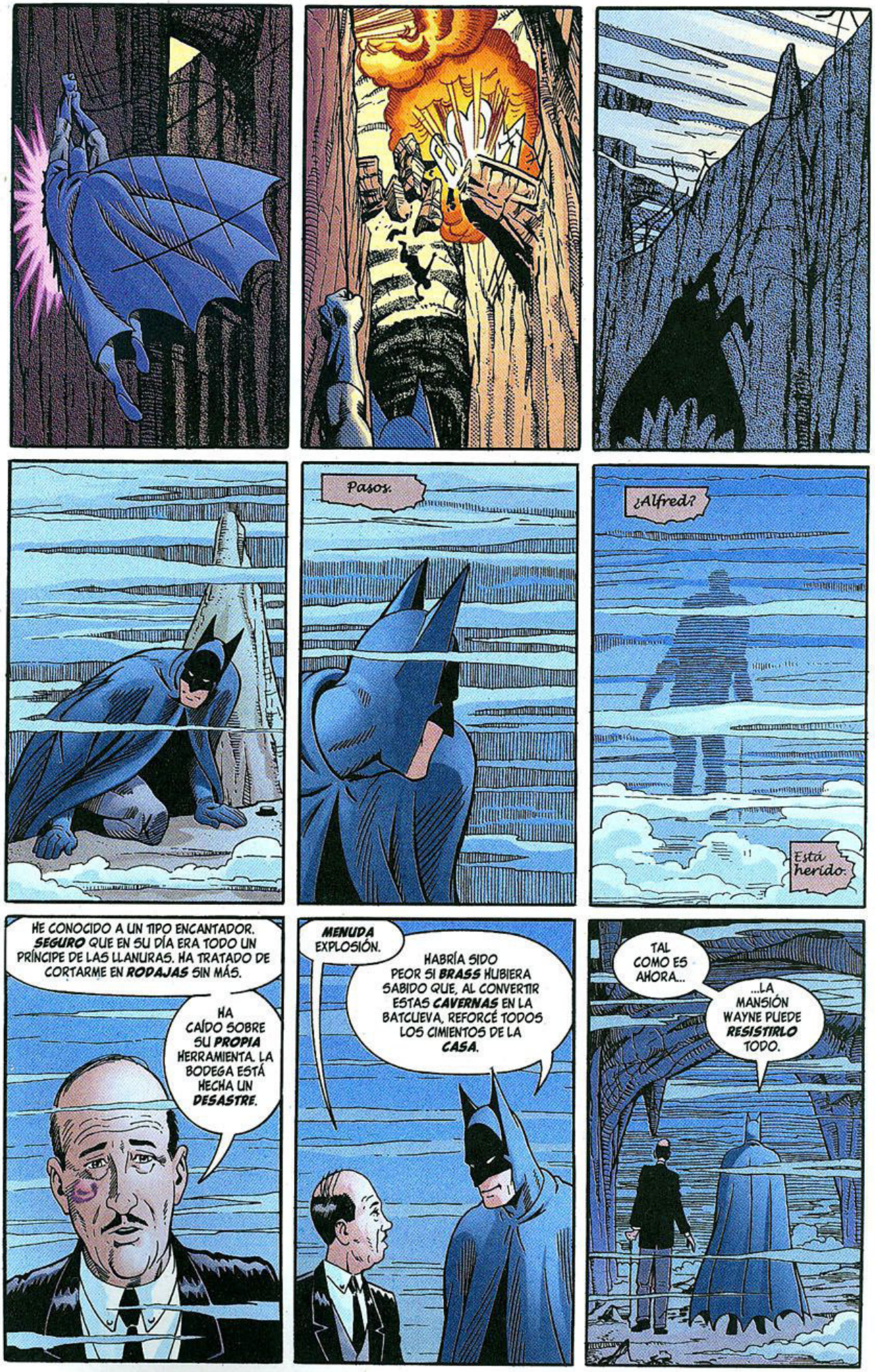



...Y eso le cuesta a este acérrimo joven su búsqueda de gloria.
¡BATMAN!

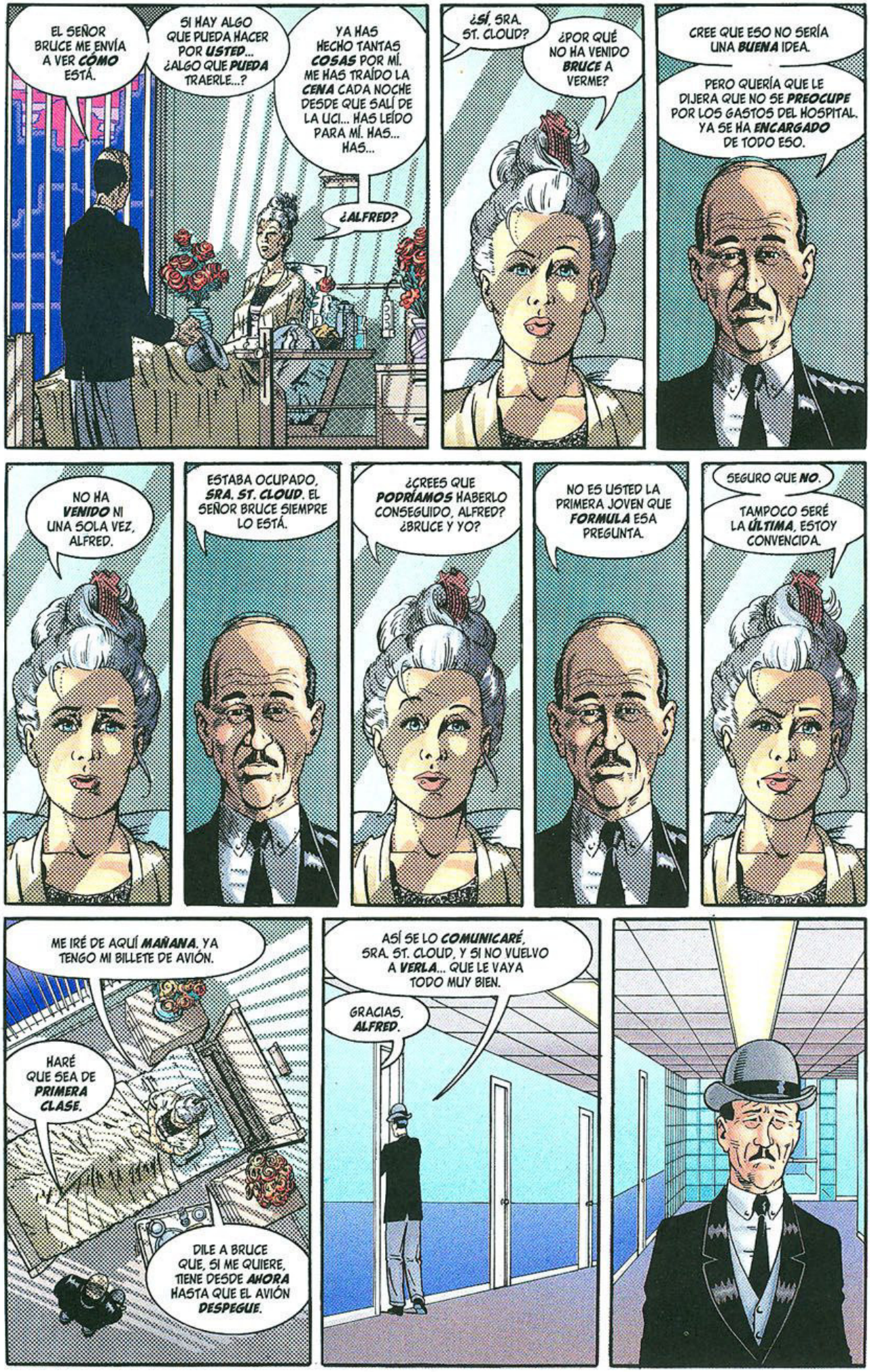

SI PUEDES DEJAR DE CONVERTIR EN PAPILLA A MI COLEGA, ME GUSTARÍA QUE TE FIJARAS EN EL DETONADOR QUE TENGO EN LA MANO.
¿CREES QUE ESTOY LOCO? QUIZÁ EL CAMPO DE BATALLA HAGA DE CUALQUIERA UN LUNÁTICO.
PERO ESO NO CAMBIA EL HECHO DE QUE...


...SOY UN MUERTO AMBULANTE...
...DE PRONTO MUY CANSADO DE LA VIDA.

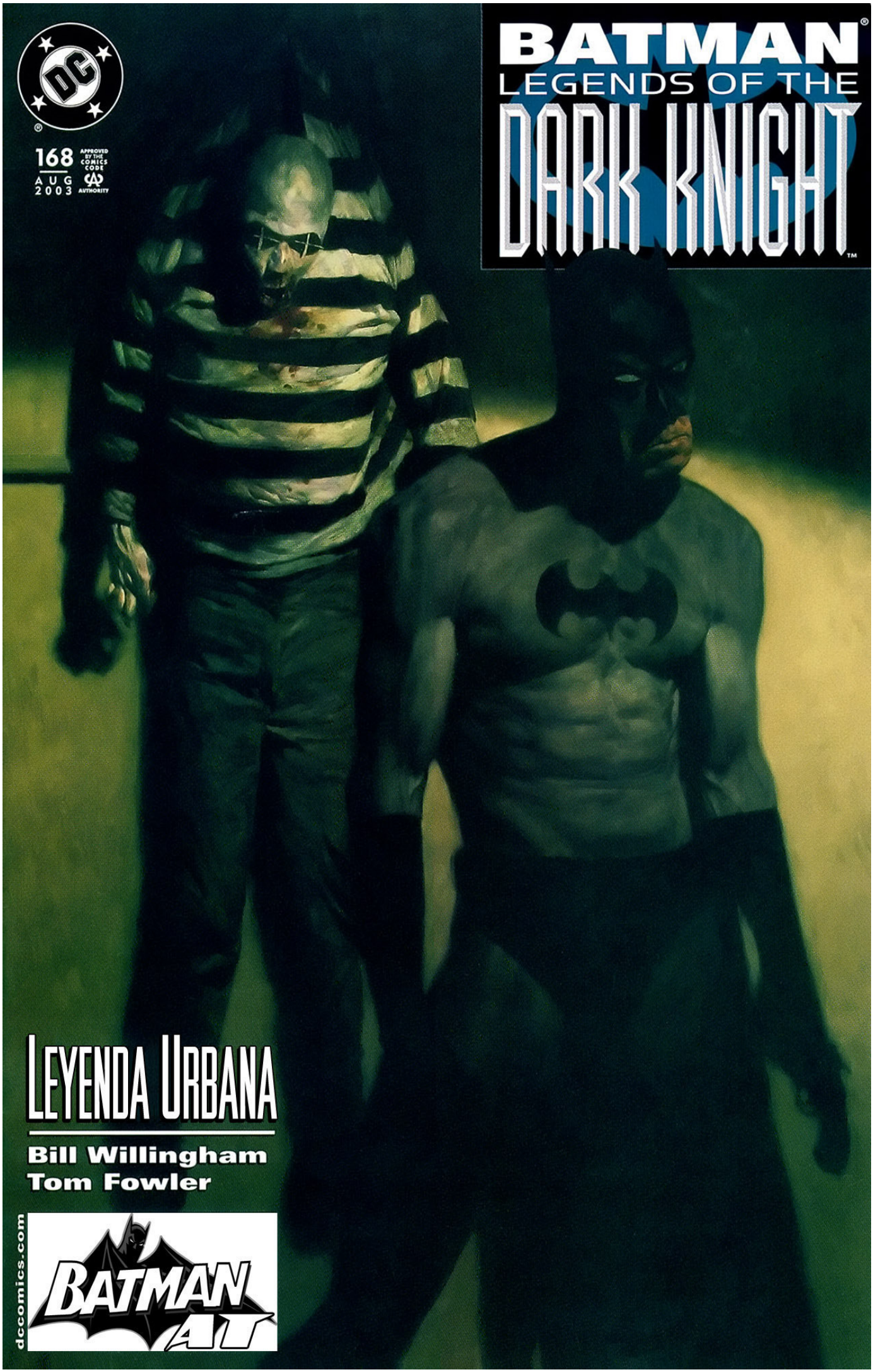

BRASS... NO...
KLIK
BOOM
BOOM


Pasos.
¿Alfred?
Está herido.
HE CONOCIDO A UN TIPO ENCANTADOR. SEGURO QUE EN SU DÍA ERA TODO UN PRÍNCIPE DE LAS LLANURAS. HA TRATADO DE CORTARME EN RODAJAS SIN MÁS.
HA CAÍDO SOBRE SU PROPIA HERRAMIENTA. LA BODEGA ESTÁ HECHA UN DESASTRE.
MENUDA EXPLOSIÓN.
HABRÍA SIDO PEOR SI BRASS HUBIERA SABIDO QUE, AL CONVERTIR ESTAS CAVERNAS EN LA BATCUEVA, REFORCÉ TODOS LOS CIMIENTOS DE LA CASA.
TAL COMO ES AHORA...
...LA MANSIÓN WAYNE PUEDE RESISTIRLO TODO.


TENGA, BRUCE. TÓMESELO CALIENTE.
NO, ALFRED. NO TE VAYAS. SIÉNTATE. ME GUSTARÍA HABLAR.
PARA EMPEZAR, DEBO DISCULPARME, NO HE SIDO... MUY AMABLE ÚLTIMAMENTE. SÉ QUE MIS SENTIMIENTOS POR LA MANSIÓN WAYNE, EN CONCRETO, TE HAN OFENDIDO.
SON SOLO LADRILLOS Y CEMENTO. ESTOY A SU SERVICIO, DONDEQUIERA QUE DECIDA COLGAR SU MÁSCARA.
ESTE LUGAR ES ALGO MÁS QUE LADRILLOS, ALFRED...
AL LUCHAR CONTRA BRASS Y PRIEST, HE EMPEZADO A VERLO... DE HECHO, NO SÉ CÓMO HE PODIDO ESTAR TAN CIEGO ANTES.
"ESTA MANSIÓN ES HISTORIA. SIMBOLIZA DE DÓNDE PROVENGO... ES EL HOGAR DE LOS DOS HOMBRES QUE HICIERON DEL APELLIDO WAYNE LO QUE ES".
EL RECUERDO DE MI PADRE Y DE MI ABUELO ME HA DADO FUERZAS ESTA NOCHE. ES IMPORTANTE QUE ME MANTENGA CERCA DE ESA INSPIRACIÓN.
QUIZÁ EL HOGAR DE LOS WAYNE DEBA SEGUIR SIENDO LA GUARIDA DE BATMAN.
NO NEGARÉ QUE ME ALEGRO DE OÍRLO. EMPEZARÉ A ORGANIZAR EL TRASLADO DE SUS ENSERES.
NO, AÚN NO, ALFRED. HAY ALGO QUE QUIERO QUE HAGAS POR MÍ PRIMERO.


EL SEÑOR BRUCE ME ENVÍA A VER CÓMO ESTÁ.
SI HAY ALGO QUE PUEDA HACER POR USTED... ¿ALGO QUE PUEDA TRAERLE...?
YA HAS HECHO TANTAS COSAS POR MÍ. ME HAS TRAÍDO LA CENA CADA NOCHE DESDE QUE SALÍ DE LA UCI... HAS LEÍDO PARA MÍ. HAS... HAS...
¿ALFRED?
¿SÍ, SRA. ST. CLOUD?
¿POR QUÉ NO HA VENIDO BRUCE A VERME?
CREE QUE ESO NO SERÍA UNA BUENA IDEA.
PERO QUERÍA QUE LE DIJERA QUE NO SE PREOCUPE POR LOS GASTOS DEL HOSPITAL. YA SE HA ENCARGADO DE TODO ESO.
NO HA VENIDO NI UNA SOLA VEZ, ALFRED.
ESTABA OCUPADO, SRA. ST. CLOUD. EL SEÑOR BRUCE SIEMPRE LO ESTÁ.
¿CREES QUE PODRÍAMOS HABERLO CONSEGUIDO, ALFRED? ¿BRUCE Y YO?
NO ES USTED LA PRIMERA JOVEN QUE FORMULA ESA PREGUNTA.
SEGURO QUE NO.
TAMPOCO SERÉ LA ÚLTIMA, ESTOY CONVENCIDA.
ME IRÉ DE AQUÍ MAÑANA. YA TENGO MI BILLETE DE AVIÓN.
HARÉ QUE SEA DE PRIMERA CLASE.
DILE A BRUCE QUE, SI ME QUIERE, TIENE DESDE AHORA HASTA QUE EL AVIÓN DESPEGUE.
ASÍ SE LO COMUNICARÉ, SRA. ST. CLOUD, Y SI NO VUELVO A VERLA... QUE LE VAYA TODO MUY BIEN.
GRACIAS, ALFRED.


SHUTTLE SERVICES
TAXI
GOTHAM
SHUTTLE
VISITE
METR
LA CIUDAD MÁS
DE AMÉRICA
GOTHAM SHUTTLE
SHUTTLE
ARMAS
VISITE


BATMAN®
LEGENDS OF THE
DARK KNIGHT™
168
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
AUG 2003
LEYENDA URBANA
Bill Willingham
Tom Fowler
dccomics.com
BATMAN AT


9:47 PM.
¿LA MAMPOSTERÍA ESTABA FLOJA, O SIMPLEMENTE NO PISÉ BIEN?
NO ESTOY SEGURO.
CHOCO CONTRA TODA POSIBLE ESQUINA FILOSA DURANTE MI CAÍDA.
SUMADO A ALGO QUE SE ME ENCAJA JUSTO ATRÁS DE LOS RIÑONES.
Y LUEGO LLEGO AL FIN AL PISO.
PARA ENTONCES ESTOY TAN FUERA DE MÍ, QUE EL HÚMEDO CRUJIR DEL IMPACTO SUENA BIEN LEJANO.


9:49 PM.
ESTOY LISTO PARA DEJAR QUE LA OSCURIDAD ETERNA ME LLEVE, PERO NO LLEGA. EN VEZ DE ESO, ACECHA EN LOS LÍMITES DE MI CONCIENCIA.
LEYENDA URBANA
GUIÓN POR Bill Willingham
ARTE Tom Fowler
LETRAS Kurt Hathaway
COLORES James Sinclair
PORTADA POR Phil Hale
EDITOR ASISTENTE Harvey Richards
EDITOR Andy Helfer
BATMAN creado por Bob Kane
¡OH, DIOS SANTO!
¡LO VIMOS!
¡LO VIMOS CAER!
SI ESTOY DESTINADO A SOBREVIVIR, NO SERÁ ALGO AGRADABLE.
COSAS ROTAS DENTRO DE MI CHOCAN ENTRE SI, COMO LA GRAVA SUELTA MIENTRAS TRATO DE LEVANTARME.
Jnx_Scanz_HaCsA !!!


¿SE ENCUENTRA BIEN?
¡POR SUPUESTO QUE NO! ¡MÍRALO!
NO LO-- ¿CÓMO FUE QUE--?
¿ESTAMOS EN PELIGRO, BATMAN? ¿PELEABAS CON ALGUIEN?
¿BATMAN?
¿CÓMO ME ACABAN DE LLAMAR?
¿ALLÁ ARRIBA? ¿EN NUESTRO EDIFICIO?
CASI NI SE PUEDE PONER DE PIE, ROB. AYÚDAME A LLEVARLO A LA FUENTE.
¿QUÉ HACE ÉL PELEANDO CON ALGUIEN EN ESTA PARTE DE LA CIUDAD? ESTO NO ES UN BARRIO POBRE.
¿POR QUÉ ELLA ME DIRÍA--
¡SANTO DIOS!
¡SOY BATMAN!
¡DEBEN HABER SIDO LAS PANDILLAS! ¿LOS ESTABAS ENFRENTANDO EN NUESTRA AZOTEA?
¿YO?
ESTÁ EN TODOS LOS PERIÓDICOS, BATMAN. ¡MIRA!


9:52 PM.
BANDA DEL MUELLE JURA MATAR AL HÉROE DE GOTHAM. P3
ADUANA PUERTO DICE QUE TRÁFICO DE DROGA AUMENTÓ ESTE AÑO P7
BATMAN DECLARA GUERRA
DE LOS MUELLES
PARECE QUE HE ESTADO OCUPADO.

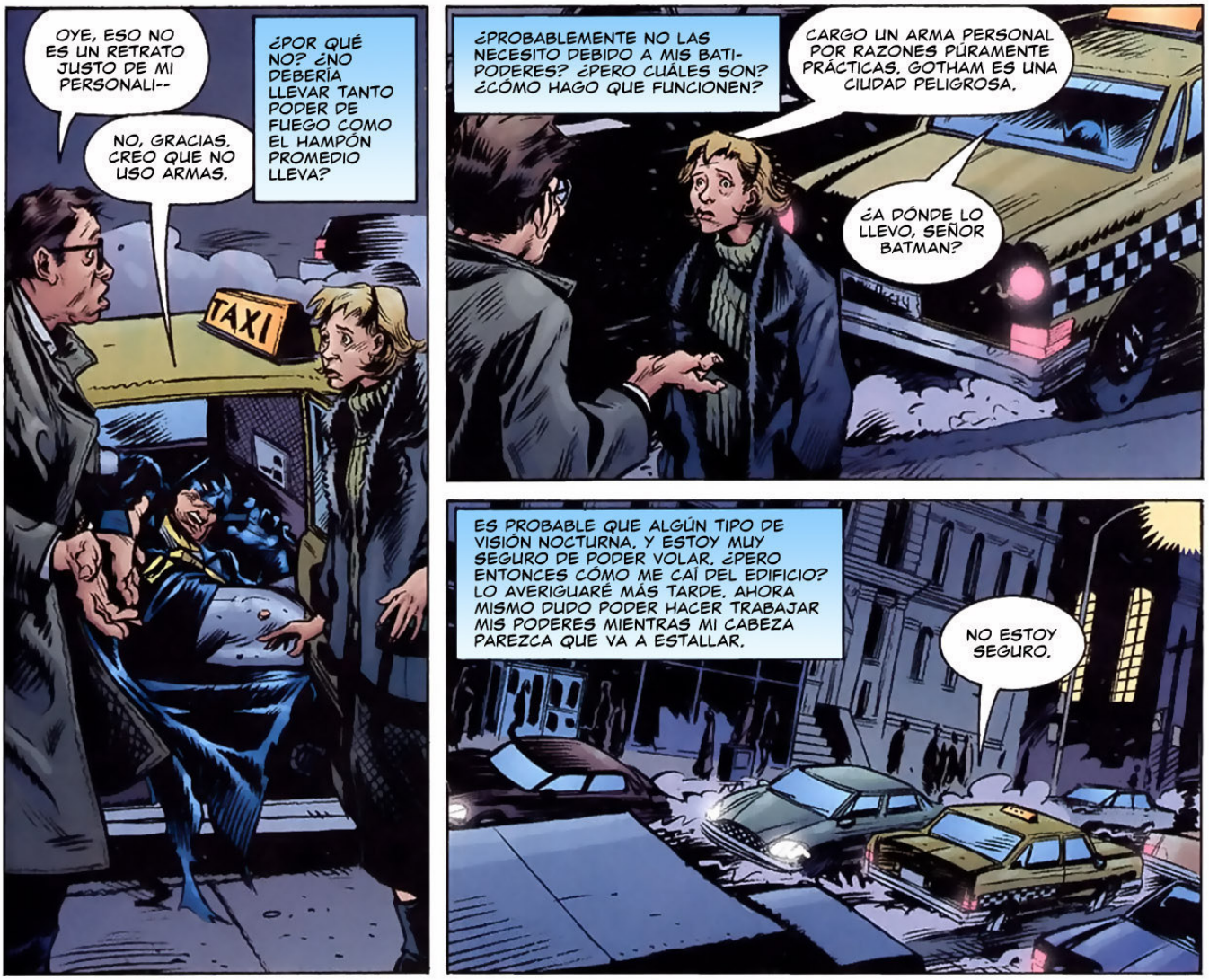

DEBERÍAMOS LLAMAR A UNA AMBULANCIA.
NO-- NO HAGA ESO.
NO PUEDO ARRIESGAR UN HOSPITAL. TENDRÍAN QUE QUITARME LA MÁSCARA. QUIZÁS HASTA RECONOCERME. ESTOY MUY SEGURO QUE NO PUEDO PERMITIR ESO.


NECESITO VOLVER A MI GUARIDA SECRETA. ESTOY SEGURO QUE TENGO UNA. ¿A DÓNDE MÁS IRÍA DE DÍA?
DEBO IRME.
AYÚDEME CON UN TAXI.

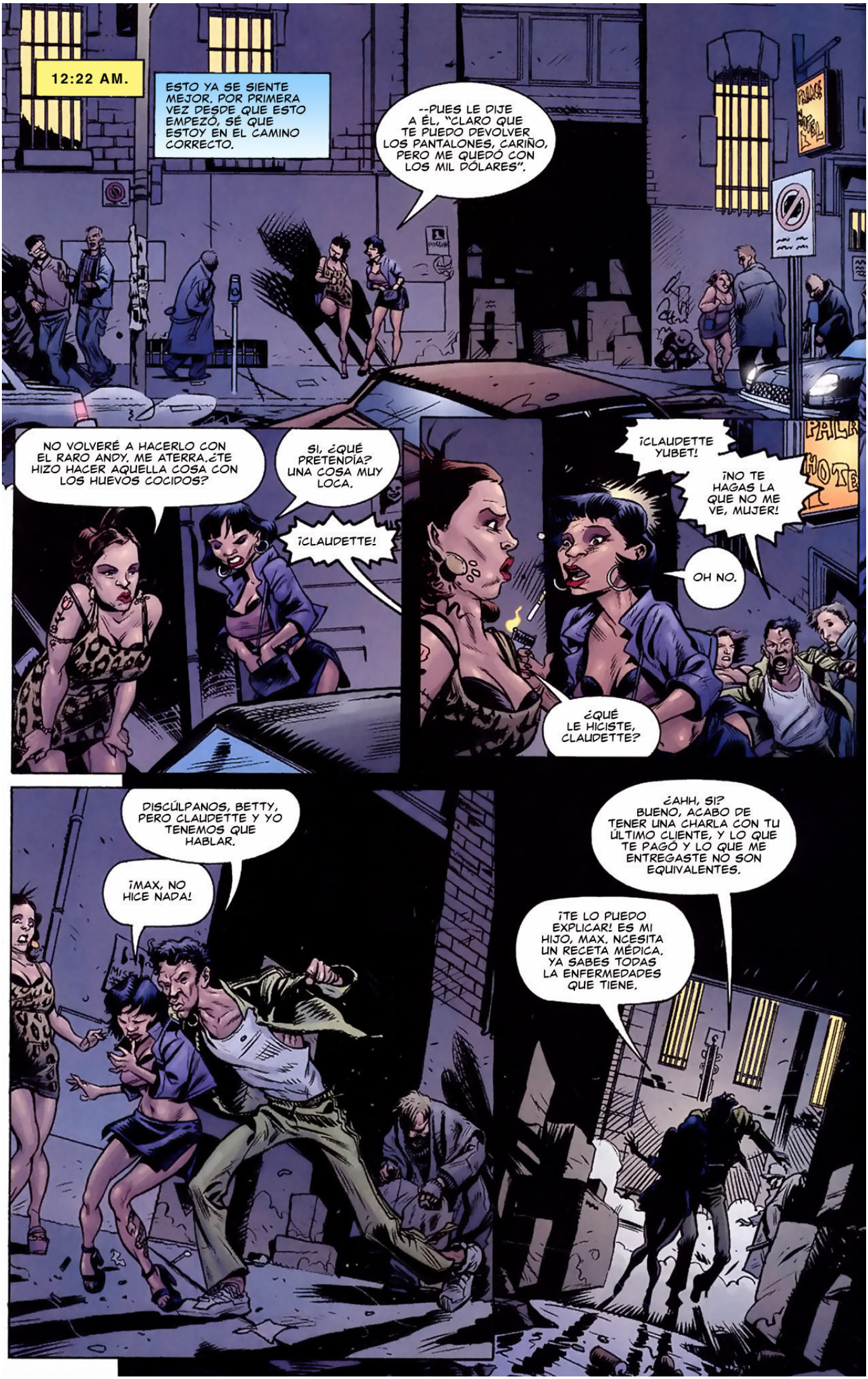

¿POR QUÉ NO USAS TU SUPER AUTO? ¿DÓNDE LO DEJASTE PARQUEADO?
SE LLAMA BAT! CARRO, ROB--O TAL VEZ MÓVIL, O ALGO COMO ESO.
¿EL CARRO MÓVIL? ESO SUENA ESTÚPIDO.

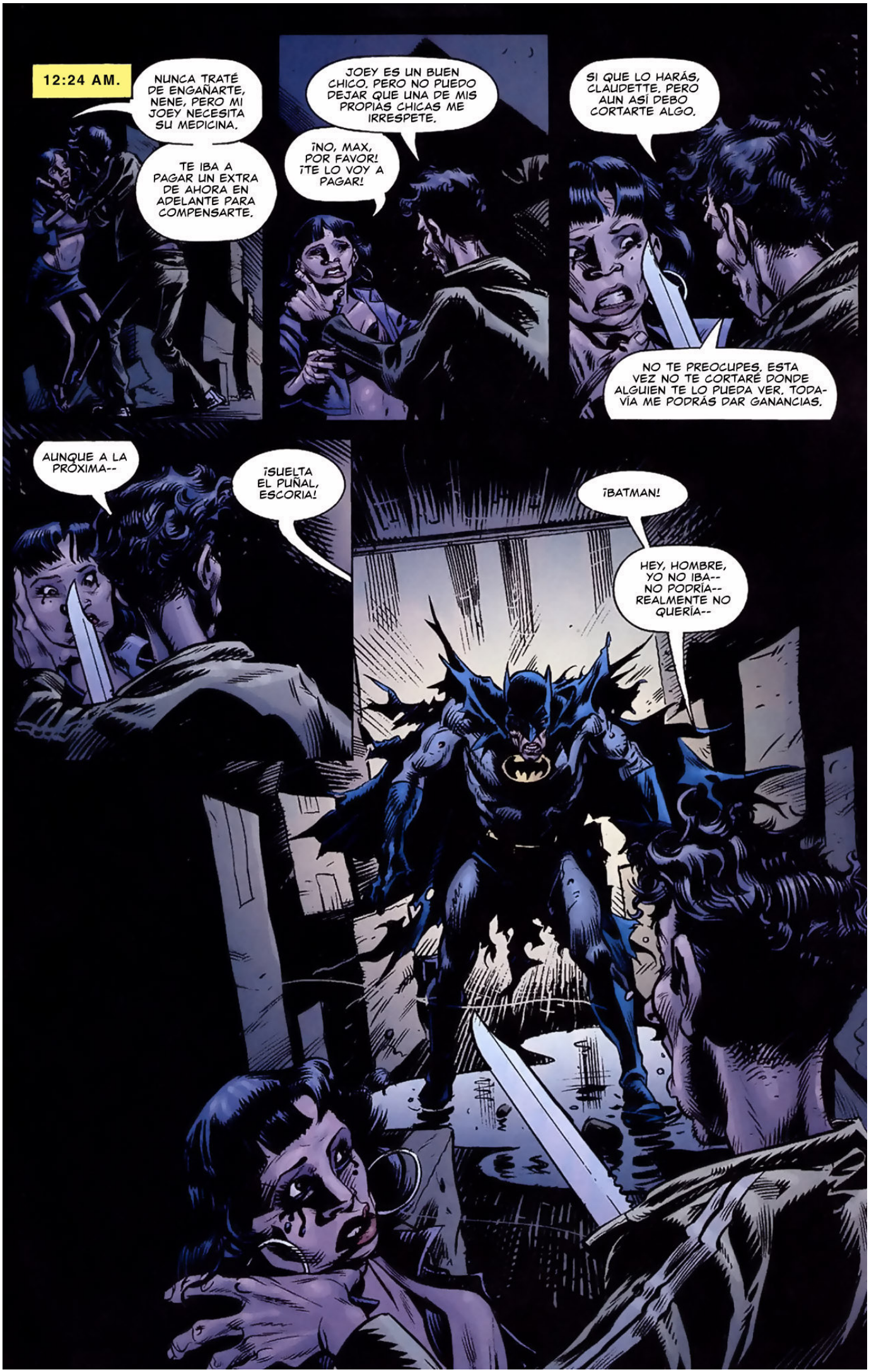

POR FAVOR, AYÚDENME A CONSEGUIR UN TAXI.
¡TAXI!
¿NECESITAS DINERO PARA EL PASAJE, BATMAN? ROB, DALE ALGO DE DINERO.


10:12 PM.
¿ÉL ESTÁ BIEN? SE VE MÁS GOLPEADO QUE MULA ALQUILADA.
ESTUVO EN UNA BATALLA. LAS PANDILLAS ESTÁN TRÁS ÉL. PODRÍAN ESTAR VIÉNDONOS AHORA MISMO.
DALE TU ARMA, ROB. ÉL LA NECESITA MÁS QUE TÚ.
TAXI
ARMAS NO--YO NO US--
ESTÁ BIEN, BATMAN. ROB SIMPLEMENTE SE SIENTE GRANDE CARGÁNDOLA. FUE SU COMPRA POR LA CRISIS DE LA MEDIANA EDAD.
ERA O ESO O UN NUEVO COCHE DEPORTIVO O UNA AMANTE.


OYE, ESO NO ES UN RETRATO JUSTO DE MI PERSONALI--
NO, GRACIAS. CREO QUE NO USO ARMAS.
¿POR QUÉ NO? ¿NO DEBERÍA LLEVAR TANTO PODER DE FUEGO COMO EL HAMPÓN PROMEDIO LLEVA?
TAXI
¿PROBABLEMENTE NO LAS NECESITO DEBIDO A MIS BATI-PODERES? ¿PERO CUÁLES SON? ¿CÓMO HAGO QUE FUNCIONEN?
CARGO UN ARMA PERSONAL POR RAZONES PURAMENTE PRÁCTICAS. GOTHAM ES UNA CIUDAD PELIGROSA.
¿A DÓNDE LO LLEVO, SEÑOR BATMAN?
ES PROBABLE QUE ALGÚN TIPO DE VISIÓN NOCTURNA. Y ESTOY MUY SEGURO DE PODER VOLAR. ¿PERO ENTONCES CÓMO ME CAÍ DEL EDIFICIO? LO AVERIGUARÉ MÁS TARDE. AHORA MISMO DUDO PODER HACER TRABAJAR MIS PODERES MIENTRAS MI CABEZA PAREZCA QUE VA A ESTALLAR.
NO ESTOY SEGURO.


11:38 PM.
¿CUÁNTO TIEMPO HEMOS ESTADO DANDO VUELTAS? LA SANGRE TUVO TIEMPO DE SECÁRSEME EN LA ROPA. CREO QUE ME DESMAYÉ UN RATO.
¿EN DÓNDE ESTAMOS, CHOFER?
REVISANDO EL ÁREA, COMO ME PEDISTE, BATMAN.
ESTAMOS BUSCANDO TU AUTO-- ¿RECUERDAS?
BIEN-- BUENO, SIGAMOS BUSCANDO.
SÉ QUE TENGO UN BATIMÓVIL. AL MENOS RECUERDO ESO. SI LOGRAMOS ENCONTRARLO, QUIZÁS TENDRÁ ALGÚN TIPO DE CLAVE SOBRE EN DÓNDE VIVO--SI PUEDO METERME.
LOS BOLSOS ESTÁN VACÍOS. ¿MIS COSAS SE CAYERON, JUNTO CON LAS LLAVES DEL AUTO, O USÉ TODO LO QUE TENÍA EN LA PELEA QUE TUVE?
DIOS, DESEARÍA TENER LA MENTE CLARA.
HEY, HE ESTADO PENSANDO. PROBABLEMENTE DEJÉ MI CARRO ALLÁ DONDE ESA PANDILLA ESTÁ. EN ALGÚN LADO CERCA DE LOS MUELLES.
ESA ES UN ÁREA MUY PELIGROSA, SEÑOR.
YOU ARE ENTITLED TO:
ENTONCES ESE DEBE SER EL LUGAR INDICADO. VAYAMOS. DIRÍJASE HACIA LA PARTE MALA DE LA CIUDAD.


12:22 AM.
ESTO YA SE SIENTE MEJOR. POR PRIMERA VEZ DESDE QUE ESTO EMPEZÓ, SÉ QUE ESTOY EN EL CAMINO CORRECTO.
--PUES LE DIJE A ÉL, "CLARO QUE TE PUEDO DEVOLVER LOS PANTALONES, CARIÑO, PERO ME QUEDÓ CON LOS MIL DÓLARES".
NO VOLVERÉ A HACERLO CON EL RARO ANDY. ME ATERRA.¿TE HIZO HACER AQUELLA COSA CON LOS HUEVOS COCIDOS?
SI, ¿QUÉ PRETENDÍA? UNA COSA MUY LOCA.
¡CLAUDETTE!
¡CLAUDETTE YUBET!
¡NO TE HAGAS LA QUE NO ME VE, MUJER!
OH NO.
¿QUÉ LE HICISTE, CLAUDETTE?
DISCÚLPANOS, BETTY, PERO CLAUDETTE Y YO TENEMOS QUE HABLAR.
¡MAX, NO HICE NADA!
¿AHH, SI? BUENO, ACABO DE TENER UNA CHARLA CON TU ÚLTIMO CLIENTE, Y LO QUE TE PAGÓ Y LO QUE ME ENTREGASTE NO SON EQUIVALENTES.
¡TE LO PUEDO EXPLICAR! ES MI HIJO, MAX. NCESITA UN RECETA MÉDICA. YA SABES TODAS LA ENFERMEDADES QUE TIENE.


12:24 AM.
NUNCA TRATÉ DE ENGAÑARTE, NENE, PERO MI JOEY NECESITA SU MEDICINA.
TE IBA A PAGAR UN EXTRA DE AHORA EN ADELANTE PARA COMPENSARTE.
JOEY ES UN BUEN CHICO. PERO NO PUEDO DEJAR QUE UNA DE MIS PROPIAS CHICAS ME IRRESPETE.
¡NO, MAX, POR FAVOR! ¡TE LO VOY A PAGAR!
SI QUE LO HARÁS, CLAUDETTE. PERO AUN ASÍ DEBO CORTARTE ALGO.
NO TE PREOCUPES. ESTA VEZ NO TE CORTARÉ DONDE ALGUIEN TE LO PUEDA VER. TODAVÍA ME PODRÁS DAR GANANCIAS.
AUNQUE A LA PRÓXIMA--
¡SUELTA EL PUÑAL, ESCORIA!
¡BATMAN!
HEY, HOMBRE, YO NO IBA-- NO PODRÍA-- REALMENTE NO QUERÍA--


12:27 AM.
OIGA, NO SE VE TAN BIEN, SEÑOR BATS.
PARECE QUE TIENE PROBLEMAS PARA MANTENERSE EN PIE.
¿OH, SI? ¿ESO CREES, IDIOTA?
SÉ LO QUE ESTÁS PENSANDO. PUEDES VER QUE HE ESTADO EN UNA PELEA Y QUE QUIZÁS ESTOY MUY LASTIMADO COMO PARA LUCHAR CONTRA UN INSIGNIFICANTE MALVIVIENTE COMO TÚ.
IMAGINAS QUE SI PUEDES DE HECHO MATARME, COSA EN LA QUE MUCHOS OTROS HAN FRACASADO, DE REPENTE LLEGARÍAS AL TOPE DE LA LISTA DE ESCORIAS DEL SUBMUNDO DE GOTHAM.
PERO ENTONCES TE TIENES QUE PREGUNTAR, ¿QUÉ PASA SI FALAS?
¿SI HABRÁ ALGUIEN A QUIEN DE VERDAD LE HAGAS FALTA CUANDO DESAPAREZCAS DE LA FAZ DE LA TIERRA, COMO A LOS MILES DE OTROS QUE HAN TRATADO Y FALLADO, Y QUE NUNCA VOLVIERON A SER VISTOS?
¡OYE, NO SOY QUIEN TE VAYA A DAR PROBLEMAS, BATMAN!
¡ME VOY!
¡HABLAMOS DESPUESITO, CLAUDETTE!
TE LO JURO SOBRE LA TUMBA DE JOHN WAYNE. LO ACABO DE TENER EN MI TAXI. PERO LUEGO VIÓ ALGO Y SE ESFUMÓ.
SI ÉL REGRESA, TE LO VOY A PRESENTAR.

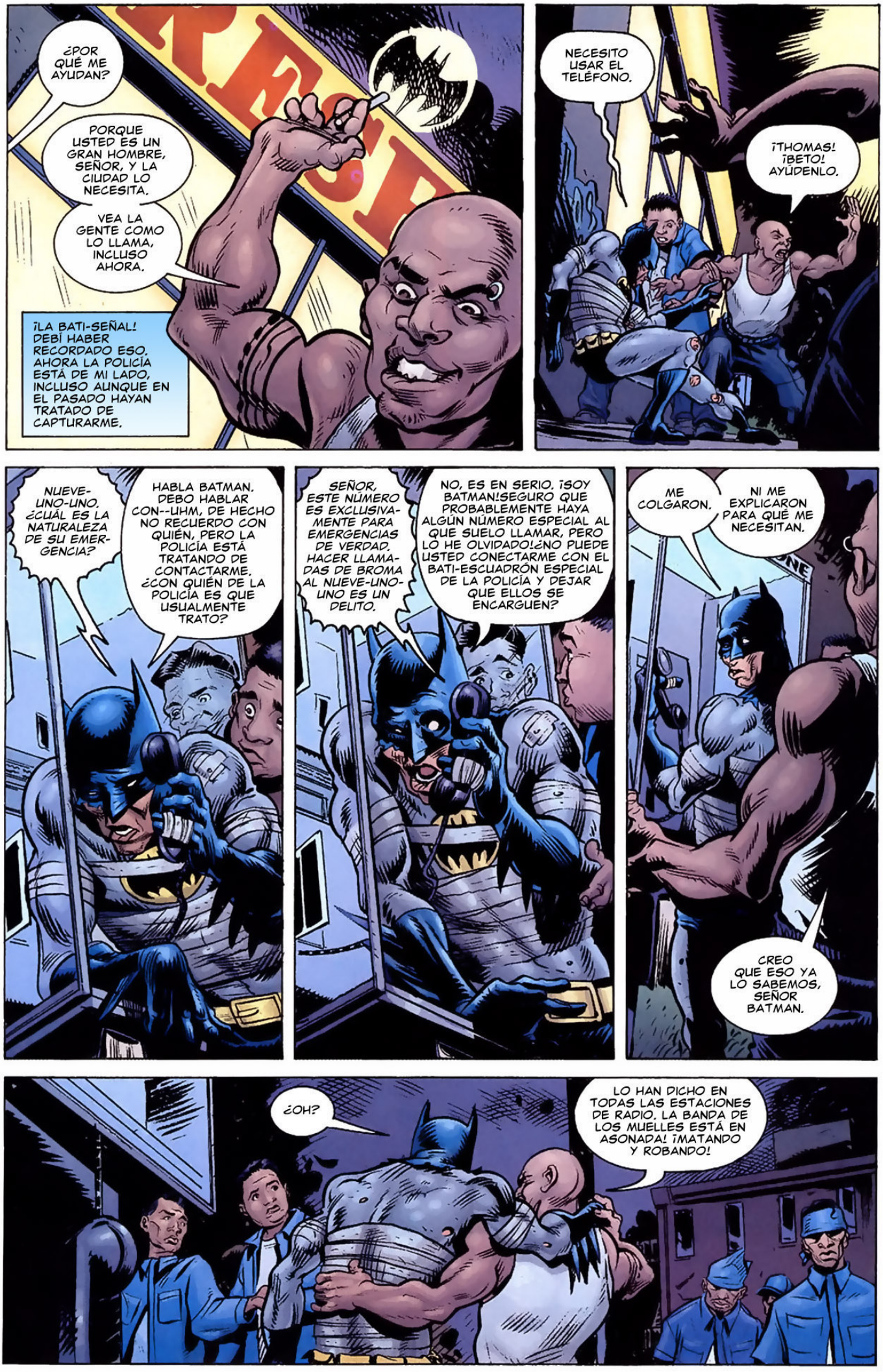

12:30 AM.
ESE CHULO TENÍA RAZÓN. DIFÍCILMENTE ME PUDE MANTER EN PIE LO SUFICIENTE COMO PARA ASUSTARLO.
SÓLO DÉJEME DESCANSAR UN MINUTO, SEÑORA, Y LA SACARÉ DE AQUÍ.
LUEGO FINALMENTE ALGUIEN TERMINA DE APAGARME DE GOLPE EL FOCO.
BONK
¡NO PUEDO DEJAR QUE ME ARRESTEN!
¡SI LO HACEN OTRA VEZ, ME QUITARÍAN LA CUSTODIA DE JOEY!
PERO NO DEJARÉ QUE NADIE MÁS TE ENCUENTRE.
LO PROMETO.
A MENOS--


2:42 AM.
LENTA Y DOLOROSAMENTE LA CONCIENCIA VUELVE A MI.
AL REGRESAR MI VISIÓN NO SE ACLARA NADA A COMO LA TENÍA ANTES, Y HAY UN CONSTANTE Y PUNZANTE ZUMBIDO EN MIS OIDOS.
FRESHY MARKET
DESPUÉS EL ESTRUENDO ABRUPTAMENTE SE ACALLA, Y OIGO ABRIRSE LA PUERTA DE UN COCHE, DEVOLVIÉNDOLE ALGO DE LUZ A MI MUNDO.
¡VEAN ESTO, VATOS!
¡VENGAN Y MIREN!
¡NO VAN A CREER LO QUE TENGO AQUÍ!
¡MIREN! ¡ES BATMAN-- EL CABALLERO DE LA NOCHE EN PERSONA!
¡VAYA, VATO! ¡NO PUEDO CREERLO!

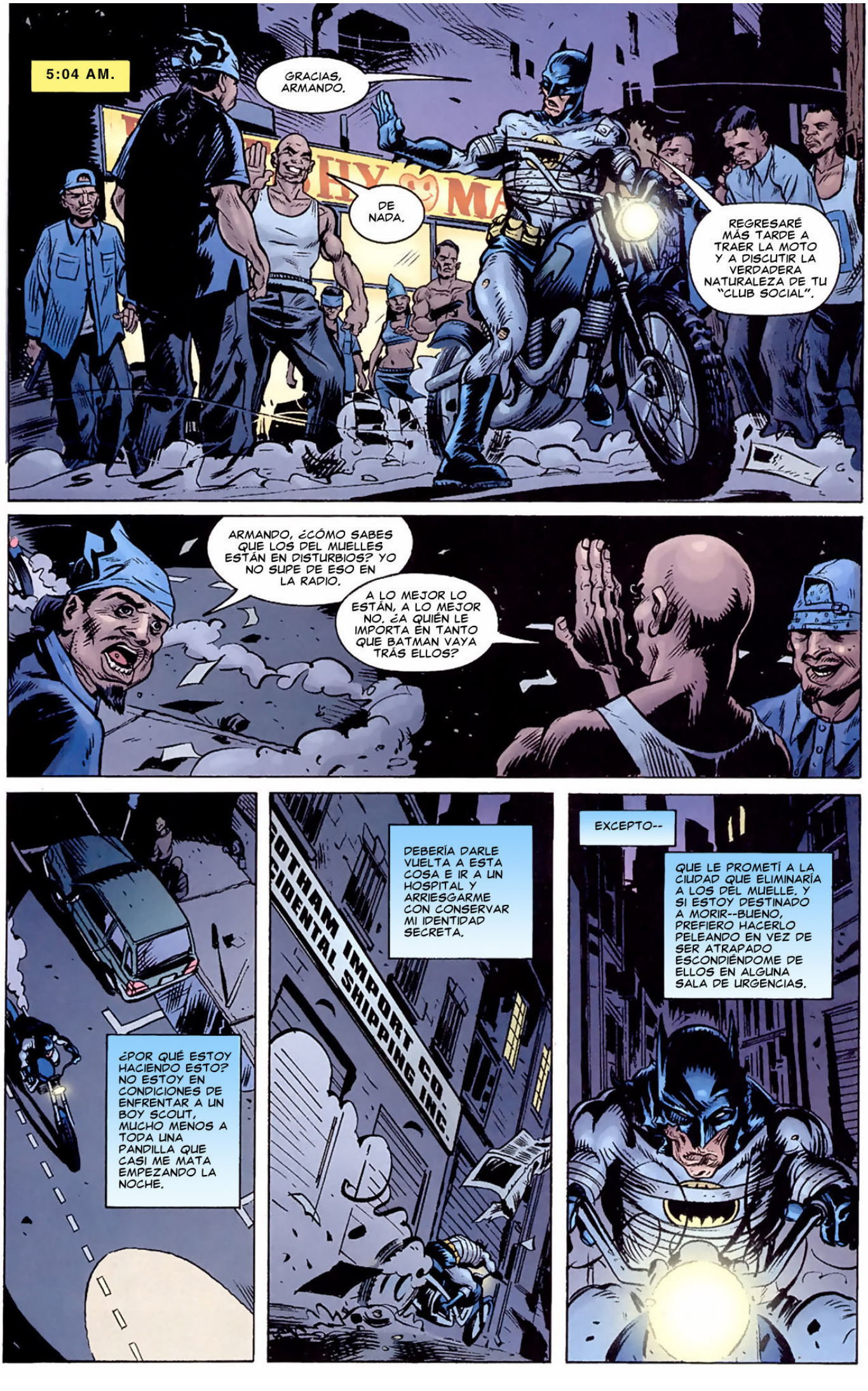

2:57 AM.
¿DE DÓNDE LO SACASTE, BETO?
¡CLAUDETTE YUBET ME LO VENDIÓ!
¿LA RECUERDAN? ¿LA CHICA COREANA QUE TRABAJA EN PARK STREET?
AH, SÍ. ESTÁ BIEN BUENA.
NO ES COREANA. ES DE VIET-NAM.
O DE TAILANDIA.
¿Y CUÁNTO TE COBRÓ?
NO TANTO. APENAS LO SUFICIENTE COMO PARA IRSE DE LA CIUDAD Y QUE YO MATE A SU CHULO TAN PRONTO LO VEA.
ESE FUE UN BUEN TRATO, ESE. ¿QUÉ VAS A HACER CON ÉL?
NO ESTOY SEGURO. PENSÉ QUE QUIZÁS PODRIAMOS ARROJAR SU CUERPO AL FRENTE DE LOS CUARTELES DE LA POLICÍA DE GOTHAM, CON UNA NOTA QUE DIGA QUE "LOS LUCHADORES MAGNÍFICOS" LO ACABARON. Y AHÍ SERÍAMOS LOS REYES DE LA CIUDAD, ¿CIERTO?
BRILLANTES LUCES ARTIFICIALES Y UNA CONFUSA CONVERSACIÓN QUE NO LOGRO COMPRENDER. ¿AHORA EN DÓNDE ESTOY?
¡NHHHHUGH!
¡DISPÁRENLE! ¡MÁTENLO!

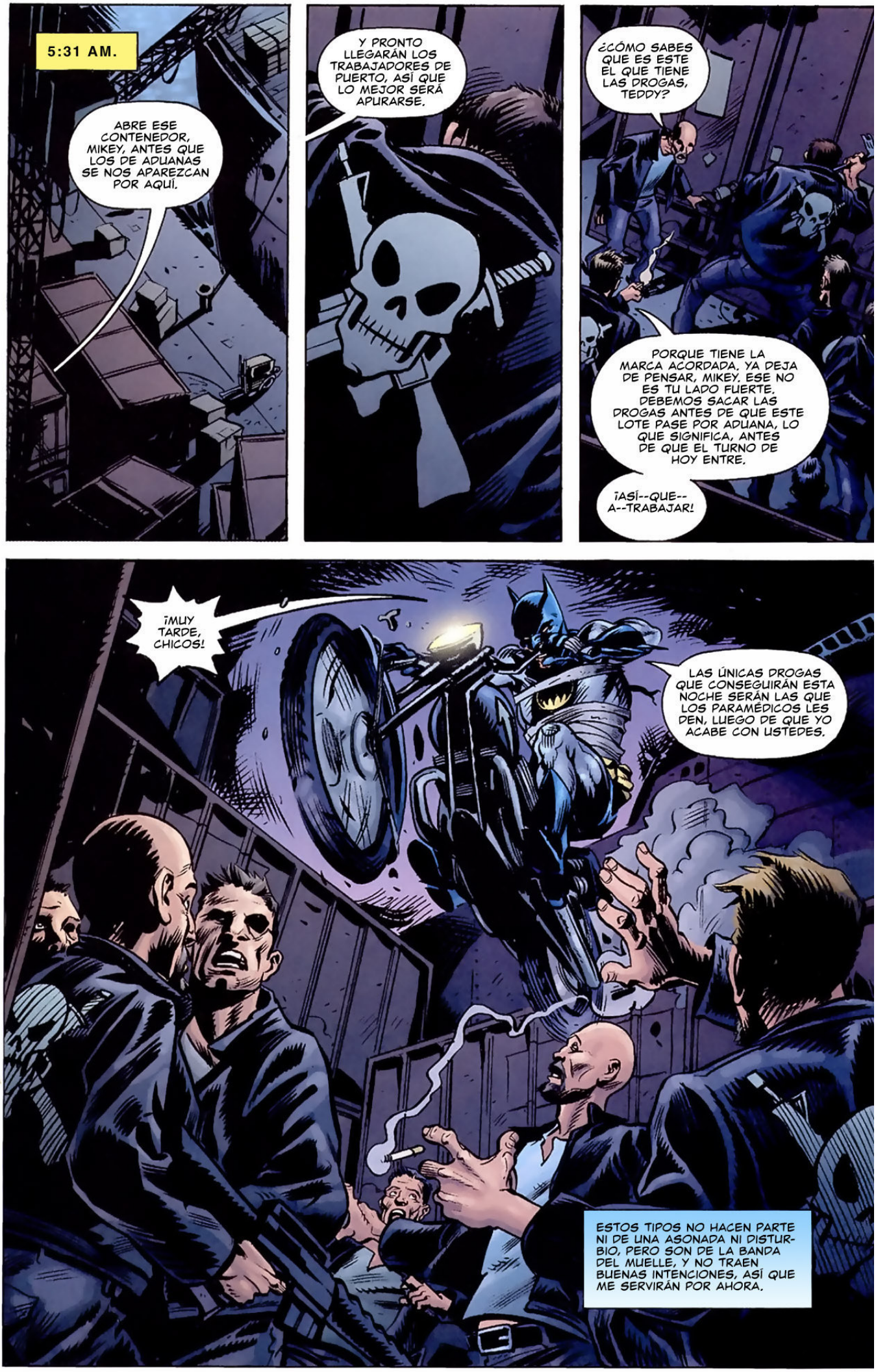

3:00 AM.
¡GUARDEN LAS PISTOLAS!
NADIE LE VA A DISPARAR A OTRO, ESPECIALMENTE NO AL HOMBRE MURCIÉLAGO.
¿POR QUÉ NO, ARMANDO? ¡ES NUESTRO ENEMIGO MORTAL!
¿ES QUE NUNCA LEES LOS PERIÓDICOS, THOMAS? BATMAN HA JURADO ERRADICAR A LA BANDA DE LOS MUELLES. ELLOS SON LOS VATOS MALVADOS. ELLOS SON NUESTROS ENEMIGOS. LE DISPARAN A NUESTROS SOLDADOS Y PRESIONAN NUESTRO TERRITORIO.
¿NO HAS OIDO AQUELLO DE QUE "EL ENEMIGO DE NUESTRO ENEMIGO ES NUESTRO AMIGO"?
ÉL DESTRUIRÁ A LOS DEL MUELLE POR NOSOTROS Y LUEGO SEREMOS LOS LUCHADORES LOS QUE TOMEMOS SU TERRITORIO.
GUARDEN LAS ARMAS, HERMANOS Y HERMANAS, Y DENME UNA MANO CON ÉL.
¡OBEDÉZCANME!
DE ALGÚN MODO YA RECORDÉ COMO USAR OTRA VEZ MIS SUPERPODERES, PORQUE ESPONTÁNEAMENTE EMPECÉ A VOLAR--O REALMENTE A FLOTAR-- POR ENCIMA DEL SUELO.
BUSQUEN ALGUNAS MANTAS, Y VAYAN AL MERCADO Y TRAIGAN BENDAJES Y ANTISÉPTICO.
Y MUCHAS ASPIRINAS.


4:22 AM.
ME DESPIERTO Y DESMAYO UNA Y OTRA VEZ, PERO FINALMENTE DESPIERTO ANTE EL OLOR DEL YODURO, ALCOHOL Y DE HUMO DE CIGARRILLOS. ME SIENTO MEJOR DE LO QUE HE ESTADO EN UN TIEMPO, PERO TAMPOCO ES MUCHA LA DIFERENCIA.
FRESHY MARKET
ALGUIEN HA PUESTO UNOS FIRMES BENDAJES ALREDEDOR DE MI PECHO, Y NOTO QUE PUEDO RESPIRAR CON FACILIDAD POR PRIMERA VEZ EN LA NOCHE. DEBO HABERME ROTO ALGUNAS COSTILLAS.
¿NO DEBERÍAMOS AL MENOS DESENMASCARARLO, ESE?
NO, SARA. QUEREMOS SU GRATITUD. ¿Y QUIÉN SABE QUE TIPO DE MALDICIÓN CAERÍA SOBRE QUIEN SE TOME TALES LIBERTADES CON UN BRUJO COMO ÉL, EH?
EXTRAÑAMENTE SIENTO UN DOLOR REGULAR EN UNA MEJILLA, COMO SI ALGUIEN ME CLAVARA UNA AGUJA. PROBABLEMENTE MIS ATONTADAS TERMINACIONES NERVIOSAS DESPIERTAN DE NUEVO.
¿QUIÉN--?
¿POR CUÁNTO--?
SOMOS LOS LUCHADORES MAGNÍFICOS, JEFE. LO SALVAMOS. TIENES UNA GRAN DEUDA CON NOSOTROS.
ESO SUENA COMO EL NOMBRE DE UNA PANDILLA.
¡NO, SEÑOR! SOMOS UN CLUB SOCIAL Y GRUPO DE VIGILANCIA COMUNITARIO


¿POR QUÉ ME AYUDAN?
PORQUE USTED ES UN GRAN HOMBRE, SEÑOR, Y LA CIUDAD LO NECESITA.
VEA LA GENTE COMO LO LLAMA, INCLUSO AHORA.
¡LA BATI-SEÑAL! DEBÍ HABER RECORDADO ESO. AHORA LA POLICÍA ESTÁ DE MI LADO, INCLUSO AUNQUE EN EL PASADO HAYAN TRATADO DE CAPTURARME.
NECESITO USAR EL TELÉFONO.
¡THOMAS! ¡BETO! AYÚDENLO.
NUEVE-UNO-UNO. ¿CUÁL ES LA NATURALEZA DE SU EMERGENCIA?
HABLA BATMAN. DEBO HABLAR CON--UHM, DE HECHO NO RECUERDO CON QUIÉN, PERO LA POLICÍA ESTÁ TRATANDO DE CONTACTARME. ¿CON QUIÉN DE LA POLICÍA ES QUE USUALMENTE TRATO?
SEÑOR, ESTE NÚMERO ES EXCLUSIVAMENTE PARA EMERGENCIAS DE VERDAD. HACER LLAMADAS DE BROMA AL NUEVE-UNO-UNO ES UN DELITO.
NO, ES EN SERIO. ¡SOY BATMAN!SEGURO QUE PROBABLEMENTE HAYA ALGÚN NÚMERO ESPECIAL AL QUE SUELO LLAMAR, PERO LO HE OLVIDADO!¿NO PUEDE USTED CONECTARME CON EL BATI-ESCUADRÓN ESPECIAL DE LA POLICÍA Y DEJAR QUE ELLOS SE ENCARGUEN?
ME COLGARON.
NI ME EXPLICARON PARA QUÉ ME NECESITAN.
CREO QUE ESO YA LO SABEMOS, SEÑOR BATMAN.
¿OH?
LO HAN DICHO EN TODAS LAS ESTACIONES DE RADIO. LA BANDA DE LOS MUELLES ESTÁ EN ASONADA! ¡MATANDO Y ROBANDO!


4:49 AM.
PIENSAN QUE ESTÁS ASUSTADO Y ESCONDIÉNDOTE DE ELLOS, JEFE.
DEBO REGRESAR A LOS MUELLES.
IREMOS CON USTED, BATMAN. DEME TREINTA MINUTOS Y PUEDO TENER A DOSCIENTOS SOLDADOS EN LAS CALLES.
NO, GRACIAS. NO--ESTA ES MI PROPIA BATALLA.
ENTONCES AL MENOS DÉJENOS DARLE ARMAS. ¿QUÉ QUIERE? TENEMOS 9 M.M. Y RIFLES AUTOMÁTICOS--METRALLETAS--LO QUE SEA DE SU PREFERENCIA.
NADA. SIN ARMAS. ¿POR QUÉ TODOS TRATAN DE DARME ARMAS ESTA NOCHE?
O DEME UN TIEMPITO Y PUEDO CONSEGUIRLE VERDADERO ARMAMENTO. GRANADAS, O METRALLETAS DE MAYOR CALIBRE, O LANZA-COHETES, O--
PERO SI ME PUDIERAN PRESTAR UNA DE SUS MOTOCICLETAS--
NO HAY PROBLEMA, THOMAS, PRÉSTALE AL SEÑOR BATMAN TU MOTO.
¿YO? ¿POR QUÉ YO, ARMANDO?
Indian
PORQUE DEL MODO QUE MIRAS A MI HERMANA, PUEDO DECIR QUE PIENSAS EN MI COMO DE TU FAMILIA. Y EN MI FAMILIA SE HACE LO QUE YO DIGO. ¿COMPRENDES, HERMANO?


5:04 AM.
GRACIAS, ARMANDO.
DE NADA.
REGRESARÉ MÁS TARDE A TRAER LA MOTO Y A DISCUTIR LA VERDADERA NATURALEZA DE TU "CLUB SOCIAL".
ARMANDO, ¿CÓMO SABES QUE LOS DEL MUELLES ESTÁN EN DISTURBIOS? YO NO SUPE DE ESO EN LA RADIO.
A LO MEJOR LO ESTÁN, A LO MEJOR NO. ¿A QUIÉN LE IMPORTA EN TANTO QUE BATMAN VAYA TRÁS ELLOS?
¿POR QUÉ ESTOY HACIENDO ESTO? NO ESTOY EN CONDICIONES DE ENFRENTAR A UN BOY SCOUT, MUCHO MENOS A TODA UNA PANDILLA QUE CASI ME MATA EMPEZANDO LA NOCHE.
DEBERÍA DARLE VUELTA A ESTA COSA E IR A UN HOSPITAL Y ARRIESGARME CON CONSERVAR MI IDENTIDAD SECRETA.
EXCEPTO--
QUE LE PROMETÍ A LA CIUDAD QUE ELIMINARÍA A LOS DEL MUELLE, Y SI ESTOY DESTINADO A MORIR--BUENO, PREFIERO HACERLO PELEANDO EN VEZ DE SER ATRAPADO ESCONDIÉNDOME DE ELLOS EN ALGUNA SALA DE URGENCIAS.

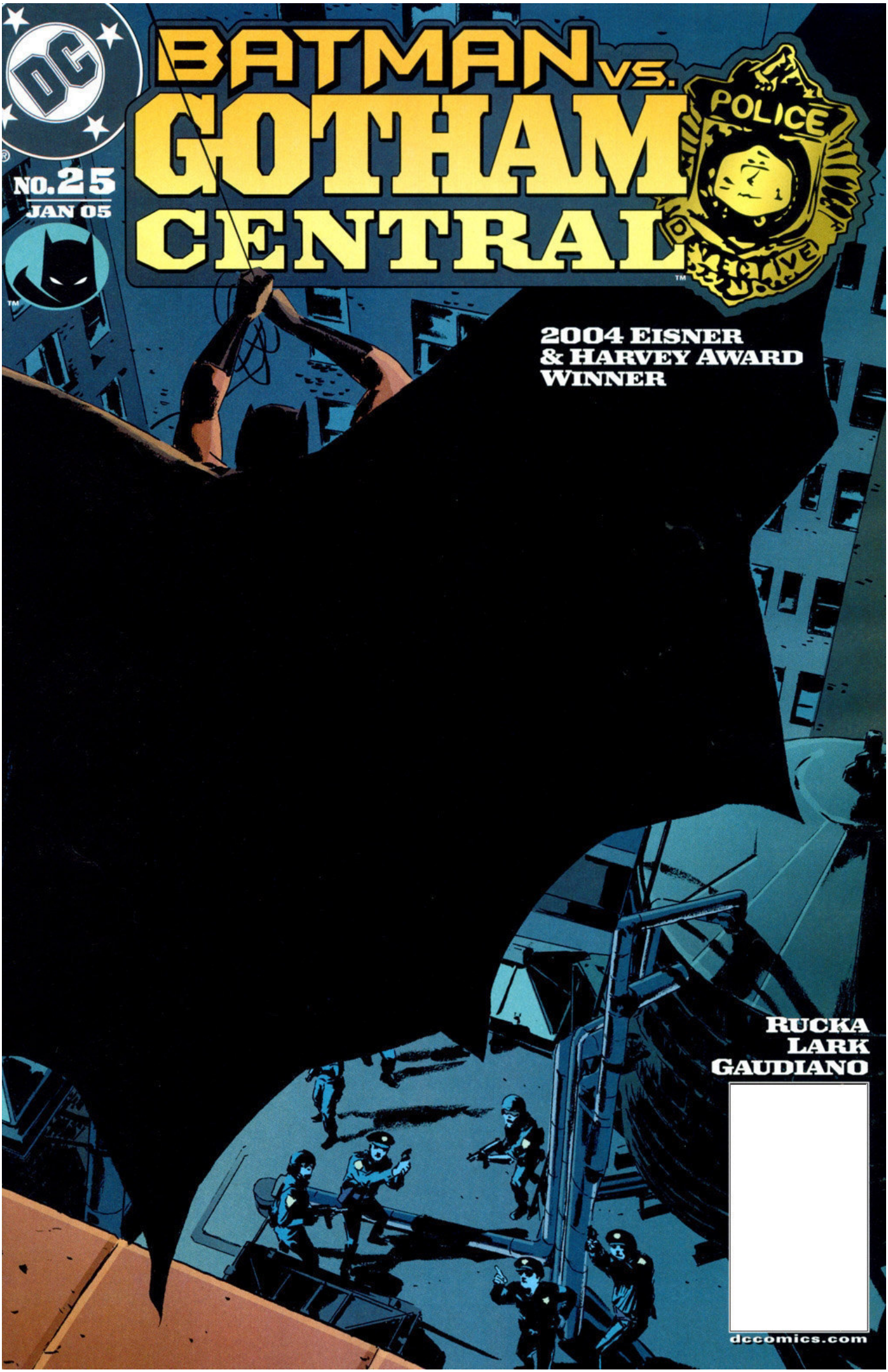

5:31 AM.
ABRE ESE CONTENEDOR, MIKEY, ANTES QUE LOS DE ADUANAS SE NOS APAREZCAN POR AQUÍ.
Y PRONTO LLEGARÁN LOS TRABAJADORES DE PUERTO, ASÍ QUE LO MEJOR SERÁ APURARSE.
¿CÓMO SABES QUE ES ESTE EL QUE TIENE LAS DROGAS, TEDDY?
PORQUE TIENE LA MARCA ACORDADA. YA DEJA DE PENSAR, MIKEY. ESE NO ES TU LADO FUERTE. DEBEMOS SACAR LAS DROGAS ANTES DE QUE ESTE LOTE PASE POR ADUANA, LO QUE SIGNIFICA, ANTES DE QUE EL TURNO DE HOY ENTRE.
¡ASÍ--QUE--A--TRABAJAR!
¡MUY TARDE, CHICOS!
LAS ÚNICAS DROGAS QUE CONSEGUIRÁN ESTA NOCHE SERÁN LAS QUE LOS PARAMÉDICOS LES DEN, LUEGO DE QUE YO ACABE CON USTEDES.
ESTOS TIPOS NO HACEN PARTE NI DE UNA ASONADA NI DISTURBIO, PERO SON DE LA BANDA DEL MUELLE, Y NO TRAEN BUENAS INTENCIONES, ASÍ QUE ME SERVIRÁN POR AHORA.


5:37 AM.
CONFÍO EN QUE AÑOS DE INSTINTO LUCHADOR TOMEN EL CONTROL. MEMORIA MUSCULAR Y LA CONSTANTE PRÁCTICA PUEDEN LLENAR EL VACÍO QUE LA AUSENCIA DE MI MEMORIA CONCIENTE HABÍA DEJADO EN BLANCO.
¡A ÉL! ¡MÁTENLO! ¡DISPÁRENLE!
¡AKKK!
ES UNA BUENA TEORÍA.
¡TOMA!
DESAFORTUNADAMENTE NO RESULTA DE ESE MODO.
¡ESTÁ PASANDO!
¡REALMENTE ESTAMOS VENCIENDO A BATMAN!
¡BUENA IDEA!
¡CÓRTALO, LARRY! ¡DESTRIPA AL BASTARDO!


TIENEN RAZÓN. ESTOY DERROTADO, Y NO PUEDO PROTEGERME. NO PUEDO HACER NADA PARA EVITAR QUE UNO DE ELLOS ME REBANE EN DOS.
SHRIKK
¡VAYA, MIREN ESO! ¡SUS MÚSCULOS SON FALSOS!
¡BATMAN TIENE UNA GRAN BARRIGA!
¡Y USA UNA FAJA!
¡QUÍTALE LA MÁSCARA, KIP. VEAMOS QUIÉN ES ESTE LOCO!
¿ÉSTE ES EL TIPO AL QUE LE HEMOS TEMIDO TANTO TIEMPO?
NO, ÉSTE ES EL TIPO AL QUE LE HAN TEMIDO POR TANTO TIEMPO.
¡CÓMO--!
¡LO SABÍA!


5:42 AM.
¡HAY MONTONES Y MONTONES DE BATI-TIPOS!
¡ASÍ ES COMO ES CAPAZ DE ESTAR EN TODAS PARTES A LA VEZ!
ESA ES UNA TEORÍA.
SIÉNTANSE LIBRES DE SEGUIR CREYÉNDOLA, SI GUSTAN.
¿JIM? LO ENCONTRÉ. ESTÁ EN MALA FORMA, PERO SIGUE VIVO.
TRAE A TU GENTE, Y TRAE VARIAS AMBULANCIAS CONTIGO.


6:43 AM.
¿ENTONCES NO SOY TÚ?
SU NOMBRE ES KYLE NASH. ES UN ANALISTA DE BOLSA, Y TUVO UNA CAIDA COMENZANDO LA NOCHE DESDE EL BALCÓN DE SU APARTAMENTO, EN EL MEDIO DE UN...AH, JUEGO DE ROL ÍNTIMO CON SU ESPOSA.
ELLA SE PREOCUPÓ CUANDO USTED NO ENTRÓ POR LA VENTANA A RESCATARLA DE SUS SECUESTRADORES IMAGINARIOS.
LLAMÓ A LA POLICÍA, LA POLICÍA ME LLAMÓ A MI, Y HE HECHO PARTE DE QUIENES LO HAN ESTADO BUSCANDO.
¿Y ME SALVASTE? ¿NO SOY UN HÉROE DE VERDAD? ¿SÓLO UN BOBO TIPO CASADO EN UN TRAJE ALQUILADO?
RECUPÉRESE, SR. NASH. SU MEMORIA ENTERA SEGURO VOLVERÁ CON EL TRATAMIENTO MÉDICO ADECUADO.
Y HÁGAME UN FAVOR. LA PRÓXIMA VEZ QUIERA PONERLE PICANTE A SU VIDA MATRIMONIAL...
...VÍSTASE DE SUPERMAN.
FIN


BATMAN vs.
GOTHAM CENTRAL
POLICE
DETECTIVE
NO. 25
JAN 05
2004 EISNER
& HARVEY AWARD
WINNER
RUCKA
LARK
GAUDIANO
dccomics.com



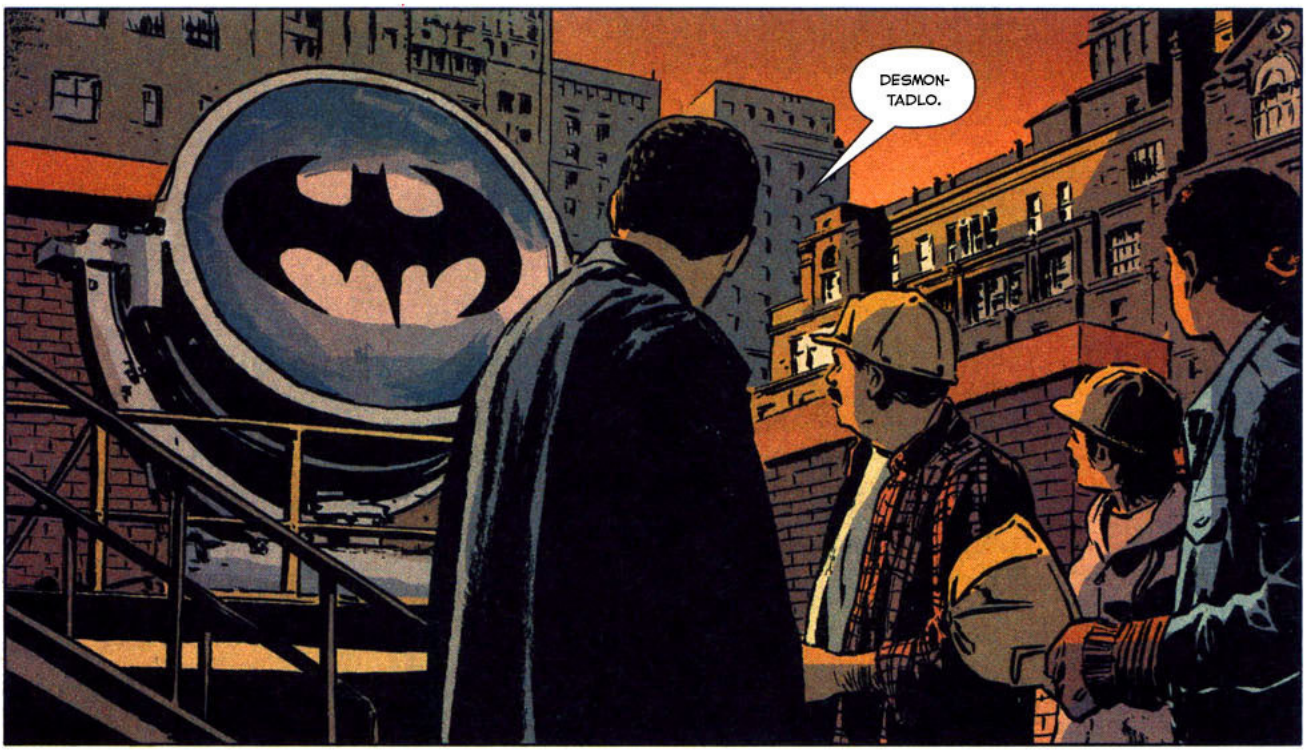
LUCES FUERA

Greg Rucka Michael Lark Stefano Gaudiano

letterer **Clem Robins** *colorist* **Lee Loughridge** *assoc. editor* **Nachie Castro** *editor* **Matt Idelson**

TRADUCE: Talphin - MAQUETA: bbb


¿SÓLO TRES DE USTEDES?
LA ORDEN DE TRABAJO DECÍA QUE ERA UN MANTENIMIENTO RUTINARIO, COMISARIO.
SI QUIERE, PUEDO VOLVER AL AYUNTAMIENTO Y HACER UNA PETICIÓN PARA MÁS.
¿Y CUÁNTO TARDARÁ?
BUENO, TENDRÁ QUE VOLVER A RELLENAR EL FORMULARIO E-SETENTA Y DOS Y DESPUÉS OTRO SUPLEMENTARIO, YA SABE, EXPLICANDO EL CAMBIO...
SUPONGO QUE, TAL VEZ, DOS O TRES SEMANAS.
NO, NO VOY A ESPERAR TANTO.
QUIERO ESTO TERMINADO ESTA NOCHE.
ENTONCES LO ÚNICO QUE TIENE QUE HACER ES DECIRNOS CUÁL ES EL TRABAJO.
ÉSE.

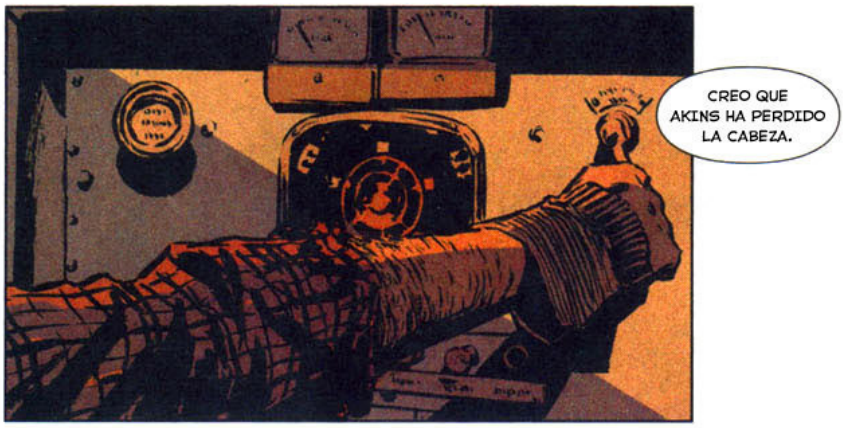

DESMON-
TADLO.


NO QUIERO VERLO AHÍ
CUANDO ANOCHEZCA.
¡HEY, ESPERE
UN SEGUNDO!


¿QUÉ?
¿QUÉ
HACEMOS CON ÉL
CUANDO HAYAMOS
ACABADO?




ME IMPORTA UN
PIMIENTO.


CREO QUE AKINS HA PERDIDO LA CABEZA.


BUENO, AÚN NO TE HA DESPEDIDO, ASÍ QUE AHÍ TIENES LA PRUEBA PARA APOYAR ESA TEORÍA, TOMMY.
GRACIAS, DAG. ÉSE ES EL TIPO DE APOYO QUE ESPERABA DE MI COMPAÑERA.
EN SERIO, TÍO, ¿EN QUÉ ESTÁ PENSANDO, QUITANDO LA SEÑAL Y ESO?

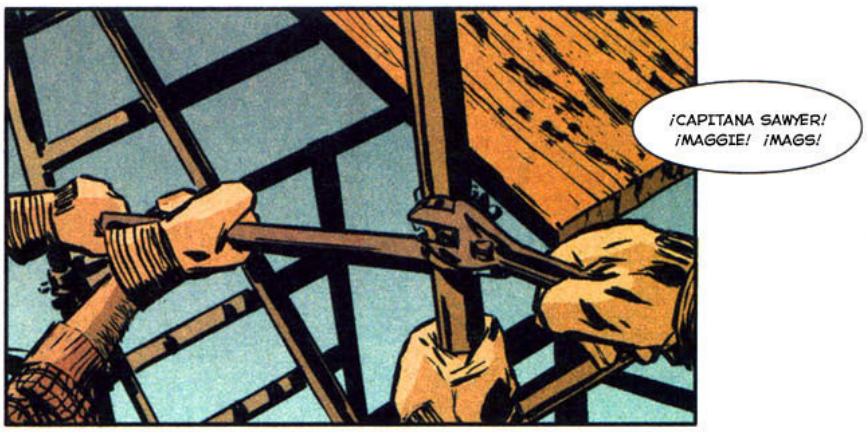

COMO SI DE TODOS MODOS FUERA A SERVIR PARA QUE ESE LUNÁTICO NO SE METIERA EN NUESTROS ASUNTOS.
EL COMISARIO ESTÁ HACIENDO UNA DECLARACIÓN, DETECTIVE BURKE...


...ANUNCIANDO EN TÉRMINOS FIRMES QUE EL D.P.G.C. Y BATMAN YA NO ESTÁN EN ACTITUD DIALOGANTE.


TAL VEZ.
O TAL VEZ SÓLO LE HA ANUNCIADO A LOS INTERNOS DE ARKHAM QUE GOTHAM ES UN PLATO FÁCIL AHORA.


¿QUIÉN VINO ANTES?
¿BATMAN O LOS FREAKS?


BATMAN ES UNO DE LOS FREAKS.
ALGO QUE LOS GOTHAMITAS NATIVOS PARECE QUE OLVIDÁIS.
NO, NO LO ES.
¿NO?
NO.
ÉL SALVA VIDAS. PROTEGE A LA GENTE QUE NOSOTROS NO PODEMOS.
SÍ, SALVÓ MUCHAS VIDAS CUANDO SE HIZO CON LA EMISORA DE LA POLICÍA.
HIZO UN TRABAJO EXCELENTE CUANDO TENÍAMOS RODEADO A BLACK MASK.
¿CUÁNTOS POLIS HAN MUERTO EN ESTA GUERRA DE BANDAS? ¿VEINTISÉIS? ¿VEINTISIETE?
ALGUNOS MÁS.
EL OFICIAL ACEDILLO MURIÓ ANOCHE POR LAS HERIDAS RECIBIDAS EN ROBINSON PARK.
¿ESO SUENA A QUE PIENSAS QUE ES UN HÉROE, RENEE?
PORQUE ESTOY BASTANTE SEGURO DE QUE ROMY NO ESTARÍA DE ACUERDO.
MUY BUEN PUNTO, CRIS.
DÉJALO, BURKE.


¡CAPITANA SAWYER!
¡MAGGIE! ¡MAGS!


¿MAGS?
ÉSE NO TE GUSTÓ, ¿EH?


¿QUÉ PUEDO HACER POR TI, SIMON?
PARA EMPEZAR, PODRÍAS DETENERTE.


DATE PRISA, TENGO QUE IR A UN SITIO.
¿YA VAS A ALMORZAR?
UNA CITA CON EL MÉDICO.


¿QUÉ NECESITAS?
¿ALGÚN COMENTARIO SOBRE LO QUE ESTÁ OCURRIENDO ARRIBA EN LA AZOTEA?




STACY SIEMPRE ALMUERZA AHÍ ARRIBA, SIMON. A MENOS QUE EL TIEMPO SE LO IMPIDA.
EN SERIO.


EL DEPARTAMENTO NO TIENE COMENTARIOS NI POSICIÓN OFICIAL SOBRE BATMAN, Y YA SABES QUE ESO INCLUYE A LA SEÑAL.
SÍ, CONOZCO LA POLÍTICA.
TE ESTOY PREGUNTANDO POR UN COMENTARIO EXTRAOFICIAL.


TENDRÍA QUE SER MUY EXTRAOFICIAL.
¿ALGUNA VEZ OS HE TRATADO MAL A TI O A TU GENTE, CAPITANA?

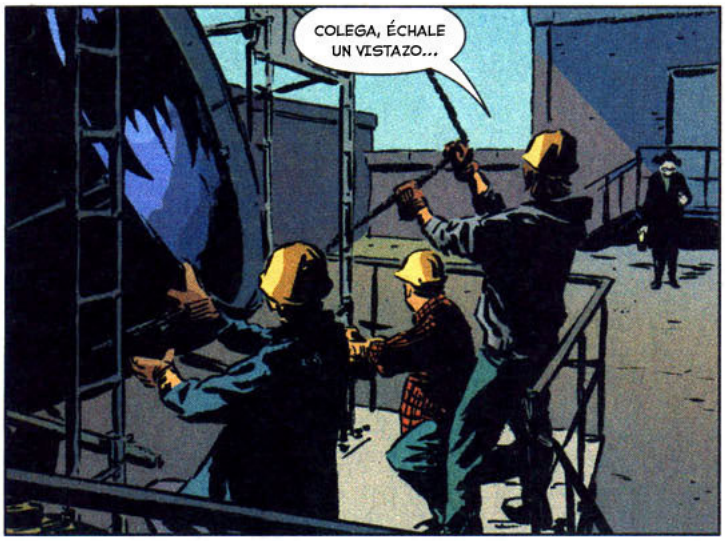

YA SABES QUE NO REVELO MIS FUENTES.




YA SABES LO QUE HA OCURRIDO, SIMON.
ÉL NOS JODIÓ.


¿QUÉ OTRA COSA IBA A HACER AKINS?



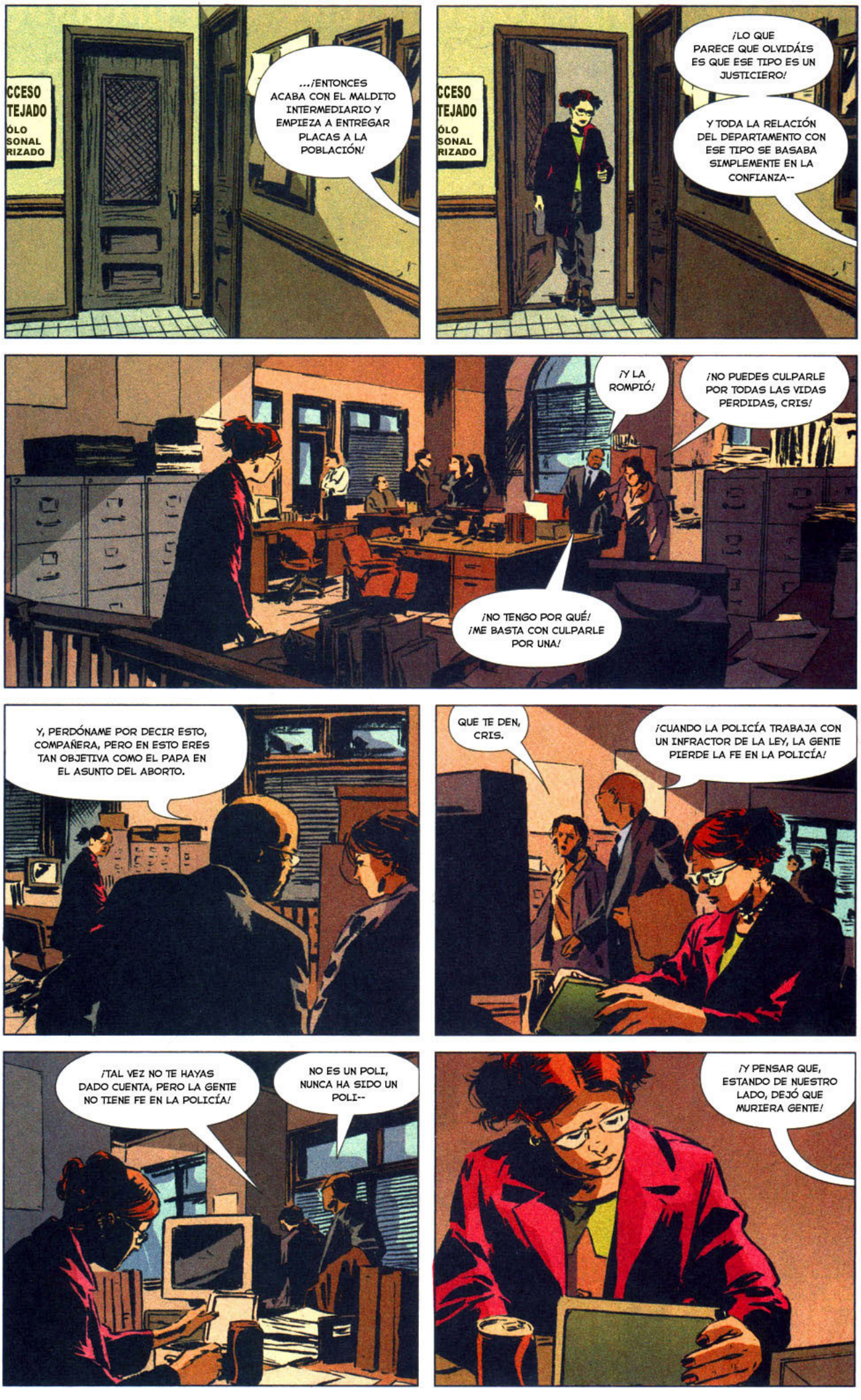

COLEGA, ÉCHALE UN VISTAZO...

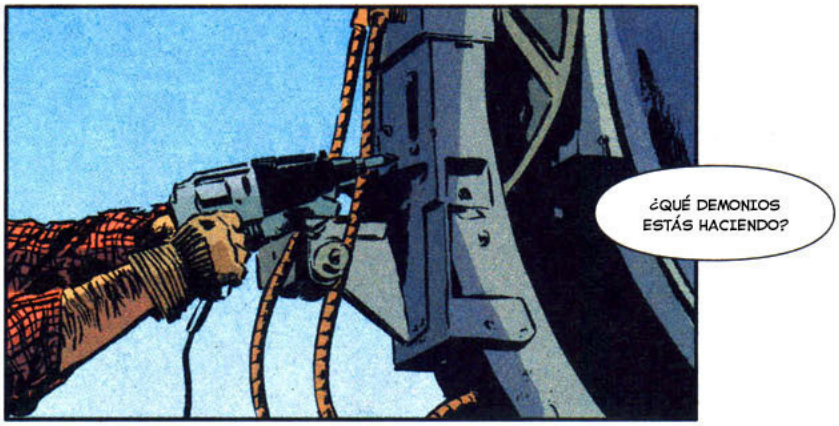

...NO ME IMPORTARÍA CATARLA.


¡OYE, PIERNAS DULCES!
¡ESPERO QUE TENGAS BASTANTE PARA COMPARTIR, SEXY!


¡VEN PA'CÁ, QUE TE VOY A ENSEÑAR LO QUE TENGO EN MI CESTA DEL ALMUERZO!


¡NAH, NO TE VAYAS!
¡OWWW!
GILI@#$%.
ACCESO AL TEJAD
SÓLO PERSONAL AUTORIZAD


CCESO
TEJADO
ÓLO
SONAL
RIZADO
...¡ENTONCES ACABA CON EL MALDITO INTERMEDIARIO Y EMPIEZA A ENTREGAR PLACAS A LA POBLACIÓN!
¡LO QUE PARECE QUE OLVIDÁIS ES QUE ESE TIPO ES UN JUSTICIERO!
Y TODA LA RELACIÓN DEL DEPARTAMENTO CON ESE TIPO SE BASABA SIMPLEMENTE EN LA CONFIANZA--
¡Y LA ROMPIÓ!
¡NO PUEDES CULPARLE POR TODAS LAS VIDAS PERDIDAS, CRIS!
¡NO TENGO POR QUÉ! ¡ME BASTA CON CULPARLE POR UNA!
Y, PERDÓNAME POR DECIR ESTO, COMPAÑERA, PERO EN ESTO ERES TAN OBJETIVA COMO EL PAPA EN EL ASUNTO DEL ABORTO.
QUE TE DEN, CRIS.
¡CUANDO LA POLICÍA TRABAJA CON UN INFRACTOR DE LA LEY, LA GENTE PIERDE LA FE EN LA POLICÍA!
¡TAL VEZ NO TE HAYAS DADO CUENTA, PERO LA GENTE NO TIENE FE EN LA POLICÍA!
NO ES UN POLI, NUNCA HA SIDO UN POLI--
¡Y PENSAR QUE, ESTANDO DE NUESTRO LADO, DEJÓ QUE MURIERA GENTE!


¿QUÉ DEMONIOS ESTÁS HACIENDO?


¿DISCULPE, SEÑOR ALCALDE?
¡TE PREGUNTO QUE QUÉ DEMONIOS ESTÁS HACIENDO, MIKE!
¡NO PUEDES TOMAR UNA DECISIÓN COMO ÉSTA SIN CONSULTARME PRIMERO!


APARTE DEL HECHO DE QUE HE QUEDADO COMO EL CULO EN UNA CONFERENCIA DE PRENSA ESTA MAÑANA, ¡NO TIENES AUTORIDAD PARA TOMAR ESTA CLASE DE DECISIONES!
D.P.G.C. al Murciélago:
"¡Vete al Infierno!"
Alcalde Hull:
"¡Sin comentarios!"


¿TIENES IDEA DE CÓMO ME HACE QUEDAR ESTO?
SIN MENCIONAR EL DAÑO QUE PUEDA HACERLE A LA INDUSTRIA DEL TURISMO EN ESTA CIUDAD.
LO QUE LE PASE AL TURISMO ES LO QUE MENOS ME IMPORTA.
ESTO VA DE PROTEGER A MI GENTE, Y BATMAN ES UNA AMENAZA.


¡ERES EL COMISARIO DE POLICÍA, MÁS TE VALDRÍA PREOCUPARTE POR EL TURISMO!
TU PREOCUPACIÓN ES LA SALUD Y EL BIENESTAR DE GOTHAM CITY, COMISARIO.
VUELVE A PONERLO.


NO.
PD


¿QUIERES QUE TE DESPIDA, MIKE? ¿ES ESO LO QUE QUIERES?
PORQUE ME ENCANTARÍA HACERLO.


NO TENGO PROBLEMAS EN MANDARTE A HACER LAS MALETAS Y ENCONTRAR A OTRO POLI QUE ME ESCUCHE DE VERDAD.
ÉSA ES SU ELECCIÓN.


PERO ME PENSARÍA DOS VECES HACER ALGO COMO ESO, SEÑOR ALCALDE...


...ESPECIALMENTE CUANDO MI DEPARTAMENTO ESTÁ INVESTIGANDO A SU OFICINA POR CORRUPCIÓN.

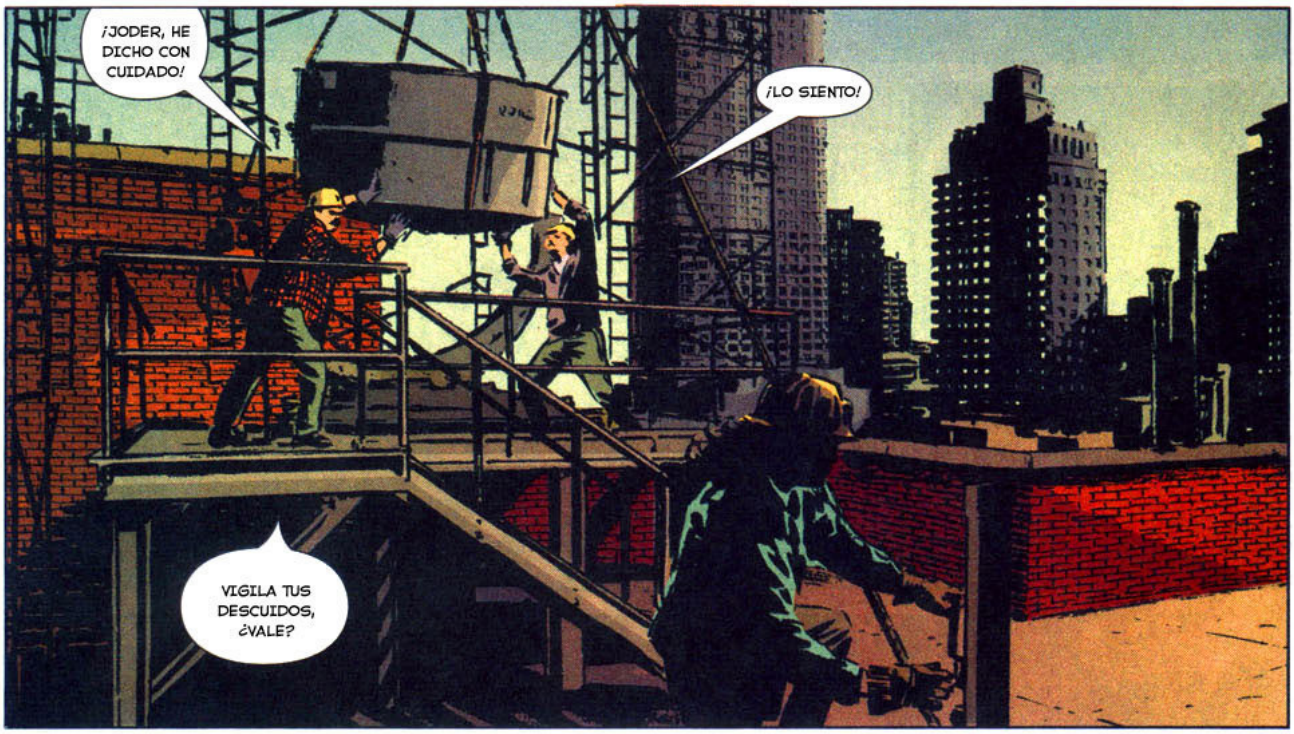

¿QUÉ?
¿DESDE CUÁNDO?
DESDE QUE HIZO QUE LEXCORP PATROCINARA VIAJES A LAS CAIMANES Y USTED DEJARA A LA SRA. HULL AQUÍ EN CASA.

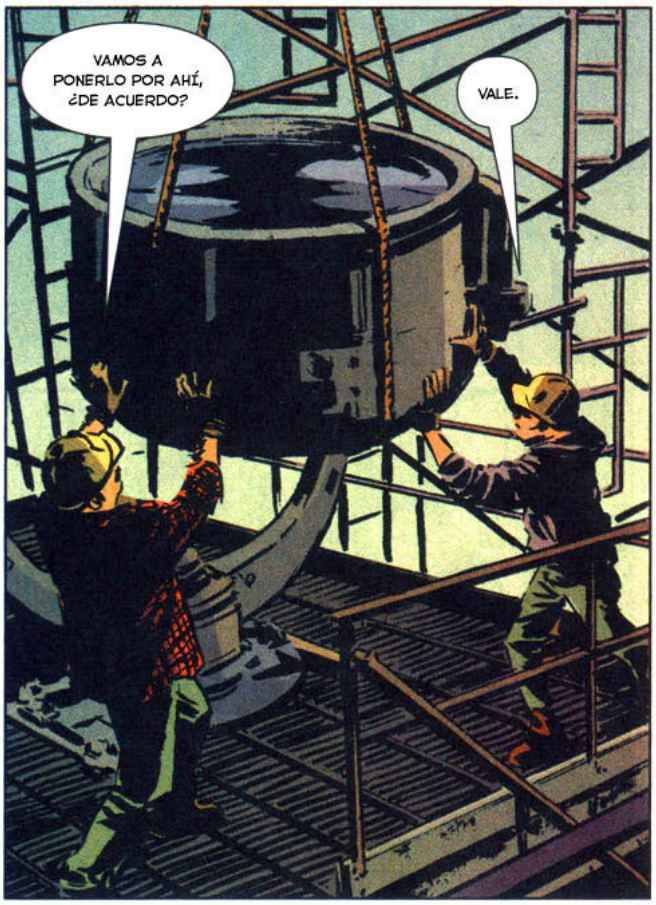

¿QUIERE VER MI FAROL?

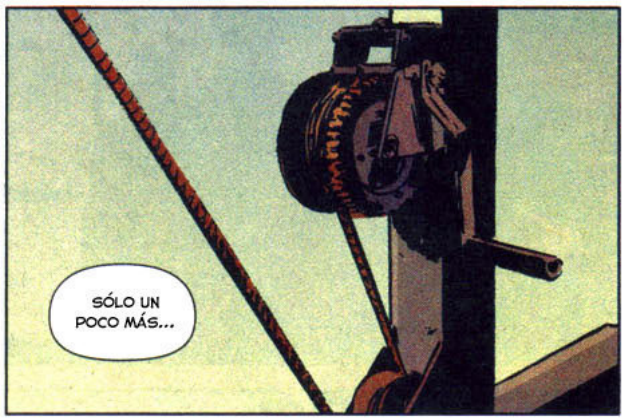

NO.

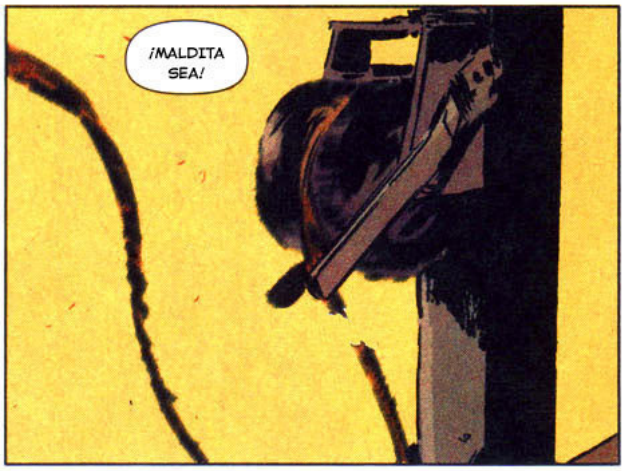

ESO PENSABA.
AHORA, SI ME PERMITE...
...TENGO QUE ACUDIR AL FUNERAL DE UN OFICIAL.

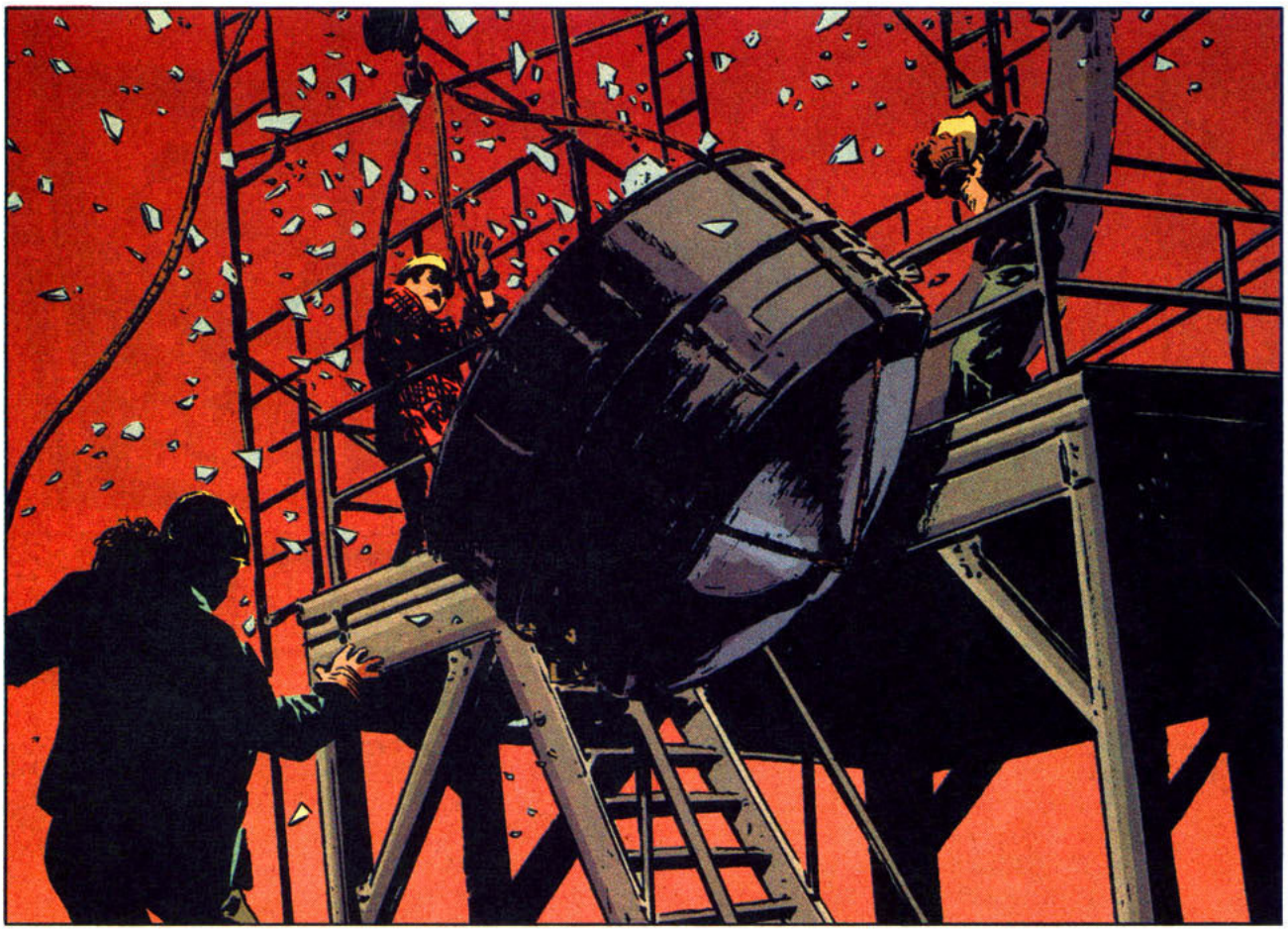

CUIDADO.

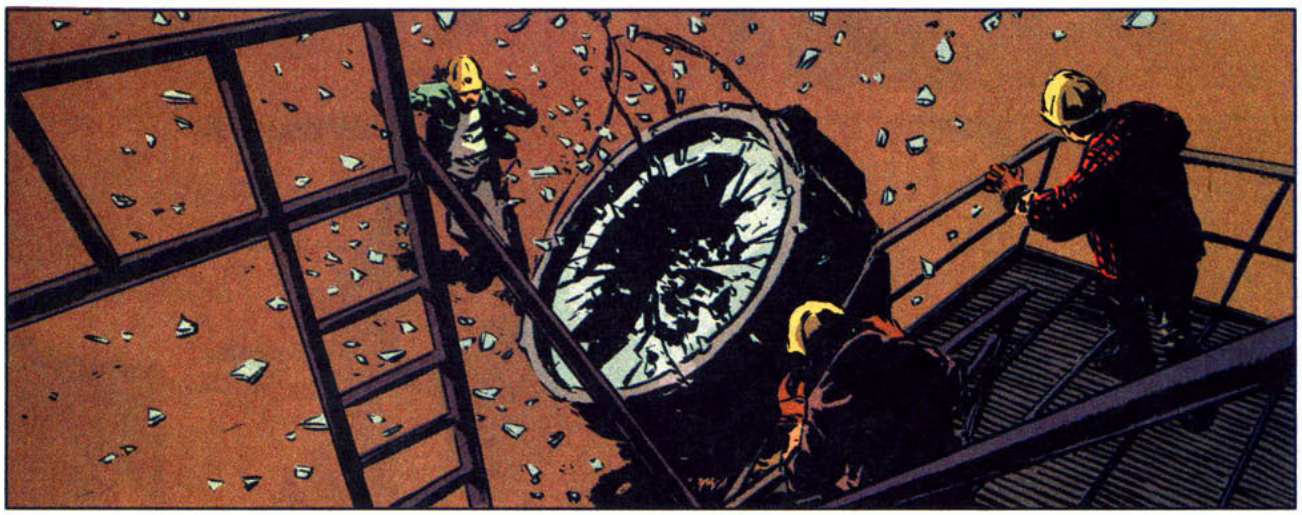

¡JODER, HE DICHO CON CUIDADO!
¡LO SIENTO!
VIGILA TUS DESCUIDOS, ¿VALE?

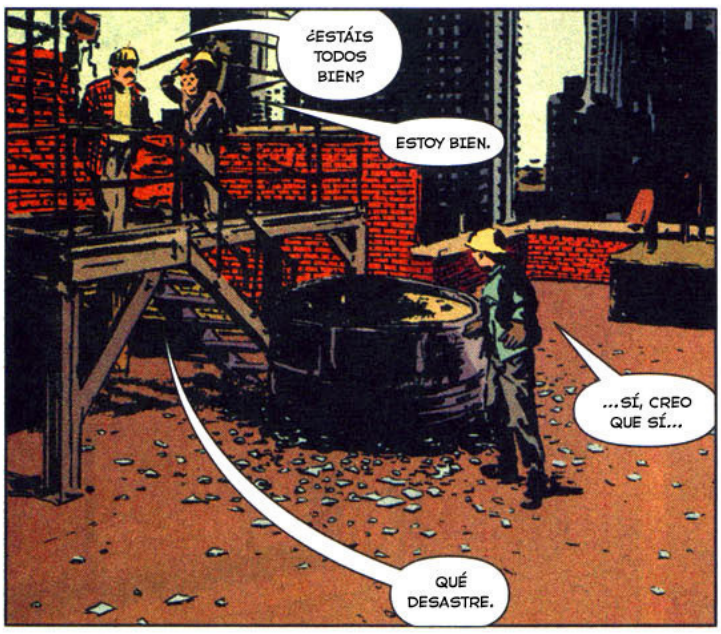

VAMOS A PONERLO POR AHÍ, ¿DE ACUERDO?
VALE.


SÓLO UN POCO MÁS...


¡MALDITA SEA!

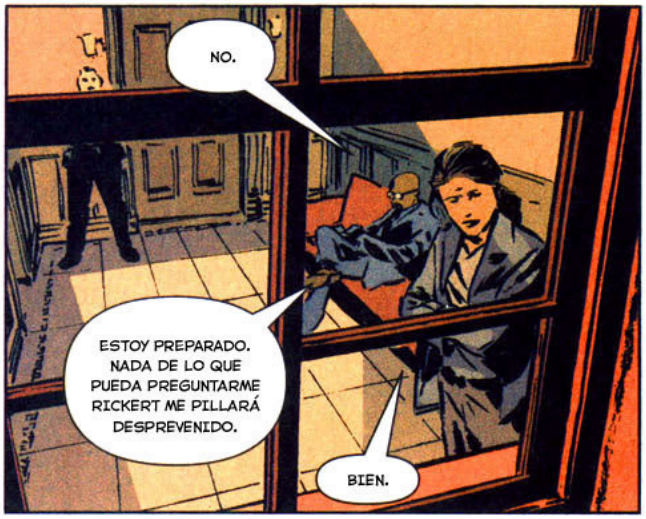


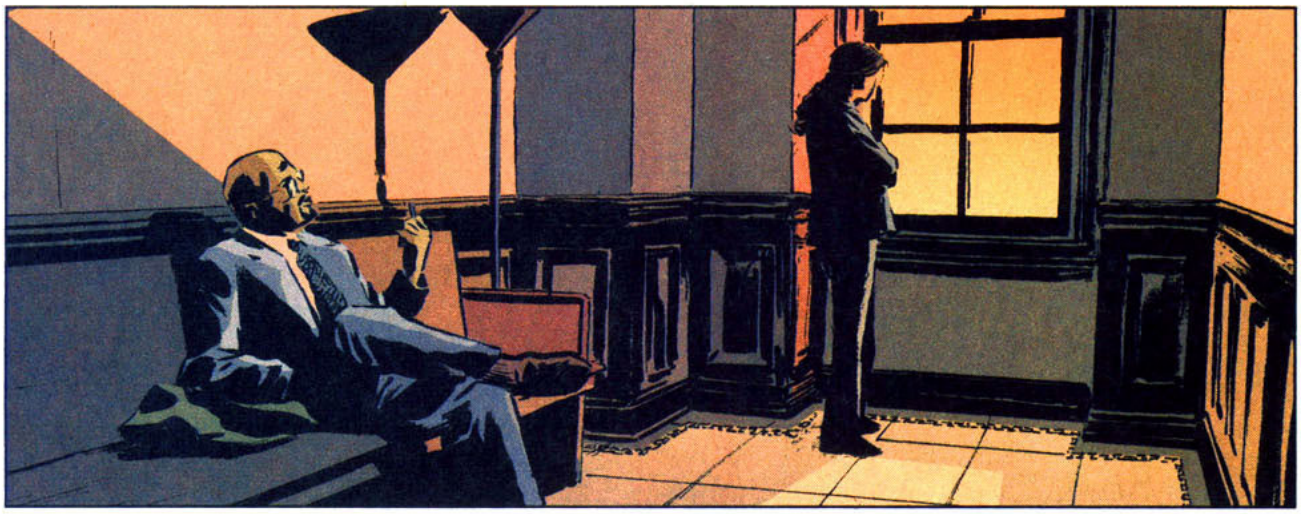



¿ESTÁIS TODOS BIEN?
ESTOY BIEN.
...SÍ, CREO QUE SÍ...
QUÉ DESASTRE.

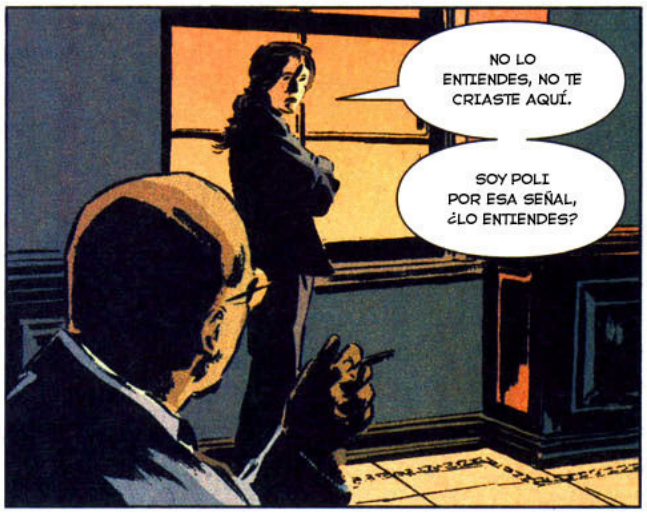

QUÉ DESASTRE.


¿NECESITAS MIS NOTAS?


NO.
ESTOY PREPARADO. NADA DE LO QUE PUEDA PREGUNTARME RICKERT ME PILLARÁ DESPREVENIDO.
BIEN.




HE PERDIDO LA CUENTA DE CUÁNTAS VECES ME HA SALVADO LA VIDA, CRIS,


NO LO ENTIENDES, NO TE CRIASTE AQUÍ.
SOY POLI POR ESA SEÑAL, ¿LO ENTIENDES?

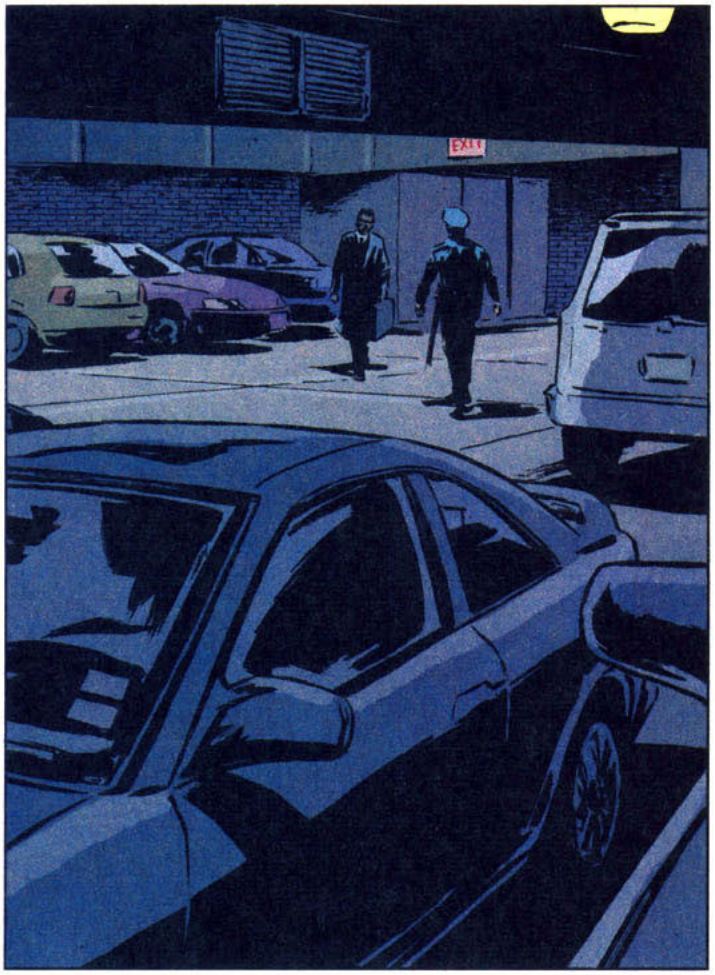



RECUERDO LA PRIMERA VEZ QUE LA ENCENDIERON.
TENDRÍA UNOS DIECISIETE, ESTABA EN MI CUARTO EN EL APARTAMENTO DE MIS PADRES, ERA TARDE.


ESTABA INTENTANDO HACER MIS DEBERES, PERO NO PODÍA CONCENTRARME.
HABÍAN HABLADO DE ESA HISTORIA EN LAS NOTICIAS, DE CÓMO HABÍAN ENVENENADO EL SUMINISTRO DE AGUA.
EN LA CIUDAD, TODOS ESTABAN ASUSTADOS.
MIRÉ POR MI VENTANA.
¿DETECTIVE ALLEN?
SU TURNO EN EL ESTRADO.
BIEN.
GRACIAS.

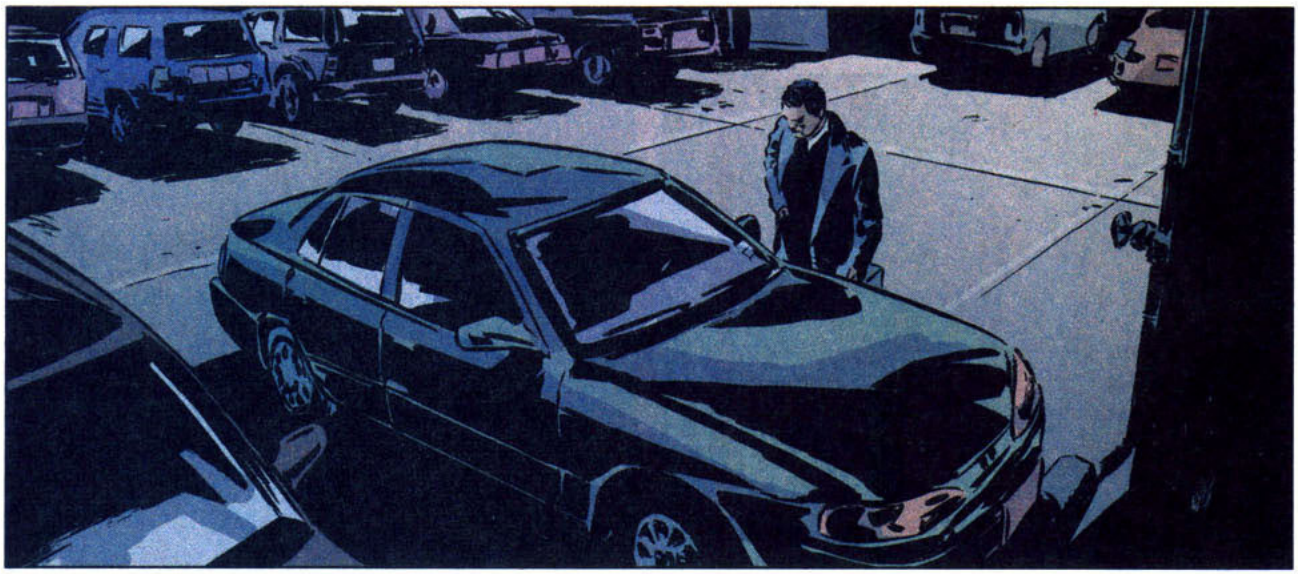

¿STACY?


¡CAPITANA!
NO PRETENDÍA-- NO ESTABA, YO NO...
NO PASA NADA.
PERO NO PUEDES ESTAR AQUÍ--
--ARRIBA, YA NO.
LO SÉ.
NO ES UN MAL TIPO, CAPITANA.
SABEMOS QUIÉNES SON LOS TIPOS MALOS, ÉL NO ES UNO DE ELLOS.
LO SÉ.


EXIT

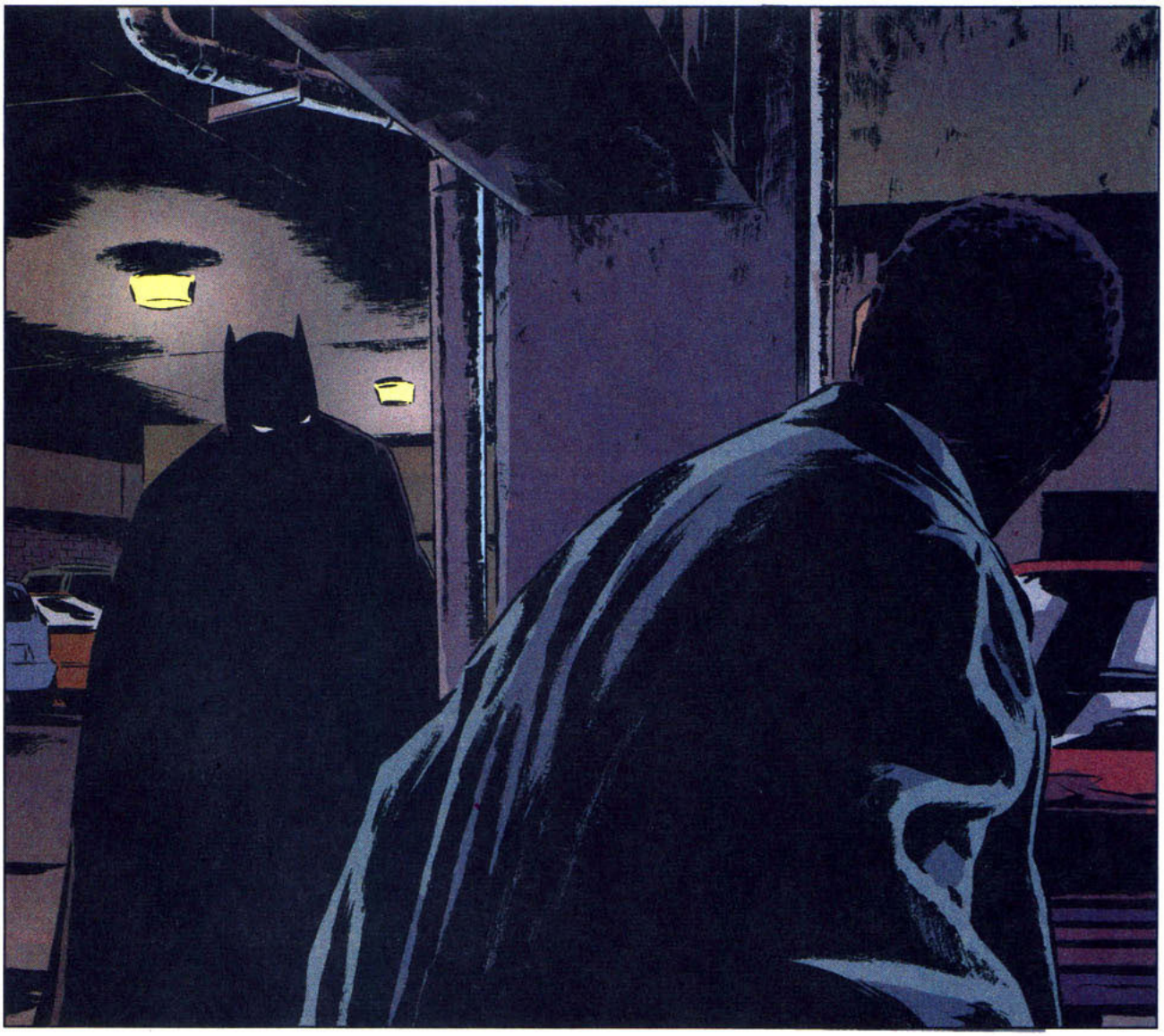

BUENAS NOCHES, COMISARIO.
EXIT
BUENAS NOCHES.






VUÉLVASE.


ME PREGUNTABA CUÁNDO APARECERÍAS PARA ROMPERME LOS MORROS.




ESTÁ COMETIENDO UN ERROR.
DESDE DONDE YO LO VEO, ESTOY CORRIGIENDO UNO.


QUITAR LA SEÑAL NO CAMBIARÁ NADA.
SEGUIRÉ HACIENDO LO QUE NECESITE HACER.


PUEDE QUE TENGAS RAZÓN.


PERO ASÍ, AL MENOS, NO HABRÁ MÁS CONFUSIÓN.
ASÍ, AL MENOS, MI GENTE NO COMETERÁ EL ERROR DE PENSAR QUE ESTÁS DE SU LADO.
ESTAMOS DEL MISMO LADO, COMISARIO.
NO LO ESTA-MOS.
AMBOS PROTEGEMOS GOTHAM.
AMBOS QUEREMOS MANTENERLA A SALVO.
ESO ES LO QUE YO QUIERO.
PERO NO CREO QUE SEA LO QUE TÚ QUIERES.
¿Y QUÉ IBA A QUERER SI NO?
NO LO SÉ.
NO SÉ POR QUÉ HACES LO QUE HACES. SI ES POR PODER O EGO O VENGANZA...
...TAL VEZ POR LAS PATADAS...
FRANCAMENTE, YA NO ME IMPORTA.
LA SEÑAL ESTABA AHÍ PORQUE UNA VEZ EL D.P.G.C. CONFIÓ EN TI. BUENO...
...ESE MOMENTO HA PASADO.


NO EVITARÁ QUE HAGA LO QUE TENGA QUE HACER.
BATMAN, SI LO QUE TIENES QUE HACER CHOCA CON MI GENTE O MI DEPARTAMENTO...
...SI AMENAZA SUS VIDAS O MI AUTORIDAD...
...ENTONCES NO SÓLO TE DETENDRÉ...
...TE DESTRUIRÉ.
INTÉN-TELO.
LO CONSEGUIRÉ.
ENTONCES ESPEREMOS QUE NO LLEGUE NUNCA ESE DÍA.
AMÉN.

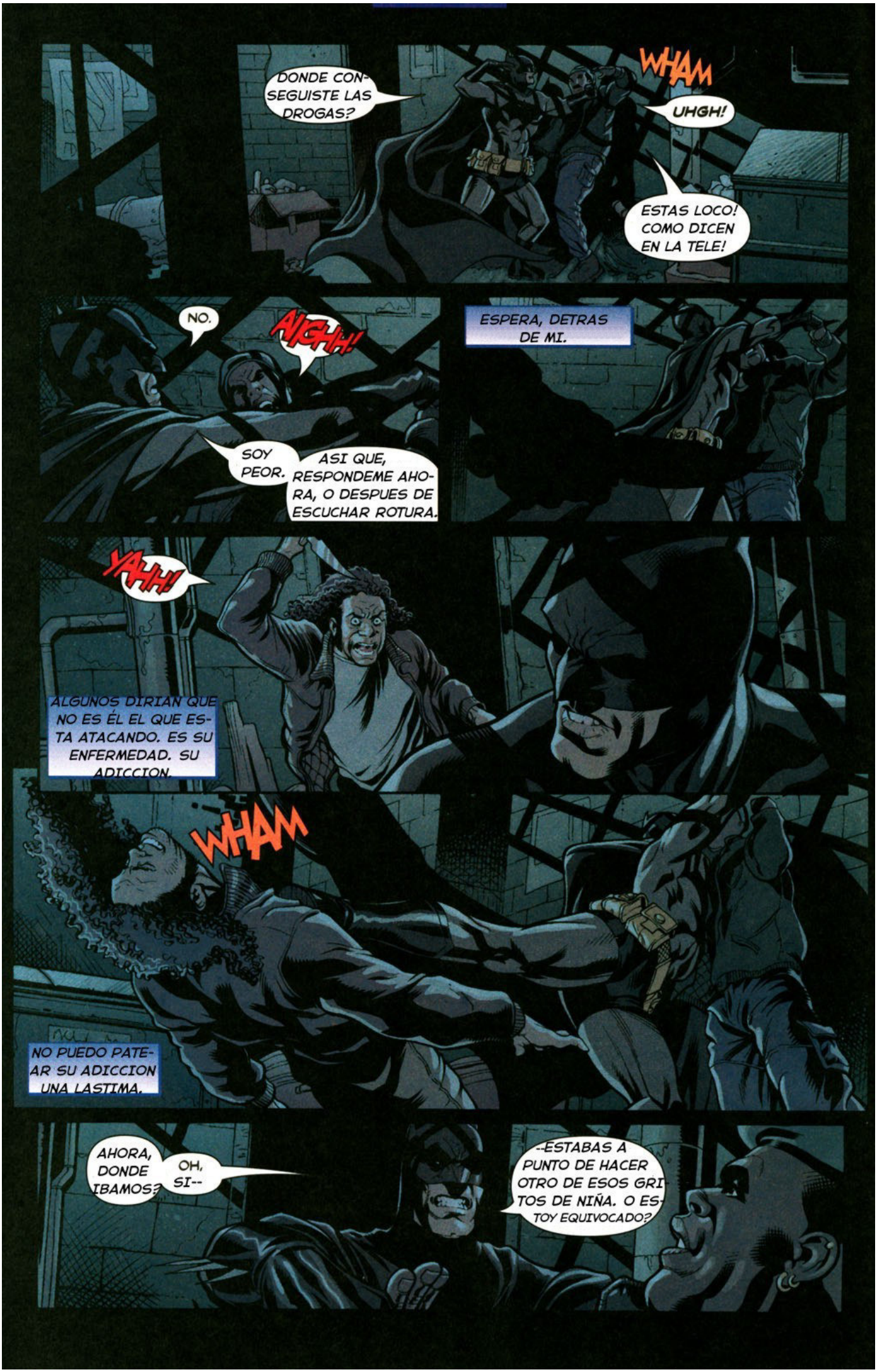
FIN


BATMAN
DETECTIVE
COMICS
800
JAN 2005
GABRYCH
WOODS
SMITH
GERACI
Plus:
IN THE DARK
by David Lapham
A BRAVE
NEW
GOTHAM
SPECIAL
EXTRA-SIZED
800Th
ISSUE
dccomics.com


UNA NOCHE TRANQUILA EN GOTHAM.
TRANQUILA POR SEMANAS. DESDE QUE LA GUERRA DE PANDILLAS ACABO FALLANDO. DESDE AQUI PARECE QUE NADA HA CAMBIADO, PERO LA MIRADA MAS CERCANA--
--Y LAS CICATRICES DE LA BATALLA APARECEN.
CON LOS JEFES DEL CRIMEN EN LA MAYOR PARTE DE LA CIUDAD MUERTOS, HERIDOS O ESCONDIDOS--
--AL VECINDARIO LE GUSTA EL BOWERY, NORMALMENTE SON FOCOS DE VIOLENCIA Y MALDAD...
...HA ESTADO TOTALMENTE SOMNOLIENTO.
MUERTE.
NO DEBE SER MAYOR DE VEINTE.
NO HA HABIDO CHATARRA EN LA CALLE DURANTE DIEZ DIAS.
CLARAMENTE ESO HA CAMBIADO.
DEL MISMO MODO QUE MUCHOS USUARIOS HAN ESTADO CARECIADOS POR MUCHO TIEMPO. EL LO EXAGERO CUANDO FINALMETE ANOTO.
EL NO HABRIA PERDIDO EN NINGUN MOMENTO


...ESO QUIERE DECIR QUE ALGUIEN ESTA REPARTIENDO DENTRO DE ALGUNOS BLOQUES DE AQUI.
ES BUENO, NO? LA CAUSA ALLI NO HA SIDO NADA MAS QUE PALABRERIAS QUE CIRCULAN, COMO SIEMPRE.
OH, ES EL TRATO VERDADERO SUGAR.
MEJOR ASI, LA CAUSA SI NO LO ES--
ES MUY COOL. BRO. TE DIJE QUE ES BUENA. PURA. ACABA DE LLEGAR. CONFIA EN MI.
OKAY. DAME CINCUENTA.
SABES QUE PODRIA INCLINARME A CORTAR UN TRATO CON UNA NIÑA BONITA COMO TU...
ESTAS INTERESADA?
UH, YO... NO SE--
HEY, ESA OFERTA ESTA ABIERTA PARA MI, BRO*? SOLO NECESITO PONERME ALTO, NO ME PREOCUPA SI CONSEGUI---
LO SIENTO, PERO LAS OFERTAS ESPECFIALES SOLO SE APLICAN A LAS DAMAS.
ASI QUE 'TAMOS DULZURA? CAMINEMOS PARA MI OFICINA--
PIENSA QUE EL CONTROL QUE EJERCE SOBRE ESAS PERSONAS ENFERMAS Y DESESPERADAS LO HACE UN HOMBRE.
--GUKK!
NO SABE NADA DEL CONTROL...
... O DESESPERACION.
AIEEEE!
Y GRITA IGUAL QUE UNA NIÑA PEQUEÑA.


ESPERA QUE SU CRUCIFIJO LE PROVEA PROTECCION.
EL AIRE ESTALLA CON EL OLOR DE ESTA MUGRE.
SUPERSTICIOSO Y COBARDE.
JUSTO COMO ME GUSTAN.
OH, DIOS, NO... NO TE ACER... QUEDATE ATRAS
ALONE AT NIGHT
ANDERSEN GABRYCH writer
PETE WOODS penciller
CAM SMITH and
DREW GERACI inkers
JASON WRIGHT colorist
PHIL BALSMAN letterer
MICHAEL WRIGHT assoc. editor
BOB SCHRECK editor
BATMAN created by BOB KANE


DONDE CONSEGUISTE LAS DROGAS?
WHAM
UHGH!
ESTAS LOCO! COMO DICEN EN LA TELE!
NO.
AIGH!
SOY PEOR.
ASI QUE, RESPONDEME AHORA, O DESPUES DE ESCUCHAR ROTURA.
ESPERA, DETRAS DE MI.
YAH!
ALGUNOS DIRIAN QUE NO ES ÉL EL QUE ESTA ATACANDO. ES SU ENFERMEDAD. SU ADICCION.
WHAM
NO PUEDO PATEAR SU ADICCION UNA LASTIMA.
AHORA, DONDE IBAMOS?
OH, SI--
--ESTABAS A PUNTO DE HACER OTRO DE ESOS GRITOS DE NIÑA. O ESTOY EQUIVOCADO?


ES DISTRIBUIDO FUERA DE COVENTRY. ESO ES NUEVO, PERO ELEGANTE--
UNA DIRECCION LARGA ES UNA MANERA DE EVITAR SOSPECHA. ESO LO ENTIENDO BASTANTE BIEN.
LA AMAPOLA DE OPIO TIENE VARIEDADES REGIONALES. LA HEROINA QUE LE SAQUE AL CHICO Y EL "DEALER" SON DE ORIGEN INDONESIO.
ERAN LA MANO AFORTUNADA DE LA TRIADA QUE CONTROLABA EL COMERCIO ASIATICO DE LA HEROINA. GENERALMENTE COMO ALQUITRAN NO SOLO ESTAS COSAS SE PULVERIZAN--
--TAMBIEN ES CORTADA DE LA MISMA MANERA QUE SE VE EN LA PORQUERIA TRAIDA DE SUDAMERICA POR EL CARTEL DE ESCABEDO.
ALGO NO ESTA BIEN. TENER QUE CUIDAR ESTO AHORA. ANTES DE QUE ALGUIEN LO EXAGERE.
INCLUSO SI ESO IMPLICA CAPTAR LA ATENCION DEL G.C.P.D.
1171
NO EXACTAMENTE MIS MAS GRANDES ADMIRADORES AHORA.


MUCHO TIEMPO SIN ESTAR EN UNA PERSECUCION POLICIAL.
TENDRE QUE ACOSTUMBRARME A ESTO DE NUEVO.
LO BUENO QUE EL PUENTE ESTA CASI DESOLADO.
123
911
POLICE
ESTOS TIPOS NO TIENEN IDEA COMO CONDUCIR.
POLICE
POLICE
NO PUEDE ARRIESGARSE A LA PERSECUCION EN LAS CALLES.
HM.
VRRRR


ROOOOM
KRRRWHAM
SCREEEEEEEEE-
NO TUNNEL AC
USE ACCESS DO
DEMENTE LUNATICO!
LICE
-EEEEEEEEECH
PERFECTO.
TUNN


DEPARTAMENTO 12E. OCHO HISTORIAS ABAJO. TERCERA VENTANA DE LA IZQUIERDA. VIENTO NORTE EN... 6 M.P.H. BASTANTE FACIL.
CHEQUEANDO MI BACKUP Y...
...BUENO IR.
Moiz's DONUT HOLE
OPEN 24 HOURS
GCPD
JEZZ, MIRA COMO TRABAJAN ESTAS CHICAS. SIN PARAR. LE HAS DADO CUERDA. O QUE?
NO, ALGO MEJOR. HAY MUCHO DINERO PARA HACER ALLI, HAY TANTA PRODUCTIVIDAD--
UH, JEFE? JEFE! ESE ES--?


AIIIGHH!
KRAASHH
KER-SLAM
BLAM
BLAM
BLAM
TOK
TOK
TOK
BLAM
BLAM
BLAM
BLAM
TING
TING
KRAK
UGHN!

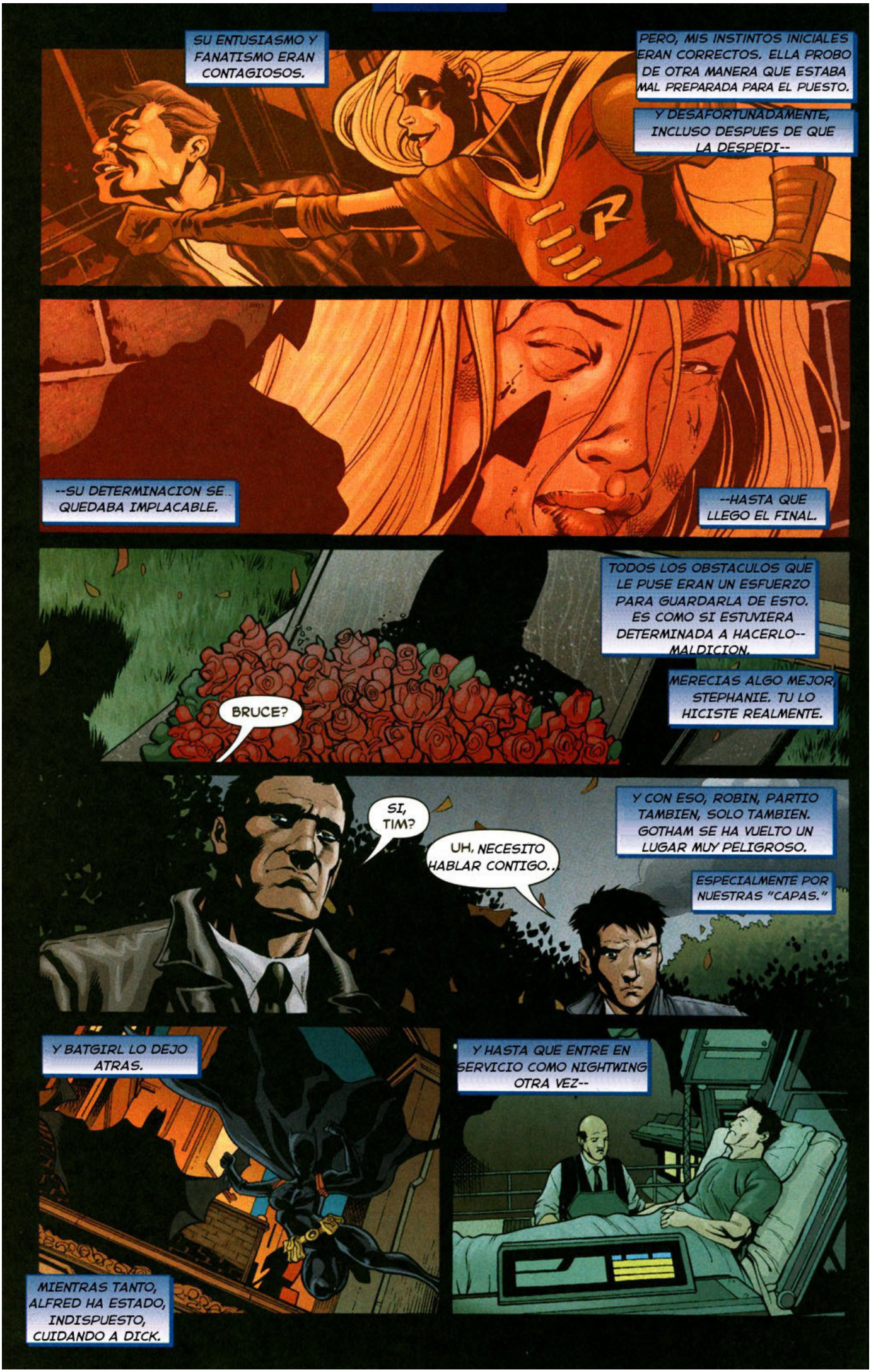

EN QUINCE SEGUNDOS LA POLICIA VA A ENTRAR CHOCANDO A TRAVES DE ESA PUERTA, ASI QUE NO BAILEMOS ALREDEDOR--
ESPERA, TU NO ERES DE LA TRIADA, TU ERES--
CRUNCH
GUHK!
NO.
DIENTE DE CIANURO NO PUEDO HACER NADA-- MALDICION.
CONTABA CON LA TRIADA O ESCABEDO, NO YAKUZA. HAY QUE UTILIZAR OTRA METODOLOGIA PARA OCUPARSE DE LOS JAPONESES.
HM.
HUH?
WHAM
QUIETOS!
¡OH, DIOS MIO! ¿DONDE ESTOY? ¿QUE ESTA SUCEDIENDO?!?
NO ESTA BATMAN PERO CONSEGUIMOS UN CIRCULO CHICO DE DROGAS ACA


EL SOMBRERO ES UN DISPOSITIVO DE CONTROL DE COMPORTAMIENTO. CAPTA UNA SEÑAL QUE RETIENE A LAS CHICAS SIN PENSAR "EN LA TAREA" POR DIAS A LA VEZ.
UN RASTRO DE LA SEÑAL TOMARA UN CIERTO TIEMPO. HAY ALGUNOS RELEVOS RIGUROSOS EN SU LUGAR.
OBVIAMENTE TRABAJAN PARA TETCH. COMO SE PUDO INVOLUCRAR EN LA HEROINA EL SOMBRERERO LOCO? NO ES REALMENTE SU ESTILO.
EN REALIDAD, PENSABA QUE TODAVIA ESTABA EN LA SALA DEL HOSPITAL DE LA PRISION.
DEBO HABERLO SABIDO. CONSEGUI DESCUIDARLO. LLEGO A ESTAR ACOSTUMBRADO A--Y DEMASIADO DEPENDIENTE DE--ORACLE.
UN LUJO QUE NO TENGO MAS.
BARBARA DESTRUYO LA TORRE DEL RELOJ PARA SALVARSE, Y A MI, DE BLACK MASK.
LAS REDES HAN SIDO RECONSTRUIDAS Y DESVIADAS A TRAVES DE LA CUEVA--
PERO BARBARA...

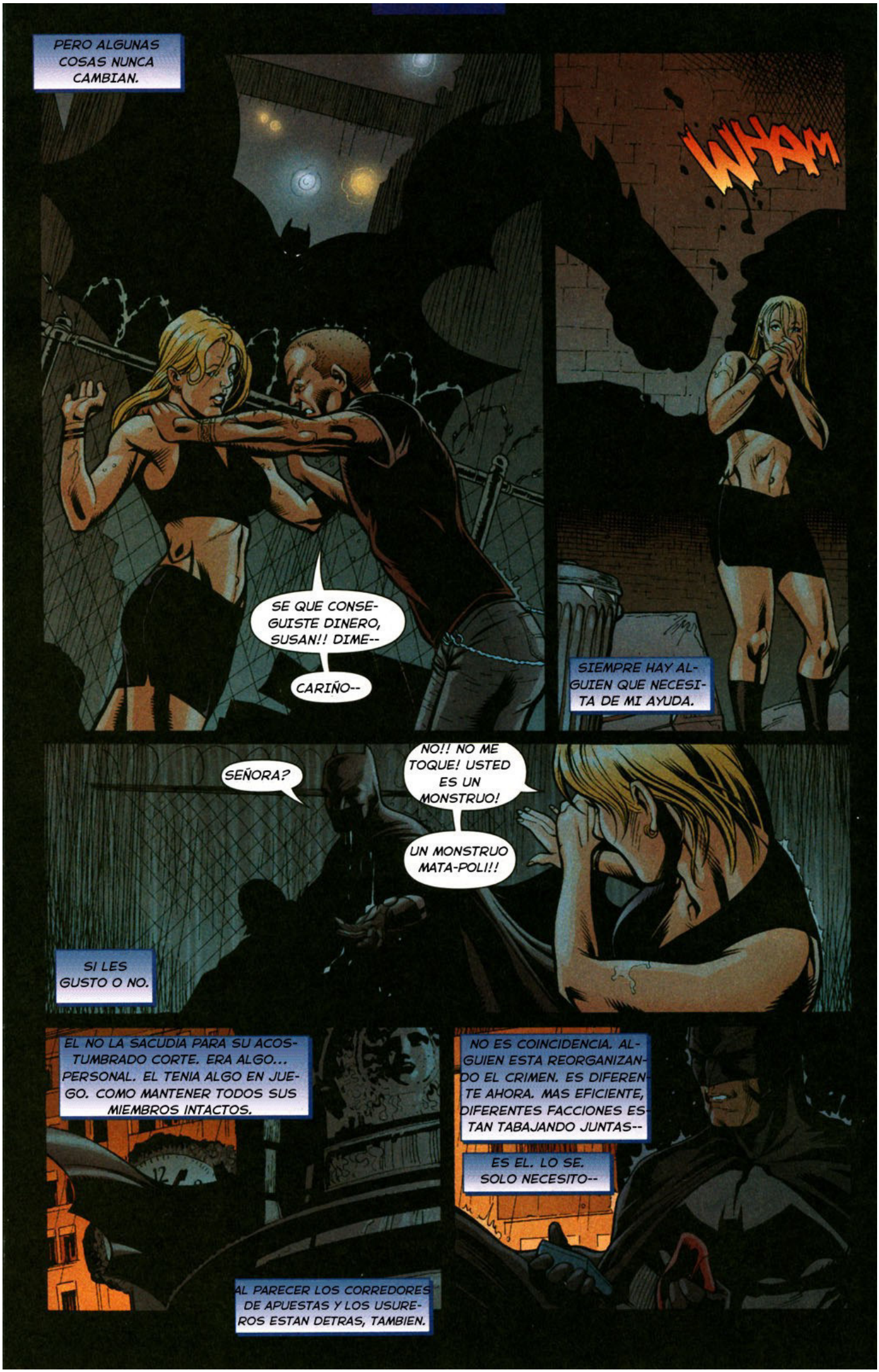

...NUNCA PODRA SER REEMPLAZADA.
ESTOY DEJANDO GOTHAM.
OH.
NO PUEDO... SOLO NECESITO UN POCO DE ESPACIO DE TODO ESTO.
TU ME REPRESENTAS
YO-- TAL VEZ LO HAGA. UN POCO. POR LO MENOS CANARY Y HUNTRESS TRATAN IGUAL QUE SIEMPRE.
A PESAR DE TODO, NO PUEDO HACER MALABARES CON MI TRABAJO, CON ELLOS Y CONTIGO AQUI, TAMBIEN. ES... SOLO TERMINO EN CORTOCIRCUITO- QUE CAMBIA AMBOS.
PERO NO ES SOLO ESO, REALMENTE ES TODO... LO QUE OCURRIO CON STEPHANIE, ES--DIOS... Y LA POLICIA. PARA NO MENCIONAR MI RELACION CON DICK.
A PROPOSITO, UH...COMO ESTA EL?
EL ES FUERTE, SOBREVIVIRA.
BIEN, ESTO ES-- UH... YO--
ME DIJE A MI MISMA QUE NO LLORARIA. MIERDA.
BARBARA. TE ENTIENDO Y DICK TAMBIEN.
TE... EXTRAÑARE.
OH, TU ERES FUERTE, SOBREVIVIRAS.
ADIOS, BRUCE.

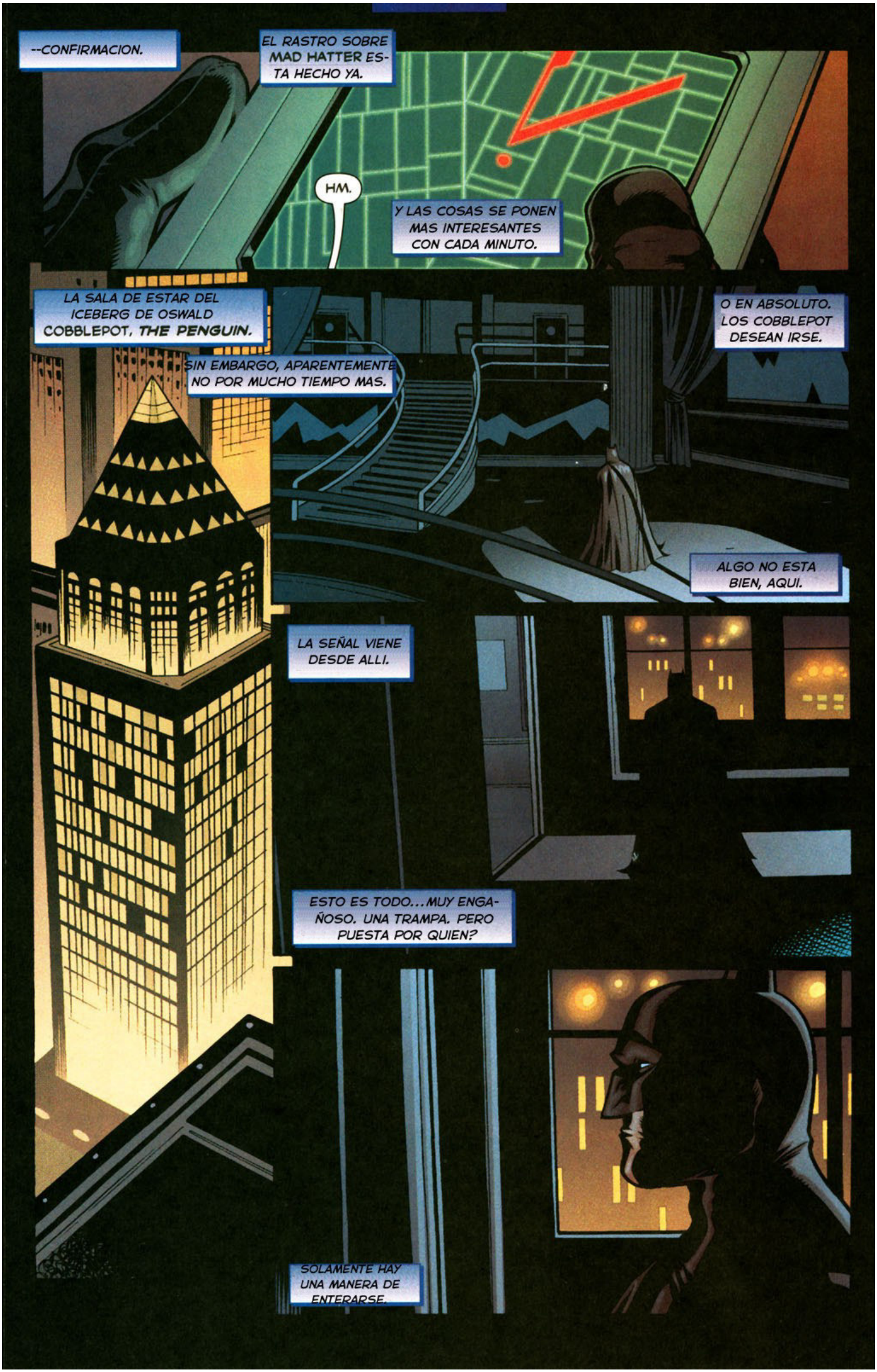

RECUERDAS COMO ERA? POR LA PARTE DE ATRAS EN EL COMIENZO? NUNCA EN UN MILLON DE AÑOS IMAGINE QUE ME QUEDARIA. PERO GOTHAM...ME NECESITABA.
PERDI A DOS MUJERES QUE AMABA EN ESTA CIUDAD, Y TODAVIA ME QUEDE. HICE MI TIEMPO. PERO NO PUEDO PERDER OTRA.
MI HIJA ES TODO A QUIEN TENGO, AHORA. NO SE Y NO QUIERO SABER, LO QUE OCURRIO ENTRE ELLA, BLACK MASK Y TU. NO IMPORTA AHORA.
ES TAN SIMPLE COMO ELLA SE ESTA YENDO Y YO, TAMBIEN.
HAS SIDO UN BUEN AMIGO, JIM.
Y TU. TOMO CIERTO TIEMPO HACER, SIN EMBARGO NO?
SI. SI CIERTO. PUSISTE TU FE EN MI CUANDO TENIAS MUCHAS RAZONES PARA NO HACERLO.
NO ESTOY EN POSISICON DE PROTEGERTE DE LA POLICIA AHORA. DESPUES DE LO QUE HAZ HECHO... NO SE SI ALGUNA VEZ PUEDAN PERDONARTE.
Y PARA SERTE SINCERO, HIJO, NO SE SI DEBEN.
PERO SUPONGO QUE ESTAR EN LA "LISTA DE LOS MAS BUSCADOS" NO VA A PARARTE DE... BUENO, DE SER TU.
LA JUSTICIA Y LA LEY SON, TRISTEMENTE, DOS COSAS DISTINTAS. GOTHAM ME NECESITARA SIEMPRE.
NO TE DIRE QUE ESTAS EQUIVOCADO. PERO TODAVIA NO ESTOY CONVENCIDO QUE TENGAS RAZON, TAMPOCO.
SOLO CUIDATE A TI MISMO. ERES UNO DE LOS MEJORES HOMBRES A QUIEN ALGUNA VEZ HE CONOCIDO. PERO RECUERDA LO QUE DICEN DE ESE CAMINO AL INFIERNO...
LO TENDRE EN MI MENTE. GRACIAS, JIM.
Y POR SI SIRVE DE ALGO...


"...LO SIENTO SOBRE TUS PERDIDAS."
ORPHEUS. SOLO NO ERA MI PERDIDA--
--ERA LA DE UN VECINDARIO ENTERO.
EL LUCHO PARA MANTENER LA COLINA DE FUERZAS EXTERNAS QUE INTENTABAN EXPLOTARLAS. SE LAS ARREGLO PARA MANTENER A LAS PANDILLAS CALLEJERAS LOCALES ESFORZANDOSE.
NO EXCUSES
SU MUERTE LOS HA GALVANIZADO INCLUSO MAS LEJOS. UN MARTIRIO INESPERADO.
ONYX SE HA QUEDADO PARA CONTINUAR SU TRABAJO. NO PUEDO IMAGINAR A ALGUIEN MAS APTO PARA EL DESAFIO.
ES DISCIPLINADA, APASIONADA, PUEDE RESPONDER EN UNA PELEA. Y ES...
HM.
..."OBTUVO DETERMINACION ES ESPADAS." USE ESTA FRASE ANTES. COMO UNA JUSTIFIACION A ALFRED.
PREGUNTO PORQUE ADMITIA A STEPHANIE BROWN, SPOILER. PARA HACER DE ROBIN CUANDO TIM SE FUE.
DESPUES DE QUE HABIA UTILIZADO TODA MI ENERGIA PARA DISUADIRLA DE AGARRAR LA CAPA Y LA CAPUCHA.


SU ENTUSIASMO Y FANATISMO ERAN CONTAGIOSOS.
PERO, MIS INSTINTOS INICIALES ERAN CORRECTOS. ELLA PROBO DE OTRA MANERA QUE ESTABA MAL PREPARADA PARA EL PUESTO.
Y DESAFORTUNADAMENTE, INCLUSO DESPUES DE QUE LA DESPEDI--
--SU DETERMINACION SE QUEDABA IMPLACABLE.
--HASTA QUE LLEGO EL FINAL.
TODOS LOS OBSTACULOS QUE LE PUSE ERAN UN ESFUERZO PARA GUARDARLA DE ESTO. ES COMO SI ESTUVIERA DETERMINADA A HACERLO-- MALDICION.
BRUCE?
MERECIAS ALGO MEJOR, STEPHANIE. TU LO HICISTE REALMENTE.
SI, TIM?
UH, NECESITO HABLAR CONTIGO..
Y CON ESO, ROBIN, PARTIO TAMBIEN, SOLO TAMBIEN. GOTHAM SE HA VUELTO UN LUGAR MUY PELIGROSO.
ESPECIALMENTE POR NUESTRAS "CAPAS."
Y BATGIRL LO DEJO ATRAS.
MIENTRAS TANTO, ALFRED HA ESTADO, INDISPUESTO, CUIDANDO A DICK.
Y HASTA QUE ENTRE EN SERVICIO COMO NIGHTWING OTRA VEZ--


ESTOY SOLO.
SIN SOCIOS. SIN ENLACES CON LA POLICIA. SIN SOPORTE PUBLICO.
COMO EN EL COMIENZO.
PERO ESTO NO ES EL COMIENZO.
SE QUE HAY COSAS QUE AHORA NO PODRIA TENER.
SOBRE MI MISMO. LO QUE SOY. CUAL SOY CAPAZ.
CONOZCO GOTHAM POR DENTRO Y POR FUERA.
TODOS LOS ATAJOS.
CADA RINCON Y GRIETA.
TENGO QUE HACERLO. LAS SORPRESAN SE OCULTAN EN CADA ESQUINA AHORA. ES EL RESULTADO DE TODOS LOS CAMBIOS EN LOS POCOS DIASQUE SE DESENCADENO LA GUERRA.


PERO ALGUNAS COSAS NUNCA CAMBIAN.
SE QUE CONSEGUISTE DINERO, SUSAN!! DIME--
CARIÑO--
WHAM
SIEMPRE HAY ALGUIEN QUE NECESITA DE MI AYUDA.
SEÑORA?
NO!! NO ME TOQUE! USTED ES UN MONSTRUO!
UN MONSTRUO MATA-POLI!!
SI LES GUSTO O NO.
EL NO LA SACUDIA PARA SU ACOSTUMBRADO CORTE. ERA ALGO... PERSONAL. EL TENIA ALGO EN JUEGO. COMO MANTENER TODOS SUS MIEMBROS INTACTOS.
AL PARECER LOS CORREDORES DE APUESTAS Y LOS USUREROS ESTAN DETRAS, TAMBIEN.
NO ES COINCIDENCIA. ALGUIEN ESTA REORGANIZANDO EL CRIMEN. ES DIFERENTE AHORA. MAS EFICIENTE, DIFERENTES FACCIONES ESTAN TABAJANDO JUNTAS--
ES EL. LO SE. SOLO NECESITO--


--CONFIRMACION.
EL RASTRO SOBRE MAD HATTER ESTA HECHO YA.
HM.
Y LAS COSAS SE PONEN MAS INTERESANTES CON CADA MINUTO.
LA SALA DE ESTAR DEL ICEBERG DE OSWALD COBBLEPOT, THE PENGUIN.
SIN EMBARGO, APARENTEMENTE NO POR MUCHO TIEMPO MAS.
O EN ABSOLUTO. LOS COBBLEPOT DESEAN IRSE.
ALGO NO ESTA BIEN, AQUI.
LA SEÑAL VIENE DESDE ALLI.
ESTO ES TODO...MUY ENGAÑOSO. UNA TRAMPA. PERO PUESTA POR QUIEN?
SOLAMENTE HAY UNA MANERA DE ENTERARSE.


KRAK
ESPERE A MAD HATTER--
OH, GRACIAS A DIOS HAS LLEGADO. NECESITAMOS DESESPERADAMENTE UNA LIEBRE DE MARZO. Y LAS ORE-JAS SON PERFECTAS.
OH, ESA MIRADA EN TU CARA, LO SE, CIERTAMENTE. DICE " ESPE-RO QUE SEA EARL GREY." BIEN, NO LO ES. ES DARJEELING. ASI QUE SOLO SUFRIRAS.
Y UN POCO DE MUSCULO. KILLER CROC.
...Zzzz...
OH, NO PIENSAS QUE A NUESTRA HUES-PED HA TENIDO BASTAN-TE SUFRIMIENTO RECIEN-TEMENTE? QUE PIEN-SAS, MUCHACHITO?
MMPH.
NO, TAMPO-CO EL O YO
PERO ALEXANDRA KOSOV ES UNA SOR-PRESA. CABEZA DE LA BANDA DE ODESSA Y RESPONSABLE DE LA MASA-CRE DE LA ESCUELA DE TIM, DESAPARE-CIO CONVENIENTEMENTE JUSTO ANTES DE QUE LAS COSAS SE PUSIERAN FEAS.


EL CHICO ES UN BONITO TOQUE.
DONDE LO ARREBATASTE? EN UN PARQUE? EN UN PATIO?
EN EL BAÑO DE BUDDY BURGER, POR SUPUESTO.
COMO NOVELA. DEBES ESTAR MUY ORGULLOSO.
SE LO QUE ESTAS HACIENDO CON ESTA BROMA. COMPRANDO TIEMPO. TIENES UN PLAN PARA SALVAR AL NIÑO LLOROSO ANTES DE QUE ELLA PUEDA DISPARARLE. BIEN, NO PUEDES BATS. NO PUEDES.
ADEMAS NO HEMOS COMIDO TODAVIA Y NI TENEMOS LA GRAN ESCENA DE COMBATE OBLIGATORIO. OH, LO SE! DOS PAJAROS, UNA PIEDRA.
OH, CROC??
HUHN?!?
QUIEN TIENE HAMBRE?
YO!

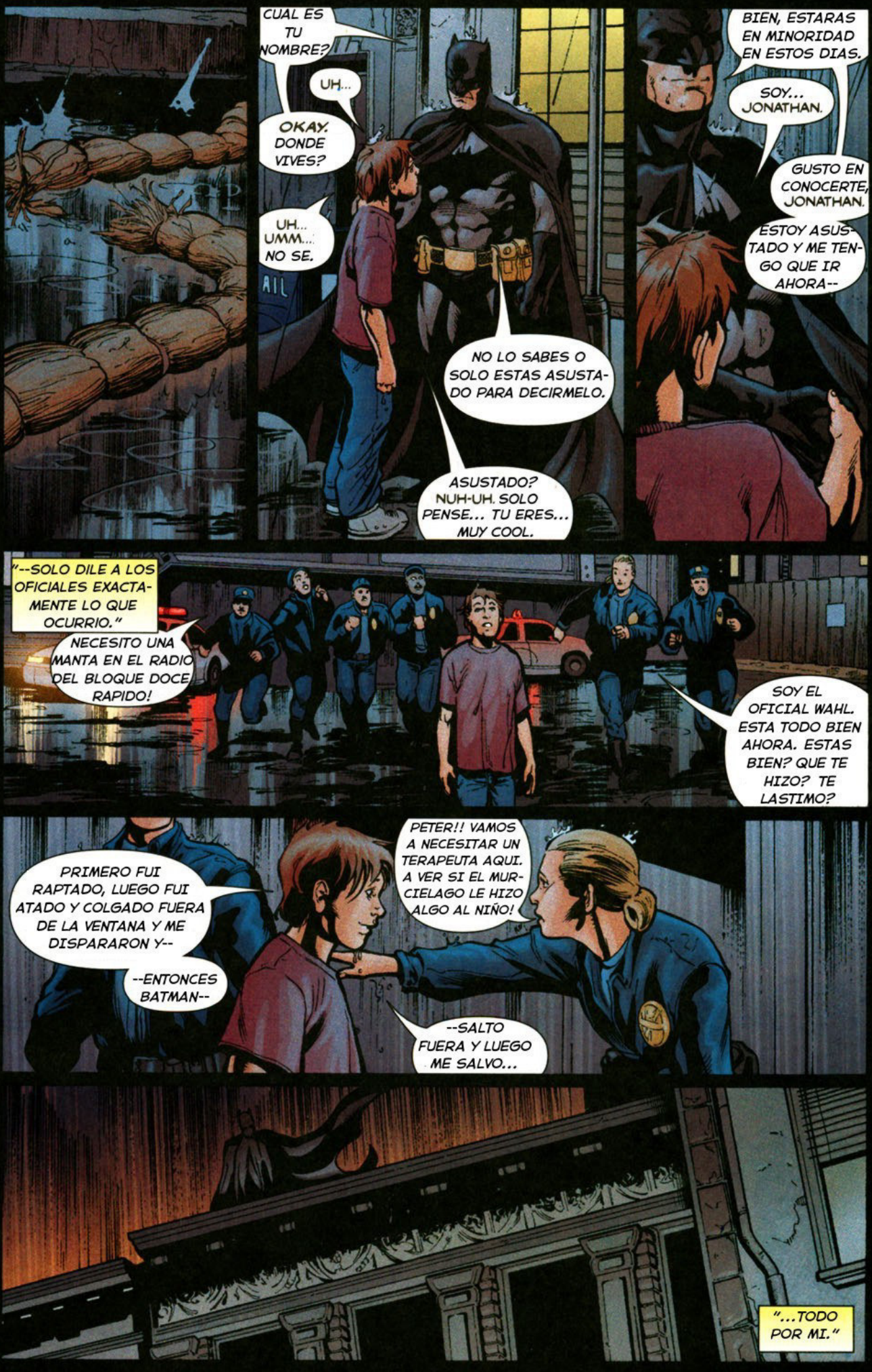

CRASH
WHAM


OH, Y A PROPOSITO-- ESO ES SOLO UN VIEJO SOMBRERO DE PAPEL DE FIESTA. FUI A CONTINUACION Y LE IMPLANTE UN DISPOSITIVO A LA DERECHA DE SU CABEZA.
SOLO UN POCO--
-ARRIBA DE LA CABEZA!
RRRARGH!


SPUT
RRRIP
RUMMMBLE
KRUNCH
BIEN, BIEN ESO FUE GRANDIOSO! Y, AHORA APUESTO A QUE TE HARAS PREGUNTAS DE CLICHÉD COMO, "QUIEN ESTA DETRAS DE TODO ESTO?" Y "DONDE ESTA EL NIÑO?"
TU ME CONOCES BIEN, JERVIS.
ESTOY ASUSTADO POR TODAS LAS RESPUESTAS QUE HAY AQUI! AHORA VEN, NO TE PIERDAS LA DIVERSION.


JUSTO DE ESTA MANERA, JUSTO DE ES-TA MANERA.
SI ESTE ES OTRO DE TUS JUEGOS, YO--
BLACK MASK. COMO LO SOSPECHABA.
TU JUEGO, DETECTIVE? PORQUE, NO. Y YA NO ES MAS TUYO, TAMPOCO-- ES EL MIO, TODO MIO, AHORA.
ROMAN. TE JURO QUE SI LASTIMASTE A ESE NIÑO--
OH, RELAX. SOLO ESTA PASANDO EL RATO.
SABES, ES ASOMBRO-SO COMO "EL INOCENTE ESTA EN PELIGRO" LO MUERDES TODO EL TIEMPO. ES TU MAYOR DEBILIDAD.
PERO, TU ERES EL QUE ANIMA A LAS NIÑITAS EQUIVOCADAS A QUE JUE-GUEN DE ENCAPOTADAS Y CONSI-GAN ASESINARLAS.
O ESO NO ERA PARTE DE TU PLAN?
BASTA. QUE ES LO QUE QUIERES?
PARA AGRADECERTE, POR SUPUESTO. ME HAS DEJADO LA CIUDAD EN BAN-DEJA DE PLATA. Y...BIEN, PORQUE ES DIVERTIDO. ESTO NO ES SOLO POR DINERO O MUJERES--
OK, A VECES. PERO REALMENTE, ES DEMASIADO BUE-NO VERTE RETORCER CUANDO NO HAY NADA QUE PUEDAS HACER PARA DETENERME.
TE DETEN-DRE.
NO ESTA NOCHE. ALEX?
NO!
BLAM

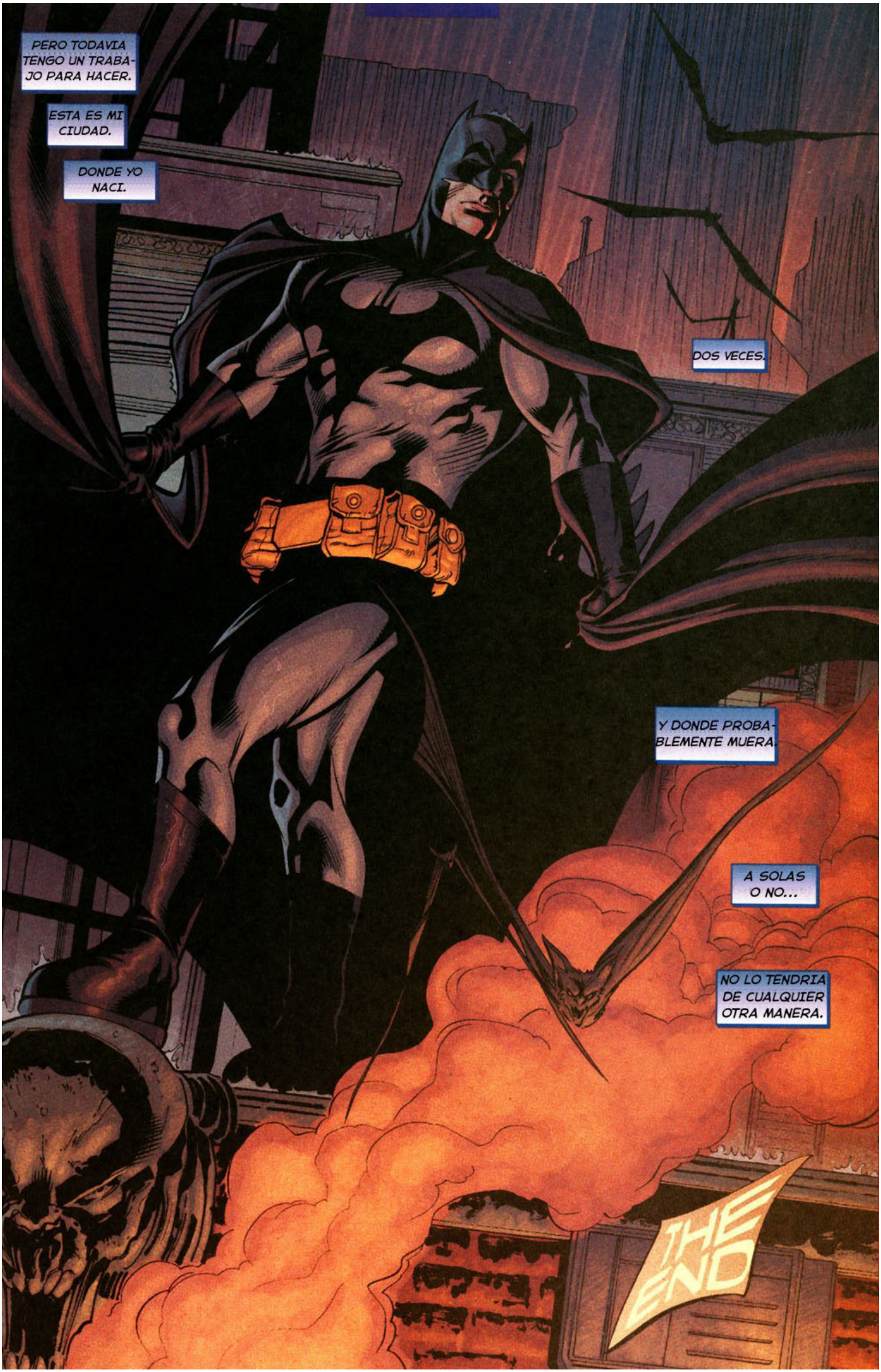

ESTA BIEN.
TE TENGO.


CUAL ES TU NOMBRE?
UH...
OKAY. DONDE VIVES?
UH... UMM... NO SE.
NO LO SABES O SOLO ESTAS ASUSTADO PARA DECIRMELO.
ASUSTADO? NUH-UH. SOLO PENSE... TU ERES... MUY COOL.
BIEN, ESTARAS EN MINORIDAD EN ESTOS DIAS.
SOY... JONATHAN.
GUSTO EN CONOCERTE, JONATHAN.
ESTOY ASUSTADO Y ME TENGO QUE IR AHORA--
"--SOLO DILE A LOS OFICIALES EXACTAMENTE LO QUE OCURRIO."
NECESITO UNA MANTA EN EL RADIO DEL BLOQUE DOCE RAPIDO!
SOY EL OFICIAL WAHL. ESTA TODO BIEN AHORA. ESTAS BIEN? QUE TE HIZO? TE LASTIMO?
PRIMERO FUI RAPTADO, LUEGO FUI ATADO Y COLGADO FUERA DE LA VENTANA Y ME DISPARARON Y--
--ENTONCES BATMAN--
PETER!! VAMOS A NECESITAR UN TERAPEUTA AQUI. A VER SI EL MURCIELAGO LE HIZO ALGO AL NIÑO!
--SALTO FUERA Y LUEGO ME SALVO...
"...TODO POR MI."


TELEFO NEASTE?
...PENSABA QUE TU DEBES SABERLO.
BIEN...SABIA QUE ALGO FUERTE ESTABA PASANDO CUANDO LOS APOSTADORES CHINOS COMENZARON REPENTINAMENTE A METERSE EN TERRITORIO DE LA MAFIA.
ASI QUE, BLACK MASK SE HA CONVERTDO EN EL SEÑOR DEL CRIMEN QUE REINA EN GOTHAM--
-- QUE %@&$!#
ENCANTADOR.
DEBI ASEGURARME DE QUE ESTUVIERA MUERTO LA ULTIMA VEZ QUE NOS ENFRENTAMOS.
TU NO HARIAS ESO.
¿NO LO HARIA? MATO A MI CUÑADO. HIZO DE MI HERMANA UN VEGETAL. Y CUANDO PIENSO EN TODOS AQUELLOS QUE ASESINO DESDE ENTONCES--
AMIGOS MIOS. TUYOS. JUSUS-- SPOILER. ESA POBRE CHICA. SOLO QUERIA IMPRESIONARTE, Y AHORA--
YO...LO SIENTO. NO QUERIA--
ESTA...BIEN, SELINA.
NO. NO, NO ESTA... "BIEN".


...LO ESTA BRUCE?
YO...
SHHH...
SU OLOR. CHANEL, CUERO MOJADO Y SUDOR. QUIERO PERDERME EN ESE OLOR.
IMPULSOS ELECTRICOS ENTRE NUESTRA PIEL. QUIERO PERDERME EN ESO, TAMBIEN. PERO--
NO PUEDO.
SMACK
WAP


CRACK
VAMOS!!!
MUESTRAME QUE SIENTES ALGO, BRUCE, TE DESAFIO--
--IRA. TRISTEZA. ODIO. AMOR. DOLOR... ALGO--
MUESTRAME QUE ERES DE CARNE Y SANGRE!
TE DEJO, MALDIDION!!!
SIENTO...
...TODO.


PERO TODAVIA TENGO UN TRABAJO PARA HACER.
ESTA ES MI CIUDAD.
DONDE YO NACI.
DOS VECES.
Y DONDE PROBABLEMENTE MUERA.
A SOLAS O NO...
NO LO TENDRIA DE CUALQUIER OTRA MANERA.
THE END

IN THE DARK

A STORY FROM THE CITY OF CRIME

BY ·DAVID· LAPHAM

·JASON WRIGHT· COLORIST
·PHIL BALSMAN· LETTERER
·MICHAEL WRIGHT· ASSOCIATE EDITOR
·BOB SCHRECK· EDITOR

BATMAN CREATED BY ·BOB KANE·



EN LA OSCURIDAD, UN NIÑO CON COSTRAS EN SUS RODILLAS SE SIENTA MUY SIGILOSAMENTE.

MUY SIGILOSAMENTE.

MUY SIGILOSAMENTE.

EN LA OSCURIDAD, LAS COSAS SUCIAS SE ARRASTRAN, Y SILBAN Y ATACAN.

EN LA OSCURIDAD, LOS CERDOS CHILLAN.

SOLO QUE ELLOOS NO SON CERDOS.

EN LA OSCURIDAD, PUEDES VER PARA SIEMPRE.

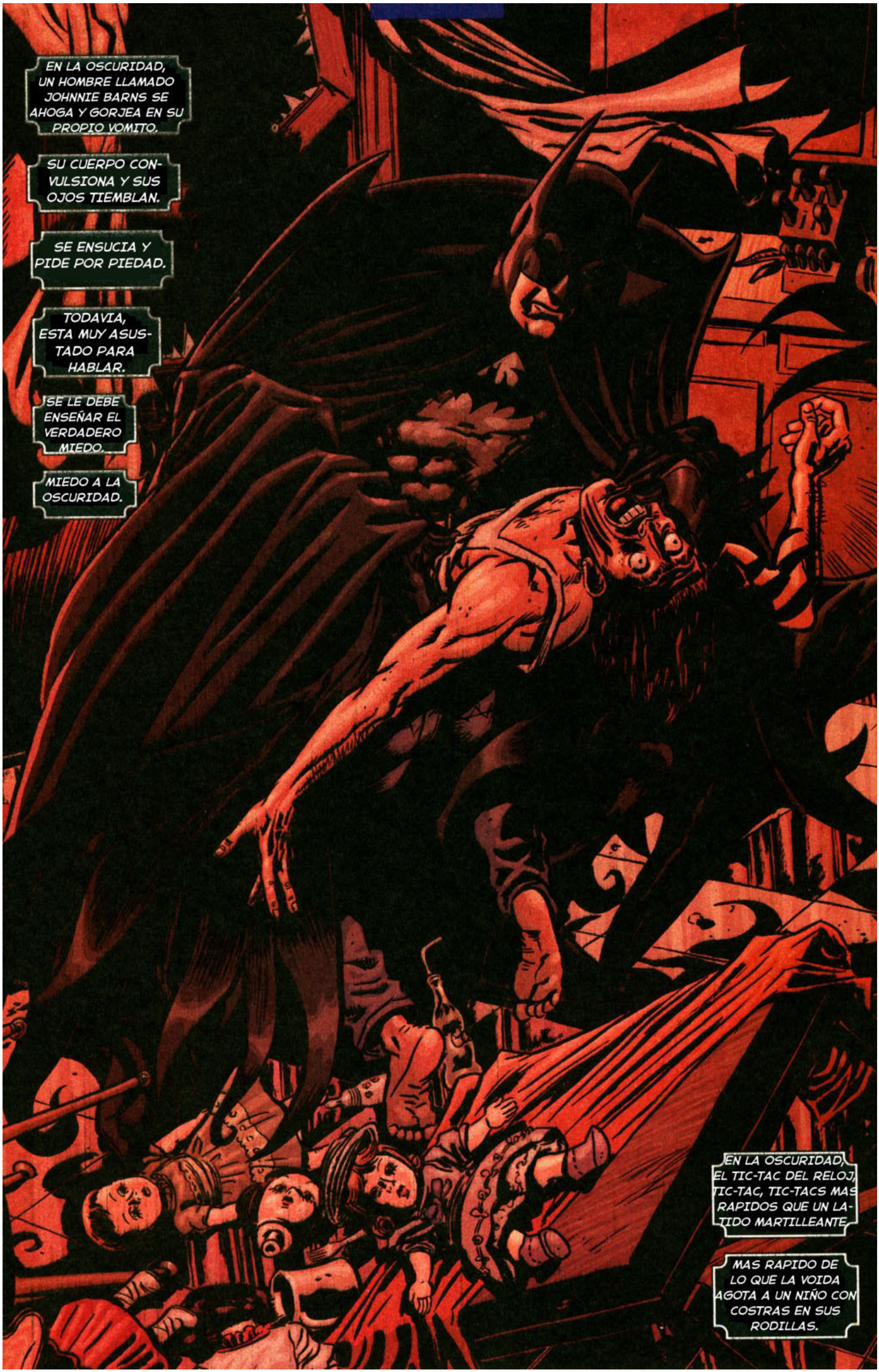
EN LA OSCURIDAD, SPRAYS DE SANGRE, HACIENDO BELLAS ARTES AL LADO DEL ASFALTO.

LA CIUDAD ES CRUEL CON POLLOCK Y DE KOONING.

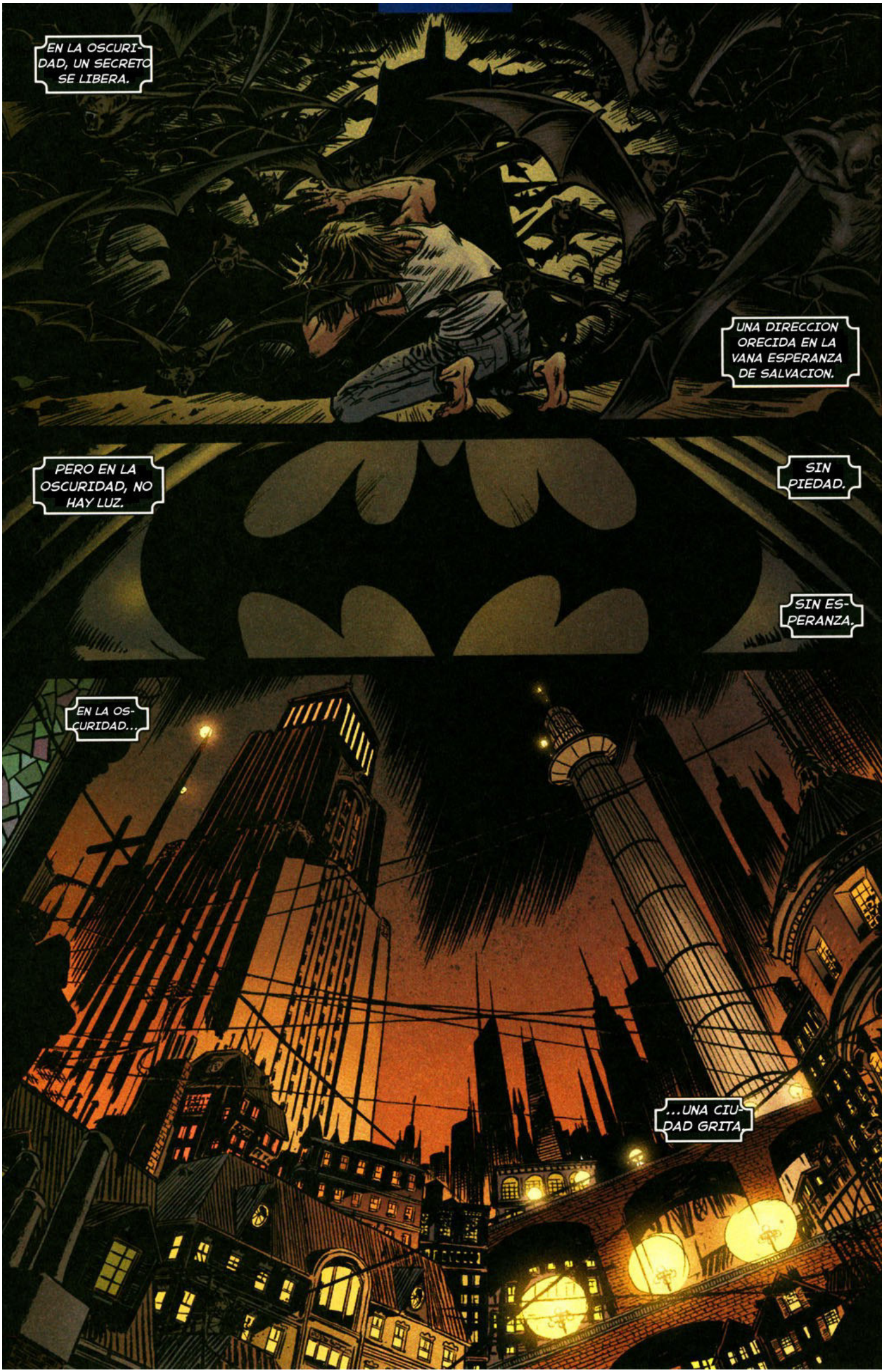
LA CIUDAD ES UN MUSEO.


EN CROWN POINT HAY UN PICASSO.
CSU
EN EL BOWERY, HAY UN MATISSE.
LA ADMI-SION ES GRATIS.
SI ESTAS DISPUESTO A PA-GAR EL PRECIO
ABAJO EN EL FOXY CLUB EN EAST SIDE, INCLUSO HAY UN BOTTICELLI.
CORTESIA DE LA SRTA. ENCANTADORA Y TALENTOSA CINNAMON STYX.
UN BOTTICELLI ESTILO GOTHAM POR SUPUESTO.

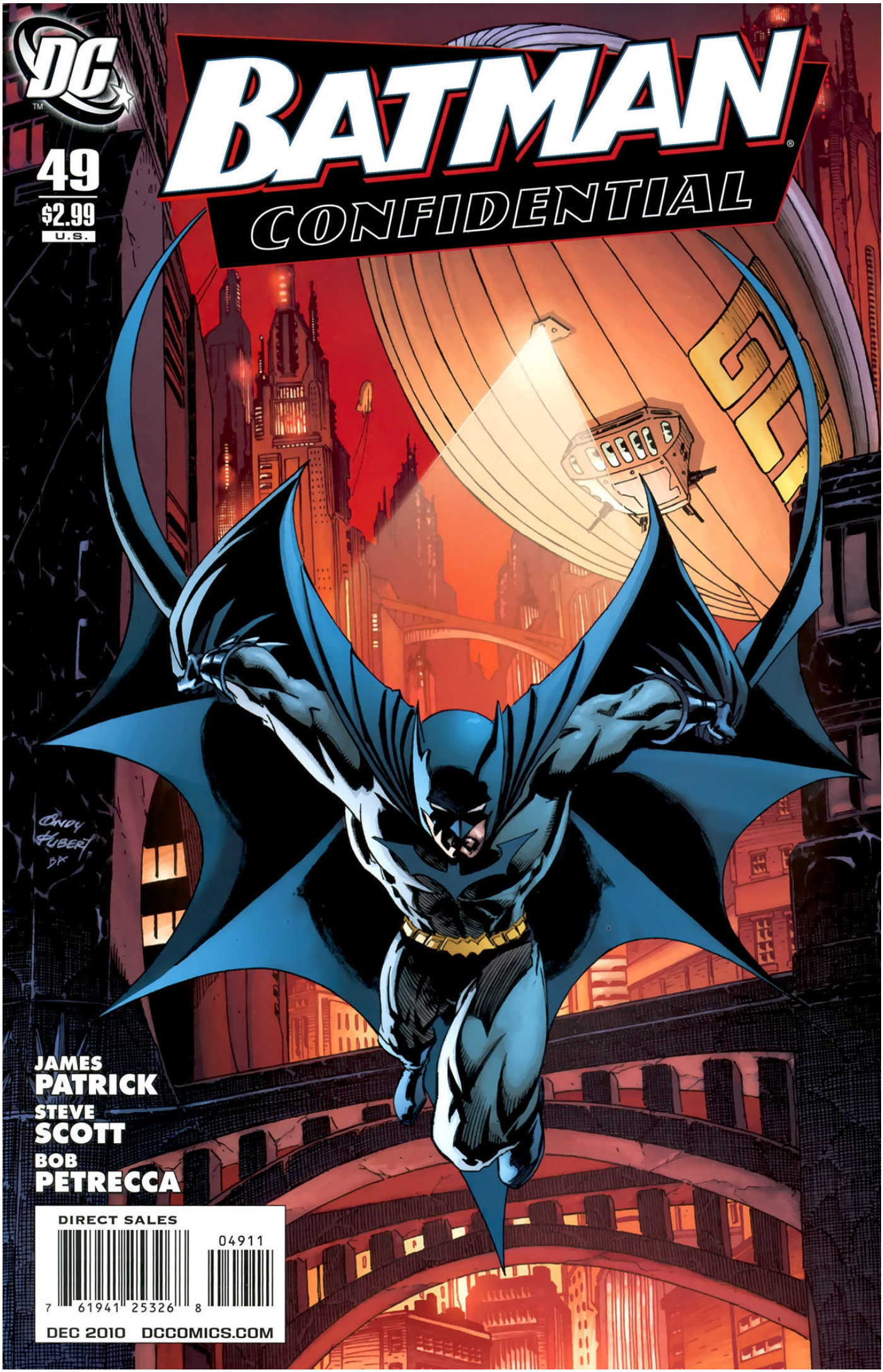

NO LE PASA UN TRAPO A SU NARIZ.
NO LAME SUS LABIOS RAJADOS O TRAGA PARA HUMEDECER EL DESIERTO EN SU GARGANTA.
NO GIME, AUNQUE SUS HUESOS DUELEN Y SU ESTOMAGO VACIO ES APRETADO, MAS APRETADO QUE PUÑO DE BOXEADOR.
EN LA OSCURIDAD, CUALQUIER SONIDO ATRAERA A MONSTRUOS.
EN LA OSCURIDAD, UNA PUERTA SE CIERRA DE GOLPE.
EN LA OSCURIDAD, UNA LENGUA HINCHADA, LAME, LAME, LAMEN ENTRE DIENTES PESIMOS Y TORCIDOS.
EN LA OSCURIDAD, UN HOMBRE CAE.
EN LA OSCURIDAD, NADIE PUEDE OIR EL GOLPECITO, GOLPECITO, GOLPEANDO LAS YEMAS DE LOS DEDOS CRUDAS Y ENSANGRENTADAS.
EN LA OSCURIDAD, TUS LATIDOS DEL CORAZON VIENEN POR TI.

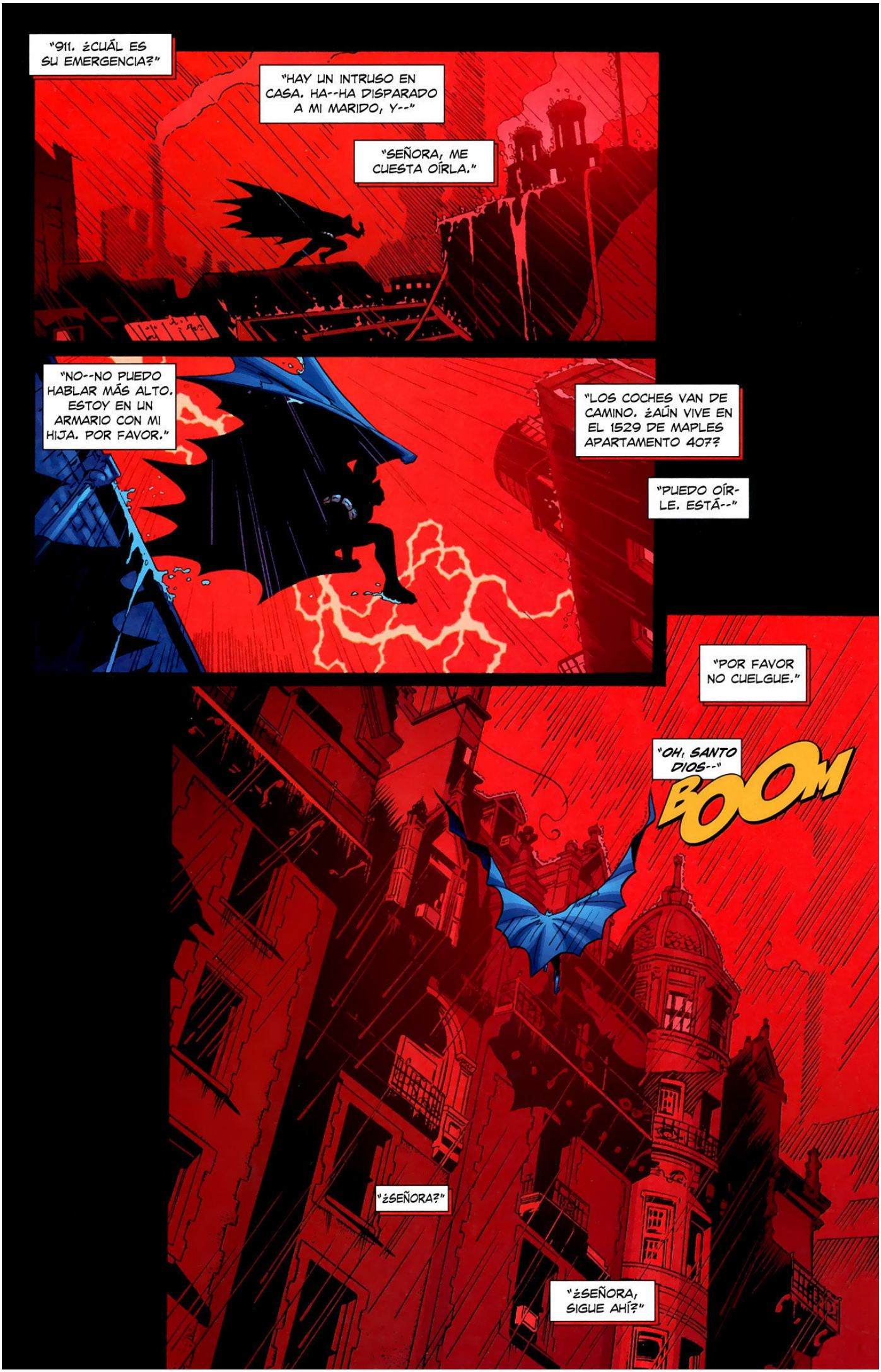

EN LA OSCURIDAD, UN HOMBRE LLAMADO JOHNNIE BARNS SE AHOGA Y GORJEA EN SU PROPIO VOMITO.
SU CUERPO CONVULSIONA Y SUS OJOS TIEMBLAN.
SE ENSUCIA Y PIDE POR PIEDAD.
TODAVIA, ESTA MUY ASUSTADO PARA HABLAR.
¡SE LE DEBE ENSEÑAR EL VERDADERO MIEDO.
MIEDO A LA OSCURIDAD.
EN LA OSCURIDAD, EL TIC-TAC DEL RELOJ, TIC-TAC, TIC-TACS MAS RAPIDOS QUE UN LATIDO MARTILLEANTE
MAS RAPIDO DE LO QUE LA VOIDA AGOTA A UN NIÑO CON COSTRAS EN SUS RODILLAS.


EN LA OSCURIDAD, UN NIÑO CON COSTRAS EN SUS RODILLAS APOYA SU CABEZA CANSADA EN EL PISO POR ULTIMA VEZ.
EN LA OSCURIDAD, EL TIC-TAC DEL RELOJ, TIC-TAC, TIC-TACS MAS LENTOS QUE UN LATIDO MARTILLEANTE.
EN LA OSCURIDAD, UN HOMBRE LLAMADO JOHNNIE BARNS TRATA DE SER MUY SILENCIOSO.
MUY SI-LENCIOSO.
MUY SI-LENCIOSO.
EN LA OSCURI-DAD, UNA CERRA-DURA SE ROMPE.
DICEN QUE NO HAY NADA AHI EN LA OSCU-RIDAD QUE NO ESTA AHI EN LA LUZ.
NO ES VERDAD.
EN LA OS-CURIDAD, HAY MIEDO.
EN LA OSCU-RIDAD, HAY MONSTRUOS.


EN LA OSCURIDAD, UN SECRETO SE LIBERA.
UNA DIRECCION ORECIDA EN LA VANA ESPERANZA DE SALVACION.
PERO EN LA OSCURIDAD, NO HAY LUZ.
SIN PIEDAD.
SIN ESPERANZA.
EN LA OSCURIDAD...
...UNA CIUDAD GRITA


EN LA OSCURIDAD UNA PUERTA SE ASTILLA.
LAS ESCALERAS CHIRRIAN Y GIMEN.
ABAJO HAY SILENCIO.
EL HEDOR PODRIA MATAR A CABALLOS.
EN LA OSCURIDAD, UNA COSA BLANDA ES LEVANTADA DEL SUELO.
EN LA OSCURIDAD, EL SONIDO MAS FUERTE DE TODO ES EL SILENCIO.
EN LA OSCURIDAD, UNA MUJER MUERE.
EN LA OSCURIDAD, UN NIÑO HACE UN RUIDO.
FIN


DC
BATMAN
CONFIDENTIAL
49
$2.99
U.S.
JAMES PATRICK
STEVE SCOTT
BOB PETRECCA
DIRECT SALES
04911
7 61941 25326 8
DEC 2010 DCCOMICS.COM


"911. ¿CUÁL ES SU EMERGENCIA?"
"HAY UN INTRUSO EN CASA. HA--HA DISPARADO A MI MARIDO, Y--"
"SEÑORA, ME CUESTA OÍRLA."
"NO--NO PUEDO HABLAR MÁS ALTO. ESTOY EN UN ARMARIO CON MI HIJA. POR FAVOR."
"LOS COCHES VAN DE CAMINO. ¿AÚN VIVE EN EL 1529 DE MAPLES APARTAMENTO 407?
"PUEDO OÍR-LE. ESTÁ--"
"POR FAVOR NO CUELGUE."
"OH, SANTO DIOS--"
BOOM
"¿SEÑORA?"
"¿SEÑORA, SIGUE AHÍ?"

UN TRABAJO QUE NUNCA ACABA



ESCRITO POR JAMES PATRICK LAPICES POR STEVE SCOTT
TINTAS POR BOB PETRECCA COLORES POR DAVID BARON ROTULOS POR SWANOS
EDITOR ASISTENTE - HARVEY RICHARDS EDITOR - MIKE MARTS
CUBIERTA POR ANDY KUBERT CON BRAD ANDERSON
BATMAN CREADO POR BOB KANE
TRADUCIDO POR CROWED - MAQUETADO POR ALVERION

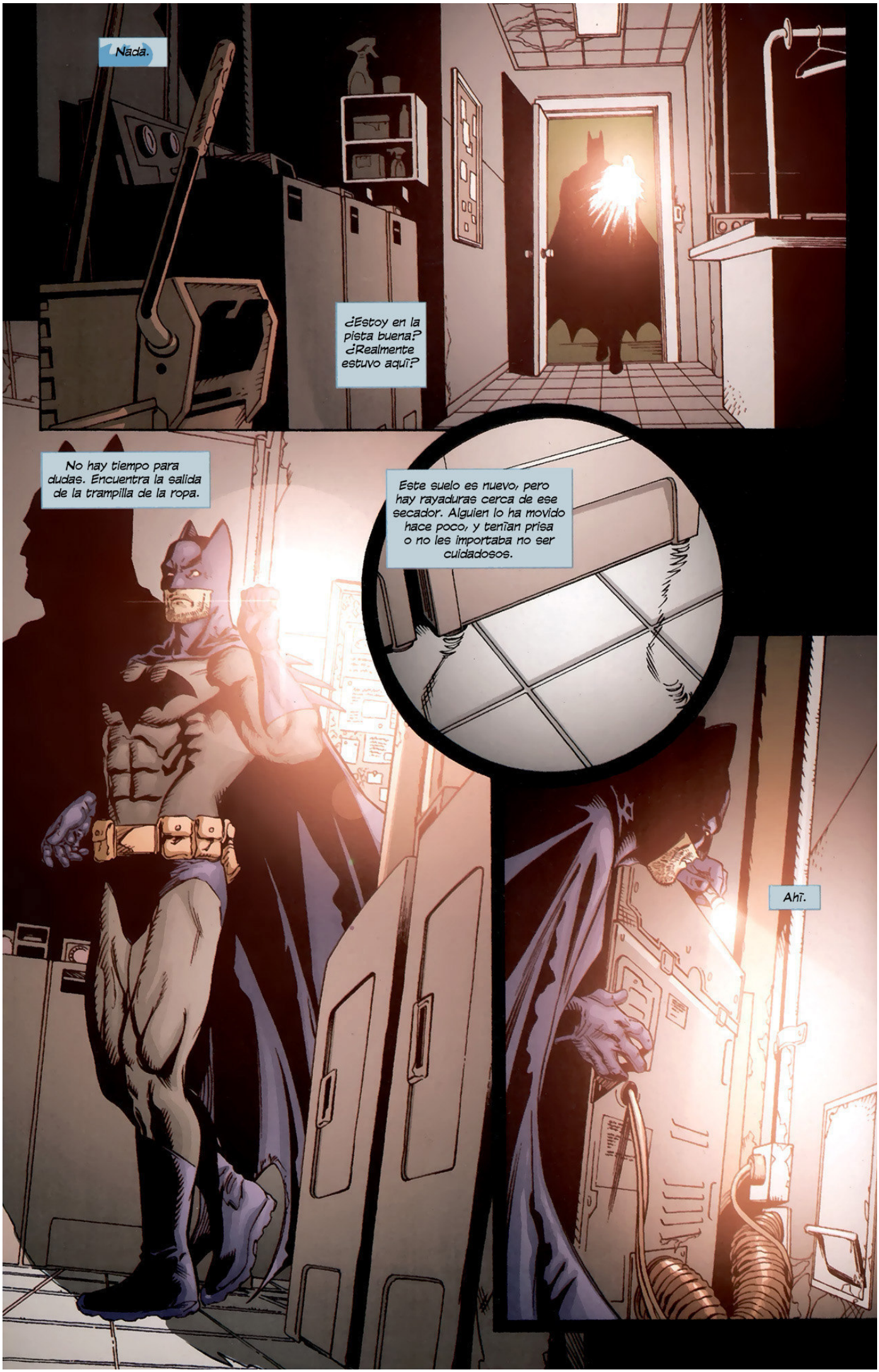

Habitación segura.
La primera víctima es un varón. De unos cuarenta. Herida de escopeta a corta distancia.
Es obvio que el asesino estaba en la puerta.
Sin heridas en manos y antebrazos. No intentó taparse o girar. Ocurrió deprisa.
BOOM


Dormitorio seguro.
La segunda víctima es quien llamó al 911.
Mujer en la treintena, también un disparo a corta distancia.
La herida está en la espalda. Estaba en posición defensiva, probablemente protegiendo a la niña.
BOOM


¿Dónde está la niña?
Diplomas y fotos en la pared. El marido era médico.
La mujer un pilar de la comunidad.
La niña un prodigio.
Su dormitorio mira hacia un patio y más apartamentos.
El edificio tiene forma de "U".
Fibra de alfombra amarilla en el suelo.
No coincide con ninguna de las del apartamento.
Podría haber sido introducida por el asesino.
Hay algo en el marco que no es sangre. Aún parece fresco, aunque no sé lo que es.
Y--

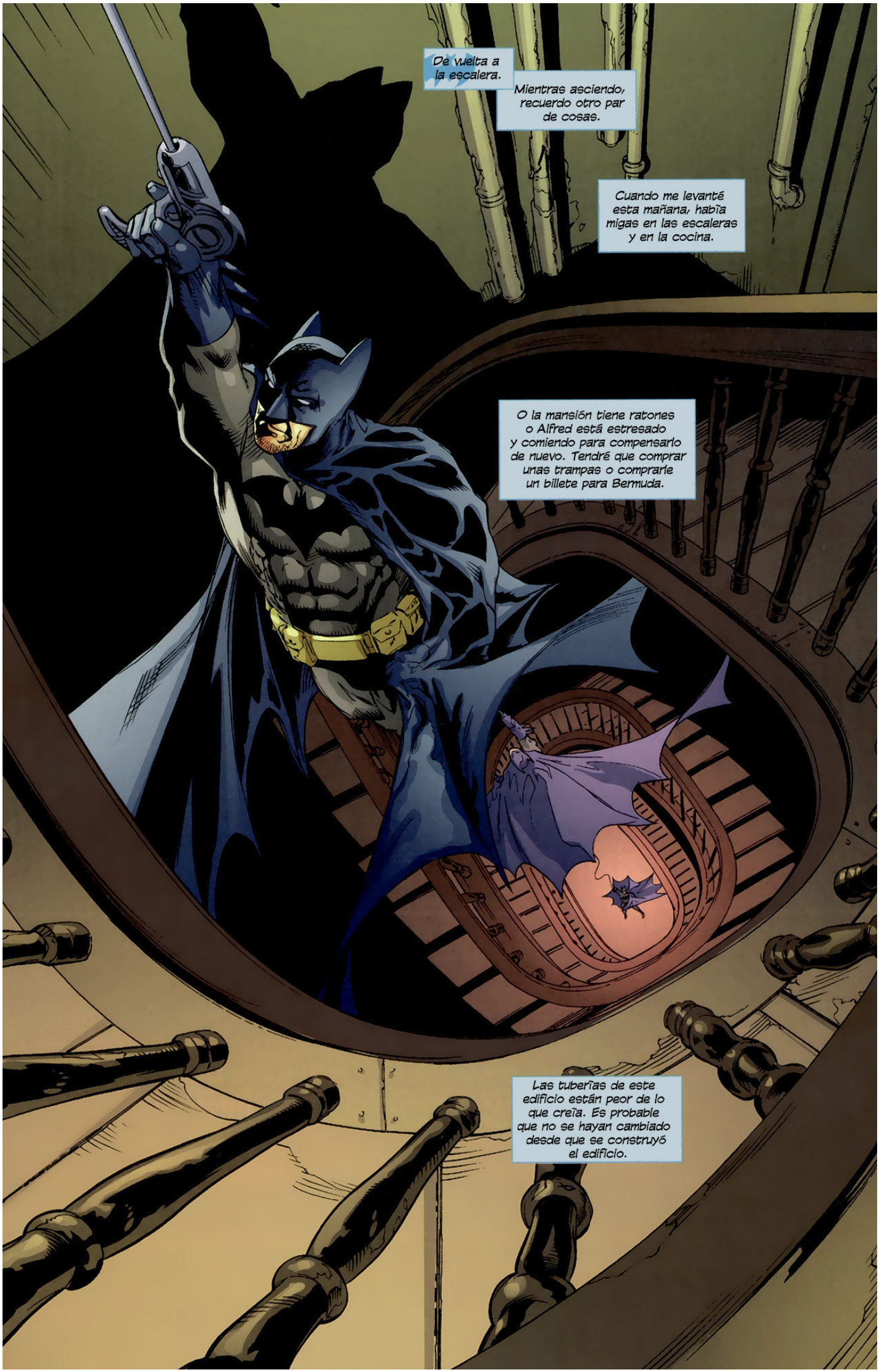

La trampilla está abierta.
Una niña pequeña habría podido caber por ella.
Un adulto no.
Podría estar aún en la lavandería. El asesino podría estar aún tras ella.


Voy por las escaleras.
Mientras bajo, se me ocurren un par de cosas.
La modelo de bañadores con la que salgo dijo que iba ayudar a su madre en casa hoy.
Su madre vive en la zona norte, pero oí las campanas de la iglesia de St. Mary en el sur cuando llamó.
No la culpo por ver a alguien más.
Las tuberías son viejas, se pudren y estropean. Parecen de Smith y Henderson. Esa compañía usó asbestos en sus tuberías durante años.
Casi en el sótano. Casi en--


Nada.
¿Estoy en la pista buena? ¿Realmente estuvo aquí?
No hay tiempo para dudas. Encuentra la salida de la trampilla de la ropa.
Este suelo es nuevo, pero hay rayaduras cerca de ese secador. Alguien lo ha movido hace poco, y tenían prisa o no les importaba no ser cuidadosos.
Ahí.


Esta trampilla ya no se usa. La puerta está oxidada, cuesta abrirla.
Si la niña estaba aquí no podría haber salido sola.
Si estoy en la buena pista, aquí es donde el asesino la atrapó.
Si soy afortunado. Si no he estado persiguiendo a mi imaginación.
Necesito pruebas claras.
SNAP


Necesito una huella clara.
CLICK
La huella pertenece a **Thomas Embry**. Tiene antecedentes, conducta agresiva, asalto y una orden de alejamiento.
Teléfono 555-431-9832. La dirección es el 1529 de Maples, apartamento 839. Eso está en **este** edificio.
MATCH
Octava planta.


De vuelta a la escalera.
Mientras asciendo, recuerdo otro par de cosas.
Cuando me levanté esta mañana, había migas en las escaleras y en la cocina.
O la mansión tiene ratones o Alfred está estresado y comiendo para compensarlo de nuevo. Tendré que comprar unas trampas o comprarle un billete para Bermuda.
Las tuberías de este edificio están peor de lo que creía. Es probable que no se hayan cambiado desde que se construyó el edificio.


Piso ocho.
EXIT
¿HAN VISTO ALGO?
NO. SÓLO HEMOS OÍDO DISPAROS.
¿CUÁNTOS DISPAROS?
DOS.
¿CONOCÉIS A EMBRY?
SÍ.
ES RARO.
QUEDÁOS DENTRO.

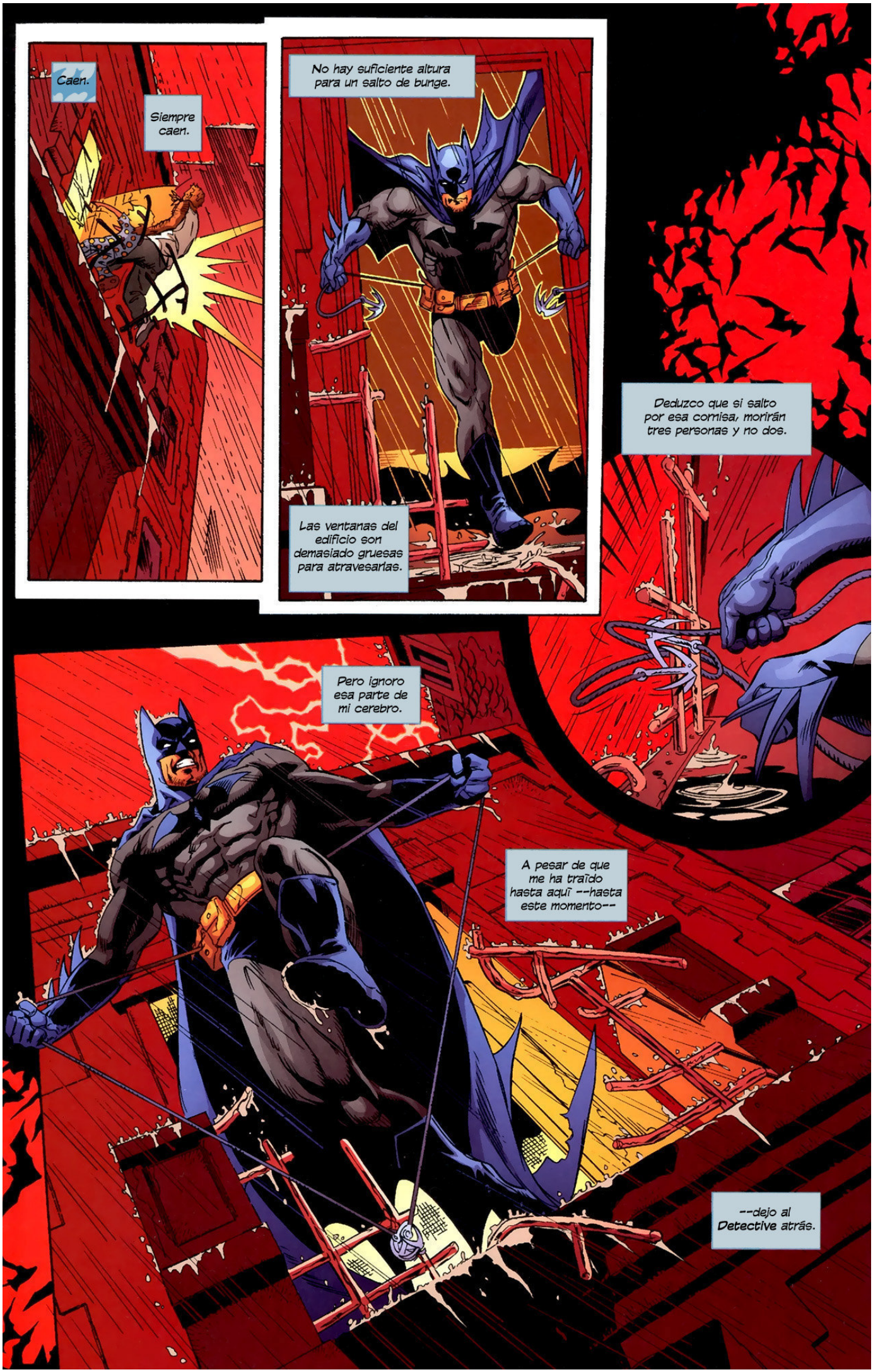

La puerta del apartamento de Embry es pesada y tiene cerrojo. Harán falta varios golpes para derribarla, pero no me gusta darle a la gente ese tipo de avisos.
839
La cerradura es cilíndrica y de diseño tumbler. Una simple ganzúa y un tirón servirán.
Despacio. Usa la presión adecuada. Siéntelo.
CLICK
Tengo uno.
CLICK
Dos.
CLICK CLICK CLICK
Tres, cuatro y cinco.


New World
Alfombras amarillas, la fibra coincide.
Hay una chaqueta con manchas que coinciden con la de la escena del crimen.
La mancha parece ser de un donut relleno de mermelada de frambuesa.
Por la ventana del apartamento de Embry se ve la de las víctimas.
Y hay más...


Parece que está devolviendo unas llaves y un uniforme. Ha perdido el trabajo.
Hay billetes de avión --no resguardos-- en la basura. Puede indicar el fin de una relación. O cosas que no salieron como se planearon.
Un bote de antidepresivos sin abrir con fecha de hace un mes. No toma su medicación.
CREEEEK
Ese ruido viene de otra habitación. Me vigilan. Si me acerco puedo sacarle de ahí.


BOOM
¡EMBRY, PARA!
LA MATARÉ.
¿POR QUÉ?
No se puede razonar con él. Tengo que ganar tiempo.
LES HE VISTO. ¡LES HE VISTO TRIUNFAR DURANTE AÑOS!
Un batarang al cuerpo podría provocar un reflejo y que apriete el gatillo.
¿SABES LO QUE ES ESO? ¿VER A GENTE TRIUNFAR CUANDO TÚ FRACASAS?
CUÉNTAMELO.
APENAS LLEGO A FIN DE MES... Y ELLOS COMPRAN COSAS NUEVAS TODAS LAS SEMANAS. TELES, MUEBLES, ROPA.
El número de teléfono de Embry estaba en mi móvil con el resto de la información. ¿Cómo era el número...?


TIENEN VISITAS A TODAS HORAS. NADIE ME VIENE A VER. NADIE EXCEPTO MI NOVIA.
Si pudiera recordar ese número.
Y AHORA SE HA IDO.
SIENTO QUE TE DEJARA.
ME ENTRETIENES.
INTENTAS ENGAÑARME.
¡JUEGAS COMO LO HACÍA ELLA!
Lo tengo.
¡LA MATARÉ!
BREEEP
VIEO
BOOM

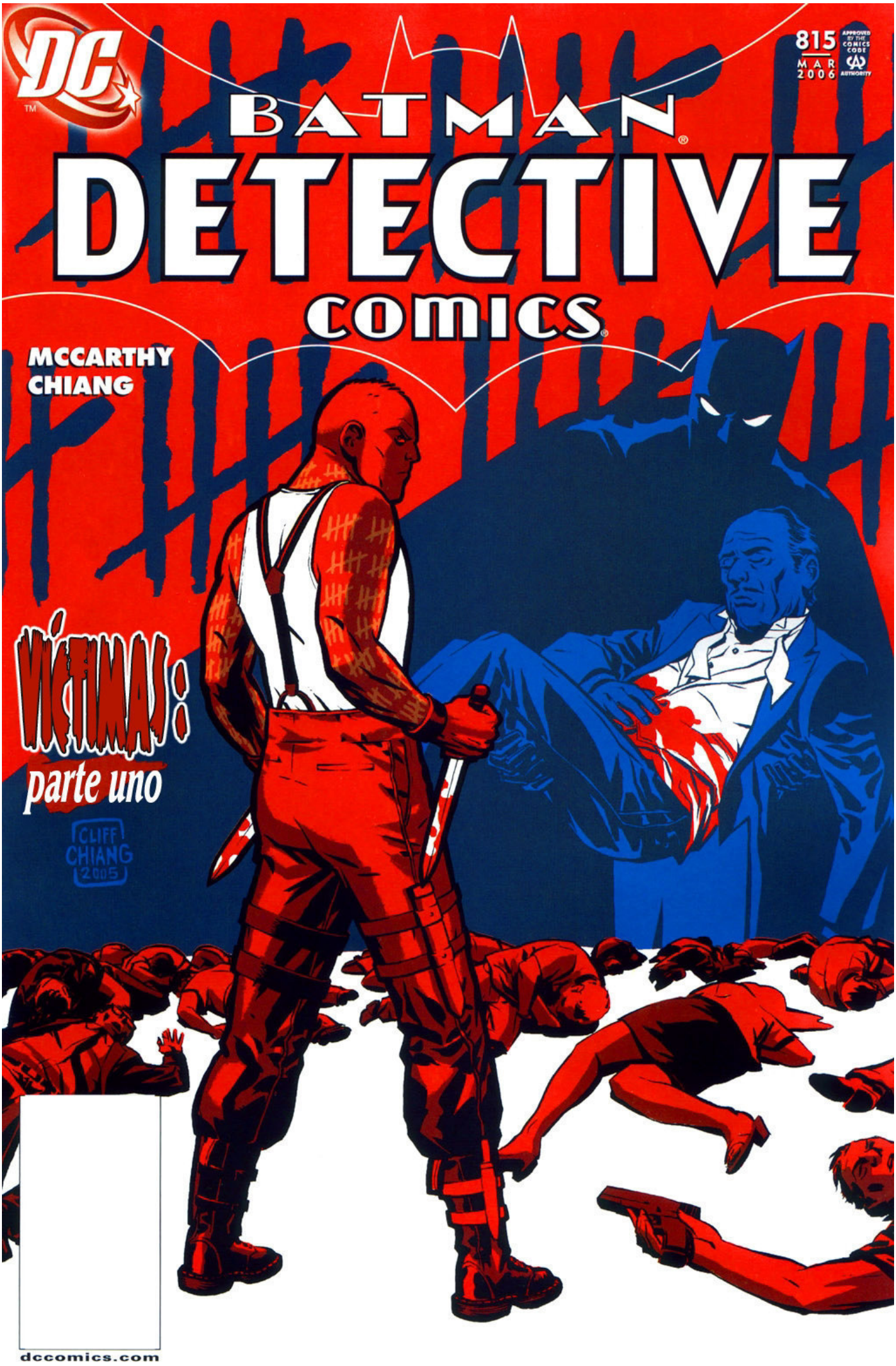

Caen.
Siempre caen.
No hay suficiente altura para un salto de bunge.
Las ventanas del edificio son demasiado gruesas para atravesarlas.
Deduzco que si salto por esa comisa, morirán tres personas y no dos.
Pero ignoro esa parte de mi cerebro.
A pesar de que me ha traído hasta aquí --hasta este momento--
--dejo al Detective atrás.

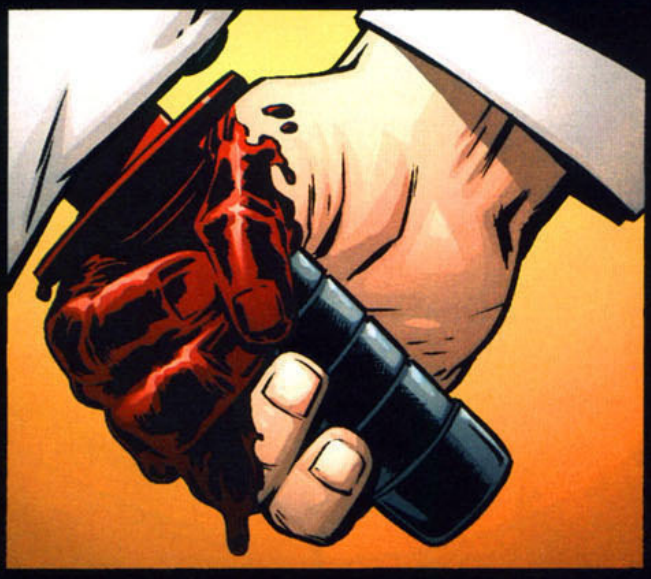
CRACK
¡AGHHH!


CRASHHHH
CRASH
CRASH


¿ESTÁS BIEN?
QUI-QUIERO A MI MAMÁ.
¡HUFF!
PROBABLEMENTE TENGA UN MESOTELIOMA. ES ENVENENAMIENTO POR ASBESTOS.
BUSQUE UN ABOGADO.


LA NIÑA TIENE ALGUNAS ABRASIONES, Y COMPROBARÍA SUS OÍDOS POR SI HAY DAÑOS AUDITIVOS. APARTE DE ESO, DEBERÍA ESTAR FÍSICAMENTE BIEN.
AUNQUE NECESITARÁ AYUDA.
ENCONTRARÁS LO QUE NECESITAS PARA ESTE CASO EN EL 839.
Y COLGANDO SOBRE EL PATIO CON UNA PIERNA ROTA Y UNA CADERA DISLOCADA.
BOOM
YA HABÉIS OÍDO.
"911. ¿CUÁL ES SU EMERGENCIA?"
"CREO-- CREO QUE HAN ASESINADO JUSTO ANTE MI APARTAMENTO".
"SEÑOR, VEO QUE ESTÁ EN EL 4905 DE HILL STREET. ¿ES CORRECTO?"
"SÍ".
"ALGUIEN VA DE CAMINO".
FIN

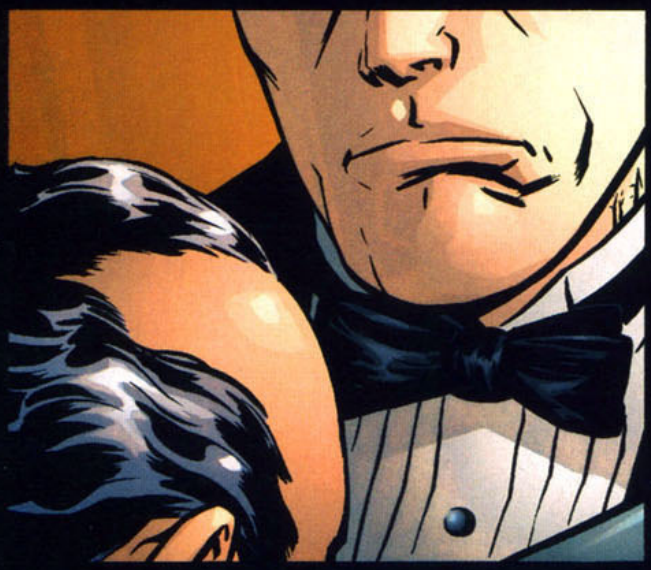

DC
BATMAN
DETECTIVE
COMICS
815
MAR 2006
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
MCCARTHY
CHIANG
VÍCTIMAS:
parte uno
CLIFF CHIANG 2005
dccomics.com



ES COMO UNA AVALANCHA.



EL DOLOR EN MI CUERPO, DEMASIADO FUERTE PARA ALGUIEN TAN PEQUEÑO...



EL DESEO DE HACER MILLONES DE COSAS; PERO EN REALIDAD NO HAGO NINGUNA...



TODO CORRE HACIA ATRÁS... OLORES, SABORES...



...Y ASÍ COMO ASÍ...



...EN UN ABRIR Y CERRAR DE OJOS...

...TENGO OCHO AÑOS OTRA VEZ.



VÍCTIMAS

SHANE McCARTHY
writer

CLIFF CHIANG
artist

DAVID BARON
colorist

NICK J. NAPOLITANO
letterer

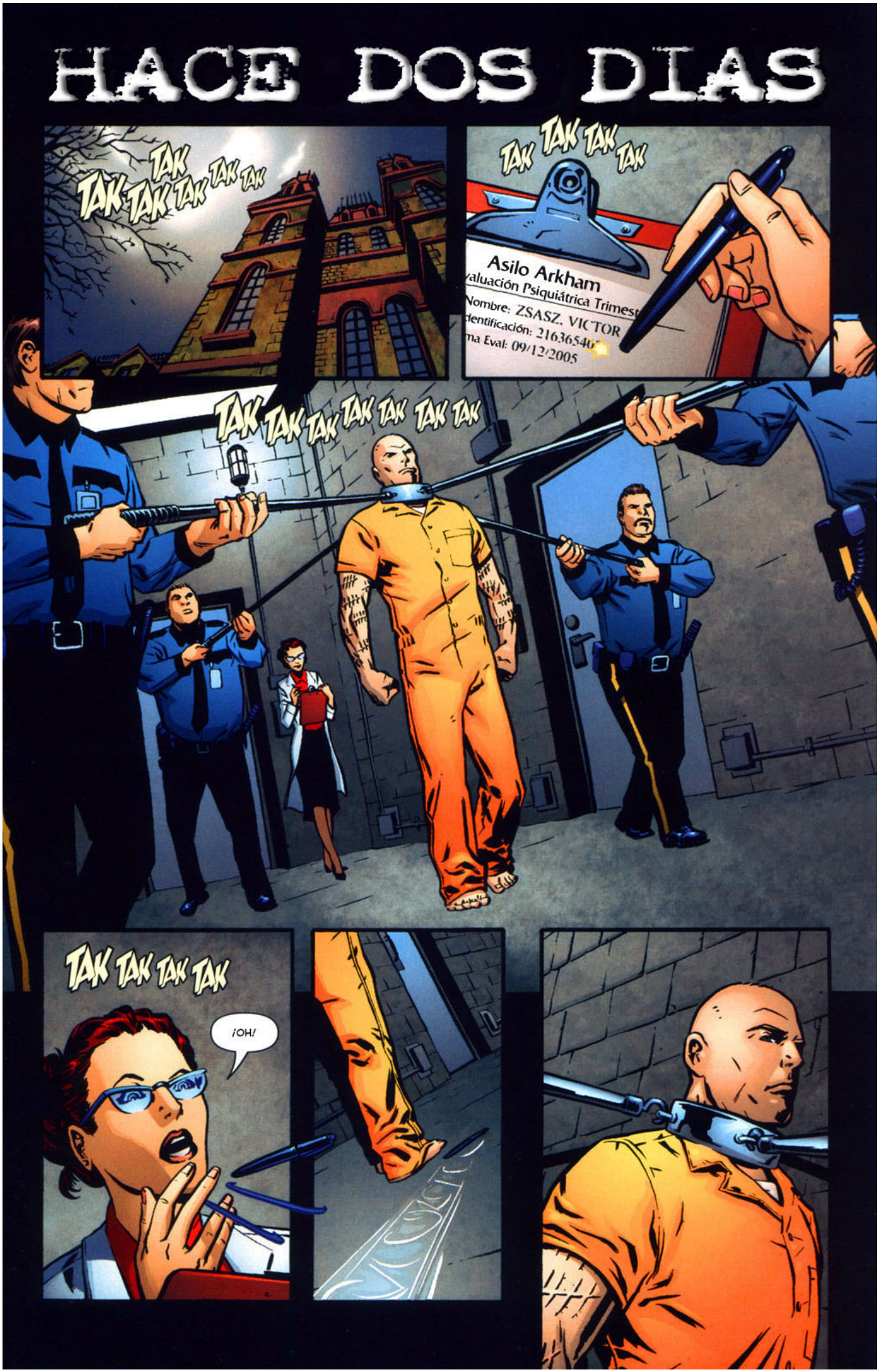
BRANDON MONTCLARE
asst. editor

BOB SCHRECK
editor

BATMAN created by BOB KANE

traduce KINGPIN

maqueta BBB


HACE DOS DIAS
TAK TAK TAK TAK TAK
TAK TAK TAK TAK
Asilo Arkham
Nombre: ZSASZ, VICTOR
TAK TAK TAK TAK TAK TAK TAK
TAK TAK TAK TAK
¡OH!


¡UGHN!
¡NYYAAH!
ARGH... ¡DIOS!
KRAK!
THUD


GHKT.
GHKT. GHKT. KHH...
SÍ, LO SÉ...
BONITO, ¿VERDAD?


¡HEY! ¡TÚ-TÚ ERES ÉL!
¡Q-QUEDAS ARRESTADO!
ÉL MARCA SU CUERPO CON CADA ASESINATO. PARA LLEVAR LA CUENTA.
ÉL ASESINA SIN MOTIVO Y SIN SEGUIR UN PATRÓN.
UNO DE LOS PEORES ASESINOS EN SERIE DEL CONDADO ACABA DE ESCAPAR. YO NO SOY EL QUE BUSCAS.
¿HAS VISTO LOS CUERPOS?
SÍ, SÍ, PERO... ESCUCHA... MIS ÓRDENES SON PONERTE...
¿...BAJO ARRESTO?


¿QUÉ POSIBILIDADES CREES QUE TENDRÍAS CONTRA UN *ANIMAL* COMO ZSASZ?
DÍSELO. DÍSELO A AKINS.
SOY LA ÚNICA ESPERANZA QUE TENÉIS.


¿SIN SUERTE, SEÑOR?
NADA, ALFRED. ¡DOS NOCHES!
ES IMPOSIBLE. ÉL ES TOTALMENTE IMPREDECIBLE-- SIN UN PLAN, SIN PATRÓN...
MARAVILLOSO. ESPERO QUE SIGA DE TAN EXCELENTE HUMOR CUANDO REGRESE A CASA, SEÑOR.
NO DEJAREMOS QUE ESO NOS HAGA OLVIDAR QUE ESTA NOCHE TENEMOS UN ACTO BENÉFICO, ¿VERDAD SEÑOR?
POR SUPUESTO QUE NO.
QUE TONTO FUI AL DUDAR DE LISTED, SEÑOR.
TENGO QUE DEJARTE, ALFRED.
ESTOY A PUNTO DE ENCARARME CON VARIOS HOMBRES.


¡QUIETO!
OS TOMASTEIS VUESTRO TIEMPO. TUS HOMBRES ME DIVISARON DESDE LA CALLE HACE SEIS MINUTOS.
¿SABES? NO HACE MUCHO ESTÁBAMOS DEL MISMO LADO...
¡TE REPITO QUE NO TE MUEVAS!
BIEN, ESO HA SIDO MUY AMENAZADOR, DETECTIVE STEVENS-- ¿O DEBERÍA DECIR RICKY? Y PUEDE QUE HUBIERA FUNCIONADO SI YO NO SUPIERA...
...QUE NECESITAS A TU ESPOSA HASTA PARA ATARTE LA CORBATA POR LAS MAÑANAS.
CABALLEROS...

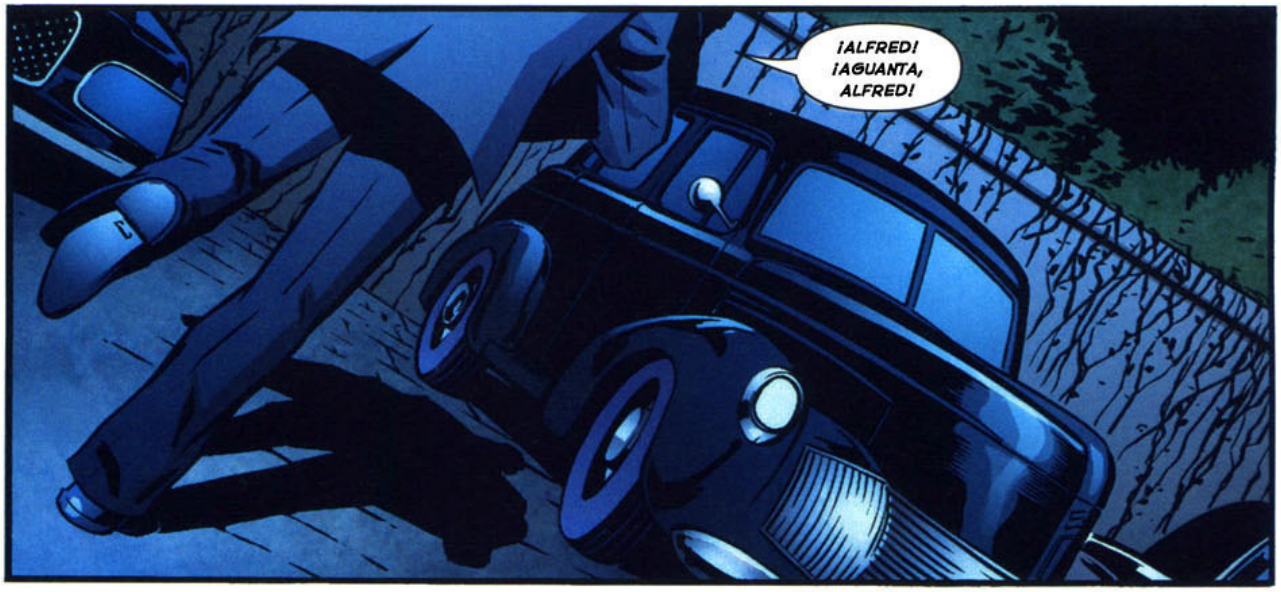



¡MALDICIÓN!
PERMÍTAME, SEÑOR BRUCE.
RECUERDE... EL EXTREMO LARGO A TRAVÉS DEL LAZO, POR ENCIMA, LO PLIEGA Y A TRAVÉS DEL NUDO.
NO SOY AJENO A LA IRONÍA DE ESTO...
COMO LE HE DICHO MUCHAS VECES, SEÑOR, DÉJEME A MÍ SUS ASUNTOS DE VESTUARIO. DESDE ESE INCIDENTE CON EL TRAJE...
SÓLO ERA UNA MANCHA.
¿QUE HUBO DE SER QUITADA CON SUSTANCIAS CORROSIVAS, SEÑOR?
ERA UNA MANCHA.
LO ATRAPARÁN, SEÑOR BRUCE.
LA CIUDAD ESTÁ LLENA DE POLICÍAS. TÓMESE UN RESPIRO. SERÁ BUENO DEJAR A UN LADO LA OSCURIDAD POR ESTA NOCHE.
MEJOR LA DEJAMOS ENTONCES.


AHORA
¡AHK!
ESO ES, BRUCE, ESTÁ HACIÉNDOLO BIEN. PRESIONE LA HERIDA, HIJO.
¡VENGA! ¡AGUANTE ASÍ, ALFRED!
¡ESTO NO ES NADA COMPARADO CON LOS VIEJOS TIEMPOS! ESTABA EN LA ARMADA, ¿NO?
¡NO SE RINDA!
¿CÓMO HA SUCEDIDO ESTO? ¡POR EL AMOR DE DIOS, ESTO ES UN BAILE BENÉFICO DE LA POLICÍA POR LAS VÍCTIMAS DE LOS CRÍMENES!
¿Y BIEN?
NOSOTROS... NO LO SABEMOS, SEÑOR. COMPROBAMOS CADA INVITACIÓN-- NO SE PODÍA ENTRAR AQUÍ SIN UNA.
YO... SUPONGO QUE NADIE ESPERABA QUE ÉL APARECIERA AQUÍ--
¡NO! NI SIQUIERA PIENSE EN INTENTAR CONVENCERME.
BRUCE... HIJO, ESCUCHA. NO TIENES EXPERIENCIA EN MEDICINA... ¿O SÍ? ¿COMO TU PADRE?
NO, YO... ALFRED ERA QUIEN SIEMPRE--
QUIZÁ NO QUIERAS DARTE CUENTA PERO LA HERIDA... BRUCE, ESTÁ MURIÉNDOSE. HICIMOS LO QUE PUDIMOS...


SEÑOR, HEMOS BUSCADO POR *TODAS PARTES*. HA *ESCAPADO*.
MALDICIÓN.
MÍRALE. ¿PUEDES IMAGINAR CÓMO SE SIENTE?
¿QUÉ QUIERE DECIR? EL HOSPITAL... PODEMOS--
BRUCE... PARA CUANDO LLEGUE HASTA AQUÍ LA AMBULANCIA Y VUELVA AL HOSPITAL...
PODEMOS LLEVARLO--
¿LLEVARLO EN QUÉ? ¿TE DAS CUENTA LO LEJOS QUE ESTAMOS? NINGÚN COCHE PUEDE HACER EL TRAYECTO TAN RÁPIDO.
NINGÚN COCHE.
VALE...
¿SABES LO QUE DICEN? QUE ES EN MOMENTOS DE CRISIS CUANDO REALMENTE SE VE DE LO QUE ES UNO CAPAZ.
¿Y, ENTONCES, DE QUÉ ES CAPAZ USTED A MENUDO?
¿*CRISIS*? ¿QUÉ ES LO QUE NOS VA A ENSEÑAR, EH?
LA ÚNICA COSA DE LA QUE BRUCE WAYNE ES CAPAZ, ES DE GASTARSE SU *DINERO*.
¡PASO!


¡FUERA DE MI CAMINO!


¡ALFRED! ¡AGUANTA, ALFRED!


¡NO TE PREOCUPES, TE PONDRÁS BIEN!
¡AGUANTA!


SEÑOR... BRUCE...
¿SÍ, ALFRED?


ME HAN APUÑALADO... PERO... NO ME HAN DEJADO SORDO...


LO SIENTO.


NO TE PREOCUPES, ALFRED, NO TARDAREMOS MUCHO.
BEEP
MODO 2 INICIADO
OH NO, SEÑOR BRUCE... NO LO HAGA...
...NO CON ESTE COCHE...


VROOOM
VROOOM


CONFÍE EN MÍ, SR. WAYNE. ALFRED PENNYWORTH ESTÁ ***MUERTO***.
TODAS LAS AGENCIAS DE NOTICIAS DE GOTHAM ESTÁN ***CONVENCIDAS*** DE ESE ***HECHO***.
ES ABSOLUTAMENTE IMPOSIBLE QUE ZSASZ SE ENTERE DE QUE SU MAYORDOMO SOBREVIVIÓ A SU FEROZ ATAQUE.
YA... COMPRENDO QUE ESTÉ PREOCUPADO POR SU MAYORDOMO, SR. W--
MI ***AMIGO***, COMISARIO. ESTOY PREOCUPADO POR MI ***AMIGO***.
SÍ, BIEN, SR. WAYNE LE ASEGURO QUE ESE ***MONSTRUO*** NO SE ENTERARÁ DE QUE SE HA ANULADO UNA MARCA EN SU MORBOSA CUENTA. EL SR. PENNYWORTH ESTÁ A SALVO, Y COMO PUDO USTED COMPROBAR-- ALTAMENTE PROTEGIDO.
HE PUESTO A UNA ***INCREÍBLE*** CANTIDAD DE HOMBRES A CARGO DE ESTE ASUNTO.
SI JUGAMOS BIEN NUESTRAS CARTAS, ZSASZ Y ESE BATMAN ESTARÁN ENTRE REJAS ANTES DE--
¿¡***BATMAN***!? ¿QUÉ--
¡COMISARIO, LO HAN ENCONTRADO!

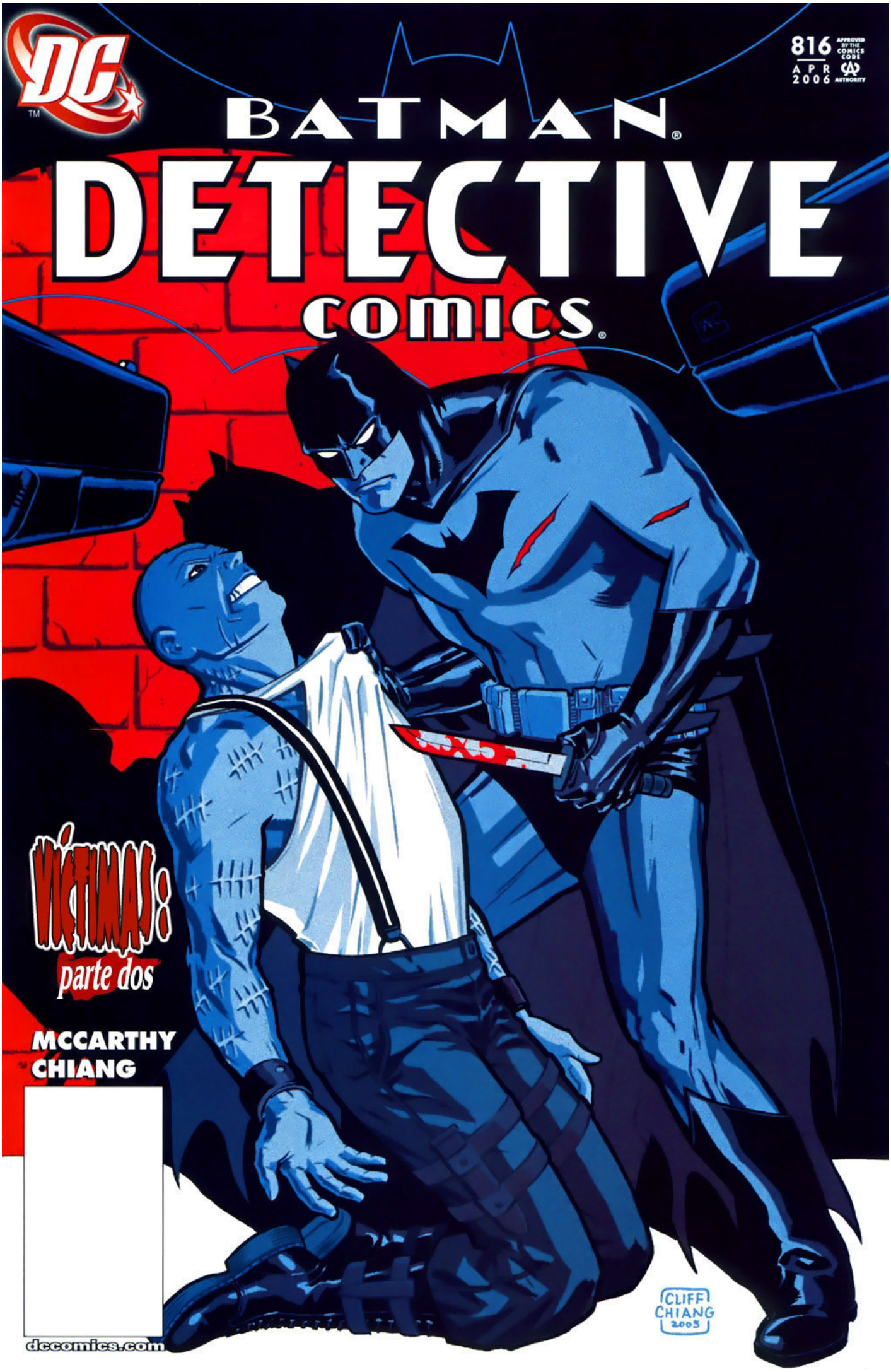

¡DÉJALA IR, ZSASZ!
¡DÉJALA IR Y TIRA EL CUCHILLO AL SUELO--
AHORA!
¡DETECTIVE STEVENS! ¿QUÉ ESTÁ SUCEDIENDO?
¡LOGRAMOS ACORRALARLE, SEÑOR! TIENE UNA REHÉN--


¡SE MUEVE!
¡CUIDADO CON ÉL--
BLAM BLAM
¡STEVENS!
¡STEVENS!
¡APUNTA BIEN!
¡ARRGH!
BLAM
BLAM
¡GYAA!
CHOK


¡SEÑOR! ¡NECESITAMOS REFUERZOS! ¡NECESITAMOS--
BLAM BLAM BLAM BLAM
¡STEVENS!


¿CUÁNTOS MÁS?
¡DIOS! NO PODEMOS ENCONTRARLE. E INCLUSO SI LO HACEMOS...
¿SR. WAYNE?
¿SR. WAYNE?
DIRECTO
¡SR. WAYNE!
GRACIAS POR VENIR PARA ESTE BREVE COMUNICADO. AHORA, DE UNO EN UNO, POR FAVOR, DE UNO EN UNO...
¿...HA DECIDIDO ROMPER SU SILENCIO?
¡SR. WAYNE! ¡AQUÍ!
¿CÓMO SE SIENTE?
¡AQUÍ, SR. WAYNE!


BRUCE, ¿CÓMO TE SIENTES AL PERDER A TU MAYORDOMO A MANOS DE ESE ASESINO EN SERIE?
DIRECTO
BUENO, IMAGINO QUE ME SENTIRÍA HORRORIZADO, SARAH. PERO NO ES EL CASO AHORA...
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO, BRUCE? ¿QUE SU ASESINATO NO TE HA AFECTADO?
POR SUPUESTO QUE NO, SARAH. JAMÁS DIRÍA ESO.
¿ENTONCES QUÉ ESTÁS DICIENDO?
LO QUE ESTOY DICIENDO, QUERIDA, ES QUE NO ESTÁ MUERTO.
ALFRED PENNYWORTH ESTÁ VIVO Y A SALVO, RECUPERÁNDOSE EN EL HOSPITAL GENERAL DE GOTHAM.
CONTINUARÁ...


DC
BATMAN
DETECTIVE
COMICS
816
APR 2006
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
VÍCTIMAS:
parte dos
MCCARTHY
CHIANG
dccomics.com
CLIFF CHIANG 2005


GC17P
POLICE
SEÑOR, AÚN NO HAY RASTRO DE BATMAN.
ÉL ESTÁ AQUÍ, *EN ALGUNA PARTE.* PERMANECED ALERTA, CHICOS.
NO NECESITO RECORDAROS LA *IMPORTANCIA* DE NUESTRA BÚSQUEDA DE ESTA NOCHE.
ESTAMOS AL ACECHO DE *DOS* INDIVIDUOS ARMADOS Y EXTREMADAMENTE PELIGROSOS.
VUESTRAS ÓRDENES SON *SIMPLES*. EN CUANTO LOS VEÁIS--
--¡*DISPARAD*! PERMITIDME QUE OS LO DEJE BASTANTE CLARO: QUIERO QUE *DETENGÁIS* A ESOS HOMBRES *DE LA MANERA* QUE SEA NECESARIA.
"DIOS SABE *QUÉ* LLEVÓ A BRUCE WAYNE A REVELAR LA INFORMACIÓN RELATIVA A QUE ALFRED PENNYWORTH SOBREVIVIÓ."
"ÉL HA PUESTO A SU MAYORDOMO COMO EL *PRINCIPAL* OBJETIVO DE UN PSICÓPATA. AUNQUE, 'EN MEDIO DE LA DIFICULTAD, YACE LA OPORTUNIDAD'."


"AHORA SABEMOS CON EXACTITUD EL PRÓXIMO GOLPE DE ZSASZ-- Y, POR TANTO, DÓNDE CONCENTRARÁ BATMAN SUS ESFUERZOS."
"RECORDAD. TAN PRONTO TENGÁIS CONTACTO VISUAL CON ZSASZ, DEBÉIS DECIR "CÓDIGO ROJO" POR LA RADIO, SEGUIDO DE VUESTRA LOCALIZACIÓN."
"SI VEIS A BATMAN, LA SEÑAL SERÁ "CÓDIGO NEGRO".
NO OS PRECIPITÉIS EN ESTO. VA A SER UNA NOCHE LARGA, ASÍ QUE INSTALAOS Y--
¡CÓDIGO ROJO! ¡CÓDIGO ROJO!


ESTOY EN HAY, EN EL CRUCE CON LA PLAZA CLOISTERS. ¡HE TENIDO CONTACTO VISUAL CON ZSASZ E INICIO LA PERSECUCIÓN!
¡NYYAH!
DÉBIL. PUEDO SENTIRLO. ERES DÉBIL, TE HAS DADO POR VENCIDO.
POCO A POCO. ESTÁS A PUNTO DE DESCUBRIR LA ***VERDAD***.
NO TE PREOCUPES. TODO--



VÍCTIMAS

SHANE McCARTHY
writer

CLIFF CHIANG
artist

DAVID BARON
colorist

JARED K. FLETCHER
letterer

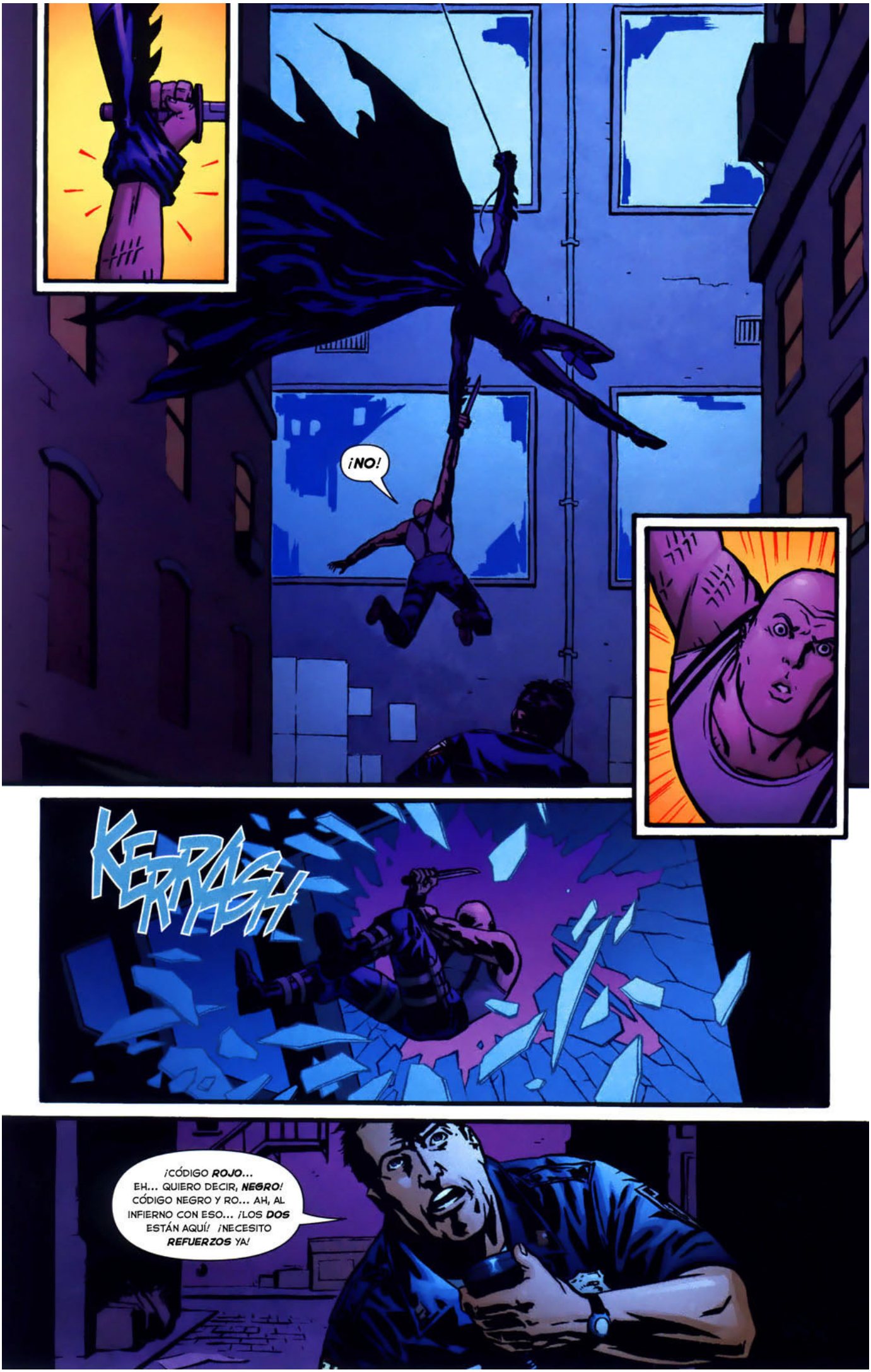
BRANDON MONTCLARE
asst. editor

BOB SCHRECK
editor

BATMAN created by BOB KANE

traduce KINGPIN

maqueta BBB


¡NO!
KERRASH
¡CÓDIGO ROJO... EH... QUIERO DECIR, NEGRO! CÓDIGO NEGRO Y RO... AH, AL INFIERNO CON ESO... ¡LOS DOS ESTÁN AQUÍ! ¡NECESITO REFUERZOS YA!


DÉJAME MATAR AL VIEJO, AMIGO. ÉL DEBERÍA ESTAR MUERTO. ME HICE EL CORTE. TENGO LA CICATRIZ.
MI PIEL SE QUEJA... CADA PULGADA SE SIENTE... INCORRECTA.
¿POR QUÉ NO VIENES AQUÍ, ZSASZ? PUEDO AYUDARTE CON ESO.
NO ME TIENTES, HÉROE.
¡QUÉ FANFARRÓN! OÍ QUE EL HOMBRE AL QUE NO PUDISTE MATAR ERA BASTANTE VIEJO, ZSASZ. DEBE HABER SIDO UN AUTÉNTICO RETO.
¿ASISTES A MENUDO A ACTOS BENÉFICOS?
ME DIERON UNA INVITACIÓN GRATUITA.
¿CÓMO NO IBA A ACUDIR?


"LA SALA ESTABA LLENA DE ZOMBIES A PUNTO DE DESCUBRIR LA VERDAD."
"ZOMBIES SUPLICANDO SER LIBERADOS."
Y A PESAR DE TODO, FALLASTE. FALLASTE, ZSASZ. NO PUDISTE MATAR A UN VIEJO, UN MAYORDOMO.
ÉL ESTÁ AHÍ FUERA AHORA MISMO, VIVO, RESPIRANDO. ¿NO CREES QUE SE ESTÁ RIENDO DE TI, ZSASZ? CON ESE ESTIRADO MILLONARIO PARA EL QUE TRABAJA...
¿CÓMO SE SIENTE ESA PIEL TUYA AHORA?


SKKRRKKSHH
Barrel
¡HGNN!
¡QUIETO!


¡ALTO AHÍ!
¡JA, JA, JA!
¡MALDICIÓN! ¡QUE ALGUIEN LO DETENGA!
¡WHOA!


SI EL COCHE SE PARA-- TAMBIÉN LO HARÁ TU CORAZÓN.
¡TAN ENGREÍDO! ¡TAN SEGURO DE TI MISMO! SIGUE BALANCEÁNDOTE COMO UN IDIOTA... ¡MIRA A DÓNDE TE HA LLEVADO ESO!


¡QUÉ PASA! ¿NO TRAJISTE SUFICIENTE CUERDA?
BADEEET!
NI UNO SOLO DE VOSOTROS PUEDE PARARME.
AHORA EL VIEJO GRITARÁ, ÉL GRITARÁ ANTES DE AHOGARSE EN EL TORRENTE DE SU PROPIA SANG--
¿QUÉ ES ESE RUIDO?


SCREEEEEECH




¡¿QUÉ DIABLOS?!
¡NGAH!
¡AGHKT!


KERRASH


¡FUH!
¡HNGN!
¡HAH!
¡ARRGH!
¡QUIETOS! ¡POLICÍA! ¡QUE NADIE SE MUEVA O DISPARAMOS!


¡ABRID FUEGO!
SE HAN PUESTO A CUBIERTO.
AL PRIMER SIGNO DE MOVIMIENTO, ABRID FUEGO.
SIN PROBLEMA, ESA CHUSMA NO DURARÁ ***NI UN SEGUNDO*** AL DESCUBIERTO.
UN MOVIMIENTO Y ESTAMOS MUERTOS, ¿EH?
¡VAYA, Y TÚ ESTÁS ATRAPADO!
¡NO TIENES SALIDA, NI POR ARRIBA!
HASTA SIEMPRE. NO TE ODIES A TI MISMO, BATMAN. ¡SEGURO QUE LO HICISTE LO ***MEJOR*** POSIBLE, JAJA!

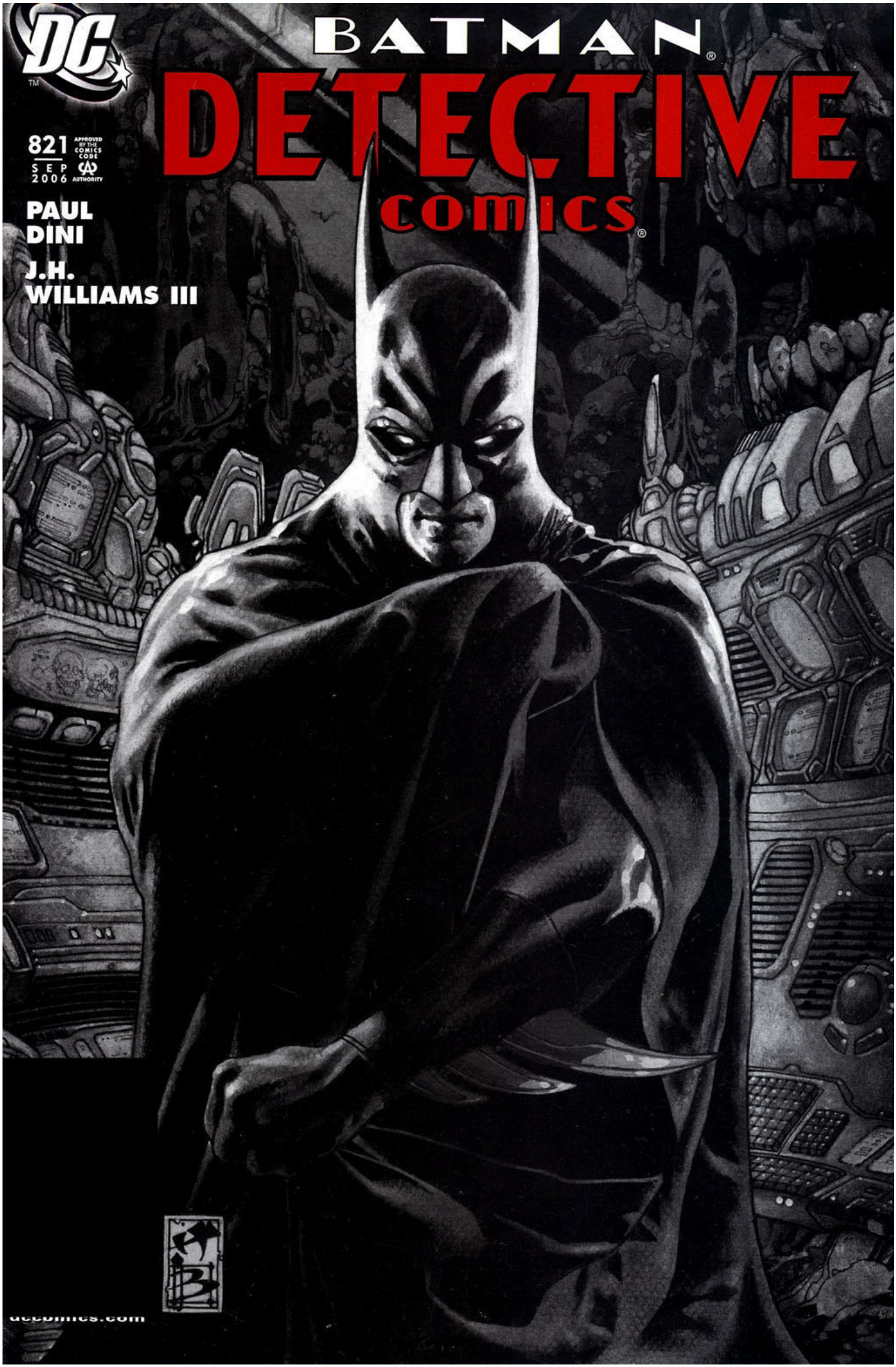

¡AKINS!
¡ZSASZ ESTÁ ESCAPANDO! DEJEN DE DISPARAR Y PERMÍTANME--
¡NI LO PIENSES! TENGO AQUÍ UNA ORDEN PARA--
¡NO SEA ESTÚPIDO! ¡ESTÁ ARRIESGANDO LA VIDA DE UN HOMBRE!
¿Y CUÁNTAS VIDAS HAS PUESTO TÚ EN PELIGRO, BATMAN? ¡TÚ NO DIRIGES ESTA CIUDAD!
IDIOTA.
MANCHAS.
ALFRED VA A MATARME.


816
PENNYWORTH, A.


¡ALÉJATE DE ÉL!
¿CÓMO? ¿CÓMO LO HICISTE?
TAL Y COMO LO HAGO TODOS LOS DÍAS...
...ABRIÉNDOME PASO ENTRE LA BASURA.


¡IMPERDONABLE!
GOTHAM GENERAL HOSPITAL
¿NO TIENEN NINGUNA CULTURA CULINARIA? ¡QUIERO DECIR DE VERDAD!
ES SÓLO UNA NOCHE MÁS, ALFRED. DESPUÉS VOLVERÁS A LA MANSIÓN CON TU PROPIO MÉDICO PRIVADO Y UN CHEF.
NO...
NO PARA MÍ, ALFRED.
¡PERO MIRE ESTOS HUEVOS!
ALFRED, YO... YO QUIERO HABLARTE SOBRE--
¿ÉL ESTÁ EN EL ASILO, NO? ¿ENCERRADO UNA VEZ MÁS?
SÍ... PERO, ALFRED, YO--
NO. NO SE ATREVA A DISCULPARSE, SEÑOR BRUCE. HIZO LO QUE TENÍA QUE HACER.
ARRIESGUÉ TU VIDA.


OH, POR FAVOR. USTED ME SALVÓ LA VIDA.
CONFÍO EN USTED, SEÑOR BRUCE. CON MI VIDA. ESTAMOS... BIEN... SOMOS UNA FAMILIA, SEÑOR.
GRACIAS.
PERO QUIERO QUE SEPAS--
SEÑOR BRUCE--
POR FAVOR, ALFRED, DÉJAME ACABAR. SÉ QUE NUNCA TE LO HE DICHO... LA MAYOR PARTE DE LAS VECES... NO HE PODIDO.
PERO... YO NO PODRÍA... NO PODRÍA HACER ESTO SIN TI, ALFRED.
GRACIAS, SEÑ--
Y YO...
¿SÍ, SEÑOR BRUCE?
FORCÉ DEMASIADO TU COCHE...
NO SE PREOCUPE, SEÑOR. DESPUÉS DE TODO, FUE USTED LO SUFICIENTEMENTE GENEROSO PARA REEMPLAZARLO POR UN BENTLEY BASTANTE MÁS CARO.
¿LO FUI?
CIERTAMENTE, SEÑOR. Y... ESTOY MUY... EMOCIONADO.
PRÓXIMO YEAR 1 LATER


DC
BATMAN
DETECTIVE
COMICS
821
SEP 2006
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
PAUL DINI
J.H. WILLIAMS III
dccomics.com


ELLA PARECE SALIR DE OTRO TIEMPO. CON TU TRAJE DE DISEÑADOR, SU SOMBRERO Y UN BOLSA DE UN FINA TIENDA. TODAS LAS CARACTERÍSTICAS DE UNA MUJER QUE HA PASADO MUCHOS AÑOS DISFRUTANDO DE LA GENTILEZA DE UNA CIUDAD A LA CUAL NO HA VISTO CUANTO HA CAMBIADO ALREDEDOR DE ELLA.
¡NO SOY UN ARMA!
NO ES DE SORPRENDER SU REACCIÓN CUANDO LLEGARON ESOS MUCHACHOS AL ANDEN. SE SIENTE SOLA Y ASUSTADA. COMO UN PEZ FUERA DEL AGUA.
CALLE GRET
LA PROXIMIDAD DE UN CABALLERO LE RECONFORTA UN POCO.
SUS ROPAS HACEN SUPONER QUE TIENE EDUCACIÓN. EL COSTOSO MALETÍN DE CUERO INDICA QUE TRABAJA EN FINANZAS. COMO TAMBIÉN LO INDICA SU LECTURA.
SU MIRADA TRANQUILA PARECIERA DECIR: "SOMOS GENTE PRIVILEGIADA QUE DEBEMOS VELAR EL UNO POR EL OTRO"
ENTONCES EL SONRÍE DE MANERA CRUEL Y DEPREDADORA.
MALA DENTADURA--- ALIENTO PÚTRIDO.
OIGO EL SONIDO DE REGOCIJO EN SU GARGANTA
YO LO TRANSFORMARE EN UN GRITO.


MEGAS
TRADUCCION Y
MAQUETA
LA GENTE



HERMOSA

PAUL DINI writer J.H. WILLIAMS III artist
JOHN KALISZ colorist JARED K. FLETCHER letterer
MICHAEL SIGLAIN associate editor PETER TOMASI editor
SIMONE BIANCHI cover BATMAN created by BOB KANE

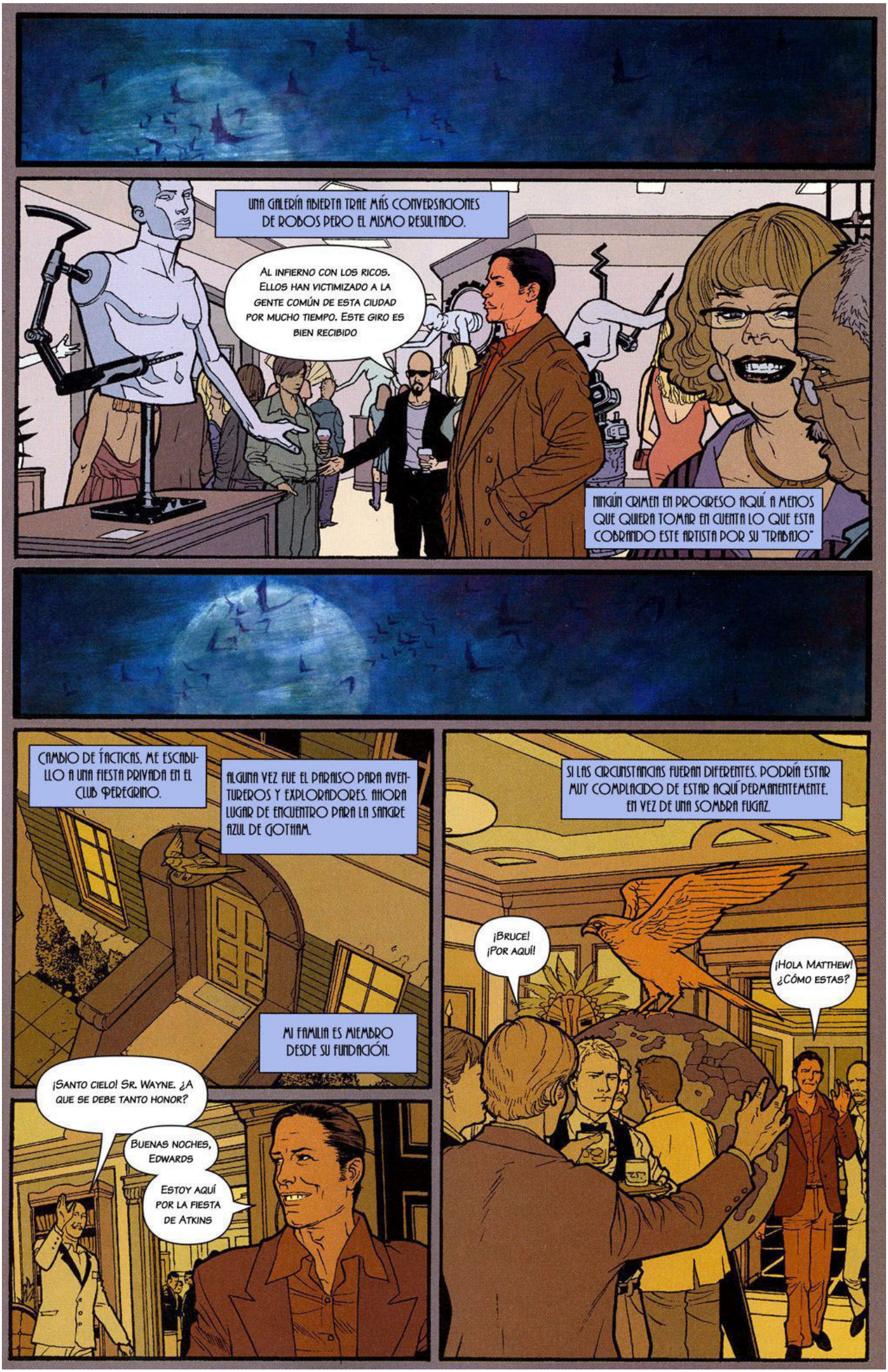

LO HEMOS IDENTIFICADO POR SUS HUELLAS DIGITALES. JOHNNY LANGE, TREINTA Y CUATRO AÑOS, LADRÓN EN SUS RATOS LIBRES, MATÓN LA MAYORÍA DEL TIEMPO. TIENE UN PRONTUARIO DE ASALTO Y ROBO.
TAMBIÉN FUE MÚSCULO DEL PENGÜIN, EL RIDDLER*, Y UN PAR DE OTROS PERDEDO-
*PINGÜINO, ACERTIJO
¿ALGUNA IDEA DE POR QUE UN LADRÓN COMÚN LLEVABA CONSIGO CERCA DE MIL DÓLARES?
UN TRABAJO PARTICULAR
OCHO CRÍMENES DE ALTO PERFIL EN LOS ÚLTIMOS DOS MESES CONTRA MIEMBROS DE LA ALTA SOCIEDAD DE GOTHAM.
JAMES W. GORDON
COMISIONADO DE POLI
G.C.P.D.
COMENZÓ CON BROKER ARTHUR REED QUIEN CONOCIÓ A LA EDITORA DIANE BRIMMER EN UN ALMUERZO PARA SOLTEROS CODICIADOS.
DIANE BRIMMER?
ARTIST REND
EL ÚNICO PROBLEMA ES QUE NO EXISTE DIANE BRIMMER.
EN ESA NOCHE LE FUE ENTREGADA A LA OFICINA DE REED UNA PETICIÓN DE RECOMPENSA DE UN MILLÓN DE DÓLARES EN BONOS NO RASTREABLES. LUEGO QUE PAGARON, REED FUE ENCONTRADO, VIVO Y CON HERIDAS LEVES.

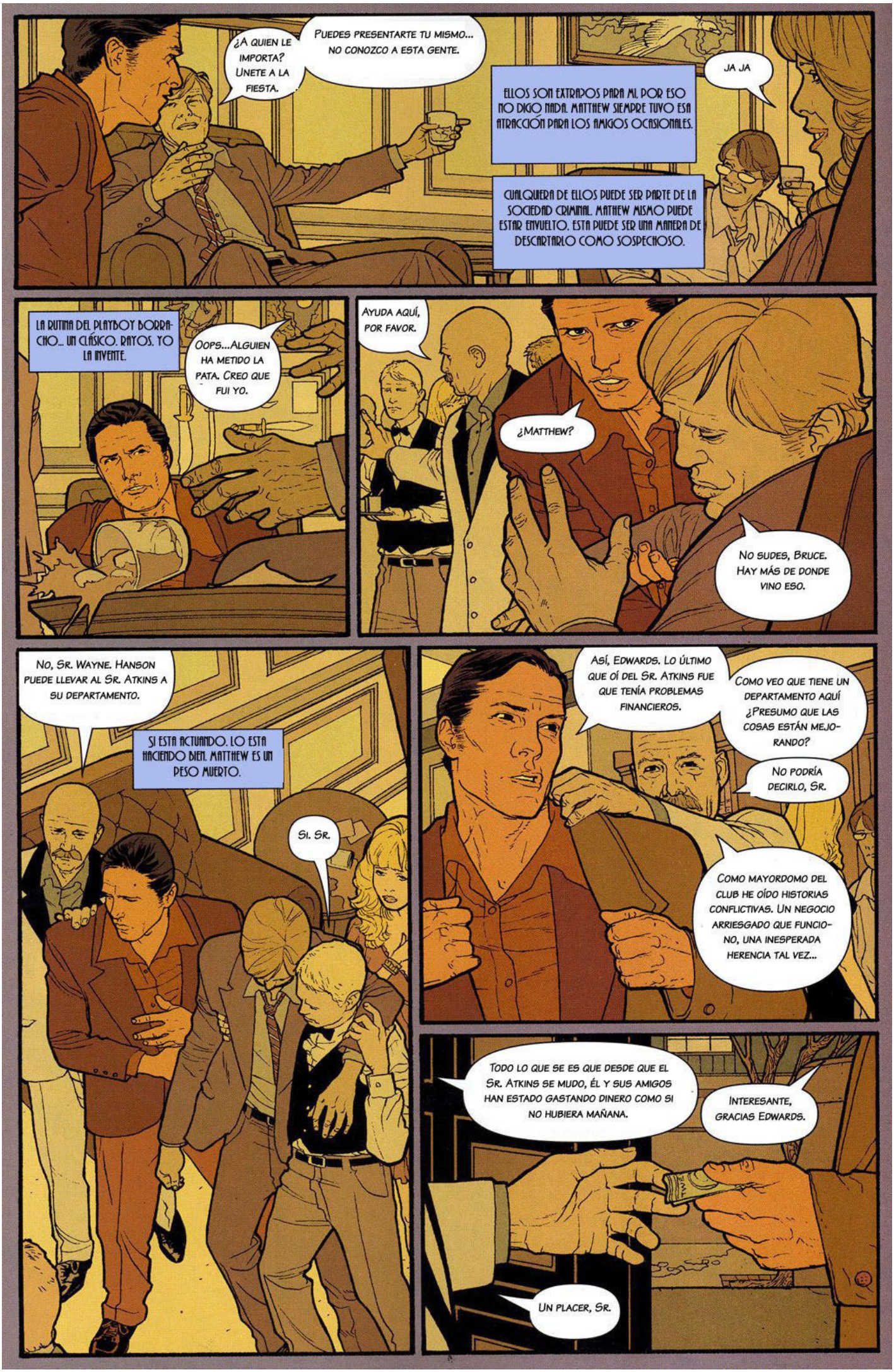

Lo mismo pasó con la familia Westerby.
mientras hacían una fiesta en su yate fueron drogados y abandonados a 30 kilómetros lejos de la costa .
Cuando se les pregunto, dijeron que es posibles que tres invitados que no conocían hubiesen robado el yate.
Añade a eso seis caso de robos, secuestros y robos de vehículos.
Perece ser un equipo de criminales entrenados en disfrazarse en gente de la alta sociedad, moviéndose todos juntos sin cometer errores.
Hasta nuestro amigo que esta abajo en la loza.*
*Morgue
Mi suposición es que quien sea que esta liderando esta banda necesita ayuda extra y no fue muy exquisito para elegir a Lange.
Cuando vio que la estafa pagaba tan bien, Lange decidió ir por cuenta propia.
Nuestra suerte llego cuando Lange hizo de las suyas. Pero no creo que el jefe cometa un error similar.
Le diré a mi gente que ponga atención a cualquier cosa sospechosa, particularmente donde esta el Club de Campo.
¿Tienes conexiones en esa parte de la ciudad?
Un par


NO NECESITO DECIRLE A GORDON LO QUE YA SABEMOS. LOS POTENCIALES BLANCOS. LOS PILLOS DISFRAZADOS. TODO INDICA UNA MENTE CRIMINAL.
JUSTO LO QUE ESTA CIUDAD NECESITA. BIEN. NO HAY VICTIMAS. AÚN. ASÍ QUE DESCARTO AL JOKER
NO PARECE SER UNA PELEA POR EL TERRITORIO. ASI QUE NO ES GRAN WHITE SHARK, PENGUIN O TWO FACE. *
LOS SECUACES BIEN VESTIDOS SON MÁS EL ESTILO DE MAD HATTER**. PERO NO CUADRA.
Y LA ATENCIÓN AL DETALLE Y EL SIGILO NO ES COSTUMBRE DE LOS ANIMALES DE SIEMPRE.
NO. ES ALGUIEN NUEVO O UN VIEJO CONOCIDO JUGANDO A ALGO NUEVO.
DE TODAS MANERAS TENGO UNA LARGA NOCHE ENFRENTE DE MÍ.
YA ERA HORA QUE LLEGARAS.
*TIBURÓN BLANCO, PINGÜINO, DOS CARAS
** SOMBRERERO LOCO


Me siento como si hubiese estado encerrado toda la vida. ¿Qué paso con nuestra rutina de patear - el trasero - a - los - chicos malos?
Se paciente, Robin. No te quiero en este caso aún.
No puedo ver el por que no. Siempre me las he apañado con la basura de primera clase.
Este es alguien que no conocemos. Debemos aprender más de sus motivos, quiero hacerlo solo.
Aún no he empezado Alfred. ¿Algún evento social para Bruce Wayne esta semana?
Solo las usuales invitaciones a fiestas y estrenos. Todas rechazadas de acuerdo al procedimiento estándar.
Exacto. Nuestros usuales enemigos nos dan una idea de que esperar.
Son solo las ocho treinta de la noche. ¿No es temprano para usted, señor?.

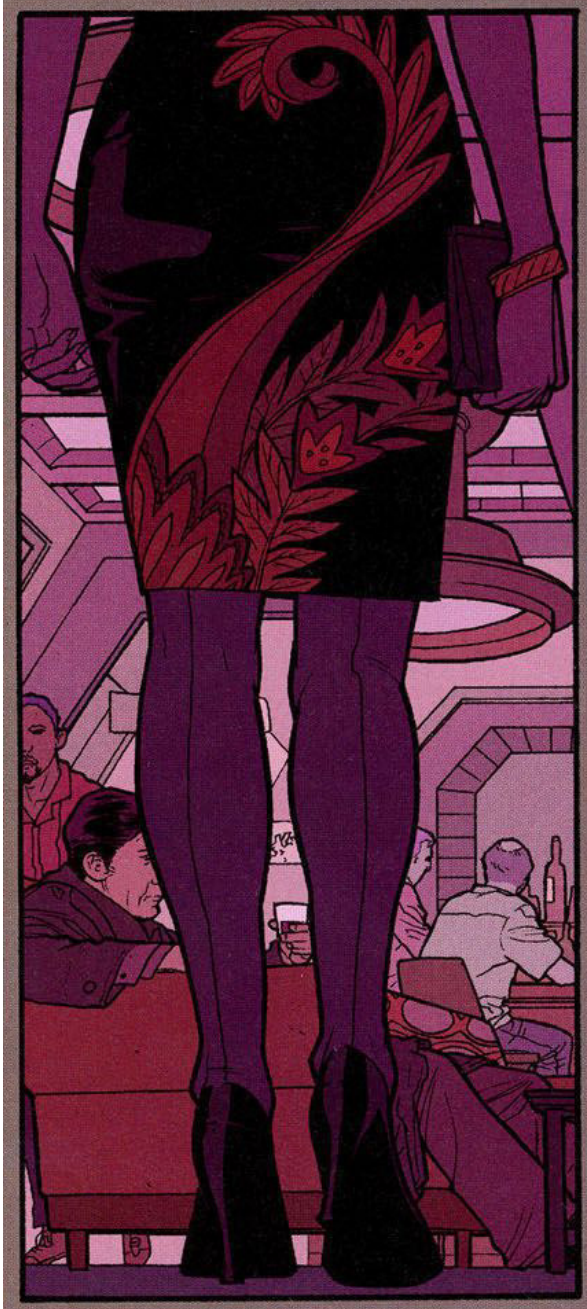

ENCUÉNTRALOS Y COLÓCALOS EN UNA LISTA PARA ESTA NOCHE. HARÉ UNAS RONDAS.
QUE AFORTUNADO DE QUE NO RECOGEN LA BASURA HASTA EL AMANECER.
HARÉ EL REGISTRO.
CUARENTA MINUTOS DESPUÉS ESTOY DETRÁS DE LAS ROJAS CUERDAS EN LA ENTRADA DEL NUEVO CLUB EXCLUSIVO DE GOTHAM. ES TEMPRANO PERO EL LUGAR ESTÁ LLENO.
DEBO ESTRECHAR UNAS CUANTAS MANOS DE QUIENES ME RODEAN. SALUDO A UNAS CARAS VAGAMENTE FAMILIARES. ALGUNAS VECES OLVIDO QUE SOY PARTE DE ESTE MUNDO TAMBIÉN.
POR AQUÍ Y POR ALLÁ TEMEROSOS CUCHICHEOS SOBRE LA OLA DE ASALTOS A LA ALTA SOCIEDAD.
LA ELITE DE GOTHAM NUNCA ESPERÓ SER VICTIMIZADA POR CRIMINALES DISFRAZADOS DE CIUDADANOS RESPETABLES.
Gina
ESTOY ALERTA, OBSERVANDO A CUALQUIERA QUE PAREZCA ESTAR FUERA DE LUGAR O TRATANDO DE ENCAJAR FORZOSAMENTE.
APARTE DE MÍ, NO HAY NADIE MÁS.


UNA GALERÍA ABIERTA TRAE MÁS CONVERSACIONES DE ROBOS PERO EL MISMO RESULTADO.
AL INFIERNO CON LOS RICOS. ELLOS HAN VICTIMIZADO A LA GENTE COMÚN DE ESTA CIUDAD POR MUCHO TIEMPO. ESTE GIRO ES BIEN RECIBIDO
NINGÚN CRIMEN EN PROGRESO AQUÍ. A MENOS QUE QUIERA TOMAR EN CUENTA LO QUE ESTA COBRANDO ESTE ARTISTA POR SU "TRABAJO"
CAMBIO DE TÁCTICAS. ME ESCABULLO A UNA FIESTA PRIVADA EN EL CLUB PEREGRINO.
ALGUNA VEZ FUE EL PARAISO PARA AVENTUREROS Y EXPLORADORES. AHORA LUGAR DE ENCUENTRO PARA LA SANGRE AZUL DE GOTHAM.
MI FAMILIA ES MIEMBRO DESDE SU FUNDACIÓN.
¡SANTO CIELO! SR. WAYNE. ¿A QUE SE DEBE TANTO HONOR?
BUENAS NOCHES, EDWARDS
ESTOY AQUÍ POR LA FIESTA DE ATKINS
SI LAS CIRCUNSTANCIAS FUERAN DIFERENTES. PODRÍA ESTAR MUY COMPLACIDO DE ESTAR AQUÍ PERMANENTEMENTE. EN VEZ DE UNA SOMBRA FUGAZ.
¡BRUCE! ¡POR AQUÍ!
¡HOLA MATTHEW! ¿CÓMO ESTAS?


¿A QUIEN LE IMPORTA? UNETE A LA FIESTA.
PUEDES PRESENTARTE TU MISMO... NO CONOZCO A ESTA GENTE.
JA JA
ELLOS SON EXTRAÑOS PARA MI. POR ESO NO DIGO NADA. MATTHEW SIEMPRE TUVO ESA ATRACCIÓN PARA LOS AMIGOS OCASIONALES.
CUALQUIERA DE ELLOS PUEDE SER PARTE DE LA SOCIEDAD CRIMINAL. MATHEW MISMO PUEDE ESTAR ENVUELTO. ESTA PUEDE SER UNA MANERA DE DESCARTARLO COMO SOSPECHOSO.
LA RUTINA DEL PLAYBOY BORRACHO... UN CLÁSICO. RAYOS. YO LA INVENTE.
OOPS...ALGUIEN HA METIDO LA PATA. CREO QUE FUI YO.
AYUDA AQUÍ, POR FAVOR.
¿MATTHEW?
NO SUDES, BRUCE. HAY MÁS DE DONDE VINO ESO.
NO, SR. WAYNE. HANSON PUEDE LLEVAR AL SR. ATKINS A SU DEPARTAMENTO.
SI ESTA ACTUANDO. LO ESTA HACIENDO BIEN. MATTHEW ES UN PESO MUERTO.
SI. SR.
ASÍ, EDWARDS. LO ÚLTIMO QUE OÍ DEL SR. ATKINS FUE QUE TENÍA PROBLEMAS FINANCIEROS.
COMO VEO QUE TIENE UN DEPARTAMENTO AQUÍ ¿PRESUMO QUE LAS COSAS ESTÁN MEJORANDO?
NO PODRÍA DECIRLO, SR.
COMO MAYORDOMO DEL CLUB HE OÍDO HISTORIAS CONFLICTIVAS. UN NEGOCIO ARRIESGADO QUE FUNCIONO, UNA INESPERADA HERENCIA TAL VEZ...
TODO LO QUE SE ES QUE DESDE QUE EL SR. ATKINS SE MUDO, ÉL Y SUS AMIGOS HAN ESTADO GASTANDO DINERO COMO SI NO HUBIERA MAÑANA.
INTERESANTE, GRACIAS EDWARDS.
UN PLACER, SR.

LAS TRES Y MEDIA ME ATRAPAN EN UN CUARTO PRIVADO DE UN BAR AFTER - HOUR.

RARAMENTE ME CANSO DE COMBATIR BANDIDOS Y LOCOS EN ESTAS HORAS. PERO ESTA NOCHE, TODO LO QUE QUIERO ES IR A CASA Y DORMIR.







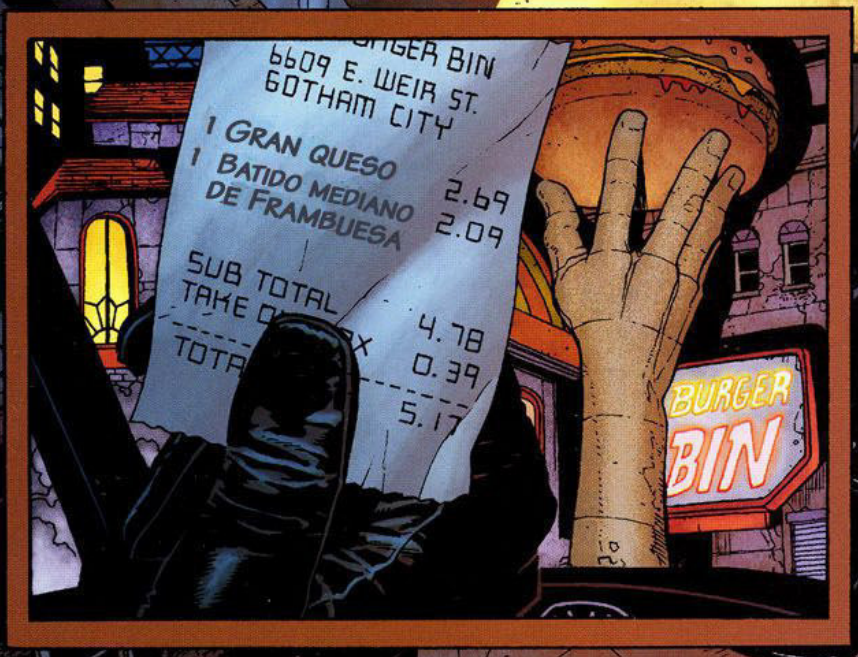





ELLA DA LO MEJOR DE SI. VEAMOS SI PUEDO MELLAR SU ENTRENADO EXTERIOR.
ESTE ES UN MAL LUGAR PARA UNA ENTREVISTA PRIVADA.
DE ACUERDO. MI DEPARTAMENTO ESTA A UNAS TRES CALLES DE AQUÍ
MARAVILLOSO. EXCEPTO QUE TENGO UN VUELO A METRÓPOLIS A LAS SIETE.
DAME TU NÚMERO Y TE LLAMO MAÑANA.
ESTA BIEN.
VAMOS DAME ALGO QUE PUEDA USAR? UN BOLETO. UN CUADERNILLO. CUALQUIER COSA DE TU VERDADERO YO.
CREO QUE DEJE MIS TARJETAS EN MI OTRA CARTERA.
UN RECIBO DE COMIDA RÁPIDA. ORO.
¿TE IMPORTA SI LO ANOTO EN ESTO?
N-NO...
VANESSA 555-19
DESPUÉS DE ANOTAR, LO QUE ESTOY SEGURO ES UN NÚMERO FALSO, ME DIRIJO A LA PUERTA.
NADIE TRABAJA EN ESTO SOLO. HECHO QUE ES CONFIRMADO CUANDO OBSERVE A VANESA VOLTEAR HACIA DOS BEBEDORES EN EL BAR.
FISH BOWL LOUNGE

DOS MINUTOS DESPUÉS ESTOY EN MI AUTO EN DIRECCIÓN AL ESTE. TOTALMENTE SEGURO. EL NÚMERO DE VANESA ES FALSO. PERO EL RECIBO ES VERDADERO.

5.17 DÓLARES GASTADOS EN HAMBURGUESAS Y BATIDOS DE FRAMBUESA. NO ES EXACTAMENTE CHAMPAÑA. SRTA. FORD. SIN EMBARGO. ES LA DIRECCIÓN DEL LOCAL EL QUE ME INTRIGA.



LA CALLE WEIR ESTÁ EN EL VIEJO DISTRITO DE COSTURA. MAL VECINDARIO. FÁBRICAS DEMOLIDAS Y EDIFICIOS ABANDONADOS

SOLO LOCALES COMERÍAN ESA BASURA GRASOSA.



Y APUESTO QUE VANESA Y SUS MUCHACHOS CONOCEN EL LUGAR MUY BIEN.


TK TK TK BEEEEEP
LASTIMA LO DE JOHNNY
YEP, TUVIMOS UN ASUNTO MIENTRAS ESTÁBAMOS SIRVIENDO TRAGOS EN EL TUGURIO DE PENGUIN.
YO TENIA EL MOTOR, EL LA LLAVE. ESTUVIMOS CORRIENDO POR UN RATO.
NO QUIERO HABLAR MAL DE UN MUERTO, PERO JOHNNY LANGE FUE UN TONTO.
LA VERDADERA TRAGEDIA DE TODO ESTO ES QUE LA POLICÍA FUE ALERTADA DE NUESTRA OPERACIÓN.


QUE FRÍO, FACADE,* JOHNNY SE MERECÍA ALGO MEJOR.
GUÁRDATE "EL COMPAÑERISMO ENTRE LADRONES". ÉL TUVO LO QUE SE MERECÍA.
*FACHADA
YO SAQUE A CADA UNO DE USTEDES DE LAS CALLES— LOS ENTRENE PARA QUE SE HAGAN PASAR COMO LA ELITE DE GOTHAM TAN FÁCILMENTE COMO ME HAGO PASAR POR ESTOS MANIQUÍES.
ME LO IMAGINABA. EL TÍPICO JEFE DEL CRIMEN DISFRAZADO CON UN GRUPO DE SECUACES.
LAS MOTIVACIONES TAMBIÉN SON BÁSICAS. POR LO MENOS NO HA PLANTADO NINGUNA BOMBA
GRACIAS A MIS CONEXIONES USTEDES ENTRARON EN LOS ALTOS PELDAÑOS BIEN RECIBIDOS Y SIN SOSPECHAS.
LA AUTOPROCLAMADA GENTE HERMOSA ES SEDUCIDA POR LOS ENCANTOS DE GENTE TAN FALSA COMO ELLOS.


Una bella manera de llevar el miedo a los corazones de los priviligeados de Gotham.
Me hubiese gustado ver la expresión de terror en sus vanidosos rostros.
He hecho un detallado estudio de mis victimas. También estudie la forma de lidiar con mi más grandes obstáculo, en caso de que me encontraras.
Le doy puntos por la teatralidad.
Pero cuando esta dicho y hecho. Él solo otro matón con lacayos y artilugios.
Y mis artilugios son mejores.


MIRA UN ESPEJO.
UN VISITA DEL "HOMBRE MURCIÉLAGO". POR SUPUESTO, INEVITABLE TRAS EL ERROR DE LANGE
WIRK CHK
AFORTUNADAMENTE TE ESPERABA.


Me has subestimado, Batman. La historia de mi vida, de hecho.
Pero como la mayoría de la gente que vive tras fachadas, soy más de lo que aparento.
No tengo invitación, así que me deje caer.
¿No hay problema, cierto?
¿Feliz de verme?
"No hay prisa. Se a donde se dirige"


ES MÁS RÁPIDO Y FUERTE DE LO QUE APARENTA.
ESPERO QUE HAYA LUGAR PARA MI EN ESTE BAILE DE MASCARAS.
BAM!
BDAM!
NO
LLAMA A GORDON Y DILES DONDE ENCONTRAR A LA BANDA DE FACADE.
¿NO IREMOS TRAS ÉL?
ESTUVE SEGURO QUE NUESTRO HOMBRE REGRESARÍA AL CLUB PEREGRINO.
DESPUÉS DE CORTAR LA ENERGÍA, EL PUEDE BUSCAR Y TOMAR TODO EL BOTÍN QUE PUEDA CABER EN SUS MANOS ANTES DE HUIR.
¡¿QUIÉN ESTA AHÍ?!


RONALD EDWARDS.
AHHH!
AGACHASE
FACADE NUNCA ESPERÓ QUE SU INCURSIÓN FUERA INTERRUMPIDA POR EL RESPETABLE SR. EDWARDS. AFORTUNADAMENTE ESTAMOS AQUÍ PARA EVITAR UNA TRAGEDIA.
LA POSICIÓN DE EDWARDS EN EL CLUB PEREGRINO LE PROVEE DE INFORMACIÓN DETALLADA SOBRE LA ALTA SOCIEDAD DE GOTHAM, PERO NO TIENE MOTIVOS PARA ROBARLES.
LE SATISFACE SER EL DIRECTOR DE LOS ASUNTOS DE OTRAS PERSONAS Y, SI ES NECESARIO, GUARDAR SUS SECRETOS.
FACADE, QUIEN QUIERA QUE FUESE, NECESITA LA INFORMACIÓN DE EDWARDS CON UN TALENTO PARA ESCAPAR DE LAS SOSPECHAS.


SU DESPRECIO HACIA A LOS QUE CONSIDERO MEJORES QUE ÉL, ALIMENTO SU MANÍA.
EN LA CIMA DE TODO ESO, ÉL DEBÍA SER FUERTE.
CUANDO FACADE ME NOQUEO SIN MUCHO ESFUERZO, RECORDÉ A MATTHEW ATKINS...
...Y DE LO FÁCIL QUE FUE LEVANTADO Y CARGADO POR UN AYUDANTE DE CAMARERO.
UN INVISIBLE DON NADIE LLAMADO ERIK HANSON.


MUY LISTO.
HANSON, ENTRO EN LA BASE DE DATOS DEL CLUB PARA OBTENER INFORMACIÓN DE LAS PERSONAS QUE MÁS TARDE ROBABA
ÉL FINANCIÓ SU BANDA CON DINERO SUSTRAÍDO DE LAS CUENTAS DEL CLUB Y LUEGO LO REEMPLAZO CON EL DINERO QUE ROBO DE SUS VICTIMAS.
HAY QUE ADMITIR QUE EL TIPO TIENE TALENTO PARA DISFRAZARSE CONVINCENTEMENTE.
TAL VEZ.
PERO LE HEMOS PROBADO AL SR. HANSON QUE NECESITA MÁS QUE CAMBIARSE DE ROPAS PARA CAMINAR JUNTO A LOS CABALLEROS.
ME SORPRENDE QUE HABLE DE ESA MANERA, SR. YA QUE USTED NORMALMENTE EVITA EL MUNDO DE LA ALTA SOCIEDAD.
POR LO QUE ME ATREVO A DECIR, ¿ES UNA INSINUACIÓN DE ARREPENTIMIENTO?
NO, ALFRED.
SOLO UNA OBSERVACIÓN DE UNA SOMBRA FUGAZ.
FIN


DC
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
845
AUG
2008
BATMAN
DETECTIVE
COMICS
ELLA ESTA DE REGRESO
PAUL DINI
DUSTIN NGUYEN
DEREK FRIDOLFS
DUSTIAN

"Basados en la vestimenta de la víctima, podemos asumir que salió a dar un paseo matinal. El hecho de que haya estado bebiendo un gran moca con crema batida indica que él estaba menos interesado en el ejercicio que en disfrutar de la **vida.**

La débil mancha de tinta en su pulgar derecho nos dice que probablemente estuvo leyendo su periódico al momento de ser abordado.

El asesino se acercó repentinamente, apareciendo desde su escondite en el camino de la víctima. Manchas de café en la sudadera de la víctima revelan que el saltó hacia atrás, sobresaltado. Es probable que el atacante lo haya golpeado también.

Residuos de cloroformo en el rostro de la víctima nos dicen que fue tomado de la misma manera que las **otras dos** víctimas.

Sobresaltado, perdiendo la conciencia, la víctima no habría ofrecido **ninguna resistencia** contra el cuchillo del asesino. El extraño ángulo curvado de la cortada, al ser comparado con los encontrados en las otras víctimas, identificó el arma como un cuchillo **ghurka khukri.**

Esto es algo confirmado con el corte usado en cada asesinato para amputar la **mano izquierda** de la víctima.

Y como un gran toque final, un solitario **lirio blanco** flotando en una gran piscina de sangre de la víctima..."

EL ACERTIJO SIN RESOLVER



TRADUCCIÓN Y EDICIÓN OBIRAL, FQUENOBI, JOSERAEL Y BARTMITE

Paul Dini - writer • Dustin Nguyen - penciller • Derek Fridolfs - inker • John Kalisz - colors
Randy Gentile - letters • Jeanine Schaefer - assoc. editor • Mike Marts - editor
Batman Created By Bob Kane

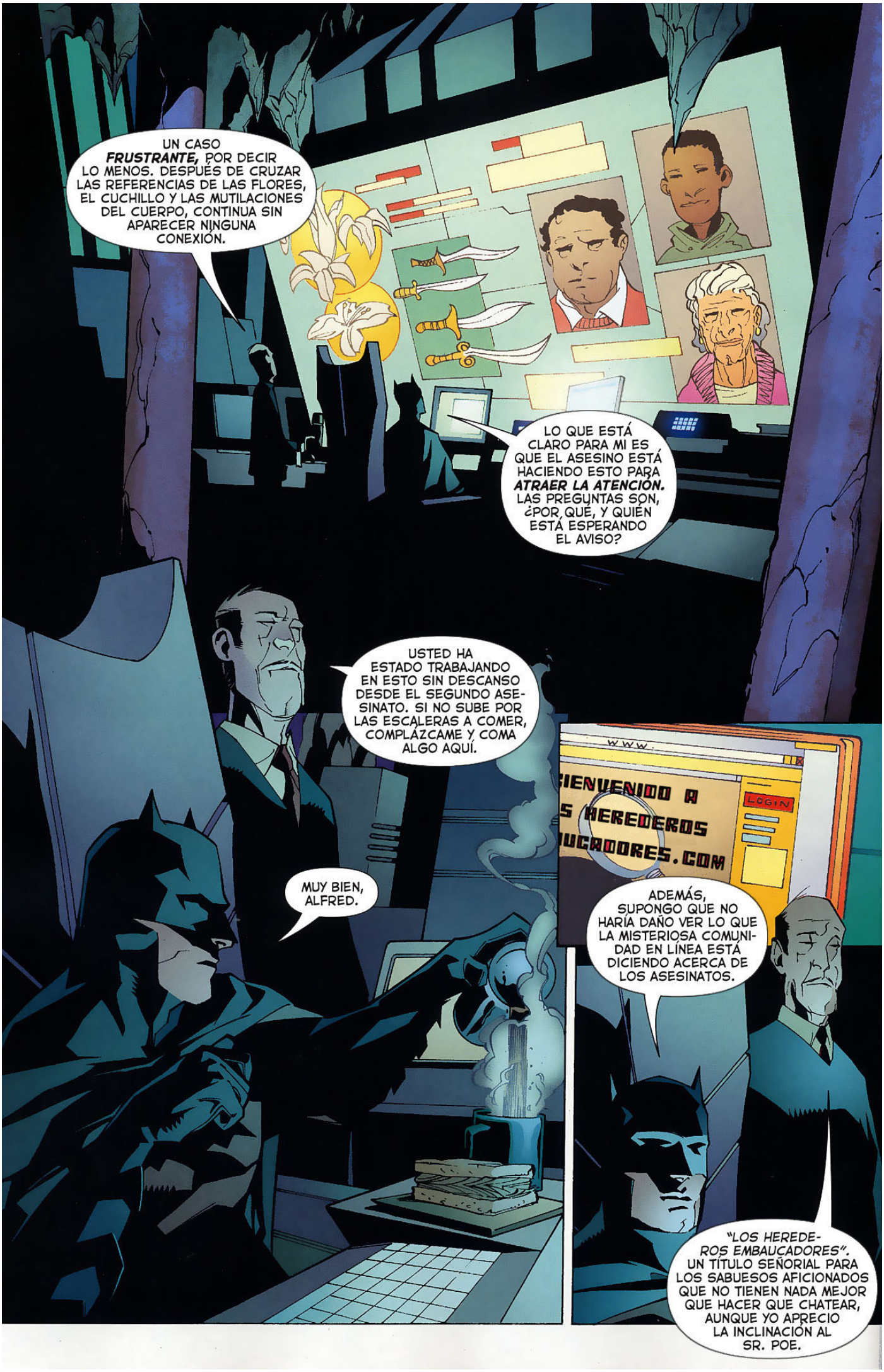

EL NOMBRE DE LA VÍCTIMA ES ***ALBERT KOZER***, 42 AÑOS. DIVORCIADO, SIN HIJOS. SE MUDÓ A GOTHAM DESDE KEYSTONE HACE 7 AÑOS, TRABAJÓ EN VENTAS DE ADORNOS Y SUMINISTROS PARA EL RESTAURANT...
... METRO. NO TIENE ARRESTOS PREVIOS, JOE AVERAGE, DE VEZ EN CUANDO.
GCPD
¿ALGUNA CONEXIÓN CON LAS OTRAS VÍCTIMAS?
¿UNA SEÑORA DE EDAD Y UN VAGABUNDO? NINGUNA. ES UNA BOLSA REALMENTE MUY DIVERSA.
¿QUÉ HAY DE LAS FLORES?
TENGO LAS PRIMERAS DOS EXAMINADAS POR TU ***"ESPECIALISTA"***.
¿Y BIEN, SRITA. ISLEY?
DOS LIRIOS DE AGUA BLANCOS -- ESTA CRECE INDIFERENTEMENTE EN UNA CÁLIDA CASA COMERCIAL, PROBABLEMENTE ADQUIRIDA EN UNA TIENDA DE COMESTIBLES O UN PUESTO DE FLORES.
ESTA OTRA, BASADA EN EL SALUDABLE ESTADO DEL TALLO Y LOS PÉTALOS, PROCEDE PROBABLEMENTE DE UN JARDÍN PRIVADO.
SIN CONEXIONES, TAMPOCO, EL ASESINO ESTÁ CUBRIENDO SUS PASOS ***DELIBERADAMENTE.***
?
TU DESLUMBRANTE ORDEN DE LA OBVIEDAD NUNCA FALLA PARA ***ASOMBRARME,*** BATMAN.
ACERTIJO.


CREO QUE LA POLICÍA PUEDE BENEFICIARSE CON EL JUICIO DE UN DETECTIVE ***PROFESIONAL*** DEL CRIMEN.
MARAVILLOSO, AHORA LLEGÓ EL CIRCO.
LO QUE TENEMOS AQUÍ ES EL NACIMIENTO DE UN NUEVO Y ESPANTOSO CRIMINAL, QUE SIEMBRA EL TERROR EN LOS CORAZONES DE LOS INOCENTES, SEMEJANTE A UN ***JOKER*** NOVATO O ***VÍCTOR ZSASZ.***
ME OFREZCO PARA LLEVAR ***PERSONALMENTE*** A ESTA NUEVA AMENAZA ANTE LA JUSTICIA.
CON PARTICULAR INTERÉS EN LOS ***EXÓTICOS*** MÉTODOS DE EJECUCIÓN Y MUTILACIÓN. PODEMOS SOSPECHAR DE ALGÚN TIPO DE ***RITUAL RELIGIOSO*** ENVUELTO--
ATRÁS, POR FAVOR. ESTA ES ***SOLO*** UNA INVESTIGACIÓN ***POLICIAL.***
¿AH, SI? ¿ENTONCES QUE HACE ***ÉL*** AQUÍ?
¡PAFF!
NO IMPORTA. YA VI BASTANTE.
Un nuevo asesino en serie en la ciudad y naturalmente, el Acertijo no pierde el tiempo aprovechándose de eso.


Supongo que debería estar **agradecido** que ahora él es un parasito del dinero, y no la verdadera amenaza de días pasados.
Una ventaja de mis viejos enemigos reformados, ya que no tengo que preocuparme que me agarren por **sorpresa.**
MIAU.


LA SEGURIDAD EN ESTOS MODELOS ESTÁ CADA VEZ MÁS APRETADA. ME TOMÓ ***VEINTE MINUTOS*** ABRIR LA CERRADURA ESTA VEZ.
ME ALEGRO DE QUE ESTÉS DE VUELTA A SALVO DE ESE PLANETA PRISIÓN. NADIE PODRÍA HABER PREVISTO QUE TAN ***MAL*** PODRÍA HABER TERMINADO ESO.
ESTOY EN CASA AHORA. Y ESO ES LO QUE CUENTA.
ASÍ QUE, HAY UN NUEVO ASESINO EN LA CIUDAD. CON UN FETICHE POR LAS CUCHILLAS INDIAS Y AMPUTANDO MANOS IZQUIERDAS, ADEMÁS.
¿HAS OÍDO ALGUNA OTRA ESPECIFICACIÓN?
ACERCA DEL ASESINO, NO. ACERCA DE TUS FLORECIENTES ROMANCES CON JEZEBEL JET Y ZATANNA, MUCHAS.
LO IMAGINABA. DEJO LA CIUDAD UN RATO Y ***ENTRA*** LA BRUJA. SUENA COMO SI YA NO ESTUVIERA CONTENTA SÓLO CON ENTRETENERSE CON TU CABEZA.
ELLA ME AYUDÓ A DERROTAR AL NUEVO EQUIPO DEL VENTRÍLOCUO Y SCARFACE, ESO FUE TODO.
LO SIGUIENTE QUE SABRÁS SERÁ QUE ELLA ESTARÁ CAMBIANDO SU SOMBRERO DE COPA Y LAS REDES DE PESCAR POR UNA CAPA Y UNA CAPUCHA.
"***BAT***-ANNA." TIENE EL ANILLO.
SELINA...


PERO SUPONGO QUE ALGUIEN QUE DEDICA SU VIDA COMO **USTEDES** TIENE QUE TENER UNA COSA BIEN SERIA PARA ILUSIONARSE.
YA, VUELVO AL **MUNDO REAL.**
¡ADIÓS!
Ella no tiene nada mejor, así que después la veo.
*Y si no me apuro pronto habrán **cuatro** cuerpos mutilados en la morgue en vez de los tres que hay ahora.*


UN CASO ***FRUSTRANTE,*** POR DECIR LO MENOS. DESPUÉS DE CRUZAR LAS REFERENCIAS DE LAS FLORES, EL CUCHILLO Y LAS MUTILACIONES DEL CUERPO, CONTINUA SIN APARECER NINGUNA CONEXIÓN.
LO QUE ESTÁ CLARO PARA MI ES QUE EL ASESINO ESTÁ HACIENDO ESTO PARA ***ATRAER LA ATENCIÓN.*** LAS PREGUNTAS SON, ¿POR QUÉ, Y QUIÉN ESTÁ ESPERANDO EL AVISO?
USTED HA ESTADO TRABAJANDO EN ESTO SIN DESCANSO DESDE EL SEGUNDO ASESINATO. SI NO SUBE POR LAS ESCALERAS A COMER, COMPLÁZCAME Y COMA ALGO AQUÍ.
MUY BIEN, ALFRED.
WWW.
LOGIN
ADEMÁS, SUPONGO QUE NO HARÍA DAÑO VER LO QUE LA MISTERIOSA COMUNIDAD EN LÍNEA ESTÁ DICIENDO ACERCA DE LOS ASESINATOS.
"LOS HEREDEROS EMBAUCADORES". UN TÍTULO SEÑORIAL PARA LOS SABUESOS AFICIONADOS QUE NO TIENEN NADA MEJOR QUE HACER QUE CHATEAR, AUNQUE YO APRECIO LA INCLINACIÓN AL SR. POE.


ES UN FORO INTERESANTE DE GENTE QUE INTERCAMBIA TEORÍAS.
AH, SEGURO.
NO DUDO QUE TODOS ESOS ESTÉN JUGANDO A LOS JUEGOS DE GUERRA COMO EL AMO TIM.
TEMA: TEORÍAS DEL ASESINO DEL LIRIO.
AJ1128:
AL FINAL ESO ES LO QUE ME PARECE A MÍ.
WIZARD101:
INTERESANTE TEORÍA ACERCA DEL ASESINO MÚLTIPLE, AJ.
¿DE DONDE LA SACASTE, MM?
MARPLEMISS98:
POSIBLE MIEMBRO DE ALGÚN CULTO. EL USO DE UN CUCHILLO INDIO PARECE SER MUY THUGGEE*.
WIZARD101:
PRINCIPALMENTE LOS THUGGEES ERAN ESTRANGULADORES. ¿ALGUIEN TIENE OTRA INTELIGENTE PERSPICACIA QUE OFRECER?
* NDELT: THUGGEE O TUGGEE DEL VOCABLO HINDI THAG LADRÓN, DE LA EXPRESIÓN EN SÁNSCRITO STHAGA SINVERGÜENZA, DE LA PALABRA STHAGATI ENCUBRIR. FUE UNA RED DE FRATERNIDADES SECRETAS DE LA INDIA, ALGUNAS VECES DESCRITA COMO LA PRIMERA MAFIA DEL MUNDO, QUE OPERÓ DESDE EL SIGLO XVII HASTA LA DÉCADA DE 1830, CUYOS MIEMBROS ERAN CONOCIDOS COMO "THUGS".
JAYPHRED52:
NO NECESITAS SER SARCÁSTICO, WIZ. NOSOTROS SOLO ESTAMOS ESPECULANDO.
WIZARD101:
Y MIENTRAS NOSOTROS COTORREAMOS, EL ASESINO ESTÁ ACOSANDO OTRA VÍCTIMA.
AJ1128:
¿DOS EN UN DÍA? ARRIESGADO, A MENOS QUE ÉL SEA UN VERDADERO CHIFLADO.
JONDOE297:
DE ACUERDO, AJ. PUEDE TOMARSE UN PAR DE DÍAS PARA DISFRUTAR DEL MOMENTO ANTES DE ATACAR DE NUEVO.

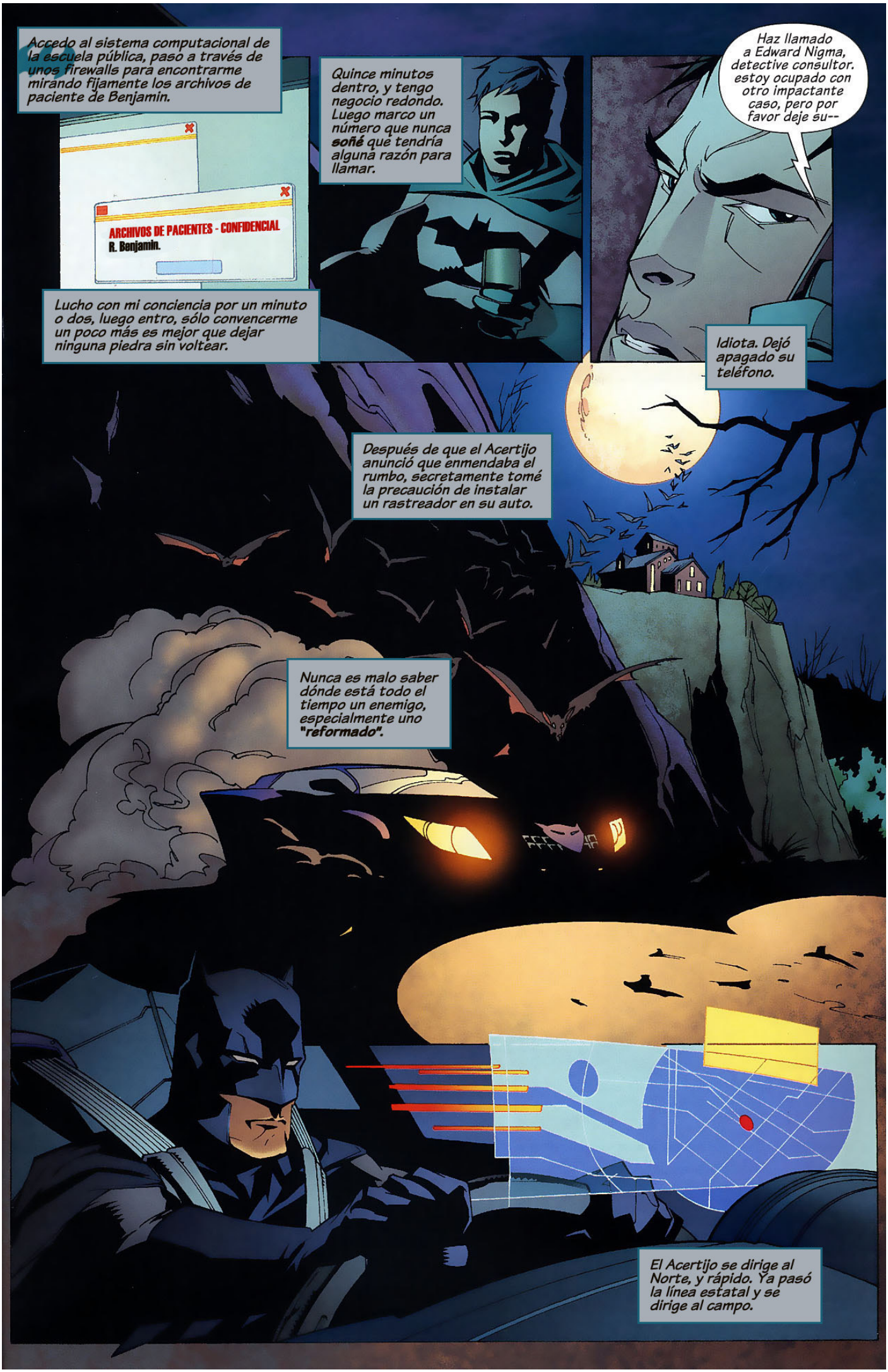

AJ1129:
HEY, JON.
JPHRED52:
¿MERODEANDO DE NUEVO, JON?
WIZARD101:
ME PREGUNTABA DONDE ESTABAS GUARDADO.
MARPLEMISS99:
¡BUENAS TARDES!
JONDOE297:
ESTUVE LEYENDO EN LOS DIARIOS SOBRE EL ASESINO DE LOS LIRIOS. NECESITABA OÍR SI MI CEREBRO PODÍA TENER ALGUNA VISIÓN.
WIZARD101:
BUENO, ESA ES UNA PRIMICIA.
JPHRED52:
ES RARO ESCUCHARTE APROBLEMADO, JON.
WIZARD101:
SI, GENERALMENTE ERES EL PRIMERO EN TIRARNOS BUENOS DESEOS.
JONDOE297:
NO ESTÁ NOCHE.
JONDOE297:
AÚN NO PUEDO UNIR LO QUE EL ASESINO QUIERE CONSEGUIR.
MARPLEMISS99:
YO TAMPOCO.
CPD
AJ1129:
ES DIFÍCIL DECIRLO.


JPHRED52:
SIN EMBARGO, CONTRASTANDO A LAS ÚLTIMA VÍCTIMA CON LAS OTRAS DOS, SIENTO QUE HAY UN RUDIMENTARIO PATRÓN, AUNQUE MÁS ENCONTRADO EN EL REINO ANIMAL.
WIZARD101:
¿ESTÁS DICIENDO QUE EL ASESINO ES UNA CLASE DE CRIATURA?
JPHRED52:
NO NECESARIAMENTE, PERO CONSIDERANDO LAS VÍCTIMAS: UN CHICO DE DIEZ Y NUEVE AÑOS, UNA MUJER INVALIDA DE 74 AÑOS Y UN HOMBRE DE EDAD MEDIA FUERA DE FORMA.
JPHRED52:
NINGUNO DE ELLOS ES UN ESPÉCIMEN FÍSICO DE PRIMERA, Y FÁCIL DE ENCONTRAR.
MARPLEMISS98:
EL CAMINO DE UN VIEJO O ENFERMO LEÓN QUE SE ARRASTRA REZAGADO DE LA MANADA.
JPHRED52:
EXACTO.
JONDOE287:
Y EL USO DEL CLOROFORMO, PARA ASEGURAR EL GgolpE POR SI LA VÍCTIMA SE RECUPERA Y OPONE RESISTENCIA.
HEY CUMPA. ¿NECESITAS COMPAÑÍA?
JPHRED52:
UN AS EN LA MANGA DE UN DÉBIL E INSEGURO DEPREDADOR.
IDIOTA.
NO PUEDO HABLAR. TRABAJO DE DETECTIVE. DEJA LA BOTELLA.
AJ1129:
CONFIRMANDO MI TEORÍA DE QUE ÉL NO ES UN ASESINO POR NATURALEZA.
WIZARD101:
INTERESANTE...


MARPLEMISS99:
INFERNAL MODO DE ATRAER LA ATENCIÓN, SIN DUDA.
AJ1129:
LO QUE NOS LLEVA DE VUELTA A NUESTRA TEORÍA QUE ÉL O ELLA ESTÁ HACIENDO ESTO PARA ENVIAR UN MENSAJE ESPECÍFICO.
WIZARD101:
¿PERO A QUIÉN ESPECÍFICAMENTE? ESA EL LA PREGUNTA MILLONARIA.
Jphred52,
Ha Solicitado Una Conversación Privada Contigo.
JONDOE287:
BRB.*
* Be Right Back. - Vuelvo en seguida.
JPHRED52:
MUCHO DINERO PARA ÉL, DE TODOS MODOS.
JONDOE287:
NATURALMENTE. LUEGO DE VER EL MODO EN QUE DISPARÓ SU BOCA HACIA LA PRENSA, ACERTIJO TIENE QUE RESOLVER ESTO.
JPHRED52:
VERGONZOSO, EL MODO QUE TU "VIEJO AMIGO" PESCA IDEAS EN ESTOS MISTERIOSOS FOROS, PARA USARLAS COMO BASE DE SUS PROPIAS INVESTIGACIONES.
JONDOE287:
UNA VEZ RATA...
SOLO ESTOY FELIZ CON SACARLO DE LAS CALLES.

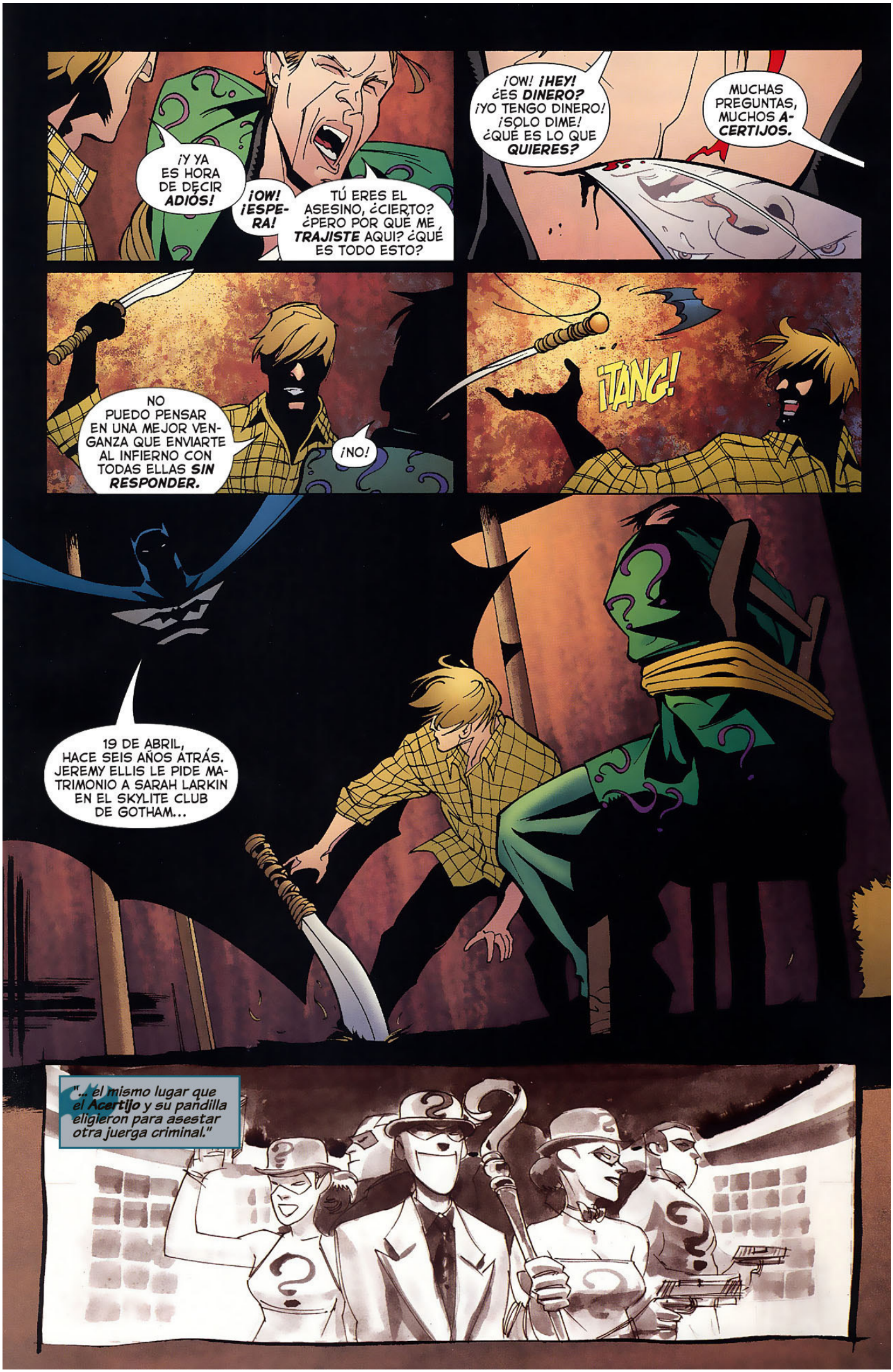

JPHRED52:
SUPONGO. ¿CREES QUE ÉL TENGA ALGUNA IDEA DE DONDE ESTAMOS TÚ Y YO?
JONDOE297:
PROBABLEMENTE NO, BO. COMO TÚ DIJISTE, ACERTIJO ES DEMASIADO FIJADO EN ESCOGER A OTRAS MENTES COMO LÍDERES. PARA ÉL NOSOTROS SÓLO SOMOS UNOS DON NADIE EN LÍNEA.
JPHRED52:
JA. ¿ASÍ QUE ESTE REALMENTE TE TIENE CONFUNDIDO?
JONDOE297:
POR EL MOMENTO. EL ASESINO NO HA REVELADO SU MOTIVACIÓN O PLAN MAESTRO TODAVÍA. SE HA ESTADO APEGANDO A LO QUE DICE EL LIBRETO SACADO DE SU CABEZA. HASTA QUE SUFRA UN TRASPIÉS, NO PUEDO HACER NADA MÁS QUE ESPERAR.
JONDOE297:
DE VUELTA.
WIZARD101:
¿ALGUNA VISIÓN O NUEVAS REVELACIONES?
JONDOE297:
LO SIENTO, WIZ...
JONDOE297:
... SÓLO CALLEJONES SIN SALIDA.
RAYOS.
EDDIE, ESTO ACABA DE SER ENTREGADO POR MENSAJERÍA.
AJ1129:
YO, TAMBIÉN.
MARPLEMISS88:
ÍDEM.
¡SI!
JONDOE297:
NADA MÁS QUE VOLVER A TRAZAR NUESTROS PASOS.
¡ADIÓS, PERDEDO-RES!


Hm. Al parecer el Acertijo se aburrió o encontró una sala de chat más interesante.
Wizard101 figura como desconectado.
O... ¿quizás una pista? no me gustaría estar sentado aquí esperando a que el asesino ataque a una cuarta víctima...
... pero quizás él ya lo ha hecho.
¿Tal vez las víctimas al azar, manos amputadas y flores ensangrentadas, sean adornos elaborados para alejar la atención de los asesinatos intencionales que el asesino ha cometido?
58 asesinatos en Gotham en las tres semanas previas a la primera víctima del asesino del lirio. Más de la mitad fueron crímenes pasionales domésticos, mientras otros tres están relacionados a pandillas.
Seis más fueron víctimas asesinadas durante variados robos, otras tres fueron muertas por un amigo borracho quien los atropelló con su carro... la ciudad está cada día más enferma...
Este es distinto. Un entrenador de escuela secundaria asesinado aparentemente después de haber entregado su billetera y dinero. El nombre del entrenador era Robert Benjamin. He oído ese nombre antes.
ENTRENADOR DE ESCUELA ASESINADO EN ASALTO
Se informó que un testigo ocular vió a Benjamin reuniéndose con un hombre no identificado en el parque media hora antes de que el cuerpo del entrenador fuera encontrado. GCPD ya lo ha escrito como un desafortunado asalto.
Si fue así. ¿Por qué el testigo creyó que Benjamin se encontró con el hombre de buena gana?
CONSEJERO HACE LA DIFERENCIA
Inicio una búsqueda de Benjamin.
No me sorprende que que su nombre fuera familiar. El se hizo del pesar al aconsejar a niños huérfanos afectados por crímenes violentos. Hace algunos años tuve el placer de aprobar una concesión de la Fundación Wayne para ayudarlo con su trabajo.


Accedo al sistema computacional de la escuela pública, paso a través de unos firewalls para encontrarme mirando fijamente los archivos de paciente de Benjamin.
ARCHIVOS DE PACIENTES - CONFIDENCIAL
R. Benjamin.
Lucho con mi conciencia por un minuto o dos, luego entro, sólo convencerme un poco más es mejor que dejar ninguna piedra sin voltear.
Quince minutos dentro, y tengo negocio redondo. Luego marco un número que nunca soñé que tendría alguna razón para llamar.
Haz llamado a Edward Nigma, detective consultor. estoy ocupado con otro impactante caso, pero por favor deje su--
Idiota. Dejó apagado su teléfono.
Después de que el Acertijo anunció que enmendaba el rumbo, secretamente tomé la precaución de instalar un rastreador en su auto.
Nunca es malo saber dónde está todo el tiempo un enemigo, especialmente uno "reformado".
El Acertijo se dirige al Norte, y rápido. Ya pasó la línea estatal y se dirige al campo.

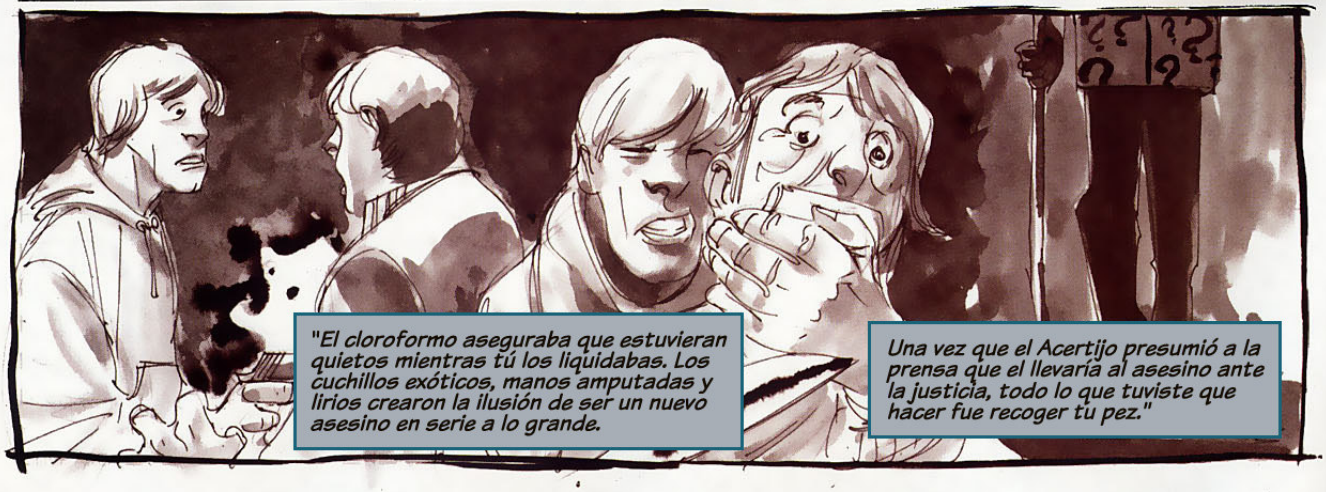

Diez minutos después, note que su auto se había **detenido.**
Otros diez y le doy alcance para ver la cola hundiéndose dentro de un estanque. Nada bueno.
Huellas en la hierba me dicen que un cuerpo fue sacado fuera del auto hacia el granero.
Un par de **gruñidos** me alertan de algo más...
¡RRARFF!


¡WHINNE!
¡KICK!
SSSSSSSS
¡TUCKER! ¡SCOUT! ¿QUÉ TIENEN, MIS NIÑOS?
LOS PERROS DEBEN HABER PERSEGUIDO OTRO LINCE. NADA DE LO QUE TENGAMOS QUE PREOCUPARNOS...
... ¿CIERTO, SR. ACERTIJO?
¿UH... QUIÉN?
SNIFF... EL CLOROFORMO... YA RECUERDO... SALÍ DEL AUTO... TÚ SALISTE ATRÁS MÍO...
MUY BIEN, SR. ACERTIJO.


¡Y YA ES HORA DE DECIR ADIÓS!
¡OW! ¡ESPERA!
TÚ ERES EL ASESINO, ¿CIERTO? ¿PERO POR QUÉ ME TRAJISTE AQUI? ¿QUÉ ES TODO ESTO?
¡OW! ¡HEY! ¿ES DINERO? ¡YO TENGO DINERO! ¡SOLO DIME! ¿QUÉ ES LO QUE QUIERES?
MUCHAS PREGUNTAS, MUCHOS A-CERTIJOS.
NO PUEDO PENSAR EN UNA MEJOR VENGANZA QUE ENVIARTE AL INFIERNO CON TODAS ELLAS SIN RESPONDER.
¡NO!
¡TANG!
19 DE ABRIL, HACE SEIS AÑOS ATRÁS. JEREMY ELLIS LE PIDE MATRIMONIO A SARAH LARKIN EN EL SKYLITE CLUB DE GOTHAM...
"... el mismo lugar que el Acertijo y su pandilla eligieron para asestar otra juerga criminal."

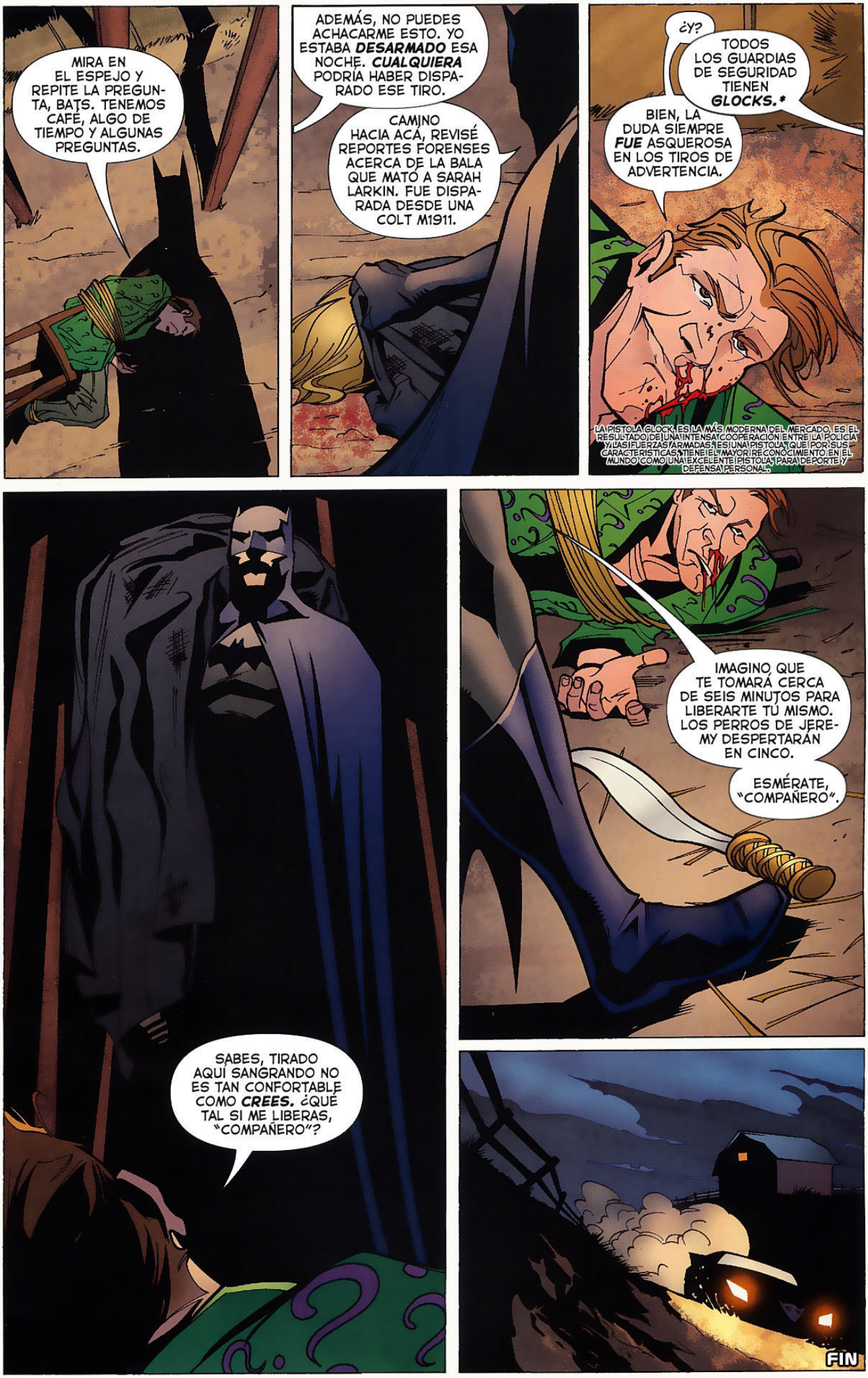

"Alguien protestó cuando la joyería de su esposa era robada. Un tiro de advertencia fue disparado. Los guardias de seguridad aparecieron y **más armas** se dispararon.
Jeremy rápidamente puso a salvo a Sarah mientras volaban las balas.
En segundos la pandilla se había ido, dejando atrás unos cuantos acertijos para estimularme en otra confrontación sin sentido...
... y una baja -- **Sarah.** Si había sido un rebote o un disparo deliberado ya no importaba. Ella estaba muerta y todo lo que Jeremy solo podía preguntarse a sí mismo era: **¿Por qué?"**


BUSCANDO CONSUELO Y SIN FAMILIA, JEREMY REGRESÓ AL ORFANATO DÓNDE CRECIÓ. ALLÍ ABRIÓ SU CORAZÓN A SU ANTIGUO CONSEJERO, **ROBERT BENJAMIN.**
POR SEIS AÑOS, JEREMY LUCHÓ PARA HACER LAS PACES CON LO OCURRIDO, PERO EVENTUALMENTE CEDIÓ ANTE SU PESAR Y RABIA.
¿PUEDES **CULPARME?**
¿POR LO QUE SENTISTE? NO. POR LO QUE HICISTE LUEGO DE ESO, **DEFINITIVAMENTE.** PRIMERO TUVISTE QUE ASESINAR A BENJAMIN, EL ÚNICO HOMBRE QUE PODÍA UNIR TODAS LAS PIEZAS.
TÚ ORGANIZASTE SU MUERTE COMO UN ASALTO ERRADO, LUEGO TE EMBARCASTE EN UNA SERIE MUY **DIFERENTE** DE ASESINATOS.


"El cloroformo aseguraba que estuvieran quietos mientras tú los liquidabas. Los cuchillos exóticos, manos amputadas y lirios crearon la ilusión de ser un nuevo asesino en serie a lo grande.
Una vez que el Acertijo presumió a la prensa que el llevaría al asesino ante la justicia, todo lo que tuviste que hacer fue recoger tu pez."


¿SUPONGO QUE RECIBISTE ALGUNA *PISTA?*
TEMPRANO ESTÁ NOCHE. UN SUPUESTO "TESTIGO OCULAR" ME ENVIÓ INFORMACIÓN ACERCA DE ELLIS, CON INSTRUCCIONES COMPLETAS DE COMO ENCONTRARLO. COMO UN ***ZOQUETE*** QUE TOMA LA CARNADA.
¿CÓMO LO DEDUJISTE?
ESE ES ***MI*** ACERTIJO.
¡NO ES ***JUSTO!*** ESCORIAS COMO ÉL DESTRUYEN LA VIDA DE LA GENTE Y SE ALEJAN LIBRES Y CAMPANTES! ¡Y LO ***PEOR*** ES QUE AHORA TODOS PIENSAN QUE ESTA DEL LADO DE LA LEY!
MIRA, SONNY. ¡NO PUEDO RECORDAR NI LA ***MITAD*** DE LO QUE HICE COMO EL ACERTIJO! ESTOY ***MALDITAMENTE ARREPENTIDO*** POR TU CIELITO, PERO NO HAY FORMA DE QUE SEPAS QUIEN DISPARÓ!
¡PAGARÁS POR ESO DE IGUAL MODO!


¡BLAM!
BAJA EL ARMA, JEREMY. VERÉ QUE CONSIGAS AYUDA.
¿CÓMO, BATMAN? ¿ARRASTRÁNDOME A ARKHAM PARA SER "REHABILITADO"? ¿PARA LIMPIAR MI CONCIENCIA Y ALMA ATONTÁNDOME?
¿Y ENTONCES TERMINARÉ BIEN Y NORMAL COMO ÉL, CON CADA UNO DE MIS PECADOS PERDONADOS?
¡NO PUEDO OLVIDAR Y NO VOY A PERDONAR! NO A ÉL, NO A MÍ, A NINGUNO DE LOS DOS!
JEREMY, NO--
¡BLAM!
MALDITO LOCO DE ATAR.
ADIVINA ESTO, EDDIE. ¿CUÁNTAS PERSONAS DESTROZADAS HAY ALLÁ AFUERA, QUIENES DEBEN SUS MISERIAS A TUS BUFONADAS?


MIRA EN EL ESPEJO Y REPITE LA PREGUNTA, BATS. TENEMOS CAFÉ, ALGO DE TIEMPO Y ALGUNAS PREGUNTAS.
ADEMÁS, NO PUEDES ACHACARME ESTO. YO ESTABA ***DESARMADO*** ESA NOCHE. ***CUALQUIERA*** PODRÍA HABER DISPARADO ESE TIRO.
CAMINO HACIA ACÁ, REVISÉ REPORTES FORENSES ACERCA DE LA BALA QUE MATÓ A SARAH LARKIN. FUE DISPARADA DESDE UNA COLT M1911.
¿Y?
TODOS LOS GUARDIAS DE SEGURIDAD TIENEN ***GLOCKS.****
BIEN, LA DUDA SIEMPRE ***FUE*** ASQUEROSA EN LOS TIROS DE ADVERTENCIA.
*LA PISTOLA GLOCK, ES LA MÁS MODERNA DEL MERCADO, ES EL RESULTADO DE UNA INTENSA COOPERACIÓN ENTRE LA POLICÍA Y LAS FUERZAS ARMADAS, ES UNA PISTOLA QUE POR SUS CARACTERÍSTICAS TIENE EL MAYOR RECONOCIMIENTO EN EL MUNDO COMO UNA EXCELENTE PISTOLA, PARA DEPORTE Y DEFENSA PERSONAL.
SABES, TIRADO AQUÍ SANGRANDO NO ES TAN CONFORTABLE COMO ***CREES.*** ¿QUÉ TAL SI ME LIBERAS, "COMPAÑERO"?
IMAGINO QUE TE TOMARÁ CERCA DE SEIS MINUTOS PARA LIBERARTE TÚ MISMO. LOS PERROS DE JEREMY DESPERTARÁN EN CINCO.
ESMÉRATE, "COMPAÑERO".
FIN


DC
GRANT MORRISON
JOHN VAN FLEET
BATMAN
663
APR 2007
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
DIRECT SALES
66311
7 61941 20005 7
$2.99 US $3.65 CAN
dccomics.com



Los payasos en un funeral tienen algo que cuesta decir si es divertido o triste.

EL PAYASO A MEDIANOCHE

GUIÓN DE **GRANT MORRISON** LÁPIZ DE **JOHN VAN FLEET**

ELISABETH V. EHRLEIN
EDITORA ADJUNTA

PETER TOMASI
EDITOR

BATMAN
CREADO POR
BOB KANE

Capítulo 1 - ACOMPAÑANDO A BOZZO A DESCANSAR

La lluvia suena con su clickety-clack-tack entre las ramas grandes y pequeñas de los olmos del cementerio, árboles desnudos y esqueléticos que parecen avergonzados, como strippers cuya época de gloria haya pasado... exhaustos tras el último baile bajo la crudeza de la luz, empapados y reducidos a su más estricto andamiaje, con las caderas desencajadas, los dedos sucios de nicotina y dejando el verano definitivamente atrás para recibir al invierno con los brazos abiertos.

—Era alguien muy querido, bla, bla, bla... —canturrea el cura con la misma convicción y pasión ecuménicas con que lo haría la voz de una báscula de farmacia—. Decidme que pare si ya os lo han contado...

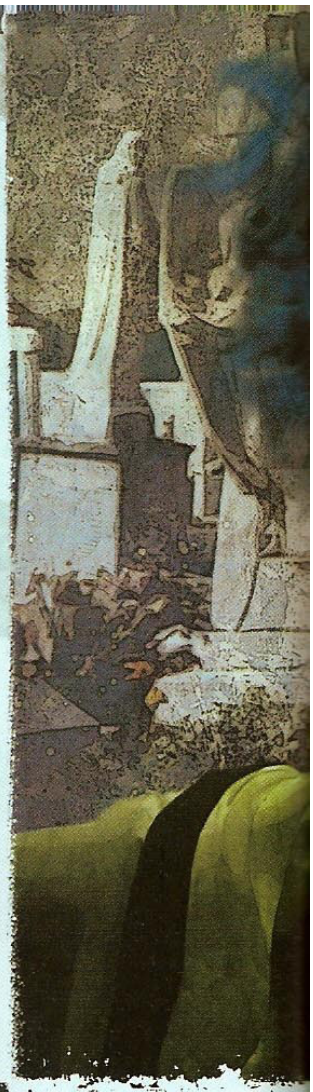
¿Hay algo más triste y más divertido que los payasos en el cementerio, bajo la lloriqueante lluvia de Gotham, cerca de los astilleros del Garfio Rojo, dando el último adiós al mejor de los suyos, a su ídolo, a su chico de oro?

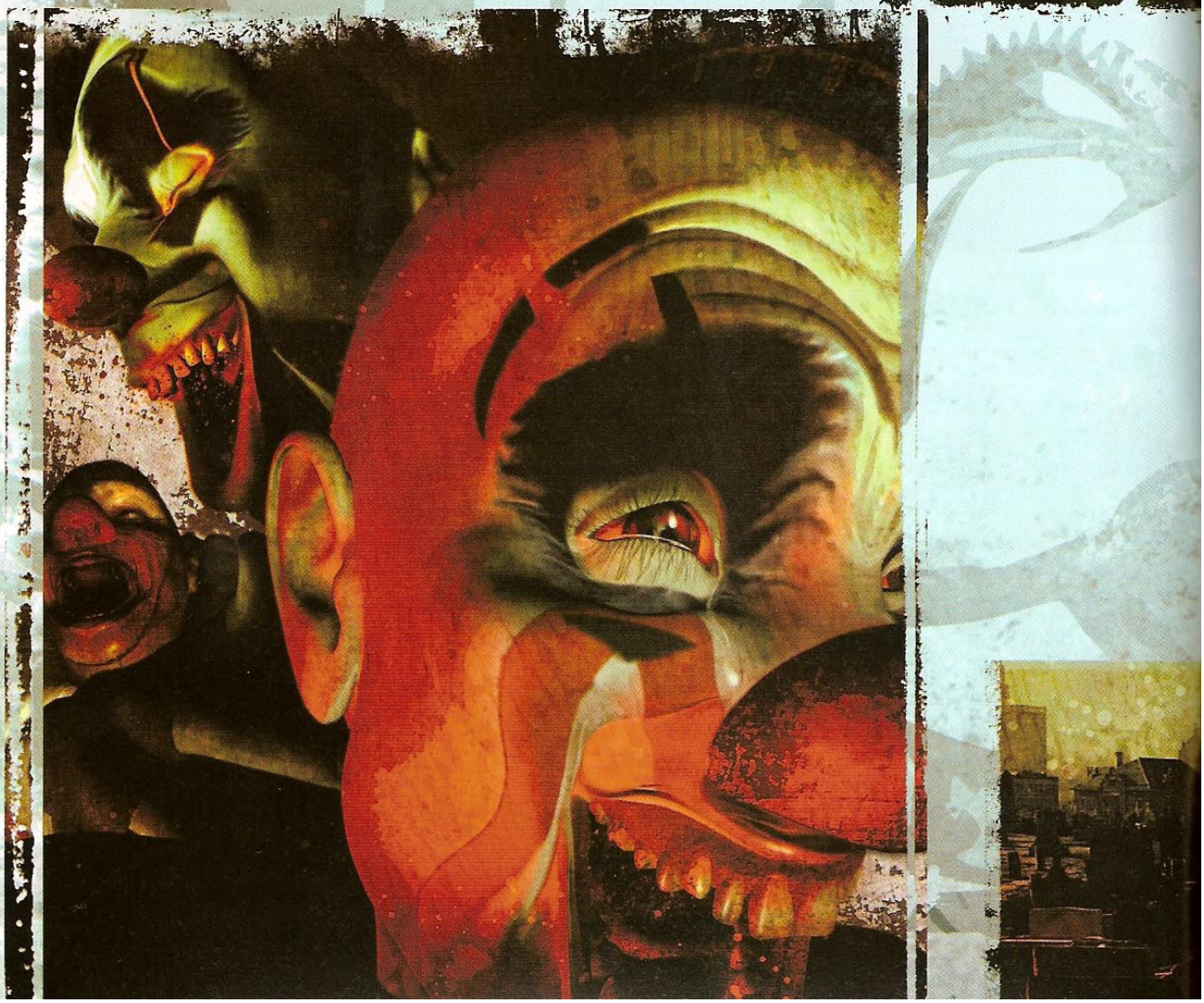
El gordo que ocupa ese gigantesco ataúd era el cabecilla de todo este grupo de secuaces, de todos estos matones. Gracias a Bozzo, el Bandido, la mayoría de estos comediantes siguen vivos para darle sepultura, cuando tantos otros al servicio del Jefe han sufrido rescisiones de contrato tan abruptas como prematuras a lo largo de los años, en las frías y pálidas manos de su infame líder.

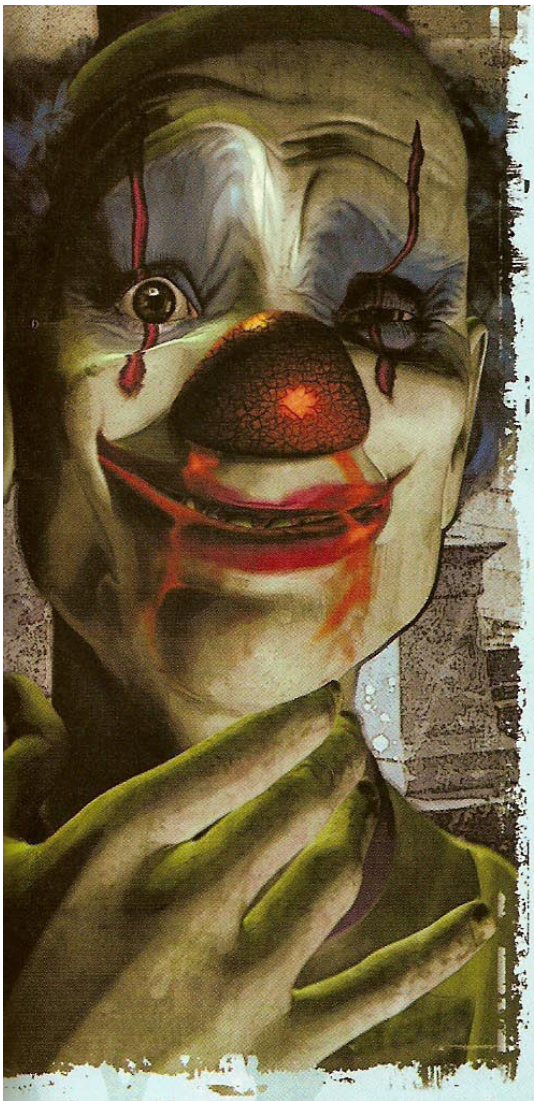
Siempre ha sido así, solía decir Bozzo: el regalo de un habano enorme y humeante, seguido por una apresurada salida, un enorme y sonoro estallido, y por lo que parecía el choque de una hormigonera contra un ventilador del techo. O bien la electricidad se empleaba de un modo tan ingenioso como letal. O se servía champán mezclado con ácido clorhídrico. O ratas. El Jefe podía convertir lo que fuera —o a quien fuera— en un agente de la Muerte, cuando se había cansado de ti, o cuando habías dejado de hacerle reír, o a veces por ningún motivo salvo que sus ganas de hacer algo así, porque sí, coincidieran con que tú estuvieras por allí, en el sitio apropiado y en el momento menos oportuno.

Las recompensas habituales por nuestra lealtad eran la muerte y la locura. Así funcionaba todo con el Jefe.

Pero de algún modo estos ocho hombres han logrado sobrevivir y saltar del tiovivo antes de que sus cochecitos descarrilen, y todo gracias a la máxima de Bozzo, el Bandido: "Que nunca deje de reír, muchachos, porque cuando acaba la risa empieza el genocidio, y el genocidio empieza con vosotros..."







Puede que sea algo así lo que hace que Peanuts Parker suelte una risita. Quizá sea la solemnidad de ese enorme hoyo hambriento en el suelo, y de ese tambaleante tren de viejas glorias con sonrisas pintadas para ocultar sus "identidades secretas" a las autoridades. Quizá sea el intenso hedor de las flores negras y rojas que forman una sucia corona para un rey muerto. O quizá solo sea el amargo vino de la desdicha lo que tiene un sabor tan aterrador y tan ridículo.

Sus dedos, llenos de sudor y de frío, se deslizan sobre la reluciente superficie de madera de pino (¡para Bozzo, lo mejor de lo mejor!), y se le pasa por la cabeza que podría perder fácilmente el control del féretro, y que eso sería desternillante y perturbador al mismo tiempo.

Puede oír los resuellos, los histéricos gruñidos de los demás portadores de pálidos rostros, ahora formando un círculo, como dispuestos a bostezar o a transmitirse un valioso secreto. Peanuts traga saliva con todas sus fuerzas para aliviar el pegajoso nudo que las náuseas forman en su garganta, pero sabe que algo va mal y sabe lo que es. Lo huele.

Hay en su interior una enorme y retorcida fealdad, y tiene que dejar que salga o se volverá loco tratando de contenerla. Quiere decir a los demás payasos lo embrutecido y roto e incómodo que se siente, pero sus chillones rostros se deforman, lanzan miradas maliciosas y se deshacen como sobres de papel coloridos a su alrededor, de un modo tan horrible y tan divertido a la vez que decide seguir afrontando el problema por su cuenta.

Peanuts se pregunta si él también parecerá un tatuaje con la forma del cráneo de la muerte, sabiendo que sí, mientras la retumbante aguja que se aloja en su columna vertebral, sin dejar de vibrar, retuerce sus nervios tensándolos cada vez más, hasta que está seguro de que sus putrefactas vértebras van a ceder con un chasquido. Tiene la sensación de haber engullido ácido de batería, y de que todas las partes de su cuerpo se están agarrotando para adoptar un rictus definitivo. Un rigor mortis prematuro almidona sus dedos entumecidos, esparciéndose como un picor que solo la guadaña de la Muerte puede aliviar. Nadie negaría que es el peor payaso posible, reducido a dientes y encías sangrantes, cuando echa la cabeza atrás para rompérsela en un doloroso desplazamiento de huesos y cartílagos que revela un sistema de voltaje rojo y negro, como si rugiendo y escupiendo tan increíble dolor hacia el cielo, en forma de húmedas y gruesas serpentinas, pudiera librarse de él.

Ha decepcionado a toda la gente que ha conocido, y ahora está a punto de echar a perder el gran día de Bozzo también. Si hay un infierno dedicado especialmente a los perdedores, está seguro de que él figurará en la lista de invitados, como VIP, por encima de cualquier otro. Es tan gracioso que duele. Duele tanto que tiene gracia.

El ataúd se escurre entre los dedos de Peanuts como él sabe que debe hacerlo, con un enorme peso muerto que lo desequilibra bajo el violento puño de la gravedad. Todo se estropea al mismo tiempo. Como quien no quiere la cosa, el ataúd aplasta el esternón de Charlie Cheesemold, lo hace añicos y le abre por completo el cráneo, que se queda igual que la cáscara de un huevo al romperla contra el borde de una sartén. Como si de una maleta demasiado llena se tratase, las cerraduras del ataúd ceden y dejan caer los inmensos restos mortales de Bozzo entre los brazos de sus amigos y colegas del séquito. 180 kilos de carne, huesos y madera de pino se desploman como una avalancha, imparables, sobre una llamativa maraña de rostros manchados de maquillaje y despojos humanos que no dejan de gritar.

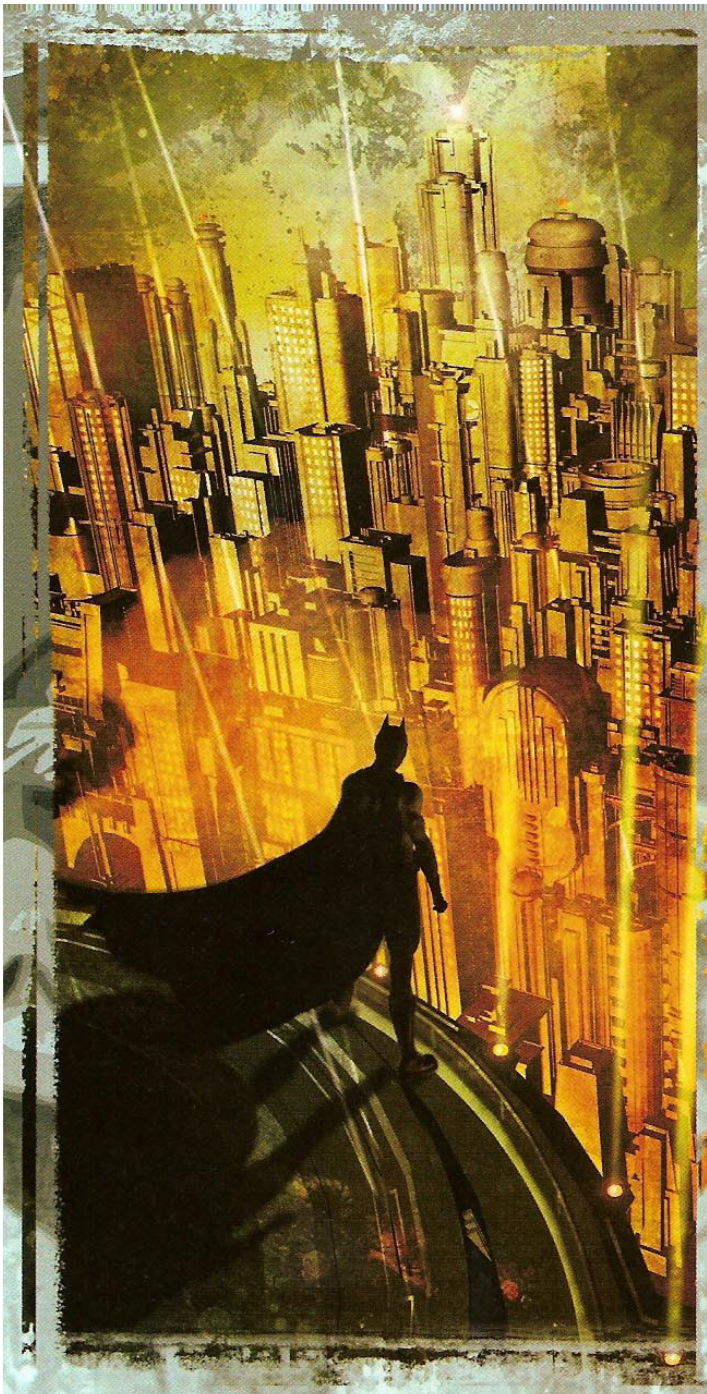
Ahora todos ríen, entre el sangriento caos y el hedor a cadáver que queda después. Es como un día de circo en el infierno. Entre espasmos, y retorciéndose al sufrir todos la misma atrocidad, los asistentes al funeral vomitan sus entrañas entre dedos dislocados y maquillaje, gateando locamente para unirse a los difuntos del Valhalla de la comedia. Los alaridos, entre risitas y arcadas, no dejan de elevarse, cada vez más, hasta convertirse en un cristalino crescendo operístico que solo los murciélagos pueden oír. Enloquecidos y estridentes, aterrados hasta su último aliento, uno por uno los payasos dejan de reír y mueren.

Un húmedo sudario de calma tensa se asienta sobre todo en silencio. La lluvia cae con su clickety-clack-tack, marcando el paso del tiempo, mientras los cuervos se posan sobre las ramas, como malignas notas musicales en un esquelético pentagrama, dando forma a la partitura de una marcha fúnebre con pantalones bombachos y grandes zapatones.

¿Qué puede haber más gracioso, o más triste, que ocho payasos asesinos mordiendo el polvo? Es el golpe de gracia definitivo, el gag terminal, el final asesino...



Un chiste tan divertido que reirías hasta vomitar los intestinos.



Capítulo 2 - EL CABALLERO Y LA CIUDAD

Bienvenidos a Gotham City, 16 kilómetros de largo por 10 de ancho. Desde la Colina hasta la plaza de la Catedral, desde Amusement Mile hasta la penitenciaría de Blackgate, una Babilonia americana del siglo XXI se ha alzado entre las marismas para dar un paseo bajo los focos, ansiosa por deslumbrar y seducir al mundo.

Gotham City, donde el grasiento electromagnetismo de las necesidades, las esperanzas y los miedos humanos irradia una nueva noche de enero, tan fétida que la sientes como aluminio en tus empastes. Donde el crimen y la alta sociedad se dan la mano y todo está a la venta. Donde sombrías nubes se enredan y estallan entre las cimas en forma de aguja de grandes rascacielos de estilo decó-industrial, sin dejar de verter ese ardiente e hipnótico diluvio que los gothamitas llaman lluvia y que tan bien conocen. Es la clase de ciudad que susurra "nene", "nena", mientras te vacía los bolsillos, que promete el mundo entero y te da solo las alcantarillas, o al revés, y que se despide de ti con un beso, o con una bala, y olvida tu nombre antes de que amanezca.

En lo más profundo de los arrecifes arquitectónicos cercanos al centro, una paleta de rojos y amarillos elementales y de púrpuras ardientes, en las gigantescas vallas publicitarias, convierte la lluvia en algo que bien podrían ser vitrales líquidos, trenzándola a través de la firme estructura del puente Aparo, zigzagueando entre los muelles y las vías muertas del ferrocarril, y acumulándose en los angostos y uniformemente iluminados desfiladeros de la 8ª avenida, de Finger y de Crescent, para enjuagar a los criminales y a los peces gordos y alejarlos de las bulliciosas calles con tal de que entren de nuevo en los bares, en las salas de espectáculos, en los edificios donde se trafica con drogas, en los restaurantes y en los clubes nocturnos, como si el propio cielo, en una especie de espontáneo arrebato creativo, hubiera optado por vaciar todo un océano de tinta de golpe, sin distinción alguna entre los ciudadanos que son justos y los que no.

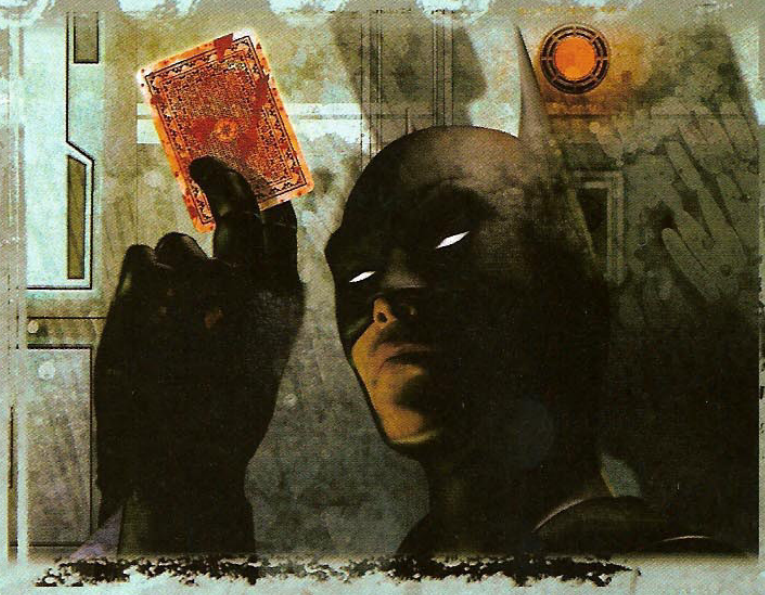
Gotham City. 22:23 horas. Una noche más en la autoproclamada ciudad más increíble del mundo.

Donde acude la gente que ama la intensidad lumínica de sus repletas e incansables avenidas. Donde las vidas humanas se compran y se venden, y la inocencia es una mercancía. Donde los sueños se vuelven sólidos y sangran. Donde los fantasmas existen y los monstruos dejan las huellas de sus pisadas entre el polvo.

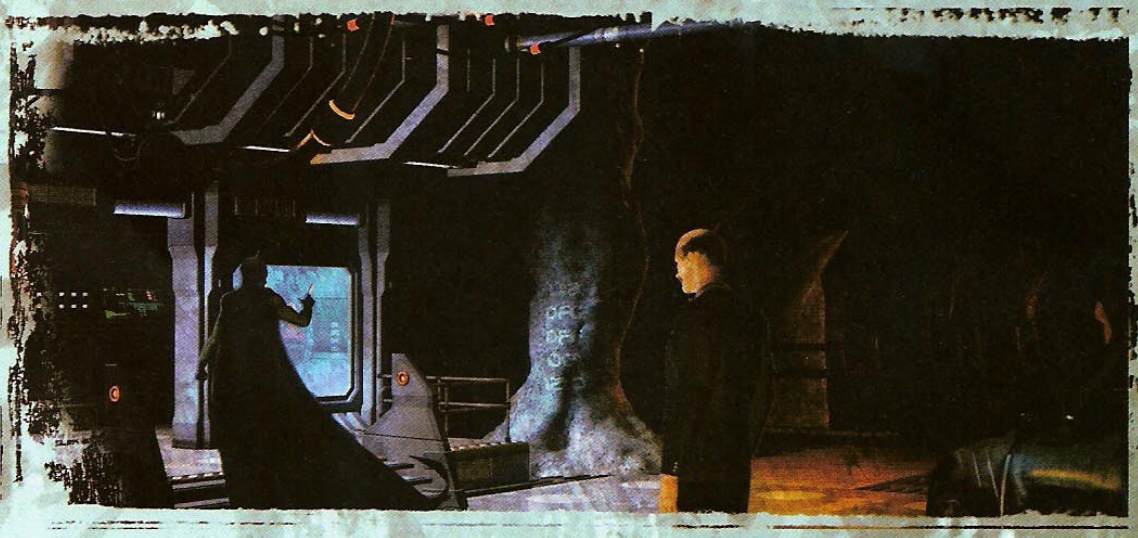
Donde vive el hombre sin precio, el hombre que no puede ser comprado ni vendido, ni apartado de su singular rumbo.

Negro al dibujarse contra el ígneo resplandor de logotipos tan grandes como casas, un mascarón de proa azabache, irguiéndose sobre un pedestal de hierro y mármol que supera por sí solo los 75 metros de altura, en la cima del Gotham Center, se envuelve en densas sombras, lee los dibujos del vapor y descifra las entrañas, iluminadas por los faros de los coches, que se derraman desde el vientre de la Bestia. Huele la noche y sus nueve millones de vidas, penetra en sus feromonas, en su composición química, en sus emociones individuales, que son como las moléculas del olor del aliento de la ciudad. Se sumerge en su transpiración, en sus dinámicas biológicas, y cata sus estados de ánimo, el sabor de sus metales.

Batman huele el miedo, más que cualquier otra cosa. El miedo se eleva desde las calles, como lo harían los globos en carnaval con las corrientes térmicas. Un miedo abrumador. Al igual que antílopes en la sabana, los ciudadanos de Gotham sienten cuándo un depredador despierta hambriento, acechando en el hostil entorno desde el que ataca lo salvaje...



—He llegado demasiado tarde, Alfred —explica—. Se hacían llamar los Chicos de San Ginés. Eran los típicos payasos criminales de poca monta, con una sola cosa en común; todos ellos, en un momento u otro, habían trabajado para el mismo hombre —se detiene, permite que el eco subraye sus palabras—. He encontrado un naipe en la corona funeraria. Las flores estaban manipuladas genéticamente para desprender un veneno de efectos inmediatos en forma de aerosol. Una gota bastaría para matar a un elefante.



—Solo hay una conclusión posible...

Vuelve a darle la vuelta en su mano, como si llevara a cabo un truco de magia, pero el rostro de la carta sin número se niega a desaparecer.





Capítulo 3 - EN LA GRANJA DE LA ALEGRÍA

—Ni siquiera tendríamos que dejarte hacer esto... Sigue algo aturdido tras la terapia de electroshock... —susurra el guardia del Hospital Psiquiátrico de Arkham como si fuera una geisha, sacando un abanico de teclas electrónicas de su bolsillo por tercera vez desde que ha dado comienzo el descenso a las cámaras acorazadas de máxima seguridad.

—Y, después de lo de la última vez, los trabajadores sociales querían vetar tu presencia aquí. Le arrojaste a un contenedor...

El otro hombre reprime una carcajada.

Batman lanza una mirada enfurecida:

—Le confundiría con un montón de basura.

El guardia más grande percibe el sarcasmo en las remarcadas consonantes de Batman, y siente una punzada de insulto a su persona:

—El doctor Arkham dice que quiere que lo compruebes por ti mismo, que el Joker ya no es ninguna amenaza. Casi siempre está con su logopeda.

—¿Logopeda?

—El dinero de los contribuyentes en acción. La última vez acabó muy mal. Es un milagro que haya sobrevivido. Por aquí...

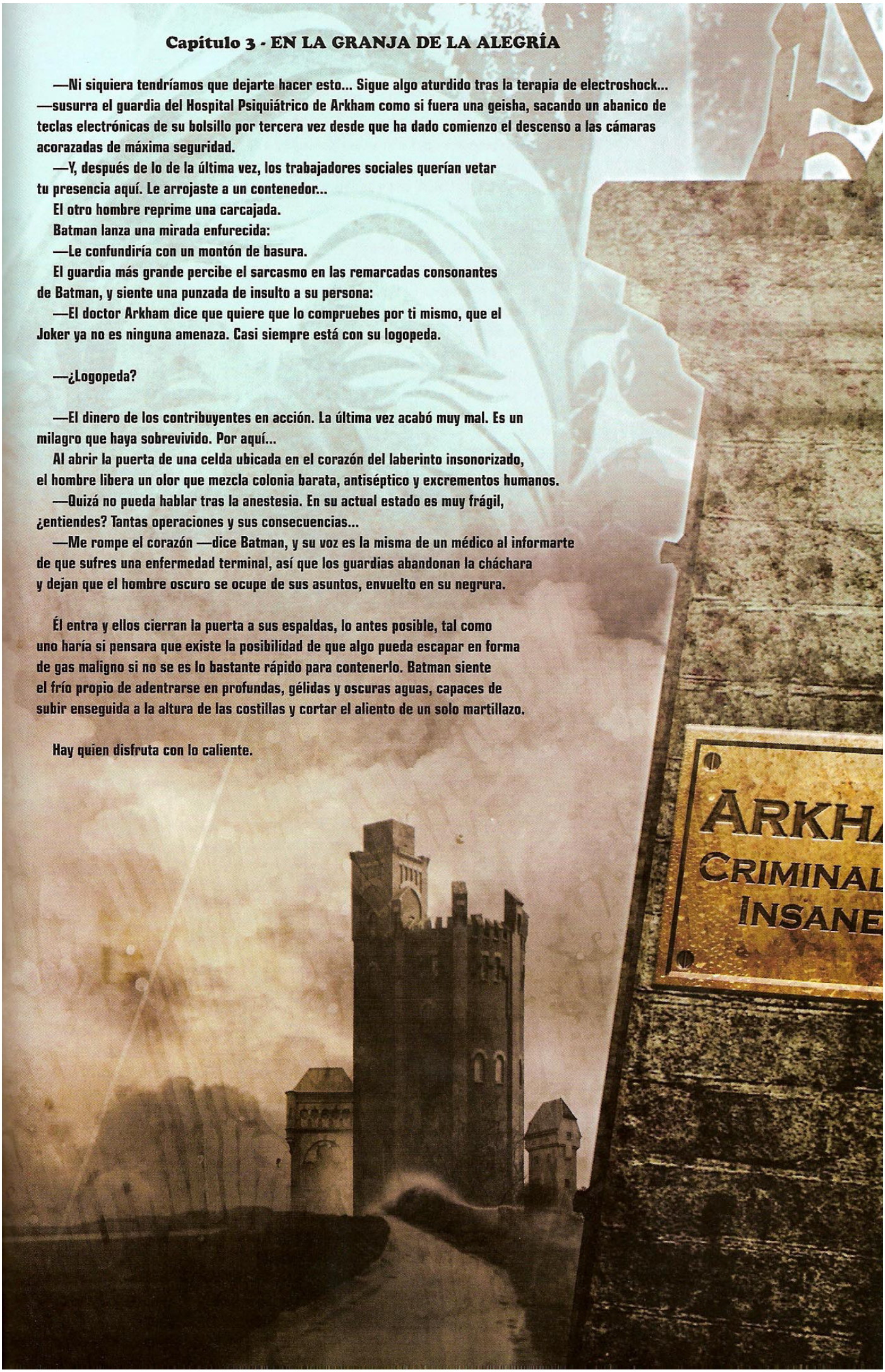
Al abrir la puerta de una celda ubicada en el corazón del laberinto insonorizado, el hombre libera un olor que mezcla colonia barata, antiséptico y excrementos humanos.

—Quizá no pueda hablar tras la anestesia. En su actual estado es muy frágil, ¿entiendes? Tantas operaciones y sus consecuencias...

—Me rompe el corazón —dice Batman, y su voz es la misma de un médico al informarte de que sufres una enfermedad terminal, así que los guardias abandonan la cháchara y dejan que el hombre oscuro se ocupe de sus asuntos, envuelto en su negrura.

Él entra y ellos cierran la puerta a sus espaldas, lo antes posible, tal como uno haría si pensara que existe la posibilidad de que algo pueda escapar en forma de gas maligno si no se es lo bastante rápido para contenerlo. Batman siente el frío propio de adentrarse en profundas, gélidas y oscuras aguas, capaces de subir enseguida a la altura de las costillas y cortar el aliento de un solo martillazo.

Hay quien disfruta con lo caliente.



El Joker es distinto.

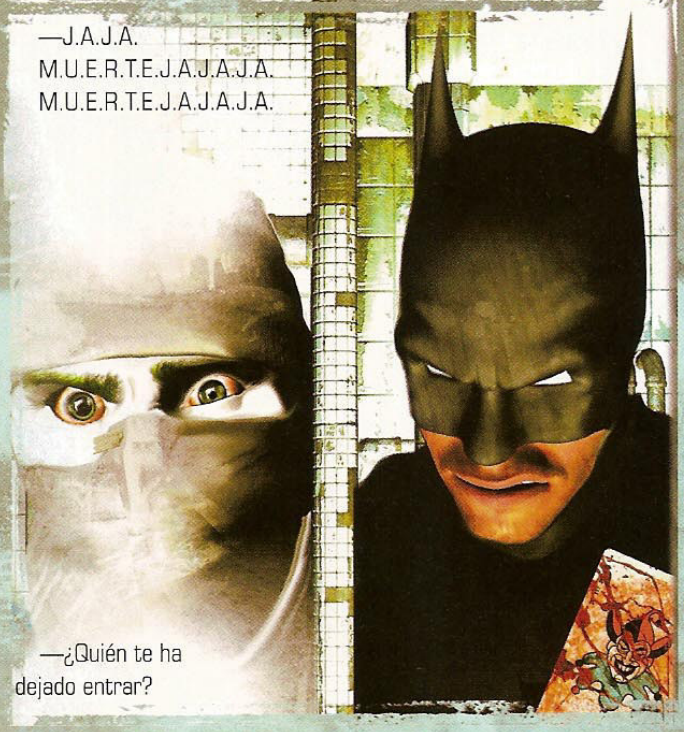
—He recibido tu "carta de invitación" —dice Batman.

Sus ojos revolotean como aves de fuego tras los sucios vendajes, centelleando con los diminutos relámpagos de su delirio, de su enfermedad química. Su esquelético pecho asciende al tomar aire y tarda en descender, como si estuviera en un escenario, conteniendo la respiración durante el silencio que precede a los aplausos.

—¿Quién trabaja contigo? —vuelve a decir Batman.

Su archienemigo sigue acogiéndose a la Quinta Enmienda, pero sus mandíbulas no dejan de moverse, masticando suavemente, una y otra vez, ocultas bajo el mugriento envoltorio de las gasas, y sus ojos, semejantes a los de un pájaro, brillan con una enfermedad que nunca duerme. Aun así, ningún sonido emerge de la maltrecha y borrada cabeza. En vez de eso, parpadea repetidamente, del mismo modo una y otra vez, dando forma a un cántico en morse que Batman primero capta y luego descifra en un susurro.





Batman se vuelve hacia Jeremiah Arkham, situado ante el umbral de la puerta, con un irregular halo formado por su pelo sin peinar.

—¿Ve cómo parpadea? —dice Batman—. Está insultándole, doctor.

—¿Qué?

—Código morse.

—¿Parpadeos? ¿En código morse? —los rasgos faciales de Arkham conforman una mueca de burla—. ¿Puedo pedirte que te marches, Batman? Ya es bastante difícil trabajar aquí, entre dementes criminales, sin tenerte rondando por los pasillos cuando te apetezca visitar a tus amigos.

—Su paciente estrella ya ha sido responsable de ocho muertes en el día de hoy.

—¡Podría haber sido cualquiera, Batman! Necesito más pruebas que unos cuantos parpadeos nerviosos.

—Las tendrá. Esto no ha hecho más que empezar.

Arkham trata de contener una sonrisa de suficiencia. Espera que Batman acabe ingresado aquí.

—Está recuperándose de una fuerte conmoción postoperatoria, casi mortal. Ignoramos el alcance de los daños cerebrales que pueda haber sufrido, y te aseguro que no está en condiciones de organizar crímenes.

—No deje que le engañe. Sabe perfectamente lo que hace.

Se detienen ante las puertas.

—Sobre su logopeda... —dice Batman.

—La señorita Wisakedjak. Se licenció en la Rose Bruford School.

Los labios de Batman esbozan una mueca de rechazo.

—Wisakedjak es el nombre del dios del engaño de los indios Cri —dice, como si fuera algo que solo un idiota no sabría—. ¿Dónde está Harley Quinn?

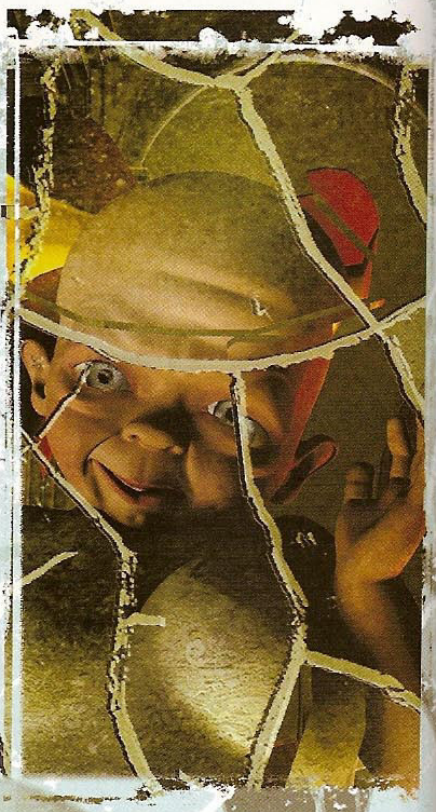
El rostro de Arkham palidece hasta parecer la desgastada foto de un pasaporte.

—Recibe tratamiento en la clínica Forrester... —intenta decir con convencimiento, pero las palabras caen apagadas desde su boca.

—Será mejor comprobarlo —dice Batman.



Capítulo 4 - SU DÍA ESPECIAL



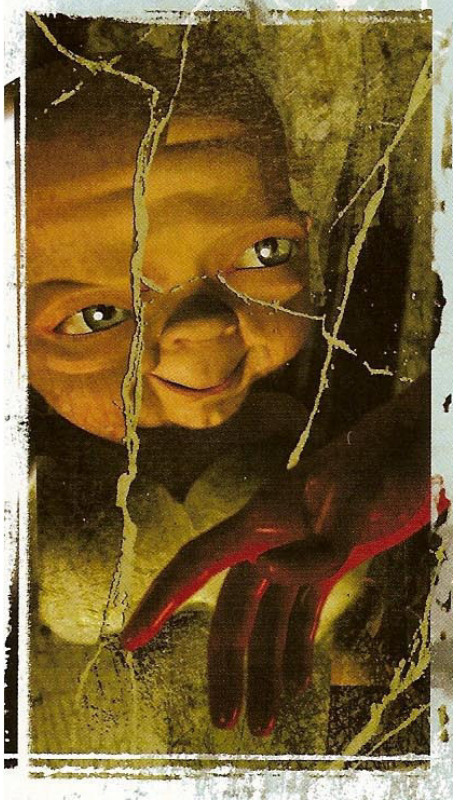
Seis kilómetros al Sur, entre las carbonizadas y desvencijadas sombras del centro comercial Black Brothers —o al menos de lo que queda de él, tras el gran incendio provocado para cobrar el seguro—, a primera vista podríamos pensar que una extraña niña está probándose un vestido de novia ante un espejo agrietado, pero en esta escena hay más de lo que parece. La diminuta figura, en manchadas zapatillas de ballet de satén, se tambalea ligeramente tarareando una absurda melodía de una sola nota, como si esperase su turno y el inevitable momento de la película en que la niñita se vuelve hacia nosotros para revelar el rostro de una enana lasciva y deforme con un hacha y con algo parecido a lo que hay en la cabeza de un tiburón en lugar de una mente humana.

Sheba experimenta a menudo ese doble papel de estrella cinematográfica. Nació con microcefalia y ve las cosas con una claridad diáfana, que sería la envidia de muchos maestros zen.

Durante la breve etapa del Joker como gran jefe de su circo criminal, la obsesión por enanos y todo tipo de secuaces siniestros, con singulares taras congénitas, alcanzó su punto álgido y logró que muchos de los ciudadanos de Gotham que normalmente no podían encontrar empleo salieran de la marginación... Fue una época de igualdad de oportunidades, en la que los estúpidos más ambiciosos podían trepar rápidamente hasta la cima y actuar con éxito en los clubes de mayor prestigio de la ciudad. Lo único que hacía falta era poner la mirada perdida llevando pañales, a modo de fetiche, y romper unas cuantas cosas mientras el Jefe amenazaba a sus víctimas. Así fue para Solomon y Sheba.

Con una banda sonora de calíopes y órganos Wurlitzer tocados al revés, sus pequeñas vidas se desplegaban mientras caballos ciegos y rechinantes no dejaban de dar vueltas en sus oxidados postes, y aquello hacía que el Jefe riese todavía más en aquellos atardeceres góticos del Sur, negros y empantanados, que tanto les gustaban a todos. Eran días y noches llenos de aparatos que emitían descargas eléctricas, destinados a su uso con el ganado, de redes de pesca y de luz ultravioleta, de algodón de azúcar pornográfico sazonado con estricnina. Una noche se limó los dientes por accidente, afilándolos, y entonces Solomon hizo lo mismo para demostrar su amor por ella. El Jefe los trataba bien y parecía más que entretenido con sus irreales expectativas. A cualquiera se le podría perdonar, al igual que a Sheba, por pensar que los buenos tiempos durarían para siempre, aunque no haya tiempos de ninguna clase que lo hagan nunca.

Incluso cuando le detuvieron y volvieron a encerrarle, abandonando a sus diminutos y estúpidos secuaces a su suerte —como Hansel y Gretel en el Infierno—, la fortuna siguió sonriendo a Solomon y Sheba. Los descubrió la policía, escondidos en el motor del tren de la bruja, y recibieron una cálida acogida entre el mundillo bohemio del East Village de Gotham. Pronto la pareja aparecía por todas partes, en pasarelas y fotos de moda, aportando su toque a vídeos de música metal y happenings de la tendencia artpunk.



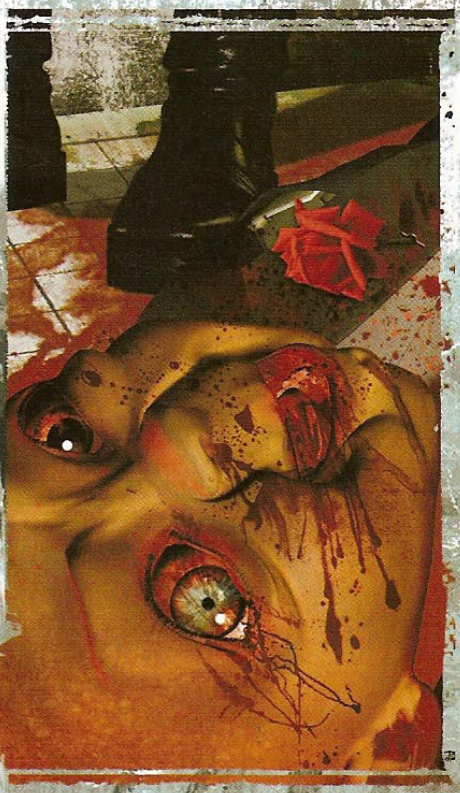
Así que ahora ella baila ante el espejo, la perfecta novia a punto de casarse, eternamente incapaz de comprender un mundo en el que el Jefe pueda ser cruel. En su mente siempre brilla el sol, al amanecer, y todo está a punto de cobrar sentido de forma plena.

Sheba sabe que su adorable Solomon ha muerto antes que nadie porque, cuando mira al espejo por primera vez, le parece en cierto modo vacío.



Pero, antes de que pueda hacer cualquier otra cosa, la encantadora señorita con la cabeza llena de campanas de Navidad vuelve para guiar a Sheba a lo más alto de las enormes escaleras, con el incentivo de que el Jefe le dé su ramillete nupcial. Sheba se acuerda del Jefe... su difuso y arcaico rostro, en forma de naipe, flota como un globo, suspendido en su memoria de baja resolución... y dibuja una sonrisa dentuda. Las flores son rosas.

Rosas rojas y negras dispuestas como una tarta.



Capítulo 5 - NIRVIKALPA SAMADHI

—Sabemos qué le ha matado. Hablamos de una variedad del veneno del Joker que se transmite a través del aire. Ya habéis oído a Batman: el polen de las flores es mortal. El aerosol se activa cuando las rosas negras y las rojas se unen, y sus efectos duran 10 minutos.

La explicación del comisario de policía Gordon es sucinta, como un mensaje de teléfono móvil. Sus hombres se sienten incómodos con Batman cerca. Dicen que les trae mala suerte.

El patólogo retrocede para proporcionar al Caballero Oscuro acceso al pequeño cadáver, ataviado con un esmoquin tan diminuto como ridículo. Pronunciando una oración por los muertos que aprendió de los lamas de Nanda Parbat, Batman extrae una muestra de sangre en una pequeña ampolla que vuelve a guardar en su cinturón de equipo. Le entrega todo lo demás a Gordon. Policías uniformados con máscaras antigás y un enano muerto; parece un club para fetichistas. Incluso las paredes sudan.

—Necesitamos un antídoto. Y rápido —ladra Gordon.

—No volverá a ocurrir —jura Batman.

—Así que el Joker está cargándose a sus antiguos secuaces. Pues buen viaje. Quizá cuando acabe tenga el detalle de suicidarse.

Gordon asiente ante el cadáver sonriente de Solomon.



—¿Recuerdas lo que me hizo ese pequeño engendro? —se estremece por un instante—. ¡El Joker y su circo entero pueden irse al infierno, por lo que a mí respecta!

—Hay algo más en todo esto —dice Batman.

—¿Tú crees? ¿Desde cuándo matar al personal que contrata dejó de ser uno de sus pasatiempos favoritos?

—Si se trata de él, tiene que haber algo más. Siempre deja alguna pista. Una pauta. Ya lo sabes —dice Batman, ralentizando su respiración para poner en marcha la actividad de ondas Delta antes de entrar en el Nirvikalpa Samadhi, el estado de meditación supremo.

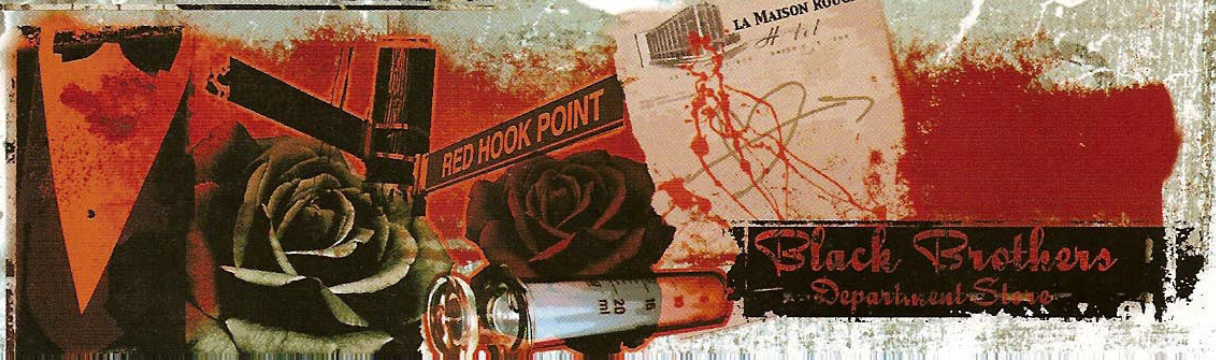
—¿Me estás escuchando? —dice Gordon. Batman asiente concisamente, muy quieto y en silencio, sin dejar de buscar la pauta que sabe que subyace en todo ello. Cuando la encuentra, las comisuras de sus labios se mueven con un tic ascendente. El Joker siempre interpreta la misma melodía.

Renacimiento. Escamas de serpiente, rojas y negras. Sangre en el esmoquin. El Garfio Rojo y los Black Brothers, y la Maison Rouge que da nombre al hotel. Y el rojo, y el negro. El gran juego está ahí, a simple vista, como siempre. La vida y la muerte transformadas en otro gag tan horrible como carente de gracia.

El Joker, como siempre, no puede evitar contarlo todo.

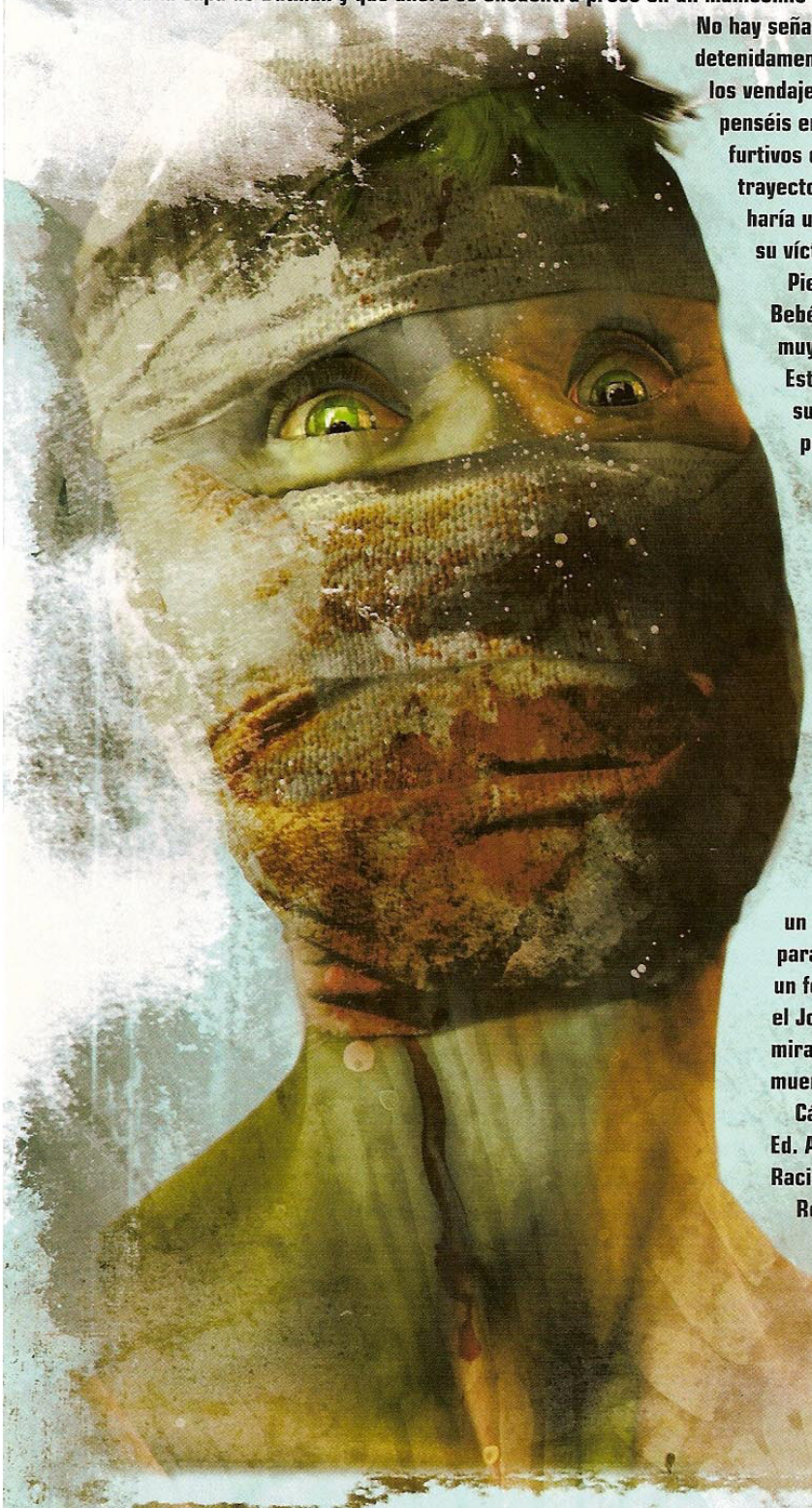
—Nadie más va a morir —dice Batman, y desaparece para dejar a Gordon solo en una sala con una ventana abierta.





Capítulo 6 - EL GUSANO DEL JOKER

En la celda blanca y vacía, el silencio, absoluto y hermético, se ve aliviado tan solo por tres cosas: el leve crepitar de los tubos fluorescentes que la iluminan, el lento crujido de una respiración —si es que la respiración suena como papel al rasgarse y volverse a rasgar una y otra vez, obsesivamente, hasta quedar reducido a ínfimos pedazos— y el zumbido de un mosquito que ha llegado adherido a la capa de Batman y que ahora se encuentra preso en un manicomio con muy malas compañías.



No hay señal de movimiento alguno hasta que observamos detenidamente sus mandíbulas, moviéndose sigilosamente bajo los vendajes y las sujeciones de los puntos de sutura. No penséis en el envenenado mantra que se desliza entre esos furtivos dientes mientras sus horribles ojos siguen la trayectoria del perezoso vuelo del pobre mosquito, como lo haría una araña, determinando al milímetro la ubicación de su víctima.

Piensa en una lista de las cosas que le hacen reír. Bebés ciegos. Minas antipersonal. El SIDA. Mascotas muy queridas en accidentes de tráfico desastrosos. Estadísticas. Estuches de lápices. ¡Comidas que sustituyen al desayuno y al almuerzo! La tabla periódica.

El insecto elige una de esas dos manos blancas como la Luna, la izquierda, y se posa en ella como un módulo de aterrizaje de la NASA. Pliega sus pequeñas alas hacia atrás, pulcramente, aspira a través de su traquea y luego introduce su hipodérmico apéndice bajo la quebradiza piel del Joker y empieza a drenarla, saciándose con el flujo sanguíneo.

Genios que sufren daños cerebrales irreversibles. Noticias MUY malas. Pérdidas de fe. Sombreros mexicanos. La política. Peces destripados aún vivos. Peces destripados aún vivos. Peces destripados aún vivos.

Como una larva creciendo en mal estado dentro de un capullo de baldosas, como una oruga licuándose para convertirse en mugre en sus propias pesadillas, o un feto disolviéndose en aguas residuales y leche agria, el Joker sueña despierto. Suyo es el mal de ojo, la mirada maligna. Mediante su voluntad, proyecta la muerte sobre el mundo.

Cáncer intestinal. Peces destripados aún vivos. Míster Ed. Armas en los colegios. Mutilaciones. Racismo.

Respirando lentamente, en su brillante infierno sin fronteras, el Príncipe Payaso de la Crueldad sueña con un nuevo rostro, con un nuevo mundo, con un Año Cero. ¡Una inolvidable edad de oro de crimen y comedia tan rojos como la sangre!

Alzheimer.

El mosquito, mientras tanto, capta el mensaje, tiembla y cae desde la mano del Joker. Ciego y lisiado, se desploma trazando círculos hasta el resplandeciente suelo, ahogándose en la sangre contaminada.

Batman.

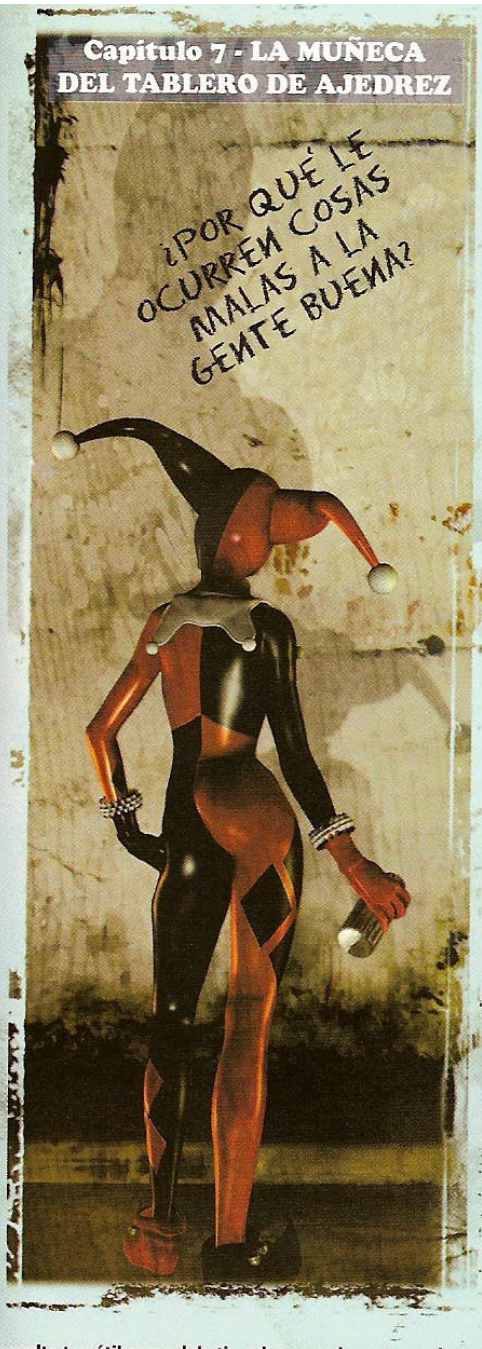


Observa cómo la diminuta vida se extingue, escucha el zumbido al disiparse mientras la criatura se contrae, como una mano al cerrarse en un puño, y muere.

Batman.

Ansioso por nacer, cuenta atrás hacia medianoche.

Capítulo 7 - LA MUÑECA DEL TABLERO DE AJEDREZ



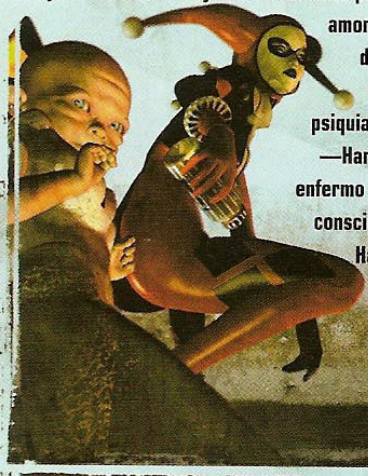
Harley Quinn ha estado ocupada desde que voló por los aires aquella casa de locos, arrastrando sus cables EEG como un peinado de engranajes medusinos. Era divertido ser libre, tener un propósito de nuevo. Era algo que la mantenía lejos de sus fantasmas.

Las flores solo son peligrosas cuando están juntas, por supuesto. Combinad las rojas y las negras y... *¡voilà!* El arma homicida perfecta para los románticos: un mortal lecho de rosas. Le encanta cómo funciona la mente de su amado, como un sacacorchos. Su obsesión, su pastelito, su Joker. Se entusiasma al pensar en la pálida máscara de odio que conforma su rostro. Le encantan sus pensamientos fragmentados, imaginarlos en todo su laberíntico y barroco desorden, como ignotas ciudades de un planeta remoto, y se ve a sí misma, la joven exploradora, perdida entre siniestras maravillas.

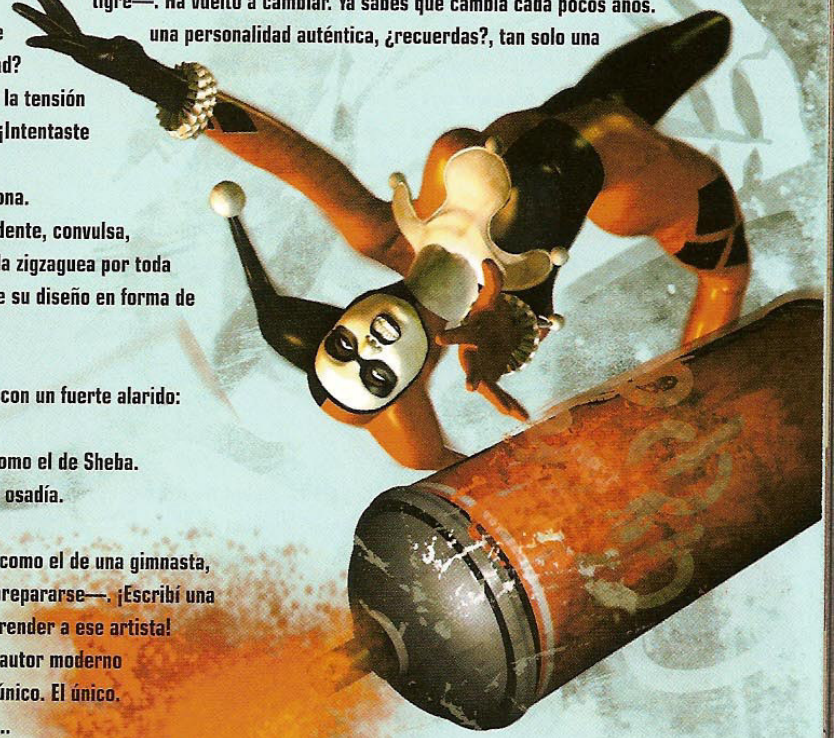
Desde que salió del coma se ha consagrado a las flores y a los corazones. Todas las semanas escapaba de su celda y salía pitando hacia Arkham. Como Jane Wisakedjak, ha estado interpretando el papel de la joven logopeda bostoniana del Joker durante estos últimos tres meses. En cuanto a la auténtica Jane, que jamás bailó desnuda ni vio el amanecer sobre las montañas de Bora Bora, ni se arriesgó en ninguna sección de contactos, lo que queda de ella yace pudriéndose plácidamente bajo la solitaria superficie del suelo de su apartamento, en una planta baja. El corazón de Harley late de felicidad al añadir el punto del signo de interrogación en su pintada del muro, y luego se sobresalta cuando una mortecina voz surge desde la penumbra.

—Ha cambiado, Harley Quinn —le dice.

Sus ojos se entornan, piedras semipreciosas quebradas y dispuestas como por arte de magia en un asustado rostro en forma de pequeño pastel de Halloween. Es tan mona como lo sería un chihuahua con la rabia, o un bebé jugando con una navaja de afeitar. Harley está lo bastante perturbada para amar al Joker con un amor tan puro e incondicional que dispone de su propia definición como trastorno mental grave en los anales de psiquiatría.



—Harley, tienes que dejar de matar por él. Está enfermo —se atreve a decir Batman, plenamente consciente de que el raciocinio es algo a lo que Harley Quinn ha renunciado para siempre. Esto resulta tan útil como debatir sobre moral con un cachorro de tigre—. Ha vuelto a cambiar. Ya sabes que cambia cada pocos años. Lo sabes todo acerca de esas cosas, "doctora Quinzel". No tiene una personalidad auténtica, ¿recuerdas?, tan solo una serie de "superpersonas". Así es como las denominabas, ¿verdad?



Ella frunce el ceño: —¿Y qué sabrás tú? —le dice, y él capta la tensión que, como una serpiente, sacude toda su tensa musculatura—. ¡Intentaste matarle! Disparaste contra él —concluye.

—Yo no disparé contra él —revela Batman—. Fue otra persona.

—¡Batman le disparó! —su voz se vuelve cada vez más estridente, convulsa, enajenada—. Y eres Batman, ¿verdad? ¿Vestido así? —su mirada zigzaguea por toda la sala mientras sus músculos se agitan bajo el traje y hacen que su diseño en forma de tablero de ajedrez se arrugue.

—No utilizo pistolas, Harley —dice Batman.

Ella parece despertar de un sueño y centra su atención en él con un fuerte alarido:

—¡UTILIZASTE UNA PISTOLA CONTRA ÉL!

—No era yo —insiste, pero pierde el tiempo, tanto el suyo como el de Sheba.

—¿Así que ahora NO eres Batman? —apenas puede creer su osadía.

—Por supuesto que lo soy.

—¿INTENTAS DECIR QUE ESTOY LOCA? —su cuerpo se tensa, como el de una gimnasta, y le da a su adversario menos de una fracción de segundo para prepararse—. ¡Escribí una TESIS sobre ese hombre! ¡Tú! ¡Tú NUNCA, JAMÁS lograrás comprender a ese artista! Estamos hablando... ¡Hablamos del PICASSO del crimen! ¡El gran autor moderno que surge en el seno de una tradición postmoderna! El único. El único. El único. ¡ÉL! ¡¡Dará origen a ESCUELAS DE PENSAMIENTO!! Lo sé, Batman... ¡porque tengo un doctorado y puedo PATEARTE EL TRASERO!

Harley entra en acción como si su presupuesto para efectos especiales fuera ilimitado y se convierte en un fugaz torbellino de acrobacias rojas y negras, que tan pronto está azotándole por encima como apuntándole, levantándose y disparando su pequeño y exquisito revólver en un solo movimiento, tan fluido, conciso e improbable que Batman, estupefacto, casi olvida reaccionar.

Casi. La bala traza un surco plateado en el revestimiento de Kevlar de su capucha, haciendo añicos parte del tejido protector a cámara lenta. Él siente deseos de aplaudir y darle una nota de 10. En vez de eso, calcula su velocidad y su inercia, manteniéndose firme y preparándose antes de que efectúe su próximo ataque.

Harley aterriza tras él, sin sonido alguno, un mortal tablero de ajedrez humano que se despliega para estar en todas partes al mismo tiempo y apresa con su brazo el cuello de Sheba, cuya piel suave y blanquecina queda expuesta ante la hoja de su cuchillo.

—¡El Día del Joker empieza a medianoche! —cacarea ella con esa demente y siniestra voz de niñita, que puede hacer sonar como si llegara desde todas las sombras de todos los rincones de la sala—. ¡El señor Jota dice que va a olvidarse de todo su pasado!

Batman trata de hablar, de advertirla, pero ella acalla su voz a gritos y acerca su cuchillo aún más a la garganta de Sheba.

—¡Conmemoramos la resurrección con el sacrificio definitivo! —mientras arrastra a la superestrella del underground hacia atrás, hacia un rincón con flores mortuorias, Harley parece formar junto a ella un dúo teatral consagrado a la interpretación del absurdo, muriendo ante un público de un solo miembro.

—Pero antes... ¡Es hora de oler las rosas, Sheba! ¡El señor Jota dice que hay un nuevo mundo tras la siguiente colina, como en el circo! —chilla Harley, y hace sangrar a la lloriqueante Sheba, cuyos ojos permanecen abiertos como platos—. ¿Qué tienes TÚ que ofrecer?

—Fuegos artificiales —responde Batman.

Primero prende fuego a las flores asesinas con diminutas esferas incendiarias que ha sacado de su cinturón de equipo. Le lleva dos segundos.

Luego rescata a la berreante e histérica Sheba, que se revuelve en su vestido de novia como si de una pelota de bádminton se tratase. Tres segundos.



Entonces le toca a Harley, pero ya se ha ido, retrocediendo entre la hostilidad de la humareda y de las llamas, que arden en tonalidades rojas y negras, hasta desaparecer, como un camaleón, invisible en pleno incendio.

Batman se detiene junto a la ventana para asegurarse de que las flores rojas y negras han quedado consumidas por lo rojo de las llamas y lo negro del humo. La deforme mujer que se halla bajo el amparo de su brazo, sin dejar de gritar, parece tan ligera como si sus huesos fueran de cristal.

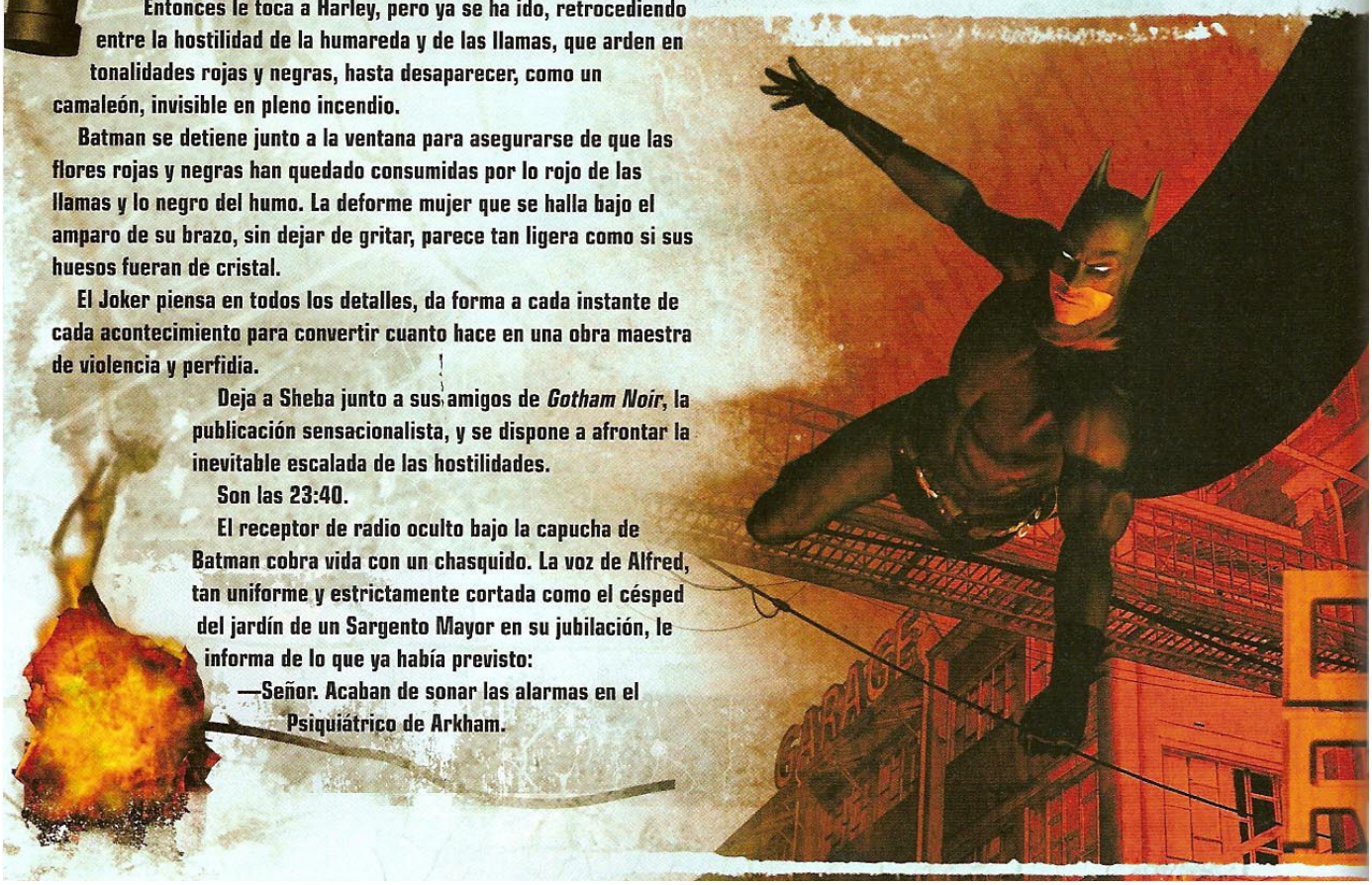
El Joker piensa en todos los detalles, da forma a cada instante de cada acontecimiento para convertir cuanto hace en una obra maestra de violencia y perfidia.

Deja a Sheba junto a sus amigos de *Gotham Noir*, la publicación sensacionalista, y se dispone a afrontar la inevitable escalada de las hostilidades.

Son las 23:40.

El receptor de radio oculto bajo la capucha de Batman cobra vida con un chasquido. La voz de Alfred, tan uniforme y estrictamente cortada como el césped del jardín de un Sargento Mayor en su jubilación, le informa de lo que ya había previsto:

—Señor. Acaban de sonar las alarmas en el Psiquiátrico de Arkham.



Capítulo 8 - EL JOKER DESENCADENADO



El demonio deja de masticar, con la boca repleta de bilis negra. Como ávido consumidor de sus propios experimentos químicos, la inmunidad del Joker a los venenos que matarían a otro hombre en un instante se ha desarrollado durante años de estrictas adicciones. La cápsula de veneno que su "logopeda" le facilitó en una cucharilla, antes de sus sesiones de electroterapia, está en su sitio, alojada bajo la lengua, disolviéndose en la boca, liberando sus contenidos poco a poco, en forma de un licor oscuro y amargo que arde al derretirse en su lengua y en el cielo de su reconstruido paladar.

Saborea el punzante calor del alucinógeno y, como Shiva en su divinidad, sitúa el veneno donde corresponde, espesándolo con más y más saliva.

—UMMM —engulle con su voz vibrante y terrorífica—. ¡UMMMMMMM! ¡UMMMM! —sacude violentamente su silla de ruedas, hasta que la puerta de la celda se abre y el vigilante de seguridad, curioso, se le acerca para ver qué ocurre.

En menos tiempo del que transcurre entre un segundo y otro, Lou Perroni (37 años, culturista y coleccionista de los Ramones, con buen sentido del humor) está tambaleándose hacia atrás, con los mismos ruidos que hace el ganado ante las puertas del matadero, arañándose las partes de la cara en las que el escupitajo quema su piel con agujeros negros. No transcurre mucho tiempo más antes de que los contaminantes pasen a funcionar a pleno rendimiento en su corriente sanguínea, ni de que los inhumanos y estupefactos mugidos de Lou se conviertan en la mayor y más horrible carcajada que jamás pueda oírse. La piel se quiebra en las comisuras de los labios de Lou, pero él no puede dejar de bailar



al son del carnaval de convulsiones que acontece en sus entrañas. Su risa es roja y negra, roja y negra, hasta que no le queda nada con lo que reír. Hasta que, de forma casi tierna, su boca permanece del todo abierta y le deja así, completamente deforme.



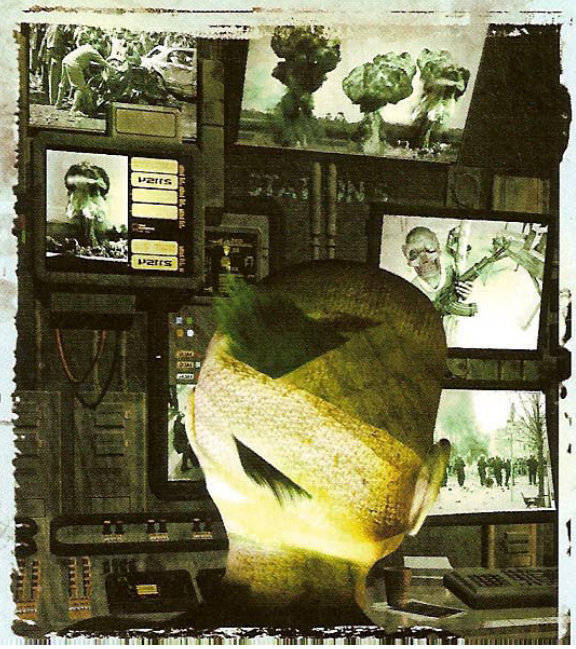
Resbalando sobre el correoso caos rojizo que antes era su reciente compañero de copas, Cassius Collins (26 años, entusiasta de la violencia y del karaoke, de psicología conflictiva) sufre una repentina y espectacular caída sobre su propio trasero, y luego, anonadado, observa cómo el Joker se levanta de su silla de ruedas, exactamente igual que un conejo observaría las luces de un coche acercándose a él, incapaz de mover un solo músculo. Las extremidades del loco se mueven como pestillos al descorrerse, como si algún dios psicótico hubiera decidido dar vida a una complicada navaja suiza. La cabeza del Joker efectúa un movimiento de rotación, con el negro veneno deslizándose por su barbilla, hacia su pecho, en un goteo lento y grumoso. Los láseres verdes que son sus ojos se clavan en las llaves que cuelgan del cinturón del hombre, y sacude la cabeza.

En el silencio que sucede a la sórdida y humillante muerte de Cassius Collins, a manos del Señor de la Alegría, las luces crepitan y zumban como niños conteniendo risitas a espaldas del maestro. La sangre forma un espeso charco en torno a sus zapatos de hospital, especialmente blandos, mientras el Joker cruza los pasillos insonorizados y deja tras de sí pegajosas huellas rojas sobre los azulejos, matando a quienquiera que se interponga en su camino sin ningún esfuerzo.

Aún no son las 00:00 y le queda poco tiempo antes del apoteósico debut de "El payaso a medianoche", su última reinvención de sí mismo.

Aturdido, respirando entrecortadamente y apestando a sangre, llega entusiasmado a una sala en la que se encuentran todas las pantallas de televisión y decide ver las noticias por unos instantes, para comprobar qué ha ocurrido mientras estaba en coma.

¿Qué rostro, se pregunta, tendrá el hombre del saco de este oscuro siglo?





En su reducido quirófano particular, elige un par de cuchillas afiladas, abriendo y cerrando cuidadosamente muchas hasta dar con las que desea. Es hora de mudar de piel, como una serpiente, y únicamente con los mejores instrumentos podrá lograrlo. Corta los vendajes en un proceso majestuoso, ritual, que hace que caigan en forma de sucios jirones al suelo.

Es hora de reunirse con el hombre que hay en el espejo.

Oye su propio grito sofocado mientras se despoja de las últimas capas y siente la sacudida del shock.

Un esquizofrénico que hubiera tomado LSD podría, sin dejar de gritar, llenar una cara así de garabatos antes de sacarse los ojos con un par de cucharillas. El rostro del espejo parece un reloj detenido, congelado en una desesperada y eterna medianoche del alma, y por mucho que intente sonreír sigue igual, como fosilizado.



Su capacidad para superar todo lo adverso, que hace tantos años le hizo transformar una deformidad de pesadilla en comedia atroz e infamia criminal —soltando risitas en medio del garaje mientras construía Jokermóviles para mofarse de las ambiciones del joven Batman en los años de la sátira, antes de su fase de humor camp, de su fase neohomicida y de las de todos los demás Jokers que ha sido—, ahora se esfuerza por asimilar la brutalidad en estado puro, expresionista, de su última metamorfosis quirúrgica.

Intenta recordar que los médicos de Arkham le han dicho que no tiene un verdadero yo, y quizá estén en lo cierto, o a lo mejor se limitan a divagar. Puede que sea una nueva mutación humana, surgida de las viscosas aguas industriales, engendrada en un mundo de brillantes productos cancerígenos y lluvias ácidas. Quizá sea el paradigma del hombre extremadamente complejo del siglo XXI, capaz de entremezclar personalidades como un crupier reparte los naipes de su baraja, de amortiguar los shocks y de dar con la alquimia capaz de convertir el plomo de la tragedia y del horror en el oro feroz y caótico de las risas de los condenados. Quizá sea especial, y no solamente alguien horriblemente desfigurado y mentalmente enfermo, adicto a un perpetuo ciclo de violencia autodestructiva. Cosas más raras se han visto.

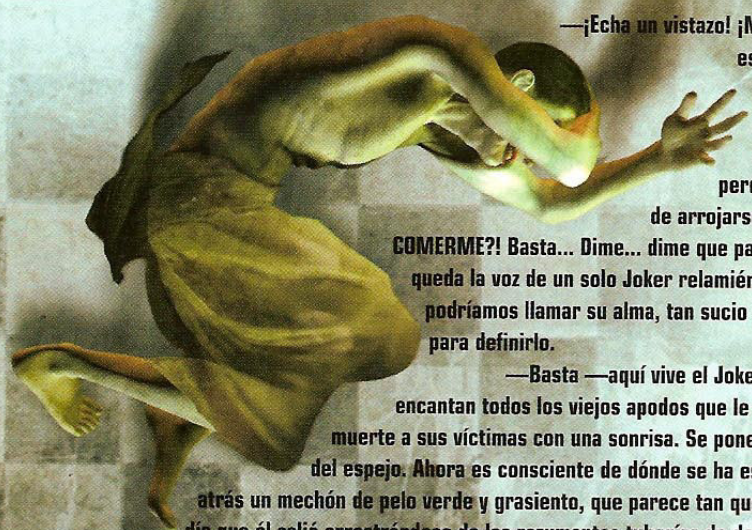
Su cuerpo empieza a sufrir espasmos. Sus entrañas se retuercen, como si fuerzas gravitatorias hubieran conspirado para ponerle de rodillas. Entonces se arrastra hasta acostarse de lado en el suelo, gimiendo horriblemente. Su quejido es la señal, la radio, el nuevo sonido de su yo emitiendo como si de una frecuencia se tratase.

—¡Soy una cucaracha! —chilla, y primero da patadas con una pierna, luego con la otra, como en un inquietante cancán de contracciones, de parto y nacimiento, sin que las alarmas del manicomio dejen de sonar—. ¡La Cucaracha! ¡La Cucaracha! ¡El dolor es insoportable! ¡Quiero morfina! ¡Voy a tener un bebé! —resuella, y luego ríe, tose, como una vedette al sacar a cualquier borrico al escenario—. ¡La Cucaracha-jajajajaja! —las voces de múltiples Jokers pugnan por el control mientras se prepara para la blasfemia de darse a luz a sí mismo, como la palabra de Dios invertida. Tan solo se arrepiente de que Batman no esté aquí para presenciar su obscena actuación, su desenfrenada patología a plena potencia.

Batman.

—No pueden retenerme aquí, conozco una salida... Tengo la carta ganadora... —dice, antes de que su voz se convierta en una exagerada risa gutural—. ¡Estás en mi poder, Batman, jo, jo! Ahora podría quitarte la máscara... ¡y terminar con tu reinado! ¡Podría incluso matarte, pero no lo haré! ¡JAJAJAJAJA, dejadle con vida! —y entonces un aullido nasal, aristocrático—. Es tan gracioso cuando intenta medir su ingenio con el mío... jejejejeje.

Batman.



—¡Echa un vistazo! ¡Nos parecemos! —el coro de voces se desvanece, estranguladas una a una en el silencio, convirtiéndose en susurros y sombras de amenazas y de bravuconadas de mal gusto. Empieza a canturrear, como una madre asustada a un niño enfermo que está condenada a perder—. Y estoy loco, como un vapuleado insecto que no deja de arrojarse contra una bombilla. ¡¿No estoy... No estoy como para COMERME?! Basta... Dime... dime que pare... si ya te lo han contado... —hasta que únicamente queda la voz de un solo Joker relamiéndose en el enorme y reverberante vacío de un lugar, que podríamos llamar su alma, tan sucio y abandonado que no existen palabras lo bastante rotas para definirlo.

—Basta —aquí vive el Joker del Infierno, el Dandy Mortal, el Sonriente Leproso... Le encantan todos los viejos apodos que le daba la prensa... El Príncipe Payaso del Dolor. Trayendo la muerte a sus víctimas con una sonrisa. Se pone en pie, enfrentándose una vez más a la horrible imagen del espejo. Ahora es consciente de dónde se ha estropeado todo. Se lleva la mano a la frente para echar atrás un mechón de pelo verde y grasiento, que parece tan quebradizo, metálico y antinatural como lo parecía el mismo día que él salió arrastrándose de las rezumantes tuberías de desechos de la empresa de naipes Monarch y volvió a nacer, con la elegancia del metal policromado y de la locura en su estado más puro—. Ya está —dice, poniendo los cabellos rebeldes en su sitio...



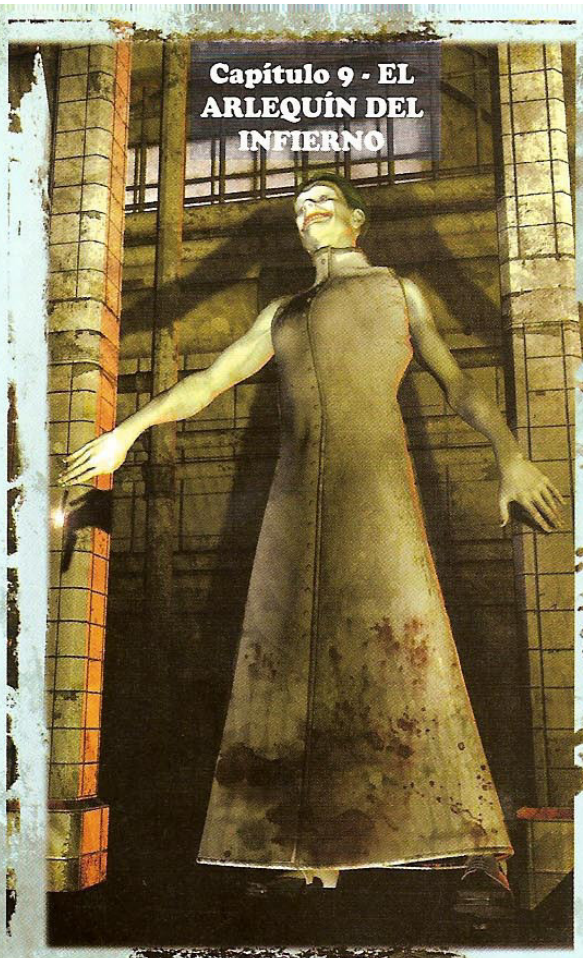
Las sirenas se desatan como una manada de lobos en celo.

La metamorfosis del Joker ocurre ahora muy deprisa. Parece una corriente eléctrica envuelta en una red de chispas de color verde y púrpura. Su nueva personalidad le está devorando vivo, desde dentro, y él ya ha desaparecido, absuelto de toda culpa por lo que hará, ahora y siempre.

—¡Cerrad todos los accesos! ¡Cerrad! ¡El Joker ha escapado!

Gritan como niños. Se escuchan portazos. Se corren cerraduras y varios mecanismos ocupan su lugar ruidosamente. Toda la maquinaria de la justicia entra en acción, y luego se viene abajo tan rápidamente como los virus de los archivos informáticos de Harley ejecutan sus secretas instrucciones. El doctor Arkham se encierra en su despacho, llama a la policía por la línea de emergencias y luego, con dedos temblorosos, saca su pistola del cajón.

Pero es demasiado tarde. Por supuesto que lo es.



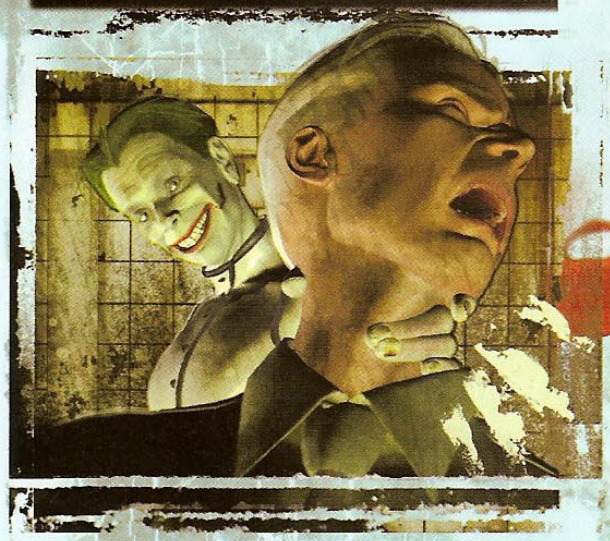
Capítulo 9 - EL ARLEQUÍN DEL INFIERNO

Piensa en Batman, y sonríe porque no puede dejar de hacerlo.

El Joker anda rígidamente, acostumbrándose a un nuevo esqueleto, a nueva gravedad, nuevas reglas. Vuelve a sentirse como un dios... el Blanquecino Duque de la Muerte, con su mueca sepulcral y su eterna promesa de dolor y humillación. El Tahúr de Todo Crimen, el Truhán de las Cuchillas. Los cirujanos han invocado a un huesudo espectro y le han dado vida, es un demonio enfermo de un mundo negativo que está más allá de las leyes humanas, sintonizando frecuencias con tanta rapidez e intensidad que la superficie de su cerebro parece estar siempre a las 8:15 de la mañana en la zona cero de Hiroshima. Ellos son los únicos culpables.

El Joker aparta rastros de sangre de una de sus mejillas y sueña con su trono, bajo un sol minusválido. Sueña con dar origen, desde su boca, a la enfermedad y a la desolación, con asolar el mundo con flores mortales. Sueña con arrastrarse a través de un millón de ventanas rotas, tras las que diez millones de niños aterrorizados y vulnerables se esconden en sus lechos y esperan a que anochezca para que él los encuentre. Sueña despierto. Su leprosa piel se arrastra, sus quebradizos y fantasmales dedos se mueven nerviosamente, al tratar de explorar sus nuevos límites y descubrir que ni siquiera existen. Tan solo existe el horizonte, propagándose hasta el infinito, y una puerta que no deja de abrirse una y otra vez. Casi vuelve a ser libre.

Entonces algo se interpone y estropea su gran momento visionario, como ese tipo alto de pelo largo que se te sienta delante, en el cine, justo cuando la película está a punto de empezar.





Es algo con el aspecto del juego de mesa más aburrido jamás inventado, con ojos azules suplicantes y ansiosos, creados para que la hoja de una navaja los corte suavemente, al estilo de *Un perro andaluz*.

Es como una cena que se ha enfriado. Le recuerda a algo que antes le encantaba, pero que ya no quiere volver a comer nunca.

—Pastelito —le dice.

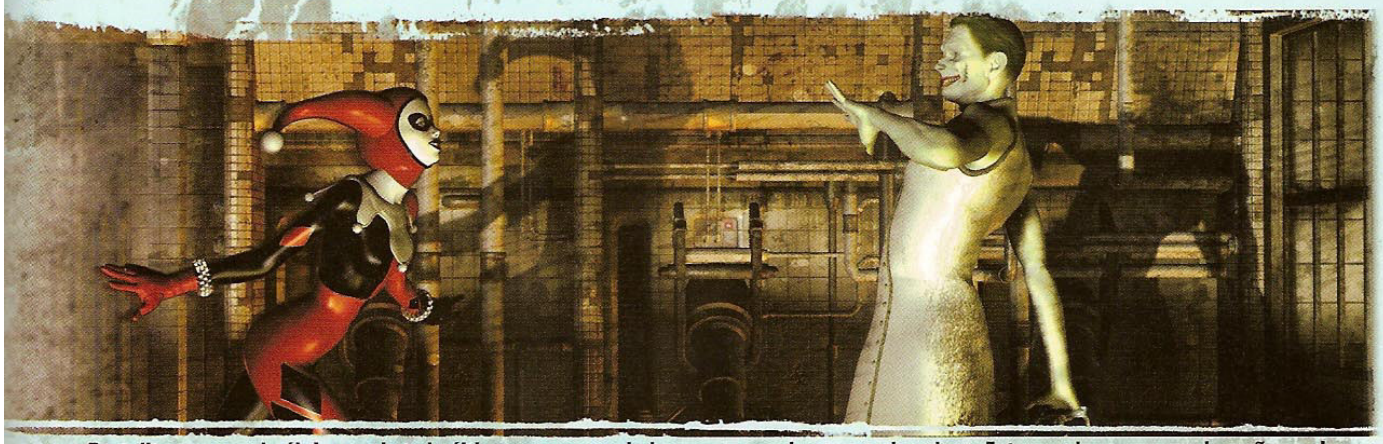
El Arlequín del Infierno ladea la cabeza, con una sonrisa inamovible, huesos y tejidos al descubierto como en una lección de anatomía.

—Pastelito —repite él. Odia los juegos de mesa. Son el postre que menos le gusta.

Ella corre hacia él sobre los azulejos, repentinamente torpe y falta de coordinación, cargada de hormonas y de trastornos neurológicos. Sus campanillas suenan como si hubiera llegado la Navidad al manicomio.

—Pastelito —solloza inútilmente. Él parece tan hostil. Harley casi tiene miedo de acercársele. Todo lo que reconocía en él ha desaparecido, cauterizado, viviseccionado o borrado de la existencia mediante descargas de electroshock. El hombre que amaba ha sido expulsado de su propio rostro, dejando tras de sí esos borrones de piel y hueso y carmín, ese radical injerto que pasa por ser una expresión. Ha ido más allá de lo que ella pueda discernir, hasta alcanzar una perfecta agonía religiosa. Harley Quinn imagina que es capaz de ver luz radiactiva emanando de su santo, de su Joker, por sus ojos y oídos. El puro éxtasis angélico de su transformación afecta a su abigarrada discípula mientras, conmocionada, un caos de rojos y negros se sucede tras sus párpados y hace que tartamudee, como si algo se le hubiera clavado en la lengua.

—S-s-siento haber llegado c-casi tarde, señor Jota. Ya viene... Batman viene. ¡Le he traído para ti, Pastelito! ¡Para que llegue justo a medianoche, como querías! —fascinada por el descubrimiento, tiene la sensación de que ya no es digna de él y de que no puede hacer más que seguir balbuceando ante los destellos de fosgeno de su mera presencia.



—Pastelito —concede él. Le arrebata la última rosa negra de la muerte y se la pone en la solapa. Entonces la agarra por la muñeca y le retuerce el brazo hacia atrás, mientras se acerca. Los ojos de Harley resplandecen.

—Batman muerto a medianoche sobre la escalinata del Hospital Psiquiátrico de Arkham —susurra ella—. ¿No es así?

Puede oler el aliento de su amado, su adorable y rancio hedor a productos químicos. Siente el bochornoso calor de su fiebre y ve su locura supurando por todos los poros de su piel, como un suero. El brazo le duele cada vez más.

—¿Batman? —dice el Joker. Sigue sonriendo y aparta su navaja de afeitar bruscamente, saboreando el momento, al prepararse para degollar a su mejor secuaz, a la última que le queda, como si fuera un naipe a medianoche.

—¡Harley! —la voz parece acero contra una roca. Ella percibe el sobresalto del Joker y ve en su mirada el brillo del terror en estado puro, por un solo segundo—. El Garfio Rojo. Los Black Brothers. La Maison Rouge —gruñe Batman—. Son el dibujo de un tablero de ajedrez —ella lo ha entendido y frunce el ceño, que forma una pequeña "H" bajo su máscara bicolor—. Como tú.

—No es cierto —tartamudea ella. Su brazo está a punto de romperse.



—Eres tú, Harley, no yo. Tú le importabas. Matarte demostrará que es más que humano. Yo solo estoy aquí porque quiere que lo vea.

Ella sacude la cabeza para negarlo, tintineando, como un bufón que negara serlo:

—Él no lo haría... —vuelve a enfrentarse al Joker.

—¡No es así, pastelito! BATMAN muere a medianoche, ¿recuerdas?

El pecho de su amado sube y baja con respiración agitada. Su rostro casi se resquebraja cuando intenta sonreír un poco más. Y mueve la cabeza de izquierda a derecha, con una mirada que deja a Harley inmóvil.

—No me obligues a hacerte daño... —solloza ella, sin perder de vista el sigiloso movimiento de la navaja—. Todavía me quieres, ¿verdad?

Él se limita a mantener su sonriente mueca.

—Yo todavía te quiero —sigue gimoteando ella—. Siempre te querré.

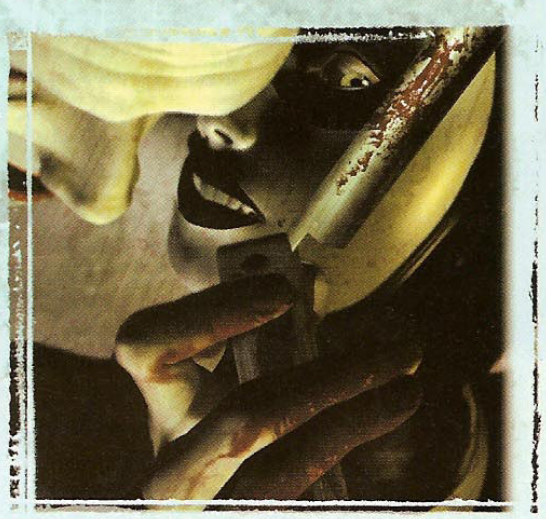
Él aparta el brazo y la hoja de la navaja dibuja un arco plateado, una trayectoria que solamente puede acabar degollándola. Pero Harley Quinn, acorralada, es más veloz que las ratas, y ni siquiera su amado Joker puede seguir sus movimientos. Está totalmente desprevenido cuando ella le da un rodillazo. Con un chasquido similar al de un látigo, el antebrazo izquierdo del Joker se pliega hacia arriba, como un bastón de ciego, y la navaja sale despedida de sus mortecinos dedos para acabar tintineando entre las baldosas. Harley se zafa del brazo, aplastado y colgando como un pellejo, y deja al Joker un instante de calma para contemplar sus huesos astillados, que forman un ángulo de cincuenta grados respecto a su enclenque muñeca. La sonrisa jamás abandona su rostro, y jamás lo hará, pese al destello de agonía que se adivina en la repentina disminución del tamaño de sus pupilas azabaches.

—¡Lo siento mucho! Lo siento mucho —dice ella entre lloriqueos. Su mundo se cae a pedazos. Harley dirige sus aterrados ojos a Batman, como si buscara consejo, y luego los vuelve hacia el Joker.

—Te dejaré vivir, pero sería mejor que te parecieras más a mí —dice el Joker, aunque suena más bien como "Tudjjrevvvir paaro sirmjjjur caaatepreciiras msomi". Adiós a la logopedia.

—Harley, no... —susurra Batman, mientras ella toma la única decisión que su corazón le permite tomar y avanza de puntillas hacia su jefe con la cabeza gacha, como una monja. Él le levanta la barbilla y recorre suavemente, con la sangrienta hoja de la navaja, la piel tersa y aterciopelada de una de sus mejillas. Harley cierra los ojos y se muerde los labios, que no dejan de temblar como gelatina.

—Hazlo —murmura—. Si es lo que quieres...





El Joker golpea una camilla convertido en una maraña de huesos, luego se incorpora como lo haría una mantis y se abalanza sobre Batman, que cae tendido al suelo mientras el maníaco bate sus brazos trazando amplios círculos en forma de ocho, blandiendo las cuchillas como hélices por encima de su cabeza. Calculando sus movimientos, Batman se da la vuelta apoyándose en su hombro, atrapa las piernas del Joker en una llave *silat* y hace que se desplome sobre su espalda con un doloroso crujido.

—Yo no te disparé —dice Batman, como si hablar fuera a marcar alguna diferencia. Como si cualquier cosa excepto la violencia fuera a hacerlo. Se detienen por un instante, respirando entrecortadamente, compartiendo el oxígeno.

El Joker ataca. La hoja de la navaja se hunde en el antebrazo de Batman y luego desciende hasta la palma de su enguantada mano. Ignorando el rechinante dolor y el profundo corte que se abre en ella, como una boca tuberculosa, saca la navaja de su herida, la rompe y propina un codazo al Joker en la barbilla.

El lunático sigue sonriendo, tratando de morder la cara de Batman y llegando a conseguirlo en ocasiones. Sus ojos enrojecidos gotean, sus labios encarnados babean y escupen gotas que, como aerosol, hacen que la piel de Batman burbujee y se llene de ampollas. Cuando mira hacia arriba, los pasillos ya están vacíos, con la excepción de Harley Quinn, sollozando en un rincón como una muñeca de trapo que una niña hubiera dejado atrás al descubrir la existencia de los ponis o de los chicos.

Al Joker ya no le importa. Está tomando impulso, proyectando sombras distorsionadas en los azulejos de las paredes, mientras arrastra los pies como Asmodeo, el demonio estúpido, tentador y destructor. Cojeando, se dirige hacia las puertas del manicomio, abiertas de par en par, hacia el brillante muro que conforma la lluvia y hacia la ciudad, que se extiende como un reluciente collar sobre la piel de una garganta desnuda.

—Todos me preguntaban "¿Qué hace reír al Joker?", y yo TE señalaba. Todos nos reíamos de ti y de tus tontos batjuguetes a tus espaldas.

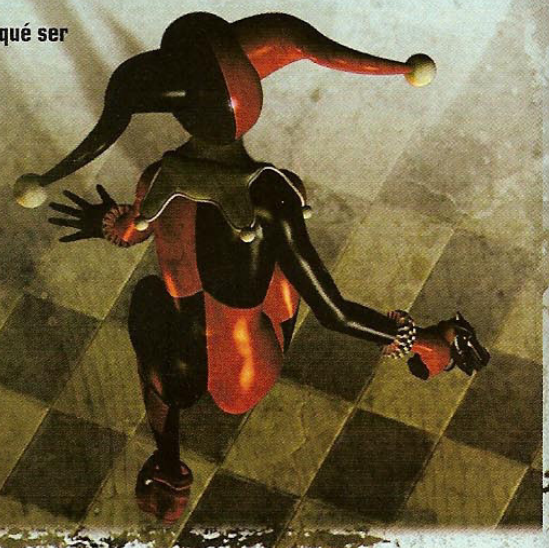
—¡Ambos tratamos de encontrar algo de sentido en un mundo sin sentido! ¿Por qué ser un marginado deforme cuando puedo ser un dios del crimen? ¿Por qué ser un niño huérfano cuando puedes ser un superhéroe?

—Tú no puedes matarme sin convertirte en alguien como yo. Yo no puedo matarte sin perder al único ser humano capaz de mantenerse a mi altura. ¡¿No es IRÓNICO?!

Piensa en decir todas esas cosas, pero las palabras, en cierto modo, le parecen ya algo de mal gusto. Son incapaces de expresar sus sentimientos, de medir con justicia los blancos y puros abismos de su aversión, de su éxtasis.

Lo único que quiere es mutilar a Batman. Lo único que quiere es que Batman pierda toda su dignidad entre la mugre. Lo único que quiere es que Batman ceda ante el caos.

Lo único que quiere es que el condenado Batman logre entender por fin el condenado chiste.

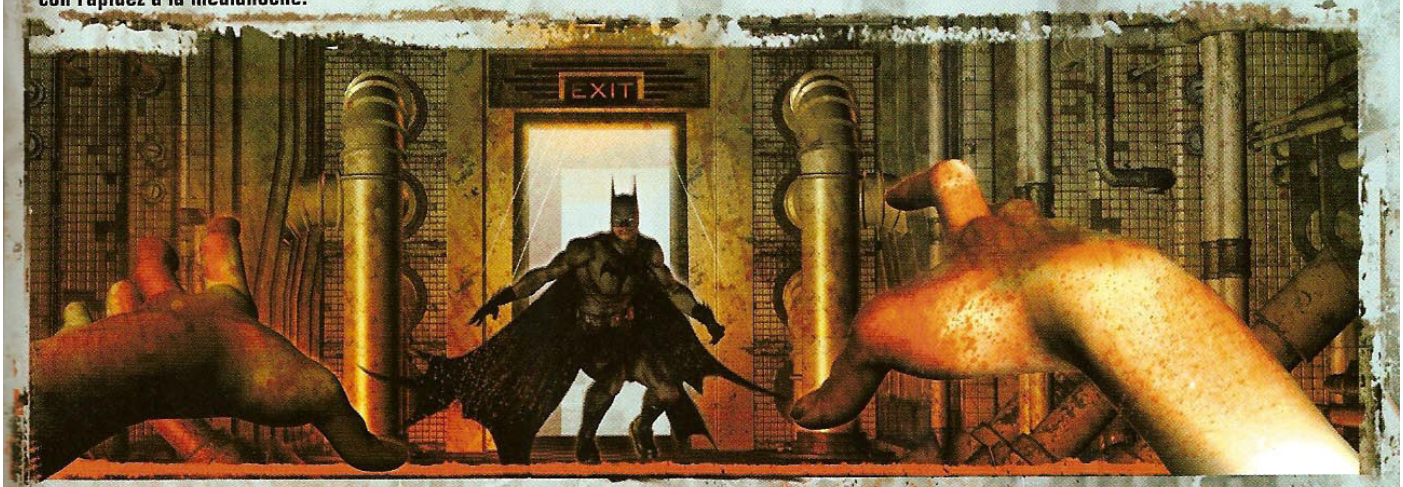


Capítulo 10 - LA INSOPORTABLE FATALIDAD DE BATMAN Y EL JOKER

—Cuando salga de aquí —empieza a decir con valentía, pero su mandíbula y su paladar, reconstruidos, apenas pueden cumplir sus exigencias mientras aplastan las palabras hasta convertirlas en una masa infrahumana de vocales húmedas y consonantes crepitantes, de modo que las frases "¡Voy a mutilarte y a dejarte ciego! ¡Te cortaré los lóbulos frontales! ¡Te castraré y convertiré tu preciosa ciudad en una fosa séptica mientras babeas en tu cueva!" no pasan de ser sonidos informes y propósitos envenenados.

—No irás a ninguna parte —dice Batman. Es el tipo de frase polivalente y semihipnótica que suele usar para establecer una interacción más o menos convencional con criminales fetichistas como el Joker, para obtener una serie de reacciones reconocibles. Esta vez no funciona; la tambaleante silueta avanza bajo el techo chispeante, como una pesadilla que se despierta para descubrir que es real.

Batman sabe que no tiene elección: si el Joker da un paso a través de ese umbral, hacia el mundo exterior, habrá una matanza que lo teñirá todo de rojo y negro. La amenaza de esos ojos verdes y coléricos es inequívoca. Si vuelve a quedar libre, Gotham se enfrentará a un holocausto de un solo hombre y presenciará el descenso de un risueño y entristecido ángel de la muerte, sin piedad, propósito o límite alguno. No importa qué más ocurra, el Joker debe ser encerrado aquí, esta noche, mientras la segunda manecilla, vacilante, se aproxima con rapidez a la medianoche.



Los ojos de ambos hombres ocupan su lugar, como bailarines de tango. Es tan peligroso mirar a los ojos al Joker como enfocar el Sol con un telescopio, según dicen, pero Batman ya se ha enfrentado a esa demencia cegadora en otras ocasiones.

—Si no te das la vuelta y regresas a tu celda acolchada, te abatiré como a un perro —dice Batman—. Lo prometo.

Sin miedo, mantiene la mirada en su sitio hasta que es el Joker quien parpadea y aparta la suya, perturbado por lo que ve. Su locura es como un océano en el que apenas puede mantenerse a flote; la de Batman es como un faro.

—Es el chiste más viejo, el mejor —escupe el Joker arrastrando las palabras, ansioso por ser quien ría el último—. Rojo y negro. Como un murciélago. En un sueño. En una ventana.





Batman niega con la cabeza:

—No sé de qué hablas.

—Por eso nunca podrías ser tú —babosea el Joker, de forma incoherente—. Nunca podría matarte...

—¿... Qué sería de mi número sin el miembro serio de la pareja?

Corre hacia Batman, soltando alaridos como un animal atrapado en un cepo, y Batman silencia el horrible sonido de un solo puñetazo que convierte cartílagos en metralla.

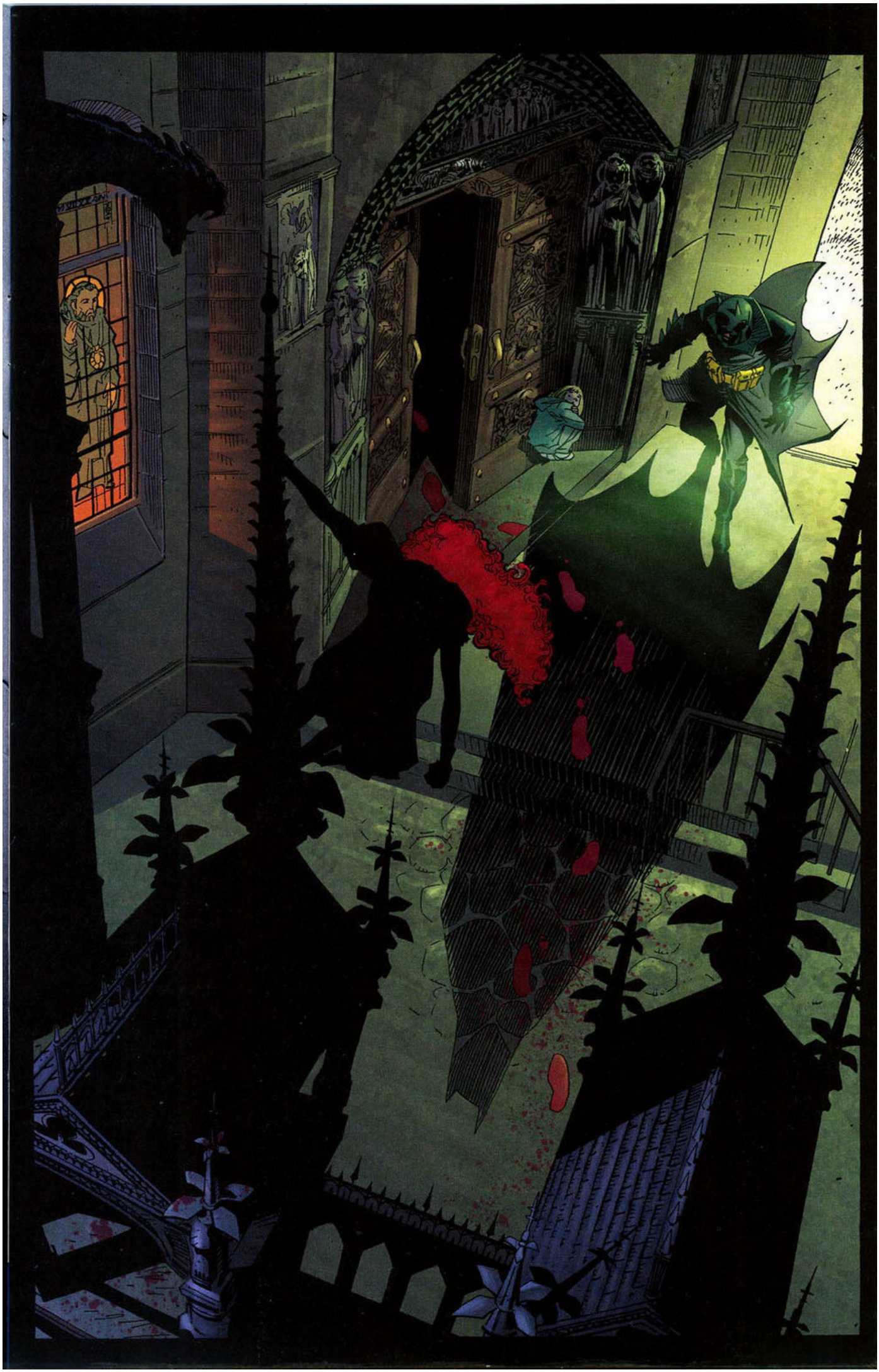
El Joker se limita a sonreír. Está demasiado ocupado con las burbujas de sangre de su nariz, así que ni siquiera oye la pistola al dispararse. Ni a la chica, reclamando para sí la última palabra, como siempre.

—Tienes que dejar de ignorarme, señor Jota —dice Harley Quinn, y su trémula voz parece repleta de amarga cordita y piel cauterizada.




—¿Es que ya no me quieres?
PSYCHIA
"Clickety-clack-tack", responde la lluvia.


MORRISON KUBERT DELPERDANG
BATMAN
666
JUL
2007
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
DIRECT SALES
04511
7 61941 22177 9
$2.75 US $4.25 CAN
dccomics.com
ANDY KUBERT
AFTER
GRANT MORRISON



LA LEYENDA DE BATMAN

QUIÉN ES Y CÓMO LLEGÓ A SER...




SKRRIIII
UNNH!
¡MUERE!
¡MUE-RE!
BAT...
RRRCH!


batman en
belén
¡LAS MANOS ARRIBA DE LA CABEZA, FENÓMENO!
¡DEJA IR A LA NIÑA!


PERO ÉL ME SALVÓ.
ENCONTRAMOS A CANDYMAN... Y A TUS OTRAS VÍCTIMAS.
SABÍA QUE FINALMENTE CAERÍAS
Y JURÉ ANTE LA TUMBA DE MI PADRE, QUE TE ENCERRARÍA CUANDO LO HICIERAS.
TIENEN AL HOMBRE EQUIVOCADO.
NO SOY RSPONSABLE DE NINGUNO DE ESOS BASTARDOS MUERTOS.
CCPD
ASUMO QUE LE ES FAMILIAR LA POESÍA DE YEATS. COMISIONADA GORDON.
"TODO SE DESMORONA, NO RESISTE EL PILAR... LA ANARQUÍA SE ADUEÑA DEL MUNDO ENTERO..."
"...¿Y QUE TOSCA BESTIA, SU HORA AL FIN LLEGADA, SE ARRASTRA HACIA BELÉN PARA NACER?
SIEMPRE PREFERÍ EL PERÍODO DE SU "CREPÚSCULO CÉLTA."
¿TU PUNTO?
BIENVENIDA A BELÉN, DONDE LAS FUERZAS DE LA OSCURIDAD SE ENFRENTAN A LAS FUERZAS...
...DE LA LUZ.


UNNH!
¿QUIÉN...?
POLICE
LEXMART
DOMINANDO LA INDUSTRIA DE LA VENTA EN TODO EL MUNDO
G.C.P.D.
GCPD
VRRRRRUM
NUNCA ATRAPARÁN SU BATMÓVIL.
PERMANEZCAN CONMIGO Y HAGAN QUE INCREMENTEN LA SEGURIDAD DEL SECTOR.
SI ENCONTRAMOS UNA DE SUS MUÑETRONS, EL PROFESOR PYG NO PUEDE ANDAR LEJOS.
SANTO DIOS.
ESTA COSA UNA VEZ FUE UN SER HUMANO.
EL HOMBRE QUE HIZO ESTO NO MERECE VIVIR.
ESO LO DECIDE LA LEY, NO BATMAN.
¿RECUERDAS CUANDO LA LEY SIGNIFICABA ALGO?
ANTES DE QUE EL MUNDO ENTERO ENFERMARA.
SR.
EL PROFESOR PYG...



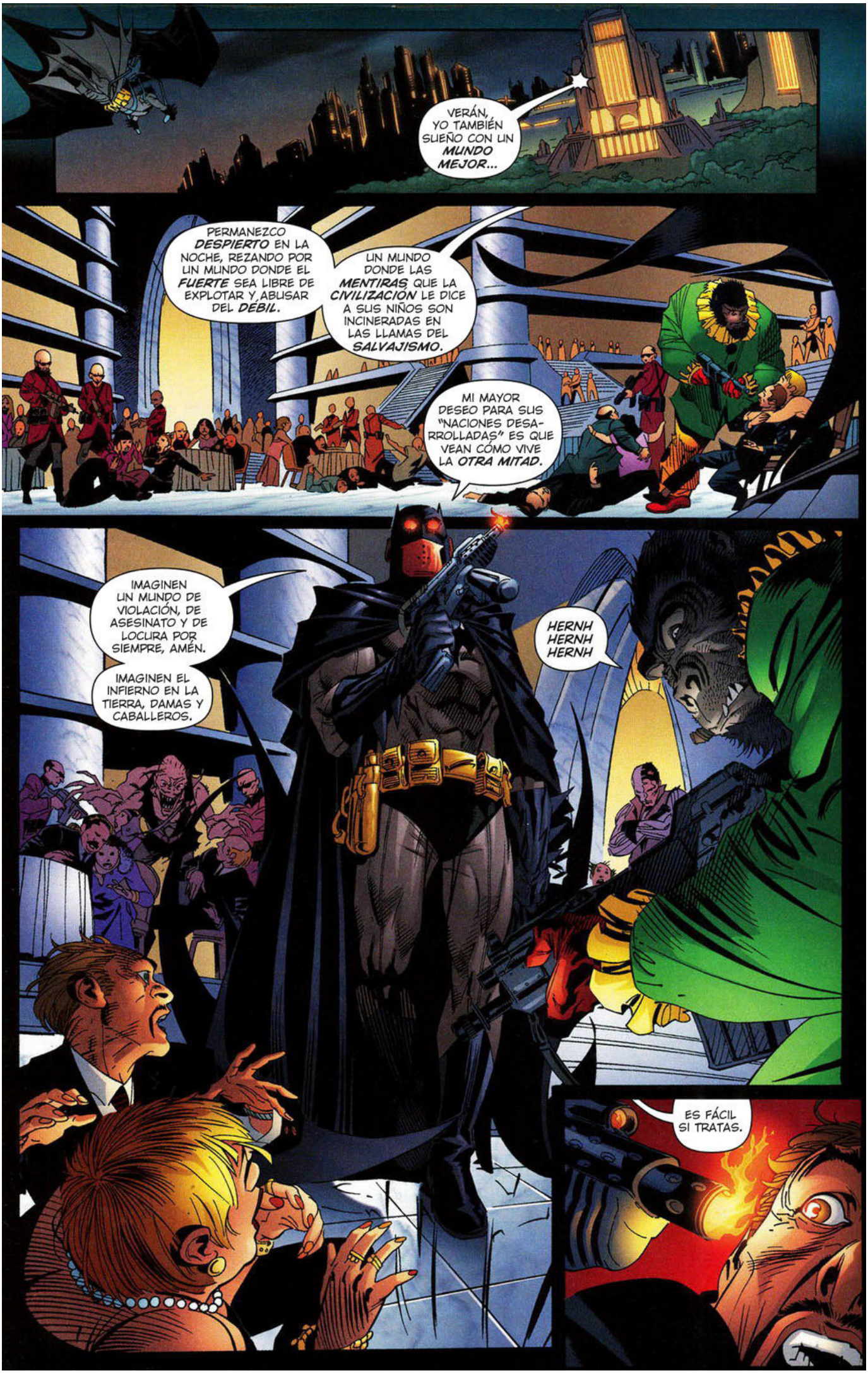
grant morrison writer **andy kubert** penciller **jesse delperdang** inker
guy major colorist **jared k. fletcher** letterer **jeanine schaefer** assoc. editor **mike marts** editor **batman** created by **bob kane**




PANTALLAS ENCENDIDAS.
BATMAN GRABANDO.
EL ASESINO ES EL ÚLTIMO DE LOS TRES LOCOS REEMPLAZANTES DE BATMAN QUE PERSIGUIERON A MI PADRE HACE AÑOS.
ESTE LUNÁTICO PARTICULAR AFIRMABA SER EL ANTI-CRISTO BÍBLICO Y PROMETIÓ REGRESAR A GOTHAM UN DÍA, EN EL ALBOR DE LA BATALLA DE ARMAGEDON.
HACE NUEVE DÍAS, REAPARECIÓ.
SON TIEMPOS EXTRAÑOS PARA ESTAR VIVO, ALFRED.
UN ARDIENTE JUNIO.
LA ESTRELLA DEMONIO EN EL CÉNIT.
Y NADA SINO BUENAS NOTICIAS EN TV.


LA TEMPERATURA LLEGA A SU RECORD DE 50° C POR OCTAVO DÍA...
LAS RESTRICCIONES DE CUARENTENA SE MANTIENEN, PERO LAS AUTORIDADES AÉREAS BRITÁNICAS CREEN QUE LOS VUELOS DESDE Y HACIA HEATHROW SE REINICIARÁN DENTRO DEL PRÓXIMO MES...
LA LIMPIEZA CONTINUA LUEGO DE LA BOMBA DETONADA EN LA MECA POR TERRORISTAS ANTI-ISLÁMICOS
LA EPIDEMIA QUE RECLAMÓ LA MUERTE DE MÁS DE 80 MILLONES PRONTO ESTARÁ BAJO CONTROL. ASI LO AFIRMARON LAS AUTORIDADES CHINAS DE SALUD....
CON UN CALOR DEL INFIERNO SE DESARROLLARÁ ESTA NOCHE LA REUNIÓN DE DIPLOMÁTICOS QUE TRATARÁ EL CAMBIO CLIMÁTICO...
...ASESTANDO EL GOLPE FINAL AL CORAZÓN MISMO DE UNA CULTURA...
"QUIZÁS ES HORA DE DESPERTAR Y OLER EL AZUFRE.
"SÉ QUE EL DEMONIO EXISTE, O AL MENOS ALGO QUE PODRÍA SER EL DEMONIO.
"LO HE ENFRENTADO.
"PERO ME PREGUNTO SI SU PRÍNCIPE REAL, EL ANTICRISTO, SABE ALGO ACERCA DEL PACTO QUE HICE EN EL PUNTO CRUCIAL DE LA NOCHE QUE BATMAN MURIÓ.
"LA VICTORIA ESTÁ EN LA PREPARACIÓN, SOLÍA DECIR PAPÁ..."
...PHOSPHORUS REX.
CANDYMAN.
LOVELESS.
PYG.
CINCO GRANDES JEFES DE GOTHAM ASESINADOS EN CINCO LUGARES DISTINTOS DE LA CIUDAD.


Y TODO ESO SÓLO PARA ESTAMPAR SU *AUTÓGRAFO*.
LAS DOS PUNTAS *SUPERIORES* REPRESENTAN EL TRIUNFO DE LA MATERIA Y LA DUALIDAD SOBRE EL ESPÍRITU Y LA UNIDAD.
RRRAUUMM
LLÁMALO LA *SEÑAL* DE *SATÁN*.
LA MARCA DEL *ÁNGEL DESERTOR* ESCULPIDA EN EL MAPA DE GOTHAM.
SI ME LO PREGUNTA, NOS ESTÁ ADVIRTIENDO DE ALGO QUE VA A OCURRIR ESTA NOCHE EN EL *HOTEL BELÉN*.
TODO EL DEPARTAMENTO PIENSA QUE ESTÁ DE *NUESTRO* LADO. ¿POR QUÉ LE *ODIA* TANTO, COMISIONADA?
ESE MONSTRUO FUE EL RESPONSABLE DE LA MUERTE DE...DE UN BUEN *AMIGO*.
NO SE PUEDE CONFIAR EN ÉL.
LUEGO DE TODOS ESTOS AÑOS, EL DRAGÓN DEL APOCALIPSIS MUESTRA SU ESTÚPIDO ROSTRO.
JUSTO *AQUÍ*.
EXACTAMENTE DONDE YO *QUIERO*.


VERÁN, YO TAMBIÉN SUEÑO CON UN MUNDO MEJOR...
PERMANEZCO DESPIERTO EN LA NOCHE, REZANDO POR UN MUNDO DONDE EL FUERTE SEA LIBRE DE EXPLOTAR Y ABUSAR DEL DÉBIL.
UN MUNDO DONDE LAS MENTIRAS QUE LA CIVILIZACIÓN LE DICE A SUS NIÑOS SON INCINERADAS EN LAS LLAMAS DEL SALVAJISMO.
MI MAYOR DESEO PARA SUS "NACIONES DESARROLLADAS" ES QUE VEAN CÓMO VIVE LA OTRA MITAD.
IMAGINEN UN MUNDO DE VIOLACIÓN, DE ASESINATO Y DE LOCURA POR SIEMPRE, AMÉN.
IMAGINEN EL INFIERNO EN LA TIERRA, DAMAS Y CABALLEROS.
HERNH HERNH HERNH
ES FÁCIL SI TRATAS.


¡PRONTO ESTARÁ AQUÍ!
¡LUNÁTICOS DE GOTHAM!
¡TRÁIGANME LOS OJOS DE BATMAN!


¡DISPÁRALE, NIKOLAI!
¡BATMAN!
ZZKK!


THE WEASEL.
MAX ROBOTO.
JACKANAPES.
LA BASURA Y RESIDUOS DEL ASILO ARKHAM.
ESTOY AQUÍ POR SU *JEFE*.
NO ME HAGAN PERDER *MÁS* TIEMPO.
Y ESO SE REFIERE A *TI*, FLAMINGO.


BATMAN.
¡SUÉLTALO O TE PONGO EN UNA SILLA DE RUEDAS!
NO ERES APTO PARA USAR ESOS COLORES.
¡OH, NO LO CREO! TENGO TANTO DERECHO A USAR EL MANTO DEL MURCIÉLAGO COMO CUALQUIERA!
¡SUFRÍ POR ESTE DERECHO!
AMBOS SOMOS HIJOS DE BATMAN A NUESTRO MODO, VAMOS A AFRONTARLO.
HIJOS DEL MISMO PADRE.
PERO YO... ¡TENGO OTRO PADRE!
¡NUESTRO PADRE EN EL INFIERNO!


BUEN INTENTO.
DEBERÍAS SABER...
...QUE PASÉ MIS PRIMEROS TRES AÑOS COMO BATMAN FACILITÁNDOME EL TRABAJO.
TRANSFORMANDO ESTA CIUDAD EN UN ARMA.
LA VICTORIA ESTÁ EN LA PREPARACIÓN.
ASÍ QUE PUSE TRAMPAS EN CADA EDIFICIO PROMINENTE DE GOTHAM...
...INCLUYENDO ESTE.
BOOM


SABÍA QUE NUNCA SERÍA TAN BUENO COMO MI PADRE O COMO DICK GRAYSON.
PERO PROMETÍ QUE NO DEJARÍA A GOTHAM SIN UN BATMAN.
ASÍ QUE ME ESPECIALICÉ EN TRUCOS.
EL TIEMPO PARA DETENER ESTO YA HA PASADO.
BATMAN FRACASÓ EN MATARME CUANDO TUVO SU OPORTUNIDAD.
SI LO HUBIESE HECHO, QUIZÁS LAS COSAS SERÍAN... DISTINTAS PARA TODOS NOSOTROS.
PERO EL DESTINO TENÍA OTROS PLANES PARA MÍ.
Y RECÉ, Y RECÉ HASTA QUE EL VINO...EL VIEJO, EL DRAGON...
VINO CON ALAS DE PIEL NEGRA COMO UN MURCIÉLAGO Y ME UNGIÓ COMO SU MESÍAS.
ASÍ QUE TE DARÉ UNA ÚLTIMA OPORTUNIAD.
ARRODÍ-LLATE
ÚNETEME COMO MI SOLDADO.


ES GRACIOSO.
LO QUE LE *OCURRIÓ* A MI PADRE PAVIMENTÓ EL CAMINO PARA UN BATMAN COMO *YO*.
LO QUE ES MUY MALO PARA *TI*.
¿SANGRE?
ME SORPRENDE QUE EL HIJO DE SATÁN NO RECUERDE LO QUE LE HICIERON AL HIJO DE *DIOS*.
Y SUPONGO QUE EL VIEJO DRAGÓN OLVIDÓ MENCIONAR EL ACUERDO QUE HIZO *CONMIGO* CUANDO TENIA CATORCE-- LA *SUPERVIVENCIA* DE GOTHAM...


HAAUGHH!
...¡A CAMBIO DE MI ALMA!
DILE A TU GRAN Y MALVADO PAPI QUE VUELVA CUANDO QUIERA.
SI QUIERE LO QUE LE DEBO...
ESTO NO PUEDE ESTAR PASANDO.
...BATMAN ESTÁ ESPERANDO.
KK
LE PROMETÍ A MI PADRE QUE NO MATARÍA.


PARECE QUE LO DEFRAUDÉ DE NUEVO.
TODOS ESTÁN LIBRES.
VAYAN Y HAGAN DEL MUNDO UN *MEJOR LUGAR* O LOS CAZARÉ UNO POR UNO.
¡PERMANECE LEJOS DE ESTA GENTE, MALDITO MANIÁTICO!
OW.


DEBERÍA SABERLO MEJOR, COMISIONADA.
¿QUÉ *ERES*?
POLICE
EL MEJOR AMIGO QUE HA TENIDO.
EL APOCALIPSIS ESTÁ CANCELADO.
HASTA QUE *YO* LO DIGA.
POLICE
POLICE
SIGUE: ¡CLUB DE HEROES!

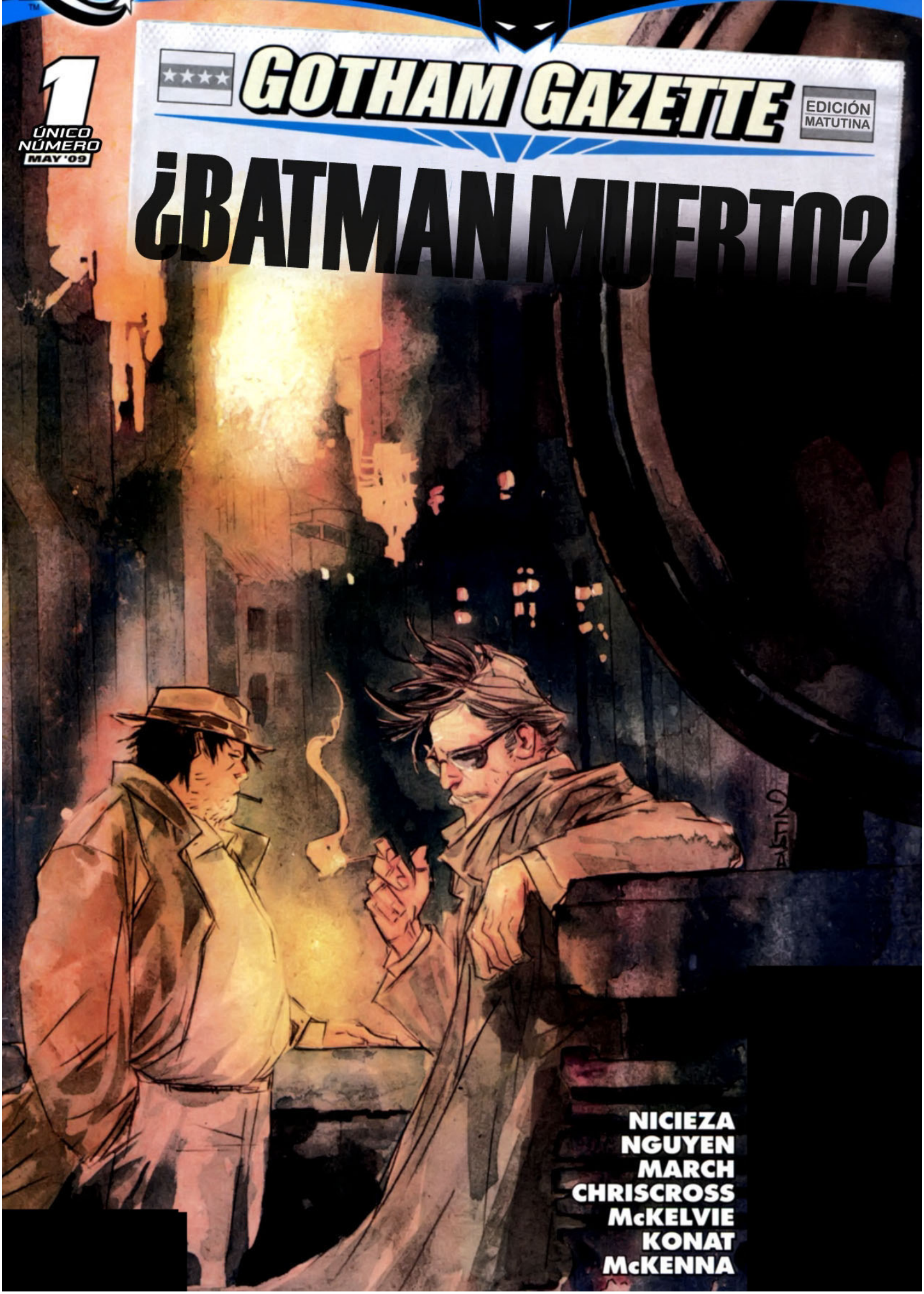
DC BATALLA POR LA CAPUCHA

1
ÚNICO NÚMERO
MAY '09

GOTHAM GAZETTE

EDICIÓN MATUTINA

¿BATMAN MUERTO?



NICIEZA
NGUYEN
MARCH
CHRISCROSS
McKELVIE
KONAT
McKENNA


ESCUCHEN, ¿LOGRAN *OÍRLO?*
LA CIUDAD ESTA *INQUIETA,* LA PIEL DE CEMENTO LEVANTÁNDOSE DE LO PROFUNDO, ALIENTOS AGRIETADOS.
GOTHAM CITY SUFRE REBOSANDO FRUSTRACIÓN, COMO SIEMPRE...
... PERO AHORA, YA LO *SABE.* ESTA OSCURA, EXPLOSIÓN ARCANA DE MORTERO Y CARNE, NERVIO Y ACERO... *SABE* LA VERDAD...
... Y COMO CONSECUENCIA, HA PERDIDO LA *ESPERANZA.*
LAS *PERSONAS* QUE RECORREN SUS CALLES COMO LA SANGRE, *TEMEN* --Y ALGUNOS SOSPECHAN-- PERO ELLOS NO LO *SABEN.*
SE PREGUNTAN Y DUDAN-- ESPERAN QUE LA *SEÑAL* SEA RESPONDIDA...
... ALGUNOS EXCITADOS POR LA *OPORTUNIDAD* QUE SU PERDIDA REPRESENTA...
... ALGUNOS CON TITUBEOS SOBRE LAS *ELECCIONES* QUE SU AUSENCIA IMPONDRÍA A LA FUERZA EN ELLOS...
... ALGUNOS CON DETERMINACIÓN DE QUE SU SACRIFICIO SIRVA COMO UN CATALIZADOR HACIA LA *REDENCIÓN...*
... ALGUNOS CON LA ACEPTACIÓN POCO GENEROSA QUE AL LLENAR EL HUECO QUE SU PÉRDIDA CREA, DEBEN SER MÁS *RESPONSABLES...*
... FLUYEN A TRAVÉS DE LAS VENAS DE LA CIUDAD EN BUSCA DE LAS RESPUESTAS...
... EL *ALMA* EN BUSCA DE UN *PULSO,* TEMIENDO QUE GOTHAM HAYA PERDIDO SU *CORAZÓN...*

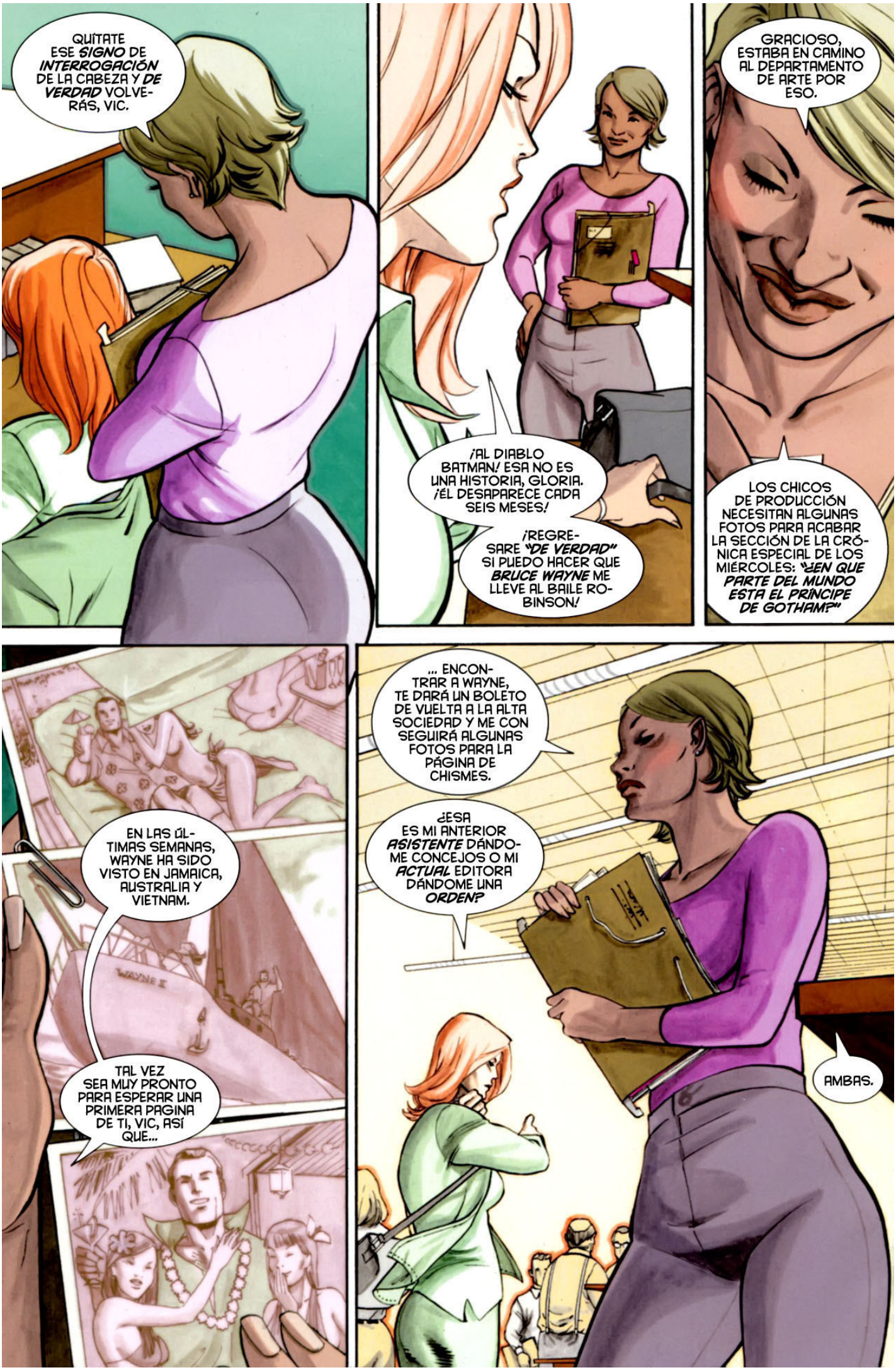
GOTHAM GAZETTE 35 CENTAVOS
EDICIÓN MATUTINA
Lunes, Marzo 4, 2009 / Nubloso, probabilidades de lluvia, 44 / Página del Clima: 28

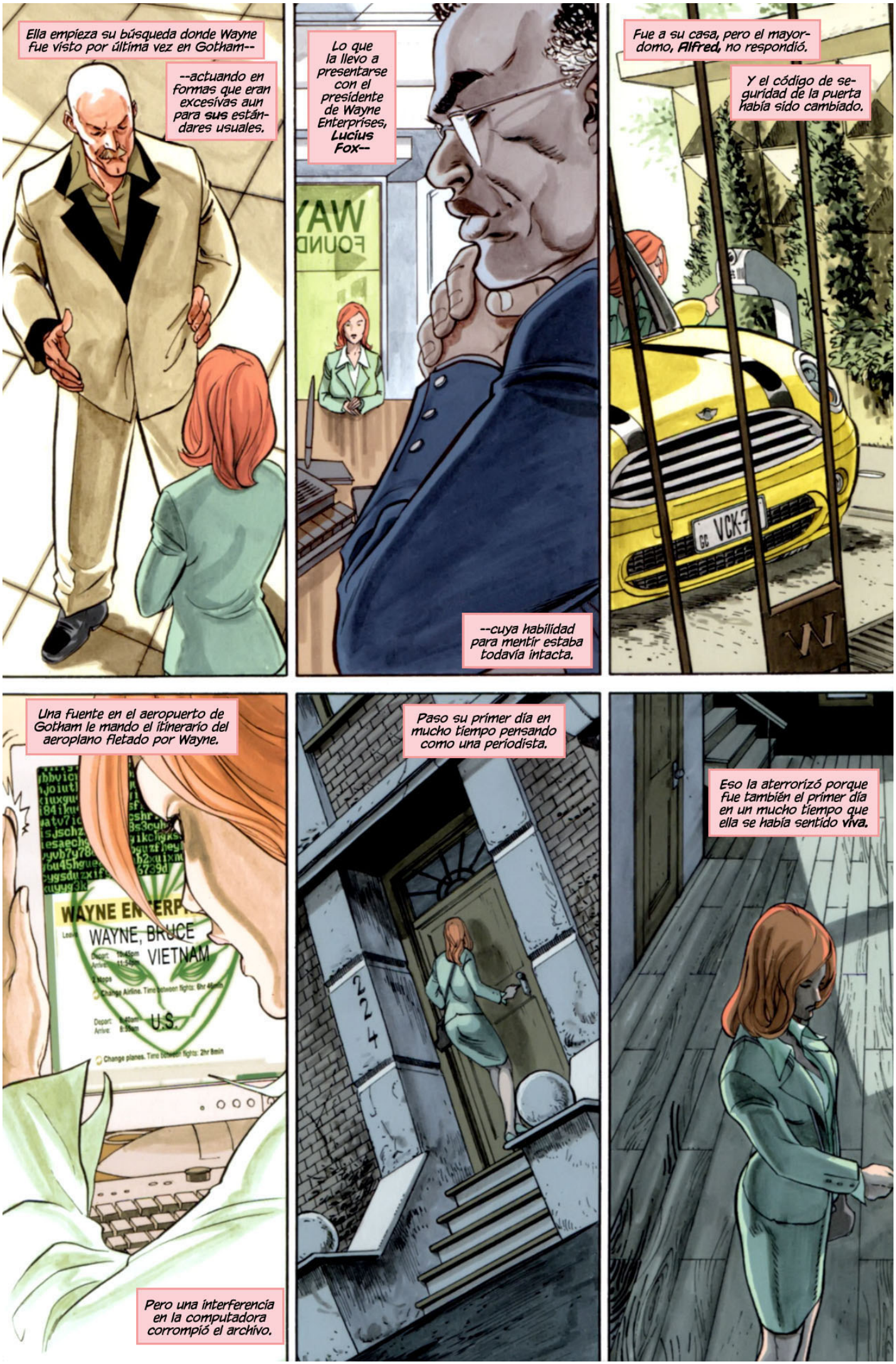
¿BATMAN MUERTO?

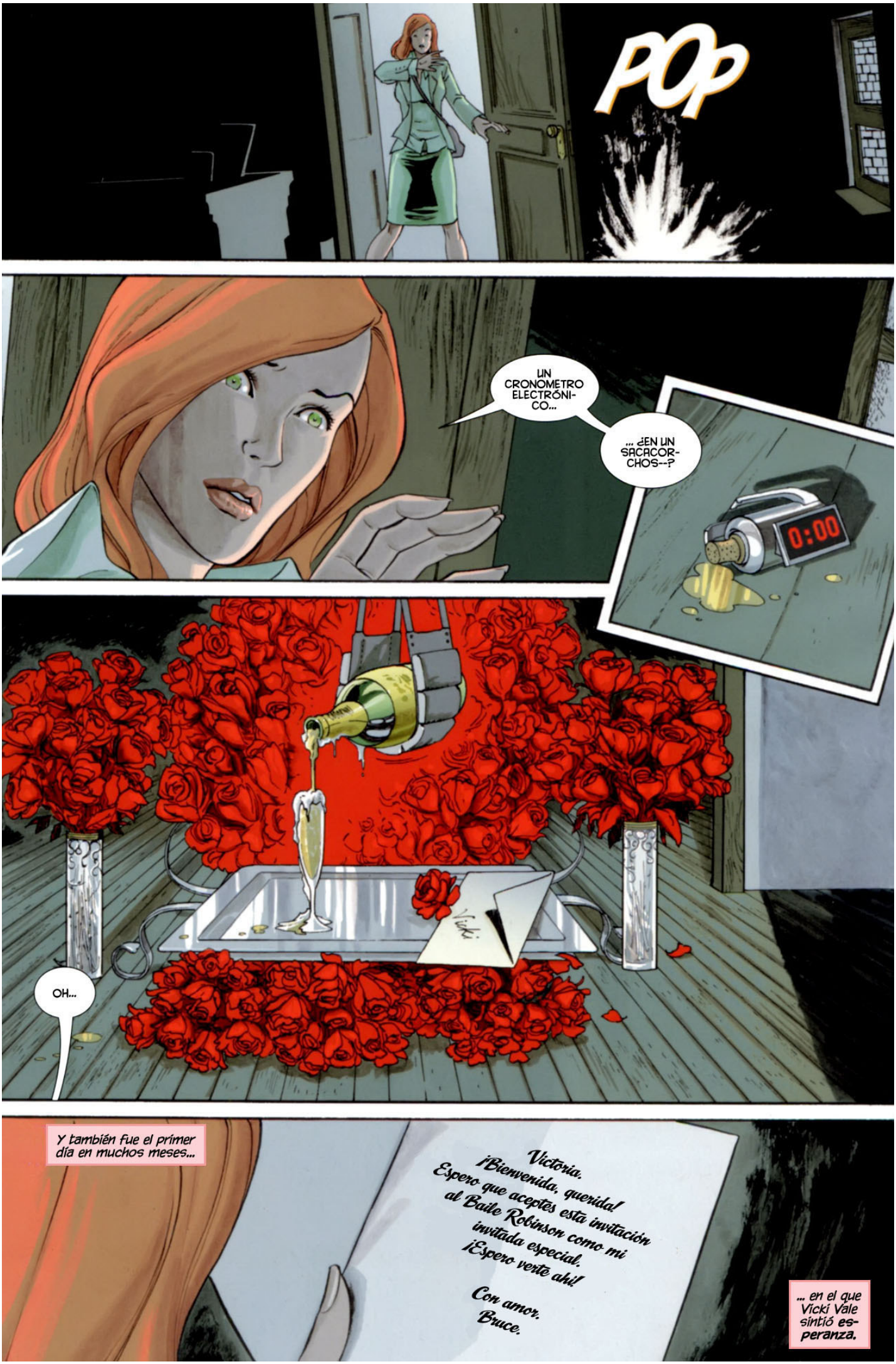
Vicki Vale




... AÚN, SÍ REALMENTE, DICE, "BIENVENIDO DE REGRESO", ¿NO LO CREES...?
PERO DUDO QUE TE GANES UNA INVITACIÓN AL BAILE ROBINSON--
AJÁ.
NO PENSABA IR DE TODOS MODOS... ES UNA FUNCIÓN DE PREMIOS A LA PRENSA...
... Y HE ESTADO FUERA DEL JUEGO POR MUCHO TIEMPO--
GIL, CUBRE LOS CUARTELES DEL DPGC*.
CONSÍGUEME A GORDON VIÉNDOSE ENOJADO. O INDEFENSO. LLORANDO SERIA GRANDIOSO.
*NDELT: DEPARTAMENTO DE POLICÍA DE GOTHAM CITY.
BATMAN MUERTO?
VETE AL DIABLO, GIL...
Llamando... MANSIÓN WAYNE
Menu
OK
USTED HA LLAMADO A LA MANSIÓN WAYNE, POR FAVOR DEJE UN MENSAJE Y SERÁ PRONTAMENTE DEVUELTO.
Llamando... BRUCE WAYNE
Menu
OK
YA HE ESCUCHADO ESO ANTES, ALFRED...
LO SIENTO, ESTOY EN CABO. O DUBAI. PERO LINDAS DAMAS, DEJEN SU MENSAJE.
OH, VAMOS...


QUÍTATE ESE *SIGNO* DE *INTERROGACIÓN* DE LA CABEZA Y *DE VERDAD* VOLVERÁS, VIC.
¡AL DIABLO BATMAN! ESA NO ES UNA HISTORIA, GLORIA. ¡ÉL DESAPARECE CADA SEIS MESES!
¡REGRESARE *"DE VERDAD"* SI PUEDO HACER QUE *BRUCE WAYNE* ME LLEVE AL BAILE ROBINSON!
GRACIOSO, ESTABA EN CAMINO AL DEPARTAMENTO DE ARTE POR ESO.
LOS CHICOS DE PRODUCCIÓN NECESITAN ALGUNAS FOTOS PARA ACABAR LA SECCIÓN DE LA CRÓNICA ESPECIAL DE LOS MIÉRCOLES: *"¿EN QUE PARTE DEL MUNDO ESTA EL PRINCIPE DE GOTHAM?"*
EN LAS ÚLTIMAS SEMANAS, WAYNE HA SIDO VISTO EN JAMAICA, AUSTRALIA Y VIETNAM.
TAL VEZ SEA MUY PRONTO PARA ESPERAR UNA PRIMERA PAGINA DE TI, VIC, ASÍ QUE...
... ENCONTRAR A WAYNE, TE DARÁ UN BOLETO DE VUELTA A LA ALTA SOCIEDAD Y ME CONSEGUIRÁ ALGUNAS FOTOS PARA LA PÁGINA DE CHISMES.
¿ESA ES MI ANTERIOR *ASISTENTE* DÁNDOME CONCEJOS O MI *ACTUAL* EDITORA DÁNDOME UNA *ORDEN?*
AMBAS.


Ella empieza su búsqueda donde Wayne fue visto por última vez en Gotham--
--actuando en formas que eran excesivas aun para **sus** estándares usuales.
Lo que la llevo a presentarse con el presidente de Wayne Enterprises, **Lucius Fox**--
--cuya habilidad para mentir estaba todavía intacta.
Fue a su casa, pero el mayordomo, **Alfred**, no respondió.
Y el código de seguridad de la puerta había sido cambiado.
Una fuente en el aeropuerto de Gotham le mando el itinerario del aeroplano fletado por Wayne.
WAYNE, BRUCE
VIETNAM
U.S.
Pero una interferencia en la computadora corrompió el archivo.
Paso su primer día en mucho tiempo pensando como una periodista.
224
Eso la aterrorizó porque fue también el primer día en un mucho tiempo que ella se había sentido **viva**.


POP
UN CRONOMETRO ELECTRÓNI-CO...
... ¿EN UN SACACOR-CHOS--?
0:00
OH...
Y también fue el primer día en muchos meses...
Victoria.
¡Bienvenida, querida!
Espero que aceptes esta invitación al Baile Robinson como mi invitada especial.
¡Espero verte ahí!
Con amor.
Bruce.
... en el que Vicki Vale sintió esperanza.

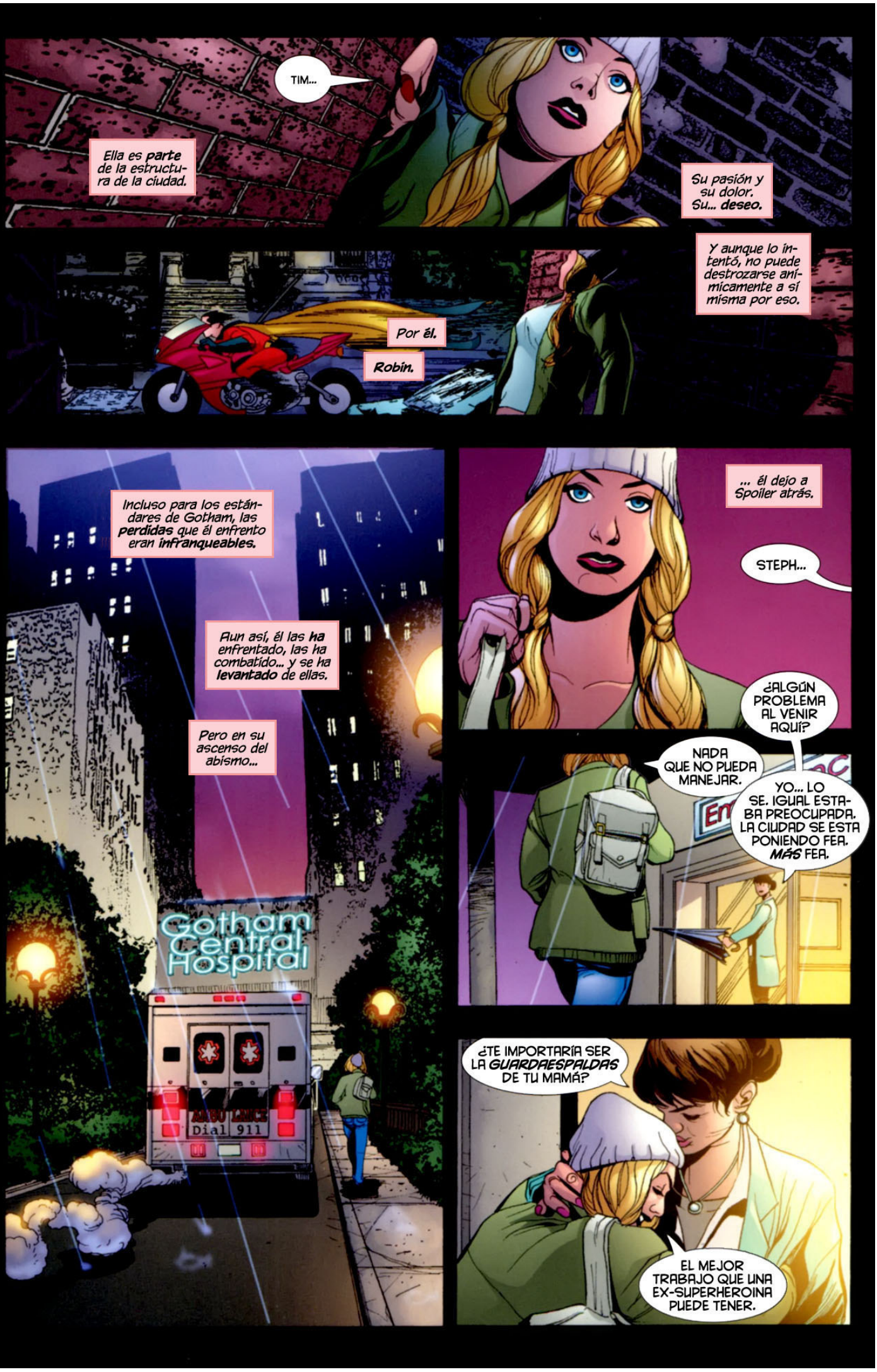


Stephanie Brown.




NUNCA LO FUE.
El sol se oculta al constante gemido de las sirenas.
Para ella es el sonido de la **ciudad.** Ella no es una **chica normal.**
Hasta simplemente días atrás, ella era algo **más.**
En una forma adolescente, ella siente el ritmo de Gotham.
Ella sabe como piensa. Como se **mueve.**
Él es el centinela, cuidando el frente por que el ladrón que esta adentro planea irse...
... por el techo...
DEBES ESTAR BROMEANDO...
OH, SI, ES CIERTO. ELLA NO HA ESTADO ACTIVA EN MUCHO TIEMPO.
FUE ARRESTADA EN NEW ORLEANS LA ÚLTIMA VEZ QUE LA VI.


PRECIO-
SO.
¿HMM?
¿NOCTURNA? IMAGÍNATELO.
AL MENOS LA NOCHE COMIENZA MÁS FÁCIL QUE LO USUAL...

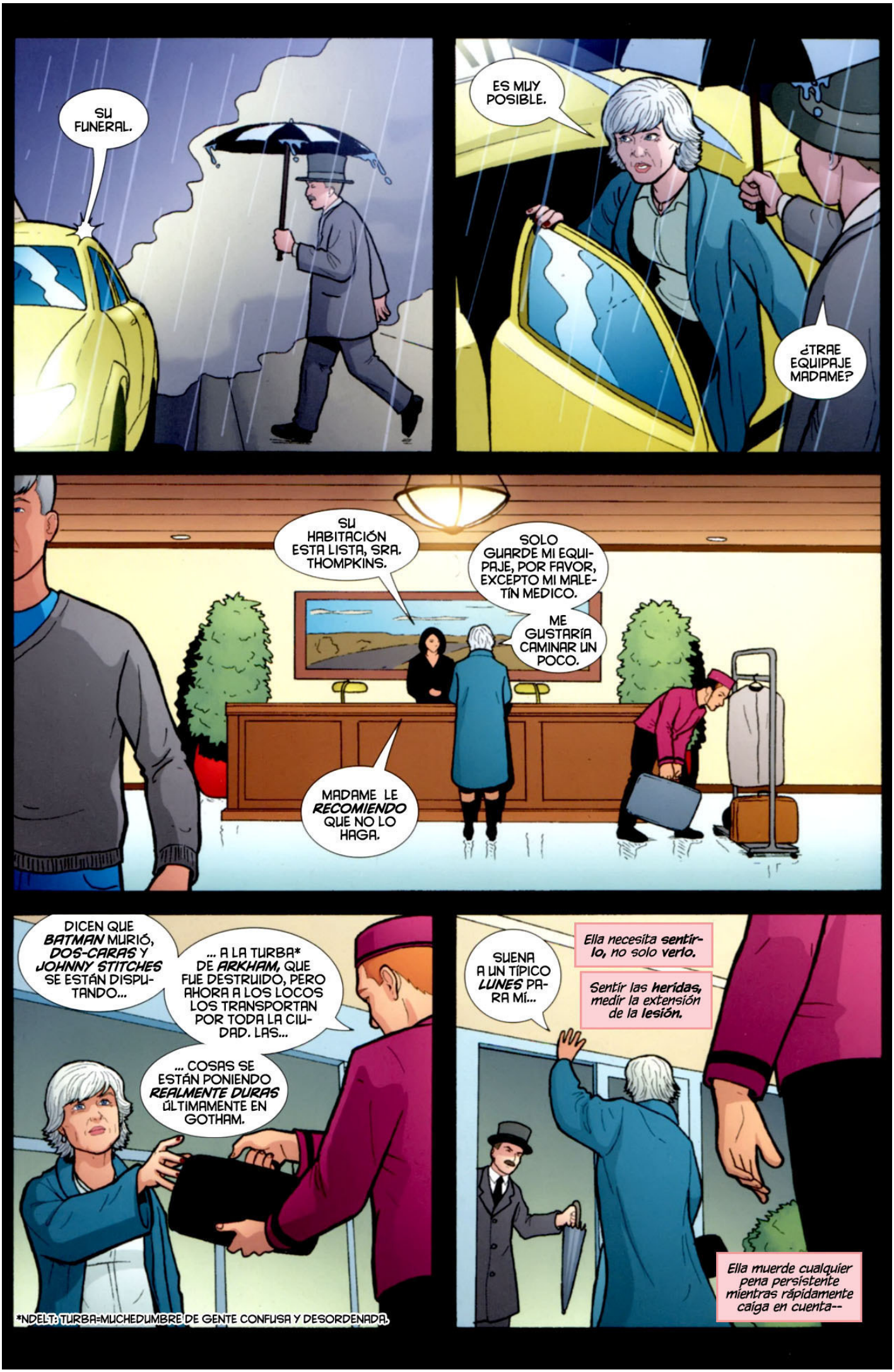

TIM...
Ella es **parte** de la estructura de la ciudad.
Su pasión y su dolor. Su... **deseo.**
Y aunque lo intentó, no puede destrozarse anímicamente a sí misma por eso.
Por **él.**
Robin.
Incluso para los estándares de Gotham, las **perdidas** que él enfrento eran **infranqueables.**
Aun así, él las **ha** enfrentado, las ha combatido... y se ha **levantado** de ellas.
Pero en su ascenso del abismo...
Gotham Central Hospital
AMBULANCE
Dial 911
... él dejo a Spoiler atrás.
STEPH...
¿ALGÚN PROBLEMA AL VENIR AQUÍ?
NADA QUE NO PUEDA MANEJAR.
YO... LO SE. IGUAL ESTABA PREOCUPADA. LA CIUDAD SE ESTA PONIENDO FEA. ***MÁS*** FEA.
¿TE IMPORTARÍA SER LA ***GUARDAESPALDAS*** DE TU MAMÁ?
EL MEJOR TRABAJO QUE UNA EX-SUPERHEROINA PUEDE TENER.

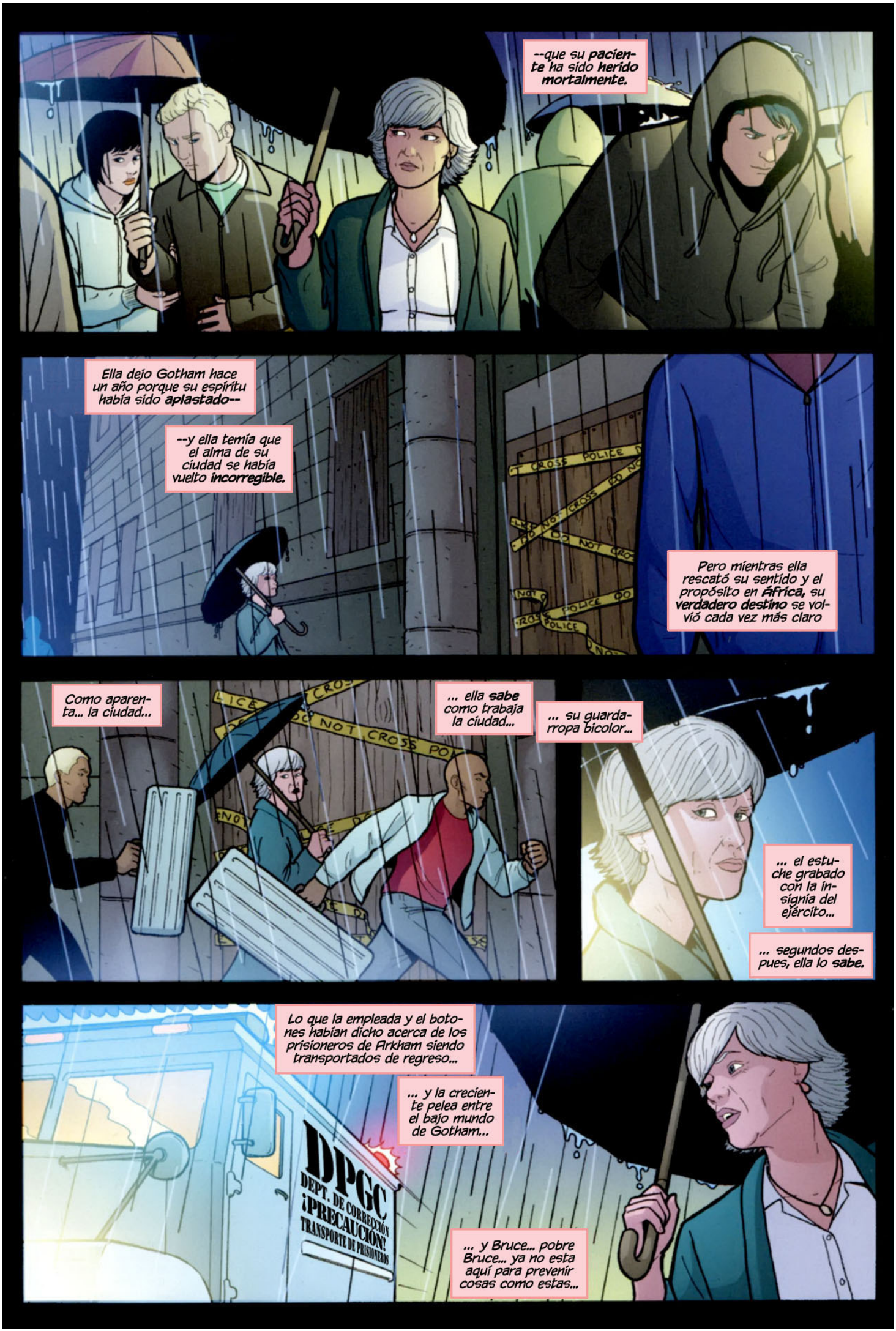

AL MENOS LA LOCURA NO HA LLEGADO A NUESTRO VECINDARIO.
AÚN.
HARÉ LA CENA.
BAJARE HA AYUDAR EN UN SEGUNDO.
Él la dejo atrás, pero la ciudad la llamo de vuelta.
Él rompió su corazón... pero su espíritu...
... todavía quiere pelear.



Leslie Thompkins




SU FUNERAL.
ES MUY POSIBLE.
¿TRAE EQUIPAJE MADAME?
SU HABITACIÓN ESTA LISTA, SRA. THOMPKINS.
SOLO GUARDE MI EQUIPAJE, POR FAVOR, EXCEPTO MI MALETÍN MEDICO.
ME GUSTARÍA CAMINAR UN POCO.
MADAME LE *RECOMIENDO* QUE NO LO HAGA.
DICEN QUE *BATMAN* MURIÓ, *DOS-CARAS* Y *JOHNNY STITCHES* SE ESTÁN DISPUTANDO...
... A LA TURBA* DE *ARKHAM*, QUE FUE DESTRUIDO, PERO AHORA A LOS LOCOS LOS TRANSPORTAN POR TODA LA CIUDAD. LAS...
... COSAS SE ESTÁN PONIENDO *REALMENTE DURAS* ÚLTIMAMENTE EN GOTHAM.
*NDELT: TURBA=MUCHEDUMBRE DE GENTE CONFUSA Y DESORDENADA.
SUENA A UN TÍPICO *LUNES* PARA MÍ...
Ella necesita ***sentirlo,*** *no solo* ***verlo.***
Sentir las ***heridas,*** *medir la extensión de la* ***lesión.***
Ella muerde cualquier pena persistente mientras rápidamente caiga en cuenta--


--que su paciente ha sido herido mortalmente.
Ella dejo Gotham hace un año porque su espíritu había sido aplastado--
--y ella temía que el alma de su ciudad se había vuelto incorregible.
Pero mientras ella rescató su sentido y el propósito en África, su verdadero destino se volvió cada vez más claro
Como aparenta... la ciudad...
... ella sabe como trabaja la ciudad...
... su guardarropa bicolor...
... el estuche grabado con la insignia del ejército...
... segundos después, ella lo sabe.
Lo que la empleada y el botones habían dicho acerca de los prisioneros de Arkham siendo transportados de regreso...
... y la creciente pelea entre el bajo mundo de Gotham...
DPGC
DEPT. DE CORRECCIÓN
¡PRECAUCION!
TRANSPORTE DE PRISIONEROS
... y Bruce... pobre Bruce... ya no esta aquí para prevenir cosas como estas...


VVNT
BOOM


¿HAY... ALGUIEN HERIDO?
Ella conoce la ciudad.


Los residentes de Arkham no serían readministrados en la **prisión Blackgate** al mismo tiempo--
--demasiado riesgo de una pelea-- transporte múltiple haría difícil planear una fuga masiva.


Pero evacuar y luego reubicar a los locos se ha vuelto una **rutina** para esta ciudad--
--ese caos planificado crea su orden.
Como Dos-Caras anticipando las rutas probables de transporte--
--o que la mayoría de las furgonetas pueden llevar--


--**seis** internos.


NNFF.
¿HAY ALGUIEN AHÍ? ¿ESTAS HERIDO?
¿Y es esto lo que ella está tratando de salvar? ¿Una ciudad donde el caos es un factor estabilizador?
SOY UNA DOCTO-RA--
EN ESE CASO --PHFFTT-- ESPERARÍA, MADAME--
--SU HO-NOR --NNFF-- SU JURAMENTO HIPOCRÁTI-CO...
Donde la locura se vuelve predecible...
... ¡AUN SI ES EL ESTOQUE IMPROVISADO DE UN CABA-LLERO!
... y donde una nueva esperanza de redención viene, ¿una vez más a costa de tu propia alma?


HEY, *SARGENTO,* ¿SABE QUE SE VE MÁS SORPRENDIDO QUE VIC--?
Break 2009
Harvey Bullock
CÁLLATE, *HARPER.*
CERRANDO LA BOCA, *HARVEY.*
ASÍ QUE... LA LLUVIA NO *LAVO* LA SANGRE, ¿CIERTO?
QUE GRACIOSA FORMA DE CERRAR LA BOCA, CHICO.
Nino's
Y NO... LA LLUVIA NUNCA LAVA NADA EN GOTHAM...
RESTAURANT & BAR


PUEDO VER POR QUE LA UCM* SE PRESENTÓ AQUÍ, ¿PERO POR QUE FUIMOS ASIGNADOS?
... UHM... YA SABE.
YO LLEVO DENTRO TRES SEMANAS, Y USTED...
*NDELT: UNIDAD DE CRÍMENES MAYORES.
SI. LO SE. "EL TIPO QUE NADIE QUIERE CERCA".
"LA MASCOTA DE GORDON".
"UNA-OPORTU-NIDAD HARVEY".
LO ESCUCHE TODO DESDE QUE REGRESE A LA FUERZA, CHICA.
HAGA-MOS UN ES-CRUTINIO.
LOS AZULES HICIERON ESO.
ENTONCES PRETENDAMOS QUE SOLO VINIMOS A PROBAR SU BRUSCHETTA*.
MI CARRERA TÉRMINO ANTES DE CO-MENZAR...
*NDELT: ES UN ENTREMÉS ITALIANO DE REBANADAS DE PAN, TOSTADAS FROTADAS CON ACEITE DE OLIVA Y AJO Y PUESTO ENCIMA CON TOMATES CORTADOS EN CUBITOS, BASILIO, SAL Y PIMIENTA Y SERVIDO CALIENTE O CON QUESO DERRETIDO ENCIMA.


--TRES ESCAPES CONFIRMADOS DE ARKHAM, TRES HOSPITALIZADOS--
--ASÍ QUE RESULTA QUE NO FUE CROC, SOLO ERA UNA VIEJA CHAQUETA DE PIEL DE LAGARTO QUE SE PEGÓ A LA VERJA DE HIERRO--
--QUIERO HABLAR ALGUNAS COSAS CON EL COMISIONADO--
HARVEY, REALMENTE TIENES QUE MOLESTARLO CON CADA PEQUEÑO DETALLE--
--¿Y REALMENTE TIENES QUE SACAR SU NOMBRE EN CADA CONVERSACIÓN QUE TENGAMOS?
ESO NO SIGNIFICA NADA, CAP. SOLO TENGO ALGUNAS IDEAS--
CUANDO ESTÉS INTERESADO EN DISCUTIRLAS CON TU CAPITÁN...
... YA SABES DONDE ENCONTRARME.
¿JOSIE, JOSH, QUE FUE ESO QUE ESCUCHE DE UN GLOBO ABANDONADO?
PODEMOS PARAR EN UN SUNBUCKS*.
A LA CAFETERIA, AHORA.
SI PUEDES ENCONTRAR UNA ABIERTA TODAVÍA. VAMOS...
*NDELT: NOMBRE DE UNA CAFETERÍA.
HARVEY, ¿QUÉ ME ESTAS HACIENDO? ¿EN SERIO?
¿QUIERES A SAWYER MOLESTA CONTIGO?
TODOS DICEN QUE MI PRIMER CASO EN LA UCM SERIA UNA PRUEBA, ¡PERO TÚ TE ESTAS ASEGURANDO DE QUE FALLE ANTES DE HABER EMPEZADO!
STAIRS


SOY EL ÚNICO CON UNA CORREA PEQUEÑA, JAMIE, NO TÚ.
TODO LO QUE TIENES QUE HACER ES SEGUIR DICIENDO, "LE DIJE QUE NO HICIERA ESO" Y ESTARAS A SALVO.
EN CUANTO A SAWYER-- ELLA ME PUSO EN ESTE CASO PORQUE SABE QUE SERÁ PROBLEMÁTICO.
NO LO ENTIENDO.
MIENTRAS MÁS DIFÍCIL SEA, MÁS FÁCIL ES CULPARME A MÍ.
Y ELLA SABE QUE GORDON ME REDUCE A PERÍODO DE POCA ACTIVIDAD.
ELLA GANA COMO SEA.
VAMOS, QUIERO RESOLVER ESTO ANTES DE LA ÚLTIMA LLAMADA EN O'MALLEY'S.
OFICINA DEL MÉDICO FORENSE DEL CONDADO KANE
¿QUÉ TENEMOS, BILL?
ANTHONY GIANCARLI. TRABAJABA PARA JOHNNY STITCHES, ¿CIERTO?
CAUSA DE LA MUERTE-- UNA DIVISIÓN DE SU CABEZA Y SU TORSO.
NO BROMEES. DAME ALGO MÁS QUE ESO.


BASADO EN LA GRAVEDAD DE LAS CICATRICES, EL ASALTANTE LO GOLPEÓ DESDE ATRÁS.
Y DE ARRIBA.
COMO UNA GUILLOTINA DOBLE.
¿Y QUE CAUTERIZA LAS HERIDAS ASÍ?
CALOR, DETECTIVE.
UNA INCREIBLE CANTIDAD DE CALOR...
DE ARRIBA Y DE ATRÁS. EL ASESINO TUVO QUE ESTAR A SIETE PIES DE ALTURA.
SI...
... O ÉL SALTO DEL TECHO DEL EDIFICIO CUANDO ANTHONY SALIO EL RES TAURANTE.
HARVEY ES UNA CAÍDA DE CINCO PISOS.
SI...
... Y CREO SABER QUIEN ES NUESTRO ASESINO.
Cuando tú menos lo esperes, o de quien menos lo esperes...



GOTHAM GAZETTE ¿BATMAN MUERTO?

Written By
Fabian Nicieza

The Veil
Art by
Dustin Nguyen

Vicki Vale
Art by
Guillem March

Stephanie Brown
Art by
ChrisCross

Leslie Thompkins
Art by
Jamie McKelvie

Harvey Bullock
Art by
Alex Konat
And
Mark McKenna

Letters by
Swands

Colors by
Guy Major (p1, 7-22),
Guillem March (p 2-6)

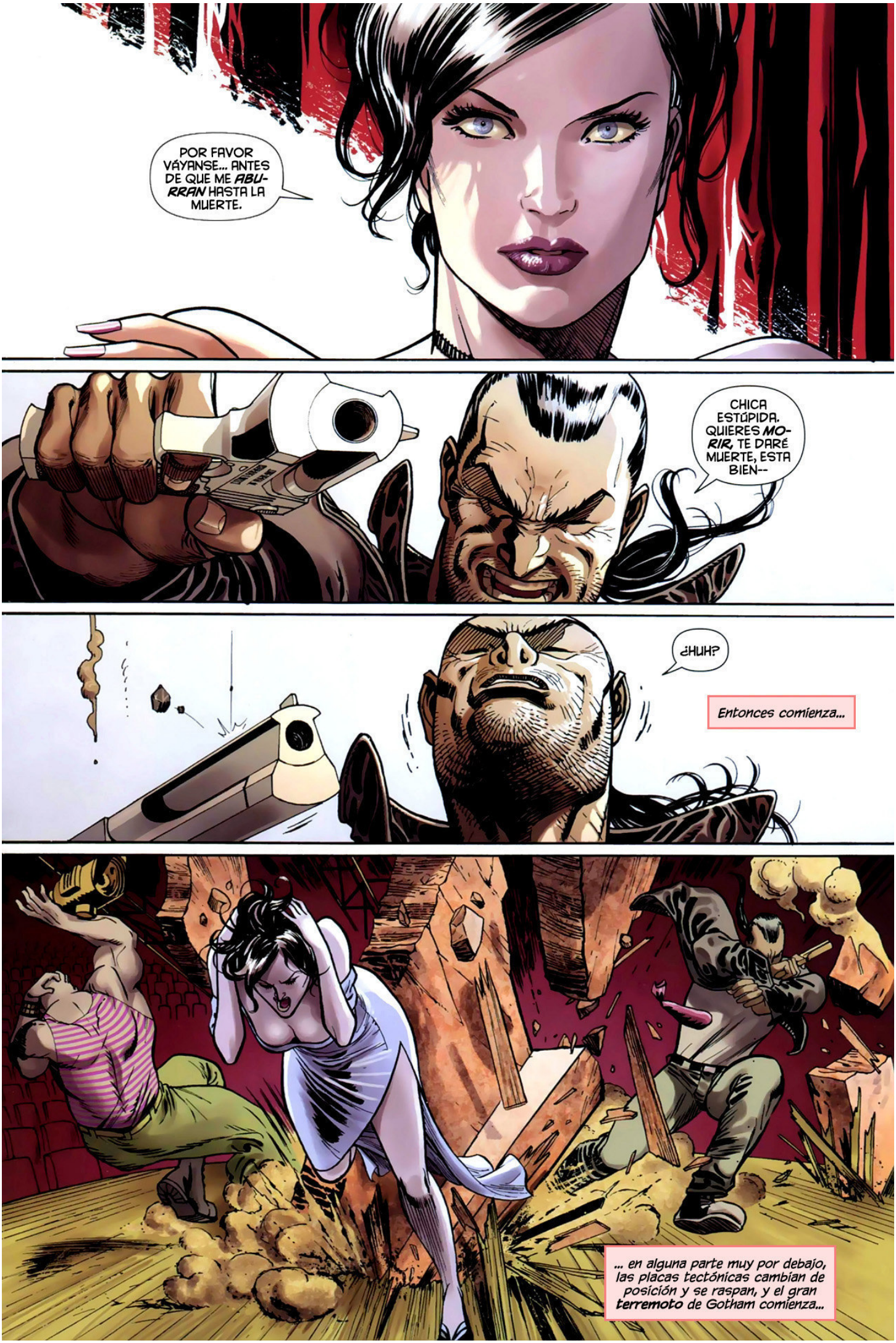
Janelle Siegel
Assistant Editor

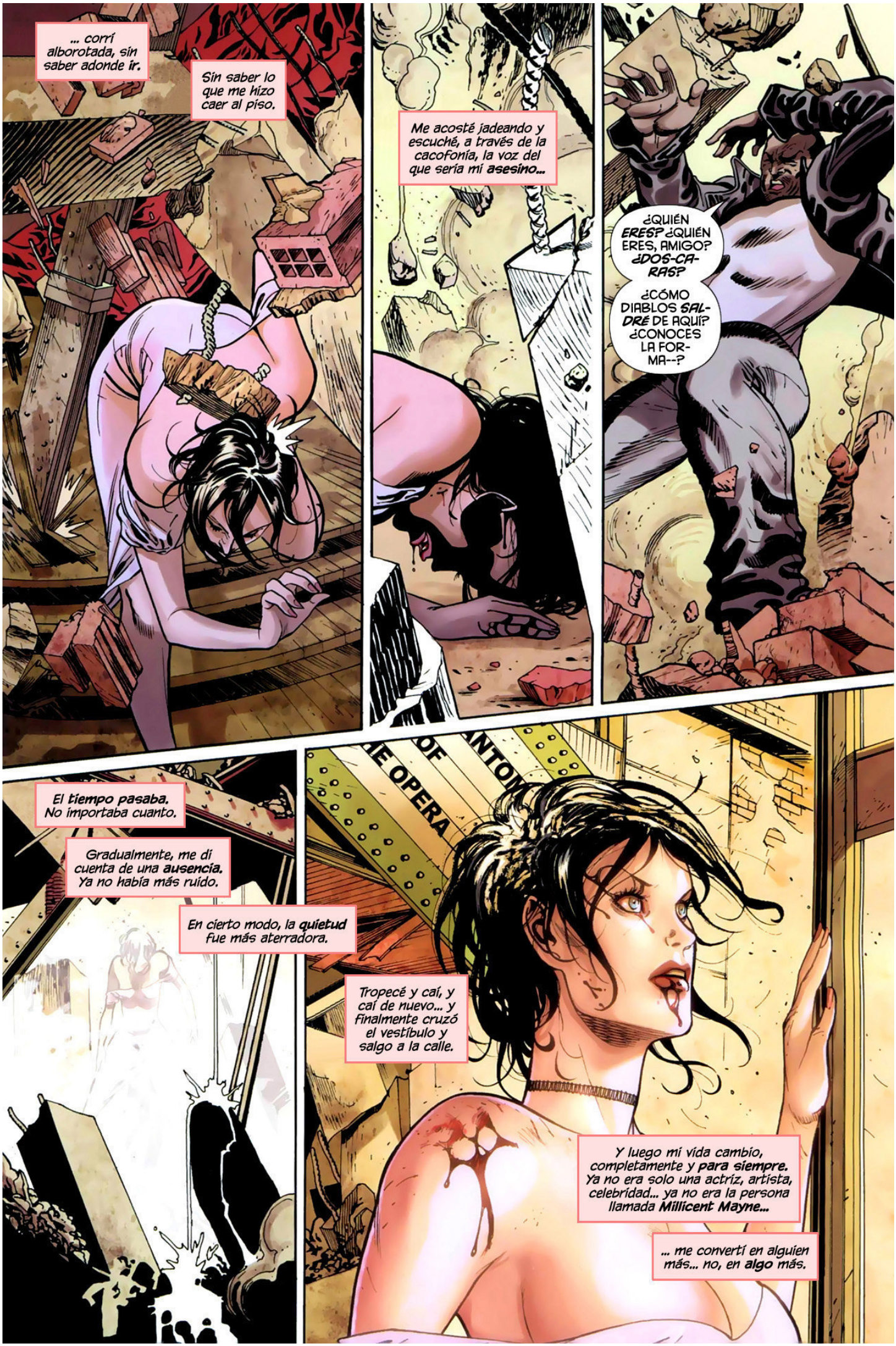
Mike Marts
Editor

Continuará en
GOTHAM GAZETTE:
¿BATMAN VIVO?
Próximamente.


LAST RITES
BATMAN®
DETECTIVE
COMICS®
851
FEB
2009
DENNY
O'NEIL
GUILLEM
MARCH


VARIOS AÑOS ATRÁS...
Escasos momentos más tarde, la tierra temblaría, los edificios se derrumbarían, el pavimento se dividiría y los gritos de los niños estarían perdidos en el polvo...
Sin embargo, estuve parada dónde estaba **más viva...** en el escenario del teatro donde escuche el gruñido de un hombre llamado **Gracchus...**
¿SABES A LO QUE ESTAS RENUNCIANDO? UN ***MILLÓN-CINCO,*** FÁCILMENTE. TODO EN DIAMANTES. TODO EN ESTA BOLSA. TODO ***TUYO.***
¿QUÉ PARTE ES LA QUE NO ENTIENDEN DE ***"NO ME INTERESA"?***
BATMAN: RITOS FINALES
LOS ÚLTIMOS DÍAS DE GOTHAM PARTE 1 DE 2
DENNY O'NEIL WRITER
GUILLEM MARCH ART
JARED K. FLETCHER LETTERS
GUILLEM MARCH & TONY DANIEL COVERS
JANELLE SIEGEL ASSISTANT EDITOR
MIKE MARTS EDITOR
BATMAN CREATED BY BOB KANE

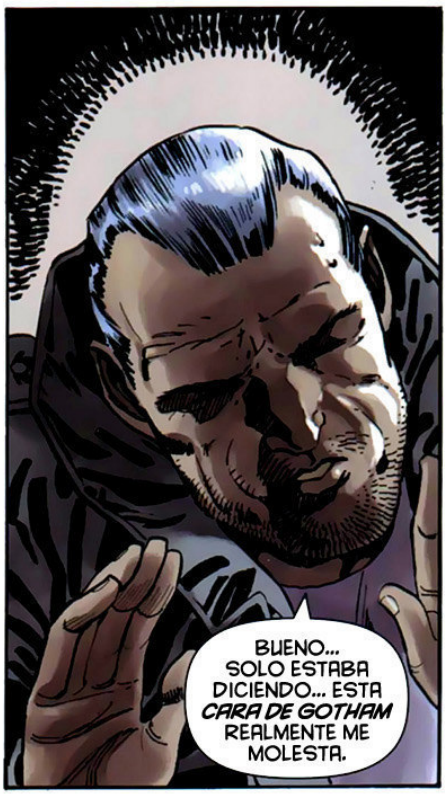

POR FAVOR VÁYANSE... ANTES DE QUE ME ABURRAN HASTA LA MUERTE.
CHICA ESTÚPIDA. QUIERES MORIR, TE DARÉ MUERTE, ESTA BIEN--
¿HUH?
Entonces comienza...
... en alguna parte muy por debajo, las placas tectónicas cambian de posición y se raspan, y el gran terremoto de Gotham comienza...

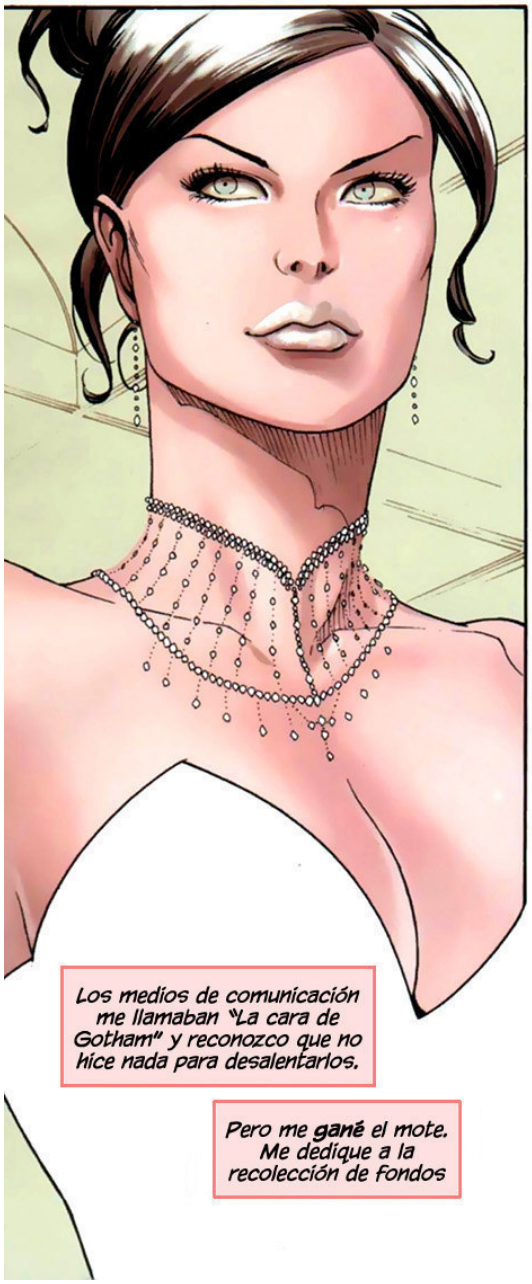

... corrí alborotada, sin saber adonde ir.
Sin saber lo que me hizo caer al piso.
Me acosté jadeando y escuché, a través de la cacofonía, la voz del que sería mi asesino...
¿QUIÉN ERES? ¿QUIÉN ERES, AMIGO? ¿DOS-CARAS?
¿CÓMO DIABLOS SALDRÉ DE AQUÍ? ¿CONOCES LA FORMA--?
El tiempo pasaba. No importaba cuanto.
Gradualmente, me di cuenta de una ausencia. Ya no había más ruido.
En cierto modo, la quietud fue más aterradora.
Tropecé y caí, y caí de nuevo... y finalmente cruzó el vestíbulo y salgo a la calle.
Y luego mi vida cambio, completamente y para siempre. Ya no era solo una actriz, artista, celebridad... ya no era la persona llamada Millicent Mayne...
... me convertí en alguien más... no, en algo más.


AHORA...
Sin embargo estaba como todas las almas que alguna vez habían habitado la ciudad, pasado y presente, se levantaron de la tierra agrietada y saturaron mi **mismo ser.**
¿Me **convertí** en la ciudad misma? Algunas veces, creo eso.
Todo eso que pasó años atrás, cuando era joven e **intacta.**
Ahora, me escondo detrás de **velos.**
Y cada tarde, cuando el crepúsculo reclama este lugar, camino en las sombras, en la única calle que continua todavía como estaba en las **terribles** siguientes horas del temblor.
THE PHANTOM O THE O ERA


Ese sentimiento **disminuyó**, ese sentimiento de ser una con la ciudad, pero nunca me **abandono** completamente.
Nunca lo olvide. Ni olvidé a **Gracchus**--
--y él no me olvido a **mí**.
HACE UNA SEMANA...
¿MIREN ESTO? ¿LO VEN?
¿RECUERDAN A ESA TIPA CON LA QUE NOS PELEAMOS EN EL TEATRO DURANTE EL TEMBLOR?
¡LA LLAMAN--
--LA CARA DE GOTHAM!
La Cara de Gotham
BUENO, VOY A ARREGLAR ESA CARA SUYA.
TAL VEZ USTED QUIERA VENIR, DOS-CARAS, PARA AYUDAR.
NO. NO QUIERO. Y ESTÁN MUY BIEN ADVERTIDOS PARA NO PREGUNTAR OTRA VEZ.
YO SOLO PENSÉ, AL VER COMO ME CONDUJO USTED FUERA DE ESE TEATRO... YA SABE, SOMOS AMIGOS Y TODO...
SOLO DIRÉ ESTO UNA VEZ MÁS. SOLO UNA VEZ MÁS:
YO NO TE AYUDE. NO ERA LA PERSONA QUE VISTE ESE DÍA.


LAS CIR-CUNSTANCIAS ME OBLIGAN A PAGAR POR SU HOSPI-TALIDAD.
PERO NO ME GUSTA ESO Y NO ME *AGRADAS.* ME DARÍA UN GRAN PLACER EL *MATARTE.*


BUENO... SOLO ESTABA DICIENDO... ESTA *CARA DE GOTHAM* REALMENTE ME MOLESTA.


Los medios de comunicación me llamaban "La cara de Gotham" y reconozco que no hice nada para desalentarlos.
*Pero me **gané** el mote. Me dedique a la recolección de fondos*


*... y eso significaba ir a una buena cantidad de **fiestas...***
--USTED NO ACEPTÓ ESE PAPEL EN ESA GRAN PELÍCU-LA. FUE PARA MERYL STREEP, SEGÚN ESCUCHE.
ELLA SERÁ BRILLANTE. ELLA ES MI COLEGA FAVORITA.


Y *USTED* SERÁ MI FINANCISTA FAVORITO SI TRAJO SU CHEQUERA.
LA TRAJE, MILLICENT, Y SU FUNDACIÓN DE GOTHAM ENCONTRARA SER UNOS MILLONES DE DÓLARES MÁS RICA PARA EL FIN DE--
¡ESTABIEN!
¡NADIE SE MUEVA Y NADIE HAGA RUIDO!
¡SI SE PORTAN BIEN NADIE SALDRÁ *LASTIMADO!*
CASI NADIE.

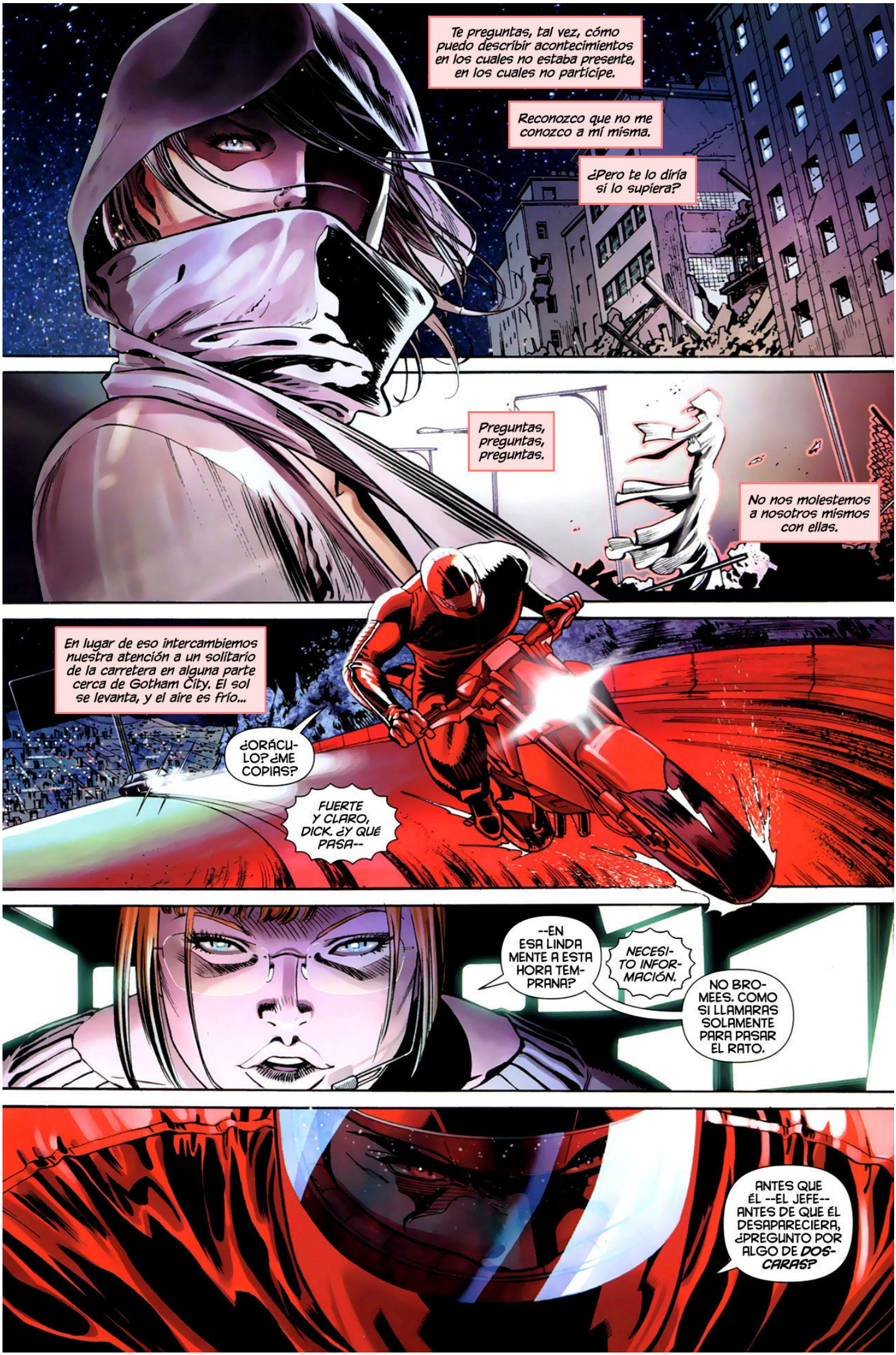

QUEREMOS SU DINERO Y JOYAS.
CARAMBA, ¿QUÉ TENEMOS *AQUÍ?*


¡ESA NO ES LA CARA DE GOTHAM!
BUENO, TRAJE UNA PEQUEÑA COSA PARA ESE ROSTRO...
No grité...


¡ALGUIEN QUE LLAME A UNA AMBULANCIA!
... no, no grité, y no se **porque.**
Debería haberlo hecho.
El dolor era **insoportable.**
Y mientras yacía allí indefensa y angustiada, sucedió **otra vez--**
EXIT
--el sentimiento de que fui habitada por todas las **almas** perdidas y desesperadas de la ciudad.
Sentí su dolor... e hizo parecer **pequeño** el mío.
Se convirtió en el mío. Se convirtió en **mí.**

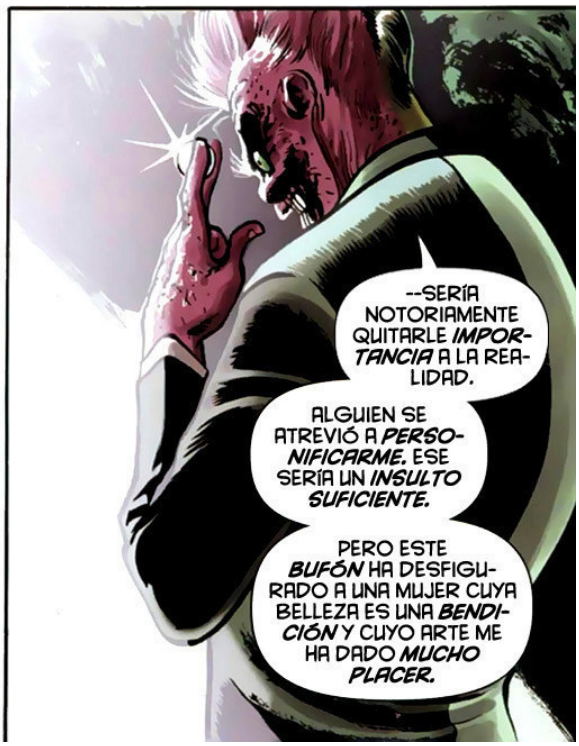

Pero el mío no era el único desasosiego en Gotham...
ÉL NO VIENE.
SUPONGO QUE NO. QUIERO DECIR, YA PASA DE LA MEDIA NOCHE Y USTED HA ESTADO AQUÍ DESDE LAS OCHO.
¿ESTA SORPRENDIDO, COMISIONADO? ¿REALMENTE ESPERABA QUE APARECIERA?
LO ESPERABA.
PENSÉ QUE LA REAPARICIÓN DE DOS-CARAS PODRÍA--
¿SACARLO DE CUALQUIER HOYO EN EL QUE ESTE ESCONDIDO?
NO PASARA.
NO, NO LO HARÁ.
VAMOS, SARGENTO BULLOCK. TENEMOS QUE ATRAPAR A UN MANIÁTICO.
Y al borde norte del área metropolitana...
LAMENTO LLAMARLE TAN TARDE, AMO DICK.


¿ESCUCHO LO QUE SUCEDIÓ EN EL BAILE DE CARIDAD?
¿A MILLICENT MAYNE?
SÍ, ACABO DE RECIBIR EL BOLETÍN INFORMATIVO.
PARECE QUE MI NUEVA PAREJA DE ENTRENAMIENTO DOS-CARAS ESTÁ TRAMANDO LOS MISMOS VIEJOS TRUCOS. NO ES SORPRENDENTE, ÉL SE REBAJARÍA A LANZAR ÁCIDO EN LA CARA DE ALGUIEN EN UN BAILE DE BENEFICENCIA.
A ÉL LE HA DEBIDO QUEDAR UNA PARTE DE SU BREBAJE ESPECIAL DESPUÉS DE SUS HAZAÑAS EN NEW YORK.
Y ASUMO QUE SU ALARDE PARA LIBRARSE DE PRISIÓN NO ERA MENTIRA.
EXACTO.
¿ALGUNA IDEA, AMO DICK?
BUENO, ME OPUSE A ÉL LA ÚLTIMA, VEZ ASÍ QUE TAL VEZ DEBERÍA SER EL QUE DEBA AFRONTARLO.
EL AMO TIM TODAVÍA ESTA OCUPADO CON LA GUERRA DE PANDILLAS EN GOTHAM...
... Y NO HAY NADIE MÁS. AL MENOS, NADIE DE QUIEN PODAMOS DEPENDER.
COMO SIEMPRE.
BIEN, YO ME ENCARGO. SI SALGO DE NEW YORK AHORA, ESTARÉ EN GOTHAM AL AMANECER.
TENDRÉ SU DESAYUNO FAVORITO ESPERANDO.
POBRE AMO DICK.


Te preguntas, tal vez, cómo puedo describir acontecimientos en los cuales no estaba presente, en los cuales no participe.
Reconozco que no me conozco a mí misma.
¿Pero te lo diría si lo supiera?
Preguntas, preguntas, preguntas.
No nos molestemos a nosotros mismos con ellas.
En lugar de eso intercambiemos nuestra atención a un solitario de la carretera en alguna parte cerca de Gotham City. El sol se levanta, y el aire es frío...
¿ORÁCULO? ¿ME COPIAS?
FUERTE Y CLARO, DICK. ¿Y QUÉ PASA--
--EN ESA LINDA MENTE A ESTA HORA TEMPRANA?
NECESITO INFORMACIÓN.
NO BROMEES. COMO SI LLAMARAS SOLAMENTE PARA PASAR EL RATO.
ANTES QUE ÉL --EL JEFE-- ANTES DE QUE ÉL DESAPARECIERA, ¿PREGUNTO POR ALGO DE DOS-CARAS?


ALGO ASÍ. ÉL ME TUVO TRABAJANDO EN ALGUNA INFORMACIÓN DE UN TALLER AUTOMOTRIZ EN LOS ESTRECHOS. LLAMADO REPARACIONES JOE E HIJO.
Y MENCIONO A DOS-CARAS.
GOTHAM
ES UN COMIENZO. GRACIAS.
TAL VEZ PODAMOS TOMAR UN CAFÉ O ALGO LA PRÓXIMA VEZ QUE ESTÉS EN ESTA COSTA.


JOE and SON, repairs and service
DECIR QUE ME *INDIGNO*--


--SERÍA NOTORIAMENTE QUITARLE *IMPORTANCIA* A LA REALIDAD.
ALGUIEN SE ATREVIÓ A *PERSONIFICARME.* ESE SERÍA UN *INSULTO SUFICIENTE.*
PERO ESTE *BUFÓN* HA DESFIGURADO A UNA MUJER CUYA BELLEZA ES UNA *BENDICIÓN* Y CUYO ARTE ME HA DADO *MUCHO PLACER.*


¿SÉ QUIÉN ES EL *IMPOSTOR?* NO CON CERTEZA.
SI AÚN FUERA UN *FISCAL,* DIRÍA QUE ME FALTA LAS PRUEBAS NECESARIAS PARA UNA CONDENA.
PERO *NO* SOY UN FISCAL.
SOY *YO.*
Y NO NECESITO EVIDENCIAS.
LA *MONEDA* DECIDIRÁ.
SI EL LADO NO DETERIORADO CAE BOCA ARRIBA, EL BUFÓN VIVIRÁ.
SI EL LADO DETERIORADO CAE BOCA ARRIBA... BUENO, YA PODRÁS ADIVINAR.
Y VEMOS EL LADO NO DETERIORADO.
DECEPCIONANTE... PERO DEBO JUGARCON MIS REGLAS ASÍ LA VIDA TIENE ALGÚN SIGNIFICADO.
DILE AL IDIOTA DE GRACCHUS QUE LE DEBE LA *VIDA* A LA MONEDA.
NO ESPEREN VERME OTRA VEZ.


Pobre Gotham City... esta noche necesita a su **Caballero Oscuro** y nadie sabe donde esta.
O si él lo es.
También, pobre Dick Grayson... que debe **ser** algo que él **no** siente que es.
USTED LE HACE JUSTICIA AL TRAJE, AMO DICK. ***NIGHTWING*** NUNCA SE VIO MEJOR.
LAS APARIENCIAS PUEDEN SER ENGAÑOSAS.
AUNQUE SE SIENTE EXTRAÑO... TRABAJAR EN GOTHAM ***SIN ÉL.***
ESTO... NO SE SIENTE BIEN...
TONTERÍAS. RECUERDE, USTED HA ESTADO HACIENDO ESTO POR MUCHO TIEMPO. Y TUVO AL ***MEJOR*** DE LOS MAESTROS.
TAL VEZ LE GUSTARÍA USAR UNO DE LOS COCHES DEL AMO BRUCE. ESTOY SEGURO QUE A ÉL NO LE IMPORTARÍA.
SIEMPRE Y CUANDO LO TRAIGA DE VUELTA CON EL TANQUE LLENO POR SUPUESTO.


NO GRACIAS. N-NO SOY BATMAN, Y ME SENTIRÍA EXTRAÑO MANEJANDO SU AUTO.
ESTO ES TODO LO QUE NECESITO.
TE VEO EN EL DESAYUNO.
Él **conoce** la ciudad. Que calles estarán desiertas. Como alcanzar mejor su destino...
... en la sección conocida como **Los Estrechos.**
Él esta ansioso de entrar en acción, pero hace una pausa lo suficiente para un reconocimiento rápido...


Un camión repartidor de pizzas...
... un sedan familiar...
... un vehículo de servicio público...
... ninguna razón para no entrar en acción...


El lugar es, como esperaba, una tienda de partes de vehículos, dónde autos hurtados son desarmados en partes...


¿ALGUIEN AQUÍ ORDENO *PIZZA?* HE MIRADO DE ARRIBA A ABAJO DE LA CUADRA Y--

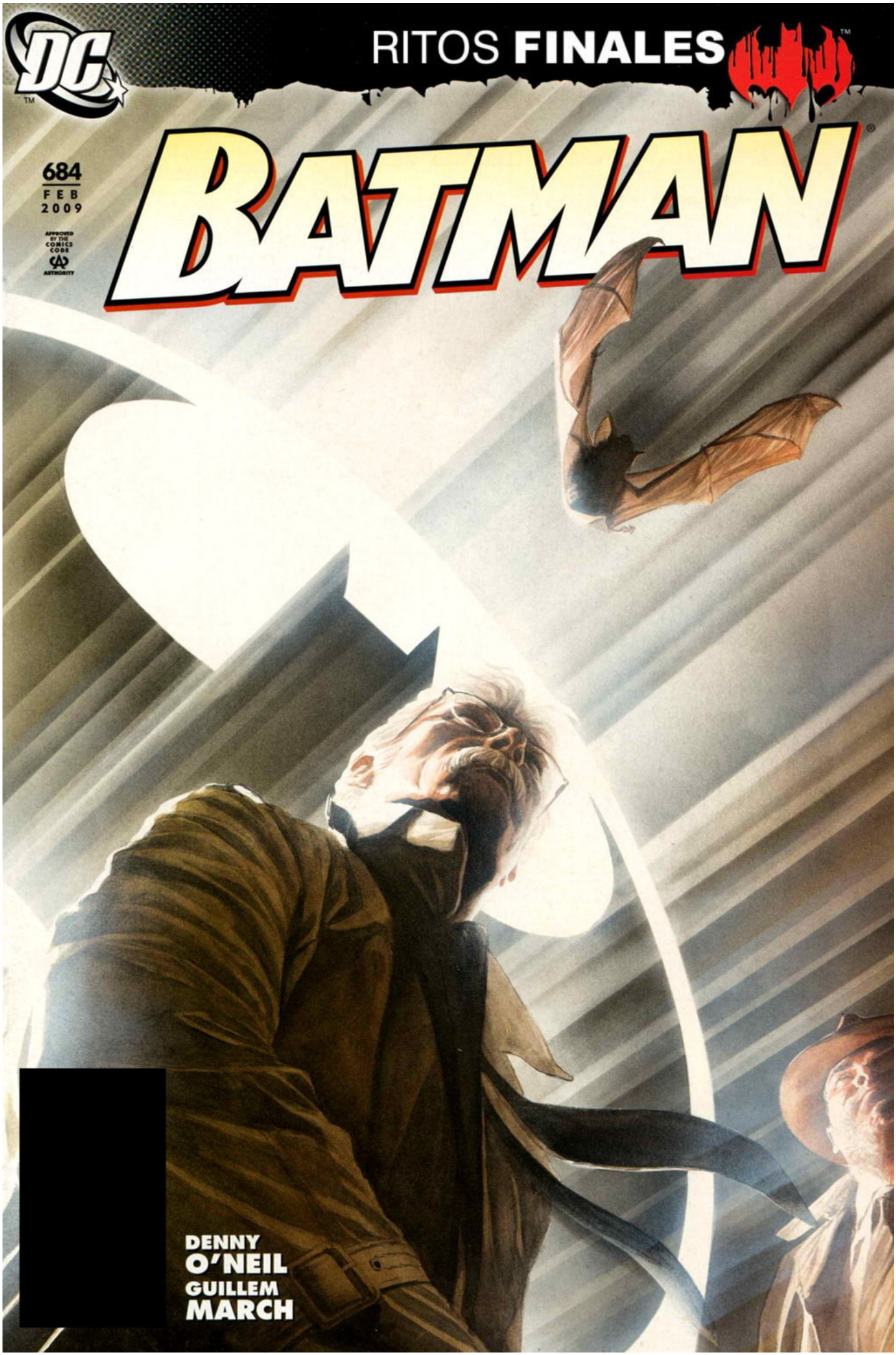

¡VETE DE AQUÍ!
El comienzo del incendio... una mezcla de aceite y gasolina se derrama encima del piso mugriento...
HEY, ¿QUIÉN TE CREES QUE ERES--?


... la mezcla encuentra el fuego azul de la antorcha caída...
... y el caos se establece.
TODO EL LUGAR VA A...
¿QUÉ PASARA CON LOS DOS TIPOS... EL CHICO DE LA PIZZA Y EL ENMASCARADO?


¡DEJA QUE SE FRÍAN!


SMITH & CO:
24H

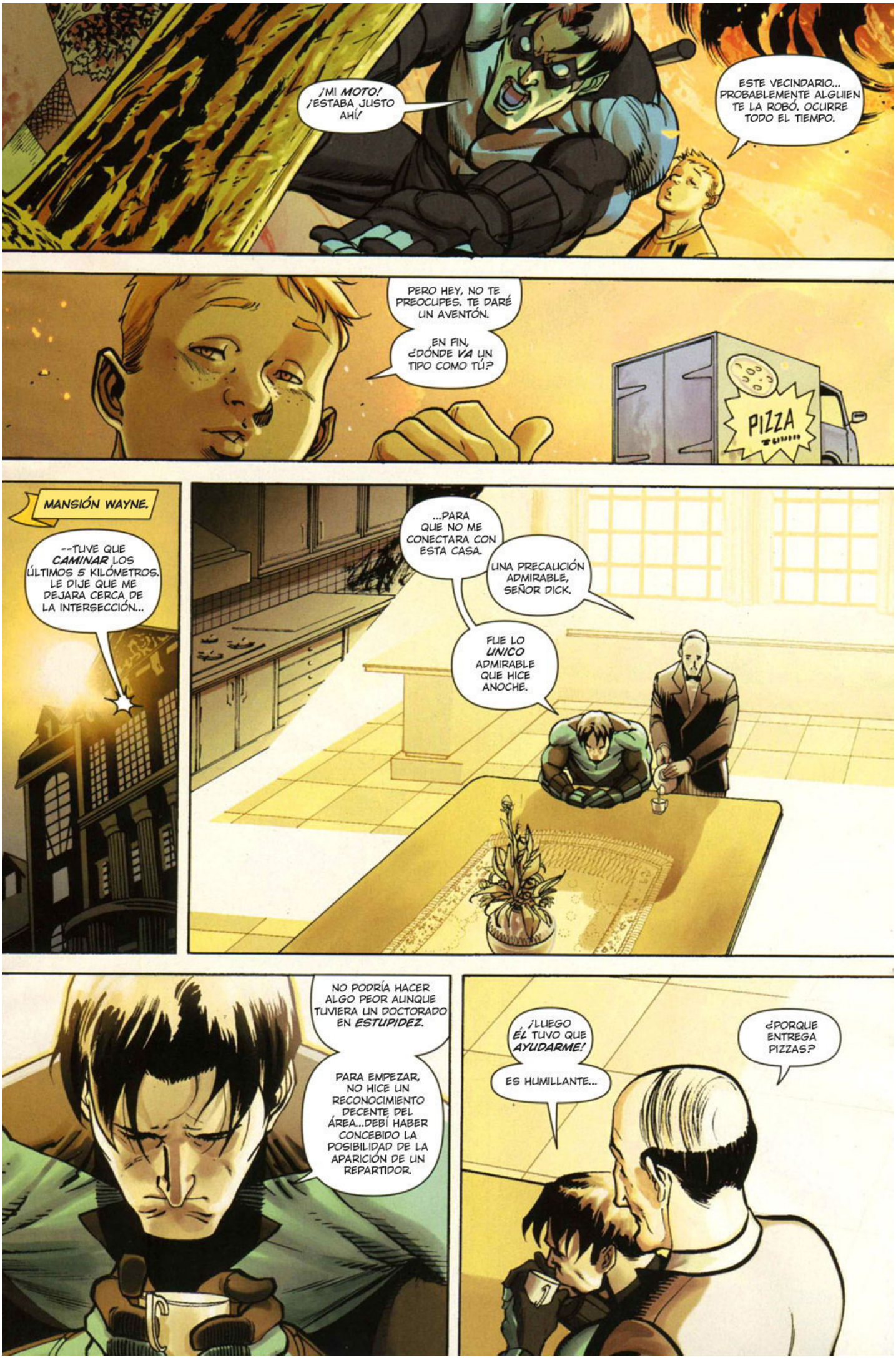

¡CONTINUARÁ EN...
BATMAN #684!


RITOS FINALES
BATMAN
684
FEB
2009
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
DENNY
O'NEIL
GUILLEM
MARCH


BATMAN: RITOS FINALES
LOS ÚLTIMOS DÍAS DE GOTHAM PARTE 2 DE 2
DENNY O'NEIL WRITER
GUILLEM MARCH ART
JARED K. FLETCHER LETTERS
GUILLEM MARCH & TONY DANIEL COVERS
JANELLE SIEGEL ASSISTANT EDITOR
MIKE MARTS EDITOR
BATMAN CREATED BY BOB KANE
VAMOS, AMIGO. DESPIERTA. TIENES QUE DESPERTAR. NO ESTOY BROMEANDO-- ¡DESPIERTA!
¡TENEMOS QUE SALIR DE AQUÍ
¡DES-PIERTA!
ESTOY DESPIERTO...


TIENE UN ESCOZOR EN SUS OJOS Y GARGANTA, UN CALOR AGONIZANTE, Y RESPIRA CON DIFICULTAD...
EL FUEGO BLOQUEA LAS PUERTAS Y VENTANAS. ¡TENEMOS QUE ENCONTRAR OTRA *SALIDA!*
¿QUIZÁS LA FORMA EN LA QUE ENTRÉ--?
PODRÍA LLEVARTE PERO NO ESTOY SEGURO SI--
HEY, AMIGO, ESTÁS *HERIDO.* PUEDO SUBIR SOLO...
...FUI CAMPEÓN ESTATAL DE GIMNASIA DOS AÑOS CONSECUTIVOS EN LA SECUNDARIA.


NNNFF!


¡MI MOTO! ¡ESTABA JUSTO AHÍ!
ESTE VECINDARIO... PROBABLEMENTE ALGUIEN TE LA ROBÓ. OCURRE TODO EL TIEMPO.
PERO HEY, NO TE PREOCUPES. TE DARÉ UN AVENTÓN.
EN FIN, ¿DÓNDE VA UN TIPO COMO TÚ?
PIZZA
MANSIÓN WAYNE.
--TUVE QUE CAMINAR LOS ÚLTIMOS 5 KILÓMETROS. LE DIJE QUE ME DEJARA CERCA DE LA INTERSECCIÓN...
...PARA QUE NO ME CONECTARA CON ESTA CASA.
UNA PRECAUCIÓN ADMIRABLE, SEÑOR DICK.
FUE LO UNICO ADMIRABLE QUE HICE ANOCHE.
NO PODRÍA HACER ALGO PEOR AUNQUE TUVIERA UN DOCTORADO EN ESTUPIDEZ.
PARA EMPEZAR, NO HICE UN RECONOCIMIENTO DECENTE DEL ÁREA...DEBÍ HABER CONCEBIDO LA POSIBILIDAD DE LA APARICIÓN DE UN REPARTIDOR.
¡LUEGO ÉL TUVO QUE AYUDARME!
ES HUMILLANTE...
¿PORQUE ENTREGA PIZZAS?


¿NO ME DIJO QUE FUE DOS VECES CAMPEÓN DE GIMNASIA?
PUNTO TOMADO. DEBERÍA ESTAR AGRADECIDO DE ÉL.
LA GRATITUD FUNCIONA BIEN.
PERO ESO NO FUE EL FINAL. MI MOTOCICLETA--
FUE ROBADA, COMO *CIENTOS* CADA SEMANA. DIFICILMENTE UN EVENTO ESTREMECEDOR.
PERO DEBÍ HABERLA ESCONDIDO O ALGO ASÍ...
N-NO ESTOY PENSANDO CLARAMENTE, ALFRED.
ES ENTENDIBLE CONSIDERANDO TODO LO QUE HEMOS PASADO ÚLTIMAMENTE.
PERO EN VEZ DE LAMENTAR SU INEPTITUD, POR QUÉ NO CONSIDERA LA NOCHE DE AYER COMO UNA *EXPERIENCIA ALECCIONADORA*.
PERO *ÉL* NO HABRÍA COMETIDO NINGUNO DE ESOS ERRORES...
EN PRIMER LUGAR, ÉL A MENUDO COMETÍA MUCHOS *MÁS*. PERO SIEMPRE APRENDÍA DE ELLOS.
Y ÉL SE LO ENSEÑÓ.
AHORA RECUERDE LAS LECCIONES. ¿QUÉ HARÍA ÉL?


QUIZÁS...
...LO PIENSE POR UN RATO.
COMO MUCHOS EN GOTHAM, DICK GRAYSON--*NIGHTWING*--EN REALIDAD NO NECESITA PROBARSE A SÍ MISMO...
PERO SIENTE QUE TIENE QUE HACERLO, Y ESA SENSACIÓN *DUELE*.
DEJÉMOSLO CON SUS PENSAMIENTOS...
...Y VAYAMOS A UN CRIMEN QUE ESTÁ SIENDO COMETIDO EN UNA PEQUEÑA JOYERÍA CERCA DEL DISTRITO DEL TEATRO...
¡*NADIE SE MUEVA!* ¡QUIZÁS YA *OYERON* DE MÍ!
¿SABES QUIÉN *SOY*, IDIOTA?
SE PARECE... ¿A ESE TWO-FACE?
SÍ, ¡SOY YO! ¡*TWO-FACE!* ¡EL MAESTRO CRIMINAL!


EN EL CUARTEL DE POLICÍA...
OTRO CRIMEN DE TWO-FACE. ROBO DE JOYERÍA. EN EL CENTRO.
SE ESTÁ MOVIENDO HACIA EL CENTRO DE LA CIUDAD.
NO NECESTAMOS ESTO. NO ESTA NOCHE.
¿A CAUSA DE LAS ACTIVIDADES SOCIALES EN EL AYUNTAMIENTO?
SÍ. LA GRAN RECEPCIÓN.
ES MÁS COMO UN GRAN DOLOR EN EL TRASERO.
SI EL ALCALDE QUIERE ENTRETENER A SUS AMIGOTES, DEBERÍA HACERLO EN SU CASA Y CON SU DINERO.
¿QUIERE QUE ATIENDA?
YO ME OCUPARÉ.
GORDON.
¡SOY TWO-FACE! VOY A LA FIESTA DEL ALCALDE. ¡QUIZÁS LO VEA ALLÍ!


TODO EL PERSONAL DISPONIBLE, ¡AL AYUNTAMIENTO! ¡AHORA!
MANSIÓN WAYNE.
¿CÓMO VA LA CAVILACIÓN, SEÑOR DICK?
HE ESTADO RECORDANDO LO QUE PASÓ ANOCHE, ALFRED...
...SÉ QUE VI UNA CAMIONETA DE REPARACIONES FUERA DEL GARAGE...
"...ANTES QUE IRRUMPIERA A TRAVÉS DEL TRAGALUZ."
Y ESTOY SEGURO QUE DESPUÉS NO ESTABA. ASÍ QUE LOS VILLANOS LA USARON COMO MEDIO DE ESCAPE.
LUEGO TENEMOS A TWO-FACE--QUIEN NO HA ESTADO ACTUANDO COMO *ÉL*. NO USA LA MONEDA CON DOS LADOS CARA, NADA DE ELEMENTOS DOBLES EN LOS CRÍMENES...
...Y ESA MUJER QUE DESFIGURÓ... CUANDO NUNCA HABÍA HECHO ALGO COMO *ESO*.


TENGO SITIOS QUE VISITAR.
ES CIERTO. NO HAY MOTO.
QUIZÁS AHORA CONSIDERE TOMAR PRESTADO UNO DE LOS VEHÍCULOS DE SU MENTOR.
ESTE EN PARTICULAR, TIENE UNA LINDA TAPICERÍA.
ME SENTIRÉ COMO UN IMPOSTOR...
¿Y CÓMO PLANEA LLEGAR A ESOS SITIOS?
...PERO NO ES QUE TENGA MUCHAS OPCIONES.
MÁS TARDE EN EL CUARTEL DE POLICÍA...
TODOS LOS QUE NO ESTÁN MUERTOS O FUERA DE LA CIUDAD, ESTÁN EN EL AYUNTAMIENTO. AHÍ ES DONDE ME VOY. ¿VIENE?
EN UNOS MINUTOS. TOMARÉ MI PROPIO AUTO.


¿AÚN ESPERA QUE APAREZCA?
EN REALIDAD NO. SUPONGO QUE LO HAGO DE FORMA MECÁNICA.
¿Y YO?
¡¡LA SEÑAL. SÉ QUE SOY UN POBRE SUSTITUTO DE ÉL, PERO...
NIGHTWING.
BUENAS NOCHES, HIJO.


PARECE QUE TENEMOS UN PROBLEMA CON TWO-FACE.
ENTONCES ESTAMOS EN LO MISMO.
NECESITO INFORMACIÓN DE LA MUJER QUE DESFIGURÓ...


¿LA ACTRIZ? ¿MILLICENT MAYNE?
NADIE SABE DÓNDE VIVE, PERO MIS HOMBRES SIEMPRE LA VEN CAMINANDO EN FRENTE DEL TEATRO DE NARROWS.
LO QUE LE PASÓ PARECE HABERLA VUELTO LOCA.


INOFENSIVA... PERO LOCA COMO UN CANARIO.
MUY MAL. UNA VEZ VI SU ACTUACIÓN. UNA MUJER HERMOSA.
ESTE TEATRO... ¿ESTÁ EN LA MANZANA QUE NO HA SIDO RECONSTRUIDA DESDE EL TERREMOTO?
SÍ. UNA DE LAS COSAS PARA LAS QUE EL ALCALDE NUNCA PARECE TENER TIEMPO.
GRACIAS. LE MANTENDRÉ INFORMADO.
¿NOS VA A DAR ALGO BUENO?
NO ES BATMAN.
ES CIERTO. BATMAN NO USARÍA LAS ESCALERAS.
AÚN NO SON LAS NUEVE CUANDO LOS TRUENOS RETUMBAN POR LAS CALLES.
UN MOMENTO DESPUÉS, LA LLUVIA COMIENZA A AZOTAR DESDE EL NORTE...


...PERO NO ME IMPORTA, Y TAMPOCO A *ÉL*.
¿MILLICENT MAYNE?
TE HE ESTADO ESPERANDO, JOVEN.
EN ESE MOMENTO, A UN KILÓMETRO Y MEDIO DE DISTANCIA...
MUCHOS AUTOS POLICIALES...
...TODOS VAN EN SENTIDO CONTRARIO.
ES LA MEJOR RUTA PARA ELLOS.
HEY, GRACCHUS-- ¿POR QUÉ SIGUES USANDO EL DISFRAZ DE *TWO-FACE*?
PORQUE EN CASO QUE ALGUIEN NOS VEA, *TWO-FACE* SE LLEVA LA CULPA, IDIOTA.
SI ME LO PREGUNTAS, DIGO QUE TE *GUSTA* PARECERTE A TWO-FACE.
NO TE LO PREGUNTÉ. Y SI ESCUCHO ALGO MÁS QUE SALGA DE TI, SERÁS *TÚ* QUIEN SE PAREZCA A TWO-FACE.
POR *AMBOS* LADOS.

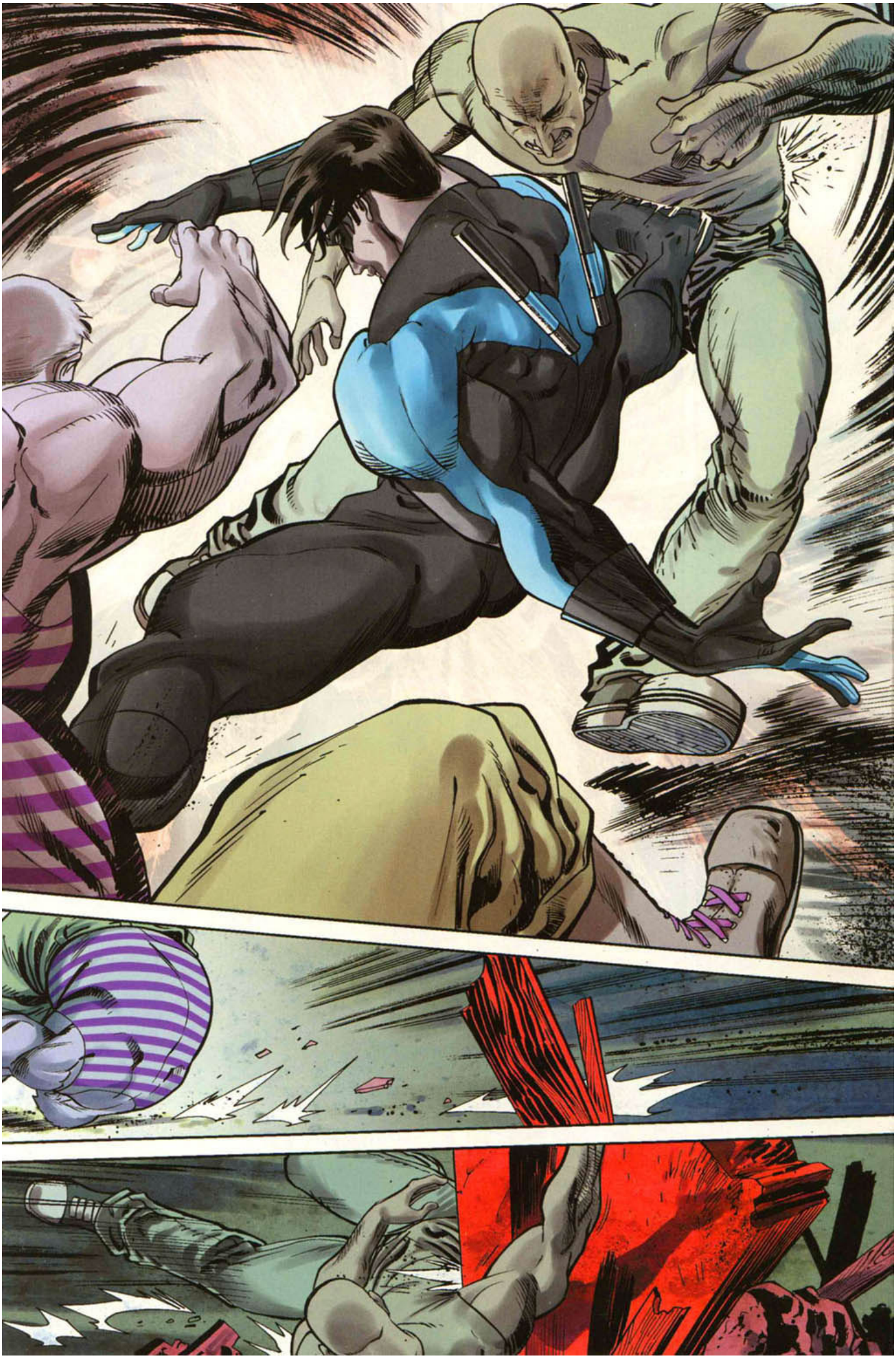

PARA ENTONCES, YA HABÍA TERMINADO DE CONTARLE A NIGHTWING SOBRE LA NOCHE QUE GRACCHUS CAMBIÓ MI VIDA...
ASÍ QUE POR LO QUE SABES, LOS DIAMANTES AÚN SIGUEN ENTERRADOS DENTRO DEL TEATRO.
ASÍ ES.
¿NADIE ALGUNA VEZ TRATÓ DE *DESENTE-RRARLOS?*
NO VI RAZÓN PARA COMPARTIR CON ALGUIEN EL CONOCIMIENTO SOBRE ELLOS.
Y RECUPERARLOS PODRÍA HABER SIDO DIFICULTOSO. LOS POLICÍAS SON FRECUENTES EN ESTA ÁREA.
SON MUY AMABLES ESOS POLICÍAS. PERO TAMBIÉN FORNIDOS DEMONIOS.
ME HACEN DESEAR QUE PUDIESE COQUETEAR.
PERO ESTA NOCHE, TODOS LOS POLICÍAS ESTÁN EN EL *AYUNTAMIENTO.*
ASÍ QUE A MENOS QUE YO SEA MÁS TONTO DE LO QUE PIENSO, EN CUALQUIER MOMENTO VEREMOS ALGO PARECIDO A...
"...UNA CAMIONETA DE REPARACIONES."
¡TODOS FUERA!


USTEDES DOS, DESCARGUEN LAS LUCES. YO TOMARÉ LAS PALAS.
DANGER
KEEP OUT
DEBIMOS TRAER *PARAGUAS*.
AQUÍ DENTRO ES TAN MALO COMO AFUERA. EL TEJADO FILTRA COMO LOCO.
¿Y QUÉ *ESPERABAS*? EL LUGAR FUE GOLPEADO POR UN TERREMOTO, ¿RECUERDAS? ESTUVIMOS AQUÍ.
CHARLEN MENOS Y EXCAVEN MÁS.


TARDE O TEMPRANO LOS POLICÍAS DESCUBRIRÁN QUE TWO-FACE NO ESTÁ DONDE DIJO QUE ESTARÍA.
HEY, CREO QUE LOS VEO...
¡SÍ!
JUSTO DONDE LOS ARROJÉ, BAJO UN MONTÓN DE--
¡DÁMELOS!
SON LOS DIAMANTES, MUY BIEN.
YA TERMINAMOS ACÁ.
NO DEL TODO.


AÚN TIENEN UN PAR DE COSAS QUE HACER...
...DARME LAS JOYAS Y... ALGO MÁS-- ¿QUÉ ES?
AHORA RECUERDO-- INCLINAR SUS CABEZAS Y RENDIRSE HUMILDEMENTE.
O...PODRÍAN QUERER HACER TEMERARIAS AMENAZAS Y ATACARME.
PERO LES ACONSEJARÍA EVITARLO. SERÍA ALGO ESTÚPIDO.
¡PENSÉ QUE TE HABÍAMOS ROSTIZADO!
PROBABLEMENTE NO ES LA PRIMERA COSA EN LA QUE TE EQUIVOCAS.
Y BIEN, ¿QUÉ SERÁN, CABALLEROS? ¿LISTOS O ESTÚPIDOS?
¿QUIÉN TE CREES QUE ERES?
¡NO TIENES DERECHO A ENTROMETERTE EN MIS ASUNTOS!


SÓLO LLÁMAME EL SEÑOR ENTROMETIDO DE MALLAS.
¡MÁTENLO!
¡Y ESTA VEZ HÁGANLO PERMANENTE!
NO HAY PROBLEMA. ANOCHE PATEAMOS SU TRASERO. AHORA SE LO PATEAREMOS UN POCO MÁS FUERTE.
YA VEREMOS.
AJÁ, LO VEREMOS.
ÉL ESPERA, APARENTEMENTE HACIENDO NADA.
PERO LAS APARIENCIAS SON ENGAÑOSAS.
MÍRALO. ESTÁ ASUSTADO.
NO NECESITAMOS ARMAS PARA ESTE TRABAJO.
RECUERDA QUÉ HACER...
...Y QUÉ NO HACER...

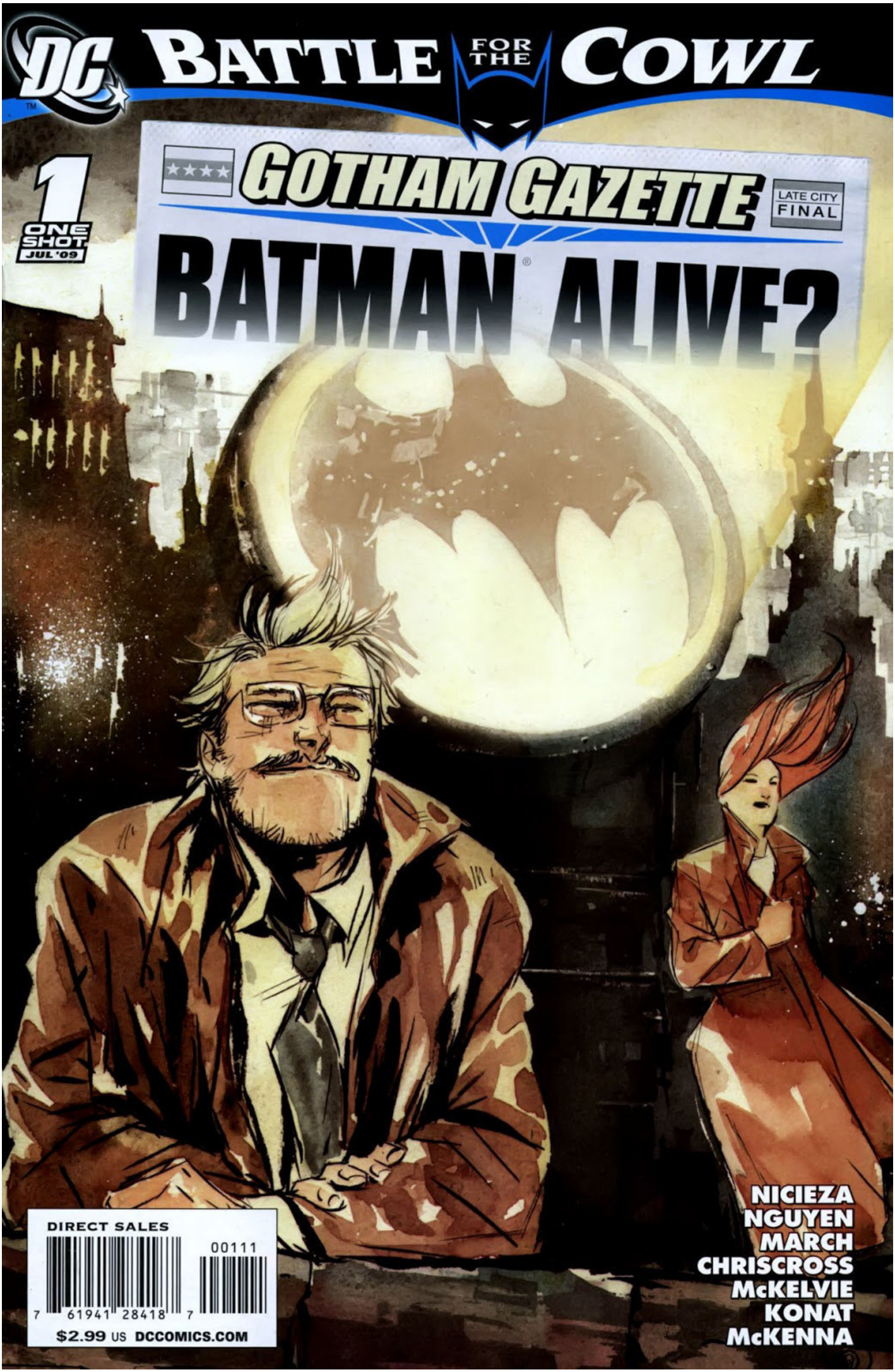



NO TIENES
DERECHO--

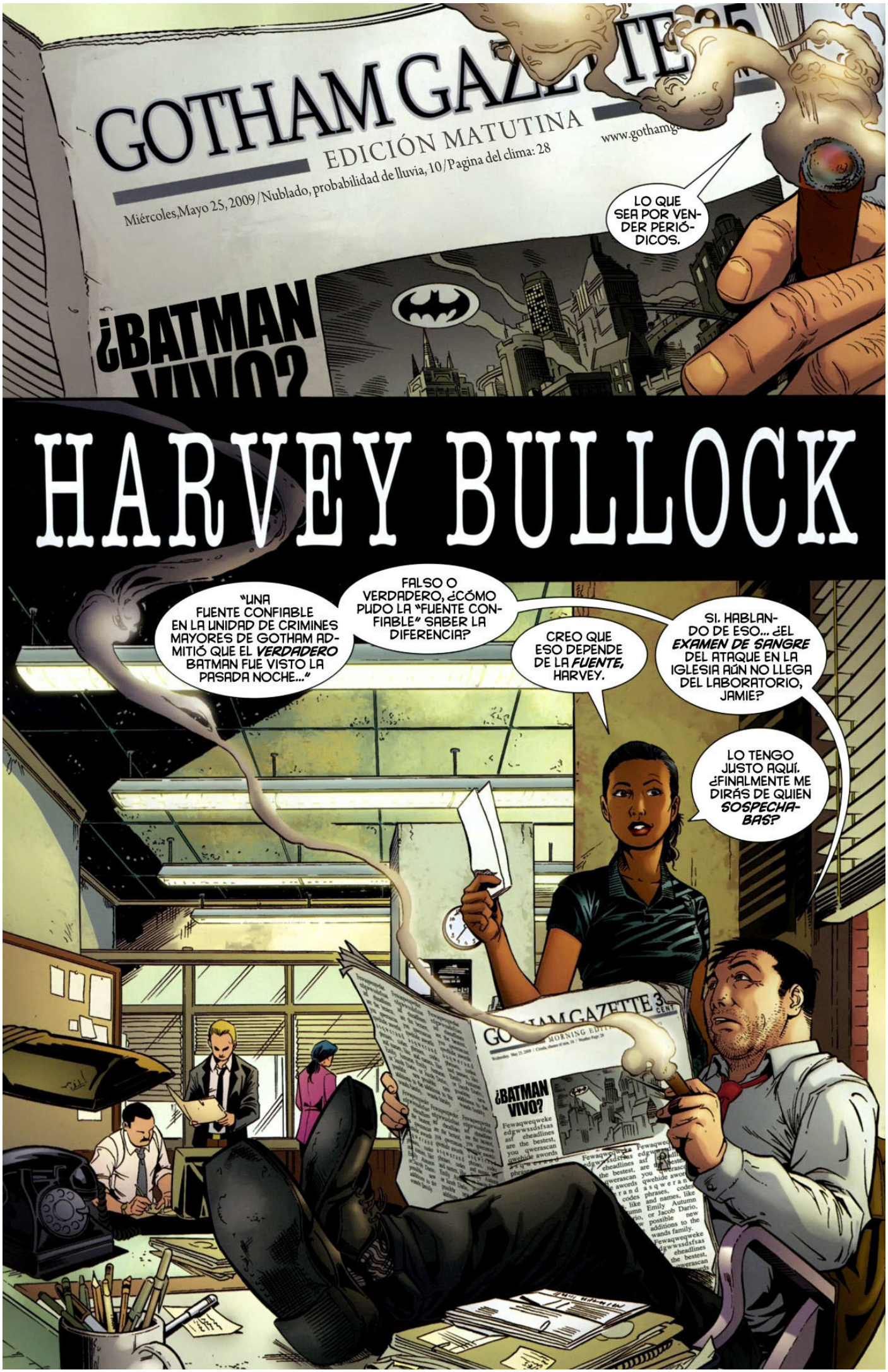

SEÑOR, CONOZCO A *TWO-FACE*...
...Y USTED *NO* ES ÉL.
¡BRAVO, BRAVO!
GRACIAS, DAMAS Y CABALLEROS... O *DAMA*, COMO SEA.
NO FUE NADA.
QUIZÁS PARA TI. PERO BRAVO DE TODOS MODOS.
TENGO QUE HACER UNAS ENTREGAS, Y LUEGO...¿QUIZÁS PODAMOS HABLAR?
ESO ME PARECERÍA ENCANTADOR.


A MEDIANOCHE, LA LLUVIA SE DETIENE...Y AHORA, A LAS 3 A.M., LA MAYORÍA DE LOS CIUDADANOS ESTÁN CÓMODOS EN SUS CAMAS.
ALGUNOS, SIN EMBARGO, COMO LOS DE ESTA ESTACIÓN DE POLICÍAS, SIGUEN TRABAJANDO...
BUENAS Y MALAS NOTICIAS, COMISIONADO.
GCPD
¿CUÁL QUIERE PRIMERO?
LAS BUENAS.
ALGUIEN DEJÓ A LOS LADRONES DE LA JOYERÍA AMARRADOS A UNA REJA.
AHORA ESTÁN OCUPADOS CANTÁNDOLE AL FISCAL.
QUEDA CLARO QUE TWO-FACE NO FUE PARTE DE ESTO... SÓLO UNOS *IMITADORES* DE POCA MONTA.
J. GORDON
COMMISSIONER
AH, SÍ...EL BOTÍN DE UN TRABAJITO ANTERIOR FUE ENCONTRADO EN SUS BOLSILLOS.
¿LAS MALAS NOTICIAS?
A JUZGAR POR LO QUE DIJERON, NO FUE *BATMAN* QUIEN LOS ENTREGÓ.
PARECE QUE ESE CHICO--NIGHTWING--TUVO UNA NOCHE AJETREADA.
TODOS TUVIMOS UNA NOCHE AJETREADA, SARGENTO BULLOCK.
SÓLO QUE TÚ Y YO ESTÁBAMOS OCUPADOS EN COSAS QUE ERAN INÚTILES.
VETE A CASA.


¿CREE QUE ALGUNA VEZ VOLVERÁ?
COMO DIJE... VETE A CASA.
ESCUCHA...¿LO OYES? EL TEMBLOR Y LOS BOCINAZOS DE LOS CAMIONES Y FURGONETAS. LAS PRIMERAS ENTREGAS HAN EMPEZADO, Y CON ELLAS, OTRO DIA.
EN UNA HORA EL SOL SE ALZARÁ POR ENCIMA DE LOS MÁS ALTOS EDIFICIOS Y LOS CIUDADANOS DE GOTHAM DESPERTARÁN, BOSTEZARÁN Y SE DEDICARÁN A SUS ASUNTOS.
HASTA ENTONCES, ESTE EXTRAORDINARIO JOVEN Y YO HABLAREMOS DEL BIEN Y DEL MAL Y DE LOS TIPOS DE MÁSCARAS QUE TODOS USAMOS.
NOS CUESTIONAREMOS ACERCA DE QUÉ ES MÁS REAL--LA MÁSCARA O EL ROSTRO.
PRONTO, ÉL SE IRÁ, PERO YO SEGUIRÉ AQUÍ.
KEEP OUT
FIN


DC
BATTLE FOR THE COWL
1
ONE SHOT
JUL '09
GOTHAM GAZETTE
LATE CITY FINAL
BATMAN® ALIVE?
NICIEZA
NGUYEN
MARCH
CHRISCROSS
McKELVIE
KONAT
McKENNA
DIRECT SALES
00111
7 61941 28418 7
$2.99 US DCCOMICS.COM


ELLA RESPIRA OTRA VEZ, PERO AJETREADAMENTE... COMO UNA *VICTIMA DE AHOGAMIENTO* QUE HA SIDO RESUCITADA--
--CONFUNDIDA, SORPRENDIDA DE ESTAR *CON VIDA.*
GOTHAM CITY HA SOBREVIVIDO A OTRO CRUEL ATAQUE.
COMO SIEMPRE, SU *ALMA* LUCHÓ FEROZMENTE ENTRE LOS *DEMONIOS ROJOS* ANTE QUIENES FINALMENTE PUDO HABER SUCUMBIDO--
--Y LOS *ÁNGELES GRISES* DE SUS MEJORES INCLINACIONES.
UNA VEZ MÁS, DESMAYÁNDOSE EN LAS SOMBRAS ENMARAÑADAS DE SU NEBLINA DE AHOGAMIENTO, ELLA VIO UN BRILLO DE *ESPERANZA*-- Y SE APOYO EN ESO.
ES SU *GENTE* QUIENES LA SACARON DE AHÍ, ESOS DISPUESTOS A *PELEAR* POR EL ALMA DE GOTHAM.
COMO LA SOMBRA DE UN *CABALLERO NUEVO* SE CIERNE SOBRE TODOS ELLOS, QUE PERMANECEN ESCÉPTICOS--
--PERO COMO SIEMPRE, ESTA *LUZ DE AVISO* SIRVE PARA ILUMINAR SU VIAJE LARGO Y SINUOSO, Y ASÍ ES QUE *CAMINA PESADAMENTE*--
--A TRAVÉS DE LOS ESCOMBROS DE HISTORIA Y CULPABILIDAD Y RECRIMINACIÓN, MARCHANDO PARA ENCONTRARSE--
--REFLEJADA EN LAS TORRES DE CRISTAL DE LA CIUDAD QUE LLAMAN *CASA.*


GOTHAM GAZETTE
EDICIÓN MATUTINA
Miércoles,Mayo 25, 2009 / Nublado, probabilidad de lluvia, 10 / Pagina del clima: 28
¿BATMAN VIVO?
LO QUE SEA POR VENDER PERIÓDICOS.
HARVEY BULLOCK
"UNA FUENTE CONFIABLE EN LA UNIDAD DE CRIMINES MAYORES DE GOTHAM ADMITIÓ QUE EL VERDADERO BATMAN FUE VISTO LA PASADA NOCHE..."
FALSO O VERDADERO, ¿CÓMO PUDO LA "FUENTE CONFIABLE" SABER LA DIFERENCIA?
CREO QUE ESO DEPENDE DE LA FUENTE, HARVEY.
SI. HABLANDO DE ESO... ¿EL EXAMEN DE SANGRE DEL ATAQUE EN LA IGLESIA AÚN NO LLEGA DEL LABORATORIO, JAMIE?
LO TENGO JUSTO AQUÍ. ¿FINALMENTE ME DIRÁS DE QUIEN SOSPECHABAS?
¿BATMAN VIVO?


LO GRACIOSO ES, *PADRE,* QUE AUNQUE ES DURO LIMPIAR LOS PISOS DE MADERA DURA...
... ES MAS DURO LIMPIAR UNA *CONCIENCIA.*
SARGENTO BULLOCK. DETECTIVE HARPER. USTED DIJO QUE ESTARÍAN DE REGRESO...
BUENO, UNA PELEA EN UNA IGLESIA ENTRE UN *ASESINO DE POLICÍAS* Y UN GREMIO DE ASESINOS, UN *DESMEMBRAMIENTO* Y UN *HOMICIDIO** TIENDEN A PERCIBIR NUESTRO INTERÉS. EL EXAMEN DE SANGRE ESTA AQUÍ...
... *LELAND McCAULEY,* UN GRAN DISTRIBUIDOR DE ARTE. MURIÓ JUSTO AQUÍ DONDE ESTA *FREGANDO.*
PERO YA *SABIA* ESO, ¿CIERTO? SOLO QUE NO LO *DIJO* EN TODA LA SEMANA.
HARVEY, DALE AL PADRE DAY UNA *OPORTUNIDAD--*
* EVENTOS OCURRIDOS EN LA MINISERIE DE AZRAEL.
EL HOMBRE QUE MURIÓ AQUÍ ESTABA HACIENDO EL TRABAJO DE DIOS, SARGENTO.
NO DEFRAUDARE SU CONFIANZA POR MIEDO O CORRUPCIÓN, EN LA MUERTE, SINO POR SUS BUENAS ACCIONES EN VIDA.
SI. USTED RESPONDE ANTE *DIOS,* YO RESPONDO ANTE EL *COMISIONADO JAMES GORDON,* ASÍ QUE...
... PADRE GARRET DAY, *ESTA BAJO ARRESTO--*
¡HARVEY!


ADEMÁS DE TODOS LOS CARGOS--
--¿CITASTE A UN SACERDOTE DE BUENA REPUTACIÓN PARA *MICCIÓN PÚBLICA?*
EN *ALGÚN* PUNTO, COMISIONADO, CREO QUE ÉL *TIENE*--
HARVEY, ¡UN ATAQUE ESPANTOSO SE LLEVÓ A CABO EN LA IGLESIA Y ARRESTASTE A SU *SACERDOTE!*
¿NO TE HICISTE LA IDEA QUE PODRÍA CREAR UN *PEQUEÑO INCIDENTE?*
ESTABA *CONTANDO* CON ESO, SEÑOR.
AGITAR ALGUNAS JAULAS. QUIERO DECIR, ANTES DE QUE DETUVIERA AL PADRE--
--NO HABÍAMOS ESCUCHADO NADA DE LA *ASAMBLEISTA GÓMEZ,* HASTA QUE APARECIÓ PARA HACER SU VIDA MISERABLE, ¿CIERTO?
UNA PERSONA SIN HABLAR ES UNA *MENTIRA.* DOS ES UN *ENCUBRIMIENTO.* TRES ES UNA *CONSPIRACIÓN.*
¿TRES?
McCAULEY. LA VÍCTIMA.
HAS ALGO PARA *DETENERLO* ANTES DE ACABE TU TURNO, HARVEY.
O DEJALO IR.


ENTONCES... DÍGAME SI YA ESCUCHO ESTE.
UN ESNOB RICO, UN POLICÍA Y UN CURA ENTRAN EN UNA IGLESIA.
...
DESPUÉS SON ATACADOS POR UN TIPO CON UNA ESPADA LLAMEANTE.
ESE FUE EL CHISTE, PADRE.
ASÍ NO FUE COMO PASO...
ENTONCES DÍGAME COMO PASO...
SARGENTO BULLOCK, ¿PUEDE DECIRME POR QUE ME TUVO ESPERANDO AQUÍ POR UNA HORA?
LO SIENTO, ASAMBLEISTA, PERO UNA VEZ QUE PUSIMOS A HABLAR AL PADRE...
... GUAU, ÉL NO PODÍA CALLARSE. QUIEN LO IBA A PENSAR...
... UN CULTO RELIGIOSO SECRETO AQUÍ EN GOTHAM, ¿EH?
HÁBLEME ACERCA DE UN TIPO LLAMADO ABRAHAM ARLINGTON...
¿ES ÉL--?
SIRVO A LA JUSTICIA DE DIOS... JUSTICIA DE DIOS.
ESTE TIPO ES UN LOCO, SI NO FUERA POR ESTA ELEGANTE INSTALACIÓN PRIVADA, NO SE HABRÍA SALVADO DE UNA VIDA DE BABEO EN EL ASILO ARKHAM.

DIOS LE PERDONE... Y A NOSOTROS... ÉL ASESINO A UN POLICÍA ENCUBIERTO, PERO ÉL NO MERECE SER CASTIGADO...

¿SABÍAS QUE NUESTRO ASESINO ERA EL VIGILANTE *AZRAEL?*

LAS HERIDAS CAUTERIZADAS VINIERON DE UNA *ESPADA LLAMEANTE.* CUATRO HISTORIAS DE NINJAS IGUAL DE *LOCOS* EN *SPANDEX.*

ASÍ *QUE* ESTE AZRAEL ES NUESTRO ASESINO, PERO, ¿EL REPORTE DICE QUE HAY *OTRO* AZRAEL CORRIENDO DE UN LADO A OTRO?

SIP. Y SI LA *ARMADURA* ES LO QUE VOLVIÓ LOCO A ARLINGTON, Y LO CONVIRTIÓ EN UN ASESINO, ENTONCES SOLO ES CUESTIÓN DE TIEMPO...

... ANTES DE QUE ESTE *TIPO NUEVO* TAMBIÉN VAYA POR EL BORDE.

EN-TONCES... ¿QUÉ HA-CEMOS?

TRATAR DE CONVERTIR DOS *ERRO-RES* EN UN *ACIERTO...*

MAYO 27, 2009

SE BUSCA: AZRAEL



BOCETO POLICIAL PRELIMINAR

POR EL ASESINATO DEL DETECTIVE JIMMY BURROWS

SI TIENE ALGUNA INFORMACIÓN DE ESTE SOSPECHOSO POR FAVOR LLAME A LA LÍNEA GRATUITA DE LA POLICÍA: 1-800-555-DATOS

SI EL *VERDADERO* ASESINO NO PUEDE SER CASTIGADO, ¿CAZAREMOS AL TIPO QUE *NO ES* UN ASESINO?

PARA *IMPEDIR* QUE SE *CONVIERTA* EN UN ASESINO.

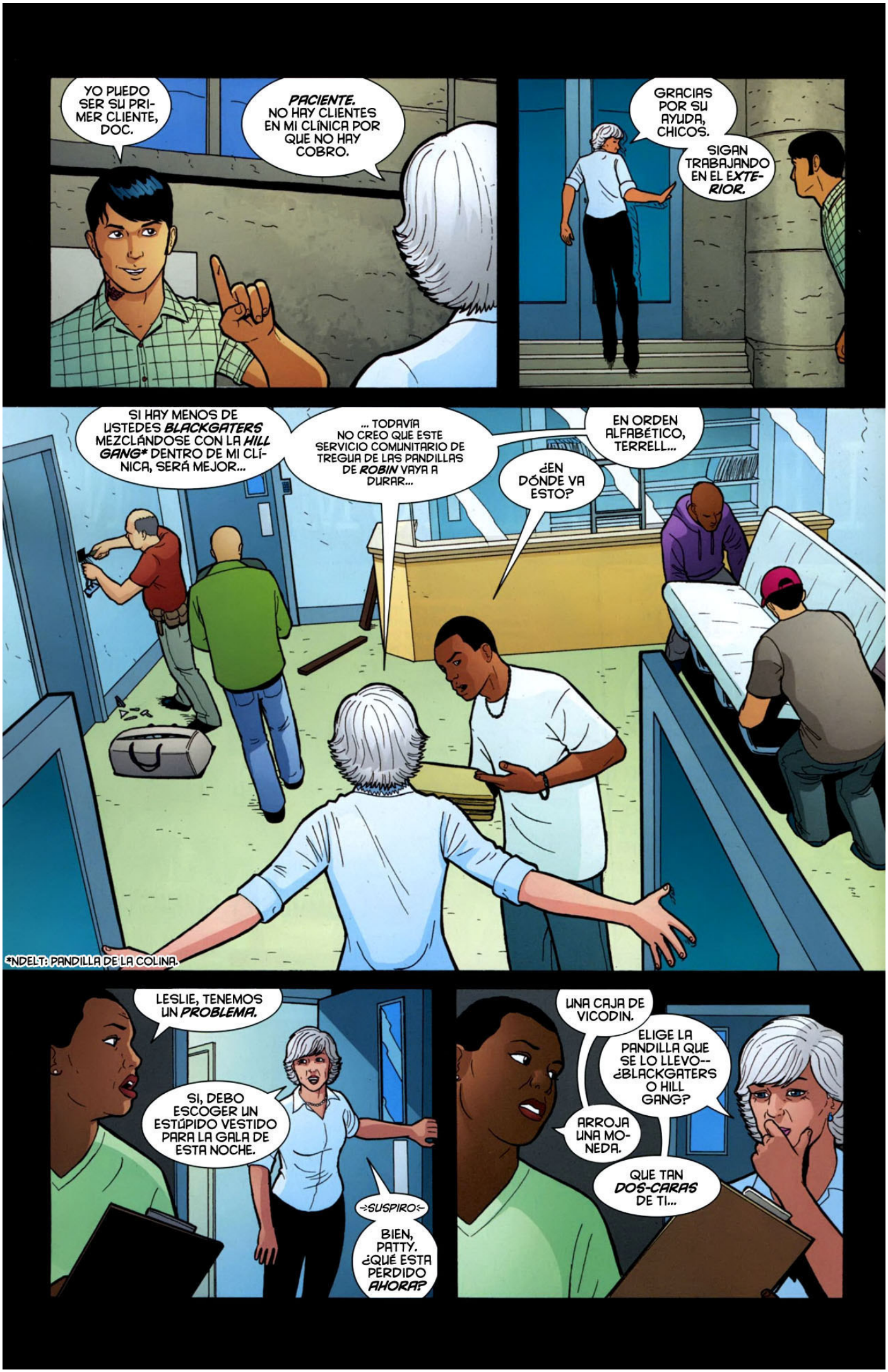
HARVEY... NO SE... SI ESTOY DE ACUERDO CON ESO...

¿SI? YO TAMPOCO.

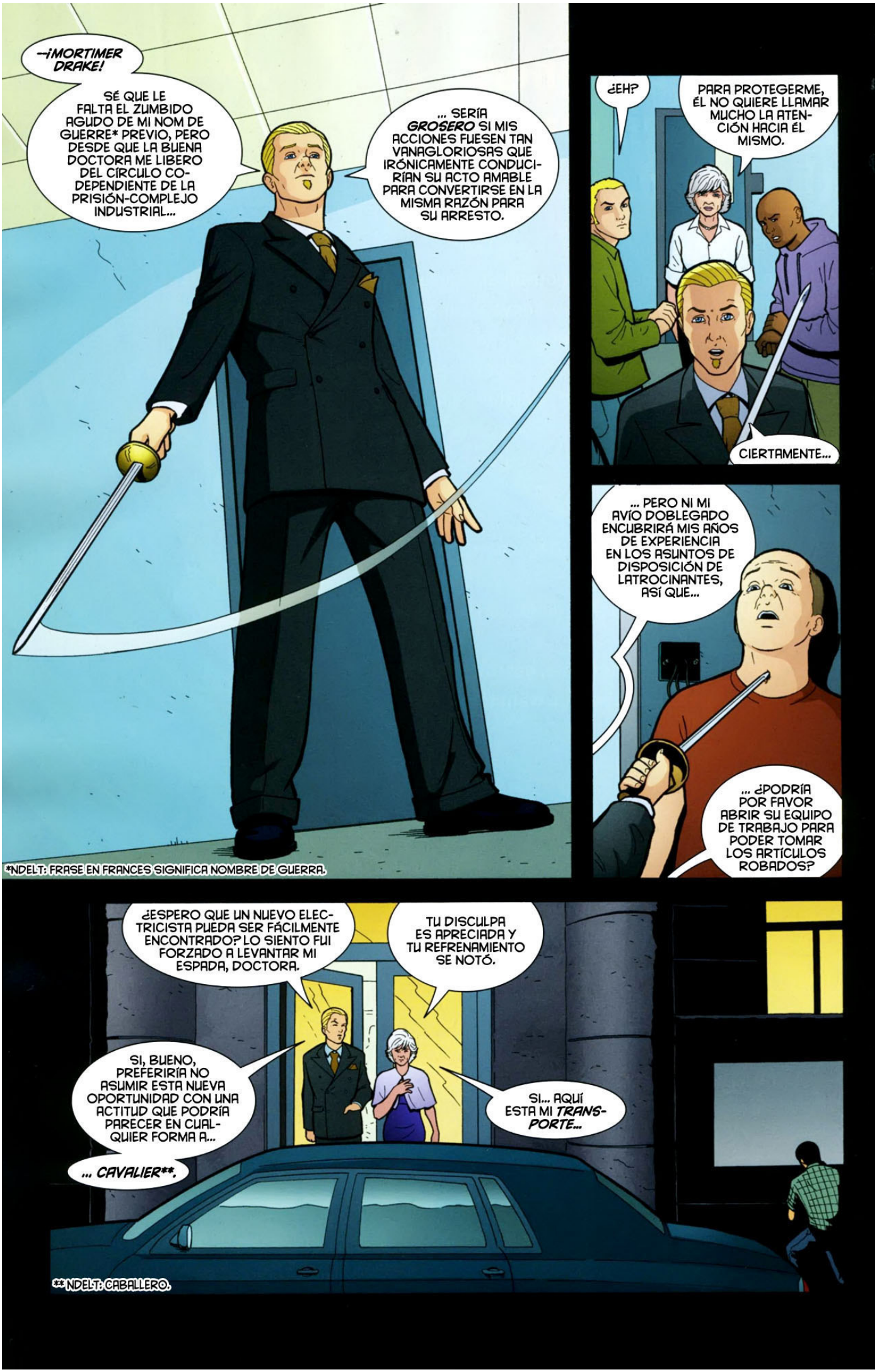
QUIERES TRABAJO DE POLICÍA CONFOR-TABLE, JAMIE, INTENTA EN *ME-TRÓPOLIS.*

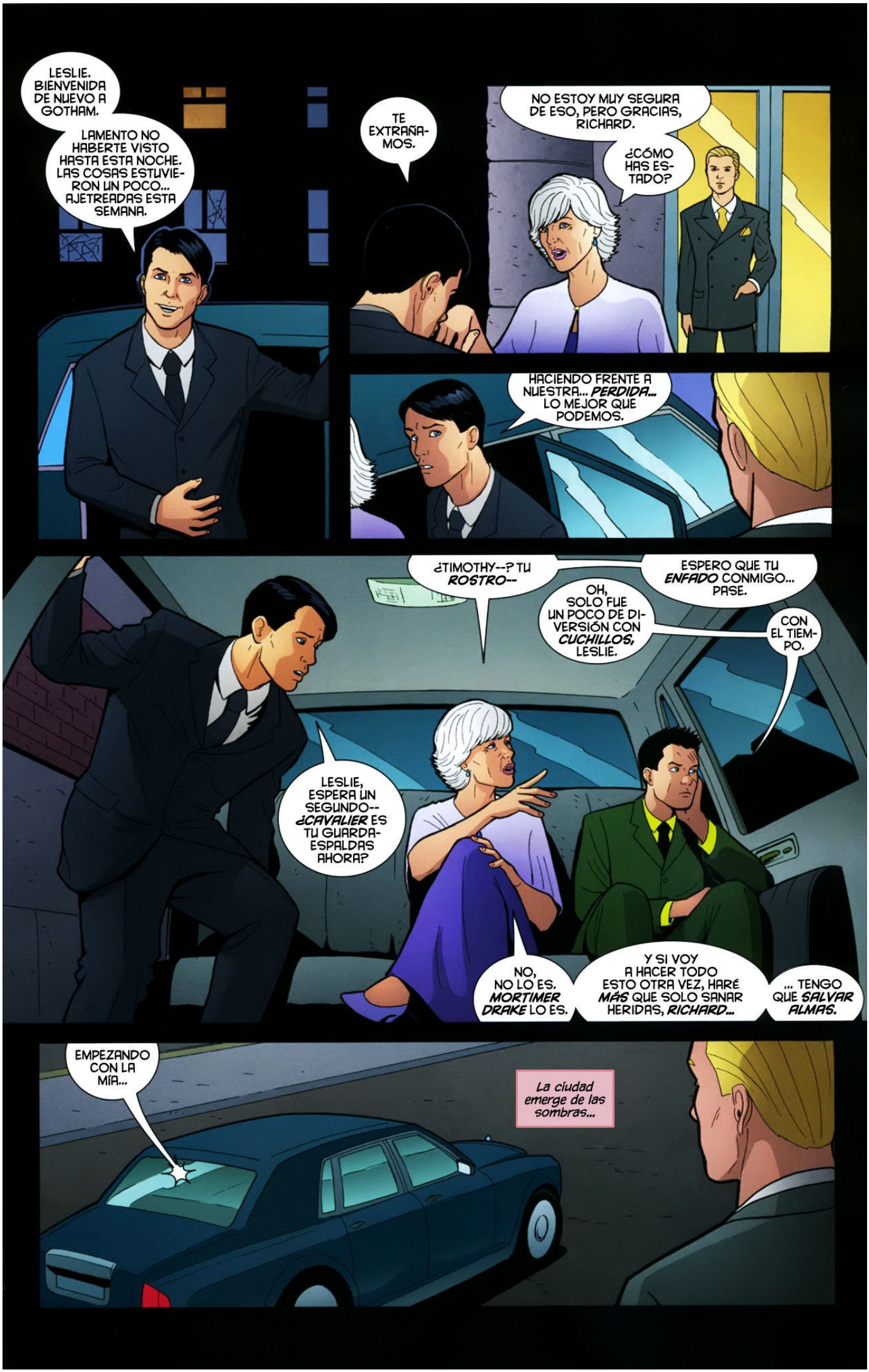
LA PRIME-RA RONDA LA INVITO YO...


Ella siempre ha hecho **compromisos,** perdiendo pequeños pedazos de su alma como el **precio** por cada elección que tomo...
LÍNICA DE LA COM
UN POCO A LA IZQUIER-DA.
LESLIE THOMPKINS
BIEN, ASÍ ESTA BIEN.
DIOS AYÚDAME, ABRIREMOS LAS ***PUER-TAS*** OTRA VEZ.
Pero siempre **--siempre--** avanzando hacia adelante, sin permanecer indiferente o ignorante de los pecados del pasado, sino exhaustivamente consciente...
... de que cada nuevo día es una nueva oportunidad de **redención...**
GOTHAM
LÍNICA DE LA COMUNIDAD


YO PUEDO SER SU PRIMER CLIENTE, DOC.
PACIENTE. NO HAY CLIENTES EN MI CLÍNICA POR QUE NO HAY COBRO.
GRACIAS POR SU AYUDA, CHICOS.
SIGAN TRABAJANDO EN EL *EXTERIOR.*
SI HAY MENOS DE USTEDES *BLACKGATERS* MEZCLÁNDOSE CON LA *HILL GANG** DENTRO DE MI CLÍNICA, SERÁ MEJOR...
... TODAVÍA NO CREO QUE ESTE SERVICIO COMUNITARIO DE TREGUA DE LAS PANDILLAS DE *ROBIN* VAYA A DURAR...
¿EN DÓNDE VA ESTO?
EN ORDEN ALFABÉTICO, TERRELL...
*NDELT: PANDILLA DE LA COLINA.
LESLIE, TENEMOS UN *PROBLEMA.*
SI, DEBO ESCOGER UN ESTÚPIDO VESTIDO PARA LA GALA DE ESTA NOCHE.
-:SUSPIRO:-
BIEN, PATTY. ¿QUÉ ESTA PERDIDO *AHORA?*
UNA CAJA DE VICODIN.
ELIGE LA PANDILLA QUE SE LO LLEVO-- ¿BLACKGATERS O HILL GANG?
ARROJA UNA MONEDA.
QUE TAN *DOS-CARAS* DE TI...


ESTA BIEN-- ¿QUIÉN TOMO UNA CAJA DE VICODIN?
UNA OPORTUNIDAD ANTES DE QUE LLAME A LA POLICÍA.
TIENEN QUE SER EL BLACKGATER DE AQUÍ.
ELLOS HAN ESTADO ESTAFANDO A LOS *NEÓN KNIGHTS* DESDE QUE EMPEZARON.
MENTIROSO PEDAZO DE--
KLIK
KLIK
KLIK
¡HEY! ¡HEY!
¡ALTO!
¡HAY *REGLAS* AQUÍ!
WHAT
CIERTAMENTE LAS *HAY*, BUENA DOCTORA.
WHAT
Y DESDE AHORA, ESOS RENUENTES PARA ACATARLAS--
WHAT
--RÁPIDAMENTE SENTIRÁN EL MORDISCO DEL *ESTOQUE* DE--


—¡MORTIMER DRAKE!
SÉ QUE LE FALTA EL ZUMBIDO AGUDO DE MI NOM DE GUERRE* PREVIO, PERO DESDE QUE LA BUENA DOCTORA ME LIBERO DEL CÍRCULO CO-DEPENDIENTE DE LA PRISIÓN-COMPLEJO INDUSTRIAL...
... SERÍA GROSERO SI MIS ACCIONES FUESEN TAN VANAGLORIOSAS QUE IRÓNICAMENTE CONDUCIRÍAN SU ACTO AMABLE PARA CONVERTIRSE EN LA MISMA RAZÓN PARA SU ARRESTO.
*NDELT: FRASE EN FRANCES SIGNIFICA NOMBRE DE GUERRA.
¿EH?
PARA PROTEGERME, ÉL NO QUIERE LLAMAR MUCHO LA ATENCIÓN HACIA ÉL MISMO.
CIERTAMENTE...
... PERO NI MI AVÍO DOBLEGADO ENCUBRIRÁ MIS AÑOS DE EXPERIENCIA EN LOS ASUNTOS DE DISPOSICIÓN DE LATROCINANTES, ASÍ QUE...
... ¿PODRÍA POR FAVOR ABRIR SU EQUIPO DE TRABAJO PARA PODER TOMAR LOS ARTÍCULOS ROBADOS?
¿ESPERO QUE UN NUEVO ELECTRICISTA PUEDA SER FÁCILMENTE ENCONTRADO? LO SIENTO FUI FORZADO A LEVANTAR MI ESPADA, DOCTORA.
TU DISCULPA ES APRECIADA Y TU REFRENAMIENTO SE NOTÓ.
SI, BUENO, PREFERIRÍA NO ASUMIR ESTA NUEVA OPORTUNIDAD CON UNA ACTITUD QUE PODRÍA PARECER EN CUALQUIER FORMA A...
... CAVALIER**.
SI... AQUÍ ESTA MI TRANSPORTE...
** NDELT: CABALLERO.


LESLIE. BIENVENIDA DE NUEVO A GOTHAM.
LAMENTO NO HABERTE VISTO HASTA ESTA NOCHE. LAS COSAS ESTUVIERON UN POCO... AJETREADAS ESTA SEMANA.
TE EXTRAÑAMOS.
NO ESTOY MUY SEGURA DE ESO, PERO GRACIAS, RICHARD.
¿CÓMO HAS ESTADO?
HACIENDO FRENTE A NUESTRA... *PERDIDA*... LO MEJOR QUE PODEMOS.
¿TIMOTHY--? TU *ROSTRO*--
ESPERO QUE TU *ENFADO* CONMIGO... PASE.
OH, SOLO FUE UN POCO DE DIVERSIÓN CON *CUCHILLOS*, LESLIE.
CON EL TIEMPO.
LESLIE, ESPERA UN SEGUNDO-- ¿*CAVALIER* ES TU GUARDAESPALDAS AHORA?
NO, NO LO ES. *MORTIMER DRAKE* LO ES.
Y SI VOY A HACER TODO ESTO OTRA VEZ, HARÉ *MÁS* QUE SOLO SANAR HERIDAS, *RICHARD*...
... TENGO QUE *SALVAR ALMAS*.
EMPEZANDO CON LA MÍA...
La ciudad emerge de las sombras...



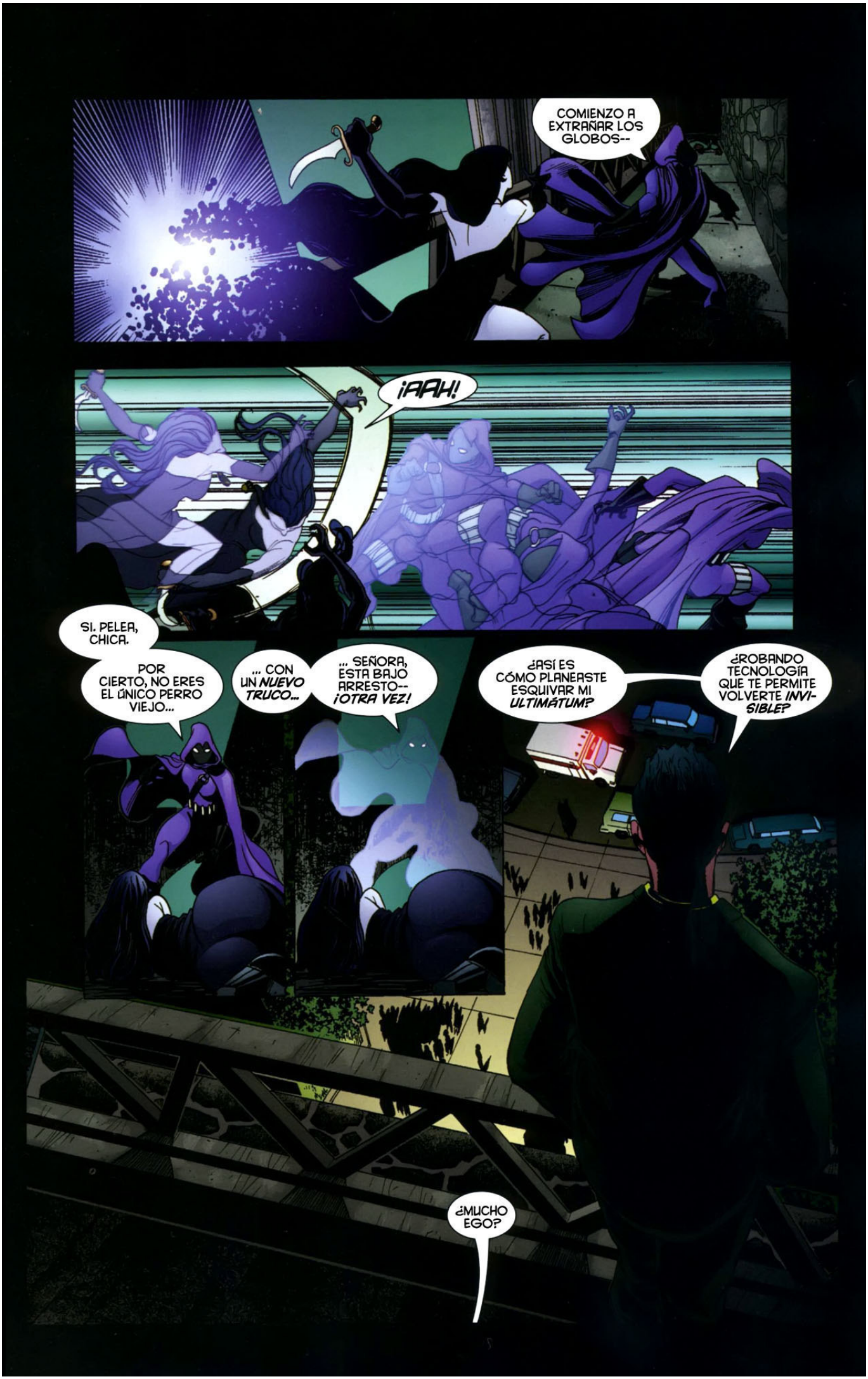
STEPHANIE BROWN



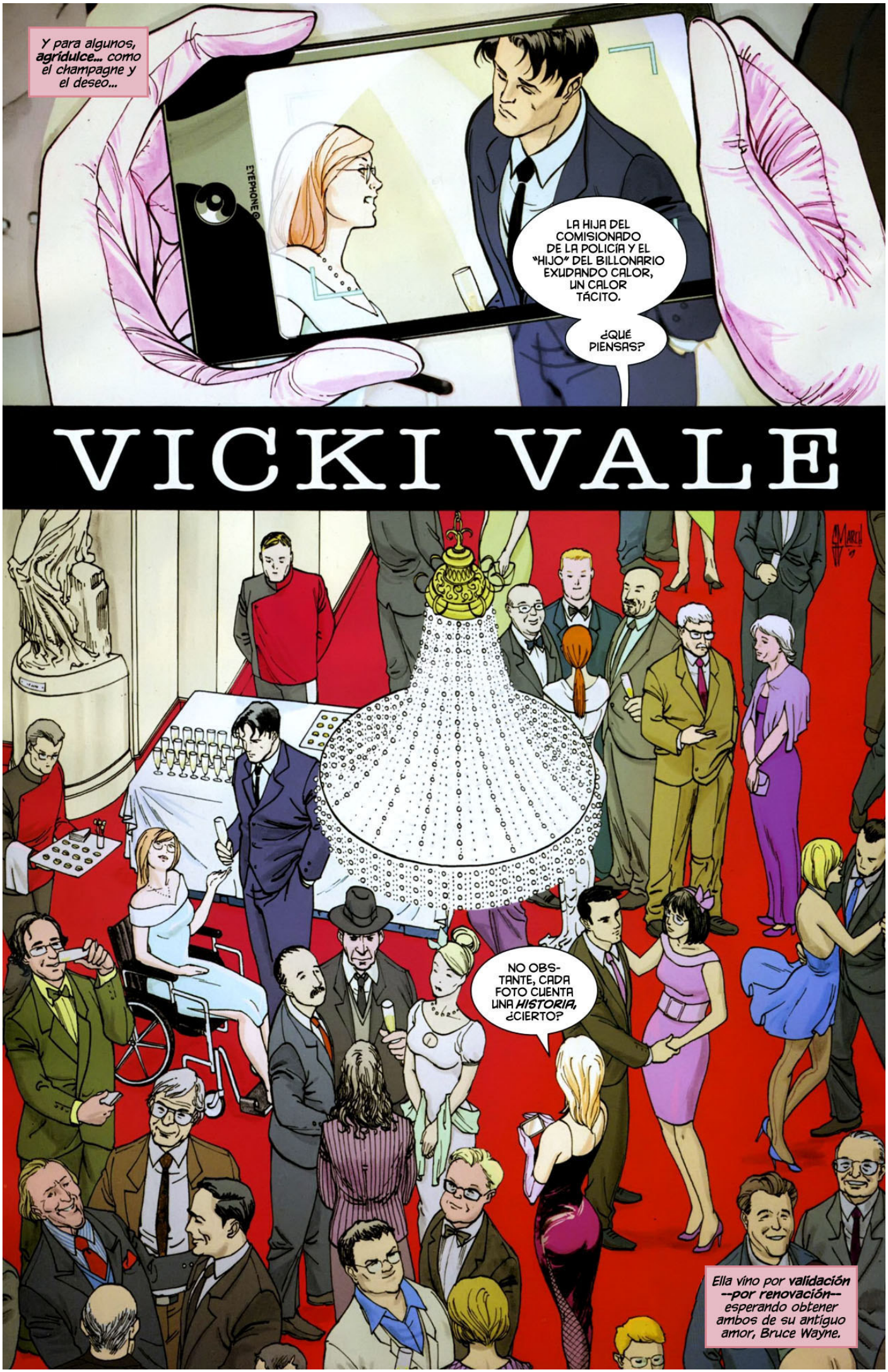


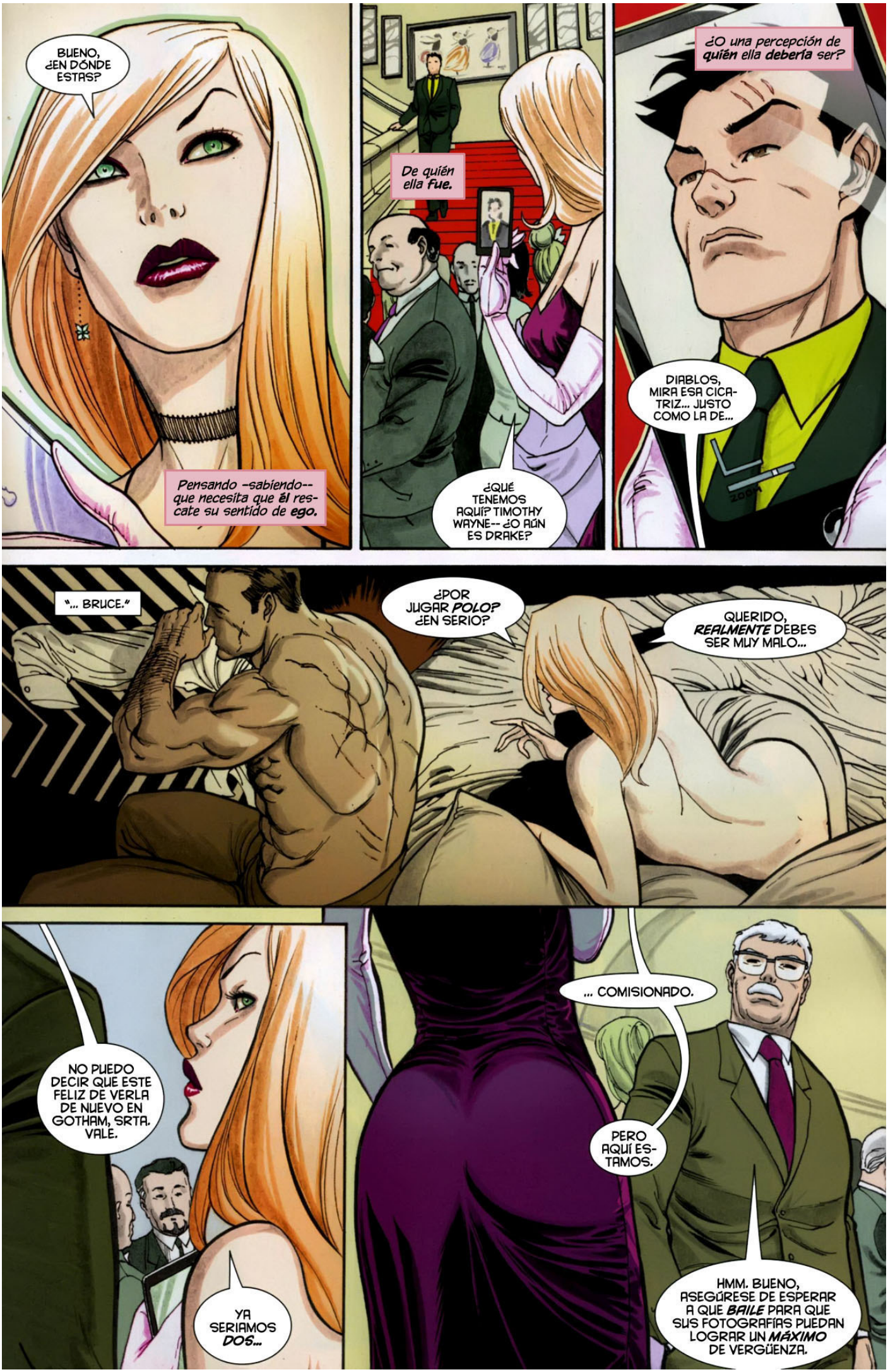

Tim Drake, hijo adoptivo del millonario Bruce Wayne, de quien se rumorea hará su aparición en el baile esta noche.
Dick Grayson, el pupilo mayor de Wayne. Stephanie los conoce como **Robin** y **Nightwing.**
Aunque esas identidades ahora sean... anticuadas.
Y la mujer...
Dra. Leslie Thompkins, quien fingió la **muerte** de Stephanie hace un año y la llevó a **África.**
Ella volvió. Y empieza de nuevo.
Como parecen hacerlo **todos.**
Como **Barbara Gordon,** quien sirve como la organizativa Oracle para la comunidad de superhéroes.
Todos parecen haber regresado por la misma razón que se fueron.
Por la ciudad--
--y su amor por **segundas oportunidades.**
¿NOCTURNA, OTRA VEZ?

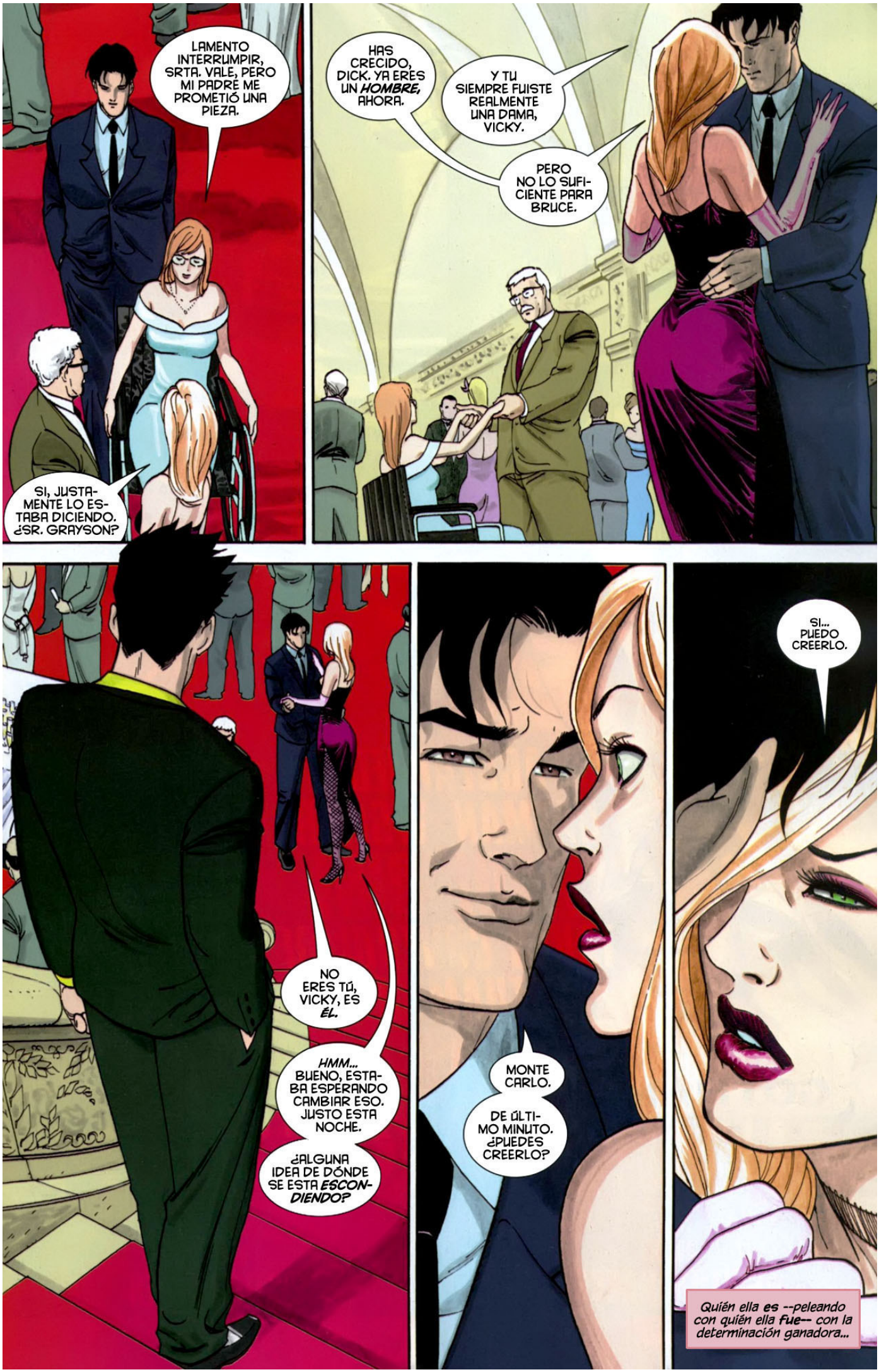

NO LA PUDIERON ARRESTAR CUANDO LA DEJE ATRAPADA EN UN GLOBO EN EL AIRE...
PAFT
EMERGENCIAS. ¿CÓMO PUEDO AYUDARLE?
ROBO EN PROGRESO EN EL ANFITEATRO ROBINSON.
CREO QUE ERA HORA DE CEDER CON LOS GLOBOS DE AIRE CALIENTE, ¿EH?
BIEN HECHO.
NIÑA, NO DESHONRES EL LLAMADO DE LA NOCHE.
EL BAILE DIVINO DEBAJO DE NOSOTRAS HACE SEÑALES CON EL POTENCIAL PARA LA GENEROSIDAD.
EN ESPAÑOL, PLANEAS ROBAR A LOS TIPOS RICOS DE ABAJO.
BIEN, FUSIONARSE CON LAS SOMBRAS... ESO NO ESTABA EN SU PÁGINA DE FACEBOOK...
DESAFÍAN A LA NOCHE, LO MEJOR ES DARLES LA BIENVENIDA A SU OSCURO ABRAZO...


COMIENZO A EXTRAÑAR LOS GLOBOS--
¡AAH!
SI. PELEA, CHICA.
POR CIERTO, NO ERES EL ÚNICO PERRO VIEJO...
... CON UN *NUEVO TRUCO*...
... SEÑORA, ESTÁ BAJO ARRESTO-- *¡OTRA VEZ!*
¿ASÍ ES CÓMO PLANEASTE ESQUIVAR MI *ULTIMÁTUM*?
¿ROBANDO TECNOLOGÍA QUE TE PERMITE VOLVERTE *INVISIBLE*?
¿MUCHO EGO?

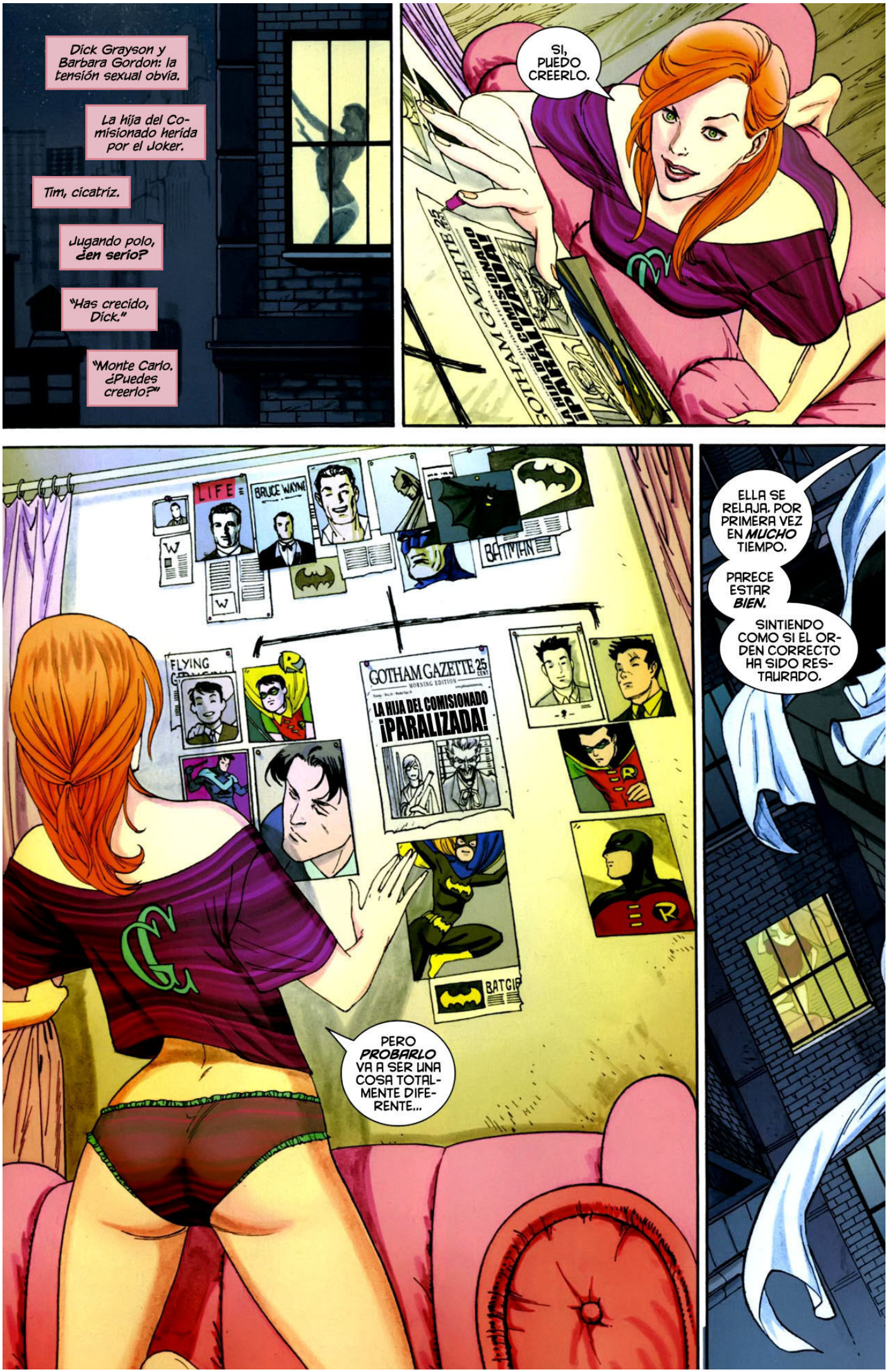

PUEDES INTERPRETAR TU ACTO DE "NO EN MI CIUDAD", TIM, PERO NO TE *PERTENEZCO.*
LO SE.
¿LO SABES?
PERMANEZCO FIEL A LO *QUE* TE DIJE, STEPH, EXCEPTO DE LA *FORMA* EN LA QUE LO DIJE, FUE... PERVERSO.
TODAVÍA PIENSO QUE ESTA NO ES TU VIDA --TU *DESTINO*-- Y NO ES UN DESAIRE, DE VERDAD.
PERO SI ESTOY EN LO CIERTO, HAY PROBABILIDADES DE QUE TE LASTIMES --*OTRA VEZ*--
--O DE QUE ALGUIEN SEA HERIDO *POR* TU CULPA-- *OTRA VEZ.*
¿ESTA ES LA FORMA *AGRADABLE?*
LO SE, ¿BIEN? STEPH, ME IRÉ DE GOTHAM PRONTO.
NO QUIERO QUE TE LASTIMEN MIENTRAS NO ESTOY.
YO TAMPOCO, TIM... PERO PODRÍA PASAR, *¿CIERTO?* DESPUÉS DE TODO...
... ES PARTE DE LA VIDA QUE *ELEGIMOS* VIVIR...
Sin embargo, dulce en otras ciudades...
... la renovación y la esperanza saben ***amargas*** *en la lengua de Gotham.*


Y para algunos, **agridulce**... como el champagne y el deseo...
EYEPHONE ©
LA HIJA DEL COMISIONADO DE LA POLICÍA Y EL "HIJO" DEL BILLONARIO EXUDANDO CALOR, UN CALOR TÁCITO.
¿QUÉ PIENSAS?
VICKI VALE
NO OBSTANTE, CADA FOTO CUENTA UNA *HISTORIA*, ¿CIERTO?
Ella vino por **validación --por renovación--** esperando obtener ambos de su antiguo amor, Bruce Wayne.


BUENO, ¿EN DÓNDE ESTAS?
Pensando -sabiendo-- que necesita que él rescate su sentido de ego.
De quién ella fue.
¿QUÉ TENEMOS AQUÍ? TIMOTHY WAYNE-- ¿O AÚN ES DRAKE?
¿O una percepción de quién ella debería ser?
DIABLOS, MIRA ESA CICATRIZ... JUSTO COMO LA DE...
"... BRUCE."
¿POR JUGAR POLO? ¿EN SERIO?
QUERIDO, REALMENTE DEBES SER MUY MALO...
NO PUEDO DECIR QUE ESTE FELIZ DE VERLA DE NUEVO EN GOTHAM, SRTA. VALE.
YA SERIAMOS DOS...
... COMISIONADO.
PERO AQUÍ ESTAMOS.
HMM. BUENO, ASEGÚRESE DE ESPERAR A QUE BAILE PARA QUE SUS FOTOGRAFÍAS PUEDAN LOGRAR UN MÁXIMO DE VERGÜENZA.


LAMENTO INTERRUMPIR, SRTA. VALE, PERO MI PADRE ME PROMETIÓ UNA PIEZA.
SI, JUSTAMENTE LO ESTABA DICIENDO. ¿SR. GRAYSON?
HAS CRECIDO, DICK. YA ERES UN *HOMBRE,* AHORA.
Y TU SIEMPRE FUISTE REALMENTE UNA DAMA, VICKY.
PERO NO LO SUFICIENTE PARA BRUCE.
NO ERES TÚ, VICKY, ES *ÉL.*
HMM... BUENO, ESTABA ESPERANDO CAMBIAR ESO. JUSTO ESTA NOCHE.
¿ALGUNA IDEA DE DÓNDE SE ESTA *ESCONDIENDO?*
MONTE CARLO.
DE ÚLTIMO MINUTO. ¿PUEDES CREERLO?
SI... PUEDO CREERLO.
Quién ella **es** *--peleando con quién ella* **fue**-- *con la determinación ganadora...*


... quién ella será.
Las relaciones en Gotham son tan extrañas, piensa ella.
¿Qué aparta a algunas personas...
... mientras une a otras?
GOTHAM
EDICIÓN MATUTINA
Jueves/ Lluvia, 64/Pagina del clima: 26
LA HIJA DEL COMISIONADO ¡PARALIZADA!
NO...
SI...


Dick Grayson y Barbara Gordon: la tensión sexual obvia.
La hija del Comisionado herida por el Joker.
Tim, cicatriz.
Jugando polo, ¿en serio?
"Has crecido, Dick."
"Monte Carlo. ¿Puedes creerlo?"
SI, PUEDO CREERLO.
GOTHAM GAZETTE 25¢
LA HIJA DEL COMISIONADO ¡PARALIZADA!
LIFE
BRUCE WAYNE
BATMAN
FLYING
GOTHAM GAZETTE 25 CENT
MORNING EDITION
LA HIJA DEL COMISIONADO ¡PARALIZADA!
BATGIR
PERO PROBARLO VA A SER UNA COSA TOTALMENTE DIFERENTE...
ELLA SE RELAJA. POR PRIMERA VEZ EN MUCHO TIEMPO.
PARECE ESTAR BIEN.
SINTIENDO COMO SI EL ORDEN CORRECTO HA SIDO RESTAURADO.



GOTHAM GAZETTE
¿BATMAN VIVO?

Written By
Fabian Nicieza

The Veil
Art by
Dustin Nguyen

Vicki Vale
Art by
Guillem March

Stephanie Brown
Art by
ChrisCross

Leslie Thompkins
Art by
Jamie McKelvie

Harvey Bullock
Art by
Alex Konat &
Mark McKenna

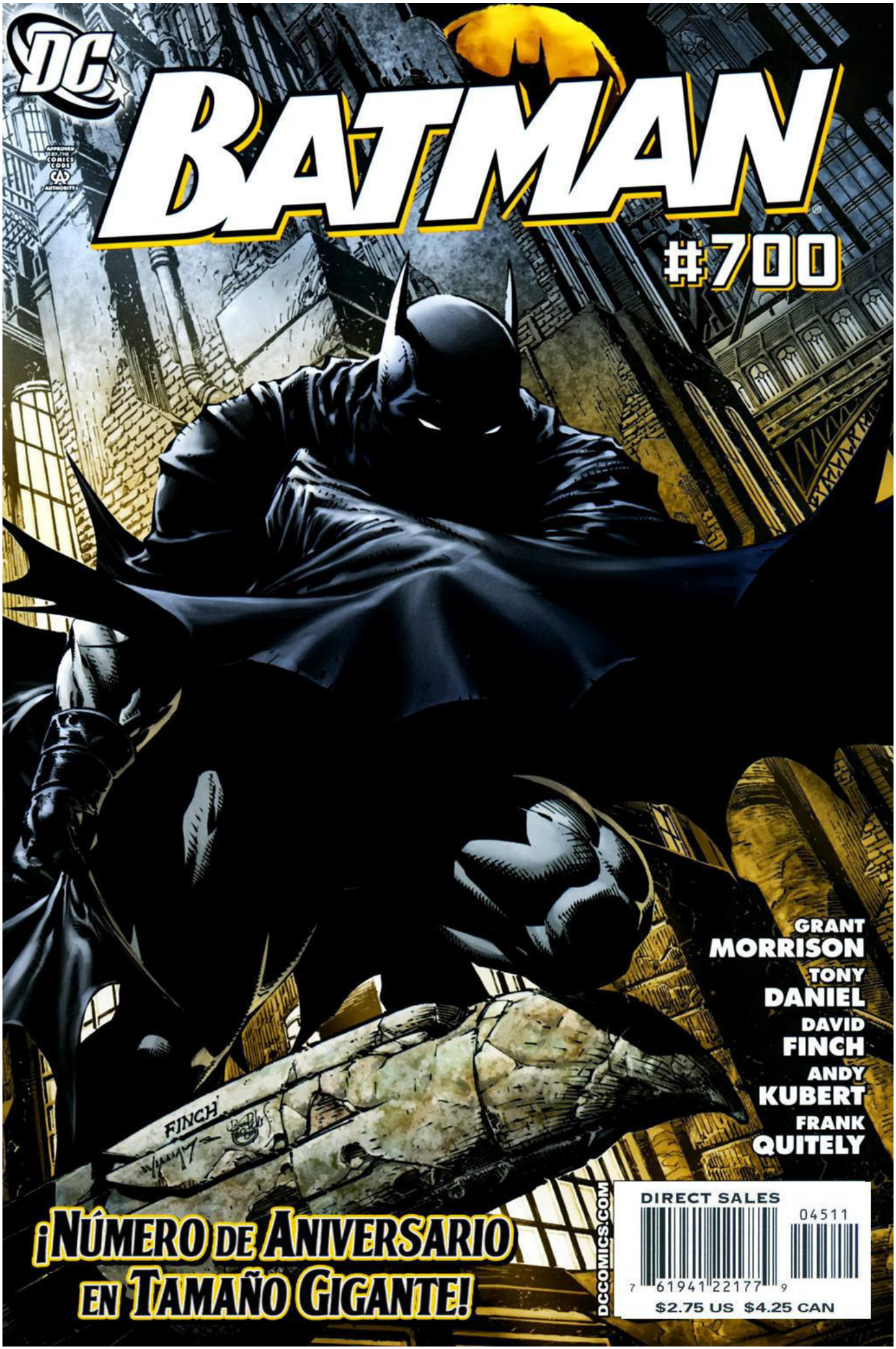
Steve Wands
Letters

Colors By
Guy Major
(p1-16, 22)
Guillem March
(p17-21)

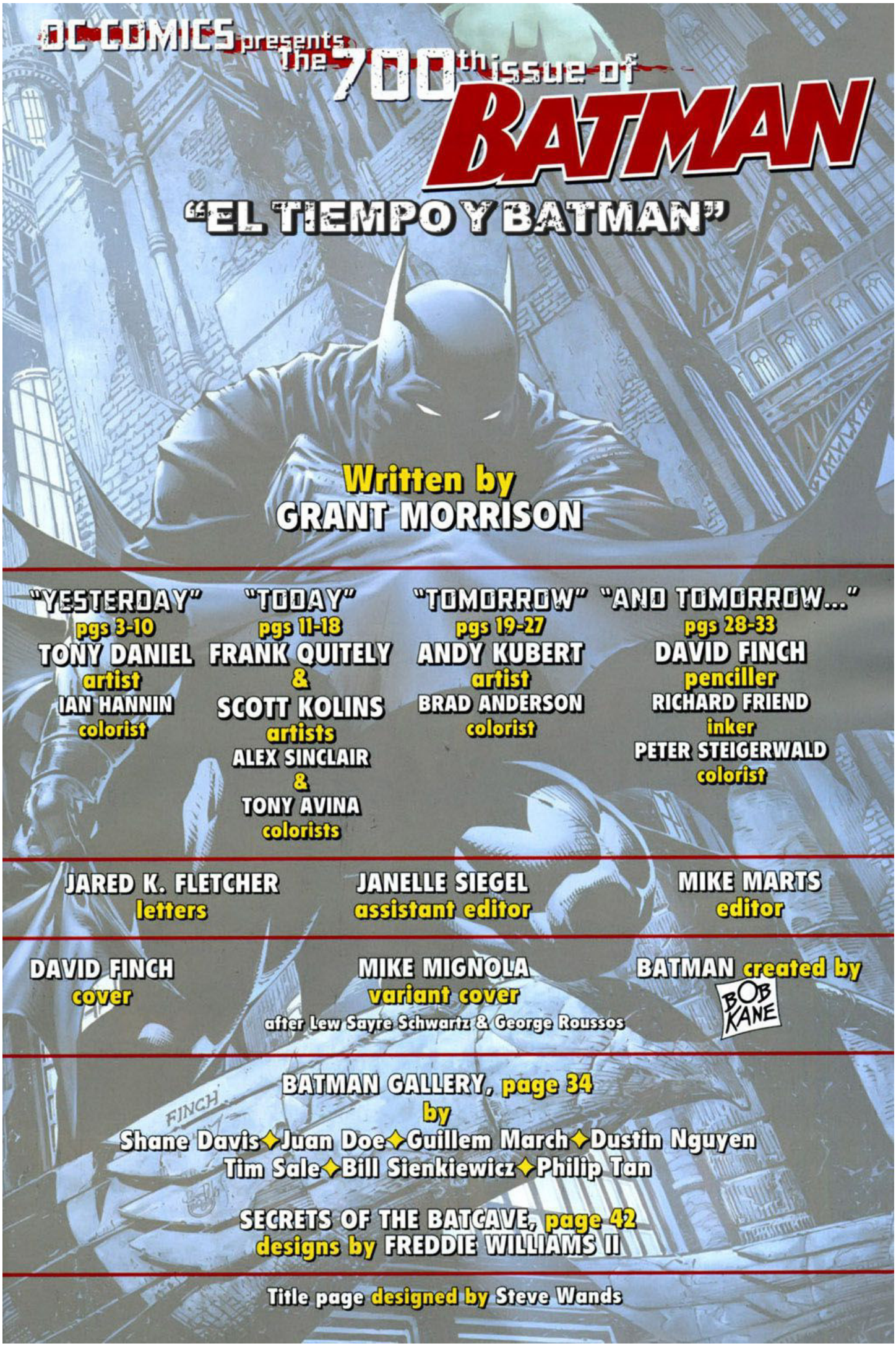
Janelle Siegel
Assistant Editor

Mike Marts
Editor

Batman
Created by
Bob Kane


DC
BATMAN
#700
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
GRANT MORRISON
TONY DANIEL
DAVID FINCH
ANDY KUBERT
FRANK QUITELY
¡NÚMERO DE ANIVERSARIO EN TAMAÑO GIGANTE!
DCCOMICS.COM
DIRECT SALES
04511
7 61941 22177 9
$2.75 US $4.25 CAN


DC 75
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
#700
BATMAN
GRANT MORRISON
TONY DANIEL
DAVID FINCH
ANDY KUBERT
FRANK QUITELY
DIRECT SALES
04511
$2.75 US $4.25 CAN


DC COMICS presents the 700th issue of
BATMAN
"EL TIEMPO Y BATMAN"
Written by
GRANT MORRISON
"YESTERDAY"
pgs 3-10
TONY DANIEL
artist
IAN HANNIN
colorist
"TODAY"
pgs 11-18
FRANK QUITELY
&
SCOTT KOLINS
artists
ALEX SINCLAIR
&
TONY AVINA
colorists
"TOMORROW"
pgs 19-27
ANDY KUBERT
artist
BRAD ANDERSON
colorist
"AND TOMORROW..."
pgs 28-33
DAVID FINCH
penciller
RICHARD FRIEND
inker
PETER STEIGERWALD
colorist
JARED K. FLETCHER
letters
JANELLE SIEGEL
assistant editor
MIKE MARTS
editor
DAVID FINCH
cover
MIKE MIGNOLA
variant cover
after Lew Sayre Schwartz & George Roussos
BATMAN created by
BOB KANE
BATMAN GALLERY, page 34
by
Shane Davis✦Juan Doe✦Guillem March✦Dustin Nguyen
Tim Sale✦Bill Sienkiewicz✦Philip Tan
SECRETS OF THE BATCAVE, page 42
designs by FREDDIE WILLIAMS II
Title page designed by Steve Wands

TRES BATMAN

BRUCE WAYNE DICK GRAYSON DAMIAN WAYNE



UN CRIMEN IMPOSIBLE

¿PUEDES RESOLVER EL CASO?

"EL TIEMPO Y BATMAN"


AYER
2 DERECHA
1 IZQUIERDA
4 DERECHA
¡SÁQUEME DE AQUÍ, PROFESOR!
2 DERECHA
3 IZQUIERDA
1 DERECHA
¡PROFESOR!


¡AUGHH!
¡JE-JE! ¡QUÉ VIAJE!
¡PERO YA TERMINAMOS CON LAS PRUEBAS DE CAMPO!
¡ESTO DE LA HIPNOSIS ES UNA VERDADERA GOZADA!
...UH...
1 IZQUIERDA 1 DERECHA 1 IZQUIERDA.
¡DEJA QUE SALGA DE ÉSTA, Y TE DARÉ UNA PALIZA, JOKER!
¡Y AL RESTO DE USTEDES TAMBIÉN!
¡1 IZQUIERDA 1 DERECHA 1 IZQUIERDA!
¿SABES? ROBÉ ESTO HACE CASI DOS AÑOS Y NUNCA HE PODIDO LOGRAR NADA HASTA AHORA.
¡BATMAN, PERDÓNAME!
ESTABA ESPERÁNDOTE A TI.
NO PUDE DETENERLES...
¡CÁLLATE, PERDEDOR!
¡GNNUH!


...OH NO POR FAVOR...
...POR FAVOR NO HAGA ESO...
ESTO ES TERRIBLE...
¡JOKERRRR!
¡SOLÍAS SER DIVERTIDO!
¿ESO FUE ANTES QUE ENVIARA A BATMAN A BUSCAR LA COMBINACIÓN PERDIDA DEL IMPENETRABLE SARCÓFAGO DEL GATO DE CRISTAL DE KARNAK?
¡Y EL SOMBRERO MACEDONIO DE ALEJANDRO MAGNO PARA EL ABURRIDAMENTE SANO HATTER DE AHÍ!
"¿QUÉ PODEMOS VENCER PERO NUNCA DERROTAR?"
¿NO NECESITAMOS CON GAFAS AL TÉCNICO PARA QUE OPERE ESTE EQUIPO?
QUIÉN SABE LO QUE ESA FRUSTRANTE CAJA PUEDE HACER.
¡MUY CIERTO!
SEGURAMENTE ESTE SOMBRERO DE LA ERA ESPACIAL PIDE A GRITOS UN LUGAR DE HONOR EN MI COLECCIÓN DE SOMBREROS.
AUNQUE ESTE NO ES UNO DE FIELTRO, NI UNO DE COPA, NI UNO DE ALA ANCHA, NI UNO VAQUERO NI UN FEDORA...
ES UNA MÁQUINA MAYBE
GENERA VISIONES DE CÓMO PODRÍAN HABER SIDO LAS COSAS.
PRUÉBALA-- TAL VEZ VERÁS CÓMO SERÍA LA VIDA SI NO HUBIESES PASADO EL RESTO DE ELLA EN PRISIÓN.
AL PROFESOR LE TOMA TRES MINUTOS REINICAR SU EQUIPO.
ESTARÉ FUERA DE ESTAS TRABAS EN DOS.
ESTO SE ACABÓ, JOKER.
YEWWW
¿QUÉ ES ESO, SEÑOR POLLO?


* REFERENCIA AL CLÁSICO CHISTE GRINGO "¿POR QUÉ EL POLLITO ATRAVESÓ EL CAMINO?"
¿"TODOS DICEN QUE EL JOKER ESTÁ PERDIENDO SU DUBIDUBIDÚ"?
¡ESTOY SORPRENDIDO!
¡EL SR. POLLO NO HA SIDO EL MISMO DESDE QUE ATRAVESÓ EL CAMINO! (*)
¡Y EL REMATE FUI YO!
¡DUBIDIDÚ DUBIDIDÚ!
EEEEAAHA HAHAHAHAHA
:HHHK: ME SIENTO... DIVERTIDO... PERO LO DIVERTIDO ES BUENO...
:HHH: ¿SABEN? NO LE HARÍA PERDER TIEMPO A LOS MALOSOS MÁS OCUPADOS DE GOTHAM.
NOHHH, LOS TRAJE PARA QUE SEAN TESTIGOS DE LA HISTORIA.
¿QUIÉN SABÍA QUE EL VIEJO PROFESOR NICHOLS TENÍA TODAS ESTAS MARAVILLAS OCULTAS EN SU ANTIGUA Y SOLITARIA MADRIGUERA EN GRANTON.
AHORA QUE TODOS HAN TENIDO SU OPORTUNIDAD PARA MOSTRAR CUÁN LIMITADA ES SU IMAGINACIÓN, ¡ES MI TURNO!
¡VOY A MANDAR A BATMAN DE VUELTA AL DÍA...AL MISMO MOMENTO EN QUE NACIÓ!
DONDE BATMAN SE DIO LA ÚLTIMA OPORTUNIDAD PARA ABORTAR LOS DEMONIOS QUE LO LLEVARON A SER LO QUE ES...
...Y ASÍ, ¡DESHACER SU PROPIA CREACIÓN!


EL LIBRO DE BROMAS DEL JOKER... PÁGINA... DUBIDIDÁ-DUBIDIDÚ...
...MIS PLANES Y RUTINAS... MIS MAYORES TÁCTICAS...
...PEZ JOKER...JE... PODRÍA ESTUDIARLO... PARQUES DE LA MUERTE EN JOKERWORLD PARA TODA LA FAMILIA... GUAU...
?
JEJEJE
¡DALE A TU PAYASO FAVORITO ALGO DE ESE VIEJO GAS DEL MIEDO, SCARECROW!
MMN
:FFHHPP:
¡NO-BATMAN SIGNIFICA NO-ROBIN, NO-JOKER, NO SCARECROW, NI RIDDLER, NI CATWOMAN!
¡NI SIQUIERA TÚ SERÍAS ASÍ DE LOCO!
NNGGG
KK
¡FWWOHH!
QUIZÁS NO.
NI SIQUIERA.
YO.
¡PERO PROMETO PONER UNA GRAN SONRISA EN ESA CARA DE BABE TAN PRONTO COMO EL SUBIDON DISMINUYA!
¡HÁGALO, DOCTOR!
¡AAAUGHHH!
¡OTRA SESIÓN PODRÍA MATARLE!
INCLUSO BATMAN TIENE LÍMITES FÍSICOS, Y EL PROCESO DE TRANSFERENCIA TEMPORAL ES... A-AGOTADOR.
ENTONCES QUE SE AGOTE...
CARTER, ESTÁ BIEN.
TODO LO QUE NECESITABA ERA UN MOMENTO PARA CONTENER LA RESPIRACIÓN.
¡TU ENFERMIZO PLAN NUNCA HUBIESE FUNCIONADO, JOKER! O NINGUNO DE NOSOTROS ESTARÍA AQUÍ ESTA NOCHE, COMO ROBIN PUNTUALIZÓ.


YO TE PUNTUALIZARÉ-- YYHAAUK
¡ROBIN!
¡HEEE-HAW!
¡A ELLOS!
¡PUEDE QUE HAYAS TOMADO POR SORPRESA AL JOKER, PERO NO PUEDES OCUPARTE DE TODOS NOSOTROS, CABALLERO ENMASCARADO!
ADIVÍNAME EST--
*
¡NO ME LLAMES ASÍ DE NUEVO!
¿YA TE LIBRASTE DEL GAS DEL MIEDO, COMPAÑERO?
¡EL ALIENTO DEL JOKER ESTABA PEOR!
SI ESTOY EN LO CIERTO, PODEMOS ESPERAR REFUERZOS EN CUALQUIER MOMENTO...


¡QUÉDATE DONDE ESTÁS, JOKER!
Y TÚ TAMBIÉN, CATWOMAN.
QUÉ GRUPO.
¡Sss!
¡SÁQUEME DE AQUÍ, PROFE!
¡LA CRUCIFIXIÓN! ¡LA CRUZADA DE LOS NIÑOS! ¡VIETNAM!
¡SÓLO ENVÍEME A ALGUNA PARTE DIVERTIDA!
GNHGHHNNG
¡EL MAYOR ARRESTO CRIMINAL DESDE LO DEL EQUIPO FORMADO POR TWO-FACE/CLAYFACE/NO-FACE/Y LOS FALSEFACE!
O'HARA... POR FAVOR.
...FUE EL PROFESOR NICHOLS QUIEN DIO LA ALARMA.
ES EXTRAÑO.
DESPUÉS QUE ESCAPÉ, PLANEÉ PASAR POR EL PROCESO UNA VEZ MÁS, VIAJAR UNA HORA ATRÁS Y DE ALGÚN MODO ALERTAR A LA POLICÍA.
PERO PARECE QUE ALGUIEN MÁS HIZO EL LLAMADO.
PROFESOR, ¿SEGURO QUE ESTÁ BIEN?
ESTÁ TEMBLANDO.
...ESTARÉ BIEN... BIEN.
...SABES QUE.., NUNCA DEJARÍA QUE PASARAS POR OTRA SESIÓN, BATMAN...
YO... ARREGLARÉ LAS COSAS LUEGO QUE TE HAYAS IDO.


...¿ASÍ QUE INCLUSO EL LLAMADO *LIBRO DE BROMAS* ERA UNA BROMA?
ESPERO QUE EL PROFESOR APRECIE EL *RECUERDO*.
LA CUESTIÓN ES QUE...NO DEJO DE *PENSAR* EN ESTO...
...¿QUÉ *DETIENE* AL PROFESOR NICHOLS DE ENVIARTE DE VUELTA EN EL TIEMPO PARA PONERTE EN EL CAMINO DEL *PISTOLERO* QUE ASESINÓ A TU *MAMÁ Y PAPÁ*?
PERO AÚN ASÍ, *TONY ZUCCO* IGUAL HUBIESE MATADO A *MI* MAMÁ Y PAPÁ, ¿VERDAD?
QUIZÁS *YO* ME HUBIESE CONVERTIDO EN BATMAN.
¿Y QUÉ LE OCURRIRÍA A TODAS LAS PERSONAS QUE HEMOS *SALVADO*...?
ROBIN. NUNCA HUBO *ELECCIÓN*.
SOMOS LO QUE SOMOS, Y NO PODEMOS CAMBIAR LO QUE *YA* SUCEDIÓ.
Y EN CUANTO A LO QUE NOS DEPARA EL *FUTURO*...
...TENGO LA SENSACIÓN QUE LO DESCUBRIREMOS, QUERAMOS O NO.


HOY
UN SÓTANO *CERRADO* DESDE ADENTRO.
LA VÍCTIMA: EL *PROFESOR CARTER NICHOLS*.
DISPARO EN EL CORAZÓN, NO HAY SEÑAL DEL *ARMA*, UNA *SONRISA* EN SU ROSTRO Y *ESTO* EN LA MISMA SILLA EN LA QUE ÉL ESTABA.
PARECE QUE ES *TU* TERRITORIO.
LA COSA EN SUS MANOS ES UNA *MÁQUINA MAYBE*... LA RECUERDO MUY BIEN.
OFICIAL BAILEY. ¿CÓMO ESTÁ *MAX*?
ESPERAMOS QUE PRONTO SE LEVANTE DE LA SILLA DE RUEDAS.
GRACIAS POR PREGUNTAR.
¿QUÉ *TIENE QUE VER* CON NOSOTROS?
¿A ESTO TE REFERÍAS CON LO DE NINGÚN *CASO NO RESUELTO* ESTA NOCHE?
...LA HERIDA ESTÁ LIMPIA. *CAUTERIZADA*. LA MEDICACIÓN ES...*EXELON*. PARA LA *DEMENCIA*, CREO.
LA CUESTIÓN ES QUE CARTER DEBERÍA ESTAR EN LOS *SESENTA*.
ESTE HOMBRE TIENE, AL MENOS, *80* AÑOS.


ES EXTRAÑO, ESTABA PENSANDO QUE NO HABÍA VISTO AL PROFESOR NICHOLS EN AÑOS...
EL POBRE TIPO SE VOLVIÓ RECLUSIVO, LE ATERRABA SALIR DE SU CASA Y PERDIMOS EL CONTACTO.
ESPERABA QUE PUDIESE AYUDARNOS A BUSCAR A BRUCE, PERO AHORA ESTO.
PARK ROW
NO IMPORTA.
¿POR QUÉ ESTAMOS AQUÍ?
AQUÍ ES DONDE BATMAN NACIÓ.
TUS ABUELOS FUERON BALEADOS EN ESTE LUGAR, AFUERA DEL TEATRO.
Y TU PAPÁ JURÓ DEDICAR SU VIDA A VENGARLES, DESTRUYENDO EL CRIMEN.
CONOZCO LA HISTORIA.
¿POR QUÉ ESTAMOS NOSOTROS AQUÍ?
SOLIDARIDAD DE PELEADORES CONTRA EL CRIMEN.
CADA AÑO, EN ESTE DÍA BRUCE WAYNE DEJA UNA CORONA FÚNEBRE EN EL POSTE DONDE SU FAMILIA MURIÓ.
Y DADO QUE NO ESTÁ POR AQUÍ ESTE AÑO...
¡GUAU, BATMAN!
¡TIPOS MALOS VIENEN HACIA TI!
TEEN Titans
JUNK FEEDERS


NOS HAREMOS CARGO.
SERÍA BUENA IDEA QUE SE *REFUGIARAN.*
:TT:
¿ESTÁ BIEN SI TOMO *FOTOGRAFÍAS?*
DIOS, NOS *MATARÁN...*
NAA, NO SALDRÁN HERIDOS.
ESTAMOS AQUÍ.
LOS DE LA DERECHA SON *TUYOS.*
¿POR QUÉ?


COMO DIJE.
SOLIDARIDAD DE PELEADORES CONTRA EL CRIMEN.


RECUÉRDAME LLEVAR ÉSTAS *DE NUEVO*.
GUAU.
MÁS DE ELLOS.
A-HRRRM.


NAA, ESTÁ *BIEN*.
¿TE ESTÁS PORTANDO BIEN, *LONE-EYE*?
TODO EL LUGAR ESTÁ BULLENDO DE NUEVO.
APUNTA TUS *ANTENAS* A LA CALLE, BATMAN.
S'REENA.


DILE A *BATMAN* LO QUE ME CONTASTE.
ESA *SUBASTA* POR LA QUE ESTABAS PREGUNTANDO.
MR. FREEZE DEJÓ ESCAPAR DÓNDE ES, MIENTRAS ME *CONGELABA* LA PIEL Y ME LLAMABA *NORA*.


LOS *MUTANTES* ENTENDIERON QUE EL *CALLEJÓN DEL CRIMEN* ESTA NOCHE ESTÁ FUERA DE SUS LÍMITES.
PUEDE SEGUIR ASÍ *CADA NOCHE* SI TRABAJAS CON NOSOTROS.
PERO ESTA NOCHE ES *ESPECIAL*.
ENTENDIDO.
NADA DE NEGOCIOS, NI ALCAHUETES, NI MUJERES. *ETC*.
ESTA NOCHE ES LA *NOCHE DE BATMAN*.


CORRE LA VOZ.
ESTAMOS *VIGILÁNDOLES*.
ESTAMOS VIGILÁNDOLOS A TODOS.




LA SUBASTA DE SUPER ARMAS EMPIEZA EN *NUEVE MINUTOS.*
DEJAREMOS A ESTE TIPO EN *EMERGENCIAS* EN *DOS*, ROBIN.
¡SÓLO MANTENLO CON *VIDA!*
...HAN VISTO LA COLECCIÓN DE COMETAS ASESINOS, LAS AUTOMÁTICAS MODIFICADAS DE RED HOOD, ¡PERO EL LOTE 22 ES UN VERDADERO DESCUBRIMIENTO!
¡DESDE LOS TESOROS DE UN PROFESOR LOCO!
¡EL LEGENDARIO LIBRO DE BROMAS DEL JOKER!
TE OLVIDASTE DE LA *LETRA CHICA*, HATMAN.
Y LA RAZÓN DE *POR QUÉ* ES TAN LEGENDARIO...


...GANÉ OCHO PELEAS, RESCATÉ A QUINCE PERSONAS Y EN CUANTO ENCUENTRE AL ASESINO DEL CUARTO SELLADO, PROBARÉ MI PUNTO. SIN NINGUNA DUDA.
YO SERÍA UN BATMAN MUCHO MEJOR QUE TÚ.
SERÍAS EL PEOR BATMAN DE TODOS.
¿SABES POR QUÉ?
NO EXISTE EL "ASESINO DEL CUARTO SELLADO".
PIÉNSALO.
UN NOVATO VIAJERO DEL TIEMPO, MÁS VIEJO DE LO QUE DEBERÍA SER, CON UNA MEDICACIÓN, MUERTO EN UN CUARTO CERRADO CON UN AGUJERO EN SU PECHO HECHO CON UN LASER PORTABLE...
ME LA JUEGO A QUE FUE SUICIDIO.
NO HABÍA ARMA.
¿CÓMO SE SUPONE QUE SIGA TUS ENFERMIZOS SALTOS DE ILÓGICA?
EXACTA-MENTE.
QUIZÁS CUANDO LO HAGAS, SERÁS LO BASTANTE BUENO PARA SER BATMAN.
CONFÍA EN MÍ.
ALGÚN DÍA, TODO TENDRÁ SENTIDO.


MAÑANA
VISPERA DE AÑO NUEVO EN GOTHAM.
20:00


aughzzz
UN LOCO LLAMADO JANUARY MANTIENE A LA CIUDAD COMO REHÉN, BUSCANDO A CAMBIO EL VIEJO LIBRO DE BROMAS DEL JOKER, UNA CUENTA REGRESIVA A UNA PERMANENTE PSICOSIS DE MASAS...


gzzxxx
ESTOY TODO ROTO.
...todo destrozado por dentro...
AUGHH
...Y A MÍ.


REPROGRAMASTE EL CONTROL CLIMÁTICO PARA HACER JOKERZOMBIES, PERO TU INMUNIZACIÓN TE COSTÓ UN OJO, ¿CIERTO?
JANUARY, MAX.
DIME DÓNDE SE LLEVÓ TU JEFE AL NIÑO Y AL VIEJO, Y TE QUEBRARÉ LIMPIAMENTE EL CUELLO
...UNGGH...NO PUEDO MOVERME... TENDRÁS QUE INCLINARTE MÁS CERCA...
Está en...


:PTTFF:

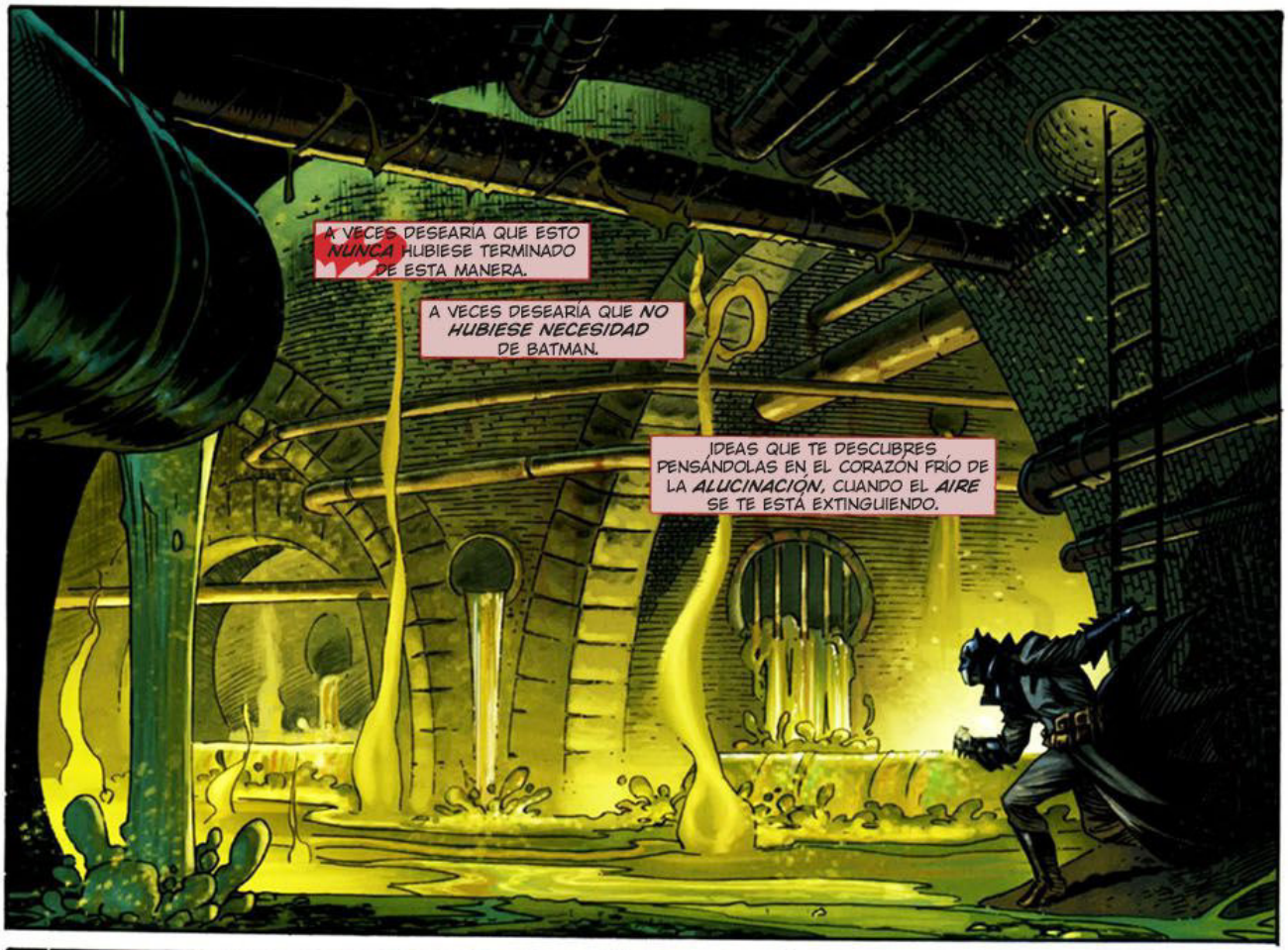

TU ELECCIÓN, ROBOTO.
DICEN QUE LAS RATAS DE AQUÍ SON CANÍBALES, COMEDORAS DE CARNE.
PERO TÚ ERES SÓLO 40% RATA, ¿CIERTO?
¡NO! ¡NO! ¡NO!
¡Está en un sitio en granton!
¡NO PUEDES DEJARME AQUÍ!


¡BATMAN, MALDITO BASTARDO!
VENENO DEL JOKER USADO COMO ARMA EN LA FORMA DE LLUVIA NEUROTÓXICA.


EN VEZ DE MATAR A SUS VÍCTIMAS HACE QUE SE RÍAN DE ELLOS MISMOS HASTA LA LOCURA Y QUE CORRAN CON DESENFRENO.
ANÁLISIS DE SALIVA.
AISLAR RASTROS DE CONTRA-VENENO.
ESCANEANDO.
AISLADO
¿PROCEDIMIENTO?
SINTETIZAR UN ANTÍDOTO.
ENVIARLO A LOS SIGUIENTES NÚMEROS...
INICIANDO.
LÍNEA DIRECTA: BATMAN A GORDON.
ESE RUIDO ES TODO EL CENTRO DE LA CIUDAD, RIÉNDOSE.
¿RECIBISTE MI MENSAJE?
ALGUIEN PIRATEÓ TU PRECIOSO PLAN DE CONTROL CLIMÁTICO Y COLMÓ ESAS NUBES CON LA "RISA MORTAL".
QUEDAN DIEZ MINUTOS PARA QUE LAS TOXINAS SE VUELVAN IRREVERSIBLES Y LOS REHENES SE MUEREN A MEDIANOCHE.
MI RESERVA DE AIRE EXPIRA EN OCHO.
QUÉ BUENO QUE SÉ LO QUE HAGO.
10:03









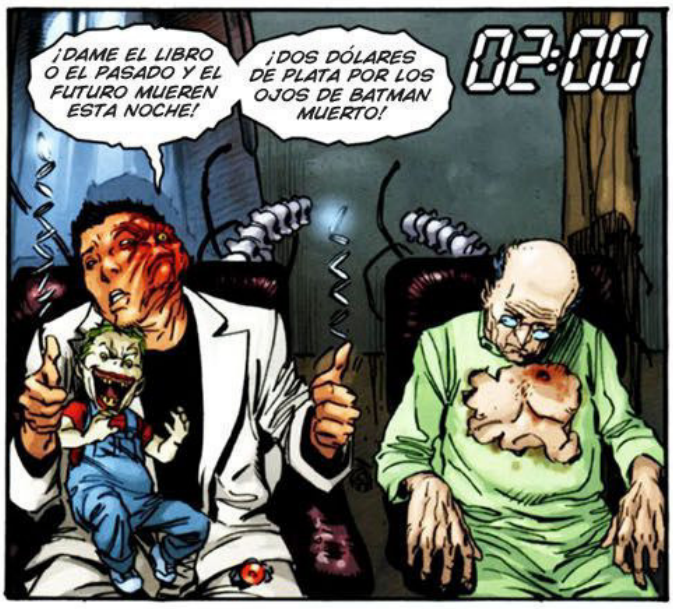


*ES PARTE DE LA CANCIÓN CANTADA POR EL SOMBRERERO LOCO EN EL CUENTO "ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS".


I_EN LINEA
PENETRACIÓN MÁSER PROFUNDA.
FIJADA EN MARCADORES DE OBJETIVOS.
05:49
¡BARBACOA DE MONSTRUOS!
MI RESERVA DE OXÍGENO EXPIRA EN 4 MINUTOS
¡PERO CIENTO OCHENTA METROS MÁS Y LLEGO AL LUGAR EN GRANTON!
Y ESO ES TODO LO QUE NECESITO.
AHÍ ES DONDE LO ENCONTRARÉ.


2-FACE-2
...ASÍ QUE...
ROBOTO ME TRAICIONÓ.
TE TRAICIONASTE *TÚ MISMO*, "JANUARY".
EL DIOS *JANUS* TIENE *DOS CARAS*: UNA MIRA AL *PASADO*, LA OTRA AL *FUTURO*.
EL *VIEJO TIEMPO* Y EL *NUEVO AÑO BEBÉ*...¿QUIÉN SINO *TÚ*?


TODOS TENEMOS DOS CARAS.
EL VIEJO QUE ESTUDIÓ EL *VIAJE TEMPORAL*, TAMBIÉN, TENÍA UN *DOBLE* QUE MURIÓ *JUSTO AQUÍ* HACE *15* AÑOS.
EL NIÑO TIENE UN *GEMELO*, COMO DOS BARRAS EN EL SIGNO PESO.


¡DAME EL LIBRO O EL PASADO Y EL FUTURO MUEREN ESTA NOCHE!
¡DOS DÓLARES DE PLATA POR LOS OJOS DE BATMAN MUERTO!
02:00


¡ÉL *NO* TIENE UN GEMELO! SU MAMÁ Y PAPÁ SON *TRABAJADORES ASALARIADOS*, ¡NO BILLONARIOS DE SOFTWARES!
¡ROBASTE AL *BEBÉ* EQUIVOCADO!
ESPERO QUE TODO ESTO HAYA VALIDO LA PENA.


EL LIBRO DE BROMAS DEL JOKER.
¿Y QUÉ SUCEDE? SUERO DE MONSTRUOS, VENENO DEL JOKER, NOMBRES DE CALENDARIO.
¿NO TIENES IDEAS PROPIAS?
YO NO INVENTO.
YO INNOVO.
¡NNNA!
FALLASTE.
¡UN ERROR FATAL.
EL OJO ROJO DE LA MUERTE DE ROBOTO TE TIENE EN LA MIRA.
NO.
ESTÁ BUSCANDO EN EL SITIO EQUIVOCADO.
¿YA ES HORA?
¿ES LA HORA?
¿Y AHORA QUÉ?
SALVA AL NIÑO.
PUEDES DEJARME AL PROFESOR, BATMAN.
HACE MUCHO QUE MURIÓ.


ESE DOCTOR ESTABA...
...ENCERRADO...
SÓLO VENGO A *RESCATARLE* DE TODO ESTO.
SOY *CARTER NICHOLS*, BATMAN.
DEBO DECIR QUE UN CARTER NICHOLS *MÁS JOVEN*. ALGO ASÍ COMO *QUINCE* AÑOS MENOS.


ESPERA UN MINUTO.
NO PUEDO DEJAR QUE... TE *MATES*.
EL JOKER TOMÓ MI *DIGNIDAD* Y ME ARREBATÓ MI *FUTURO*--SÓLO ME ESTOY *DEVOLVIENDO* AMBAS COSAS.
SI NO PUEDES RESOLVERLO POR *TI MISMO*, ESPERO QUE ESTA *NOTA* LO EXPLIQUE TODO.
OH, Y SÉ QUE NO ME *DETENDRÁS* PORQUE...


BUENO, *ALGUIEN* TIENE QUE REGRESAR Y HACER ESA MISTERIOSA *LLAMADA DE ALERTA* A LA *POLICÍA*.
MI YO MÁS JOVEN ESTÁ DEMASIADO OCUPADO *DESTRUYENDO* SU INCIPIENTE TRABAJO.
Y ESTE VIEJO FRACASADO TIENE UNA CITA CON EL QUIZÁS.


:'T:
GORDON. ESTÁ *A SALVO*.
PUEDES DECIRLE A *WARREN Y A MARY McGINNIS*, QUE SU BEBÉ ESTÁ *A SALVO*.
¿QUÉ HE HECHO ESTA VEZ? ¿LA CARA MALA?
LAMENTO HABERME QUEDADO DORMIDO.


COMO SI EL JOKER ESCRIBIERA ALGUNO DE SUS SECRETOS.
00:22
HAHAHAHAHAHAHA


BATMAN PROBÓ CADA PÁGINA DE ESE LIBRO.
AL FINAL DIJO QUE FUE ESCRITO CON UNA TINTA INVISIBLE ESPECIAL.
UNA TINTA QUE SÓLO LOS LOCOS PODÍAN LEER.
YO DIGO QUE HAY DEMASIADOS DE ELLOS PARA CORRER CUALQUIER RIESGO.
¿ESCUCHAS ESO, GORDON?
YA CASI TERMINA.
HAHAHAHAHA
00:02
HA*
FELIZ AÑO NUEVO, COMISIONADA.
EL MAÑANA LE PERTENECE A BATMAN.
"Mi querido Batman, ¿Qué puede ser vencido, pero nunca derrotado?"


Y MAÑANA...
¡EL MAÑANA, TERRY!
SI QUIERES VIVIR PARA VERLO, TIENES QUE DEMOSTRARLO.
¡A LA IZQUIERDA!
ASÍ ESTÁ MEJOR.
ESTÁS APRENDIENDO, McGINNIS.
TODOS ESTÁN APRENDIENDO.


SOMOS EL TALON DE HIERRO DE FURA
LA RESISTENCIA ES IMPOSIBLE.
¡LA RESISTENCIA ES IMPOSIBLE!
¡LA RESISTENCIA!
¡ES IMPOSIBLE!
¿Y ESO QUÉ NOS HACE A NOSOTROS?


CLIMA SOCIAL EN LA *MEGA-URBE NUGOTHOTROPOLIS* EN LA *HORA DEL CREPÚSCULO*:
EL 34 % SE LAS ARREGLA CON MENOS DE 3 *MOODS* AL DÍA, CUANDO LOS *MEDIFANTES* DICEN QUE 7 ES EL *MÍNIMO*.
SINTONIZADORES DE SYNTHIMOOD HACEN QUE TE SIENTAS *HUMANO* DE NUEVO.
ALERTA EN BELFRY: DISTURBIO EN CLIMA SOCIAL EN MARCHA.
NU-MOOD *ZXVVK*
...¡ESTA TRASMISIÓN HA SIDO INTERCEPTADA POR EL EJÉRCITO ANTI-UTOPIAN!
¡NO MÁS CONTROL DEL ÁNIMO! ¡NO MÁS HAZ-LO-QUE-TE-PLAZCA!
¡NADA PUEDE DETENER LA REVOLUCIÓN DEL ODIO!

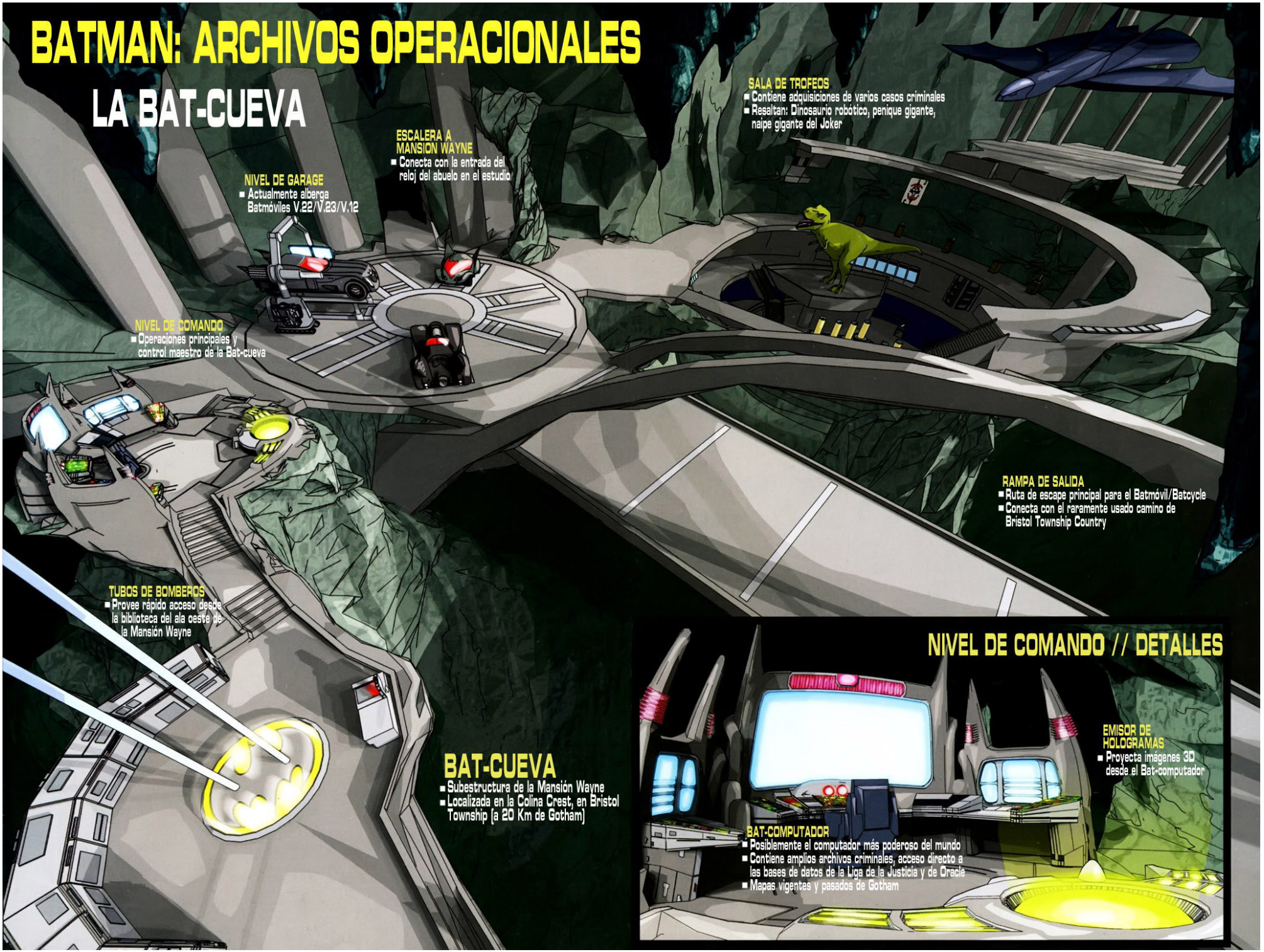

!チコマモ!
!ニチニク!
ドモーカン!
NO IMPORTA CUÁNDO.


NO IMPORTA DÓNDE.
NO IMPORTA QUÉ TAN OSCURO.

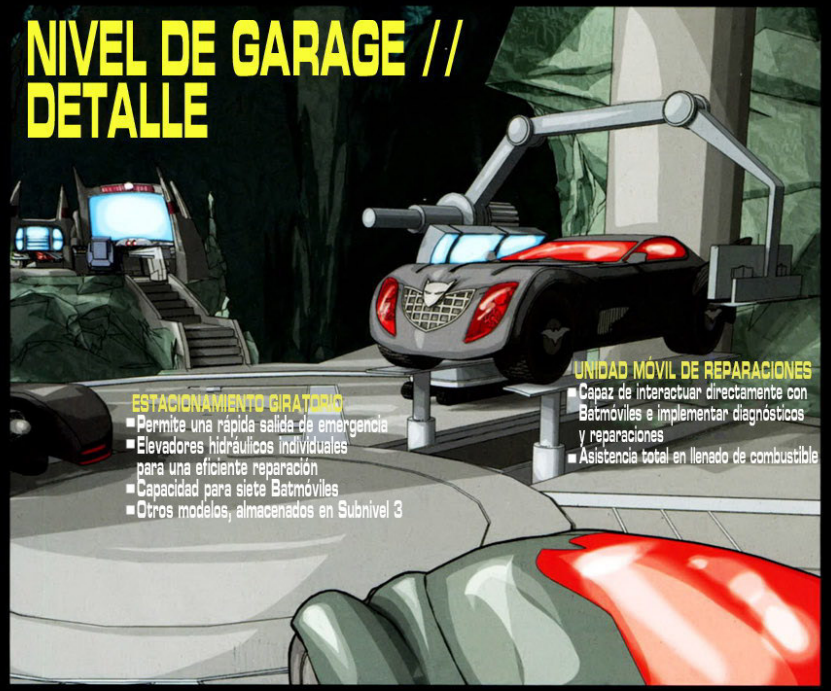

¡POR 700 MÁS!

BATMAN: ARCHIVOS OPERACIONALES

LA BAT-CUEVA



NIVEL DE GARAGE // DETALLE



ESTACIONAMIENTO GIRATORIO
- Permite una rápida salida de emergencia
- Elevadores hidráulicos individuales para una eficiente reparación
- Capacidad para siete Batmóviles
- Otros modelos, almacenados en Subnivel 3

UNIDAD MÓVIL DE REPARACIONES
- Capaz de interactuar directamente con Batmóviles e implementar diagnósticos y reparaciones
- Asistencia total en llenado de combustible



BODEGA DE BATWING ACTIVO
- Batwing V.14
  [Aeronaves no activas, almacenadas en Subnivel 4]

NIVEL MARINO B
- Amarradero del Batboat
- Salida acuática que desemboca en el Gotham River

NIVEL MARINO A // DETALLE

SALA DE ARMADURAS
- Contiene antiguos uniformes de Batman y sus aliados
- Alberga antiguas armaduras influyentes en el diseño del Bat-traje

SUB NIVEL 1 [no dibujado]
- Contiene la biblioteca, laboratorio criminal, cuarto de invitados y celda de contención

SUB NIVEL 2 [no dibujado]
- Incluye gimnasio, sala de tiro, malla de entrenamiento, teletransportador de la JLA, bodega de armas

SUB NIVEL 3 [no dibujado]
- Contiene generadores de hidrógeno y el centro de distribución de energía

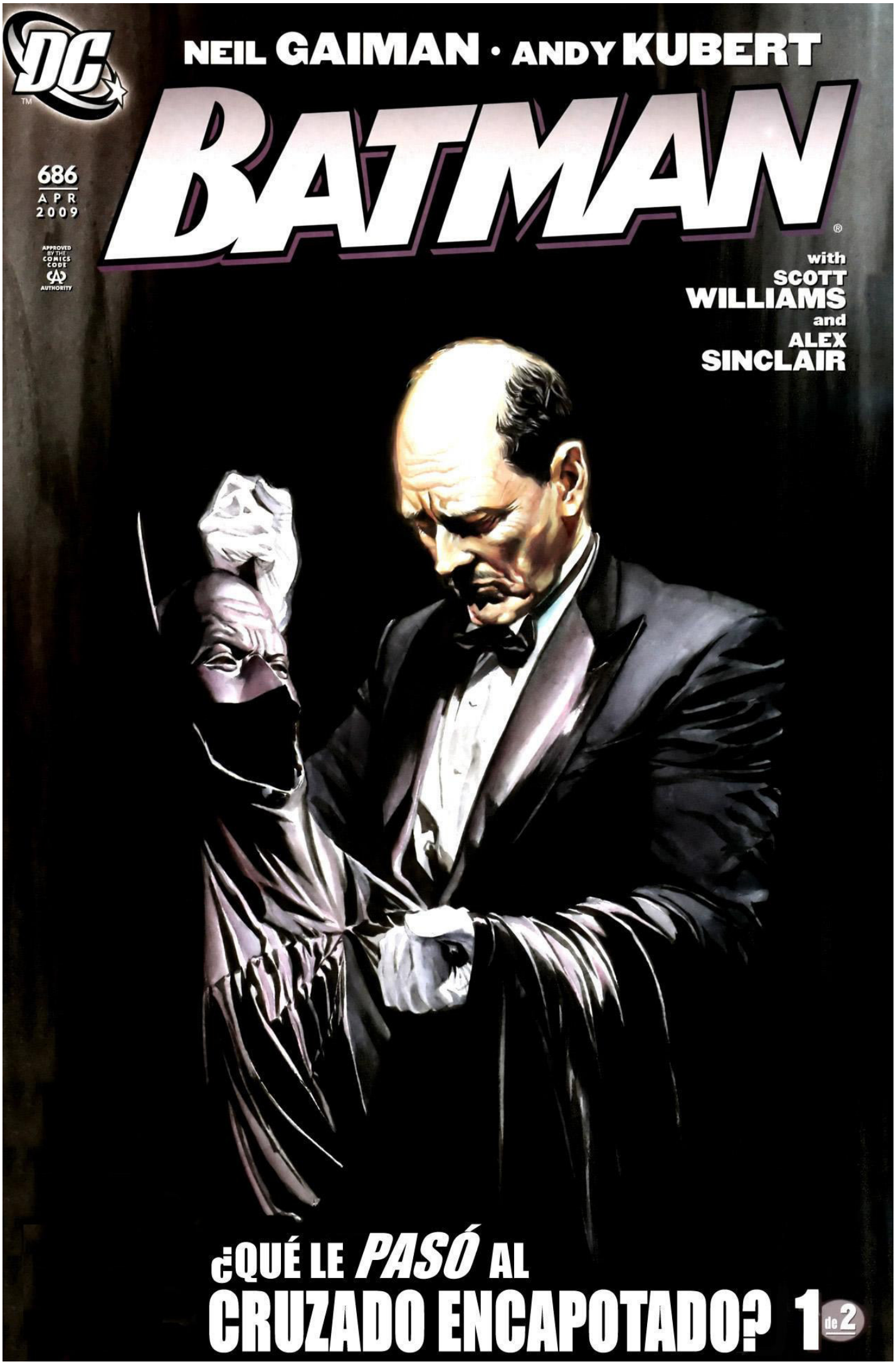
SUB NIVEL 4-6 [no dibujado]
- Almacenaje de Batmóviles y otros vehículos no-operacionales y fuera de uso

SUB NIVEL 7 [no dibujado]
- Su propósito solo es conocido por Batman

DISEÑO, MODELADO 3D Y COLORES POR FREDDIE E WILLIAMS II

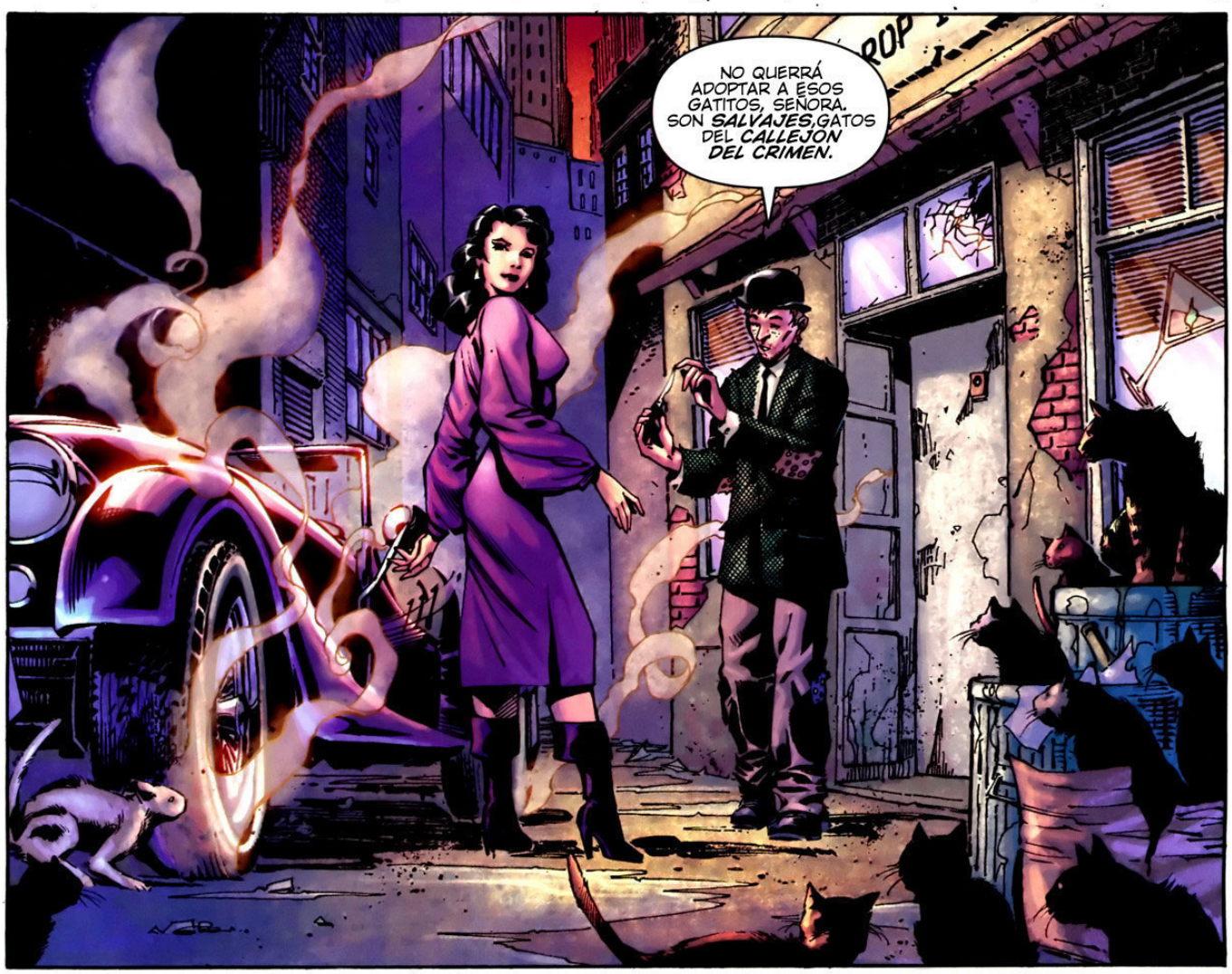
TEXTOS POR MATTHEW K. MANNING

AGRADECIMIENTOS ESPECIALES A DREW SHANEYFELT


DC
NEIL GAIMAN · ANDY KUBERT
BATMAN
686
APR
2009
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
with
SCOTT
WILLIAMS
and
ALEX
SINCLAIR
¿QUÉ LE PASÓ AL
CRUZADO ENCAPOTADO? 1 de 2


"¿DÓNDE ESTOY?"
"ESTÁS *AQUÍ*. EN GOTHAM."
APARO BRIDGE
NEXT 3 EXITS
3 MILES
"¿ESTOY SOÑANDO?"
"NO. NO ESTÁS SOÑANDO."
LIQUORS
BAR
HOTEL
DON'T TYPE IT...
Finger IT.
THE BAT
"ÉSTA ES *GOTHAM*. O SEA, *SÉ* QUE ES GOTHAM. PERO... ES *EXTRAÑA*. CONOZCO GOTHAM COMO ME CONOZCO A *MÍ MISMO*. CONOZCO ESTE *CALLEJÓN*."
WANTED
"PERO NO ESTÁ *BIEN*..."
"OBSERVA. ESPERA. YA VERÁS."

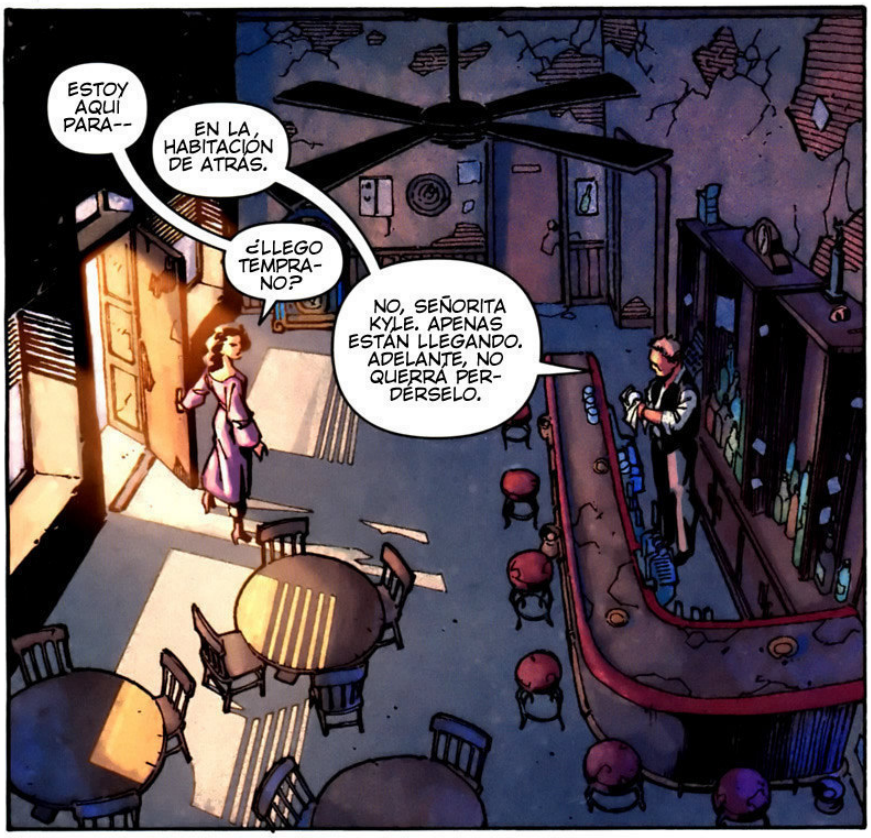

DEW DROP INN


NO QUERRÁ ADOPTAR A ESOS GATITOS, SEÑORA. SON ***SALVAJES***, GATOS DEL ***CALLEJON DEL CRIMEN.***


NO. SON SÓLO GATITOS.
MÍRELOS. ***DIOS.***

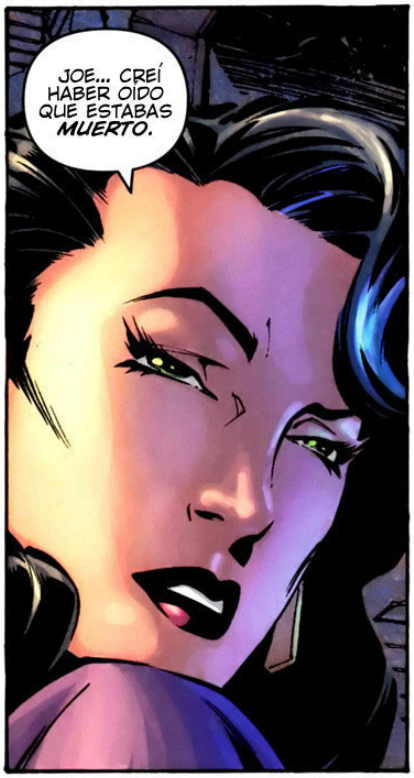

HEY, SEÑORA. POR CINCUENTA CENTAVOS CUIDARÉ SU AUTO POR USTED. TIENE UNAS LINDAS RUEDAS. ME ASEGURARÉ QUE NADA LES ***PASE.*** NADIE RAYARÁ LA PINTURA O ALGO ASÍ.
ES UNA BUENA OFERTA.


PERO YA LO TENGO CUBIERTO.


ESTOY AQUÍ PARA--
EN LA HABITACIÓN DE ATRÁS.
¿LLEGO TEMPRANO?
NO, SEÑORITA KYLE. APENAS ESTÁN LLEGANDO. ADELANTE, NO QUERRÁ PERDÉRSELO.

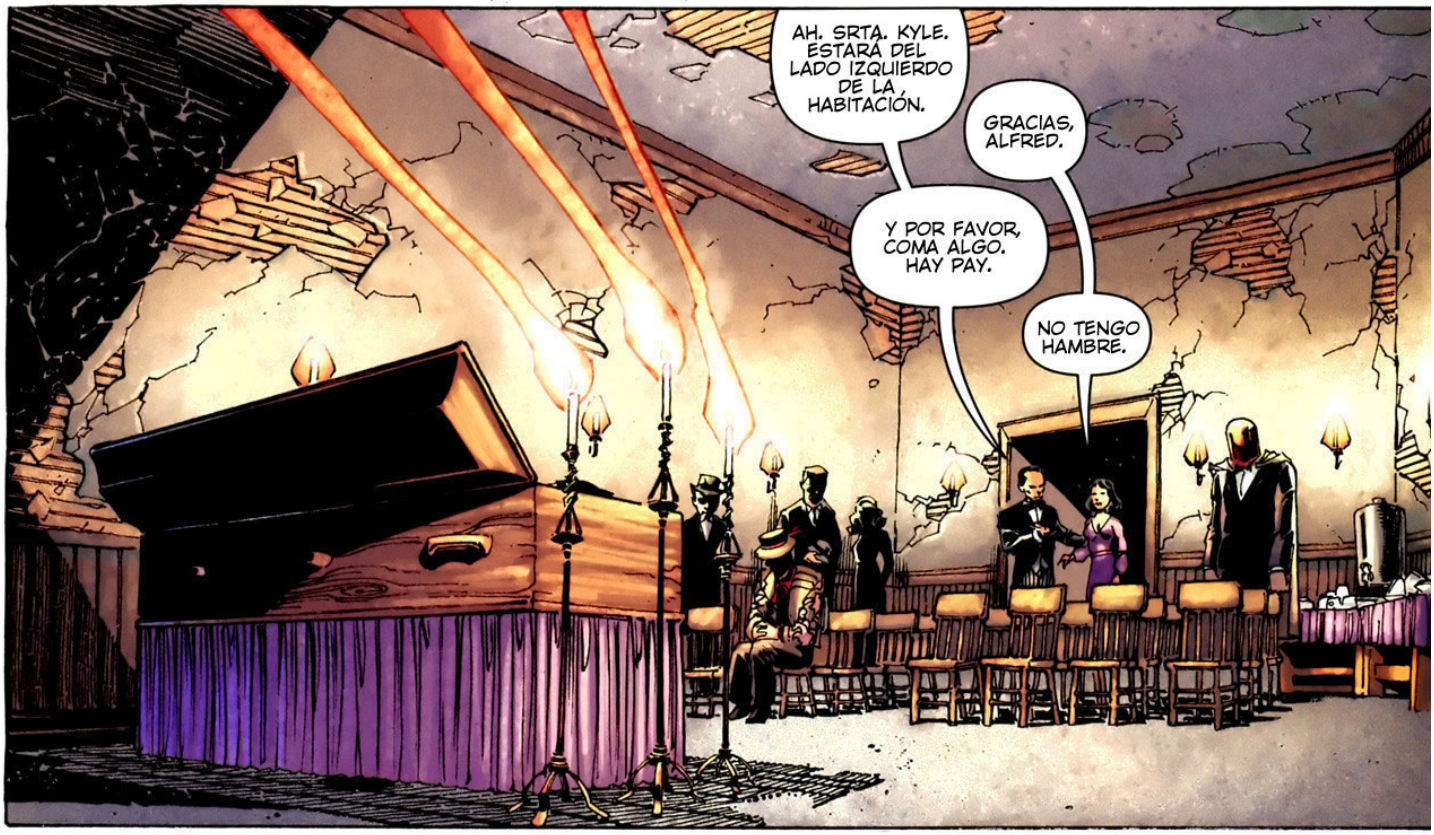

ERES...JOE, ¿CIERTO?
SÍ, SEÑORITA KYLE. JOE CHILL. NO CREÍ QUE SE ACORDARÍA.
¿TE NOS UNIRÁS, JOE?
ALGUIEN TIENE QUE CUIDAR EL FRENTE, SEÑORITA KYLE. DECIRLE A LA GENTE A DONDE IR.




JOE... CREÍ HABÉR OÍDO QUE ESTABAS MUERTO.


ESTUVE DESDE EL PRINCIPIO DE TODO, SEÑORITA KYLE.
NO ME PERDERÉ EL FINAL.
SPECIAL


"ESE HOMBRE. ERA *JOE CHILL.*"
"SHHH."
"PERO TENÍA RAZÓN. *ESTÁ* MUERTO."


AH. SRTA. KYLE. ESTARÁ DEL LADO IZQUIERDO DE LA HABITACIÓN.
GRACIAS, ALFRED.
Y POR FAVOR, COMA ALGO. HAY PAY.
NO TENGO HAMBRE.


¿LE GUSTARÍA--?
¿ASEGURARME DE QUE EN VERDAD ESTÁ MUERTO?
ESO NO ERA LO QUE IBA A DECIR, SRTA.


LLORARÍA, ALFRED. SE ME CORRERÍA EL MAQUILLAJE. ME AVERGONZARÍA.
SIEMPRE LA ESTIMÉ MUCHO, SEÑORITA. UNA VEZ ME DIJO QUE SI LAS COSAS HUBIERAN SIDO *DIFERENTES*...


BUENO, LAS COSAS SON CLARAMENTE DIFERENTES *AHORA*.



¿Qué le pasó al CRUZADO ENCAPOTADO?

parte 1 de 2

EL PRINCIPIO DEL FIN

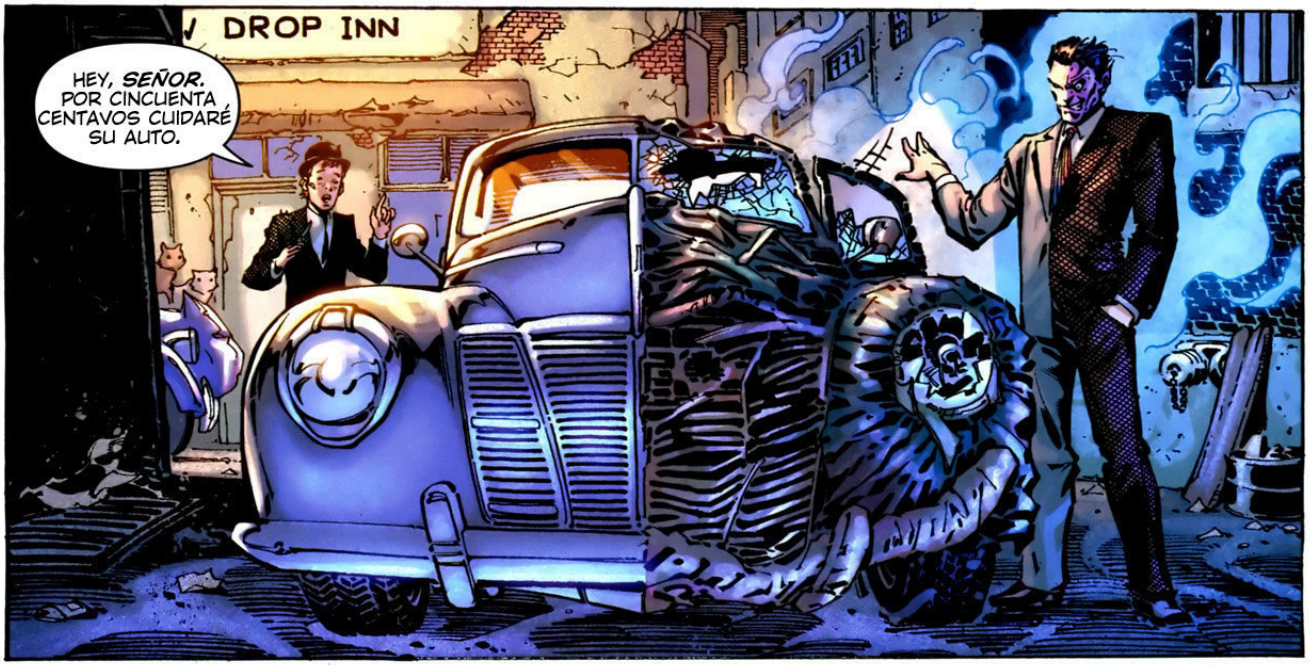
por **NEIL GAIMAN & ANDY KUBERT**

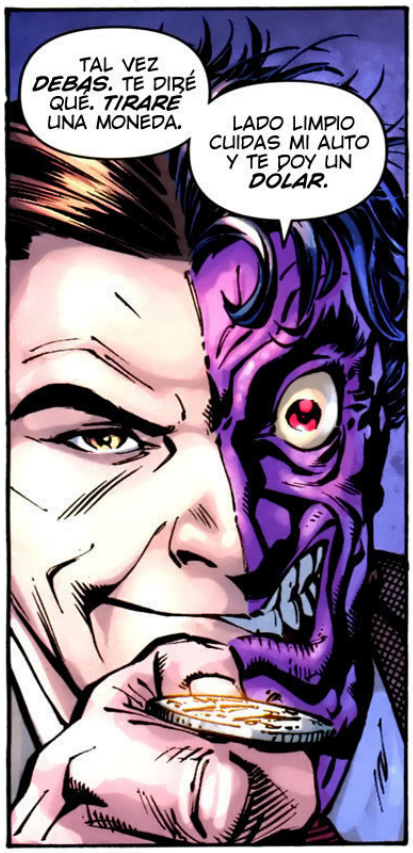
SCOTT WILLIAMS *tintas* **ALEX SINCLAIR** *colores* **JARED K. FLETCHER** *letras*

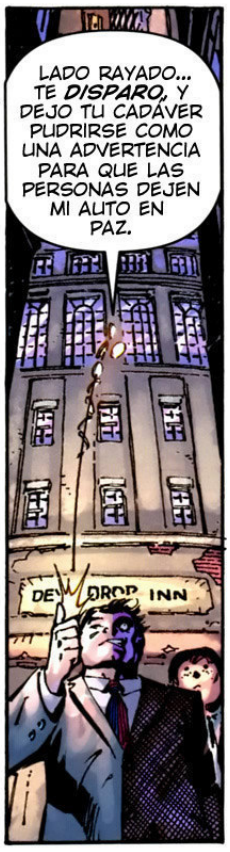
ANDY KUBERT and ALEX ROSS *portadas* **JANELLE SIEGEL** *editor asistente* **MIKE MARTS** *editor*

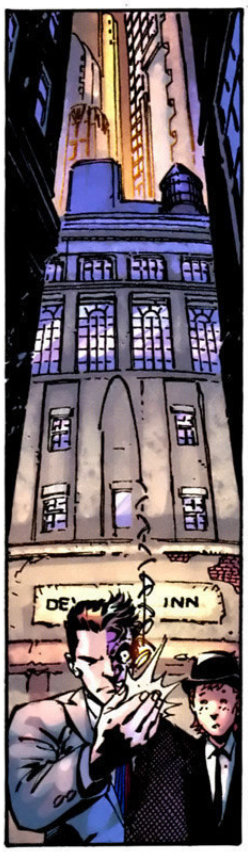
agradecimientos a **KURT BUSIEK** **BATMAN** *creado por* **BOB KANE**

traducción **JOKER** **L9D** *rotulación* **LIAM**


DROP INN
HEY, SEÑOR. POR CINCUENTA CENTAVOS CUIDARÉ SU AUTO.


TAL VEZ DEBAS. TE DIRÉ QUÉ. TIRARÉ UNA MONEDA.
LADO LIMPIO CUIDAS MI AUTO Y TE DOY UN DOLAR.


LADO RAYADO... TE DISPARO, Y DEJO TU CADÁVER PUDRIRSE COMO UNA ADVERTENCIA PARA QUE LAS PERSONAS DEJEN MI AUTO EN PAZ.
DROP INN


INN


TOMA UN BILLETE. CUIDA BIEN MI AUTO.


SUPONGO... SUPONGO QUE SIEMPRE SUPE QUE ESTO IBA A TERMINAR. QUE NO LO TENDRÍAMOS PARA SIEMPRE.
QUE UN DÍA ALGUIEN DIRÍA, "HEY, JIM. ¿QUÉ LE PASÓ AL CRUZADO ENCAPOTADO?"
YO LES DIRÍA. "JUSTO LO QUE ESPERARÍAS. ESTÁ MUERTO."
ES SÓLO QUE NUNCA PENSÉ QUE SERÍA HOY.


PAPÁ, NO PUEDES--
CLARO QUE PUEDO, BABS.
COMISIONADO... SEÑORITA GORDON. LOS HEMOS PUESTO AL FRENTE. EN EL CENTRO DEL PASILLO.


NO LO CREO. HEY-- ¿QUÉ ES NEGRO Y GRIS Y ESTÁ BIEN MUERTO?
NO DEBIÓ HABER PASADO ASÍ.
¿DISCUL-PE?
¡QUE NO PASA ASÍ! TODO MUNDO LO SABE. ¡LE PONÍAS UNA TRAMPA MORTAL, ÉL SACABA ALGO DE SU CINTURÓN Y ESCAPABA. MISMA BATI-HORA, MISMO BATI-CANAL.
NO SÉ DE QUE HABLA. ¿NOS CONOCEMOS?
SOY EL VELOZ EDDIE NIGMA, RIDDLE MAN. Y TÚ ERES...
ME LLAMO KYLE. SELINA KYLE.
¿TÚ? ESCUCHA, CONOZCO A SELINA KYLE. A-LI-AS CATWOMAN. MIAAUU.
ME TEMO, SEÑOR, QUE NO LO CONOZ-CO.
DEW DROP INN
"ESTÁ TODO MAL."
"NO. NO ESTÁ MAL."
"¿...QUIÉN ERES?
HEY. CHICO. ¿VIGILAS MI AUTO POR MÍ?
YO... EH... YO... EH...
¡OH, POR TODOS LOS CIELOS! ÉS UN VECINDARIO RUDO, ÉS UN AUTO ADORABLE, QUIERO QUE ALGUIEN LE ECHE UN OJO.
¿ES TAN DIFÍCIL DE ENTEN-DER?
PERO ERES EL JOKER.
OBVIAMENTE.
ME MATA-RÁS.
¿POR QUÉ TE MATARÍA? QUIERO MI AUTO DESPUÉS. VEINTE BILLETES.
NO... NO LE CREO.
VEINTE. BILLETES.
PERO ME MATARÁS.
CHICO... SOY EL JOKER. NO MATO PERSONAS AL AZAR.
MATO PERSONAS CUANDO ES DIVERTIDO.
¿QUÉ DIVERSIÓN PUEDE TENER EL MATARTE?


SI ME VOY Y NO CUIDO SU AUTO, ME MATARÁ.
SI ME QUEDO Y ALGO LE PASA A SU AUTO, ME MATARÁ. O TAL VEZ SIMPLEMENTE ME MATE DE CUALQUIER MANERA...
"ES, EL CALLEJÓN DEL CRIMEN."
"SÍ. MUY BIEN."
"PERO NO HA LUCIDO ASÍ EN SESENTA AÑOS O MÁS. ES UNA LOCURA."
"¿POR QUÉ ESTAMOS AQUÍ?"
...SER UN POCO, MÁS LOCO. MÁS Y MÁS. Y TIENES UNA CIUDAD CON MÁS LOCOS QUE RATAS EN UN BASURERO.
ASÍ ES GOTHAM.
Y UN DÍA SURGE ALGUIEN QUE LE ENCUENTRA SENTIDO A LA LOCURA. QUIEN LA ENTIENDE. QUIEN QUIERE ARREGLARLA.
¿ESTÁS DICIENDO QUE EL HOMBRE ES LA CIUDAD?
NAH, MONTOYA. ESTOY DICIENDO QUE EL HOMBRE ERA LA CIUDAD.
NO PUEDO CREER QUE ESTÉ MUERTO, PUDIN.
PUES BIEN, YO NO PUEDO CREER QUE NO MURIERA LA PRIMERA VEZ QUE SE VISTIÓ COMO UN MURCIÉLAGO GIGANTE Y SALTÓ DE LA AZOTEA.
¿OSWALD? SIÉNTATE AQUÍ. JUNTO A MÍ. POR LOS VIEJOS TIEMPOS.
MI QUERIDO JERVIS. MUY AMABLE DE TU PARTE.
KIRK LANGSTROM. ¿DONDE DEBERÍA SENTARME?
EN CUALQUIER LADO DEL PASILLO, DOCTOR LANGSTROM. DONDE USTED DESEE.
ERES ALFRED, ¿CIERTO? EL MAYORDOMO DE BRUCE WAYNE. ¿BRUCE ESTARÁ AQUÍ?
ME TEMO QUE EL SR. WAYNE NO PODRÁ ACOMPAÑARNOS ESTA NOCHE.
"¿POR QUÉ DIJO ESO?"
SE ACABÓ.
¿HAY ALGUIEN AQUÍ QUE QUISIERA DECIR ALGO SOBRE EL DIFUNTO?
"¿DICK? ES DICK..."







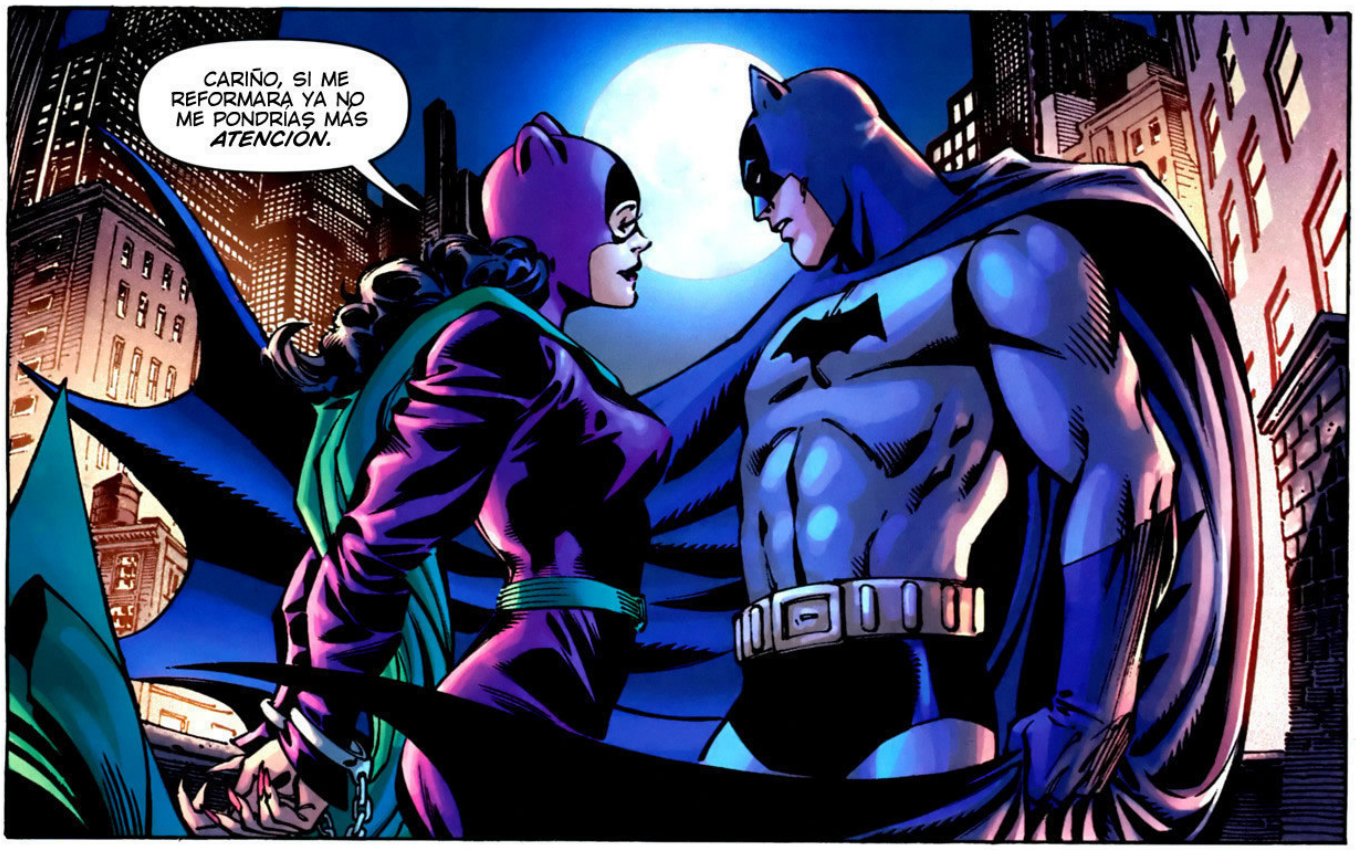
LA HISTORIA DE LA MUJER GATO




"NOS CONOCIMOS POCO DESPUÉS QUE INICIÉ MI... LA *PROFESIÓN* EN LA QUE ME EMBARQUÉ.
"UNA JOVEN CHICA SIN FAMILIA NI POSIBILIDADES DEBE HACER LO MEJOR QUE TIENE, PARA ASÍ DECIRLO, CREAR SUS *PROPIAS* OPORTUNIDADES.
THE KIT KAT DIAM[illegible]
¿EH?
ME TEMO QUE CORTE LA CUERDA.


ASÍ QUE ERES EL GATO, ¿EH?
BIEN, TUS NUEVE VIDAS TERMINARON. DEVOLVERÉ EL DIAMANTE Y TE LLEVARÉ A LOS CUARTELES DE POLICÍA.
OH... NO LO CREO.
SIEMPRE CAIGO DE PIE.
TE TENGO.
PERO ERES...


...HERMOS--
¡OW!
¡HSSS!
SHOPPE
"MANTUVIMOS NUESTRA RELACIÓN EN LAS AZOTEAS Y EN ESCALERAS DE INCENDIOS.
"UN COQUETEO EXTRAÑO, UN JUGAR AL ESCONDITE, JUGANDO AL GATO Y AL RATÓN...
GOTHAM GAZETTE
¡Gato!
LA POLICÍA BUSCA A CAT-WOMAN
BATMAN GETS CRIME BOSS
"Y UNA NOCHE CAMBIÓ. TAL VEZ FUE LA LUNA..."
¿Y BIEN? ¿ME LLEVARÁS A LA POLICÍA?
CATWOMAN... ¿ALGUNA VEZ HAS PENSADO EN REFORMARTE?
¿QUÉ? ¿Y PERDERME NOCHES COMO ÉSTAS?
HABLO EN SERIO.


CARIÑO, SI ME REFORMARA YA NO ME PONDRÍAS MÁS *ATENCIÓN*.


SUPONGAMOS QUE ME DETENGA, QUE ABRA UNA TIENDA DE MASCOTAS.
¿ME *LLAMARÍAS*? ¿IRÍAS A CENAR, ESCUCHARÍAS A GEORGE Y GRACIE EN LA RADIO, COMO LAS PERSONAS *NORMALES* HACEN...?

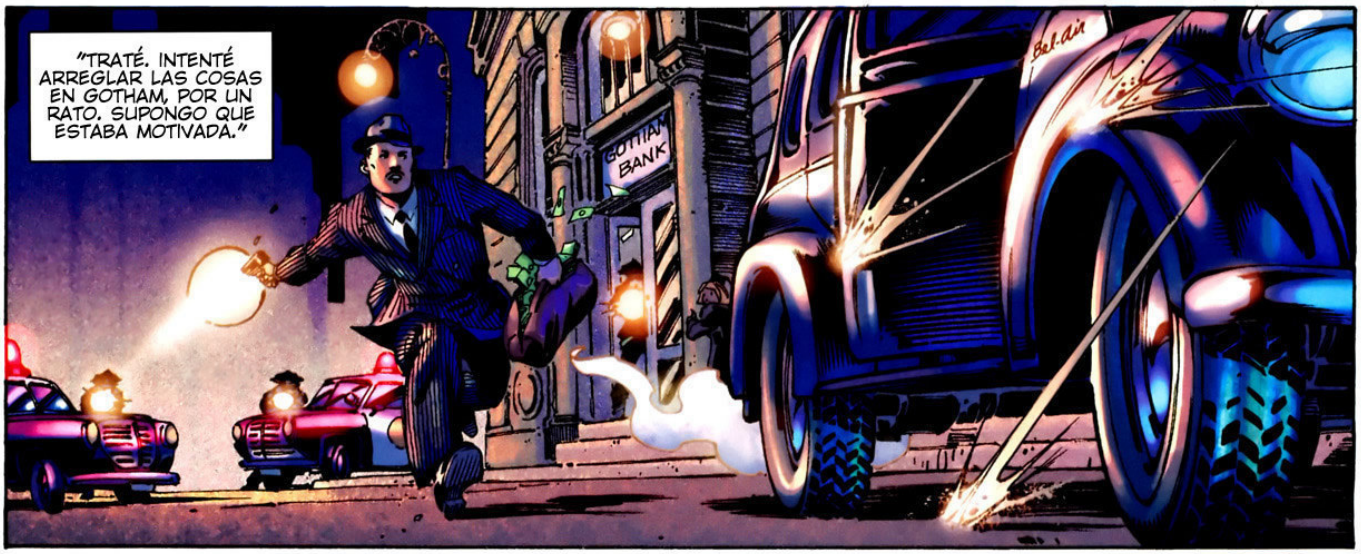

ERES LISTA. ÁGIL. NECESITO UN COMPAÑERO.
PODEMOS LUCHAR CONTRA EL CRIMEN *JUNTOS*...
¿...CÓMO LAS PERSONAS NORMALES?


NO LO CREO. SOY UNA CRIMINAL. DISFRUTO SERLO TANTO COMO TÚ LO HACES.
NO SOY UN CRIMINAL.
SI QUISIERAS APOYAR LA LEY, SERÍAS UN *POLICÍA*. NO UN HOMBRE CON UNA MÁSCARA EN LAS AZOTEAS.
CREO EN LA LEY, Y EN LO QUE ES CORRECTO. ESO NO SE CAMBIA.

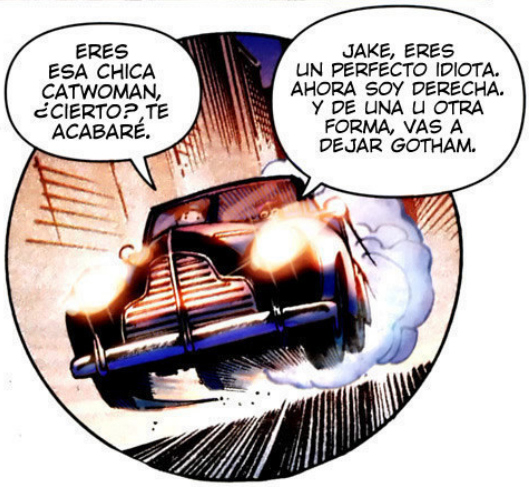

PODRÍAS *PARAR*. PODEMOS SER NORMALES JUNTOS.




HEY, LINDURA. NI SIQUIERA SÉ TU VERDADERO NOMBRE. HA SIDO UN AÑO BISIESTO. CÁSATE CONMIGO.
NO, ESTÁ BIEN. LO SÉ. ESTÁS CASADO CON LA CIUDAD.
SEGUIRÁS DETENIENDO A LAS MALAS PERSONAS DE HACER COSAS MALAS AUNQUE ESO TE MATE.
"LO VEO TODO. VEO LO QUE ELLA DESCRIBE. PERO NUNCA SUCEDIÓ ASÍ..."
"SHH. SÓLO ESCUCHALA."
NO QUIERO SER TU COMPAÑERA. NO DE ESA MANERA. ASÍ QUE DÉJAME HACER UNA CONTRA-PROPUESTA.
¿Y SI LIMPIO ESTA CIUDAD, LUEGO QUÉ? ¿TE QUITARÁS LA MÁSCARA? ¿COLGARÁS LA CAPA?
ESO NO PASARÁ. HAGO UNA DIFERENCIA.
MIS PADRES TAMBIÉN FUERON ASESINADOS.
"FUE UNA CONJETURA AL AZAR."
"Y SABÍA QUE ERA CIERTA CUANDO LA DIJE."
NO ESTAS SOLO.


"TRATÉ. INTENTÉ ARREGLAR LAS COSAS EN GOTHAM, POR UN RATO. SUPONGO QUE ESTABA MOTIVADA."
GOTHAM BANK
Bat-Air


TENGO EL BOTÍN, FORDIE. VÁMONOS.
...¡HEY. ¿DÓNDE ESTÁ FORDIE? ¿A DÓNDE VAMOS?
FUERA DE GOTHAM, PERMANENTEMENTE. O A LA CÁRCEL. TÚ DECIDES.

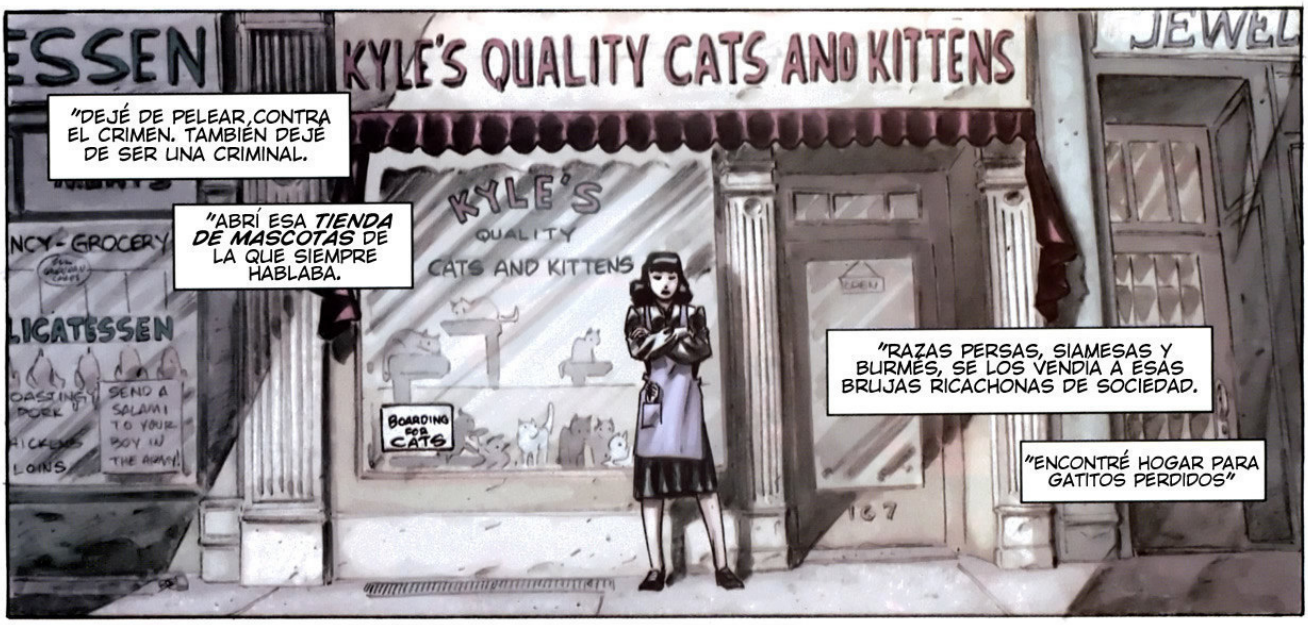

ERES ESA CHICA CATWOMAN, ¿CIERTO? TE ACABARÉ.
JAKE, ERES UN PERFECTO IDIOTA. AHORA SOY DERECHA. Y DE UNA U OTRA FORMA, VAS A DEJAR GOTHAM.


LOS GATOS COMEN AVES, OSWALD. TE IRÁS DE LA CIUDAD Y NO REGRESARÁS. ¿ENTIENDES?
ARRWK.


HEY, NENA. ES UN LARGO CAMINO A GOTHAM. APUESTO QUE NECESITAS UN HOTEL LIMPIO Y ECONÓMICO DONDE PUEDAS REFRESCARTE. ERES UNA ESTENÓGRAFA, ¿EH? ¿ALGUIEN TE ESPERA?
ESTOY SOLA.
YA NO MÁS, HERMOSURA.
DÉJAME AYUDARTE CON ESE BOLSO...
LINES
BUS LINES
GOTHAM BUS LINES
24

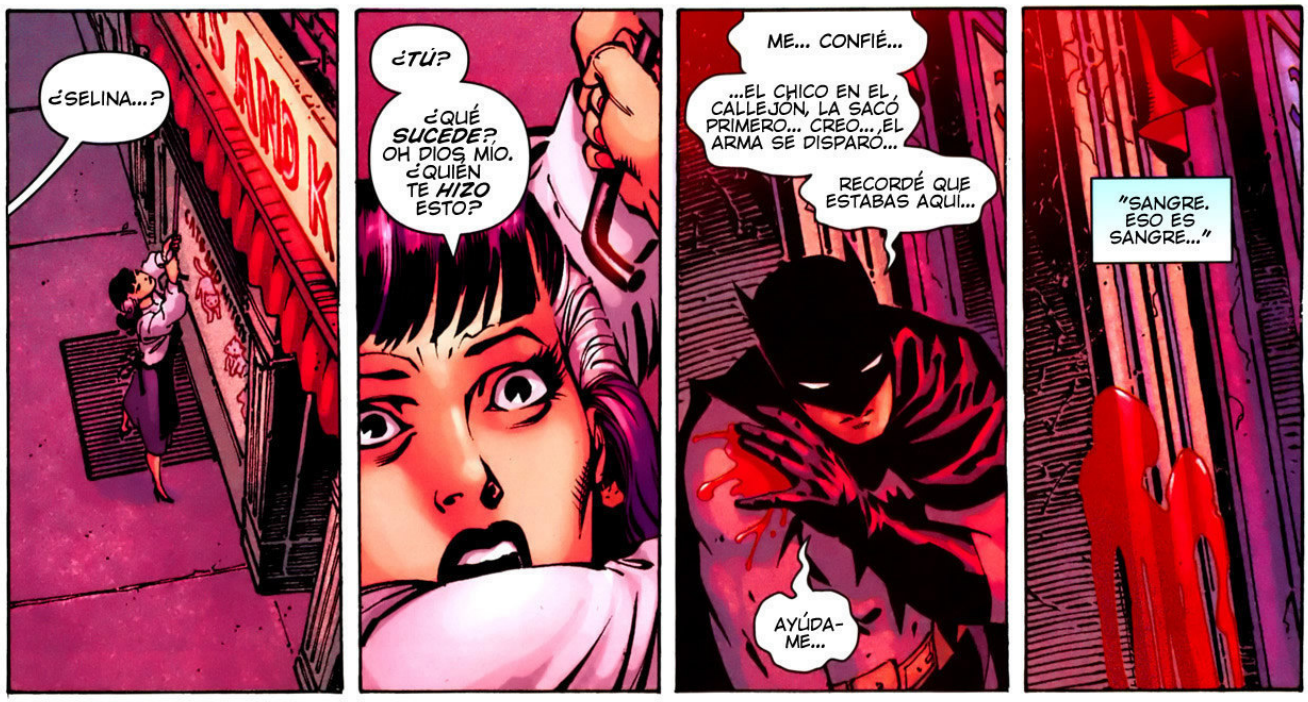

MUCHOS HOMBRES PAGARÍAN BUEN DINERO POR CONOCER A ALGUIEN TAN HERMOSA COMO TÚ, SI SABES A LO QUE ME REFIERO.
ME TEMO QUE SÍ. DEMASIADO BIEN. ERES UN CHULO. QUIERES LLEVARME A UNA VIDA DE VERGÜENZA.


¡HEY! NO PERMITIRÉ QUE UNA FULANA ME DI--
ESTO SÓLO LO EMPEORA, CLARENCE.
OH, MALA IDEA, GATITO...
¡DEJA ESTO! NO PUEDES SEGUIR ADMINISTRANDO TU PROPIA CLASE DE JUSTICIA.
BILL'S
NEWSPAPE
CIGARS
CIGARETTE
CANDY
¿Y TÚ SI PUEDES? ¡ESTOY HACIENDO UN MEJOR TRABAJO LIMPIANDO ESTA CIUDAD DE LO QUE TÚ HAS HECHO!
NO ASÍ, SELINA. ESTO ESTÁ MAL.
¿PORQUE SOY DE LOS MALOS?
SUPONGO QUE EL QUE ME PREOCUPE POR TI, NO VALE NADA EN TU MUNDO, ¿CIERTO?
"PASÓ MUCHO TIEMPO ANTES QUE LO VIERA DE NUEVO."
MILK


"DEJÉ DE PELEAR, CONTRA EL CRIMEN. TAMBIÉN DEJÉ DE SER UNA CRIMINAL.
"ABRÍ ESA *TIENDA DE MASCOTAS* DE LA QUE SIEMPRE HABLABA.
KYLE'S QUALITY CATS AND KITTENS
"RAZAS PERSAS, SIAMESAS Y BURMÉS, SE LOS VENDÍA A ESAS BRUJAS RICACHONAS DE SOCIEDAD.
"ENCONTRÉ HOGAR PARA GATITOS PERDIDOS"


"ÉL CONTINUÓ PELEANDO CONTRA EL CRIMEN A *SU* MANERA.
"ME LA PASABA LEYENDO LOS OBITUARIOS DE LA PÁGINA PRINCIPAL, PERO *ÉL* TAMBIÉN TENÍA NUEVE VIDAS.


"MUY PRONTO, EL CHICO SE LE UNIÓ. ME PREOCUPÉ. PENSÉ QUE YO NO LE IMPORTABA.
"PENSÉ QUE SE HABÍA ACABADO."
Batman y Robin capturan al Joker


¿SELINA...?
¿TÚ?
¿QUÉ *SUCEDE*? OH DIOS MÍO. ¿QUIÉN TE *HIZO* ESTO?
ME... CONFIÉ...
...EL CHICO EN EL CALLEJÓN, LA SACÓ PRIMERO... CREO... ¡EL ARMA SE DISPARÓ...
RECORDÉ QUE ESTABAS AQUÍ...
AYÚDA-ME...
"SANGRE. ESO ES SANGRE..."


¿DÓNDE ESTOY?


HAS PERDIDO MUCHA SANGRE. DEMASIADA. *DEMASIADA* SANGRE.
ME... ME TIENES *ATADO*...


SÍ.


SELINA. VINE..., PORQUE TÚ... TÚ ESTABAS CERCA... Y *CONFIÉ* EN TI... ¿POR QUÉ?


NO. VINISTE AQUÍ PORQUE *ME* AMAS.
Y TE *DEJARÉ* MORIR PORQUE *TE* AMO.
PUEDES LLEVARME A UN HOSPITAL... LLAMAR A UN DOCTOR... NO ES DEMASIADO TARDE...
SIEMPRE FUE DEMASIADO TARDE.
QUEDA MUCHO POR HACER...
"PENSÉ...PENSÉ QUE DESPUÉS TODO IBA A TERMINAR."
PERO NO, FUE *ASÍ*. VINE *AQUÍ*...
Y ESO ES TODO.


"ES MUY FAMILIAR. PERO... ÉSA FUE LA MUERTE DE ROBIN HOOD. NO LA MIA."
"NO, FUE TU MUERTE. O AL MENOS, FUE LA DE BATMAN."
"¿ALFRED...? ÉSE ES ALFRED..."
¿ME PERMITEN? ¿PUDIERA TOMARME LA LIBERTAD DE IMPORTUNARLOS...?
CREO QUE TAL VEZ DEBERÍA HABLAR SOBRE EL QUERIDO FALLECIDO...
LA HISTORIA DEL CABALLERO DEL CABALLERO
TODOS SON SOSPECHOSOS... PERO NINGUNO COMETIÓ EL CRIMEN...
COMO VERÁN-- ¡EL MAYORDOMO LO HIZO!
¡MALDITO! ¡CASI LO LOGRÉ! ¡PERO NO VIVIRÁS PARA CONTAR LA HISTORIA!
"FUI UN ACTOR, CUANDO JOVEN, EN LOS ÚLTIMOS DÍAS DE LA COMPAÑÍA DE TEATRO ITINERANTE."
"LO DISFRUTABA, NO, NO LO DISFRUTABA, AMABA EL MAQUILLAJE, EL PÚBLICO, LOS DISFRACES, LOS APLAUSOS."


"Y ENTONCES MI PADRE ME ESCRIBIÓ PARA CONTARME QUE HABÍA SIDO DIAGNOSTICADO CON CÁNCER, Y QUE ERA TIEMPO DE QUE REGRESARA CON MI FAMILIA."
¡OW! ¡MALDITO PEGAMENTO! VOY A SALIRME DE ESTO, ALFIE.
"ERA HORA DE QUE CUIDARA A LOS *WAYNES*."

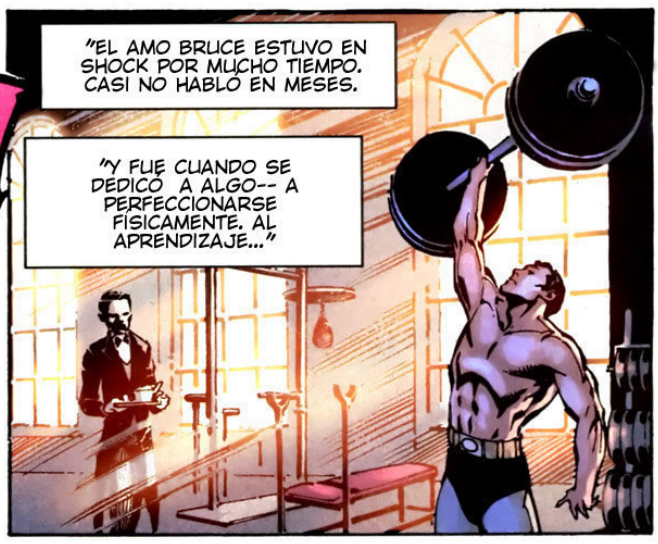

"MI PADRE FALLECIÓ CUANDO EL TREN LLEGÓ A LA CIUDAD DE GOTHAM.

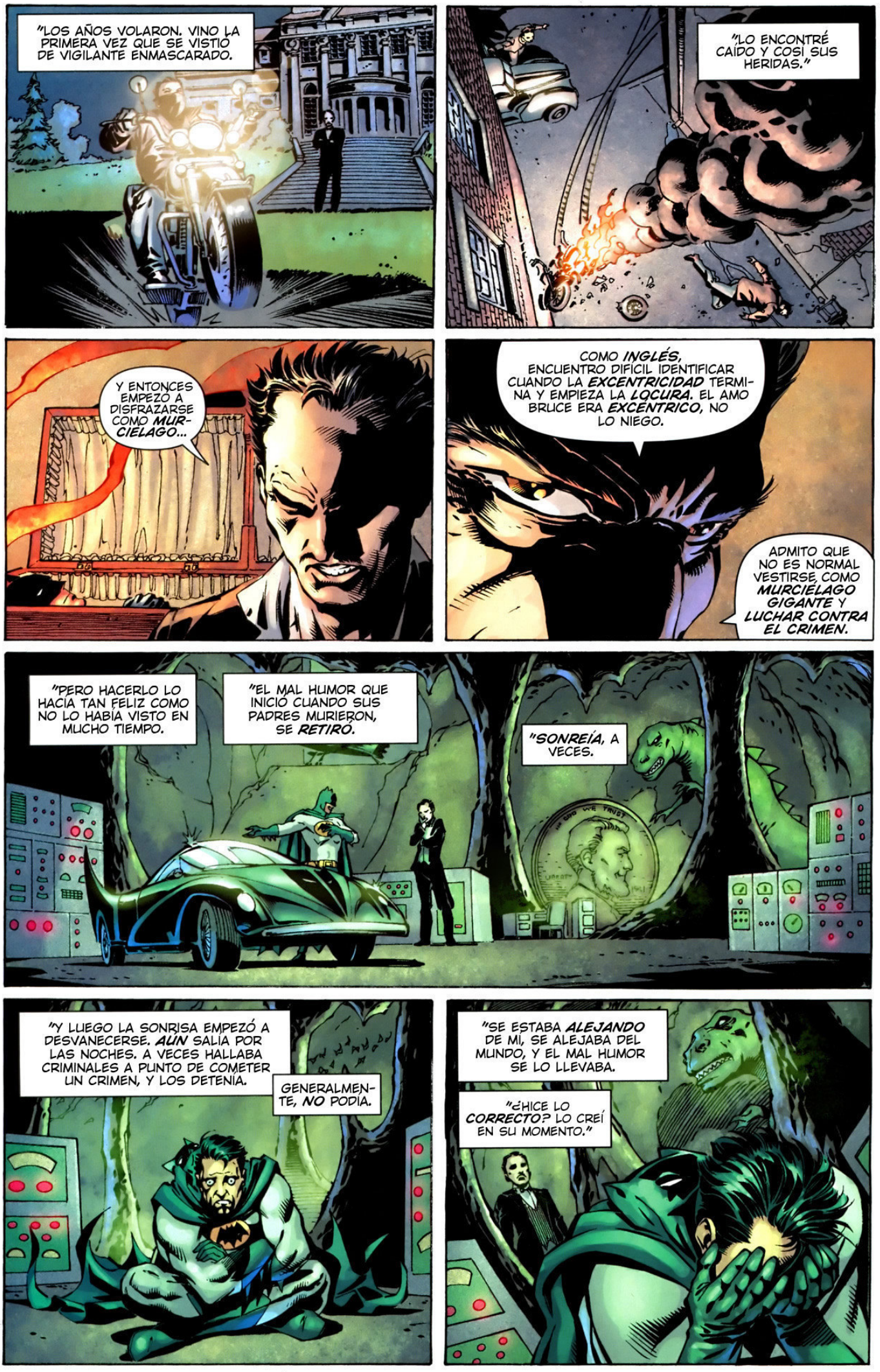

"EL DOCTOR WAYNE ERA UN BUEN HOMBRE. CUIDO DE MI PADRE HASTA SUS ÚLTIMOS DÍAS. NO HUBO MÁS QUE PUDIERA HACER.
JARVIS PENNYWORTH
WELL DONE THOU GOOD AND FAITHFUL SERVANT
1883-1943


"VEÍA A LA SRA. WAYNE JUGAR CON EL PEQUEÑO BRUCE. ME PARECÍA QUE DE EXISTIR LA FELICIDAD PERFECTA, ÉSOS DOS LA HABIAN ENCONTRADO.
THE GOODNIGHT BOOK

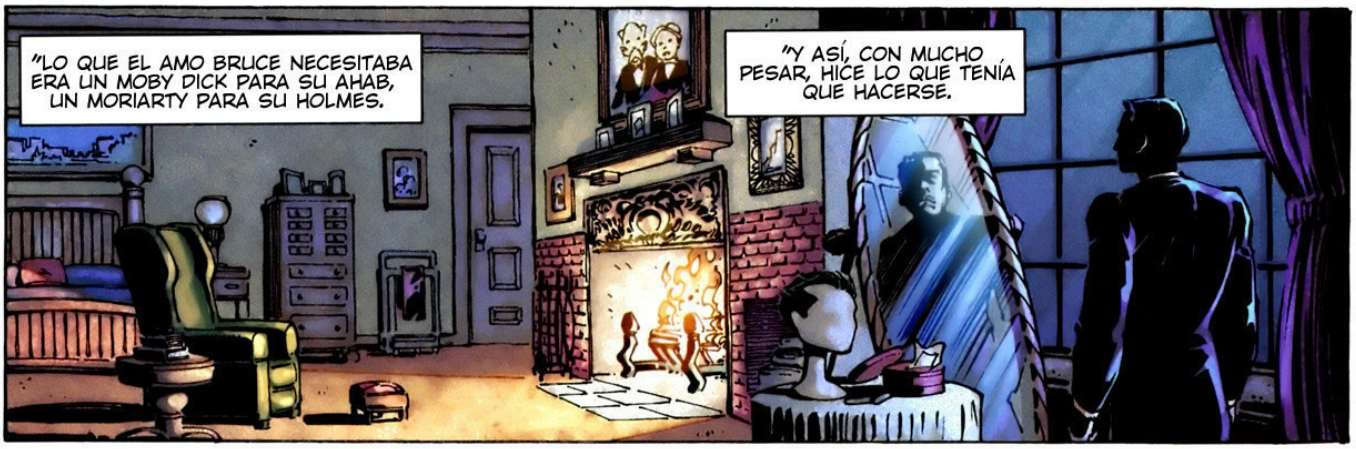

" ERAN MI FAMILIA, Y ESTABA FELIZ CON ELLOS, APRENDÍ A INTERPRETAR EL ROL DEL CABALLERO DE UN CABALLERO.


"Y ENTONCES TODO FUE MAL, UNA NOCHE EN UN CALLEJÓN..."
¡POR QUÉ, *TÚ*--!
ME LLEVARÉ ESAS *PERLAS* QUE USA, SEÑORA.


"EL AMO BRUCE ESTUVO EN SHOCK POR MUCHO TIEMPO. CASI NO HABLÓ EN MESES.
"Y FUE CUANDO SE DEDICÓ A ALGO-- A PERFECCIONARSE FÍSICAMENTE. AL APRENDIZAJE..."


"LOS AÑOS VOLARON. VINO LA PRIMERA VEZ QUE SE VISTIÓ DE VIGILANTE ENMASCARADO.
"LO ENCONTRÉ CAÍDO Y COSÍ SUS HERIDAS."
Y ENTONCES EMPEZÓ A DISFRAZARSE COMO ***MURCIELAGO***...
COMO ***INGLÉS***, ENCUENTRO DIFÍCIL IDENTIFICAR CUANDO LA ***EXCENTRICIDAD*** TERMINA Y EMPIEZA LA ***LOCURA***. EL AMO BRUCE ERA ***EXCENTRICO***, NO LO NIEGO.
ADMITO QUE NO ES NORMAL VESTIRSE COMO ***MURCIELAGO GIGANTE*** Y ***LUCHAR CONTRA EL CRIMEN***.
"PERO HACERLO LO HACÍA TAN FELIZ COMO NO LO HABÍA VISTO EN MUCHO TIEMPO.
"EL MAL HUMOR QUE INICIÓ CUANDO SUS PADRES MURIERON, SE ***RETIRÓ***.
"***SONREÍA***, A VECES.
"Y LUEGO LA SONRISA EMPEZÓ A DESVANECERSE. ***AÚN*** SALÍA POR LAS NOCHES. A VECES HALLABA CRIMINALES A PUNTO DE COMETER UN CRIMEN, Y LOS DETENÍA.
GENERALMENTE, ***NO*** PODÍA.
"SE ESTABA ***ALEJANDO*** DE MÍ, SE ALEJABA DEL MUNDO, Y EL MAL HUMOR SE LO LLEVABA.
"¿HICE LO ***CORRECTO***? LO CREÍ EN SU MOMENTO."


"UN VIEJO AMIGO DEL ELENCO DEL TEATRO PASABA POR LA CIUDAD."
NO PUEDO ACTUAR MÁS, ALFIE. HE IDO DEMASIADO LEJOS.
ACTUAR ME ENLOQUECE.
CUANDO MARSHA ME DEJÓ, CAMBIÉ A LA COMEDIA. COMEDIA DE CLUBES NOCTURNOS. PERO NO PUEDES HACER UNA VIDA COMO UN CÓMICO...
EDDIE. NECESITO UN FAVOR.
CLARO. DÍMELO.
NECESITO ALGO DE INTRIGA PARA EL AMO BRUCE. ALGO RELACIONADO CON EL CRIMEN. PENSÉ EN LOS ACERTIJOS. ¿LO HARÍAS?
Carlsson
Gotham
¿QUIERES QUE INTERPRETE A UN AMO CRIMINAL? ¿UNO QUE HAGA ACERTIJOS?
SI ESTÁS DISPUESTO, SÍ.
"¿QUÉ ES ALGO Y NADA A LA VEZ?" "¡UN PEZ!" ¡SÍ... PUEDO HACERLO!
PODEMOS MEJORAR ESE MATERIAL.
THE WEATHER
"LOS ACERTIJOS ERAN MI IDEA. EL DISFRAZ LA SUYA.
¿CÓMO LUZCO?
ADMIRABLE.
YO-- "RIDDLE MASTER"-- RETARÉ A ESTE BAT-MAN A UN DUELO DE INGENIO. DEJARÉ PISTAS POR TODOS LADOS. COMO UNA COMPULSIÓN.
ES MEJOR "RIDDLER". ES MÁS MEMORABLE.
"EL AMO BRUCE FUE UN HOMBRE NUEVO.
"Y CUANDO EL MAL HUMOR VOLVÍA, PODÍA LLAMAR A MIS AMIGOS, Y ESO AYUDABA, POR UN RATO.
"AYUDABA. PERO NO AYUDABA LO SUFICIENTE."


"LO QUE EL AMO BRUCE NECESITABA ERA UN MOBY DICK PARA SU AHAB, UN MORIARTY PARA SU HOLMES.
"Y ASÍ, CON MUCHO PESAR, HICE LO QUE TENÍA QUE HACERSE.


"MAQUILLAJE BLANCO.


"LABIAL ROJO.


"TRAJE PÚRPURA. PELUCA VERDE.


"Y NO PASÓ NADA HASTA QUE SONREÍ..."




"ESOS FUERON LOS DIAS GLORIOSOS.
"EL AMO BRUCE SALIÓ DE SU CAPARAZÓN.
"EL JUEGO CONTINUÓ-- UNA O DOS VECES AL MES ERA SUFICIENTE PARA INTERESARLO Y MANTENERLO VIVO.


"PERO NADA BUENO DURA PARA SIEMPRE.
"Y, AÚN EN SU LOCURA, ERA UN DETECTIVE ADMIRABLE."


¿ME LLAMÓ, SEÑOR?
SÍ, ALFRED. ESPERABA QUE PUDIERAS EXPLICARME ¿ESTAS...?
HALLOWEEN, SEÑOR. PENSABA IR A PEDIR DULCE O TRUCO...


NO TIENES QUE MENTIR MÁS. OZZIE CHESTERFIELD, TU "PINGÜINO". ME DIJO TODO SOBRE EL JUEGO.
SÉ SOBRE EL GRUPO DE TEATRO. SÉ... SÉ DEMASIADO...
Y TÚ ERAS EL JOKER.
TÚ SIEMPRE FUISTE EL JOKER.
¿POR QUÉ, ALFRED?
PORQUE USTED LO NECESITABA, SEÑOR.
¿DICES QUE TODO HA SIDO UNA MENTIRA? ¿TODO LO QUE HE HECHO? ¿TODO UNA MENTIRA?
NO TODO, SEÑOR. SI USTED CREÍA QUE PELEABA CONTRA EL MAL, ENTONCES SÍ ESTABA PELEANDO CONTRA EL MAL.
NO... BATMAN... TODO ESO... HA SIDO SÓLO UNA ENORME BROMA, ¿NO ES ASÍ?
YO NO LO DIRÍA ASÍ, SEÑOR. PERO TAL VEZ SEA MEJOR DEJAR QUE TERMINE AHORA.
ALFRED... NO TERMINA.
AUNQUE NUNCA HUBO UN BATMAN, YO AÚN SOY BATMAN.
AÚN SI TODO EL MAL CON EL QUE PELEÉ FUE UNA MENTIRA...
NO TENGO MÁS ELECCIÓN QUE SEGUIR PELEANDO.

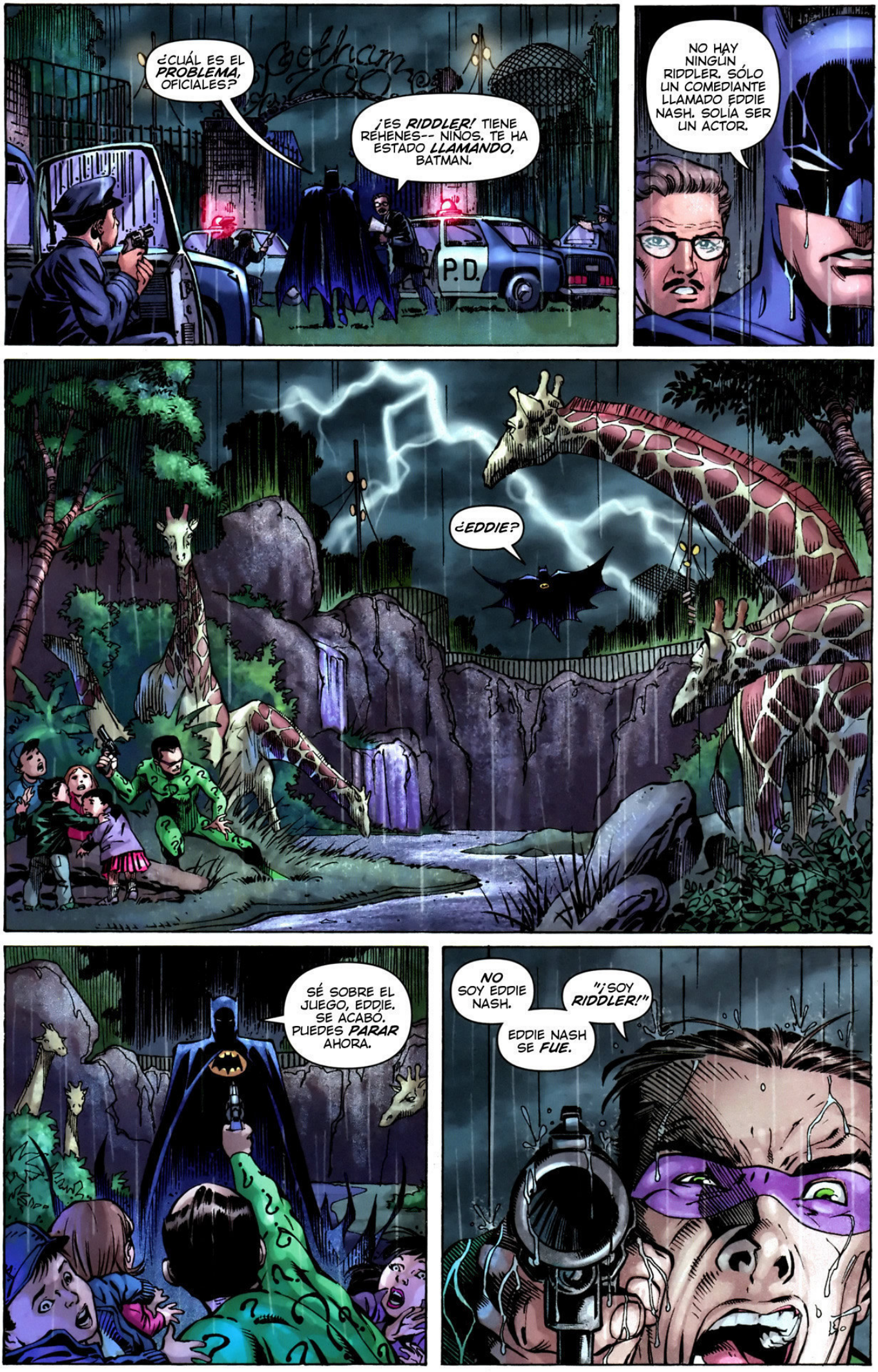

PERO TODAS *FUERON* MENTIRAS, AMO BRUCE.
PARA MÍ, TAL VEZ. PERO QUE TAL SI... EN ALGÚN LADO... ¿ES *REAL*? ALGÚN LUGAR DONDE LA BROMA ES MUCHO PEOR QUE ÉSTA, Y ES PARA *TODOS*, NO SÓLO PARA MÍ.
Y *ESE* BATMAN... ¿CREES QUE SE RENDIRÍA? ¿QUÉ SE RENDIRÍA Y *MORIRÍA*?

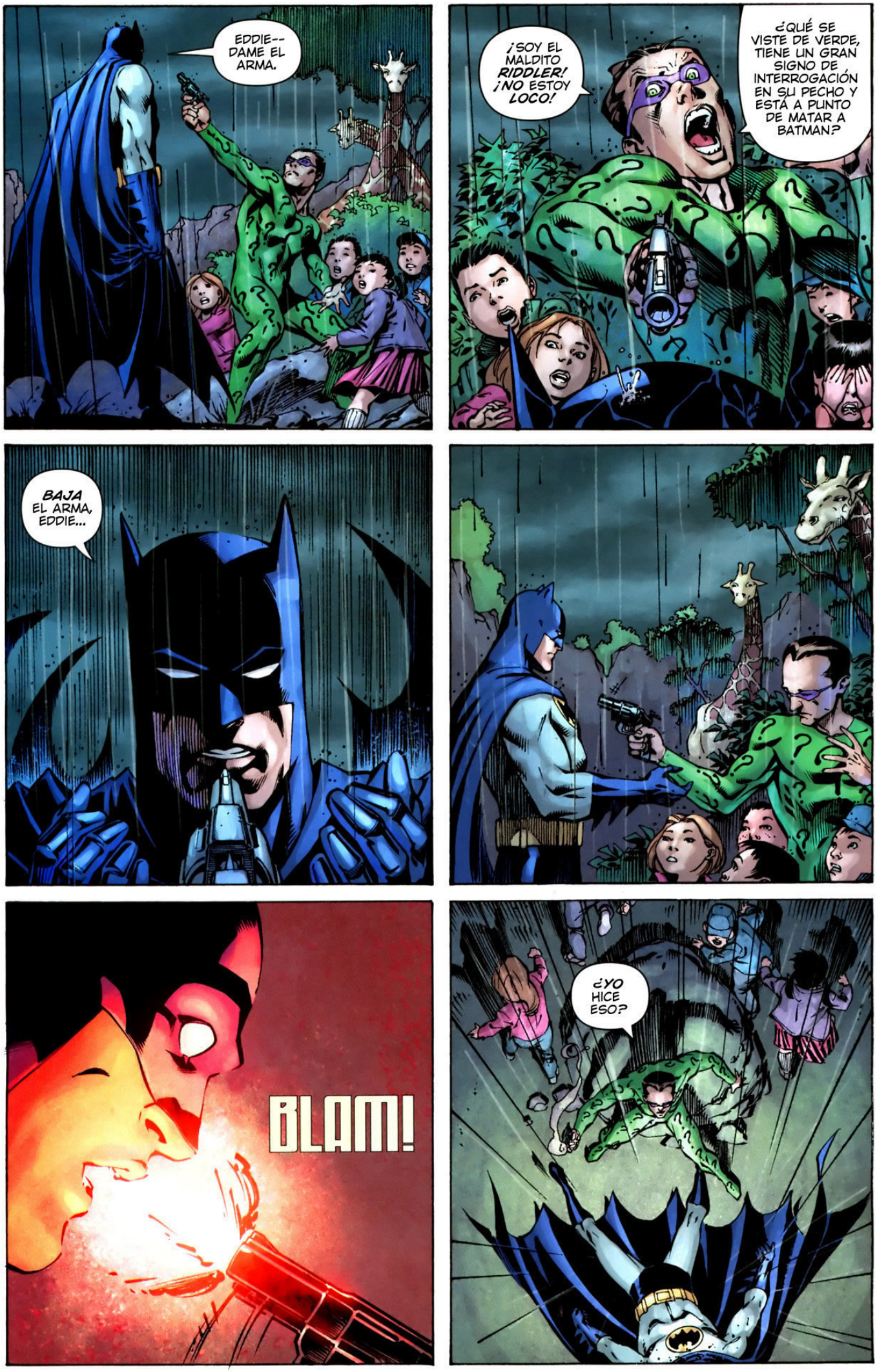

NO, SEÑOR. NI *SIQUIERA* CREO QUE BATMAN PUEDA RENDIRSE Y MORIR.

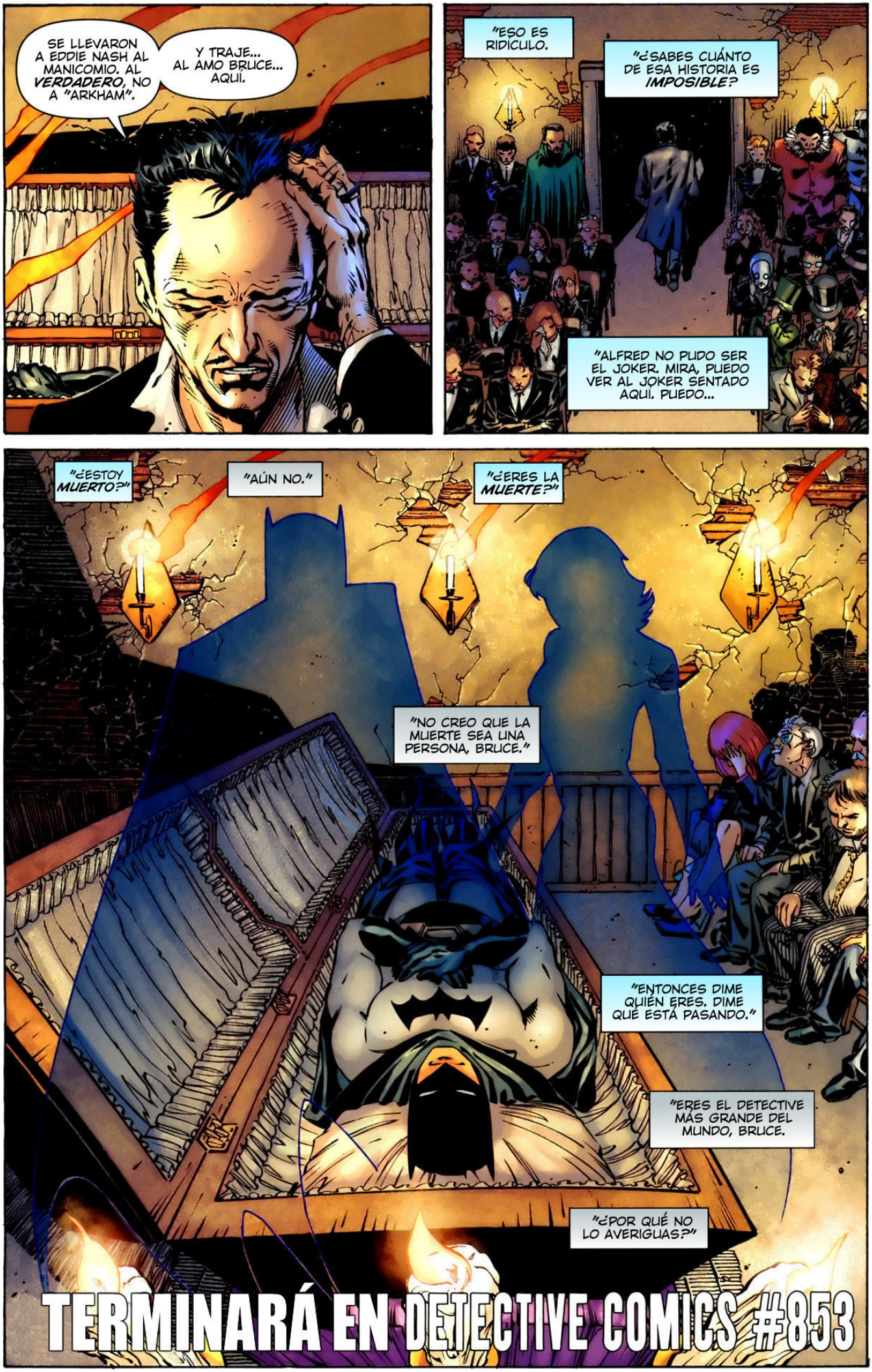

¿AMO BRUCE? ¿A DÓNDE VA?
A PATRULLAR, ALFRED. *MIRA*.
PERO YO NO LES...
¿...DIJISTE QUE LA ENCENDIERAN?
ESTÁ *ENCENDIDA*, ALFRED. BATMAN ES *NECESARIO*.

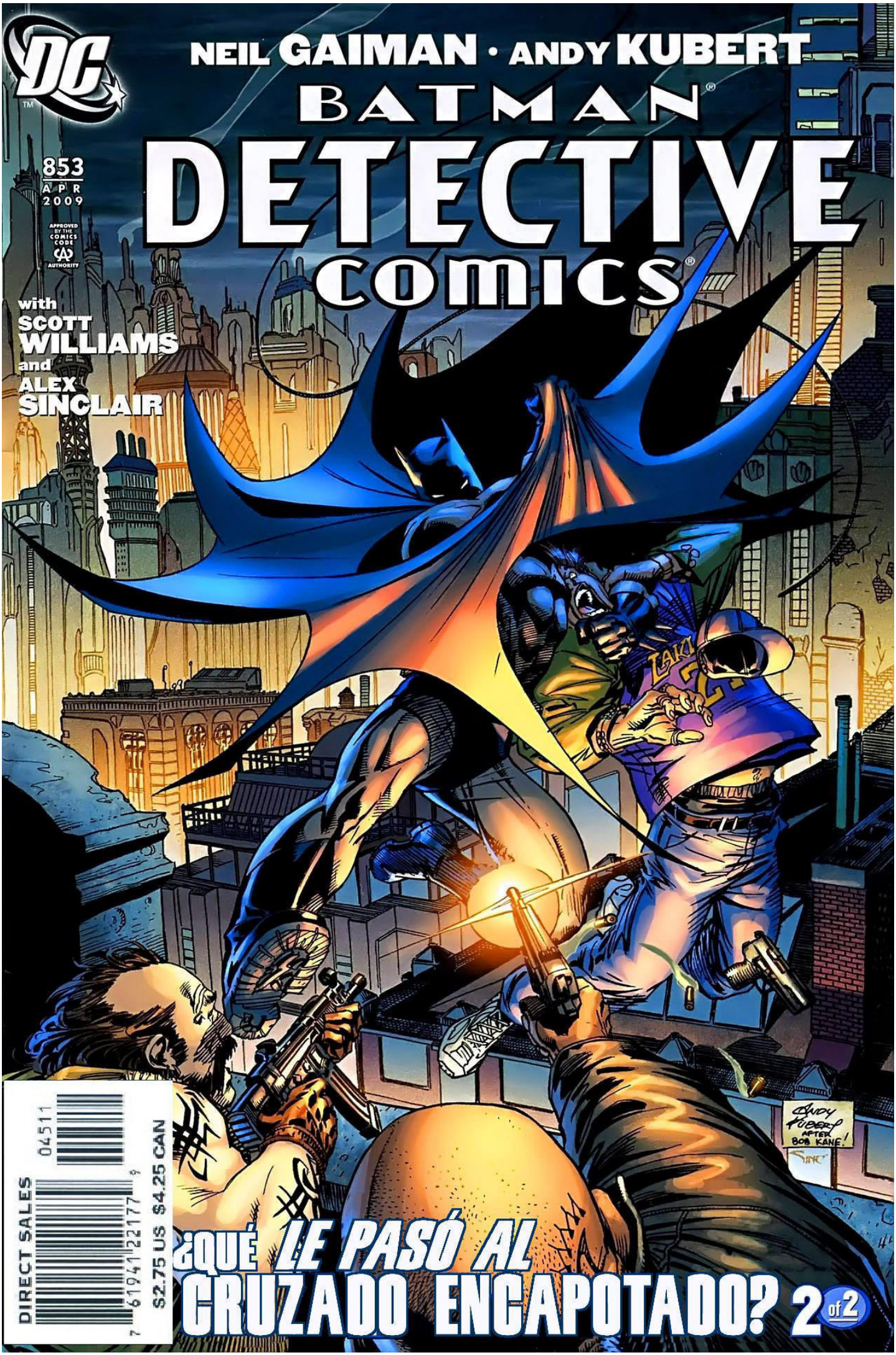



POR SUPUESTO QUE SÍ.


¿CUÁL ES EL PROBLEMA, OFICIALES?
¡ES RIDDLER! TIENE REHENES-- NIÑOS. TE HA ESTADO LLAMANDO, BATMAN.
P.D.
NO HAY NINGÚN RIDDLER. SÓLO UN COMEDIANTE LLAMADO EDDIE NASH. SOLÍA SER UN ACTOR.
¿EDDIE?
SÉ SOBRE EL JUEGO, EDDIE. SE ACABÓ. PUEDES PARAR AHORA.
NO SOY EDDIE NASH.
"¡SOY RIDDLER!"
EDDIE NASH SE FUE.


EDDIE-- DAME EL ARMA.
¡SOY EL MALDITO RIDDLER! ¡NO ESTOY LOCO!
¿QUÉ SE VISTE DE VERDE, TIENE UN GRAN SIGNO DE INTERROGACIÓN EN SU PECHO Y ESTÁ A PUNTO DE MATAR A BATMAN?
BAJA EL ARMA, EDDIE...
BLAM!
¿YO HICE ESO?


SE LLEVARON A EDDIE NASH AL MANICOMIO. AL *VERDADERO*, NO A "ARKHAM".
Y TRAJE... AL AMO BRUCE... AQUÍ.
"ESO ES RIDÍCULO.
"¿SABES CUÁNTO DE ESA HISTORIA ES *IMPOSIBLE*?
"ALFRED NO PUDO SER EL JOKER. MIRA, PUEDO VER AL JOKER SENTADO AQUÍ. PUEDO...
"¿ESTOY *MUERTO*?"
"AÚN NO."
"¿ERES LA *MUERTE*?"
"NO CREO QUE LA MUERTE SEA UNA PERSONA, BRUCE."
"ENTONCES DIME QUIÉN ERES. DIME QUÉ ESTÁ PASANDO."
"ERES EL DETECTIVE MÁS GRANDE DEL MUNDO, BRUCE.
"¿POR QUÉ NO LO AVERIGUAS?"
TERMINARÁ EN DETECTIVE COMICS #853


DC
NEIL GAIMAN • ANDY KUBERT
BATMAN
DETECTIVE
COMICS
853
APR
2009
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
with
SCOTT
WILLIAMS
and
ALEX
SINCLAIR
DIRECT SALES
$2.75 US $4.25 CAN
¿QUÉ LE PASÓ AL CRUZADO ENCAPOTADO? 2 of 2


"ESTOY ASISTIENDO...
"PARECE QUE ASISTO...
"A MI PROPIO FUNERAL.
"TODOS CUENTAN HISTORIAS SOBRE MÍ. POISON IVY. EL COMISIONADO GORDON. KIRK LANGSTROM. CADA UNO DE ELLOS CUENTA LA HISTORIA DE UNA VIDA DIFERENTE, UNA MUERTE DIFERENTE.
"ES COMO UN SUEÑO, PERO NO ES UN SUEÑO. NO SÉ QUE SEA.
Y NO ESTOY SOLO.
HAY ALGUIEN AQUÍ CONMIGO. UNA MUJER. NO PUEDO VERLA. ES COMO SI SOLO ESTUVIERA A MI LADO, O ALREDEDOR MÍO, HABLANDOME...
"DICE QUE NO ESTOY MUERTO.
"NO ESTOY SEGURO DE CREERLE."


DIJE, NO HAY NADA QUE PUEDAS HACER-- *NADIE* PUEDE HACERLO.
SI QUITAS TU MANO DEL BOTÓN, LA BOMBA ESTALLARÁ EN ESE *MOMENTO*.
SI NO LO HACES, ESTALLARÁ EN UN MINUTO, LLEVÁNDOSE A LA MITAD DE GOTHAM CON ELLA.
NO HAY NADA QUE *PUEDAS* HACER.
SIEMPRE HAY ALGO QUE PUEDES HACER.
"Y SUJETÓ LA BOMBA TAN FUERTE COMO UN HOMBRE SUJETANDO UN *NIÑO*, SIN QUITAR LA MANO DEL BOTÓN, SUMERGIÉNDOSE EN LA BAHIA DE GOTHAM..."
COMO DIJO. SIEMPRE HAY ALGO QUE PUEDES HACER.


"NO PUEDES SEGUIR PELEANDO." LE DIJE ESO. DIJE "MIRA. LO HICIMOS. GANAMOS. ESTÁS MUERTO."
Y ME MIRÓ CON ESOS AGUDOS OJOS BLANCOS, Y DIJO, "NO ME RENDIRÉ. NO HA ACABADO. NUNCA ACABARÁ."
HATS DON'T KILL PEOPLE
ESO FUE LO *ÚLTIMO* QUE DIJO.
NO SÉ POR QUÉ DEJO QUE ME *MOLESTE* TANTO.
PEOPLE IN HATS KILL PEOPLE
Y LE GRITÉ--
"SONRÍE, MALDITO, ¿¿POR QUÉ NO SONRÍES?!
TIENES SUFICIENTE VENENO DEL JOKER EN TI COMO PARA ACABAR CON UN REGIMIENTO DE ELEFANTES. ¿POR QUÉ NO *SONRÍES?* ¿POR QUÉ NO TE *MUERES?*
PORQUE NO ES *GRACIOSO.*
"Y, DESPUÉS DE MUCHO TIEMPO, CAYÓ."
MURIÓ.
PERO *AÚN* ASÍ NO SONRIÓ.
Y TENÍA *RAZÓN. NO ERA* GRACIOSO. PERO *DEBIÓ* SERLO...

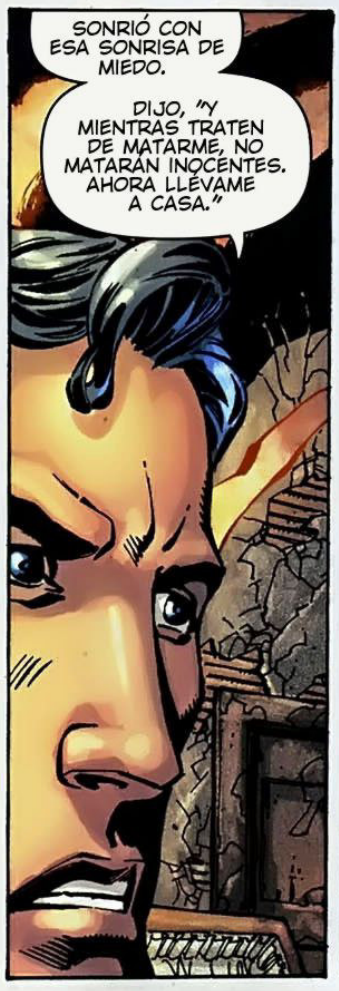

ÉL HIZO LO *IMPOSIBLE*.
SUPONGO QUE ES LO QUE LOS HÉROES HACEN, Y ÉL ERA *MI* HÉROE DESDE QUE ERA PEQUEÑO.
"SE DICE QUE NUNCA CONOCES A TUS HÉROES. PERO, CREO QUE YO LO CONOCÍ MEJOR QUE NADIE.
"ERA UN HOMBRE AMABLE, BUENO, BRILLANTE..."
In Loving Memory of John and Mary Grayson "THE FLYING GRAYSONS" LOVING MOTHER AND FATHER
AUNQUE NO ERA UN TIPO *GRACIOSO* ME DEJABA HACER BROMAS.
PERO POR TODO LO DEMÁS. ÉL ERA... *TODO LO DEMÁS*...
...Y ÉL HIZO LO IMPOSIBLE.
SANTO...
"QUISE DECIR...
"...ERA UN *SANTO*. NUNCA SE RENDÍA. SIN IMPORTAR QUÉ. Y UNA Y OTRA VEZ, ÉL HACÍA *MILAGROS*..."
Y FINALMENTE, *MURIÓ* POR NOSOTROS.
ASÍ QUE APRENDÍ A HACER LO IMPOSIBLE TAMBIÉN.
YO SEGUIRÉ.


MURIÓ... SSSALVANDO LA CIUDAD...
NO, ESO NO ES VERDAD... SSSALVÓ LA CIUDAD, SSSÍ... PERO MURIÓ SSALVÁNDOME.
LE DIJE: "NO IMPORTO."
Y ME DIJO "*TODOS* IMPORTAN."
...ASÍ ¡QUE ME TIRÓ A LA BEBÉ. Y LA ATRAPÉ.
"Y DESPUÉS LA INUNDACIÓN NOS GOLPEÓ TAN DURO QUE SE LO LLEVÓ.
"Y LO LOGRÉ, CARGANDO A LA BEBÉ."
Y LA GENTE ME DECÍA, "¿CÓMO CONTINUASTE?"
Y LES DECÍA, "PORQUE *ÉL* CONTINUÓ."


"¿BIEN? ¿YA LO HAS ADIVINADO?"
"AÚN NO."
LE DIJE, "ÚNETE A MÍ. SERÁS INMORTAL."
Y SE ALEJÓ.
LE HABÍA OFRECIDO EL POZO LÁZARO, Y SE ALEJÓ.
DE MÍ.
Y AHÍ FUE DONDE SUPE QUE TENÍA QUE MATARLO.
PERO PRIMERO TENÍA QUE DESHONRARLO, Y LUEGO, EN SU MOMENTO DE TOTAL DESESPERACIÓN, PODRÍAMOS GOLPEARLO.
LO INCULPAMOS DE ASESINATO. POR MÚLTIPLES ASESINATOS. VOLVIMOS SU CIUDAD EN CONTRA SUYA. AGUARDAMOS A QUE DESESPERARA.
Y NO, SUCEDIÓ. CONTINUÓ, CON TODO EN CONTRA. DEDUJO QUE FUI YO QUIEN LO HABÍA HECHO. Y VINO TRAS DE MÍ.
QUÉ IRONÍA, CUANDO MURIÓ POR LA PICADA DE UN ESCORPIÓN EN LA NOCHE DEL DESIERTO, Y NO HABÍA PERDIDO A LA LIGA DE ASESINOS.
"PERO YA CASI"


LE DIJE "NUESTRO TRABAJO ES *INSPIRARLOS*. SER *MEJORES* DE LO QUE SOMOS PARA QUE PUEDAN SER MEJORES DE LO QUE YA SON."
"Y MÍRATE. *TE TEMEN*. ERES TAN MALO COMO EL PEOR DE ELLOS."
ME DIJO *"NO..."*


NO, CLARK. *SOY* LO QUE ESTÁ ENTRE LO *PEOR* DE ELLOS Y LA CIUDAD.
TE HAN AMENAZADO. *TODOS* ELLOS. SI TE REGRESO A GOTHAM TE *MATARÁN*.
NO SE DETENDRÁN HASTA QUE ESTÉS *MUERTO*.

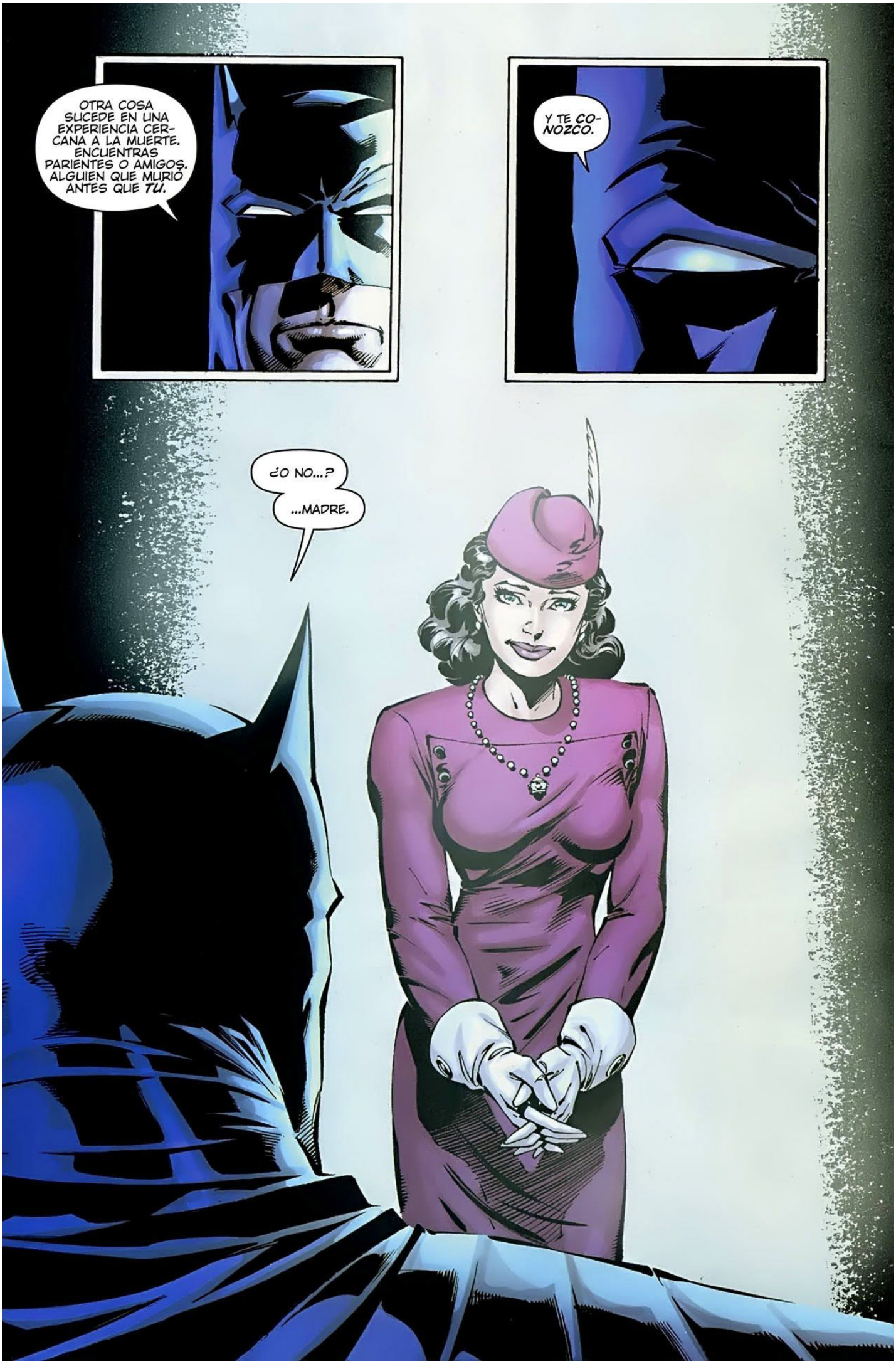

SONRIÓ CON ESA SONRISA DE MIEDO.
DIJO, "Y MIENTRAS TRATEN DE MATARME, NO MATARÁN INOCENTES. AHORA LLÉVAME A CASA."

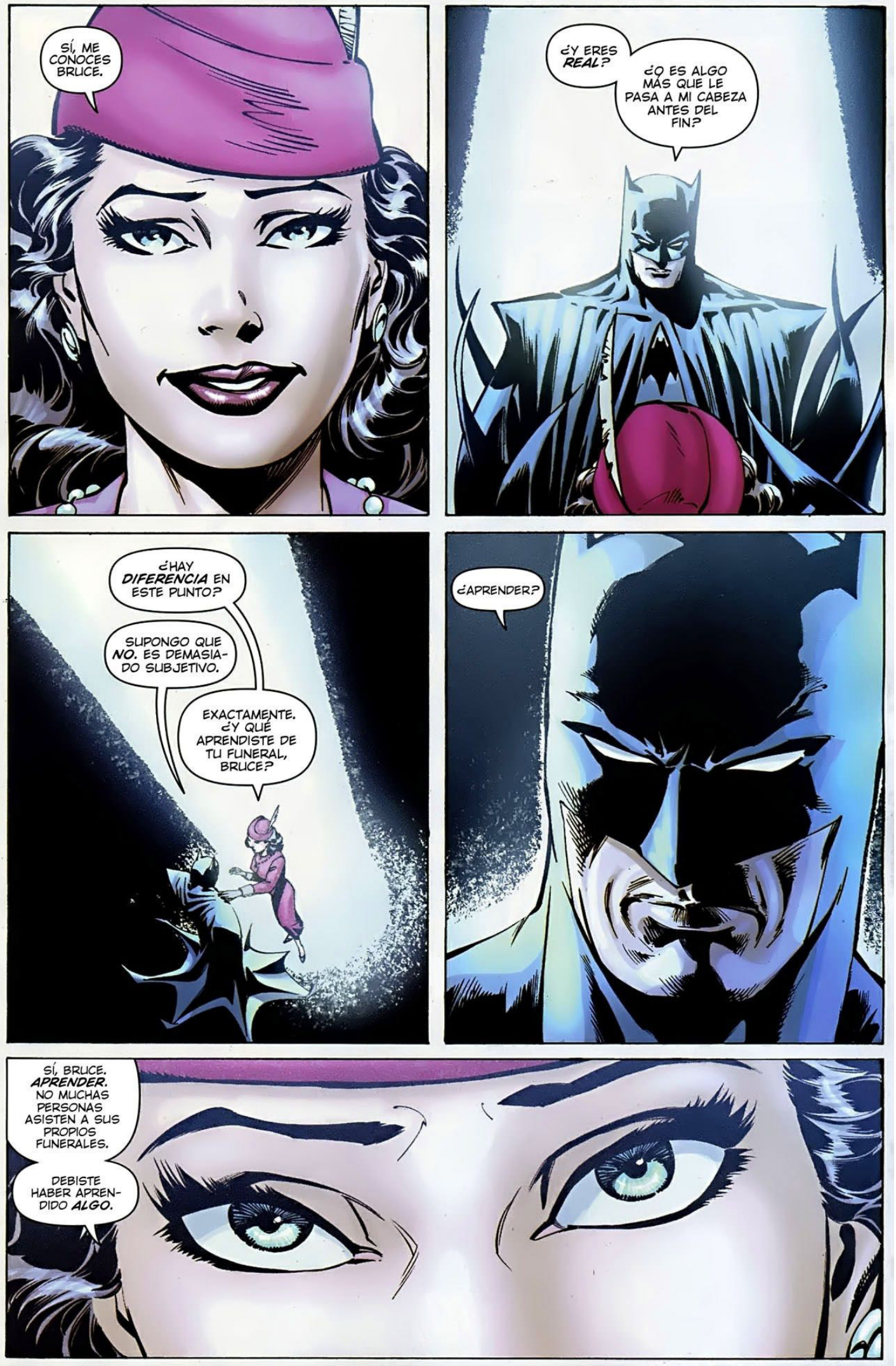

ASÍ QUE LO HICE.
ÉSA FUE LA ULTIMA VEZ QUE LO VI.


"ESA *PUERTA*. ¿ESTABA AHÍ ANTES?
"¿ESO IMPORTA?"
"ASÍ ES."


"QUIERO PASAR POR ELLA.
"SE SIENTE... BIEN.
"ASÍ QUE PASO POR ELLA.
"Y SÍ, CREO QUE YA LO DESCUBRÍ.
"ES EXTRAÑO. SÉ QUE SOY BATMAN.
"PERO NO RECUERDO BIEN CUÁL BATMAN SOY.
"NO RECUERDO SI SOY UNO DE LOS QUE ELLOS HABLABAN O NO.
"NO CREO QUE IMPORTE..."
¿ESTO ES LO QUE UN CEREBRO HACE CUANDO MUERE. ¿CIERTO?


ES LO QUE LLAMAN UNA E.C.M.
UNA EXPERIENCIA CERCANA A LA MUERTE.
ES CLÁSICO. TIENE TODOS LOS CRITERIOS.
SE SIENTE SERENIDAD Y CALMA.
MI VIDA ES RECONTADA UNA Y OTRA VEZ. AUN CUANDO NO SEA DEL TODO MI VIDA... ¿NO ES ASÍ?
ASÍ QUE NO ESTOY MUERTO.
AÚN NO.
PERO ESTOY *CERCA*, ¿O NO?
SÍ, BRUCE. ME TEMO QUE SÍ. ESTÁS *MUY* CERCA.


OTRA COSA SUCEDE EN UNA EXPERIENCIA CERCANA A LA MUERTE. ENCUENTRAS PARIENTES O AMIGOS. ALGUIEN QUE MURIÓ ANTES QUE *TÚ*.
Y TE *CONOZCO*.
¿O NO...?
...MADRE.


SÍ, ME CONOCES BRUCE.
¿Y ERES *REAL*?
¿O ES ALGO MÁS QUE LE PASA A MI CABEZA ANTES DEL FIN?
¿HAY *DIFERENCIA* EN ESTE PUNTO?
SUPONGO QUE *NO*. ES DEMASIADO SUBJETIVO.
EXACTAMENTE. ¿Y QUÉ APRENDISTE DE TU FUNERAL, BRUCE?
¿APRENDER?
SÍ, BRUCE. *APRENDER*. NO MUCHAS PERSONAS ASISTEN A SUS PROPIOS FUNERALES.
DEBISTE HABER APRENDIDO *ALGO*.


"HE APRENDIDO... NO IMPORTA CUÁL SEA LA HISTORIA, ALGUNAS COSAS NUNCA CAMBIAN.
"PORQUE AÚN CUANDO NO HABLEN DE MÍ, LO HACEN.
"PORQUE ESTÁN HABLANDO DE BATMAN.
"BATMAN NO TRANSIGE.
"MANTENGO ESTA CIUDAD SEGURA...
"AÚN SI ES MAS SEGURA PARA UNA PERSONA...
"Y NUNCA...
"JAMÁS"
"ME RINDO
"O ABANDONO."
GCPD
GCPD


"A VECES CAIGO EN *BATALLA*.
"A VECES MUERO *ENORMEMENTE*, VALIENTEMENTE, *SALVANDO* A LA CIUDAD DE ALGO QUE PODRIA DESTRUIRLA.
"A VECES ES *PEQUEÑO*, IRÓNICO, UNA MUERTE INADVERTIDA-- MUERO RESCATANDO UN NIÑO DE UN INCENDIO, O DETENIENDO A UN CARTERISTA."


"TODO CAMBIA. NADA PERMANECE IGUAL.
"MIS AMIGOS ME TRAICIONAN, TARDE O TEMPRANO, Y LOS ENEMIGOS SE VUELVEN AMANTES O AMIGOS, PERO HAY UNA SOLA COSA QUE NO CAMBIA:
"NUNCA ME RINDO.
"NO PUEDO RENDIRME.
"SOY BATMAN. PROTEJO LA CIUDAD. RESCATO PERSONAS. INVESTIGO CRÍMENES. PROTEJO AL INOCENTE. CASTIGO AL CULPABLE.
"Y LO ENTIENDO.
"DE VERDAD LO ENTIENDO.
"EL FIN DE LA HISTORIA DE BATMAN ES, QUE MUERE. PORQUE, AL FINAL, BATMAN MUERE. ¿QUÉ MÁS PUEDO HACER? ¿RETIRARME Y JUGAR GOLF? NO FUNCIONA ASÍ. NO PUEDO. PELEO HASTA QUE CAIGO. Y UN DÍA, CAERÉ.
"PERO HASTA ENTONCES, PELEO."

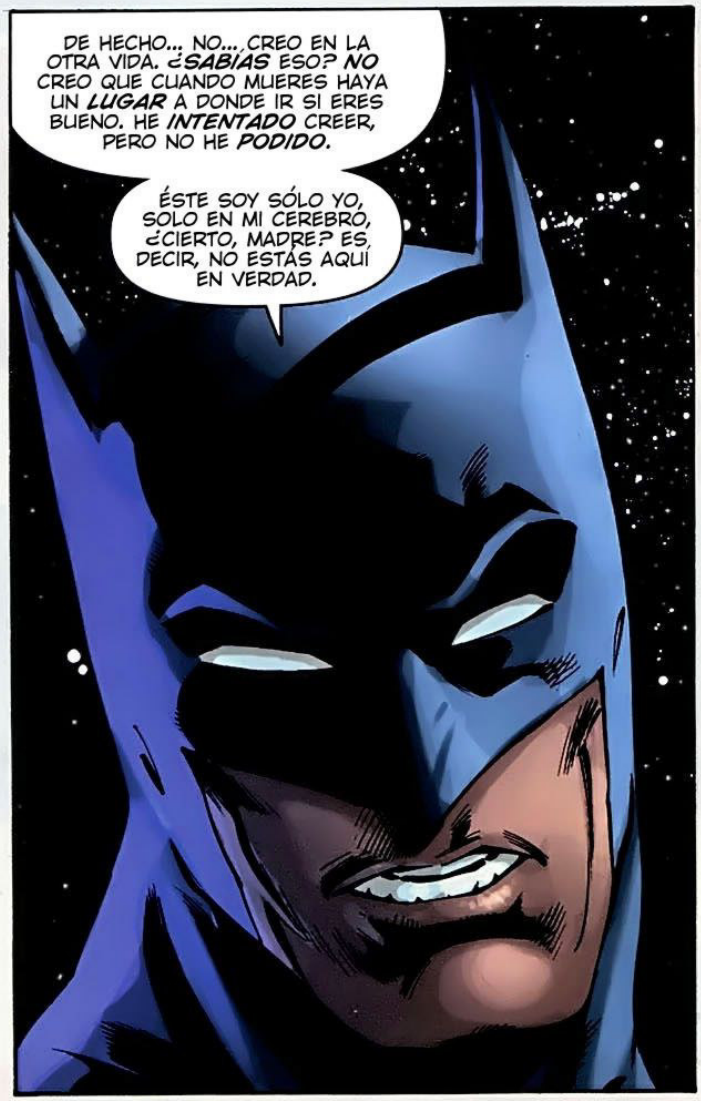

MUY BIEN, BRUCE. LO HICISTE. PELEAS HASTA EL FINAL.
Y LUEGO MUERES.
CUANDO PUEDAN ENCONTRAR UN CUERPO, TE... TE PONDRÁN EN UN ATAÚD.
MIENTRAS MANTENTE PELEANDO. PORQUE *TIENES* QUE. PORQUE *NO* PUEDES EVITAR QUE SUCEDA DE NUEVO.
PORQUE, NO IMPORTA *CUÁNTAS* VIDAS SALVES, NO PUEDES TRAERNOS DE *VUELTA*.
AÚN TE RECUERDO SENTADO EN MIS PIERNAS, LEYENDO.
NO VEO MÁS PERFECTA *FELICIDAD* EN MI VIDA, MÁS QUE TÚ SIENDO *PERFECTA-MENTE FELIZ*.


BUENAS NOCHES, RELOJ.
BUENAS NOCHES, CASA.
ADIÓS, ESTRELLAS EN EL GRAN CIELO NOCTURNO.
THE GOODNIGHT BOOK
HEY, CAPITÁN. ESTÁS MUY *GRANDE* PARA ESE LIBRO.
DÉJALO LEERLO, THOMAS. LE HACE *FELIZ*.
VAMOS, *CAMPEÓN*. NOS PERDEREMOS LA *PELÍCULA* SI NO NOS APRESURAMOS.
"TODO COMIENZA EN UN CALLEJÓN, CON JOE CHILL."
FALCONE
GOTHAM LAGER
¿ESTÁS *AHÍ*?
HEY, ¿HAY ALGUIEN AHÍ?
MALDITOS *FANTAS-MAS*.


NEWSPA
ERA MUY *VALIENTE*, MAMI.
FUE MÁS VIOLENTA DE LO QUE ESPERABA...
NEWSPA
BUENO, ME *ENCANTÓ*. LOS BUENOS HÉROES DEL VIEJO ESTILO NUNCA PASAN DE MODA--
¡ME LLEVARÉ ESE COLLAR DE PERLAS QUE TRAE, SEÑORA!
ALÉJATE DE ELLA...
"POR FAVOR. *ALÉJATE* DE ELLA.
"SÓLO ESTA *VEZ*. DA LA VUELTA, DÉJALOS IR."


NO ES UNA PELEA. ES UNA GUERRA. Y NUNCA ACABA.
SIEMPRE ACABA, BRUCE. ESTÁ ACABANDO AHORA.


BIEN. ÉSTA ES MI EXPERIENCIA CERCANA A LA MUERTE.
¿VOY A REGRESAR? ¿DESPERTAR EN EL VADO DE UN RÍO O EN LA CAMA DE UN HOSPITAL?
NO LO CREO, QUERIDO. NO ESTA VEZ.


DE HECHO... NO... CREO EN LA OTRA VIDA. ¿SABÍAS ESO? NO CREO QUE CUANDO MUERES HAYA UN LUGAR A DONDE IR SI ERES BUENO. HE INTENTADO CREER, PERO NO HE PODIDO.
ÉSTE SOY SÓLO YO, SOLO EN MI CEREBRO, ¿CIERTO, MADRE? ES, DECIR, NO ESTÁS AQUÍ EN VERDAD.


ESTOY AQUÍ, BRUCE. SIEMPRE ESTOY AQUÍ.

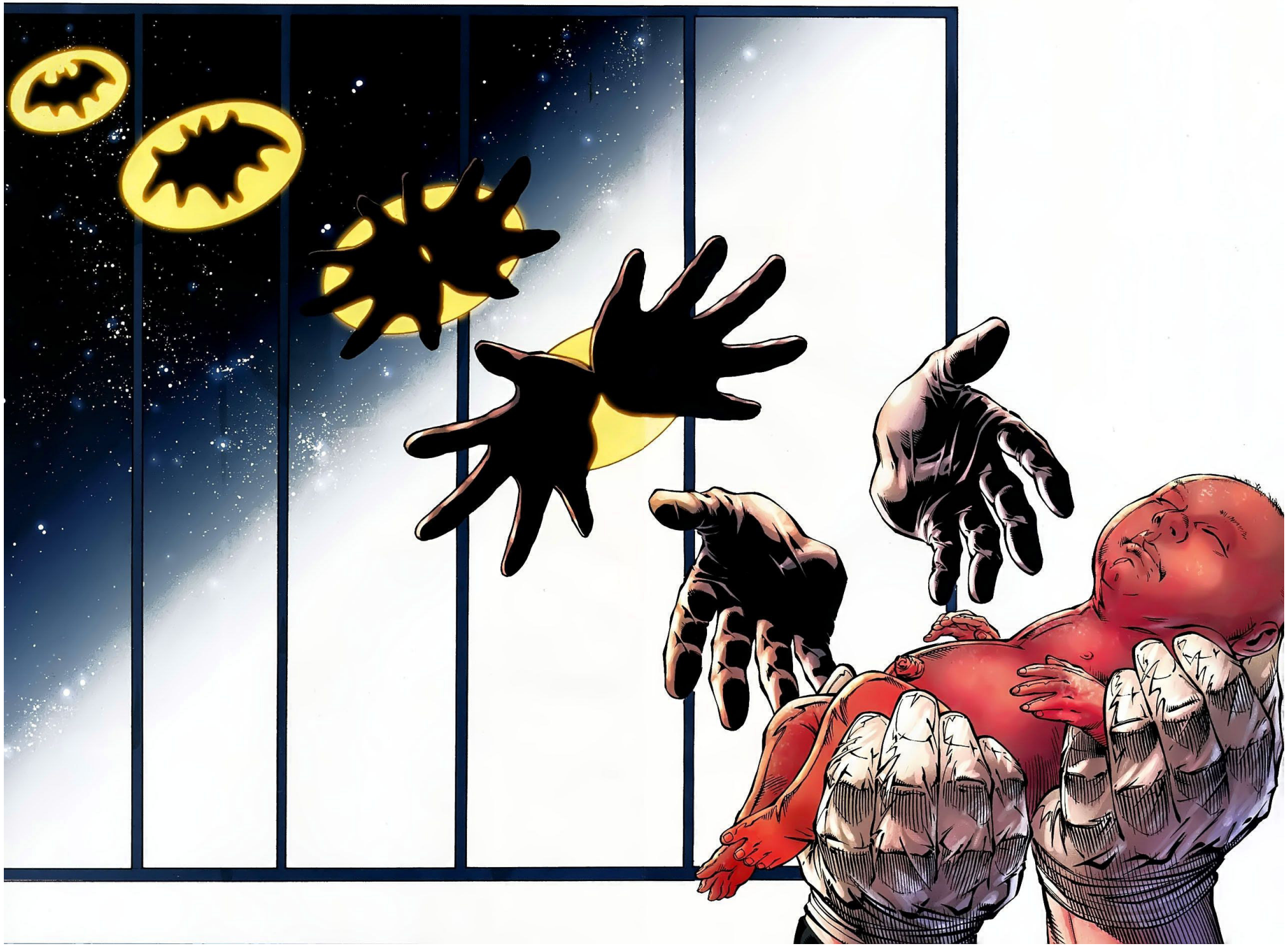

¿ESTÁS LISTO PARA *IRTE* AHORA? ¿PARA CONTINUAR?
¿IR A MI RECOMPENSA FINAL? YA TE LO DIJE, MAMÁ, NO *CREO* EN--
NO IRÁS AL CIELO O AL INFIERNO.
¿SABES, CUÁL ES LA ÚNICA RECOMPENSA QUE OBTIENES POR SER BATMAN?
TIENES QUE SER BATMAN.
Y-- CUANDO SEAS NIÑO-- TENDRÁS UN PUÑADO DE AÑOS DE VERDADERA FELICIDAD, CON TU PADRE, CONMIGO. ES MÁS DE LO QUE LAS PERSONAS TIENEN.
YA *TERMINASTE*, BRUCE, ES HORA.
PUEDES DEJAR DE PELEAR AHORA... SOLO POR UNOS CUANTOS AÑOS MÁS...
SE *ACABÓ*.


DÉJALO IR.
¿MAMÁ?
¿RECUERDAS EL LIBRO DE LAS BUENAS NOCHES, BRUCE?
ES COMO ESO. RECUERDA.
ES HORA DE QUE DIGAS BUENAS NOCHES.
DILO.
BUENAS NOCHES, CASA.


BUENAS NOCHES, BATCAVE.
BUENAS NOCHES, DINOSAURIO MECÁNICO.
JOKER
IN GOD WE TRUST
BUENAS NOCHES, MONEDA GIGANTE.


BUENAS NOCHES, BATMOBILE.
BUENAS NOCHES, ALFRED.
BUENAS NOCHES, CHICO MARAVILLA.
BUENAS NOCHES, JOKER.
BUENAS NOCHES, TODOS LISTEDES.
BUENAS NOCHES, JIM GORDON.
BUENAS NOCHES, GOTHAM CITY.


BUENAS NOCHES, BAT-SIGNAL.
ADIÓS, ESTRELLAS EN EL GRAN CIELO NOCTURNO.
BUENAS NOCHES.
ADIÓS.
BUENAS NOCHES.





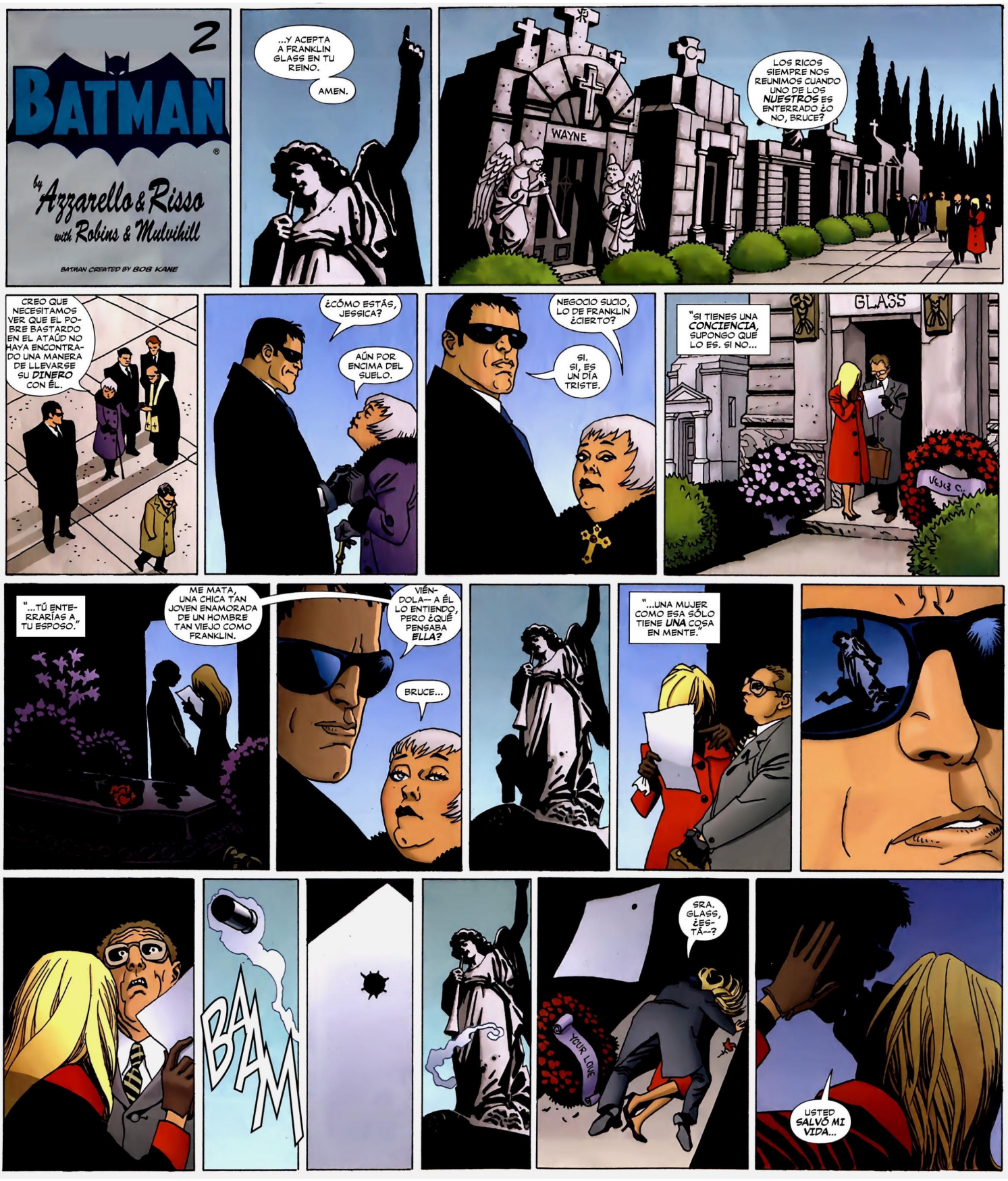


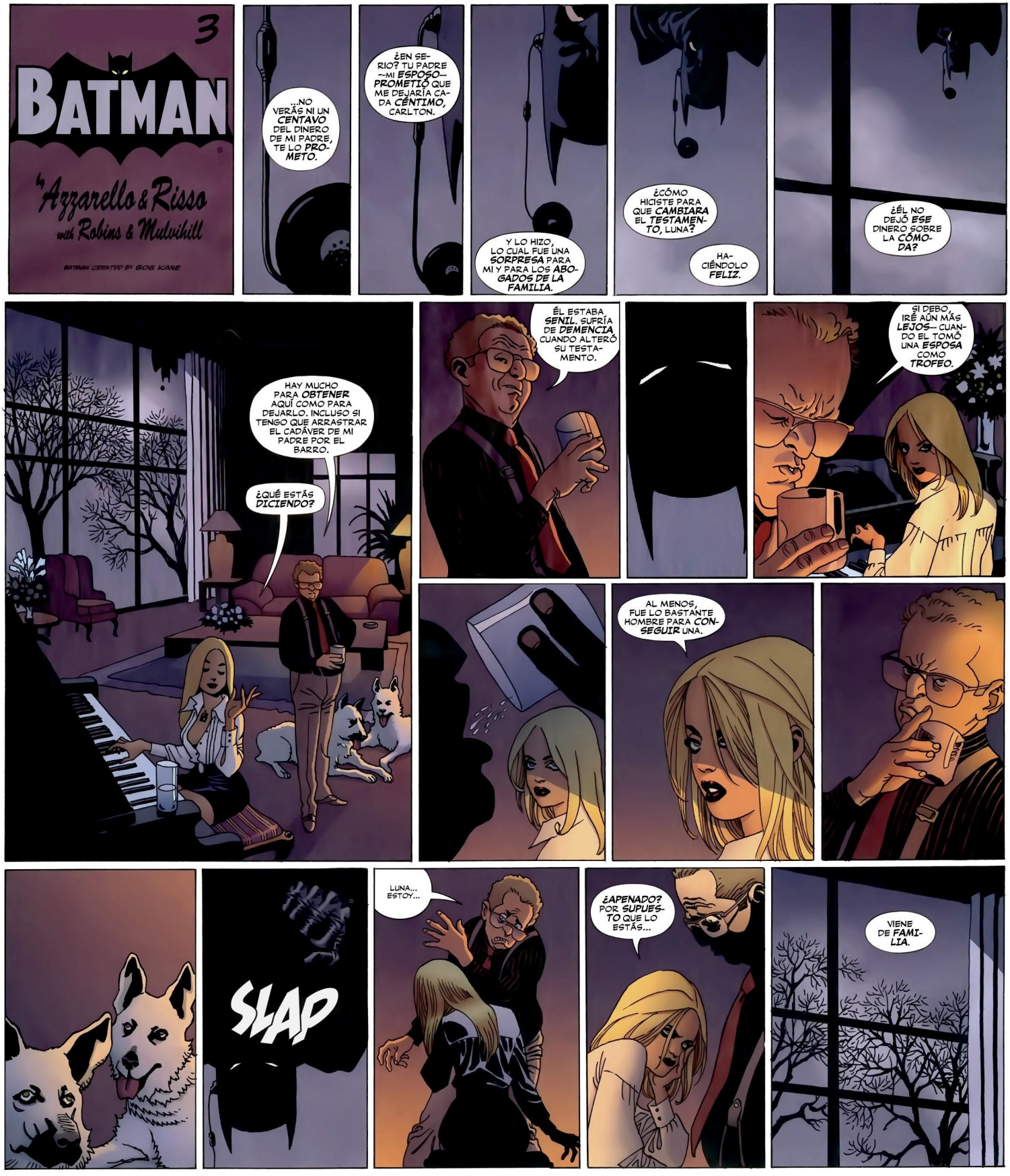


¿Qué le pasó al CRUZADO ENCAPOTADO? parte 2 de 2

by NEIL GAIMAN & ANDY KUBERT
SCOTT WILLIAMS inks
ALEX SINCLAIR colors
JARED K. FLETCHER letters
ANDY KUBERT covers
JANELLE SIEGEL assistant editor
MIKE MARTS editor
BATMAN created by BOB KANE


1
BATMAN
by Azzarello & Risso
with Robins & Mulvihill
BATMAN CREATED BY BOB KANE
"CADA VEZ QUE ENCIENDO ESTO, ES COMO SI SEÑALARA FRACASOS."
HMM. ME PREGUNTO CÓMO DEBIERA TOMAR ESO...
SÉ CÓMO LO TOMAS. CRÉEME.
HOY TEMPRANO, FRANKLIN GLASS FUE SECUESTRADO.
¿EL FRANKLIN GLASS? ¿EL INVERSIONES BANCARIAS GLASS?
SUS RAPTORES DEJARON UNA NOTA. DICEN QUE SERÁ ASESINADO A MEDIANOCHE.
¿DÓNDE DEJARÁN EL RESCATE?
NO PIDIERON UNO.
EL ALCALDE... PUSO A TODA LA FUERZA EN ALERTA. BUSCAMOS POR TODAS PARTES, Y NO HALLAMOS NADA. ESO ES PORQUE--
BONG BONG BONG
PERO ES--
BONG BONG BONG
LO SÉ.
BONG BONG BONG
BONG
BONG
BONG


2
BATMAN
by Azzarello & Risso
with Robins & Mulvihill
BATMAN CREATED BY BOB KANE
...Y ACEPTA A FRANKLIN GLASS EN TU REINO.
AMEN.
WAYNE
LOS RICOS SIEMPRE NOS REUNIMOS CUANDO UNO DE LOS NUESTROS ES ENTERRADO ¿O NO, BRUCE?
CREO QUE NECESITAMOS VER QUE EL POBRE BASTARDO EN EL ATAÚD NO HAYA ENCONTRADO UNA MANERA DE LLEVARSE SU DINERO CON ÉL.
¿CÓMO ESTÁS, JESSICA?
AÚN POR ENCIMA DEL SUELO.
NEGOCIO SUCIO, LO DE FRANKLIN ¿CIERTO?
SI. SI, ES UN DÍA TRISTE.
"SI TIENES UNA CONCIENCIA, SUPONGO QUE LO ES. SI NO...
GLASS
"...TÚ ENTERRARÍAS A TU ESPOSO."
ME MATA, UNA CHICA TAN JOVEN ENAMORADA DE UN HOMBRE TAN VIEJO COMO FRANKLIN.
VIÉNDOLA-- A ÉL LO ENTIENDO, PERO ¿QUÉ PENSABA ELLA?
BRUCE...
"...UNA MUJER COMO ESA SÓLO TIENE UNA COSA EN MENTE."
BAM
SRA. GLASS, ¿ESTÁ--?
YOUR LOVE
USTED SALVÓ MI VIDA...

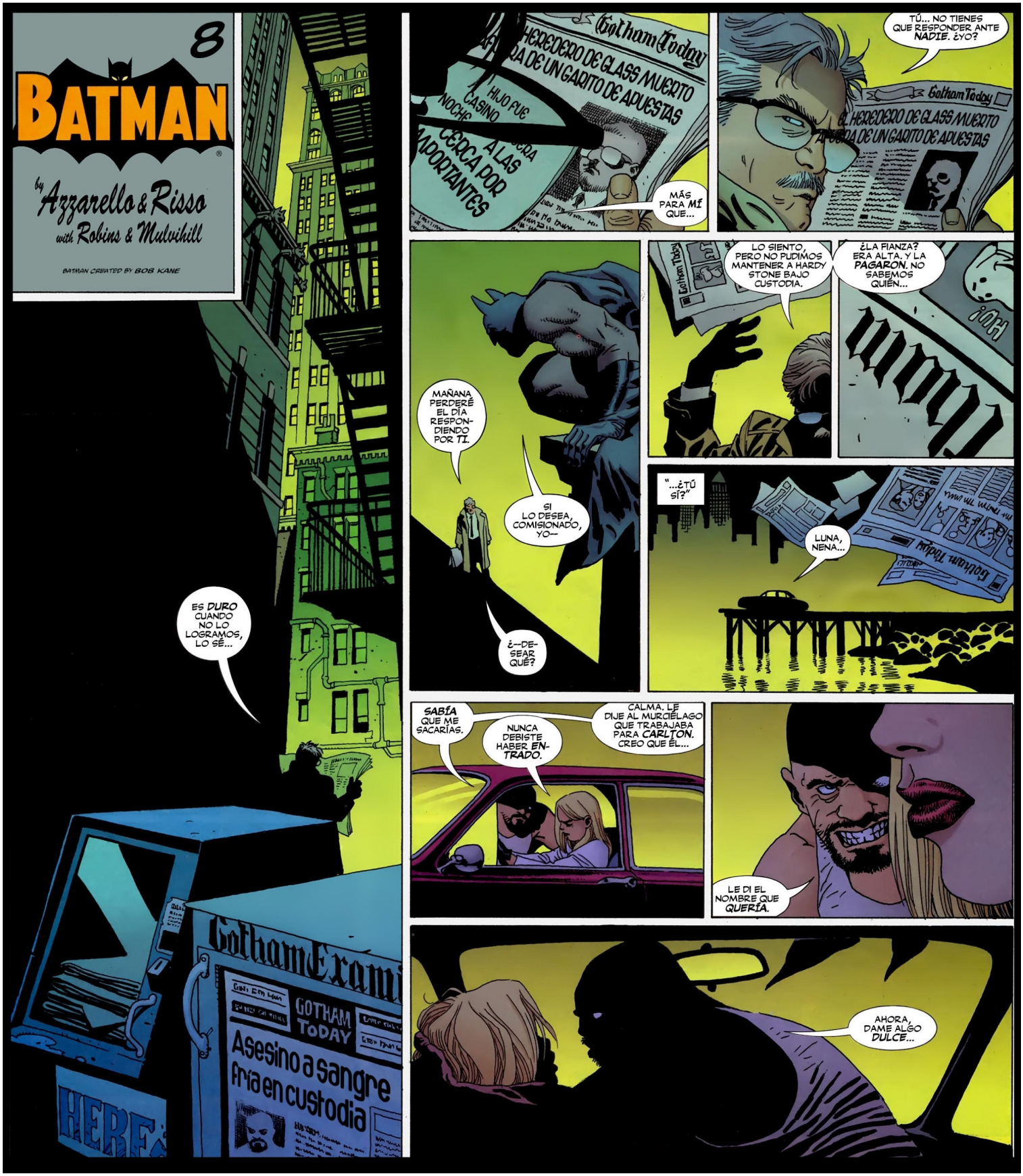

3
BATMAN
by Azzarello & Risso
with Robins & Mulvihill
BATMAN CREATED BY BOB KANE
...NO VERÁS NI UN CENTAVO DEL DINERO DE MI PADRE, TE LO PROMETO.
¿EN SERIO? TU PADRE --MI ESPOSO-- PROMETIÓ QUE ME DEJARÍA CADA CÉNTIMO, CARLTON.
Y LO HIZO, LO CUAL FUE UNA SORPRESA PARA MI Y PARA LOS ABOGADOS DE LA FAMILIA.
¿CÓMO HICISTE PARA QUE CAMBIARA EL TESTAMENTO, LUNA?
HACIÉNDOLO FELIZ.
¿ÉL NO DEJÓ ESE DINERO SOBRE LA CÓMODA?
HAY MUCHO PARA OBTENER AQUÍ COMO PARA DEJARLO. INCLUSO SI TENGO QUE ARRASTRAR EL CADÁVER DE MI PADRE POR EL BARRO.
¿QUÉ ESTÁS DICIENDO?
ÉL ESTABA SENIL. SUFRÍA DE DEMENCIA CUANDO ALTERÓ SU TESTAMENTO.
SI DEBO, IRÉ AÚN MÁS LEJOS-- CUANDO EL TOMÓ UNA ESPOSA COMO TROFEO.
AL MENOS, FUE LO BASTANTE HOMBRE PARA CONSEGUIR UNA.
SLAP
LUNA... ESTOY...
¿APENADO? POR SUPUESTO QUE LO ESTÁS...
VIENE DE FAMILIA.


4
BATMAN
by Azzarello & Risso
with Robins & Mulvihill
BATMAN CREATED BY BOB KANE
"...ESPERO QUE NO HAYA ESTADO ESPERANDO DEMASIADO, SR. WAYNE."
THAM LORD HOT
"ES BRUCE, SRA. GLASS. Y LLEGUÉ A LA HORA. UN HÁBITO."
UN HOMBRE ES UN HOMBRE DE HÁBITOS, DE ACUERDO A MI DIFUNTO ESPOSO.
AUNQUE FRANKLIN TENDÍA A A-DELANTARSE... DESAFORTUNADAMENTE ÉL NUNCA ME DEJÓ ESPERANDO.
SOBRE EL SR. GLASS... DEBO DECIR, SU ASESINATO --Y EL INTENTO CONTRA SU VIDA-- ME PONE UN POCO NERVIOSO.
NO LO PARECES.
BUENO... ¿QUÉ ES LO QUE DICEN SOBRE LAS APARIENCIAS?
LA BELLEZA ESTÁ EN EL OJO DEL OBSERVADOR.
O BAJO LA PIEL.
LA MÍA ES GRUESA.
IMAGINO QUE SÍ.
¿ASÍ QUE FUE TU IMAGINACIÓN LA QUE ME INVITÓ A ALMORZAR?
HA DESPERTADO ALGO DE CURIOSIDAD EN MÍ, PARA SER HONESTO.
ENTONCES, AUNQUE ESTÓ VA CONTRA MI NATURALEZA, TAMBIÉN A MÍ.
NO HAY NADIE QUE QUISIERA A FRANKLIN MUERTO MÁS QUE YO.
ERA VIEJO, ENVEJECÍA TRISTEMENTE, Y A DIFERENCIA DE LOS PRIMEROS TIEMPOS, SE HABÍA VUELTO LENTO. ME HIERE VER A UN GRAN HOMBRE ASÍ.
TRATÉ DE VELAR POR ÉL, PERO SU HIJO--
CARLTON.
SÍ, CARLTON HA ESTADO TRAS LA FORTUNA DE FRANKLIN POR AÑOS. LA TENDRÁ, SOBRE MI CADÁVER.
ODIARÍA VER ESO.
SERÍA UN DESPERDICIO, ¿NO CREES?
¿QUÉ ES--?
UNA LLAVE. TENGO UN CUARTO AQUÍ...
SUPONGO QUE LA VIDA ES MUY CORTA PARA NO SER DIRECTA, ¿CIERTO?
NO TE DEMORES.
Y LLÁMAME LUNA.

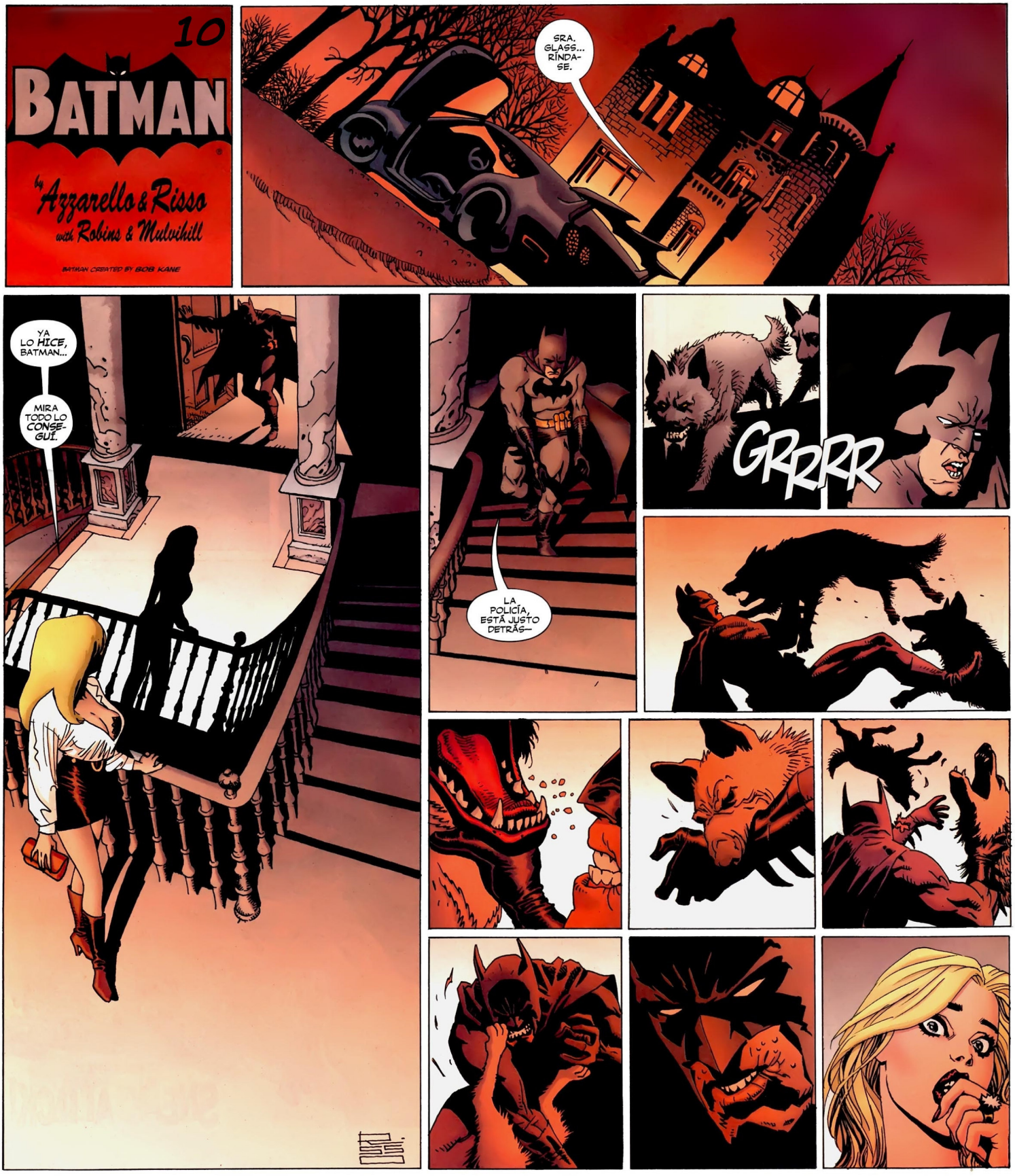

5
BATMAN
by Azzarello & Risso
with Robins & Mulvihill
BATMAN CREATED BY BOB KANE
¿QUÉ TIENES PARA MÍ, ALFRED?
SPRAY PARA EL PELO.
¿?
SE FIJA AL LÁPIZ LABIAL, REMUEVE LAS MANCHAS...
CARLTON GLASS ES UN APOSTADOR.
Y COMO LA MAYORÍA, UNO MALO.
OH, ENTONCES PERDÓN, NO ME IMAGINÉ QUE TENÍA OTRA VIDA.
NO ESTABA HABLANDO SOBRE MI VIDA PERSONAL.
...O CASI.
DEBE UN MONTÓN DE DINERO —SEIS CIFRAS— A TODOS LOS GARITOS EN GOTHAM.
HARDY STONE. ÉL ES EL HOMBRE QUE TRATÓ DE ASESINAR A LUNA EN EL FUNERAL DE SU MARIDO. UN PATÁN. EX BOXEADOR. BUENOS GOLPES, DE HECHO PROMETÍA EN SUS INICIOS, PERO...
ESE ES MI MOTIVO...
...Y ESTE ES MI MÚSCULO.
¿PERDIÓ EL ENFOQUE?
MMMM.
PARECE QUE INCLUSO LOS MEJORES HOMBRES NO RECONOCEN UN KNOCKOUT, ¿CIERTO, AMO BRUCE?
YO SI.
SI SE SACA LA MÁSCARA...
...¿PODRÍA DECIRME LO MISMO?

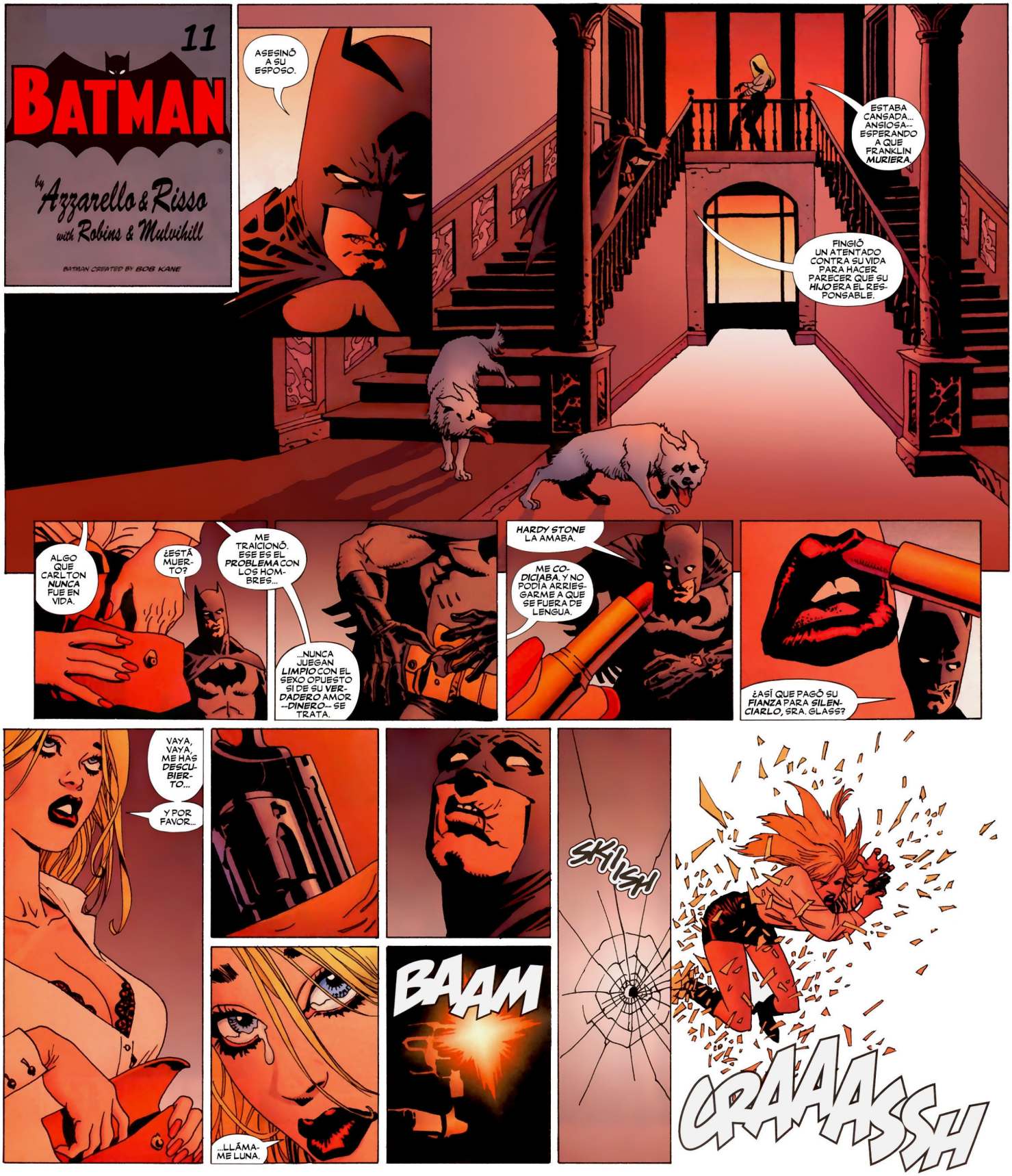

6
BATMAN
by Azzarello & Risso
with Robins & Mulvihill
BATMAN CREATED BY BOB KANE
CON ESO CONCLUYE LA TRANSMISIÓN DE ESTA NOCHE DE LA GOTHAM METROPOLITAN OPERA...
REUNAMONOS LA PRÓXIMA SEMANA PARA LA FUNCIÓN DE MADAM BUTERFLY DE PUCCINI.
CLICK
SCRTZ
SCRTZ SCRTZ
SCRTZ
SCRTZ
¿HARDY STONE?
KRRIKSHH
BAAM

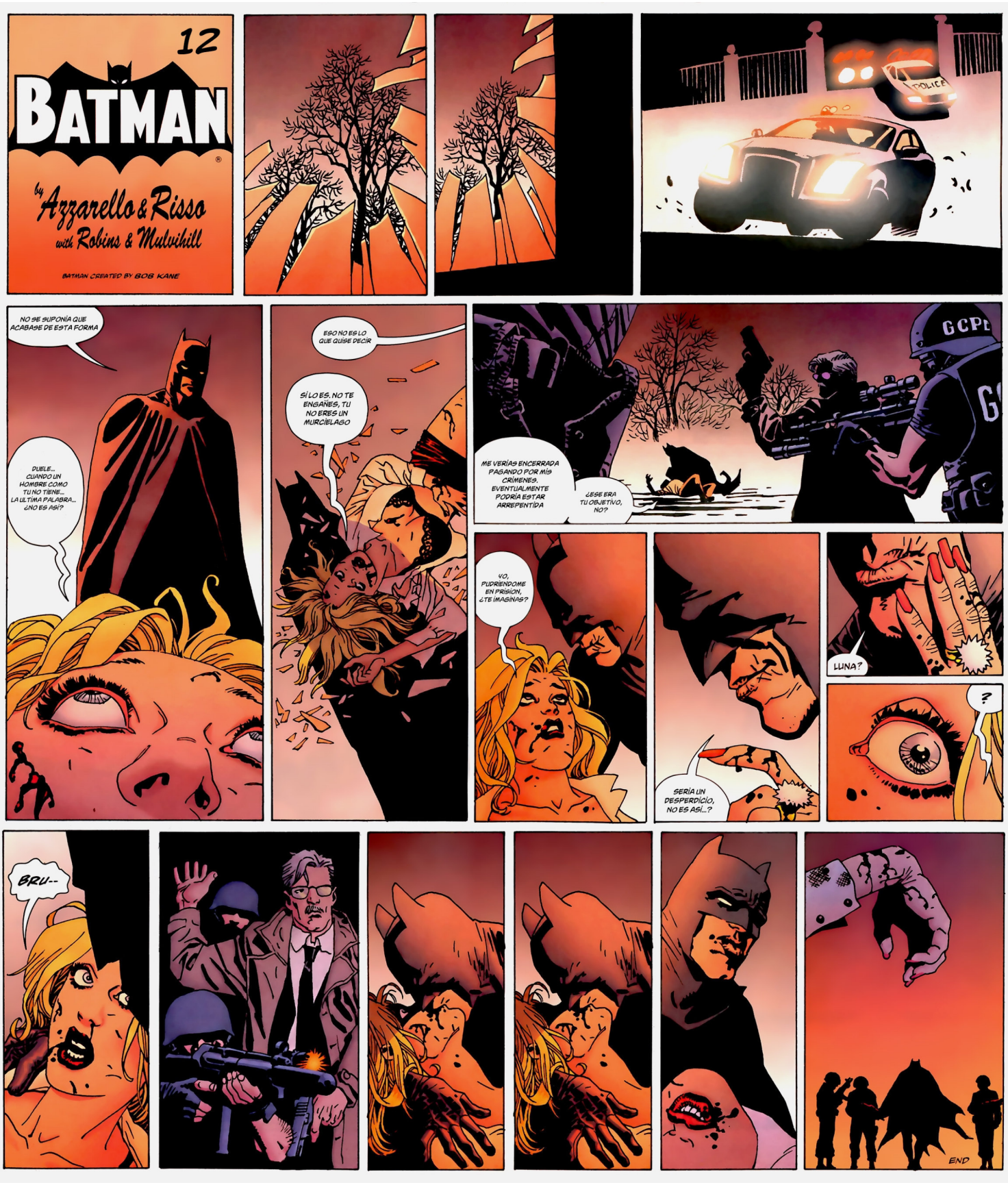

7
BATMAN
by Azzarello & Risso
with Robins & Mulvihill
BATMAN CREATED BY BOB KANE
¡NO TIENES NADA CONTRA MI!
TENGO UN TESTIGO, UN PEZ GRANDE DE GOTHAM... TE VIO DISPARARLE A LUNA GLASS...
ESO...
ESO FUE SÓLO--
SLIP
--INTENTO DE ASESINATO. TE PONDRÁ TRÁS LAS REJAS POR UN LARGO TIEMPO.
NO. ESPERA... MÁS SECUESTRO Y ACTUALMENTE ASESINATO...
QUE NO ESTARÁS MUCHO TIEMPO EN PRISIÓN...
...ANTES DE IR A LA SILLA.
¡NO MATÉ A NADIE!
ALGUIEN LO HIZO.
NECESITO UN NOMBRE, HARDY.
¿PARA QUIÉN TRABAJABAS?
DIME QUIÉN ES Y TE DEJARÉ CON LOS MEJORES DE GOTHAM.
TE DAS CUENTA-- QUE ESO SERÍA BUENO PARA TI, ¿CIERTO?
ÉL...
¡¡CARLTON!!...
"...¡CARLTON GLASS!"
POR TU PROPIO BIEN, ¡QUÉDATE FUERA HASTA QUE ESTÉS LISTO A PAGAR TUS DEUDAS!
MMM.
¿VIENES A REGODEARTE?
NO.
BAAM


8
BATMAN
by Azzarello & Risso
with Robins & Mulvihill
BATMAN CREATED BY BOB KANE
ES DURO CUANDO NO LO LOGRAMOS, LO SÉ...
Gotham Today
HEREDERO DE GLASS MUERTO
RA DE UN GARITO DE APUESTAS
HIJO FUE
CASINO
NOCHE
A LAS
CERCA POR
MPORTANTES
MÁS PARA MÍ QUE...
TÚ... NO TIENES QUE RESPONDER ANTE NADIE. ¿YO?
Gotham Today
EL HEREDERO DE GLASS MUERTO
DE UN GARITO DE APUESTAS
MAÑANA PERDERÉ EL DÍA RESPONDIENDO POR TI.
SI LO DESEA, COMISIONADO, YO--
¿--DESEAR QUÉ?
LO SIENTO, PERO NO PUDIMOS MANTENER A HARDY STONE BAJO CUSTODIA.
¿LA FIANZA? ERA ALTA. Y LA PAGARON. NO SABEMOS QUIÉN...
¡OH!
"...¿TÚ SÍ?"
LUNA, NENA...
SABÍA QUE ME SACARÍAS.
NUNCA DEBISTE HABER ENTRADO.
CALMA. LE DIJE AL MURCIÉLAGO QUE TRABAJABA PARA CARLTON. CREO QUE ÉL...
LE DI EL NOMBRE QUE QUERÍA.
AHORA, DAME ALGO DULCE...
GothamExami
GOTHAM TODAY
Asesino a sangre fría en custodia
HERE


9
BATMAN
Azzarello & Risso
with Robins & Mulvihill
BATMAN CREATED BY BOB KANE
HARDY— AQUÍ NO, NO AHORA, BEBÉ...
VAMOS, LUNA... NO SIGNIFICA SÍ, ¿CIERTO?
KRAASH
ERROR.
QUE AGRADABLE VERTE SANGRAR TAMBIÉN...
BAM! BA
FROOM
HARDY, VAS A TENER QUE...
...HACER LAS PACES.
NO... LO HAGAS FÁCIL.
ESO ES TODO LO QUE PIDO, LUNA...
LA AMO.


10
BATMAN
by Azzarello & Risso
with Robins & Mulvihill
BATMAN CREATED BY BOB KANE
SRA. GLASS... RÍNDASE.
YA LO HICE, BATMAN...
MIRA TODO LO CONSEGUÍ.
LA POLICÍA, ESTÁ JUSTO DETRÁS—
GRRRRR


11
BATMAN
by Azzarello & Risso
with Robins & Mulvihill
BATMAN CREATED BY BOB KANE
ASESINÓ A SU ESPOSO.
ESTABA CANSADA... ANSIOSA... ESPERANDO A QUE FRANKLIN MURIERA.
FINGIÓ UN ATENTADO CONTRA SU VIDA PARA HACER PARECER QUE SU HIJO ERA EL RESPONSABLE.
ALGO QUE CARLTON NUNCA FUE EN VIDA.
¿ESTÁ MUERTO?
ME TRAICIONÓ. ESE ES EL PROBLEMA CON LOS HOMBRES...
...NUNCA JUEGAN LIMPIO CON EL SEXO OPUESTO SI DE SU VERDADERO AMOR --DINERO-- SE TRATA.
HARDY STONE LA AMABA.
ME CODICIABA, Y NO PODÍA ARRIESGARME A QUE SE FUERA DE LENGUA.
¿ASÍ QUE PAGÓ SU FIANZA PARA SILENCIARLO, SRA. GLASS?
VAYA, VAYA, ME HAS DESCUBIERTO...
Y POR FAVOR...
...LLÁMAME LUNA.
BAAM
SKIISH
CRAAASSH


12
BATMAN
by Azzarello & Risso
with Robins & Mulvihill
BATMAN CREATED BY BOB KANE
POLICE
NO SE SUPONÍA QUE ACABASE DE ESTA FORMA
DUELE... CUANDO UN HOMBRE COMO TU NO TIENE... LA ULTIMA PALABRA... ¿NO ES ASÍ?
ESO NO ES LO QUE QUISE DECIR
SÍ LO ES. NO TE ENGAÑES, TU NO ERES UN MURCIELAGO
GCPD
ME VERÍAS ENCERRADA PAGANDO POR MÍS CRÍMENES. EVENTUALMENTE PODRÍA ESTAR ARREPENTÍDA
¿ESE ERA TU OBJETIVO, NO?
¿YO, PUDRIENDOME EN PRISION, ¿TE IMAGINAS?
SERÍA UN DESPERDICIO, NO ES ASÍ...?
LUNA?
?
BRU--
END

DARWYN COOKE

SOLO™



PLANETA DeAGOSTINI®


GOTHAM
EAST SIDE: AL ATARDECER
JEWELRY
¡DATE PRISA, KELLY!
TRANQUILO... ESTAREMOS EN CASA EN...
¡UUUF!
EEEEEEEEEE
EEEEEEEEEE
¡POR DIOS, SEÑORA, CÁLLESE!
BLAM
¡HE DICHO QUE SE CALLE!
¿ALICE?


¡CABRÓN!
¡HAS MATADO A MI ESPOSA!
L-LO SIENTO.
LE PEDÍ QUE SE CALLARA...
AY DIOS, ¿PERO QUÉ HE HECHO?
TODO HA PASADO TAN RÁPIDO.
¡OH, POR EL AMOR DE DIOS!
BAM
TIK
SUBE AL COCHE, KELLY.



dejà vu

BASADO EN LA HISTORIA CLÁSICA DE LOS AÑOS SETENTA
"LA NOCHE DEL CAZADOR", REALIZADA POR STEVE ENGLEHART,
VIN & SAL AMENDOLA Y DICK GIORDANO

AGRADECIMIENTO ESPECIAL A BRUCE TIMM






WHUMP!
¡MALDITA SEA! ¡COGED LA BOLSA!
¡URF!


¡OH, NO, OH, DIOS, NO!




SKREEEEEEEEEE


MUERTOS... ESTÁN MUERTOS.




CARRETERA OCHO DE GOTHAM – 9:45
SE SUPONE QUE IBA A SER UN GOLPE LIMPIO... SIN MUERTES.
¿TE ACUERDAS, STARK? DIJISTE QUE NADA DE MUERTES.
¡AHORA SOY CÓMPLICE DE ASESINATO!
KELLY LA CAGÓ. EN CUANTO SE CARGÓ A LA MUJER, SE ACABÓ LO QUE SE DABA.
EL TÍO TENÍA QUE PALMAR, VIO EL ROSTRO DE KELLY Y EL COCHE.
HABÍA QUE HACERLO, ANTLER. NO PASA NADA. HEMOS ESCAPADO Y YA ESTÁ.
PERO BATMAN...
ESCUCHA, ANTLER, Y ESCUCHA ATENTAMENTE. TE METIMOS EN ESTO PARA QUE CONDUJERAS Y MANTUVIERAS LA COMPOSTURA...
ASÍ QUE CIERRA EL PICO Y COMIENZA A DESEMPEÑAR TU PAPEL O PODEMOS PARAR Y ACLARAR LAS COSAS AHORA MISMO.
TRANQUILO, STARK.
ES POR BATMAN... ME DA...
AY DIOS MÍO...
¡Está en el techo!


EERRRR


AY DIOS, ¿DÓNDE ESTÁ?
¡A LA MIERDA! ¡SUBE AL COCHE Y SÁCANOS DE AQUÍ!
¡OH, NO! ¡¡NO!!
Tiene las llaves.
CABRÓN TRAMPOSO...
ching ching ching ching
KA-ching!
ES EL DIABLO.
¡YA BASTA DE GILIPOLLECES! SI QUIERES GUERRA, MONSTRUO...
¡¡TENDRÁS GUERRA!!


¡¡VAMOS!!
AAA
AAAAAAAAA
URK!
JE, ESTE STARK.
QUÉ CARÁCTER.
VÁMONOS, ANTLER.
¿O ES QUE QUIERES QUEDARTE AQUÍ?
VVVROOOOOOOM!


LAGO BURNLEY – 10:45 PM
¡POR STARK... QUE SE HA CARGADO A BATMAN, Y DE PASO A ÉL MISMO ASÍ QUE NOS TOCA A MÁS!
NO SÉ, JEFF... ¿Y SI SIGUE VIVO?
NOS ENCONTRARÁ... ¡DEJASTE HUÉRFANO A ESE CRÍO! NOS...
¡POR DIOS, ANTLER, MANTÉN LA CALMA! ¿ACASO ME VES GIMOTEAR COMO UN...?
CREEEEEEEAK
¿Stark?
Tío, ¿estás seguro de...?
¿STARK?
THUMP
AAAAAAAAAAAAA
CRASH


NO ES HUMANO.
¡ES EL MISMÍSIMO DIABLO!
¡ES EL DIABLO QUE HA VENIDO A LLEVARME!
NO PUEDO DEJAR QUE ME ATRAPE...
NO PUEDO -:GASP:- NO PUEDO...
AH... JE, AH... JE...
¡TENGO QUE DEJAR DE FUMAR!
AH JE...
AH JA JA JA JA
KRIIIKK --
SNAP
TE OIGO...
Sal, sal de dondequiera que estés...
¡VAMOS, MONSTRUO!
¡SAL, DEMONIO!
¡¡SAL!!
BAM


BAM BAM BAM
CLICK CLICK CLICK CLICK--
AAAAAAAAAAAAA!!!
GAH--
AAHH-- NO!
NPPPPPPA
NO!
NO!
OH NO..
PLEASE
N-NO
AAAAAAAAAAAAAA
BUCKEYE BRAND SHOT
OH NO NO
SNAKT!


¡ATRÁS, BATMAN!
¡EN SERIO! N-NO QUIERO MATARTE, PERO SI ME OBLIGAS...


¡POR FAVOR, ATRÁS!
¡¡VOY A DISPARAR, TE JURO QUE LO VOY A HACER!!


¡¡AAAA!!


¿CREES QUE N-NO LO HARÉ?


Crees que no...


... no... nada.






LAGO BURNLEY – 10:45 PM
FIN

JORDI BERNET

SOLO



PLANETA DeAGOSTINI®


He de confesar una cosa...
BERNET = BRIAN AZZARELLO
BATMAN creado por BOB KANE


O más bien se trata de un peso que quiero quitarme de encima.

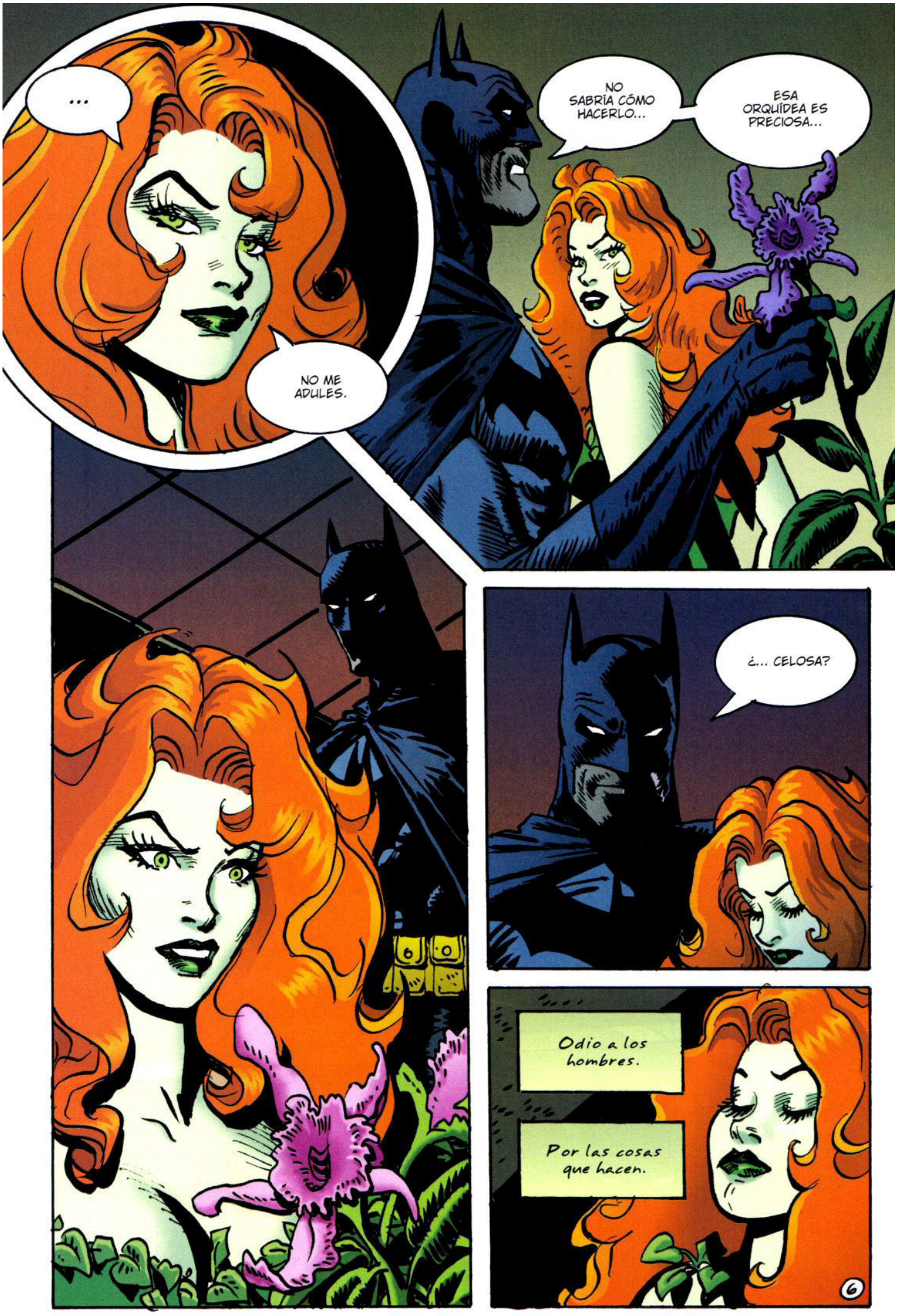

Odio a los hombres.
ADAM'S FLORIST & HORTICULTURE
CLOSED
4


Odio todo lo que tiene que ver con ellos. Desde el modo en que me ponen las manos encima.
Hasta el hedor que los rodea y del que jamás podrán librarse.
Los odio.
A las mujeres también. Es probable que aún más que a los hombres.
Porque me necesitan. Porque los hombres las desean, me necesitan.
Y, afrontémoslo, la necesidad es mucho peor que el deseo...
2


Y todos los hombres tienen deseos.
ES HERMOSA.
HE DICHO QUE...
NO ME HAGAS DAÑO.
NO TENGO INTENCIÓN DE HACÉRTELO, PERO LO HARÉ.
NINGUNO DE LOS DOS PODEMOS HACER ALGO AL RESPECTO, SIMPLEMENTE, OCURRIRÁ.
TE DARÉ TODO LO QUE QUIERAS...
INTÉNTALO, MALDITO. PERO NO TE SERVIRÁ DE NADA.
3


HARÉ CUALQUIER COSA...
¿CUALQUIER COSA? ¿ES ESO LO QUE QUIERES?
CONTEMPLA ESTE CUERPO. ES HERMOSO PERO...
¿PUEDES LOGRAR QUE DEJE DE GRITAR?
¿QUE SE DETENGA SU ANSIA?
NO LO ENTIENDO...
CLARO QUE NO.
PERO YO SÍ.

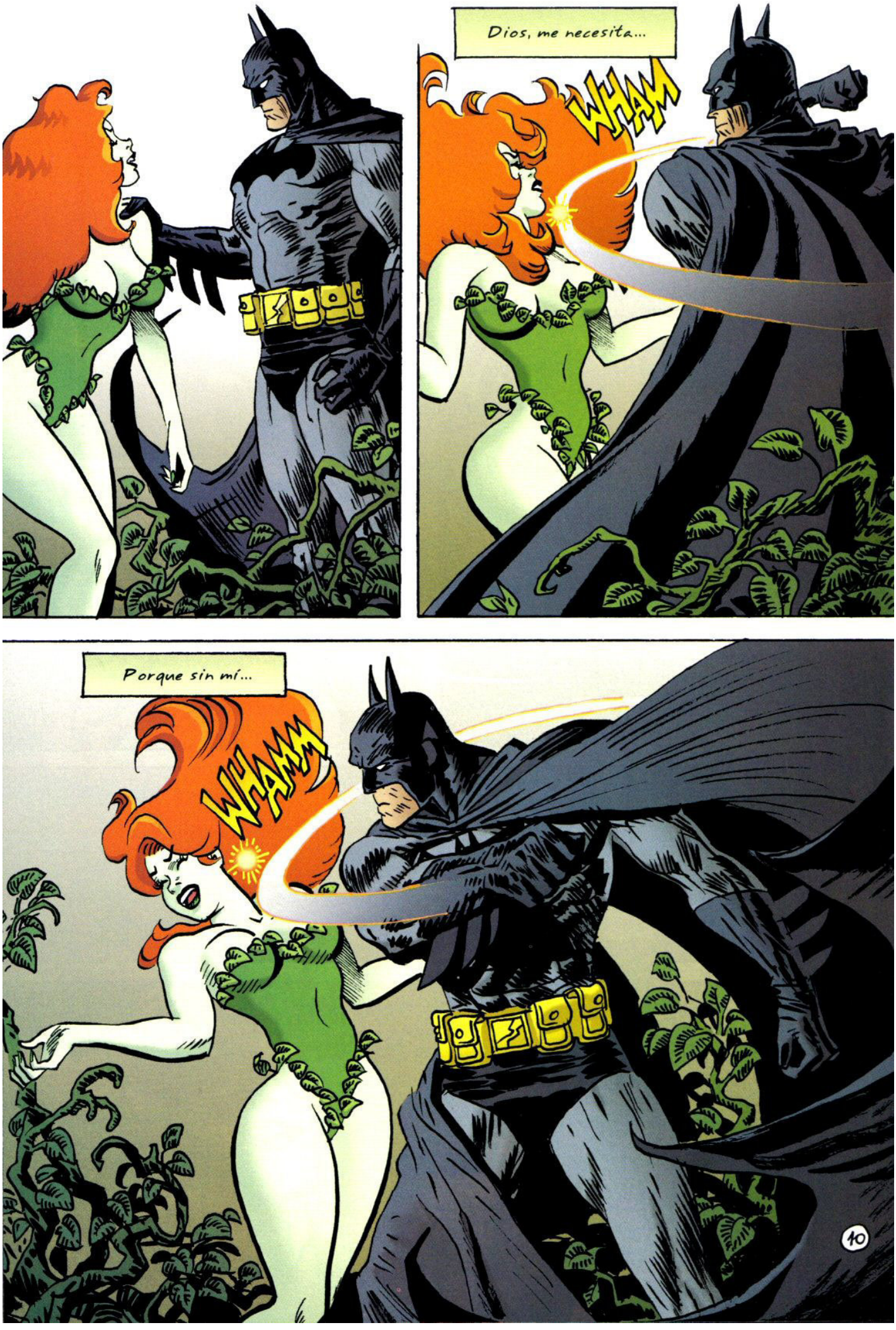

HE DE DECIR, HIEDRA, QUE ME SIENTO UN POCO CELOSO...
¿UN JARDINERO? POR FAVOR...
NI SE ME OCURRIRÍA...
NO TE ECHES FLORES.
... PRECIOSA.
5

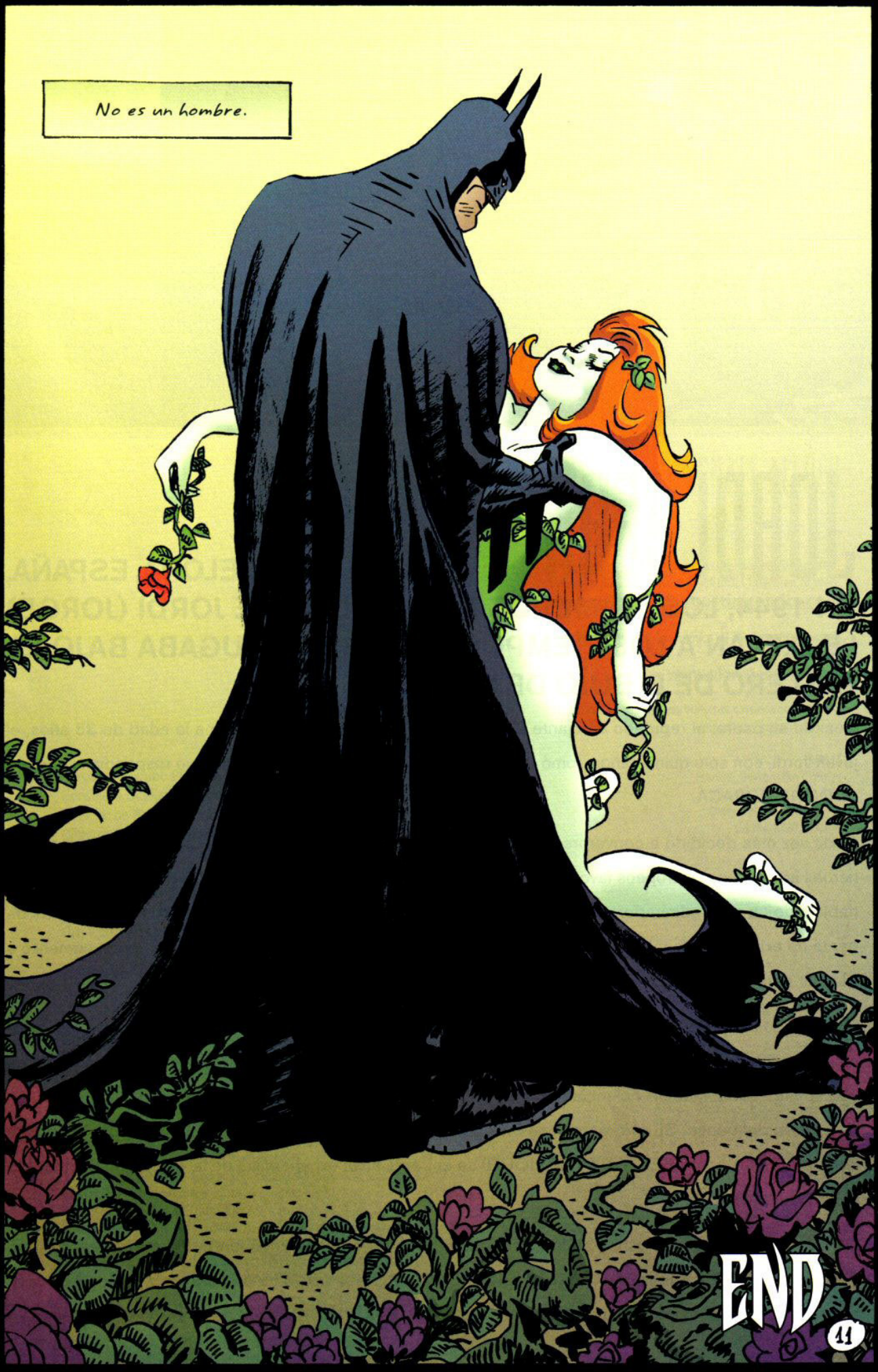

...
NO ME ADULES.
NO SABRÍA CÓMO HACERLO...
ESA ORQUÍDEA ES PRECIOSA...
¿... CELOSA?
Odio a los hombres.
Por las cosas que hacen.
6


Podan...
Talan...
Nos obligan a tomar la forma que ellos quieren.
Una virgen...
Una puta...
Una compañera...
Una enemiga.
Y lo hacemos.
Porque lo necesitamos.


DÉJALE EN PAZ, HIEDRA.
¿POR QUÉ?
PORQUE NO ES A ÉL A QUIEN REALMENTE QUIERES...
¿VERDAD?
TU MÁSCARA...
NO ESCONDE AL HOMBRE QUE HAY DEBAJO.
ESA NO ES SU FUNCIÓN.
MUÉSTRAME LO QUE DESEAS.


Sí...
Sí...
Sí...
Me necesita...


Dios, me necesita...
WHAM
Porque sin mí...
WHAMM
10


No es un hombre.
END
41

DC

SCOTT HAMPTON

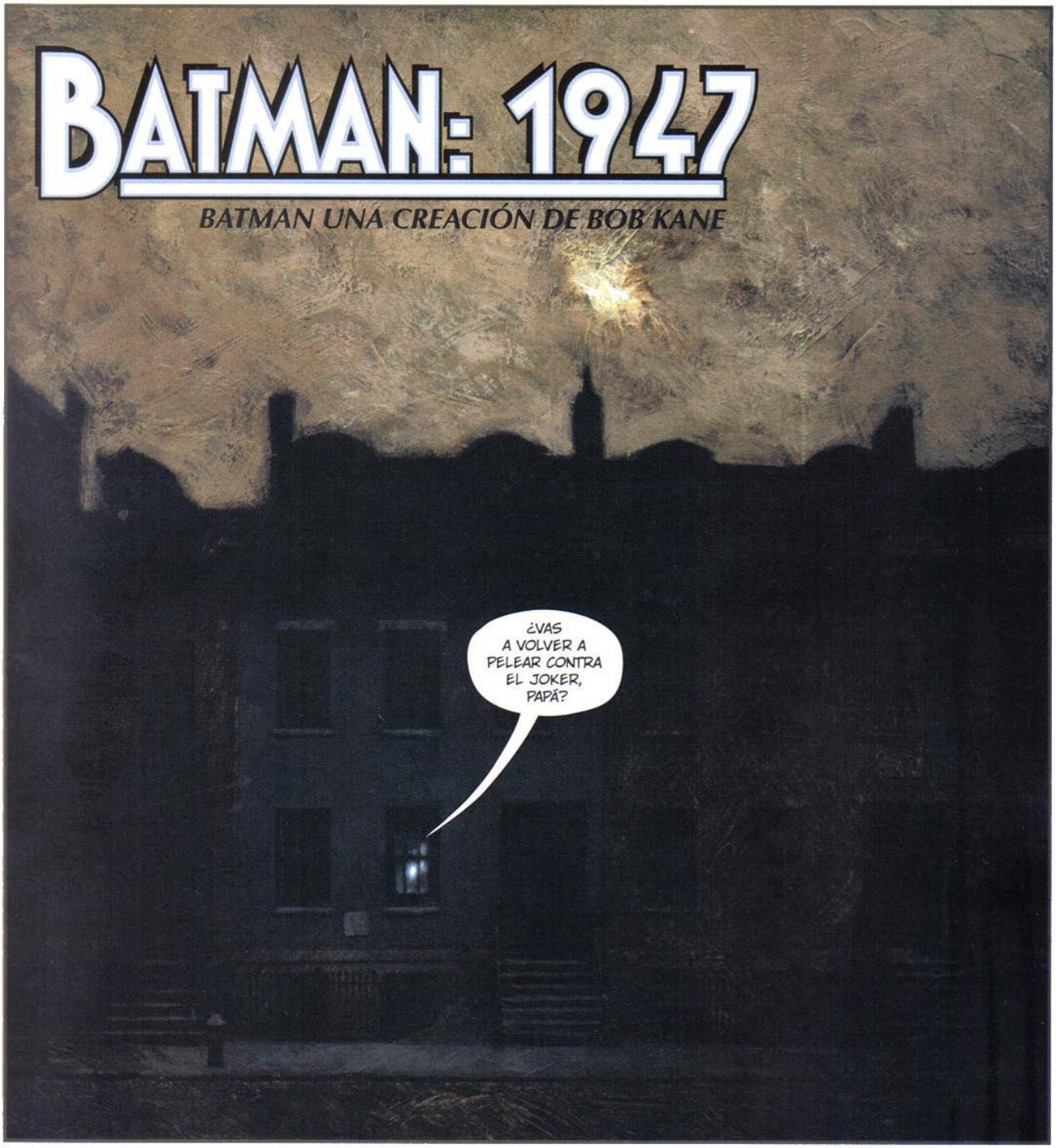
SOLO™



PLANETA DeAGOSTINI®

BATMAN: 1947

BATMAN UNA CREACIÓN DE BOB KANE






BOBBY CREE QUE SOY BATMAN. ESO ME PREOCUPA, ¿SABES?
ES UNA ETAPA MÁS, HOWARD. ES COMO LO DE SANTA CLAUS. CRECERÁ Y LO OLVIDARÁ.
SUPONGO.


NO QUIERO QUE SE SIENTA DECEPCIONADO CONMIGO, ¿SABES?


NUNCA LE DECEPCIONARÁS, CIELO. NI A MÍ TAMPOCO.


Y ESTA VEZ TEN CUIDADO. NO TE VUELVAS A TROPEZAR CON LA CAPA.
TRANQUILA. VOLVERÉ A CASA HACIA LAS 10, MÁS O MENOS.

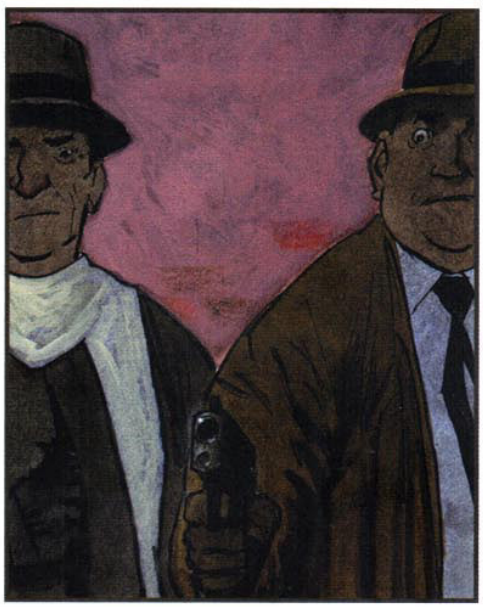

...Y ESTAD AQUÍ, SIN FALTA, TODOS LOS SÁBADOS PARA VER LAS AVENTURAS DEL SUPERHÉROE FAVORITO DE TODO EL MUNDO: ¡BATMAN!
¡ME MUERO DE GANAS!
¡VALE!
KLAP KLAP KLAP
STARTS
SWEETHEA
KERRASH
JO, BATMAN, ¿ME FIRMAS ESTE CÓMIC TUYO? ¡LOS TENGO TODOS!
CLARO, HIJO.
Detective COMICS
¿¡QUÉ HA SIDO ESO!?
¡RAYOS Y CENTELLAS!
¿¡HABÉIS VISTO ESO!?
¡ESOS TIPOS ACABAN DE ATRACAR LA JOYERÍA FORBIS!
¡NO ME LO PUEDO CREER!
A ESTE PASO, ¿ADÓNDE VAMOS A LLEGAR?
¡SE ESCAPAN!


¡LADRONES! ¡VE A POR ELLOS, BATMAN!
¿EH?
¡HACED SITIO, CHICOS! ¡PASO! ¡NO OS PREOCUPÉIS, BATMAN SE VA A OCUPAR DE ESTO!
EH, E-ESPERA UN MOMENTO, YO... YO...
¡TIENES RAZÓN, HIJO! ¡APÁRTENSE, CIUDADANOS! Y RECUERDEN: ¡LA SEMILLA DEL CRIMEN SOLO DA FRUTOS AMARGOS!
ESPERA UN SEGUNDO, ¿ESE ES BATMAN DE VERDAD?
CREÍA QUE ERA UN ACTOR.
¡QUÉ VALOR!
¡A POR ELLOS, HÉROE!
¡ESO SÍ QUE ES DEDICACIÓN!
VAS A MORIR, AMIGO.


AARF, AARF
¡TENGO QUE FUMAR MENOS!
AARF, AARF
COMO NO ME APETECE MORIR, "AMIGO", SIMPLEMENTE ME VOY A ESCONDER EN ESTE CALLEJÓN SIN SALIDA, DONDE ESPERARÉ A QUE LA MULTITUD SE DISPERSE. LUEGO, VOLVERÉ SIN QUE NADIE ME VE... ¡OH, NO!
¿¡COMO QUE UN CALLEJÓN SIN SALIDA!? ¿¡Y DÓNDE ESTÁ EL COCHE!?
¡NO LO SÉ! ¡CREÍA QUE ERA POR AQUÍ!


¡OH, MANDA NARICES! ¡MIRA QUE ERES PALURDO!
¡EH, MIRE, JEFE! ¡ES EL TIPO ESE DE LOS TEBEOS!






QUIETOS, RUFIANES.


NO IRÉIS A DISPARAR A ESE CANIJO, ¿VERDAD?


KAPOW


POR CIERTO, BONITO TRAJE.


¡CREO QUE SE FUE POR AHÍ!
¡QUE EL SEÑOR NOS AMPARE!


¡BUEN TRABAJO, AMIGO!
AHORA SON COSA NUESTRA.
¡BRAVO!
¡BIEN HECHO, MACHOTE!
¡GENIAL!
¡LO LOGRASTE, BATMAN!
KLAP KLAP KLAP
¡SABÍA QUE LO LOGRARÍAS!

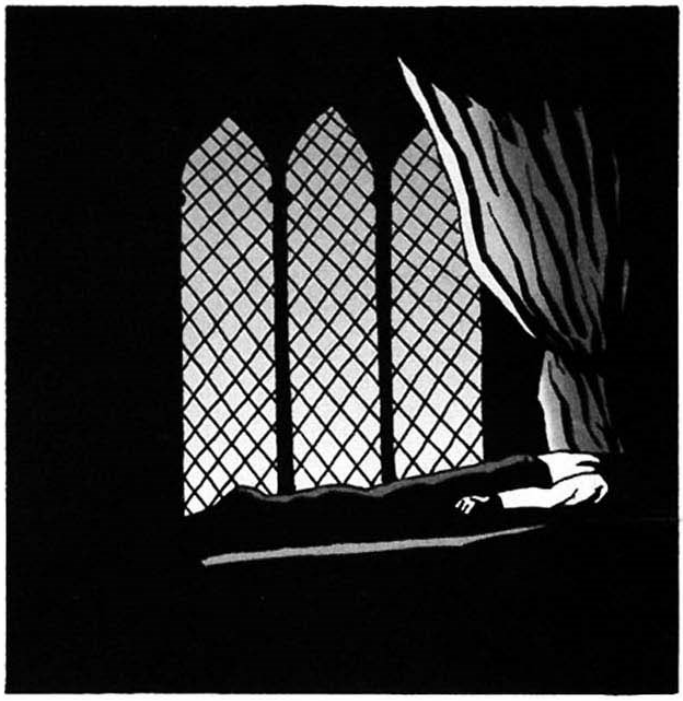







END

CIUDADANO WAYNE

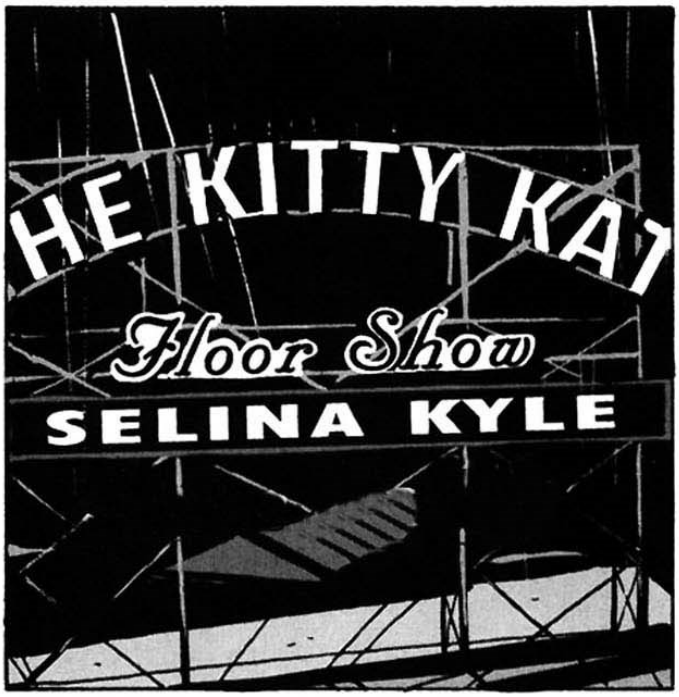











HE KITTY KAT
Floor Show
SELINA KYLE

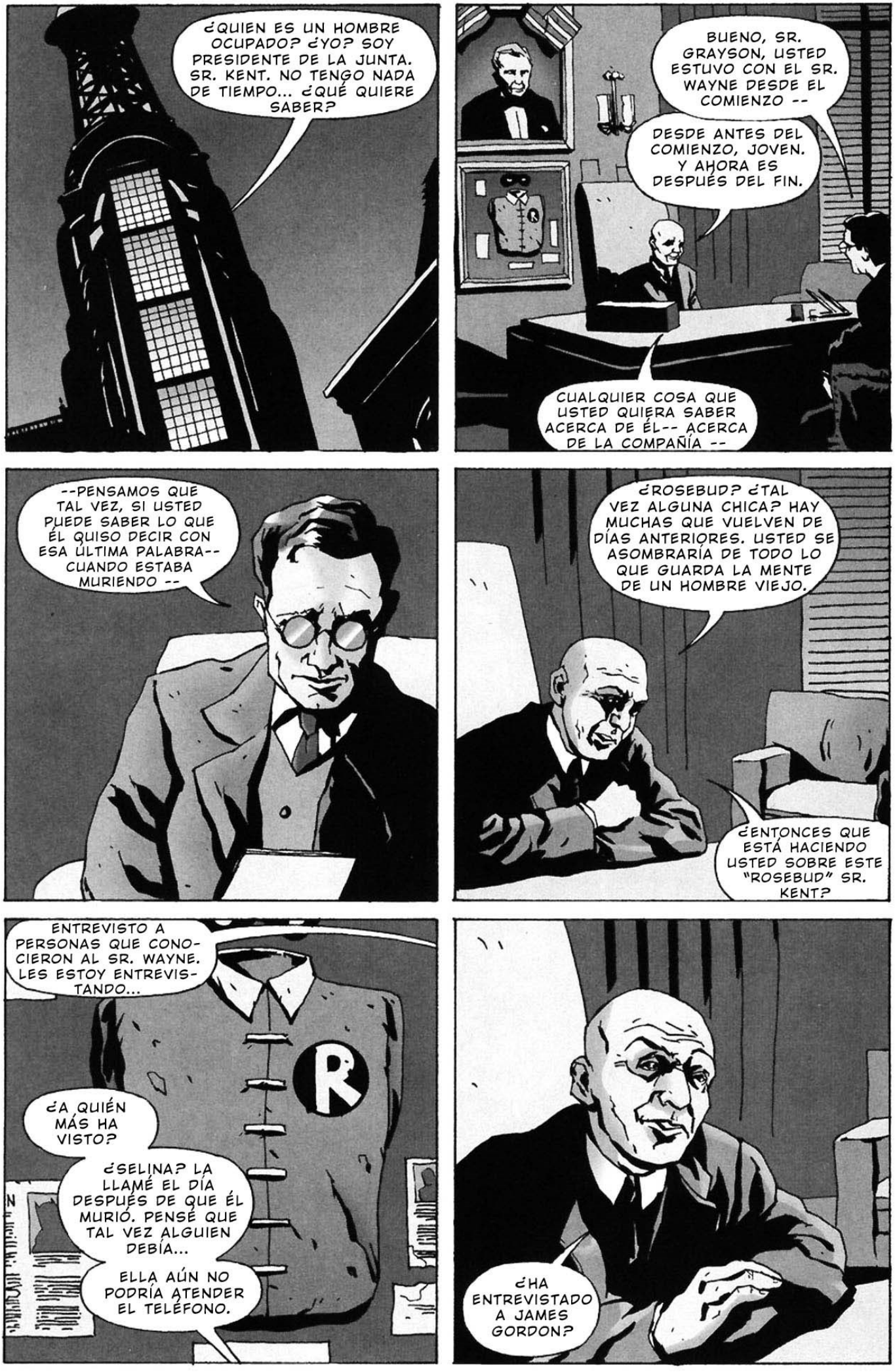

ÉSTE ES EL SR. KENT, SEÑORITA KYLE.


QUIERO OTRO TRAGO, JOHN.


¿QUIÉN LE DIJO QUE PODÍA SENTARSE AQUÍ?
¡OH! CREÍ QUE TAL VEZ...
¡PIENSE OTRA VEZ! ¿POR QUÉ SU GENTE NO ME DEJA EN PAZ? ME ENCARGO DE MIS PROPIOS ASUNTOS, USTED OCÚPESE DE LOS SUYOS.
SI SOLO ME DEJARA HABLARLE UN MOMENTO, SEÑORITA KYLE. TODO LO QUE QUIERO PREGUNTARLE...


¡LARGO DE AQUÍ!
¡FUERA! ¡FUERA!


LO SIENTO. TAL VEZ EN OTRO MOMENTO--
ELLA NO QUIERE HABLAR CON NADIE DE LOS PERIÓDICOS, SR. KENT.
DIGO, USTED PODRÍA AYUDARME.
¿CUÁNDO ELLA SOLÍA HABLAR DE WAYNE-- ALGUNA VEZ ELLA DIJO ALGO-- ACERCA DE ROSEBUD?
DE HECHO. AYER POR LA TARDE, CUANDO ESTABA EN TODOS LOS PERIÓDICOS-- LE PREGUNTÉ.
ELLA NUNCA ESCUCHÓ DE ROSEBUD.


¿QUIEN ES UN HOMBRE OCUPADO? ¿YO? SOY PRESIDENTE DE LA JUNTA. SR. KENT. NO TENGO NADA DE TIEMPO... ¿QUÉ QUIERE SABER?
BUENO, SR. GRAYSON, USTED ESTUVO CON EL SR. WAYNE DESDE EL COMIENZO --
DESDE ANTES DEL COMIENZO, JOVEN. Y AHORA ES DESPUÉS DEL FIN.
CUALQUIER COSA QUE USTED QUIERA SABER ACERCA DE ÉL-- ACERCA DE LA COMPAÑÍA --
--PENSAMOS QUE TAL VEZ, SI USTED PUEDE SABER LO QUE ÉL QUISO DECIR CON ESA ÚLTIMA PALABRA-- CUANDO ESTABA MURIENDO --
¿ROSEBUD? ¿TAL VEZ ALGUNA CHICA? HAY MUCHAS QUE VUELVEN DE DÍAS ANTERIORES. USTED SE ASOMBRARÍA DE TODO LO QUE GUARDA LA MENTE DE UN HOMBRE VIEJO.
¿ENTONCES QUE ESTÁ HACIENDO USTED SOBRE ESTE "ROSEBUD" SR. KENT?
ENTREVISTO A PERSONAS QUE CONOCIERON AL SR. WAYNE. LES ESTOY ENTREVISTANDO...
¿A QUIÉN MÁS HA VISTO?
¿SELINA? LA LLAMÉ EL DÍA DESPUÉS DE QUE ÉL MURIÓ. PENSÉ QUE TAL VEZ ALGUIEN DEBÍA...
ELLA AÚN NO PODRÍA ATENDER EL TELÉFONO.
¿HA ENTREVISTADO A JAMES GORDON?


CUANDO USTED LLEGUE A MI EDAD JOVEN, NO PIERDE NADA.
A MENOS QUE TAL VEZ UN BUEN TRAGO DE BOURBON.
AUN ESO NO HACE MUCHA DIFERENCIA PORQUE NO HA HABIDO ALGÚN BUEN BOURBON EN ESTE PAÍS POR VEINTE AÑOS.
¿NO TENDRÁ USTED UN CIGARRO?
NO, SEÑOR COMISIONADO.
TENGO UN NIÑO PARA UN MÉDICO. CREO QUE REALMENTE VOY A DEJAR DE FUMAR.
PERO CAMBIÉ EL TEMA OTRA VEZ, ¿CIERTO?.
WAYNE.
LE DIRÉ LO QUE SOLÍA ADMIRAR MUCHÍSIMO A ESE HOMBRE, PERO EL PROBLEMA FUE LO QUE HIZO.
BRUCE VIVIÓ EN PODER Y LA EXCITACIÓN DE USARLO-- PERO ÉL NO CREYÓ EN NADA EXCEPTO BRUCE WAYNE.
¿EN REALIDAD CREE ESO?
¿USTED TIENE PRUEBAS DE LO CONTRARIO?
USTED SABE, TODO ESE ENREDO CON SELINA. MUCHAS PERSONAS CREEN QUE ESE FUE MI COLLAR.
¿NO LO FUE?
OH NO. BRUCE LE DELATÓ POR ÉL MISMO.
LE TIRARON EL LIBRO A ELLA.
SOBRE ESTE ROSEBUD...
PODRÍA SER CUALQUIER COSA...
¿TAL VEZ ERA UNA PISTA PARA UN CASO?
UN ACERTIJO QUE NO PUDO SOLUCIONAR.
¿ESTÁ SEGURO QUE NO TIENE UN CIGARRO?


USTED TIENE PODEROSOS AMIGOS ES TODO LO QUE ESTOY DICIENDO, SR. KENT. JACK NO HA TENIDO VISITA EN UNOS BUENOS QUINCE O VEINTE AÑOS.
¿EN SERIO?
NO PUEDO DECIR SI RECUERDO LA ÚLTIMA VEZ QUE ÉL HABLÓ EN VOZ ALTA.
ESPERO QUE ESTE VIAJE VALGA LA PENA.
JACK, TIENES VISITA.
¿ESTÁ SEGURO QUE ESTÁ ALLÍ?
LO ESTÁ.
JACK, NO SEAS RUDO AHORA. UN REPORTERO HA VENIDO DE LA CIUDAD.
ÉL TIENE UNA PREGUNTA ACERCA DE WAYNE.
NECESITO PREGUNTARLE.
¿LA PALABRA ROSEBUD SIGNIFICA ALGO PARA USTED?
LO SIENTO PERDIÓ SU TIEMPO, SR. KENT.


BIEN, SR. KENT. ¿USTED QUIERE SABER DE ROSEBUD?
WAYN
MANC
LE CONTARÉ SOBRE ROSEBUD.
ONY
ARK
OF
RRO
ROSEBUD
A
BRIAN MICHAEL BENDIS
MICHAEL GAYDOS
JANICE CHIANG
PATRICIA MULVIHILL
PRODUCTION


BATMAN
BLACK
and
WHITE



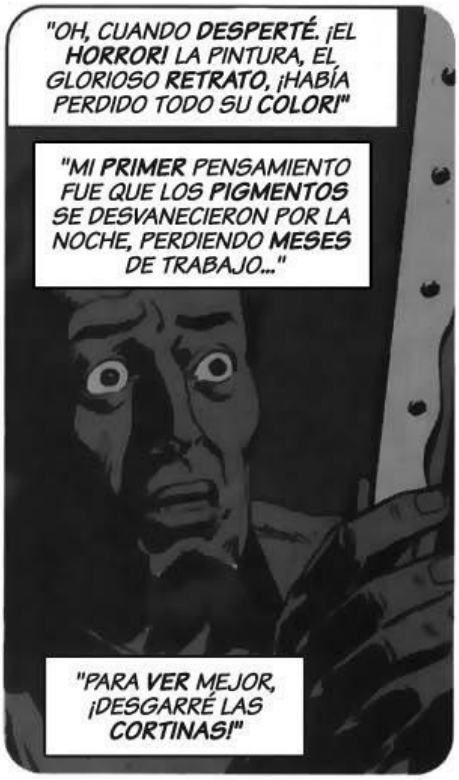
EL BANDIDO BLANQUINEGRO


¡KOFF¡ NO PUEDO RESPIRAR...
EL GAS DE CLORO ME AHOGA--
ES TIEMPO DE QUE BRUCE WAYNE DESAPAREZCA...
...¡Y APAREZCA BATMAN!
SERÁ MEJOR QUE USE EL MINI-RESPIRADOR... ¡ESTA NOCHE HA RESULTADO SER UNA EXPERIENCIA ASFIXIANTE EN MUCHOS SENTIDOS!
ESTO ES POR LO QUE VINE--¡CUALQUIERA PUEDE VER QUE ESTA ES MI OBRA MAESTRA!
¡KOFF¡
PERO NO PARA ESTOS EXCÉNTRICOS--
¡ESO ME PONE TRISTE!
LAMENTO INTERRUMPIR LA CONFERENCIA DE APRECIO DE ARTE--
HMM. LINDO DISFRAZ...
¡LÁSTIMA QUE ME ENCONTRASTE DE UN HUMOR NEGRO!
CEGADO...
¡DETÉNGANLO! ¡KOFF¡ ROBO EL JUEGO DE AJEDREZ IMPERIAL RUSO, ¡PERSONALMENTE ELABORADO POR FABERGE PARA EL ZAR ALEXANDER TERCERO EN MIL OCHOCIENTOS NOVENTA Y DOS!
OH, POBRE WINSOR. ¡QUE GRAN PÉRDIDA!


MAS TARDE, EN EL ESCONDITE DEL BANDIDO BLANQUINEGRO...
¡JAH! ESO FUE UNO EN EL OJO PARA MUNSELL, ¿EH DOMINO?
¡ÉL DEBE ESTAR PÚRPURA DE IRA! ¡JAH!
Y TODAVÍA NO TERMINO, DOMINO. OH, NO. ¡LO QUE ÉL ME HIZO A MÍ ESTARÁ GRABADO EN MI MEMORIA PARA SIEMPRE!
TODO PARECÍA ESTAR PERFECTO ENTONCES. SUS CORPORACIONES QUÍMICAS INVENTARON ALGUNOS NUEVOS PIGMENTOS ASOMBROSOS...


"COMISIONÁNDOME, EL GRAN ROSCOE CHIARA, PARA CREAR SU RETRATO CON ELLOS, ÉL GANARÍA NO SÓLO UNA OBRA MAESTRA SINO PUBLICIDAD SIN PRECIO PARA LAS PINTURAS."
"Y FUERON COLORES MARAVILLOSOS, CON UN RANGO Y UNA BRILLANTEZ NUNCA VISTA ANTES. EN MIS MANOS, LOS RESULTADOS FUERON CASI SÚPER-NATURALES..."


"PERO ÉL NO ME DIJO QUE LAS PINTURAS NO FUERON PROBADAS. CUANDO LOS DOLORES DE CABEZA EMPEZARON, PENSÉ QUE ERA POR EL EXCESO DE TRABAJO..."
"ME QUEDÉ DORMIDO, EXHAUSTO, LA NOCHE QUE DABA LOS TOQUES FINALES. Y CUANDO DESPERTÉ..."


"OH, CUANDO DESPERTÉ. ¡EL HORROR! LA PINTURA, EL GLORIOSO RETRATO, ¡HABÍA PERDIDO TODO SU COLOR!"
"MI PRIMER PENSAMIENTO FUE QUE LOS PIGMENTOS SE DESVANECIERON POR LA NOCHE, PERDIENDO MESES DE TRABAJO..."
"PARA VER MEJOR, ¡DESGARRÉ LAS CORTINAS!"


"FUE ENTONCES, VIENDO LOS ÁRBOLES GRISES EN CONTRA DEL CIELO GRIS, QUE LA TERRIBLE VERDAD EMERGIÓ—"
"¡LAS PINTURAS HABÍAN DESTRUIDO MI VISION DEL COLOR!"


Y ES POR ESO QUE MUNSELL ESTARÁ SIEMPRE EN ROJO CONMIGO, POR MÁS QUE TOME DE ÉL—
¡ÉL ME ROBO EL MISMO ARCO IRIS!

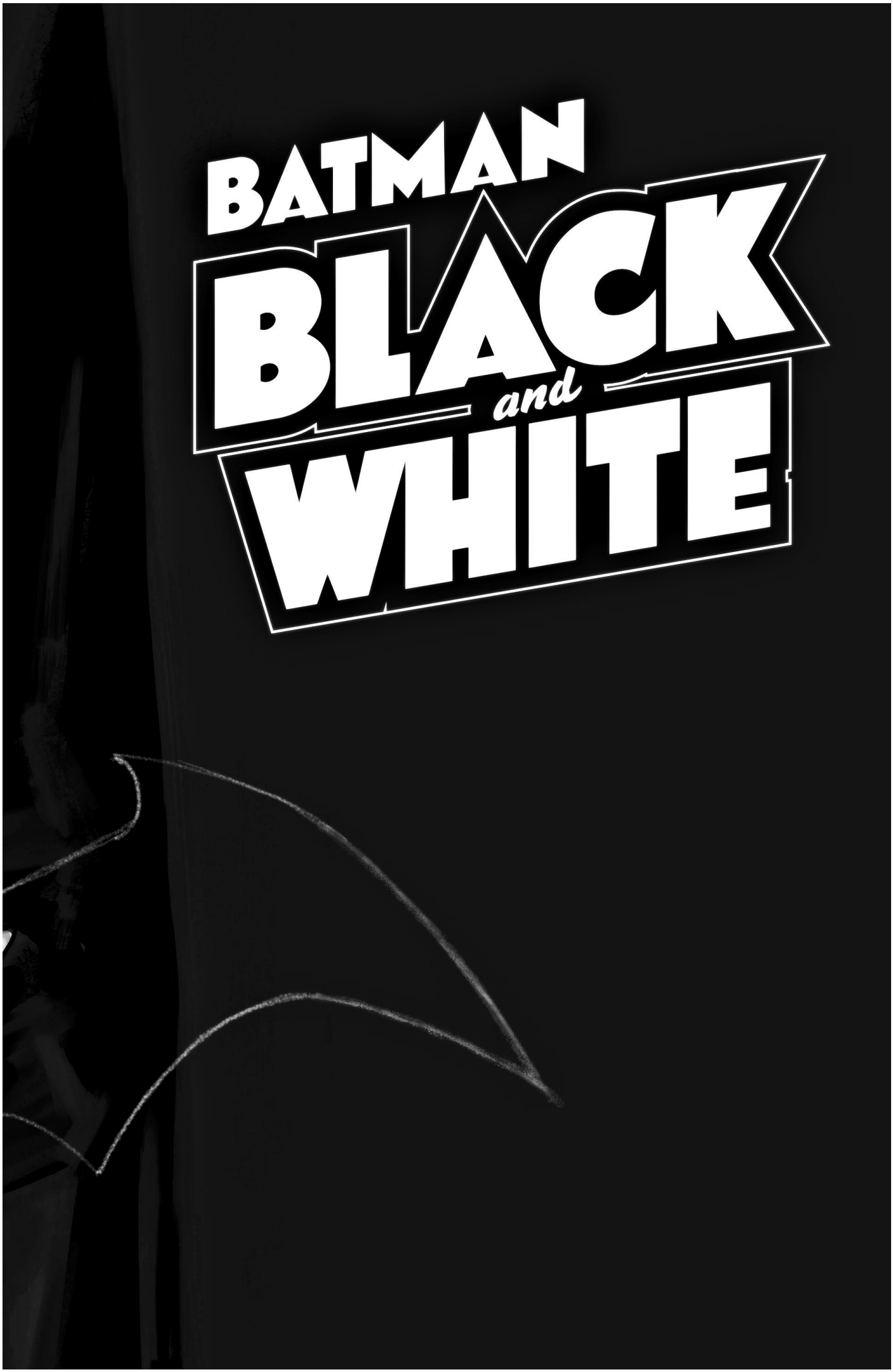

AL DÍA SIGUIENTE...
BUENO, MÁS CHINOS QUE HE VISTO EN MI VIDA LLEGARON PARA UNA REUNIÓN HACE UN RATO...
¿ENTONCES HA NOTADO ALGO INUSUAL HOY?
DESPUÉS HABÍA UN TIPO CIEGO, VINO POR EL TRABAJO DEL CONMUTADOR PRINCIPAL, CON SU PERRO...
SELL CHEMICALS
FUE UN, DÁLMATA. NO SE LOS VES MUY A MENUDO--
¿UN DÁLMATA? GRACIAS, ¡ES TODO LO QUE QUERÍA SABER!
COMO PRESIDENTE DE LA CORPORACIÓN MUNSELL, ESTOY ORGULLOSO DE PRESENTARLE COMO SÍMBOLO HISTÓRICO DE NUESTRA SOCIEDAD...
¡EN NOMBRE DE LAS PERSONAS DE LA REPÚBLICA, ACEPTO CON GRATITUD Y LE OBSEQUIO A USTED ESTA ESCULTURA DE JADE A CAMBIO!
EL MARFIL MÁS FINO Y EL ÉBANO BARNIZADO A MANO.
DE LA DINASTÍA MING, YA SABE, DEL SIGLO XV.
OOPS, DISCULPE. ¿ES ESTE EL CUARTO DE COMUNICACIONES...?
¡CIERTAMENTE NO LO ES! AHORA, SALGA--
LO LAMENTO, ¡ESTOY TRATANDO DE ENCONTRAR EL CONMUTADOR PRINCIPAL!
AH, SÍ...¡ESTO PARECE SER EL INTERRUPTOR!
¿SE PARECE? ENTONCES USTED NO ESTA...
¿CIEGO? NO, NO COMPLETAMENTE, MUNSELL. A PESAR TUYO...
¡TOMARÉ ESO!
¡JAH! ¡Y APOSTARÍA QUE ESTAS VERDE DE ENVIDIA DE MIS LENTES DE VISIÓN NOCTURNA!


¡NO TAN RÁPIDO!
¡QUÉ VERGONZOSO! ¿MI CARA ESTÁ ROJA?
NO—¡NO LO ESTÁ!
¡ATÁCALO, DOMINO!
¡LUCES FUERA OTRA VEZ!
¡ESPERA! CONOZCO ESA VOZ...
CHIARA— ¡ROSCOE CHIARA!
¡EL MISMO QUE VISTE Y CALZA! Y EN ROSADO, ¡MUNSELL!
¡VAMOS, DOMINO!
¿POR DÓNDE SE FUE?
P-POR AHÍ. ÉL IBA CONDUCIENDO UNA FURGONETA...
...¡Y MANEJABA BASTANTE BIEN PARA UN TIPO CIEGO!
NO TAN BIEN. SE PASÓ UNA LUZ ROJA Y AHORA ÉL CAMBIA DE DIRECCIÓN A—


--ER, ¡UN CALLEJÓN SIN SALIDA!
ESTAS ATRAPADO. RÍNDETE--
60-GO COURIERS
¿ATRAPADO? ¡NO ESTOY TAN VERDE!
¿QUE--? ¿UNA CEBRA?
HIYO, RAYITAS, ¡ARRRREEEE! JAH JAH JAH...
¡JAH! ¡TENDRÁS QUE CONDUCIR UN RELÁMPAGO AZUL PARA ATRAPARME AHORA!
ESTARÁ BASTANTE LEJOS PARA CUANDO DE REVERSA AL BATÍ-MÓVIL FUERA DE AQUÍ.
ES TIEMPO DE EJERCITAR LA MATERIA GRIS PARA DETENER SUS CRÍMENES...
MAS TARDE...
EL LUGAR EMPIEZA A VERSE ESPLENDIDO AHORA, ¿NO LO CREES, DOMINO?
¿Y QUE ES ESTO...?
¡JAH! OTRA PIEZA PERFECTA PARA MI CASA DEL TESORO BI-COLOR, ¡CORTESÍA DE WINSOR MUNSELL!
OH, NO PUEDO RESISTIRLO...¡ES COMO UNA MULETA ROJA PARA UN TORO!
AUN SI SE ESTÁ VOLVIENDO UN PEQUEÑO HÁBITO...
SI, ¡ESO ES! VE A TRAER LAS PÁGINAS AMARILLAS, DOMINO--¡NECESITO ALQUILAR UN TRAJE!
EL SUDARIO DE MILÁN COMPRADO POR EL MILLONARIO MUNSELL


A LA MAÑANA SIGUIENTE...
LO LAMENTO, HERMANA ROSE. LA BÓVEDA ESTA CERRADA CON UN SEGURO DE TIEMPO HASTA LAS NUEVE A.M.
MUY BIEN, SR. BROWNLOW... SUPONGO QUE LLEGUE MUY TEMPRANO.
BANK
ER, LAS ORACIONES DEL AMANECER, YA SABE. Y, COMO LA EXPERTA EN ANTIGÜEDADES DEL CARDENAL, ¡NO TENGO TIEMPO QUE PERDER!
SI, LO COMPRENDO. PERO ME TEMO QUE USTED DEBE ESPERAR...
8:20
8:28
8:37
8:49
¡GAH! MALDITA PLUMA--
OH, DISCULPE, HERMANA. ¿PUEDE DEVOLVERME MI PERIÓDICO?
SI, TÓMELO... ER, GRACIAS, JOVEN.
DE NADA.
ADIÓS BROWNLOW...
8:56
NUEVE EN PUNTO. LA BÓVEDA ESTA ABIERTA AHORA, HERMANA ROSE.
ACERCA DE ESO-- QUIERO DECIR, MUCHAS GRACIAS, SR. BROWNLOW.
SI PASA POR AQUÍ...
¿QUE--?
TE ATRAPE CON LAS MANOS EN LA MASA ESTA VEZ, CHIARA. ¿O DEBIERA DECIR EN LA EVIDENCIA?


¡H-HAY UN ERROR! S-SOY LA HERMANA ROSE DE LA SANTA--
¡SEGURO QUE LO ES! PLANTAMOS LA HISTORIA EN LOS PERIÓDICOS, CHIARA. EL SUDARIO DE MILÁN ESTÁ TODAVÍA EN ITALIA...
Y SUS HUELLAS DIGITALES, OBTENIDOS CON LA AYUDA DEL SR. WAYNE, CONFIRMAN SU IDENTIDAD. USTED VA A LA JAULA--
¡PRUEBA OTRA VEZ! ¡HE TENIDO SUFICIENTE DE JAULAS!
¡Y EL UNIFORME NARANJA NO ME QUEDA BIEN! ESTOY AUSENTE EN EL AZUL AGRESTE--
A LO LEJOS.
COMO ESTAMOS EN EL BANCO, CHIARA, AQUÍ ESTA EL DEPÓSITO QUE ME HICISTE EL OTRO DÍA, TE LO DEVUELVO...
...¡CON INTERESES!
ÉL TUVO QUE ESTAR DETENIDO, PERO EL POBRE TIPO ESTA UN POCO LOCO...
...TIENES RAZÓN-- Y TENGO EL PRESENTIMIENTO QUE TOMARÁ MAS QUE MEDICINA ROSADA Y TERAPIA DE ARTE PARA PONERLE EN ORDEN.
AJAH JAH JAH JAH
OYE, ¿QUÉ ESTÁ OCURRIENDO ALLÍ AFUERA?
OH, SUPONGO QUE UNO DE TUS HOMBRES LE DIJO A CHIARA--
¡AJAHA AJAHA AJAHA JAH JAH JAH!
GOTHAM POLICE
"--¡QUE ENTRE EN EL BLANCO Y NEGRO*!"
*NdelT: EL COLOR DE LAS PATRULLAS.
FIN


BATMAN
BLACK
and
WHITE

DINERO ESTÚPIDO





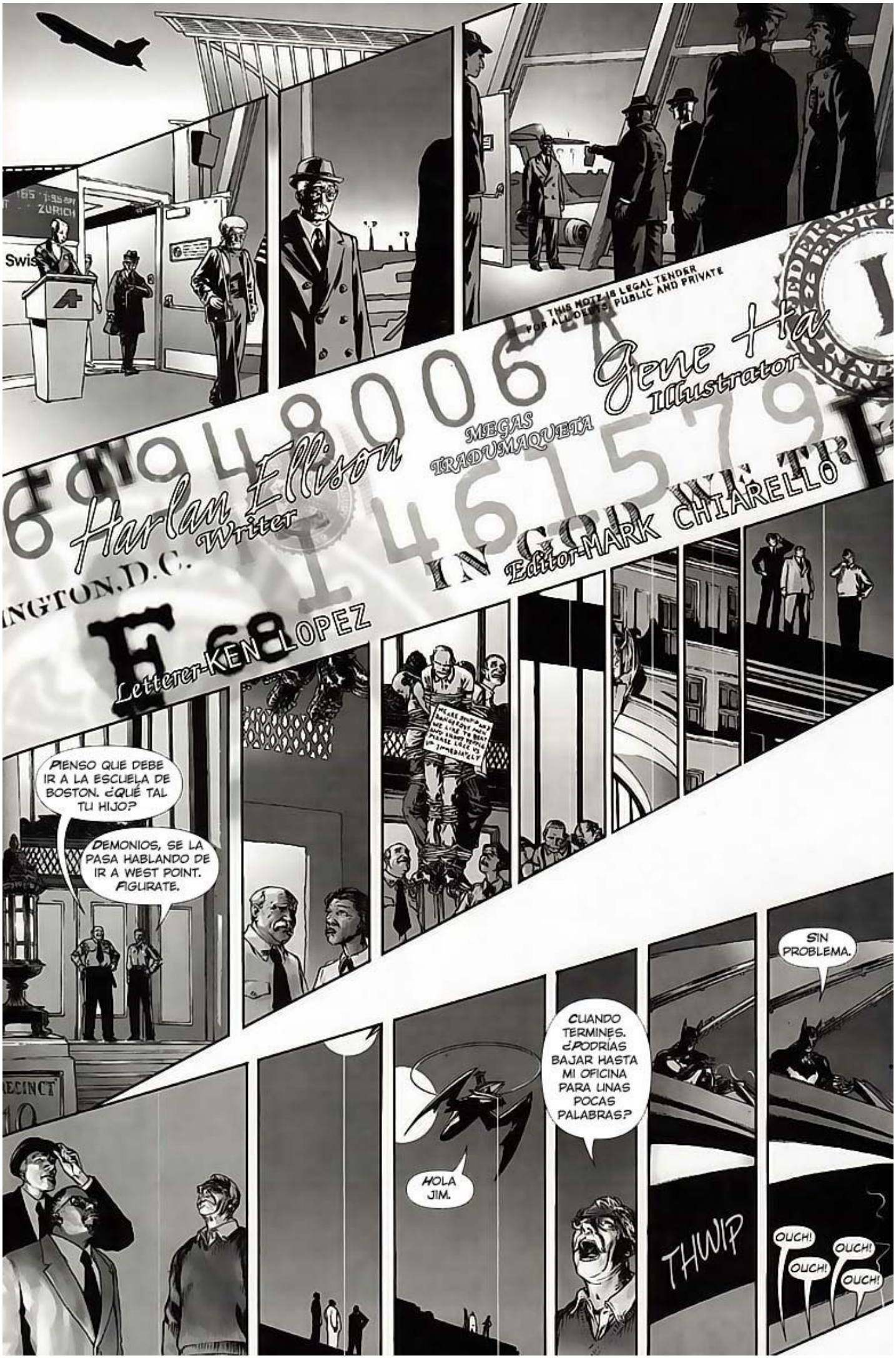


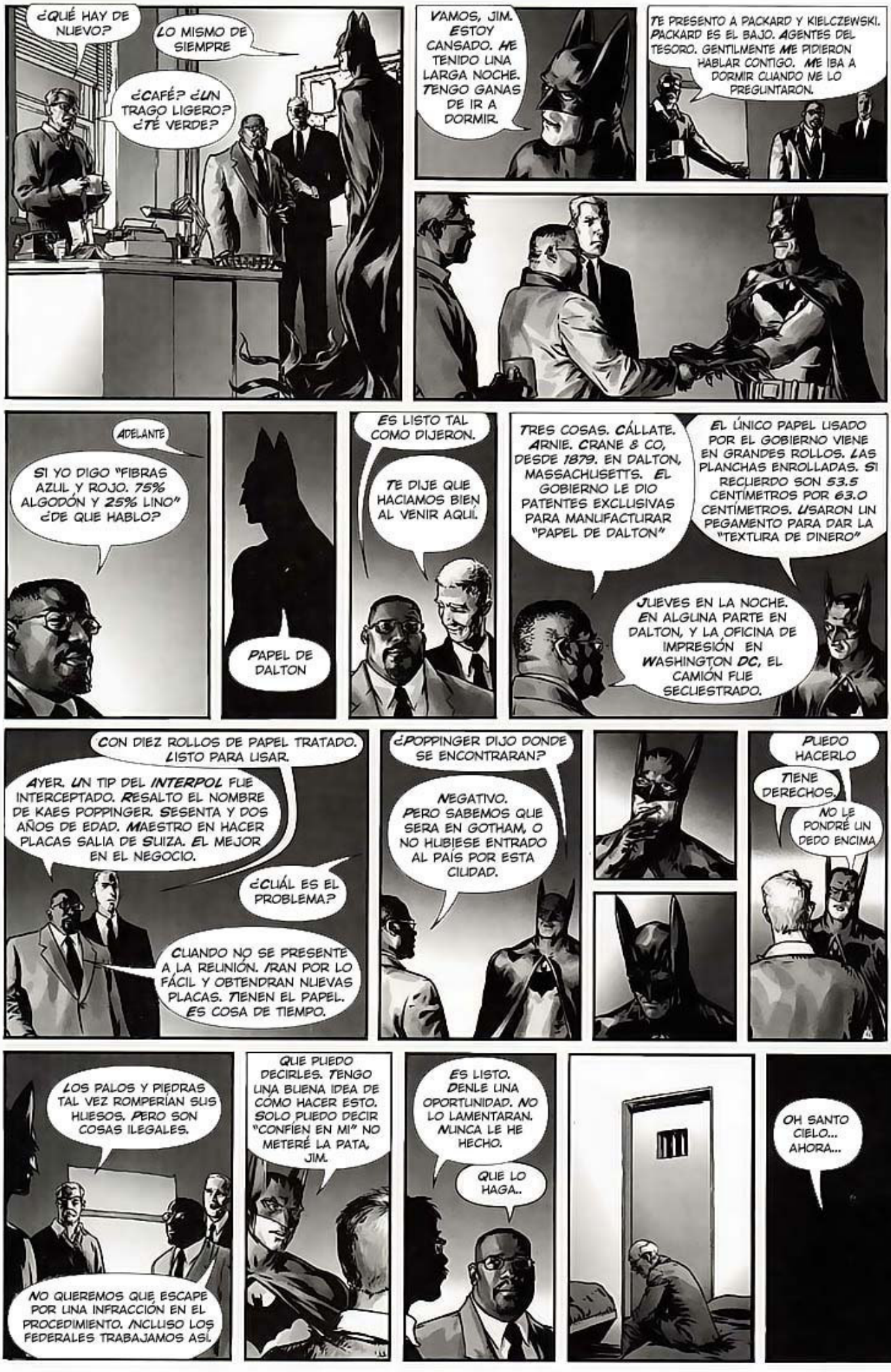









ZURICH
THIS NOTE IS LEGAL TENDER FOR ALL DEBTS PUBLIC AND PRIVATE
Harlan Ellison
Writer
Gene Ha
Illustrator
MEGAS
TRADUMAQUETA
IN GOD WE TRUST
Editor-MARK CHIARELLO
Letterer-KEN LOPEZ
PIENSO QUE DEBE IR A LA ESCUELA DE BOSTON. ¿QUÉ TAL TU HIJO?
DEMONIOS, SE LA PASA HABLANDO DE IR A WEST POINT. FIGURATE.
HOLA JIM.
CUANDO TERMINES. ¿PODRÍAS BAJAR HASTA MI OFICINA PARA UNAS POCAS PALABRAS?
SIN PROBLEMA.
THWIP
OUCH!
OUCH!
OUCH!
OUCH!


¿QUÉ HAY DE NUEVO?
LO MISMO DE SIEMPRE
¿CAFÉ? ¿UN TRAGO LIGERO? ¿TÉ VERDE?
VAMOS, JIM. ESTOY CANSADO. HE TENIDO UNA LARGA NOCHE. TENGO GANAS DE IR A DORMIR.
TE PRESENTO A PACKARD Y KIELCZEWSKI. PACKARD ES EL BAJO. AGENTES DEL TESORO. GENTILMENTE ME PIDIERON HABLAR CONTIGO. ME IBA A DORMIR CUANDO ME LO PREGUNTARON.
ADELANTE
SI YO DIGO "FIBRAS AZUL Y ROJO. 75% ALGODÓN Y 25% LINO" ¿DE QUE HABLO?
PAPEL DE DALTON
ES LISTO TAL COMO DIJERON.
TE DIJE QUE HACIAMOS BIEN AL VENIR AQUÍ.
TRES COSAS. CÁLLATE. ARNIE. CRANE & CO, DESDE 1879. EN DALTON, MASSACHUSETTS. EL GOBIERNO LE DIO PATENTES EXCLUSIVAS PARA MANUFACTURAR "PAPEL DE DALTON"
EL ÚNICO PAPEL USADO POR EL GOBIERNO VIENE EN GRANDES ROLLOS. LAS PLANCHAS ENROLLADAS. SI RECUERDO SON 53.5 CENTÍMETROS POR 63.0 CENTÍMETROS. USARON UN PEGAMENTO PARA DAR LA "TEXTURA DE DINERO"
JUEVES EN LA NOCHE. EN ALGUNA PARTE EN DALTON, Y LA OFICINA DE IMPRESIÓN EN WASHINGTON DC, EL CAMIÓN FUE SECUESTRADO.
CON DIEZ ROLLOS DE PAPEL TRATADO. LISTO PARA USAR.
AYER. UN TIP DEL INTERPOL FUE INTERCEPTADO. RESALTO EL NOMBRE DE KAES POPPINGER. SESENTA Y DOS AÑOS DE EDAD. MAESTRO EN HACER PLACAS SALIA DE SUIZA. EL MEJOR EN EL NEGOCIO.
¿CUÁL ES EL PROBLEMA?
CUANDO NO SE PRESENTE A LA REUNIÓN. IRAN POR LO FÁCIL Y OBTENDRAN NUEVAS PLACAS. TIENEN EL PAPEL. ES COSA DE TIEMPO.
¿POPPINGER DIJO DONDE SE ENCONTRARAN?
NEGATIVO. PERO SABEMOS QUE SERA EN GOTHAM, O NO HUBIESE ENTRADO AL PAÍS POR ESTA CIUDAD.
PUEDO HACERLO
TIENE DERECHOS.
NO LE PONDRÉ UN DEDO ENCIMA
LOS PALOS Y PIEDRAS TAL VEZ ROMPERÍAN SUS HUESOS. PERO SON COSAS ILEGALES.
NO QUEREMOS QUE ESCAPE POR UNA INFRACCIÓN EN EL PROCEDIMIENTO. INCLUSO LOS FEDERALES TRABAJAMOS ASÍ.
QUE PUEDO DECIRLES. TENGO UNA BUENA IDEA DE COMO HACER ESTO. SOLO PUEDO DECIR "CONFÍEN EN MI" NO METERÉ LA PATA, JIM.
ES LISTO. DENLE UNA OPORTUNIDAD. NO LO LAMENTARAN. NUNCA LE HE HECHO.
QUE LO HAGA..
OH SANTO CIELO... AHORA...


¿QUIÉN... ERES? ¿QUÉ... QUIERES?
NO TIENES QUE TEMER DE MI. KAES POPPINGER, SI ELIGES AYUDARNOS.
¿QUÉ QUIERES?
POR FAVOR... DIOS SANTO... HABLA... DI UNA COSA... CUALQUIER COSA...
¿TIENES LAS PLACAS?
SÍ... POR FAVOR... ME ASUSTAS...
LAS PLACAS. ¿DÓNDE ESTAN?
EN UN PAQUETE EXPRESO. EN LA OFICINA POSTAL. A MI NOMBRE.
¿PUEDES DECIRME EL LUGAR DE REUNION?
SI
Y SI TE LLEVO A UN LUGAR SECRETO A TRABAJAR ¿HARAS LO QUE TE PIDA?
SI
ENTERATE. KAES POPPINGER. CUANDO NUESTRO TRABAJO ESTE HECHO. TOMARAS EL PRIMER VUELO A ZURICH. Y ENCONTRARAS UN NUEVO USO A TU TALENTO, Y NUNCA VOLVERÁS A AMÉRICA. ¿DE ACUERDO?
SI. SI. HARÉ ESO.
VEN CONMIGO AHORA. PEQUEÑO HOMBRE DE GRAN HABILIDAD. VEN CONMIGO AHORA... Y COMIENZA TU SEGUNDA OPORTUNIDAD.


EN UN MOMENTO, KAES POPPINGER. PODRAS REMOVERTE LA VENDA QUE TE CIEGA. ENTONCES, Y TE ADVIERTO. ESTA ES TU UNICA OPORTUNIDAD DE EVITAR LAS LLAMAS DEL INFIERNO. HACIENDO SOLO LO QUE TE HE INDICADO.
¡TRABAJA, AHORA PEQUEÑO HOMBRE! ¡TRABAJA EN LO QUE TE DIJE! ¡LA NOCHE SE ACERCA!
AMO BRUCE, ¿NO ES ESE UN DIALOGO UN TANTO MELODRAMÁTICO INCLUSO PARA USTED?
ES SUIZO, EL MELODRAMA ES NECESARIO.
"SOLO RECUERDA KAES POPPINGER. SOY TU ASISTENTE. DIRKS BAEKERT. HE ESTADO CONTIGO POR ONCE AÑOS. DI LO MENOS POSIBLE"
SOY KAES POPPINGER. DESDE ZURICH. VENGO A....
LO RECONOZCO. SR. POPPINGER. ¿TIENE LAS PLACAS TALLADAS?
USTED NO ES EL HOMBRE QUE DEBERÍA VERNOS...
¿QUIÉN ES? SE TE DIJO QUE VINIERAS SOLO
SOY DIRK BAEKERT, EL ASISTENTE DEL SEÑOR POPPINGER. HEMOS TRABAJADO JUNTO POR ONCE AÑOS ¿QUIÉN ES USTED?
ARGUTTI. ¿ES ASÍ, POPPINGER?
DESDE QUE ERA JOVEN HA TRABAJADO CONMIGO. CONOZCO A SU FAMILIAR. ME ASUSTA, SR. ARGUTTI
ME DISCULPO. DEBO SER CAUTELOSO. ¿PUEDO VER LAS PLACAS, POR FAVOR?
SOLO TOMARA UNOS MINUTOS. TENDRA EL RESTO DE SU DINERO... TAN PRONTO COMO VEA SU TRABAJO.


AHORA VETE. KAES POPPINGER. REGRESA A CASA Y RECUERDA QUE SOLO POR POCO TE ESCAPASTE DE LO QUE TE MERECES.


EL DINERO.


AÚN TIENES LA MITAD DEL PAGO. CONSIDÉRALO UNA RECOMPENSA POR TODAS LAS FALSIFICACIONES QUE ARGUTTI SABIA QUE ERAN PERFECTAS.

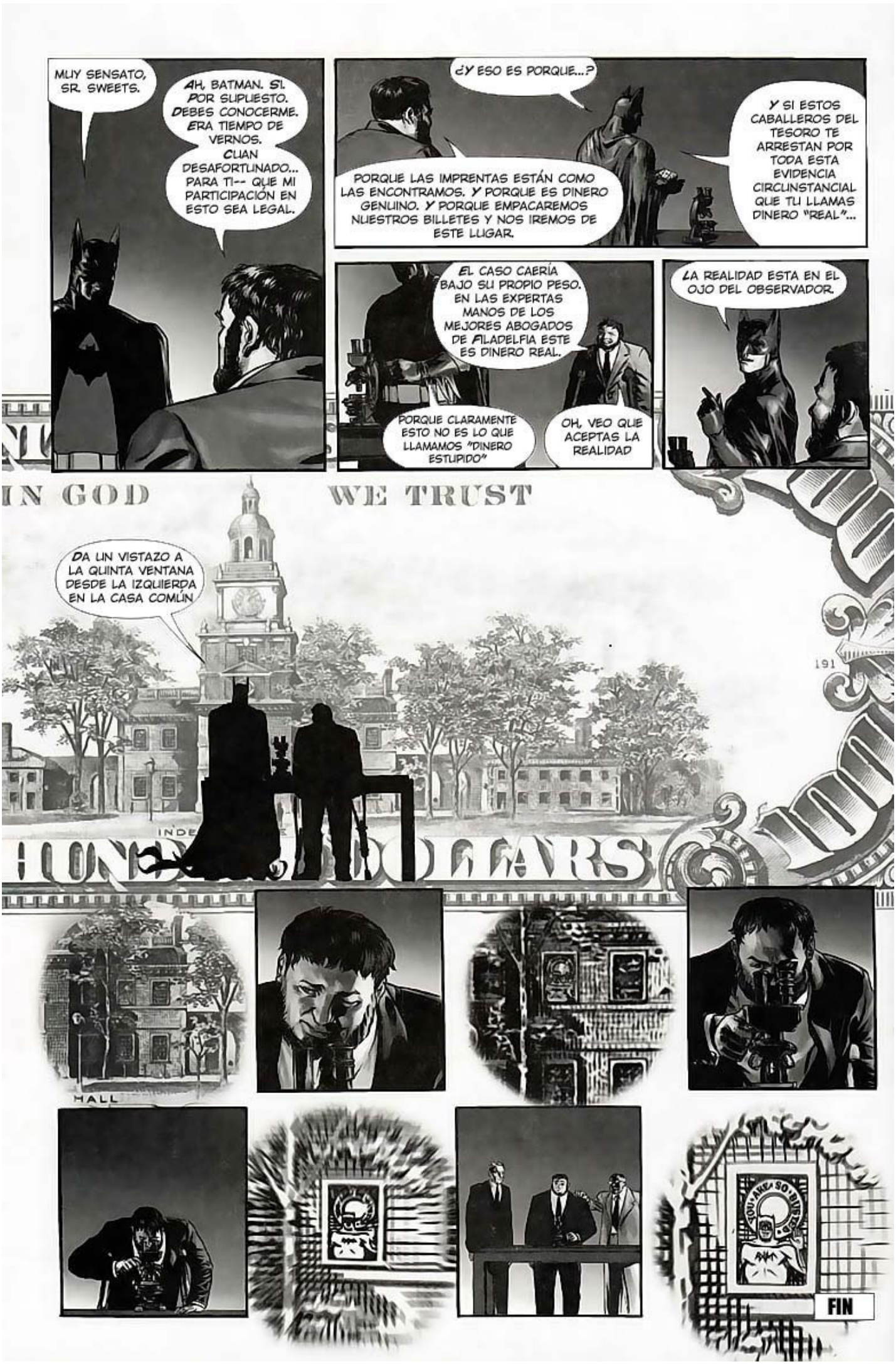

DEJA QUE TU GENIO TE LLEVE A LA LUZ FINALMENTE, PEQUEÑO HOMBRE.




"JIM, LOS ESTOY OBSERVANDO. LAS PLACAS SON PERFECTAS. LAS EXAMINARON MINUCIOSAMENTE. AHORA LAS LLEVAN A LA PLANTA DE IMPRESIÓN. DONDE SEA QUE SEA. LOS OBSERVO. CUANDO SE VAYAN IRÉ TRAS ELLOS. TE LLAMARE."




¡ALTO! ¡BAJEN SUS ARMAS! NO HACEMOS NADA MALO. NO HAY NECESIDAD DE VIOLENCIA.


MUY SENSATO, SR. SWEETS.
AH, BATMAN. SÍ. POR SUPUESTO. DEBES CONOCERME. ERA TIEMPO DE VERNOS. CUAN DESAFORTUNADO... PARA TI-- QUE MI PARTICIPACIÓN EN ESTO SEA LEGAL.
¿Y ESO ES PORQUE...?
PORQUE LAS IMPRENTAS ESTÁN COMO LAS ENCONTRAMOS. Y PORQUE ES DINERO GENUINO. Y PORQUE EMPACAREMOS NUESTROS BILLETES Y NOS IREMOS DE ESTE LUGAR.
Y SI ESTOS CABALLEROS DEL TESORO TE ARRESTAN POR TODA ESTA EVIDENCIA CIRCUNSTANCIAL QUE TU LLAMAS DINERO "REAL"...
EL CASO CAERÍA BAJO SU PROPIO PESO. EN LAS EXPERTAS MANOS DE LOS MEJORES ABOGADOS DE FILADELFIA ESTE ES DINERO REAL.
PORQUE CLARAMENTE ESTO NO ES LO QUE LLAMAMOS "DINERO ESTUPIDO"
OH, VEO QUE ACEPTAS LA REALIDAD
LA REALIDAD ESTA EN EL OJO DEL OBSERVADOR.
IN GOD WE TRUST
DA UN VISTAZO A LA QUINTA VENTANA DESDE LA IZQUIERDA EN LA CASA COMÚN
191
HALL
YOU ARE SO DUMB!
AHA!
FIN

BATMAN BLACK and WHITE



...CONTINÚA EL ***TRÁFICO DE INFLUENCIAS*** EN EL GOBIERNO DE LA CIUDAD.

EL ROMANO

PARA MAÑANA: EL HOMBRE CONOCIDO COMO EL ROMANO Y SUS VÍNCULOS PASADOS Y PRESENTES CON FUNCIONARIOS DE GOTHAM.

HASTA ENTONCES, CON USTEDES TERESA DÍAZ--BUENAS NOCHES Y DUERMAN TRANQUILOS.

7

CH7

HAY TRES GUARDIAS DE SEGURIDAD, CADA UNO FUE ELIMINADO CASI SIMULTÁNEAMENTE.

EMERG EXI

UNO QUEDABA COMO APOYO PARA MANTENER ABIERTA LA ***PUERTA DE EMERGENCIA***, POR OBVIAS RAZONES.

HUELE A ***ACETONA***. BUENA ELECCION COMO ***ACELERANTE,*** NORMALMENTE USADO PARA LIMPIAR LAS ***MANGUERAS*** CONTRA ***INCENDIOS.***

UN ARCO DE LUZ INESTABLE. EL REFLECTOR ESTALLA. INCENDIO ELÉCTRICO. ESTAS COSAS OCURREN.

SIN PRUEBAS PARA DEMOSTRAR UN INCENDIO PROVOCADO, PERO SIN DUDA INTIMIDARÁ A LOS DUEÑOS DE LA ESTACIÓN.

TENGO QUE ACTUAR RÁPIDO.

GUARDIÁN

ES EL ***MURCIÉLAGO--***

LO TENGO--

¡NO! DEMONIOS, NO LO HAGAS--


BAM! BAM! BAM!
--¡IDIOTA!--
PING
PING
PING
NO--
WHOOOSSHHH!
GBC


MI DIOS...
ASÍ QUE, TU ERES EL *HOMBRE MURCIÉLAGO* DEL QUE TODO MUNDO HABLA.
HE ESTADO QUERIENDO CONOCERTE.
YO... PENSABA QUE ESTABAS *MUERTO.*
SÍ, YO CONSIGO MUCHO ESO.
ESAS RATAS HAN HUIDO DEL EDIFICIO, PERO TODAVÍA PODEMOS DETENERLOS.
APRECIO QUE ME AYUDARAS CON EL *FUEGO...*
...PERO NO ESTOY BUSCANDO UN *COMPAÑERO.*
LO SIENTO.
ÉL DEBE PENSAR QUE SOY RARO, PERO...
ESTO ES TERRIBLE. CONOCER A *OTROS.*
HE TRABAJADO DURO PARA IMPEDIR *QUE* LA GENTE ADIVINE LO QUE SOY.


...DEMASIADO DURO PARA SER VISTO SIMPLEMENTE COMO OTRO TIPO CON **CAPA.**
TODAVÍA--ÉL **ESTABA** ASOMBRADO DE LA MANERA EN QUE ESAS LLAMAS... **SALTARON,** COMO SI ÉL LAS **POSEYERA...**
BELLO COMO...
ALTO. LOS PROBLEMAS CONTINÚAN AL ALCANCE DE LA MANO.
ESE AUTO NO SE HA MOVIDO EN QUINCE MINUTOS.
ELLOS LO HAN ABANDONADO. PROBABLEMENTE, SE LARGARON HACE RATO...
O QUIZÁ NO.
HAN ESTADO MUERTOS HACE CATORCE MINUTOS Y MEDIO.
GC-32G
ÉL DE NUEVO ¿CÓMO SABE ESO?
NO, NO IMPORTA... NO QUIERO SABER.
AL ROMANO NO LE GUSTAN LOS **CABOS SUELTOS.** SOBRE TODO SI DEJAN HUELLAS DE ÉL.
PROBABLEMENTE SE REUNÍAN PARA CAMBIAR LOS AUTOS. NUNCA LO HICIERON.
YA HICE UN BARRIDO DEL ÁREA. NINGUNA SEÑAL DEL ASESINO.
UNA ACCIÓN ESPANTOSA. AUNQUE SÓLO LIGERAMENTE MENOR QUE TUS MÉTODOS, HE ESCUCHADO...
LO SABÍA.


¿ES ESTE TU INTERÉS QUE TIENES EN ESTE CASO?
TÚ TAMBIÉN LO ERAS.
TÚ ERES UN VIGILANTE.
TÚ LANZASTE A UN OFICIAL DE POLICÍA A TRAVÉS DE UNA PARED.
SE LO MERECÍA.
ME RECUERDAS DEMASIADO A ALGUIEN QUE ENFRENTE HACE AÑOS.
SE LLAMABA A SI MISMO, THE REAPER.
NUNCA ESCUCHE DE ÉL.
ESPERO QUE NUNCA LO HAGAS.
ENTONCES, ¿QUÉ HARÁS? ¿ARRESTARME?
NO LO SÉ. HE ESCUCHADO QUE HACES MUCHAS COSAS BUENAS. ES LA MANERA COMO LO HACES LO QUE ME PREOCUPA.
SIN EMBARGO, TENEMOS QUE REPORTAR ESTOS ASESINATOS A LA POLICÍA.
COMO TÚ DICES, SOY UN VIGILANTE, ¿NO SERÍA UNA BUENA...
...IDEA?
DESCUIDA, NO PUEDEN VERTE.
¡SANTO DIOS--¿ACASO ERES GREEN LANTERN? ¿EL ORIGINAL?
¡MI PADRE SOLÍA HABLARME DE TI! ¡TE VI COMO IMPEDISTE UN ROBO EN EL EDIFICIO REINMAN!
ESTOY AQUÍ PARA REPORTAR LA EJECUCIÓN DE UNOS PANDILLEROS EN EL PARQUE GOTHAM...
¿SI? ¿HEY TE QUEDARÁS? ¿PODRÍAMOS UTILIZAR A ALGUIEN COMO TÚ--NO COMO ESE BATI-PSICÓPATA.
...
¿CÓMO HACES ESO?
AH, EN ALGUNAS PARTES ES CONOCIDA COMO UN TIPO DE CIENCIA, PERO AQUÍ PUEDES LLAMARLE MAGIA.
MAGIA...


NO SE PARECE MUCHO AHORA, PERO ESTE ERA MI VIEJO BARRIO, ALLÁ POR LOS **CUARENTA.**
ESE BAR-- ¿DUFFYS? ÍBAMOS CON IRENE Y DOIBY A TOMAR UNOS TRAGOS DESPUÉS DEL TRABAJO.
ENTONCES, GOTHAM ERA TAN **DIFERENTE.** UNA DE LAS CIUDADES MÁS EXCITANTES Y **VIBRANTES** DE LA COSTA ESTE... Y ESO INCLUYE MANHATTAN.


AQUÍ ES DONDE NOS CONOCIMOS. WES, CARTER, JAY, TED, DINAH...
POR CIERTO, OLVIDARÁS ESOS NOMBRES EN UN MINUTO.
COMPRE ESTE EDIFICIO EN EL '51. NO HUBO NADIE QUE EVITARA SU DETERIORO.


ESTA CIUDAD ES MI HOGAR. TENGO NEGOCIOS...EN NUEVA YORK, CALIFORNIA...
PERO NO IMPORTA QUE TAN LEJOS ESTES, GOTHAM **SIEMPRE** SERÁ TU HOGAR.
Y NO DESEO DEJARLA EN MANOS DE **CUALQUIERA.**


ME PARECE QUE ES JUSTO LO QUE HAS HECHO.
CUANDO TE **JUBILASTE,** GOTHAM SE FUE AL **INFIERNO.** MIENTRAS TE OCUPABAS DE TUS "NEGOCIOS", EL CRIMEN ORGANIZADO Y LOS POLÍTICOS SE APODERARON DE LA CIUDAD.
CON TODO LO QUE HAS DICHO ¿SI AMAS TANTO ESTA CIUDAD POR QUÉ **RENUNCIASTE?**


LA LISTA NEGRA NOS CANCELÓ A TODOS NOSOTROS.
LA LISTA NEGRA SE TERMINÓ HACE VEINTE AÑOS. ¿DÓNDE HAS ESTADO?
¿QUIÉN ERES TÚ PARA **JUZGARME?**
¡PUEDE QUE NO TE GUSTEN MIS **MÉTODOS,** PERO AL MENOS ESTOY **HACIENDO** ALGO!


¿QUIERES SABER POR QUÉ **RENUNCIÉ?**
FUE POR ESTO.


¿QUÉ--- QUÉ ES ESO?
HACE MEDIA HORA.
¡MOVÁMONOS!


ME MUEVO POR INSTINTO, TRATANDO DE NO PENSAR EN LO QUE ESTOY HACIENDO.
EN MENOS DE UN MINUTO, CUATRO HOMBRES MUERTOS VIVEN DE NUEVO...
PERO NO TENGO LA SENSACIÓN DE ALEGRÍA O DE ALIVIO...SOLAMENTE UNA SENSACIÓN NAUSEABUNDA EN MI ALMA.


¿LO VES AHORA?
CUANDO RECIBÍ EL ANILLO LA PRIMERA VEZ, LO USABA...BUENO, TOSCAMENTE. NO ERA MUY ELEGANTE, PERO HACÍA EL TRABAJO.
PERO CON EL PASO DEL TIEMPO, ME DI CUENTA QUE CUALQUIER COSA QUE PODÍA IMAGINAR--PODÍA HACER QUE OCURRIERA.
GBG

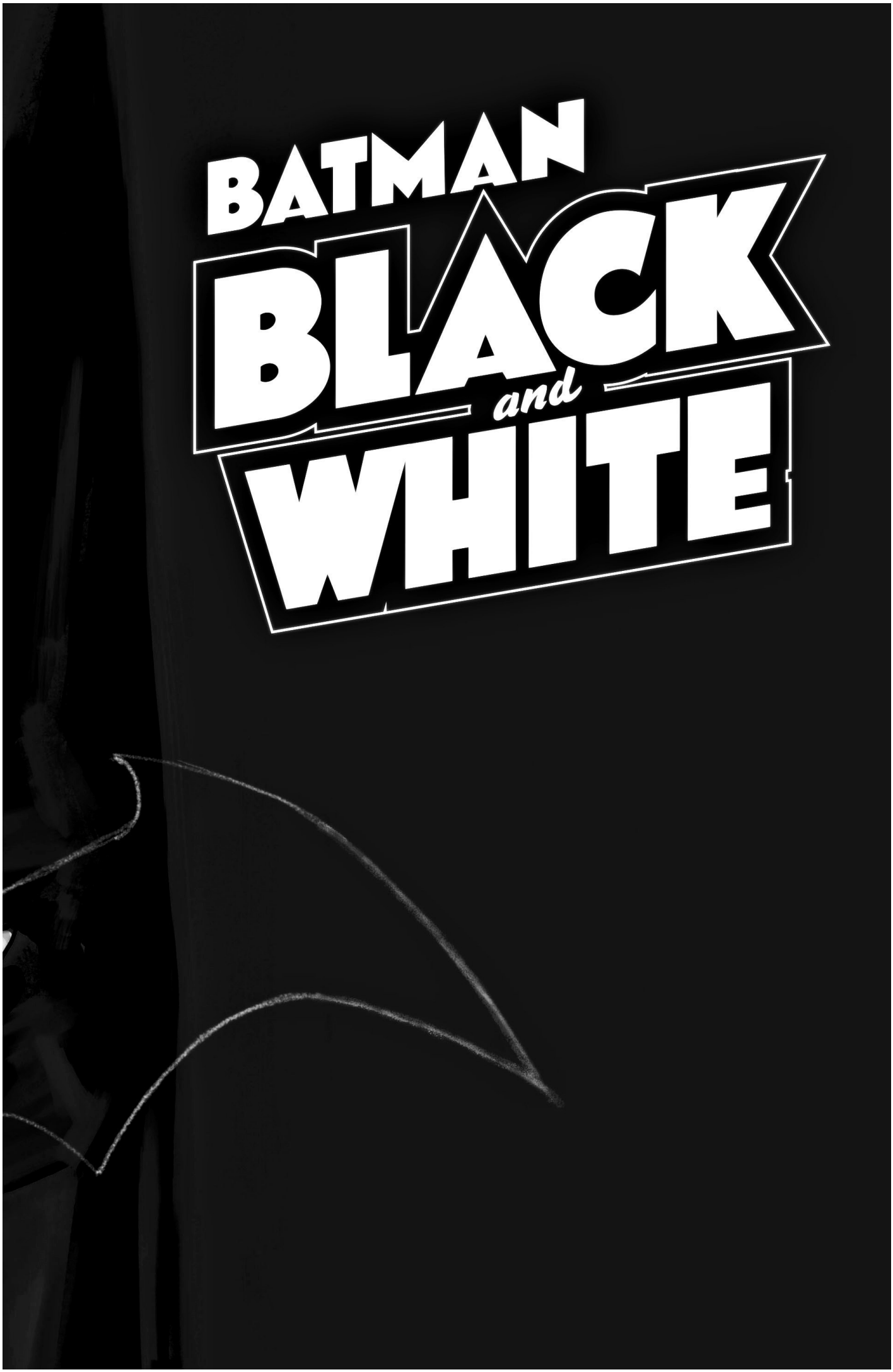

LA ÚNICA LIMITANTE... ERA MI PROPIA IMAGINACIÓN.
UN DÍA, ME PREGUNTABA...¿QUÉ OCURRIRÍA SI SOLAMENTE... TOMO MI ANILLO Y ELIMINO TODA LA MALDAD EN EL MUNDO?
YO CONSIDERABA EL HECHO... QUE EL INFIERNO ME TENDRÍA MIEDO.


TUVE QUE PONER LOS PIES SOBRE LA TIERRA, DESCUBRIR DE NUEVO LO QUE ERA COMO LUCHA POR ALGO, EN LUGAR DE DESEARLO EN REALIDAD.
AMO ESTA CIUDAD, LO SE. PERO NECESITA UN GUARDIÁN, NO UN DIOS.
ALGUIEN QUE NO ESTUVIERA EN PELIGRO DE PERDER CONTACTO CON SU PROPIA HUMANIDAD.
ESTO ES LO QUE SE NECESITA.




¿HAS ESTADO EN LA PEQUEÑA PARÍS?
¿EL PARQUE DE DIVERSIONES? CLARO.
CUANDO ERA CHICO, MI PADRE SOLÍA LLEVARME ALLÍ A TOMAR UN PASEO EN LA MONTAÑA RUSA...


CUANDO ALCANZÁBAMOS LA CUMBRE, MIRABA AL OTRO LADO DEL RÍO, LA CIUDAD. A GOTHAM.
ERA HERMOSA, MÁGICA, VERDADERA, PENSABA SI ALGUNA CLASE DE MAGIA PODÍA CREAR EL RESPLANDOR DE ESE MARAVILLOSO LUGAR.
ENTONCES EL CARRO BAJABA, NOSOTROS DOS GRITÁBAMOS Y REÍAMOS Y GRITÁBAMOS AÚN MAS.
EXTRAÑO A MI PADRE.
EXTRAÑO AL MIO TAMBIÉN.
CUIDA DE NUESTRA CIUDAD.
¿LINTERNA?
GRACIAS.
¿POR QUÉ?
POR DARME UN ÚLTIMO PASEO SOBRE LA MONTAÑA RUSA.
Written by Alan Brennert ■ Illustrated by José Luis García-López
Lettered by John E. Workman, Jr. ■ Edited by Mark Chiarello
FIN


BATMAN
BLACK
and
WHITE

« EL SOMBRERERO ABRIÓ DESMESURADAMENTE LOS OJOS, PERO TODO LO QUE DIJO FUE:
"¿EN QUÉ SE PARECE UN CUERVO A UNA MESA DE ESCRIBIR?" »

-ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS-



EL ACERTIJO






¿CUÁNDO UNA VENTANA ES COMO UNA PUERTA?
¡CUANDO ESTÁ ENTREABIERTA! ¡JEJEJEJEJE!
SI BIEN NO HAY CORRECCIÓN EN EL ACERTIJO DE CARROLL...
...Y AUNQUE NO DIO RESPUESTAS EN EL LIBRO...
...SE HA DICHO QUE EL MAYOR TESORO DE SIR RICHARD...
...¡ES UN TROZO DE PAPEL ESCRITO POR EL PROPIO CARROLL! SIR RICHARD FUE BASTANTE CUIDADOSO MIENTRAS ESTUVO VIVO...
...PERO AHORA LA SOLUCIÓN DEL MÁS DESCONCERTANTE ACERTIJO DEBE DE SER MÍA...
¡EL ACERTIJO DEL CUERVO QUE ALICIA FALLÓ AL DESCIFRAR!
¡QUÉ AMABLES FUERON LAS AUTORIDADES AL ACORDONAR LA MANSIÓN PARA QUE PUEDA BUSCAR A FONDO SIN SER MOLESTADO!
CURIOSO, CURIOSO.
HE CAMINADO EN CÍRCULO HASTA MI PUNTO DE INICIO...
...Y NO HE ENCONTRADO NADA EXCEPTO LAS MISERIAS DE LUIS XIV, MUEBLES DE IMITACIÓN Y ABOMINABLE EMPAPELADO...
...Y AUN ASÍ...


...UNA GRAN PARTE DEL EDIFICIO PERMANECE SIN EXPLORAR.
OBVIAMENTE SIR RICHARD CONSTRUYÓ SU SANTUARIO EN BASE A SU LOCURA...
...PERO SI EL SECRETO DEL PAÍS DE LAS MARAVILLAS ESTÁ ESCONDIDO EN LAS PROFUNDIDADES, ENTONCES, ¿CUÁL ES AL *RESPUESTA* AL ACERTIJO?
¡POR SUPUESTO! ¡EL ÚNICO OBJETO QUE HACE REFERENCIA A ALICIA EN TODO EL EDIFICIO!
¿CUÁNDO UN ESPEJO ES COMO UNA *JARRA*?
¡CUANDO ES UNA PUERTA! ¡EL ACERTIJO TRIUNFA UNA VEZ MÁS!
¡OH, E. NIGMA, QUE INGENIOSO, QUE INGENIOSO TIPO! TODO ACERTIJO, EXCEPTO UNO, ES TUYO PARA PENSARLO...
...Y PRONTO, ÉSE TAMBIÉN *¡SERÁ MÍO!*


¡PRESTO! EL MUNDO DE ALICIA ESTÁ ANTE MÍ...
...¡Y EN ALGÚN LUGAR DEL PAÍS DE LAS MARAVILLAS ESTÁ LA RESPUESTA QUE BUSCO! ¡ESTOY SEGURO DE ESO!
SREEACK
¡JABBERWOCK!
THPLAK
IKER
¡CR...CREO QUE SIR RICHARD SE TOMÓ LAS REFERENCIAS DE LEWIS CARROLL MUY EN SERIO!
¡ES LA REINA DE CORAZONES!
¡TOMA POR EL CUELLO A ESE LIRÓN! ¡DECAPITA A ESE LIRÓN! ¡SÁCALO DE LA CORTE!
¡SUPRÍMELO! ¡PÍNCHALO! ¡QUÍTALE LOS BIGOTES!
SHWOOSH!
¡NO! ¡NO! ¡YA ME VOY! ¡YA ME VOY!


¡QUÉ ALIVIO! DESPUÉS DE TAL CAÍDA, NO DEBERÍA PENSAR EN NADA MÁS APARTE DE LAS ESCALERAS!
FWHROOOOSHH!!
¡ÉSTE LUGAR ES UN LABERINTO!
¡Y OBVIAMENTE SIR RICHARD LO PROGRAMÓ CON ANIMATRONICS PARA DEFENDERSE!
CREO QUE ES HORA DE TOMAR LA OFENSIVA...
...Y QUÉ PODRÍA SER MEJOR CONTRA ESTOS AUTÓMATAS...
...¡QUE UN POCO DE AGUA!
¡ESTÁ AQUÍ, LA FIESTA DEL TÉ, EL MISMO LUGAR DONDE EL ACERTIJO FUE PREGUNTADO!
¡AQUÍ, AHORA! ¡NO FUE MUY EDUCADO DE TU PARTE SENTARTE SIN UNA INVITACIÓN!
¡BÉBEME, AMIGO!
WHAKK


KRAKKLE!
SHATTER!
SKSSKKK...!
¡Y PARA TI, MI PEQUEÑO AMIGO LIRÓN...!
¡JAQUE-MATE!
LA RESPUESTA DEBE ESTAR POR AQUÍ, ¿PERO DÓNDE?
¡Y SE ARRUINÓ MI SOMBRERO!
VEAMOS SI EL SOMBRERERO TUVO LA PREVISIÓN DE TENER UNO DE RECAMBIO A MANO.
¡PUES NO! SÓLO HAY UN SOMBRERO DE COPA CON...
...CON...
...¡¿EL RECIBO DE PAGO?!!
¡NO PUEDE SER TAN SIMPLE!
¡LO ES! ¡ES LA RESPUESTA AL ACERTIJO DEL CUERVO!
¡JAJAJAJAJAJAJAJA! ¡BRILLANTE!
¡NO HAY QUE PREGUNTARSE POR QUÉ NUNCA LO PUBLICÓ!
¡AHORA SÓLO RIDDLER SABE LA RESPUESTA AL ACERTIJO MÁS INTRIGANTE DE TODO EL MUNDO!
FLICK


Y DIME, RIDDLER, ¿QUÉ ES SUFICIENTE PARA UNO, DEMASIADO PARA DOS Y NADA PARA TRES?
¿QUÉ--?
¡EL GATO CHESHIRE!
¡CUIDADO! HUMEDECERÁS EL PAPEL. ¡Y AÚN NO HAS CONTESTADO A MI ACERTIJO!
¡JUEGO DE NIÑOS! ¡UN SECRETO, POR SUPUESTO!
MUY BIEN. ¡PERO EN REALIDAD NO SOY UN GATO!
SÓLO TENEMOS UNA CIERTA SIMILI-TUD.
¡¡BATMAN!!
"¡BRILLA, BRILLA, PEQUEÑO MURCIÉLAGO! ¡ME PREGUNTO CÓMO ESTÁS!"
SABÍA QUE VENDRÍAS, EDWARD.
SABÍA QUE EL ACERTIJO MÁS GRANDIOSO DE CARROLL TE ATRAERÍA COMO LAS LLAMAS A LAS POLILLAS. TE HE ESTADO ESPERANDO.
¡JA! ¡ES MÍO, NO LO DUDES!
¡SÓLO MÍO!



WALTER SIMONSON writer ■ JOHN PAUL LEON artist ■ JOHN WORKMAN letterer ■ MARK CHIARELLO editor

BATMAN BLACK and WHITE



NARÍZ ROTA

PAUL POPE
LETTERED BY
JOHN WORKMAN






NO LO HAGA.
TOME DOS DE ÉSTAS CADA OCHO HORAS.
¿QUÉ SON?
TORADOL, DIEZ MILIGRAMOS. SON ANALGÉSICOS. NO SE PREOCUPE. NO LE RESTARÁN ENERGÍA NI LO DESQUICIARÁN.
GRACIAS.
NO CREO HABERLO VISTO CON UNA NARIZ ROTA ANTES.
NUNCA ANTES ME LA HABÍA ROTO.
PERDÓNEME POR MENCIONARLO, SEÑOR... PERO PARA ALGUIEN EN SU PROFESIÓN...
¿...EL QUE LE ROMPIERAN LA NARIZ NO ES COMO PERDER SU VIRGINIDAD?
HA HA. MUY GRACIOSO ALFRED.
DURANTE LAS NOCHES PODRÍAS TRABAJAR COMO COMEDIANTE Y EXPLOTAR ESE INGENIO.
BIEN, SEA CUIDADOSO, SEÑOR.
SEGURO... SÓLO DEJA UNA LUZ ENCENDIDA PARA MÍ.


MUY PRONTO, VUELVO AL PARQUE INDUSTRIAL.
MABUSE ESTÁ AQUÍ EN ALGÚN LUGAR, UN GANSO EN UN BASURERO.
HACE RATO, ME ROMPIÓ LA NARIZ CUANDO TRATÉ DE DETENERLO.
UNA RACHA DE ROBOS DE ALTO NIVEL. HASTA AHORA, OBJETOS POR VALOR DE UNOS TRES MIL. NOTICIAS EN PRIMERA PÁGINA. ESE TIPO DE COSAS ESCANDALOSAS.
-KLANK-KLUNCK
CUANDO TIENES UN TRAJE DE ROBOT DE SIETE PIES, ¿POR QUÉ NO HACER LAS COSAS A LO GRANDE?
ANCK
KLANG KLA
PERO ES UN BANDIDO DESCUIDADO.
SU TENDENCIA A LOS DISCURSOS LO HACE ENTRETENERSE.
KLUNK
KLANG
K-L-N-K


FACILITÁNDOME EL TRABAJO DE SEGUIRLO.
KLANG
WHP
¡QUE SORPRESA, BATMAN!
FWACK
ASÍ QUE....
¿HAS REGRESADO PARA OTRO ROUND?
TE VOY A LLEVAR A RIVER, MABUSE.
PUEDES VENIR DE MANERA PACÍFICA O TE LLEVARÉ A RASTRAS.
¡DEBES ESTAR BROMEANDO!
¡TE APLASTARÉ COMO UN SOMBRERO!
WHUFF
CHOOF!
...AL PARECER SERÁ A RASTRAS.
FLEX


PARA ESTAR EN ESE TRAJE DE CHATARRA, SE MUEVE RÁPIDO.
KLANK
KLUN
KLANG
NUESTRO ÚLTIMO ENCUENTRO TERMINÓ EN DOS MINUTOS.
ROMPIÓ MI NARIZ.
CWHOOF
ME HUMILLÓ.
WAP!
NADA DE TEATROS A LO MUHAMMAD ALÍ PARA MÍ...
WHSHH!
PERO ME BASTÓ CON DOS MINUTOS PARA ACERCARME...
WHOOSH
...Y OBSERVARLO.


FWAPP!
ESTUDIAR SU ESTILO DE PELEA. CATALOGAR SUS MOVIMIENTOS.
CALCULARLOS TODOS.
Y HASTA PODER SABER POR DÓNDE SALE Y ENTRA CUANDO TIENE QUE USAR EL BAÑO.
FWICK!
DOSCIENTAS LIBRAS DE MICROCIRCUITOS Y ACERO EN UN EXOESQUELETO, ENVOLVIENDO A UN HOMBRE...
...Y TODO LO QUE NECESITO PARA ABRIR RÁPIDAMENTE LA TAPA ES UNA NAVAJA.
RATTLE POK! PAK-
TAN FÁCIL COMO ABRIR LA PUERTA DE UN AUTO...
KLAK-
...ASÍ QUE ¡LA OSTRA PIERDE SU CAPARAZÓN!
VWIPP!


UH...
BATMAN... ESTÁ BIEN...
YO... AHEM...
ESTÁ BIEN. ME ATRAPASTE. ME RINDO.
YO... HEY...
PAT-PAT
HEY-- ¡BATMAN! ¿ME HAS OÍDO? ¡ME RINDO!
¡DIJE QUE ME RINDO!
¡BATMAN! YO-- PERO-- NO LO--
SMAK
OW...
...OLVÍDALO.
¡ARGH!
MI NARIZ-- ROMPISTE MI NARIZ....
"...NO SONRÍAS, NO SONRÍAS..."
DIJO QUE NO SONRIERA...
DIABLOS.
VAMOS, MABUSE.
RECUPERO LA MAYORÍA DEL DINERO...
MI NARIZ--


COMPRÓ UN TRAJE DE PIEL DE SERPIENTE, UN SOMBRERO DE PIEL MORADA DE MINK Y UN NUEVO LEXUS.
GASTÓ EN COMIDA Y BEBIDA CERCA DE QUINIENTOS DÓLARES. EL RESTO FUE DEVUELTO AL BANCO AL DÍA SIGUIENTE.

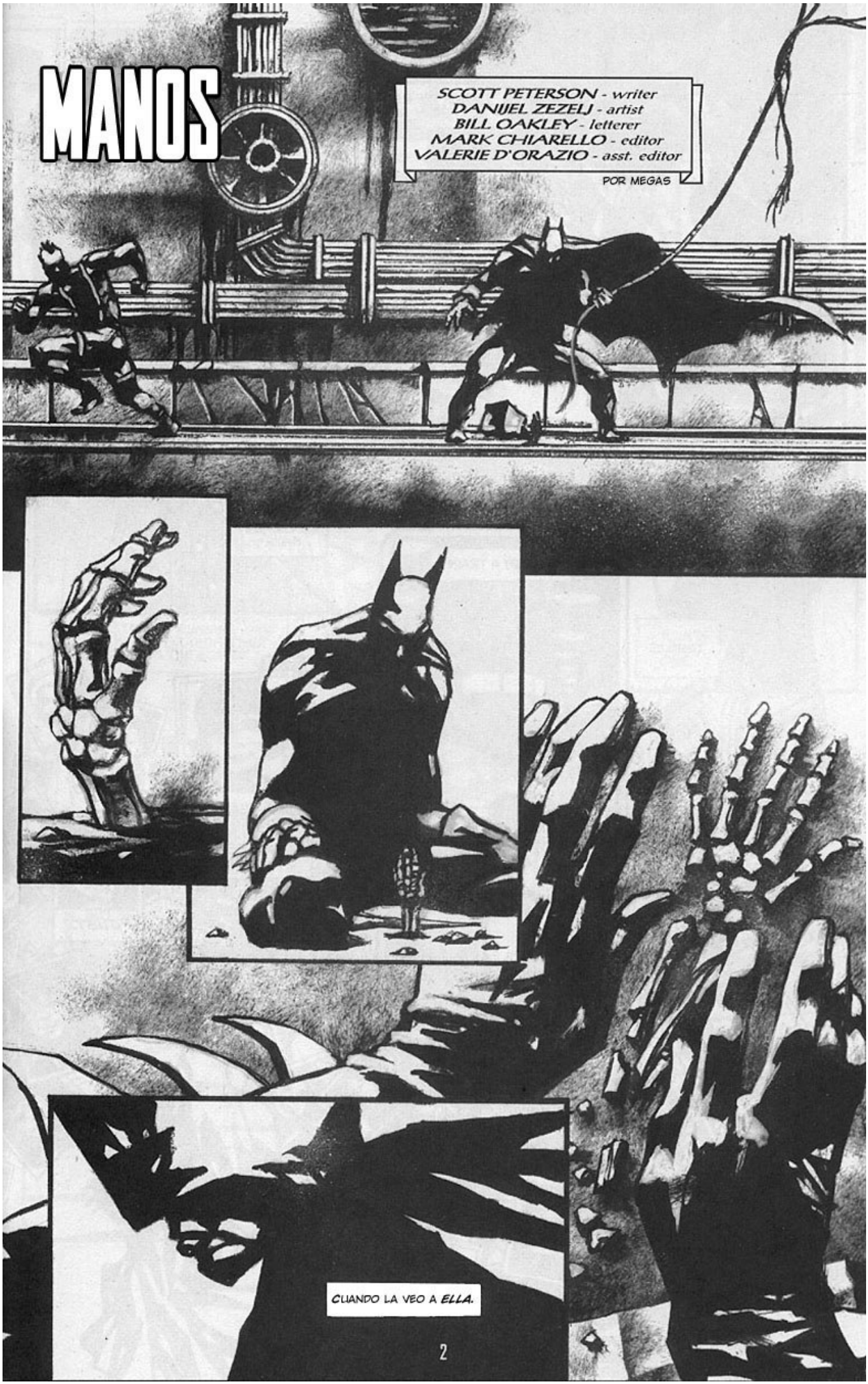

OW...
UNA NARIZ ROTA POR UNA NARIZ ROTA...


VOLVÍ A CASA Y TOMÉ DOS ANALGÉSICOS MÁS.
POPE
N/C. 2000

BATMAN BLACK and WHITE

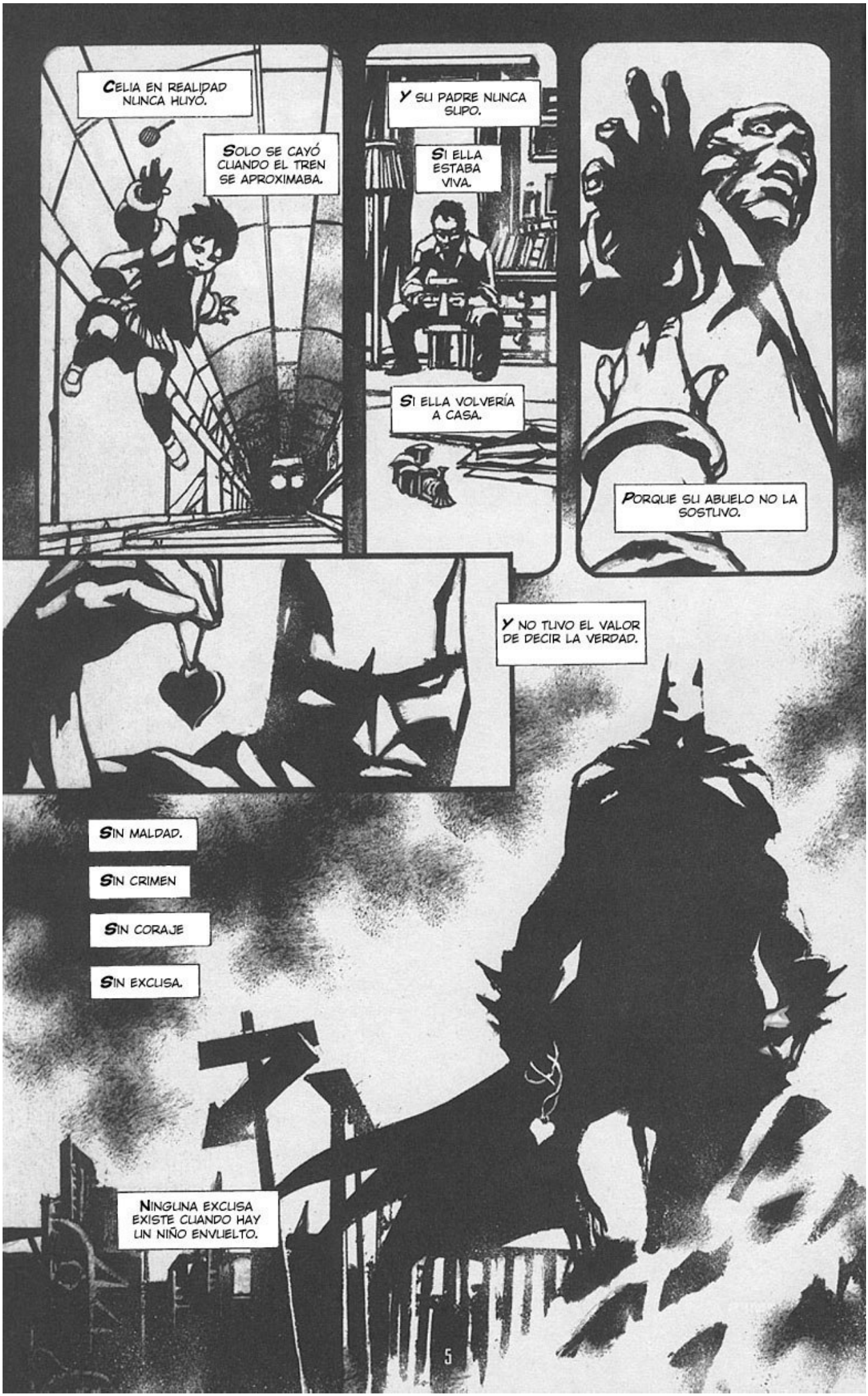



ESTOY PERSIGUIENDO A NAILS GRIEG BAJO LA CALLE SIBELIUS.
ESTOY A PUNTO DE ATRAPARLO...
...CUANDO LA VEO.

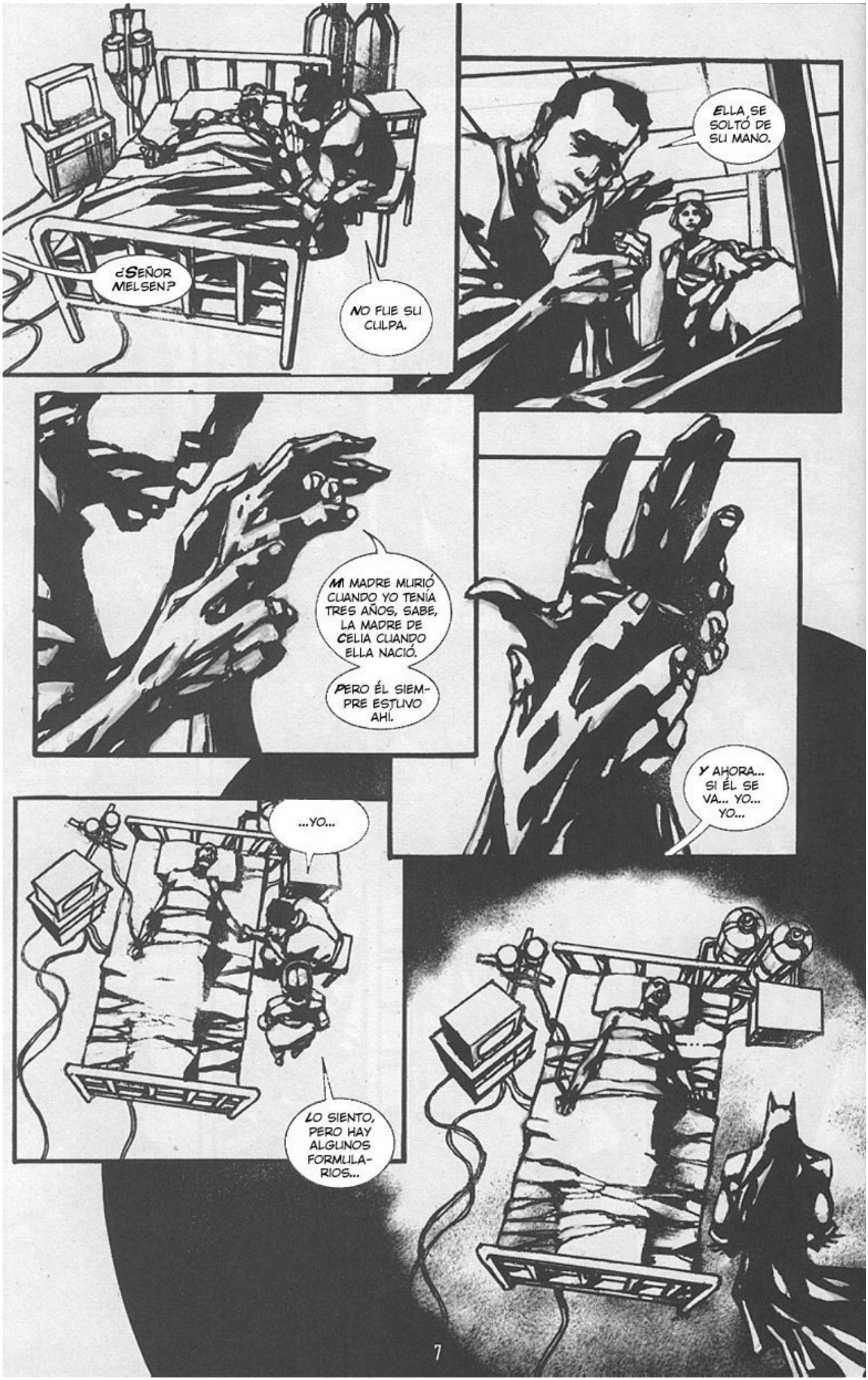

MANOS
SCOTT PETERSON - writer
DANIJEL ZEZELJ - artist
BILL OAKLEY - letterer
MARK CHIARELLO - editor
VALERIE D'ORAZIO - asst. editor
POR MEGAS
CUANDO LA VEO A ELLA.
2


ENCONTRÉ EL RESTO DE ELLA EN LA PROFUNDIDAD DEL TÚNEL.
LA MADUREZ DE LOS HUESOS INDICAN QUE TENÍA CUATRO AÑOS.
LA POSICIÓN DE LOS HUESOS INDICA--
--QUE FUE ATROPELLADA POR UN TREN.
NIÑA DE CUATRO AÑOS. LAS POSIBILIDADES BAJAN A TRESCIENTOS, LUEGO A NOVENTA Y LUEGO A SOLO SETENTA Y DOS.
"SOLO"

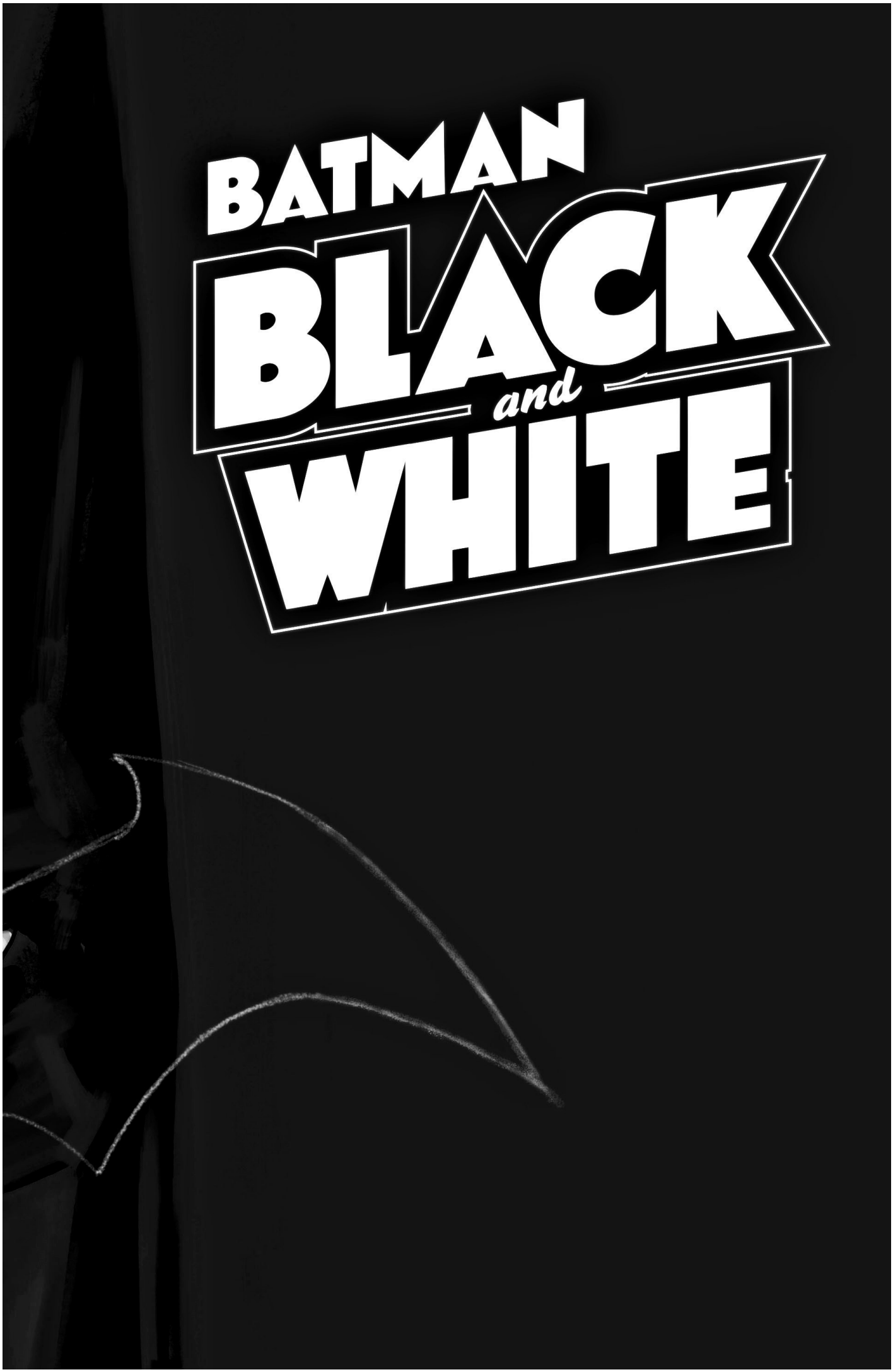

EL TÚNEL HA ESTADO CERRADO POR SEIS AÑOS.
DEJANDO CUARENTA Y NUEVE POSIBILIDADES.
EL MEDALLÓN...
...APUNTA SOLO A LINA.
CELIA PATRICIA MELSEN. LA ÚLTIMA VEZ SE LE VIO HUYENDO DE SU ABUELO HACIA LAS ESCALERAS.
INTENTO ALCANZARLA, PERO LAS PUERTAS SE CERRARON. ESTUVO FRENÉTICO HASTA LA SIGUIENTE ESTACIÓN.
LA POLICÍA BUSCO POR LA CALLE SIBELIUS, PERO NUNCA ENCONTRARON UNA PISTA
ES OBVIO EL POR QUÉ.


CELIA EN REALIDAD NUNCA HUYÓ.
SOLO SE CAYÓ CUANDO EL TREN SE APROXIMABA.
Y SU PADRE NUNCA SUPO.
SI ELLA ESTABA VIVA.
SI ELLA VOLVERÍA A CASA.
PORQUE SU ABUELO NO LA SOSTUVO.
Y NO TUVO EL VALOR DE DECIR LA VERDAD.
SIN MALDAD.
SIN CRIMEN
SIN CORAJE
SIN EXCUSA.
NINGUNA EXCUSA EXISTE CUANDO HAY UN NIÑO ENVUELTO.

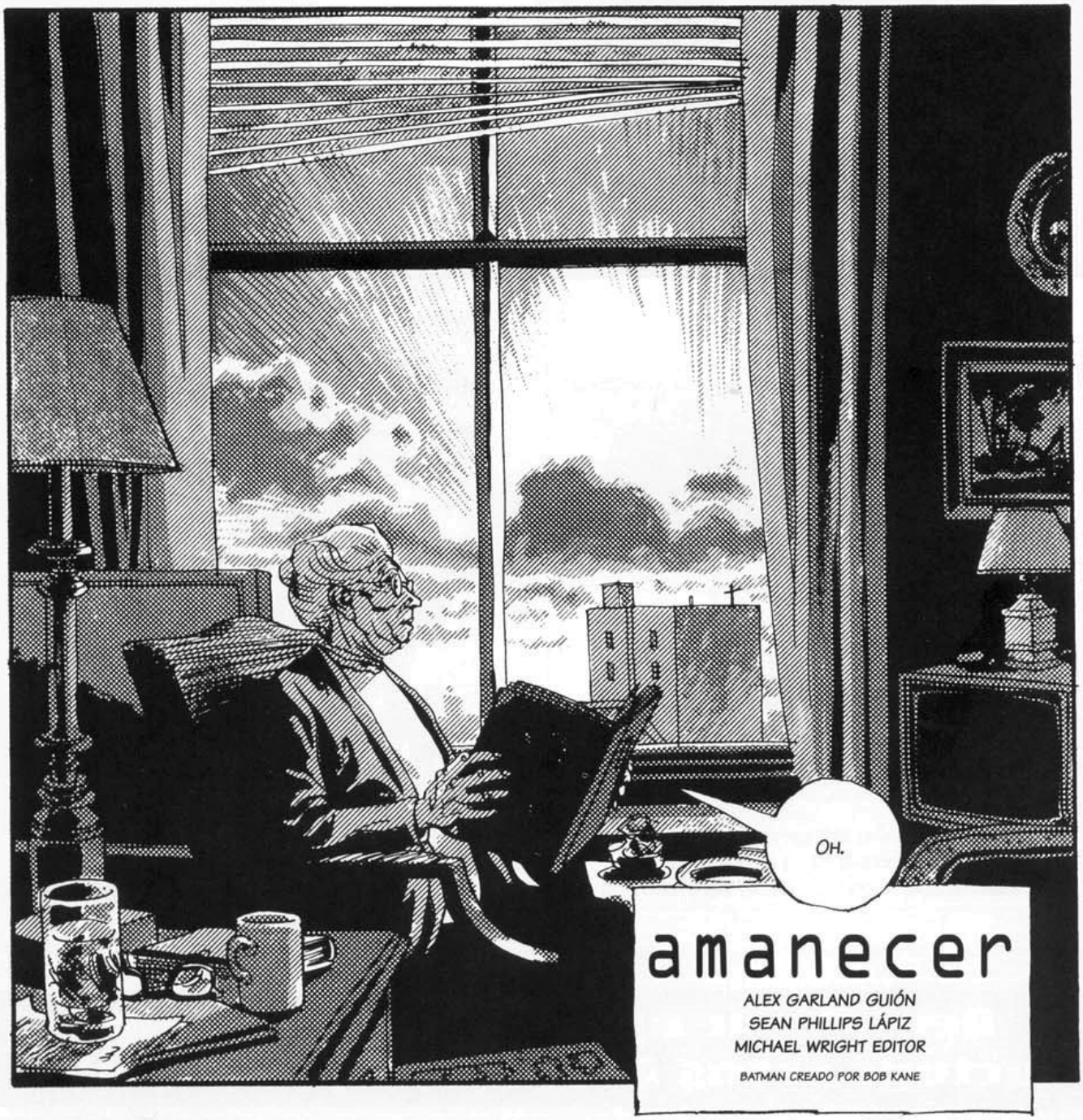

DECIDÍ CONTARLE AL SEÑOR NIELSEN LO QUE REALMENTE SUCEDIÓ CON SU HIJA.
FUE FÁCIL ENCONTRAR SU CASA. NO SE HA MOVIDO DESDE QUE DESAPARECIÓ CELIA.
TAL VEZ ESPERA QUE ELLA ENCUENTRE EL CAMINO A CASA.
NO HAY NADIE, CUANDO LLEGUÉ.
NO ES DIFÍCIL ACERTAR SOBRE LA CONDICIÓN DEL ABUELO DE CELIA.
UNA RÁPIDA MIRADA A LOS HOSPITALES LOCALES ME DA SU ACTUAL RESIDENCIA. APUESTO QUE LOS DOS NIELSENS ESTÁN AQUÍ.
EL PADRE DE CELIA FINALMENTE LO QUE PASÓ... Y LO QUE SU PADRE HIZO-- O DEJO DE HACER.


¿SEÑOR MELSEN?
NO FUE SU CULPA.
ELLA SE SOLTÓ DE SU MANO.
MI MADRE MURIÓ CUANDO YO TENÍA TRES AÑOS, SABE, LA MADRE DE CELIA CUANDO ELLA NACIÓ.
PERO ÉL SIEMPRE ESTUVO AHÍ.
Y AHORA... SI ÉL SE VA... YO... YO...
...YO...
LO SIENTO, PERO HAY ALGUNOS FORMULARIOS...


OH.
FINALMENTE.
GRACIAS DIOS.
¿PAPÁ?
¡PAPÁ!
PARECE QUE VUELVO A PERSEGUIR A NAILS.
DE SEGURO ÉL ESPERA QUE YO NO LO ATRAPE ESTA NOCHE
PERO LO HARE.
FIN


BATMAN
BLACK
and
WHITE





amanecer

ALEX GARLAND GUIÓN
SEAN PHILLIPS LÁPIZ
MICHAEL WRIGHT EDITOR

BATMAN CREADO POR BOB KANE

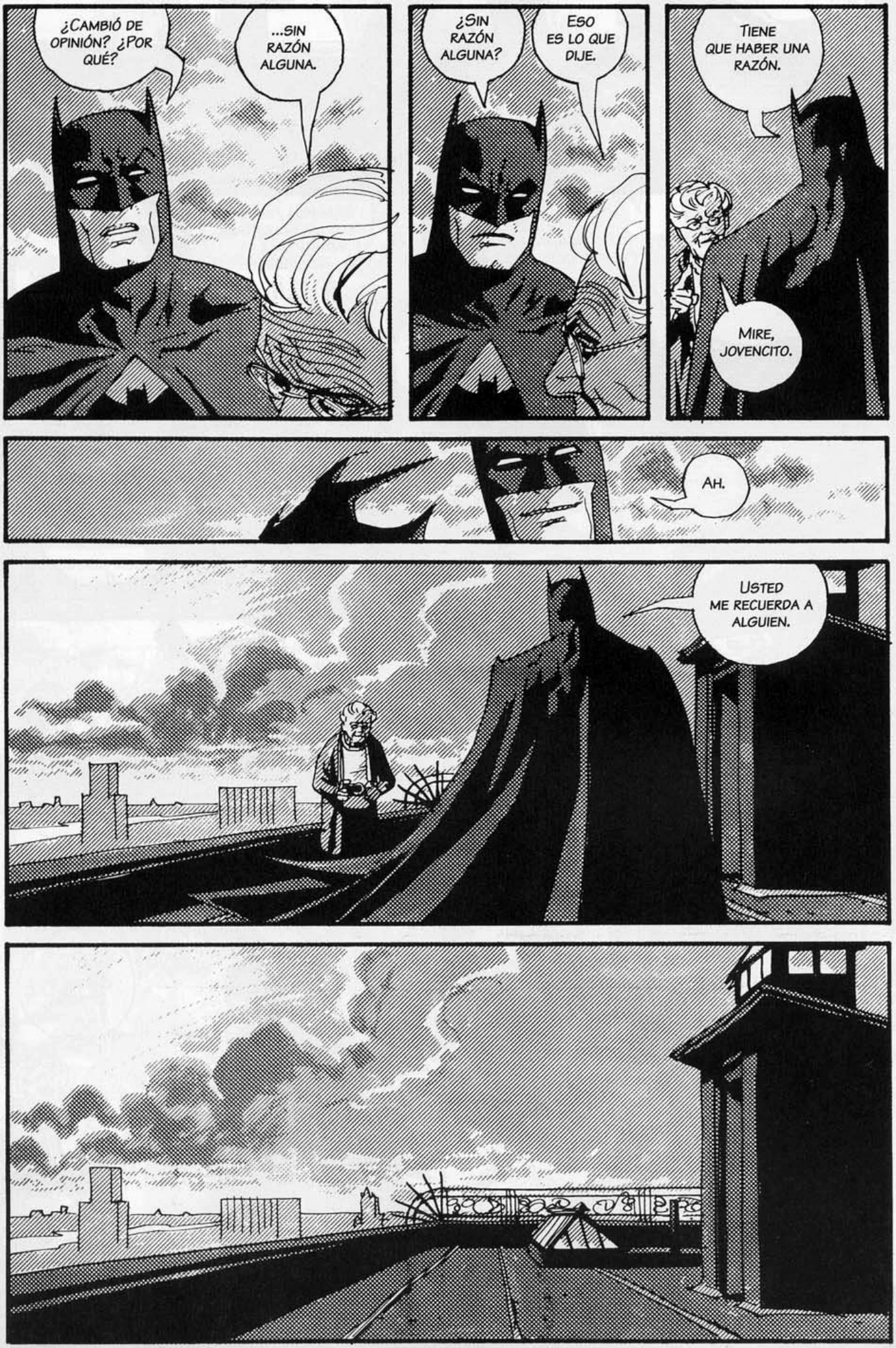

TAN RÁPIDO COMO LO VEO, QUIERO CAPTURARLO.
¿CUÁL ES LA PRISA, ANGELICA?
PUFF... NO PUEDO HABLAR... PUFF.
Y CUANDO ENCUENTRO MI VIEJA CÁMARA, AÚN TIENE UN PAR DE FOTOS.
¿ESO ES UNA CÁMARA, ANGELICA?
PUFF.
¿VA A SACARME UNA FOTO?
NO HE SACADO UNA FOTO EN AÑOS.
PUFF... PUFF...
¿ANGELICA? ¿VA A SACARME UNA FOTO?
UN AMANECER PUEDE CAMBIAR TAN RÁPIDO. PERO ESTE SEGUÍA SIENDO HERMOSO. COMO SI ME HUBIERA ESTADO ESPERANDO.
LUEGO RECUERDO POR QUÉ NO HE SACADO UNA FOTO EN AÑOS.

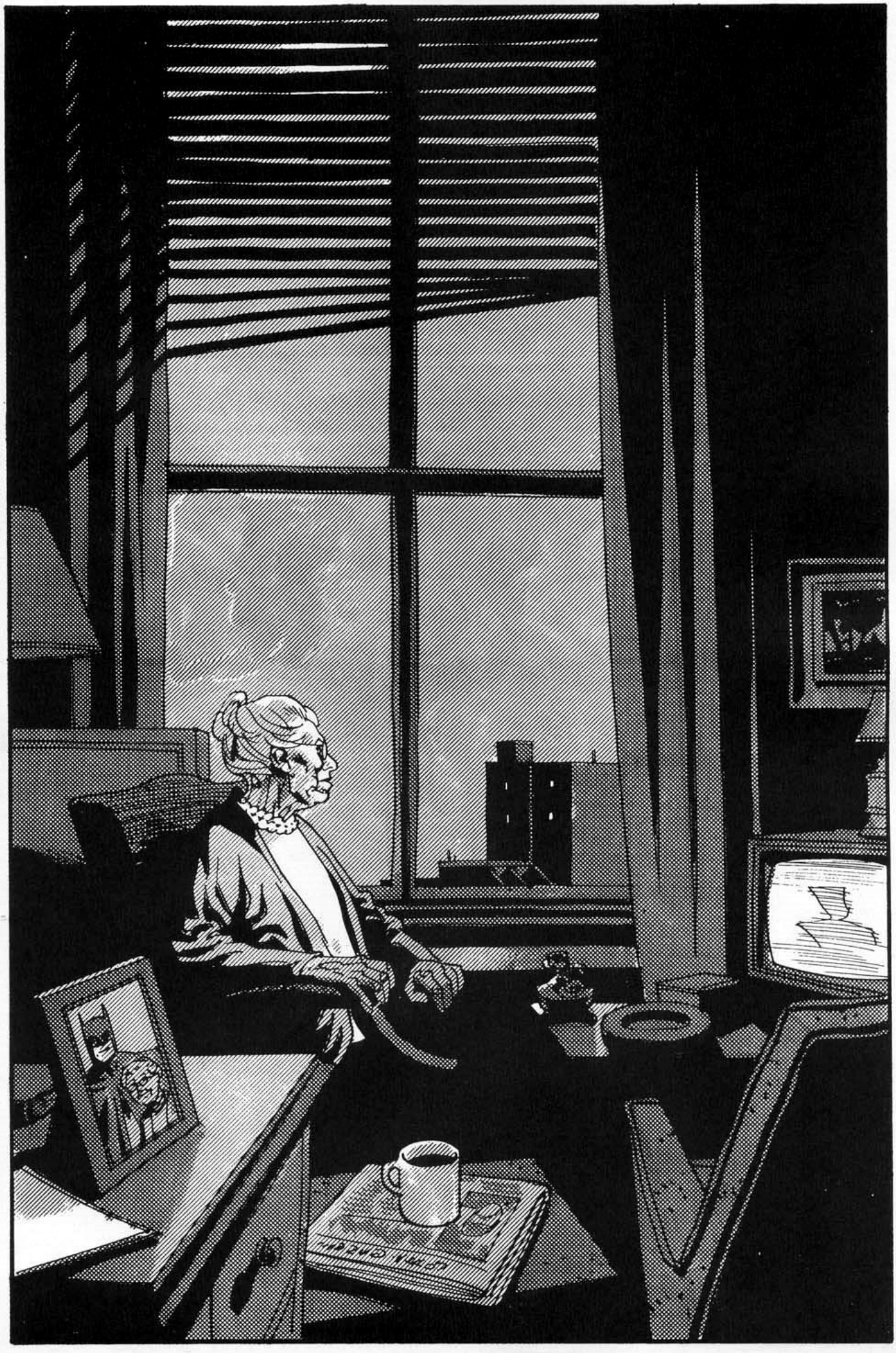

LAS FOTOS SON COSAS PARA MIRAR HACIA ATRÁS. SON UNA AYUDA PARA LA MEMORIA. RECUERDOS.
LAS FOTOS SON UNA RELACIÓN CON EL FUTURO.
PERO TENGO OCHENTA Y SEIS. NO TENGO UNA RELACIÓN CON EL FUTURO.
PUFF.
APENAS TENGO AIRE EN MIS PULMONES.
PUFF.
PUFF.
PUFF.


¿ESTÁ BIEN?
BIEN. PUFF. ESTOY BIEN.
...NO PARECE ESTARLO.
ESTOY BIEN. PUFF.
USTED SIGA CON LO SUYO.
OH. NO... NO ESTABA HACIENDO NADA. VINE A VER EL PAISAJE.
DISFRÚTELO.
NO CREO QUE ESTÉ BIEN. CREO QUE ESTÁ HERIDO.
ES SÓLO MI HOMBRO. NADA SERIO.
¿QUÉ PASÓ?
NADA.
¿NADA?
ESO ES LO QUE DIJE.
BUENO, CLARAMENTE ALGO SUCEDIÓ.
MIRE SEÑORA.
¡NO ME VENGA CON "MIRE SEÑORA"! POR EL AMOR DE DIOS, ESTÁ ACTUANDO COMO UN CHICO DE CINCO AÑOS DE EDAD QUE ESTÁ TRATANDO DE HACERSE EL VALIENTE LUEGO DE HABERSE CAÍDO DE SU BICICLETA. AHORA. SÓLO DÍGAME QUÉ PASÓ.


Okay.
"Unos hombres que venía siguiendo desde hacía un tiempo, irrumpieron en la base de operaciones de Unicorp. Espionaje industrial, nada demasiado elaborado."
"Los sorprendí. Pero uno de ellos me sorprendió a mí. Me golpeó con algo. Un bate de béisbol, probablemente. Me mandó a volar, y... salí directo por la ventana."
"Conoce la base de operaciones de Unicorp. Un edificio alto."
"Demasiado alto."
"Estábamos en los más alto."
"Me caí doce o trece pisos, pero me las arreglé para sostenerme de una cornisa. Me lastimé el hombro, pero me pude sostener."


ENTONCES.
EN UNOS MINUTOS VOLVERÉ AHÍ Y LOS ATRAPARÉ. VINE AQUÍ PARA RECUPERARME. SENTARME UN MOMENTO.
RECUPERAR LA RESPIRACIÓN.
NUNCA PENSÉ QUE UD. NECESITABA RECUPERAR LA RESPIRACIÓN.
ME GUSTA DAR ESA IMPRESIÓN.
DE TODOS MODOS... DEBERÍA IR YENDO.
PENSÉ QUE IBA A SACAR A UNA FOTO.
¿QUÉ?
SU CÁMARA EN LA MANO. PENSÉ QUE HABÍA VENIDO AQUÍ ARRIBA PARA SACAR UNA FOTO DEL AMANECER.
PERO SE HA QUEDADO PARADA AHÍ.
OH, SÍ. CAMBIÉ DE OPINIÓN.


¿CAMBIÓ DE OPINIÓN? ¿POR QUÉ?
...SIN RAZÓN ALGUNA.
¿SIN RAZÓN ALGUNA?
ESO ES LO QUE DIJE.
TIENE QUE HABER UNA RAZÓN.
MIRE, JOVENCITO.
AH.
USTED ME RECUERDA A ALGUIEN.



BATMAN BLACK and WHITE




COMPAÑERO
KIMO TEMPERANCE
guión
NATHAN FOX
arte
NACHIE CASTRO, editor asist.
MATT IDELSON, editor
Batman creado por BOB KANE
¡ROBIN.


CKK
MMMMNNN
ESTAMOS DENTRO.
YA NOS OCUPAMOS
DE LA SEGURIDAD.



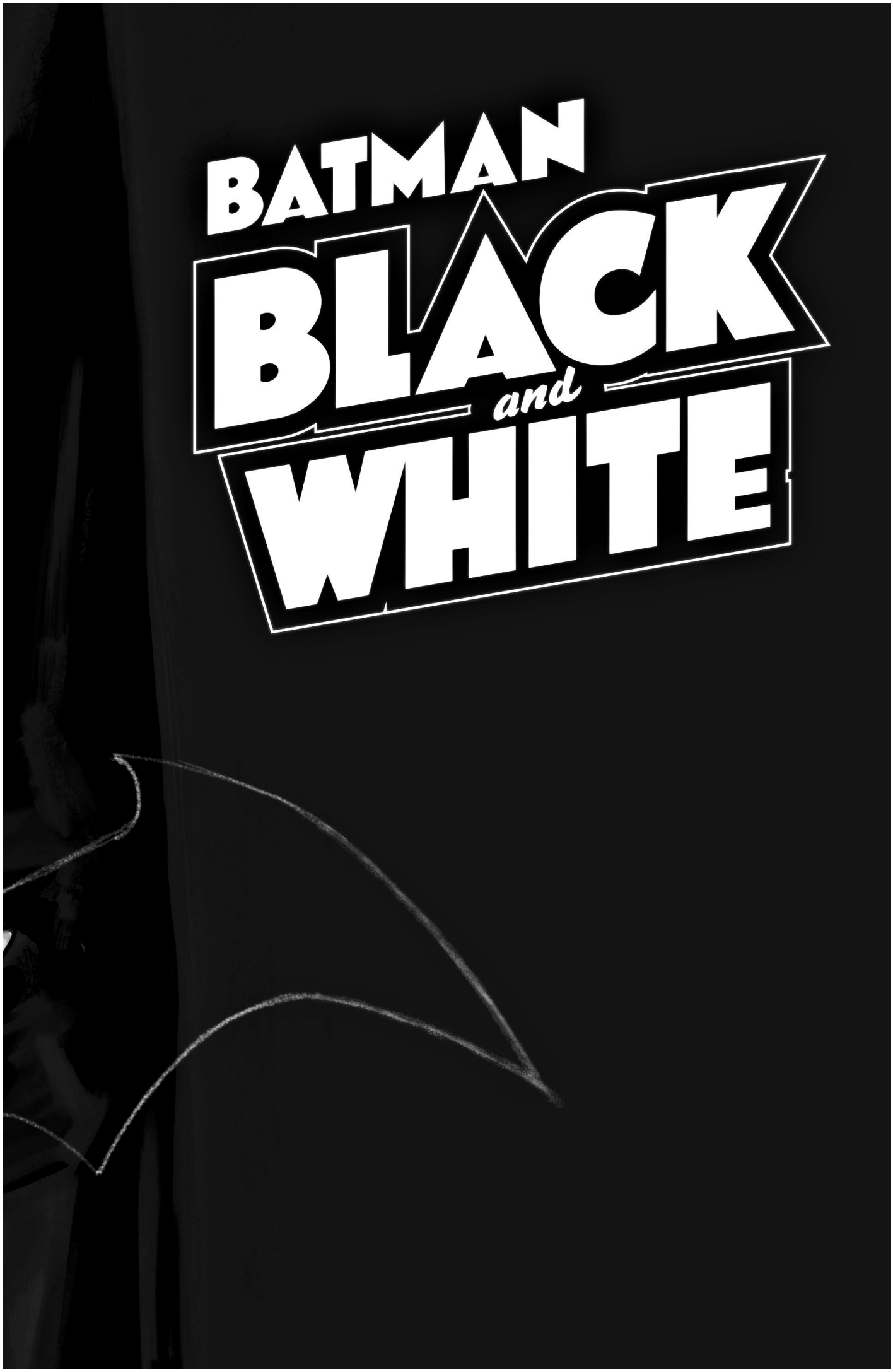



BA BA
BA BA BA BA
BA BA




NO ME VOY A ARRIESGAR CON EL CHICO. TENGO HIJOS.


YA
TENGO UN ROBIN.
FIN


BATMAN
BLACK
and
WHITE







BATSMAN

EL REVOLOTEANTE AZOTE DEL CRIMEN





ART MARIE SEVERIN
WORDS TY TEMPLETON
EDITOR: MARK CHIARELLO
ASST. ED.: VALERIE D'ORAZIO


LAS HABITUALES REUNIONES DEL SR. WAYNE CON SUS ABOGADOS PARA FIRMAR IMPORTANTES DOCUMENTOS...
¡HEY!
LO SIENTO, SELINA...
PERO REALMENTE NECESITO ESTAR SOLO AHORA...
SOLO...
PORQUE ESE ES MI DESTINO.
Y CUANDO ESTOY SOLO...
SOLO ASÍ PUEDO...
¡AMO BRUCE!
"SUSPIRO"...
¡LA SEÑAL DE LA BANDADA!
OTRA LLAMADA A LA ACCIÓN.
OTRO BAILE CON EL PELIGRO Y LA MUERTE, PARA PROTEGER A LOS CIUDADANOS Y A LAS SEÑALES DE LOS TEJADOS DE GOTHAM CITY.
BIG PICS
A CUT ABOVE
QUICK, HENRY!
PERO ANTES, EL RITUAL DE JUEGOS DE INGENIO CON EL COMISIONADO JAMES GORDON...
EN LA SOLITARIA CRUZADA DE BATSMAN COMO VIGILANTE CONTRA LA MALDAD Y LA CORRUPCIÓN...
COMMISSONER JAMES W. GORDON
ES ESTE OFICIAL DE LA LEY, A QUIEN ÉL LLAMA SU MÁS AUTÉNTICO AMIGO.
BANG!
IRÓNICO, ¿NO?


¡MI CORAZÓN!
¡JOVENCITO TONTO!
¡JÁ!, ¡LO ATRAPÉ CAPITÁN!
COMMISSIONER GORDON
¡ME GUSTARÍA QUE TERMINARAS CON ESA CONDUCTA INFANTIL, BATSMAN!
NUNCA MÁS, LO PROMETO.
¿MEJOR UN BESITO DE MAMI?
Y YA NO SOY MÁS CAPIT...
¡MIRE!, ¡EL PINGUINO TRAE UNA PISTOLA!
¿QUÉ QUEE?
¡AAAAHHH!
AHORA TENGO UNA BUENA RAZÓN, PARA NO DECIRTE POR QUÉ TE LLAMÉ AQUÍ.
PERO PREFIERO MANTENER A LA POLICÍA FUERA DE ESTE ASUNTO.
¿MMM?
SE TRATA DE UNO DE TUS ENEMIGOS DISFRAZADOS...
...Y MIS HOMBRES SE ASUSTAN TONTAMENTE DE ELLOS.
ESTA ES UNA FOTO DE LA ESTRELLA DE BAFIRISTAN ACTUALMENTE EN EXHIBICIÓN EN EL MUSEO KANE...
¡ES LA JOYA MÁS VALIOSA EN CINCO CUADRAS HACIA CUALQUIER DIRECCIÓN!
SOSPECHO QUE EL ACERTIJO ESTÁ TRAS ESTO.
¡HEY, ESO ES CORRECTO!
ACERTIJO: ¿QUE RIMA CON SCHMAFIRISTAN?
¡NO HABÍA SABIDO SOBRE EL ACERTIJO EN MESES!
¡ESTOY EN ELLO, CAPITÁN!
¡MIRE!, ¡EL JOKER PUSO UNA BOMBA!
¡AAAAAAHHH!


Y ASÍ COMIENZA.
SU SOLITARIA VIGILIA.
MIRANDO FIJAMENTE A LOS OJOS DE LA CARA DEL CORAZÓN MISMO DE LA OSCURIDAD.
SOLO.
PERO ES SOLAMENTE CUANDO ÉL ESTÁ SOLO...
...QUE ÉL PUEDE, EN SU SOLEDAD...
¡HEY!
¿HEY?
¡ME ABANDONASTE!
¡Y VI LA SEÑAL!
¡ES UNA ESCUELA NOCTURNA!
¡COMO SI TE IMPORTARA!
Y LA ESCUELA FUE DESTRUIDA POR LA MORSA LA SEMANA PASADA... ¿ENTONCES? ¿QUÉ ANDAS HACIENDO, RATONESH-VOLADORESH-MAN?
UN ASUNTO DEL ACERTIJO.
ESTOY BIEN, PUEDES IRTE.
¡QUÉ ONDA, COMPADRES! ¿DÓNDE ES LA FIESTA?
¡NIGHTWINK, EL ORIGINAL NIÑO MARAVILLA!
SIP, ¡COPIÓN!
¡NO ES TIEMPO PARA JUEGOS, NIGHTWINK!
¡YO NO SOY TÚ, VIEJITO!
¡RETÍRATE!
¡SEEE!
VI LA SEÑAL...
¿AZRAEL?
ES UN ASUNTO EN SOLITARIO...
¿DE QUIÉN ES ESA MANO?
HE... VISTO...
SEÑAL... EN... CIELO...
¡MIRA LOS PIES!


ESTABA PLANEANDO HACER UNA VIGILIA SOLITARIA ESTA NOCHE...
LA SEÑAL...
HOLA.
¡UH-OH!
¿FUE ESO UNA SEÑAL?
MIREN, SI SÓLO ME DEJARAN...
¡YO ESTABA AQUÍ PRIMERO!
¿POR QUÉ FUE LA SEÑAL?
¡AHHG!
POKE
EN SERIO, ESTOY BIEN CON ESTE ASUNTO EN SOLITARIO...
SI PUDIERAN...
CRAK
SEÑAL.
¡VI LA SEÑAL!
HEY, ¿QUÉ FUE ESA SEÑAL?
SEÑAL.
COLLAPSE!
SEÑAL.
¿NO LLEGUÉ DEMASIADO TARDE?
¿QUÉ PASÓ ESA SEÑAL?
OK, AHORA ME QUIERO IR A CASA.
¡WOAHH!
¡UN MASTIL SOLITARIO!
SNAP
¡MALDICION! ¡MUY PESADO!
¡SI SÓLO MI TRAJE TUVIERA MENOS MURCIÉLAGOS!
¡VOY DIRECTO HACIA ESE TRAGALUZ!
¡VOY A HACER UN PAR DE RECLAMOS LUEGO, POR TODO ESTO!
MUSEUM

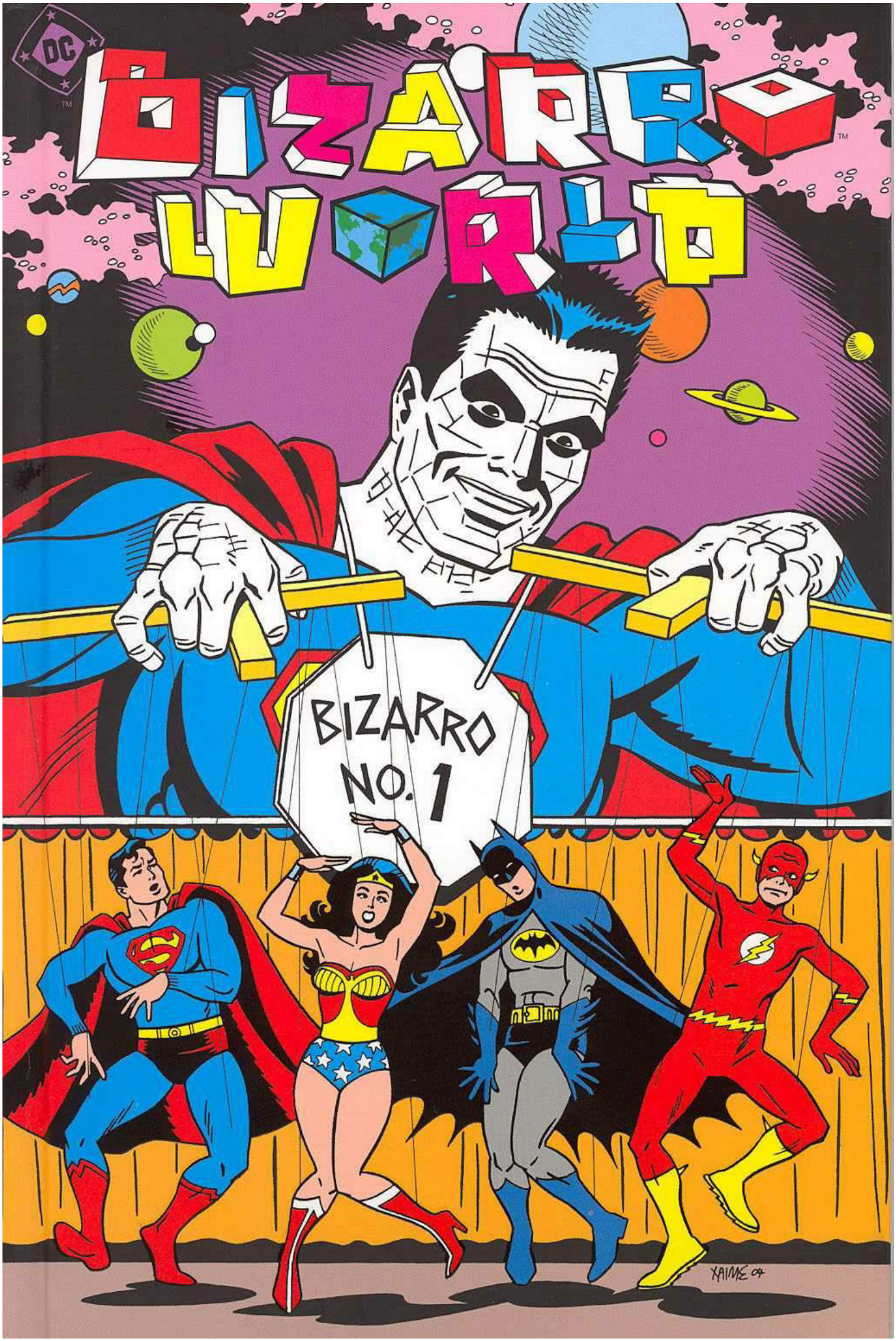

KRASH!
¡¡EEEE!
STAR OF BAFIRISTAN
LOOT
SPLOOSH
¿¿¿CLAYFACE?!?
¡UK!
¿CÓMO SUPISTE QUE ERA YO?
LOOT
¡TALIA!, ¡SABÍA QUE EL ACERTIJO NO ESTABA DETRÁS DE ESTO! ¡ESCRIBISTE SCHMAFIRISTAN! ¡UN ERROR DE NOVATOS!
¿QUÉ PASA? ¡POR QUÉ TE CONVERTISTE EN LADRONA?
URK.
LOOT
MI PADRE...
R'A'S' A'L' G'H'U'L'...
¡ÉL NECESITA ESTA GEMA PARA FINANCIAR SU SUEÑO DE ORDENAR EL MERCADO EN APÓSTROFOS!
¡CONTROLAR LA ORTOGRAFÍA DEL PLANETA, Y QUE TÚ CONTROLES EL MUNDO!
¡ALTO AHÍ, JOVENCITA!
¿MURCIÉLAGOS VIVOS EN TUS PANTALONES CORTOS?
ESTOY TAN ABRUMADA POR ESA IDEA, QUE TENGO QUE SENTARME.
LOOT
¡JÁ!
¡SIEMPRE LO CONSIGUEN!
AHORA QUE HAS FRACASADO, ¿QUÉ PASA CON NUESTRO BESITO?, ¿EH?
SIEMPRE HACEMOS ESO DE LOS BESITOS...
¿QUÉ ONDA UN BESITO?

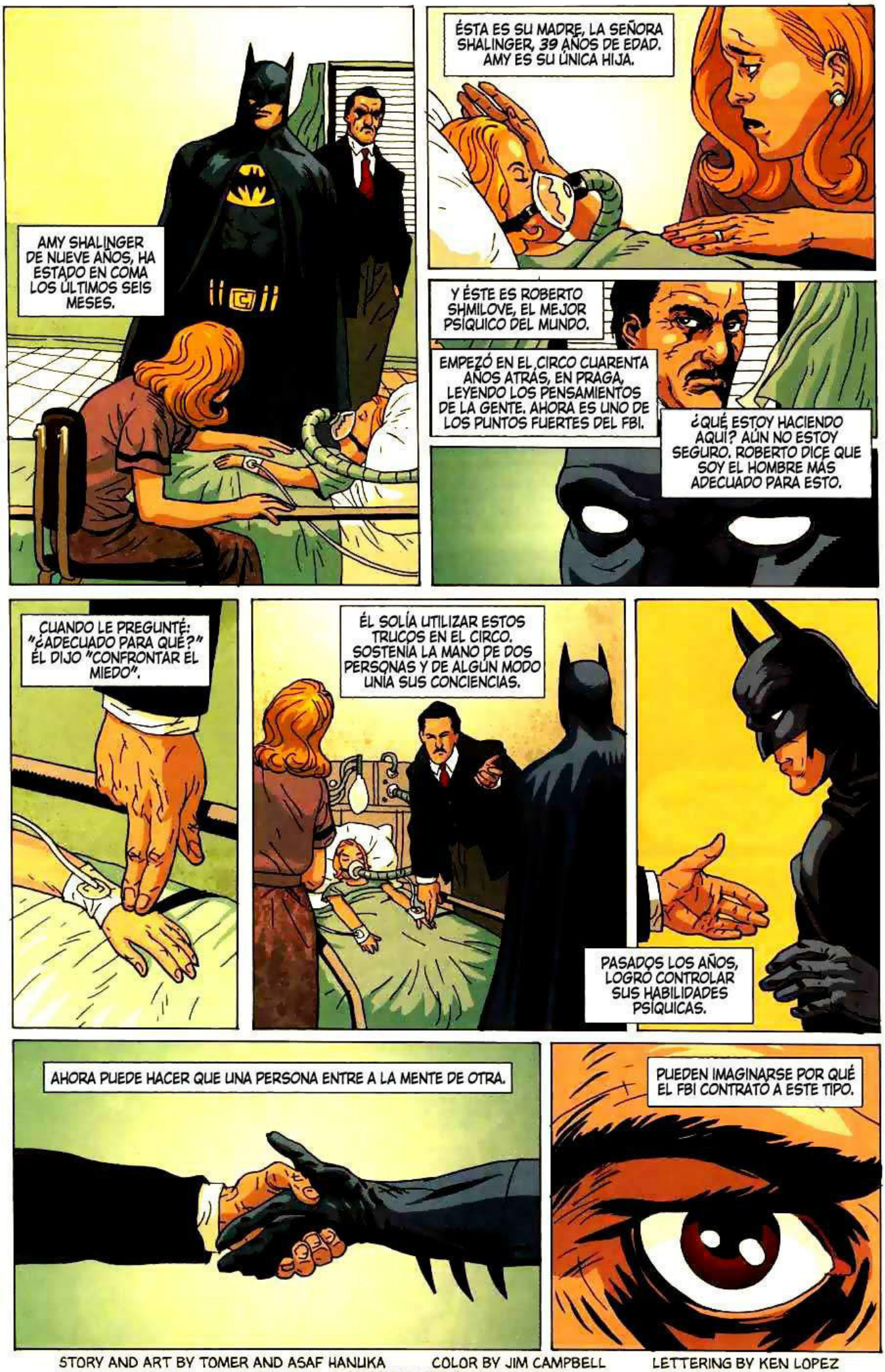

¡CREO QUE NO!
¡UN PASO MÁS Y TE JURO QUE DISPARO!
NO TE TENGO MIEDO, TALIA...
POW!
POW!
POW!
TU CORTE DE PELO NO TIENE ESA EXPRESIÓN DE PROFUNDIDAD.
¡ME ATRAPASTE!
¡MALDITO ESTILISTA EXPERTO!
¡HEE!
ESTA CONTRA MI CÓDIGO DE "TIPO BUENO" EL GOLPEAR A UNA MUJER...
..PERO NO HAY NINGUNA REGLA SOBRE ARROJARLES COSAS!!
PRICELESS MING DYNASTY VASE
¿¡BATS!? ¿CÓMO SE ENTERÓ?
CRASH
LOOT
GRACIAS POR ATRAPAR A TODOS ESTOS VILLANOS LOCOS.
¿R'A'S' NO ANDA POR AHÍ?
ÉL TIENE SETECIENTOS AÑOS Y ESO LO ENCUENTRO UN POCO... ¡¡ESCALOFRIANTE!!
POLICE
CITY MORGUE
LUEGO DE QUE ENCERREMOS A ESTOS CRIMINALES, VOY A TOMAR HASTA QUEDAR COMPLETAMENTE BORRACHO. ¿TE TOMAS UNOS CUANTOS CONMIGO, BATSMAN?
NO, LA MÍA ES UNA VIDA SOLITARIA...
Y ASÍ ES COMO DEBE SER.


BUENOS DÍAS, AMO BRUCE.
¿LE FUE BIEN EN SU NOCHE DE TRABAJO, SEÑOR?
SI... BIEN.
NECESITO ESTAR SOLO AHORA.
¡MUY BIEN, SEÑOR!
PREPARARÉ UNOS TÉ DE LIMÓN...
¡SOLO!
¡SOLO!
¡¡LLÉVATE EL #%Ç'@! LEJOS DE MÍ!!
¡QUIERO ESTAR SOLO!
¡SOLO!
PARA ESTO, NECESITO ESTAR SOLO...
SÓLO ENTONCES...
...SÓLO ASÍ... ¡PUEDO SENTARME A LEER EL ÚLTIMO NÚMERO DE MI COMIC FAVORITO!
SUPERMAN
DC
FIN.

BATMAN BLACK and WHITE




DC
BIZARRO WORLD
BIZARRO NO. 1
XAIME 04



STORY AND ART BY TOMER AND ASAF HANUKA COLOR BY JIM CAMPBELL LETTERING BY KEN LOPEZ
BATMAN CREATED BY BOB KANE


HACE SEIS MESES EL JOKER DESAPARECIÓ DE ARKHAM.
AL MISMO TIEMPO, AMY ENTRÓ EN COMA. ¿COINCIDENCIA? EL COMISIONADO GORDON NO PENSÓ QUE FUERA ASÍ. LLAMÓ AL FBI Y ÉSTOS LLAMARON A SHMILOVE. LE BASTÓ SÓLO UN VISTAZO PARA SABER QUE ELLA ESTA PROFUNDAMENTE AGITADA.
ENTONCES ME LLAMARON.
SHMILOVE TENÍA RAZON. CONOZCO EL MIEDO.
ESTOY PERDIDA.
PERDÍ A MI MAMÁ.
AMY, ESTOY AQUÍ PARA AYUDARTE.
NO TE ASUSTES...


¿BRUCE?...
¿QUÉ TE TENGO DICHO? ¡LAS CALLES NO SON LUGAR PARA JUGAR!.
NO SEAS TAN DURO CON EL NIÑO. SÓLO QUIERE JUGAR.
¿MAMÁ?... ¿PAPÁ?..ESTÁIS AQUÍ...
VEN AQUÍ, PEQUEÑO.
!
¿ADIVINAS QUIÉN MÁS ESTÁ AQUÍ?
JE JE
BANG!! BANG
CONOCES EL GUIÓN, BATMAN. ¡YO SOY LA ESTRELLA INVITADA EN ESTE SHOW!
NO...
OH... SÍ, DE VERDAD...
¿DÓNDE ESTÁ MI MAMÁ?


TU MAMÁ TE ESTÁ ESPERANDO EN EL CIELO. ¿QUIERES HACERLE UNA VISITA?
¿TÚ DE DONDE HAS SALIDO?
VINE DE ESTAS SOMBRAS.
OH, LO ENTIENDO. JA JA...
¿QUÉ CARAJ....? ¡¡HEY!!, JA JA, ¡LO ENTIENDO!, JA...
Y AHÍ ES A DONDE VAS.
¿ESTÁS BIEN?
SÍ.
VEN...
...VAMOS A CASA.


DESPUÉS DE ESO TODO VOLVIÓ A LA NORMALIDAD. BUENO, CASI TODO.
¡VAMOS, NO APAGUES LA LUZ! ¡SOY CLAUSTROFÓBICO!
EL JOKER DESARROLLÓ ALGUNAS FOBIAS.
AMY VOLVIÓ A UNA NIÑEZ TAN LLENA DE FELICIDAD COMO MERECE.
SHMILOVE REGRESÓ A WASHINGTON. ANTES DE IRSE, ME DIJO QUE NO HABRÍA EFECTOS SECUNDARIOS. DIJO QUE LO MEJOR PARA MÍ SERÍA NO PENSAR MUCHO EN ELLO.
AÚN ASÍ, NO PUEDO EVITARLO. REVIVIR EL MIEDO TODAS LAS NOCHES ES LO QUE HAGO MEJOR.
ES LO QUE SOY.



TRADUCIDO POR KING BUZZO
MAKETEADO POR OTREW

BATMAN HUELE

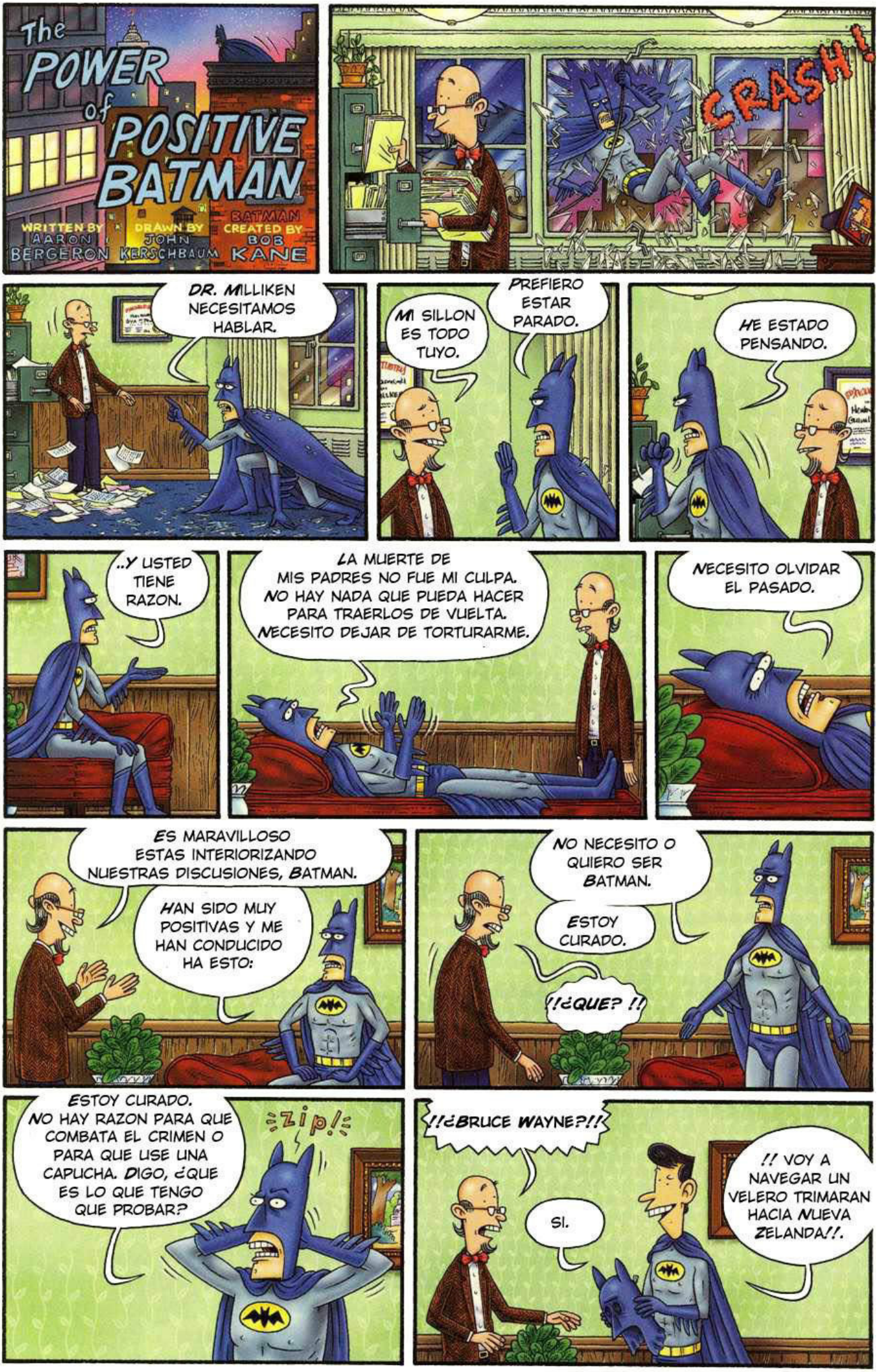
WRITTEN BY PATTON OSWALT • DRAWN BY BOB FINGERMAN
COLORED BY DAVE STEWART • BATMAN CREATED BY BOB KANE

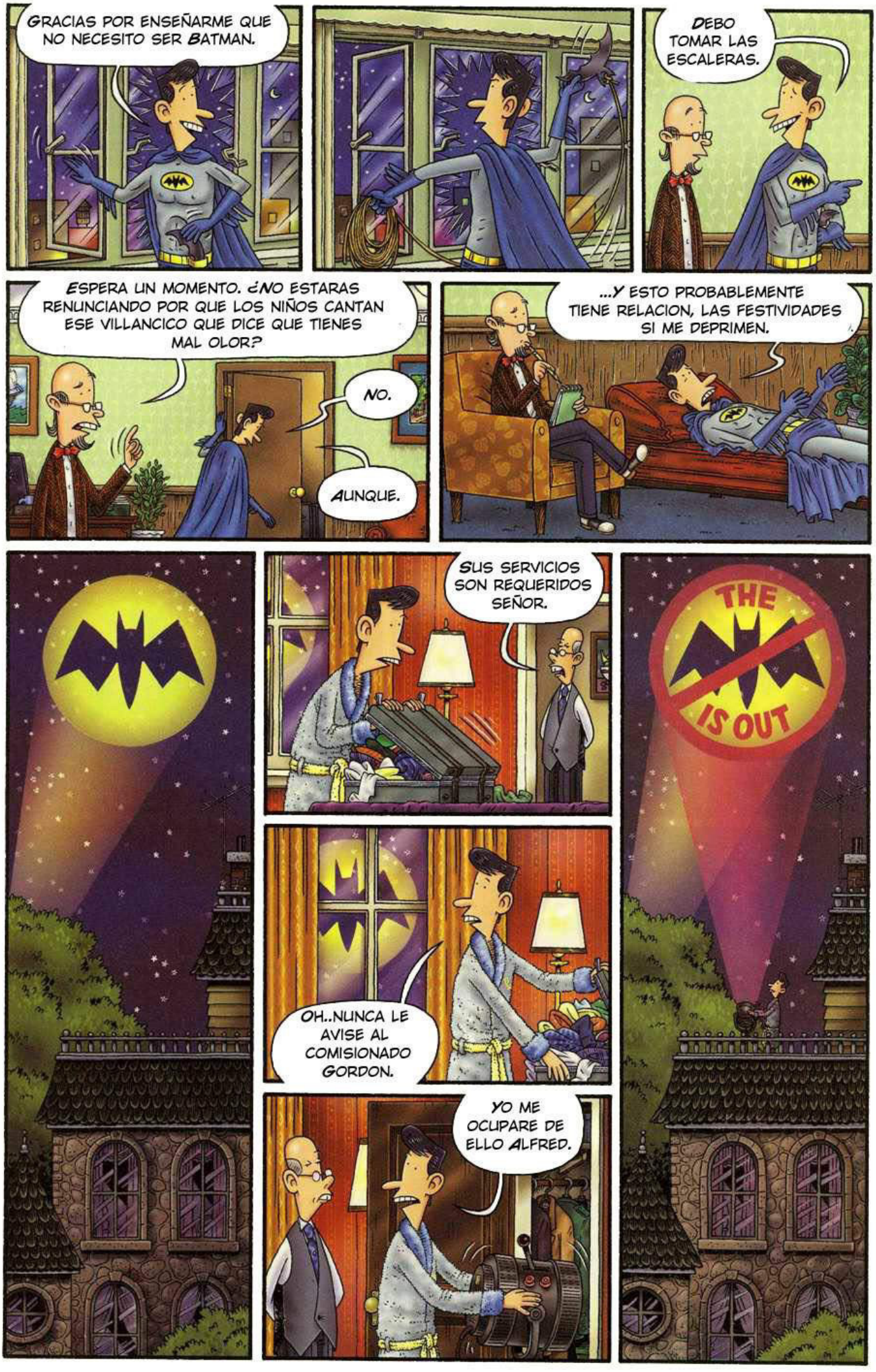

DICIEMBRE 25 USTEDES PODRIAN OIR LAS CAMPANAS DE TINTINEO EN EL AIRE.
FINALMENTE LE SEGUI LA PISTA A CROCK EN EL CRUCE DE 5 CAMINOS DE AGUAS RESIDUALES DEBAJO DE LA TIENDA DEBENHAM Y BLESSE DE CIUDAD GOTICA.
EL ESPERABA TOMAR VENTAJA DE LA MUCHEDUMBRE EN LAS COMPRAS NAVIDEÑAS, TAL VEZ LLEGAR A LA SUBBOVEDA A GARRA Y MORDISCO, Y LLEVARSE SUS VERDES FESTIVIDADES.
THUD!
EL NO PERDIO TIEMPO EN TOMAR VENTAJA DE SU CONOCIMIENTO DE LAS CLOACAS....
SLAM!
DEBIA ESTAR CONTENTO POR DEJARLO ESCAPAR CON LAS MANOS VACIAS. ROBIN ME LLAMO CON FRECUENCIA ALFA!.
!ES EL JOKER BATMAN! !VA HACIA EL SUR EN SHUMACHER!.
SPLURK! SPLURK!
!ESTOY DEBAJO TUYO! !SIGUE MI SEÑAL, Y RECOJEME!.


!ASCO!
YO MANEJO.
ROBIN INSISTIA EN QUE MANEJAR ERA UNA DESICION PROFETICA.
EN ESE MOMENTO, MOLESTO POR LA DESTRUCCION PROPICIADA POR WAYNECORP'S DE UNOS NIDOS DE GOLONDRINA MARINA EN LAS AFUERAS DE UNA CARNICERIA-CIENAGA, R'AS AL GHUL ME LANZO UN CONJURO DE VENGANZA AVIAR ....QUE, TRISTEMENTE GOLPEO A ROBIN.
YEEARGH!
CAUSANDO QUE EL...BUENO... PUSIERA UN HUEVO.
TONPF!!
PERDIENDO EL CONTROL, PERDIMOS NUESTRA LLANTA DELANTERA AL CHOCAR CON UN ESTRIBO DE CONCRETO DE UN PUENTE. EL JOKER LOGRO ESCAPARSE
SCREEEEEEEEEEE
P-TUNG!
!HASTA LUEGO VIGITONTOS!.


¿ES ENSALADA DE MARISCOS EN CENTENO...?
BAT-LOG DECEMBER 25!
BAT-LOG DECEMBER 25!
BAT-LOG DECEMBER 25!
BAT-LOG DECEMBER 25!
WAYNE
ENTONCES, ¿DEBEMOS INICIAR DESDE EL PRINCIPIO? USTED ESTABA PELANDO CON CROCK EN LA ALCANTARILLA.
NO. TOMA UNAS NOTAS, PUNTOS NEMOTECNICOS. ¿YO INDAGARE EN LOS DETALLES DESPUES?.
WAYNE CORP. 2010 LOSSES
AUNT HARRIET'S MEDICAL BILLS

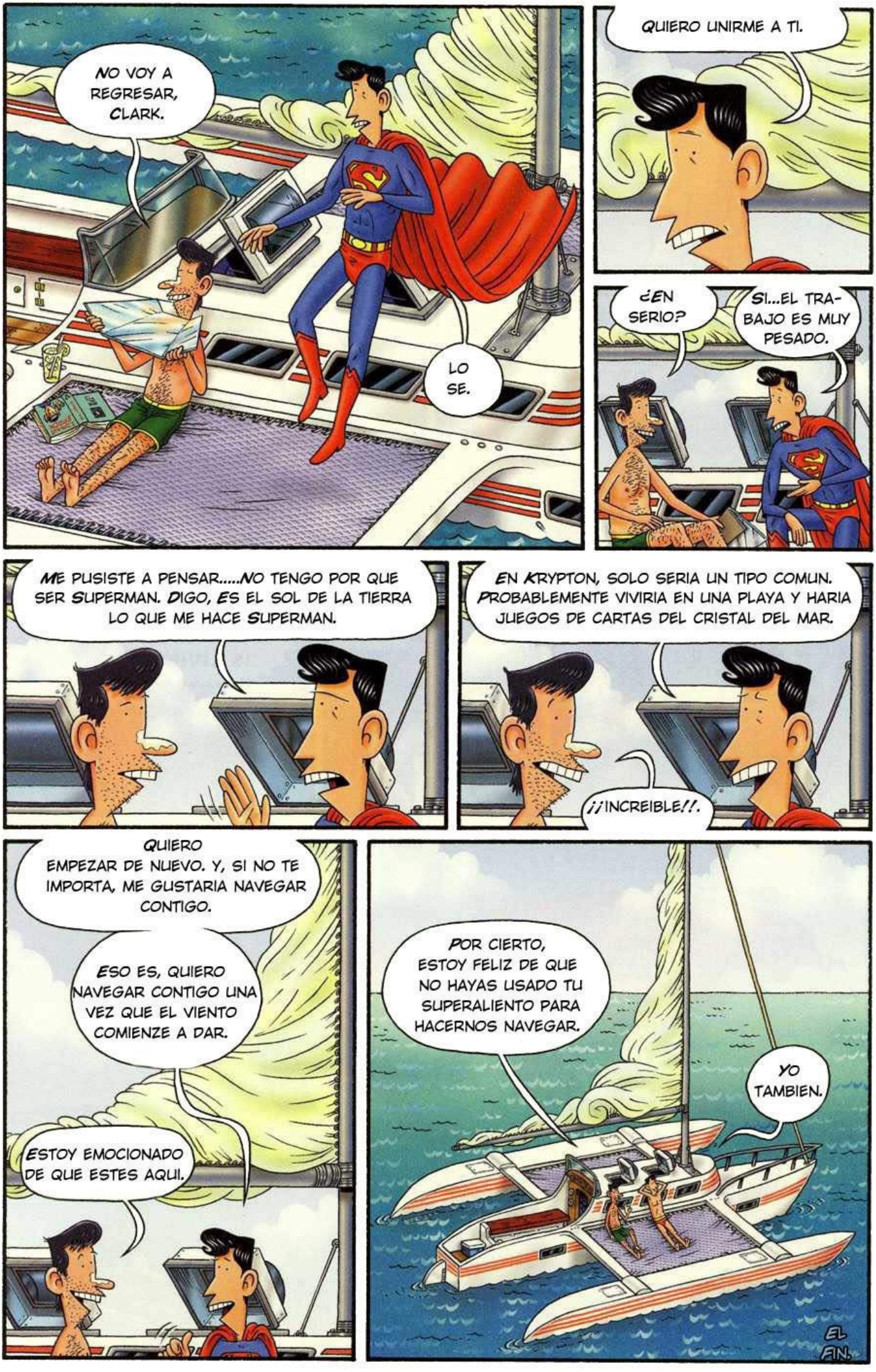

/NAVIDAD/
! BATMAN HUELE/ /ROBIN
PUSO UN HUEVO/ EL BATIMOVIL
/PERDIO UNA RUEDA/ /EL JOKER
SE ESCAPO./
BAT-LOG
DECEMBER 25!
EBRIOS Y PLANTAR LA SEMILLA DE ESTA IDEA EN UN SHOW QUE ESTABAMOS PRESENTANDO EN LARGO, EN LOS ANGELES. USTEDES TIENEN MI AGRADECIMIENTO ETERNO, TODO MI RESPETO, Y NADA DEL DINERO QUE GANE CON LA HISTORIA.....
FIN.

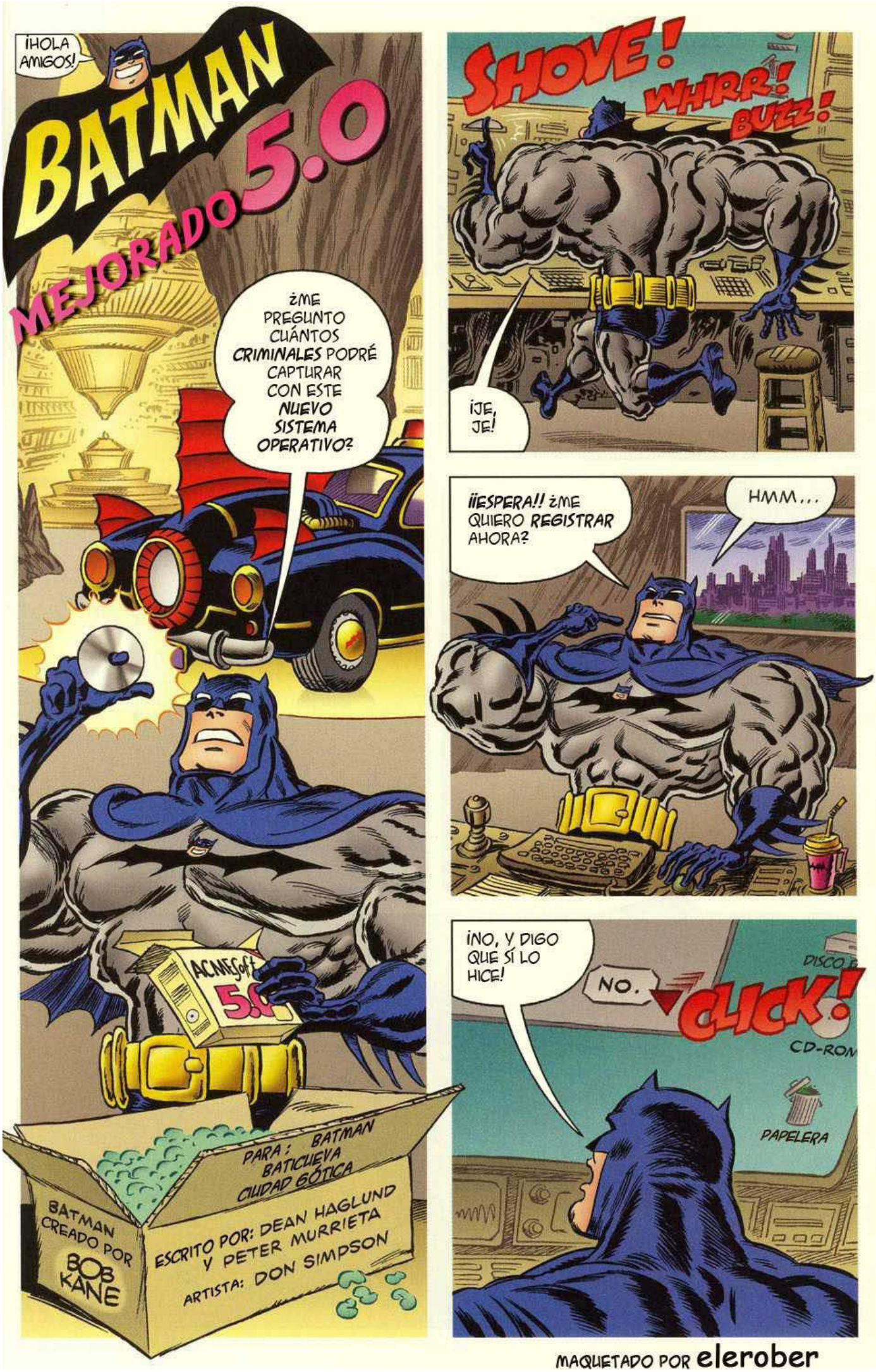

The POWER of POSITIVE BATMAN
WRITTEN BY AARON BERGERON
DRAWN BY JOHN KERSCHBAUM
BATMAN CREATED BY BOB KANE
CRASH!
DR. MILLIKEN NECESITAMOS HABLAR.
MI SILLON ES TODO TUYO.
PREFIERO ESTAR PARADO.
HE ESTADO PENSANDO.
..Y USTED TIENE RAZON.
LA MUERTE DE MIS PADRES NO FUE MI CULPA. NO HAY NADA QUE PUEDA HACER PARA TRAERLOS DE VUELTA. NECESITO DEJAR DE TORTURARME.
NECESITO OLVIDAR EL PASADO.
ES MARAVILLOSO ESTAS INTERIORIZANDO NUESTRAS DISCUSIONES, BATMAN.
HAN SIDO MUY POSITIVAS Y ME HAN CONDUCIDO HA ESTO:
NO NECESITO O QUIERO SER BATMAN.
ESTOY CURADO.
!!¿QUE? !!
ESTOY CURADO. NO HAY RAZON PARA QUE COMBATA EL CRIMEN O PARA QUE USE UNA CAPUCHA. DIGO, ¿QUE ES LO QUE TENGO QUE PROBAR?
:zip!:
!!¿BRUCE WAYNE?!!
SI.
!! VOY A NAVEGAR UN VELERO TRIMARAN HACIA NUEVA ZELANDA!!.


GRACIAS POR ENSEÑARME QUE NO NECESITO SER BATMAN.
DEBO TOMAR LAS ESCALERAS.
ESPERA UN MOMENTO. ¿NO ESTARAS RENUNCIANDO POR QUE LOS NIÑOS CANTAN ESE VILLANCICO QUE DICE QUE TIENES MAL OLOR?
NO.
AUNQUE.
...Y ESTO PROBABLEMENTE TIENE RELACION, LAS FESTIVIDADES SI ME DEPRIMEN.
SUS SERVICIOS SON REQUERIDOS SEÑOR.
THE IS OUT
OH..NUNCA LE AVISE AL COMISIONADO GORDON.
YO ME OCUPARE DE ELLO ALFRED.


DING DONG
BATS FLY!
ADIVINAME ESTO: ¿POR QUE TE COMPORTAS COMO UN IDIOTA?.
¿A QUE TE REFIERES?.
NECESITAMOS QUE SIGAS COMBATIENDO AL CRIMEN TU ERES MI DIVERSION.
ES LA NATURALEZA DE LAS COSAS. SIN TI, NO TENEMOS SENTIDO.
¿TU SIENTES LO MISMO DOS CARAS?.
SI....LAS DOS PARTES...DE ECHO, ES UN POCO RARO.
SIEMPRE PODRAN PELEAR CONTRA ROBIN.
¿TE ESTAS BURLANDO DE NOSOTROS?
¡¡UN POCO!!.
CAVE SALE
EVERYTHING MUST GO!
¿A CUANTO ESTAN ESTOS BOOMERANGS?
¿TIENES ALGUNO QUE NO TENGA FORMA DE MURCIELAGO?
BAT-O-RANGS, 50 CENTAVOS LA PIEZA.
BAT-A-RANGS 50¢ each
NO.


NECESITAMOS HABLAR.
HEY, MUJER MARAVILLA.
TE VES MUY BIEN.
UM...LA JLA TE NECESITA. TU ERES UN MIEMBRO CRUCIAL DEL EQUIPO.
GRACIAS.
HABLABA EN SERIO CUANDO DIJE QUE TE VEIAS MUY BIEN. DEBERIAMOS BESARNOS.
¡¿QUE?!
¡VAMOS! SERA ¡DIVERTIDO!.
¡¡ME VOY!!.
USTEDES LOS DE LA JLA NUNCA DISFRUTAN.
Y, CREEME, ¡¡BESAR A ESTE MUCHACHON, ES DISFRUTAR!!.


NO VOY A REGRESAR, CLARK.
LO SE.
QUIERO UNIRME A TI.
¿EN SERIO?
SI...EL TRABAJO ES MUY PESADO.
ME PUSISTE A PENSAR.....NO TENGO POR QUE SER SUPERMAN. DIGO, ES EL SOL DE LA TIERRA LO QUE ME HACE SUPERMAN.
EN KRYPTON, SOLO SERIA UN TIPO COMUN. PROBABLEMENTE VIVIRIA EN UNA PLAYA Y HARIA JUEGOS DE CARTAS DEL CRISTAL DEL MAR.
¡¡INCREIBLE!!.
QUIERO EMPEZAR DE NUEVO. Y, SI NO TE IMPORTA, ME GUSTARIA NAVEGAR CONTIGO.
ESO ES, QUIERO NAVEGAR CONTIGO UNA VEZ QUE EL VIENTO COMIENZE A DAR.
ESTOY EMOCIONADO DE QUE ESTES AQUI.
POR CIERTO, ESTOY FELIZ DE QUE NO HAYAS USADO TU SUPERALIENTO PARA HACERNOS NAVEGAR.
YO TAMBIEN.
EL FIN.

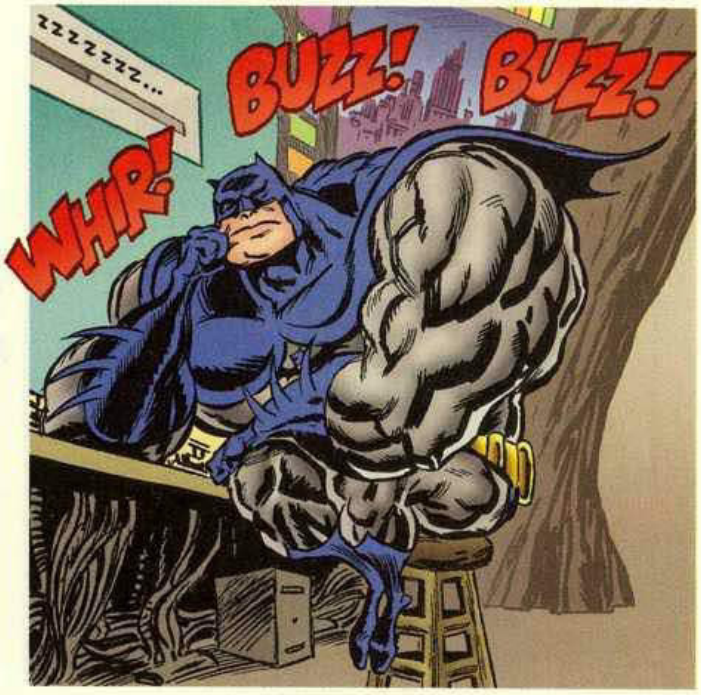


MAQUETADO POR elerober


ARCHIVO EDICIÓN VISTA
BING!
¡LA INSTALACIÓN SE HA ABORTADO HASTA QUE EL REGISTRO ESTÉ COMPLETO!
¿EH?


ENTONCES ¿POR QUÉ ME PREGUNTÓ QUE SI QUERÍA?
GRRRRR...


TAP!
TAP!
CARGANDO...
OH... ¡AHÍ VAMOS!


ZZZZZZZ...
BUZZ!
BUZZ!
WHIR!


20 MINUTOS DESPUÉS...
UH, ¿QUÉ... ?
BEEP!
REINICIAR
UNES
ZIP
NUKE


¡¡¿"POR FAVOR REINICIE SU ORDENADOR"?!!
¡¡¡PERO SI ESTÁ CONECTADO DIRECTAMENTE AL REACTOR NUCLEAR !!! ¡TENGO QUE APAGAR EL NUCLEO!
¡¡¡MECACHIS!!


5 HORAS DESPUÉS...
¡¡¡LISTO!!!
¡PELIGRO!
RADIOACTI
FLIP!
OFF
ON
REINICIANDO...
ERROR!
¿UH..?
¡CONFLICTO CON "EL CONTROL REMOTO DEL BATIMÓVIL"!
¡NO COMPATIBLE CON COMBATECRIMEN 1.0!
¡ACTUALIZAR BATDISK DRIVERS!
¡DRIVER "FIRMA MOVIMIENTO PATADA" NO ENCONTRADO!
NO SE PUEDE CARGAR SUBMENÚ DEL PROGRAMA SUPERHÉROE.
¡MADRE DE DIOS!
DRIVE
¡SI REINICIA TODA LA INFORMACION NO GRABADA SE BORRARÁ!
¡¿QUÉ?! ¡¡¡NO HE GRABADO NADA!!!
TAP TAP TAP!
ESO ES TAN INCONVENIENTE.
VROOM!
FLAP!
WREEEEEEEE
FLAP!


Y ASÍ...
¡¡AHORA OBTENDRÉ RESPUESTAS!!
ACME Soft
SYSTEM UPGRADE
5.0
NUTRITION INFORMATION
FREE TECH SUPPORT
1-555-555-5555
*TOLL CHARGES APPLY
MIENTRAS TANTO, EN CEDAR RAPIDS...
ASISTENCIA TÉCNICA, ¿... PUEDE ESPERAR, POR FAVOR?
ACME Soft
BUENO, SÍ SUPONGO QUE YO...
¡HMPH!
¡UH-OH! ¡EL BATELÉFONO!
RING!
RING!
TAP!
TAP!
VAN A SER 35 DOLARES POR HORA..¿ESTÁ PREPARADO PARA PAGAR?
¡SEGURO, SOY MILLONARIO! MIRE, ¿CON QUIÉN ESTOY HABLANDO?
ESPERE POR FAVOR.
BONK!
¡UH-OH! ¡LA BATI-SEÑAL!
ÚLTIMA VOLUNTAD Y TESTAMENTO A QUIÉN PUEDA

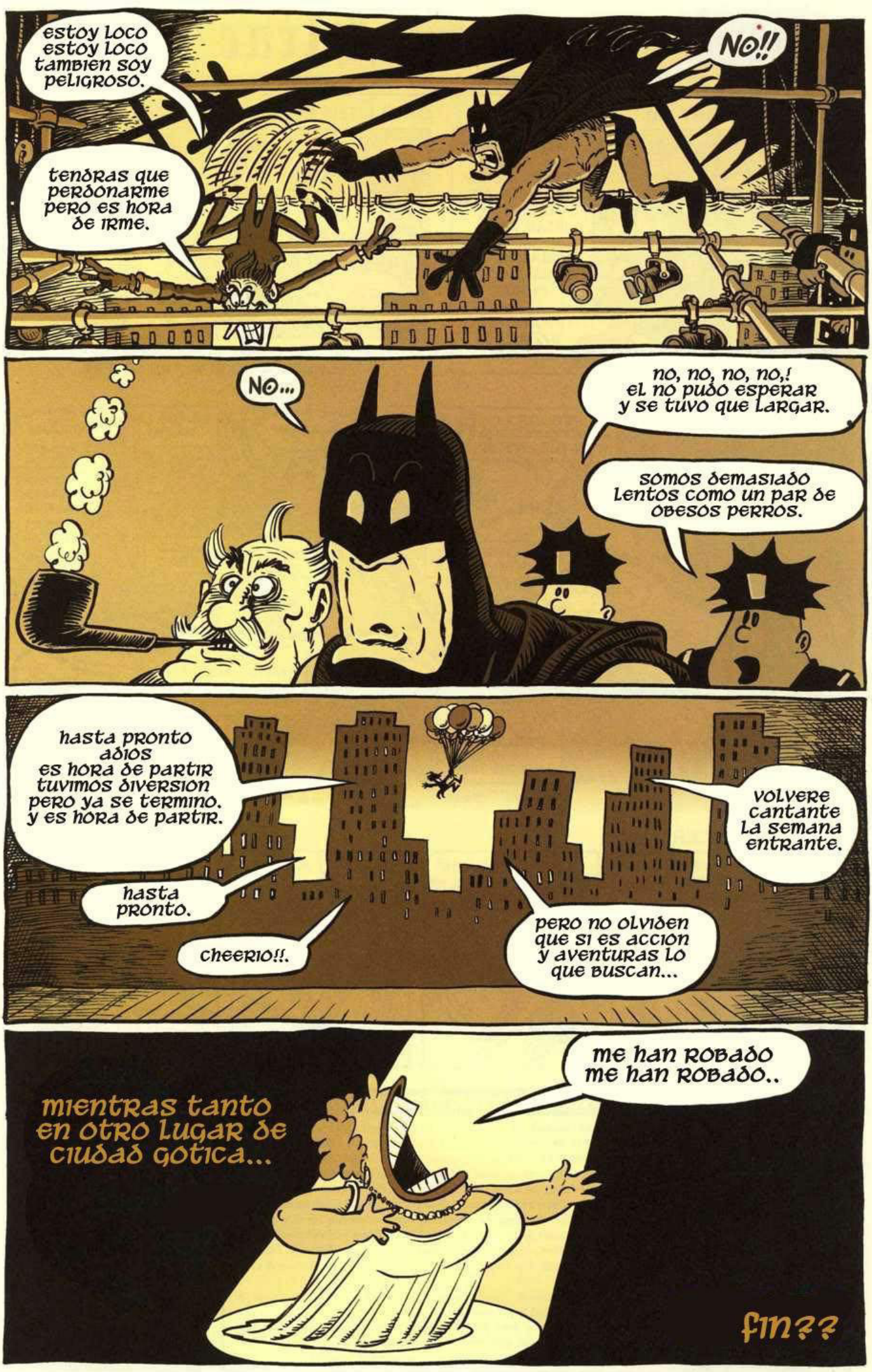

GRACIAS POR ESPERAR. ¿ESTÁ SU ORDENADOR CONECTADO?
¡SÍ MI ORDENADOR ESTÁ CONECTADO! ¡SÍ, HE REINICIADO! ¿SABE LO DIFÍCIL QUE ES HACER ESO CUANDO ESTÁ TODO IMPULSADO POR UN REACTOR NUCLEAR??.
MIRE, TENGO ALGUNOS CRÍMENES QUE COMBATIR, ASÍ QUE SÓLO DIGAME ¿CÓMO PUEDO ARREGLAR SU INMUNDO SOFTWARE?
¡¡SEÑOR, POR FAVOR NO ME HABLE EN ESE TONO O SI NO TENDRÉ QUE LLAMAR A MI SUPERVISOR!!
SEÑOR... ¿SEÑOR? ¿ESTÁ USTED AHÍ?
¿SEÑOR?
EN POCO TIEMPO...
¡¡SEÑOR!! ¡NO PUEDE ENTRAR AQUÍ...!
¡ADELANTE! ¡LLAME A SU SUPERVISOR! ¡¡LLAME A UN EJÉRCITO DE SUPERVISORES!!
ACMESoft
¡SEÑOR! ¡AACK... !
¡YO NO SOY TU MADRE BAJÁNDOSE RECETAS PARA PASTELES DE INTERNET!
¡¡NO SOY NINGÚN NIÑO CON UN DISCO DURO LLENO DE MP3!!
¡SOY BATMAN!
CRASH!
BIFF!
ACMESoft
ASISTENCIA TÉCNICA
SÒLO EMPLEADOS
AIEEE!
THUD!
AUGH!
SMASH!
NO, YO SOY BATMAN.
THE END

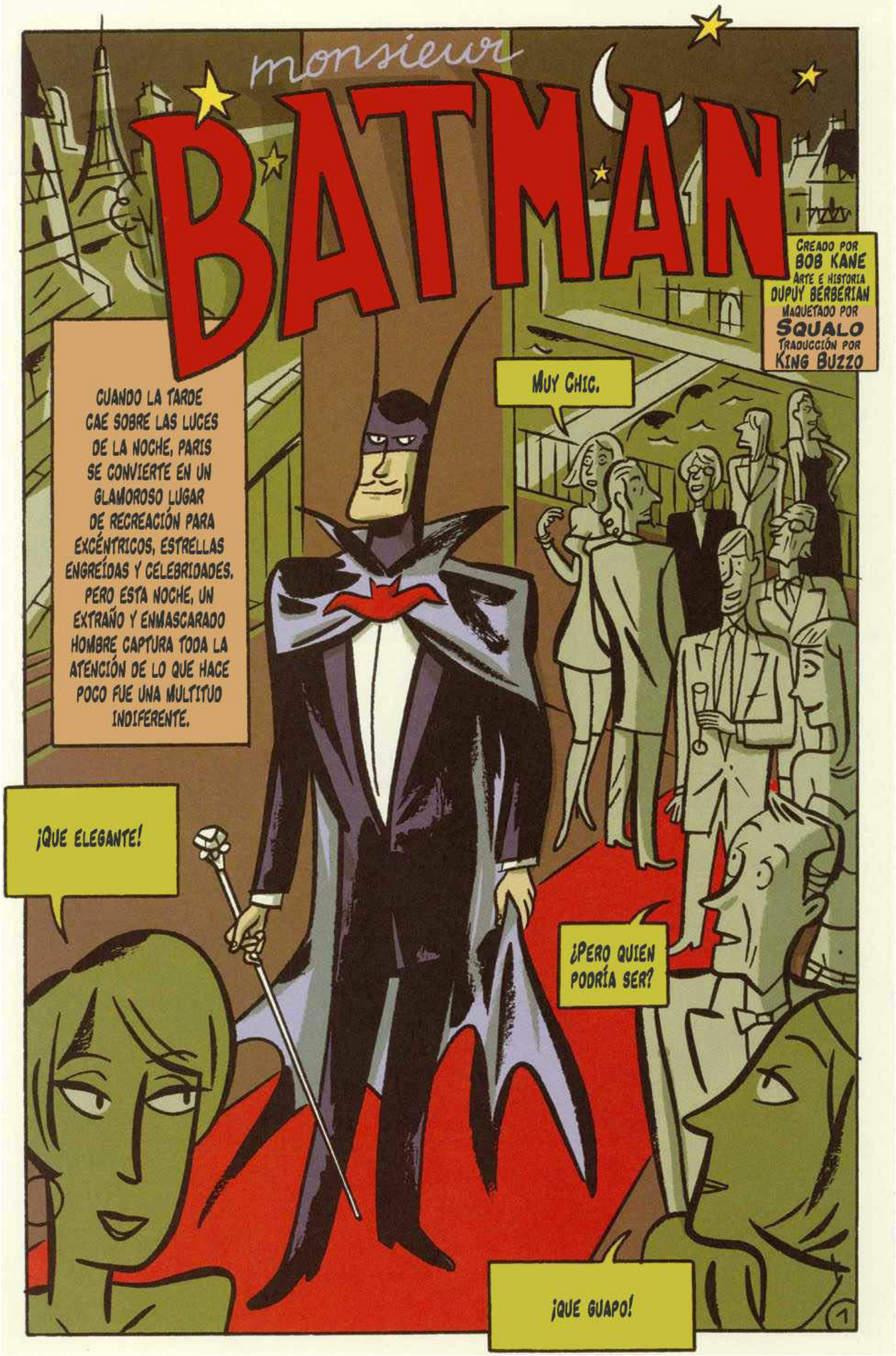

The GOTHAM CITY OPERATIC SOCIETY
presents
The Batman Operetta
BATMAN created by BOB KANE
me han robado
me han robado
A Musical Interlude
scored by PAUL GRIST
Orchestrated by HUNT EMERSON
Colored by PHIL ELLIOTT
me han asaltado
me han asaltado
robado, robado
asaltado y ultrajado
robado, robado
asaltado y ultrajado
pensamos que es tiempo
que alguien tome medidas
traemos vivo al miedo
y a los criminales encima.
me han robado
me han robado
me han asaltado
me han asaltado
esto es demasiado
no sabemos que hacer
no tenemos idea
no tenemos idea
no no no no
esto es demasiado
no tienen idea
no....tienen idea
KOFF
KOFF
KOFF
KOFF
KOFF
KOFF
KOFF
KOFF
no tienen idea
esto es demasia....cof! cof!cof!
JOKER
SCREECH


soy el joker
soy el joker
el de la carta
loca.
yo te golpeare en el ojo
con un pastel de moras
mientras baila un mono.
pelo verde
labios rojos
si que parece
todo un tonto.
JOKER
esto es demasiado
no sabemos que hacer
no sabemos que hacer
te asustare
te asustare
soy un tipo
malo.
no soy gracioso pero
te meto el dedo
en el ojo
el no es gracioso
el va a....ouch
no hay nada que temer
batman esta aqui
el heroe ya esta aqui
SCREEECH
soy el detective nocturno
hago lo que puedo
me visto como una criatura
de la noche
ellos me
llaman
batman.
el es un buen amigo
se viste como murcielago
no hay nada malo en eso
no, no hay malo en eso


agarralo agarralo y despues golpealo.
atrapalo atrapalo ponlo en su lugar.
no podrias ni atrapar un resfriado no podrias ni atra~ par un res~ friado
te ves muy cansado no podrias atrapar ni un resfriado.
ATCHOO! ATCHOO!
salud! salud!
eres un murcielago muy persis~ tente eso tengo que conce~ derte.
tu eres mi nemesis yo tu enemigo tu ten~ dras que venir conmigo.


oh, pero tendras se oye muy mal mejor no voy y tu vendras.
tu eres el malo yo soy el bueno.
eh disfrutado nuestro pequeno juego si, es que esto es solo un juego.
y ahora si, te tengo
no, es tiempo de de que me vaya y con el tiempo veras que me extranas.
HAHAHAHAHAHA!!
CLIK
BANG!
estas loco.


estoy loco estoy loco tambien soy peligroso.
tendras que perdonarme pero es hora de irme.
NO!!
NO...
no, no, no, no,! el no pudo esperar y se tuvo que largar.
somos demasiado lentos como un par de obesos perros.
hasta pronto adios es hora de partir tuvimos diversion pero ya se termino. y es hora de partir.
hasta pronto.
cheerio!!.
pero no olviden que si es accion y aventuras lo que buscan...
volvere cantante la semana entrante.
mientras tanto en otro lugar de ciudad gotica...
me han robado me han robado..
fin??


monsieur
BATMAN
CREADO POR
BOB KANE
ARTE E HISTORIA
DUPUY BERBERIAN
MAQUETADO POR
SQUALO
TRADUCCIÓN POR
KING BUZZO
CUANDO LA TARDE CAE SOBRE LAS LUCES DE LA NOCHE, PARIS SE CONVIERTE EN UN GLAMOROSO LUGAR DE RECREACIÓN PARA EXCÉNTRICOS, ESTRELLAS ENGREÍDAS Y CELEBRIDADES. PERO ESTA NOCHE, UN EXTRAÑO Y ENMASCARADO HOMBRE CAPTURA TODA LA ATENCIÓN DE LO QUE HACE POCO FUE UNA MULTITUD INDIFERENTE.
MUY CHIC.
¡QUE ELEGANTE!
¿PERO QUIEN PODRÍA SER?
¡QUE GUAPO!


Unos días antes, un aburrido y acaudalado hombre estaba visitando a un amigo artista que se ofreció a pintar su retrato.
Maurice, estoy feliz de verte, pero te vez un poco exhausto.
Solía disfrutar estar aburrido, ahora solo lo encuentro pesado.
La aburrición es un medio de donde fluye la belleza y la revolución.
De la aburrición, los artistas comenzarían a pintar, los revolucionarios a conspirar la salida de su aburrida existencia.
La única cosa que veo fluir aquí es la champaña.
Tengo este primo Bruce, ¿Conoces a Bruce, verdad?
¿Bruce Wayne? Absolutamente, el ha comprado varios de mis Chefs-D'oveurs.
Bruce es tan rico como yo, y seguramente igual de aburrido. Para verter un poco de excitación en su vida, se le ocurrió una extraña idea:
Vestirse como un tipo de vigilante nocturno, un vampiro en mallas. ¿Puedes Creerlo?
El dice que esta conducido por venganza. Tu sabes sus padres fueron asesinados cuando solo era un niño... yo digo que esta conducido por el aburrimiento.
2


¿Y A TI NO TE GUSTARÍA SER EL VIGILANTE DE PARIS? ESTE LUGAR SI QUE NECESITA UN PEQUEÑO GIRO DE JUSTICIA.
¿ESTAS COMPLETAMENTE LOCO? ¡¡ESO ES TOTALMENTE ABSURDO!!
YO TE DISEÑARE UN TRAJE DE NOCHE ESPECIALMENTE PARA TI.
DESDE QUE ERA SOLO UN NIÑO, ADONDE QUIERA QUE FUERA, MAURICE SIEMPRE ATRAÍA TODA LA ATENCIÓN HACIA ÉL.
ESTA NOCHE SERÁ DIFERENTE PENSÓ. NADA VOLVERÁ A SER IGUAL. MUY DENTRO DE ÉL, SENTÍA QUE ALGO HABÍA CAMBIADO...
..ERA ALGO DENTRO DE ÉL MISMO, LA SUERTE DE PARIS ESTABA A PUNTO DE CAMBIAR.
3


ATENCIÓN, MESDAMES ET MESSIEURS, TODOS POR FAVOR MANTÉNGANSE EN LA LÍNEA, Y ESPEREN PACIENTES POR SU TURNO.
¡¡INCREÍBLE! LA VIDA ES MÁS FÁCIL CON ESTE TIPO POR AQUÍ.
légumes
DEBERÍAS APRENDER A SOSTENER UNA NOTA...
Y NO ME CONVENCEN ESAS LETRAS TAN AGRESIVAS.
¿HAS CONSIDERADO CANTAR CANCIONES TRADICIONALES?
¿O POR LO MENOS TOCAR EL ACORDEÓN?
¡¡POR FAVOR TRATE DE MANTENER NUESTRAS CALLES LIMPIAS!!.
¡¡SEA AMABLE Y AMIGABLE CON NUESTROS VISITANTES!!.
¡¡SI, E INMEDIATAMENTE DEJARE DE QUEJARME!!.
Y NO OLVIDES LAVAR TU CABELLO Y TUS DIENTES.
DEJEN DE TOCAR SUS CLAXON SIN NINGÚN MOTIVO Y TENGAN UN POCO DE CONSIDERACIÓN POR LOS PEATONES.
Bistrot
DEBERÍAN DE ELEVAR SUS ESTÁNDARES Y PEDIR ASISTENCIA DE MI BUEN AMIGO SALVADOR. ENTONCES QUIZÁS MEREZCAN PINTAR LA CIUDAD MAS BELLA DEL MUNDO.
4


BIEN, ¿ESTAS ORGULLOSO?
Restaurant
DEBERÍA ESTARLO, PERO AUN QUEDA MUCHO TRABAJO POR HACER.
¿MAESTRO?
¡¡TERRIBLE!! ¡¡HAZLO DE NUEVO!!.
FIN



Comprador Personal

Escrito por Kyle Baker y Elizabeth Glass
Ilustrado por
KYLE BAKER
Batman creado por Bob Kane
Traducido por King Buzzo
Maquelado por Ezequiel

El dinero no es problema. Tengo necesidades muy específicas, que deben llevarse a cabo precisamente.

Ya veo. ¿Cual es el aspecto?

El vehiculo debe ser extremadamente veloz. Estoy preparado a pagar lo que sea necesario para asegurar que el auto sea lo mas rápido posible.

Rápido es nuestro trabajo.

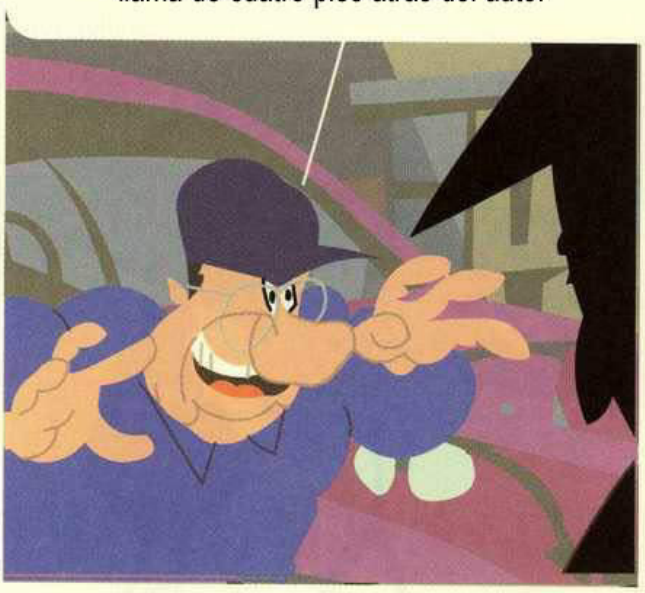
Hacemos todo lo posible... Con tal de que cumpla con las reglas y estándares del U.S auto Club.

Esas reglas no se aplicaran a este vehiculo.

No será usado bajo la jurisdicción del U.S Auto Club.

¿Solo de exhibición, eh?

Tenemos algo, una turbina que dispara una llama de cuatro pies atrás del auto.



¿Una llama de cuatro pies lo hace ir más rápido?



No, luce genial. A la gente le gusta. Acelera el motor, hace mucho ruido, y ¡SCREE! arroja fuego y humo, cuando hace una acrobacia. ¿Quieres hacer acrobacias, no?

¿El fuego y la acrobacia inspiraran terror? ¿Digo temor? Este carro debe inspirar temor sobre el cobarde y supersticioso.



Uh. Claro.

Esta bien, añádale opciones de acrobacia y fuego. Necesito por lo menos 200 MPH.



¡200! Supongo si contengo el peso. Tengo una nueva fibra de vidrio delgada.

También tiene que ser a prueba de balas.

¡A prueba de balas!

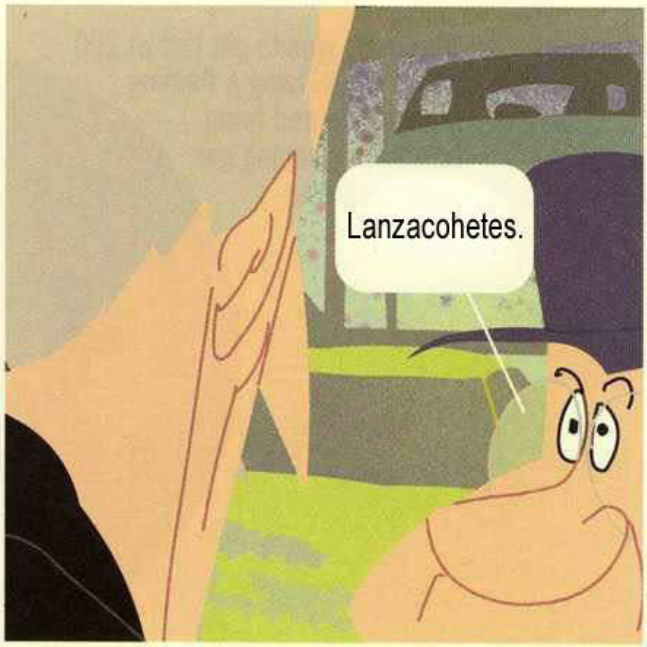


Dígame más acerca de este terror que quiere inspirar.

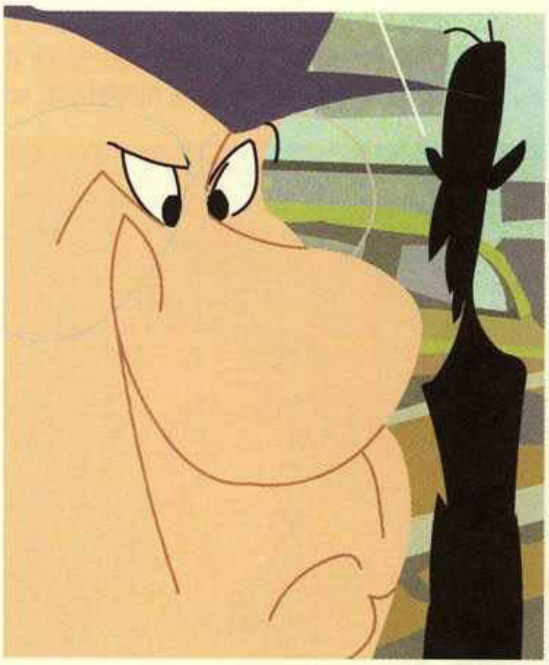
Temor. No terror. El conductor tiene preocupaciones por su seguridad. El es una figura pública.

Esta bien, usted quiere un carro de 200 MPH a prueba de balas que lance fuego y haga acrobacias. Supongo que podría ir un poco ligero en el marco, si el punto es la velocidad. Digo, no va a tener nada pesado montado en el.





Si, necesitan salir de pequeñas trampillas a los lados al presionar un botón.



¿Para que es eso? ¿Ciervos?

Oh, no se preocupe. El cohete apenas contiene un inofensivo gas para dormir.





También necesito un sistema de navegación.



No se quiere perder a 200 MPH cuando hace una acrobacia disparando cohetes con inofensivo gas para dormir...



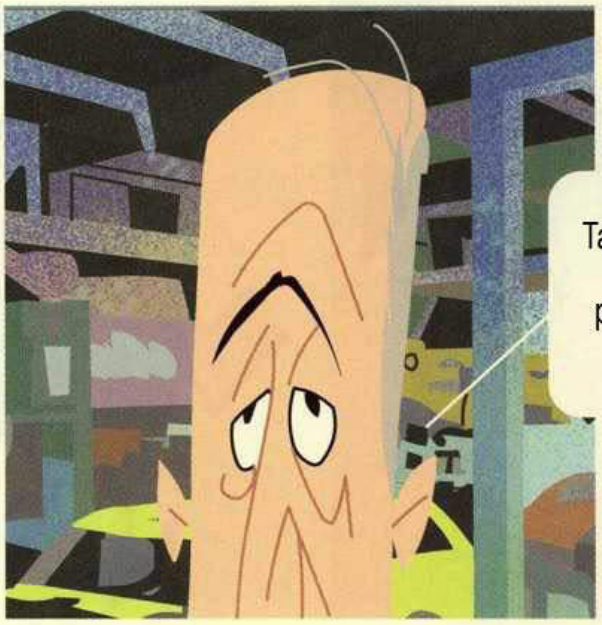
...en su automóvil a prueba de balas.

¿Dije gas para dormir? Quise decir gas colorido.



Esta bien. Tomare esas especificaciones y trabajare en un estimado para usted. Puedo enseñarle algunos prototipos, puede escoger el modelo que quiera...





También necesita ser negro, con unas pronunciadas aletas en la cola.


Aletas en la cola.
Si. Muy largas con forma de... uh.
¿de...?
Alas de murciélago.
Alas de murciélago.
Si.
¿Se refiere como a un batimovil?
¡No! ¡¡Para nada!!. Bueno, un poco. Pero no es... como es que le llama.





Recogeré el auto aquí.




Pagare en efectivo. El dinero no es problema.
Usted sabe, siempre pensé que seria más grande y joven.

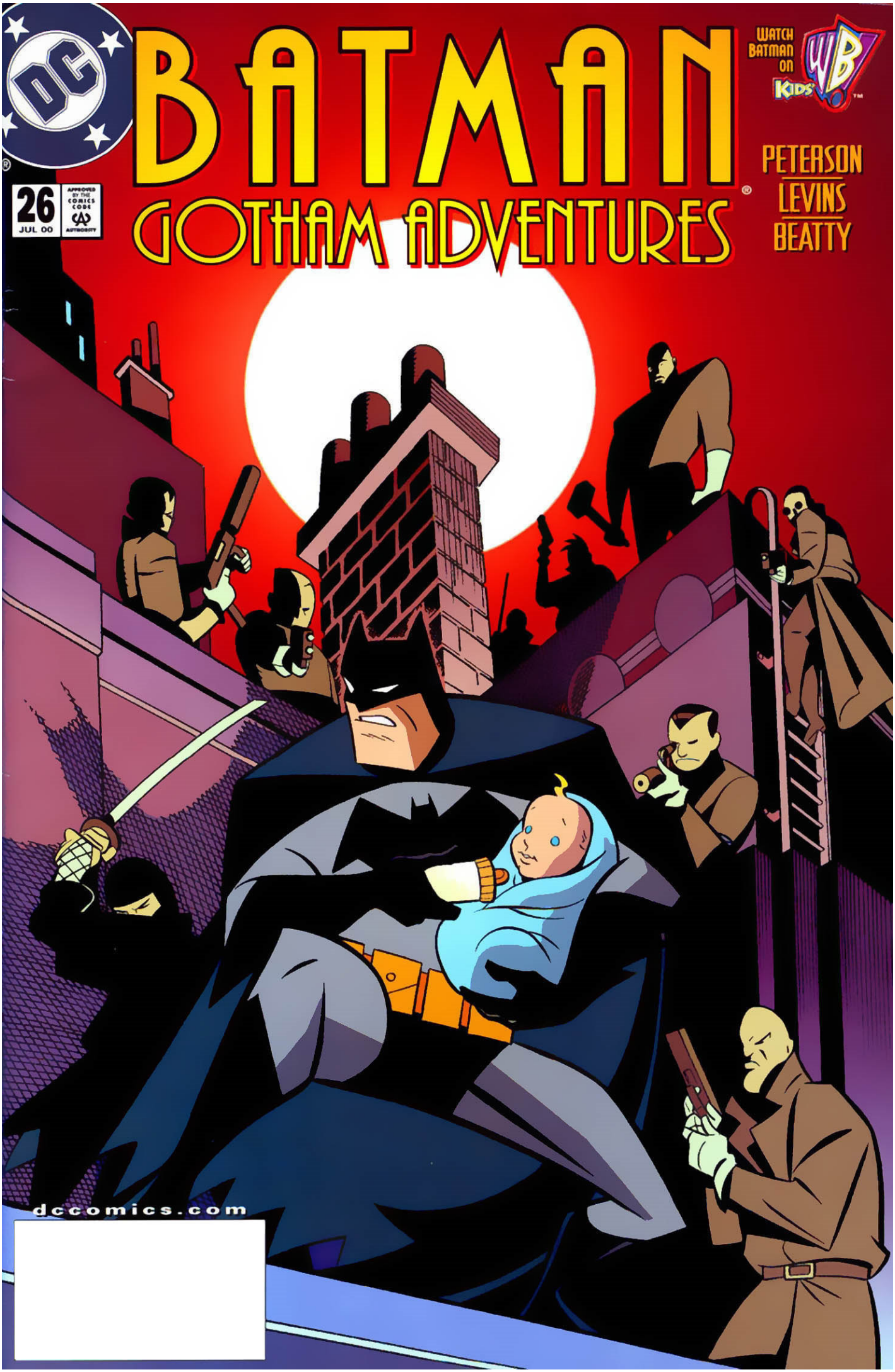

Mire, el amo Lucas es notoriamente reservado y *oops*. Olvide que dije eso.
¿Lucas? ¿Es esto para una nueva película?

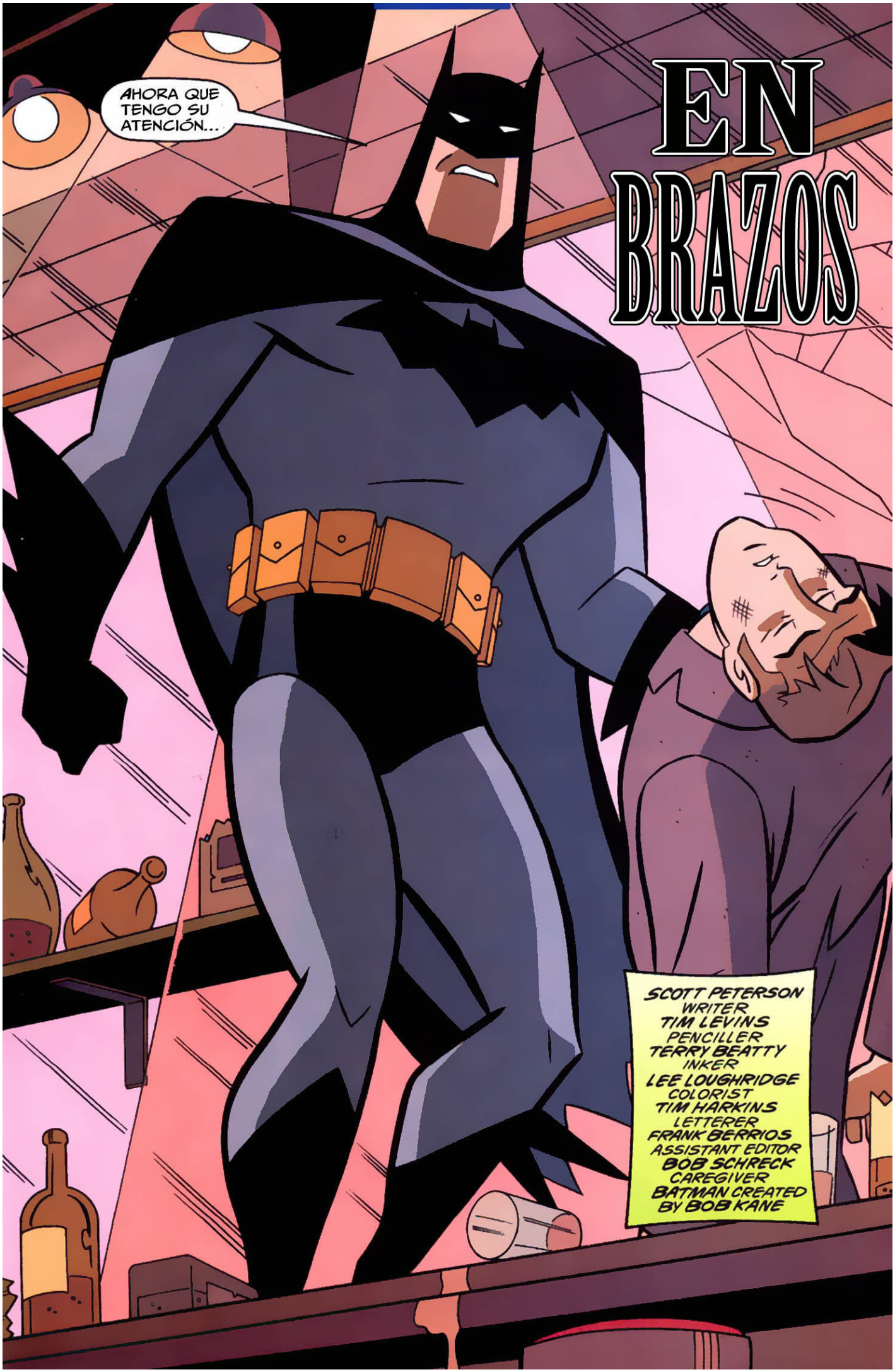

Me podría cortar la lengua.


No se preocupe por eso.¡¡Esto será un placer!! Vuelva mañana, y tendré algunas que enseñarle.

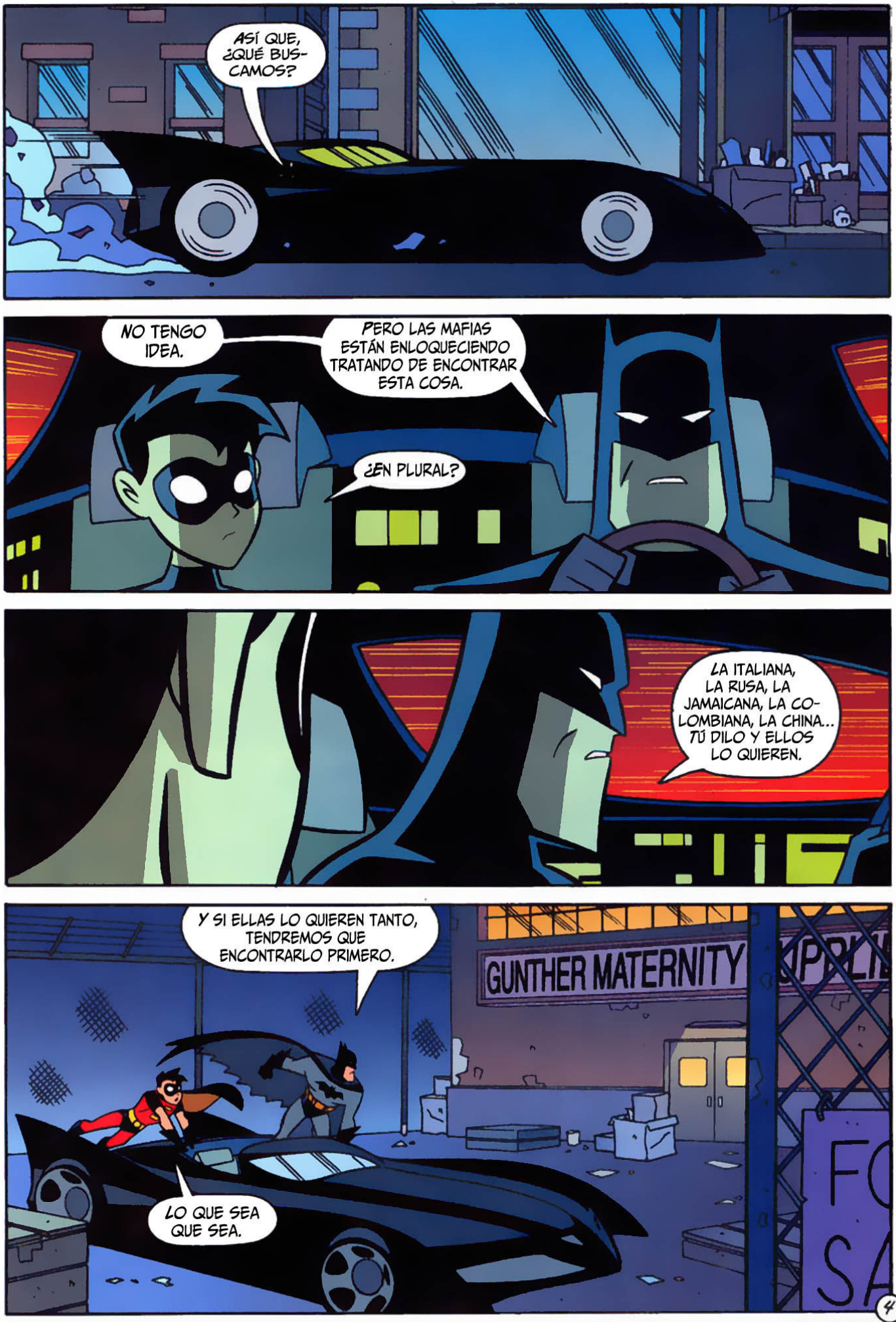

Gracias. Mantenga el secreto. No quiero ser despedido.
Usted sabe que yo también escribo. Puedo darle un guión, Tal vez pueda enseñárselo a su jefe.


Después...
IN GOD WE TRUST
LIBERTY
1938
J
Estoy aquí para arreglar la computadora. ¡Wow! ¿Es esta la baticueva?
PC DOCTOR
No sea ridículo. La computadora esta allá.


BATMAN
GOTHAM ADVENTURES
26
JUL 00
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
WATCH BATMAN ON KIDS WB
PETERSON
LEVINS
BEATTY
dccomics.com


AHORA QUE TENGO SU ATENCIÓN...
EN BRAZOS
SCOTT PETERSON
WRITER
TIM LEVINS
PENCILLER
TERRY BEATTY
INKER
LEE LOUGHRIDGE
COLORIST
TIM HARKINS
LETTERER
FRANK BERRIOS
ASSISTANT EDITOR
BOB SCHRECK
CAREGIVER
BATMAN CREATED BY BOB KANE


...VOY A PREGUNTAR DE NUEVO.
¿QUIÉN PUEDE HABLARME SOBRE ALGO LLAMADO "KRISTOV"?
NO SÉ LO QUE ES, PERO ESCUCHÉ A ALGUIEN HABLAR SOBRE UN MONTÓN DE FORASTEROS BUSCÁNDOLO.
ELLOS ESTABAN MERODEANDO POR ESA BODEGA ABANDONADA DE LA CALLE BERNADETTE.
GRACIAS. ME DISCULPO POR LA INTERRUPCIÓN. SIÉNTANSE LIBRES DE CONTINUAR DISFRUTANDO SU VELADA.
2
3



BATMAN: GOTHAM ADVENTURES 26. July, 2000. Published monthly by DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019. POSTMASTER: Send address changes to BATMAN: GOTHAM ADVENTURES, DC Comics Subscriptions, P.O. Box 0528, Baldwin, NY 11510. Annual subscription rate $23.88. Canadian subscribers must add $12.00 for postage and GST. GST # is R125921072. All foreign countries must add $12.00 for postage. U.S. funds only. Copyright © 2000 DC Comics. All Rights Reserved. All characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. Printed on recyclable paper.
Printed in Canada.
DC Comics. A division of Warner Bros.–A Time Warner Entertainment Company


NO ENTRAR
¡ESPERA! ¡ESTÁN COMETIENDO UN ERROR!
TIENE RAZÓN...
...LO COMETIERON.
FBI
SOY EL AGENTE ESPECIAL DEPAOLA. ¿HAY ALGO CON LO QUE PUEDA AYUDARLES?

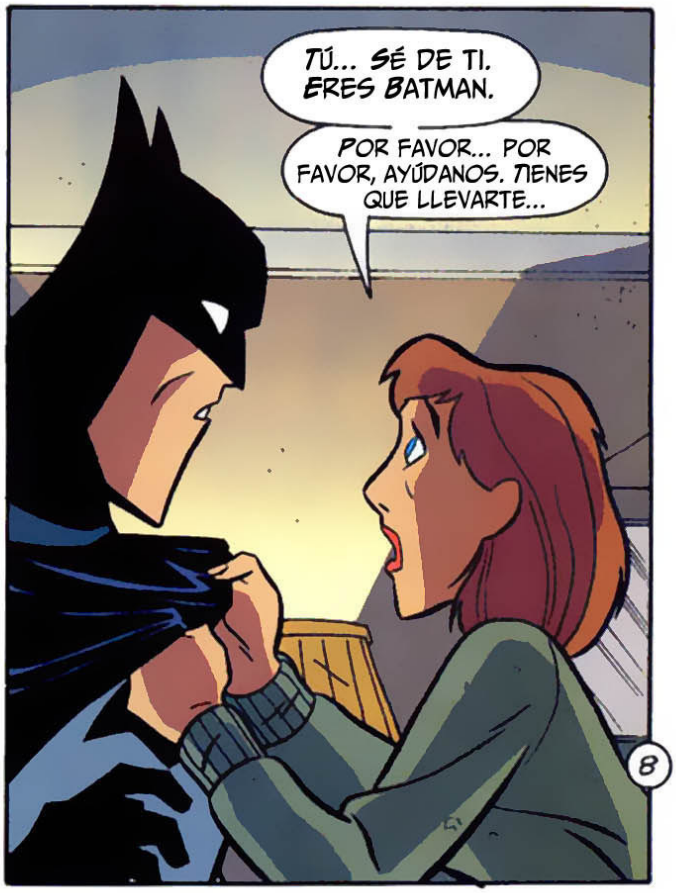

PUEDES DECIRME LO QUE SEPAS SOBRE KRISTOV.
NO PUEDO HACER ESO. SEGURIDAD NACIONAL.
YA VEO. ¿Y SERÁ PARA EL MEJOR INTERÉS DE NUESTRA NACIÓN SI UNA DE LAS MAFIAS LO CONSIGUE PRIMERO?
ESO NO PASARÁ. NO SOMOS LA ÚNICA AGENCIA QUE BUSCA A KRISTOV.
SI EL FBI NO LLEGA PRIMERO, LA CIA, LA NSA O EL SERVICIO SECRETO LO HARÁN.
NASHA RAKETA OKOLO TSERKOVA V'MOSKVYE.
NO. YO LO HARÉ.


ENTONCES, ¿ESO ES TODO?
NI DE LEJOS.
MIENTRAS ESTÁBAMOS ALLÍ, UNO DE LOS AGENTES RECIBIÓ UN MENSAJE... "Nuestro cohete está en la Iglesia en Moscú", DIJO.
APARENTEMENTE, ASUMIÓ QUE YO NO HABLABA RUSO.
CLARAMENTE, KRISTOV ESTÁ UBICADO CERCA DE LA IGLESIA DE LA ZONA RUSA.
¿Y ESCUCHASTE ESO? ¿CÓMO PUDISTE...?
Duh. ERES BATMAN.
7

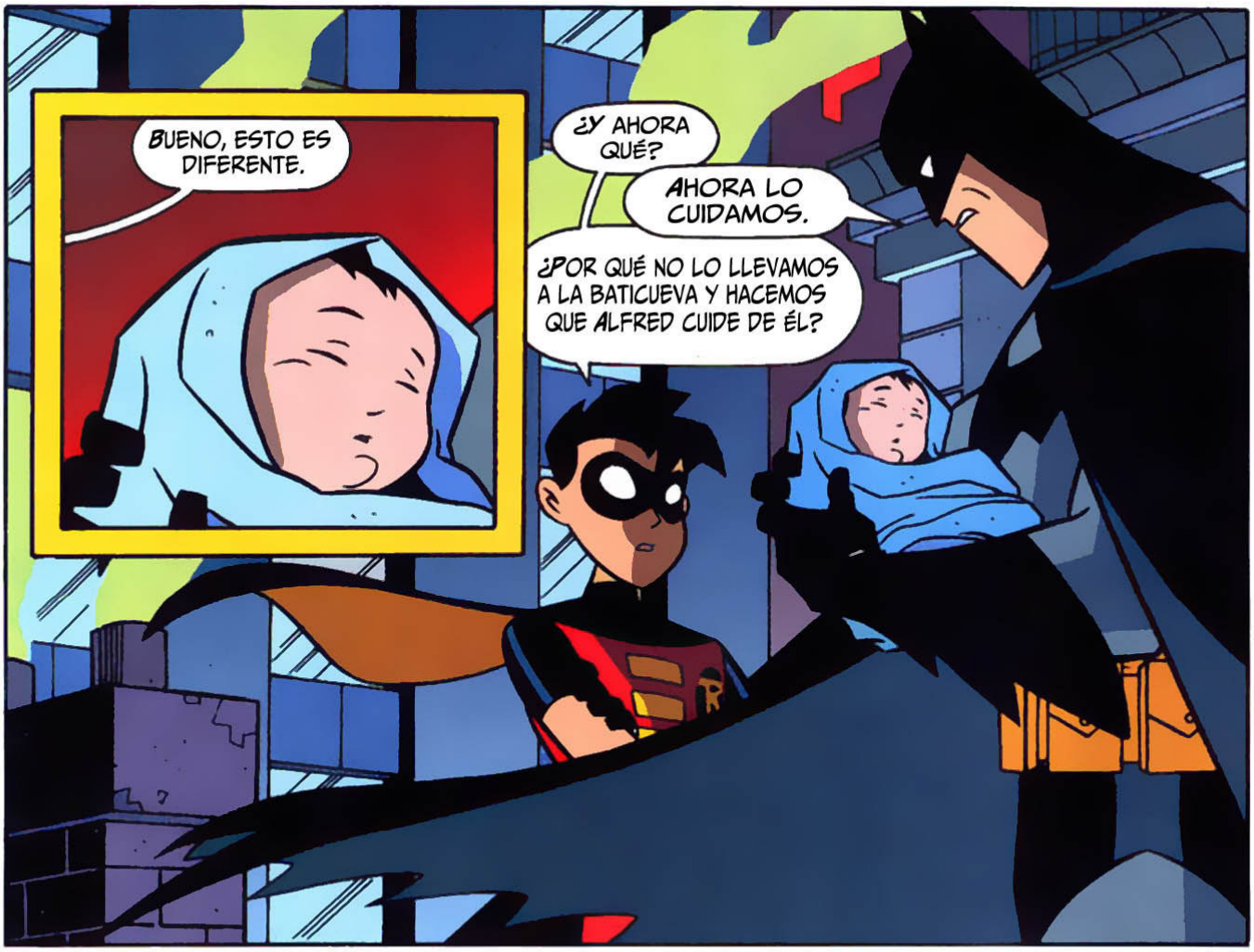



¿DÓNDE ESTÁ KRISTOV?


QUÉ... ÉL... SABE...


TÚ... SÉ DE TI. ERES BATMAN.
POR FAVOR... POR FAVOR, AYÚDANOS. TIENES QUE LLEVARTE...


...A NUESTRO BEBÉ.
NO, YO... LO SIENTO, NO TENGO MUCHO TIEMPO. LOS OTROS ESTARÁN AQUÍ EN CUALQUIER MOMENTO.
ESTOY AQUÍ POR KRISTOV.
SÍ, SÍ, LO SÉ.
ESE ES KRISTOV.
ÉL ES LO QUE TODOS BUSCAN.
POR FAVOR... ELLOS NOS MATARÁN Y LO ENCERRARÁN PARA SIEMPRE.


BUENO, ESTO ES DIFERENTE.
¿Y AHORA QUÉ?
AHORA LO CUIDAMOS.
¿POR QUÉ NO LO LLEVAMOS A LA BATICUEVA Y HACEMOS QUE ALFRED CUIDE DE ÉL?


PORQUE TODO EL MUNDO PARECE QUERER A ESTE BEBÉ PARA SUS PROPIOS FINES.
R'AS AL GHUL PODRÍA QUERER A ESTE BEBÉ TAMBIÉN. Y ÉL SABE DÓNDE ESTÁ LA BATICUEVA.
NO, NOS CORRESPONDE A NOSOTROS MANTENERLO A SALVO.




NEWS
HOUSE
GOOD TIMES
COLA
FARES

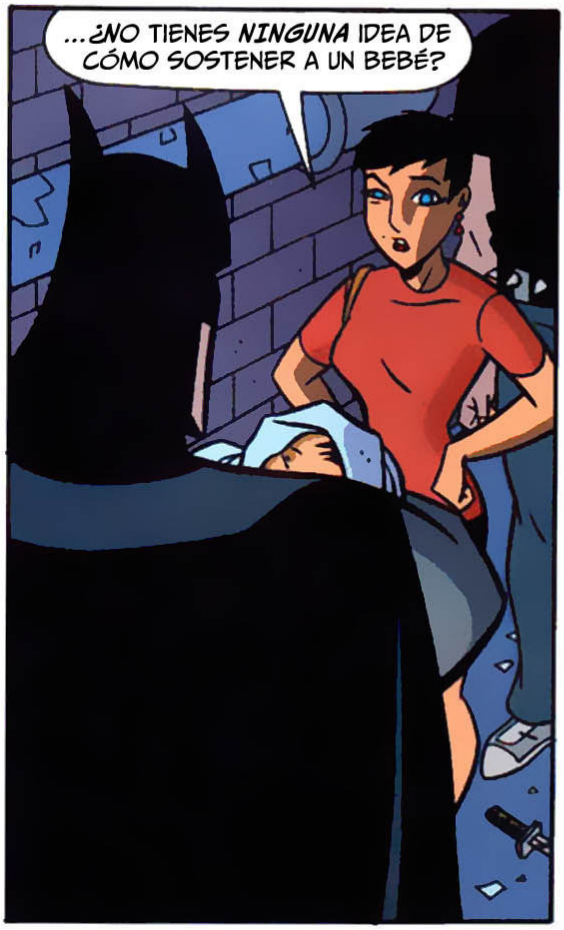



SALE
"A DONDE VAYAMOS, ÉL VA"


...Y TAN PRONTO CONSIGAMOS EL DINERO...
Buh-Buh--
Buh-Buh-Buh--
BEBÉ.
DIGO, BEBEMAN.
¡BATMAN! ¡BATMAN! ¡DIGO, BATMAN!
TODOS USTEDES SABEN QUIÉN SOY. SABEN LO QUE PUEDO HACER.
PERO TENGO A UN NIÑO PEQUEÑO AQUÍ. Y SI ME OBLIGAN A HACER CUALQUIER COSA QUE POSIBLEMENTE HAGA PELIGRAR AL BEBÉ...


LO LAMENTARÁN MUCHÍSIMO.
POR SIEMPRE.


SÍ, VALE.
NO HAY PROBLEMA, HOMBRE. SOLO ESPERAREMOS A LOS POLIS, ¿VALE?
TENGO ALGO AQUÍ QUE TE PUEDES LLEVAR TAMBIÉN...
BATMAN...


...¿NO TIENES NINGUNA IDEA DE CÓMO SOSTENER A UN BEBÉ?


¿PERDÓN?
TIENE RAZÓN, VIEJO. TIENES QUE SOSTENER LA CABEZA UN POCO MÁS.
LOS BEBÉS NO TIENEN MUCHOS MÚSCULOS EN EL CUELLO, YA SABES.


"YOW. Y EVIDENTEMENTE TAMPOCO SABES CÓMO CAMBIARLE EL PAÑAL".
ESTÁ BIEN, ESTO BASTARÁ.


¿TODO ESTO?
CLARO. NECESITAS PAÑALES, TOALLITAS, QUIZÁS UN POCO DE LOCIÓN, ADEMÁS AÑADÍ UNA BOTELLA Y ALGO DE LECHE PARA EL BEBÉ.


LECHE.
BUENO, DEDUJE QUE SI NO SABÍAS CÓMO CAMBIAR A UN BEBÉ, TAMPOCO TENDRÍAS NADA PARA DARLE DE COMER.
AQUÍ ESTÁ TU CAMBIO.


GÁSTALO EN UN TAXI A TU CASA.
HEY, GRACIAS Y, YA SABES, POR LO DE ANTES TAMBIÉN.
NO, GRACIAS A TI.


...Y AHORA SOLO SUBA LAS LENGÜETAS Y ÚNALAS.
¿Y ESO ES TODO?
ESO ES.


AHORA, ¿EL AGUA TIENE LA TEMPERATURA CORRECTA?
ESO CREO.
EXCELENTE. ENTONCES ESTÁ LISTO PARA ALIMENTAR AL BEBÉ.


¿TAMBIÉN REQUIERE ASISTENCIA CON ESTE PROCEDIMIENTO?
YO... NO. NO, NO LO CREO. GRACIAS, ALFRED.


AMBOS ESTAREMOS BIEN.


CUÉNTAME SOBRE EL BEBÉ.
¡Ugggh!
THER MATERNITY


¿DE DÓNDE SACASTE...?
NO IMPORTA. NO PUEDO DECIRTE NADA.


CREO QUE PUEDES.
TODOS QUIEREN A ESTE BEBÉ. YO LO TENGO.


Y LA ÚNICA FORMA EN LA QUE TE ACERCARÁS A ÉL MÁS QUE ESTO, SERÁ CONTÁNDOME SU HISTORIA.


ESTE BEBÉ NACIÓ DE UNA PAREJA UCRANIANA DE CIENTÍFICOS GUBERNAMENTALES.
EL GENERAL A CARGO DE SU INVESTIGACIÓN ESTABA APARENTEMENTE LOCO.

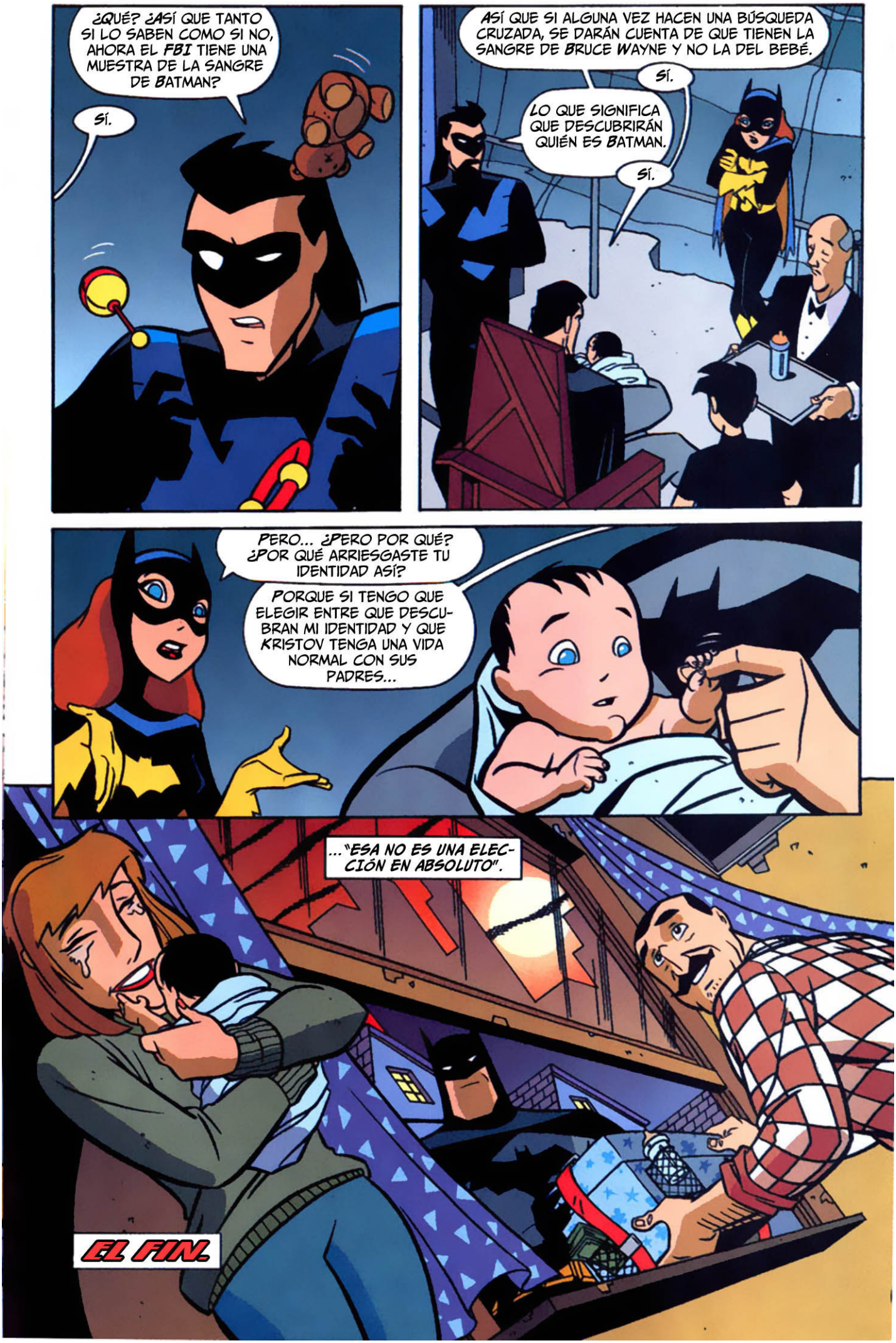

NO SABEMOS CÓMO, PERO EL GENERAL CONSIGUIÓ IMPRIMIR LOS CÓDIGOS DE LANZAMIENTO DE TODOS LOS MISILES DE LA ANTIGUA UNIÓN SOVIÉTICA...
...EN EL ADN DE ESTE BEBÉ.


DADO EL NÚMERO DE PAÍSES INVOLUCRADOS, PASARÁN SEMANAS ANTES DE QUE TODOS LOS CÓDIGOS DE LANZAMIENTOS SEAN CAMBIADOS.
AHORA PUEDES VER POR QUÉ TODO EL MUNDO ESTÁ DESESPERADO POR CONSEGUIR A ESTE BEBÉ.


SÍ. PERO ESTE NO ES ESE BEBÉ.


¿DE QUÉ ESTÁS HABLANDO?
ACABAS DE CONFIRMAR LO QUE YA HABÍA DESCUBIERTO SOBRE LA HISTORIA DEL BEBÉ. YA TESTEÉ SU ADN.
ESTE NO ES EL BEBÉ QUE ESTÁS BUSCANDO.
SÍ. Y SE SUPONE QUE SOLO DEBA CONFIAR EN TI.
NO. EXAMÍNALO TÚ MISMO.
SI LAS PRUEBAS PRELIMINARES MUESTRAN QUE ÉL ES EL BEBÉ QUE BUSCAS, TE LO ENTREGARÉ. SI NO LO ES...
...DETIENES A TODOS TUS PERROS INMEDIATAMENTE, INCLUIDAS LAS DEMÁS AGENCIAS.
¿Y QUÉ HAY DEL BAJO MUNDO?
UNA VEZ QUE SEPAN QUE TÚ YA NO QUIERES AL BEBÉ, PERDERÁN TODO SU INTERÉS.
MUY BIEN. TENEMOS UN TRATO.

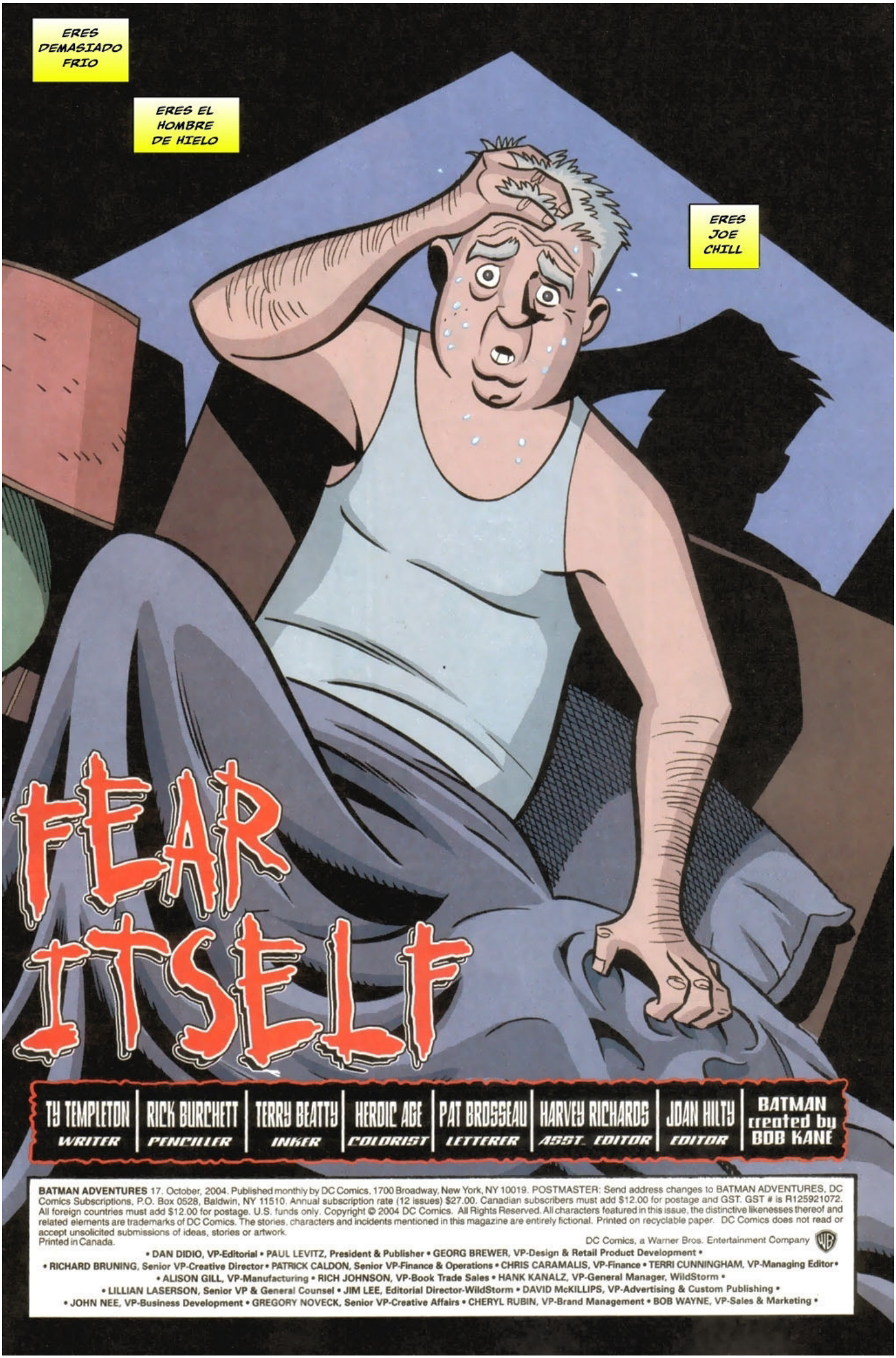

WOW. ASÍ QUE, ¿CÓMO DESCUBRISTE QUE KRISTOV NO ERA EL BEBÉ CORRECTO?
OH, ÉL ES EL BEBÉ CORRECTO.
¿QUÉ?
MÁS TEMPRANO, LO ESTABA ALIMENTANDO CUANDO ALGO DE LO QUE OÍ HIZO CLICK.
UNO DE LOS AGENTES SE REFIRIÓ AL BEBÉ COMO "NUESTRO COHETE".
HICE UN CHEQUEO DE LOS PADRES DE KRISTOV. UNA PRUEBA DE ADN USANDO EL EQUIPO DEL BATIMÓVIL CONFIRMÓ MIS SOSPECHAS.
OOOKAY... ¿POR QUÉ EL EQUIPO DEL FBI NO MOSTRÓ LO MISMO?
PORQUE ESTABA OSCURO Y EL AGENTE DEPAOLA NO NOTÓ QUE EN REALIDAD TOMÓ MI SANGRE Y NO LA DEL BEBÉ.


¿QUÉ? ¿ASÍ QUE TANTO SI LO SABEN COMO SI NO, AHORA EL FBI TIENE UNA MUESTRA DE LA SANGRE DE BATMAN?
SÍ.
ASÍ QUE SI ALGUNA VEZ HACEN UNA BÚSQUEDA CRUZADA, SE DARÁN CUENTA DE QUE TIENEN LA SANGRE DE BRUCE WAYNE Y NO LA DEL BEBÉ.
SÍ.
LO QUE SIGNIFICA QUE DESCUBRIRÁN QUIÉN ES BATMAN.
SÍ.
PERO... ¿PERO POR QUÉ? ¿POR QUÉ ARRIESGASTE TU IDENTIDAD ASÍ?
PORQUE SI TENGO QUE ELEGIR ENTRE QUE DESCUBRAN MI IDENTIDAD Y QUE KRISTOV TENGA UNA VIDA NORMAL CON SUS PADRES...
..."ESA NO ES UNA ELECCIÓN EN ABSOLUTO".
EL FIN.


DC
BATMAN
ADVENTURES
17
OCT 04
APPROVED BY THE COMICS CODE AUTHORITY
TEMPLETON
BURCHETT
BEATTY
LAST CHANCE!
DIRECT SALES
01711
7 61941 23816 6
$2.25 US $3.50 CAN
dccomics.com


BANG BANG
ES TU SUEÑO DE NUEVO
TU PROPIA PESADILLA PERSONAL QUE NO TE HA DEJADO EN DECADAS
EL SUEÑO ES MAS FRECUENTE DE LO USUAL ULTIMAMENTE
TODAS LAS NOCHES, DESDE HACE UN MES
ES SIEMPRE EL MISMO
EL ASESINATO EN EL CALLEJON


Y LOS PERIODICOS QUE TE OTORGARON UNA HORRIBLE FORMA DE FAMA DESDE AQUELLA NOCHE
GOTHAM GAZETTE
Thomas and Martha Wayne SHOT DEAD
Young Son Orphaned at Seven. Shooter Still at Large.
GOTHAM GLOBE AND MAIL
KILLER ON THE LOOSE IN WAYNE SLAYING
PLANET
Prominent Family Gunned Down in Gotham.
KILLER ESCAPES--
YOUNG CHILD UNHARMED
by Perry White
Y DESDE QUE EL SUEÑO ES SIEMPRE EL MISMO, YA SABES COMO TERMINA
CAES
HACIA QUE, NO SABES
PERO CAES
Y SIGUES CAYENDO, HASTA QUE TE AFERRAS AL AIRE COMO UN ANIMAL HERIDO...
...Y LUEGO BAM! TE DESPIERTAS TEMBLANDO Y SUDANDO
TE TOMAS UN MOMENTO PARA RECUPERAR EL ALIENTO Y DECIRTE A TI MISMO QUE NO TE ESTAS QUEBRANDO
NO LE TIENES MIEDO A NADA



TY TEMPLETON
WRITER

RICK BURCHETT
PENCILLER

TERRY BEATTY
INKER

HEROIC AGE
COLORIST

PAT BROSSEAU
LETTERER

HARVEY RICHARDS
ASST. EDITOR

JOAN HILTY
EDITOR

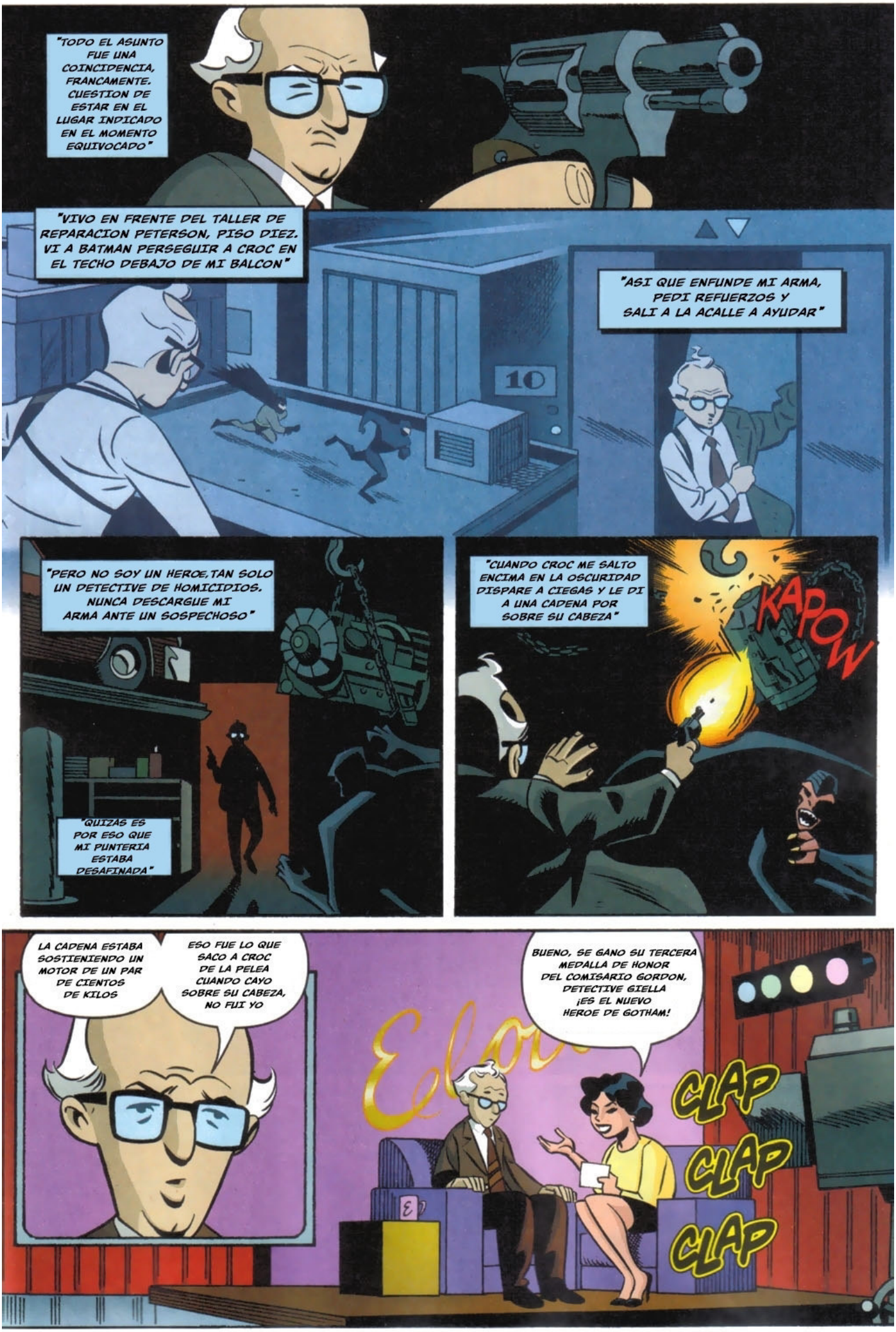
BATMAN created by BOB KANE

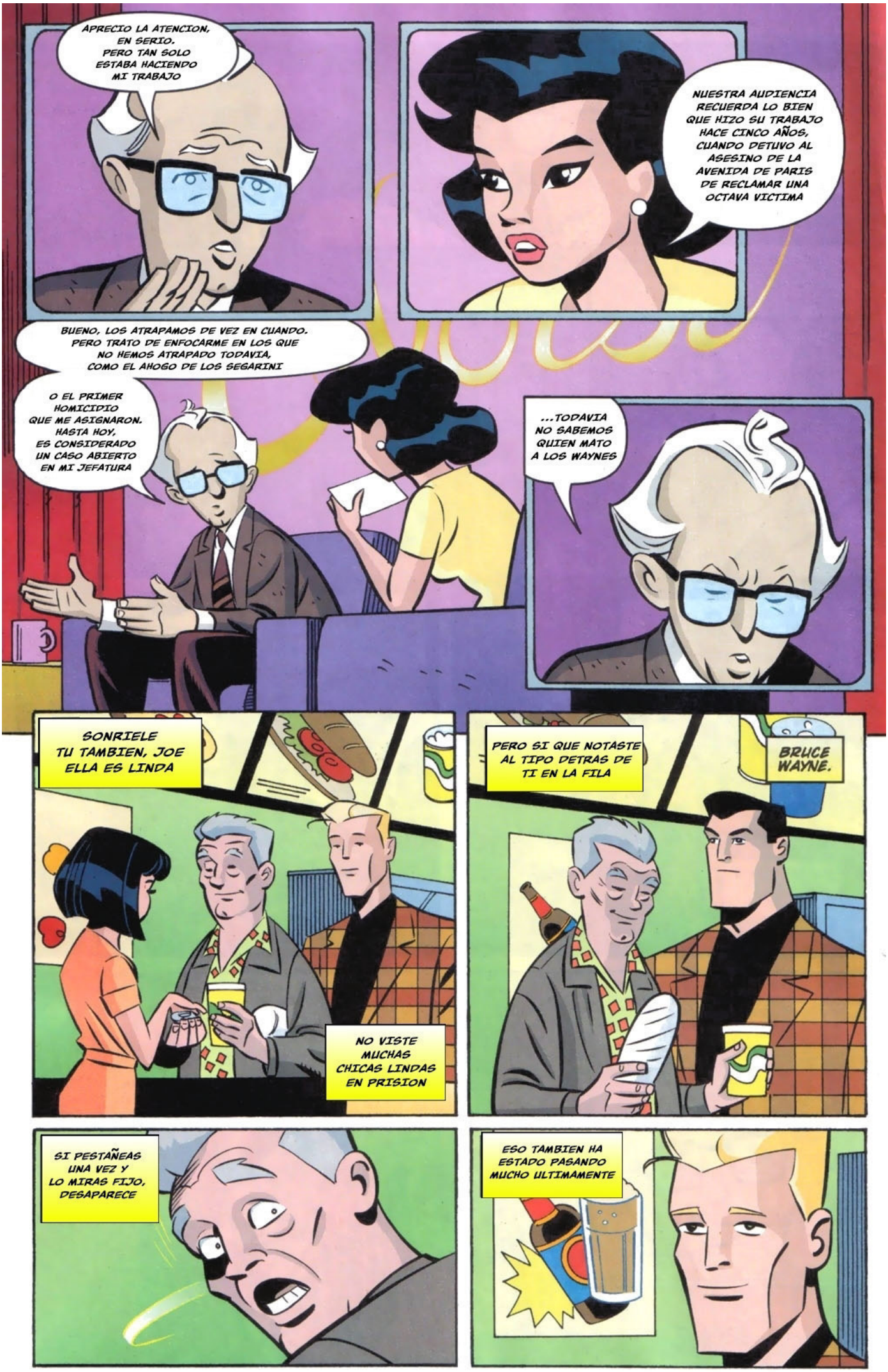
BATMAN ADVENTURES 17. October, 2004. Published monthly by DC Comics, 1700 Broadway, New York, NY 10019. POSTMASTER: Send address changes to BATMAN ADVENTURES, DC Comics Subscriptions, P.O. Box 0528, Baldwin, NY 11510. Annual subscription rate (12 issues) $27.00. Canadian subscribers must add $12.00 for postage and GST. GST # is R125921072. All foreign countries must add $12.00 for postage. U.S. funds only. Copyright © 2004 DC Comics. All Rights Reserved. All characters featured in this issue, the distinctive likenesses thereof and related elements are trademarks of DC Comics. The stories, characters and incidents mentioned in this magazine are entirely fictional. Printed on recyclable paper. DC Comics does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories or artwork.
Printed in Canada.

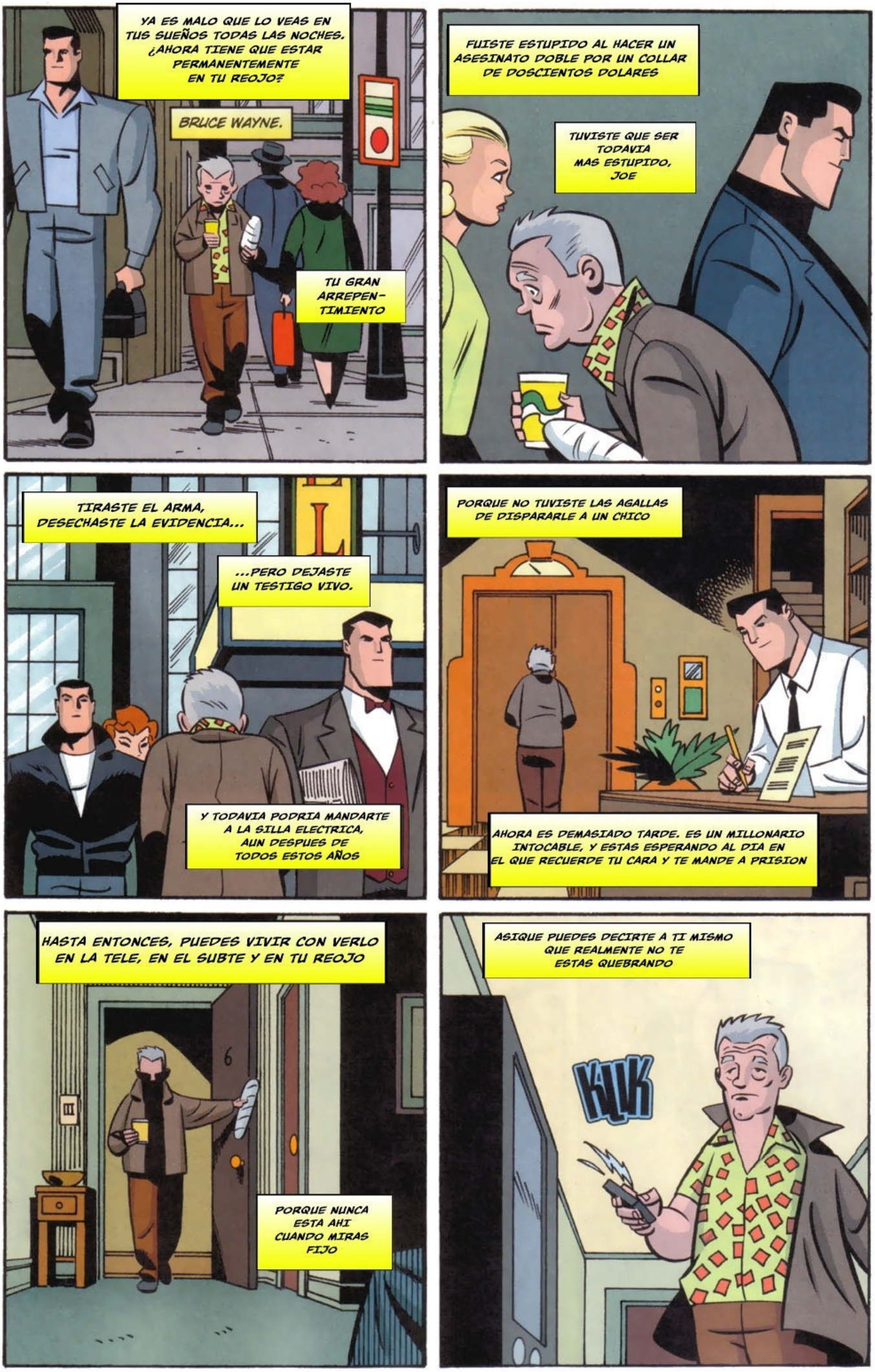
DC Comics, a Warner Bros. Entertainment Company

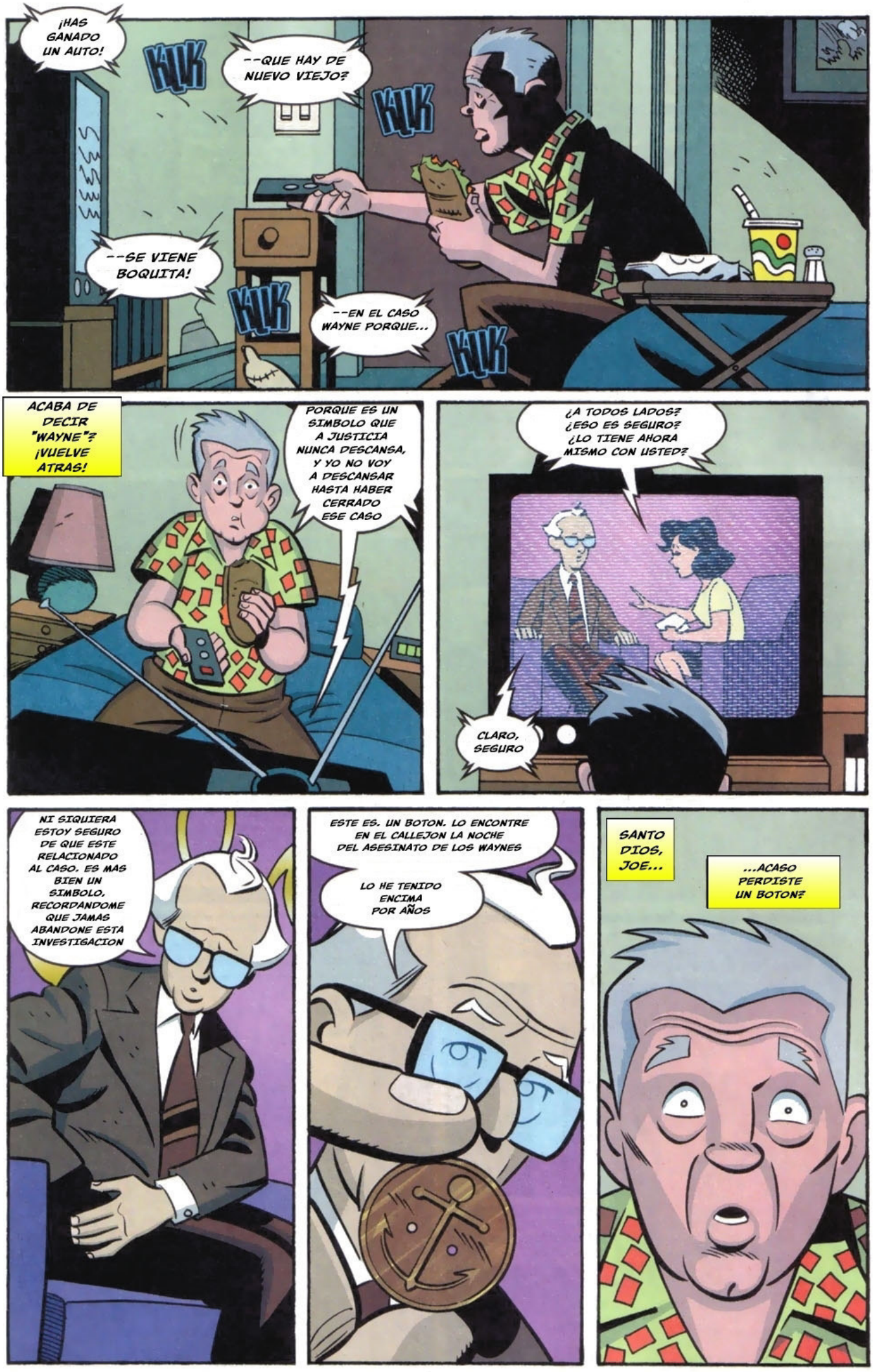
• DAN DIDIO, VP-Editorial • PAUL LEVITZ, President & Publisher • GEORG BREWER, VP-Design & Retail Product Development •
• RICHARD BRUNING, Senior VP-Creative Director • PATRICK CALDON, Senior VP-Finance & Operations • CHRIS CARAMALIS, VP-Finance • TERRI CUNNINGHAM, VP-Managing Editor •
• ALISON GILL, VP-Manufacturing • RICH JOHNSON, VP-Book Trade Sales • HANK KANALZ, VP-General Manager, WildStorm •
• LILLIAN LASERSON, Senior VP & General Counsel • JIM LEE, Editorial Director-WildStorm • DAVID McKILLIPS, VP-Advertising & Custom Publishing •
• JOHN NEE, VP-Business Development • GREGORY NOVECK, Senior VP-Creative Affairs • CHERYL RUBIN, VP-Brand Management • BOB WAYNE, VP-Sales & Marketing •


CRASSH
AHH!
THUD
BATMAN ¿ESTAS BIEN?
¿DETECTIVE GIELLA? ¿QUE ESTA HACIENDO AQUI?
¿SABES MI NOMBRE...?
NO ENTRE AHI..
KILLER CROC ESTA... ADENTRO PELIGROSO... ESPERE LOS REFUERZOS
LO CUAL PODRIA DARLE TIEMPO PARA ESCAPAR
GRACIAS POR LA AYUDA, BATMAN --PERO ATRAPAR MALOS SIGUE SIENDO MI TRABAJO
TODAVIA SOY POLICIA

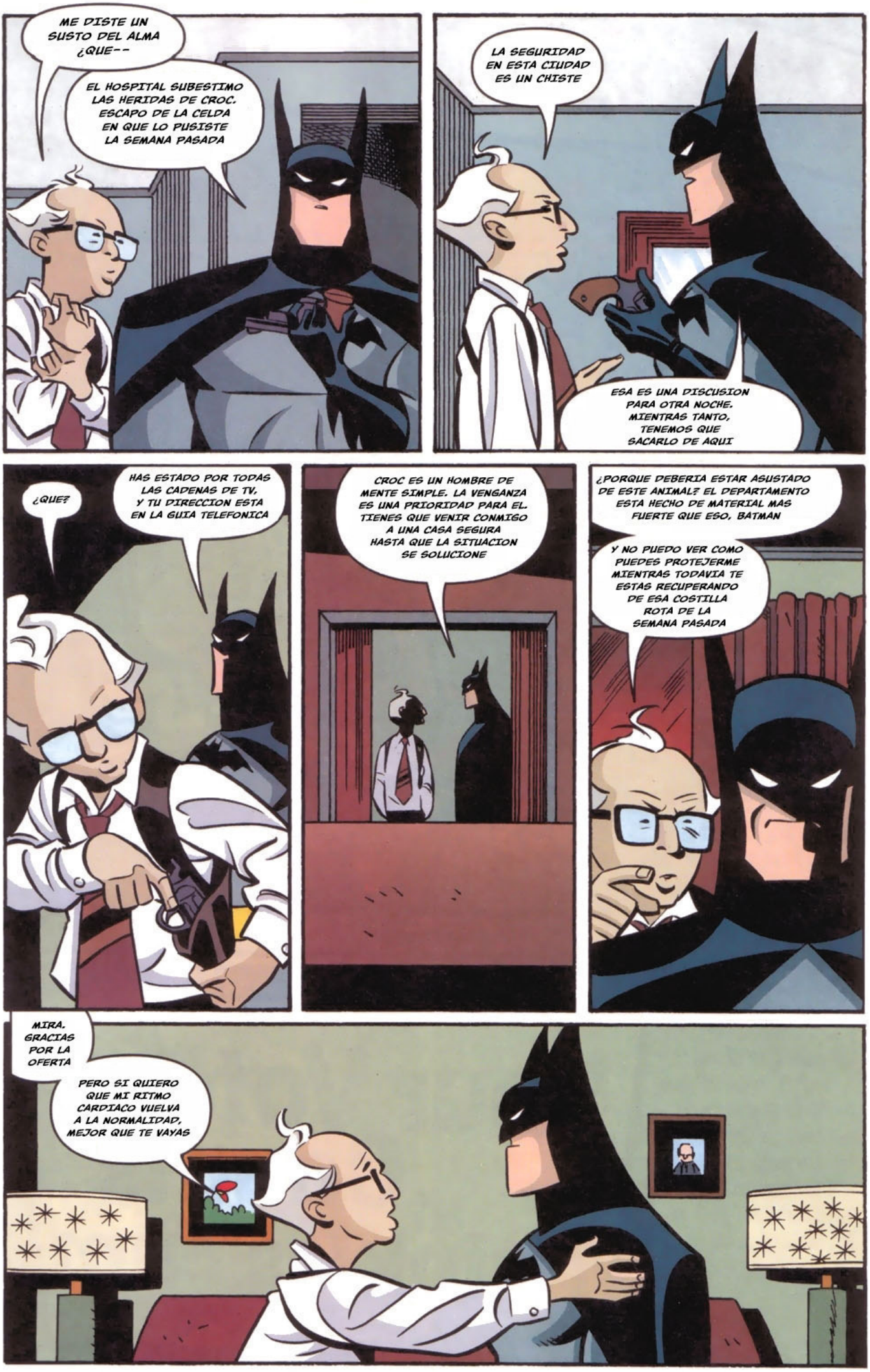

"TODO EL ASUNTO FUE UNA COINCIDENCIA, FRANCAMENTE. CUESTION DE ESTAR EN EL LUGAR INDICADO EN EL MOMENTO EQUIVOCADO"
"VIVO EN FRENTE DEL TALLER DE REPARACION PETERSON, PISO DIEZ. VI A BATMAN PERSEGUIR A CROC EN EL TECHO DEBAJO DE MI BALCON"
10
"ASI QUE ENFUNDE MI ARMA, PEDI REFUERZOS Y SALI A LA ACALLE A AYUDAR"
"PERO NO SOY UN HEROE, TAN SOLO UN DETECTIVE DE HOMICIDIOS. NUNCA DESCARGUE MI ARMA ANTE UN SOSPECHOSO"
"QUIZAS ES POR ESO QUE MI PUNTERIA ESTABA DESAFINADA"
"CUANDO CROC ME SALTO ENCIMA EN LA OSCURIDAD DISPARE A CIEGAS Y LE DI A UNA CADENA POR SOBRE SU CABEZA"
KAPOW
LA CADENA ESTABA SOSTIENIENDO UN MOTOR DE UN PAR DE CIENTOS DE KILOS
ESO FUE LO QUE SACO A CROC DE LA PELEA CUANDO CAYO SOBRE SU CABEZA, NO FUI YO
BUENO, SE GANO SU TERCERA MEDALLA DE HONOR DEL COMISARIO GORDON, DETECTIVE GIELLA ¡ES EL NUEVO HEROE DE GOTHAM!
CLAP
CLAP
CLAP


APRECIO LA ATENCION, EN SERIO. PERO TAN SOLO ESTABA HACIENDO MI TRABAJO
NUESTRA AUDIENCIA RECUERDA LO BIEN QUE HIZO SU TRABAJO HACE CINCO AÑOS, CUANDO DETUVO AL ASESINO DE LA AVENIDA DE PARIS DE RECLAMAR UNA OCTAVA VICTIMA
BUENO, LOS ATRAPAMOS DE VEZ EN CUANDO. PERO TRATO DE ENFOCARME EN LOS QUE NO HEMOS ATRAPADO TODAVIA, COMO EL AHOGO DE LOS SEGARINI
O EL PRIMER HOMICIDIO QUE ME ASIGNARON. HASTA HOY, ES CONSIDERADO UN CASO ABIERTO EN MI JEFATURA
...TODAVIA NO SABEMOS QUIEN MATO A LOS WAYNES
SONRIELE TU TAMBIEN, JOE ELLA ES LINDA
NO VISTE MUCHAS CHICAS LINDAS EN PRISION
PERO SI QUE NOTASTE AL TIPO DETRAS DE TI EN LA FILA
BRUCE WAYNE.
SI PESTAÑEAS UNA VEZ Y LO MIRAS FIJO, DESAPARECE
ESO TAMBIEN HA ESTADO PASANDO MUCHO ULTIMAMENTE


YA ES MALO QUE LO VEAS EN TUS SUEÑOS TODAS LAS NOCHES. ¿AHORA TIENE QUE ESTAR PERMANENTEMENTE EN TU REOJO?
BRUCE WAYNE.
TU GRAN ARREPEN-TIMIENTO
FUISTE ESTUPIDO AL HACER UN ASESINATO DOBLE POR UN COLLAR DE DOSCIENTOS DOLARES
TUVISTE QUE SER TODAVIA MAS ESTUPIDO, JOE
TIRASTE EL ARMA, DESECHASTE LA EVIDENCIA...
...PERO DEJASTE UN TESTIGO VIVO.
Y TODAVIA PODRIA MANDARTE A LA SILLA ELECTRICA, AUN DESPUES DE TODOS ESTOS AÑOS
PORQUE NO TUVISTE LAS AGALLAS DE DISPARARLE A UN CHICO
AHORA ES DEMASIADO TARDE. ES UN MILLONARIO INTOCABLE, Y ESTAS ESPERANDO AL DIA EN EL QUE RECUERDE TU CARA Y TE MANDE A PRISION
HASTA ENTONCES, PUEDES VIVIR CON VERLO EN LA TELE, EN EL SUBTE Y EN TU REOJO
6
III
PORQUE NUNCA ESTA AHI CUANDO MIRAS FIJO
ASIQUE PUEDES DECIRTE A TI MISMO QUE REALMENTE NO TE ESTAS QUEBRANDO
KLIK


¡HAS GANADO UN AUTO!
KLK
--QUE HAY DE NUEVO VIEJO?
KLK
--SE VIENE BOQUITA!
KLK
--EN EL CASO WAYNE PORQUE...
KLK
ACABA DE DECIR "WAYNE"? ¡VUELVE ATRAS!
PORQUE ES UN SIMBOLO QUE A JUSTICIA NUNCA DESCANSA, Y YO NO VOY A DESCANSAR HASTA HABER CERRADO ESE CASO
¿A TODOS LADOS? ¿ESO ES SEGURO? ¿LO TIENE AHORA MISMO CON USTED?
CLARO, SEGURO
NI SIQUIERA ESTOY SEGURO DE QUE ESTE RELACIONADO AL CASO. ES MAS BIEN UN SIMBOLO, RECORDANDOME QUE JAMAS ABANDONE ESTA INVESTIGACION
ESTE ES. UN BOTON. LO ENCONTRE EN EL CALLEJON LA NOCHE DEL ASESINATO DE LOS WAYNES
LO HE TENIDO ENCIMA POR AÑOS
SANTO DIOS, JOE...
...ACASO PERDISTE UN BOTON?


FUE FACIL ENTRAR ESTE EDIFICIO. NO TIENE PORTERO, NI ALARMA
¿QUE--
¿NO HA ESTADO ESCUCHANDO LA RADIO?
DETENGASE! O--
--DISPARO! BATMAN!?
¿QUE ESTAS HACIENDO AQUI?


ME DISTE UN SUSTO DEL ALMA ¿QUE--
EL HOSPITAL SUBESTIMO LAS HERIDAS DE CROC. ESCAPO DE LA CELDA EN QUE LO PUSISTE LA SEMANA PASADA
LA SEGURIDAD EN ESTA CIUDAD ES UN CHISTE
ESA ES UNA DISCUSION PARA OTRA NOCHE. MIENTRAS TANTO, TENEMOS QUE SACARLO DE AQUI
¿QUE?
HAS ESTADO POR TODAS LAS CADENAS DE TV, Y TU DIRECCION ESTA EN LA GUIA TELEFONICA
CROC ES UN HOMBRE DE MENTE SIMPLE. LA VENGANZA ES UNA PRIORIDAD PARA EL. TIENES QUE VENIR CONMIGO A UNA CASA SEGURA HASTA QUE LA SITUACION SE SOLUCIONE
¿PORQUE DEBERIA ESTAR ASUSTADO DE ESTE ANIMAL? EL DEPARTAMENTO ESTA HECHO DE MATERIAL MAS FUERTE QUE ESO, BATMAN
Y NO PUEDO VER COMO PUEDES PROTEJERME MIENTRAS TODAVIA TE ESTAS RECUPERANDO DE ESA COSTILLA ROTA DE LA SEMANA PASADA
MIRA. GRACIAS POR LA OFERTA
PERO SI QUIERO QUE MI RITMO CARDIACO VUELVA A LA NORMALIDAD, MEJOR QUE TE VAYAS


NO PRETENDIA ASUSTARLO DE ESA FORMA DETECTIVE GIELLA
A VECES ME OLVIDO DE QUE LE HAGO ESO A LA GENTE. PERDON
¿EL ACABA DE--
NO SABIA QUE BATMAN SE DISCULPARA
ESA NOCHE...
ESA VALE 50 PAVOS, VIEJO. Y ESTA LIMPIA, SIN HUELLAS
¿TIENE TRABAJO QUE HACER,EH?
¿¡QUE?!
¿QUE CLASE DE PRIMATE IDIOTA ERES?
¿PREGUNTANDOME ALGO ASI?


¡TE SUGIERO QUE MANTENGAS ALEJADA TU NARIZ DE MIS NEGOCIOS!
¡SOLO VENDEME EL ARMA Y A CALLAR!
HAHAHA HAHA!
TE MERECES TU REPUTACION, VIEJO. EL DESPIADADO CIUDADANO MAYOR
...SOLO DAME TUS CINCUENTA Y VETE A DISPARARLE A UN DUENDE O LO QUE SEA, COMO SI ME IMPORTASE
TENIAS QUE PLANTARLE CARA A ESE TIPO, JOE. NO HABIA OTRA COSA QUE HACER. SIN BAJAR LA CABEZA, SIN MOSTRAR MIEDO...
...O SI NO TODO SE VENDRA ABAJO
TUS SUEÑOS ESTAN EMPEORANDO
SOLIAS SOÑAR SOBRE EL CHICO WAYNE, SONANDO CON MATARLO ALGUN DIA, Y TERMINAR ASI CON LOS SUEÑOS
PERO NO PODIAS CONVENCERTE DE HACERLO CUANDO ERA JOVEN
Y NO PUDISTE HACERLO CUANDO TE PUDRISTE EN PRISION DURANTE ONCE ANOS
NOVICK ARMS


Y NI PODRIAS HACERCARTELE AHORA QUE EL CHICO HA CRECIDO Y ES UN MILLONARIO CON GUARDAESPALDAS Y REJAS
PERO ANOCHE TUVISTE UN SUEÑO NUEVO
SOÑASTE CON BOTONES
DISTE UN RESPINGO TAN SOLO ABROCHANDOTE LOS PANTALONES HOY
NO PUEDES LIDIAR CON UN NUEVO SUEÑO. YA TIENES SUFICIENTE CON LO QUE LIDIAR
¿ESA ES UNA FOTO DE WAYNE?
NO.
SOLO OTRO TRUCO DE LA LUZ. PUEDES LIDIAR CON ESO
ERES DEMASIADO FRIO PARA LO DEMAS
ERES HIELO
KRRSH

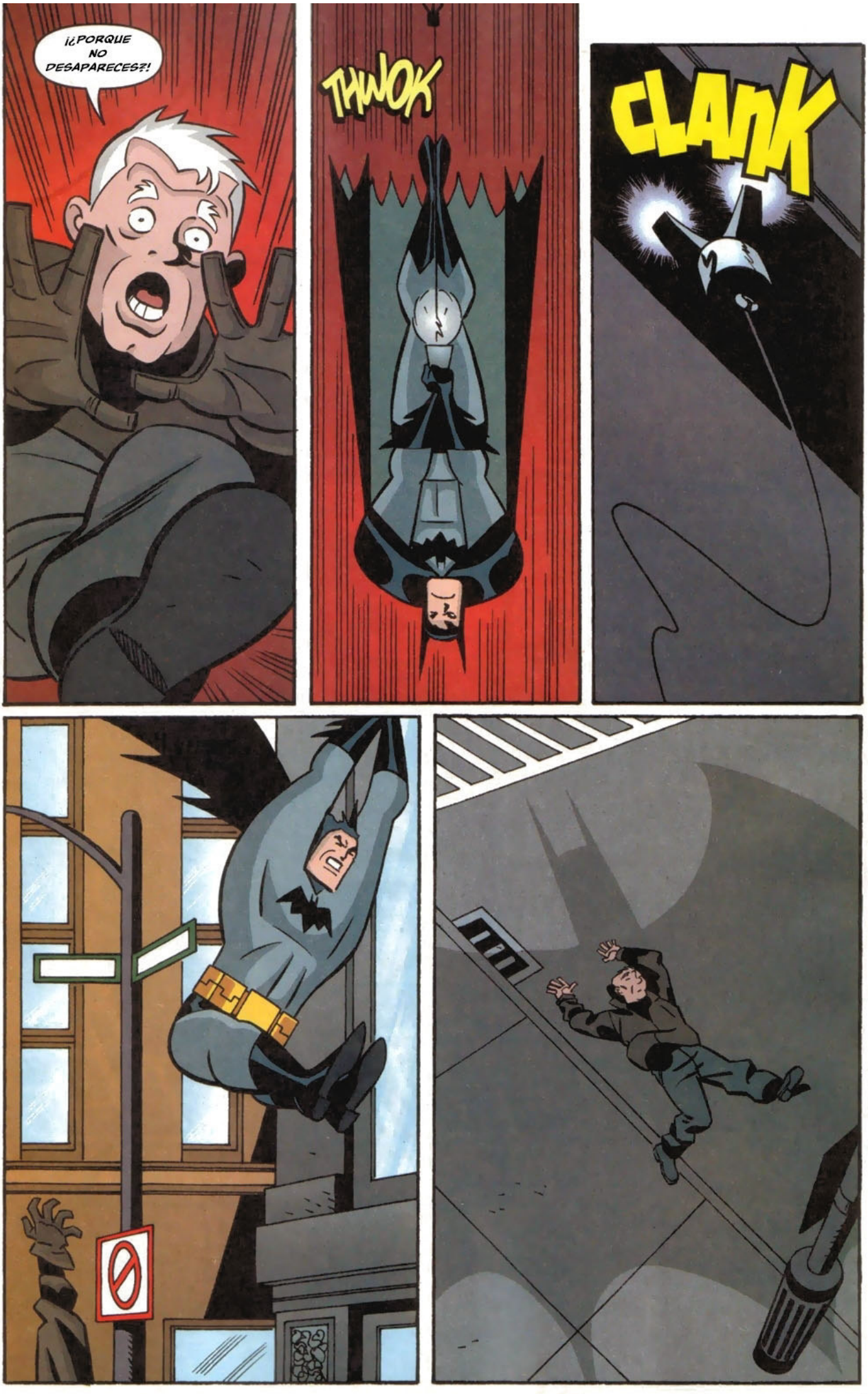

NO SE QUIEN ERES PERO DUDO DE QUE HAYAS SIDO INVITADO
¿QUE ESTA HACIENDO BATMAN AQUI?
¿DONDE ESTA CROC ESTA NOCHE? USUALMENTE NO MANDA--
--AHH!
¿ESO LO LASTIMO?
¿QUE DIJO SOBRE UN "COCODRILO"?
OLVIDA LO QUE DIJO
ESTA DESCUIDANDO SU IZQUIERDA
USA ESO. DALE AHI
VISTE ALGO POR DEBAJO DE SU TRAJE
SE SIENTE RARO


BATMAN NO ESTA A LA ALTURA DE SU REPUTACION. LO VENCI FACILMENTE
NO TENES NADA QUE TEMER AHORA, JOE---
SOLO APRIETA EL GATILO--
¡SUELTA EL ARMA!
BANG


THUCK
AHORA A LIDIAR CON EL HOMBRECITO DETRAS TUYO
ACABAS DE DISPARARLE A BATMAN. ASI QUE ESTE TIPO NO SERA NADA
KPOW
KPOW
¡GUARDE EL ARMA DETECTIVE! ¡PODRIA DARME!
¿A QUIEN ENGAÑA?
TIENE MUCHO DOLOR...
¿QUE CLASE DE HOMBRE SIGUE CONCIENTE A ESTA ALTURA?
LLAME A UNA AMBULANCIA!
ESTE HOMBRE ESTA A PUNTO DE NECESITAR UNA!


¿QUE CLASE DE--?
NO.
NO! NO!
NOO!
FINALMENTE ESTA PASANDO
FINALMENTE ESTA PASANDO
¿NO PUEDES HACER QUE SE VAYA, VERDAD?
PERDISTE EL CONTROL
HAS CAIDO HACIA EL ABISMO


LLAME A ESA AMBULANCIA--
¡AHORA!
ACUESTESE! CAERA MAS LENTO!
Y DEME SU MANO!
DEME LA MANO!
AAAAAAHHHH! NO!
NO PUEDO IR MAS RAPIDO!
¡VAMOS!
NO! NO! NO ERES REAL!
VETE! HAZ QUE SE VAYA!
¡SOLO LEVANTE EL BRAZO!
¡SE LE ACABA EL TIEMPO!


¡¿PORQUE NO DESAPARECES?!
THWOK
CLANK


¿POR QUE?
¿PORQUE ESTABA TAN ASUSTADO DE DARME LA MANO?

EPILOGUE:
TWO DAYS LATER









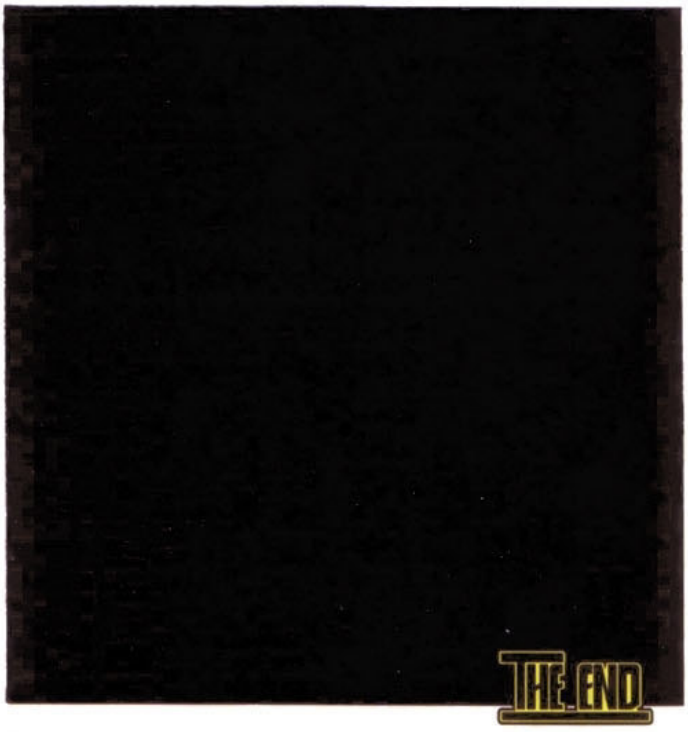


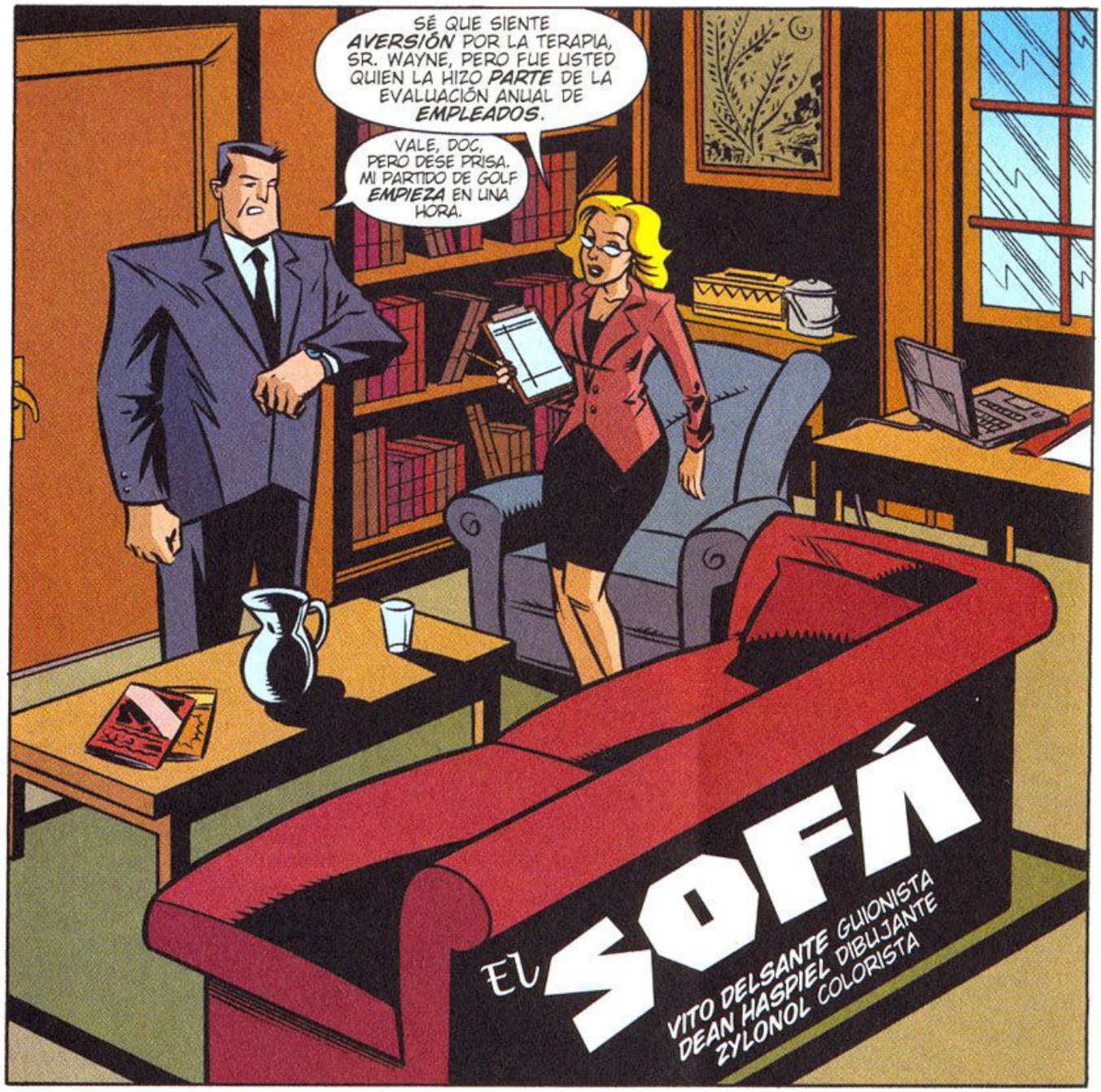



TENIA UN YESO EN EL PECHO ANOCHE. EL MOLDE ABSORBIO LA MAYORIA DEL IMPACTO
SERE CUIDADOSO. NO SE PREOCUPE
PERO TODAVIA TENGO UNA OPORTUNIDAD DE ATRAPAR A CROC
SIN QUE NADIE RESULTE HERIDO
DIEZ MINUTOS, COMISIONADO

TODO TUYO, VIEJO AMIGO
VE A ATRAPAR A LOS MALOS


KA-CHUK

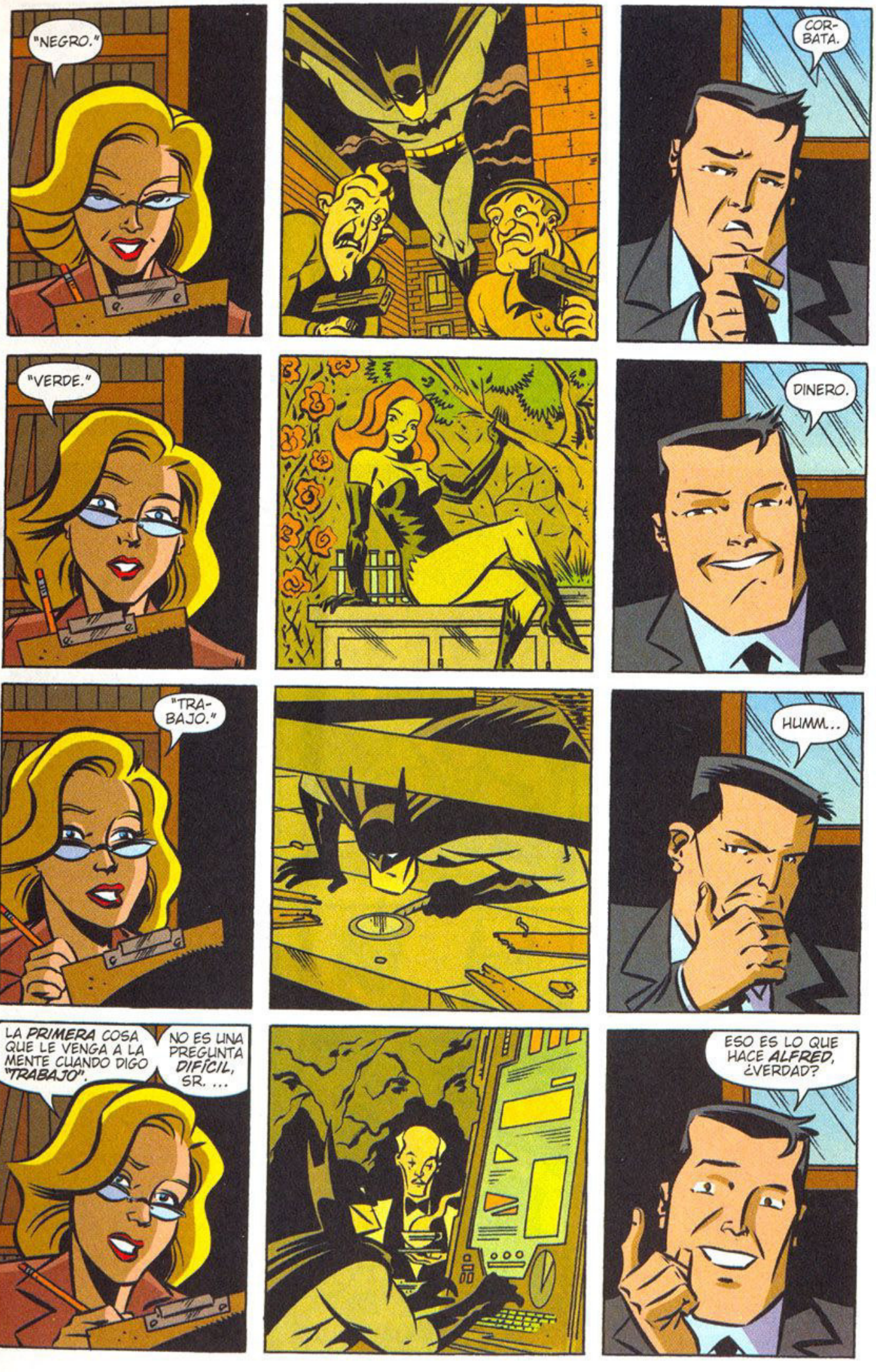

THE END


SÉ QUE SIENTE AVERSIÓN POR LA TERAPIA, SR. WAYNE, PERO FUE USTED QUIEN LA HIZO PARTE DE LA EVALUACIÓN ANUAL DE EMPLEADOS.
VALE, DOC, PERO DESE PRISA. MI PARTIDO DE GOLF EMPIEZA EN UNA HORA.
EL SOFÁ
VITO DELSANTE GUIONISTA
DEAN HASPIEL DIBUJANTE
ZYLONOL COLORISTA


QUIERO QUE SE RELAJE.


HOY VAMOS INTENTAR ALGUNAS ASOCIACIONES LIBRES. YO DIGO UNA PALABRA Y USTED ME DICE LA PRIMERA PALABRA QUE LE VENGA A LA MENTE.
"COCHE."


BENZ.


"NEGRO."
CORBATA.
"VERDE."
DINERO.
"TRABAJO."
HUMM...
LA *PRIMERA* COSA QUE LE VENGA A LA MENTE CUANDO DIGO *"TRABAJO"*.
NO ES UNA PREGUNTA *DIFÍCIL*, SR. ...
ESO ES LO QUE HACE *ALFRED*, ¿VERDAD?


"CON-FIANZA."
FON-DOS.
"LEAL."
PERRO.
"JUEGO."
VICKY SILVER, JULIE...
CON UNA ES SUFICIENTE, GRACIAS.


"BUENO."
CARIDAD.
"MALO."
IMPUES-
TOS.
"AMIGO."
ENE-
MIGO.


"FELICIDAD."
¿SR. WAYNE?
GOTHAM.
Fin


BATMAN
BRUCE WAYNE: MURDERER?
BATMAN & ROBIN
BATMAN
DETECTIVE COMICS
R.I.P.
BATMAN
BATMAN: REBORN
BATMAN ROBIN
BATMAN: BRUCE WAYNE
BATMAN: BATTLE FOR THE COWL